Mamanwa

Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament

Mamanwa

Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamanwa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 14 May 2025
622ce256-534e-5442-b3e3-0c0c9c68a390

Contents

Matiyo 1
Markos 70
Lokas 111
Howan 181
Mga Kaazi 232
Roma 297
1 Korinto 328
2 Korinto 357
Galasiya 375
Ipiso 385
Pilipos 395
Kolosas 402
1 Tisalonika 409
2 Tisalonika 415
1 Timotiyo 419
2 Timotiyo 427
Tito 433
Pilimon 437
Hibriyo 439
Santiago 461
1 Pidro 469
2 Pidro 477
Howan 482
2 Howan 489
3 Howan 490
Hodas 492
Inpakita 495

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Matiyo

1 Wani ya inkalista nga mga
ngaran na mga karaang tao nga
kaapoan ni Hiso Kristo. Na, si Hiso
Kristo kaliwat iza ni Dabid nga
karaang hari na mga Yodayo.
Kaliwat isab iza ni Abraham nga
karaang tao nga toboan na mga
Yodayo.
2 Na, kawandini pen dogay di ya
primiro si Abraham. Kamhan
minliwat si Abraham kan Isak.
Kamhan minliwat si Isak kan
Hakob. Kamhan minliwat si Hakob
kan Hoda daw ya mga lomon ni
Hoda nga podo amaama.
3 Kamhan minliwat si Hoda kan
Pares daw si Zara. Ya ina nirang
dowa nga si Tamar. Kamhan
minliwat si Pares kan Isrom.
Kamhan minliwat si Isrom kan
Aram.
4 Kamhan minliwat si Aram kan
Aminadab. Kamhan minliwat si
Aminadab kan Naasan. Kamhan
minliwat si Naasan kan Salmon.
5 Kamhan minliwat si Salmon
kan Boos. Kamhan ya ina ni Boos si
Rahab. Kamhan minliwat si Boos
kan Obid. Kamhan ya ina ni Obid si
Rot. Kamhan si Obid minliwat kan
Isay.
6 Kamhan minliwat si Isay kan
Dabid nga karaang hari na mga
Yodayo.

Kamhan minliwat si Dabid kan
Salomon. Kamhan ya ina ni
Salomon ani primiro peng asawa ni
Oriyas piro in-iregan ni Dabid kay
ampangasawa iza.
7 Na, kamhan minliwat si
Salomon kan Roboam. Kamhan
minliwat si Roboam kan Abiyas.
Kamhan minliwat si Abiyas kan
Asa.
8 Kamhan minliwat si Asa kan
Hosapat. Kamhan minliwat si
Hosapat kan Horam. Kamhan
minliwat si Horam kan Osiyas.
9 Kamhan minliwat si Osiyas kan
Hotam. Kamhan minliwat si Hotam
kan Ahas. Kamhan minliwat si
Ahas kan Hizikiyas.
10 Kamhan minliwat si Hizikiyas
kan Manasis. Kamhan minliwat si
Manasis kan Amon. Kamhan
minliwat si Amon kan Hosiyas.
11 Kamhan minliwat si Hosiyas
kan Hikoniyas daw ya toong mga
lomon nga podo amaama. Minliwat
si Hosiyas kaniran kawandini pen
ka pagpanbihag pen na mga taga
Babilonya ka mga Yodayo doro ka
dapit nga Babilonya.
12 Ka waro pen ya mga Yodayo ka
Babilonya minliwat si Hikoniyas
kan Salatiel. Kamhan minliwat si
Salatiel kan Zorobabel.
13 Kamhan minliwat si Zorobabel
kan Abiod. Kamhan minliwat si
Abiod kan Iliyakim. Kamhan
minliwat si Iliyakim kan Azor.
14 Kamhan minliwat si Azor kan
Sadok. Kamhan minliwat si Sadok
kan Akim. Kamhan minliwat si
Akim kan Iliyod.
15 Kamhan minliwat si Iliyod kan
Iliyazar. Kamhan minliwat si
Iliyazar kan Matan. Kamhan
minliwat si Matan kan Hakob.
16 Kamhan minliwat si Hakob kan
Hosi nga bana ni Mariya. Kamhan
min-anak si Mariya kan Hisos nga
inngaranan kan Kristo. Na, ya
kahologan na ngaran nga Kristo ani
ya hari nga pinili na Diyos.
17 Na, ya mga kaliwatan sokad
pen kan Abraham ngaro kan Dabid
nga karaang hari napolo may opat
ya pagsonodsonod ka mga
kaliwatan. Kamhan sokad kan
Dabid ngaro ka panahon ka
pagpanbihag na mga taga
Babilonya ka mga Yodayo ngaro ka
dapit nga Babilonya napolo may
opat gihapon ya pagsonodsonod ka
mga kaliwatan. Kamhan sokad
kaiton hangtod ka pagkatao ni
Kristo napolo may opat gihapon ya
pagsonodsonod ka mga kaliwatan.
Ani ini ya lista na mga kaapoan ni

Hiso Kristo.

18 Na, wani ya panan-og
mahitenged ka pagkatao ni Hiso
Kristo. Na, kawandini pen si
Mariya asawhenen iza ni Hosi. Ka
wara pen siran magminze
nakabdesan si Mariya na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
19 Kamhan nakahena-hena si
Hosi nga ansabot iza ka ginikanan
ni Mariya kay ambelag iza kontana
kan Mariya. Silaong ni Hosi nga
nakasala si Mariya ambaza kay
wara si Mariya makasala kay
garing ka Diyos ya toong
nakabdesan. Diri si Hosi ampanaba
dizan ka howis nga nakabdesan di
si Mariya kay basi anhatag kan
Mariya ka kasipeg piro gosto iza
ambelag kan Mariya kay antoman
kontana iza ka balaed ni Moysis
nga diri anminze ka nakabdesan
nga babazi.
20 Kamhan pagkatorog ni Hosi
impatag-inep iza na Ginoo. Dizan
ka toong tag-inep watoy sinogo
garing ka Diyos nga nagalaong nga
Hosi nga kaliwat ni Dabid nga
karaang hari, diri ko magkahaldek
ka pagpangasawa kan Mariya kay
nakabdesan di iza na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
21 An-anak iza ka maimpis nga
amaama. Ngaranan mo iza kan
Hisos. Na, ya kahologan na ngaran
nga Hisos ani ya antabang ka toong
mga sakop dazaw malibri siran ka
silot ka kanirang mga sala. Ani ini
ya inlaong na sinogo na Diyos
dizan kan Hosi.
22 Na, ya pagkatao ni Hiso Kristo
ani ya nakatoman ka mga panaba
na propita na Ginoo kay kawandini
pen nagalaong iza nga wani ya
inlaong na Ginoo mahitenged ka
pagkatao ni Hiso Kristo nga
nagalaong nga
23 timan-an mazo gazed ini nga
may makabdesan kay-an na Diyos
nga daraga nga mahaldeken pen
iza ka amaama. An-anak iza ka
maimpis nga amaama. Kamhan
pagangaranan iza kan Imanyowil.
Na, ya kahologan na ngaran nga
Imanyowil ani ya minkarimbaba ya
Diyos dazaw an-iba iza kantang
tanan tao. Ani ini ya daan inlaong
na Ginoo mahitenged ka pagkatao
ni Hiso Kristo.
24 Na, pagpakaimata ka ni Hosi
mintoman iza ka sogo na sinogo
nga garing ka Ginoo. Minminze iza
kan Mariya
25 piro hangtod ka pag-anak ni
Mariya wara iza mag-arani kan
Mariya. Pagpakaanak ni Mariya ka
maimpis inngaranan matood ni
Hosi kan Hisos.

2

1 Na, pagkatao ni Hisos doro ka
Bitlihim nga longsod doro ka lopa
nga Yoda si Hirodis nga taga Roma
ani ya hari ka hel-anan na mga
Yodayo doro ka Yoda. Kamhan dini
ka Hirosalem may mga mindateng
garing ka sebazan. Hanas siran ka
pagpaniid ka mga dalan na mga
bitoon.
2 Kamhan nangotana siran daw
hain makatenged ya natao nga
maimpis nga anhari kay-an ka mga
Yodayo? Mahagdam kami nga
natao di iza kay nakakita kami ka
pagsebang na makabegwas doro ka
sebazan. Timaan nga natao di ya
hari ka mga Yodayo. Agon
minkarini kami kay antahod kami
kanangiza.
3 Pagpakabati ka ni Hirodis nga
hari kaiza nga panan-og nawied iza
daw ya mga taga Hirosalem kay
basi sopaken iza na bag-ong hari.
4 Kamhan impanipon ni Hirodis
ya mga oloolo na mga pari nga
Yodayo daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo kay
nangotana iza kaniran nga daw
hain ya dapit nga nataohan na hari
nga pinili na Diyos?
5 Minsambag siran nga natao di
iza doro ka longsod nga Bitlihim

doro ka Yoda. Kay kawandini pen
minsoyat ya propita na Diyos nga
wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka pagkatao na hari ka
mga Yodayo nga nagalaong nga
6 kamo nga mga taga Bitlihim
nabantog di kamo ka mga iba nga
longsod doro ka Yoda kay nataohan
na hari ka kanaong mga sakop nga
mga kaliwatan ni Israil. Ani ini ya
daan sinoyat.
7 Pagpakabati ka ni Hirodis kaiza
nga panan-og, dizan ka waray lain
tao impatipon naiza ya mga hanas
ka pagpaniid ka bitoon. Kamhan
impangotana naiza kon pira ding
ka kahabzen sokad ka pagsebang
na makabegwas nga nakitan niran.
8 Kamhan minsogo iza kaniran
nagalaong nga karohen mazo ka
Bitlihim. Kamhan magsosi gazed
kamo kon hain itong maimpis.
Pagpakakita ka mazo bomalik
kamo dazon ngarini kanao kay
ankaro sab hao kay dazaw antahod
isab hao kanangiza. Ambaza kay
imbakakan siran ni Hirodis kay
patazen naiza kontana si Hisos.
9 Kamhan minpanaw ya mga
magpaniiday ka mga bitoon ngaro
ka Bitlihim. Ka pagpasinged pen
niran ngaro ka nataohan na
maimpis minhon-a di kaniran ya
makabegwas. Kamhan minhon-a
iton kaniran hangtod ka
pagpakatenged ka hel-anan na
maimpis. Kamhan minheneng di
iton.
10 Pagpakakita niran ka
makabegwas nga minheneng di
dakola gazed ya kanirang kasaza.
11 Pagpakaseled ka niran ka
lagkaw nakitan matood niran ya
maimpis daw ya toong ina nga si
Mariya. Kamhan nanlohod siran ka
pagtahod ka maimpis. Pag-okab
niran ka len-anan nga indara niran
inhatag niran ya bolawan daw ya
dowang ka kalasi nga masarang
kahamot nga mahal gazed. Ya isa
inngaranan ka insinso ani ya
sinonog para ka pagsingba ka
Diyos. Ya isa inngaranan ka mira
ani ya ihaplasay ka lawas.
12 Pagkakamhan niran paghatag
inpasabot siran na sinogo nga
garing ka Diyos pinaazi ka
pagtag-inep nga nagalaong nga
doro kamo mag-azi ka lain dalan
kon mag-oli di kamo. Diri kamo
magbalik kan Hirodis nga hari.

13 Pagpamanaw na mga
magpaniiday ka mga bitoon
inpatag-inep si Hosi na Ginoo.
Dizan ka toong tag-inep watoy
sinogo garing ka Diyos nga
nagalaong nga Hosi, bomangon ko
naa. Dadhen mo ya maimpis daw
ya toong ina ngaro ka lopa nga
Ihipto nga aro pagdazaw ka Yoda.
Doro kamo magtagad ka kanaong
sogo mag-oli naa kamo. Na,
magdalagan gazed kamo kay sin
Hirodis ampangita gazed ka
maimpis dazaw patazen.
14 Pagkakamhan kaiza
minbangon dazon si Hosi. Kamhan
indara naiza ya maimpis daw ya
toong ina ngaro ka lopa nga Ihipto.
Madedeglemay pen ya pagdalagan
niran ngaro ka Ihipto.
15 Doro siran magahela hangtod
ka pagkamola ni Hirodis. Na, ya
pagdalagan niran ani ya
nakatoman ka mga panaba na
propita na Ginoo kay kawandini
pen nagalaong iza nga wani ya
inlaong na Ginoo mahitenged ka
toong Maanak nga impapanaw nao
ya kanaong Maanak ka lopa nga
Ihipto. Ani ini ya daan inlaong na
Ginoo.

16 Na, ka wara pen si Hirodis
mamola mahagdam iza nga
imbakakan iza na mga
magpaniiday ka mga bitoon agon
nazehet gazed iza. Kamhan
minsogo iza nga doro ka longsod
nga Bitlihim daw ya mga dapit
tenged ka Bitlihim pamatazen ya
tanan mga bata nga amaama nga
bag-ong natao ngaro ka dowang ka

toig ya panoigen. Kay nadowahan ding ka toig sokad ka pagsebang na makabegwas.
17 Na, ya hinang ni Hirodis ani ya nakatoman ka inlaong ni Hirimiyas nga propita na Diyos kay kawandini pen nagalaong iza nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged ka mga maimpis doro ka Bitlihim nga
18 nabatian nami ya kabezeng doro ka longsod nga Rama nga arani ka Bitlihim. Masara ya paghaza na mga ina doro kay nawara di ya kanirang mga maimpis. Ya kalised niran singed ka kalised ni Rakil nga karaang babazi kay kawandini pen nga diri magakalinaw ya toong hinawa kay natibe di ya toong mga maimpis pagpatay. Ani ini ya daan inlaong ni Hirimiyas nga propita na Diyos.

19 Na, pagkadogay kaiza namola di si Hirodis. Kamhan nagahela pen sin Hosi doro ka lopa nga Ihipto.
Pagkatorog ni Hosi impatag-inep iza na Ginoo. Dizan ka toong tag-inep watoy sinogo garing ka Diyos nga nagalaong nga
20 Hosi, pomanaw ko naa. Dadhen mo ya maimpis daw ya toong ina pag-oli ka lopa nga Israil. Kay patay di siran doro nga mga magpatazay kontana ka maimpis.
21 Kamhan minpanaw di si Hosi daw ibahen isab ya maimpis daw toong ina ka pag-oli ngaro ka lopa nga Israil.
22 Pagkasazod ni Hosi nga ya maanak ni Hirodis nga si Arkilaw ani ya ilis ka toong ama ka paghari ka lopa ka Yoda nahaldek si Hosi ka pag-azi doro. Agon nangaro siran ka lopa nga Galiliya kay ani ya sogo na Diyos kan Hosi pinaazi gihapon ka pagtag-inep.
23 Kamhan nagahela di siran dizan ka longsod nga Nazarit. Kamhan natoman di ya panaba na propita mahitenged ka insoligan ni Hisos nagalaong nga taga Nazarit iza. Ani ini ya daan inlaong na Diyos.

3

1 Na, ka nagahela pen si Hisos doro ka Nazarit si Howan nga Magbenzagay nagawali iza doro ka kamingawan doro ka Yoda. Minwali iza nagalaong nga
2 bizaan di mazo ya maongang batasan kay domatengay di ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini ya inwali ni Howan.
3 Na, ya inwali ni Howan ani ya nakatoman ka mga panaba ni Isayas nga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga doro ka kamingawan may anhawag ka mga tao nga magalaong nga dazawen mazo ya kamazong batasan singed ka tao nga minhinglo ka dalan kay domatengay di ya Maanak na Diyos. Ani ini ya inlaong ni Isayas mahitenged kan Howan.
4 Na, ya bado ni Howan nahinang nga bohok na kamiliyo nga bohien na tao. Ya toong bakes anit. Ya toong magakanen mga doron daw seg-ed.
5 Na, pagwali ni Howan mataed gazed ya mga tao nga minkaro kanangiza. Garing siran ka siyodad nga Hirosalem daw bisan hain nga lopa doro ka Yoda daw ya mga dapit ka tenged na sapa nga Hordan.
6 Pagpanalinga niran ka inwali ni Howan nagalaong siran nga mga salaan matood kami nga mga tao. Kamhan dizan ka sapa nga Hordan impanbenzagan siran ni Howan.
7 Kamhan waton disab ya mga mataed nga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Nangaro siran kan Howan kay ampabenzag siran kontana. Parasiyo ya ngaran niran daw Sadosiyo. Kamhan minbaheg si Howan kaniran nagalaong nga kamo nga mga bakaken, nagapasingedsinged kamo ka mga halas pagpandalagan niran ka

sonog ka pagharing na tao ka oma. Kay ono sa kamo nangarini kanao? Daw gosto baza kamo andalagan ka pagkazehet na Diyos kamazo?
8 Kon matood gazed ya paghinelsel mazo ipakita mazo ya madazaw nga batasan.
9 Azaw kamo maghambog ka kamazong pagkakaliwat ni Abraham. Timan-an mazo gazed ini nga bisan ya mga bato dizan ka lopa mahimo iton hinangen na Diyos nga mga kaliwatan ni Abraham.
10 Pamolinged ini nga andam daan ya Diyos ka pagbetang ka silot kamazo kay singed kamo ka liwaan nga diri mamonga ka madazaw nga bonga. Kon diri kon madazaw ya bonga na liwaan deegen iton kamhan sonogon.
11 Mindogang si Howan pagtoldo kaniran nagalaong nga hao ya nagabenzag kamazo ka sapa dazaw ipakita nga minhinelsel kamo ka kamazong mga sala piro may ansonod pen kanao nga magbenzag kamazo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos dazaw paharian kamo naiza nga Ispirito. Silotan sab naiza ya tao nga maongang batasan. Dizan kanangiza hao ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka gahem.
12 Pagdateng naiza dini kamazo pabelagen naiza ya mga madazaw nga tao daw ya mga maongang tao. Kay singed iza ka tao nga nagasisig ka begas. Kamhan ibetang naiza ya magazong begas dizan ka dapoganan piro ya apa sonogon iton dizan ka laga nga diri mapareng. Ani ini ya inwali ni Howan.

13 Na, ka nagapanbenzag pen si Howan ka mga tao si Hisos minpanaw iza dizan ka lopa nga Galiliya. Kamhan mindateng di iza ka sapa nga Hordan kay ampabenzag iza kan Howan.
14 Piro diri kontana ansogot si Howan nga nagalaong nga iko kontana ya ambenzag kanao ambaza kay ampabenzag ko kanao.
15 Minsambag si Hisos kan Howan nga matood iton piro somogot ko lamang kay ya pagbenzag mo kanao ani ya timaan nga kay-an ka pagtoman na tirmino hao ya andawat ka silot ka mga sala na mga tao dazaw dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di siran kon hao ya kanirang insakopan. Na, pagkakamhan ni Hisos pagpanaba minsogot si Howan.
16 Pagkakamhan naiza pagbenzag kan Hisos singed ka naabri di ya langit. Kamhan nakitan ni Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga minkarimbaba kanangiza. Minpasingedsinged iton ka salapati.
17 Kamhan may nabatian niran nga saba na Diyos nga garing daked ka langit nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed iza kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.

4

1 Pagkakamhan ni Howan pagbenzag kan Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpakaro kan Hisos ngaro ka kamingawan.
2 Keteb ka kap-atan nga ka aldaw daw kahabzen min-anget si Hisos ka pagkaen doro ka kamingawan. Kamhan magabengtasen di gazed iza. Kamhan intintal iza ni Satanas dazaw an-ato ka Diyos piro wara gazed si Hisos madaeg kay ingamit naiza pag-ato ya mga panaba na Diyos nga inpasoyat daan.
3 Pagkadizan ka ni Satanas kan Hisos nagalaong iza ka pagtintal nga kon iko ya matood nga Maanak na Diyos sogoon mo ya mga bato dizan ka lopa dazaw mahinang nga

makaen kay magabengtasen di
gazed iko.
4 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga diri kon
makaen ka lamang ya makabohi ka
mga tao basta ya tanan mga
panaba na Diyos ani gazed ya
labaw nga makabohi ka mga tao.
5 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas si Hisos ngaro ka siyodad
nga Hirosalem nga inngaranan ka
Siyodad na Diyos. Kamhan in-ated
ni Satanas si Hisos ngandaked ka
taway na binobongan na dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos.
6 Kamhan minlaong si Satanas
kan Hisos nga kon matood pen nga
ikoy Maanak na Diyos emempag
iko ngambaba kamhan diri
masakitan ya lawas mo kay may
daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga pabantazan iko ka
toong mga sinogo. Bohaten iko
niran. Kamhan bisan ya paa mo
diri andasmag ka bato.
7 Minsambag si Hisos nga diri
hao ansogot kay may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga azaw mazo pansorazi ya Ginoo
nga kamazong Diyos.
8 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas pag-otro si Hisos
ngandaked ka poro na bobong nga
ataas pagdazaw kay paselengan ni
Satanas ya tanang mga longsod dini
ka haloag nga kalibotan nga
madazaw selengan.
9 Kamhan minlaong si Satanas
kan Hisos nga kon lomohod ko
pagtahod kanao ihatag o kanmo ya
katenged ka pagdomara ka tanan
mga longsod kay hao ya
nagadomara kaniran koman.
10 Minsambag si Hisos nga
Satanas, pomanaw di ko dini kay
may daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga ya Ginoo nga
kamazong Diyos iza gazed ya
sazaen mazo. Iza sab ya kamazong
alagaden waray lain.
11 Pagpakabati ka ni Satanas
kaiza nga mga pinanaba minpanaw
iza dazon. Kamhan ya mga
tagalangit nga sogoonon na Diyos
ani ya minkandizan kan Hisos
dazaw magatabangan iza.

12 Pagkakamhan kaiza nabatian
ni Hisos nga si Howan nga
Magbenzagay napiriso di iza kay
imbaheg naiza si Hirodis nga hari.
Agon min-oli di si Hisos ka lopa nga
Galiliya.
13 Piro diri iza ambalik ka longsod
nga Nazarit nga toong insoligan kay
minpormar di iza ka longsod nga
Kapirnaom. Na, ya longsod nga
Kapirnaom arani iton ka danaw
daw minsakop isab ka mga longsod
nga Sabolon daw Naptali.
14 Na, ya paghela ni Hisos dizan
ka longsod nga Kapirnaom ani
nakatoman ka panan-og ni Isayas
nga propita na Diyos kay
kawandini pen nagalaong iza nga
wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka paghela ni Hisos
doro ka Kapirnaom nga
15 doro dapit ka Sabolon daw
Naptali tenged ka danaw daw
tenged isab ka sapa nga Hordan ani
ini ya lopa na mga tao nga diri kon
Yodayo.
16 Ka wara pen dateng si Hisos ka
paghela dizan kaniran singed ka
nagahela pen siran ka kadeglem
kay wara pen siran magkilala ka
Diyos. Magakahaldek sab siran ka
pagkapatay niran. Piro pagdateng
ni Hisos dizan kaniran singed ka
minsirak nga sega ya kanirang
bayho hasta nagahela disab siran
ka kapawa kay si Hisos dizan iza
kaniran maghela. Ani ini ya daan
inlaong ni Isayas.

17 Na, sokad ka pagdateng ni
Hisos ka longsod nga Kapirnaom
minsogod iza pagwali nagalaong
nga bizaan di gazed mazo ya mga
maongang batasan kay mindateng
di ya hari nga pinili na Diyos.

18 Na, may isang aldaw nga
nagapasinged si Hisos ka baybazen
na danaw nga Galiliya. Kamhan si
Simon nga indagnazan kan Pidro
daw si Andris nga dowa nga
maglomon nga mangisdaay ani ya
nakitan naiza. Nanimbag siran ka
mga lazà pagpangisda.
19 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga somakop kamo kanao
kay antoldo hao kamazo dazaw
mahagdam kamo ka pagpasakop ka
mga tao kanao singed ka
pagpanlazà mazo ka mga isda.
20 Pagpakabati nin Simon ka sogo
ni Hisos kaniran imbizaan dazon
niran ya kanirang mga lazà kay
an-iba gazed siran kan Hisos.

21 Pagkakamhan kaiza minlargo
si Hisos pagpanaw ngaro ka isang
baloto. Kamhan si Santiago daw si
Howan nga dowa nga maglomon
nga mga maanak ni Sibidiyo ani ya
nakitan naiza. Dizan ka baloto
nagatahi siran ka kanirang mga
lazà iba ya kanirang ama.
22 Kamhan pagpasakop ni Hisos
kanirang dowa imbilin niran ya
kanirang ama dizan ka baloto kay
an-iba sirang dowa kan Hisos.

23 Pagkakamhan kaiza minsoroy
sin Hisos ka tibolos lopa nga
Galiliya. Kay dalem ka mga
singbahan na mga Yodayo
nagatoldo iza ka mga tao daw
nagawali ka sindo mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao.
Indazaw sab naiza ya bisan ono
nga masakit daw kaloza na lawas
na tao.
24 Kamhan minlekep di ya toong
ngaran doro ka lopa nga Siriya.
Kamhan in-ated na mga tao dizan
kan Hisos ya bisan sin-o nga
masakiten nga nagaanget ka
nagakalainlain mga masakit.
Nalakip ya mga tao nga inharian na
mga maonga daw ya mga insawan
daw ya mga tao nga diri mahingas
ya lawas. Kamhan inbahaw ni
Hisos sirang tanan.

25 Kamhan mataed gazed ya mga
namagsonodsonod kan Hisos.
Garing siran ka lopa nga Galiliya
daw tenged ka longsod nga
Dikapolis daw ya siyodad nga
Hirosalem daw ya lopa nga Yoda
daw ya mga dapit dipi ka sapa nga
Hordan.

5

1 Pagkakamhan ni Hisos
pagtabang ka kataeden na mga tao
mintokad iza ngandaked ka
pagkahiping na bobong. Paglo-to
naiza dizan mindateng disab ya
toong mga sakop.
2 Kamhan minsindo iza kaniran
nga nagalaong nga
3 masazaen kamo kon makasabot
kamo nga waray mahinang mazo
kon wara ya pagtabang na Diyos.
Kamhan tagan kamo na Diyos ka
mga madazaw kay iza ya insakopan
mazo.
4 Masazaen kamo kon mawied
kamo pagkita mazo ka tao nga
nagahinang ka maonga. Kamhan
palinawen na Diyos ya kamazong
hinawa.
5 Masazaen kamo kon diri kamo
an-angken ka bisan ono. Kamhan
dawaten matood mazo ya madazaw
nga insaad na Diyos kamazo.
6 Masazaen kamo kon naazak
kamo pagtoman ka mga sogo na
Diyos. Kamhan tagan kamo naiza
ka tanan mga madazaw, diri kamo
makolangan.
7 Masazaen kamo kon malooy
kamo ka kamazong kaibahan.
Kamhan kaloy-an sab kamo na
Diyos.
8 Masazaen kamo kon polos
madazaw ya kamazong hena-hena.
Kamhan kamo ya ankita ka Diyos.
9 Masazaen kamo kon kamo ya
magadomara ka kahosay. Kamhan
ngaranan kamo naiza nga toong
mga maanak.
10 Masazaen kamo kon
indaegdaeg kamo pagtoman mazo
ka toong mga sogo. Kamhan tagan

kamo na Diyos ka mga madazaw
kay iza ya insakopan mazo.
11 Masazaen kamo kon intamay
kamo na mga tao kay hao ya
insakopan mazo. Kon
magadaegdaegen kamo niran daw
magabetangbetangan
12 magsaza kamo pagdakola kay
daked ka hel-anan na Diyos dakola
ya primyo mazo kay bisan ya mga
karaang propita na Diyos siran
gihapon ya indaegdaeg na mga tao.

13 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop
nagalaong nga pamolinged ini nga
dizan ka kataohan singed kamo ka
asin kay kamo ya antabang kaniran
ka pagbineetan. Piro kon wara di
ya kaparat na asin diri di gazed
anbalik ya kaparat. Kamhan
itimbag lamang kay wara di ya
polos. Sagitnanan di lamang na
mga tao.
14 Nagapasingedsinged isab kamo
ka segà kay ipakita mazo ka mga
tao ya magazong batasan. Ya
pagkita niran ka kamazong
magazong batasan singed iton ka
pagkita ta ka longsod nga inhinang
daked ka pongkay na bobong nga
diri mahimo ka pagtago.
15 Na, kon seg-an na tao ya moron
diri pagtakloban. Ibetang hinoa
daked ka artal kay dazaw pawaan
ya mga minseled ka lagkaw.
16 Kamhan ya kapawa na segà
singed iton ka magazong batasan
mazo nga nakita na mga tao.
Kamhan sazaen niran ya kamazong
Ama nga Diyos nga nagahela daked
ka langit. Ani ini ya mga
pamolinged ni Hisos ka toong mga
sakop.

17 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga
azaw kamo maghena-hena nga
mindateng di hao ka kalibotan
dazaw waraen ya daan balaed na
Diyos daw ya sindo na mga propita
na Diyos. Wara hao magdateng ka
pagpawara kaiza nga mga balaed.
Basta kay mindateng di hao dazaw
ipasabot nao kamazo ya matood
nga kahologan na daan balaed na
Diyos.
18 Timan-an mazo gazed ini nga
keteb ka tirmino ka pagkawara na
kalangitan daw kalibotan diri gazed
makawa ya bisan isang ka toblok
lamang na mga balaed na Diyos
kay matoman gazed ya tanan.
19 Agon bisan sin-o ya diri
antahod ka bisan isa lamang nga ka
sogo na Diyos kamhan ampahaod
isab iza ka toong angay diri gazed
iza sazaen na Diyos kay-an ka
pagkahari na Diyos. Bisan sin-o ya
antoman ka tanan mga sogo na
Diyos kamhan ampahaod isab iza
ka iba nga tao sazaen gazed iza na
Diyos kay-an ka pagkahari na
Diyos.
20 Kon diri pen kon labaw ya
katadeng na kamazong batasan ka
katadeng na batasan na mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
daw ya mga Parasiyo, diri hao
ampaseled kamazo ka hel-anan na
kanaong Ama daked ka langit kay
hopaw ka lamang ya kamazong
pagtoo.

21 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot naiza kaniran ya matood
nga kahologan na mga daan balaed
na Diyos. Minlaong iza nga
mahagdam kamo ka naton-an na
mga karaang tao nga azaw
pagpatay ka tao. Ya makapatay ka
tao dadhen ngaro ka hokmanan.
Ani ini ya daan balaed
22 piro wani ya kanaong sindo
kamazo nga bisan sin-o ya mazehet
ka toong iba paatobangen iza doro
ka hokmanan kay ya kazehet ani ya
sinogdan ka pagbono ka tao.
Kamhan bisan sin-o ya anlaong ka
toong iba nga waray polos ya
pagkatao mo dadhen iza doro ka
labaw nga hokmanan. Kamhan
bisan sin-o ya anlaong ka toong iba

nga boang iko mamiligro iza ka
laga na inpirno.
23 Na, kon andara iko ka
kanmong halad ka Diyos dizan ka
haladanan kamhan nakataremdem
iko nga may nazehet kanmo
24 bizaan mo ya kanmong halad
dizan ka haladanan. Karohen mo
dazon ya kanmong iba dazaw
maghosay naa kamo. Kamhan
magbalik ko ka haladanan daw
ihalad ya kanmong halad ka Diyos.
25 Kon may ansombong kanmo
kamhan dadhen ko naiza ka
hokmanan na, magpakighosay ko
naa kanangiza ka wara pen kamo
makadateng ka hokmanan. Kay
kon makadateng kamo ka
hokmanan itogyan ko naiza ka
maghohokom. Kamhan ya
maghohokom antogyan kanmo ka
polis. Kamhan ipapiriso iko.
26 Kamhan dizan ko maghela
hangtod ka pagkaimpas na
kanmong molta.

27 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya
matood nga kahologan na mga
daan balaed na Diyos. Minlaong iza
nga mahagdam kamo ka naton-an
na mga karaang tao nga nagalaong
nga azaw maghenay.
28 Piro wani ya kanaong sindo
kamazo nga bisan sin-oy anseleng
ka babazi daw malaw-ay ya
hena-hena salaan iza ka paghenay
bisan hena-hena ka lamang.
29 Kamhan minpamolinged si
Hisos kaniran nagalaong nga kon
ya kanmong mata ani ya makaonga
ka hena-hena mo ipaheneng gazed
ya mata mo pagseleng. Singed ka
kaw-en mo ya kanmong mata
kamhan itimbag ngaro. Kay bisan
isa kang bolos ya kanmong mata
waray bali kay diri ikatimbag na
Diyos ya tibolos lawas mo doro ka
impirno.
30 Kon anhinang ya alima mo ka
maonga ipaheneng gazed ya alima
mo singed ka otdon mo iton. Kay
bisan pikas ka lamang ya alima mo
waray bali kay diri madara ya
tibolos lawas mo doro ka impirno.

31 Indogangan ni Hisos pagsindo
ka toong mga sakop nagalaong nga
mahagdam kamo ka daan balaed
nga imbilin ni Moysis kamazo nga
bisan sin-o ya ambelag ka toong
asawa kinahanglan hatagan ya
toong asawa ka soyat para ka
pagpamatood nga minbelag di ya
toong bana. Ani ini ya daan balaed
na Diyos.
32 Piro wani ya kanaong sindo
kamazo nga bisan sin-o ya
ampakigbelag ka toong asawa nga
wara makasala ka paghenay
nakasala gazed ya bana kay garing
ka toong pagpakigbelag inhatag
naiza ya sala nga paghenay ka
toong asawa pagkaminze na asawa
ka laing amaama. Bisan ya
ikadowang bana nagahenay sab iza
kay naminze iza ka babazi nga
daan minze.

33 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya
matood nga kahologan na mga
daan balaed na Diyos. Minlaong iza
nga mahagdam isab kamo ka
naton-an na mga karaang tao nga
kinahanglan tomanen mazo ya
kamazong saad ka Diyos, diri kamo
magbakak ka pagsaad ka Diyos.
Ani ini ya daan balaed
34 piro wani ya kanaong sindo
kamazo nga kon ansaad kamo ka
iba nga tao diri kamo
magpaninhaga ka saad mazo nga
nagalaong nga kon mabakak ini
nga panaba magakaonga gazed ya
kalangitan. Na, diri kamo maglaong
singed kaiton kay ya langit ani ya
lo-toanan na Diyos ka paghari.
35 Bisan ya kalibotan diri kamo
magpaninhaga maglaong nga kon
mabakak ini nga panaba
magakaonga gazed ya kalibotan kay

ya kalibotan ani ya pahimlazanan
na paa na Diyos. Bisan ya siyodad
nga Hirosalem diri kamo maglaong
nga mageba iton nga siyodad kon
mabakak ini nga panaba kay itong
siyodad ani ya hel-anan na labaw
nga hari kay-an.
36 Bisan ya kanmong olo kon
ansaad ko ka iba nga tao diri kamo
maglaong nga maobanen gazed ya
kanaong olo kon mabakak ini nga
kanaong saba. Kay diri kamo
mahimo pagpapoti ka bisan isang
ka legas nga bohok mazo daw
pagpaitem.
37 Wani gazed ya kinahanglanen
mazo pagsaad. Kon mahimo ya
pagtoman mazo maghee kamo. Kon
diri mahimo ya pagtoman
maglaong kamo nga diri mahimo.
Kay bisan ono ya paninhaga mazo
ka pagrig-en ka saad garing iton ka
maongang batasan mazo.

38 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya
matood nga kahologan na mga
daan balaed na Diyos. Minlaong iza
kaniran nga mahagdam kamo ka
naton-an na mga karaang tao nga
nagalaong nga ya nagapabota ka
tao kinahanglan ibales ya
pagpabota. Ya nagapatipo ka
ngipen na tao pagsombag
kinahanglan ibales ya pagpatipo
pinaazi ka pagsombag. Ani ini ya
daan balaed.
39 Piro wani ya kanaong sindo
kamazo nga kon maghinang ya tao
ka maonga dizan kanmo diri ko
magbales ka maonga. Magbales ko
hinoa ka magazon dazaw
makadaeg ko ka maonga nga
hinang. Bisan ansampalo iza ka
pikas nga pisngi mo diri ko
magbales ka maonga, ihatag mo
hinoon ya isang pikas nga pisngi
mo.
40 Bisan kawsahan ko kamhan ya
ipabazad ani ya kanmong bado
idogang pen ya paghatag ka habel
mo.
41 Bisan ansogo iza kanmo ka
pagpaated ka toong mabeg-at nga
dara ngaro keteb ka isang ka
kilomitro ibahan mo iza ngaro
keteb ka dowang ka kilomitro.
42 Bisan an-azo iza tagi iza. Bisan
ambeles iza pabelsen mo. Ani ini
ya kanaong sindo kamazo.

43 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya
matood nga kahologan na mga
daan balaed na Diyos. Minlaong iza
nga mahagdam kamo ka naton-an
na mga karaang tao nga nagalaong
nga mag-angay kamo ka kamazong
mga iba. Kamhan mag-away kamo
ka kamazong mga kaaway. Ani ini
ya daan balaed.
44 Piro wani ya kanaong sindo
kamazo nga mag-angay kamo ka
kamazong mga kaaway. Bisan ya
mga andaegdaeg kamazo magbales
kamo kaniran ka madazaw
45 dazaw ipakita mazo kaniran
nga kamo ya matood nga mga
maanak na Diyos nga kamazong
Ama nga nagahela daked ka langit.
Kay ya batasan naiza nagapasidlaw
iza ka sega dimbaba ka mga
maongang tao daw ya mga
madazaw nga tao. Nagapadara sab
iza ka oran dimbaba ka mga
matadeng nga tao ilakip isab ya
mga tao nga makasasala.
46 Kay kon anikay pagaazakan
mazo ya mga nagakaangay kamazo
diri gazed kamo mahatagan na
Diyos ka primyo daked ka langit
kay-an. Kay bisan ya mga
maongang tao nga magsokotay ka
mga bohis siran gihapon ya
an-angay ka mga nagaangay
kaniran.
47 Kon an-abiabi kamo ka
kamazong mga higara ka lamang
diri kamo sazaen na Diyos. Kay
bisan ya mga tao nga diri pen
ankilala ka Diyos siran gihapon ya
an-abiabi ka mga min-abiabi

kaniran.
48 Na, ya matadeng nga batasan
kinahanglan magtoman gazed
kamo dazaw mag-anika ya
kamazong batasan daw ya batasan
na kamazong Ama nga nagahela
daked ka langit.

6

1 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop
nagalaong nga pagtoman mazo ka
batasan nga matadeng azaw
ipakahagdam ka mga tao dazaw
sazaen kamo niran. Kay kon ani ya
batasan mazo diri kamo mahatagan
ka primyo na Diyos nga kamazong
Ama nga nagahela daked ka langit.
2 Na, paghatag mazo ka hinabang
dizan ka pobri nga tao diri ipakita
ka mga tao singed ka batasan na
mga garboso nga nagapatihinang
nga matadeng dalem ka mga
singbahan daw dizan ka kadalanan
na longsod dazaw sazaen siran na
mga tao. Timan-an mazo gazed ini
nga indawat di gazed niran daan ya
kanirang primyo nga pagsaza na
mga tao kaniran.
3 Piro kamo nga kanaong mga
sakop, paghatag mazo ka hinabang
dizan ka pobri nga tao diri ipakita
ka mga tao.
4 Hinoa dizan ka waray lain
makakita ipanhatag mazo ya
kamazong hinabang. Kamhan ya
Diyos nga kamazong Ama nga
makakita ka kanmong inhinang
nga tinago iza gazed ya ambales
kamazo ka madazaw.

5 Na, kon ampangamozo kamo ka
Diyos diri kamo maghaod ka
batasan na mga garboso nga
nagapatihinang nga matadeng
dazaw sazaen siran na mga tao.
Kay dalem ka mga singbahan
nagaazak siran ka pagtindeg ka
pagpangamozo dazaw makitan
siran na mga tao bisan dizan ka
tenga na kadalanan na longsod.
Timan-an mazo gazed ini nga
indawat di gazed niran daan ya
kanirang sohol nga pagsaza na mga
tao kaniran.
6 Kamo nga kanaong mga sakop,
kon ampangamozo kamo ka Diyos
an-oli kamo ka kamazong lagkaw.
Kamhan sirahan mazo ya
kamazong lagkaw dazaw diri kamo
makitan na mga tao. Kamhan
ampangamozo kamo ka Diyos nga
kantang Ama nga diri makita na
bisan sin-o nga tao. Kamhan tagan
kamo ka primyo na kamazong Ama
nga nakakita ka kamazong
inhinang dizan ka tago.
7 Pagpangamozo mazo diri mazo
balikbaliken ya pagpanaba nga diri
masabtan singed ka mga tao nga
diri pen ankilala ka matood nga
Diyos. Silaong niran nga nabatian
na Diyos kay ataas ya
pagpangamozo ambaza kay diri
gazed ambati ya Diyos.
8 Diri kamo maghaod ka kanirang
batasan kay bisan ka wara pen
kamo mag-azo mahagdam daan ya
kamazong Ama ka mga
kinahanglanen mazo.
9 Agon pagpangamozo mazo
maglaong kamo nga Ama nami nga
nagahela daked ka langit, labaw
gazed ya kanmong ngaran.
10 Harian mo kami dini ka
kalibotan. Tomanen mo isab ya
kanmong naazakan dini ka
kalibotan singed ka pagtoman mo
daked ka kanmong hel-anan.
11 Tagan mo kami komang aldaw
ka kinahanglan nami nga pagkaen.
12 Pasaylohon mo ya kanaming
mga sala singed ka pagpasaylo
nami ka mga nakasala kanami.
13 Ipaaro mo kanami ya
magtintalay daw ya mga maonga.
Ani ini ya inhaodan mazo ka
pagpangamozo ka Ama daked ka
langit.
14 Kamhan indogangan pen ni
Hisos pagsindo kaniran nagalaong
nga kon pasaylohon mazo ya mga
nakasala kamazo pasaylohon isab

kamo na kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit.
15 Piro kon diri mazo mapasaylo
ya mga nakasala kamazo, ya
kamazong Ama nga nagahela
daked ka langit diri isab iza
anpasaylo ka kamazong mga sala.

16 Na, kon nagaanget kamo ka
makaen dazaw may logar mazo ka
pagpangamozo ka Diyos, diri kamo
magpakita ka kamazong bayho nga
waray kasaza singed ka mga tao
nga nagapatihinang ka matadeng
nga batasan dazaw long-on siran
na mga tao nga madazaw ya
kanirang batasan. Siran ya
minlimas ka bayho niran ka alibo
dazaw mahagdam ya mga iba niran
nga nakaanget pen siran ka
pagkaen ka pagpangamozo ambaza
kay aro ka gazed ya hena-hena
niran ka Diyos. Timan-an mazo
gazed ini nga indawat di niran
daan ya kanirang sohol ka pagsaza
na mga tao kaniran.
17 Piro kamo nga kanaong mga
sakop maghiram-os kamo pag-anget
mazo ka pagkaen. Manodlay sab
kamo
18 dazaw diri mahagdam ya iba
mazo kay anikay mahagdam ya
kamazong Ama nga diri makita.
Kamhan tagan kamo ka primyo na
kamazong Ama nga nakakita ka
kamazong inhinang dizan ka tago.

19 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop
nagalaong nga diri kamo
magdapogdapog ka mga mahalen
dini ka kalibotan kay magakaonga
ka kararing, maketket sab na mga
ipos. Bisan ya kamazong lagkaw
paniken na tolisan dazaw kawaten
ya kamazong mga mahalen nga
betang.
20 Hinoa mag-andam kamo daan
ka mga mahalen daked ka hel-anan
na Diyos kay diri iton madektan na
kararing kon daked di ka hel-anan
na Diyos. Diri isab maketket na
mga ipos, diri sab paniken na mga
tolisan pagkawat.
21 Kay kon hain ya kamazong
mga mahalen waro disab ya
hena-hena mazo ka pagtaremdem.

22 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga
mimpasingedsinged ya kantang
mata ka segà dini ka kantang
lawas. Kay kon mapawa ya
kantang pagkita singed ka mapawa
gihapon ya tibolos lawas.
23 Piro kon nabota kita singed ka
nagahela kita ka kadeglem. Na, ya
kahologan naini nga pamolinged ya
kantang hena-hena singed iton ka
mata dini ka kantang lawas. Kon
sigi kita mag-andam ka mga
mahalen nga betang daked ka
hel-anan na Diyos singed ka
madazaw ya pagkita na kantang
mata. Piro kon sigi kita
antaremdem ka mga mahalen dini
ka kalibotan singed ka nabota di
kita daw nagahela disab kita ka
masarang kadeglem.

24 Kamhan bisan sin-o nga tao
diri iza makaalagad pagdengan ka
dowang ka agaron kay kon dowa
ya toong agaron antahod iza ka isa
piro magatamazen naiza ya isa.
Kon magaazak kamo ka dakolang
kowarta diri mahimo ya pag-alagad
mazo ka Diyos.
25 Agon diri kamo magkawied
pagpangita ka panginabohi mazo
kon ono ya pagkaen daw pag-inem
daw ya pagabadoon mazo. Ya
kinabohi na tao mahal iton ka
pagkamahal na makaen. Ya lawas
na tao mahal iton ka pagkamahal
na mga bado. Agon ya Diyos iza ya
antabang kamazo dazaw may
makaen mazo daw mga bado.
26 Paniidan mazo ya mga
manokmanok nga nagalepadlepad.
Waray mahimo niran pagtanem
daw pag-ani daw pagdapog. Hinoa
ya kamazong Ama nga nagahela
daked ka langit ani ya nagapakaen

kaniran. Na, mahal ya tao ka
pagkamahal na mga manokmanok
agon antabang gazed ya Ama
kamazo ka pagpangita ka
kamazong panginabohi.
27 Bisan ya kaataas na kamazong
panoigen diri kamo magkawied kay
garing ka pagkawied mazo diri
kamo makaataas.
28 Diri kamo isab magkawied ka
kinahanglan mazo ka bado.
Paniidan mazo ya mga boyak nga
tobo ka lamang kay waray mahimo
niran pagtarabaho daw pagtahi ka
kanirang bado.
29 Panabaen ta kamo bisan si
Salomon nga karaang hari nga
nagabado ka mga mahalen nga
bado lopig gazed ka kagazen ya
toong bado ka kagazen na mga
boyak nga tobo ka lamang.
30 Na, mahal ya tao ka
pagkamahal na mga boyak agon
antabang gazed ya Diyos kamazo.
Geramay gazed ya pagtoo mazo ka
Diyos. Kay bisan ababa ya tirmino
na mga boyak anhatag iza ka
kagazon. Agon antabang isab iza
kamazo.
31 Kamhan diri kamo magkawied
maglaong nga waray makaen nami,
waray mainem, waray bado.
32 Kay ani ya kawiedan na mga
tao nga wara pen magsakop kanao.
Piro ya kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit
mahagdam iza ka tanan
inkinahanglan mazo.
33 Na, kamo nga kanaong mga
sakop wani ya kinahanglanen
mazo, ya primiro paharien mazo ya
Diyos ka kamazong beet dazaw
antabang iza kamazo ka
pagbineetan. Kamhan antabang iza
kamazo ka mga kinahanglanen
mazo.
34 Agon diri kamo magkawied ka
kamazong kalised ka aldaw nga
wara pen dateng. Kay kon
domateng ya aldaw anipen kamo
anhena-hena ka kalised dazaw diri
madobli ya kamazong kalised
komang aldaw.

7

1 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop
nagalaong nga azaw kamo
maghokom ka mga iba nga tao
dazaw diri kamo hokman na Diyos.
2 Kay hokman kamo na Diyos
singed ka paghokom mazo ka iba.
Kamhan kon ono ya paghokom
mazo ka iba ani isab iton ya
paghokom na Diyos kamazo.
3 Na, wani ya pamolinged
mahitenged ka tao nga nagaazak ka
pagpangita ka sazep dizan ka iba
nga tao. Ya sala na tao nga
anpangita ka sazep singed iton ka
toroso dizan ka mata. Kamhan ya
sazep na tao nga inpangitan singed
iton ka geramay nga poling dizan
ka mata. Kamhan singed ka nabota
ya tao nga nagapangita ka sazep
kay silaong naiza nga waray sala
naiza.
4 Na, onhon sa naiza pagkawa ka
poling dizan ka mata na iba nga tao
kon may toroso dini ka toong mata?
5 Ka primiro pen magbiza iza ka
pagpagarbo ka toong batasan
anipen iza makatabang ka tao
pagpabiza ka sala.
6 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga ya
pagkamahal na sindo mahitenged
ka Diyos minpasingedsinged iton ka
kamahal na mga motza. Agon dizan
ka mga magasorasora kaini nga
sindo diri kamo magwali pag-otro
kay ya pagsorasora niran singed
iton ka batasan na mga baboy daw
ido nga magatamaktamakan
lamang ya mga motza.
Maghamarag isab kamo kay basi
bangaen kamo niran.

7 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga
mangazo kamo ka Diyos ka
inkinahanglan mazo. Kamhan
tagan kamo naiza. Magpangita
kamo. Kamhan ipakita naiza
kamazo ya kamazong
inkinahanglan. Maghawag kamo

dazaw sambagen kamo na Diyos.
Kamhan mabatian kamo naiza ka
paghangzo mazo.
8 Kay bisan sin-o ya nagaazo ani
tagan na Diyos ka toong
inkinahanglan. Ya tao nga
nagapangita ani tabangan na Diyos.
Ya tao nga nagahawag mabatian na
Diyos ya toong paghangzo.
9 Kamo nga may maanak, kon
an-azo ya maanak ka makaen daw
ihatag ya bato? Diri.
10 Kon an-azo iza ka isda daw
ihatag ya halas? Diri. Kay ihatag
mazo hinoa ya madazaw.
11 Na, kamo nga mga salaan nga
tao mahagdam kamo ka paghatag
ka madazaw ka kamazong mga
maanak. Kamhan ya kagazon nga
hatag na kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit labaw pen
gazed ka impangazo mazo.
12 Agon magbatasan kamo ka
mga iba nga tao singed ka batasan
nga in-azakan mazo garing
kaniran. Kay ani ya makatoman ka
daan balaed na Diyos daw ya sindo
na mga propita na Diyos.

13 Dizan ka masiet nga pirtahan
magseled kamo. Kay malakbang ya
pirtahan daw masazon ya dalan
nga nagapasinged ngaro ka
impirno. Kamhan dizan kaiton nga
dalan mataed ya nagapanaw.
14 Masiet ya pirtahan daw
malised ya dalan nga nagapasinged
ngaro ka Diyos nga makahatag ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan dizan kaiton nga dalan
talagsa ka ya makabagat.

15 Maghamarag kamo kay
andateng kamazo ya mga
nagalaong nga siran koni ya
nagadara ka sindo mahitenged ka
Diyos ambaza kay ya tood niran
magapagasto siran kamazo.
Magpatihinang nga propita na
Diyos siran ambaza kay ani ya tozò
niran ya pagdogang ka kowarta.
16 Paniidan mazo ya kanirang
batasan dazaw makilalhan nga
maglimbongay siran. Kay diri
mamonga ya makahilo ka
madazaw nga protas.
17 Ya liwaan nga waray kasakit
mamonga iton ka madazaw nga
bonga. Ya liwaan nga masakiten
diri mamonga ka madazaw nga
bonga.
18 Ya liwaan nga madazaw diri
makabonga ka maonga. Ya liwaan
nga maonga diri makabonga ka
madazaw.
19 Kamhan ya mga liwaan nga
diri mamonga ka madazaw
pandeegen iton kamhan sonogon.
20 Agon makilalhan mazo ya mga
maglimbongay nga mga tao kay
malain ya batasan niran.

21 Na, diri hao ampaseled ka
hel-anan na kanaong Ama ka mga
tanan minsabi kanao nga Ginoo,
Ginoo. Kay anikay makaseled ya
mga antoman ka naazakan na
kanaong Ama nga nagahela daked
ka langit.
22 Agon kay-an ka paghokom na
Diyos ka mga tao mataed ya
anmahay kanao magalaong nga
Ginoo, Ginoo izang dini kaini
minsabi kami ka ngaran mo
pagtekma nami ka mga kaazi nga
domadateng. Minpadalagan sab
kami ka mga maonga dizan ka mga
tao nga inhabay pagsabi nami ka
ngaran mo. Mataed pen isab ya
dakolang inhinang nami pagsabi
nami ka ngaran mo.
23 Kamhan ansambag hao
kaniran nga pamanaw di kamong
mga salaan nga tao dini kanao kay
wara hao makakilala kamazo.

24 Pamolinged ini nga bisan sin-o
ya nanalinga ka kanaong mga
panaba kamhan tomanen naiza
singed iza ka tao nga minlagkaw
dizan ka lopa nga madazaw
ogdokan.

25 Pagkakamhan naiza paglagkaw
imbagzo ya lagkaw daw madateng
isab na baha. Bisan indasmagan
iton ka makeseg nga hangin diri
madeeg kay marig-en gazed ya
in-ogdokan.
26 Kamhan ya tao nga diri
antoman ka kanaong mga panaba
singed iza ka tao nga minlagkaw
dizan ka dapit nga nag-as.
27 Pagkakamhan naiza paglagkaw
imbagzo dazon. Kamhan madateng
isab na baha. Indasmagan isab ka
makeseg nga hangin. Kamhan
nadeeg ya lagkaw kay inlenepan ya
ogdok. Nageba dazon ya toong
lagkaw.

28 Pagkakamhan ni Hisos
pagsindo kaniran nangabereng
gazed ya mga mataed nga tao
29 kay ya toong mga panaba
labaw gazed ka gahem ka mga
panaba na mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo.

8

1 Kamhan si Hisos minlogsong
garing ka pagkahiping na bobong.
Kamhan mataed ya magasonod
kanangiza nga mga tao.
2 Lomaza pomanaw siran insogat
ni Hisos ya tao nga kagiden.
Paglohod naiza ka paahan ni Hisos
minhangzo iza nga nagalaong nga
Sinyor, kon somogot ko ka
pagpangamozo nao kanmo
dazawen mo ya kanaong masakit.
3 Kamhan inhogam iza ni Hisos
daw nagalaong nga Loy, ansogot
hao. Nawara di ya masakit ka
kanmong lawas. Kamhan nadazaw
matood ya toong lawas.
4 Kamhan minsogo si Hisos nga
nagalaong nga diri ko magpanan-og
ka mga tao ka inhinang o kanmo.
Pomanaw ko naa ngaro ka pari.
Magpakita ko ka kanmong lawas
diton. Kamhan magtoman ko ka
balaed ni Moysis ka paghalad kay
dazaw magmatood ya mga
kataohan nga nawaraan di ko ka
kanmong kagid.

5 Pagkakamhan kaiza
minpasinged si Hisos ngaro ka
longsod nga Kapirnaom. Pagdateng
ka naiza doro may Romanhon nga
kapitan na mga soldaw nga
minsogat kanangiza. Kamhan
minpakilooy iza nga
6 nagalaong nga Sinyor, kon
somogot ko tabangan mo hao ka
kanaong sogoonon nga inbilin doro
ka kanaong lagkaw. Diri iza
makahingas ka toong lawas.
Nagael-el gazed ya toong
kalawasan.
7 Minsambag si Hisos nga
karohen ka nao iza dazaw
ipatambal ya toong masakit.
8 Minsambag ya kapitan nga
Sinyor, masipeg hao kon ampanik
ko doro ka kanaong lagkaw kay diri
kon Yodayo hao. Labaw gazed ka
gahem ya kanmong panaba agon
panabaen di mo lamang dini ka
dalan dazaw mawara ya masakit
na lawas na kanaong sogoonon
doro ka lagkaw.
9 Kay bisan hao antoman gazed
hao ka sogo na minbeet kanao.
Kamhan ansogo isab hao ka mga
soldaw. Kon ansogo hao ka isa ka
pagpanaw, antoo dazon iza. Kon
ansogo hao ka isa ka pagkarini,
antoo dazon iza. Kon ansogo hao
ka isang oripen ka pagtarabaho,
antoo dazon iza.
10 Pagpakabati ka ni Hisos ka
sambag na kapitan nabereng iza
kay bisan diri kon Yodayo ya
kapitan dakola ya pagsarig naiza.
Kamhan nagalaong si Hisos ka mga
magasonod ka toong panaw nga ya
pagsarig na kapitan dakola iton ka
pagsarig na bisan sin-o nga kaliwat
ni Israil.
11 Timan-an mazo gazed ini nga
mataed ya mga tao singed ka
kapitan nga diri kon kaliwatan ni
Israil. Kamhan ampakaen ya Diyos
kaniran kay-an ka paghari naiza ka

bag-ong kalibotan. Garing siran ka sebazan daw salpan kay ansaro siran ka makaen iba kan Abraham daw si Isak daw si Hakob nga mga karaang tao na mga Yodayo.
12 Kamhan ya mga kaliwatan ni Israil nga diri ankilala kanao, diri ampaseled ya Diyos kaniran ka toong hel-anan. Basta iitsa siran ngaro ka kadeglemanan. Kamhan magapangageet siran ka kanirang ngipen ka paghaza.

13 Kamhan nagalaong si Hisos ka kapitan nga om-oli di ko ngaro kay natoman di ya pangamozo mo kanao kay mintoo ko kanao. Kamhan doro ka lagkaw madazaw di matood ya masakit na lawas na toong sogoonon.

14 Pagkakamhan kaiza minkaro si Hisos ka lagkaw ni Pidro. Pagdateng naiza may bozag nga ogangan ni Pidro nga nagabentag kay imbangkag gazed iza.
15 Pagtagen ni Hisos ka alima na nabedlay inhowasan dazon iza ka toong hilanat. Kamhan minbangon iza kay ampakaen iza kan Hisos.

16 Pagkadelem kaiza impaarani kan Hisos ya mga mataed nga tao nga inboang na mga maonga. Pagsogo ni Hisos ka mga maonga mindalagan dazon siran. Imbahaw disab naiza ya bisan sin-o nga may mga masakit ka lawas.

17 Na, ya mga hinang ni Hisos ani ya nakatoman ka panan-og ni Isayas nga karaang propita na Diyos. Kay kawandini pen nagalaong si Isayas nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged kan Kristo nga makapawara iza ka kaloza na kantang mga lawas. Kaw-en sab naiza ya mga masakit na kantang lawas. Ani ini ya inlaong ni Isayas nga propita.

18 Na, pagpakahimaan ka ni Hisos nga masara gazed nga kataed ya mga tao nga minlibot kanangiza insogo naiza ya toong mga sakop ka pagkandipi ka danaw.
19 Na, ka wara pen siran magleen ka baloto may isang maistro ka tinoohan na mga Yodayo nga nagasogat kan Hisos. Kamhan nagalaong iza kan Hisos nga Maistro, an-iba gazed hao kanmo bisan hain ko magpanaw.
20 Minsambag si Hisos nga bisan ya mga mire may mga pogad niran ka pagpahimlay. Bisan ya mga manokmanok may mga haponanan niran. Piro wara gazed ya kanaong lagkaw nga pahimlazanan.

21 Kamhan ya isang sakop ni Hisos minlaong nga Ginoo, tagadan mo hao naa kay ankaro pen hao ka kanaong ama nga mapatazay di iza.
22 Minsambag si Hisos nga ya mga lomon mo nga diri ansakop kanao ani komay magkaro ka kanmong ama kay singed siran ka mga napatay nga tao kay waray hena-hena niran mahitenged ka Diyos. Kamhan iko somakop ko kanao.

23 Pagkakamhan kaiza minleen si Hisos ka baloto iba ya toong mga sakop.
24 Ka dizan pen siran ka tenga na danaw imbagzo gazed siran. Insapwan dazon na baled ya boloto daw malened kontana piro natorog si Hisos.
25 Kamhan minsinggit ya toong mga sakop pagpokaw kanangiza nagalaong nga Maistro, tabangi kami kay mangalemes di kita!
26 Min-imata dazon si Hisos daw minlaong nga kay ono sa magakahaldek sa kamo? Geramay ka gazed ya kamazong pagsarig kanao. Kamhan minbangon iza daw minbaheg ka hangin daw mga baled. Kamhan nalinaw matood ya tanan.
27 Kamhan nabereng gazed siran daw namaglaong nga daw sin-o sa baza ini nga taohana? Kay bisan ya

hangin daw ya mga baled antoo
gazed ka toong pagbaheg!

28 Kamhan minsangpet di siran
ka lopa nga Gadara dipi ka danaw.
Kamhan may dowang ka tao nga
inhoropan gazed ka mga maonga
nga minsogat kan Hisos. Garing
siran ka mga lebeng nga talangban
kay ani ya kanirang hel-anan.
Maiseg gazed siran agon
nagakahaldek ya mga tao paglabay
dizan ka dalan.
29 Pagpakakita niran kan Hisos
minsinggit siran nga iko nga
Maanak na Diyos, kay ono say
inkarini mo? Kontana diri mo kami
pagdaegdaegen kay wara pen ya
tirmino ka pagsilot kanami. Ani ini
ya inlaong na mga maonga.

30 Na, waton doro may
nagapansongad nga kababozan.
31 Kamhan minpakilooy ya mga
maonga nga Hisos, kon
magpadalagan ko kanami pahel-en
mo kami doro ka lawas na mga
baboy.
32 Minsambag si Hisos nga
pomanaw kamo ngaro kaniran.
Kamhan minpanaw ya mga
maonga dizan ka lawas na dowang
ka tao. Kamhan minhari siran ka
mga baboy. Kamhan
minpahidalagan ya tanan mga
baboy ngaro ka pangpang nga
ataas. Minpatiholog siran
ngambaba ka danaw kamhan
natibe siran pagkalemes.

33 Kamhan nandalagan gazed ya
mga magbantazay ka baboy ngaro
ka kanirang longsod kay
ampanan-og ka mga tao kon in-ono
ni Hisos ya dowang ka tao nga
inhoropan ka mga maonga.
34 Kamhan minkaro dazon kan
Hisos ya mga mataed nga taga
longsod kay ampakigkita siran kan
Hisos. Pagdateng niran minhangzo
siran kan Hisos dazaw ampanaw
iza dizan ka kanirang lopa.

9

1 Pagkakamhan kaiza minleen si
Hisos ka baloto kay an-oli iza ka
Kapirnaom nga toong hel-anan dipi
ka danaw.
2 Pagdateng ka naiza doro may
mga minkadakoza nga
namaglahong ka tao nga diri
mahingas ya lawas. Pagpakakita ka
ni Hisos nga minsarig gazed siran
kanangiza ka pagbahaw kaiton nga
tao minlaong iza ka nabedlay nga
Loy, diri ko magkawied kay
impasaylo di nao ya kanmong mga
sala.

3 Na, dizan isab ya mga maistro
ka tinoohan na mga Yodayo.
Pagpakabati ka niran ka inlaong ni
Hisos ka paralitiko minlaong siran
ka kanirang hena-hena nga garboso
gazed si Hisos pagbakak nga iza ya
Diyos.

4 Mahagdam dazon si Hisos nga
maonga ya kanirang hena-hena.
Agon nangotana iza kaniran nga
kay ono sa nga malain sa ya
kamazong hena-hena kanao?
5 Dini ka paralitiko singed ka
masazon ya pagpasaylo ka toong
mga sala kay diri mazo makita kon
dizan pen ya toong mga sala kon
wara di. Piro malised ya pagdazaw
ka toong lawas kay makita dazon
kon madazaw di iton kon diri pen.
6 Koman ipakilala nao kamazo
nga may gahem nao ka pagpasaylo
ka mga sala na bisan sin-o nga tao
kay hao gazed ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao.
Kamhan minsogo si Hisos ka
paralitiko nga bomangon di ko.
Lokoton di mo ya bentagan mo.
Om-oli di ko ngaro ka lagkaw mo.
7 Kamhan minbangon matood ya
paralitiko daw min-oli ngaro ka
toong lagkaw.
8 Pagpakakita ka na mga
kataohan ka inhinang ni Hisos
nagakahaldek siran. Insaza disab
niran ya Diyos kay iza ya minhatag
ka gahem ka mga tao.

9 Pagkakamhan kaiza min-azi si
Hisos dizan ka opisina nga
bayranan ka mga bohis na mga
karga. Kamhan ya magsokotay ka
mga bohis nga inngaranan kan
Matiyo ani ya nakitan ni Hisos kay
nagalo-to iza dizan ka toong
opisina. Kamhan minlaong si Hisos
kan Matiyo nga somakop ko kanao.
Kamhan mintindeg si Matiyo kay
an-iba iza kan Hisos.
10 Kamhan ampakaen si Matiyo
kan Hisos daw toong mga
sinarigan. Min-intra disab dizan ya
mga mataed nga magsokotay
singed kan Matiyo daw ya mga iba
pen nga salaan nga tao.
11 Ka nagakaen pen siran
inpaniidan siran na mga maistro na
mga Yodayo. Na, ya ngaran na mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
ani ya Parasiyo nga hopaw ya
kanirang pagtoo. Kamhan
nangotana siran ka mga sakop ni
Hisos nga kay ono sa ya kamazong
maistro minpakigsaro ka mga
magsokotay daw ya mga salaan nga
tao? Ani ini ya pangotana niran
kay ya batasan na mga magsokotay
ka bohis onay oswagan ya bohis.
12 Pagpakabati ka ni Hisos ka
pagmahay niran minsambag iza
nagalaong nga pamolinged ini nga
ya mga tao nga madazaw ya lawas
wara siran magpatambal basta kay
ya mga masakiten.
13 Magtoon kamo ka kahologan
na daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga ya batasan nga
magakalooy ka tao madazaw iton
ka kamazong batasan nga onay
magahalad ka ihazep paghawag
mazo kanao. Ani ini ya inlaong na
Diyos. Kamhan hao nga si Hisos
wara hao magkarini ka pagtabang
ka mga matadeng nga tao basta kay
ya mga makasasala dazaw
anhinelsel siran ka kanirang mga
sala.

14 Pagkakamhan kaiza minkarini
kan Hisos ya mga sakop ni Howan
nga Magbenzagay kay
ampangotana siran kan Hisos nga
kay ono sa wara magtoman ya
kanmong mga sakop ka batasan ka
pag-anget ka makaen singed
kanami daw ya mga Parasiyo?
15 Minsambag si Hisos
pagpamolinged nga ya kanaong
mga sakop singed siran ka mga
magkombitihay. Kamhan dizan
kaniran hao ya singed ka banahen
kay ka dini pen hao kaniran diri
siran an-anget ka makaen. Piro
may tirmino nga kaw-en hao garing
ka kanaong mga sakop anipen
omanget siran ka makaen kay
mabeg-at ya kanirang hinawa.
16 Wani ya pamolinged dazaw
mahagdam kamo nga ya kanaong
sindo diri makaangay ka mga
balaed nga tinoohan na mga
Yodayo. Kay ya kanaong sindo
singed iton ka bag-ong panapton.
Kamhan ya mga balaed na mga
Yodayo singed iton ka bado nga
nadonot di. Na, pagtopak nita ka
nadonot nga bado diri di gamiten
ya bag-ong panapton kay basi
kay-an ka paglaba ka bado ankezes
ya itopakay nga bag-ong panapton.
Kamhan magakagisi ya daan bado
pagdobli.
17 Bisan ya bag-ong bino nga
magabora pen diri ihalin ka daan
len-anan nga kindal na kanding kay
kon begketen ya ba-ba na len-anan
magisi gazed iton. Kamhan
an-awas ya bino daw kanogon sab
ya len-anan nga magisi. Agon
gamiten gazed ya bag-ong len-anan.
Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka
mga tao dazaw mahagdam siran
nga ya toong sindo diri makaangay
ka mga balaed nga tinoohan na
mga Yodayo.
18 Pagsindo pen naiza kaniran
may isang oloolo ka singbahan na
mga Yodayo nga minkarini kan
Hisos. Paglohod naiza dizan kan
Hisos minlaong iza nga Sinyor,
bag-o pen nga napatay ya kanaong
maanak nga daragahay. Kon

mahimo ya beet mo ibahan mo hao
ngaro ka kanaong lagkaw dazaw
mabohi iza kon tagenan di mo ya
toong lawas.
19 Kamhan min-iba si Hisos
kanangiza. Nangiba disab ya toong
mga sakop.
20 Na, ka nagapanaw pen siran
ngaro may nagalopog kan Hisos
nga babazi. Nagalised gazed iza kay
sokad ka napolo may dowang ka
toig wara magheneng ya toong
pagdog-a. Na, pagsonod ka naiza ka
panaw ni Hisos mintoldok iza ka
pilos na toong bado.
21 Kay nagalaong iza ka toong
hena-hena nga bisan anikay
intoldokan nao ya toong bado
maolian gazed ya kanaong lawas.
22 Na, pagtoldok naiza ka bado ni
Hisos minlingi si Hisos daw minkita
ka babazi. Kamhan minlaong iza
nga Day, diri ko magkawied. Basta
ya pagsarig mo kanao madazaw di
ya lawas mo. Pagkakamhan
paglaong ni Hisos madazaw di
matood ya lawas na babazi.
23 Na, pagdateng ni Hisos ka
lagkaw na oloolo nga napatazan
nakitan naiza ya mga mataed nga
masamok gazed ka paghaza.
24 Kamhan minlaong iza kaniran
nga lomogwa kamong tanan kay
diri kon patay ya bata. Igo ka
lamang iza matorog. Kamhan
inkatawhan niran si Hisos.
25 Pagpalogwa ka niran minseled
si Hisos. Intagenan naiza ya alima
na babazi. Kamhan minbangon iza.
26 Pagkakamhan kaiza ya
panan-og mahitenged ka inhinang
ni Hisos mindateng di iton dizan ka
mga bariyo nga libot ka longsod
nga Kapirnaom.

27 Na, pagpanaw ni Hisos dizan
ka longsod may dowang ka tao nga
minsonod kanangiza. Nabota
sirang dowa. Kamhan inhawag
niran si Hisos nagalaong nga iko
nga kaliwat ni Dabid nga karaang
hari, kaloy-i intawon kami!
28 Pagdateng ni Hisos ka lagkaw
mindateng disab sirang dowa nga
nabota. Kamhan nangotana iza
kaniran nga daw antoo kamo nga
makabahaw hao ka kamazong
mata? Minsambag siran nga Ginoo,
antoo gazed kami.
29 Kamhan intoldokan naiza ya
kanirang mata daw nagalaong nga
nadazaw di ya kamazong mata kay
dakola gazed ya pagsarig mazo
kanao.
30 Kamhan nabahaw matood ya
kanirang mata. Minsogo si Hisos
kaniran nga diri kamo
magpanan-og ka mga tao
mahitenged ka inhinang o kamazo.
31 Ambaza kay dizan ka mga
bariyo minpanan-og gazed siran
nga indazaw siran ni Hisos.
Kamhan mindakola di ya ngaran ni
Hisos dizan kaiton nga mga dapit.

32 Na, pagpanaw ka na dowang
ka amaama garing kan Hisos may
mga minkadakoza nga nagadara ka
amaama nga diri makapanaba kay
inharian iza na isang maonga.
33 Na, pagpaiwat ka ni Hisos ka
maonga nakalitok dazon ya tao ka
pagpanaba. Nangabereng ya
tanang mga tao daw namaglaong
nga kita nga mga kaliwatan ni
Israil, sokad wara pen nita makita
ya hinang nga singed kaini.
34 Basta kay ya mga Parasiyo
min-arig siran kan Hisos. Kamhan
minlaong siran nga inharian si
Hisos na tag-iza ka mga maonga
agon may gahem naiza ka
pagbogaw ka mga maonga.

35 Pagkakamhan kaiza minbisita
si Hisos ka bisan ono nga longsod
daw bariyo kay dalem ka mga
singbahan na mga Yodayo
nagatoldo iza ka mga tao daw
nagawali ka sindo mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao.
Indazaw sab naiza ya bisan ono
nga masakit daw kaloza na lawas
na tao.

36 Pagseleng pen ni Hisos ka mga
mataed nga tao inkaloy-an naiza
siran kay mataed ya kanirang
kalisdanan. Kamhan waray
antabang kaniran. Singed siran ka
mga karniro nga nangalaag kay
waray nagaaligara kaniran.
37 Kamhan minlaong iza ka toong
mga sakop nga ya mga tao nga
gosto ansakop kanao mataed siran
piro talagsa ka ya mga ansindo
kaniran mahitenged kanao.
Kamhan singed siran ka mga
homay nga hinog di. Haloag gazed
ya homazan piro talagsa ka ya mga
magaani.
38 Agon hangzoon mazo ya tag-iza
ka anihen dazaw dogangan naiza
pagpadara ka mga magaani ka
pag-ani kaiton.

10

1 Na, pagkakamhan kaiza
inpatipon ni Hisos ya toong mga
sinarigan nga napolo may dowa
siran. Kamhan intagan siran naiza
ka gahem ka pagpadalagan ka mga
maonga nga nagahari ka hinawa na
mga tao. Intagan isab siran ka
gahem ka pagpanbahaw ka bisan
ono nga masakit daw kaloza na
lawas na tao.
2 Na, ya ngaran na mga sinarigan
ani ya apostolis. Ya primiro ani si
Simon nga indagnazan kan Pidro.
Sonod si Andris nga toong
manghod. Kamhan ya maglomon
nga si Santiago daw si Howan. Mga
maanak siran ni Sibidiyo.
3 Kamhan si Pilipo daw si
Bartolomi daw si Tomas daw si
Matiyo nga magsokotay ka mga
bohis. Kamhan si Tadiyo daw si
Santiago nga maanak ni Alpiyo.
4 Kamhan si Simon nga
masinopaken ka hari nga
Romanhon daw si Hodas nga taga
Kariyoti ani ya an-edlaw kan Hisos.
Ani ini ya mga ngaran na mga
sinarigan ni Hisos nga napolo may
dowa siran.

5 Kamhan insogo siran ni Hisos
nagalaong nga diri kamo mag-azi
dizan ka mga dalan na mga tao nga
diri kon Yodayo daw ya mga bariyo
nga hel-anan na mga taga
Samariya.
6 Magsinged di kamo hinoa ngaro
ka kamazong angay nga mga
kaliwatan ni Israil kay mga
masinopaken siran ka Diyos.
Nangalaag siran singed ka batasan
na mga karniro nga bohien na tao.
7 Agon mangaro di kamo kaniran
daw magwali nga magalaong nga
mindateng di ya hari nga pinili na
Diyos.
8 Kamhan panbahawen sab mazo
ya kanirang mga masakit. Bohien
mazo ya mga patay pagbalik garing
ka lebeng. Dazawen mazo ya lawas
na mga kagiden. Magpadalagan
kamo ka mga maonga nga
magahari ka hinawa na mga tao.
Pagkakamhan ni Hisos pagsogo
kaniran minlaong iza nga intagan
kamo ka kanaong gahem nga
waray bazad. Agon antabang disab
kamo ka mga tao nga waray bazad.

9 Diri kamo maghabay ka
kowarta bisan singko sintabos.
10 Pikit ka lawas ka lamang ya
dara mazo, waray lain harominta
kay ya tarabahanti kinahanglan
soholan ka pagkaen.

11 Na, bisan ono ya datnganan
mazo nga longsod kon bariyo
mangita kamo ka tao nga an-abiabi
kamazo. Kamhan maghela kamo
dizan ka toong lagkaw hasta ka
pagpanaw mazo doro ka mga laing
bariyo.
12 Paghawag mazo ka tag-iza ka
lagkaw maglaong kamo nga
magmalinawen kamo ka paghela
dini.
13 Kon ampapanik siran kamazo
ibilin mazo kaniran ya magazon
nga hena-hena. Piro kon diri siran
anpapanik kamazo diri kamo
maghatag ka hena-hena nga
magazon.

14 Hinoa izabzab mazo ya abog
dizan ka kamazong paa dazaw
mahagdam siran nga silotan siran
kay-an kay diri siran an-angay ka
sindo na Diyos pagpanalinga.
15 Timan-an mazo gazed ini nga
kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbetang ka silot ka mga tao, ya
silot naiza kaniran labaw pen iton
ka silot ka mga taga Gomora daw
taga Sodoma nga maongang
longsod kawandini pen.

16 Manalinga kamo! Pakarohon
kamo nao ka mga salaan nga tao.
Singed siran ka mga maiseg nga
ido. Kamhan dizan kaniran ya
batasan mazo singed ka batasan na
mga karniro nga waray kaiseg.
Agon kinahanglan magpakalaki
kamo paglikay ka batasan nga
maonga dazaw diri kamo madaeg.
Magbineetan kamo.
17 Maghamarag kamo kay dadhen
kamo niran doro ka hokmanan
bisan waray sala mazo. Kamhan
dalem ka mga singbahan na mga
Yodayo pamagbonalan isab kamo.
18 Pansangilan sab kamo niran
dizan ka mga lain tao nga magahari
ka lopa na mga Yodayo. Ani ini ya
kanirang hinang kamazo kay hao
ya insakopan mazo. Agon
panan-ogan mazo siran daw ya mga
diri kon Yodayo mahitenged kanao.
19 Kamhan diri kamo magkawied
kon ono ya isambag mazo kaniran.
Kay antandeg ya Diyos ka
kamazong hena-hena kamhan
panabaen mazo ya mga panaba nga
garing ka Diyos.
20 Kay diri kon garing ka
hena-hena mazo ya pagpanaba
mazo kay garing gazed ka Ispirito
na Diyos nga Ama mazo.
21 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen na isa ya toong
lomon dizan ka mga laing tao
dazaw patazen. Dadhen sab na
ama ya toong maanak dazaw
patazen. Masinopaken ya mga bata
ka kanirang mga ginikanan.
Kamhan garing ka sogo na bata
patazen ya ginikanan.
22 Magakontarahan sab kamo na
tanan mga tao kay hao ya
insakopan mazo. Na, bisan sin-o ya
makaanget ka mga pagdaegdaeg
keteb ka pagkatapos naiton nga
mga kalised, mahatagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
23 Kon magadaegdaegen kamo
dizan ka isang bariyo domalagan
kamo ngaro ka laing longsod.
Panabaen ta kamo nga ka diri pen
kamo makadateng ka tanan mga
bariyo ka lopa nga Israil ambalik
gazed hao kamazo.
24 Panan-ogan ta kamo nga ya tao
nga nagatoon diri kon labaw iza ka
toong maistro. Bisan ya oripen diri
iza makapalabaw ka toong amo.
25 Agon ya kaazi na tao nga
nagatoon singed iton ka kaazi na
toong maistro. Bisan ya kaazi na
oripen singed iton ka kaazi na
toong amo. Hao nga kamazong
maistro kon magngaran ya tao
kanao kan Satanas nga tag-iza ka
mga maonga labi pen sab ya
pagngaran niran kamazo ka
maonga.
26 Piro diri kamo magkahaldek
kaniran kay bisan ono ya kanirang
mga tinago mahagdaman gazed
kay-an.

27 Na, ya pagsindo nao kamazo
dizan ka waray laing makabati
ipanan-og mazo doro ka mga tao.
28 Diri kamo magkahaldek ka
mga tao nga ampatay ka lawas
mazo kay bisan patazen niran ya
lawas mazo, ya ispirito mazo diri
gazed mapatay niran. Magkahaldek
kamo hinoa ka Diyos kay iza ya
makapatay ka kamazong ispirito
daw lawas doro ka impirno.
29 Kamhan dakola isab ya kalooy
na Diyos ka mga tao. Diri iza
malipat ka bisan ono nga inhinang
naiza. Bisan ya mga maza, ya
pagpalit ka dowang bolos zis

sintabos ka lamang. Kamhan waray
isa kaniran nga maholog ka lopa
kon waray pagtogot na Diyos nga
kamazong Ama.
30-31 Mahal kamo ka pagkamahal
na mga maza. Agon diri kamo
magkahaldek ka hinang na mga tao
kamazo kay aligarahen gazed kamo
na Diyos. Bisan ya bohok dizan ka
olo mazo, imbilang na Diyos daan
kon pirang ka legas ya bohok mazo.

32 Na, dizan ka mga tao bisan
sin-o ya ankilala kanao siran
gihapon ya makilalhan nao dizan
ka kanaong Ama nga nagahela
daked ka langit.
33 Piro bisan sin-o ya anlimed
kanao dizan ka mga tao, iza
gihapon ya inlimed nao dizan ka
kanaong Ama nga nagahela daked
ka langit.
34 Diri kamo maghena-hena nga
ya pagkarini nao dini ka kalibotan
anhatag ka pagpakaangay dizan ka
isa daw isa nga tao. Hinoa ya
pagkarini nao ani ya sinogdan ka
pagkaaway ka isa daw isa kay ya
isa antoo kanao piro ya isa diri
antoo kanao.
35 Kamhan dizan ka isang
pamiliya ampakig-away ya maanak
nga amaama ka toong ama.
Ampakig-away sab ya maanak nga
babazi ka toong ina. Ampakig-away
sab ya ogangan nga babazi ka
toong ogangan nga bozag.
36 Ya mga lomon na tao ani baza
ya toong mga kaaway. Kay ya isa
antoo kanao piro ya isa diri antoo
kanao.
37 Kon anpalabaw ya tao ka toong
pag-azak ka ama daw ina ka
kaazak naiza kanao diri mahimo ya
pagngaran naiza kanao nga Ginoo.
Kon anpalabaw ya tao ka toong
pag-azak ka maanak ka kaazak
naiza kanao diri mahimo ya
pagngaran naiza kanao nga Ginoo.
38 Kon diri ampadazon ya tao
pagtoman ka kanaong mga sogo
kay basi patazen iza diri mahimo
ya pagngaran naiza kanao nga
Ginoo.
39 Kay kon ambiza ya tao kanao
dazaw diri iza patazen diri iza
mahatagan ka bag-ong kinabohi.
Piro kon ampadazon ya tao
pagtoman ka kanaong mga sogo
bisan kon patazen pen iza,
mahatagan gazed iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.

40 Ya tao nga andawat kamazo
andawat sab iza kanao. Kamhan ya
andawat kanao andawat isab
kanangiza nga minpakarimbaba
kanao.
41 Ya andawat ka propita kay
nagapasabot iza ka matood nga
garing ka Diyos mahatagan sab ya
andawat ka primyo singed ka
primyo nga indawat na propita. Ya
andawat ka madazaw nga tao kay
nagabatasan iza ka madazaw
mahatagan sab ya andawat ka
primyo singed ka primyo nga
indawat na madazaw nga tao.
42 Bisan sin-o ya antigis ka
kanaong sakop ka matignaw nga
sapa bisan labing obos ya sakop
nga intigisan, mahatagan isab ya
antigis ka primyo.

11

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
ka toong mga sinarigan nga napolo
may dowang ka tao siran,
minpasinged iza ngaro ka mga iba
nga longsod na mga Yodayo kay
ansindo pen iza kaniran daw
ipasabot sab ya mga panaba na
Diyos.
2 Na, si Howan nga Magbenzagay
doro pen iza ka prisohan. Kamhan
pagpakabati ka naiza ka mga
inhinang ni Kristo impakaro naiza
ya toong mga sakop kan Kristo kay
ampapangotana
3 kon matood gazed nga iza ya
pinili na Diyos kon antagad pen
siran ka isa.
4 Minsambag si Hisos kaniran nga
bomalik kamo ngaro kan Howan.

Panan-ogan iza ka mga nabatian
mazo dini kanao daw ya mga
napaniidan.
5 Kay hao ya magahatag ka
pagkita ka mga nabota. Indazaw
sab nao ya lawas na mga napiang.
Indazaw sab nao ya lawas na mga
kagiden. Minhatag hao ka
pagpakabati ka mga bengel. Imbohi
sab nao ya mga napatay nga tao.
Ipasabot sab nao ka mga pobri ya
sindo mahitenged ka Diyos.
6 Kon diri andowadowa ya tao
pagsarig kanao panaranginan
gazed iza na Diyos ka madazaw.

7 Pagpakaoli ka na mga sakop ni
Howan minpangotana si Hisos ka
mga tao mahitenged kan Howan
nga nagalaong nga izang mahon-a
pen pagkaro mazo dizan kan
Howan doro ka kamingawan daw
ono ya tozo mazo? Daw anseleng
kamo kontana ka tigbaw nga
nagapapalidpalid ka hangin? Diri.
8 Daw anseleng kamo kontana ka
tao nga minbado ka mga mahalen?
Diri. Kay nagahela ya singed kaiton
dalem ka lagkaw na hari.
9 Daw minkaro kamo dazaw
anseleng kamo ka propita na
Diyos? Matood iton. Kamhan si
Howan labaw pen iza ka mga iba
nga propita na Diyos.
10 Kay iza ya inpanan-og ni Isayas
nga nagalaong nga kawandini pen
minlaong ya Diyos nga may sinogo
nao nga ipahon-a nao dazaw
an-andam iza ka pagdateng na
kanaong Maanak. Ani ini ya
inlaong na Diyos mahitenged kan
Howan.

11 Indogangan pen ni Hisos
paglaong nga pasabten nao kamo
nga bisan sin-o ya propita nga
natao dini ka kalibotan waray
nakalabaw kan Howan. Piro dini
kanao koman bisan sin-o ya labing
obos nga minsakop kanao labaw iza
kan Howan kay ya kasabtan naiza
ka kanaong mga inhinang dakola
pen iton ka kasabtan ni Howan.

12 Na, sokad ka pagwali ni Howan
hangtod koman mataed ya mga
ansakop kontana kanao. Piro
mataed sab ya mga ambalabag
kaniran.
13 Kay ya daan balaed ni Moysis
daw ya tanan mga propita na Diyos
hangtod ka pagdateng ni Howan
nagapasidaan siran pagpanan-og
mahitenged ka pag-angay na Diyos
ka mga tao.
14 Kon mintoo di kamo ka
kanirang mga panan-og antoo disab
kamo nga si Howan ani gazed ya
singed kan Iliyas nga impanan-og
niran daan nga ambalik ka.
15 Na, kamo nga mga
manalingahay, kinahanglan nga
masabtan mazo ini nga mga
panaba na Diyos.

16 Kamhan indogangan pen ni
Hisos pagsindo kaniran nagalaong
nga ya mga kaliwatan na mga
Yodayo singed siran ka kabataan
nga nagadegza dizan ka pawa.
17 Kamhan ya isang tipon
nagamahay ka isang tipon nga
nagalaong nga nagahoyop kami ka
bonabon piro wara kamo
magsazaw. Nagabaya-baya isab
kami paglingaw piro wara kamo
maghaza.
18 Singed kaiton ya batasan na
mga Yodayo kay izang pagkarini ni
Howan nagaanget iza pagkaen,
wara iza mag-inem ka makahebeg
nga imnenen. Kamhan minlaong ya
mga tao nga inboang si Howan na
mga maonga.
19 Kamhan hao ya minsonod kan
Howan. Nagakaen hinoa hao daw
min-inem. Kamhan
minbetangbetang ya mga tao kanao
nga selengi, waton ya maasap daw
palahebeg. Nagapan-iba sab iza ka
mga magsokotay ka bohis daw ya
mga iba nga tao nga makasasala.
Piro nagalaong hao kamazo nga ya
mga nakaangay ka sindo na Diyos
siran kay mahagdam nga matadeng
ya kanaming batasan ni Howan.

20 Kamhan minsogod si Hisos
pagbaldeng ka mga taga longsod
nga mga dapit nga inhinangan
naiza ka mga madazaw nga
kaberenganan kay wara siran
magbiza ka mga maongang hinang
niran bisan impakita naiza ya
toong gahem paghinang naiza ka
madazaw dizan kaniran.
Minbaldeng iza kaniran
21 nagalaong nga kamo nga taga
Korazin daw taga Bitsayda,
magalised gazed kamo kay-an! Kay
bisan minkita kamo ka kanaong
inhinang nga madazaw nga
kaberenganan wara kamo
maghinelsel ka kamazong mga sala.
Kon ipakita nao ini nga mga
magazong hinang dizan ka mga
taga Tiro daw taga Sidon nga mga
maongang tao kawandini pen,
magahinang gazed siran ka batasan
niran ka paghinelsel nga ambado
ka maongang bado. Kamhan
ambo-bo sab siran ka alibo ka
kanirang olo ka paghinelsel.
22 Agon kay-an ka tirmino na
Diyos ka pagbetang ka silot ka mga
tao ya silot naiza kamazo labaw
pen iton ka silot naiza ka mga taga
Tiro daw taga Sidon.

23 Minbaldeng sab si Hisos ka
mga taga longsod nga Kapirnaom
nagalaong nga kamo nga mga taga
Kapirnaom, bisan nagahela hao
dizan kamazo diri gazed kamo
maghena-hena nga dakola ya
kamazong ngaran dizan ka Diyos.
Kay ipaababa gazed ya ngaran
mazo kay wara kamo magbiza ka
maongang hinang mazo. Madara
gazed kamo baba ka inpirno. Kay
kawandini pen kon inhinang nao ya
mga madazaw nga kaberenganan
doro ka maongang longsod nga
Sodoma singed ka mga inhinang
nao doro kamazo madazaw pen
itong longsod, diri masonog.
24 Agon kay-an ka tirmino na
Diyos ka pagbetang ka silot ka mga
tao ya silot naiza kamazo labaw
pen iton ka silot naiza ka mga taga
Sodoma.

25 Pagkakamhan kaiza minlaong
si Hisos ka toong Ama nga Diyos
nga Ama nao nga tag-iza ka
kalangitan daw kalibotan, palad
pen kay ya mga tao nga hopaw ya
kanirang pagtoo wara mo siran
pasabota ka kanaong sindo bisan
kon ataas ya kanirang grado. Piro
ya mga ansarig kanao bisan
geramay ya kanirang
kahagdamanan siran ya impasabot
mo ka kanaong sindo.
26 Madazaw kay iko ya minponto
kaiton. Ani ini ya inlaong ni Hisos
ka toong Ama.

27 Kamhan mindogang iza
pagpanaba ka mga tao nagalaong
nga hao ya insarigan na kanaong
Ama ka tanan mga inhinang naiza.
Hosto ya kasabtan naiza kanao.
Hosto gihapon ya kasabtan nao
kanangiza. Dizan ka bisan sin-o ya
impili nao ipasabot nao ya batasan
na kanaong Ama.
28 Kamo nga mga mabeg-at ya
hena-hena ka pagkawied, somakop
kamo kanao kay papahimlazen ta
kamo.
29 Tomoo kamo ka kanaong mga
sindo. Maghaod isab kamo ka
kanaong batasan kay mahetek ya
kanaong batasan, diri hao
ampalabaw kamazo. Kamhan
malinaw ya kamazong hinawa.
30 Kay masazon ka ya pagtoman
ka kanaong mga sindo, diri kon
malised ya paghaod ka kanaong
batasan. Ani ini ya pagsindo ni
Hisos ka mga tao.

12

1 Na, may isang ka Sabado dizan
ka homazan nagaazi si Hisos. Na,
ya Sabado ani ya tigpahimlay na
mga Yodayo. Kamhan imbengtas ya
toong mga sinarigan. Agon
nagapangitlo siran ka mga homay
kay kanen niran.

2 Pagpakapaniid ka na mga
Parasiyo kanin Hisos minbaheg
siran nagalaong nga paka selengi!
Minlapas gazed ya kanmong mga
sakop ka balaed na Diyos kay
koman nga tigpahimlay min-ani
baza siran ka homay.

3 Minsambag si Hisos nga
mahagdam kamo daan ka inhinang
ni Dabid nga karaang tao na mga
Yodayo. Kawandini pen imbengtas
iza daw ya toong kaibahan kay
inlopog siran na kanirang mga
kaaway.
4 Agon pagdateng niran ka
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos nangazo siran ka makaen.
Kamhan minkaen siran ka tinapay
nga inhalad daan ka Diyos. Bisan
ya mga pari anikay ankaen kaitong
mga tinapay, wara si Dabid
maglapas ka balaed na Diyos ka
pagkaen naiza. Kay ya pagtabang
ka kinahanglanen na tao ani say
labaw ka kamazong mga balaed
nga mabeg-at.

5 Daw wara kamo magbasa ka
daan balaed na Diyos nagalaong
nga dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kada
aldaw nga tigpahimlay
nagatarabaho ya mga pari
pagpan-ihaw ka mga ihaladay ka
Diyos. Bisan nagatarabaho siran ka
aldaw nga tigpahimlay wara siran
maglapas ka balaed na Diyos.

6 Sabten mazo ini nga mindateng
di hao dini kamazo. Labaw hao ka
pagkalabaw na mga balaed mazo
mahitenged ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos.
7 Wani ya kanaong sindo nga ya
batasan nga nagakalooy ka tao
madazaw iton ka kamazong
batasan onay nga magahalad ka
ihazep paghawag mazo ka Diyos.
Piro wara gazed kamo makasabot
kaini nga sindo kay kazina
mindaetdaet kamo ka kanaong mga
sakop bisan waray sala ka
pagpangitlo niran ka mga homay.

8 Na, hao ya anponto kon ono ya
madazaw nga hinang na tao ka
aldaw nga tigpahimlay kay hao ya
minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Ani ini ya sambag
ni Hisos ka mga Parasiyo.

9 Pagkakamhan kaiza minlargo si
Hisos ngaro ka singbahan na mga
Yodayo. Kamhan minseled iza.
10 Na, dizan disab may tao nga
diri mahingas ya pikas nga toong
alima. Kamhan nagapaniid ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
kan Hisos kay awazen iza niran
kontana. Agon nangotana siran kan
Hisos nga ya balaed na Diyos
mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay daw itogot ka
pagbahaw ka lawas na tao kon diri?
11 Minsambag si Hisos nga
simpan may kamazong bohien nga
karniro. Kamhan naholog iton
dalem ka gahong. Na, bisan aldaw
nga tigpahimlay kaiza batonon
mazo gazed ya bohien nga naholog
dalem ka gahong.
12 Na, mahal gazed ya tao ka
pagkamahal na bohien. Agon gosto
ya Diyos nga antabang kita ka
magakinahanglan ka aldaw nga
tigpahimlay.
13 Kamhan minsogo iza ka tao
nga diri mahingas ya alima nga
Loy, henaten mo ya alima mo.
Kamhan inhenat matood naiza ya
toong alima kay minbalik dazon ya
kabaskeg na toong alima singed ka
karig-en na isang alima.

14 Pagkakamhan kaiza minpanaw
dazon ya mga Parasiyo dazaw
ansabot siran nga patazen niran si
Hisos.
15 Mahagdam si Hisos ka
kanirang sabot agon minpanaw iza
iba gihapon ya mga mataed nga
tao. Kamhan minbahaw iza
kanirang tanan.
16 Minsogo sab iza kaniran nga
diri kamo magpanan-og ka mga tao
mahitenged kanao.

17 Na, ya batasan ni Hisos ani ya
nakatoman ka panan-og ni Isayas
nga karaang propita na Diyos. Kay
kawandini pen nagalaong iza nga
18 wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka batasan ni Hiso
Kristo nagalaong nga selengi mazo
ya kanaong sinogo nga impili nao
daw naazakan. Nakasaza gazed iza
kanao. Anhatag hao kanangiza ka
kanaong Ispirito. Kamhan ipasabot
naiza ka mga diri kon Yodayo nga
diri siran masilotan ka kanirang
mga sala kon antoo siran
kanangiza.
19 Ya toong batasan pagpanaba ka
mga tao diri magalalis, diri kon
maiseg ya toong panaba. Dizan ka
mga dalan na longsod diri iza
andakola ka toong saba.
20 Antabang iza ka tao nga
maloza di ya pagsarig kay diri
naiza barien ya tigbaw nga baliko
di. Diri naiza parengen ya segà nga
hapit di mapareng. Magapadazon
iza ka toong tarabaho keteb ka
tirmino na Diyos ka pagsilot ka
mga diri antoo kanangiza.
21 Kamhan iza ya magatagadan
na tanan mga tao. Ani ini ya daan
insoyat ni Isayas mahitenged ka
batasan ni Kristo.

22 Pagkakamhan kaiza may mga
minkadakoza nga nagaated kan
Hisos ka tao nga nabota daw
amang kay inharian iza na maonga.
Imbahawan iza ni Hisos. Kamhan
nakalitok matood ya tao hasta
makakita dazon.
23 Kamhan nangabereng gazed ya
mga tao daw nagalaong nga si
Hisos daw iza matood ya kaliwat ni
Dabid nga kantang karaan?
24 Na, pagpakabati ka na mga
Parasiyo minsora siran paglaong
nga si Hisos may gahem naiza ka
pagbogaw ka mga maonga kay
inharian iza ni Satanas inngaranan
sab kan Bilsibol nga tag-iza ka mga
maonga.
25 Mahagdam si Hisos ka
kanirang hena-hena agon
minsambag iza kaniran nga
pamolinged ini nga kon awazen na
hari ya toong mga sinogo mapildi
gazed ya hari. Kon ampakig-away
ya isa daw isa dizan ka isang
longsod mapildi ya longsod. Kon
ampakig-away ya isa daw isa nga
lomon dizan ka isang pamiliya
mapildi isab ya pamiliya.
26 Agon kon anbogaw si Satanas
ka toong kaogaringen nga ispirito
dizan ka tao mapildi si Satanas.
27 Minsazep kamo kay bisan ya
mga sakop mazo nga mga Parasiyo
pagpabogaw niran ka mga maonga
mahagdam siran nga garing ka
Diyos ya kanirang gahem, diri kon
garing ka Bilsibol. Agon
ansombong siran kamazo ka bakak.
28 Minsazep gazed kamo kay ya
Madazaw nga Ispirito na Diyos ani
ya mintabang kanao ka
pagpabogaw ka mga maonga.
Kamhan ipasabot di na Diyos
kamazo nga dini kamazo
mindateng di gazed ya hari nga
pinili na Diyos.
29 Pamolinged ini nga dizan ka
lagkaw na kesgan nga tao
kinahanglan ektan ya kesgan nga
tao anipen kawaten ya toong mga
betang. Singed si Satanas ka kesgan
nga tag-iza ka lagkaw. Hao kay
nakadaeg kan Satanas. Agon
papanawen disab nao ya toong mga
sinogo dizan ka tao.
30 Indogangan pen ni Hisos
paglaong ka mga Parasiyo nga
kamo nga mga Parasiyo,
magtaremdem kamo nga ya mga
diri ansakop kanao ani ya ansopak
kanao. Ya mga diri antabang ka
mga tao ka pagsakop kanao ani ya
nakalaag ka mga tao.
31 Bisan ono ya sala na mga tao
daw ya pagpanaba niran ka
maonga mahitenged ka Diyos, kon
anhinelsel siran pasaylohon siran
na Diyos. Piro ya pagpanaba niran
ka maonga mahitenged ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri

gazed pasaylohon na Diyos ya kanirang mga sala.
32 Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged kanao, kon anhinelsel iza pasaylohon nao. Piro bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged ka Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri gazed iza pasaylohon na Diyos, bisan koman bisan kawanihen ka diri makapasaylo ya Diyos. Ani ini ya inpanaba ni Hisos kay minlaong ya mga Parasiyo nga inharian si Hisos na mga maonga.

33 Kamhan indogangan pen ni Hisos pagpamolinged ka mga Parasiyo nagalaong nga ya liwaan nga waray kasakit mamonga iton ka madazaw nga bonga. Piro ya liwaan nga masakiten diri mamonga ka madazaw nga bonga. Ya bonga na liwaan ani ya makilalhan ka kahimtang na liwaan.
34 Singed iton kamazo. Nagabatasan isab kamo singed ka mga halas nga polos maonga ya batasan. Diri kamo mahagdam pagpanaba ka madazaw kay maonga ya kamazong beet. Kay bisan ono ya panaba na tao garing iton ka toong hena-hena.
35 Kon madazaw ya toong hena-hena, madazaw isab ya toong mga panaba. Kon maonga ya toong hena-hena, maonga gihapon ya toong mga panaba.
36 Sabten mazo ini nga kay-an ka pagdateng na tirmino na Diyos ka pagsilot ka mga tao silotan matood naiza ya mga tao nga minpanaba ka mga panaba nga waray polos.
37 Kay kon madazaw ya mga panaba mazo diri kamo masilotan piro kon maonga ya mga panaba mazo silotan matood kamo.

38 Pagkakamhan kaiza may inlaong pen na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo. Minlaong siran kan Hisos nga Maistro, ipakita mo kanami ya timaan dazaw mahagdam kami nga garing iko matood ka Diyos.
39 Minsambag si Hisos nga ampangazo kamo kanao ka timaan kay mga salaan sa kamo nga tao. Imbizaan disab mazo ya pagtoo mazo ka matood nga Diyos. Anikay timaan kamazo ya singed kan Zona nga karaang propita na Diyos.
40 Kay kay-an ya pagkabohi nao pagbalik garing ka lebeng singed iton ka pagkabohi ni Zona garing dalem ka tinai na dakolang isda. Kay kawandini pen tolong ka aldaw ya toong paghela dalem ka tinai na dakolang isda. Na, kay-an ka pagkapatay nao tolong ka aldaw gihapon ya kanaong paghela dalem ka lebnganan. Kamhan mabohi hao pagbalik.
41 Pagwali ni Zona ka mga taga Ninibi nga daan longsod minhinelsel siran ka kanirang mga sala. Agon kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ya mga taga Ninibi ani ya ansombong kamazo kay bisan mindateng di hao kamazo wara kamo magbiza ka kamazong mga sala bisan labaw ya kanaong pagwali ka pagwali na karaang propita nga si Zona.
42 May karaang rayna isab nga taga timogan iza. Kamhan aro ya toong pagpanaw ka pagpanalinga ka sindo na karaang hari nga si Salomon. Agon ansombong iza kamazo kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao kay bisan labaw ya kanaong pagsindo ka pagkalabaw na pagsindo ni Salomon wara kamo magpanalinga kanao.

43 Kamo nga mga Parasiyo, ya batasan mazo magadogang gazed ya kamazong pagpakasala. Singed kamo ka tao nga minpanaw di ya maongang ispirito garing kanangiza kay ankaro ka banwa. Kamhan magapanawpanaw ya maonga kay

ampangita ka hel-anan. Kamhan waray datnganan naiza
44 agon anhena-hena iza nga an-oli di hao ka tao. Pagdateng naiza ka tao ya beet na tao singed iton ka lagkaw nga inhingloan di hasta wara di isab ya magahari ka tao.
45 Kamhan minpanaw ya maonga kay ankawa iza ka toong mga iba nga pito siran nga maonga gazed. Kamhan sirang tanan ya magahari ka tao. Agon nagadogang gazed ya tao ka pagpakasala. Kamo ya singed kaiton nga tao kay bisan minsindo kami ni Howan kamazo diri kamo ampahari ka Ginoo dalem ka beet mazo.

46 Pagpanaba ka ni Hisos kaniran dizan ka lagkaw impalogwa kontana iza na toong ina daw mga lomon kay bali lamang siran ka gawas.
47 Kamhan inpakahagdam iza na isang tao nga Nong, bali ka gawas ya kanmong ina daw mga lomon. Gosto siran anlaong kanmo.
48 Minsambag si Hisos nga daw sin-o sa ya kanaong ina daw ya mga lomon?
49 Minsingyas dazon si Hisos ka toong alima ngaro ka dapit na toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza nga siran ya kanaong ina daw kanaong mga lomon.
50 Kay bisan sin-o ya nagatoman ka mga sogo na kanaong Ama nga nagahela daked ka langit ani gazed ya kanaong ina daw lomon.

13

1 Na, pagkakay-an kaiza nga aldaw minlogwa si Hisos ka lagkaw kamhan minlo-to iza dizan ka baybazen na danaw.
2 Masara gazed nga kataed ya mga tao nga minlibot kanangiza agon minleen iza ka baloto kay dazaw anlo-to iza dalem kaiza. Kamhan dizan ka baybazen nanalinga ya tanan mga tao.
3 Kamhan mintoldo iza kaniran ka mga mataed nga pamolinged nagalaong nga wani ya pamolinged ka nagasabwag. Na, may isang aldaw nga minpanaw ya tao ngaro ka toong oma kay ampanabwag iza ka binhi nga homay.
4 Pagpanabwag naiza ka mga binhi may mga natanak dizan ka dalan. Kamhan inpanoktok na mga manokmanok.
5 Pagpanabwag pen na tao may mga natanak isab dizan ka kabatohan. Kamhan mintobo dazon iton kay diri kon ararem ya lopa.
6 Kamhan pagkaataas na sega nangalaza dazon sirang tanan. Kamhan nangapatay kay diri siran makagamot ka ararem.
7 May mga natanak disab dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet. Pagtobo na binhi mindengan isab ya sagbet nga dogihen. Kamhan inhal-ong gazed na sagbet ya mga tanem.
8 May natanak disab dizan ka lopa nga magazon. Kamhan mintobo iton daw mataed ya ohay. May mga nangaohay ka isang ka gatos. May mga nangaohay ka kan-eman. May mga nangaohay ka katloan. Ani ini ya pamolinged ka nagasabwag.
9 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga kamo nga mga manalingahay, sabten mazo ini nga pamolinged ka nagasabwag.

10 Pagkakamhan mingkarini kan Hisos ya toong mga sinarigan kay ampangotana siran nga kay ono sang nagapasagisagi sa ko ka kanmong mga panaba ka mga tao?
11 Minsambag si Hisos nga ipasabot na Diyos kamazo ya mga tinago mahitenged ka pagpadazon naiza ka toong tarabaho. Piro dizan ka mga mataed nga tao wara kaniran ipasabot na Diyos ya toong mga tinago
12 kay bisan sin-o ya antoon ka mga intoldo na Diyos padogangan

pen na Diyos ya toong kasabtan.
Kamhan ya tao nga diri antoon
kaw-en na Diyos ya toong geramay
nga kasabtan.
13 Na, pagtoldo nao kaniran
nagapamolinged hao kamhan bisan
magaseleng siran ka kanaong
hinang diri siran makasabot. Bisan
manalinga siran ka kanaong sindo
diri siran makasabot kon ono ya
kahologan.
14 Ya kanirang batasan ani ya
nakatoman ka panan-ogon ni
Isayas nga karaang propita nga
nagalaong nga pagdateng ni Kristo
anpanalinga ya mga Yodayo ka
toong sindo piro diri siran
makasabot. Anseleng isab siran ka
toong mga inhinang piro diri isab
siran makasabot.
15 Kay singed ka ingahi niran ya
kanirang otok dazaw diri siran
makasabot. Insampenan disab
niran ya kanirang talinga dazaw
diri siran makabati. Impizeng disab
niran ya kanirang mga mata dazaw
diri siran makakita. Kay diri siran
maazak nga ambiza ka kanirang
mga sala agon diri siran tagan na
Diyos ka magazong hena-hena. Ani
ini ya insoyat ni Isayas.
16 Kamhan minlaong si Hisos nga
kamo nga kanaong mga sinarigan,
madazaw ya pagpanarangin na
Diyos kamazo kay kamo ya minkita
ka kanaong mga inhinang.
Nakapanalinga disab kamo ka
kanaong sindo.
17 Timan-an mazo gazed ini nga
mataed ya mga karaang propita na
Diyos daw ya mga karaang tao nga
matadeng nga gosto siran anseleng
ka kanaong mga hinang singed ka
inselengan mazo dini kanao koman
piro wara itogot na Diyos kaniran.
Gosto sab siran ampanalinga ka
kanaong sindo singed ka nabatian
mazo dini kanao koman piro wara
itogot na Diyos kaniran.

18 Na, manalinga kamo naa kay
wani ya paghilwas ka pamolinged
ka nagasabwag.
19 Ya mga binhi nga natanak
dizan ka dalan ani ya singed ka
manalingahay ka sindo mahitenged
ka pagpasakop na Diyos ka mga tao
piro diri iza makasabot. Kamhan
andateng dazon si Satanas kay
kaw-en naiza ya sindo nga
nabatian naiton nga tao.
20 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka kabatohan ani ya
singed ka manalingahay nga
nakaangay ka sindo mahitenged
kanao kamhan mintoo dazon.
21 Ka wara pen madogay
magaawazen gazed iza na mga tao
kay minsakop di iza kanao agon
bizaan dazon naiza ya toong pagtoo
kanao kay ababa ka ya toong
pag-anget ka kalised.
22 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka lopa nga nanhela
pen ya mga liso na sagbet ani ya
singed ka isa pen nga
manalingahay. Kay nagapanalinga
gazed iza ka sindo mahitenged
kanao. Kamhan nawied iza daw
ono ya toong panginabohi.
Ganahan sab iza ka kowarta. Agon
waray polos ya sindo kay singed ka
nalipat dazon ya manalingahay.
23 Basta kay ya mga binhi nga
napegas dizan ka lopa nga
magazong tamnanan ani ya singed
ka mga manalingahay ka sindo
mahitenged kanao daw nakasabot
gihapon. Kamhan singed ka
nangaohay ya isa ka isang ka gatos.
Nangaohay ya iba ka kan-eman.
Nangaohay isab ya iba pen ka
katloan. Ani ini ya paghilwas ka
pamolinged ka tao nga nagasabwag
ka binhi.

24 Mindogang si Hisos paglaong
kaniran nga wani pen ya
pamolinged mahitenged ka
pagpadazon na Diyos ka toong
tarabaho. Singed iton ka tao nga
nagapegas ka magazong binhi
dizan ka toong oma nga magazong
tamnanan.

25 Na, pagpakatorog ka na mga
tao mindateng di ya kaaway.
Kamhan nagasabwag iza ka mga
liso na sagbet dizan ka tamnanan
na tao. Kamhan minpanaw dazon
ya kaaway.
26 Pagpakatobo ka na mga tanem
daw minsogod pagboswak ya mga
ohay waton disab baza ya mga
sagbet.
27 Kamhan ya mga sinogo na
tag-iza mindateng di kanangiza
daw nangotana nga Sinyor, polos
madazaw ya impegas nami dizan
ka oma. Agon hain sa garing ya
nakasaket nga sagbet?
28 Minsambag iza nga ya kaaway
kanao ani ya minhinang kaiton.
Nangotana ya toong mga sinogo
nga daw bognoton nami ya mga
sagbet?
29 Minsambag ya tag-iza nga
pabet-an lamang iton kay basi
pamognoton ka gihapon ya mga
homay iba ka mga sagbet.
30 Pasoligen pen lamang
pagdengan kay kay-an ka tig-ani
anipen sogoon nao ya mga
tarabahanti nga ipabognot ya mga
sagbet paghon-a daw pamegketen
kamhan sonogon. Kamhan ya mga
homay ipaani naa anipen ibetang
dizan ka dapoganan.

31 Na, mindogang pen si Hisos
paglaong kaniran nga wani pen ya
pamolinged mahitenged ka
pagpaoswag na Diyos ka toong
paghari dini ka mga tao. Singed
iton ka isang bolos nga liso
inngaranan ka mostasa. Kamhan
intanem na tao dizan ka toong oma.
32 Bisan geramay iton ka bisan
ono nga liso, ka pagsolig di
mahinang iton ka dakolang liwaan
kay doro ka lopa nga Yoda ya
mostasa liwaan iton nga opat nga
ka mitros ya kaataas. Agon
magapogad ya mga manokmanok
dizan ka mga sap-ay naiton.

33 Na, mindogang si Hisos
paglaong kaniran nga wani pen ya
pamolinged mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao.
Singed iton ka ipasoligay ka
tinapay. Insaktan na babazi ka
ipasoligay ya tolong ka takes nga
harina. Kamhan minsolig iton
kadakola gazed ya pagsolig.
34 Ani ini ya mga pamolinged ni
Hisos dizan ka mga mataed nga tao.
Waray lain toldoan naiza kaniran.
35 Kamhan mintoman di ya
inlaong na karaang propita na
Diyos nga nagalaong nga
pagpanaba ni Kristo ka mga tao
gamiten naiza ya mga pamolinged
pagsindo naiza kaniran ka mga
tinago nga wara pen kahagdami
sokad kawandini pen ka sinogdan
pen na kalibotan hangtod koman.
Ani ini ya inlaong na karaang
propita.

36 Pagkakamhan ni Hisos
pagsindo ka mga tao minbelag iza
kaniran kay anseled iza ka lagkaw.
Minsonod isab kanangiza ya toong
mga sinarigan kay ampangotana
siran nga Nong, pasabten mo kami
kaiton nga pamolinged mahitenged
ka mga sagbet dizan ka oma nga
inlaong mo kazina.
37 Minsambag si Hisos nga wani
ya paghilwas kaiton nga
pamolinged nao kamazo nga hao
ya singed ka tao nga nagapegas ka
mga magazong binhi.
38 Kamhan ya tamnanan ani ya
kalibotan. Ya mga sakop na Diyos
singed siran ka magazong binhi. Ya
mga sagbet ani ya mga tao nga
sakop ni Satanas.
39 Kamhan ya kaaway nga
minsabwag ka mga sagbet ani si
Satanas. Ya pag-ani ani ya
kataposan nga panahon dini ka
kalibotan. Ya mga mag-aani ani ya
mga sinogo na Diyos nga tagalangit.
40 Basta kay kay-an ka kataposan
nga panahon ya mga sakop ni
Satanas singed siran ka mga sagbet
nga magabognoton daw sonogon.

Ani ini ya pagkapatay na mga
maongang tao kay-an ka kataposan
na mga panahon.
41 Kay hao nga minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao,
pakarohon nao ya kanaong mga
sinogo nga taga langit dazaw
kaw-en niran ya tanan mga
magtintalay daw ya tanan mga
anhinang ka maonga. Kamhan
pabelagen siran dizan ka mga
sakop na Diyos.
42 Kamhan ipanimbag doro ka
impirno. Kamhan magapangageet
siran ka kanirang ngipen ka
paghaza.
43 Kamhan ya mga matadeng nga
tao may kasiraw niran singed ka
kasiraw na sega daked ka hel-anan
na kanirang Ama. Na, kamo nga
mga manalingahay, magtaremdem
kamo ka insindo nao kamazo.

44 Kamhan nagapamolinged pen
si Hisos ka toong mga sinarigan nga
ya pagkamahal na sindo
mahitenged kanao singed iton ka
pagkamahal na bolawan nga
inlebeng dizan ka isang oma.
Kamhan nakitan di na tao. Kamhan
inlebeng naiza iton pagbalik.
Kamhan dakola gazed ya toong
kasaza. Kamhan min-oli di iza kay
impamaligza ya tanan mga betang
kay paliten naiza ini nga oma.
45 Na, nagapamolinged pen si
Hisos kaniran nga ya pagkamahal
na sindo mahitenged kanao singed
iton ka magbaligzaay ka mga
motza.
46 Pagpakakita ka naiza ka isang
motza nga masarang ka mahal
impamaligza naiza ya tanan mga
betang dazaw paliten ini nga
motza.

47 Na, nagapamolinged pen si
Hisos kaniran nga ya pagpadazon
na Diyos ka toong tarabaho singed
iton ka baling nga inbeklad di doro
ka dagat. Kamhan mataed ya mga
klasi na isda nga nabalingan.
48 Pagkapono ka na baling
imbohat na mangisdaay ngaro ka
baybazen. Kamhan impili niran ya
mga isda nga magazon kay
impanleen dizan ka seldanan niran.
Kamhan ya mga maonga nga isda
impanimbag niran ngaro pagbalik
ka dagat.
49 Ani ini ya kahimtang na mga
tao kay-an ka kataposan nga
panahon. Kay ya kanaong sinogo
nga taga langit magabelagen niran
ya mga tao nga maonga daw ya
mga tao nga matadeng.
50 Kamhan ya mga maonga nga
batasan iitsa doro ka impirno.
Kamhan magapangageet siran ka
kanirang ngipen ka paghaza.

51 Pagkakamhan ni Hisos
pagpamolinged ka toong mga
sinarigan nangotana iza kaniran
daw nakasabot kamo kaiton nga
tanan? Minsambag siran nga hee
makasabot gazed kami.
52 Minlaong si Hisos nga agon
makasabot kamo nga ya tao nga
mahagdam pagtoldo ka mga balaed
nga inbilin ni Moysis kon antoo iza
ka kanaong sindo mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao
singed iza ka tag-iza ka lagkaw nga
nagakawa ka mga bag-o daw daan
mga betang garing ka toong
dapoganan.

53 Na, pagkakamhan ka ni Hisos
pagpamolinged kaniran minpanaw
iza.
54 Kamhan min-oli di iza ka
Nazarit nga toong insoligan.
Kamhan minsindo iza kaniran
dalem ka kanirang singbahan.
Nangabereng siran ka pagpanalinga
niran. Kamhan nagalaong siran nga
wara kami mahagdam kon hain iza
magtoon ka kahagdamanan daw
onhon sa naiza paghinang ka mga
madazaw nga kaberenganan.
55 Kay maanak ka lamang iza na
panday. Ya ngaran na toong ina ani
si Mariya. Maglomon iza daw si

Santiago daw si Hosi daw si Simon daw si Hodas.
56 Taga dini disab kanta ya toong mga lomon nga babazi. Agon onhon sa naiza pagkahagdam ka paghinang kaiton nga tanan?
57 Ani ini ya kanirang inlaong kamhan diri gazed siran antoo ka toong sindo kaniran. Kamhan minlaong si Hisos nga doro ka mga lain dapit intahod hao na mga tao piro dini kamazo nga kanaong kaibahan waray pagtahod. Bisan ya mga karaang propita na Diyos, wara siran tahoda na kanirang kaibahan.
58 Kamhan talagsa kay mga madazaw nga kaberenganan nga inhinang ni Hisos dizan kaniran kay diri siran antoo kanangiza.

14

1 Na, ya maanak ni Hirodis ani ya ilis na toong ama ka paghari ka lopa nga Galiliya. Si Hirodis ya toong ngaran singed ka toong ama.
Na, pagpakabati ka naiza mahitenged ka mga madazaw nga kaberenganan nga inhinang ni Hisos kay mindakola di ya ngaran ni Hisos
2 minlaong iza ka toong mga sinogo nga si Hisos ani gazed si Howan nga Magbenzagay. Nabohi di baza iza garing ka lebeng agon may gahem naiza ka paghinang ka mga madazaw.
3 Nawied si Hirodis kay izang dini kaini impadakep naiza si Howan. Kamhan impagapos ngandalem ka prisohan. Ani ini ya toong hinang kay imbahegan iza ni Howan kay minpanapaw si Hirodis kan Hirodiyas nga toong ipag nga asawa na toong lomon nga si Pilipo.
4 Kamhan imbahegan iza ni Howan nagalaong nga minlapas ko ka balaed kay naminze di ko ka kanmong ipag.
5 Kamhan patazen kontana ni Hirodis si Howan piro nahaldek iza ka mga Yodayo kay mintoo siran nga si Howan ani ya matood nga propita nga garing ka Diyos.
6 Na, pagdateng na aldaw ka pagkombiti nga impahinenged ka pagkatao ni Hirodis ya daraga nga maanak ni Hirodiyas minsazaw iza dizan ka tanan mga dinapit. Kamhan naazak si Hirodis ka pagsazaw na babazi.
7 Kamhan minsaad gazed iza ka babazi nagalaong nga bisan ono ya azoon mo kanao ihatag gazed nao kanmo. Mapatay gazed hao kon baribadan ta ko ka azoon mo kanao.
8 Na, garing ka pag-apora na toong ina minsambag ya babazi nga tagan mo hao ka olo ni Howan nga Magbenzagay. Ibetang mo iton dini ka palato.
9 Na, pagpakabati ka ni Hirodis ka inazo na babazi mabeg-at ya toong hinawa ka pagkawied. Piro masipeg iza ka pagbaribad kay kazina dizan ka mga bisita minsaad gazed iza ka babazi. Agon minsogo iza ka soldaw nagalaong nga dadhen mo ngarini kanao ya olo ni Howan.
10 Kamhan impaotdan matood ni Hirodis ya lieg ni Howan dizan ka prisohan.
11 Kamhan imbetang iton dizan ka palato. Kamhan indara ngaro ka babazi. Kamhan inhatag sab na babazi ka toong ina ya olo ni Howan.
12 Pagpakabati ka na mga sakop ni Howan minkaro siran ka prisohan kay kaw-en niran ya lawas ni Howan. Kamhan inlebeng iton. Pagkakamhan kaiza minpasinged siran ngaro kan Hisos kay panan-ogan niran si Hisos nga impatay di ni Hirodis si Howan.

13 Pagpakahagdam ka ni Hisos ka pagkapatay ni Howan minbogtong iza pagsakay ka baloto ngaro ka dapit nga mamingaw.
Pagkahagdam ka na mga tao

nanlopog siran pagbagtas kan Hisos dizan ka baybazen.
14 Agon pagkawas ka ni Hisos ka baloto ngandipi nakitan naiza ya masarang kataed nga tao. Kamhan nalooy gazed si Hisos kaniran. Kamhan inpanbahaw naiza ya mga masakiten nga impandara niran ngaro kanangiza.
15 Pagkadelem kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop kay anlaong siran nga delem di wani. Aro pen kita ka kantang panihaponanan. Papanawen di mo ya mga tao ngaro ka mga bariyobariyo dazaw makapamalit siran ka pagkaen niran.
16 Minsambag si Hisos kaniran nga diri di lamang papanawen siran ngaro. Magpakaen hinoa kamo kaniran.
17 Minsambag siran nga lima komang bolos ya pan kamhan dowa komang bolos ya isda.
18 Minsambag si Hisos nga iated lamang ngarini kanao ya pan daw isda.
19 Kamhan inpanpalo-to naiza ya mga mataed nga tao dizan ka lopa. Paghawid ni Hisos ka mga pan nga limang bolos daw ya isda nga dowang bolos minhangad iza ka langit. Kamhan minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan intipaktipak naiza ya mga pan anipen naiza ipanhatag ka toong mga sakop. Kamhan impandohol niran ka mga tao.
20 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan. Pagpakahipid niran ka mga salin nga tinipak nga pan daw isda nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.
21 Daw pirang bolos ya tao nga inpakaen ni Hisos? Ya amaama limang ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.

22 Pagkakamhan kaiza inpasakay ni Hisos ka baloto ya toong mga sakop dazaw anhon-a siran kanangiza dipi ka danaw kay paolien pen naiza ya mga mataed nga tao.
23 Kamhan waray iba naiza pagtokad naiza ngandaked ka pagkahiping na bobong kay ampangamozo iza ka Diyos. Pagkakahabzen di kaiza isa koman iza doro ka lopa.
24 Kamhan ya sakzanan na toong mga sakop doro pen iton ka tenga na danaw, wara pen makadateng ka lopa. Indasmagan sab iton ka dakola nga baled kay nasogatan niran ya makeseg nga hangin.
25 Na, pagkakamaaldawen kaiza minpanaw si Hisos dizan ka hopaw na sapa ngaro arani ka kanirang sakzanan.
26 Pagpakakita niran nga waton ya minpanaw dizan ka hopaw na sapa nangahaldek gazed siran daw minsinggit nga pooy sa wani!
27 Piro minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo magkawied kay hao ini. Diri kamo magkahaldek.
28 Kamhan si Pidro ani minsambag nga Nong, kon matood nga iko ka iton pakatonon mo hao singed ka pagpanaw mo diton ka hopaw na sapa.
29 Minsambag si Hisos nga pomanaw di ko ngarini. Kamhan minkawas si Pidro ka baloto. Minpanaw disab baza iza dizan ka hopaw na sapa kay minkaro iza kan Hisos.
30 Piro pagpaniid ka naiza ka makeseg sa wani nga hangin nga minsakem ka toong lawas masara gazed ya toong kahaldek. Kamhan magapakatogalway ya toong paa ngandalem ka sapa. Kamhan minsinggit iza nga Ginoo, tabangi hao!
31 Intagenan iza dazon ni Hisos daw inlong-an nga geramay pen gazed ya pagsarig mo kanao. Kay ono sa nga nagadowadowa sa ko?
32 Pagpakaleen nirang dowa ka baloto minheneng dazon ya hangin.
33 Kamhan insaza gazed iza na toong mga sakop dizan ka baloto

nagalaong nga iko matood ya Maanak na Diyos.

34 Pagkakamhan kaiza doro ka lopa nga Ganasarit mindonggo siran.
35 Pagpakakilala ka na mga taga dizan nga si Hisos iton impakahagdam niran dazon ya mga taga doro tenged kaiton nga dapit. Kamhan impandara niran ya mga masakiten dizan kan Hisos.
36 Kamhan minhangzo siran kan Hisos nga nagalaong nga Hisos, pahogamen mo lamang siran ka pilos na kanmong bado. Kamhan ya tanan nakahogam ka pilos na toong bado nangabahawan matood siran ka kanirang mga masakit.

15

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Garing siran ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan nangotana siran kan Hisos nga
2 kay ono sa ya mga sakop mo minlapas gazed siran ka balaed nga garing ka kantang mga karaan nga nagalaong nga ka wara pen magkaen ya tao kinahanglan hogasan ya alima.
3 Minsambag si Hisos nga hopaw ka lamang ya kamazong paghogas kay wara kamo kahingloi ka kamazong mga sala. Kay onosa kamo magalapas ka mga sogo na Diyos dazaw anhawid kamo ka mga balaed nga garing ka mga karaan?
4 Kay minsogo ya Diyos nga tahodon mazo ya kamazong ginikanan. Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged ka toong kamalas-an magapatazen gazed iton nga tao. Ani ini ya sogo na Diyos.
5 Kamhan kamo nga mga Parasiyo nagalaong kamo ka ginikanan mazo nga ya itabang nao kamazo waro di nao lamang ihatag ka Diyos. Singed ka diri togotan mazo pagtabang ka ginikanan.
6 Agon nagapakawaray polos kamo ka sogo na Diyos dazaw makapadazon kamo ka mga balaed na kamazong karaan.
7 Mga bakaken kamo! Insakto gazed ya panan-og ni Isayas mahitenged kamazo nagalaong nga
8 dizan ka ba-ba ka lamang ya kamazong pagtoo kanao nga Diyos kay ya kamazong hena-hena aro ka gazed kanao.
9 Wara gazed ya polos ka pagsingba mazo kanao kay nagalaong kamo nga ya pagpanoldo mazo ani ya mga sogo na Diyos ambaza kay mga balaed na kamazong mga karaan ka lamang. Ani ini ya panan-og ni Isayas mahitenged kamazo.

10 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka mga Parasiyo impakarini naiza ya mga tao kay nagalaong iza nga kamong tanan, manalinga gazed kamo kay dazaw masabtan mazo nga
11 bisan ono ya inkaen na tao diri gazed iton kon maonga ka tao. Basta kay ya mga panaba nga anlogwa ka ba-ba na tao ani gazed ya maonga ka tao.
12 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop. Kamhan nagalaong siran nga Nong, daw mahagdam ko nga ya impanaba mo kazina nakapazehet iton ka mga Parasiyo?
13 Minsambag si Hisos ka pagpamolinged kaniran nga ya mga diri kon intanem na kanaong Ama pamognoton gazed iton kay-an.
14 Agon pabet-an mazo lamang ya mga Parasiyo kay nabota ya kanirang hena-hena. Singed siran ka nabota nga tao nga anhabit ka iba nga tao nga nabota. Kamhan maholog gazed sirang dowa dalem ka teheb.
15 Kamhan si Pidro ani ya minsambag nga hilwasan mo naa

kami ka pamolinged mo kazina
mahitenged ka makaen.
16 Minsambag si Hisos nga daw
wara pen kamo makasabot?
17 Daw wara pen kamo
mahagdam nga ya inkaen na tao
dizan ka lamang an-azi ka tinai na
tao. Kamhan anlogwa ka lawas na
tao.
18 Piro ya mga maonga nga mga
panaba ani gazed ya makaonga ka
tao kay garing iton ka toong
hena-hena.
19 Kay ya hena-hena nga maonga
ani ya sinogdan ka pagbono ka tao
daw ya paghenay daw ya
paghinang ka malaw-ay daw ya
pangawat daw ya pagbakak daw ya
pagbetangbetang ka tao.
20 Iton nga batasan ani gazed ya
makaonga ka tao. Kamhan diri kon
maonga ya tao kon angkaen iza ka
wara pen iza maghogas ka toong
alima singed ka batasan na mga
Parasiyo.

21 Pagkakamhan ni Hisos
pagsindo kaniran minpanaw iza
ngaro tenged ka dowang ka longsod
nga Tiro daw Sidon.
22 Kamhan minkarini kan Hisos
ya isang babazi nga taga Kanaan
nga nagahela dizan kaiton dapit.
Kamhan minhangzo gazed iza kan
Hisos nga Sinyor nga kaliwat ni
Dabid, kaloy-i intawon hao! Kay ya
kanaong maanak nga babazi
inharian gazed iza na maonga.
23 Kamhan wara si Hisos
magsambag. Kamhan minkarini
kan Hisos ya toong mga sakop kay
nagalaong siran nga papanawen di
mo ya babazi kay magaasang lopog
iza kanmo daw magapanhawag.
24 Minsambag si Hisos nga
impakarini hao na Diyos kay dazaw
antabang hao ka mga kaliwatan ni
Israil kay nangalaag siran singed ka
batasan na mga karniro nga bohien
na tao. Mga masinopaken gazed
siran ka Diyos.
25 Kamhan dizan ka paahan ni
Hisos minlohod ya babazi kay
ampakilooy pag-isab nagalaong nga
Sinyor, tabangi intawon hao.
26 Kamhan minpamolinged si
Hisos pagsambag ka babazi nga ya
makaen para ka mga bata diri kon
madazaw kon ibahog dizan ka mga
ido.

27 Na, nakasabot dazon ya babazi
nga ya kahologan diri kon
madazaw kon antabang si Hisos ka
mga taga Kanaan paghon-a ka
pagtabang naiza ka mga taga Yoda.
Kamhan minsambag ya babazi nga
Sinyor, matood gazed ya saba mo.
Piro bisan ngani ya mga ido diri
bogawen pagkaen niran ka mga
podpod nga naholog garing ka
lamisa na kanirang tag-iza.
28 Kamhan minsambag si Hisos
nga Day, dakola gazed ya kanmong
pagsarig kanao. Natoman di ya
kanmong inhangzo kanao. Kamhan
naolian matood ya toong maanak
ka magazong beet.

29 Pagkakamhan kaiza minpanaw
si Hisos dizan kaiton nga dapit.
Min-azi iza dizan ka baybazen na
danaw nga Galiliya. Kamhan
mintokad iza ngandaked ka
pagkahiping na bobong. Kamhan
minlo-to di iza dizan.
30 Kamhan nangarini kan Hisos
ya masarang kataed nga tao kay
indara niran ya mga piang daw ya
mga nabarian daw ya mga nabota
daw ya mga amang daw ya mga
mataed pen nga mga masakiten.
Impabentag siran dizan ka paahan
ni Hisos. Kamhan impanbahaw
naiza sirang tanan.
31 Pagseleng na mga tao
nangabereng gazed siran kay ya
mga amang nakalitok di gazed
siran, nakapanaba di. Madazaw di
isab ya lawas na mga nabarian.
Nakapanaw di ya mga piang.
Makakita di ya mga nabota.
Pagseleng ka na mga tao insaza
gazed niran ya Diyos nga

tahodanan na kanirang karaang
nga si Israil.

32 Pagkakamhan kaiza
impakarini ni Hisos ya toong mga
sakop kay inlong-an nga nalooy hao
ka mga tao kay ikatlo ding aldaw
koman ya pag-iba niran kanao.
Kamhan nahodtan siran ka
makaen. Kon papanawen nao siran
nga waray makaen basi pangetasan
siran dizan ka dalan.
33 Nangotana ya mga sakop nga
daw hain kami koman mangita ka
pagkaen dini ka kamingawan igo
ka pagbosog kaiton nga masarang
kataed nga tao?
34 Nangotana si Hisos kaniran
nga daw pira peng bolos ya pan
mazo diton? Minsambag siran nga
pito komang bolos ini daw ya mga
geramay nga isda.
35 Kamhan insogo ni Hisos ya
mga tao ka pagpanlo-to dizan ka
lopa.
36 Kamhan minkawa iza kaini
nga pan nga pitong bolos daw ya
mga isda. Pagkakamhan naiza
pagpasalamat ka Diyos impanipak
naiza ya tanan daw impanhatag ka
toong mga sakop dazaw
panhatagan sab niran ya mga tao
dizan nga namaglo-to.
37 Pagkakamhan niran pagkaen
nangabosog gazed sirang tanan.
Pagkakamhan niran paghipid ka
salin nangapono pen ya pitong ka
alat.
38 Daw pirang bolos ya tao nga
inpakaen ni Hisos? Ya amaama
opat nga ka libo. Wara pen ya labet
na mga babazi daw mga bata.
39 Pagkakamhan kaiza impaoli
siran ni Hisos. Kamhan minleen iza
ka baloto dazaw ampasinged iza
ngaro ka lopa nga Magadan.

16

1 Ka dizan pen si Hisos ka lopa
nga Magadan minkarini kanangiza
ya mga Parasiyo daw ya mga
Sadosiyo kay amporba siran kan
Hisos nagalaong nga ipakita mo
kanami ya timaan dazaw
mahagdam kami nga garing
matood iko ka Diyos.
2 Minsambag si Hisos nga
pagpaniid mazo nga mararag ya
langit ka pagsalep na sega
nagalaong kamo nga masega ini
konsilem.
3 Pagpaniid mazo nga mararag ya
langit ka pagkaaldaw kamhan
mindag-em nagalaong disab kamo
nga an-oran kaan. Na, iton nga
timaan ka timpo dizan ka
kalangitan nakasabot kamo piro ya
mga timaan nga garing ka Diyos
mahitenged ka kataposan nga
panahon wara baza kamo
makasabot.
4 Ampangazo kamo kanao ka
timaan kay makasasala sa kamo.
Imbizaan disab mazo ya pagtoo ka
matood nga Diyos. Anikay timaan
kamazo ya singed kan Zona nga
karaang propita na Diyos.
Pagkakamhan ni Hisos pagsambag
minpanaw iza dizan kaniran.

5 Pagdateng niran ngandipi ka
danaw waray nadara na toong mga
sakop nga pan kay nalipatan niran.
6 Kamhan minpamolinged si
Hisos kaniran nga nagalaong nga
maghamarag kamo ka sindo na
mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo.
Kay ya kanirang sindo
minpasingedsinged iton ka
ipasoligay ka pan. Kay bisan isaket
ya geramay nga ipasoligay dizan ka
harina anlekep iton ka tanan.

7 Kamhan namaglaonglaong ya
toong mga sakop nga ani ini ya
impanaba ni Hisos kay wara say
daradara ta wani nga pan.
8 Kamhan mahagdam si Hisos
nga minhena-hena siran
mahitenged ka pan, diri kon sindo
na mga Parasiyo. Agon minlaong
iza kaniran nga geramay ka gazed
ya pagsarig mazo kanao. Kay ono
sa nawied kamo ka pan?

9 Daw wara pen kamo
makasabot? Daw wara kamo
makataremdem kaiza nga pan nga
lima kang bolos nga impakaen nao
ka mga limang ka libo nga tao ang
dini kaini? Kamhan pirang bolos ya
alat nga impono mazo ka salin
kaiza?
10 Daw wara kamo
makataremdem kaiza nga pan nga
pitong bolos nga impakaen nao ka
opat nga ka libo nga tao? Daw
pirang bolos ya alat nga impono
mazo ka salin kaiza?
11 Kay ono sa nga wara kamo
makasabot nga diri kon pan ya
inlaong nao kamazo kazina?
Maghamarag kamo ka sindo na
mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo
kay singed iton ka ipasoligay ka
pan kay bisan isaket ya geramay
nga ipasoligay dizan ka harina
anlekep gazed iton ka tanan.
12 Pagkakamhan ni Hisos
paglaong kaiton anipen siran
makasabot nga diri kon ipasoligay
ka pan ya magahamaragan niran.
Piro ya mga sindo na mga Parasiyo
daw ya mga Sadosiyo ani gazed ya
kanirang hamaragan. Kay bisan
geramay ka lamang ya insindo na
mga Parasiyo ka mga tao makadaeg
gazed iton ka hena-hena na tao.

13 Pagkakamhan kaiza
minpasinged sing Hisos ngaro ka
lopa tenged ka siyodad nga Sisariya
Pilipos. Pagbagtas pen niran ngaro
nangotana si Hisos ka toong mga
sakop nga daw ono ya pagngaran
na mga tao kanao?
14 Minsambag siran nga may
nagalaong nga matod sa koni niran
iko koni si Howan nga
Magbenzagay. May nagalaong nga
iko sab koni iton si Iliyas nga
karaang propita na Diyos. May iba
pen nagalaong nga iko sab koni si
Hirimiyas bisan kon ya isa pen nga
karaang propita.
15 Kamhan nangotana si Hisos
kaniran nga daw sin-o say
pagngaran mazo kanao?
16 Minsambag si Simon Pidro nga
iko ani matood si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos. Iko ya Maanak
na Diyos nga bohi.
17 Minsambag si Hisos nga Simon
nga maanak ni Barzona,
panaranginan ko na Diyos ka
madazaw. Kay ya sambagan mo
kanao diri kon tao ya minpasabot
kanmo basta kay ya kanaong Ama
nga nagahela daked ka langit ani ya
minpasabot kanmo kon sin-o sa
hao.
18 Agon anngaran hao kanmo kan
Pidro kay singed iko ka dakolang
bato. Ya sambagan mo kanao
kazina ani ya singed ka lopa nga
marig-en nga madazaw ogdokan.
Ya mga tao nga ansakop kanao
singed siran ka lagkaw nga
hel-anan na Diyos nga hinangen
nao dizan ka in-ogdokan nga
marig-en. Bisan pagaawazen gazed
siran nin Satanas diri siran madaeg
kay magahela siran dizan ka
marig-en nga lagkaw.
19 Pidro, anhatag hao kanmo ka
gahem ka pagpaseled ka mga tao
ngandaked ka hel-anan na kanaong
Ama. Pagdomara mo ka kanaong
mga sakop nga nagatipon bisan ono
ya diri mo itogot dizan kaniran ani
isab iton ya mahinang daked ka
hela na kanaong Ama. Kamhan
bisan ono ya itogot mo dizan
kaniran ani isab iton ya mahinang
daked ka hela na kanaong Ama.
Ani ini ya inpanaba ni Hisos kan
Pidro.

20 Kamhan minsogo gazed iza ka
toong mga sakop nagalaong nga
diri kamo magpanan-og ka mga tao
nga hao si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos.
21 Kamhan minsogod iza ka
pagpasabot ka toong mga sakop
nga an-azi iza ka mga kalised doro
ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
magasawazen iza na mga malaas
daw ya mga oloolo na mga pari

daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan pamagpatazen iza doro kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw magabohien iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
22 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og kaini in-ated iza ni Pidro dizan ka waray laing tao. Kamhan minbaheg si Pidro nagalaong nga Ginoo, diri ko gazed patazen na mga tao. Diri gazed itogot na Diyos ya inpanaba mo.
23 Kamhan minliso si Hisos kan Pidro daw minsambag nga iko ya singed kan Satanas. Pomanaw ko dini kanao kay ambalabag iko kanao kontana. Kay ya hena-hena mo nagasopak ka kabebet-en na Diyos. Nagaangay ya hena-hena mo ka kabebet-en na tao.
24 Kamhan minsindo si Hisos ka toong mga sakop nga nagalaong nga bisan sin-o ya ampasakop kanao kinahanglan bizaan naiza ya toong kaogaringen nga naazakan daw angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka diri madogay dakpen hao na mga tao kamhan ipalansang ka kros keteb ka mapatay hao.
25 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay nawied iza nga basi patazen iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya napatay kay hao ya toong insakopan mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
26 Bisan kon maangken na tao ya tanan mga betang dini ka kalibotan kamhan mawara ka ya toong kaogaringen nga kinabohi daw ono ya makawa naiza? Wara gazed. Kay waray ikahatag naiza dazaw mabawi ya toong kinabohi.
27 Mindogang pen si Hisos paglaong kaniran nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. May tirmino nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya kanaong mga sogoonon nga taga langit. Magabado sab hao ka kalatì na kanaong Ama nga Diyos. Kamhan balsan nao ya kada isa daw isa ka mga tao angay ka batasan.
28 Timan-an mazo gazed ini nga dini kamazo may mga diri mapatay nga tao hangtod ka pagpakakita niran kanao pagbalik nao dini ka kalibotan kay hao gazed ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini ya insindo ni Hisos ka toong mga sakop.

17

1 Na, pagdateng ka ikaenem nga ka aldaw impaiba ni Hisos si Pidro daw si Santiago daw ya toong lomon nga si Howan ngandaked ka bobong nga ataas nga waray laing tao.
2 Kamhan dizan ka pagseleng nirang tolo singed ka nabag-o di ya lawas ni Hisos piro si Hisos gazed iton. Masiraw ya toong bayho singed ka kasiraw na sega. Masarang kapoti ya toong bado singed ka kalatì na sega.
3 Kamhan waton disab si Iliyas daw si Moysis nga mga karaang propita na Diyos. Namaglaonglaong sirang dowa daw si Hisos.
4 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko anhinang hao ka mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa.
5 Ka nagapanaba pen si Pidro intamdengan siran ka inarak nga masidlaw pagdazaw. Kamhan nabatian ya saba dizan ka inarak nga nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed iza kanao. Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba kamazo.
6 Kamhan ya mga sakop ni Hisos minpatihapa siran ka lopa kay nangahaldek gazed siran.
7 Minkandizan dazon si Hisos kaniran. Pagtagen naiza kaniran nagalaong iza nga panindeg kamo. Abay kamo pagkahaldek.

8 Paghangad niran nawara dizan
si Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka
ya nakita niran dizan.
9 Na, paglogsong pen niran
mintogon si Hisos kaniran
nagalaong nga hao ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao.
Mabohi sab hao pagbalik garing ka
lebeng kay-an anipen kon
ipanan-og mazo ya kamazong
nakitan kazina ka daked pen kita
ka bobong.
10 Kamhan nangotana siran kan
Hisos nga kay ono sa nagatoldo sa
ya mga maistro nga Yodayo kanami
nga si Iliyas ani ya anhon-a kan
Kristo ka pagkarini? Daw matood
iton kon diri?
11 Minsambag si Hisos nga
minhon-a matood kanao ya tao nga
singed kan Iliyas nga karaang
propita na Diyos. Kay min-andam
iza ka kanaong pagdateng.
12 Si Howan nga Magbenzagay
ani itong tao. Piro wara siran
mahagdam kon sin-o sa iza.
Kamhan indaegdaeg iza na mga
tao. Ani gihapon ya kanirang
batasan kanao kay-an nga
magasawazen hao niran.
13 Na, pagkakamhan ni Hisos
pagpanan-og kaniran nakasabot
siran nga si Howan nga
Magbenzagay ani si Iliyas.

14 Pagkakamhan kaiza minbalik
sin Hisos ka mga mataed nga tao.
Kamhan may isang tao nga
minkarini kan Hisos. Minlohod iza
dizan ka paahan ni Hisos kay
anhangzo nga nagalaong nga
15 Sinyor, kaloy-i intawon ya
kanaong maanak nga amaama kay
insawan iza. Grabi gazed ya toong
kahimtang kay sigi di iza
magapatiholog dizan ka laga daw
dizan ka sapa.
16 Indara nao iza dizan ka
kanmong mga sakop piro wara
siran makatabang kanangiza.
17 Minsambag si Hisos nga waray
pagtoo mazo ka Diyos. Mga salaan
sab kamo. Daw dogay pen hao
magaanget ka kamazong batasan
nga waray pagtoo kanao? Daw
dogay pen hao magahela dini
kamazo anipen kamo makasabot ka
gahem na Diyos? Dadha ngarini ya
bata!
18 Pag-ated niran ka bata dizan
kan Hisos imbaheg naiza ya
maonga. Kamhan mindalagan
dazon iton. Naolian matood ya bata
ka madazaw nga beet.
19 Pagkakamhan kaiza minkarini
kan Hisos ya toong mga sakop nga
waray laing tao kay ampangotana
siran nga Nong, kay ono sang wara
sa kami makapabogaw ka maonga?
20 Minsambag si Hisos nga
kinahanglan magtoo kamo kanao.
Magtimaan kamo kaini nga bisan
singed ka kontana ka liso na
mostasa ka kageramay ya pagtoo
mazo kanao makahimo di kamo ka
bisan ono. Pamolinged ini nga ya
bobong dizan kon sogoon mo iton
ka pagsibeg ngaro ansibeg matood
iton ngaro.
21 Kamhan ya maonga nga
minhari ka bata kazina anikay
makapabogaw ya paghangzo mazo
ka Diyos daw ya pag-anget mazo ka
pagkaen.

22 Pagkakamhan kaiza
namagkatipon si Hisos daw ya
toong mga sakop doro ka lopa nga
Galiliya. Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga hao nga minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao
itogyan hao dizan ka gahem na
mga tao nga
23 anpatay kanao. Pagkaikatlong
aldaw mabohi hao pagbalik garing
ka lebeng. Na, pagpakabati ka na
toong mga sakop nagalised gazed
ya kanirang hena-hena.

24 Pagkakamhan kaiza mindateng
di siran ka longsod nga Kapirnaom.
Kamhan may minkarini kan Pidro
nga mga magsokotay ka bohis ka
dakolang lagkaw nga

pangamozoanan ka Diyos.
Minlaong siran kan Pidro nga
matod ambazad koni ya kanmong
maistro kaini nga bohis?
25 Minsambag si Pidro nga
ambazad iza.
Na, pag-oli ni Pidro ka wara pen
iza maglaong kan Hisos nangotana
si Hisos kanangiza nga Simon, daw
ono ya hena-hena mo ka batasan
na mga hari dini ka kalibotan?
Daw azoon niran ya bohis dizan ka
angay niran kon dizan ka mga lain
tao?
26 Minsambag si Pidro nga dizan
ka mga lain tao in-azo na mga hari
ya bohis.
Minsambag si Hisos nga kamhan
ya mga tao nga angay na hari
malibri siran ka pagbazad ka bohis.
27 Na, kita nga mga maanak na
Diyos, kontana waray kinahanglan
ta ka pagbazad ka bohis dizan ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Piro
bayran lamang dazaw diri
magakazehet ya mga magsokotay
ka mga bohis. Pidro,
magpamingwit ko naa dizan ka
dagat. Ya primirong makawa mo ka
bingwit abrihan ya ba-ba na isda
kay waton ya makitan mo nga
palata nga kowarta nga ikabazad
ka kantang bohis. Iated mo iton
dizan ka mga magbohisay.

18

1 Pagkakamhan kaiza minkarini
kan Hisos ya toong mga sakop kay
ampangotana siran nga Nong, daw
sin-o ya labaw nga tao dizan ka
mga sakop mo?
2 Kamhan impakarini ni Hisos ya
isang bata kay patindegen dizan ka
tenged na toong mga sakop.
3 Kamhan minsambag si Hisos
kaniran nga timan-an mazo gazed
ini nga kon diri kamo anhaod ka
batasan na mga bata diri gazed hao
ampaseled kamazo ngandaked ka
hel-anan na kanaong Ama.
4 Bisan sin-o ya ampaebes ka
toong kaogaringen singed ka
batasan na bata, iza gazed ya labaw
dizan ka mga tao nga minsakop ka
Diyos.
5 Garing ka pagtoo na tao kanao
kon andawat iza ka bata andawat
gihapon iza kanao.
6 Ya dakolang bato nga galingan
ibitay ka lieg na bisan sin-o ya
antintal ka bata ka pagbiza kanao.
Kamhan lemsan iza doro ka lawod
na dagat dazaw diri makapadazon
ka pagtintal ka bata.

7 Kalooy intawon ya mga tao kay
mataed gazed ya antintal kaniran
dazaw ambiza siran kanao kay ani
ya batasan na mga tao dini ka
kalibotan. Kamhan ya tao nga
magtintalay ka toong iba ka
pagbiza kanao magalised gazed iza
kay-an kay silotan gazed iza na
Diyos pagdakola.
8 Pamolinged ini nga kon
anhinang ya kanmong alima daw
paa ka maonga ipaheneng gazed ya
alima daw paa mo singed ka otdon
mo iton kamhan itimbag ngaro.
Kay bisan mapiang di ko ka dini
pen iko ka kalibotan mahatagan ko
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Kay kon diri mo
ipaheneng ya maonga ka kanmong
alima daw paa ikatimbag na Diyos
ya tibolos lawas mo doro ka
impirno nga waray pagkapareng.
9 Bisan ya kanmong mata kon
makaonga iton ka kanmong
hena-hena ipaheneng gazed ya
mata mo dazaw diri anseleng ka
maonga. Singed ka kaw-en mo ya
mata mo kamhan itimbag ngaro.
Kay bisan pikas ka lamang ya mata
mo ka dini pen iko ka kalibotan
waray bali kay mahatagan ko ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kay kon diri mo ipaheneng ya mata
mo ka pagseleng ka maonga
ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas
mo doro ka impirno.

10 Diri mazo pagtamazen ya bisan
isa nga bata kay sabten mazo ini
nga ya mga sogoonon nga taga
langit nga mga magtabangay
kaniran onay siran dizan ka
kanaong Ama nga nagahela daked
ka langit. Agon may logar niran ka
pagsombong kamazo kon antamay
kamo ka bata.
11 Hao nga minhon-a ka bisan
sin-o ya mahon-ang tao
minkarimbaba hao ka kalibotan
kay antabang hao ka mga salaan
nga tao dazaw malibri siran ka silot
ka kanirang mga sala.
12 Wani pen ya pamolinged
mahitenged ka tood nao ka
pagkarimbaba ka kalibotan. Singed
iton ka tao nga may isang ka gatos
nga karniro. Kamhan nalaag ya isa.
Kamhan inbilin naiza ya kasizaman
may sizam nga ka karniro dizan ka
samsamanan kay ampangita gazed
iza ka isa nga nalaag.
13 Pagkakiti ka naiza labaw pen
ya toong kasaza kaini nga isa ka
toong kasaza ka mga kasizaman
may sizam nga wara malaag.
14 Ani isab ya batasan na
kanaong Ama nga nagahela daked
ka langit kay diri iza ansogot kon
madara doro ka impirno ya bisan
isa kang bolos nga bata.

15 Nagasindo pen si Hisos ka
toong mga sakop nga nagalaong
nga dizan ka kamazong lomon kan
Kristo kon magkasazep ya isa
kanmo dadhen mo iza dizan ka
waray lain makabati. Kamhan
panan-ogan mo iza kon ono ya
toong sazep kanmo. Kon manalinga
iza kanmo mag-inoliay kamo ka
beet nga magazon.
16 Piro kon diri iza gosto
ampahosay kanmo magpaiba ko ka
isa bisan kon dowa pen nga sakop
nao dizan kaiton nga tao dazaw
magmatood siran ka pagsaksi niran
ka mga pagpanaba mazo.
17 Kamhan kon diri pen iza
magpanalinga ipanan-og mo iton
doro ka kanaong mga sakop nga
nagatipon. Kon diri iza gosto
ampahosay dizan kaniran maglikay
iko lamang kaiton nga tao singed
ka paglikay mo ka mga tao nga diri
ankilala kanao daw ya mga
magsokotay ka mga bohis kay
maonga siran nga tao.

18 Timan-an mazo gazed ini nga
bisan ono ya diri mazo itogot dizan
ka kanaong mga sakop nga
nagatipon ani isab iton ya
mahinang daked ka hela na
kanaong Ama. Kamhan bisan ono
ya itogot mazo dizan kaniran ani
isab iton ya mahinang daked ka
hel-anan na kanaong Ama.
19 Dini ka kalibotan bisan kon
dowa ka kamo nga nagakaozon ka
kamazong pagpangamozo ka Diyos
bisan ono ya kamazong
inkinahanglan ihatag kamazo na
kanaong Ama nga nagahela daked
ka langit.
20 Kay bisan kon dowa kon tolo
kang bolos ya tao nga mintipon kay
hao ya insakopan niran na, dizan
hao iba kaniran pagtipon.

21 Pagkakamhan ni Hisos
pagsindo kaniran si Pidro
minkarini iza kay ampangotana iza
nga Ginoo, daw kapira makasala
kanao ya bisan sin-o nga tao,
kamhan pasaylohon nao gihapon
iza? Keteb ka pito kon pira?
22 Minsambag si Hisos nga diri
kon kapito ka lamang basta kay
pito nga ka kapitoan
23 kay ya pagpasaylo na Diyos ka
kamazong mga sala singed iton ka
hari nga nagasosi kon pira ya otang
na toong mga sogoonon.
24 Pagsogod ka naiza pagpanokot
indara niran ya isang sogoonon
ngarini kay napolo nga ka libo nga
ka pisos ya toong otang.
25 Wara gazed ya toong ikabazad
agon minsogo ya hari ka mga iba
nga sogoonon nga ibaligza mazo ya
otangan doro ka makapalit.

Ibaligza sab ya toong asawa daw mga maanak daw bisan ono ya toong betang. Kay ya ikabazad kaniran ani makabazad ka otang.
26 Kamhan minpatilohod dazon ya sogoonon nga otangan kay nagapakilooy nga nagalaong nga Sinyor, omanget ko naa kanao kay bayran ta ko ka tanan!
27 Kamhan nalooy ya hari ka toong sogoonon. Impasaylo di naiza ya toong otang. Kamhan impaoli di ya sogoonon ngaro ka lagkaw.

28 Paglogwa na sogoonon ka lagkaw na hari insogat naiza ya iba nga sogoonon nga may daan otang ka bayinti pisos ka lamang dizan ka pinasaylo. Kamhan paglabay naiza ka otangan inpitlok dazon naiza ya lieg daw minlaong nga hala koni wani di ko koman bayri di hao koman dazon ka otang mo kanao.
29 Kamhan minpatilohod dazon ya otangan dizan ka nagasokot kay nagapakilooy iza nga nagalaong nga omanget ko naa kanao kay bayran ta ko kaan.
30 Ambaza kay waray kalooy ka nakaotang kanangiza. Hinoa impapriso naiza hangtod ka pagpakabazad ka otang.

31 Pagpakakita na mga iba nga sogoonon na hari ka hinang na pinasaylo nagalised ya kanirang hinawa ka kazehet. Kamhan minkaro siran ka hari kay pakahagdaman niran iton.
32 Kamhan impabalik kasab na hari ya sogoonon nga pinasaylo kay nagalaong nga maonga gazed iko! Kay izang dini kaini minpasaylo hao kanmo ka dakolang otang mo kanao kay minpahihangzo ko kanao.
33 Kontana malooy ko ka nakaotang kanmo singed ka pagkalooy nao kanmo.
34 Kamhan nazehet gazed ya hari agon impaated naiza ka toong sogoonon ngaro ka prisohan. Kamhan insilotan iza keteb ka pagpakabazad naiza ka dakolang otang.
35 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og minlaong iza kaniran nga singed isab kaiza ya hinangen kamazo na kanaong Ama nga daked ka langit, kon diri kamo ampasaylo pagtigbeet ka kamazong iba.

19

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop minpanaw iza dizan ka lopa nga Galiliya. Kamhan minkandipi iza ka sapa nga Hordan kay pasinged pen iza doro ka lopa nga Yoda.
2 Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza. Kamhan impanbahaw naiza ya mga masakiten dizan kaniran.
3 Na, minkarini disab kan Hisos ya mga Parasiyo kay amporba siran pagpangotana nga ya tao nga ampakigbelag ka toong asawa daw anlapas iza ka balaed na Diyos kon diri?
4 Minsambag si Hisos nga daw wara pen kamo magbasa ka kasoyatan na Diyos nga nagalaong nga kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan ya Diyos ani ya minhinang ka amaama daw ya babazi.
5 Sokad kaiton kon anminze ya amaama ambelag iza ka toong ginikanan dazaw antipon iza ka toong asawa. Kamhan sirang dowa nahinang nga isang bolos nga tao kay namag-isa di ya kanirang hinawa.
6 Kamhan diri di gazed pabelagen siran na bisan sin-o nga tao kay ya mag-asawa in-isa di siran na Diyos.
7 Kamhan minpangotana sab ya mga Parasiyo kan Hisos nga kon matood ya inlaong mo kanami kay ono sa imbilin ni Moysis ya kanaming karaan ka sogo nga nagalaong nga kon ampakigbelag ya tao ka toong asawa kinahanglan ihatag naiza ka toong asawa ya

soyat para ka pagpamatood nga
namagkabelag di sirang dowa.
8 Minsambag si Hisos nga
intogotan kamo ni Moysis ka
pagpakigbelag ka kamazong asawa
kay mahagdam iza nga diri kamo
gazed ampatoo ka sindo na Diyos.
Piro kawandini pen ka sinogdan
pen na kalibotan waray itogot na
Diyos iton nga batasan.
9 Sabten mazo ini nga bisan sin-o
ya ampakigbelag ka toong asawa
nga waray sala na asawa ka
paghenay, magahenay ya bana kon
anminze iza ka lain babazi.
10 Kamhan minsambag ya mga
sinarigan ni Hisos nga kon diri ko
antogot ka tao ka pagpakigbelag ka
toong asawa madazaw kon diri
ampangasawa ya tao kay mataed
ya kinabido.
11 Minsambag si Hisos nga may
mga tao nga impili daan na Diyos
kaniran nga diri siran anminze.
Piro ya dalan nga impili na Diyos
kaniran diri kon ani ya pinili na
Diyos ka tanan mga tao.
12 Na, may tao nga diri
makaminze kay inkatao nga
nakolangan ya toong lawas. May
tao nga diri makaminze kay
imbot-an di iza. May tao nga diri
anminze kay dazaw isahen naiza
ya toong hena-hena ka pagtarabaho
dizan ka Diyos. Kon angeten na tao
nga diri iza anminze madazaw
gazed iton.

13 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka mga bata dizan kan
Hisos kay ipadampa siran
kanangiza dazaw panaranginan ka
madazaw daw paampoan. Kamhan
inkasab-an siran na mga sakop ni
Hisos
14 piro minlaong si Hisos nga
pakarinhen mazo siran kanao kay
ya singed kaniran ani ya mga
in-angay na Diyos.
15 Kamhan impandampa matood
ni Hisos ya olo na mga bata kay
dazaw panaranginan ka madazaw.
Kamhan minpanaw iza.

16 Kamhan may isang amaama
minsogat kan Hisos kay
ampangotana iza nga Maistro, daw
ono kontana ya hinangen o nga
madazaw dazaw tagan hao ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara?
17 Minsambag si Hisos nga kay
ono sang pangotanhen sa mo hao
mahitenged ka madazaw? Isa ka ya
madazaw ani ya Diyos. Magtoman
ko ka toong mga sogo anipen ko
kon mahatagan ko ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
18 Minsambag ya amaama nga
daw ono sang mga sogoa?
Minsambag si Hisos nga azaw
magpatay ka tao, azaw maghenay,
azaw pangawat, azaw pamakak.
19 Magtahod ko ka kanmong ama
daw ina. Mag-azak ko ka kanmong
iba singed ka pag-azak mo ka
kanmong kaogaringen.
20 Minsambag ya amaama nga
mintoman hao kaiton nga tanan.
Daw ono pen ya nakolang dini
kanao?
21 Minsambag si Hisos nga kon
mainsakto ya pagtoman mo ka mga
sogo na Diyos pomanaw ko naa.
Ipamaligza di mo ya kanmong mga
betang. Kamhan ya bazad
ipanhatag ka mga pobri anipen ko
kon somakop kanao dazaw sobra
pen ya mga mahalen mo daked ka
hel-anan na Diyos.
22 Pagpakabati ka na batan-en
nga amaama ka laong ni Hisos
minpanaw iza. Nagalised ya toong
hinawa kay diri kontana naiza
ibaligza ya toong mga betang.
23 Kamhan minlaong si Hisos ka
toong mga sakop nga timan-an
mazo gazed ini nga ya tao nga
kowartahan malised gazed ya
pagsakop naiza ka Diyos.
24 Pamolinged ini nga ya karabaw
kon an-azi ka teheb na dagem
masazon iton ka pagsakop na

kowartahan ka Diyos kay wili ya toong hena-hena ka toong kowarta.
25 Kamhan nabereng gazed ya mga sakop ni Hisos daw minsambag nga kon malised ya pagsakop na kowartahan ka Diyos diri baza makalangit ya bisan sin-o nga tao.
26 Kamhan minseleng si Hisos kaniran daw minsambag nga kon ya tao ka lamang diri makahimo piro ya Diyos makahimo iza ka tanan.
27 Kamhan minsambag si Pidro kan Hisos nga kami nga kanmong mga sinarigan izang dini kaini minbiza kami ka tanan dazaw makasakop kami kanmo. Agon daw ono pen ya ihatag mo kanami?
28 Minsambag si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga kay-an ka pagkabag-o na kalibotan hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, hao ya anlo-to dizan ka lo-toanan ka paghari nga madazaw selengan. Kamhan kamo nga napolo may dowa nga sinarigan manlo-to isab kamo dizan ka lo-toanan. Kay ampanhokom kamo ka mga kaliwatan na mga napolo may dowa nga maanak ni Israil.
29 Kamhan bisan sin-o ya minsakop kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales ka madazaw. Tagan isab iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay minbiza iza ka toong hel-anan daw ya mga lomon daw ya toong ginikanan daw ya mga bata daw oma kay dazaw ansakop iza kanao daw anwali sab iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Na, koman nga panahon ya mga mataed nga dato mga pobri siran kay-an. Kamhan ya mga pobri mga dato siran kay-an. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong mga sinarigan.

20

1 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga wani pen ya pamolinged ka pagsohol na Diyos ka toong mga sakop. Na, singed iton ka tag-iza ka oma nga intamnan ka obas. Na, pagkabokas minboas ya tag-iza pagpanaw kay dazaw ampangita iza ka mga tao nga makatarabaho doro ka toong oma.
2 Kamhan anpakigsabot iza kaniran kon pira ya sohol ka inaldaw. Kamhan patarabahoon naiza siran doro ka toong oma.
3 Na, pagkaalas noybi di minpasinged ya tag-iza doro ka mirkado. Kamhan dizan di ya mga tao nga nagahela-hela lamang kay waray tarabaho niran.
4 Agon minlaong iza kaniran nga magtarabaho disab kamo doro ka kanaong oma kay ansohol hao kamazo. Kamhan minsogot siran.
5 Pagkaedto di kaiza daw pagkaalas tris gihapon minbalik iza ka mirkado kay andogang pen iza ka makatarabaho kanangiza.
6 Bisan ka hapit mag-alas singko minbalik disab iza ka mirkado. Dizan pen gihapon ya mga tao nga nagahela-hela. Kamhan nangotana iza nga kay ono sa nga wara sa kamo magtarabaho komang aldaw?
7 Minsambag siran nga waray magatarabaho kanami. Minsambag ya tao nga magtarabaho kamo doro ka kanaong oma.
8 Na, pagsalep di na sega minlaong ya tag-iza ka toong sinarigan nga pakarinhen mo ya mga tarabahanti kay panoholan di nao siran. Hon-ahen nao pagsohol ya mga nahori nga minseled. Kamhan horihen di lamang pagsohol ya mga minhon-a ka pagtarabaho. Ani ini ya togon na tag-iza ka toong sinarigan.
9 Kamhan mindateng dizan ya mga minseled ka tarabaho ka pagkaalas singko. Kamhan intagan siran ka sohol ka inaldaw singed ka nasabotan ka daang tarabahanti.
10 Kamhan mindateng disab ya mga mahon-a ka pagtarabaho. Silaong niran nga dakola pen ya

kanirang sohol kay minhon-a siran pagtarabaho ambaza kay anika gihapon ya kanirang sohol.
11 Agon minmahay gazed siran dizan ka tag-iza ka oma
12 nga nagalaong nga ya mga nahori kanami pagseled isang ka oras ka ya kanirang pagtarabaho. Kamhan in-angay mo siran ka kanaming sohol bisan isa lamang nga ka oras ya pagtarabaho niran. Kamhan kami min-anget kami ka isang ka aldaw nga tarabaho daw ya kapaso.
13 Minsambag ya tag-iza dizan ka isang tao nga amigo, wara hao maglimbong kanmo kay ya pagsabot nita ka sohol ka inaldaw minsogot iko.
14 Na, dawata ya kanmong sohol kamhan omoli ko naa kay naazak hao kon mag-anika ya sohol na mga nahori ka sohol na mga minhon-a ka pagtarabaho.
15 Hao ya magaponto ka kanaong kowarta. Kontana diri kamo mag-arig ka kanaong pagpanhatag.
16 Na, pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged ka toong mga sinarigan minlaong iza nga ya mga mahori pagsakop kanao singed ka mahon-a siran ka pagsohol. Kamhan ya mga mahon-a pagsakop kanao singed ka mahorihan siran ka pagsohol. Mahatagan gazed sirang tanan ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

17 Pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Ka wara pen siran dateng doro impalain pagpatindeg ni Hisos ya toong mga sinarigan kay ampakahagdam iza kaniran
18 nagalaong nga mamanaw di kita ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan doro kaiton nga dapit hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, iated hao doro ka mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay hokman hao niran ka kamatazen.
19 Kamhan iated sab hao niran doro ka mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Kamhan pagasorasorahen hao niran. Pagkakamhan niran paglatos kanao ilansang hao niran ka kros. Pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka kanaong pagkapatay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya pakahagdam ni Hisos ka toong mga sinarigan.

20 Pagkakamhan kaiza ya ina na mga maanak ni Sibidiyo minkarini iza kan Hisos iba si Santiago daw si Howan. Kamhan dizan ka paahan ni Hisos minlohod ya ina kay may ihangzo kontana naiza kan Hisos.
21 Kamhan nangotana si Hisos nga daw ono ya maazakan mo? Minsambag iza nga kon somogot ko kay-an ka paghari mo palo-toon mo ya dowang maanak o dizan ka kanmong sain. Ya isa kontana palo-toon dizan ka too mo. Ya isa dimbali ka wala mo.
22 Minsambag si Hisos nga wara kamo makasabot kon ono ya inhangzo mazo kanao. Daw makaanget kamo ka kalised nga singed ka maazihan nao kay-an? Minsambag sirang dowa nga makahimo kami kaiton.
23 Minsambag si Hisos nga ya mga kalised nga andateng kanao andateng sab matood kamazo. Piro ya inhangzo mazo ka paglo-to dizan ka too nao daw dimbali ka wala nao diri kon hao ya ampili ka tao kay impili daan na Diyos kon sin-o ya makalo-to dizan ka kanaong sain.
24 Na, pagpakabati ka na mga napolo nga sinarigan nazehet siran kan Santiago daw si Howan.
25 Kamhan impatipon siran ni Hisos kay anlaong iza nga mahagdam kamo ka batasan na mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa.

Magmandaray gazed siran ka mga tao.
26 Piro kamo nga kanaong mga sakop, diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay dizan kamazo kon naazak ya isa nga iza ya labaw kinahanglan ampangalagad iza kamazo.
27 Kon naazak ya isa nga iza ya may katenged nga ataas kinahanglan ampangalagad iza kamazo singed ka pagpangalagad na oripen.
28 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao minkarimbaba hao dini kamazo dazaw ampangalagad hao kamazo. Wara hao magpaalagad kamazo kanao. Ampahalad sab hao ka kanaong kinabohi doro ka kros kay hao ya ambazad ka mga sala na mga mataed nga tao. Ani ini ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

29 Pagkakamhan kaiza minpanaw sin Hisos dizan ka longsod nga Hiriko. Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza.
30 Na, dizan ka kilid na karsada may dowang ka tao nga nabota nga nagalo-to. Pagpakabati ka niran nga si Hisos ani ya minlabay dizan kaniran minhawag siran nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo kami!
31 Kamhan inbaheg siran na mga tao nga nagalaong nga pahenek kamo dizan. Kamhan mintoda hinoa sirang dowa paghawag nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon kami!
32 Kamhan minheneng si Hisos. Inpakarini siran naiza kay pangotanhen nga daw ono ya gosto mazo kanao?
33 Minsambag sirang dowa nga Ginoo, ya gosto nami nga makakita ya kanaming mata.
34 Kamhan nalooy si Hisos kaniran. Paghogam naiza ka kanirang mata madazaw matood ya kanirang mata. Kamhan min-iba siran kan Hisos.

21

1 Na, pagpasinged nin Hisos ngaro arani ka siyodad nga Hirosalem mindateng di siran ka bariyo nga Bitpahi dizan tenged ka bobong nga inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
2 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo. Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan iba disab ya toong nati. Hobaden mazo siran daw tozokon ngarini kanao.
3 Kon may mangotana kamazo magsambag kamo nga inkinahanglanan ini na kanaming oloolo. Kamhan ankalit ya tao pagtogot kamazo. Ani ini ya sogo ni Hisos kaniran
4 kay nakatoman iza ka inlaong na propita na Diyos kay kawandini pen nagalaong iza nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged ka pagdateng ni Hisos ka Hirosalem nga
5 long-an ya taga Siyon nga selengi mazo, waton di ngarini ya kamazong hari. Bisan hari iza nagasakay gihapon iza ka batan-en pen nga asno nga klasi na kabayo. Diri kon maiseg iza paghari naiza ka mga tao. Ani ini ya panan-og na karaang propita.
6 Kamhan ya mga sinarigan nga insogo ni Hisos namanaw sirang dowa kay kaw-en niran ya kabayo.
7 Kamhan intozok niran dizan kan Hisos. Inhanigan sab niran ka kanirang mga bado ya likod na kabayo daw ya toong nati kay sakzan koman ni Hisos.
8 Pagpakasakay ka naiza inhanigan dazon na mga mataed nga tao ya dalan ka kanirang mga bado. Kamhan ya mga iba isab

nangotod ka mga paka kay ibetang
isab ka dalan kay tahodon si Hisos.
9 Mataed ya mga tao nga
minhon-a kan Hisos daw mataed
isab ya mga mahori. Kamhan
namagdengandengan siran
pagsinggit nga sazaen ya kaliwat ni
Dabid! Sazaen ya mindateng garing
ka Ginoo. Intagan iza na Ginoo ka
dakola nga gahem. Sazaen, sazaen
ya Diyos! Ani ini ya pagsaza na
mga tao kan Hisos.
10 Pagpakadateng ka ni Hisos ka
siyodad nga Hirosalem mabibo
gazed ya tanan mga taga Hirosalem
daw nagalaong siran nga daw sin-o
sa iton nga taohana?
11 Minsambag ya mga mataed
nga tao nga si Hisos iton nga taga
Nazarit nga longsod doro ka
Galiliya. Propita iza na Diyos. Ani
ini ya pagsaza na mga tao kan Hisos
ka pagdateng naiza ka Hirosalem.

12 Pagkakamhan kaiza dizan ka
Hirosalem minseled si Hisos ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
inpamogaw gazed naiza ya mga
mamaligzaay daw ya mga
mamalitay. Inpandeeg sab naiza ya
mga lamisa na mga Yodayo nga
magsilihay ka mga kowarta nga
indara na mga taga laing dapit.
Impanowad disab naiza ya mga
siya na mga magbaligzaay ka
salapati nga mga ihaladay na mga
tao ka Diyos.
13 Kamhan minbaheg iza kaniran
nga nagalaong nga may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya kanaong lagkaw ani ya
lagkaw ka pagpangamozo na mga
tao kanao. Ambaza kay inhinang di
mazo iton ka datnganan na mga
tolisan nga nagapanlimbong ka
mga tao. Ani ini ya inbaheg ni
Hisos kaniran.
14 Kamhan dini ka dakolang
lagkaw na Diyos minkarini kan
Hisos ya mga nabota daw ya mga
napiang. Kamhan inpanbahaw
siran ni Hisos.
15 Piro ya mga oloolo na mga pari
daw ya mga maistro ka tinoohan
na mga Yodayo nangazehet siran
pagpakakita niran ka mga
magazong hinang ni Hisos daw ya
mga bata nga naninggit nga sazaen
ya kaliwat ni Dabid!
16 Agon nangotana ya mga oloolo
kan Hisos nga daw wara ko
makabati ka kanirang inlaong
mahitenged kanmo? Minsambag si
Hisos nga nakabati di gazed hao.
Daw wara pen kamo makabasa ka
daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga ya mga bata daw ya
mga nagasoso pen ani ya intoldoan
na Diyos ka pagpanaba ka matood
nga sinaza.

17 Pagkakamhan ni Hisos
pagsambag kaniran minpanaw iza
dizan kaniran. Kamhan minlogwa
iza ka siyodad nga Hirosalem kay
ankaro iza ka bariyo nga Bitani kay
ankolang iza dizan.
18 Pagkamasiselem kaiza
minbalik si Hisos ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan imbengtas
gazed iza.
19 Kamhan dizan ka kilid na
dalan nakitan naiza ya isang tanem
ani ngaran ya igira. Kamhan
min-arani iza ka tanem piro wara
iza makakita ka bonga, mga dahon
ka lamang. Kamhan minlaong si
Hisos ka tanem nga sokad koman
diri ko makapamonga bisan
kon-ong aldaw. Kamhan nangalaza
matood ya tanem garing ka gamot
ngaro ka mga oldot.
20 Pagpakakita ka na mga
sinarigan kaiton nangabereng
gazed siran daw nagalaong nga ono
sa ya tanem nga nangalaza di sa ya
dahon?
21 Minsambag si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga kon
ansarig gazed kamo ka Diyos daw
diri kamo andowadowa mahimo
isab mazo paghinang ka singed ka
paghinang nao ka tanem.

Pamolinged ini nga ya bobong
dizan kon sogoon mazo iton ka
pagsibeg ngaro ka dagat, ansibeg
matood iton ngaro.
22 Kon heget ya pagtoo mazo
madawat mazo ya bisan ono nga
kamazong pangazoon
pagpangamozo mazo ka Diyos.

23 Pagkakamhan kaiza minseled
si Hisos pag-isab ka dakolang
lagkaw na Diyos. Na, ka nagatoldo
pen iza ka mga tao may mga
minkarini kanangiza nga mga
oloolo na mga pari na mga Yodayo
daw ya mga malaas. Kamhan
nangotana siran kan Hisos nga daw
hain garing ya katenged mo ka
pagbogaw ka mga tao kahabi?
Sin-oy minhatag kanmo ka
katenged ka pagpadazon ka
kanmong mga hinang dini kanami?
24 Minsambag si Hisos kaniran
nga wani sab ya pangotana nao
kamazo. Kon makasambag kamo
anipen hao magpanan-og kamazo
kon hain garing ya kanaong
katenged ka paghinang kaiton.
25 Na, daw hain garing ya
katenged ni Howan ka
pagpamenzag ka mga tao? Daw
garing iton ka Diyos kon garing iton
ka tao?
Kamhan namaglalislalis siran
kon ono sa kontana ya kanirang
isambag kan Hisos.
Namaglaonglaong siran nga kon
ansambag kita nga garing ka Diyos
ya katenged ni Howan basi long-on
kita ni Hisos nga kay ono sa nga
diri sa kamo antoo kan Howan?
26 Piro kon somambag kita nga
garing ka tao ya katenged ni
Howan pamookon kita na mga tao
kay mintoo gazed siran nga si
Howan ani ya matood nga propita
na Diyos.
27 Kamhan minsambag siran kan
Hisos nga wara kami mahagdam.
Kamhan minsambag isab si Hisos
nga diri sab hao ampanan-og
kamazo kon hain garing ya
kanaong katenged ka pagpadazon
ka kanaong mga inhinang.

28 Kamhan nagapadazon si Hisos
paglaong ka mga oloolo na mga
pari daw ya mga malaas nga
panalinga kamo. Pamolinged ini
nga may tao nga dowa ya toong
maanak nga amaama. Na, may
isang aldaw nga minsogo iza ka
magorang nga Dong, magtarabaho
ko komang aldaw doro ka oma.
29 Minsambag ya magorang nga
diri hao antarabaho. Piro ka wara
pen madogay minhinelsel iza.
Kamhan minpanaw iza ngaro ka
oma kay antarabaho iza.
30 Kamhan inkaro disab na ama
ya manghod daw insogo disab nga
Dong, magtarabaho ko komang
aldaw doro ka oma. Minsambag iza
nga hee, ampanaw di hao. Ambaza
kay wara iza magkaro ka oma.
31 Na, dizan kanirang dowa daw
sin-o ya mintoman ka sogo na
toong ama? Minsambag siran nga
ya magorang ani gazed ya minsogot
ka sogo na toong ama.
Minsambag si Hisos nga sabten
mazo ini nga ya mga magsokotay
ka mga bohis daw ya mga babazi
nga minhinang ka maonga
ampaseled hao kaniran ka hel-anan
na kanaong Ama paghon-a ka
pagpaseled nao kamazo.
32 Kay si Howan minkarini iza
kamazo dazaw mahagdam kamo
kon ono ya batasan nga matadeng.
Kamhan wara kamo magtoo
kanangiza. Piro ya mga magsokotay
ka mga bohis daw ya mga
maongang babazi mintoo siran kan
Howan. Bisan minkita disab kamo
kaniran ka pagtoo niran kan
Howan, wara kamo magbiza ka
kamazong mga sala singed ka
pagbiza niran. Wara gazed kamo
magtoo kan Howan.

33 Kamhan indogangan pen ni
Hisos pagpamolinged kaniran
nagalaong nga may tag-iza ka lopa.

Kamhan mintanem iza ka oma nga tamnanan ka mga obas. Inlibotan ya oma ka alad. Kamhan impakabotan naiza ya lopa kay hinangen ya salodanan ka sapa para ka pagkepeg ka mga obas. Kamhan inhinang naiza ya ataas nga lagkaw nga bantazan ka mga tanem. Kamhan nandapit iza ka mga saop. Kamhan minpanaw iza ngaro ka laing dapit.
34 Pagkahapit di anihen ya toong mga obas impakaro naiza ya toong mga sogoonon kay pakaw-en di kontana naiza ka toong kabahinan.
35 Kamhan pagdateng doro indakep di hinoa ya mga sogoonon na mga saop. Kamhan imbonalan ya isang sogoonon. Impatay ya ikadowang sogoonon. Impook ya ikatolong sogoonon ka mga bato.
36 Ka wara pen madogay insogo disab pagpakaro ya mga laing sogoonon nga mataed pen ka hon-a nga inpakaro. Piro impamagbonalan daw impamagpatay isab siran.
37 Pagkakamhan kaiza impakaro disab na tag-iza ya toong maanak nga amaama. Kay nagahena-hena iza nga tahodon gazed niran ya toong maanak.
38 Kamhan pagpakakita ka na mga saop nga wani di kaan andateng di ya maanak na tag-iza namagsabotsabot dazon siran nga waton di ngarini kanta ya maanak na tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga lopa nga toong irinsiya. Hala, pamagpatazen ta iza gazed kay dazaw kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza ka lopa.
39 Kamhan impamagtagenan matood niran ya maanak daw impamagtimbag niran doro ka gawas na alad na tanem. Kamhan impamagpatay di niran iza.
40 Na, pagdateng na tag-iza ka lopa daw magaono sa koman iza ka mga saop?
41 Minsambag ya mga manalingahay kan Hisos nga patazen siran gazed naiza. Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain dazaw makahatag kanangiza ka toong kabahinan kada pag-ani.
42 Pagkakamhan indogangan ni Hisos paglaong kaniran nga daw wara pen kamo makabasa ka daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw. Inhinang iton na Ginoo kamhan madazaw gazed iton pagpakakita nami.
43 Agon pasabten ta kamo nga dini kamazo nga mga Yodayo diri magpadazon ya Diyos ka toong tarabaho. Hinoa karohen naiza ya mga tao nga antoman ka toong mga sogo.
44 Nagalaong pen si Hisos pagpamolinged kaniran nga bisan sin-o ya makadasmag kaiton nga matimgas nga bato mangabari ya toong bekeg. Kamhan bisan sin-o ya madateng naiton nga matimgas nga bato ka pagkaligid magemek gazed ya toong lawas. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.
45 Na, pagpakabati ka na mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo makasabot dazon siran nga naigo siran ka mga pamolinged ni Hisos.
46 Agon pamagdakpen niran kontana si Hisos piro mahaldek siran ka mga mataed nga tao nga mga mintoo nga si Hisos aniton ya matood nga propita na Diyos.

22

1 Kamhan indogangan ni Hisos pagpamolinged kaniran nga nagalaong nga
2 ya pagpasakop na Diyos ka mga tao singed iton ka hari nga nagaandam ka pagkombiti ka

pagpangasawa na toong maanak
nga amaama.
3 Pagkakamhan naiza
pagpakaandam ka kombiti
impakaro di naiza ya toong mga
sogoonon dizan ka mga tao nga
toong dinapit dazaw mangaen di
naa siran. Ambaza kay minbaribad
siran ka inpanaba na sogoonon.
4 Kamhan insogo disab pagpakaro
ya mga iba nga sogoonon dazaw
long-on niran pag-isab ya mga
dinapit nga kamhan di ya
paglamisa. In-ihaw di nao ya
kanaong mga baka daw ya mga
nati nga mahonlas. In-andam di
nao ya tanan. Mangarini di naa
kamo ka kanaong kombiti.
5 Piro nagapalingeglingeg lamang
ya mga dinapit ka impanaba na
mga sogoonon. Nagapadazon siran
ka kanirang mga hinang. Ya isa
minpanaw doro ka toong oma. Ya
isa minpasinged ngaro ka toong
tarabahoan.
6 Ya mga iba mindakep di hinoa
ka mga sogoonon. Kamhan
impamagbonalan daw
inpamagpatay.

7 Pagpakahagdam ka na hari
nazehet gazed iza. Impakaro dazon
naiza ya toong mga soldaw dazaw
patazen ya mga minpatay ka toong
mga sogoonon. Inpanonog disab ya
kanirang longsod.
8 Kamhan minlaong ya hari ka
toong mga sogoonon nga naandam
di nao ya kombiti piro ya daan
dinapit nao diri di gazed siran
makatilaw ka kanaong in-andam.
9 Agon pangarohen mazo ya mga
kadalanan. Bisan sin-o nga makitan
mazo dapita mazo siran.

10 Kamhan namanaw ya mga
sogoonon ngaro kay dizan ka mga
dalan patiponon niran ya bisan
sin-o nga tao nga nakitan niran.
Bisan maonga ya batasan niran
bisan magazon impandapit sirang
tanan. Kamhan napono gazed ya
lagkaw nga kombitihanan.

11 Minseled ya hari kay anseleng
iza ka mga tao nga bag-ong dinapit.
Kamhan nakitan naiza ya amaama
dizan nga wara baza iza magbado
ka para ka mga dinapit ka kombiti.
12 Kamhan impangotana na hari
nagalaong nga amigo, daw ono sa
ya pagseled mo dini nga wara sa ko
magbado ka para ka kombiti? Wara
magsambag ya amaama.
13 Kamhan minsogo ya hari ka
toong mga sogoonon nga
pamegketen mazo ya toong alima
daw paa. Kamhan iitsa iza doro ka
kadeglemanan bali ka gawas. Doro
kaiton magapangageet ya mga tao
ka kanirang ngipen ka paghaza.
14 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga ini nga hari singed iza
ka Diyos nga mindapit ka mga
mataed nga tao piro talagsa ka ya
toong impili. Ani ini ya pamolinged
ni Hisos kaniran.

15 Pagkakamhan kaiza namanaw
dazon ya mga Parasiyo kay
namagsabotsabot siran nga
magalit-agen kontana si Hisos
pagpanaba.
16 Kamhan impakaro niran ya
kanirang mga sakop dizan kan
Hisos. Iba gihapon ya mga Yodayo
nga minsakop di kan Hirodis nga
hari. Pagdateng niran nagalaong
siran nga Maistro, mahagdam kami
nga matadeng ya batasan mo daw
matood gihapon ya mga panaba
mo. Pagtoldo mo ka sindo na Diyos
waray pinalabi mo nga bisan sin-o
nga taohana daw bisan ono ya
kanirang katenged.
17 Agon long-an mo kami kon ono
ya kanmong hena-hena nga daw
makalapas kami ka balaed na mga
Yodayo kon ambazad kami ka bohis
kan Sisar nga hari nga nakadaeg di
ka kantang lopa? Daw ambazad
kami kon diri?
18 Na, mahagdam dazon si Hisos
nga daeten iza kontana. Kamhan
minbales iza pagpangotana kaniran
nga kay ono sa kamo minporba

kamo kanao? Mga bakaken gazed kamo!
19 Pakiten mo hao ka kowarta nga palata nga ibazad mazo ka bohis ni Sisar. Kamhan impakita matood niran si Hisos ka kowarta.
20 Kamhan minlaong si Hisos nga daw kanin-ong bayho dini ka palata? Daw kanin-ong ngaran ya insoyat dini?
21 Minsambag siran nga kan Sisar gazed iton. Minsambag si Hisos nga bayri mazo ya azoon ni Sisar kamazo. Bayri sab mazo ya azoon na Diyos kamazo.
22 Pagpakabati ka niran ka insambag ni Hisos nabereng siran kay diri siran makahimo ka paglalis kan Hisos. Kamhan minpanaw siran dini kanangiza.

23 Pagkakaan kaiza minkarini isab kan Hisos ya mga maistro na mga Yodayo ani ngaran ya Sadosiyo. Ya kanirang toldoan ya mga namola di nga tao diri gazed mabohi pagbalik garing ka lebeng. Na, nangotana siran kan Hisos nga
24 Maistro, ya kanaming karaan nga si Moysis mintogon iza kanami nga kon mapatay ya isang tao nga waray maanak kinahanglan ya lomon na napatay anikay makapangasawa ka toong ipag nga nabalo di dazaw anpanganak. Kamhan mabohi ka ya ngaran na toong magorang nga napatay. Ani ini ya togon ni Moysis kanami.

25 Na, izang mahon-a pen dini kanami may maglomon nga pitong ka amaama. Naminze di ya kamagorangan. Kamhan napatay di iza ka waray maanak. Kamhan ya toong asawa nga nabalo di impangasawa na primirong manghod.
26 Pagkakamhan kaiza napatay kasab ya primirong manghod nga waray maanak. Singed kaiton ya kahimtang na ikadowang manghod keteb ka gipos-an.
27 Pagkahorot niran pagkapatay anipen mapatay ya babazi nga nabalo ka pitong ka maglomon.
28 Na, Maistro, wani ya pangotana nami kanmo kay mintoldo iko nga may tirmino ka pagbohi ka mga tao nga nangapatay. Daw kanin-ong asawa itong babazi kon mabohi pag-isab ya mga namagsonodsonod nga pitong ka maglomon kay iza ya asawa nirang tanan?

29 Minsambag si Hisos nga sazep mazo iton kay wara pen kamo makasabot ka daan pinasoyat na Diyos daw toong gahem.
30 Kay ka pagpangabohi na mga tao kay-an diri di magkaminze ya mga amaama daw ya mga babazi kay nabag-o di ya kanirang mga batasan singed ka batasan na mga sogoonon nga taga langit.
31 Mahimo gazed ya pagpabohi na Diyos ka mga tao garing ka lebeng. Daw wara kamo magbasa kaiza nga inlaong na Diyos kamazo nga nagalaong nga
32 Hao nga Diyos ani ya hawagenen na kamazong mga karaan nga si Abraham daw si Isak daw si Hakob. Ani ini ya impasoyat na Diyos. Kamhan bisan patay di ya mga karaan magahawagen pen niran ya Diyos kay bohi ka siran daked. Kamhan iza ya Diyos na mga bohi nga tao, diri kon Diyos na mga patay.
33 Pagpakabati ka na mga mataed nga tao nangabereng siran ka intoldo ni Hisos.

34 Na, ya mga Parasiyo pagpakabati niran nga wara di ya ikasambag na mga Sadosiyo kan Hisos minkarini disab siran kan Hisos.
35 Kamhan ya isa hanas iza ka mga balaed na Yodayo. Iza ya anpangotana kan Hisos pagporba nagalaong nga
36 Maistro, dizan ka kasogoan na Diyos daw ono ya labaw nga sogo?

37 Minsambag si Hisos nga wani
ya labaw nga sogo na Diyos nga
kinahanglan nga pagaazaken mazo
pagtineed ya Ginoo nga kamazong
Diyos. Kamhan isahen mazo ya
kamazong hena-hena ka
pagtaremdem kanangiza.
38 Ani ini ya labaw nga sogo.
39 Mag-anika ya ikadowang sogo
nga kinahanglan mag-azak kamo
ka kamazong mga iba singed ka
pag-azak mazo ka kamazong
kaogaringen.
40 Kamhan iton nga dowang ka
sogo ani ya singed ka toboan na
bisan ono ya daan balaed na Diyos
daw bisan ono ya sinoyat na mga
karaang propita. Ani ini ya sambag
ni Hisos mga ka Parasiyo.

41 Na, ka nagatipon pen ya mga
Parasiyo nangotana si Hisos
kaniran nga
42 daw ono ya kamazong
hena-hena mahitenged kan Kristo
nga hari nga pinili na Diyos? Daw
kanin-ong kaliwat iza? Minsambag
siran nga kaliwat iza na kanaming
karaan nga si Dabid.
43 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga agon kay ono sa nga
minngaran sa si Dabid kan Kristo
nga toong Ginoo pagtandeg na
Ispirito na Diyos ka toong hinawa?
Kay minlaong iza nga
44 ya Diyos ani ya minpanaba ka
kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa
dini ka kanaong too hangtod ka
pagpakadaeg nao ka kanmong mga
kaaway. Ani ini ya daan mga
panaba ni Dabid mahitenged kan
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
45 Kamhan kon minngaran si
Dabid kan Kristo nga toong Ginoo
daw ono say toong pagkakaliwat ka
lamang ni Dabid?
46 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba waray isa nga
makasambag. Sokad kaiton wara di
siran makasigi pagbalik
pagpangotana kan Hisos.

23

1 Pagkakamhan kaiza minlaong si
Hisos ka mga mataed nga tao daw
ya toong mga sinarigan nga
nagalaong nga
2 ya mga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo daw ya mga Parasiyo
may katenged niran ka paghilwas
ka mga balaed ni Moysis.
3 Agon bisan ono ya isogo niran
kamazo tomanen mazo piro diri
mazo paghaodon ya kanirang
batasan kay ya inwali niran
kamazo wara siran magtoman.
4 Impalisdan niran ya mga tao ka
sogo nga mabeg-at piro impalabzan
lamang niran iton nga mga sogo.
5 Hinangen niran ya tanan mga
magazon dazaw anpagarbo siran
dizan ka mga tao. Dizan ka
alimpatakan niran daw ya bekten
impamegketen niran ya len-anan
ka sinoyatan ka mga daan balaed
ni Moysis dazaw tahodon siran na
mga tao. Inlakbangan isab niran ya
borda dizan ka sidsid na bado niran
dazaw ankilala ya mga tao kaniran.
6 Kada pagpista daw kada
pagsingba naazak siran kon
palo-toon siran ka magazong dapit.
7 Pag-azi sab niran dizan ka
mirkado naazak gazed siran nga
madazaw ya pag-abiabi na mga tao
kaniran. Ansaza siran isab ka
pagngaran na mga tao kaniran ka
maistro nga labaw.
8 Piro kamo nga kanaong mga
sinarigan, diri kamo magsaza nga
ngaranan kamo ka maistro nga
labaw kay isa ka gazed ya
kamazong maistro nga labaw.
Kamhan dini kanao singed ka mga
maglomon ka gazed kamong tanan.
9 Agon bisan sin-o ya antoldo
kamazo ka sindo mahitenged ka
Diyos diri kamo magtahod
kanangiza singed ka pagtahod
mazo ka Diyos. Kay ya Diyos nga
nagahela daked ka langit iza gazed
ya kamazong Ama nga tahodanan
nga labaw gazed.
10 Diri kamo magsaza nga

ngaranan kamo ka oloolo kay isa ka lamang ya oloolo mazo nga ani si Kristo.
11 Dizan kamazo ya labaw nga tao ani ya ampangalagad kamazo.
12 Bisan sin-o ya ampalabaw ka toong kaogaringen dizan ka mga iba ipaebes gazed iza na Diyos. Bisan sin-o ya ampaebes ka toong kaogaringen dizan ka mga iba ipalabaw iza na Diyos.

13 Kamo nga mga maistro ka mga Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay mga bakaken kamo kay imbalabagan gazed mazo ya mga tao kay dazaw diri siran antoo kanao. Diri kamo ansogot kanao kamhan diri togoton siran ka pagtoo.
14 Kamo nga mga maistro daw ya mga Parasiyo, magalised kamo kay-an kay mga bakaken kamo kay magapanlimbong kamo ka mga balo nga babazi dazaw makaangken kamo ka kanirang mga irinsiya. Kamhan magapaataasen sab mazo ya kamazong pagpangamozo ka Diyos dazaw komoton mazo ya kamazong mga sala. Agon pahamtangan kamo na Diyos ka silot pagdakola ka silot naiza ka iba nga mga tao nga makasala.
15 Kamo nga mga maistro daw ya mga Parasiyo, magalised kamo kay-an kay mga bakaken gazed kamo. Kamhan aro ya kamazong pagsakay dizan ka dagat daw ya kamazong pagbagtas dizan ka lopa dazaw ankawa kamo ka bisan isa kang bolos nga sakop. Pagpasakop mazo ka tao indap-an iza ka kamazong batasan nga nadobli gazed ya kaonga na kamazong batasan. Agon ya silot nga ipahamtang na Diyos kanangiza labaw iton ka silot naiza kamazo.
16 Nagalaong pen si Hisos kaniran nga nagalised kamo kay-an kay pagtoldo mazo ka mga tao singed ka nabota gazed kamo. Nasazep kamo ka pagtoldo nagalaong nga kon anpaninhaga ya tao ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos diri di kinahanglan nga tomanen pen naiza ya toong saad. Piro kon ampaninhaga iza ka bolawan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos kinahanglan gazed tomanen naiza ya toong saad.
17 Mga nabota kamo daw talatalahen! Kay ya mga bolawan diri kon mahal iton ka pagkamahal na dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
18 Nasazep isab kamo ka pagtoldo nagalaong nga kon ampaninhaga ya tao ka haladanan diri di kinahanglan nga tomanen pen naiza ya toong saad. Piro kon ampaninhaga iza ka halad dizan ka haladanan kinahanglan tomanen naiza ya toong saad.
19 Nangabota di kamo daan! Kay ya halad diri kon mahal iton ka pagkamahal na haladanan.
20 Agon kon ampaninhaga ya tao ka haladanan malakip isab ya tanan mga halad dizan ka haladanan.
21 Kon ampaninhaga isab ya tao ka dakolang lagkaw na Diyos malakip isab ya Diyos nga nagahela dizan kaiton nga lagkaw.
22 Kon ampaninhaga ya tao ka langit malakip isab ya lo-toanan na Diyos ka paghari daw iza nga nagalo-to dizan.
23 Kamo nga mga maistro ka mga Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay diri kon matood ya pagkaazak mazo ka Diyos. Kay bisan nagahatag kamo ka Diyos ka ikanapolo nga ka bahin na bisan ya mga klasi na zaman wara kamo magtoman ka mga labaw nga sogo na Diyos nga nagalaong nga tadengen mazo ya pagdomara mazo ka mga isa daw isa. Magkinaloy-anay disab kamo kaniran. Magtoo isab kamo ka

Diyos. Kinahanglan tomanen isab
mazo ini singed ka paghatag mazo
ka mga ikanapolo nga bahin dizan
ka Diyos.
24 Pagtoldo mazo ka mga tao
singed ka nabota gazed kamo kay
nawied kamo paghinang ka mga
geramay nga sala piro ya mga
dakola nga sala waray kawied
mazo.

25 Kamo nga mga maistro ka mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo,
magalised kamo kay-an kay mga
bakaken gazed kamo kay inhogasan
gazed mazo ya gawas na kamazong
mga baso daw palato. Piro ya seled
napono gazed ka mga maripa kay
naanad kamo paglimbong ka mga
tao dazaw makakowarta.
26 Kamo nga mga Parasiyo nga
nabota, kinahanglan hingloan mazo
ya seled na baso daw palato
paghon-a. Anipen sab kon
mahinglo ya gawas naiton.

27 Kamo nga mga maistro daw ya
mga Parasiyo, magalised gazed
kamo kay-an kay mga bakaken
gazed kamo kay minpasingedsinged
kamo ka mga pantiyon nga
inpintalan ka mapoti. Dizan ka
gawas madazaw selengan piro
dalem ka seled polos bekeg na mga
namola nga tao nga nadonot di
daw mabaho di.
28 Singed kamo kaiton kay
pagseleng na mga tao ka kamazong
batasan singed ka matadeng kamo
ambaza kay ya mga paghena-hena
mazo polos mga limbong. Naanad
sab kamo paglapas ka mga balaed
na Diyos.

29 Kamo nga mga maistro daw ya
mga Parasiyo, magalised gazed
kamo kay-an kay mga bakaken
kamo kay minhinang kamo ka mga
madazaw nga pantiyon para ka
mga inpatay nga karaang propita
na Diyos. Inpaartihan disab mazo
ya mga pantiyon na mga karaang
tao nga matadeng
30 nga inpatay na kamazong
kaapoan. Bisan minlaong kamo nga
kon bohi ka kamo kaiza nga aldaw
wara kamo magpamatay kaniran,
31 kamo gazed ya mga kaliwatan
na mga minpamatay. Singed kamo
kaniran
32 agon magtiwas naa kamo ka
hinang nga insogod na kamazong
kaapoan.

33 Nagabatasan kamo singed ka
mga halas nga polos maonga ya
batasan agon diri gazed kamo
makalayas ka pagsilot na Diyos
kamazo doro ka impirno.
34 Agon pakarinihen nao kamazo
ya mga propita na Diyos daw ya
mga tao nga dakola ya kanirang
kahagdamanan mahitenged ka
Diyos daw ya mga maistro nga
mahagdam pagsindo mahitenged
kanao. Kamhan pamagpatazen pen
mazo ya mga pirang ka tao
kaniran. Ipanlansang sab mazo ka
kros ya iba. Dalem ka kamazong
singbahan pamagbonalen sab mazo
ya mga iba. Kamhan dizan ka bisan
hain ya kanirang dalaganan
lopogon sab mazo siran. Ani ini ya
batasan mazo kay-an ka pagdateng
niran kamazo.
35 Agon madateng kamo ka silot
para ka pagpatay ka tanan mga
karaan nga matadeng sokad ka
pagpatay kan Abil nga waray sala
hangtod ka pagpatay kan Zakariyas
nga maanak ni Barakiyas nga
inpatay mazo dizan ka tenga-tenga
na haladanan daw ya dakolang
lagkaw na Diyos.
36 Timan-an mazo gazed ini nga
madateng gazed kamo ka silot kay
ani ini ya kamazong hinang.

37 Pagkakamhan ni Hisos
pagbaheg kaniran minlaong iza nga
kamo nga mga taga Hirosalem,
nagalised di gazed ya kanaong
hena-hena kay inpatay mazo ya
mga karaang propita na Diyos daw
impamook ya mga sogoonon nga
impakarini na Diyos kamazo.

Kapira hao an-aligara kamazo
kontana singed ka manggianak nga
nagatipon ka toong mga pise dalem
ka toong ampak piro diri kamo
ansogot.
38 Sabten mazo ini nga
pamanawan gazed na mga tao dini
ka hel-anan mazo. Bizaan disab ta
kamo.
39 Sokad koman diri kamo
makakita kanao pag-isab hangtod
ka pagbalik nao. Kamhan ansaza
kamo kanao magalaong nga sazaen
ta iza nga impakarini na Diyos dini
kanami. Ani ini ya pagpanan-og ni
Hisos kaniran.

24

1 Minlogwa si Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Pagpanaw naiza dizan
minkarini kanangiza ya toong mga
sinarigan kay paselengen niran si
Hisos ka kalagkawenan nga
natipon paghinang ka dakolang
lagkaw na Diyos.
2 Minsambag si Hisos nga paka
selengi gazed mazo itong mga
lagkaw. Timan-an mazo gazed ini
nga mageba gazed iton kaan. Basta
ya mga bato nga insompazan podo
mabogto pagpangadeeg.

3 Na, ka nagalo-to si Hisos dizan
ka bobong nga Olibo minkadizan
ya toong mga sinarigan nga waray
lain tao iba kanangiza. Kamhan
nangotana siran nga panan-ogan
mo kami kon kon-o kon mageba
iton nga mga lagkaw. Daw ono ya
timaan ka pagbalik mo ngarini daw
ya kataposan nga panahon dini ka
kalibotan?
4 Kamhan minsogod si Hisos
pagsindo kaniran nga maghamarag
kamo kay basi magalimbongan
kamo na mga tao.
5 Kay mataed ya mga andateng
nga ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo hao nga
pinili na Diyos ka paghari ka mga
tao. Kamhan malimbongan ya mga
mataed nga tao.
6 Diri sab kamo magkahaldek kon
makabati kamo nga may gobot na
gira nga arani di koni kamazo, may
gira disab koni doro ka aro.
Matoman matood iton piro diri pen
kon ani ya kataposan nga panahon
dini ka kalibotan.
7 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang
longsod ka laing longsod.
Ampakig-away isab ya isang hari
ka laing hari. Madateng ya mga
nagakalainlain dapit ka pihit.
Mataed isab ya mga linog.
8 Iton nga tanan ani ya sinogdan
ka lamang na mga kalised dini ka
kalibotan.
9 Kamhan magapandadhan kamo
dizan ka mga madaegdaegen
kamazo. Kamhan patazen kamo.
Magakontarahan kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan
mazo.
10 Kamhan mataed ya ampamiza
ka kanirang pagtoo kanao.
Mamag-inedlaway siran daw
mamagdinemetay.
11 Andateng pen ya mga mataed
nga tao nga nagapasingedsinged ka
mga propita na Diyos. Kamhan
malimbongan gazed ya mga
mataed nga tao.
12 Kamhan garing ka pag-oswag
na maongang batasan dini ka
kalibotan diri magkinaloy-anay ya
isa daw isa.
13 Na, bisan sin-o ya antoo pen
kanao keteb ka pagkatapos naiton
nga mga kalised mahatagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
14 Ya sindo mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao
iwali pen iton doro ka tibolos
kalibotan dazaw mahagdam ya
tanan mga tao. Anipen matapos ya
kalibotan.

15-16 Kawandini pen may inlaong
ni Danyil nga karaang propita na
Diyos. Kamhan minpanan-og iza
daan mahitenged ka isang tao nga

masarang kaonga nga makadaet ka
mga tao. Na, sabten mazo ya
inlaong ni Danyil. Kay minlaong iza
nga pagpakakita mazo nga
mintindeg di iton nga tao dalem ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos, kamo
nga mga taga Yoda mandalagan
gazed kamo ngaro ka bobong.
17 Bisan magahayahay kamo
dizan ka pawa, dalagan gazed
kamo kay waray logar mazo ka
pagpanhipid ka kamazong mga
betang.
18 Bisan magatarabaho kamo
daked ka kamazong oma dalagan
gazed kamo kay waray logar mazo
ka pagkawa ka kamazong bado
dizan ka lagkaw.
19 Kalooy adaw na mga kabdes
daw ya mga may pinasoso kay
magalised siran ka pagdalagan.
20 Maghangzo kamo ka Diyos nga
kontana diri kon panahon nga
tig-oran kon aldaw nga tigpahimlay
ya pagdalagan mazo.
21 Kay ya kasamok naiton nga
panahona masara iton ka bisan ono
ya kasamok sokad kawandini pen
ka sinogdan pen na kalibotan
hangtod koman daw kawanihen ka.
22 Kamhan kon diri padalien na
Diyos iton nga mga aldaw wara
gazed ya tao nga mabohi. Piro
magakalooy ya Diyos ka toong mga
pinili agon ampadali iza kaiton nga
panahona kay-an.

23 Kay-an kaiton nga panahona
kon may anlaong kamazo nga paka
selengi, mindateng di si Kristo nga
hari nga pinili na Diyos, diri kamo
magtoo. Kon may anlaong sab
kamazo nga paka selengi, waton di
iza ngarini, diri kamo magtoo.
24 Kay andateng pen kamazo ya
mga ampasingedsinged kan Kristo
daw ya magapatihinang ka mga
propita na Diyos. Anhinang sab
siran ka mga kaberenganan kay
kon mahimo malimbongan ya mga
tao nga pinili na Diyos.
25 Maghamarag gazed kamo kay
inpakahagdam di nao kamo daan.
26 Agon kon may anlaong kamazo
nga waro di si Kristo ka
kamingawan, abay gazed kamo
pagkaro. Kon may anlaong kamazo
nga nagatago si Kristo dalem kaiton
nga lagkaw, abay gazed kamo
pagtoo kaiton.
27 Kay ya pagdateng nao kay-an
singed iton ka kilat nga
magalapowasan dazon ya
kalangitan garing ka sebazan ngaro
ka salpan.
28 Kamhan bisan sin-o ya
maongang batasan nga tao silotan
gazed iza. Singed iton ka
pamolinged nga bisan hain ya
lawas nga patay magatiponon na
mga agila ka pagtoktok ka mga
onod.

29 Na, pagkatiwas na mga masiet
nga kalised andeglem ya sega,
anlipsilipsi ya bolan, mangaholog
sab ya mga bitoon garing daked ka
langit. Magakaonga gazed ya
kalangitan kay ipahezenghezeng na
Diyos.
30 Anipen makita ya timaan
daked ka langit para ka pagdateng
nao nga si Kristo. Kamhan anhaza
ya tibe nga mga tao pagkita niran
kanao iba ya mga gabon.
Pagkarimbaba nao labaw gazed
hao ka gahem daw madazaw gazed
selengan.
31 Kamhan antanog ya tamboli
daw sogoon nao ya kanaong mga
sinogo nga taga langit dazaw
patiponon niran ya tibe nga tao nga
impili nao daan. Garing siran ka
mga dapit doro ka sebazan daw
doro ka salpan daw timogan daw
kanawazan daw bisan hain dini ka
kalibotan.

32 Na, paniidan mazo ya batasan
na igira nga tanem. Kon namag-o
ya toong dahon mahagdam di kamo
nga ampanhoraw kaan.

33 Singed iton ka inlaong nao
kamazo koman. Pagpakakita mazo
kaiza nga mga inlaong nao kamazo
mahagdam kamo nga arani gazed
ya tirmino nao ka pagbalik ka
kalibotan.
34 Matood nga ka wara pen
mapatay ya kamazong kaliwatan
matoman ya impanan-og o kamazo.
35 Mangawara ya kalangitan daw
ya kalibotan piro ya kanaong mga
panaba diri gazed mawara.

36 Na, waray mahagdam kon
kon-o hao ambalik ka kalibotan.
Bisan ya mga sogoonon nga taga
langit, bisan kon hao, wara kami
mahagdam kay ya kanaong Ama
nga Diyos iza kay mahagdam.
37 Na, ya batasan na mga tao
kay-an ka pagbalik nao ngarini daw
ya batasan na mga karaang tao ka
bohi pen si Niwi mag-anika siran.
38 Kay kawandini pen ka wara
pen dateng ya lenep nagapadazon
ya mga tao pagpangaen daw
pagpanginem daw pagpanminze
keteb ka aldawa nga minseled sing
Niwi ka arka.
39 Kamhan ya mga tao diri antoo
nga madateng siran ka lenep kaan
piro pagdateng matood na lenep
natibe siran pagpatay. Ani isab ya
kahimtang na mga tao kay-an ka
pagbalik nao dimbaba ka kalibotan.
40 Kay kay-an ka pagdateng
naiton nga aldawa magatarabaho
ya dowang ka tao doro ka oma.
Kamhan ibahen nao ya isa piro ya
isa ibilin.
41 Magagaling sab ya dowang ka
babazi ka mais. Kamhan ibahen
nao ya isa piro ya isa ibilin.
42 Agon maghamarag gazed kamo
kay wara kamo mahagdam kon ono
aldawa ya pagbalik nao nga
kamazong Ginoo.

43 Sabten mazo ini nga kon
mahagdam daan ya tag-iza ka
lagkaw nga paniken di iza na
tolisan, diri gazed iza an-endang
pagbantay kay diri itogot ya
kawatan ka pagpanik.
44 Agon mag-andam isab kamo
daan kay andateng gazed hao
kay-an ka oras nga wara kamo
mahagdam.

45 Wani ya pamolinged
mahitenged ka pagbalik nao
ngarini nga may isang sogoonon
nga masarigan nga pinili na toong
amo ka pagdomara ka mga iba nga
sogoonon daw tagan sab siran ka
makaen ka hostong orasa. Kamhan
in-andam naiza daan ka pagdateng
na toong amo.
46 Kon antoman ya sinarigan ka
mga sogo na toong amo dakola ya
toong kasaza pagdateng na amo.
47 Kamhan insarigan iza na amo
ka toong tanan mga betang.
48 Piro kon maonga ya hena-hena
na sinarigan silaong naiza nga
madogay pen ya pag-oli na kanaong
amo.
49 Kamhan minsogod iza
pagpanbonal ka toong iba nga
sogoonon. Minkaen sab iza daw
min-inem iba ka mga palahebeg.
50 Lomaza iza ominem daw
komaen mindateng di ya toong amo
ka waray tirmino nga aldaw.
51 Kamhan insilotan gazed ya
sogoonon na amo. Ipalakip gihapon
iza dizan ka mga bakaken. Kamhan
doro ka impirno magapangageet
iza ka toong ngipen ka paghaza.

25

1 Kamhan indogangan ni Kristo
pagsindo kaniran nagalaong nga ya
pagbalik nao ngarini ka kalibotan
dazaw anhari hao ka mga tao
singed iton ka pagsogat na mga
daraga ka banahen ngaro ka
pagkombiti. Napolo siran nga ka
daraga daw nagadara siran ka
tagsatagsa nga lamparahan.
2-4 Na, ya mga lima nga daraga
boangboangen siran kay waray
andam niran ka gas. Piro ya mga

lima nga beetan nakaandam daan
siran ka gas daw nagadara sab
siran ka kanirang mga lamparahan.
5 Kamhan naaban pen iton
banahen doro agon nakatorog ya
mga daraga ka pagtagad.
6 Pagkatenga ka kaiza na
kahabzen may minhawag nga
pangimata di kamo diton kay
mindateng di doro ya banahen!
Dali kamo, magsogat kamo
kanangiza!
7 Nangimata dazon ya mga
daraga. Inseg-an sab dazon ya
kanirang mga lamparahan.
8 Kamhan ya mga boangboangen
nangazo pen ka gas dizan ka mga
beetan nagalaong nga tagan mazo
kami ka gas kay hapit di
mangapareng ya kanaming mga
segà.
9 Minsambag ya mga beetan nga
ya in-andam nami diri maigo
kantang tibe. Komaro kamo hinoa
ka tindahan. Pomalit kamo ka gas
doro.
10 Ka doro pen siran ka tindahan
mindateng di doro ka lagkaw ya
banahen. Kamhan minpaseled iza
ka kombitihanan ka mga daraga
nga nakaandam daan ka toong
pagdateng. Kamhan insirahan ya
pirtahan.
11 Lomaza kaiza mindateng di ya
mga daraga garing ka tindahan.
Minhawag siran nga Nong, Nong,
paselden mo kami.
12 Minsambag iza nga wara hao
makakilala kamazo kon sin-o sa
kamo iton. Na, ani ini ya
pamolinged mahitenged ka
pagbalik nao ngarini.
13 Agon mag-andam kamo daan
kay wara gazed kamo mahagdam
daw ono aldawa bisan ono orasa ya
kanaong pagbalik ngarimbaba ka
kalibotan.

14 Kay kay-an ka pagbalik nao
ngarini ka paghari ka mga tao
singed hao ka amo nga minpanaw
doro ka aro. Ka wara pen iza
magpanaw impanipon naiza ya
toong mga sogoonon dazaw isarig
kaniran ya toong kowarta dazaw
dogangan niran iton.
15 Ya isang sogoonon insarigan
iza ka limang ka libo nga ka pisos.
Ya ikadowang sogoonon insarigan
iza ka dowang ka libo nga ka pisos.
Ya ikatlong sogoonon insarigan iza
ka isang ka libo nga ka pisos. Ani
ini ya pagbahinbahin na amo
kaniran kay anaden siran ka
paggamit ka kowarta dazaw
madogangan iton. Kamhan
minpanaw ya amo doro ka aro.
16 Kamhan ya sogoonon nga
insarigan ka limang ka libo nga
pisos ingamit naiza iton ka
pagginansiya ka limang ka libo nga
ka pisos.
17 Ya sogoonon nga insarigan ka
dowang ka libo nga ka pisos
ingamit isab naiza iton ka
pagginansiya ka dowang ka libo
nga ka pisos.
18 Piro ya ikatlong sogoonon nga
insarigan ka isang ka libo nga ka
pisos minkabot iza ka lopa kay
ilebeng ya kowarta na toong amo.
19 Pagkadogay kaiza minbalik ya
amo dizan kaniran kay ansosi kon
masarigan siran ka tarabaho kon
diri.
20 Ya isang sogoonon nga
insarigan ka limang ka libo nga ka
pisos min-atobang iza ka toong amo
daw indara ya anak nga limang ka
libo. Kamhan minlaong iza nga
Sinyor, insarigan mo hao ka limang
ka libo. Kamhan wani pen sab ya
anak na limang ka libo.
21 Minsambag ya toong amo nga
madazaw iko. Masarigan iko ka
geramay nga kowarta agon isarig
pen nao kanmo ya dakola.
Magseled ko ka kanaong hel-anan
kay panaranginan ta ko ka mga
magazon.
22 Kamhan ya ikadowang
sogoonon nga insarigan ka dowang
ka libo nga ka pisos min-atobang
iza ka toong amo daw indara ya

anak nga dowang ka libo nga ka
pisos. Minlaong iza nga Sinyor,
insarigan mo hao ka dowang ka
libo nga ka pisos. Kamhan wani
pen isab ya anak na dowa mong ka
libo.
23 Minsambag ya toong amo nga
madazaw iko. Masarigan iko ka
geramay nga kowarta agon isarig
pen nao kanmo ya dakola.
Magseled ko ka kanaong hel-anan
kay panaranginan ta ko ka mga
magazon.
24 Kamhan min-atobang sab
kanangiza ya ikatlong sogoonon
nga insarigan ka isang ka libo nga
ka pisos. Nagabaribad iza nga
nagalaong nga Sinyor, nahagdam di
hao nga waray kalooy mo. An-ani
ko dizan ka wara mo itanem.
Anhipes ko dizan ka wara mo
ipegas.
25 Nahaldek hao agon ya insarig
mo kanao inlebeng nao dalem ka
lopa. Wani dakoza ya insarig mo
kanao.
26 Minsambag ya amo nga
maonga iko nga sogoonon daw
poloho. Kon matood ya baribad nga
an-ani hao ka wara nao itanem
daw anhipes hao dizan ka wara
nao ipegas,
27 kay ono sa nga wara ko
magbetang ka kanaong kowarta
dizan ka bangko dazaw may anak
di koman pag-oli nao?
28 Na, dini kanmo koman kaw-en
ya kowarta nga isang ka libo daw
ihatag dizan ka sogoonon nga may
napolo nga ka libo nga ka pisos.
29 Kay kon masarigan ya tao ka
insarig nao dizan kanangiza
magadogangan pen gazed nao ya
insarig nao kanangiza dazaw
mataed gazed. Piro kon diri
masarigan ya tao magakaw-en
gazed nao kanangiza ya tanan nga
insarig nao.
30 Na, ya sogoonon nga maonga
iitsa mazo iza ngaro ka masarang
kadeglem. Kamhan magapangageet
iza ka toong ngipen ka paghaza.
31 Na, hao nga minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao, kay-an ka
pagbalik nao ngarini ka paghari ka
mga tao anlo-to hao dizan ka
lo-toanan ka paghari nga madazaw
selengan. Iba sab kanao ya tanan
mga sogoonon nga taga langit.
32 Kamhan dizan ka pag-atobang
kanao tiponon ya tanan mga tao.
Kamhan magabelagbelagen o ya isa
daw isa singed ka pagbelag na
magbantazay ka toong mga karniro
daw mga kanding.
33 Na, ya mga singed ka karniro
pantiponon nao dizan ka kanaong
too. Ya mga singed ka kanding
pantiponon nao dizan ka kanaong
wala.
34 Kamhan hao nga anhari
anlaong hao ka mga tao dizan ka
kanaong too nga intagan di kamo
ka magazon na kanaong Ama.
Magseled kamo ka magazong
hel-anan nga naandam daan para
kamazo sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan.
35 Kay izang dini kaini ka
pagbengtasa ka nao impakaen
mazo hao. Pag-ohawa ka nao
impainem mazo hao. Bisan
istranyo hao impapanik mazo hao
dizan ka kamazong lagkaw.
36 Bisan waray bado nao intagan
mazo hao. Izang pagkabedlay nao
mintabang kamo kanao. Izang
impapriso hao minbisita kamo
kanao.
37 Kamhan ansambag ya mga
matadeng nga tao nga Ginoo,
kagan-o sa kami makakita kanmo
nga inbengtas kamhan inpakaen ko
nami? Kon in-ohaw kamhan
inpainem?
38 Ya pag-istranyo mo kagan-o sa
kami magpapanik kanmo? Ya
waray ilis mo kagan-o sa kami
maghatag kanmo ka bado?
39 Ginoo, kagan-o ya pagtabang
nami ka pagkabedlay mo? Kagan-o
ya pagbisita nami ka pagkapriso
mo?
40 Kamhan hao nga hari

ansambag hao kaniran nga
panan-ogan ta kamo nga ya
pagtabang mazo ka isa na labing
obos na kanaong mga sakop ani ya
pagtabang mazo kanao.
41 Kamhan anlaong hao ka mga
tao dizan ka kanaong wala nga
silotan gazed kamo. Pomanaw
kamo dini kanao ngaro ka laga nga
diri gazed mapareng nga in-andam
daan para kan Satanas daw ya
toong mga sogoonon.
42 Kay izang dini kaini ka
pagbengtasa kanao wara mazo hao
pakana. Izang pag-ohawa nao wara
mazo hao paimna.
43 Ka istranyo pen hao doro
kamazo wara mazo hao papanika.
Bisan waray ilis nao nga bado wara
mazo hao hatagi. Izang
pagkabedlay nao daw pagkapriso
wara mazo hao aligarahi.
44 Kamhan ansambag isab siran
kanao nga Ginoo, daw kagan-o sa
kami makakita kanmo nga
inbengtas kon in-ohaw? Daw
kagan-o sa kami makakita kanmo
nga istranyo daw waray ilis nga
bado? Kagan-o sa kami makakita
kanmo nga nabedlay kon napiriso?
Kamhan ono sang wara kami
makatabang kanmo?
45 Kamhan ansambag hao
kaniran nga panan-ogan ta kamo
nga ya wara kamo magtabang ka
isa na labing obos nga tao ani ya
wara kamo magtabang kanao.
46 Kamhan pakarohen nao siran
ka silot nga waray pagheneng. Piro
ya mga matadeng nga tao
mahatagan siran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.

26

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
ka tanan minlaong iza ka toong
mga sinarigan nga
2 mahagdam kamo nga kon-isa
pen pan-ihawen na mga Yodayo ya
mga nati na karniro kay mamista
siran. Kamhan hao nga minhon-a
ka bisan sin-o nga mahon-ang tao,
dakpen hao niran dazaw
ipalansang ka kros.
3 Na, ka nagalaong pen si Hisos
ka toong mga sinarigan nagatipon
di isab ya mga oloolo na mga pari
daw ya mga malaas doro ka
dakolang lagkaw ni Kayapas nga
labaw nga pari.
4 Kay namagsabot siran nga
dakpen si Hisos dazaw patazen
niran. Piro kanirang tinago iton
5 kay nagalaong siran nga kay-an
ka pagkaliwas na pista dakpen si
Hisos dazaw diri magobot ya mga
mamistahay. Ani ini ya sabot niran.

6 Na, dizan di si Hisos ka lagkaw
ni Simon nga taga Bitani nga
nabahawan ka kagid.
7 Kamhan may minseled nga
babazi nga nagadara ka garapahay
nga hininang nga bato. Ya ngaran
na bato nga garapa ani alabastar.
Ya leen na grapa klasi na lana nga
masarang kahamot. Mahal gazed
iton kon paliten. Kamhan
imbo-boan di naiza ya olo ni Hisos
ka nagakaen pen iza.
8 Pagpakakita ka na mga
sinarigan ni Hisos nangazehet siran
ka babazi nagalaong nga kay ono
sa inhanogon sa mo ya lana nga
mahamot?
9 Kontana ipakowarta mo iton
kay mahal gazed kon paliten.
Kamhan ya halin ipanhatag ka mga
pobri.
10 Mahagdam si Hisos ka
kanirang pagpanaba agon
minlaong iza kaniran nga diri
kamo magakasamok ka babazi kay
ya toong hinang kanao madazaw
gazed.
11 Kay ya mga pobri onay siran
magaibaiba kamazo piro hao arani
di ya tirmino nao ka pagpanaw dini
kamazo.
12 Ya pagbo-bo na babazi ka
kanaong lawas ani ya naandaman
ka paglebeng kanao kay-an.

13 Timan-an mazo gazed ini nga
ya pagbo-bo na babazi diri
malipatan iton kay dini ka tibolos
kalibotan bisan hain dapit ya
pagwali na mga tao ka sindo
mahitenged kanao ipanan-og sab
niran ya toong pagbo-bo kanao.

14 Na, pagkakamhan kaiza si
Hodas nga taga Kariyoti nga isa
dizan ka mga napolo may dowang
ka sinarigan ni Hisos minkaro iza
ka mga oloolo na mga pari nga
Yodayo.
15 Kamhan nangotana iza kaniran
nga daw ono ya isohol mazo kanao
kon haoy omatod kan Hisos dini
kamazo? Kamhan minbazad siran
ka katloan nga ka palata. Singed
iton ka ikabazad ka isang bolos nga
oripen.
16 Sokad kaiton nga aldawa
nagapangita si Hodas ka paazi kon
onhon naiza ka pag-edlaw kan
Hisos.

17 Na, pagdateng ka primirong
aldaw ka pista ka pagpangaen na
mga Yodayo ka pan nga waray
pasoligay minkarini kan Hisos ya
toong mga sinarigan kay
pangotanhen nga Ginoo, daw hain
ya lagkaw nga andaman nami ka
pagkaen mo ka pista?
18 Minsambag si Hisos nga
komaro naa kamo ka may nagahela
ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
long-on mazo iza nga Nong, ya
kanaming maistro ani minlaong
nga arani di ya toong tirmino ka
pagpanaw agon iza daw ya toong
mga sinarigan ankaen siran ka
pista dizan ka kanmong lagkaw.
Ani ini ya pagtogon ni Hisos
kaniran.
19 Kamhan mintoman siran ka
sogo ni Hisos kaniran. Min-andam
sab siran ka pagkaen kaan ka pista.

20 Pagkakahabzen kaiza dizan ka
kananan mintambong si Hisos daw
ya toong mga sinarigan nga napolo
may dowa siran.

21 Ka nagapangaen pen siran
minlaong si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga wadini kanta
may isa nga an-edlaw kanao.
22 Kamhan nagalised gazed ya
hena-hena na mga sinarigan. Tagsa
tagsa kaniran minsambag nga
Ginoo, diri gazed kon hao iton!
23 Kamhan minsambag si Hisos
nga ya tao nga minsaro kanao ka
pagkaen iza ya an-edlaw kanao.
24 Kay matoman gazed kaan ya
daan pinasoyat na Diyos
mahitenged ka pagkapatay nao.
Basta ya tao nga om-edlaway kanao
intawon madazaw kon wara iza
pakataoha.
25 Kamhan si Hodas nga
om-edlaway kan Hisos nangotana
iza nga Maistro, daw hao ya
an-edlaw kanmo? Minsambag si
Hisos nga inlaong di mo.

26 Na, ka nagakaen pen siran
minporot si Hisos ka pan.
Pagpasalamat naiza ka Diyos
impanipaktipak naiza iton kay
ipanhatag ka toong mga sinarigan.
Kamhan minlaong iza nga dawata
ini. Kanen mazo kay ini nga pan
kilalhen mazo nga kanaong lawas.
27 Kamhan minporot iza ka baso
nga may imnenen nga sapa na mga
obas. Pagpasalamat naiza ka Diyos
impandoholan naiza siran daw
nagalaong nga imna ini mazong
tanan.
28 Kay ini nga imnenen kilalhen
mazo nga kanaong dogo nga
ipaawas nao kay-an ka pagkapatay
nao para ka sala na mga mataed
nga tao dazaw pasaylohon siran na
Diyos ka kanirang mga sala. Ya
kanaong dogo ani ya pirmahan na
Diyos ka bag-ong saad naiza ka
tanan mga tao.
29 Timan-an mazo gazed ini nga
diri gazed hao an-inem pag-isab ka
sapa na mga obas hangtod ka
paghari na kanaong Ama ka
bag-ong kalibotan. Anipen an-inem
hao ka bag-ong imnenen iba

kamazo.

30 Na, pagkakamhan niran
pagkanta ka kasaza niran ka Diyos
namanaw siran ngaro ka bobong
nga Olibo.
31 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga koman nga kahabzen
kamong tanan mandalagan daw
mamiza kanao. Kamhan matoman
ya daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga ipapatay nao ya
mag-aligrahay ka mga karniro.
Kamhan mangabelagbelag di ya
mga karniro. Ani ini ya daan
pinasoyat na Diyos.
32 Kamhan pagkabohi nao
pagbalik garing ka lebeng anhon-a
hao kamazo doro ka Galiliya.
33 Minsambag si Pidro nga bisan
bizaan iko nirang tanan, diri gazed
hao ambiza kanmo.
34 Minsambag si Hisos nga Pidro,
timan-an mo gazed ini nga koman
nga kahabzen ka wara pen tagaok
ya manok ikatolo di mo hao kon
ilimed paglaong nga diri kon iko ya
kanaong sakop.
35 Minsambag si Pidro nga agad
kon patazen pen hao iba kanmo
diri ta ko gazed paglimed. Kamhan
ya tanan mga sinarigan minpanaba
isab siran kan Hisos singed ka
pagpanaba ni Pidro.

36 Pagkakamhan kaiza minkaro
sin Hisos ka Gitsimani nga
tamnanan ka mga liwaan
inngaranan ka Olibo. Pagdateng
dizan minlaong si Hisos nga
maglo-to naa kamo dini kay ankaro
pen hao ka hon-ahan kay
ampangamozo pen hao ka Diyos.
37 Kamhan impaiba naiza si Pidro
daw ya mga maanak ni Sibidiyo
nga dowa siran. Kamhan si Hisos
nagalised di ya toong hena-hena.
38 Nagalaong disab iza kaniran
nga mabeg-at gazed ya kanaong
hinawa anika daw ikapatazay di
nao ini koman. Magtagad naa kamo
dini. Diri di kita mazo magkatorog.
39 Pagkaro naiza dizan ka
hon-ahan minpatihapa iza ka lopa
kay anhangzo iza ka Diyos nga
nagalaong nga Ama nao, kon
mahimo diri mo hao pag-ipapatay
para ka mga sala na mga tao. Piro
iko ka say magaponto kanao.
40 Pagkakamhan naiza paghangzo
minbalik iza ka toong mga
sinarigan. Nangatorog siran.
Kamhan minlaong si Hisos kan
Pidro pagpokaw nga daw wara
kamo makaanget pagbantay iba
kanao bisan isa ka lamang ka oras?
41 Diri kamo magpangatorog.
Magpangamozo kamo ka Diyos
dazaw diri kamo dag-en ka
pagtintal na mga maonga. Ansogot
gazed ya hinawa mazo nga diri
matorog piro ya kamazong lawas
maloza gazed.
42 Pagkakamhan kaiza minbalik
si Hisos ka inkarohan naiza kazina.
Kamhan ikadowa di koman naiza
pagpangamozo nagalaong nga Ama
nao, kon diri mahimo nga ipalikay
mo hao ka masiet nga kalised kaan
tomanen mo lamang ya inbet-an
mo kanao.
43 Kamhan minbalik iza ka toong
mga sinarigan. Torog ka sab
gihapon siran kay mabeg-at gazed
ya kanirang mata.
44 Kamhan minbalik si Hisos ka
inkarohan naiza kay ikatlo di
koman naiza pagpangamozo ka
toong Ama singed ka
pagpangamozo naiza kazina.
45 Kamhan minbalik disab iza ka
toong mga sinarigan. Kamhan
nagalaong iza pagpokaw kaniran
nga onosang nagapahikatorog pen
sa kamo gihapon? Mindateng di
koman ya tirmino nao ka
pagkapatay. Magaedlawan di hao
koman doro ka mga makasasala
nga tao.
46 Pamangon di kamo. Selengi
waton di ngarini ya om-edlaway
kanao. Mangaro di kita hinoa
pagsogat kaniran.

47 Na, ka nagapanaba pen si Hisos

mindateng di matood ya isang sinarigan nga si Hodas. Iba ya mga mataed nga magakagobot nga mga tao nga nagapandara ka mga lodzo daw ya mga ibonalay kay insogo siran na mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas nga Yodayo.
48 Impakahagdam daan siran ni Hodas nga nagalaong nga ya tao nga pangamostahen nao pag-arek ani ya dakpen mazo.
49 Na, pagkarini ni Hodas kan Hisos minlaong iza nga tinahod ong Maistro! Kamhan min-arek iza kan Hisos ka pagpangamosta.
50 Minsambag si Hisos nga tomanen mo ya tozo mo dini kanao. Kamhan indakep dazon si Hisos na mga tao.
51 Na, waton ya isang sakop ni Hisos nga nagahogot ka toong lodzo daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon ya talinga na oripen na labaw nga pari.
52 Kamhan minbaheg si Hisos ka toong sakop nga isog-ob ya lodzo mo kay ya tao nga ambono ani isab ya pagabon-on.
53 Daw wara kamo mahagdam nga kon ampakitabang hao ka kanaong Ama ipadara dazon naiza ngarini kanao ya pirang ka libo nga kasoldawan nga taga langit?
54 Piro ini nga kalised angeten lamang dazaw matoman ya daan pinasoyat na Diyos.
55 Minlaong sab si Hisos ka mga mataed nga tao dizan nga onosa wani baza kamo? Daw tolisan hao wani nga dakpen di sa mazo hao koman ka lodzo daw ibonalay? Izang dini kaini dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos aldaw-aldaw nagalo-to hao ka pagsindo ka mga tao. Kamhan wara sa mazo hao dakpa.
56 Piro ya kaazi nao koman ani di ya pagtoman ka kasoyatan na mga karaang propita na Diyos mahitenged kanao. Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza namiza dazon kanangiza ya tanan mga sinarigan. Nandalagan siran pag-izaiza.

57 Kamhan ya nandakep kan Hisos in-ated niran iza ngaro kan Kayapas nga labaw nga pari. Namagkatipon di dizan ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga malaas.
58 Na, si Pidro minpaantaw iza ka pagsonod kan Hisos keteb ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Pagdateng ka ni Pidro dizan minlo-to iza iba ka mga magbantazay kay ampaniid iza kon onhon sa na mga oloolo si Hisos.
59 Na, dalem ka lagkaw nagatipon di ya mga oloolo na mga pari daw ya tanan mga maistro daw ya tanan mga malaas kay anpangita siran ka ikabetangbetang nga salaan si Hisos dazaw pahamtangan iza ka kamatazen.
60 Piro bisan mataed ya minpamakak wara gazed ya sala ni Hisos. Kamhan mintindeg ya dowang ka tao.
61 Nagapanan-og siran nga minlaong itong tao nga makageba iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Pagkakamhan hinangen naiza koni ya bag-ong lagkaw ka tolo kang ka aldaw.
62 Pagkakamhan nirang dowa pagpanan-og ya labaw nga pari mintindeg dizan ka tenged niran kay nangotana iza kan Hisos nga daw waray ikasambag mo ka kanirang sombong?
63 Nagapahenek lamang si Hisos. Kamhan minlaong ya labaw nga pari nga ya Diyos nga bohi ani ya magapanalinga koman. Magpanan-og naa iko. Daw iko si Kristo nga Maanak na Diyos nga hari nga pinili naiza?
64 Minsambag si Hisos nga ani gazed hao. Timan-an mazo gazed ini nga kay-an di gazed mazo hao kon makitan nga magalo-to hao dizan ka too na Diyos kay hao ya

minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Makitan isab mazo hao pagkarimbaba nao garing ka langit iba ya mga gabon.

65 Pagpakabati ka na labaw nga pari kaiton inggisi naiza ya toong kaogaringen nga bado kay nazehet gazed iza nagalaong nga igo di iton. Wara di kita magkinahanglan ka dogang pen nga saksi. Nakabati di kamo nga garboso gazed iza pagbakak nga iza ya Maanak na Diyos.
66 Agon daw ono ya kamazong hena-hena kanangiza? Minsambag siran nga salaan gazed iza. Patazen di lamang iton.
67 Kamhan impamag-elban iza niran. Impanombag iza. Inlaparo isab iza na mga iba nga tao.
68 Nagalaong siran pagsora nga iko nga hari koni nga pinili na Diyos, tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo kanmo koman!

69 Na, si Pidro nagalo-to iza dizan ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Kamhan may babazi nga binolanan nga minkadizan kanangiza daw nagalaong nga iko isab ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Galiliya.
70 Minsambag si Pidro nga wara hao mahagdam. Minlimed iza kan Hisos dizan kanirang tanan.
71 Pagsinged ni Pidro ngaro ka azihanan na pirtahan waton ya iba nga babazi nga binolanan. Pagpakakita ka naiza kan Pidro minpanaba iza ka mga tao nga mintindeg dizan nga iton nga tao ani gazed ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Nazarit.
72 Piro minlimed si Pidro pag-isab. Naninhaga iza paglaong nga wara gazed hao makakilala kaiton nga tao nga si Hisos.
73 Pagkateedteed kaiza inkaro si Pidro na mga mintindeg dizan. Minlaong siran nga iko gazed ya sakop ni Hisos kay anika ya tonada mazo ka mga panaba nga mga taga Galiliya.
74 Basta kay minpaninhaga si Pidro paglaong nga mapatay pen hao kon bakaken hao. Inday kon sin-o itong taohana nga magalong-on mazo. Pagkakamhan ni Pidro pagsambag mintagaok dazon ya manok.
75 Kamhan nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni Hisos nga ka wara pen tagaok ya manok katlo mo hao ilimed. Na, pagpakataremdem ka ni Pidro masara gazed ya toong paghaza kay inlimed sa naiza si Hisos.

27

1 Na, pagkamasiselem kaiza ya tanan mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas na mga Yodayo namagsabot siran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos.
2 Kamhan in-ektan niran si Hisos ka kadina dazaw iated niran ngaro kan Pilato nga gobirnador.
3 Na, si Hodas nga min-edlaw kan Hisos, pagkahagdam ka naiza nga inhokman di niran si Hisos ka pagpatay minbasol gazed iza ka toong kaogaringen. Kamhan minbalik iza ngaro ka mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas kay ioli kontana naiza ya toong sohol nga katloan nga ka palata.
4 Nagalaong iza kaniran nga nakasala gazed hao kay itong tao nga inhokman di mazo ka kamatazen waray sala naiza. Min-edlaw hao kanangiza. Minsambag siran nga waray labet nami kaiton. Kanmo ka sa lamang iton nga pagpasarig.
5 Kamhan intimbag ni Hodas ya kowarta dizan ka pirtahan na dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan minpanaw iza kay anhikeg iza ka toong lieg.
6 Na, ya kowarta nga intimbag ni Hodas inpamorot di na mga oloolo ka mga pari. Kamhan minlaong

siran nga ini nga kowarta ani ya inkabazad ka pagpatay ka tao agon kon ibetang dini ka betanganan na mga ihalad anlapas kita ka balaed.
7 Pagkakamhan niran pagsabot kon onhon sa niran ya kowarta impalit niran ya oma na tao nga maghinangay ka tadzaw. Kamhan inhinang niran ya oma ka lebnganan para ka mga istranyo nga namola.
8 Hangtod koman inngaranan niran iton nga omaha nga Imbayran ka Dogo.
9 Kamhan ya hinang niran ani nakatoman ka inlaong ni Hirimiyas nga karaang propita na Diyos. Kay kawandini pen nagalaong iza nga minkawa siran ka katloan nga ka palata. Kay garing ka pagsabot na mga oloolo na mga Yodayo ya geramay nga kowarta ani ya inbazad kan Hisos kay nagahena-hena siran waray polos naiza.
10 Kamhan ingamit niran ya kowarta ka pagpalit ka oma na tao nga maghinangay ka tadzaw kay ani ya insogo na Ginoo kanao. Ani ini ya inlaong ni Hirimiyas kawandini pen.

11 Na, si Hisos mintindeg iza dizan ka pag-atobang kan Pilato nga gobirnador kay pangotanhen di iza nga matod, ey, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
12 Piro wara iza magsambag ka mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas pagbetangbetang niran kanangiza.
13 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos nga daw wara ko makabati ka kanirang mga mataed nga sombong kanmo?
14 Piro wara gazed si Hisos magsambag ka bisan isa kang sombong. Agon nabereng gazed si Pilato.
15 Na, kada toig ka pagpista na mga Yodayo ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka isang tao nga piniriso. Kamhan ya mga kataohan anikay magaparagbeet pagpili.
16 Na, dizan ka pirisohan may nabantog nga piniriso nga si Barabas nga masarang kaonga nga tao.
17 Pagtipon na mga tao nangotana si Pilato nga daw sin-o ya pilien mazo ka pagpalogwa nao si Barabas kon si Hisos nga magangaranan kan Kristo?
18 Ani ini ya toong pangotana kay mahagdam iza nga nagaarig ya mga pari kan Hisos agon in-ated niran iza ngarini ka gobirnador dazaw pahamtangan iza ka kamatazen.
19 Na, ka nagalo-to pen si Pilato dizan ka hokmanan impadara na toong asawa ya soyat nga nagalaong nga kazinang kahabzen nagalised ya kanaong hena-hena kay may nabatian nao pagtag-inep. Diri gazed iko maghilabet kaiton nga taohana kay waray sala naiza. Ani ini ya soyat na asawa ni Pilato.
20 Na, ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas nagaapora siran ka mga tao ka pagpabohi kan Barabas. Kamhan ipapatay si Hisos.
21 Kamhan nangotana si Pilato kaniran pag-otro nga ya dowang ka tao daw sin-o ya bohian nao kanirang dowa? Minsambag siran nga si Barabas!
22 Nangotana si Pilato pag-otro kaniran nga ono sa ya gosto mazo kan Hisos nga inngaranan kan Kristo? Kamhan namagdengan gazed ya tanan mga tao pagsambag nga ipalansang di iton ka kros!
23 Nangotana si Pilato kay ono say sala naiza? Kamhan mindogang hinoa siran pagpaninggit nga ipalansang di iton ka kros!
24 Na, mahagdam si Pilato nga waray polos lamang ya pagpadazon pagpanaba kay minsogod di siran pagkasamok. Agon minlaong iza kaniran nga waray labet nao ka pagpatay mazo kaitong tao nga

waray sala. Kamazo ka lamang iton. Kamhan impakawa naiza ya palangana daw sapa kay anhogas iza ka toong alima dizan ka pagkita niran kay timaan iton nga waray labet naiza ka pagpatay niran kan Hisos.
25 Kamhan minsambag sirang tanan nga kami daw ya kanaming mga kaliwatan ani dat-ogi ka silot ka pagpatay kaitong tao.

26 Pagkakamhan kaiza imbohian ni Pilato si Barabas ka prisohan. Kamhan impalatos naiza si Hisos daw impaated iza ngaro ka mga soldaw dazaw ilansang di ka kros.
27 Kamhan in-ated na mga soldaw si Hisos dizan ka pawa na dakolang lagkaw na gobirnador kay paniponon niran ya tanan mga soldaw dizan kan Hisos.
28 Kamhan inhoboan niran si Hisos ka isang ka lapid nga toong bado. Kamhan impabadoan iza ka mararag nga bado singed ka bado na hari piro lain.
29 Pagkakamhan niran paglokong ka balala nga mga dogihen inhinang niran ka korona. Kamhan insokbot niran dizan ka olo ni Hisos. Impahawid sab niran ya toong alima ka sogkod kay nagapakahinang ka hari. Kamhan dizan ka toong paahan nanlohod siran pagpatitahod. Nagasorasora siran pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari na mga Yodayo!
30 Kamhan impamag-elban iza daw impamonalan ya toong olo kaiton nga sogkod.
31 Pagkakamhan niran pagsora kan Hisos inhoboan dazon niran ka bado nga mararag kay ipabado niran pagbalik ya toong kaogaringeng bado. Kamhan in-ated iza ngaro ka gawas na longsod kay ilansang di ka kros.

32 Na, ka nagapanaw pen siran dizan ka dalan may insogat niran nga si Simon nga taga Sirini. Kamhan insogo iza na mga soldaw pagpasili pagbathay ka kros ni Hisos.
33 Kamhan in-ated niran si Hisos ka dapit nga inngaranan ka Golgota. Na, ya kahologan na ngaran nga Golgota ani Ya Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka pagpatay niran ka tao nga impahamtang ka kamatazen.
34 Pagdateng ka niran dizan impainem kontana si Hisos na mga soldaw ka bino sinaktan ka masarang kapait nga tambal ka kasakit ka paglansang. Piro pagtilaw naiza wara di iza mag-inem.
35 Pagkakamhan kaiza inlansang si Hisos ka kros. Kamhan namagriparipa siran kon sin-oy makatag-iza ka mga bado ni Hisos.
36 Kamhan namagpanlo-to siran dizan kay imbantazan niran si Hisos.
37 Kamhan dapit daked ka poro ni Hisos intapilan sab niran ya sinoyat nga pasangil kan Hisos nagalaong nga si Hisos ini nga Hari na mga Yodayo.
38 Na, dizan ka toong sain inlansang disab niran ya mga tolisan nga dowa siran. Ya isa dapit ka too ni Hisos. Ya ikadowa dimbali ka toong wala.
39 Kamhan ya mga tao nga namagpanlabay dizan ka mga kros nagabiaybiay siran kan Hisos
40 nga nagalaong nga matod sa iton nga nagalaong ko nga makageba ko ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan baza-baza hinangen mo pag-isab ka bag-o ka tolo kang ka aldaw. Kon matood pen ya panaba mo tabangan mo koman ya kanmong kaogaringen. Kon iko ya Maanak na Diyos magtena di ko dizan ka kros.
41 Inkatawhan sab iza na mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro daw ya mga malaas nagalaong nga
42 nakalibri iza ka iba nga tao piro diri iza makalibri ka toong

kaogaringen lawas. Daw hari baza
iza na mga kaliwatan ni Israil? Kon
makatena iza dizan ka kros antoo
kami nga iza ya Maanak na Diyos.
43 Minsarig iza ka Diyos. Kon
maazakan iza na Diyos kontana
tabangan iza koman na Diyos kay
minlaong ini nga iza ya Maanak na
Diyos.
44 Bisan ya mga tolisan nga
inlansang iba kan Hisos
nagabiaybiay isab siran kanangiza.

45 Na, pagkaedto di mindeglem
gazed ya aldaw hangtod ka
pagkabalantang na aldaw ka alas
tris.
46 Kamhan ka hapit di alas tris
mabaskeg gazed ya saba ni Hisos
ka paghawag ka toong Ama ka saba
nga Hinibriyo nagalaong nga
kanaong Diyos, kay ono sa wani
imbizaan di mo hao?
47 Na, ya mga minseleng dizan
pagpakabati ka niran ka saba ni
Hisos minlaong siran nga inhawag
naiza si Iliyas nga karaang propita
na Diyos.
48 Kamhan ya isang ka tao
mindalagan iza ka pagkawa ka
sizepanan. Kamhan inheeman iton
ka len-anan ka bino nga barato
kamhan integseb dizan ka liwaan
dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos kay
dazaw makasizep.
49 Piro ya mga iba nga tao dizan
minlaong siran nga tagad naa kita.
Anseleng kita lamang kon ankarini
si Iliyas pagtabang kanangiza.

50 Pagkakamhan kaiza
minpahihawag pag-isab si Hisos.
Kamhan nabogtoan dazon iza ka
toong hinawa.
51 Kamhan dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos nagisi ya kortina garing
daked lapos ngarimbaba ka sidsid.
Kamhan minlinog di ya lopa,
nanggepak di ya mga bato.
52 Kamhan ya mga lebnganan
nangaabri. Kamhan ya mga daan
mola nga sakop na Diyos nangabohi
di siran pagbalik garing ka lebeng.
53 Kamhan nanlogwa siran ka
mga lebnganan. Pagkabanhaw ni
Hisos minkaro siran ka siyodad nga
Hirosalem. Nakitan siran na mga
mataed nga tao.
54 Na, ya kapitan daw ya toong
mga soldaw nga nagabantay kan
Hisos pagpakabati ka niran nga
linog di wani daw ya mga iba nga
kaberenganan nangahaldek gazed
siran. Kamhan minlaong siran nga
itong napatay iza matood ya
Maanak na Diyos!
55 Na, dizan ka aro-aro may mga
mataed nga babazi nga naneleng
isab ka pagkapatay ni Hisos. Taga
Galiliya siran nga nagaiba kan
Hisos ngarini ka Hirosalem kay
mintabang siran kanangiza.
56 Ya isang babazi ani si Mariya
nga taga Magdala. Ya isa pen si
Mariya nga ina ni Santiago daw si
Hosi. Waton sab ya ina na mga
maanak ni Sibidiyo.

57 Na, pagkadelem kaiza nga
aldaw may mindateng nga
kowartahan nga taga Arimatiya. Si
Hosi ya toong ngaran daw sakop
isab iza ni Hisos.
58 Kamhan minkaro iza kan
Pilato kay minbaid iza ka pagkawa
ka lawas ni Hisos kay ilebeng.
Kamhan insogo ni Pilato ya toong
mga soldaw ka paghatag kan Hosi
ka lawas ni Hisos.
59 Inkawa ni Hosi iton kamhan
inkomotan ka mga bag-ong
panapton nga mapoti.
60 Kamhan inlebeng naiza doro
ka may toong bag-ong hininang nga
talangban nga lebnganan.
Pagpasira naiza kaiton ka dakolang
bato minpanaw dazon iza.
61 Kamhan dizan ka atobang na
lebnganan nagalo-to si Mariya nga
taga Magdala daw ya iba nga
babazi inngaranan kan Mariya.

62 Pagkaliwas ka na pista

minkaro kan Pilato ya mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo.
63 Kay anlaong siran nga Sinyor, izang mahon-a pen ka bohi pen izang bakaken minlaong iza nga kay-an koni ka pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka toong pagkapatay mabohi iza pag-isab garing ka lebeng.
64 Agon pabantazan mo gazed ya lebnganan keteb ka ikatlong aldaw kay basi kawaten ya lawas na toong mga sinarigan. Basi panan-ogan sab niran ya mga tao nga nabohi di iza garing ka lebeng. Kamhan ya bakak dakola iton ka mahon-ang bakak niran ka mga tao.
65 Minsambag si Pilato nga pakarohen mazo ya mga magbantazay dazaw bantazan gazed ya lebnganan.
66 Kamhan minkaro siran ka lebnganan kay imborit niran ya kilid na sira nga bato dizan ka pirtahan na lebnganan dazaw waray makahilabet. Kamhan impabantazan matood niran ka mga magbantazay ya pirtahan.

28

1 Na, paglabay ka na aldaw nga tigpahimlay ka hapit mapawa ya aldaw nga Dominggo si Mariya nga taga Magdala daw ya iba nga babazi inngaranan kan Mariya minkaro siran ka lebnganan.
2 Ka wara pen siran dateng ka lebnganan minlinog di ya lopa kay mintena ngarimbaba ya sinogo na Diyos garing daked ka langit. Kamhan inlingan naiza ya insira nga bato dizan ka pirtahan na lebnganan. Kamhan minlo-to iza dizan kaiton nga bato nga toong liningan.
3 Masiraw gazed ya toong bayho singed ka kasiraw na kilat. Masarang kapoti ya toong bado.
4 Pagkita na mga magbantazay ka sinogo na Diyos nagapidpid ya kanirang lawas ka kahaldek. Diri siran makahingas kay singed ka patay di siran.
5 Kamhan minlaong ya taga langit ka mga babazi nga diri kamo magkahaldek kay mahagdam hao nga nangita kamo kan Hisos nga inlansang ka kros.
6 Wara iza dini kay nabohi di iza garing ka mga patay singed ka toong inlaong kamazo izang dini kaini. Selengi mazo. Wani ya dapit nga pinabentagan kanangiza.
7 Komaro naa kamo ka toong mga sinarigan. Long-on mazo siran nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka mga patay. Anhon-a iza kamazo doro ka Galiliya. Doro kaiton magakita kamo kanangiza. Ani ini ya mga panaba na sinogo na Diyos.
8 Kamhan minpanaw dazon ya mga babazi. Nangahaldek siran piro dakola isab ya kanirang kasaza. Mindalagan siran ngaro kay panan-ogan niran ya mga sinarigan ni Hisos.
9 Na, ka nagapasinged pen siran ngaro inkasogat di baza niran si Hisos. Kamhan minlaong iza nga palinawen ya kamazong hinawa. Kamhan mintagen ya mga babazi ka toong paa pagtahod.
10 Kamhan minlaong iza kaniran nga diri kamo magkahaldek. Karohen di mazo ya kanaong mga sakop. Long-on mazo siran nga waro di siran kon somogat kanao ka Galiliya.

11 Kamhan minpanaw ya mga babazi. Minpanaw isab ya mga magbantazay dizan ka lebnganan kay an-oli di siran ka siyodad dazaw panan-ogan ya mga oloolo na mga pari ka kahimtang dizan ka lebnganan.
12 Na, pagtipon niran daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas nga Yodayo namagsabot siran kon ono ya kanirang hinangen. Kamhan insoholan niran ya mga magbantazay ka dakolang kowarta

13 dazaw dizan ka mga tao
ipanan-og niran ya bakak
magalaong nga kazina ka kahabzen
ya mga sinarigan ni Hisos siran ya
minkaro ka lebnganan kamhan
inkawat niran ya toong lawas ka
pagkatorog pen nami.
14 Kamhan kon nabatian iton na
gobirnador kami ka lamang nga
mga oloolo ya anlaong kanangiza
dazaw diri kamo kasab-an ka sazep
mazo.
15 Pagkakamhan kaiza indawat
na mga magbantazay ya kowarta.
Intoman sab niran ya sogo kaniran.
Kamhan mintoo ya mga Yodayo ka
kanirang bakak hangtod koman
aldawa.

16 Na, ya mga sinarigan ni Hisos
nga napolo may isa nangaro siran
ka Galiliya doro ka bobong nga
intoldo daan kaniran ni Hisos.
17 Pagkita niran kan Hisos
minlohod siran ka pagtahod
kanangiza. Piro dizan kaniran may
mga nagadowadowa pen nga kon si
Hisos iton kon diri.
18 Kamhan minlaong iza kaniran
nga inkasarig di kanao ya tanang
pagbeet daked ka langit daw
dimbaba ka kalibotan.
19 Agon pamanaw di kamo ngaro
ka tanan mga tao dini ka tibolos
kalibotan. Sindoan mazo siran kon
onhon sa niran pagsakop kanao.
Kamhan pamenzagan mazo siran
kay timaan ini nga inharian di
siran na Ama nga Diyos daw ya
toong Maanak daw ya toong
Ispirito nga Madazaw.
20 Kamhan sindoan mazo ya mga
tao nga imbenzagan di dazaw
antoman siran ka tanang mga sogo
nao kamazo. Magtaremdem kamo
nga onay hao an-iba kamazo keteb
ka kataposan nga panahon dini ka
kalibotan. Ani ini ya inpanaba ni
Hisos kaniran.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Markos

1 Wani ya pagkasogod na
madazaw nga balita mahitenged
kan Hiso Kristo nga Maanak na
Diyos.
2 Na, kawandini pen mintandeg
ya Diyos ka hinawa ni Isayas nga
karaang propita. Kamhan minsoyat
si Isayas nga nagalaong nga
kawandini pen minlaong ya Diyos
nga may sinogo nao nga ipahon-a
nao dazaw an-andam iza ka
pagdateng na kanaong Maanak.
3 Kamhan ya batasan na nasogo
nao anhela iza doro ka
kamingawan. Anhawag sab iza ka
mga tao nga magalaong nga
dazawen mazo ya kamazong
batasan singed ka tao nga
minhinglo ka dalan kay
domatengay di ya Maanak na
Diyos. Ani ini ya daan insoyat ni
Isayas nga karaang propita.

4 Na, si Howan nga Magbenzagay
ani ya ngaran na tao nga minhon-a
kan Hiso Kristo. Doro ka
kamingawan minwali iza nga
nagalaong nga bizaan di mazo ya
maongang batasan mazo. Kamhan
benzagan ta kamo kay timaan iton
nga impasaylo di na Diyos ya
kamazong mga sala. Ani ini ya
inwali ni Howan.
5 Kamhan mataed gazed ya mga
tao nga minkaro kan Howan.
Garing siran ka bisan hain nga lopa
doro ka Yoda daw ya siyodad nga
Hirosalem. Pagpanalinga niran ka
inwali ni Howan nagalaong siran
nga matood gazed mga salaan kami
nga tao. Kamhan dizan ka sapa nga
Hordan inpanbenzagan siran ni
Howan.
6 Na, ya bado ni Howan nahinang
nga bohok na kamiliyo nga bohi na
tao. Ya toong bakes anit. Ya toong
magakanen mga doron daw seg-ed.
7 Pagwali naiza ka mga tao
minlaong iza nga may ansonod pen
kanao nga labaw pen kanao. Dizan
kanangiza hao ya labing obos kay
iza gazed ya labaw ka gahem.
8 Nagabenzag hao kamazo ka
sapa piro magbenzag iza kamazo
ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos dazaw paharian kamo
naiza nga Ispirito.

9 Na, ka nagapamenzag pen si
Howan ka mga tao si Hisos
minpanaw iza ka Nazarit nga toong
insoligan doro ka lopa nga Galiliya.
Kamhan mindateng di iza ka sapa
nga Hordan kay ampabenzag iza
kan Howan.
10 Pagkakamhan ni Howan
pagbenzag kan Hisos nakitan dazon
ni Hisos nga singed ka naabri di ya
langit. Waza sab baza ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos
minkarimbaba kan Hisos.
Minpasingedsinged iton ka salapati.
11 Kamhan nabatian ni Hisos ya
saba na Diyos nagalaong nga iko ya
kanaong Maanak nga kanaong
naazakan. Nakasaza gazed iko
kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.
12 Pagkakamhan kaiza ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya minpakaro kan Hisos
ngaro ka kamingawan.
13 Kamhan nagahela si Hisos doro
keteb ka kap-atan nga ka aldaw.
Intintal gazed iza ni Satanas dazaw
an-ato ka Diyos piro wara gazed si
Hisos madaeg. Kamhan
magatabangan iza na mga taga
langit nga sogoonon na Diyos ka
dizan pen iza ka kamingawan.

14 Na, inpapiriso si Howan ni
Hirodis nga hari. Kamhan min-oli
si Hisos ka lopa nga Galiliya kay
minwali iza ka sindo garing ka
Diyos
15 nga nagalaong nga mindateng
di ya tirmino ka pagdateng na hari

nga pinili na Diyos. Agon bizaan di mazo ya maongang batasan. Magtoo gazed kamo ka sindo nga garing ka Diyos. Ani ini ya inwali ni Hiso Kristo.
16 May isang aldaw nga nagapasinged si Hisos ka baybazen na danaw nga Galiliya. Kamhan si Simon daw ya toong lomon nga si Andris nga mangisdaay ani ya nakitan naiza. Nanimbag siran ka kanirang mga lazà pagpangisda.
17 Minlaong si Hisos kaniran nga somakop kamo kanao kay antoldo hao kamazo dazaw mahagdam kamo ka pagpasakop ka mga tao kanao singed ka pagpanlazà mazo ka mga isda.
18 Pagpakabati nin Simon ka sogo ni Hisos kaniran imbizaan dazon niran ya kanirang mga lazà kay an-iba gazed siran kan Hisos.
19 Pagkakamhan kaiza minlargo si Hisos pagpanaw ngaro ka isang baloto. Kamhan si Santiago daw si Howan nga maglomon nga mga maanak ni Sibidiyo ani ya nakitan naiza. Dizan ka baloto nagatahi siran ka kanirang mga lazà.
20 Kamhan pagpasakop ni Hisos kanirang dowa imbilin niran ya kanirang ama dizan ka baloto iba ya mga sinoholan. Kamhan min-iba sirang dowa kan Hisos.

21 Pagkakay-an kaiza mindateng sin Hisos ka longsod nga Kapirnaom. PagkaSabado nga tigpahimlay na mga Yodayo minseled si Hisos ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza kaniran.
22 Kamhan nabereng gazed siran kay ya toong mga panaba labaw gazed ka gahem na mga panaba na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
23 Na, ka dizan pen si Hisos ka singbahan may tao nga inboang na maonga
24 nga minsinggit kanangiza nga nagalaong nga Hisos nga taga Nazarit, kay ono sa nga hilabtan sa mo kami? Daw ani ya inkarini mo ya pagpatay mo kanami? Mahagdam gazed hao nga iko gazed ya Maanak na Diyos nga waray maonga.
25 Minsambag si Hisos pagbaheg nga magpahenek ko. Domalagan di ko ka tao.
26 Na, pagsinggit ka na maonga daw pagkabiribid ka lawas na tao mindalagan dazon.
27 Kamhan nabereng gazed ya mga naneleng. Namaglaong siran nga ono sa ini nga bag-ong sindo? Labaw gazed ka gahem ya pagpanaba ni Hisos kay bisan ya mga maonga antoo baza siran ka toong sogo.
28 Kamhan minlekep di gazed ya ngaran ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya.

29 Na, kamhan di ya pagsingba nin Hisos agon minkaro siran ka lagkaw ni Simon daw si Andris. Iba gihapon si Santiago daw si Howan.
30 Pagdateng niran ka lagkaw may bozag nga ogangan ni Simon nga nagabentag kay imbangkag gazed iza. Pagpakahagdam niran kan Hisos
31 minbisita iza kaiton nga nabedlay. Kamhan intagenan naiza ya alima na nabedlay dazaw patindegen. Inhowasan dazon iza ka toong hilanat. Kamhan minpakaen iza kaniran.
32 Pagkadelem kaiza impaarani kan Hisos ya bisan sin-o nga may mga masakit ka lawas daw ya mga tao nga inboang na mga maonga.
33 Dizan ka pirtahan na lagkaw ni Simon mintipon ya tanan mga taga Kapirnaom.
34 Kamhan inbahaw ni Hisos ya mga mataed nga tao nga nagaaanget ka mga klasi nga mga masakit. Inpalogwa sab naiza ya mga maonga. Diri togotan ni Hisos ka pagpapanaba ya mga maonga kay mahagdam siran nga iza ya

Maanak na Diyos. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka mga tao ka dizan pen iza ka lagkaw ni Simon.

35 Na, pagkakamaaldawen ka minbangon si Hisos kay ampanaw iza ngaro ka waray tao kay ampangamozo iza ka Diyos.
36 Kamhan impangitan gazed iza nin Pidro.
37 Pag-apas niran nagalaong siran nga Hisos, mataed gazed ya mga ampangita kanmo.
38 Minsambag si Hisos nga ampanaw di kita mazo ngaro ka mga laing dapit kay anwali pen hao doro kay ani ya tood nao dini ka kalibotan.
39 Kamhan minsoroy si Hisos ka tibolos lopa nga Galiliya. Kay dalem ka kanirang mga singbahan nagawali iza. Indazaw sab naiza ya mga tao nga inharian na mga maonga.

40 Lomaza pomanaw siran insogat ni Hisos ya tao nga kagiden. Paglohod naiza ka paahan ni Hisos minhangzo iza nga nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko ka pagpangamozo nao kanmo dazawen mo ya kanaong masakit.
41 Nalooy si Hisos kaiton nga tao. Kamhan inhogam iza ni Hisos daw nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara di ya masakit ka kanmong lawas.
42 Kamhan nadazaw matood ya toong lawas.
43-44 Kamhan minsogo si Hisos nga nagalaong nga diri ko magpanan-og ka mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka kanmong lawas diton. Kamhan magtoman ko ka balaed ni Moysis ka paghalad kay dazaw magmatood ya mga kataohan nga nawaraan ko ka kanmong kagid.
45 Ambaza kay pagpanaw na tao minpanan-og iza hinoa ka tanan mga tao nga indazaw iza ni Hisos. Agon diri di si Hisos makaazi ka mga longsod kay mataed ya an-apas kanangiza. Bisan minkaro iza ka kamingawan in-apas gihapon iza na mga tao garing ka bisan hain nga longsod.

2

1 Paglabay ka mga talagsa ka nga aldaw minbalik si Hisos ka longsod nga Kapirnaom. Kamhan may minlaong nga dizan si Hisos ka lagkaw.
2 Kamhan mataed ya antipon dalem ka lagkaw. Bisan ya pirtahan masiet gazed iton ka mga tao. Kamhan inwali siran ni Hisos ka sindo nga garing ka Diyos.
3 Na, ka nagawali pen iza kaniran may opat nga ka tao nga mindateng nga namaglahong ka tao nga diri mahingas ya lawas.
4 Piro masiet gazed ya pirtahan ka tao agon minpanik siran ka hagdan ngandaked ka malakbang nga atep. Pagpakaboslot kaniran ka atep nga tenged ni Hisos intonton niran ya bowahan nga inbentagan na paralitiko.
5 Pagpakakita ka ni Hisos ka inhinang niran mahagdam iza nga minsarig gazed siran kanangiza ka pagbahaw kaiton nga tao. Kamhan minlaong iza ka nabedlay nga Loy, impasaylo di nao ya kanmong mga sala.
6 Na, dizan kaiza may minlo-to nga mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Pagpakabati niran ka inlaong ni Hisos ka paralitiko minlaong siran ka kanirang hena-hena nga
7 garboso gazed si Hisos pagbakak nga iza ya Diyos kay ya Diyos ani ya may gahem ka pagpasaylo ka mga sala.
8 Mahagdam dazon si Hisos nga maonga ya kanirang hena-hena agon nangotana iza nga kay ono sa nga malain sa ya kamazong hena-hena kanao?

9 Dini ka paralitiko singed ka
masazon ya pagpasaylo ka toong
mga sala kay diri mazo makita kon
dizan pen ya toong mga sala kon
wara di. Piro malised ya pagdazaw
ka toong lawas kay makita dazon
kon madazaw di iton kon diri pen.
10 Koman ipakilala nao kamazo
nga may gahem nao ka pagpasaylo
ka mga sala na bisan sin-o nga tao
kay hao gazed ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao.
11 Kamhan minsogo si Hisos ka
paralitiko nga bomangon di ko.
Lokoton di mo ya bentagan mo.
Om-oli di ko ngaro ka lagkaw mo.
12 Kamhan minbangon matood ya
paralitiko daw minhipid dazon iza
ka toong banig. Kamhan dizan ka
pagseleng na mga tao minpanaw
iza ngaro. Agon nabereng gazed
siran daw insaza niran ya Diyos
nga nagalaong nga wara sa sokad
ya nakitan nami nga singed kaini.

13 Pagkakamhan kaiza minbalik
si Hisos ka baybazen na danaw.
Kamhan mintipon ya mataed nga
mga tao dizan kanangiza. Kamhan
minsindo iza kaniran.
14 Pagkakamhan kaiza min-azi si
Hisos dizan ka opisina nga
bayranan ka mga bohis na mga
karga. Kamhan ya magsokotay ka
mga bohis nga si Libi nga maanak
ni Alpiyo ani ya nakitan ni Hisos
kay nagalo-to iza dizan ka toong
opisina. Kamhan minlaong si Hisos
kan Libi nga somakop ko kanao.
Kamhan mintindeg dazon si Libi
kay an-iba iza kan Hisos.
15 Kamhan ampakaen si Libi kan
Hisos daw ya toong mga sinarigan.
Min-intra disab dizan ya mga
mataed nga magsokotay singed kan
Libi daw ya mga iba pen nga salaan
nga tao kay siran isab ya
nagaibaiba kan Hisos.
16 Ka nagakaen pen sirang tanan
inpaniidan siran na mga maistro na
mga Yodayo. Na, ya ngaran na mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
ani ya Parasiyo nga hopaw ya
kanirang pagtoo. Kamhan
nangotana siran ka mga sakop ni
Hisos pagmahay nga nagalaong nga
kay ono sa ya kamazong maistro
minpakigsaro ka mga salaan nga
tao? Ani ini ya pangotana niran
kay ya batasan na mga magsokotay
ka bohis onay oswagan ya bohis.
17 Pagpakabati ka ni Hisos ka
pagmahay niran minsambag iza
nagalaong nga pamolinged ini nga
ya mga tao nga madazaw ya lawas
wara siran magpatambal basta kay
ya mga masakiten. Kamhan wara
hao magkarini ka pagtabang ka
mga matadeng nga tao basta kay ya
mga makasasala dazaw anhinelsel
siran ka kanirang mga sala. Ani ini
ya inlaong ni Hisos ka mga
Parasiyo.
18 Na, nagaanget ka makaen ya
mga sakop ni Howan nga
Magbenzagay daw ya mga Parasiyo
kay nagatoman siran ka balaed nga
tinoohan na mga Yodayo. Kamhan
minlaong ya mga tao kan Hisos nga
kay ono sa wara magtoman ya
kanmong kasakopan ka batasan ka
pag-anget ka makaen singed ka
mga sakop ni Howan daw ya mga
Parasiyo?
19 Minsambag si Hisos
pagpamolinged nga ya kanaong
kasakopan singed siran ka mga
magkombitihay. Kamhan dizan
kaniran hao ya singed ka banahen
agon ka dini pen hao kaniran diri
siran an-anget ka makaen.
20 Piro may tirmino nga kaw-en
hao garing ka kanaong mga sakop
anipen omanget siran ka makaen
kay mabeg-at ya kanirang hinawa.
21 Wani ya pamolinged dazaw
mahagdam kamo nga ya kanaong
sindo diri makaangay ka mga
balaed nga tinoohan na mga
Yodayo. Kay ya kanaong sindo
singed iton ka bag-ong panapton.
Kamhan ya mga balaed na mga
Yodayo singed iton ka bado nga
nadonot di. Na, pagtopak nita ka

nadonot nga bado diri di gamiten
ya bag-ong panapton kay basi
kay-an ka paglaba ka bado ankezes
ya topakay nga bag-ong panapton.
Kamhan magakagisi ya daan bado
pagdobli.
22 Bisan ya bag-ong bino nga
magabora pen diri ihalin ka daan
len-anan nga kindal na kanding kay
kon begketen ya ba-ba na len-anan
magisi gazed iton. Kamhan
an-awas ya bino daw kanogon sab
ya len-anan nga magisi. Agon
gamiten gazed ya bag-ong len-anan.
Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka
mga tao dazaw mahagdam siran
nga ya toong sindo diri makaangay
ka mga balaed nga tinoohan na
mga Yodayo.

23 Na, may isang ka Sabado dizan
ka homazan nagaazi si Hisos. Na,
ya Sabado ani ya tigpahimlay na
mga Yodayo. Na, pag-azi ka ni Hisos
nagapangitlo ya toong mga sakop
ka mga homay kay kanen niran.
24 Pagpakapaniid ka na mga
Parasiyo kanin Hisos minbaheg
siran nagalaong nga paka selengi!
Minlapas gazed ya kanmong mga
sakop ka balaed na Diyos kay
koman nga tigpahimlay min-ani
siran ka homay.
25 Minsambag si Hisos nga
mahagdam kamo daan ka inhinang
ni Dabid nga karaang tao na mga
Yodayo. Kawandini pen imbengtas
iza daw ya toong kaibahan kay
inlopog siran na kanirang mga
kaaway.
26 Agon pagdateng niran ka
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos nangazo siran ka makaen
dizan kan Abiyatar nga labaw nga
pari. Kamhan wara iza magbaheg
kaniran kay imbengtas siran.
Kamhan minkaen si Dabid ka
tinapay nga inhalad daan ka Diyos.
Minpakaen isab iza ka toong
kaibahan. Bisan ya mga pari
anikay ankaen kitong mga tinapay
wara si Dabid maglapas ka balaed
na Diyos ka pagkaen naiza.
27 Kay ya pagtabang ka
kinahanglanen na tao ani say labaw
ka kamazong mga balaed nga
mabeg-at. Kay minhinang ya Diyos
ka tao paghon-a ka paghinang
naiza ka aldaw nga tigpahimlay.
28 Kamhan hao ya ambeet kon
ono ya madazaw nga hinang na tao
ka aldaw nga tigpahimlay kay hao
ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Ani ini ya sambag
ni Hisos ka mga Parasiyo.

3

1 May isa pen nga ka Sabado nga
minseled gihapon si Hisos ka
singbahan na mga Yodayo. Na,
dizan disab may tao nga diri
mahingas ya pikas nga toong alima.
2 Na, ya mga maistro ka tinoohan
na mga Yodayo nagapaniid gazed
siran kan Hisos kay kon dazawen
naiza ya alima naiton nga tao
awazen iza niran kay singed ka
antarabaho iza koman nga aldaw
nga tigpahimlay.
3 Kamhan minlaong si Hisos ka
tao nga komarini ko naa.
4 Pagtindeg na tao dizan ka tenga
nangotana si Hisos ka mga Parasiyo
nagalaong nga ya balaed na Diyos
mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay daw itogot ka
pagkalooy ka tao kon itogot ka
pagdaet ka tao? Kamhan wara
siran magsambag.
5 Pagseleng ni Hisos kaniran
mabeg-at ya toong hinawa ka
pagkazehet kay waray kalooy niran
ka tao. Kamhan minsogo si Hisos
ka tao nga Loy, henaten mo ya
kanmong alima. Kamhan inhenat
matood naiza ya toong alima.
Kamhan minbalik dazon ya
kabaskeg na toong alima singed ka
karig-en na isang alima.
6 Kamhan minpanaw dazon ya
mga Parasiyo kay dizan ka mga
Yodayo nga minsakop di kan

Hirodis nga hari ansabot siran nga patazen niran si Hisos.

7 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos ka baybazen na danaw iba ya toong mga sinarigan. Kamhan nangarini kan Hisos ya mga mataed nga tao garing ka lopa nga Galiliya daw ya lopa nga Yoda
8 daw ya siyodad nga Hirosalem. Nangarini sab ya mga mataed nga tao garing ka lopa nga Idomaya daw dipi ka sapa nga Hordan daw garing ka mga dapit tenged ka dowang ka longsod nga Tiro daw Sidon. Nangarini sirang tanan kay nabatian niran ya panan-og mahitenged ka tanan mga inhinang ni Hisos.
9 Kamhan minsogo si Hisos ka toong mga sinarigan nagalaong nga ektan mazo ya baloto dazaw anleen hao kay basi maheet gazed hao ka mga tao.
10 Ani ini ya toong inlaong kay mataed ya tao nga indazaw naiza agon bisan sin-o ya may masakit an-arani gazed iza pagheet kan Hisos kay maazak siran antoldok kan Hisos.
11 Bisan ya mga maonga nga minhari ka hinawa na tao pagseleng niran kan Hisos minlohod siran dizan ka toong paahan kamhan minsinggit nagalaong nga iko gazed ya Maanak na Diyos.
12 Kamhan minbaheg gazed si Hisos kaniran dazaw diri siran ampanan-og kon sin-o sa iza.

13 Pagkakamhan kaiza minkandaked si Hisos ka kilid na bobong. Inpakandaked disab naiza ya mga tao nga naazakan naiza nga pilien. Pagdateng niran dizan kanangiza
14 impili naiza ya napolo may dowang ka tao nga toong mga sinarigan dazaw an-iba siran kanangiza daw pakarohan siran ka pagwali ka sindo nga garing ka Diyos.
15 Kamhan intagan siran naiza ka gahem ka pagpadalagan ka mga maonga nga minhari ka hinawa na tao.
16 Na, wani ya mga ngaran na mga tao nga inpili ni Hisos. Ya primiro ani si Simon nga indagnazan naiza kan Pidro.
17 Kamhan ya maglomon nga si Santiago daw si Howan. Mga maanak siran ni Sibidiyo. Indagnazan siran naiza kan Bowanirgis kay diri siran mahaldek ka bisan ono.
18 Kamhan impili naiza si Andris daw si Pilipo daw si Bartolomi daw si Matiyo daw si Tomas daw si Santiago nga maanak ni Alpiyo daw si Tadiyo daw si Simon nga masinopaken ka hari nga Romanhon
19 daw si Hodas nga taga Kariyoti ani ya an-edlaw kan Hisos. Ani ini ya mga ngaran na mga sinarigan ni Hisos nga napolo may dowa siran.

Na, pagkakamhan ni Hisos pagpili kaniran nangoli di siran iba kan Hisos.
20 Pagdateng niran ka lagkaw mataed disab ya mga tao agon waray logar niran ka pagkaen.
21 Kamhan nawied ya mga kaibahan ni Hisos kay silaong niran maboangboang iza kay waray pagberebentagay naiza. Agon ibahen iza kontana ngaro ka waray tanto nga tao.
22 Kamhan ya mga maistro nga Yodayo nga garing ka Hirosalem minsora siran paglaong nga si Hisos inharian iza ni Satanas inngaranan sab kan Bilsibol nga tag-iza ka mga maonga. Agon may gahem gazed naiza ka pagbogaw ka mga maonga.
23 Kamhan inpakarini siran ni Hisos kay ansambag iza kaniran nga onhon sa baza ni Satanas ka pagbogaw ka toong kaogaringeng ispirito? Pamolinged ini nga
24 kon awazen na hari ya toong mga sinogo mapildi gazed ya hari.

25 Kon ampakig-away ya isa daw
isa nga lomon dizan ka isang
pamiliya mapildi isab ya pamiliya.
26 Kon bogawen ni Satanas ya
toong kaogaringen nga ispirito
dizan ka tao mapildi gazed si
Satanas.
27 Dizan ka lagkaw na kesgan nga
tao kinahanglan ektan ya kesgan
nga tao anipen kawaten ya toong
mga betang. Singed si Satanas ka
kesgan nga tag-iza ka lagkaw. Hao
kay nakadaeg kan Satanas agon
papanawen nao ya toong mga
sinogo dizan ka tao.
28 Timan-an mazo gazed ini nga
bisan ono nga sala na mga tao
pasaylohon na Diyos. Bisan ya
pagpanaba niran ka maonga
mahitenged ka Diyos pasaylohon
siran na Diyos kon anhinelsel siran.
29 Basta kay bisan sin-o ya
ampanaba ka maonga mahitenged
ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos diri gazed pasaylohon iza
na Diyos. Bisan kawanihen ka
waray pasaylo.
30 Ani ini ya inbaheg ni Hisos kay
minlaong ya mga Parasiyo nga
inharian si Hisos na maonga.

31 Pagkakamhan kaiza dizan ka
lagkaw palogwaen kontana si Hisos
na toong ina daw mga lomon kay
bali lamang siran ka gawas.
32 Kamhan inpakahagdam iza na
mga minlibot nga nagalaong nga
Nong, bali ka gawas ya kanmong
ina daw mga lomon. Gosto siran
anlaong kanmo.
33 Minsambag si Hisos nga daw
sin-o sa ya kanaong ina daw ya
mga lomon?
34 Pagseleng naiza ka mga
minlibot kanangiza minlaong iza
nga kamo ya kanaong ina daw
kanaong mga lomon.
35 Kay bisan sin-o ya nagatoman
ka mga sogo na Diyos ani gazed ya
kanaong ina daw lomon.

4

1 Na, may isa pen nga ka aldaw
dizan si Hisos ka baybazen na
danaw kay ansindo iza ka mga tao
pag-isab. Masarang kataed siran
nga minlibot kan Hisos. Agon
minleen iza ka baloto arani ka
baybazen. Kamhan minlo-to iza
dalem kaiza. Kamhan dizan ka
baybazen nanalinga ya mga tao.
2 Kamhan mintoldo iza kaniran
ka mga mataed nga pamolinged
nagalaong nga
3 manalinga kamo. Wani ya
pamolinged ka nagasabwag. Na,
may isang aldaw nga minpanaw ya
tao ngaro ka toong oma kay
anpanabwag iza ka binhi nga
homay.
4 Pagpanabwag naiza ka mga
binhi may mga natanak dizan ka
dalan. Kamhan inpanoktok na mga
manokmanok.
5 Pagpanabwag pen na tao may
mga natanak isab dizan ka
kabatohan. Kamhan mintobo dazon
iton kay diri kon ararem ya lopa.
6 Kamhan pagkaataas na sega
nangalaza dazon sirang tanan.
Kamhan nangapatay kay diri siran
makagamot ka ararem.
7 May mga natanak disab dizan
ka lopa nga nanhela pen ya mga
liso na sagbet. Pagtobo na binhi
mindengan isab ya sagbet nga
dogihen. Kamhan inhal-ong gazed
na sagbet ya mga tanem.
8 May mga natanak isab dizan ka
lopa nga madazaw. Kamhan
mintobo iton daw mataed ya ohay.
May mga nangaohay ka katloan.
May mga nangaohay ka kan-eman.
May mga nangaohay ka isang ka
gatos. Ani ini ya pamolinged ka
nagasabwag.
9 Kamhan minsogo si Hisos
kaniran nga kamo nga mga
manalingahay sabten mazo ini nga
pamolinged.

10 Pagkakay-an kaiza isa ka si
Hisos dizan agon nangotana ya
toong mga sinarigan daw ya

kanirang kaibahan nga Hisos, kay
ono sang nagapasagisagi sa ko ka
kanmong mga panaba ka mga tao?
11 Minsambag si Hisos kaniran
nga ipasabot na Diyos kamazo ya
mga tinago mahitenged ka
pagpasakop naiza ka mga tao. Piro
dizan ka mga iba nga tao
ampamolinged hinoa hao pagtoldo
kaniran.
12 Kay mintoman di ya daan
pinasoyat na Diyos mahitenged
kaniran nga nagalaong nga bisan
magaseleng ya mga tao ka kanaong
mga inhinang diri siran makasabot.
Bisan manalinga siran ka kanaong
sindo diri siran makasabot kon ono
ya kahologan kay diri siran anbiza
ka kanirang mga sala agon diri
pasaylohon siran na Diyos. Ani ini
ya daan pinasoyat na Diyos.

13 Mindogang si Hisos pagpanaba
ka toong mga sakop nga nabereng
hao kay wara kamo makasabot ka
kanaong pamolinged ka
nagasabwag. Agon onhon sa mazo
nga makasabot kamo ka kahologan
kon ampamolinged hao pag-otro?
14 Na, wani ya paghilwas ka
pamolinged ka nagasabwag. Na, ya
inpanabwag na tao ani ya mga
panaba na Diyos.
15 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka dalan ani ya
singed ka isang manalingahay. Kay
pagpanalinga naiza ka sindo
mahitenged kanao mindateng
dazon si Satanas kay kaw-en naiza
ya sindo nga nabatian naiton nga
tao.
16 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka kabatohan ani ya
singed ka manalingahay nga
nakaangay ka sindo mahitenged
kanao. Kamhan mintoo iza dazon
17 piro magaawazen gazed iza na
mga tao kay minsakop di iza kanao
agon bizaan dazon naiza ya toong
pagtoo kanao kay ababa ka ya
toong pag-anget ka kalised.
18 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka lopa nga nanhela
pen ya mga liso na sagbet ani ya
singed ka isa pen nga
manalingahay.
19 Kay nagapanalinga gazed iza
ka sindo mahitenged kanao
kamhan nawied sab iza daw ono ya
toong panginabohi. Ganahan sab
iza ka kowarta. Agon waray polos
ya sindo kay singed ka nalipat
dazon ya manalingahay.
20 Basta kay ya mga binhi nga
napegas dizan ka lopa nga
magazong tamnanan ani ya singed
ka mga manalingahay ka sindo
mahitenged kanao kamhan mintoo
gazed siran. Kamhan singed ka
nangaohay ya isa ka katloan.
Nangaohay ya iba ka kan-eman.
Nangaohay isab ya iba pen ka isang
ka gatos. Ani ini ya paghilwas ni
Hisos ka pamolinged ka
nagasabwag.

21 Kamhan minpamolinged pen
iza kaniran nagalaong nga kon
seg-an na tao ya moron diri
pagtakloban. Ibetang hinoa daked
ka artal kay dazaw pawaan ya mga
minseled ka lagkaw.
22 Singed iton ka ipasabot nao
kamazo ya mga pamolinged.
Impakahagdam sab nao kamazo ya
mga intago na Diyos.
23 Kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo kaini nga
sindo nao kamazo.
24 Manalinga gazed kamo dazaw
ihatag pen kamazo na Diyos ya
kasabtan daw pasobrahan pen
25 kay bisan sin-o ya antoon ka
sindo na Diyos padogangan pen na
Diyos ya toong kasabtan. Kamhan
ya tao nga diri antoon kaw-en na
Diyos ya geramay nga inton-an
naiza.

26 Na, wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpadazon na
Diyos ka toong tarabaho. Na, may
isang aldaw nagapanabwag ya tao
ka toong mga binhi. Pagkakamhan
min-oli di ya tao.

27 Kada kahabzen natorog iza.
Kada masiselem ambangon iza.
Kamhan ankaro dazon iza ka toong
oma kay ansosi iza kon mintobo di
ya tanem. Wara mahagdam ya tao
kon onhon sa ya pagpatobo
28 kay ya lopa ani ya ingaringan
ka tanem. Ka primiro pen waton ya
tobo. Sonod ya lawas. Sonod isab
ya bagaybay. Mahori ya poso.
29 Pagkalahing di na poso
sanggien na tao kay mindateng di
ya tirmino na mais ka pagsanggi.

30 Mindogang si Hisos paglaong
kaniran nga wani pen ya
pamolinged mahitenged ka
pagpaoswag na Diyos ka toong
paghari dini ka mga tao.
31 Singed iton ka isang bolos nga
liso inngaranan ka mostasa.
32 Kamhan intanem na tao dizan
ka toong oma. Bisan geramay iton
ka bisan ono nga liso, ka pagsolig di
mahinang iton ka dakolang liwaan
nga may dakolang sap-ay. Kay doro
ka lopa nga Yoda ya mostasa
liwaan iton nga opat nga ka mitros
ya kaataas. Kamhan dizan ka
katamdenganan na mga sap-ay
magapogad ya mga manokmanok.
33 Pagsindo pen ni Hisos ka mga
tao mataed pen ya mga pamolinged
singed kaiton.
34 Waray lain toldoan naiza
kaniran piro dizan ka toong mga
sakop inpasabot naiza ya tanan
mga pamolinged naiza.

35 Pagkadelem kaiza minlaong si
Hisos ka toong mga sinarigan nga
ansakay kita dipi ka danaw.
36 Kamhan inbilin niran ya mga
tao dizan ka baybazen kay in-ated
si Hisos pagsakay ka baloto. Iba
gihapon ya iba nga mga baloto.
37 Ka dizan pen siran ka tenga na
danaw inbagzo gazed siran.
Insapwan dazon na baled ya baloto
daw malened kontana
38 piro natorog si Hisos dizan ka
olin na baloto. Kamhan minsinggit
ya toong mga sakop pagpokaw
kanangiza nagalaong mga Maistro,
daw waray kawied mo nga
mangalened kita?
39 Min-imata dazon si Hisos.
Inbaheg naiza ya hangin daw ya
mga baled nagalaong nga
magpahenek! Minheneng dazon ya
hangin daw nalinaw matood ya
tanan.
40 Kamhan minlaong si Hisos ka
toong mga sakop nga kay ono sa
magakahaldek sa kamo? Daw
waray pagsarig mazo kanao?
41 Kamhan nabereng gazed siran.
Namaglaonglaong siran nga daw
sin-o sa baza ini nga taohana? Kay
bisan ya hangin daw ya mga baled
antoo gazed ka toong pagbaheg!

5

1 Pagkakamhan ni Hisos
pagpaheneng ka bagzo minsangpet
di siran ka lopa nga Girgasa dipi ka
danaw.
2 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto
may tao nga inhoropan gazed ka
maonga nga minsogat kanangiza.
Garing iza ka mga lebeng nga
talangban
3 kay ani ya toong hel-anan. Diri
di iza madaeg pagtagen. Bisan mga
kadina pen diri di maektan.
4 Kapira iza maekti kontana piro
nakabogto iza ka lepes daw kadina.
Bisan kesgan nga tao diri di gazed
makadaeg pagtagen.
5 Aldaw daw kahabzen dizan iza
ka mga lebeng daw mga bobong
magasininggit daw magapan-olatan
naiza ka bato ya toong lawas.
6 Na, pagpakakita naiza kan Hisos
nga aro pen mindalagan iza
pagsogat. Kamhan minpatilohod
dazon iza dizan ka paahan ni Hisos.
7 Kamhan minsinggit iza nga
Hisos nga Maanak na Diyos, kay
ono say inkarini mo? Anhangzo
gazed hao nga diri mo gazed hao
daegdaegen!
8 Ani ini ya inlaong na maonga
nga minhari ka hinawa na tao kay

si Hisos minsogo nga domalagan ko dizan ka tao.
9 Kamhan nangotana si Hisos ka maonga daw ono ya ngaran mo? Minsambag iza nga hao si Kataedan kay mataed kami.
10 Anhangzo hao kanmo, Hisos, kon malooy ko kanami diri mo kami pagbogawen ngaro ka aro nga dapit.
11 Na, dizan ka kilid na bobong nagapansongad ya mga kababozan.
12 Kamhan minhangzo ya mga maonga kan Hisos nga kon malooy ko kanami papanawen mo kami ngaro ka mga baboy. Pahel-en mo kami ka kanirang mga lawas.
13 Kamhan intogotan siran ni Hisos. Kamhan minpanaw ya mga maonga dizan ka lawas na tao. Minhari siran ka mga baboy. Daw pirang bolos ya baboy? Dowang ka libo sirang tanan. Kamhan minpahidalagan siran tanan ngaro ka may pangpang nga ataas. Minpatiholog siran ngambaba ka danaw kamhan natibe siran pagkalemes.
14 Kamhan nandalagan gazed ya mga magbantazay ka baboy ngaro ka kanirang longsod daw ya mga bariyo kay ampanan-og ka mga tao kon in-ono sa ni Hisos ya tao nga inhoropan ka mga maonga. Kamhan minkarini dazon kan Hisos ya mga tao kay gosto siran anseleng ka tao kon in-ono sa iza.
15 Pagdateng niran kan Hisos nakitan niran ya tao nga indazaw ni Hisos. Iza nga inhoropan na mga mataed nga maonga nagalo-to di dizan daw inbadoan kay naolian ka madazaw nga beet. Kamhan nahaldek ya mga mindateng.
16 Kamhan ya mga minkita ka inhinang ni Hisos kazina, siran ya minpanan-og ka mga bag-ong mindateng nga indazaw ni Hisos ya tao nga inhoropan na maonga. Kamhan inpadalagan disab ya mga baboy.
17 Kamhan minhangzo siran kan Hisos dazaw ampanaw iza dini ka kanirang lopa.
18 Pagleen ni Hisos ka baloto ya tao nga indazaw naiza minhangzo iza nga an-iba
19 piro diri iza paibahen ni Hisos. Mintogon iza ka tao nga om-oli ko ka mga lomon mo. Maglaong ko kaniran nga madazaw di ya lawas mo kay inkaloy-an ko na Ginoo.
20 Minpanaw dazon ya tao doro ka longsod nga Dikapolis. Minpanan-og iza kon in-ono sa iza ni Hisos. Kamhan nabereng gazed ya mga tao.

21 Pagkakamhan kaiza minsakay si Hisos ka baloto pag-oli ngandipi ka danaw. Pagdateng naiza ka baybazen inlibotan gazed iza na mataed nga mga tao dizan ka baybazen na danaw.
22 Kamhan may isang oloolo ka singbahan na mga Yodayo nga minkarini kan Hisos. Si Hariyo ya ngaran. Pagpakakita naiza kan Hisos minlohod dazon iza
23 daw minpakilooy gazed nga nagalaong nga nagapinal di ya kanaong maanak nga daragahay. Kon mahimo ya beet mo ibahan mo hao ngaro ka kanaong lagkaw dazaw mabohi iza kon tagenan di mo ya toong lawas.
24 Kamhan min-iba si Hisos kan Hariyo. Nangiba disab ya masarang kataed nga mga tao. Minlibot siran kan Hisos pag-iba ngaro ka lagkaw ni Hariyo.
25 Na, may nagalopog kan Hisos nga babazi nga sokad ka napolo may dowang ka toig wara magheneng ya toong pagdog-a.
26 Bisan nahorot ya toong kowarta dizan ka mga mataed nga doktor nadoblihan hinoa ya toong masakit.
27 Kamhan nakabati iza nga indazaw ni Hisos ya mga nabedlay. Agon min-iba iza ka mga tao pagsonod niran kan Hisos kay gosto iza antoldok ka bado ni Hisos.

28 Nagalaong iza ka toong
hena-hena nga bisan anikay
intoldokan nao ya toong bado
maolian gazed ya kanaong lawas.
29 Na, pagtoldok naiza ka bado ni
Hisos madazaw di matood ya toong
lawas.
30 Kamhan si Hisos minheneng
pagpanaw kay inbati naiza nga
mintambal di iza ka tao. Kamhan
minhinali si Hisos pagliso.
Nangotana iza kaniran nga sin-o
say mintoldok ka kanaong bado?
31 Minsambag ya toong mga
sakop nga Hisos, mataed gazed ya
minlibot pagheet kanmo. Kay ono
pen nga anpangotana ko nga sin-o
say mintoldok kanmo?
32 Kamhan minseleng si Hisos ka
mga tao kay gosto ankilala kon
sin-o ya mintoldok kanangiza
kazina.
33 Kamhan minkarini ya babazi
kay mahagdam nga iza gazed ya
inbahaw ni Hisos. Paglohod naiza
dizan ka paahan ni Hisos
nagapidpid ya toong lawas ka
kahaldek. Kamhan minlaong iza
kan Hisos nga hao gazed ya
mintoldok ka kanmong bado
kazina.
34 Minsambag si Hisos nga Day,
basta ya pagsarig mo kanao
madazaw di ya lawas mo. Om-oli
ko naa. Diri ko magkawied kay diri
ambalik ya kasakit mo.

35 Pagkakamhan kaiza min-apas
ya mga tao garing ka lagkaw ni
Hariyo nga oloolo ka singbahan na
mga Yodayo. Minlaong siran nga
Hariyo, abay ko pagpaiba kan Hisos
ngaro ka lagkaw mo kay wara di ya
maanak mo.
36 Kamhan minlaong si Hisos nga
Hariyo, diri ko magkawied.
Magsarig ko naa kanao.
37 Kamhan diri ni Hisos itogot ya
mga tao pag-iba ngaro ka lagkaw
naini nga oloolo nga napatzan.
In-iba di lamang naiza si Pidro daw
si Santiago daw ya manghod ni
Santiago nga si Howan.
38 Pagdateng niran nakita naiza
ya mga tao nga masamok gazed ka
paghaza.
39 Pagseled ni Hisos ka lagkaw
nangotana iza kaniran kay ono say
inhaza mazo? Diri kon patay ya
bata. Igo ka lamang iza matorog.
40 Kamhan inkatawhan niran si
Hisos. Pagpalogwa naiza kaniran
in-ated naiza ya ginikanan dalem
ka kowarto nga inbentagan na
babazi. In-iba sab ya toong mga
sakop nga tolo ka siran.
41 Kamhan intagenan ni Hisos ya
alima na babazi daw minsogo nga
Day, bomangon ko naa.
42 Minbangon dazon iza nga
daragahay daw minpanawpanaw.
Agon dakola gazed ya pagkabereng
niran.
43 Kamhan minsogo si Hisos
kaniran nga pakanen naa ya
babazi. Kamhan diri kamo
magpanan-og dizan ka mga tao nga
indazaw di nao iza. Ani ini ya
pagtabang ni Hisos ka maanak ni
Hariyo.

6

1 Pagkakamhan kaiza minpanaw
si Hisos kay an-oli di iza ka Nazarit
nga toong insoligan. Iba gihapon ya
toong mga sakop.
2 Na, pagkaSabado nga
tigpahimlay na mga Yodayo
minsogod si Hisos pagsindo ka mga
taga Nazarit dalem ka kanirang
singbahan. Kamhan nangabereng
ya mga mataed nga manalingahay
daw nagalaong siran nga wara
kami mahagdam kon hain iza
magtoon ka kahagdamanan daw
onhon sa naiza paghinang ka mga
madazaw nga kaberenganan
3 kay panday ka lamang iza.
Maanak iza ni Mariya. Maglomon
iza daw si Santiago daw si Hosi daw
si Hodas daw si Simon. Taga dini
disab kanta ya toong mga lomon
nga babazi. Ani ini ya kanirang

inlaong kamhan diri gazed siran
antoo ka toong sindo kaniran.
4 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga doro ka mga lain dapit
intahod hao na mga tao piro dini
kamazo nga kanaong kaibahan
waray pagtahod. Bisan ya mga
karaang propita na Diyos wara
siran tahoda na kanirang kaibahan.
5 Kamhan dizan ka toong
kaibahan diri makahimo si Hisos
paghinang ka bisan ono ya
dakolang hinang. Ya mga talagsang
nabedlay anikay indazaw naiza.
6 Nabereng gazed si Hisos kay
diri siran antoo nga may gahem
naiza ka paghinang ka dakolang
kaberenganan. Kamhan doro ka
mga bariyo libot ka Nazarit
nagapasiyo si Hisos kay ansindo iza
ka mga tao.

7 Pagkakamhan kaiza inpatipon
naiza ya toong mga sinarigan nga
napolo may dowang ka tao siran.
Kamhan impakaro naiza ya
tinagdowa ngaro ka mga lain dapit.
Na, ka wara pen siran panaw
intagan siran ka gahem dazaw
palogwaen niran ya mga maonga
nga magahari ka hinawa na mga
tao.
8 Intogon sab siran nagalaong nga
sogkod ka lamang ya kamazong
dara, waray lain harominta. Diri
kamo maghabay ka kowarta.
9 Diri sab kamo maglapid ka bado
piro mahimo pagsinilas.
10 Dizan ka lagkaw nga inpanikan
mazo maghela gazed kamo hastang
ka pagpanaw mazo.
11 Dizan ka bariyo nga diri
an-abiabi kamazo izabzab mazo ya
abog dizan ka paa mazo dazaw
mahagdam siran nga silotan siran
kay-an kay diri siran an-angay ka
sindo na Diyos ka pagpanalinga.
12 Pagkakamhan ni Hisos
pagtogon kaniran minpanaw siran
kay anwali siran ka mga tao
nagalaong nga bizaan mazo ya mga
sala mazo.
13 Kamhan impalogwa sab niran
ya mga mataed nga maonga nga
magahari ka hinawa na mga tao.
Inbo-boan sab niran ya olo na mga
nabedlay ka lana. Kamhan
madazaw matood ya lawas na mga
nabedlay.

14 Na, ka nagapasinged pen ya
mga sakop ni Hisos doro ka mga
lain dapit nabatian ni Hirodis nga
hari kon ono ya hinang niran kay
mindakola di ya ngaran ni Hisos.
Kamhan nagatekma ya mga tao kon
sin-o sa si Hisos. May nagalaong
nga si Hisos ani si Howan nga
Magbenzagay. Nabohi iza pagbalik
garing ka lebeng agon may gahem
naiza ka paghinang ka mga
madazaw.
15 May mga iba nga tao nga
nagalaong nga si Hisos ani si Iliyas
nga karaang propita na Diyos. May
mga iba pen nga tao nga nagalaong
nga si Hisos propita iza singed ka
isa pen nga karaang propita.
16 Piro si Hirodis pagpakabati
naiza ka kanirang tekma nagalaong
iza nga si Hisos ani gazed si Howan
nga Magbenzagay nga inpaotdan
nao ka lieg. Nabohi di iza baza
garing ka lebeng.
17 Ani ini ya kawied ni Hirodis
kay izang dini kaini impadakep
naiza si Howan. Kamhan
impagapos ngandalem ka prisohan.
Ani ini ya toong hinang kay
imbahegan iza ni Howan kay
minpanapaw si Hirodis kan
Hirodiyas nga toong ipag nga
asawa na toong lomon nga si Pilipo.
18 Kamhan inbahegan iza ni
Howan nagalaong nga silotan ko
gazed na Diyos kay naminze di ko
ka kanmong ipag.
19 Kamhan malain gazed ya
hinawa ni Hirodiyas kan Howan
daw patazen kontana.
20 Piro diri ansogot si Hirodis kay
antahod iza kan Howan kay beetan
si Howan, waray sala naiza. Agon
tabangan kontana ni Hirodis si

Howan daw anpanalinga ka toong inwali piro nagakalibeg gazed si Hirodis kada pagpanalinga.

21 Na, pagdateng na aldaw ka pagkombiti nga impahinenged ka pagkatao ni Hirodis may logar ni Hirodiyas ka pagpapatay kan Howan. Na, nagapakaen si Hirodis ka toong mga magtimbangay daw ya mga kapitan ka soldaw daw ya mga dakolang tao dizan ka lopa nga Galiliya.
22 Pagpangaen pen niran minsazaw ya daraga nga maanak ni Hirodiyas. Kamhan nagasaza si Hirodis daw ya toong mga bisita ka pagsazaw na babazi. Kamhan minlaong si Hirodis ka babazi nga bisan ono ya azoon mo kanao ihatag gazed nao kanmo.
23 Mapatay gazed hao kon baribadan ta ko ka azoon mo kanao. Bisan ya tenga na kanaong kowarta ihatag gazed.
24 Kamhan minlogwa dazon ya babazi kay ansabot ka toong ina nga daw ono ya azoon naiza kan Hirodis. Minsambag dazon ya ina nga ya olo ni Howan ani ya azoon mo!
25 Minbalik dazon ya babazi kan Hirodis daw minlaong nga tagan mo hao ka olo ni Howan nga Magbenzagay. Ibetang mo iton dini ka palato.
26 Pagpakabati ni Hirodis ka in-azo na babazi mabeg-at gazed ya toong hinawa ka pagkawied. Piro masipeg iza ka pagbaribad ka babazi kay kazina dizan ka mga bisita minsaad gazed iza ka babazi.
27 Agon minsogo dazon iza ka soldaw nagalaong nga dadhen mo ngarini kanao ya olo ni Howan.
Minlogwa dazon ya soldaw. Kamhan dizan ka prisohan in-otod dazon ya lieg ni Howan.
28 Kamhan imbetang iton dizan ka palato. Kamhan indara ngaro ka babazi. Kamhan inhatag sab na babazi ka toong ina ya olo ni Howan.
29 Pagpakabati na mga sakop ni Howan minkaro siran ka prisohan kay kaw-en niran ya lawas ni Howan. Kamhan inlebeng iton. Ani ini ya pagkapatay ni Howan agon pagpakabati ni Hirodis ka mga hinang ni Hisos nawied gazed iza kay silaong naiza nga si Hisos ani si Howan nga Magbenzagay nga nabohi garing ka lebeng.

30 Na, ya mga sinarigan ni Hisos nga mga inpili naiza ka pagwali ngaro ka mga tao min-oli di siran. Kamhan inpanan-ogan niran si Hisos kon ono ya hinang niran.
31 Kamhan minlaong si Hisos nga ibahan mazo hao ngaro ka mamingaw kay magpaheway kamo kay mataed ya mga tao dini. Waray logar mazo ka pagkaen.
32 Kamhan minsakay siran ka baloto ngaro ka dapit nga mamingaw.
33 Kamhan dizan ka inpanawan niran mataed ya mga minkita kanin Hisos pagsakay niran ka baloto. Kamhan garing ka tanan mga bariyo nanlopog ya mga tao pagbagtas dizan ka baybazen dazaw andateng paghon-a kanin Hisos.
34 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto ngandipi nakitan naiza ya masarang kataed nga tao. Kamhan nalooy gazed si Hisos kaniran kay singed siran ka mga karniro nga nangalaag kay waray nagaaligara kaniran. Kamhan minsogod iza pagtoldo kaniran ka mga mataed nga sindo.
35 Pagkadelem kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sinarigan kay anlaong siran nga delem di wani. Aro pen kita ka kantang panihaponanan.
36 Papanawen mo naa ya mga tao ngaro ka mga bariyobariyo dazaw makapamalit siran ka pagkaen niran.
37 Minsambag si Hisos nga magpakaen hinoa kamo kaniran.

Minsambag siran nga daw ono ya ikapamalit nami kay mahal gazed ya pan singed ka sohol ka enem nga ka bolan kay mataed gazed ya mga tao.
38 Kamhan nangotana si Hisos nga daw pirang bolos ya pan mazo? Mangita kamo. Pagpakakita niran minlaong siran nga lima komang bolos ya pan kamhan dowa komang bolos ya isda.
39-40 Kamhan intipon ni Hisos ya mga tao pagpalo-to dizan ka lopa. Ya kada tipon may magtinaggatos, may magtinagkalim-an.
41 Paghawid ni Hisos ka mga pan nga limang bolos daw ya isda dowang bolos minhangad iza ka langit. Kamhan minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan intipaktipak naiza ya mga pan anipen naiza ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan inpandohol niran ka mga tao. Kamhan dizan kanirang tanan inbahinbahin naiza ya dowang bolos nga isda.
42 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan.
43 Pagpakahipid niran ka salin nga tinipak nga pan daw isda nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.
44 Daw pirang bolos ya tao nga impakaen ni Hisos? Ya amaama limang ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.

45 Pagkakamhan kaiza impasakay ni Hisos ka baloto ya toong mga kasakopan dazaw anhon-a siran kanangiza dipi ka bariyo nga Bitsayda kay paolien pen naiza ya mga mataed nga tao.
46 Kamhan waray iba naiza pagtokad naiza ngandaked ka pagkahiping na bobong kay ampangamozo iza ka Diyos.
47 Na, pagkakahabzen ka ya sakzanan na toong mga sakop waro pen iton ka tenga na danaw. Doro ka bobong isa koman si Hisos.
48 Kamhan nakakita iza kaniran nga magalised siran pagbogsay kay nasogatan niran ya makeseg nga hangin. Pagkakamaaldawen kaiza minpanaw si Hisos dizan ka hopaw na sapa ngaro arani ka kanirang sakzanan. Anlabay iza kaniran kontana
49-50 piro pagpakakita niran nga waton ya minpanaw dizan ka hopaw na sapa nangahaldek gazed siran daw minsinggit nga pooy sa wani! Piro minlaong si Hisos nga diri kamo magkawied kay hao ini. Diri kamo magkahaldek.
51 Pagleen ni Hisos ka baloto iba kaniran minheneng dazon ya hangin. Kamhan nabereng gazed ya toong mga sakop
52 kay bisan minkita siran kazina ka pagpakaen ni Hisos ka mga mataed nga tao diri pen siran makasabot nga iza gazed ya Maanak na Diyos.

53 Pagkakamhan kaiza doro ka lopa nga Ganasarit mindonggo siran daw in-ektan ya baloto.
54 Pagkawas niran ka baloto mataed ya minkilala nga si Hisos ini.
55 Agon mindalagan siran pag-oli ka kanirang bariyo kay ansogo siran ka paglahong ka mga nabedlay ngaro ka bisan hain azi si Hisos.
56 Kamhan dizan ka taboan na bisan ono ya bariyo daw longsod nga indatngan ni Hisos inpabentag niran ya mga nabedlay. Kamhan minhangzo siran kan Hisos nagalaong nga Hisos, pahogamen mo lamang siran ka pilos na kanmong bado. Kamhan ya tanan nakahogam ka pilos na toong bado nangabahaw dazon siran ka kanirang mga masakit.

7

1 May isang aldaw nga dizan kan Hisos mintipon ya mga Parasiyo.

Dizan isab ya mga maistro nga
Yodayo nga garing ka Hirosalem.
2 Kamhan minpaniid siran ka
mga sakop ni Hisos kay minlapas
siran ka balaed nga garing ka mga
karaang Yodayo nga nagalaong nga
ka wara pen magkaen ya tao
kinahanglan hogasan ya alima.
3 Kamhan bisan sin-o nga Yodayo
labi di gazed ya mga Parasiyo
antoman gazed siran ka mga
balaed na kanirang karaan.
4 Simpan pag-oli niran garing ka
taboan kinahanglan bo-boan ka
sapa ya kanirang lawas anipen
siran makakaen ka pinalit niran.
Diri sab siran angamit ka mga
imnanan daw tadzaw daw mga
bronsi nga betangan ka wara pen
bo-boi ka sapa kay balaed iton na
kanirang mga karaan.
5 Kamhan siran nga mga Parasiyo
daw ya mga maistro nga Yodayo
nangotana siran kan Hisos nga kay
ono sa ya mga sakop mo minlapas
gazed siran ka balaed nga garing ka
kantang mga karaan nga nagalaong
nga ka wara pen magkaen ya tao
kinahanglan anhogas iza ka toong
alima.
6 Minsambag si Hisos nga mga
bakaken kamo kay hopaw ka
lamang ya kamazong paghogas kay
wara kamo kahingloi ka kamazong
mga sala. Insakto gazed ya
panan-og ni Isayas mahitenged
kamazo nga nagalaong nga dizan
ka ba-ba ka lamang ya kamazong
pagtoo kanao nga Diyos kay ya
kamazong hena-hena aro ka gazed
kanao.
7 Wara gazed ya polos ka
pagsingba mazo kanao kay
nagalaong kamo nga ya pagpanoldo
mazo ani ya mga sogo na Diyos
ambaza kay mga pakahagdam iton
garing ka mga tao ka lamang. Ani
ini ya panan-og ni Isayas
mahitenged kamazo.

8 Kamhan mindogang si Hisos
pagbaheg kaniran nagalaong nga
sazep mazo iton kay kamo hinoa ya
magalapas ka mga sogo na Diyos
dazaw anhawid kamo ka mga
balaed nga garing ka mga karaan.
9 Hanas gazed kamo pagdomiri
ka mga sogo na Diyos dazaw
ampadazon kamo ka kamazong
mga sogo.
10 Garing ka Diyos minsogo si
Moysis nga karaang oloolo nga
tahodon mazo gazed ya kamazong
ginikanan. Bisan sin-o ya
ampanaba ka maonga mahitenged
ka toong kamalas-an magapatazen
gazed itong tao. Ani ini ya sogo na
Diyos.
11 Kamhan kamo nga mga
Parasiyo nagalaong kamo ka
ginikanan mazo nga ya itabang nao
kamazo waro di nao lamang ihatag
ka Diyos.
12 Singed ka diri togotan mazo
pagtabang ka ginikanan.
13 Agon nagapakawaray polos
gazed kamo ka sogo na Diyos
dazaw makapadazon kamo ka
kamazong sogo. Mataed pen ya
kamazong inhinang singed kaiton.

14 Pagkakamhan ni Hisos
pagbaheg ka mga Parasiyo
inpakarini naiza ya mga tao kay
nagalaong nga kamong tanan,
manalinga gazed kamo kay dazaw
masabtan mazo nga
15 bisan ono ya inkaen na tao diri
gazed iton kon maonga ka tao.
Basta kay ya mga panaba nga
anlogwa ka ba-ba na tao ani gazed
ya maonga ka tao.
16 Kamo nga mga manalingahay,
magtimaan gazed kamo ka sindo
nao kamazo.

17 Pagkakamhan kaiza minseled
dazon si Hisos ka lagkaw. Kamhan
wara dizan ya mga tao agon
nangotana ya toong mga sakop
mahitenged kaini nga pamolinged.
18 Minsambag si Hisos nga daw
wara pen kamo makasabot? Daw
wara pen kamo mahagdam nga ya

inkaen na tao diri gazed kon
maonga ka tao.
19 Kay ya makaen diri an-azi
dizan ka hena-hena na tao basta
dizan ka lamang an-azi ka tinai na
tao. Kamhan anlogwa ka lawas na
tao. Ani ini ya sindo ni Hisos kay
magakawa iza ka tanan mga sogo
mahitenged ka makaen nga garing
ka mga karaang Yodayo.
20 Kamhan mindogang pen iza
pagsindo kaniran nga ya maonga
nga mga panaba ani gazed ya
makaonga ka tao.
21 Kay ya hena-hena nga maonga
ani ya sinogdan ka paghinang ka
malaw-ay daw ya pangawat daw ya
pagbono ka tao daw ya paghenay
22 daw ya magaarig daw ya mga
maiseg daw ya mga malimbongon
daw ya mga malaw-ay daw ya
magasina daw ya mga
pagbetangbetang ka tao daw ya
paggarboso daw ya talatalahen.
23 Iton nga tanan mga maongang
batasan garing gazed ka hena-hena
na tao. Kamhan makaonga gazed
ka tao.

24 Pagkakamhan ni Hisos
pagsindo kaniran minpanaw iza
ngaro tenged ka dowang ka longsod
nga Tiro daw Sidon. Pagdateng
naiza doro minseled iza ka isang
lagkaw. Diri gosto nga mahagdam
ya mga tao nga dizan di iza piro
nahagdam dazon siran.
25 Kamhan minkarini dazon kan
Hisos ya isang babazi kay nabatian
naiza nga dizan di si Hisos.
Nagalised gazed ya toong bata kay
inharian na maonga.
Kamhan minlohod ya babazi
dizan ka paahan ni Hisos
26 daw nagalong paghangzo nga
Sinyor, kaloy-i intawon hao!
Papanawen mo ya maonga dizan ka
kanaong bata. Na, diri kon Yodayo
ya babazi kay taga Siroponisiya iza.
Ya toong saba Ginirika.
27 Agon minpamolinged si Hisos
pagsambag ka babazi nga ya mga
bata siran ya mahon-a pagkaen.
Diri kon madazaw kon kaw-en ta
ya kanirang makaen dazaw ibahog
ka ido.
Na, nakasabot dazon ya babazi
nga ya kahologan diri kon
madazaw kon antabang si Hisos ka
mga taga Siriya paghon-a ka
pagtabang naiza ka mga taga Yoda.
28 Kamhan minsambag ya babazi
nga Sinyor, matood gazed ya saba
mo. Piro bisan ngani ya mga ido
nga nagabentag dizan ka salad na
lamisa pagkaen niran ka mga
podpod nga inhologan na mga bata
diri bogawen ya mga ido. Ani ini ya
sambag na babazi kay bisan
geramay ka lamang ya pagtabang
ni Hisos ka toong bata ansogot iza.
29 Kamhan minsambag si Hisos
ka babazi nga madazaw gazed ya
sambag mo kanao. Om-oli ko kay
minpanaw di ya maonga dizan ka
bata mo.
30 Na, pagdateng na babazi ka
toong lagkaw nagabentag di
matood ya toong maanak kay
naolian ka magazong beet.

31 Pagkakamhan kaiza minpanaw
si Hisos dizan ka bariyo nga Tiro.
Pag-azi naiza ka bariyo nga Sidon
minlargo iza ka danaw nga Galiliya
tenged ka longsod nga Dikapolis.
32 Kamhan dizan kan Hisos
in-ated niran ya tao nga nabengel
daw nagalised ka pagkalitok ka
toong saba. Kamhan inhangzo
niran si Hisos nga kon somogot ko
dazawen mo ini nga tao.
33 Kamhan in-ated ni Hisos ya tao
dizan ka aro-aro. Kamhan inbetang
ni Hisos ya toong toldo dalem ka
talinga na tao. Indampa sab naiza
ya dila na tao ka toong in-eleb.
34 Pagkakamhan naiza pagseleng
ka langit mindakola iza paghinawa
tenged ka pagkalooy ka tao.
Kamhan minsogo iza nga abrihi!
35 Kamhan naabri matood ya
talinga na tao daw magapakalitok
di iza.

36 Kamhan minsogo si Hisos ka
mga tao nga abay kamo
pagpanan-og. Ambaza kay dizan ka
mga iba nga tao mintoda gazed
siran pagpanan-og nga indazaw ni
Hisos ya tao.
37 Nagaberengbereng gazed siran
daw namaglaong nga bisan ono ya
hinang ni Hisos madazaw gazed
iton. Bisan ya nabengel nga tao
daw ya diri makalitok ka panaba
dazawen gazed ni Hisos.

8

1 May isang aldaw nga mintipon
pag-isab ya mga masarang kataed
nga tao dizan kan Hisos. Kamhan
waray makaen niran. Agon
inpakarini ni Hisos ya toong mga
sakop kay inlong-an nga
2 nalooy hao ka mga tao kay
ikatlo ding aldaw koman ya pag-iba
niran kanao. Nahodtan disab siran
ka makaen.
3 Kon papanawen nao siran nga
waray makaen pangetasan siran
dizan ka dalan kay may mga garing
ka aro.
4 Minsambag ya mga sakop nga
daw hain kami koman mangita ka
pagkaen dini ka kamingawan igo
ka pagbosog kitong masarang
kataed nga tao?
5 Kamhan nangotana si Hisos
kaniran nga daw pira peng bolos ya
mga pan mazo diton? Minsambag
siran nga pito komang bolos ini.
6 Kamhan insogo ni Hisos ya mga
tao ka pagpanlo-to dizan ka lopa.
Kamhan minkawa iza ka pan nga
pitong bolos. Pagkakamhan naiza
pagpasalamat ka Diyos inpanipak
naiza ya tanan daw inpanhatag ka
toong mga sakop dazaw
panhatagan sab niran ya mga tao
dizan nga namaglo-to.
7 May mga talagsa ka sab nga
isda nga geramay. Pagkakamhan ni
Hisos pagpasalamat ka Diyos
insogo ya toong mga sakop ka
pagbahinbahin ka isda ka mga tao.
8 Na, pagkakamhan niran
pagkaen nangabosog gazed sirang
tanan. Pagkakamhan niran
paghipid ka salin nangapono pen
ya pitong ka alat.
9 Daw pirang bolos ya tao nga
inpakaen ni Hisos? Hapit mag-opat
nga ka libo sirang tanan.
10 Pagkakamhan kaiza inpaoli
siran ni Hisos. Kamhan minleen iza
ka baloto iba ka toong mga sakop
kay pasinged siran ngaro ka dapit
nga Dalmanota.

11 Pagdateng niran ka Dalmanota
minkarini kan Hisos ya mga
Parasiyo kay anlalis siran kontana.
Kamhan minlaong siran kan Hisos
pagporba nga ipakita mo kanami
ya timaan dazaw mahagdam kami
nga garing matood iko ka Diyos.
12 Kamhan mindakola si Hisos
paghinawa tenged ka pag-anget
kaniran daw minlaong nga kamo
nga kanaong kaibahan nga Yodayo,
kay ono sa nga ampakigkita sa
kamo ka timaan? Magtimaan gazed
kamo kaini nga diri hao ampakita
kamazo ka bisan ono ya timaan.

13 Kamhan minpanaw si Hisos.
Pagleen naiza ka baloto minsakay
iza pag-isab ngandipi ka danaw.
14 Na, waray nadara na toong
mga sakop nga pan kay nalipatan
niran. Isa kang bolos ya kanirang
bahaw.
15 Kamhan minpamolinged si
Hisos kaniran nga nagalaong nga
maghamarag kamo ka sindo na
mga Parasiyo kay ya kanirang
sindo minpasingedsinged iton ka
ipasoligay ka pan. Kay bisan isaket
ya geramay nga ipasoligay dizan ka
harina anlekep iton ka tanan.
16 Kamhan namaglaonglaong ya
toong mga sakop nga ani ini ya
inpanaba ni Hisos kay wara say
daradara ta wani nga pan.
17 Kamhan mahagdam si Hisos
nga minhena-hena siran
mahitenged ka pan, diri kon sindo

na mga Parasiyo. Agon nangotana iza kaniran nga kay ono sa nawied kamo ka pan? Daw wara pen kamo makasabot? Singed ka magahi ya kamazong otok.
18 Bisan may mata mazo wara kamo makakita. Bisan may talinga mazo wara kamo makabati. Daw wara baza kamo makataremdem
19 kaiza nga pan nga lima kang bolos nga inpanipak nao ka mga limang ka libo nga ka tao ang dini kaini? Kamhan pirang bolos ya alat nga inpono mazo ka salin kaiza? Minsambag siran nga napolo may dowang ka alat.
20 Kamhan nangotana si Hisos pag-isab nga bisan pen ya pitong bolos nga pan nga inpakaen nao ka mga opat nga ka libo nga mga tao daw pirang bolos ya alat nga inpono mazo ka salin kaiza? Minsambag siran nga pitong bolos ya alat.
21 Minlaong iza nga kay ono sa nga wara kamo makasabot nga diri kon pan ya inlaong nao kamazo?

22 Na, pagdateng nin Hisos ka bariyo nga Bitsayda in-ated na mga tao ya nabota dizan kanangiza. Kamhan minhangzo siran nga nagalaong nga Hisos, kon somogot ko dazawen mo ini nga tao.
23 Kamhan inhabitan ni Hisos ya nabota dizan ka logwa na bariyo. Kamhan min-eleb si Hisos ka mata na nabota daw indampa naiza. Nangotana sab daw may nakita mo?
24 Minhangad ya tao daw minlaong nga nakakita hao ka mga tao piro singed siran ka mga liwaan nga nagapanaw.
25 Kamhan mindampa si Hisos ka mata na tao pag-isab. Pagseleng na tao pag-isab naolian matood ya toong mata. Bisan ono ya nakita naiza makalaro gazed ya pagpakakita naiza.
26 Kamhan minsogo si Hisos nga om-oli ko paglargo. Kamhan diri ko mag-azi dizan ka bariyo nga Bitsayda.

27 Pagkakamhan kaiza si Hisos daw ya toong mga sakop minlargo siran pagpanaw ngaro ka mga bariyo tenged ka longsod nga Sisariya Pilipos. Pagbagtas pen niran ngaro nangotana si Hisos ka toong mga sakop nga daw ono ya pagngaran na mga tao kanao?
28 Kamhan minsambag siran nga may nagalaong nga matod sa koni niran iko koni si Howan nga Magbenzagay. May nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May iba pen nagalaong nga iko sab koni ya isa pen nga karaang propita.
29 Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw sin-o say pagngaran mazo kanao? Minsambag si Pidro nga iko ani matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
30 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga dizan ka bisan sin-o nga tao diri kamo magpanan-og kon sin-o sa hao.

31 Pagkakamhan kaiza minsogod si Hisos ka pagpasabot ka toong mga sakop nga iza nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao an-azi iza ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen iza na mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan pamagpatazen iza doro kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw magabohien iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
32 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og kaini in-ated iza ni Pidro dizan ka waray laing tao. Kamhan minbaheg si Pidro nagalaong nga Ginoo, diri ko magpanaba nga patazen iko na mga tao.
33 Kamhan minliso si Hisos. Pagkita naiza ka toong mga sakop

minbaheg iza kan Pidro nagalaong nga iko ya singed kan Satanas. Pomanaw ko dini kanao kay ya hena-hena mo nagasopak ka kabebet-en na Diyos. Nagaangay ya hena-hena mo ka kabebet-en na tao.
34 Pagkakamhan kaiza inpatipon ni Hisos ya mga mataed nga tao daw ya toong mga sakop. Minsindo iza kaniran nagalaong nga bisan sin-o ya anpasakop kanao kinahanglan bizaan naiza ya toong kaogaringen nga naazakan daw angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka diri madogay dakpen hao na mga tao kamhan ipalansang ka kros keteb ka mapatay hao.
35 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay nawied iza nga basi patazen iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya napatay kay mintoo iza kanao daw ya kanaong sindo mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
36 Bisan kon maangken na tao ya tanan mga betang dini ka kalibotan kamhan mawara ka ya toong kaogaringen nga kinabohi daw ono ya makawa naiza? Wara gazed.
37 Kay waray ikahatag naiza dazaw mabawi ya toong kinabohi.
38 Mindogang pen si Hisos paglaong nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. May tirmino nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya mga sogoonon nga taga langit. Magabado sab hao ka kalatì na kanaong Ama nga Diyos. Na, koman nga panahona ka wara pen hao magbalik ka kalibotan bisan sin-o ya anlimed kanao daw ya kanaong mga panaba dizan ka mga salaan nga tao anlimed isab hao kaiton nga tao kay-an ka pagdateng nao.

9

1 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga timan-an mazo gazed ini nga dini kamazo may mga diri mapatay nga tao hangtod ka pagpakakita niran kanao pagbalik nao ka paghari ka kalibotan ka labaw nga gahem. Ani ini ya sindo ni Hisos ka mga tao daw toong mga sakop.

2 Na, minlabay di ya enem nga ka aldaw. Kamhan inpaiba ni Hisos si Pidro daw si Santiago daw si Howan ngandaked ka bobong nga ataas nga waray laing tao. Kamhan dizan ka pagseleng nirang tolo singed ka nabag-o di ya lawas ni Hisos piro si Hisos gazed iton.
3 Masarang kapoti ya toong bado singed ka kalatì na sega. Bisan ono ya ikapoti ka bado dini ka kalibotan diri gazed ampoti ka singed kaiton.
4 Kamhan waton disab si Iliyas daw si Moysis nga mga karaang propita na Diyos. Namaglaonglaong sirang dowa daw si Hisos.
5 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko hinangen nami ya mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa.
6 Ani ini ya inlaong ni Pidro kay diri iza mahagdam kon ono kontana ya toong ilaong kay nangahaldek gazed siran.
7 Kamhan intamdengan siran ka inarak daw nabatian ya saba dizan ka inarak nga nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga naazakan. Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba kamazo.
8 Pagkakamhan kaiza minlingi dazon siran piro nawara dizan si Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya nakita niran dizan.
9 Na, paglogsong pen niran ngambaba mintogon si Hisos kaniran nagalaong nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Mabohi sab hao kay-an pagbalik garing ka lebeng anipen kon ipanan-og mazo ya

kamazong nakitan kazina ka daked
pen kita ka bobong.
10 Kamhan dizan ka mga iba nga
tao wara siran magpanan-og kaiton
piro dizan kanirang tolo nangotana
gazed siran daw ono ya inpanaba
ni Hisos nga mabohi iza pagbalik
kay-an garing ka lebeng?
11 Kamhan nangotana siran kan
Hisos nga kay ono sa nagatoldo sa
ya mga maistro nga Yodayo nga si
Iliyas ani ya anhon-a kan Kristo?
Daw matood iton kon diri?
12-13 Minsambag si Hisos nga
minhon-a matood kanao ya tao nga
singed kan Iliyas nga karaang
propita na Diyos. Kay min-andam
iza ka kanaong pagdateng. Si
Howan nga Magbenzagay ani itong
tao. Kamhan insakto isab ya daan
pinasoyat na Diyos mahitenged
kanao nagalaong nga hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao an-azi hao ka mga
mataed nga kalised. Kamhan
magasawazen hao na mga tao. Ani
ini ya daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kanao.

14 Pagkakamhan kaiza mindateng
di siran ngambaba ka mga iba nga
sinarigan nga inlibotan nga mga
mataed nga tao. Inlalis sab siran na
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo.
15 Pagpakakita na mga mataed
nga tao kan Hisos nangabereng
siran kay mindateng di iza dizan
kaniran. Kamhan min-apas dazon
siran kay an-abiabi kanangiza.
16 Kamhan nangotana si Hisos ka
toong mga sinarigan nga daw ono
ya paglalis mazo dizan ka mga
maistro?
17 Ka wara pen siran sambag dini
ka mga mataed nga tao may isa nga
minlaong nga Maistro, indara nao
ngarini kanmo ya kanaong maanak
nga amaama kay diri iza
makapanaba kay inharian gazed
iza na maonga.
18 Kada paghari na maonga
kanangiza magapatiholog dazon iza
ka lopa. Kamhan magabora ya
toong ba-ba daw magakagetget iza
ka toong ngipen. Kamhan angahi
gazed ya toong lawas pagsawan.
Kazina minhangzo hao ka mga
sakop mo dazaw papanawen niran
ya maonga piro wara siran
makadaeg.
19 Minsambag si Hisos nga waray
pagtoo mazo ka Diyos. Daw dogay
pen hao magahela dini kamazo
anipen kamo makasabot ka gahem
na Diyos? Daw dogay pen hao
magaanget ka kamazong batasan
nga waray pagtoo mazo? Dadha
ngarini ya bata!
20 Na, pag-ated niran ka bata
minkita ya maonga kan Hisos
kamhan nagakabiribid ya lawas na
bata. Naholog iza daw
nagalompatlompat dizan ka lopa.
Nagabora sab ya toong ba-ba.
21 Kamhan nangotana si Hisos ka
ama na bata nga daw dogay di ya
toong pagkasakit? Minsambag ya
ama nga sokad ka geramay pen iza.
22 Isahay paeseben iza dizan ka
sapa. Isahay palaksohon iza dizan
ka laga kay patazen iza kontana.
Kon makahimo ko tabangan mo
kami.
23 Minsambag si Hisos nga kay
ono sa nga nagadowadowa ko nga
makadaeg hao ka maonga? Kay
bisan sin-o ya ansarig kanao
hinangen o ya bisan ono.
24 Kamhan indakola na ama ya
toong sambag nga Hisos, antoo hao.
Hegtan mo ya kanaong pagtoo.
25 Pagpakakita ka ni Hisos nga
mindogok di ngarini ya mga
mataed nga tao minbaheg dazon
iza ka maonga nagalaong nga iko
nga minpaamang ka bata daw
minpabengel, domalagan ko dizan
ka bata. Diri ko magbalik bisan
kon-o.
26 Na, pagsinggit ka na maonga
daw pagkabiribid ka lawas na bata
mindalagan dazon. Kamhan ya

lawas na bata singed iton ka lawas
na napatay nga tao. Agon minlaong
ya mga tao nga patay di iza.
27 Kamhan intagenan ni Hisos ya
alima na amaama dazaw
patindegen. Kamhan mabaskeg ya
toong pagtindeg.
28 Na, pag-oli nin Hisos ka lagkaw
nangotana ya toong mga sakop nga
kay ono sa wara kami
makapabogaw kaiton nga maonga
nga minpaamang ka bata daw
minpabengel?
29 Minsambag si Hisos nga ya
paghangzo mazo ka Diyos anikay
makapabogaw kaiton nga maonga.

30 Pagkakamhan kaiza minpanaw
sin Hisos daw nagapasinged ngaro
ka lopa nga Galiliya. Si Hisos diri
maazak nga mahagdam ya mga tao
kon minkar-in iza
31 kay nagasindo pen iza ka toong
mga sakop nagalaong nga hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao itogyan hao dizan
ka gahem na mga tao nga ampatay
kanao. Pagdateng ka ikatolong
aldaw mabohi hao pagbalik garing
ka lebeng.
32 Na, pagpakabati ka na toong
mga sakop wara siran makasabot.
Kamhan wara siran mangotana kon
ono ya kahologan naiton kay
nawied gazed siran.

33 Kamhan nakadateng di siran
ka longsod nga Kapirnaom. Ka
dalem pen si Hisos ka lagkaw
nangotana iza kaniran nga kazina
ka pagpanaw pen nita daw ono ya
inlalislalisan mazo?
34 Kamhan minpahenek lamang
siran kay ya inlalis niran nga sin-o
ya labaw dini kaniran.
35 Kamhan minlo-to iza daw
inpatipon naiza ya toong mga
sakop nga napolo may dowa siran.
Kamhan minlaong iza kaniran nga
dizan kamazo kon naazak ya isa
nga iza ya labaw nga tao
kinahanglan ampangalagad iza
kamazong tanan singed ka
pagpangalagad na oripen.
36 Kamhan inpakarini ni Hisos ya
isang bata kay patindegen dizan ka
tenged na toong mga sakop.
Paghakep naiza ka bata minlaong
iza nga
37 garing ka pagtoo na tao kanao
kon andawat iza ka bata andawat
gihapon iza kanao. Kon andawat
iza kanao andawat isab iza ka
Diyos nga minpakarimbaba kanao.

38 Kamhan si Howan nangotana
kan Hisos nga Maistro, kazina
napaniidan nami ya tao nga
minpadalagan ka maonga dizan ka
tao. Pagsogo naiza ka maonga ka
pagpanaw inpanaba naiza ya
ngaran mo. Kamhan minbaheg
kami kaiton nga tao kay diri kon
sakop nami iza.
39 Minsambag si Hisos nga diri
kamo magbaheg kaiton nga tao.
Kay bisan sin-o ya angamit ka
kanaong ngaran dazaw hinangen
naiza ya madazaw diri iza
ampanaba ka maonga mahitenged
kanao.
40 Kay nakaangay kanta ya bisan
sin-o nga diri an-away kanta.
41 Timan-an mazo gazed ini nga
bisan sin-o ya antigis kamazo kay
kamo ya kanaong mga sakop
mahatagan isab ya antigis ka
primyo.

42 Indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nga ya dakolang
bato nga galingan ibitay ka lieg na
bisan sin-o ya antintal ka bata ka
pagbiza kanao. Kamhan itimbag iza
ka dagat dazaw diri makapadazon
ka pagtintal ka bata.
43 Kamhan minpamolinged si
Hisos kaniran nga nagalaong nga
kon anhinang ya alima mo ka
maonga ipaheneng gazed ya alima
mo singed ka otdon iton. Kay bisan
mapiang di ko ka dini pen iko ka
kalibotan waray bali kay
mahatagan ko ka bag-ong kinabohi

nga diri mawara. Kay kon diri mo
ipaheneng ya alima mo makadara
iton kanmo ngaro ka impirno
44 nga waray pagkapareng daw
waray heneng ka pagpangaen na
mga olod ka onod na mga tao.

45 Bisan ya paa mo kon andara
iton kanmo ka paghinang ka
maonga ipaheneng mo ya paa mo
singed ka otdon mo iton. Kay bisan
mapiang di ko ka dini pen iko ka
kalibotan waray bali kay
mahatagan ko ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Kay kon diri mo
ipaheneng ya paa mo makadara
iton kanmo ngaro ka impirno
46 nga waray pagkapareng daw
waray heneng ka pagpangaen na
mga olod ka onod na mga tao.

47 Bisan ya kanmong mata kon
makaonga iton ka hena-hena mo
ipaheneng gazed ya mata mo
pagseleng ka maonga. Kamhan
singed ka kaw-en mo ya kanmong
mata. Kay bisan pikas ka lamang
ya mata mo ka dini pen iko ka
kalibotan waray bali kay
ampaseled hao kanmo ka hel-anan
na kanaong Ama daked ka langit.
Kay kon diri mo ipaheneng ya mata
mo pagseleng ka maonga ikatimbag
na Diyos ya tibolos lawas mo doro
ka impirno
48 nga waray pagkapareng daw
waray heneng ka pagpangaen na
mga olod ka onod na mga tao.

49 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga
bisan sin-o ya kalibotanon
kinahanglan an-azi iza ka mga
kalised dazaw antoon iza ka
pagbineetan.
50 Pamolinged ini nga ya asin
madazaw iton piro kon wara di ya
kaparat na asin diri di gazed
ambalik ya kaparat. Na, singed ka
asin ya kamazong mga hinang kay
kamo ya antabang ka isa daw isa
ka pagbineetan.

10

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
ka toong mga sakop minpanaw iza
garing ka longsod nga Kapirnaom
dizan ka lopa nga Galiliya kay
ankaro iza ka lopa nga Yoda dipi ka
sapa nga Hordan. Na, pagdateng
naiza doro nagatipon disab ya mga
mataed nga tao dizan kanangiza.
Kamhan minsindo iza kaniran kay
ani ya toong batasan.
2 Na, minkarini disab kan Hisos
ya mga Parasiyo kay amporba siran
pagpangotana nga ya tao nga
ampakigbelag ka toong asawa daw
anlapas iza ka balaed na Diyos kon
diri?
3 Minsambag si Hisos nga daw
ono sa ya sogo ni Moysis nga
kamazong karaan?
4 Minsambag siran nga dizan ka
soyat ni Moysis nga inbilin kanami
intogotan ya tao ni Moysis nga
ihatag ka toong asawa ya soyat
para ka pagpamatood nga
minpakigbelag di iza ka toong
asawa.
5 Minsambag si Hisos nga
intogotan kamo ni Moysis ka
pagpakigbelag ka kamazong asawa
kay mahagdam iza nga diri kamo
gazed ampatoo ka sindo na Diyos.
6 Kay kawandini pen ka sinogdan
pen na kalibotan ya Diyos ani ya
minhinang ka amaama daw ya
babazi.
7 Sokad kaiton kon anminze ya
amaama anbelag iza ka toong
ginikanan dazaw antipon iza ka
toong asawa.
8 Kamhan sirang dowa nahinang
nga isang bolos nga tao kay
namag-isa di ya kanirang hinawa.
9 Kamhan ya mag-asawa in-isa di
siran na Diyos. Kamhan diri di
gazed pabelagen siran na bisan
sin-o nga tao. Ani ini ya sambag ni
Hisos ka mga Parasiyo.
10 Pagkakamhan kaiza nangoli sin
Hisos. Kamhan nangotana ya toong
mga sinarigan pag-isab mahitenged
ka pagpakigbelag na bana ka toong
asawa.

11 Minsambag si Hisos nga bisan
sin-o ya tao nga anpakigbelag ka
toong asawa dazaw anminze ka
laing babazi minhenay iza ka toong
primirong asawa.
12 Bisan sin-o ya babazi nga
ambelag ka toong bana dazaw
anminze iza ka laing amaama
minhenay itong babazi ka toong
primirong bana. Ani ini ya sambag
ni Hisos ka toong mga sinarigan.

13 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka mga bata dizan kan
Hisos kay ipadampa siran
kanangiza dazaw panaranginan.
Piro inkasab-an siran na mga sakop
ni Hisos.
14 Pagkahagdam ni Hisos ka
inhinang na toong mga sakop
nagalised ya toong hinawa ka
pagkazehet. Nagalaong iza nga diri
kamo magbaheg kaniran.
Pakarinihen lamang siran kanao
kay ya singed kaniran ani ya
in-angay na Diyos.
15 Timan-an mazo gazed ini nga
bisan sin-o ya diri ansarig kanao
singed ka pagsarig na bata ka toong
ama diri iza iangay na Diyos.
16 Kamhan inpanhakep ni Hisos
ya mga maimpis. Inpandampa ya
kanirang olo kay dazaw
panaranginan ka madazaw.

17 Na, pagkakamhan kaiza si
Hisos minpanaw iza pag-isab.
Kamhan may isang amaama nga
mindalagan ka pagsogat kan Hisos
daw minlohod dizan ka paahan ni
Hisos. Kamhan nangotana iza nga
Madazaw nga Maistro, daw ono ya
hinangen o nga madazaw dazaw
tagan hao ka kinabohi nga diri
mawara?
18 Kamhan minsambag si Hisos
nga kay ono sang anngaran sa ko
kanao nga madazaw? Ya Diyos kay
madazaw.
19 Mahagdam ko daan ka mga
kasogoan na Diyos nga azaw
magpatay ka tao, azaw maghenay,
azaw pangawat, azaw pamakak,
azaw maglimbong ka tao, magtahod
ko ka kanmong ama daw ina.
20 Minsambag ya tao nga Maistro,
sokad ka batan-en pen hao
nagatoman hao kaiton nga tanan
mga sogo.
21 Pagseleng pen ni Hisos kaiton
nga tao nalooy iza daw nagalaong
nga isa koman ya kolang mo. Omoli
ko naa ngaro ka lagkaw mo.
Kamhan ipamaligza ya mga betang
mo. Kamhan ya bazad ipanhatag
ka mga pobri. Anipen ko kon
somakop kanao dazaw sobra pen
ya mga mahalen mo daked ka
hel-anan na Diyos.
22 Pagpakabati ka na tao ka laong
ni Hisos minpanaw iza. Nagalised
ya toong hinawa kay diri kontana
naiza ibaligza ya toong mga betang.

23 Pagseleng ni Hisos ka mga tao
minlaong iza ka toong mga
sinarigan nga ya mga tao nga
kowartahan malised gazed ya
pagsakop niran ka Diyos.
24 Nabereng gazed ya mga
sinarigan ka inlaong ni Hisos piro
indogangan ni Hisos paglaong nga
diri kon masazon ya pagsakop na
tao ka Diyos.
25 Pamolinged ini nga ya karabaw
kon an-azi ka teheb na dagem
masazon iton ka pagsakop na
kowartahan ka Diyos kay wili ya
toong hena-hena ka toong kowarta.
26 Kamhan nabereng gazed ya
mga sakop ni Hisos daw
minsambag nga kon malised ya
pagsakop na kowartahan ka Diyos
diri baza makalangit ya bisan sin-o
nga tao.
27 Kamhan minseleng si Hisos
kaniran daw minsambag nga kon
ya tao ka lamang diri makahimo
piro ya Ginoo makahimo iza ka
tanan.
28 Kamhan minsambag si Pidro
kan Hisos nga kami nga kanmong
mga sinarigan izang dini kaini
minbiza kami ka tanan dazaw
makasakop kami kanmo.

29 Minsambag si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga ya tao
nga minsakop kanao pasobrahan
na Diyos ka pagbales ka madazaw.
Kay minbiza iza ka toong hel-anan
daw ya mga lomon daw ginikanan
daw mga bata daw oma kay dazaw
ansakop iza kanao daw anwali sab
iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Kamhan bisan hain iza
magsinged may toong datnganan.
Kamhan ya mga antoo kanao
garing ka pagwali naiza singed
siran ka matood nga lomon daw
ginikanan daw mga bata. May
toong oma isab. Tagan sab iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan ka dini pen iza ka
kalibotan magaawazen gihapon iza
kay kanao iza nga sakop.
31 Na, koman nga panahona ya
mga mataed nga dato mga pobri
siran kay-an. Kamhan ya mga
pobri mga dato siran kay-an. Ani
ini ya inlaong ni Hisos ka toong
mga sinarigan.

32 Na, pagkakamhan kaiza
minpasinged di sin Hisos doro ka
siyodad nga Hirosalem. Si Hisos
minhon-a kaniran pagpanaw. Siran
nga mga sinarigan nangabereng
gazed siran kay Hirosalem hel-anan
iton na mga kaaway ni Hisos.
Kamhan nahaldek sab ya mga tao
nga min-iba kaniran kay basi
madatngan siran na maonga. Na,
ka wara pen siran dateng ka
Hirosalem inpalain pagpatindeg ni
Hisos ya toong mga sinarigan.
Kamhan minsogod iza
pagpakahagdam kaniran pag-otro
kon onhon sa iza kay-an na mga tao
33 nga nagalaong nga mamanaw
di kita ngaro ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan doro kaiton
nga dapit hao nga minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao,
iated hao doro ka mga oloolo na
mga pari na mga Yodayo daw ya
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo kay hokman hao niran ka
kamatazen. Kamhan iated sab hao
niran dizan ka mga diri kon Yodayo
nga nagahari dini ka kantang lopa.
34 Kamhan pagasorasorahen hao
niran daw magapanelban.
Pagkakamhan niran paglatos kanao
patazen hao niran. Pagdateng ka
ikatolong aldaw sokad ka kanaong
pagkapatay mabohi hao pagbalik
garing ka lebeng. Ani ini ya
pakahagdam ni Hisos ka toong mga
sinarigan.

35 Kamhan si Santiago daw si
Howan nga dowang ka maanak ni
Sibidiyo min-arani siran kan Hisos
kay anlaong nga Maistro, kon
mahimo ya hinawa mo anhangzo
kami kontana kanmo.
36 Minsambag iza kaniran nga
daw ono sa ya maazakan mazo?
37 Minsambag siran nga kon
somogot ko kay-an ka pagdateng na
kanmong pagkahari palo-toon mo
kami dizan ka kanmong sain. Ya isa
kontana palo-toon dizan ka too mo.
Ya isa dimbali ka wala mo.
38 Kamhan minsambag si Hisos
nga wara kamo makasabot kon ono
ya inhangzo mazo kanao. Daw
makaanget kamo ka mga kalised
nga singed ka maazihan nao kay-an
daw kanaong pagkapatay?
39 Minsambag sirang dowa nga
Hisos, makahimo kami kaiton.
Kamhan minlaong iza kaniran nga
ya mga kalised nga andateng kanao
andateng sab matood kamazo. Ya
kanaong pagkapatay ani gihapon
ya kamazong pagkapatay.
40 Piro ya inhangzo mazo kanao
ka paglo-to dizan ka too nao daw
dimbali ka wala nao diri kon hao
ya ampili ka tao kay impili daan na
Diyos kon sin-o ya makalo-to dizan
ka kanaong sain.

41 Na, pagpakabati na mga napolo
nga sinarigan nazehet siran kan
Santiago daw si Howan.
42 Kamhan impatipon siran ni
Hisos kay anlaong iza nga
mahagdam kamo ka batasan na

mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Magmandaray gazed siran ka mga tao.
43 Piro kamo nga kanaong mga sakop, diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay dizan kamazo kon naazak ya isa nga iza ya labaw kinahanglan ampangalagad iza kamazo.
44 Kon naazak ya isa nga iza ya may katenged nga ataas kinahanglan anpangalagad iza kamazong tanan singed ka pagpangalagad na oripen.
45 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, minkarimbaba hao dini kamazo dazaw ampangalagad hao kamazo. Wara hao magpaalagad kamazo. Ampahalad sab hao ka kanaong kinabohi doro ka kros kay hao ya ambazad ka mga sala na mga mataed nga tao. Ani ini ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

46 Na, pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka longsod nga Hiriko. Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza. Na, paggaring niran ka longsod nga Hiriko dizan ka kilid na karsada may nagalo-to nga isang nabota nga mang-azoay. Si Bartimayas ya ngaran nga maanak ni Timayas.
47 Pagpakabati ka na nabota nga si Hisos nga taga Nazarit ani ya minlabay dizan kanangiza minsogod iza paghawag nagalaong nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo hao!
48 Kamhan inbaheg iza na mga tao nagalaong nga magpahenek di ko dizan. Kamhan mintoda hinoa iza pagsinggit nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon hao!
49 Pagpakabati ni Hisos minheneng iza dizan daw minsogo ka mga tao nga pakarinihen mazo iza. Kamhan minhawag siran ka nabota nga magsaza ko kay pakadizanen ko ni Hisos. Tindeg naa.
50 Mintindeg dazon si Bartimayas daw minpowas ka toong tameng. Kamhan minkandizan iza kan Hisos.
51 Kamhan nangotana si Hisos nga daw ono ya gosto mo kanao? Minsambag ya nabota nga Ginoo, ya gosto nao nga makakita ya kanaong mata.
52 Minsambag si Hisos nga omoli ko naa kay madazaw di ya mata mo kay hao ya insarigan mo. Kamhan madazaw matood ya toong mata. Min-iba iza kan Hisos paglargo.

11

1 Na, pagpasinged nin Hisos ngaro arani ka siyodad nga Hirosalem mindateng di siran ka dowang ka bariyo nga Bitpahi daw Bitani dizan tenged ka bobong inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
2 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo. Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang batan-en pen nga asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan. Sokad wara masakzi na tao. Hobaden mazo iton daw tozokon mazo ngarini kanao.
3 Kon may mangotana kamazo nga kay ono sa mazo inbadbadan ya kabayo magsambag kamo nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo. Kamhan ioli ka pagdali.
4 Na, pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran namanaw sirang dowa paglargo. Nakitan niran matood ya kabayo nga in-ektan dizan ka gawas na alad. Paghobad pen niran kaiton
5 nangotana ya mga mintindeg dizan nga onhon sa mazo iton nga kaw-en sa mazo itong kabayo?
6 Minsambag siran nga togon ni Hisos ini. Kamhan mintogot dazon ya tao.

7 Kamhan intozok dazon niran
dizan kan Hisos ya kabayo.
Inhanigan sab niran ka kanirang
mga bado ya likod na kabayo kay
sakzan koman ni Hisos.
8 Pagpakasakay ka naiza
inhanigan dazon ya dalan nga
azihanan na kabayo ka mga bado
na mga mataed nga tao.
Impanbetangan disab na mga iba
nga tao ka mga paka kay tahodon
niran si Hisos.
9 Kamhan ya mga minhon-a kan
Hisos daw ya mga mahori
namagdengandengan siran
pagsinggit nga sazaen, sazaen kay
iko ya mindateng garing ka Ginoo!
Tagan naiza iko ka dakola nga
gahem.
10 Parig-enen sab naiza ya
kanmong paghari ka mga tao
singed gazed ka paghari ni Dabid
nga kantang karaang tao. Sazaen,
sazaen ya Diyos! Ani ini ya pagsaza
na mga tao kan Hisos pagdateng
naiza ka Hirosalem.
11 Pagkakamhan kaiza minseled
si Hisos ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
Pagkakamhan naiza pagpaniid ka
batasan na mga magsingbahay
minbalik iza ka Bitani kay
nadeleman di siran. Iba gihapon ya
toong mga sinarigan nga napolo
may dowa siran.

12 Na, pagkasonod nga aldaw ka
pagpanaw niran dini ka Bitani
imbengtas si Hisos.
13 Kamhan doro ka hon-ahan
nakitan naiza ya isang tanem ani
ngaran ya igira. Nandahon di gazed
iton. Kamhan min-arani si Hisos ka
tanem kay sosihen kon may protas.
Ambaza kay mga dahon ka sa. Kay
diri pen kon tigbonga bisan
min-ataas ya mga dahon.
14 Kamhan minlaong si Hisos ka
tanem nga sokad koman diri ko
makapamonga bisan kon-o nga
aldaw. Na, nabatian na toong mga
sinarigan ya laong ni Hisos ka
tanem.

15 Na, pagpakadateng ka ni Hisos
ka siyodad nga Hirosalem minseled
iza pag-isab ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan impamogaw gazed naiza
ya mga mamaligzaay daw ya mga
mamalitay. Impandeeg sab naiza
ya mga lamisa na mga Yodayo nga
magsilihay ka mga kowarta nga
indara na mga taga laing dapit.
Impanowad disab naiza ya mga
siya na mga magbaligzaay ka mga
salapati nga mga ihaladay na mga
tao ka Diyos.
16 Kamhan diri siran togotan
pagdara ka bisan ono dini ka pawa
na dakolang lagkaw na Diyos.
17 Kamhan minbaheg iza kaniran
nga nagalaong nga may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya kanaong lagkaw ani ya
lagkaw ka pagpangamozo na mga
tao kanao. Ambaza kay inhinang di
mazo iton ka datnganan na mga
tolisan nga magapanlimbong ka
mga tao. Ani ini ya inbaheg ni
Hisos kaniran.

18 Pagpakahagdam ka na mga
oloolo na mga pari na mga Yodayo
daw ya mga maistro
namagsabotsabot siran nga onhon
sa niran pagpapatay kan Hisos.
Piro nahaldek siran kan Hisos kay
ya mga tao naazak gazed siran
ampanalinga ka sindo ni Hisos.
19 Na, pagkadelem kaiza
minlogwa sin Hisos ka siyodad nga
Hirosalem.

20 Pagkamasiselem kaiza
nagapasinged sin Hisos dizan
kaiton nga tanem nga igira.
Nakitan niran nga nangalaza
matood iton garing ka gamot ngaro
ka mga oldot.
21 Kamhan si Pidro
nakataremdem iza kon in-ono ni
Hisos kahabi agon minlaong iza
kan Hisos nga Maistro, selengi!
Nangalaza di gazed ya tanem nga
ingabaan mo.

22 Minsambag si Hisos nga
magsarig kamo ka Diyos.
23 Timan-an mazo gazed ini nga
ya bobong dizan kon sogoon mo
iton ka pagsibeg ngaro ka dagat
ansibeg matood iton kon ansarig
gazed kamo ka Diyos daw diri
kamo andowadowa.
24 Panabaan ta kamo nga kon
heget ya pagtoo mazo ka Diyos
madawat mazo ya bisan ono nga
kamazong pangazoon dizan
kanangiza.
25 Wani pen ya sogo nao kamazo
nga kon ampangamozo kamo ka
Diyos pasaylohon mazo ya bisan
sin-o nga nakasala kamazo dazaw
pasaylohon isab kamo na
kamazong Ama nga nagahela
daked ka langit.
26 Piro kon diri kamo anpasaylo
ka mga tao ka kanirang mga sala ya
kamazong Ama nga nagahela
daked ka langit diri isab iza
anpasaylo ka kamazong mga sala.

27 Pagkakamhan ni Hisos
pagsindo kaniran minbalik siran ka
Hirosalem. Ka nagapanaw pen iza
dalem ka dakolang lagkaw na Diyos
may mga minkarini kanangiza nga
mga oloolo na mga pari daw ya
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo daw ya mga malaas.
28 Kamhan nangotana siran kan
Hisos nga daw hain garing ya
katenged mo ka pagbogaw ka mga
tao kahabi? Daw sin-o ya minhatag
kanmo ka katenged ka pagpadazon
ka kanmong mga hinang dini
kanami?
29 Minsambag si Hisos kaniran
nga wani sab ya pangotana nao
kamazo. Kon makasambag kamo
anipen hao magpanan-og kamazo
kon hain garing ya kanaong
katenged ka paghinang kaiton.
30 Na, daw hain garing ya
katenged ni Howan ka
pagpamenzag ka mga tao?
Magsambag kamo kanao.
31 Kamhan namaglalislalis siran
kon ono sa kontana ya kanirang
isambag kan Hisos.
Namaglaonglaong siran nga kon
ansambag kita nga garing ka Diyos
ya katenged ni Howan basi long-on
kita ni Hisos nga kay ono sa nga
wara sa kamo magtoo kan Howan?
32 Piro kon ansambag kita nga
garing ka tao ya katenged ni Howan
pamookon kita na mga tao kay
mintoo gazed siran nga si Howan
ya matood nga propita na Diyos.
33 Kamhan minsambag siran kan
Hisos nga wara kami mahagdam.
Kamhan minsambag isab si Hisos
kaniran nga diri sab hao
ampanan-og kamazo kon hain
garing ya kanaong katenged ka
pagpadazon ka kanaong mga
inhinang.

12

1 Pagkakamhan ni Hisos
pagsambag ka mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo minsogod
iza pagpanaba kaniran ka
pamolinged nagalaong nga may
isang tao nga mintanem ka oma
nga tamnanan ka mga obas.
Inlibotan ya oma ka alad. Kamhan
impakabotan naiza ya lopa kay
hinangen ya salodanan ka sapa
para ka pagkepeg ka mga obas.
Kamhan inhinang naiza ya ataas
nga lagkaw nga bantazan ka mga
tanem. Kamhan nandapit iza ka
mga saop. Kamhan minpanaw iza
ngaro ka laing dapit.
2 Pagkahapit di anihen ya mga
obas impakaro naiza ya toong
sogoonon kay pakaw-en di kontana
naiza ka toong mga kabahinan.
3 Kamhan pagdateng na mga
sogoonon ka mga saop indakep
hinoa niran kamhan imbonalan.
Impaoli sab wara katagi.
4 Ka wara pen madogay insogo
disab pagpakaro ya laing sogoonon
piro imbonalan gihapon niran ya
toong olo diri tahodon.

5 In-otrohan pagsogo ya laing
sogoonon piro baza-baza nga
impatay di gazed. Kamhan mataed
pen gihapon ya mga sogoonon nga
impakaro piro impamagbonalan ya
isa daw impamagpatay sab ya mga
iba.
6 Na, isa koman gazed ya nabilin.
Ani iza ya maanak na tag-iza nga
toong naazakan. Na, ya impakaro
na tag-iza nga kataposan di gazed
ani di izang maanak. Kay
nagahena-hena iza nga tahodon
gazed niran ya kanaong maanak.
7 Kamhan pagpakakita na mga
saop nga wani di kaan andateng di
ya maanak na tag-iza
namagsabotsabot dazon siran nga
waton di ngarini kanta ya maanak
na tag-iza nga magdawatay kay-an
kaini nga lopa nga toong irinsiya.
Hala, pamagpatazen ta iza kay
dazaw kita ka mazoy makapolos ka
pagpanag-iza ka lopa.
8 Kamhan impamagtagenan
matood niran ya maanak daw
impamagpatay. Kamhan intimbag
ya toong lawas ngaro ka gawas na
alad na tanem.
9 Na, daw magaono sa koman ya
tag-iza na lopa kaniran? Ankaro
pen iza ka toong mga saop kay
patazen gazed naiza siran. Kamhan
pasaopan naiza ya tanem ka lain.
10 Pagkakamhan ni Hisos
pagpamolinged kaniran mintiwas
iza paglaong nga daw wara pen
kamo makabasa ka daan pinasoyat
na Diyos nga nagalaong nga ya
matimgas nga bato nga inbizaan na
mga minhinang ka lagkaw ani ya
nahinang nga sinarigan ka
pagparig-en ka primirong ogdok na
lagkaw.
11 Inhinang iton na Ginoo
kamhan madazaw gazed iton
pagpakakita nami. Kilalhen mazo
nga ya dakolang matimgas nga bato
nga inbizaan mazo ani hao.
12 Na, pagpakabati na mga
maistro na mga Yodayo daw ya
mga malaas makasabot dazon siran
nga naigo siran ka pamolinged ni
Hisos. Agon pamagdakpen niran
kontana si Hisos piro mahaldek
siran ka mga tao. Kamhan
namanaw di siran.

13 Kamhan pakarohon niran ya
mga Parasiyo daw ya mga Yodayo
nga minsakop di kan Hirodis nga
hari. Kay magalit-agen kontana si
Hisos pagpanaba.
14 Pagdateng niran nagalaong
siran nga Maistro, mahagdam kami
nga matadeng ya batasan mo daw
matood ya mga panaba mo.
Pagtoldo sab mo ka sindo na Diyos
waray pinalabi mo nga bisan sin-o
nga taohana. Na, panabaan mo
kami. Daw makalapas kami ka
balaed na mga Yodayo kon
ambazad kami ka bohis kan Sisar
nga hari nga nakadaeg ka kantang
lopa?
15 Daw ambazad kami kon diri?

Na, mahagdam si Hisos nga
daeten iza kontana kamhan
minbales iza pagpangotana kaniran
nagalaong nga kay ono sa kamo
minporba kamo kanao? Dadhen
mazo ngarini ya isang palata nga
kowarta kay anseleng hao kaiton.
16 Paghatag niran ka kowarta kan
Hisos nangotana iza kaniran nga
daw kanin-ong bayho ini ka
kowarta? Daw kanin-ong ngaran ya
insoyat dini? Minsambag siran nga
kan Sisar gazed iton.
17 Kamhan minsambag si Hisos
nga bayri mazo ya azoon ni Sisar
kamazo. Bayri sab mazo ya azoon
na Diyos kamazo. Kamhan
nabereng siran kay diri siran
makahimo ka paglalis kan Hisos.

18 Pagkakaan kaiza minkarini
disab kan Hisos ya mga maistro na
mga Yodayo ani ngaran ya
Sadosiyo. Ya kanirang toldoan ya
mga namola di nga tao diri gazed
mabohi pagbalik garing ka lebeng.
Na, nangotana siran kan Hisos nga

19 Maistro, ya kanaming karaan
nga si Moysis imbilinan sa kami ka
soyat kay nagatogon kanami nga
kon mapatay ya isang tao kamhan
imbilin ya asawa piro waray
maanak kinahanglan ya lomon na
napatay anikay makapangasawa ka
toong ipag nga nabalo di dazaw
ampanganak. Kamhan mabohi ka
ya ngaran na toong magorang nga
napatay. Ani ini ya togon ni Moysis
kanami.
20 Na, izang mahon-a pen may
maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan.
Kamhan napatay di iza ka waray
maanak.
21 Kamhan ya toong asawa nga
nabalo di impangasawa na
primirong manghod. Pagkakamhan
kaiza napatay kasab ya primirong
manghod nga waray maanak.
Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod
22 keteb ka gipos-an. Pagkahorot
niran pagkapatay anipen mapatay
ya babazi nga nabalo ka pitong ka
maglomon.
23 Na, Maistro, wani ya pangotana
nami kanmo kay mintoldo iko nga
may tirmino ka pagbohi ka mga tao
nga nangapatay. Daw kanin-ong
asawa itong babazi kon mabohi
pag-isab ya mga namagsonodsonod
nga pitong ka maglomon kay iza ya
asawa nirang tanan?
24 Minsambag si Hisos nga sazep
mazo iton kay wara pen kamo
makasabot ka daan pinasoyat na
Diyos daw toong gahem.
25 Kay ka pagpangabohi na mga
tao kay-an diri di magkaminze ya
mga amaama daw ya mga babazi
kay nabag-o di ya kanirang mga
batasan singed ka batasan na mga
sogoonon nga taga langit.
26 Mahimo gazed ya pagpabohi
na Diyos ka mga tao pagbalik
garing ka lebeng. Daw wara kamo
magbasa ka libro nga insoyat ni
Moysis nagalaong nga izang
mahon-a pen mintindeg iza dizan
tenged ka sagbet nga dogihen nga
nagalaga. Kamhan may nabatian
naiza nga saba na Diyos nga garing
ka sagbet nagalaong nga hao nga
Diyos ani ya hawagenen na
kamazong mga karaan nga si
Abraham daw si Isak daw si Hakob.
Ani ini ya impasoyat na Diyos.
Kamhan bisan patay di ya mga
karaan magahawagen pen niran ya
Diyos kay bohi ka siran daked.
27 Kamhan iza ya Diyos na mga
bohi nga tao, diri kon Diyos na mga
patay. Kamo nga mga Sadosiyo
dakola ya sazep mazo kay
nagatoldo kamo ka mga tao nga ya
mga napatay nga tao diri mabohi
pag-isab garing ka lebeng.

28 Na, may isang maistro ka
tinoohan na mga Yodayo nga
nanalinga kaizang paglalis na mga
Sadosiyo kan Hisos. Mahagdam iza
nga insakto gazed ya inkasambag
ni Hisos. Kamhan nangotana iza
nga Maistro, dizan ka kasogoan na
Diyos daw ono ya labaw nga sogo?
29 Minsambag si Hisos nga wani
ya labaw nga sogo na Diyos
nagalaong nga kamo nga mga
kaliwatan ni Israil, manalinga
kamo. Isa ka gazed ya Ginoo,
waray lain. Ya Ginoo ani iza ya
kantang Diyos.
30 Kinahanglan nga pagaazaken
mazo pagtineed ya Ginoo nga
kamazong Diyos. Kamhan isahen
mazo ya kamazong hena-hena ka
pagtaremdem kanangiza. Ani ini ya
labaw nga sogo.
31 Kamhan may ikadowang sogo
nga kinahanglan mag-azak kamo ka
kamazong iba singed ka pag-azak
mazo ka kamazong kaogaringen.
Ani ini ya dowang bolos nga sogo
nga labaw ka mga iba nga sogo.
32 Kamhan minsambag ya
maistro na mga Yodayo nga
Maistro, insakto iton. Matood nga
isa ka gazed ya Ginoo, waray lain.
33 Kamhan kon ampalabaw kami
ka kaazak nami kanangiza dini ka

tanan naming kaogaringen, kon
maazak sab kami ka kanaming
kaibahan singed ka pag-azak nami
ka kanaming kaogaringen,
madazaw gazed iton ka batasan
mazo ka pagpansonog ka mga
ihazep ka paghawag ka Diyos.
34 Na, pagpakabati ni Hisos ka
insambag naizang maistro
nagalaong iza nga madazaw ya
kanmong hena-hena. Kon tomanen
mo iton nga mga sogo, ya Diyos ani
gazed ya insakopan mo. Ani ini ya
sambag ni Hisos. Kamhan sokad
kaiton wara di siran makasigi
pagbalik pagpangotana kan Hisos.

35 Ka nagasindo pen si Hisos
dalem ka dakolang lagkaw na Diyos
nagalaong iza nga maghena-hena
naa kamo ka intoldo na mga
maistro na mga Yodayo nagalaong
nga kaliwat ka lamang ni Dabid si
Kristo.
36 Na, diri kon matood ya
kanirang pagtoldo kay kawandini
pen minngaran si Dabid kan Kristo
nga toong Ginoo pagtandeg na
Madazaw nga Ispirito na Diyos ka
toong hinawa. Kay minlaong iza
nga ya Diyos ani ya minpanaba ka
kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa
dini ka kanaong too hangtod ka
pagpakadaeg nao ka kanmong mga
kaaway. Ani ini ya daan mga
panaba ni Dabid mahitenged kan
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
37 Kamhan kon minngaran si
Dabid kan Kristo nga toong Ginoo
daw ono say toong pagkakaliwat ka
lamang ni Dabid?

Na, ya mga mataed nga tao
naazak gazed siran pagpangalinga
ka toldoan ni Hisos.
38 Kamhan mindogang iza
paglaong nga maghamarag kamo
ka batasan na mga maistro ka mga
Yodayo. Kay magabado siran ka
mga ataas nga bado. Kamhan
an-azi siran dizan ka mirkado kay
naazak gazed siran nga madazaw
ya pag-abiabi na mga tao kaniran.
39 Kada pagpista daw kada
pagsingba naazak siran kon
palo-toon siran ka magazong dapit.
40 Magapanlimbong sab siran ka
mga balo nga babazi dazaw
makaangken siran ka kanirang mga
irinsiya. Kamhan magapaataasen
sab niran ya kanirang
pagpangamozo ka Diyos dazaw
komoton niran ya kanirang mga
sala. Agon pahamtangan siran na
Diyos ka silot pagdakola ka silot
naiza ka iba nga mga tao nga
nakasala.

41 Pagkakamhan kaiza nagalo-to
si Hisos dalem ka dakolang lagkaw
na Diyos. Atbang iza ka
betanganan ka kowarta nga
ihaladay na mga tao. Kamhan
minpaniid iza ka mga mataed nga
tao nga minholog ka kanirang mga
halad. Mataed ya mga kowartahan
nga minholog ka dakolang kowarta.
42 Min-azi disab dizan ya isang
balo nga babazi nga pobri gazed
iza. Dos sintabos ka lamang ya
toong inhatag.
43 Kamhan minpatipon si Hisos
ka toong mga sinarigan kay
nagalaong iza kaniran nga
timan-an mazo gazed ini nga ya dos
sintabos nga inhatag naitong balo
nga pobri labaw gazed iton ka
tibolos kowarta nga inhatag na mga
iba nga tao.
44 Kay dakola pen ya kowarta
niran piro nawara di gazed ya
kowarta na babazi kay inhorot di
naiza ka paghalad ya toong
panginabohi.

13

1 Na, paglogwa ni Hisos ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos minlaong
ya isang sinarigan nga Maistro,
selengan mo itong magazong
kalagkawenan nga natipon
paghinang ka dakolang lagkaw na

Diyos. Magazon gihapon ya mga
bato nga hininang nga singbahan.
2 Minsambag si Hisos nga paka
selengi gazed mazo itong mga
lagkaw. Mageba gazed iton kaan.
Basta ya mga bato nga insompazan
podo mabogto pagpangadeeg.

3 Na, ka nagalo-to si Hisos dizan
ka bobong nga Olibo atbang ka
dakolang lagkaw na Diyos si Pidro
daw si Howan daw si Andris anikay
toong iba koman. Kamhan
nangotana siran nga
4 panan-ogan mo kami kon kon-o
kon mageba iton nga mga lagkaw.
Daw ono ya timaan kon matoman
ya inpanaba mo kanami?
5 Kamhan minsogod si Hisos
pagsindo kaniran nga maghamarag
kamo kay basi magalimbogan kamo
na mga tao.
6 Kay mataed ya mga andateng
nga ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo siran nga
pinili na Diyos ka paghari ka mga
tao. Kamhan malimbongan ya mga
mataed nga tao.
7 Diri sab kamo magkahaldek kon
makabati kamo nga may gobot na
gira nga arani di koni kamazo, may
gira disab koni doro ka aro.
Matoman matood iton piro diri pen
kon ani ya kataposan nga panahon
dini ka kalibotan.
8 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang
longsod ka laing longsod,
ampakig-away isab ya isang hari ka
laing hari. Linogon isab ya mga
nagakalainlain dapit daw madateng
isab ka mga pihit. Iton nga tanan
ani ya sinogdan ka lamang na mga
kalised dini ka kalibotan.
9 Na, kamo nga kanaong mga
sinarigan, mag-andam kamo ka
kamazong hinawa kay dadhen
kamo na mga tao dizan ka
hokmanan bisan waray sala mazo.
Kamhan dalem ka mga singbahan
na mga Yodayo pamagbonalan
kamo. Pansangilan sab kamo niran
dizan ka mga laing tao nga
magahari ka lopa na mga Yodayo.
Ani ini ya hinang niran kamazo kay
hao ya insakopan mazo. Kamhan
panan-ogan mazo siran mahitenged
kanao.
10 Ya sindo na Diyos mahitenged
kanao kinahanglan iwali pen iton
doro ka tibolos kalibotan dazaw
mahagdam ya tanan mga tao
anipen matapos ya kalibotan.

11 Mindogang pen si Hisos
paglaong kaniran nga mapiriso
kamo kay-an piro ka wara pen
kamo magtindeg dizan ka
hokmanan diri kamo magkawied
kon ono ya isambag mazo kaniran
kay antandeg ya Diyos ka
kamazong hena-hena. Kamhan
panabaen mazo kaniran kay diri
kon garing ka hena-hena mazo ya
pagpanaba kay garing hinoa ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos.

12 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen na isa ya toong
lomon dizan ka laing tao dazaw
patazen. Dadhen sab na ama ya
toong maanak dazaw patazen.
Masinopaken sab ya mga bata ka
kanirang mga ginikanan. Kamhan
garing ka sogo na bata patazen ya
ginikanan.
13 Magakontarahan sab kamo na
tanan mga tao kay hao ya
insakopan mazo. Na, bisan sin-o ya
antoo pen kanao keteb ka
pagkatapos naiton nga mga kalised
mahatagan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.

14 Na, impanan-ogan pen ni Hisos
ya toong mga sinarigan mahitenged
ka mga masiet nga kalised kay-an.
Nagalaong iza nga pagpakakita
mazo ka isang tao nga ansopak
gazed ka Diyos ngandalem ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos, kamo
nga mga taga Yoda mandalagan
gazed kamo daked ka bobong.

15 Bisan magahayahay kamo
dizan ka pawa dalagan gazed kamo
kay waray logar mazo ka
pagpanhipid ka kamazong mga
betang.
16 Bisan magatarabaho kamo
daked ka kamazong oma dalagan
gazed kamo kay waray logar mazo
ka pagkawa ka kamazong bado
dizan ka lagkaw.
17 Kalooy adaw na mga kabdes
daw ya mga may pinasoso kay
magalised siran ka pagdalagan.
18 Maghangzo kamo ka Diyos nga
kontana diri kon panahon nga
tig-oran ya pagdalagan mazo daw
ya aldaw nga tigpahimlay
19 kay ya kasamok naiton nga
panahona masara iton ka bisan ono
ya kasamok sokad kawandini pen
ka sinogdan pen na kalibotan
hangtod koman daw kawanihen ka.
20 Kamhan kon diri padalien na
Ginoo ya mga aldaw wara gazed ya
tao nga mabohi. Piro magakalooy
ya Ginoo ka toong mga pinili agon
ampadali iza kaiton nga panahona
kay-an.

21 Na, kay-an kaiton nga
panahona kon may anlaong
kamazo nga paka selengi,
mindateng di si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos, diri kamo magtoo.
Kon may anlaong sab kamazo nga
paka selengi waton di iza ngarini,
diri kamo magtoo.
22 Kay andateng pen kamazo ya
mga ampasingedsinged kan Kristo
daw ya magapatihinang ka mga
propita na Diyos. Anhinang sab
siran ka mga kaberenganan kay
kon mahimo malimbongan ya mga
tao nga pinili na Diyos.
23 Maghamarag gazed kamo kay
minpakahagdam di hao kamazo.

24 Nagapadazon si Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga pagkatiwas
na mga masiet nga kalised kay-an
andeglem ya sega, anlipsilipsi ya
bolan.
25 Mangaholog sab ya mga bitoon
garing daked ka langit.
Magakaonga gazed ya kalangitan
kay ipahezenghezeng na Diyos.
26 Anipen makita hao na mga tao
kay domatengay hao iba ya mga
gabon. Pagkarimbaba nao kay-an
labaw gazed hao ka gahem daw
madazaw selengan.
27 Kamhan sogoon nao ya
kanaong mga sinogo nga taga langit
dazaw patiponon niran ya mga tao
nga impili nao daan garing ka mga
dapit doro ka sebazan daw salpan
daw timogan daw kanawazan daw
bisan hain dini ka kalibotan.

28 Na, paniidan mazo ya batasan
na tanem nga igira. Kon namag-o
ya dahon mahagdam di kamo nga
ampanhoraw kaan.
29 Singed iton ka inlaong nao
kamazo koman. Pagpakakita mazo
kaiza nga mga inlaong nao kamazo
mahagdam kamo nga arani di
gazed ya tirmino nao ka pagbalik
ka kalibotan.
30 Matood nga ka wara pen
mapatay ya kamazong kaliwatan
matoman ya impanan-og o kamazo.
31 Mangawara ya kalangitan daw
ya kalibotan piro ya kanaong mga
panaba diri gazed mawara.

32 Na, waray mahagdam kon
kon-o hao ambalik ka kalibotan.
Bisan ya mga sogoonon nga
tagalangit, bisan kon hao, wara
mahagdam kay ya kanaong Ama
nga Diyos iza kay mahagdam.
33 Agon maghamarag kamo kay
wara kamo mahagdam kon kon-o
iton andateng.
34 Na, ya pagbalik nao ngarini
singed iton ka tao nga minpanaw
doro ka aro. Impabantazan naiza
ya toong lagkaw ka mga sogoonon.
Impanhatag naiza ya tarabaho ka
tagsa tagsa nga toong sogoonon.
Insogo sab naiza ya magbantazay
dizan ka pirtahan nagalaong nga
diri ko mag-endang pagbantay.

35 Na, singed kaiton ya pagsogo
nao kamazo kay wara kamo
mahagdam kon ono orasa ya
pagbalik na tag-iza ka lagkaw.
Inday kon delem kon tenga na
kahabzen kon pagtagaok na manok
ka pagkamasiselem ya pagbalik
nao.
36 Diri kamo magpakatorog kay
basi ambalik hao pagdali.
37 Na, ya inlaong nao kamazo ani
isab ya sogo nao ka tanan mga tao
nga maghamarag gazed kamong
tanan.

14

1 Pagkakamhan kaiza
minkandizan si Hisos ka bariyo nga
Bitani. Kon-isa pen pan-ihawen na
mga Yodayo ya mga nati na karniro
kay mamista siran. Kanen sab
niran ya pan nga waray ipasoligay.
Na, ya mga oloolo na mga pari daw
ya mga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo nagapangita di siran
ka paazi kon onhon niran pagdakep
kan Hisos dazaw patazen niran.
Piro kanirang tinago iton
2 kay nagalaong siran nga kay-an
ka pagkaliwas na pista dakpen si
Hisos dazaw diri magobot ya mga
mamistahay. Ani ini ya sabot niran.

3 Na, dizan di si Hisos ka lagkaw
ni Simon nga taga Bitani nga
nabahawan ka kagid. Na, ka
nagakaen pen si Hisos may
minseled nga babazi nga nagadara
ka garapahay nga hininang nga
bato. Ya ngaran na bato nga garapa
ani alabastar. Ya leen na grapa
klasi na lana nga masarang
kahamot. Waray insaket bisan ono.
Mahal gazed kon paliten. Ani
ngaran ya nardo. Kamhan in-otdan
na babazi ya lieg na garapahay.
Kamhan imbo-boan dazon naiza ya
olo ni Hisos.
4 Na, pagpakakita ka na mga tao
nangazehet siran. Kamhan
nagalaong siran ka kanirang
hena-hena nga kay ono sa
inhanogon ya lana nga mahamot?
5 Kontana ipakowarta iton kay
sobra ka sohol ka napolo nga ka
bolan kon paliten. Kamhan ya
halin ipanhatag ka mga pobri.
Kamhan minbaheg siran ka babazi.
6 Piro minlaong si Hisos nga
pabet-i lamang mazo ya hinang na
babazi. Diri kamo magakasamok
kanangiza kay madazaw gazed ya
toong inhinang kanao.
7 Kay ya mga pobri onay siran
magaibaiba kamazo. Kon ansogot
kamo may logar mazo ka
pagtabang kaniran. Piro hao diri di
madogay ampanaw dini kamazo.
8 Insakto gazed ya hinang na
babazi kanao kay minbo-bo di iza
koman ka kanaong lawas dazaw
naandaman ka paglebeng kay-an.
9 Timan-an mazo gazed ini nga ya
pagbo-bo na babazi kanao diri
malipatan iton kay dini ka tibolos
kalibotan bisan hain dapit ya
pagwali na mga tao ka sindo
mahitenged kanao ipanan-og sab
niran ya toong pagbo-bo kanao.

10 Pagkakamhan ni Hisos
paglaong kaniran si Hodas nga taga
Kariyoti nga isa dizan ka mga
napolo may dowang ka sinarigan ni
Hisos minkaro iza ka mga oloolo na
mga pari na mga Yodayo kay
an-edlaw gazed iza kan Hisos.
11 Pagpakabati ka na mga oloolo
ka gosto ni Hodas namagsaza siran.
Kamhan insaadan si Hodas ka
kowarta. Kamhan minpanaw
dazon si Hodas kay nagapangita iza
ka paazi kon onhon naiza ka
pag-edlaw kan Hisos.

12 Na, koman aldaw ani ya
primirong aldaw ka pista ka
pagpangaen na mga Yodayo ka pan
nga waray ipasoligay. Pan-ihawen
disab niran ya mga nati na karniro
kay antaremdem siran nga
pagbetang na mga karaan niran ka
dogo na nati dizan ka pirtahan na

lagkaw niran wara siran maazihi na tagalangit nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka mga amaama nga panganay na mga taga Ihipto.

Na, ya aldawa ka pista nangotana ya mga sinarigan kan Hisos nga Ginoo, daw hain ya lagkaw nga andaman nami ka pagkaen mo ka pista?

13 Kamhan dizan kaniran insogo ni Hisos ya dowa nga nagalaong nga komaro naa kamo ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan may magabathay ka tadzaw nga ansogat kamazo. Sondon mazo iza.

14 Pagpakaseled sab naiza ka lagkaw maglaong kamo ka tag-iza na lagkaw nga Nong, ya kanaming maistro ani ya minsogo kanami ngarini kay ampangotana kanmo kon hain ya seled nga kananan naiza ka pista iba ka toong kasakopan?

15 Kamhan antoldo iza kamazo ngandaked ka ikadowang saleg nga may seled nga haloag nga ipapalastar daan ya mga kinahanglanen ta. Na, dizan kaiton andamen mazo ya kantang pagkaen. Ani ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.

16 Kamhan namanaw di siran matood ngaro ka siyodad. Pagdateng niran doro nakitan matood niran ya tanan inlaong ni Hisos kaniran. Kamhan namag-andam siran ka pagkaen ka pista.

17 Pagkakahabzen kaiza mindateng si Hisos daw ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.

18 Na, ka nagapangaen pen siran minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga wadini gazed kanta ya an-edlaw kanao nga isa. Namagsaro kami koman na an-edlaw kanao.

19 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na mga sinarigan ka saba ni Hisos kaniran. Tagsa tagsa kaniran minsambag nga diri gazed kon hao iton!

20 Kamhan minsambag si Hisos nga dini kamazong napolo may dowa, ya isa ani om-edlaway kanao. Ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza ya an-edlaw kanao.

21 Kay matoman gazed kaan ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka pagkapatay nao. Basta ya tao nga om-edlaway kanao kaan intawon madazaw kon wara iza pakataoha.

22 Na, ka nagakaen pen siran minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat naiza ka Diyos impanipaktipak naiza iton kay ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza nga dawata ini kay ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas.

23 Kamhan minporot iza ka baso nga may imnenen nga sapa na mga obas. Pagpasalamat naiza ka Diyos impandoholan naiza siran. Kamhan min-inem sirang tanan.

24 Kamhan minlaong iza nga ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao para ka sala na mga mataed nga tao. Ya kanaong dogo ani ya pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao.

25 Timan-an mazo gazed ini nga diri gazed hao an-inem pag-isab ka sapa na mga obas hangtod ka paghari na kanaong Ama ka bag-ong kalibotan. Anipen an-inem hao ka bag-ong imnenen. Ani ini ya inlaong ni Hisos kaniran.

26 Na, pagkakamhan niran pagkanta ka kasaza niran ka Diyos namanaw siran ngaro ka bobong nga Olibo.

27 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga mandalagan kaan kamong tanan kay mamiza kanao. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ipapatay nao ya mag-aligrahay ka mga karniro. Kamhan

mangabelagbelag di ya mga karniro. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
28 Kamhan pagkabohi nao pagbalik garing ka lebeng anhon-a hao kamazo doro ka Galiliya.

29 Minsambag si Pidro nga bisan bizaan iko nirang tanan, diri gazed hao ambiza kanmo.
30 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini nga koman nga kahabzen ka wara pen tagaok ya manok ka ikadowa, ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong nga diri kon iko ya kanaong sakop.
31 Kamhan minpahisambag si Pidro nga agad kon patazen pen hao iba kanmo diri ta ko gazed ilimed. Kamhan ya tanan mga sinarigan minpanaba isab siran kan Hisos singed ka pagpanaba ni Pidro.

32 Pagkakamhan kaiza minkaro sin Hisos ka Gitsimani nga tamnanan ka mga liwaan inngaranan ka Olibo. Pagdateng dizan minlaong si Hisos nga maglo-to naa kamo dini kay ampangamozo pen hao ka Diyos.
33 Kamhan impaiba naiza si Pidro daw si Santiago daw si Howan. Kamhan nagalised gazed ya hena-hena ni Hisos
34 daw nagalaong disab iza kaniran nga mabeg-at gazed ya kanaong hinawa anika daw ikapatazay di nao ini koman. Magtagad naa kamo dini. Diri di kamo magkatorog.
35 Pagkaro naiza ka hon-ahan minpatihapa iza ka lopa kay anhangzo iza ka Diyos nga kon mahimo ilikay naiza ya masiet nga kalised kaan.
36 Nagapanaba iza ka paghangzo nga Ama nao, iko ya makahimo ka tanan mga hinang. Kon somogot ko diri mo hao pag-ipapatay para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka say magaponto kanao.

37 Pagkakamhan naiza paghangzo minbalik iza ka toong mga sinarigan. Nangatorog siran. Kamhan minlaong si Hisos kan Pidro pagpokaw nga Simon, daw torog di ko? Daw wara ko makaanget pagbantay iba kanao bisan isa ka lamang ka oras?
38 Diri kamo magpangatorog. Magpangamozo kamo ka Diyos dazaw diri kamo dag-en ka pagtintal na mga maonga. Ansogot gazed ya hinawa mazo nga diri matorog piro ya kamazong lawas maloza gazed.
39 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos ka inkarohan naiza kazina kay ampangamozo iza ka toong Ama pag-isab singed ka toong pagpangamozo kazina.
40 Kamhan minbalik iza ka toong mga sakop nga tolo. Torog pen gihapon siran kay mabeg-at gazed ya mata niran. Kamhan waray sambag niran kan Hisos kay nangasipeg siran.
41 Pag-ikatlo naiza pagbalik ka toong mga sakop minlaong iza ka pagpokaw kaniran nga ono sang nagapahikatorog pen sa kamo gihapon? Igo di iza nga pagpahimlay mazo. Mindateng di koman ya tirmino nao ka pagkapatay. Magaedlawen di hao koman doro ka mga makasasala nga tao.
42 Pamangon di kamo. Selengi, waton di ngarini ya om-edlaway kanao. Mangaro di kita hinoa pagsogat kaniran.

43 Na, ka nagapanaba pen si Hisos mindateng di matood ya isang sinarigan nga si Hodas. Iba gihapon ya mga mataed nga tao nga magakagobot daw nagapandara ka mga lodzo daw ya mga ibonalay. Insogo siran na mga oloolo ka mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga malaas.
44 Inpakahagdaman daan siran ni

Hodas nga nagalaong nga ya tao
nga pangamostahen nao pag-arek
ani ya dakpen mazo. Bantazan
gazed mazo pag-ated ngaro.
45 Na, pagkarini ni Hodas kan
Hisos minlaong iza nga tinahod ong
Maistro! Kamhan min-arek dazon
iza kan Hisos pagpangamosta.
46 Kamhan indakep dazon si
Hisos na mga tao.
47 Na, waton ya isang sakop ni
Hisos nga nagahogot disab iza ka
toong lodzo daw mintigbas.
Kamhan nakawa dazon ya talinga
na oripen na labaw nga pari.
48 Kamhan minlaong si Hisos ka
mga gobot nga tao nga onosa wani
baza kamo? Daw tolisan hao wani
nga dakpen di sa mazo hao koman
ka lodzo daw ibonalay?
49 Izang dini kaini aldaw-aldaw
dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos
nagatoldo sa hao kamazo. Kamhan
wara sa mazo hao dakpa. Piro ya
kaazi nao koman ani di ya
pagtoman ka daan pinasoyat na
Diyos mahitenged kanao.
50 Pagkakamhan ni Hisos
paglaong kaiza namiza dazon
kanangiza ya tanan mga sinarigan.
Nandalagan siran pag-izaiza.
51 Na, may isang batan-en nga
minsonod kan Hisos pagpanaw.
Habel ka lamang ya toong bado.
Kamhan intagenan kontana iza na
mga tao
52 piro minlompat iza daw
nabilin ya toong habel dizan
kaniran. Minpahidalagan gazed iza
ka waray bado.

53 Na, ya mga nandakep kan
Hisos in-ated niran iza ngaro ka
labaw nga pari. Namagkatipon di
dizan ya tanan mga oloolo na mga
pari daw ya mga malaas daw ya
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo.
54 Na, si Pidro minpaantaw iza ka
toong pagsonod kan Hisos keteb
gazed ka pawa na lagkaw na labaw
nga pari. Pagdateng ka ni Pidro
dizan minlo-to iza iba ka mga
magbantazay kay nagapanarang
iza.
55 Na, dalem ka lagkaw nagatipon
di ya mga oloolo na mga pari daw
ya tanan mga maistro daw ya
tanan mga malaas kay anpangita
siran ka pagpamatood nga salaan si
Hisos dazaw pahamtangan iza ka
kamatazen piro waray sala naiza.
56 Mataed ya minpamakak kan
Hisos piro wara mag-anika ya
kanirang mga panan-og.
57 Kamhan mintindeg ya mga iba
nga tao kay nagabakak isab siran
paglaong nga
58 itong tao minlaong nga
makageba iza ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nga
hininang na mga tao.
Pagkakamhan hinangen naiza koni
ya bag-ong lagkaw ka tolo kang ka
aldaw, waray antabang kanangiza.
59 Ani ini ya kanirang panan-og
piro wara gazed mag-anika ya
kanirang mga panan-og.

60 Kamhan ya labaw nga pari
mintindeg dizan ka tenged niran
kay nangotana iza kan Hisos nga
daw waray ikasambag mo? Ono sa
ya sombong niran kanmo?
61 Nagapahenek lamang si Hisos.
Kamhan nangotana pag-isab ya
labaw nga pari nga daw iko ya
Maanak na Diyos nga hari nga
pinili naiza?
62 Minsambag si Hisos nga ani
gazed hao. Basta kay-an di gazed
mazo hao kon makitan nga
magalo-to hao dizan ka too na
Diyos kay hao ya minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao. Makitan
isab mazo ya pagkarimbaba nao
garing ka langit iba ya mga gabon.

63 Pagpakabati ka na labaw nga
pari kaiton inggisi naiza ya toong
kaogaringeng bado kay nazehet
gazed iza nagalaong nga igo di iton.
Wara di kita magkinahanglan ka
dogang pen nga saksi.

64 Nakabati di kamo nga garboso gazed iza ka pagbakak nga iza ya Maanak na Diyos. Agon ono ya kamazong hena-hena kanangiza? Kamhan minsambag sirang tanan nga salaan gazed iza. Patazen di lamang iton.
65 Kamhan impamag-elban iza niran. Impamagbegketan isab ya toong mata daw impanombag iza. Kamhan minlaong siran pagsora nga tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo kanmo! Kamhan ya mga magbantazay isab impanombag niran si Hisos.

66 Na, si Pidro dizan pen iza ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Kamhan may babazi nga binolanan na labaw nga pari nga minkadizan kanangiza.
67 Pagpakakita ka naiza kan Pidro nga nagapanarang nagaselengseleng gazed iza kan Pidro daw nagalaong nga iko ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Nazarit.
68 Piro minlimed si Pidro nagalaong nga wara hao mahagdam. Kamhan minpasinged iza ngaro ka azihanan ka pirtahan. Kamhan mintagaok matood ya manok.
69 Na, pagpakakita ka na binolanan kan Pidro dizan ka pirtahan minpanaba iza pag-isab ka mga mintindeg dizan nga nagalaong nga iton nga tao ani gazed ya sakop ni Hisos.
70 Kamhan minlimed si Pidro pag-isab. Pagkateedteed kaiza minlaong ya mga mintindeg dizan nga iko gazed ya sakop ni Hisos kay taga Galiliya sa ko.
71 Basta kay minpaninhaga si Pidro paglaong nga mapatay pen hao kon bakaken hao. Inday kon sin-o itong taohana nga magalong-on mazo.
72 Na, pagkakamhan ni Pidro pagsambag mintagaok dazon ya manok. Ikadowa di ya pagpanagaok koman nga kahabzen. Kamhan nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni Hisos nga ka wara pen tagaok ya manok ka ikadowa ilimed di mo hao ka katolo. Na, pagpakataremdem ka ni Pidro masara gazed ya toong paghaza kay inlimed sa naiza si Hisos.

15

1 Na, pagkamasiselem kaiza ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo namagsabot siran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos. Kamhan in-ektan niran si Hisos ka kadina dazaw iated niran ngaro kan Pilato nga gobirnador.
2 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos matod, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
3 Kamhan mataed ya ikabetangbetang kan Hisos na mga oloolo na mga pari.
4 Kamhan nangotana pag-isab si Pilato kan Hisos nga daw waray ikasambag mo? Daw wara ko makabati ka mga panaba niran kanmo?
5 Piro wara gazed si Hisos magsambag. Kamhan nabereng gazed si Pilato.

6 Na, kada toig ka pagpista na mga Yodayo ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka isang ka tao nga piniriso. Kamhan ya mga kataohan anikay magaparagbeet pagpili.
7 Na, dizan ka pirisohan may mga masinopaken ka gobirnador. Nakabono isab siran ka mga tao. Na, ya isa dizan kaniran ani si Barabas.
8 Kamhan nangarini ya mga tao kan Pilato kay anhangzo siran nagalaong nga ampabohi kami kontana ka piniriso kay ani ya batasan mo kanami kada pagkapista.

9 Minsambag si Pilato nga daw
palogwaen mazo ya hari na mga
Yodayo nga si Hiso Kristo?
10 Ani ini ya toong pangotana kay
mahagdam iza nga nagaarig ya mga
pari kan Hisos agon in-ated niran
iza ngarini ka gobirnador dazaw
pahamtangan iza ka kamatazen.
11 Kamhan ya mga oloolo na mga
pari nagaapora siran ka mga tao ka
pagpabohi hinoa kan Barabas.
12 Kamhan nangotana si Pilato
pag-otro kaniran nga ono sa ya
gosto mazo kaiton nga tao nga
inngaranan mazo ka hari na mga
Yodayo?
13 Kamhan namagdengan gazed
ya mga tao pagsambag nga
ipalansang di iton ka kros!
14 Nangotana si Pilato kay ono say
sala naiza? Kamhan mindogang
hinoa siran pagpaninggit nga
ipalansang di iton ka kros!
15 Pasazaen kontana ni Pilato ya
mga tao agon imbohian naiza si
Barabas. Kamhan impalatos naiza
si Hisos daw impaated iza ngaro ka
mga soldaw dazaw ilansang di ka
kros.

16 Kamhan in-ated na mga soldaw
si Hisos dizan ka pawa na dakolang
lagkaw na gobirnador. Kamhan
inpatipon niran ya tanan mga
soldaw dizan kan Hisos.
17 Kamhan impabadoan niran si
Hisos ka mararag nga bado singed
ka bado na hari piro lain.
Pagkakamhan niran paglokong ka
balala nga mga dogihen inhinang
niran ka korona. Kamhan insokbot
niran dizan ka olo ni Hisos kay
nagapakahinang ka hari.
18 Kamhan nagasorasora siran
pagsaza nagalaong nga tinahod ong
hari na mga Yodayo!
19 Kamhan impamonalan niran
ya toong olo daw impamang-elban
iza. Kamhan dizan ka toong paahan
nanlohod siran pagpatitahod.
20 Kamhan inhoboan dazon niran
ka bado nga mararag kay ipabado
niran pagbalik ya toong
kaogaringeng bado. Kamhan
in-ated iza ngaro ka gawas na
siyodad kay ilansang di ka kros.

21 Na, ka nagapanaw pen siran
dizan ka dalan may insogat niran
nga si Simon nga garing ka oma
pasinged ngarini ka Hirosalem.
Taga Sirini iza daw ama isab iza ni
Alihandro daw si Ropo. Kamhan
insogo iza na mga soldaw ka
pagpasili pagbathay ka kros ni
Hisos.
22 Kamhan in-ated si Hisos doro
ka dapit nga inngaranan ka
Golgota. Na, ya kahologan na
ngaran nga Golgota ani Ya Dapit ka
Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga
impahamtang ka kamatazen.
23 Pagdateng ka niran dizan
impainem kontana si Hisos na mga
soldaw ka bino sinaktan ka mayra
nga tambal ka pagkawa ka kasakit
ka paglansang piro diri iza an-inem.
24 Pagkakamhan kaiza inlansang
si Hisos ka kros. Kamhan
namagriparipa siran kon sin-oy
makatag-iza ka mga bado ni Hisos.
25 Na, ya paglansang niran kan
Hisos malabinazaw ya aldaw ka
alas noybi.
26 May intapil niran nga sinoyat
nga pasangil kan Hisos nagalaong
nga si Hisos ini nga hari na mga
Yodayo.
27 Kamhan dizan ka toong sain
inlansang disab niran ya mga
tolisan nga dowa siran. Ya isa dapit
ka wala ni Hisos. Ya ikadowa
dimbali ka toong too.
28 Ani ini ya pagtoman na daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
dizan ka mga makasasala nga tao
makalakip si Hisos pagpatay. Ani
ini ya daan pinasoyat.

29 Na, ya mga namagpanlabay
dizan ka kros nagabiaybiay siran
kan Hisos nga nagalaong nga
matod sa iton nga nagalaong ko
nga makageba ko ka dakolang

lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan baza-baza hinangen mo pag-isab ya bag-ong lagkaw ka tolo kang ka aldaw.
30 Kon matood pen ya panaba mo tabangan mo koman ya kanmong kaogaringen pagtena ka kros.

31 Paglaonglaong na mga oloolo na mga pari nagasorasora isab siran kan Hisos nagalaong nga nakalibra iza ka mga iba nga tao piro diri iza makalibra ka toong kaogaringeng lawas.
32 Iko nga pinili koni na Diyos nga hari koni na mga kaliwatan ni Israil magtena ko ka kros dazaw anseleng kami daw antoo. Ani ini gihapon ya pagtamay kan Hisos na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Bisan ya dowang tolisan dizan ka sain ni Hisos maonga isab ya saba niran kan Hisos.

33 Na, pagkaedto di mindeglem gazed ya aldaw hangtod ka pagkabalantang na aldaw ka alas tris.
34 Kamhan ka hapit di alas tris mabaskeg gazed ya saba ni Hisos ka paghawag ka toong Ama ka saba nga Hinibriyo nagalaong nga kanaong Diyos, kay ono sa wani imbizaan di mo hao?
35 Na, ya mga minseleng dizan pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos minlaong siran nga inhawag naiza si Iliyas nga karaang propita na Diyos.
36 Kamhan ya isang ka tao mindalagan iza ka pagkawa ka sizepanan. Kamhan inheem iton ka len-anan ka bino nga barato kamhan integseb ka liwaan dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos kay dazaw makasizep. Kamhan minlaong ya tao nga tagad naa kita. Anseleng kita lamang kon ankarini si Iliyas pagtabang kanangiza.
37 Pagkakamhan kaiza mabaskeg gazed ya saba ni Hisos ka paghawag pag-isab. Kamhan nabogtoan dazon iza ka toong hinawa.
38 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya kortina garing daked lapos ngarimbaba ka sidsid.
39 Na, dizan atbang ka kros nagatindeg ya kapitan na mga soldaw. Pagpakakita naiza ka pagkapatay ni Hisos minlaong iza nga iton nga napatay iza matood ya Maanak na Diyos!
40 Kamhan dizan ka aro-aro may mga babazi nga naneleng isab ka pagkapatay ni Hisos. Si Mariya nga taga Magdala iton daw si Salomi daw ya iba nga Mariya nga ina na batan-en nga si Santiago daw si Hosi.
41 Ka waro pen si Hisos ka Galiliya nagaibaiba siran kanangiza daw nagapakaen. Waton disab ya mga mataed pen nga babazi nga nangiba kan Hisos ngarini ka Hirosalem.

42 Na, delem di wani. Konsilem ani aldawa ka pagpahimlay na mga Yodayo agon nagaandam di siran koman nga delem.
43 Kamhan si Hosi nga taga Aramatiya minkaro iza kan Pilato kay minbaid iza ka pagkawa ka lawas ni Hisos kay ilebeng. Tinahodan si Hosi kay iza isab ya sakop dizan ka hokmanan. Nagatagad isab iza ka pagkahari na Diyos. Inkawa naiza ya toong kahaldek ka pagpangazo naiza ka lawas ni Hisos kan Pilato.
44 Kamhan nabereng si Pilato ka pagpakabati naiza nga si Hisos patay di baza? Kamhan impakadizan naiza ya kapitan kay ampangotana nga daw patay di gazed si Hisos kon wara pen?
45 Minsambag ya kapitan nga patay di gazed iza. Pagkakamhan mintogot dazon si Pilato ka pagkawa kan Hosi ka lawas ni Hisos.
46 Pagpalit ni Hosi ka mapoti nga habel minkawa iza ka lawas ni

Hisos dizan ka kros kay komotan naiza ka mga panapton nga mapoti. Kamhan inlebeng naiza doro ka hininang nga talangban nga lebnganan. Kamhan insirahan naiza ka bato.
47 Na, dizan disab si Mariya nga taga Magdala daw si Mariya nga ina ni Hosi kay anseleng siran kon hain dapita ya inlebgnan kan Hisos.

16

1 Na, paglabay ka na aldaw nga tigpahimlay si Mariya nga taga Magdala daw si Salomi daw si Mariya nga ina ni Santiago namalit siran ka mga pahamot kay dadhen niran ngaro ka lebnganan kay ibo-bo niran ya lawas ni Hisos.
2 Na, pagkamasiselem ka Dominggo pagsidlit ka na sega minpasinged siran ngaro ka lebnganan ni Hisos.
3 Ka wara pen siran dateng namaglaonglaong siran nga daw sin-o kombeet ya anlingan ka insira nga bato ka pirtahan na lebnganan?
4 Ambaza kay pagseleng niran ka pirtahan na lebeng naabri di sa baza ya pirtahan. Nalingan di matood ya insira nga bato nga dakola pagdazaw.
5 Pagpakaseled ka niran ka talangban nga lebnganan waton di ya batan-en nga amaama nga nagalo-to dizan ka too na mga babazi. Mapoti ya toong bado daw ataas. Kamhan nabereng gazed ya mga babazi
6 piro minlaong iza nga diri kamo magkabereng. Ya pangitan mazo nga si Hisos nga taga Nazarit nga inlansang ka kros, wara iza dini kay nabohi di iza garing ka mga patay. Selengi mazo. Wani ya dapit nga pinabentagan kanangiza.
7 Komaro naa kamo kanin Pidro nga toong mga sinarigan. Long-on mazo siran nga si Hisos anhon-a iza kamazo doro ka Galiliya. Doro kaiton makakita gazed kamo kanangiza singed ka inlaong kamazo ka mahon-a pen ka wara pen iza mapatay. Ani ini ya sogo na amaama kaniran.
8 Paglogwa na mga babazi dizan minpahidalagan gazed siran. Magapamidpid gazed ya kanirang lawas ka kabereng niran. Wara gazed siran magpanan-og ka bisan sin-o dizan ka kadalanan kay inkayasan siran.

9 Na, wani ya ikadowang panan-og mahitenged ka pagkabanhaw ni Hisos. Pagkabanhaw ni Hisos ka masiselem ka Dominggo minpakita iza paghon-a dizan kan Mariya nga taga Magdala. Na, si Mariya ani ya inharian na pitong ka maonga izang mahon-a pen kamhan impadalagan siran ni Hisos.
10 Pagpakakilala ni Mariya kan Hisos minlargo iza dazaw panan-ogon ya mga sakop ni Hisos. Pagdateng naiza kaniran nagahaza pen siran.
11 Pagpakabati niran nga nabohi di si Hisos kamhan nakitan disab ni Mariya wara siran magtoo.

12 Na, pagkakay-an minsogat isab si Hisos ka dowang ka sakop pagpanaw niran garing ka Hirosalem. Ya pagpakita ni Hisos kaniran diri kon singed ka pagpakita naiza kan Mariya.
13 Pagkakamhan kaiza minbalik siran ka Hirosalem kay panan-ogan niran ya mga iba nga sakop nga nakitan nami si Hisos. Ambaza kay diri siran antoo.

14 Na, pagkakay-an ka nagakaen pen ya mga sakop ni Hisos nga napolo may isa di siran, minkarini si Hisos kaniran. Kamhan minbaldeng iza kaniran kay kolang pen ya pagsarig niran. Magahi sab ya kanirang otok kay diri siran antoo ka saba na kanirang mga iba nga nakakita kan Hisos nga mabohi garing ka mga patay.

15 Minsogo sab iza kaniran
nagalaong nga pamanaw kamo
ngaro ka tanan mga tao dini ka
tibolos kalibotan. Walihan mazo
siran ka sindo mahitenged kanao.
16 Kamhan bisan sin-o ya antoo
kanao daw magapabenzag diri
pahamtangan iza na Diyos ka silot
kay-an. Kamhan ya mga tao nga
diri antoo kanao pahamtangan
siran ka kamatazen kay waton pen
ya kanirang mga sala.
17 Kamhan ya mga antoo kanao
wani ya hinangen niran.
Makapadalagan siran ka mga
maonga pagsabi niran ka kanaong
ngaran. Makapanaba isab siran ka
mga lain saba nga garing ka Diyos
nga diri kon inton-an niran.
18 Kon makaporot siran ka halas
diri siran bangaen. Kon may anhilo
kaniran diri siran mahilo. Kon
andampa siran ka lawas na mga
nabedlay maolian ya lawas na
nabedlay.
19 Pagkakamhan ni Hisos
paglaong kaniran nabohat iza
ngandaked ka hela na Diyos.
Kamhan minlo-to iza dizan ka too
na Diyos.
20 Kamhan ya toong mga sakop
namagtaligpanaw siran kay
minwali siran ka tanan mga tao.
Mintabang si Hisos kaniran.
Imparig-en sab naiza ya pagwali
niran ka mga timaan.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Lokas

1 Kan Tiyopilo ini nga kanaong higara,
Mataed ya mga minsoyat mahitenged ka mga inhinang ni Hiso Kristo ka dini pen iza ka kalibotan.
2 Ya mga minhon-a pagsaksi ka toong mga inhinang siran isab ya mindara ka toong sindo ngarini kanta.
3 Na, dogay ya pagsosi nao ka kanirang sindo. Kamhan naazak isab hao nga ansoyat kanmo mahitenged kan Hisos sokad ka pagkatao naiza keteb ka pagkandaked naiza
4 dazaw mahagdam iko nga matood gazed ya inton-an mo mahitenged kan Hiso Kristo.

5 Na, kawandini pen ka paghari pen ni Hirodis ka lopa nga Yoda may isang tao nga si Zakariyas. Pari iza daw kaliwat sab iza ni Abiyas nga karaang pari na mga Yodayo. Kamhan ya ngaran na toong asawa si Ilizibit. Kaliwat iza na primirong pari na mga Yodayo si Aron ya ngaran.
6 Beetan gazed si Zakariyas daw si Ilizibit. Nagatoman gazed siran ka mga sogo na Diyos.
7 Piro waray maanak niran kay diri makapanganak si Ilizibit. Kamhan mga malaas disab sirang dowa.
8 Na, izang aldaw dizan ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nagatoman si Zakariyas ka toong katengdanan ka pagkapari.
9 Kamhan inhinang naiza daw ya mga iba nga pari ya batasan niran nga namagriparipa kon sin-oy makaseled ka ikadowang kowarto dazaw ansonog ka parina. Ya ngaran naiton nga kowarto ani ya Labaw nga Tinahodan nga Hel-anan na Ginoo. Kamhan si Zakariyas ani ya makaseled koman.
10 Dimbali ka logwa nagapangamozo ya mga mataed nga Yodayo kay ani ya batasan niran kada aldaw ka oras ka pagsonog na isa ka parina dalem.
11 Ka nagasonog pen si Zakariyas ka parina waton di baza ya sinogo nga garing ka Ginoo nga nagatindeg dizan ka too na lamisahay nga betanganan ka sinonog nga parina.
12 Kamhan nagalised ya hena-hena ni Zakariyas daw nabereng kon sin-o iton?
13 Kamhan minlaong ya sinogo nga Zakariyas, diri ko magkahaldek kay insambag di na Diyos ya kanmong inhangzo. An-anak ya kanmong asawa ka maimpis nga amaama. Ngaranan mo iza kan Howan.
14 Kay-an ka pagkatao naiza dakola ya kasaza mo daw kanmong kaibahan.
15 Kay tinahodan gazed iza dizan ka Ginoo. Diri iza an-inem ka bino daw bisan ono ya makahebeg. Sokad ka pagkatao naiza harian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
16 Pabaliken sab naiza ya mga mataed na kaliwatan ni Israil ka Ginoo nga kanirang Diyos kay mga masinopaken gazed siran ka Diyos.
17 Iza nga si Howan anhon-a iza kan Hiso Kristo dazaw an-andam iza ka toong pagdateng. Kamhan may dakolang gahem naiza singed ka gahem ni Iliyas nga karaang propita na Diyos dazaw ipahosay ya mga ama ka kanirang mga maanak. Pabaliken sab naiza ya mga masinopaken ka paghena-hena ka madazaw. Kamhan an-andam siran ka kanirang hinawa ka pagdateng ni Hiso Kristo. Ani ini ya inlaong na sinogo kan Zakariyas.
18 Kamhan minsambag si Zakariyas nga inday kon matood ya

inlaong mo kanao kay malaas di
gazed hao daw ya kanaong asawa.
19 Minsambag ya sinogo nga hao
si Gabril. Dizan ka Diyos
nagatindeg hao. Insogo hao ka
pagkarini kanmo kay ipakahagdam
ya madazaw nga balita.
20 Piro maamang gazed iko keteb
ka pagtoman naini nga inlaong nao
kay wara ko magtoo kanao.
Matoman gazed ini nga tanan ka
hostong panahon. Ani ini ya
insambag ni Gabril.
21 Na, bali ka logwa nagatagad
pen ya mga tao kan Zakariyas.
Nabereng gazed siran kon ono ya
inkadogazan naiza dalem ka
ikadowang kowarto.
22 Ka nagatagad pen siran
minlogwa si Zakariyas piro wara
iza makapanaba kaniran kay
naamang di iza. Kamhan
makasabot ya mga tao nga may
nakitan ni Zakariyas nga garing ka
Diyos kazina ka pagkapari naiza
dalem ka ikadowang kowarto.
Kamhan minsinyas lamang si
Zakariyas ka mga tao kay diri iza
makapanaba.
23 Pagtiwas ni Zakariyas ka toong
pagkapari dizan ka dakolang
lagkaw na Diyos min-oli iza ka
toong lagkaw.
24 Ka wara pen madogay
minkabdes matood ya toong asawa
nga si Ilizibit. Kamhan
nagahela-hela si Ilizibit keteb ka
limang ka bolan. Nagalaong iza nga
25 nalooy gazed ya Ginoo kanao
kay keteb koman dakola ya
kanaong kasipeg kay wara hao
makapanganak piro inkawa di na
Diyos ya kanaong kasipeg.

26 Na, enem di nga ka bolan ya
pagkabdes ni Ilizibit. Kamhan
insogo na Diyos si Gabril nga taga
langit ka pagkaro ka longsod nga
Nazarit doro ka Galiliya.
27 Kay dizan may isang daraga
nga asawhenen na amaama nga si
Hosi nga kaliwat ni Dabid nga
karaang hari na mga Yodayo.
Kamhan ya ngaran naiton nga
daraga si Mariya.
28 Pagdateng ni Gabril dizan kan
Mariya minlaong iza nga
magmalinawen ko. Dini ya Diyos
iba kanmo. Kamhan
minpanarangin gazed iza kanmo.
29 Pagpakabati ni Mariya
nagalised gazed ya toong
hena-hena. Kamhan nagalaong iza
ka toong hena-hena nga ono sa ini
nga inlaong naiza kanao?
30 Minsambag ya sinogo nga
Mariya, diri ko magkahaldek kay
inkaloy-an ko na Diyos.
31 Ankabdes iko kaan. Kamhan
an-anak iko ka maimpis nga
amaama. Ngaranan mo iza kan
Hisos.
32 Dakola ya toong ngaran kay iza
ya matood nga Maanak na Diyos
nga pinakalabaw. Tagan iza na
Ginoong Diyos ka lo-toanan ni
Dabid ka paghari ka mga tao kay si
Dabid ani ya apo ni Hiso Kristo.
33 Anhari iza ka mga kaliwatan ni
Hakob kawanihen ka. Waray
pagkatiwas na toong paghari ka
mga tao. Ani ini ya inlaong ni
Gabril.
34 Kamhan minsambag si Mariya
nga ono sa ya panaba mo kanao
kay wara pen sa hao maminze?
35 Minsambag si Gabril nga
harian iko kaan na Madazaw nga
Ispirito. Kamhan ya pinakalabaw
nga Diyos anhatag iza ka kadazaw
kanmo. Ya maimpis nga kanmong
ianak waray sala naiza kay iza ya
matood nga Maanak na Diyos.
36 Wani pen ya ilaong nao kanmo
nga ya kanmong lomon nga si
Ilizibit nga wara makapanganak
minkabdes isab iza ka maanak nga
amaama. Bisan malaas di iza
ikaenem di koman nga ka bolan ya
toong kinabdesen.
37 Kay ya Diyos may gahem naiza
ka paghinang ka bisan ono.
38 Minsambag si Mariya nga wani
hao nga sogoonon na Ginoo. Gosto

hao nga matoman ya inlaong mo
kanao. Kamhan minpanaw ya
sinogo.

39 Ka wara pen madogay
min-andam si Mariya ka toong
panaw. Kamhan minpanaw iza
pagdali ngaro ka longsod tenged ka
mga bobong doro ka Yoda.
40 Pagdateng naiza doro minpanik
iza dizan ka lagkaw nin Zakariyas.
Kamhan nagasabi iza kan Ilizibit.
41 Pagpakabati ka ni Ilizibit ka
saba ni Mariya minlihok dazon ya
maimpis dalem ka toong tinai.
Kamhan inharian si Ilizibit na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
42 Kamhan mabaskeg ya toong
saba paglaong nga Mariya, dini ka
tanan mga babazi iko ya madazaw.
Madazaw isab ya maimpis nga
kanmong ianak.
43 Kamhan masazaen gazed hao
kay minbisita kanao ya ina na
kanaong Ginoo!
44 Pagpakabati nao ka pagsabi mo
kanao kazina minlihok dazon ka
kasaza ya maimpis dalem ka
kanaong tinai.
45 Mariya, panaranginan gazed
iko na Diyos kay mintoo iko nga
tomanen gazed naiza ya toong
panaba kanmo.

46 Minsambag si Mariya nga
sazaen gazed nao ya Ginoo.
47 Sazaen nao ya Diyos nga
kanaong Manlolowas.
48 Kay bisan pobri hao
nagataremdem iza kanao nga toong
sogoonon. Sokad koman dini ka
pagsonodsonod ka tanan mga
kaliwatan na mga tao antaremdem
siran kanao nagalaong nga hao
gazed ya impanaranginan na Diyos
ka madazaw.
49 Kay iza nga labaw ka gahem
mintabang gazed iza kanao.
Madazaw gazed ya toong ngaran.
50 Dini ka mga sonodsonod nga
kaliwatan na mga tao inkaloy-an
naiza ya tanan mga mintahod
kanangiza.
51 Inpakita di naiza nga iza ya
gamhanan pagpabelagbelag naiza
ka mga garboso.
52 Inpaebes naiza ya mga hari.
Kamhan inpahari naiza ya mga
labing obos nga tao.
53 Dini ka mga binengtas nga tao
may inhatag naiza nga madazaw.
Kamhan inpapanaw naiza ya mga
dato nga waray dara niran.
54 Intoman naiza ya toong saad
ka kantang mga karaan. Kamhan
mintabang iza kan Abraham nga
toong sogoonon.
55 Nakataremdem iza ka
pagtabang kan Abraham daw ya
tanan mga kaliwatan naiza
kawanihen ka! Ani ini ya insaza ni
Mariya ka Diyos.
56 Kamhan dizan kan Ilizibit
minhela iza ka hapit magtolong ka
bolan. Kamhan min-oli iza.

57 Na, mindateng di ya tirmino ni
Ilizibit ka pag-anak. Kamhan
min-anak matood iza ka amaama.
58 Kamhan nakabati ya toong
mga songbalay daw mga lomon nga
inkaloy-an gazed na Ginoo si Ilizibit
agon namagsaza sirang tanan iba
kanangiza.
59 Pagdateng ka ikawalo nga
aldaw inhinang niran ya bata ka
batasan niran nga impatori.
Insangay sab niran kontana ka
ngaran na ama nga si Zakariyas.
60 Piro minlaong ya toong ina nga
diri! Kay si Howan ya inngaran o
kanangiza.
61 Minsambag siran kay ono sa?
Waray inngaranan kan Howan nga
lomon mo.
62 Kamhan minsinyas siran
pagpangotana ka ama na bata kon
ono ya inngaran.
63 Kamhan minsinyas iza kaniran
dazaw ihatag ya soyatanan.
Kamhan minsoyat iza nga si Howan
ya toong ngaran. Kamhan
nabereng gazed sirang tanan.

64 Kamhan nakalitok dazon si
Zakariyas. Nakapanaba gazed iza
ka toong pagsaza ka Diyos.
65 Pagpaniid na kanirang
kaibahan nabereng sirang tanan.
Kamhan dizan ka tanan
kabobongan ka Yoda minlibot
gazed ya panan-og mahitenged ka
pagkatao ni Howan.
66 Kamhan nagahena-hena ya
mga manalingahay nga dakola ya
ngaran naini nga bata kay-an kay
aligarahen gazed iza na Ginoo.

67 Kamhan si Zakariyas nga ama
na bata inharian iza na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan minpasabot iza kaniran ka
matood nga garing ka Diyos
nagalaong nga
68 sazaen ta ya Ginoo kay iza ya
Diyos na mga kaliwatan ni Israil.
Kay iza ya minbisita kanta dazaw
antabang.
69 Inhatag kita naiza ka
Manlolowas nga labaw ka gahem.
Kamhan iza disab ya kaliwat ni
Dabid nga karaang sogoonon na
Diyos.
70 Kawandini pen intandeg na
Diyos ya hinawa na toong mga
propita dazaw
71 siran ya ampakahagdam kanta
daan nga malibri kita ka kantang
mga kaaway nga mga minkontara
kanta.
72 Nagatoman di iza ka toong
saad ka kantang karaan nga ipakita
naiza ya toong kalooy kaniran daw
ya kanirang mga kaliwatan.
73 Kawandini pen
minpakamatood ya Diyos ka toong
saad kan Abraham nga nagalaong
nga
74 iza ya antabang kanta dazaw
malibri kita ka kantang mga
kaaway. Kamhan diri kita
mahaldek ka pag-alagad ka Diyos.
75 Antoman sab kita ka mga
balaed na Diyos keteb ka
pagkapatay nita kay iza ya
antabang kanta ka pagbineetan.

76 Kamhan indogangan ni
Zakariyas paglaong nga iko nga
maanak nao, ngaranan ko ka
propita na Diyos nga pinakalabaw
kay iko ya anhon-a ka Ginoo dazaw
an-andam iko ka toong pagdateng.
77 Iko ya ampakahagdam ka
toong mga sakop nga domatengay
di ya kanirang Manlolowas dazaw
malibri siran ka silot ka kanirang
mga sala.
78 Kay Maloloy-on gazed ya
kantang Diyos. Ya pagdateng ni
Hisos singed iton ka pagsirak na
sega ka pagkamasiselem.
79 Kay pawaan naiza ya
hena-hena na mga tao nga nagahela
ka kadeglem daw magakahaldek ka
pagkapatay niran. Sindoan naiza
kita dazaw malinaw ya kantang
hinawa. Ani ini ya mga panaba ni
Zakariyas ka pagkatao na toong
maanak nga si Howan.
80 Kamhan minsolig ya bata.
Marig-en isab ya toong pagsarig ka
Diyos. Kamhan nagahela iza doro
ka kamingawan keteb ka pagsogod
naiza ka pagsindo ka mga Yodayo
nga mga kaliwatan ni Israil.

2

1 Wani ya panan-og mahitenged
ka pagkatao ni Hiso Kristo. Na, ka
wara pen matao si Hisos may
labaw nga hari nga si Sisar Agosto
ya ngaran daw taga Roma iza.
Kamhan may sogo naiza nga
ipalista ya ngaran na tanan mga
Yodayo dazaw ambazad siran ka
bohis.
2 Primirong lista iton ka
pagkagobirnador ni Kiriniyo ka
lopa nga Siriya.
3 Kamhan namanaw ya tanan
mga tao ngaro ka mga longsod nga
tagsa tagsa kaniran nga nataohan
na kanirang mga ama kay anpalista
siran pag-izaiza.
4 Kamhan dizan ka Nazarit nga
longsod doro ka lopa nga Galiliya
minpanaw si Hosi ngaro ka

Bitlihim nga longsod doro ka lopa
nga Yoda kay ya Bitlihim ani ya
nataohan na toong apo nga si
Dabid nga karaang hari.
5 Doro di si Hosi magpalista ka
toong ngaran daw si Mariya nga
toong asawhenen nga nakabdesan
na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.
6 Na, ka dizan pen siran
mindateng di ya tirmino ni Mariya
ka pag-anak.
7 Sirado gazed ya kolanganan
kamhan dizan ka sironganan ka
mga baka min-anak si Mariya ka
panganay nga amaama. Pagpotos
naiza ka bata ka lampin inpabentag
dazon dizan ka pakananan na baka
kay wara di ya logar dizan ka
kolanganan.
8 Na, dizan ka samsamanan
tenged ka Bitlihim may mga
nagabantay ka mga karniro ka
pagkakahabzen.
9 Kahabzen pen ngani dizan
kaniran waton di baza ya isang
sinogo nga garing ka Diyos.
Kamhan nasirawan gazed siran ka
kapawa nga garing daked ka Diyos.
Kamhan nabereng gazed siran kon
sin-o iton?
10 Kamhan minlaong ya sinogo
kaniran nga diri kamo
magkahaldek kay nagadara hao ka
balita nga madazaw nga makasaza
gazed ka tanan mga tao.
11 Kay natao di ya kamazong
Manlolowas nga si Kristo nga
Ginoo. Kamhan ya nataohan naiza
nga bata ani ya longsod nga
Bitlihim nga nataohan ni Dabid nga
karaang hari.
12 Na, wani ya makilalhan kaiton
nga bata. Pangitan mazo iza nga
inpotos ka lampin daw nagabentag
dizan ka pakananan na baka. Ani
ini ya inlaong na sinogo dizan ka
mga nagabantay ka mga karniro.
13 Kamhan nagatipon dazon ya
mga mataed nga tagalangit dizan
ka sinogo. Nagapahisaza siran ka
Diyos nga nagalaong nga
14 sazaen ta ya Diyos nga
nagahela daked ka langit kay
palinawen naiza ya hinawa na mga
mataed nga tao dimbaba ka
kalibotan. Nakaangay gazed iza
kaniran. Ani ini ya insaza niran.
15 Kamhan min-oli siran
ngandaked ka langit.
Kamhan namagsabot ya mga
magbantazay ka mga karniro nga
mamanaw di kita mazo ngaro ka
longsod nga Bitlihim kay pangitan
ta ya bata nga impanan-og kanta na
sinogo nga garing ka Diyos.
16 Kamhan minpanaw dazon
siran. Pagdateng niran doro ka
nataohan na bata nakitan niran si
Mariya daw si Hosi daw ya bata.
Impabentag di matood ya maimpis
dalem ka pakananan na baka.
17 Kamhan impanan-og niran ya
pakahagdam na Diyos kaniran
mahitenged kaiton nga bata.
18 Nabereng gazed ya mga
manalingahay ka panan-og na mga
magbantazay
19 piro inbetang ni Mariya ya
kanirang mga panaba dalem ka
toong hena-hena.
20 Kamhan nangoli ya mga
magbantazay ka kanirang mga
bohi. Nagakanta siran ka pagsaza
ka Ginoo. Minsaza sab siran ka
kanirang nakitan hasta ya kanirang
nabatian garing ka sinogo na Diyos.
21 Na, pagdateng ka ikawalong ka
aldaw ka pagpatori niran ka bata
inngaranan matood kan Hisos kay
ani ya insogo ni Gabril kan Mariya
ka wara pen iza makabdesi.
22-24 Pagkadogay kaiza minpanaw
si Mariya daw si Hosi ngaro ka
siyodad nga Hirosalim. Indara
niran si Hisos kay ipakita iza ka
pari dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos dazaw
isarig iza ka Diyos. Ani ini ya
inhinang niran kay kawandini pen
impasoyat na Diyos kan Moysis

nagalaong nga ya bata nga
panganay isarig iza ka Diyos.
Kamhan iza gazed ya antoman ka
mga balaed na Diyos. Inhatag sab
nin Mariya ka pari ya isang ka paris
nga limokon dazaw ihalad naiza ka
Diyos kay balaed ini nagalaong nga
ya babazi nga bag-o pen min-anak
kinahanglan ipahalad ya isang ka
paris nga limokon kon ya dowang
bolos nga salapati ka Diyos dazaw
mahinglo di ya lawas na babazi
dizan ka pagseleng na Diyos.
25 Na, dizan ka Hirosalem may
tao inngaranan kan Simiyon.
Nagatoman gazed iza ka mga sogo
na Diyos. Madazaw gazed ya
pagpangalagad ka Diyos.
Nagatagad iza ka pagtabang na
Diyos ka mga kaliwatan ni Israil.
Inharian sab iza na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
26 Minpakahagdam sab ya Ispirito
kan Simiyon nga diri iza mapatay
keteb ka pagkita naiza kan Kristo
nga hari nga pinili na Diyos.
27 Na, pagtandeg na Ispirito ka
hinawa ni Simiyon minseled di iza
ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
mindateng disab ya ginikanan ni
Hisos nga nagadara ka kanirang
maimpis kay inhinang niran ya
batasan niran ka pagtoman ka sogo
na Diyos.
28 Kamhan ingeel ni Simiyon si
Hisos daw nagapasalamat iza ka
Diyos nga nagalaong nga
29 Ginoo, hatagan mo hao nga
kanmong sogoonon ka kalinaw ka
kanaong pagkapatay kay mintoman
di ya saad mo kanao
30 kay minkita di gazed hao ka
Manlolowas nga makalibri ka
kanmong mga sakop ka silot ka
kanirang mga sala.
31 Iko ya min-andam ka toong
pagdateng dini ka tanan mga tao.
32 Dizan ka mga tao nga diri kon
Yodayo ilawan ni Hisos ya dalan
nga minpasinged ngaro ka matood
nga Diyos. Dini kanta nga mga
Yodayo dakola ya kantang ngaran
kay-an kay si Hisos ani ya kantang
angay nga Yodayo. Ani ini ya
inlaong ni Simiyon.
33 Kamhan nabereng gazed ya
ama daw ina ni Hisos ka inlaong ni
Simiyon mahitenged kan Hisos.
34 Kamhan minpanarangin si
Simiyon kaniran. Kamhan dizan
kan Mariya nga ina na bata
minlaong iza nga ining bataa ani ya
impili na Diyos. Iza ya anpabelag
ka isa daw isa nga mga mataed nga
Yodayo. Ya mga ampasakop
kanangiza mahatagan siran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Ya mga ansopak kanangiza
pakarohon siran ka silotanan nga
diri mapareng nga laga. Bisan iza
ya pinili na Diyos sopaken iza na
mga mataed nga tao.
35 Dizan kanangiza impakita ya
kanirang mga hena-hena nga
tinago. Kamhan, Mariya, masakit
gazed ya kanmong beet kay-an
singed ka doltan ya kanmong
debdeb ka lodzo pagsopak na mga
tao kan Hisos. Ani ini ya inlaong ni
Simiyon.
36 Kamhan dizan disab may
babazi nga propita na Diyos. Si Ana
ya ngaran. Ya toong ama si Panwil
nga kaliwat ni Asir. Malaas di
gazed si Ana. Pitong ka toig ya
toong pagkaminze.
37 Kamhan nabalo iza. Kamhan
kawaloan nga ka toig may opat ya
toong pagkamalaas. Kada aldaw
daw kada kahabzen nagahela si
Ana dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kay
nagapangalagad iza ka Diyos. Ya
batasan naiza nagaanget iza ka
makaen dazaw ampangamozo iza
ka Diyos.
38 Na, ka nagapanaba pen si
Simiyon kan Mariya mindateng
disab si Ana. Kamhan
nagapasalamat iza ka Diyos kay
natao di si Hisos. Kamhan dizan ka
mga Yodayo nga nagatagad ka
pagpabalik na Diyos kaniran ka

paghari ka kanirang siyodad nga Hirosalem minpanan-og si Ana mahitenged kan Hisos.

39 Pagkakamhan ni Hosi daw si Mariya pagtoman ka mga sogo na Ginoo nangoli siran ka Nazarit doro ka Galiliya.
40 Kamhan minsolig ya bata nga si Hisos. Mabaskeg ya toong lawas daw dakola isab ya toong kahagdamanan kay impanaranginan iza na Diyos ka madazaw.

41 Na, kada toig minbalik ya ginikanan ni Hisos ka siyodad nga Hirosalem kay mamista siran.
Kamhan inhinang na mga Yodayo ya batasan niran ka pagpan-ihaw ka mga nati na karniro.
42 Kamhan izang toig min-iba si Hisos ka toong ginikanan pagpamista niran doro ka Hirosalem kay napolo may dowa nga ka toig di iza.
43 Pagkaliwas ka na pista minpabilin si Hisos doro ka Hirosalem. Kamhan wara mahagdam ya toong ginikanan.
44 Silaong niran nga dizan iza ka mga mataed nga namanaw nga tao. Pagpanaw niran ka isang aldaw dizan ka kanirang mga lomon daw mga kaibahan nagapakigkita gazed siran kan Hisos
45 piro wara niran makiti. Kamhan minbalik siran ka Hirosalem dazaw pangotanhen kon hain sa waro si Hisos.
46 Pagdateng ka ikatolong aldaw nakitan niran si Hisos dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Nagalo-to iza dizan ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Nagapanalinga iza ka kanirang sindo. Kamhan may mga pangotana naiza kaniran.
47 Kamhan nabereng ya tanan mga manalingahay kay madazaw gazed ya mga sambag ni Hisos ka mga maistro.
48 Bisan ya ginikanan ni Hisos nabereng siran kamhan nagalaong ya ina nga Dong, kay ono sa ya nahinang mo kanami? Kami ni ama nangita gazed kanmo kay dakola ya kawied nami.
49 Minsambag si Hisos nga kay ono sa nangita sa kamo kanao? Kay ono sa wara kamo mahagdam nga kinahanglan dini ka hao ka lagkaw na kanaong Ama?
50 Piro wara siran makasabot ka toong sambag kaniran.
51 Kamhan min-oli si Hisos ka Nazarit iba ka toong ginikanan. Mintoo isab iza kaniran. Kamhan wara malipat ya toong ina ka mga inhinang ni Hisos.
52 Na, pagsolig ni Hisos mindakola ya toong kahagdamanan. Inpanaranginan gazed iza na Diyos. Nakaangay isab ya mga tao kanangiza.

3

1 Pagkadogay kaiza si Howan nga maanak ni Zakariyas minsogod di iza pagwali doro ka mga Yodayo. Na, ka nagasogod iza pagwali si Sisar Tibiriyo nga taga Roma ani ya labaw nga hari. Ilis iza ni Sisar Agosto. Kamhan ikanapolo may lima ding ka toig ya toong paghari. Kamhan may mga katimbang ni Sisar Tibiriyo. Si Ponsiyo Pilato ani ya toong katimbang doro ka lopa nga Yoda. Si Hirodis ani ya toong katimbang doro ka lopa nga Galiliya. Si Pilipo nga lomon ni Hirodis ani ya katimbang doro ka lopa nga Itoriya daw ya lopa nga Trakonitis. Kamhan si Lisaniyas ani ya katimbang doro ka lopa nga Abilina.
2 Kamhan si Anas daw si Kayapas ani ya mga labaw nga pari dizan ka mga Yodayo ka pagsogod ni Howan ka pagwali ka mga tao.
Na, ka nagahela pen si Howan doro ka kamingawan mindateng ya mga panaba na Diyos dizan kanangiza.

3 Kamhan namanaw iza ngaro ka
tanan mga dapit nga tenged ka sapa
nga Hordan kay minwali iza ka
mga tao nga nagalaong nga bizaan
di mazo ya maongang batasan
mazo. Kamhan benzagan ta kamo
kay timaan iton nga impasaylo di
na Diyos ya kamazong mga sala.
4 Na, ya inwali ni Howan ani ya
nakatoman ka mga panaba ni
Isayas nga karaang propita na
Diyos mahitenged kan Howan nga
nagalaong nga doro ka
kamingawan may anhawag ka mga
tao nga magalaong nga dazawen
mazo ya kamazong batasan singed
ka tao nga minhinglo ka dalan kay
domatengay di ya Maanak na Diyos.
5 Kon kinabotan ya dalan ibetang
mazo ya lopa. Kon antowastowas
ya dalan patagen mazo. Kon
nagaliko-liko ya dalan tol-iden
mazo. Kon mataed ya bato
hingloon mazo. Sinden mazo
kaiton ya pagdazaw mazo ka
kamazong batasan.
6 Kamhan ankita ya tanan mga
tao ka Manlolowas nga garing ka
Diyos pagdateng naiza ngarimbaba.
Ani ini ya inlaong ni Isayas
mahitenged ka pagwali ni Howan.
7 Na, masara gazed nga kataed ya
mga tao nga minkarini kan Howan
kay ampabenzag siran. Kamhan
minbaheg iza kaniran nagalaong
nga kamo nga mga bakaken,
nagapasingedsinged kamo ka mga
halas pagpandalagan niran garing
ka sonog ka pagharing na tao ka
oma. Kay ono sa kamo nangarini
kanao? Daw gosto baza kamo
andalagan ka pagkazehet na Diyos
kamazo?
8 Kon matood gazed ya
paghinelsel mazo ipakita mazo ya
madazaw nga batasan. Azaw kamo
maghambog ka kamazong
pagkakaliwat ni Abraham.
Timan-an mazo gazed ini nga bisan
ya mga bato dizan ka lopa mahimo
iton hinangen na Diyos nga mga
kaliwatan ni Abraham.
9 Pamolinged ini nga andam daan
ya Diyos ka pagbetang ka silot
kamazo kay singed kamo ka liwaan
nga diri mamonga ka madazaw nga
bonga. Kon diri kon madazaw ya
bonga na liwaan deegen iton
kamhan sonogon.
10 Kamhan nabereng ya mga
mataed nga tao ka mga panaba ni
Howan kaniran. Agon nangotana
siran nga daw ono kontana ya
hinangen nami?
11 Minsambag si Howan nga ya
tao nga dowang bolos ya bado
kinahanglan ihatag ya isa dizan ka
tao nga nahoboan. Ya tao nga may
makaen kinahanglan magbahin
dizan ka tao nga waray makaen.
12 Kamhan minkarini kan Howan
ya mga magsokotay ka bohis nga
pabayran na hari nga Romanhon.
Kamhan ya batasan niran onay
oswagan ya bohis. Na, ampabenzag
siran kan Howan agon nangotana
siran nga Maistro, daw ono
kontana ya hinangen nami?
13 Minsambag si Howan nga azaw
mazo pag-oswagan ya bohis.
14 Kamhan nangotana ya mga
soldaw kan Howan nga bisan kami
daw ono ya hinangen nami?
Minsambag si Howan nga azaw
kamo magpanapi pinaazi ka
pagleges daw pagbetangbetang ka
bisan sin-o nga tao.
15 Kamhan nangotana ya mga tao
ka kanirang hena-hena nga si
Howan daw iza si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos?
16 Minsambag si Howan kanirang
tanan nga nagabenzag hao kamazo
ka sapa piro may ansonod pen
kanao nga magbenzag kamazo ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos dazaw paharian kamo naiza
nga Ispirito. Silotan sab naiza ya
tao nga maongang batasan. Dizan
kanangiza hao ya labing obos kay
iza ya labaw ka gahem.
17 Pagdateng naiza dini kamazo
pabelagen naiza ya mga madazaw
nga tao daw ya mga maongang tao.

Kay singed iza ka tao nga nagasisig ka begas. Kamhan ibetang naiza ya magazong begas dizan ka dapoganan piro ya apa sonogon iton dizan ka laga nga diri mapareng. Ani ini ya sambag ni Howan.
18 Kamhan mataed pen ya mga panaba ni Howan pagtambag naiza kaniran daw pagwali ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo.
19 Waray kahaldek naiza ka pagbaheg naiza kan Hirodis nga hari nga minpanapaw ka ipag nga si Hirodiyas kamhan mataed pen ya maongang hinang ni Hirodis.
20 Kamhan mindogang gazed ya sala ni Hirodis kay minpapiriso iza kan Howan.
21 Na, ka wara pen mapiriso si Howan nagapanbenzag iza ka mga mataed nga tao. Pagkakamhan sab naiza pagbenzag kan Hisos nagapangamozo si Hisos ka Diyos. Kamhan singed ka naabri di ya langit.
22 Kamhan minkarimbaba kan Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
Minpasingedsinged iton ka salapati. Kamhan may saba na Diyos nga garing daked ka langit nagalaong nga iko ya kanaong Maanak nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed iko kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.

23 Na, pagsogod ni Hisos pagsindo ka mga tao mga katloan nga ka toig ya toong pagkamalaas. Kamhan nagahena-hena ya mga tao nga si Hisos maanak ka lamang iza ni Hosi. Na, wani ya inkalista ka mga kaapoan ni Hosi. Si Hosi ani maanak ni Hili.
24 Kamhan si Hili maanak ni Matat. Kamhan si Matat maanak ni Libi. Kamhan si Libi maanak ni Milki. Kamhan si Milki maanak ni Hana. Kamhan si Hana maanak ni Hosi.
25 Kamhan si Hosi maanak ni Matatiyas. Kamhan si Matatiyas maanak ni Amos. Kamhan si Amos maanak ni Nahom. Kamhan si Nahom maanak ni Isli. Kamhan si Isli maanak ni Nagay.
26 Kamhan si Nagay maanak ni Maat. Kamhan si Maat maanak ni Matatiyas. Kamhan si Matatiyas maanak ni Simay. Kamhan si Simay maanak ni Hosi. Kamhan si Hosi maanak iza ni Zoda.
27 Kamhan si Zoda maanak ni Zohana. Kamhan si Zohana maanak ni Risa. Kamhan si Risa maanak ni Zorobabel. Kamhan si Zorobabel maanak ni Salatiil. Kamhan si Salatiil maanak ni Niri.
28 Kamhan si Niri maanak ni Milki. Kamhan si Milki maanak ni Adi. Kamhan si Adi maanak ni Kosam. Kamhan si Kosam maanak ni Ilmodam. Kamhan si Ilmodam maanak ni Iri.
29 Kamhan si Iri maanak ni Hoswi. Kamhan si Hoswi maanak ni Iliyazir. Kamhan si Iliyazir maanak ni Zorim. Kamhan si Zorim maanak ni Matat. Kamhan si Matat maanak ni Libi.
30 Kamhan si Libi maanak ni Simiyon. Kamhan si Simiyon maanak ni Hoda. Kamhan si Hoda maanak ni Hosi. Kamhan si Hosi maanak ni Zonan. Kamhan si Zonan maanak ni Iliyakim.
31 Kamhan si Iliyakim maanak ni Miliya. Kamhan si Miliya maanak ni Mina. Kamhan si Mina maanak ni Matata. Kamhan si Matata maanak ni Natan. Kamhan si Natan maanak ni Dabid.
32 Kamhan si Dabid maanak ni Isay. Kamhan si Isay maanak ni Obid. Kamhan si Obid maanak ni Boos. Kamhan si Boos maanak ni Salmon. Kamhan si Salmon maanak ni Naason.
33 Kamhan si Naason maanak ni Aminadab. Kamhan si Aminadab maanak ni Aram. Kamhan si Aram maanak ni Arni. Kamhan si Arni maanak ni Isrom. Kamhan si Isrom maanak ni Paras. Kamhan si Paras maanak ni Hoda.
34 Kamhan si Hoda maanak ni Hakob. Kamhan si Hakob maanak ni Isak. Kamhan si Isak maanak ni Abraham. Kamhan si Abraham maanak ni Tara. Kamhan si Tara maanak ni Nakor.
35 Kamhan si Nakor maanak ni Sirog. Kamhan si Sirog maanak ni

Ragaw. Kamhan si Ragaw maanak ni Pilig. Kamhan si Pilig maanak ni Ibir. Kamhan si Ibir maanak ni Sila.
36 Kamhan si Sila maanak ni Kaynan. Kamhan si Kaynan maanak ni Arpahad. Kamhan si Arpahad maanak ni Sim. Kamhan si Sim maanak ni Niwi. Kamhan si Niwi maanak ni Lamak.
37 Kamhan si Lamak maanak ni Matosalan. Kamhan si Matosalan maanak ni Inok. Kamhan si Inok maanak ni Zarad. Kamhan si Zarad maanak ni Mahalalil. Kamhan si Mahalalil maanak ni Kaynan.
38 Kamhan si Kaynan maanak ni Inos. Kamhan si Inos maanak ni Sit. Kamhan si Sit maanak ni Adan. Kamhan si Adan maanak na Diyos.

4

1 Na, minpanaw si Hisos dizan ka sapa nga Hordan nga imbenzagan ni Howan kanangiza. Kamhan inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan inpakaro iza na Ispirito ngaro ka kamingawan.
2 Keteb ka kap-atan nga ka aldaw min-anget si Hisos ka pagkaen doro. Kamhan magabengtasen di gazed iza. Kamhan intintal iza ni Satanas dazaw an-ato iza ka Diyos piro wara gazed si Hisos madaeg kay ingamit naiza pag-ato ya mga panaba na Diyos nga inpasoyat daan.
3 Pagkadizan ka ni Satanas kan Hisos nagalaong iza ka pagtintal nga kon iko ya matood nga Maanak na Diyos sogoon mo ya mga bato dazaw mahinang nga makaen kay magabengtasen di gazed iko.
4 Minsambag si Hisos nga diri hao ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga diri kon makaen ka lamang ya makabohi ka mga tao basta ya tanan mga panaba na Diyos ani gazed ya labaw nga makabohi ka mga tao.
5 Pagkakamhan kaiza impaiba ni Satanas si Hisos ngandaked ka poro na bobong nga ataas pagdazaw. Kamhan madali ya pagpaseleng ni Satanas kan Hisos ka tanang mga longsod dini ka haloag nga kalibotan.
6-7 Kamhan minlaong si Satanas kan Hisos nga kanao gazed ya katenged ka pagdomara kaiton nga kalongsoran. Hao isab ya ampili kon sin-o ya magadomara. Na, kon lomohod ko pagtahod kanao ihatag o kanmo ya katenged ka pagdomara kaiton nga tanan.
8 Minsambag si Hisos nga diri hao ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya Ginoo nga kamazong Diyos iza gazed ya sazaen mazo. Iza sab ya kamazong alagaden, waray lain.

9 Pagkakamhan kaiza impaiba ni Satanas pag-otro si Hisos ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan in-ated iza ngandaked ka taway na binobongan nga dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan minlaong si Satanas kan Hisos nga kon matood pen nga ikoy Maanak na Diyos emempag iko ngambaba ka lopa.
10 Kamhan diri masakitan ya lawas mo kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga pabantazan iko ka toong mga sinogo.
11 Bohaten iko niran. Kamhan bisan ya paa mo diri andasmag ka bato.
12 Minsambag si Hisos nga diri hao ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga azaw mazo pagsorazi ya Ginoo nga kamazong Diyos.

13 Na, wara gazed madaeg si Hisos agon minheneng di si Satanas pagporba. Kamhan minpanaw iza hangtod ka may logar pen naiza ka pagtintal kan Hisos.

14 Pagkakamhan kaiza min-oli di si Hisos ka lopa nga Galiliya. Inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

Kamhan impanan-og ya toong mga inhinang doro ka Galiliya.
15 Minsindo sab iza dalem ka mga singbahan na toong angay nga Yodayo. Kamhan insaza iza na mga mataed nga tao.

16 Pagkadogay kaiza mindateng iza ka longsod nga Nazarit nga toong sinoligan. PagkaSabado kaiza minseled iza ka singbahan kay ani ya toong batasan ka aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo. Kamhan mintindeg iza kay ambasa iza kaniran.
17 Intagan sab iza ka basahen nga insoyatan ni Isayas nga karaang propita na Diyos. Paghebad naiza ya linokot nga basahen inbasa naiza iton nga sinoyat nga nagalaong nga
18 inharian hao na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kay inpili hao naiza ka pagwali ka mga pobri ka madazaw nga panan-og. Kamhan inpadara hao naiza ka mga binihag ka pagpanan-og kaniran nga nalibri di siran. Dazawen nao ya mata na mga nabota. Tabangan nao ya mga tao nga indaegdaeg.
19 Ipanan-og nao nga mindateng di ya tirmino ka paglibri na Diyos ka mga tao ka silot ka kanirang mga sala kon ansakop siran kanangiza. Ani ini ya imbasa ni Hisos.

20 Kamhan inlokot naiza ya basahen daw indohol ka magtimbangay nga tao. Paglo-to naiza ka pagsindo kaniran minseleng gazed siran pagdazaw kanangiza.
21 Kamhan minsogod iza ka pagsindo kaniran nga nagalaong nga koman aldaw mintoman gazed ini nga nabatian mazo kay hao gazed ya tao nga insoyatan na Diyos.
22 Kamhan nakaangay sirang tanan kan Hisos. Piro nabereng siran kon hain iza magtoon ka toong sindo. Minlaong siran nga taga dini ka lamang iza. Maanak ka lamang iza ni Hosi.

23 Na, mahagdam si Hisos nga nagadowadowa ya kanirang hena-hena. Kamhan minbaheg iza kaniran nagalaong nga kay ono sa nagadowadowa sa kamo? Wara kamo magtoo kanao. Kamhan ampahinang baza kamo kanao ka mga dakolang hinang dini ka kanaong kaogaringeng longsod singed ka kanaong inhinang nga nabatian mazo doro ka longsod nga Kapirnaom.
24 Timan-an mazo gazed ini nga bisan sin-o ya propita na Diyos kon andateng iza ka toong kaibahan wara iza tahoda.
25 Na, maghena-hena kamo kaini nga matood nga kawandini pen ka bohi ka si Iliyas nga karaang propita na Diyos wara gazed orana keteb ka tolong ka toig may tenga. Nadateng sab ya kantang lopa ka grabing pihit. Na, bisan mataed ya mga balo nga babazi nga Yodayo wara si Iliyas magtabang kaniran
26 kay impakaro hinoa iza na Diyos ka isang balo nga taga Siripat doro ka lain lopa nga Sidon dazaw tabangan iza.
27 Bisan si Ilaysa nga karaang propita na Diyos ka bohi pen iza mataed ya mga kagiden nga Yodayo piro wara iza magdazaw ka kanirang mga lawas. Ani hinoon ya intambal naiza si Naman nga taga Siriya. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong kaibahan nga mga Yodayo.

28 Kamhan nazehet gazed siran pagdazaw kan Hisos kay minpanaba iza nga inkaloy-an na Diyos ya mga tao nga diri kon Yodayo.
29 Kamhan mintindeg gazed siran kay bogawen si Hisos dini ka kanirang longsod. Na, ya dapit na kanirang longsod ani ya bobongay. Kamhan imbira niran si Hisos dizan ka kilid na pangpang nga ataas pagdazaw. Kamhan itolod

niran kontana si Hisos ngambaba
ka pangpang.
30 Piro min-azi si Hisos dizan
tenged kaniran. Kamhan
minpanaw iza ngaro. Wara
makapaniid ya mga tao kon
ankar-in iza pagsinged.

31 Pagkakay-an kaiza mindateng
si Hisos ka longsod nga Kapirnaom
doro ka Galiliya. PagkaSabado
kaiza nga tigpahimlay na mga
Yodayo minsindo iza kaniran.
32 Kamhan nabereng gazed siran
kay labaw gazed ka gahem ya mga
panaba ni Hisos.
33 Na, ka dizan pen si Hisos ka
singbahan may tao nga inboang na
maonga nga minsinggit kanangiza
nga nagalaong nga
34 Hisos nga taga Nazarit, kay ono
sa nga hilabtan sa mo kami? Daw
ani ya inkarini mo ya pagpatay mo
kanami? Mahagdam gazed hao nga
iko gazed ya Maanak na Diyos nga
waray maonga.
35 Minsambag si Hisos pagbaheg
nga magpahenek ko. Domalagan di
ko ka tao. Ka wara pen magdalagan
indagbes na maonga ya tao dizan
tenged ka mga tao. Kamhan
minpanaw ya maonga. Wara
madaet ya lawas na tao.
36 Kamhan nabereng gazed ya
mga naneleng. Namaglaong siran
nga labaw gazed ka gahem ya
pagpanaba ni Hisos! Bisan ya mga
maonga antoo baza siran ka toong
sogo.
37 Kamhan minlekep di gazed ya
ngaran ni Hisos doro ka lopa nga
Galiliya.

38 Na, kamhan di ya pagsingba ni
Hisos agon minkaro iza ka lagkaw
ni Simon. Na, ya bozag nga
ogangan ni Simon imbangkag gazed
iza. Kamhan minhangzo siran kan
Hisos dazaw tabangan iza.
39 Na, pagkadizan ni Hisos ka
nabedlay minbaheg iza ka hilanat.
Kamhan inhowasan matood iza ka
toong hilanat. Kamhan minbangon
dazon iza kay ampakaen iza
kaniran.
40 Pagkadelem ka kaiza
impaarani na mga tao kan Hisos ya
mga mataed nga tao nga nagaanget
ka mga klasi nga mga masakit.
Impandampa ni Hisos ya kanirang
mga lawas. Kamhan nabahaw
matood ya kanirang mga lawas.
41 Impalogwa isab naiza ya mga
maonga ka mga tao. Paglogwa
niran minsinggit siran nga iko ya
Maanak na Diyos! Piro minbaheg
iza kaniran. Kamhan diri togotan
ka pagpanaba kay mahagdam siran
nga iza si Kristo nga pinili na Diyos.
Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka
mga tao ka dizan pen iza ka lagkaw
ni Simon.

42 Na, pagkakamaaldawen ka
minpanaw si Hisos ngaro ka waray
tao kay ampangamozo iza ka Diyos.
Kamhan impangitan iza na mga
tao. Pag-apas niran gosto niran nga
diri iza ampanaw.
43 Minsambag iza nga
kinahanglan doro ka mga iba nga
longsod anwali pen hao ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na
Diyos ka mga tao kay ani ya tood
na Diyos ka pagpakarimbaba kanao
ka kalibotan.
44 Pagkakamhan doro ka tibolos
lopa nga Yoda minwali iza ka mga
Yodayo dalem ka kanirang
singbahan.

5

1 May isang aldaw nga dizan si
Hisos ka baybazen na danaw nga
Ganasarit. Masara gazed nga
kataed ya mga tao nga minheet kay
ampanalinga siran ka sindo nga
garing ka Diyos.
2 Kamhan dizan ka baybazen
nakita ni Hisos ya dowang bolos
nga baloto kay inbilin na mga
mang-isdaay kay namaghogas pen
siran ka mga lazà.

3 Kamhan minleen si Hisos ka
baloto ni Simon. Kamhan
minhangzo iza kan Simon ka
pagpasibogsibog dizan ka sapa kay
anlo-to iza pagsindo pen naiza ka
mga tao.
4 Pagkakamhan naiza pagsindo
kaniran minlaong iza kan Simon
nga palawed kamo. Kamhan
itaktak mazo ya kamazong lazà kay
mataed ya isda dakoza kaiza.
5 Minsambag si Simon nga
Maistro, kazinang kahabzen waray
heneng nami ka pagpangisda.
Kamhan wara gazed tarai ya
kanaming lazà. Piro kon somogot
ko kanami, managat kami pag-isab.
6 Na, pagpanagat niran pag-isab
mataed matood ya isda. Magisi
kontana ya kanirang lazà kay
masara gazed nga kabeg-at ya
pagbira.
7 Agon minhawag siran ka mga
iba dizan ka lain baloto dazaw
antabang. Pagdateng niran inpono
gazed niran ya dowang baloto agon
hapit di siran malened.
8 Pagpakakita ka ni Simon Pidro
ka inhinang ni Hisos minlohod
dazon iza ka paahan ni Hisos daw
minlaong nga Ginoo, madazaw
gazed iko. Maonga gazed hao agon
pomanaw ko dini kanao.
9 Ani ini ya toong inlaong kay
nabereng gazed iza daw ya toong
mga iba ka kanirang inlazà.
10 Nabereng isab ya mga maanak
ni Sibidiyo nga si Santiago daw si
Howan nga mga iba ni Simon ka
pagpangisda. Kamhan minsambag
si Hisos kan Simon nga diri ko
magkahaldek kay sokad koman
antoldo hao kanmo dazaw
mahagdam ko ka pagpasakop ka
mga tao kanao singed ka
pagpanlazà mo ka mga isda.
11 Kamhan mingozod siran ka
kanirang mga baloto dizan ka
baybazen. Kamhan imbizaan niran
ya tanan kay an-iba gazed siran
kan Hisos.

12 Na, may isang aldaw ka dizan
pen si Hisos ka isang longsod
insogat naiza ya tao nga masarang
kagid. Pagpakakita naiza kan Hisos
minlohod iza ka toong paahan.
Minhangzo iza nga nagalaong nga
Sinyor, kon somogot ko ka
pagpangamozo nao kanmo
dazawen mo ya kanaong masakit.
13 Kamhan inhogam iza ni Hisos
daw nagalaong nga Loy, ansogot
hao. Nawara di ya masakit ka
kanmong lawas. Kamhan nadazaw
di matood ya toong lawas.
14 Kamhan minsogo si Hisos nga
nagalaong nga diri ko magpanan-og
ka mga tao ka inhinang o kanmo.
Pomanaw ko naa ngaro ka pari.
Magpakita ko ka kanmong lawas
diton. Kamhan magtoman ko ka
balaed ni Moysis ka paghalad kay
dazaw magmatood ya mga
kataohan nga nawaraan di ko ka
kanmong kagid.
15 Kamhan bisan diri ansogot si
Hisos, impanan-og di hinoon ya
toong inhinang dizan ka mga
mataed nga tao. Kamhan masara
gazed nga kataed ya tao nga
mintipon dizan kan Hisos kay
maazak siran pagpanalinga ka
toong mga panaba. Anpatambal
sab siran ka kanirang mga masakit
16 piro minpanaw hinoa si Hisos
ngaro ka waray tao kay
ampangamozo iza ka Diyos.

17 Na, may isang aldaw nga
nagasindo pen si Hisos ka mga tao
pag-isab. Kamhan dakoza kaiza
namaglo-to ya mga Parasiyo daw ya
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo. Garing siran ka tanan mga
longsod ka Galiliya daw Yoda daw
ya siyodad nga Hirosalem. Kamhan
ya gahem na Diyos dizan iton kan
Hisos ka pagdazaw ka mga
masakiten nga tao.

18 Na, ka nagasindo pen iza
kaniran may mga mindateng nga
namaglahong ka tao nga diri
mahingas ya lawas. Kamhan

pabentagen kontana dizan ka
pag-atobang kan Hisos.
19 Piro masiet gazed ya pirtahan
ka tao agon minpanik siran ka
hagdan ngandaked ka malakbang
nga atep. Pagpakaboslot ka niran
ka atep nga tenged ni Hisos
intonton niran ya bowahan nga
inbentagan na paralitiko.
20 Pagpakakita ka ni Hisos ka
inhinang niran mahagdam iza nga
minsarig gazed siran kanangiza ka
pagbahaw kaiton nga tao. Kamhan
minlaong iza ka nabedlay nga Loy,
impasaylo di nao ya kanmong mga
sala.
21 Pagpakabati ka na mga
Parasiyo daw ya mga maistro ka
inlaong ni Hisos ka paralitiko
minlaong siran ka kanirang
hena-hena nga garboso gazed si
Hisos pagbakak nga iza ya Diyos
kay ya Diyos ani ya may gahem ka
pagpasaylo ka mga sala.
22 Mahagdam dazon si Hisos nga
maonga ya kanirang hena-hena
agon nangotana iza nga kay ono sa
nga malain sa ya kamazong
hena-hena kanao?
23 Dini ka paralitiko singed ka
masazon ya pagpasaylo ka toong
mga sala kay diri mazo makita kon
dizan pen ya toong mga sala kon
wara di. Piro malised ya pagdazaw
ka toong lawas kay makita dazon
kon madazaw di iton kon diri pen.
24 Koman ipakilala nao kamazo
nga may gahem nao ka pagpasaylo
ka mga sala na bisan sin-o nga tao
kay hao gazed ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao.
Kamhan minsogo si Hisos ka
paralitiko nga bomangon di ko.
Lokoton di mo ya bentagan mo.
Om-oli ko ngaro ka lagkaw mo.
25 Kamhan minbangon matood ya
paralitiko daw minhipid dazon iza
ka toong bentagan. Pagpanaw
naiza ngaro ka toong lagkaw insaza
gazed naiza ya Diyos.
26 Kamhan nabereng gazed ya
tanan mga tao kay madazaw gazed
ya inhinang ni Hisos. Insaza gazed
niran ya Diyos daw nagalaong nga
wara sa sokad ya nakitan nami nga
singed kaini.

27 Pagkakamhan kaiza minpanaw
si Hisos. Kamhan min-azi iza dizan
ka opisina nga bayranan ka mga
bohis na mga karga. Kamhan ya
magsokotay ka mga bohis nga
inngaranan kan Matiyo ani ya
nakitan ni Hisos kay nagalo-to iza
dizan ka toong opisina. Kamhan
minlaong si Hisos kan Libi nga
somakop ko kanao.
28 Kamhan mintindeg si Libi.
Impamizaan naiza ya tanan kay
an-iba iza kan Hisos.
29 Pagkakamhan kaiza dizan ka
lagkaw min-andam si Libi ka
dakolang kombiti kay ampakaen
iza kan Hisos. Kamhan may mga
mataed nga magsokotay singed kan
Libi daw ya mga iba peng tao
namagsaro kaniran.
30 Ka nagakaen pen sirang tanan
impaniidan siran na mga Parasiyo
daw ya mga iba nga maistro nga
hopaw ka lamang ya kanirang
pagtoo. Kamhan nagamahay siran
ka mga sakop ni Hisos nga
nagalaong nga kay ono sa kamo
nga minsaro sa kamo daw ya mga
magsokotay daw mga salaan nga
tao? Ani ini ya pangotana niran
kay ya batasan na mga magsokotay
ka bohis onay oswagan ya bohis.
31 Minsambag si Hisos kaniran
nga pamolinged ini nga ya mga tao
nga madazaw ya lawas wara siran
magpatambal basta kay ya mga
masakiten.
32 Kamhan wara hao magkarini
ka pagtabang ka mga matadeng
nga tao basta kay ya mga
makasasala dazaw anhinelsel siran
ka kanirang mga sala.

33 Kamhan minlaong ya mga
Parasiyo kan Hisos nga ya batasan
na mga sakop ni Howan nga
Magbenzagay daw ya kanaming

mga sakop onay siran nga nagatoman ka batasan ka pag-anget ka makaen dazaw ampangamozo siran ka Diyos. Kamhan nabereng kami kay ya kamazong mga sakop nagakaen siran daw nagainem.
34 Minsambag si Hisos pagpamolinged nga ya kanaong kasakopan singed siran ka mga magkombitihay. Kamhan dizan kaniran hao ya singed ka banahen agon ka dini pen hao kaniran diri siran an-anget ka makaen.
35 Piro may tirmino nga kaw-en hao garing ka kanaong mga sakop anipen omanget siran ka makaen kay mabeg-at ya kanirang hinawa.
36 Wani ya pamolinged dazaw mahagdam kamo nga ya kanaong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo kay ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong panapton. Kamhan ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka bado nga nadonot di. Na, pagtopak nita ka nadonot nga bado diri di gamiten ya bag-ong panapton kay basi kay-an ka paglaba ka bado ankezes ya itopakay nga bag-ong panapton. Kamhan magakagisi ya daan bado pagdobli.
37 Bisan ya bag-ong bino nga magabora pen diri ihalin ka daan len-anan nga kindal na kanding kay kon begketen ya ba-ba na len-anan magisi gazed iton. Kamhan an-awas ya bino daw kanogon sab ya len-anan nga magisi.
38 Agon gamiten gazed ya bag-ong len-anan. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka mga tao dazaw mahagdam siran nga ya toong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo.
39 Antiwas pen hao pagpamolinged kamazo. Ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka daan bino. Kamhan ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong bino. Ya tao nga naanad pag-inem ka daan bino diri iza an-angay ka bag-ong bino kay magalaong iza nga ya daan bino ani ya madazaw.

6

1 May isang Sabado dizan ka homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado ani ya tigpahimlay na mga Yodayo. Pag-azi ni Hisos dizan nagapangitlo ya toong mga sakop ka homay daw nagapangorokoso. Kamhan kanen niran.
2 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo kanin Hisos minbaheg siran nga nagalaong nga minlapas gazed ya kanmong mga sakop ka balaed na Diyos kay koman nga tigpahimlay min-ani siran ka homay.
3 Minsambag si Hisos nga mahagdam kamo daan ka inhinang ni Dabid nga karaang tao na mga Yodayo. Kawandini pen imbengtas iza daw ya toong kaibahan kay inlopog siran na kanirang mga kaaway.
4 Agon pagdateng niran ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos minkaen si Dabid ka tinapay nga inhalad na mga Yodayo ka Diyos. Kamhan minpakaen iza ka toong kaibahan. Minlapas matood sin Dabid ka kantang balaed kay ya mga pari anikay ankaen kitong mga tinapay. Piro wara sin Dabid makasala ka Diyos kay nagalised siran ka kabengtas.
5 Labaw pen ya gahem nao ka gahem ni Dabid kay minhon-a hao ka bisan sin-o nga mahon-ang tao agon hao ya ambeet kon ono ya madazaw nga hinang na tao ka aldaw nga tigpahimlay. Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

6 May isa pen nga ka Sabado nga minseled gihapon si Hisos ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza ka mga tao. Dizan disab may tao nga diri mahingas ya pikas nga toong alima.

7 Kamhan ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo daw ya
mga Parasiyo nagapaniid gazed
siran kan Hisos kay kon dazawen
naiza ya alima naiton nga tao
awazen niran kay singed ka
antarabaho iza koman nga aldaw
nga tigpahimlay.
8 Mahagdam si Hisos ka kanirang
hena-hena agon minlaong iza ka
tao nga komarini ko naa. Tomindeg
ko naa dini ka tenga. Kamhan
mintoo dazon ya tao.
9 Kamhan nangotana si Hisos ka
mga Parasiyo nagalaong nga ya
balaed na Diyos mahitenged ka
aldaw nga tigpahimlay daw itogot
ka pagkalooy ka tao kon itogot ka
pagdaet ka tao?
10 Pagseleng ni Hisos kanirang
tanan minsogo iza ka tao nga Loy,
henaten mo ya kanmong alima.
Kamhan inhenat matood naiza ya
toong alima. Kamhan minbalik
dazon ya kabaskeg na toong alima
singed ka karig-en na isang alima.
11 Kamhan nazehet gazed ya mga
Parasiyo kan Hisos.
Namagsabotsabot dazon siran nga
patazen niran si Hisos.

12 Pagkakamhan kaiza
minkandaked si Hisos ka kilid na
bobong kay ampangamozo iza ka
Diyos. Wara iza magheneng
pagpangamozo kaiza nga kahabzen.
13 Pagkaaldaw kaiza inpatipon
naiza ya toong mga sakop kay
pilien naiza ya napolo may dowang
ka tao nga toong mga sinarigan.
Na, ya ngaran na mga sinarigan ani
ya apostolis.
14 Ya primiro ani si Simon nga
indagnazan naiza kan Pidro. Sonod
si Andris nga toong manghod.
Kamhan ya maglomon nga si
Santiago daw si Howan. Kamhan si
Pilipo daw si Bartolomi
15 daw si Matiyo daw si Tomas
daw si Santiago nga maanak ni
Alpiyo. Kamhan si Simon nga
masinopaken ka hari nga
Romanhon.
16 Kamhan si Hodas nga maanak
ni Santiago daw si Hodas nga taga
Kariyoti ani ya an-edlaw kan Hisos.
Ani ini ya mga ngaran na mga
sinarigan ni Hisos nga napolo may
dowa siran.

17 Na, pagkakamhan ni Hisos
pagpili kaniran min-iba iza kaniran
paglegsad. Pagdateng naiza
ngambaba ka patag minheneng iza
kay mintipon dizan ya mga iba nga
sakop naiza nga mataed siran.
Kamhan masara gazed nga kataed
ya mga tao dizan. Garing siran ka
mga tanan dapit ka Yoda daw ya
siyodad nga Hirosalem daw ya
baybazen na dagat tenged ka
longsod nga Tiro daw Sidon kay
anpanalinga siran ka mga panaba
ni Hisos. Ampatambal isab siran ka
kanirang mga masakit.
18 Kamhan mindazaw iza ka mga
tao nga imboang na mga maonga.
19 Antoldok kontana sirang tanan
kan Hisos kay dakola ya toong
gahem ka pagpabahaw kanirang
tanan.

20 Kamhan minseleng si Hisos ka
toong mga sakop daw nagalaong
nga kamo nga kanaong mga sakop,
masazaen kamo nga mga pobri kay
mahatagan kamo na Diyos ka mga
madazaw kay iza ya insakopan
mazo.
21 Masazaen kamo kon inbengtas
kamo koman kay bosogon kamo
kay-an. Masazaen kamo nga
nagahaza koman kay ankatawa ka
kamo kay-an.
22 Masazaen kamo kon
nagakontara daw nagabiza daw
nagabetangbetang ya mga tao
kamazo kay hao ya insakopan
mazo.
23 Magsaza kamo kon maazihan
mazo ini. Magsazaw kamo ka
kasaza kay dakola ya primyo nga
in-andam para kamazo daked ka
langit. Kay bisan ya mga karaang
propita na Diyos nga minhon-a

kamazo, siran gihapon indaegdaeg na mga kaapoan na mga mindaegdaeg kamazo.

24 Kamhan kamo nga wili ya kamazong hena-hena ka kamazong kowarta, magalised kamo kay-an kay koman ka lamang ya kamazong kasaza.
25 Nangabosog di kamo koman piro magabengtasen kamo kay-an. Dakola ya kasaza mazo koman piro magahaza gazed kamo kay-an.
26 Kamo nga mga insaza na mga tao magalised kamo kay-an kay bisan ya mga karaang propita nga bakaken, insaza gihapon siran na mga kaapoan na mga minsaza kamazo.

27 Manalinga kamo kanao nga azaken mazo ya kamazong mga kaaway. Dizan ka mga nagakontara kamazo hinangen mazo ya madazaw.
28 Kon andaetdaet ya tao kamazo pagpanaba magsambag kamo ka madazaw. Kon ambetangbetang ya tao kamazo magtabang kamo kanangiza ka pag-ampo ka Diyos.
29 Kon ansampalo ya tao ka pikas nga pisngi mo ihatag mo hinoon ya isang pikas nga pisngi mo. Bisan kawsahan ko kamhan ya ipabazad ani ya kanmong bado idogang pen ya paghatag ka habel mo.
30 Bisan sin-o ya anpakitabang kamazo tagi iza. Kon kawaten ya mga betang mazo diri mazo pagbawien.
31 Magbatasan kamo ka mga iba nga tao singed ka batasan nga in-azakan mazo garing kaniran.
32 Kon anikay pagaazakan mazo ya mga nagakaangay kamazo, diri gazed kamo mahatagan na Diyos ka primyo daked ka langit. Kay bisan ya mga tao nga diri ankilala ka Diyos siran gihapon ya an-angay ka mga nagaangay kaniran.
33 Kon anbales kamo ka madazaw dizan ka mga nagaangay kamazo waray primyo mazo kay anika sab ya batasan na mga diri ankilala ka Diyos.
34 Kon anpaotang kamo ka mga tao nga an-impas kamazo waray primyo mazo kay anika sab ya batasan na mga tao nga diri ankilala ka Diyos.
35 Mag-angay kamo ka kamazong mga kaaway. Diri kamo magbales ka maonga. Magtabang kamo kaniran bisan wara siran magtabang kamazo dazaw ipakita mazo nga kamo ya mga maanak na Diyos nga pinakalabaw. Kamhan dakola ya primyo kamazo kay madazaw ya batasan na Diyos ka tanan mga tao bisan maonga siran daw wara magpasalamat kanangiza.
36 Agon kaloy-an mazo ya bisan sin-o nga tao singed ka pagkalooy na Ama mazo kaniran.

37 Diri kamo maghokom ka iba nga tao. Kamhan diri kamo hokman na Diyos. Diri kamo maghena-hena ka iba nga tao nga silotan iza na Diyos. Kamhan diri kamo silotan na Diyos. Magpasaylo kamo ka sazep na tao kamazo. Kamhan pasaylohon kamo na Diyos.
38 Homatag kamo ka mga mataed nga tao dazaw balsan kamo na Diyos. Ya hatag naiza kamazo singed iton ka isang ka gantang nga pono gazed ka begas daw pasobrahan pen. Kon dakola ya kamazong hatag balsan kamo ka kadakola. Kon geramay ya kamazong hatag balsan kamo ka geramay.

39 Minpamolinged isab si Hisos kaniran nga nagalaong nga ya nabota nga tao daw anhabit iza ka ibang tao nga nabota dazaw antabang ka pagpanaw? Diri. Kay kon ampanaw siran dizan ka dalan maholog gazed sirang dowa dalem ka teheb.
40 Kon gosto ya maistro nga madazaw ya batasan na mga

antoon, primiro paniidan na maistro ya toong kaogaringeng batasan. Kay ya mga antoon kon makamhan siran pagtoon ya kanirang batasan daw ya batasan na maistro mag-anika iton.

41 Na, wani ya pamolinged mahitenged ka tao nga nagaazak ka pagpangita ka sazep dizan ka iba nga tao. Ya sala na tao nga nagapangita ka sazep singed iton ka toroso dizan ka mata. Kamhan ya sazep na tao nga inpangitan singed iton ka geramay nga poling dizan ka mata. Kamhan singed ka nabota ya tao nga nagapangita ka sazep kay silaong naiza nga waray sala naiza.
42 Na, onhon sa naiza pagkawa ka geramay nga poling dizan ka mata na iba nga tao kon may toroso dini ka toong mata? Ka primiro pen magbiza iza ka pagpagarbo ka toong batasan, anipen makatabang iza kaiton nga tao pagpabiza ka sala.

43 Ya liwaan nga waray kasakit mamonga iton ka madazaw nga bonga. Ya liwaan nga masakiten diri mamonga ka madazaw nga bonga.
44 Paniidan mazo ya bonga na liwaan kay ani ya timaan ka kahimtang na liwaan. Kay diri mamonga ya makahilo ka madazaw nga protas.
45 Singed iton ka tao kay kon magazon ya hena-hena na tao magazon isab ya panaba na tao. Piro kon maonga ya hena-hena na tao maonga isab ya panaba na tao. Kay bisan ono ya panaba na tao garing iton ka toong hena-hena.

46 Kay ono sa nga magasabi sa kamo kanao nga Ginoo, Ginoo, kamhan wara kamo magtoman ka kanaong sogo kamazo?
47 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya nanalinga ka kanaong mga panaba kamhan tomanen naiza singed iza
48 ka tao nga minlagkaw dizan ka lopa nga madazaw ogdokan. Ararem isab ya pagteheb naiza ka toong mga ogdok. Pagkakamhan naiza paglagkaw minbaha ya sapa. Pag-azi ka na sapa dizan ka toong lagkaw diri madeeg iton kay marig-en gazed ya in-ogdokan.
49 Kamhan ya tao nga diri antoman ka kanaong mga panaba singed iza ka tao nga minlagkaw dizan ka lopa nga mahetek. Kamhan diri sab kon ararem ya pag-ogdok naiza. Pagbaha ka na sapa daw pag-azi ka na sapa dizan ka toong lagkaw nadeeg dazon iton kay diri kon marig-en ya ogdok. Nageba dazon ya toong lagkaw. Ani ini ya sindo ni Hisos kaniran.

7

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba ka toong sindo dizan ka pagpanalingzan na mga tao minpasinged iza ngaro ka longsod nga Kapirnaom.
2 Na, doro ka Kapirnaom may nagahela nga isang Romanhon nga kapitan ka mga soldaw. Kamhan may isang sogoonon naiza nga pinayangga nga nagapinal di ka toong masakit.
3 Pagpakabati ka na kapitan nga dizan di si Hisos impakaro naiza ya mga oloolo na mga Yodayo dazaw pakarinihen si Hisos dazaw ipatambal ya toong sogoonon.
4 Pagdateng niran kan Hisos minpakilooy siran nga nagalaong nga bisan Romanhon ya kapitan madazaw kon tabangan mo iza
5 kay nakaangay iza ka mga Yodayo kay izang dini kaini dakola ya pagtabang naiza kanami paghinang ka kanaming singbahan.
6 Kamhan min-iba si Hisos kaniran. Na, ka hapit siran andateng ka lagkaw inpasogat ka isab dazon na kapitan ka toong mga

iba kay dazaw long-on si Hisos nga
Ginoo, diri di lamang magpadateng
ngarini ka lagkaw kay masipeg hao
kon ampanik ko dini ka kanaong
lagkaw kay diri kon Yodayo hao.
7 Agon kazina impasogoan nao
iko ka mga Yodayo. Na, panabaen
di mo lamang dini ka dalan dazaw
mawara ya masakit na kanaong
sogoonon kay labaw gazed ka
gahem ya kanmong sogo.
8 Kay bisan hao antoman gazed
hao ka sogo na minbeet kanao.
Kamhan ansogo isab hao ka mga
soldaw. Kon ansogo hao ka isa ka
pagpanaw, antoo dazon iza. Kon
ansogo hao ka iba ka pagkarini,
antoo dazon iza. Kon ansogo hao
ka kanaong oripen ka pagtarabaho,
antoo dazon iza.
9 Pagpakabati ka ni Hisos ka mga
panaba na kapitan nabereng iza
kay dakola ya pagsarig naiza ka
toong gahem. Kamhan minlaong
iza ka mga magasonod ka toong
panaw nga ya pagsarig na kapitan
ka kanaong gahem dakola iton ka
pagsarig na bisan sin-o nga kaliwat
ni Israil.
10 Kamhan minbalik ka lagkaw ya
mga sinogo na kapitan. Kamhan
nakita niran nga madazaw di
matood ya sogoonon.

11 Na, ka wara pen madogay
minpasinged si Hisos ngaro ka
longsod nga Nain. In-ibahan
gihapon na toong mga sakop daw
ya mga mataed nga tao.
12 Pagdateng ka naiza ka pirtahan
na longsod insogat naiza ya mga
tao nga namaglahong ka napatay
kay ilebeng. Na, ya napatay nga
amaama bogtong maanak iza na
balo nga babazi. Kamhan mataed
ya mga taga Nain min-iba ka balo
pagkaro ka lebnganan.

13 Pagpakakita ka na Ginoo ka
nabalo nga napatzan nagakalooy
iza kamhan nagalaong nga diri ko
maghaza.

14 Kamhan minkandizan si Hisos
ka bentaganan na napatay nga
inlahongan niran. Kamhan
pagdampa naiza ka binentagan na
napatay minheneng siran
pagpanaw. Kamhan minlaong si
Hisos ka napatay nga Loy,
bomangon iko.

15 Kamhan minbangon matood ya
tao daw minsogod iza pagpanaba.
Kamhan imbalik iza ni Hisos ka
toong ina.
16 Masara gazed ya
pagpangabereng nirang tanan.
Insaza sab niran ya Diyos
nagalaong nga madazaw kay dini
kanta mindateng di ya propita nga
labaw ka gahem nga garing ka
Diyos. Wara gazed magkalipat ya
Diyos kanta nga toong mga sakop.
17 Kamhan ya inhinang ni Hisos
inpanan-og ka tanan mga tao doro
ka Yoda daw ya mga dapit tenged
ka Yoda.

18 Kamhan impanan-og sab kan
Howan na toong mga sakop kay
doro pen ka prisohan si Howan nga
Magbenzagay.
19 Kamhan impakaro ni Howan
ya toong dowang ka sakop kan
Hisos kay anpangotana kon tineed
gazed nga iza ya pinili na Diyos kon
antagad pen siran ka isa.
20 Pagdateng niran kan Hisos
minlaong siran nga Ginoo, si
Howan nga Magbenzagay ani
minsogo kanami kay anpangotana
kanmo nga daw iko ya pinili na
Diyos kon antagad pen kami ka isa?
21 Na, ka wara pen iza
magsambag indazaw naiza ya mga
mataed nga tao ka kanirang mga
masakit daw kaloza na lawas.
Indazaw sab naiza ya mga tao nga
inharian na mga maonga.
Minhatag sab iza ka pagkita na mga
mataed nga nabota.

22 Kamhan minsambag si Hisos
ka mga sakop ni Howan nga
panan-ogan mazo si Howan ka mga
napaniidan mazo dini kanao daw

ya kamazong nabatian. Kay hao ya magahatag ka pagkita ka mga nabota. Indazaw sab nao ya lawas na mga piang. Indazaw sab nao ya lawas na mga kagiden. Minhatag hao ka pagpakabati ka mga bengel. Imbohi sab nao ya mga napatay nga tao. Ipasabot sab nao ka mga pobri ya sindo mahitenged ka Diyos.
23 Kon diri andowadowa ya tao pagsarig kanao panaranginan gazed iza na Diyos ka madazaw.
24 Pagpakaoli ka na dowang ka sakop ni Howan minpangotana si Hisos ka kataohan mahitenged kan Howan nga nagalaong nga izang mahon-a pen pagkaro mazo dizan kan Howan doro ka kamingawan daw ono ya tozo mazo dizan kan Howan? Daw anseleng kamo kontana ka tigbaw nga nagapapalidpalid ka hangin? Diri.
25 Daw anseleng kamo kontana ka tao nga minbado ka mga mahalen? Diri. Kay nagahela ya singed kaiton dalem ka lagkaw na hari.
26 Daw minkaro kamo dazaw anseleng kamo ka propita na Diyos? Matood iton. Kamhan si Howan labaw pen iza ka mga iba nga propita na Diyos.
27 Kay iza ya inpanan-og ni Isayas nga nagalaong nga kawandini pen minlaong ya Diyos nga may sinogo nao nga ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka pagdateng na kanaong Maanak. Ani ini ya inlaong na Diyos mahitenged kan Howan.
28 Indogangan pen ni Hisos paglaong nga pasabten nao kamo nga bisan sin-o ya propita nga natao dini ka kalibotan waray nakalabaw kan Howan. Piro dini kanao koman bisan sin-o ya labing obos nga minsakop kanao labaw iza kan Howan kay ya kasabtan naiza ka kanaong mga inhinang dakola pen iton ka kasabtan ni Howan.
29 Izang dini kaini ka pagwali ni Howan nanalinga ya tanan mga tao daw ya mga magsokotay ka bohis. Kamhan mintoo siran ka mga panaba na Diyos. Kamhan imbenzagan siran ni Howan.
30 Piro ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo diri siran ansogot ka gosto na Diyos. Kamhan wara siran magpabenzag kan Howan.
31 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba nga koman nga panahona pagpanalinga na mga Yodayo ka sindo nami ni Howan
32 singed siran ka mga bata nga nagadegza dizan ka pawa. Kamhan ya isang tipon nagamahay ka isang tipon nga nagalaong nga nagahoyop kami ka bonabon piro wara kamo magsazaw. Nagabaya-baya isab kami paglingaw piro wara kamo maghaza.
33 Singed kaiton ya batasan na mga Yodayo kay izang pagkarini ni Howan nga Magbenzagay nagaanget iza pagkaen, wara iza mag-inem ka makahebeg nga imnenen. Kamhan minlaong kamo nga inboang si Howan na mga maonga.
34 Kamhan hao ya minsonod kan Howan. Nagakaen hinoa hao daw min-inem. Kamhan minbetangbetang kamo kanao nga nagalaong nga selengi, waton ya maasap daw palahebeg. Nagapan-iba sab iza ka mga magsokotay ka bohis daw ya mga iba nga tao nga makasasala.
35 Piro nagalaong hao kamazo nga ya mga nakaangay ka sindo na Diyos siran kay mahagdam nga matadeng ya kanaming batasan ni Howan.

36 Na, may isang Parasiyo nga minpakaen kan Hisos. Kamhan minpanik si Hisos dizan ka toong lagkaw kay inlamisahan di ka makaen.
37 Na, dizan kaiton nga longsod may nagahela nga maongang babazi. Kamhan nabatian naiza nga dizan di si Hisos ka lagkaw na Parasiyo kay impakaen si Hisos.

Kamhan mindateng di ya babazi. Mindara iza ka garapahay nga seldanan ka klasi na lana nga masarang kahamot. Mahal iton kon paliten.
38 Kamhan mintindeg ya babazi dizan ka paahan ni Hisos daw nagahaza. Kamhan nabasà ya paa ni Hisos ka loha na babazi agon intrapohan sab naiza ya paa ni Hisos ka toong bohok. Inhinang sab naiza ya batasan niran pagtahod niran ka bisita nga min-arek ka paa ni Hisos. Kamhan min-otod ya babazi ka lieg na garapahay kay ibo-bo naiza ka paa ni Hisos.
39 Pagpaniid ka na Parasiyo ka inhinang na babazi minlaong iza ka toong hena-hena nga kon ani ini ya matood nga propita na Diyos mahagdam iza nga maonga ya batasan na babazi nga nagatoldok kanangiza.
40 Kamhan minlaong si Hisos ka Parasiyo nga Simon, may ilaong ta kanmo. Minsambag si Simon nga Nong, long-an mo hao kon ono iton.
41 Kamhan minpamolinged si Hisos nga nagalaong nga may dowang ka tao nga min-otang dizan ka magpaotangay. Ya isa nakaotang ka kinintos pisos. Ya isa nakaotang ka singkwinta pisos.
42 Pagtoman ka na tirmino ka pagbazad waray kowarta niran piro madazaw kay impasaylo di siran na naotangan. Na, dizan kanirang dowa daw sin-o ya may dakolang pag-azak ka naotangan?
43 Minsambag si Simon nga ya tao nga may dakolang otang kombeet. Minlaong si Hisos nga madazaw ya sambag mo.
44 Kamhan minlingi si Hisos ka babazi daw nagalaong nga Simon, selengan mo iton nga babazi. Dakola ya pagtahod naiza kanao kay minhogas iza ka kanaong paa ka toong loha kamhan intarapohan ka toong bohok ya kanaong paa. Piro kanmo geramay ya pagtahod mo kanao kay kazina ka pagdateng nao dini ka lagkaw mo wara ko maghatag kanao ka sapa ka paghogas ka kanaong paa.
45 Wara ko magpangamosta kanao singed ka babazi kay sokad ka pagdateng naiza impakita naiza ya toong pagtahod kanao pag-arek naiza ka kanaong paa.
46 Wara ko magbo-bo ka kanaong olo ka bisan barato nga lana piro imbo-boan na babazi ya kanaong paa ka lana nga mahamot daw mahal.
47 Sabten mo ini nga dakola ya pag-azak na babazi kanao kay nawara ya toong mga sala bisan mataed ya sala. Piro ya tao nga magalaong ka toong hena-hena nga geramay ka ya toong sala geramay ka sab ya pag-azak naiza ka Diyos.
48 Kamhan minlaong si Hisos ka babazi nga nawara di gazed ya kanmong mga sala.
49 Pagpakabati ka na mga ibang dinapit namaglaong siran nga sin-o sa kombeet iton nga tao nga makapasaylo ka mga sala?
50 Kamhan indogangan pen ni Hisos pagpanaba ka babazi nga ya pagsarig mo kanao ani gazed ya nakawara ka mga sala mo. Om-oli ko naa kay impalinaw di nao ya kanmong hinawa.

8

1 Ka wara pen madogay minbisita si Hisos ka mga mataed nga longsod daw bariyo kay antoldo iza ka mga tao ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. In-ibahan na toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.
2 In-ibahan isab na mga babazi nga nabahawan di ka mga masakit daw ya mga maonga. Dizan isab si Mariya nga taga Magdala nga izang mahon-a pen inharian iza na pitong ka maonga kamhan impadalagan siran ni Hisos.
3 May isa pen nga babazi si Zohana nga asawa ni Koza nga

sinarigan ni Hirodis nga hari.
Dizan isab si Sosana daw ya mga
mataed pen nga babazi nga
mintabang kanin Hisos.

4 Kamhan dizan kan Hisos
mintipon ya mga mataed nga tao.
Garing siran ka mga nagakalainlain
bariyo. Kamhan mintoldo iza
kaniran ka pamolinged nga
nagalaong nga
5 wani ya pamolinged ka
nagasabwag. Na, may isang aldaw
nga minpanaw ya tao ngaro ka
toong oma kay anpanabwag iza ka
binhi nga homay. Pagpanabwag
naiza ka mga binhi may mga
natanak dizan ka dalan. Kamhan
insagitnanan dizan. Kamhan
inpanoktok na mga manokmanok.
6 Pagpanabwag pen na tao may
mga natanak disab dizan ka
kabatohan. Pagtobo na binhi dizan
ka diri kon ararem nga lopa
nangalaza dazon iton kay waray
sapa.
7 May mga natanak disab dizan
ka lopa nga nanhela pen ya mga
liso na sagbet. Pagtobo na binhi
mindengan isab ya sagbet nga
dogihen. Kamhan inhal-ong gazed
na sagbet ya mga tanem.
8 May mga natanak isab dizan ka
lopa nga madazaw. Kamhan
mintobo iton daw nangaohay ka
isang ka gatos. Ani ini ya
pamolinged ka nagasabwag.
Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga kamo nga mga manalingahay
sabten mazo ini nga pamolinged.

9 Kamhan ya mga sakop ni Hisos
nangotana siran kanangiza nga
Nong, daw ono ya kahologan na
pamolinged mo?
10 Minsambag si Hisos nga
ipasabot na Diyos kamazo ya mga
tinago mahitenged ka pagpasakop
naiza ka mga tao. Piro dizan ka
mga mataed nga tao ampamolinged
hao pagtoldo kaniran. Kay
mintoman di ya daan pinasoyat na
Diyos mahitenged kaniran
nagalaong nga bisan magaseleng ya
mga tao ka kanaong mga inhinang
diri siran makasabot. Bisan
manalinga siran ka kanaong sindo
diri siran makasabot kon ono ya
kahologan.

11 Na, wani ya paghilwas ka
pamolinged ka nagasabwag. Ya
impanabwag na tao ani ya mga
panaba na Diyos.
12 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka dalan ani ya
singed ka mga manalingahay. Kay
pagpanalinga niran ka sindo
mahitenged kanao mindateng
dazon si Satanas kay kaw-en naiza
ya sindo nga nabatian niran dazaw
diri siran antoo daw diri sab
mahatagan siran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
13 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka kabatohan ani ya
singed ka mga manalingahay nga
nakaangay ka sindo mahitenged
kanao. Kamhan mintoo siran
dazon. Piro magaawazen gazed
siran na mga tao kay minsakop di
siran kanao agon bizaan dazon
niran ya kanirang pagtoo kanao
kay ababa ka ya kanirang
pag-anget ka kalised.
14 Kamhan ya mga binhi nga
natanak dizan ka lopa nga nanhela
pen ya mga liso na sagbet ani ya
singed ka mga iba pen nga
manalingahay. Kay nagapanalinga
gazed siran ka sindo mahitenged
kanao. Kamhan nawied sab siran
daw ono ya kanirang panginabohi.
Ganahan sab siran ka kowarta.
Agon waray polos ya sindo kay
singed ka nalipat dazon ya mga
manalingahay.
15 Basta kay ya mga binhi nga
napegas dizan ka lopa nga
magazong tamnanan singed iton ka
mga manalingahay ka sindo
mahitenged kanao. Kamhan
matood ya kanirang pagtoo. Dogay
isab ya kanirang pag-anget ka mga
kalised. Kamhan singed siran ka

tanem nga madazaw ya mga bonga.

16 Kamhan minpamolinged pen
iza kaniran nga nagalaong nga kon
seg-an na tao ya moron diri
pagtakloban, diri sab pagsalimdan.
Ibetang hinoa daked ka artal kay
dazaw pawaan ya mga minseled ka
lagkaw.
17 Singed iton ka ipasabot nao
kamazo ya kanaong mga
pamolinged. Impakahagdam sab
nao kamazo ya mga tinago na
Diyos.
18 Manalinga gazed kamo dazaw
ihatag pen kamazo na Diyos ya
kasabtan kay bisan sin-o ya antoon
ka sindo na Diyos padogangan pen
na Diyos ya toong kasabtan.
Kamhan ya tao nga diri antoman
kaw-en na Diyos ya geramay nga
inton-an naiza. Ani ini ya inlaong
ni Hisos ka mga tao.
19 Kamhan minkarini kan Hisos
ya toong ina daw mga lomon piro
wara siran makaazi dizan kay
mataed ya mga tao.
20 Kamhan impakahagdam iza na
mga tao nga Nong, bali ka gawas ya
kanmong ina daw mga lomon.
Gosto siran anlaong kanmo.
21 Minsambag si Hisos nga ya
mga tao nga ampanalinga ka mga
panaba na Diyos daw tomanen ani
gazed ya kanaong ina daw mga
lomon.

22 Na, may isa pen nga aldaw
minleen si Hisos ka baloto iba ya
toong mga sinarigan. Kamhan
minlaong iza kaniran nga ansakay
kita dipi ka danaw. Kamhan
minsakay siran ngaro.
23 Ka nagasakay pen siran
natorog di si Hisos. Ka dizan pen
siran ka tenga na danaw inbagzo
gazed siran. Insapwan dazon na
baled ya baloto daw malened
kontana.
24 Kamhan impokaw dazon niran
si Hisos daw nagalaong nga
Maistro, Maistro, mangalemes di
kita! Minbangon dazon si Hisos.
Kamhan minbaheg iza ka hangin
daw mga baled. Kamhan nalinaw
matood ya tanan.
25 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga daw waray pagsarig
mazo kanao? Kamhan
nagakahaldek siran kay nabereng
gazed siran daw namaglaong nga
daw sin-o sa baza ini nga taohana?
Kay bisan ya hangin daw ya mga
baled antoo gazed ka toong
pagbaheg!

26 Pagkakamhan ni Hisos
pagbaheg ka bagzo minsangpet di
siran ka lopa nga Girgasa dipi ka
danaw daw lopa nga Galiliya.
27 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto
may tao nga taga dizan nga
inhoropan gazed na maonga nga
minsogat kanangiza. Dogay di ya
paghinobo naiza. Diri kon lagkaw
ya toong hel-anan kay dizan ka mga
lebeng nga talangban nagahela iza.
28 Na, pagpakakita ka naiza kan
Hisos minsinggit iza. Kamhan
minhapa iza dizan ka paahan ni
Hisos. Mabaskeg ya toong saba
paglaong nga Hisos nga Maanak na
Diyos, kay ono say inkarini mo?
Anhangzo gazed hao nga diri mo
gazed hao daegdaegen!
29 Ani ini ya inlaong na maonga
nga minhari ka tao kay minsogo si
Hisos nga domalagan ko dizan
kaini nga tao. Kay dogay di ya
toong kalised nga garing ka
maonga. Imbantazan iza na mga
tao daw in-ektan kontana piro
nakabogto iza ka kadina daw lepes.
Kamhan impadalagan iza na mga
maonga ngaro ka kamingawan.
30 Kamhan nangotana si Hisos ka
maonga nga daw ono ya ngaran
mo? Minsambag iza nga hao si
Kataedan. Ani ini ya toong ngaran
kay mataed ya mga maonga nga
minhari kaiton nga tao.
31 Kamhan minhangzo ya mga
maonga nga kon malooy ko
kanami, diri mo kami pagbogawen

ngaro ka ararem nga teheb nga
waray lopa nga kasagitnan.
32 Na, dizan ka kilid na bobong
nagapansongad ya mga kababozan.
Kamhan minhangzo ya mga
maonga kan Hisos nga kon malooy
ko kanami papanawen mo kami
ngaro ka mga baboy. Pahel-en mo
kami ka kanirang mga lawas.
Kamhan intogotan siran ni Hisos.
33 Kamhan minpanaw ya mga
maonga dizan ka lawas na tao.
Minhari siran ka mga baboy.
Kamhan minpahidalagan ya
kababozan ngaro ka may pangpang
nga ataas. Minpatiholog siran
ngambaba ka danaw. Kamhan
natibe siran pagkalemes.
34 Pagpakakita ka na mga
magbantazay ka mga baboy
nandalagan gazed siran ngaro ka
kanirang longsod daw ya mga
bariyo kay ampanan-og ka mga tao
kon in-ono ni Hisos ya tao nga
inhoropan ka maonga.
35 Kamhan minkarini dazon kan
Hisos ya mga tao kay anseleng
siran kontana ka tao kon in-ono sa
iza. Pagdateng niran kan Hisos
nakitan niran ya tao nga indazaw
ni Hisos. Iza nga inhoropan na mga
mataed nga maonga nagalo-to di
iza dizan ka paahan ni Hisos.
Inbadoan disab iza kay naolian ka
madazaw nga beet. Kamhan
nahaldek ya mga mindateng.
36 Kamhan ya mga minkita ka
inhinang ni Hisos kazina, siran ya
minpanan-og ka mga bag-ong
mindateng nga indazaw ni Hisos ya
tao nga inhoropan na maonga.
37 Kamhan ya tanan mga taga
Girgasa minhangzo siran kan Hisos
dazaw ampanaw iza dini ka
kanirang lopa. Kay masara ya
pagpangahaldek niran kay dakola
gazed ya toong gahem. Kamhan
minleen si Hisos ka baloto dazaw
ampanaw.
38 Kamhan ya tao nga indazaw ni
Hisos minhangzo iza nga an-iba
piro diri iza paibahen ni Hisos.
39 Hinoa intogon nga om-oli ko ka
mga lomon mo. Maglaong ko
kaniran nga madazaw di ya lawas
mo kay inkaloy-an ko na Diyos.
Kamhan minkaro ya tao doro ka
longsod. Minpanan-og iza ka tanan
mga tao kon in-ono sa iza ni Hisos.

40 Na, pag-oli ni Hisos ngarindipi
ka lopa nga Galiliya mataed ya mga
tao nga minsogat kanangiza.
41 Kamhan may isang oloolo ka
singbahan na mga Yodayo nga
minkarini kan Hisos. Si Hariyo ya
ngaran. Paglohod naiza dizan ka
paahan ni Hisos minpakilooy gazed
iza nagalaong nga kon mahimo ya
beet mo ibahan mo hao ngaro ka
kanaong lagkaw
42 kay nagapinal di ya kanaong
bogtong maanak nga daragahay.
Kamhan min-iba si Hisos kan
Hariyo. Nagakasiet gazed iza nga
nagapanaw kay mataed ya mga tao.
43 Na, may nagalopog kan Hisos
nga babazi nga sokad ka napolo
may dowang ka toig wara
magheneng ya toong pagdog-a.
Nagastohan disab iza ka mga
mataed nga doktor piro wara pen
mawara ya toong masakit.
44 Pagsonod naiza kan Hisos
mintoldok iza ka pilos na toong
bado. Kamhan madazaw matood
ya toong lawas.
45 Kamhan nangotana si Hisos
nga daw sin-o say mintoldok
kanao? Minsambag sirang tanan
nga diri kon hao. Kamhan
minlaong si Pidro nga Nong,
masara gazed nga kataed ya mga
tao nga minheet kanmo.
46 Minsambag si Hisos nga may
mintoldok kanao kay imbati gazed
nao nga mintambal di hao ka tao.
47 Kamhan minkarini ya babazi
kay mahagdam di iza nga diri
mahimo ya pagtago. Paglohod
naiza dizan ka paahan ni Hisos
nagapidpid gazed ya toong lawas
ka kahaldek. Kamhan dizan ka
nabatian na mga tao minpanaba

iza nga hao ya mintoldok ka kanmong bado kazina kay may kasakit nao. Kamhan madazaw matood ya kanaong lawas.
48 Minsambag si Hisos nga Day, basta ya pagsarig mo kanao madazaw di ya lawas mo. Om-oli ko naa. Diri ko magkawied kay diri ambalik ya kasakit mo.
49 Ka nagapanaba pen si Hisos may tao nga min-apas nga garing ka lagkaw ni Hariyo nga izang oloolo ka singbahan na mga Yodayo. Kamhan minlaong ya min-apas nga Hariyo, diri ko magpaiba kan Hisos ngaro ka lagkaw kay nawara di ya maanak mo.
50 Pagpakabati ka ni Hisos minsambag iza kan Hariyo nga diri ko magkawied. Magsarig ko naa kanao dazaw mabahaw ya maanak mo.
51 Pagdateng niran ka lagkaw diri ni Hisos ya mga tao paselden. Impaseled lamang si Pidro daw si Howan daw si Santiago daw ya ginikanan na bata.
52 Kamhan nagahaza gazed ya mga tao dizan kay nawara di ya bata. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo maghaza kay diri kon patay ya bata. Igo ka lamang iza matorog.
53 Kamhan inkatawhan niran si Hisos kay mahagdam siran nga wara di ya babazi.
54 Kamhan minseled si Hisos ka kowarto nga inbentagan na babazi. Kamhan intagenan ni Hisos ya alima na babazi daw minsogo nga Day, bomangon ko naa.
55 Kamhan minbalik matood ya hinawa na babazi. Minbangon dazon iza. Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga pakanen naa ya babazi.
56 Kamhan dakola gazed ya pagkabereng na toong ginikanan. Minsogo si Hisos kaniran nga diri kamo magpanaba dizan ka mga tao nga indazaw di nao iza. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka maanak ni Hariyo.

9

1 Na, pagkakamhan kaiza inpatipon ni Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran. Kamhan intagan siran naiza ka gahem ka pagpadalagan ka tanan mga maonga. Intagan isab siran ka gahem ka pagpanbahaw ka mga masakit.
2 Kamhan impakaro siran naiza ngaro ka mga tao dazaw anwali siran ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Panbahawen sab niran ya mga masakiten.
3 Intogon sab siran nagalaong nga pikit ka lawas ka lamang ya dara mazo, waray lain harominta. Diri kamo maghabay ka kowarta. Diri sab kamo maglapid ka bado.
4 Dizan ka lagkaw nga inpanikan mazo maghela gazed kamo hastang ka pagpanaw mazo.
5 Dizan ka bariyo nga diri an-abiabi kamazo izabzab mazo ya abog dizan ka paa mazo dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay-an kay diri siran an-angay ka sindo na Diyos ka pagpanalinga.
6 Pagkakamhan ni Hisos pagtogon kaniran minpanaw siran kay an-azi siran ka mga mataed nga bariyo. Nagawali siran ka sindo mahitenged kan Kristo. Inpanbahawan sab niran ya mga nabedlay.
7 Na, ka nagapasinged pen ya mga sakop ni Hisos doro ka mga lain dapit nabatian ni Hirodis nga hari kon ono ya hinang niran. Kamhan dakola ya toong kawied kay nagalaong ya mga tao nga si Hisos ani si Howan nga Magbenzagay. Nabohi iza pagbalik garing ka lebeng.
8 May mga iba nga tao nga nagalaong nga si Hisos ani si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May mga iba pen nga tao nga nagalaong

nga si Hisos propita iza singed ka isa pen nga karaang propita.
9 Kamhan minlaong si Hirodis nga izang dini kaini inpaotdan nao ya lieg ni Howan agon sin-o kombeet iton nga taohana nga impanan-og kanao na mga tao. Kamhan gosto gazed iza anseleng kan Hisos.

10 Na, pag-oli ka na mga sinarigan ni Hisos inpanan-ogan niran iza kon ono ya hinang niran. Kamhan inpaiba siran ni Hisos doro ka longsod nga Bitsayda kay ampahimlay siran.
11 Kamhan dizan ka inpanawan niran mataed di ya mga mahagdam nga waro di sin Hisos agon nang-apas siran. Min-abiabi si Hisos kaniran kamhan minsindo iza kaniran mahitenged ka pagpasakop na Diyos kaniran. Inpanbahaw sab naiza ya mga masakiten.
12 Pagkadelem ka kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran. Minlaong siran kanangiza nga papanawen mo naa ya mga tao ngaro ka mga bariyobariyo dazaw ampangita siran ka kolanganan daw makapamalit siran ka pagkaen niran kay dini kita ka kamingawan.
13 Minsambag si Hisos nga magpakaen hinoa kamo kaniran. Minsambag siran nga lima komang bolos ya pan kamhan dowa komang bolos ya isda. Daw paliten nami ya makaen para kaiton nga mga mataed nga tao?
14 Ani ini ya inlaong niran kay ya mga amaama dizan hapit maglimang ka libo siran tanan. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata. Kamhan minsambag si Hisos ka toong mga sinarigan nga palo-toon di mazo sirang tanan. Kada tipon may tinagkalim-an.
15 Kamhan impalo-to di sirang tanan.
16 Paghawid ni Hisos ka mga pan nga limang bolos daw ya isda nga dowang bolos minhangad iza ka langit. Kamhan minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan intipaktipak naiza ya mga pan anipen naiza ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan inpandohol niran ka mga tao.
17 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan. Pagpakahipid niran ka salin nga tinipak nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.

18 Na, izang aldaw ka pagpangamozo ni Hisos nga isa ka iza minkarini ya toong mga sinarigan. Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw ono ya pagngaran na mga tao kanao?
19 Minsambag siran nga may nagalaong nga mated sa koni niran iko koni si Howan nga Magbenzagay. May nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May iba pen nagalaong nga iko sab koni ya isa pen nga karaang propita nga nabanhaw di.
20 Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw sin-o say pagngaran mazo kanao? Minsambag si Pidro nga iko ani matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

21 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nagalaong nga dizan ka bisan sin-o nga tao diri kamo magpanan-og kon sin-o sa hao.
22 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, an-azi pen hao ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen hao na mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan pamagpatazen hao doro kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw magabohien hao na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
23 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba kanirang tanan nga

bisan sin-o ya anpasakop kanao kinahanglan bizaan naiza ya toong kaogaringen nga naazakan aldaw-aldaw daw angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka diri madogay dakpen hao na mga tao kamhan ipalansang ka kros keteb ka mapatay hao.
24 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay nawied iza nga basi patazen iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya napatay kay hao ya toong insakopan mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
25 Bisan kon maangken na tao ya tanan mga betang dini ka kalibotan kamhan mawara ka ya toong kaogaringen nga kinabohi daw ono ya makawa naiza? Wara gazed.

26 Mindogang pen si Hisos paglaong nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan may tirmino nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya mga sogoonon nga taga langit. Magabado sab hao ka kalatì na kanaong Ama nga Diyos. Na, koman nga panahona ka wara pen hao magbalik ka kalibotan bisan sin-o ya anlimed kanao daw ya kanaong mga panaba anlimed isab hao kanangiza kay-an ka pagdateng nao.
27 Timan-an mazo gazed ini nga dini kamazo may mga diri mapatay nga tao hangtod ka pagpakakita niran kanao pagbalik nao dini ka kalibotan kay hao gazed ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

28 Na, minlabay di ya walong ka aldaw. Kamhan inpaiba ni Hisos si Pidro daw si Howan daw si Santiago ngandaked ka bobong kay ampangamozo iza.
29 Ka nagapangamozo pen iza nabag-o di ya toong lawas piro si Hisos gazed iton. Masarang kapoti ya toong bado singed ka kalatì na sega.
30 Kamhan waton disab ya dowang ka tao nga si Moysis daw si Iliyas nga mga karaang tao na mga Yodayo. Namaglaonglaong sirang dowa daw si Hisos.
31 Madazaw gazed siran selengan kay nabag-o disab ya kanirang mga lawas. Nagalaonglaong siran mahitenged ka pagkapatay ni Hisos doro ka Hirosalem ka pagtoman naiza ka kabebet-en na Diyos.
32 Paglaonglaong pen niran nangatorog si Pidro daw ya toong mga iba. Kamhan min-imata siran kay nakakita di siran ka kalatì dizan kan Hisos. Nakita sab niran ya dowang ka tao nga mintindeg dizan kan Hisos.
33 Na, pagpakabelag ka ni Moysis daw si Iliyas kan Hisos minlaong si Pidro nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko hinangen nami ya mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa. Ani ini ya inlaong ni Pidro kay diri iza mahagdam kon ono kontana ya toong ilaong kay mahaldek gazed siran.
34 Ka nagapanaba pen si Pidro intamdengan siran ka inarak. Pagkatamdengi ka niran nangahaldek gazed siran.
35 Kamhan nabatian niran ya saba dizan ka inarak nga nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga kanaong impili. Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba kamazo.
36 Pagkakamhan kaiza nawara dazon si Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya nakita niran dizan. Kamhan wara siran magpanaba ka nakita niran kay dakola ya pagkabereng niran.

37 Pagkakonsilem paglogsong niran ngambaba nanogat kan Hisos ya mga mataed nga tao.
38 Kamhan dizan kaniran may isang tao nga minhawag kan Hisos nga nagalaong nga Maistro, indara

nao ngarini kanmo ya kanaong
bogtong maanak nga amaama.
Kaloy-i intawon iza
39 kay isahay inharian iza na
maonga. Kamhan ampahisinggit
iza daw magakabiribid ka toong
lawas hangtod ka pagbora na toong
ba-ba. Kamhan impangageman ya
toong lawas ka paglompatlompat
ka lopa. Kamhan madogay maolian
iza ka madazaw nga beet.
40 Kazina inhangzo nao ya mga
sakop mo dazaw papanawen niran
ya maonga piro wara siran
makadaeg.
41 Minsambag si Hisos nga waray
pagtoo mazo ka Diyos. Mga salaan
sab kamo. Daw dogay pen hao
magaanget ka kamazong batasan
nga waray pagtoo kanao? Daw
dogay pen hao magahela dini
kamazo anipen makasabot kamo ka
gahem na Diyos? Dadha ngarini ya
maanak mo!
42 Na, ka pagkarini na bata kan
Hisos impalompatlompat iza na
maonga dizan ka lopa daw
nabiribid ya toong lawas. Kamhan
imbaheg ni Hisos ya maonga.
Kamhan naolian matood ya bata ka
madazaw nga beet. Kamhan
imbalik ni Hisos ya bata ka toong
ama.
43 Kamhan nangabereng gazed
sirang tanan ka gahem na Diyos.

Ka nagalaonglaong pen siran
mahitenged ka tanan mga inhinang
ni Hisos minlaong iza ka toong mga
sinarigan nga
44 manalinga kamo kay hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao itogyan hao dizan
ka gahem na mga tao.
45 Na, pagpakabati ka na toong
mga sakop wara siran makasabot
kay wara naiza siran pasabota.
Kamhan wara siran mangotana kon
ono ya kahologan naititonay
nawied gazed siran.
46 Pagkakamhan kaiza
namaglalislalis ya mga sinarigan ni
Hisos daw sin-o ya labaw dini
kaniran?
47 Kamhan mahagdam si Hisos
kon ono ya kanirang hena-hena.
Kamhan impakarini naiza ya isang
bata ka toong sain.
48 Kamhan minlaong iza kaniran
nga garing ka pagtoo na tao kanao
kon andawat iza ka bata andawat
gihapon iza kanao. Kon andawat
iza kanao andawat isab iza ka
Diyos nga minpakarimbaba kanao.
Dini kamazong tanan ya tao nga
labing obos iza gazed ya labaw.

49 Kamhan si Howan nangotana
iza kan Hisos nga Maistro, kazina
napaniidan nami ya tao nga
minpadalagan ka maonga dizan ka
tao. Pagsogo naiza ka maonga ka
pagpanaw inpanaba naiza ya
ngaran mo. Kamhan minbaheg
kami kaiton nga tao kay diri kon
sakop nami iza.
50 Minsambag si Hisos nga diri
kamo magbaheg kaiton nga tao.
Kay bisan sin-o ya diri an-away
kamazo makaangay gazed iza
kamazo.

51 Na, pagkaarani ka na tirmino
ni Hisos ka pagkandaked ka langit
in-isa disab naiza ya toong
hena-hena ka pagkaro ka siyodad
nga Hirosalem. Agon impahon-a
naiza ya toong mga sinogo
52 doro ka isang bariyo doro ka
lopa nga Samariya dazaw
an-andam siran ka toong pagkolang
dizan.
53 Piro diri ansogot ya mga taga
Samariya kay mahagdam siran nga
anlargo pen si Hisos ka Hirosalem.
Kamhan ya batasan niran diri
paazihan ka mga komarohay ka
siyodad nga Hirosalem.
54 Pagkahagdam ka na mga
sinarigan nga si Santiago daw si
Howan minlaong siran nga Ginoo,
kon somogot ko ansogo kami ka
laga ka pagkarimbaba kaniran
garing ka langit dazaw masonog
sirang tanan.

55 Piro diri ansogot si Hisos.
Pagliso naiza kaniran imbahegan
siran naiza.
56 Kamhan minpadazon siran
pagpanaw doro ka lain bariyo.
57 Pagpasinged pen niran ngaro
may isang amaama nga nagasogat
kan Hisos. Kamhan nagalaong iza
nga bisan hain ko magpanaw
an-iba gazed hao kanmo.
58 Minsambag si Hisos nga bisan
ya mga mire may mga pogad niran
ka pagpahimlay. Bisan ya mga
manokmanok may mga haponanan
niran. Piro wara gazed ya kanaong
lagkaw nga pahimlazanan.
59 Kamhan dizan ka iba nga tao
minlaong si Hisos nga somakop ko
kanao. Minsambag ya tao nga
Ginoo, tagadan mo hao naa kay
ankaro pen hao ka kanaong ama
nga mapatazay di iza.
60 Minsambag si Hisos nga ya
mga lomon mo nga diri ansakop
kanao ani komay magkaro ka
kanmong ama kay singed siran ka
mga napatay nga tao kay waray
hena-hena niran mahitenged ka
Diyos. Kamhan iko pomanaw ko
naa. Magtoldo ko ka mga tao ka
sindo mahitenged ka pagpasakop
na Diyos kaniran.
61 May iba pen nga tao minlaong
kan Hisos nga Sinyor, ansakop hao
kanmo piro togotan mo hao ka
pag-oli ka kanaong mga lomon kay
anbaid pen hao kaniran.
62 Minsambag si Hisos nga ya tao
nga ansakop kanao kinahanglan
isahen naiza ya toong hena-hena ka
pagtarabaho ka Diyos singed ka tao
nga nagadaro ka oma. Kamhan diri
madazaw ya toong pagdaro kon
anlingi-lingi iza ka toong azi.

10

1 Pagkakamhan kaiza minpili si
Hisos ka mga iba pen nga sakop
nga kapitoan may dowa sirang
tanan. Kamhan impahon-a naiza ya
tinagdowa ngaro ka tagsatagsa nga
longsod daw ya mga dapit nga
datnganan naiza kay-an.
2 Minlaong iza kaniran nga
mataed ya tao nga gosto ansakop
kanao piro talagsa ka ya mga
ansindo kaniran mahitenged
kanao. Kamhan singed siran ka
mga homay nga hinog di. Haloag
gazed ya homazan piro talagsa ka
ya mga magaani. Agon hangzoon
mazo ya tag-iza ka anihen dazaw
dogangan naiza pagpadara ka mga
magaani ka pag-ani kaiton.
3 Pomanaw di kamo. Pakarohan
nao kamo ka mga salaan nga tao.
Singed siran ka mga maiseg nga
ido. Kamhan dizan kaniran ya
batasan mazo singed iton ka
batasan na mga karniro nga waray
kaiseg.
4 Diri kamo maghabay ka
kowarta bisan singko sintabos.
Pikit ka lawas ka lamang ya dara
mazo, waray lain harominta. Diri
kamo magheneng ka panaw mazo
ka paglaonglaong ka tao kay basi
malangan kamo.
5 Dizan ka lagkaw nga impanikan
mazo maglaong kamo paghon-a
nga magmalinawen kamo ka
paghela dini.
6 Kon ampapanik siran kamazo
ibilin mazo kaniran ya magazong
hena-hena. Piro kon diri siran
ampapanik kamazo diri kamo
maghatag ka hena-hena nga
magazon.
7 Pabilin kamo dizan ka lagkaw
nga inpanikan mazo paghon-a. Diri
kamo magbalhinbalhin garing ka
isang lagkaw ngaro ka lain. Ya
makaen nga inlamisa niran singed
iton ka sohol mazo agon kanen
mazo daw inmen kay ya
tarabahanti kinahanglan soholan.
8 Kon andateng kamo ka longsod
kanen mazo ya makaen nga
inlamisa niran.
9 Panbahawen mazo ya mga
masakiten dizan kaniran. Maglaong
kamo kaniran nga ansindo kami
kamazo mahitenged ka pagpasakop

na Diyos kamazo kay domatengay di ya hari nga pinili naiza.
10 Kon andateng kamo ka longsod nga diri makaangay kamazo mag-azi kamo dizan ka kanirang mga dalan kamhan maglaong kamo kaniran nga
11 bisan ya abog dini ka kanaming paa izabzab nami dazaw mahagdam kamo nga silotan kamo na Diyos. Magtimaan kamo kaini nga domatengay di ya hari nga pinili na Diyos.
12 Panabaan ta kamo nga kay-an ka tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka mga tao ya silot naiza kamazo labaw pen iton ka silot ka mga taga Sodoma nga maongang longsod kawandini pen.

13 Kamhan minbaldeng si Hisos ka mga taga longsod nga mga dapit nga inhinangan naiza ka mga madazaw kay wara siran magbiza ka maongang hinang niran. Nagalaong iza nga kamo nga taga Korazin daw taga Bitsayda, magalised gazed kamo kay-an! Kay bisan minkita kamo ka kanaong mga inhinang nga madazaw wara kamo maghinelsel ka kamazong mga sala. Kon ipakita nao ini nga mga magazon dizan ka mga taga Tiro daw taga Sidon nga mga maongang tao kawandini pen, magahinang gazed siran ka batasan niran ka paghinelsel nga ambado ka maongang bado. Kamhan anbo-bo ka alibo ka kanirang mga olo.
14 Agon kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ya silot naiza kamazo labaw pen iton ka silot naiza ka mga taga Tiro daw Sidon.
15 Minbaldeng sab si Hisos ka mga taga longsod ka Kapirnaom nagalaong nga kamo nga mga taga Kapirnaom, bisan nagahela hao dizan kamazo diri gazed kamo maghena-hena nga dakola ya kamazong ngaran dizan ka Diyos. Kay ipaababa gazed ya ngaran mazo kay wara kamo magbiza ka maongang hinang mazo. Madara gazed kamo baba ka inpirno.
16 Kamhan minlaong iza ka toong mga sinarigan nga ya tao nga ampanalinga kamazo, hao gazed ya panalingzan naiza. Ya ansorasora kamazo hao gazed ya insorasora naiza. Ya ansorasora kanao insorasora gazed naiza ya Diyos nga minpakarimbaba kanao.

17 Pagkadogay kaiza minbalik kan Hisos ya toong mga sinogo nga kapitoan may dowa siran. Nagasaza gazed siran daw nagalaong nga Ginoo, bisan ya mga maonga mintoo gazed siran ka kanaming sogo ka pagpadalagan pagpanaba nami ka kanmong ngaran.
18 Minsambag si Hisos nga mahagdam hao daan ka pagkapildi ni Satanas kay madali gazed ya toong pagkaholog garing daked ka langit singed ka kadali na kilat.
19 Intagan ta kamo matood ka gahem ka pagsagitnen ka mga halas daw ya mga orang-orang. Intagan sab kamo ka gahem ka pagpakadaeg kan Satanas nga kantang kaaway. Diri di gazed makaonga kamazo ya bisan ono.
20 Piro diri kamo magsaza kay may gahem mazo ka pagpakadaeg ka mga maonga. Magsaza hinoa kamo kay nalista di ya kamazong ngaran daked ka libro na Diyos.

21 Pagkakamhan kaiza insaza ni Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw nagalaong iza ka toong Ama nga Diyos nga Ama nao nga tag-iza ka kalangitan daw kalibotan, palad pen kay ya mga tao nga hopaw ya kanirang pagtoo wara mo siran pasabota ka kanaong sindo bisan kon ataas ya kanirang grado. Hinoa ya mga ansarig kanao bisan geramay ya kanirang kahagdamanan siran ya impasabot mo ka kanaong sindo.

Madazaw kay iko ya minponto kaiton. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong Ama.

22 Kamhan minpanaba iza ka mga tao nga hao ya insarigan na kanaong Ama ka tanan mga inhinang naiza. Hosto ya kasabtan naiza kanao. Hosto gihapon ya kasabtan nao kanangiza. Kamhan dizan ka bisan sin-o ya impili nao ipasabot nao ya batasan na kanaong Ama.

23 Kamhan dizan ka waray lain tao nga makabati minpanaba si Hisos ka toong mga sinarigan nga madazaw ya pagpanarangin na Diyos kamazo kay kamo ya minkita ka kanaong mga inhinang.

24 Timan-an mazo gazed ini nga mataed ya mga karaang propita na Diyos daw ya mga karaang hari nga gosto siran anseleng ka kanaong mga hinang singed ka inselengan mazo dini kanao koman piro wara itogot na Diyos kaniran. Gosto sab siran ampanalinga ka kanaong sindo singed ka nabatian mazo dini kanao koman piro wara itogot na Diyos kaniran.

25 Pagkakamhan kaiza may isang maistro nga minkarini nga hanas ka mga balaed na Yodayo. Kamhan minlaong iza kan Hisos ka pagporba nga Maistro, daw ono ya kinahanglan nga hinangen o dazaw tagan hao ka bag-ong kinabohi nga diri mawara?

26 Minsambag si Hisos nga ono say impasoyat na Diyos kan Moysis nga kamazong karaan? Ono ya imbasa mo dizan kaiton nga kasoyatan?

27 Minsambag iza nga impasoyat na Diyos kan Moysis nga kinahanglan nga pagaazaken mazo pagtineed ya Ginoo nga kamazong Diyos. Kamhan isahen mazo ya kamazong hena-hena ka pagtaremdem kanangiza. Kamhan mag-azak kamo ka mga tao singed ka pag-azak mazo ka kamazong kaogaringen.

28 Minsambag si Hisos nga hosto ya kanmong sambag. Magtoman ko dazaw mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

29 Kamhan amporba pen ya maistro kan Hisos nga nagalaong nga daw sin-o gazed ya tao nga angazen o kontana?

30 Minsambag si Hisos nga pamolinged ini nga may isang ka tao nga angay ta nga Yodayo. Kamhan nagalogsong iza garing ka Hirosalem pasinged ngaro ka longsod nga Hiriko. Kamhan inbanganan iza na mga tolisan. Inhoboan niran iza daw impamagbonalan. Kamhan inbizaan iza nga mapatazay.

31 Ka wara pen madogay may isang Yodayo nga pari nga nagalogsong dizan ka dalan. Pagpakakita ka naiza ka tao nga nagalised minlabay lamang iza dizan ka kilid na dalan.

32 Kamhan may nakasonod nga Yodayo gihapon. Kaliwat iza ni Libita nga karaang pari. Pagpakakita ka naiza ka tao nga mapatazay minlabay iza dizan ka kilid na dalan.

33 Kamhan may nakasonod pen isab nga taga Samariya. Na, ya mga taga Samariya daw ya mga Yodayo diri siran magkaangay kamhan intamay na mga Yodayo na mga taga Samariya kay diri kon mga kaliwatan ni Abraham siran. Na, pagdateng na taga Samariya ka tao nga nagalised inkaloy-an naiza bisan Yodayo ya tao.

34 Kamhan imbo-boan naiza ya toong mga samad ka lana insaketan sab ka tambal nga mahapdes gazed pagdazaw. Kamhan impandapihan naiza ya Yodayo daw impasakay ka toong kabayo dazaw iated ngaro ka kolanganan. Kamhan magatabangan iza dizan.

35 Pagkakonsilem inhatagan naiza ya tag-iza ka kolanganan ka

kowarta daw nagalaong nga
pag-aligarahen mo naa ini nga
nabedlay. Kamhan pagbalik nao
dini bayran ta ko ka kanmong
magasto kon kolang pen ya
kowarta. Ani ini ya pamolinged ni
Hisos ka maistro nga Yodayo.
36 Kamhan nangotana iza nga
dizan ka tolong ka tao daw sin-o
say nakaangay pagtineed ka tao
nga intolis?
37 Minsambag ya maistro nga ya
tao nga nalooy kanangiza.
Minsambag si Hisos nga pomanaw
di ko. Kinahanglan maghaod ko ka
toong batasan.

38 Pagkakamhan kaiza
nagapadazon si Hisos ka kanirang
pagpanaw. Mindateng siran ka
isang bariyo nga hel-anan na isang
babazi si Marta ya ngaran. Kamhan
minpapanik iza kan Hisos kay
ampakaen.
39 May lomon ni Marta si Mariya
ya ngaran. Nagalo-to iza dini ka
paahan ni Hisos kay naazak iza
pagpanalinga ka toong sindo.
40 Kamhan nawied si Marta ka
pagkaen. Agon minkarini iza kan
Hisos ka pagbaid nga nagalaong
nga Ginoo, daw waray pagkawied
mo nga impasagdan hao na
kanaong lomon ka pagsen-ad?
Long-on mo iza nga tabangan mo
ya kanmong lomon.
41 Minsambag ya Ginoo nga
Marta, Marta, mataed gazed ya mga
kawied mo.
42 Kamhan madazaw gazed ya
impili ni Mariya kay minpanalinga
iza ka kanaong mga panaba.
Kamhan diri makawa ya toong
intoon dini kanao. Kay anikay
inkinahanglan na tao ya
pagpanalinga ka kanaong sindo.

11

1 May isang aldaw
nagapangamozo si Hisos ka Diyos.
Pagkakamhan naiza pagpangamozo
minlaong ya isang sakop nga Ginoo,
toldoan mo kami ka pagpangamozo
ka Diyos singed ka pagtoldo ni
Howan ka toong mga sakop.
2 Minsambag si Hisos nga kon
ampangamozo kamo ka Diyos
maglaong kamo nga Ama nami nga
Diyos, labaw gazed ya kanmong
ngaran. Harian mo kami dini ka
kalibotan.
3 Tagan mo kami kada aldaw ka
kinahanglan nami nga pagkaen.
4 Pasaylohon mo ya kanaming
mga sala singed ka pagpasaylo
nami ka mga nakasala kanami.
Ipaaro mo kanami ya magtintalay.
5 Pagkakamhan ni Hisos pagtoldo
kaniran minpamolinged pen iza
kaniran dazaw diri siran kapozan
ka pagpangamozo ka Diyos.
Kamhan nagalaong iza nga simpan
may isang higara mo. Ka
pagkatenga na kahabzen iko ya
minkaro ka toong lagkaw dazaw
hangzoon nga pari, kon mahimo
pabayloan nao ya makaen
6 kay nadatngan hao na kanaong
higara garing pen ka aro. Nahodtan
di gazed hao ka makaen nao.
7 Kamhan minsambag iza garing
dalem ka lagkaw nga diri di ko
magsamok kanao kay nasirahan di
ya kanaong lagkaw. Namentag di
kami daw ya kanaming mga
maimpis. Agon diri di hao
ambangon ka gosto mong
pangazoon kanao.
8 Kamhan mintoda ko hinoa
pagpangazo kanangiza dazaw
ihatag. Kamhan anbangon lamang
iza daw anhatag kanmo ka tanan
inkinahanglan mo. Na, ya paghatag
naiza kanmo diri kon garing iton ka
pagkaamigo mazo basta kay garing
ka pagtoda mo ka pagpangazo.
9 Sabten mazo ini nga mangazo
kamo ka Diyos ka kinahanglanen
mazo. Kamhan tagan kamo naiza.
Magpangita kamo. Kamhan ipakita
naiza kamazo ya kamazong
inkinahanglan. Maghawag kamo
dazaw sambagen kamo na Diyos.

Kamhan mabatian kamo naiza ka paghangzo mazo.
10 Kay bisan sin-o ya nagaazo ani tagan na Diyos ka toong kinahanglan. Ya tao nga nagapangita ani tabangan na Diyos. Ya tao nga nagahawag mabatian na Diyos ya toong paghangzo.
11 Kamo nga may maanak, kon an-azo ya maanak ka isda, daw ihatag ya halas? Diri.
12 Kon an-azo iza ka anak na manok daw ihatag ya orang-orang? Diri kay ihatag mazo hinoa ya madazaw.
13 Na, kamo nga mga salaan nga tao, mahagdam kamo ka paghatag ka madazaw ka kamazong mga maanak piro labaw pen gazed ya hatag na Ama mazo nga Diyos nga nagahela daked ka langit kay ihatag naiza ya toong Ispirito nga Madazaw dizan ka mga nangazo kanangiza.

14 Pagkakay-an kaiza minbogaw si Hisos ka maonga nga nakapeha ka isang tao. Kamhan nakalitok dazon ya tao agon nangabereng gazed ya mga tao.
15 Dizan disab ya mga minsora nga nagalaong nga si Hisos may gahem naiza ka pagbogaw ka mga maonga kay inharian iza ni Satanas inngaranan sab kan Bilsibol nga tag-iza ka mga maonga.
16 Kamhan nangazo ya mga iba peng tao ka timaan nga garing ka langit kay amporba siran kon garing si Hisos ka Diyos kon diri.
17 Mahagdam si Hisos ka kanirang hena-hena agon minsambag iza nga pamolinged ini nga kon awazen na hari ya toong mga sinogo mapildi gazed ya hari. Kon ampakig-away ya isa daw isa nga lomon dizan ka isang pamiliya mapildi isab ya pamiliya.
18 Agon kon anbogaw si Satanas ka toong kaogaringen nga ispirito dizan ka tao mapildi si Satanas. Minlaong kamo nga garing kan Bilsibol ya kanaong gahem ka pagbogaw ka mga maonga.
19 Sazep mazo iton kay bisan ya mga sakop mazo pagbogaw niran ka mga maonga mahagdam siran nga garing ka Diyos ya kanirang gahem, diri kon garing kan Bilsibol. Agon ansombong siran kamazo ka bakak.
20 Minsazep gazed kamo kay ya Diyos ani ya mintabang kanao ka pagbogaw ka mga maonga. Kamhan ipasabot di na Diyos kamazo nga dini kamazo mindateng di gazed ya Maanak na Diyos nga hari nga pinili na Diyos.
21 Pamolinged ini nga singed si Satanas ka kesgan nga tao nga nagadara ka bangkaw daw lodzo kay bantazan naiza ya toong lagkaw dazaw diri paghilabtan ya toong mga betang.
22 Kamhan hao kay nakadaeg kan Satanas pagdali kay intagenan nao ya toong bangkaw daw lodzo. Kamhan imbahinbahin nao ya toong mga betang dizan ka kanaong kaibahan.
23 Indogangan pen ni Hisos paglaong nga ya mga diri ansakop kanao ani ya ansopak kanao. Ya mga diri antabang ka mga tao ka pagsakop kanao singed ka nakalaag siran ka mga tao.
24 Ya tao nga diri magapadazon pagsakop kanao singed iza ka tao nga inharian na maonga. Kamhan minpanaw ya maonga kay ankaro ka banwa. Kamhan magapanawpanaw iza kay ampangita ka hel-anan. Kamhan waray datnganan naiza agon nagahena-hena iza nga an-oli di hao ka tao.
25 Pagdateng naiza ka tao ya beet na tao singed iton ka lagkaw nga inhingloan di daw inhipid ya tanan piro wara dizan ya magahari ka tao.
26 Kamhan minpanaw ya maonga kay ankawa iza ka toong mga iba nga pito siran daw maonga gazed.

Kamhan sirang tanan ya magahari ka tao. Agon nagadogang gazed ya tao ka pagpakasala. Ani ini ya kahimtang na tao nga nagapanalinga ka kanaong sindo. Kamhan diri iza ampahari ka Ginoo dalem ka toong beet.

27 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba dizan ka kataohan may isang babazi nga minbaskeg ka toong paghawag nga nagalaong nga masazaen gazed ya babazi nga min-anak kanmo daw minpasoso.

28 Minsambag si Hisos nga masazaen hinoa ya mga nanalinga ka mga panaba na Diyos daw ya nagatoman kaiton.

29 Pagheetheet ka na mga mataed nga tao libot kan Hisos minpadazon iza paglaong kaniran nga koman nga panahona mga salaan gazed ya mga tao. Kamhan ampangazo siran kanao ka timaan piro anikay timaan nao kaniran ya singed kan Zona nga karaang propita na Diyos.

30 Kay kawandini pen pagdateng ni Zona ka longsod nga Ninibi mahagdam gazed ya mga taga Ninibi nga garing iza ka Diyos. Koman nga panahona mindateng disab hao nga garing ka Diyos. Makasabot ya mga tao kaini kay-an kay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng singed ka pagkabohi ni Zona. Kay kawandini pen tolong ka aldaw ya paghela ni Zona dalem ka tinai na dakolang isda.

31 Na, may karaang rayna isab. Taga timogan iza kamhan aro ya toong pagpanaw ka pagpanalinga ka sindo na karaang hari nga si Salomon. Agon ansombong iza kamazo kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao kay bisan labaw ya kanaong pagsindo ka pagkalabaw na pagsindo ni Salomon wara kamo magpanalinga kanao.

32 Kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ansombong kamazo isab ya mga taga Ninibi kay bisan labaw ya kanaong pagwali ka pagwali ni Zona wara kamo magbiza ka kamazong mga sala singed ka mga taga Ninibi kaiza nga mahon-a pen pagpakabati niran ka pagwali ni Zona.

33 Na, kon seg-an na tao ya moron diri pag-ileen ka parador, diri isab pagtakloban. Kamhan ibetang daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.

34 Dini ka kantang lawas minpasingedsinged ya kantang mata ka segà kay kon mapawa ya kantang pagkita singed ka kapawa gihapon ya tibolos lawas. Piro kon nabota kita singed ka nagahela kita ka kadeglem.

35 Singed iton ka hena-hena na tao. Kay kon madazaw ya toong hena-hena madazaw gihapon ya toong batasan. Kamhan kon maonga ya toong hena-hena maonga isab ya toong batasan. Magbantay kamo kay basi madag-en ya madazaw nga hena-hena ka mga maongang hena-hena.

36 Kon polos madazaw ya hena-hena na tao, polos madazaw ya toong batasan. Kamhan singed iza ka lagkaw nga mapawa gazed kay inseg-an naiza ya moron kamhan inbetang dizan ka artal.

37 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran dinapit iza na isang Parasiyo kay anpakaen. Kamhan minpanik si Hisos dizan ka lagkaw kay inlamisa di sa ya makaen.

38 Kamhan nabereng gazed ya Parasiyo ka batasan ni Hisos kay wara iza magtoman ka balaed nga garing ka mga karaan nga Yodayo nga nagalaong nga ka wara pen magkaen ya tao kinahanglan hogasan ya alima.

39 Minsambag ya Ginoo nga kamo nga mga Parasiyo, singed kamo ka tao nga inhogasan gazed ya gawas na mga baso daw palato piro ya

seled napono gazed ka mga maripa
kay naanad kamo paglimbong ka
mga tao dazaw makakowarta.
40 Mga boang! Daw wara
mahagdam ya Diyos ka kamazong
hena-hena singed ka pagkita naiza
ka kamazong lawas?
41 Magkalooy kamo hinoa ka mga
tao. Ipanhatag mazo ka mga pobri
ya makaen dizan ka mga palato
mazo. Kamhan tigbeet ya
pagkahinglo na kamazong lawas
daw mga betang.
42 Kamo nga mga Parasiyo,
magalised gazed kamo kay-an kay
diri kon matood ya pagkaazak
mazo ka Diyos. Kay bisan
nagahatag kamo ka Diyos ka
ikanapolo nga ka bahin na bisan ya
mga klasi na zaman wara kamo
magtoman ka mga labaw nga sogo
na Diyos nga nagalaong nga
tadengen mazo ya pagdomara
mazo ka mga iba. Azaken mazo ya
mga tao singed ka pag-azak na
Diyos kaniran. Kinahanglan
tomanen isab mazo ini singed ka
paghatag mazo ka mga ikanapolo
nga ka bahin dizan ka Diyos.
43 Kamo nga mga Parasiyo,
magalised gazed kamo kay-an kay
kada pagsingba mazo naazak kamo
kon palo-toon kamo ka magazong
dapit. Pag-azi sab mazo dizan ka
mirkado naazak gazed kamo nga
madazaw ya pag-abiabi na mga tao
kamazo.
44 Kamo nga mga Parasiyo,
magalised gazed kamo kay-an kay
pagtoldo mazo ka mga tao indap-an
siran ka kamazong mga sala.
Singed gazed kamo ka mga lebeng
nga waray timaan nga bato agon
insagitnan na tao.
45 Kamhan minlaong ya isang
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
nga Maistro, ya pagbaheg mo ka
mga Parasiyo singed ka
magatodaytodazen mo kami isab.
46 Minsambag si Hisos nga kamo
nga mga maistro, magalised isab
kamo kay-an kay impalisdan mazo
ya mga tao ka sogo nga mabeg-at
piro impalabzan lamang mazo
itong mga sogo.
47 Magalised gazed kamo kay-an
kay minhinang kamo ka mga
madazaw nga pantiyon para ka
mga karaang propita nga inpatay
na kamazong mga karaan.
48 Agon minpakita kamo nga
naazak kamo ka maongang hinang
na kamazong kaapoan. Siran ya
minbono ka mga karaang propita
na Diyos. Kamhan kamo ya
minhinang ka mga madazaw nga
pantiyon.
49 Ani ini ya pagtoman ka mga
panaba na Diyos nga nagalaong
daan nga ipadara nao kamazo ya
kanaong mga propita daw mga
sinarigan. Kamhan pamagpatazen
pen mazo ya mga pirang ka tao
kaniran. Daegdaegen sab mazo ya
mga iba pen nga sakop nao.
50 Agon koman madateng kamo
ka silot ka pagpatay ka tanan mga
matadeng nga tao sokad kawandini
pen ka sinogdan pen na kalibotan.
51 Madateng kamo ka silot ka
pagpatay kan Abil nga waray sala
hangtod ka pagpatay kan Zakariyas
nga inpatay dizan ka tenga-tenga
na haladanan daw ya dakolang
lagkaw na Diyos. Matood ya mga
panaba nao kamazo nga ya mga tao
nga bohi koman siran ya masilotan
ka pagpatay kanirang tanan!
52 Kamo nga mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo, magalised
gazed kamo kay-an kay singed ka
intagoan gazed mazo ya sindo na
Diyos dalem ka kaban. Kamhan
inkawa mazo ya liyabi. Ani ini ya
kamazong hinang kay diri kamo
ansogot ka sindo na Diyos. Kamhan
nagabalabag isab kamo ka mga tao
nga gosto makasabot ka sindo nga
garing ka Diyos.
53 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaniran mintena iza ka
lagkaw na Parasiyo. Kamhan
malain ya kanirang hena-hena kan
Hisos. Nagapakiglaonglaong isab

siran kanangiza pagpangotana dazaw
54 masazep iza pagsambag kaniran.

12

1 Na, paglalis pen na mga Parasiyo kan Hisos mintipon di ya mga tao dizan kaniran. Masara gazed nga kataed ya mga tao. Kamhan magakasagitnan di ya kanirang mga paa ka kasiet. Kamhan dizan ka nabatian na mga tao minpanaba si Hisos ka toong mga sakop nagalaong nga maghamarag kamo kay basi limbongan kamo na mga Parasiyo.
2 Silaong niran nga natago ya kanirang mga sala ambaza kay bisan ono ya kanirang mga tinago mahagdaman gazed kay-an.
3 Kay may tirmino ka pagpakita ka bisan ono ya inpanaba na isa daw isa dizan ka dapit nga waray lain makabati. Bisan ono ya panaba nga hilemen lamang dalem ka lagkaw nga nasirahan mapanaba gihapon iton pagdakola dizan ka mga mataed nga tao kay-an.
4 Mga higara nao, sabten mazo ini nga ya mga an-away kanta ya kantang lawas anikay daeten niran. Agon diri kamo magkahaldek kaniran.
5 Magkahaldek kamo hinoa ka Diyos kay may gahem naiza ka pagpatay ka tao. May gahem sab naiza ka pagpadara ka ispirito na tao ngaro ka impirno. Agon iza gazed ya kahaldekan mazo.
6 Kamhan dakola isab ya kalooy na Diyos ka mga tao. Diri iza malipat ka bisan ono nga inhinang naiza. Bisan ya mga maza, ya pagpalit ka limang bolos bayinti sintabos ka lamang. Kamhan bisan barato ka lamang siran diri malipat ya Diyos ka bisan isang bolos nga maza.
7 Mahal kamo ka pagkamahal na mga maza. Agon diri kamo magkahaldek ka hinang na mga tao kamazo kay aligarahen gazed kamo na Diyos. Bisan ya bohok dizan ka olo mazo, imbilang na Diyos daan kon pirang ka legas ya bohok mazo.
8 Sabten mazo ini nga dizan ka mga tao bisan sin-o ya ankilala kanao siran gihapon ya makilalhan nao dizan ka mga taga langit nga sogoonon na Diyos.
9 Piro bisan sin-o ya anlimed kanao dizan ka mga tao iza gihapon ya inlimed nao dizan ka mga taga langit nga sogoonon na Diyos.
10 Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged kanao, kon anhinelsel iza pasaylohon iza na Diyos. Piro bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos, diri gazed iza pasaylohon na Diyos.
11 Dadhen kamo kay-an na mga tao doro ka hokmanan ka oloolo na mga Yodayo kay hao ya insakopan mazo. Kamhan pag-atobang mazo kaniran daw ya mga lain tao nga magahari ka lopa na mga Yodayo diri kamo magkawied kon ono ya isambag mazo kaniran
12 kay antandeg ka kamazong hena-hena ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan may isambag mazo kaniran.

13 Na, dizan ka kataohan libot kan Hisos may isang tao nagalaong nga Maistro, magpanaba ko ka kanaong lomon dazaw bahinan hao naiza ka irinsiya nga imbilin kanami na kanaming ama.
14 Minsambag si Hisos nga daw sin-oy minpili kanao ka pagpabahin kamazong dowa?
15 Kamhan minlaong si Hisos ka mga tao dizan nga bantazan mazo ya kamazong hena-hena dazaw diri kamo mag-arig ka bisan ono ya betang na kamazong mga iba. Kay bisan manobra gazed ya mga betang na tao, diri iton makahatag kanangiza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

16 Kamhan minpamolinged pen si
Hisos kaniran nga may isang tao
nga kowartahan. Kamhan min-abet
pagdakola ya toong intanem.
17 Kamhan nagalaong iza ka
toong hena-hena nga pag-ani nao
ka kanaong mga mais daw hain
ibetang iton kay min-abet gazed.
18 Kamhan minlaong iza nga
gebaen pen nao ya kanaong
lagkaw. Kamhan anpahinang disab
hao ka lagkaw nga haloag dazaw
hipiden nao ya tanan mga mais
hasta ya kanaong mga betang.
19 Pagkakamhan pagpahinang
kaiton anlaong gazed hao ka
kanaong kaogaringen nga dogay
mahorot ya kanaong makaen daw
mga betang agon anpahayahay pen
hao. Anpahikaen hao. An-inem sab
hao daw magapahisaza.
20 Kamhan anlaong ya Diyos
kaiton nga tao nga nasazep gazed
iko kay koman nga kahabzen
mapatay di ko. Kamhan diri di ko
makatag-iza ka kanmong mga
in-andam kay ihatag lamang ka lain
tao.
21 Pagkakamhan ni Hisos
pagpamolinged minlaong iza nga
singed kaiton ya kahimtang na tao
nga wili ya toong hena-hena ka
toong mga betang. Kamhan waray
hena-hena naiza mahitenged ka
Diyos agon singed ka napobri gazed
iza.

22 Kamo nga kanaong kasakopan,
diri kamo magkawied ka
pagpangita ka panginabohi mazo
kon ono ya pagkaen mazo daw ya
pagabadoon mazo.
23 Ya kinabohi na tao mahal iton
ka pagkamahal na makaen. Ya
lawas na tao mahal iton ka
pagkamahal na mga bado.
24 Paniidan mazo ya mga
manokmanok. Waray mahimo
niran pagtanem daw pag-ani.
Kamhan waray lagkaw niran ka
paghipid ka kanirang mga makaen.
Hinoa ya Diyos nagapakaen
kaniran. Na, mahal ya tao ka
pagkamahal na mga manokmanok
agon antabang gazed ya Ama
kamazo ka pagpangita ka
kamazong panginabohi.
25 Bisan ya kaataas na kamazong
panoigen diri kamo magkawied kay
garing ka pagkawied mazo diri
kamo makaataas.
26 Agon diri isab kamo
magkawied ka makaen daw
pagabadoon mazo.
27 Paniidan mazo ya mga boyak
nga tobo ka lamang. Kay waray
mahimo niran pagtarabaho daw
pagtahi ka kanirang bado. Kamhan
bisan si Salomon nga karaang hari
nga nagabado ka mga mahalen nga
bado lopig gazed ka kagazen ya
toong bado ka kagazen na mga
boyak nga tobo ka lamang.
28 Na, mahal ya tao ka
pagkamahal na mga boyak agon
antabang gazed ya Diyos kamazo.
Geramay gazed ya pagtoo mazo ka
Diyos kay bisan ababa ya tirmino
na mga boyak anhatag iza kaniran
ka kagazon. Agon antabang isab iza
kamazo.
29 Kamhan diri kamo magkawied
maglaong nga waray makaen nami,
waray mainem nami.
30 Kay ani kontana ya kawiedan
na mga tao nga wara pen
magsakop kanao. Piro bisan ono ya
kinahanglan mazo mahagdam daan
ya kamazong Ama.
31 Kamo nga kanaong kasakopan,
wani ya kinahanglanen mazo
paharien mazo ya Diyos ka
kamazong beet dazaw antabang iza
kamazo ka pagbineetan. Kamhan
antabang iza kamazo ka mga
kinahanglanen mazo.
32 Kamo nga kanaong mga sakop
nga inbantazan nao, diri kamo
magkahaldek kay bisan diri kon
mataed kamo impili kamo na Diyos
ka paghari ka bag-ong kalibotan iba
kanangiza.
33 Agon ipamaligza mazo ya
kamazong mga betang. Kamhan ya

bazad ipanhatag ka mga pobri. Kon tomanen mazo ini nga sogo nao singed ka hinangen mazo ya pitaka nga diri madonot nga betanganan mazo ka mga mahalen daked ka hel-anan na Diyos. Kamhan diri madonot iton mga mahalen, diri maketket na mga ipos, diri paniken na tolisan ka pagkawat.
34 Kay kon hain ya kamazong mga mahalen waro disab ya hena-hena mazo ka pagtaremdem.
35-36 Mag-andam gazed kamo ka kanaong pagbalik singed ka pag-andam na mga sogoonon ka pagtagad niran ka kanirang amo nga om-oliay garing ka kombiti. Pagtagad pen niran imbadoan niran, inseg-an sab niran daan ya kanirang mga moron kay kon makabati siran ka paghawag na kanirang amo an-abri dazon siran.
37-38 Bisan kon tenga na kahabzen, bisan kamaaldawen ya pag-oli naiza, kon min-imata pen siran ka pag-abri ka pirtahan madazaw gazed ya toong panarangin kaniran. Kamhan iza hinoa ya ampakaen kanirang tanan.
39 Sabten mazo ini nga kon mahagdam daan ya tag-iza ka lagkaw kon ono orasa paniken na tolisan diri gazed iza an-endang pagbantay kay diri itogot ya kawatan ka pagpanik.
40 Agon mag-andam isab kamo daan kay andateng gazed hao kay-an ka oras nga wara kamo mahagdam.

41 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba nangotana si Pidro nga Ginoo, daw kami ka lamang ya inpanabaan mo kaiton nga pamolinged kon sirang tanan mga tao?
42 Minsambag si Hisos nga ipamolinged pen ta kamo mahitenged ka pagbalik nao ngarini. May isang sogoonon nga masarigan nga pinili na toong amo ka pagdomara ka mga iba nga sogoonon daw tagan sab siran ka makaen ka hostong orasa.
43 Kon antoman ya sinarigan ka mga sogo na toong amo dakola ya toong kasaza pagdateng na amo.
44 Kamhan insarigan iza na amo ka tanan mga betang.
45 Piro kon maonga ya hena-hena na sinarigan silaong naiza nga madogay pen ya pag-oli na kanaong amo. Kamhan minsogod iza pagpanbonal ka toong mga iba nga sogoonon nga amaama daw babazi. Minkaen sab iza daw min-inem iba ka mga palahebeg.
46 Lomaza iza om-inem daw komaen mindateng di ya toong amo ka waray tirmino nga aldaw. Kamhan silotan iza na amo iba ka mga tao nga diri masarigan. Kamhan patazen sirang tanan.
47 Silotan gazed iza na amo kay bisan nahagdam iza daan ka sogo na toong amo wara naiza tomana, wara mag-andam ka pagdateng na toong amo.
48 Kamhan ya sogoonon nga wara mahagdam kon ono ya sogo na toong amo, diri silotan pagdakola. Na, bisan sin-o ya tao kon insarigan iza na Diyos ka mga mataed, gosto ya Diyos nga magadogangan pen gazed na tao dazaw mataed gazed. Kamhan ya tao nga insarigan na toong kaibahan ka mga mataed, gosto isab siran nga magadogangan pen gazed na tao dazaw mataed gazed.

49 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba kaniran nagalaong nga ya tood nao dini ka kalibotan singed hao ka tao nga nagaharing ka toong homay. Gosto nao kon magalaga di iton
50 piro madateng pen hao ka masiet nga kalised. Kamhan mabeg-at gazed ya kanaong hinawa hangtod ka makaazi hao kaiton nga kalised.
51 Diri kamo maghena-hena nga ya pagkarini nao dini ka kalibotan

anhatag ka pagpakaangay dizan ka isa daw isa nga tao. Hinoa ya pagkarini nao ani ya sinogdan ka pagkaaway ka isa daw isa kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri antoo kanao.
52 Kamhan dizan ka isang pamiliya nga limang bolos nga maglomon ampakig-away ya tolo dizan ka dowa. Ampakig-away isab ya dowa dizan ka tolo.
53 Ampakig-away ya ama ka toong maanak nga amaama. Ampakig-away isab ya maanak ka toong ama. Ampakig-away ya ina ka toong maanak nga babazi. Ampakig-away sab ya maanak ka toong ina. Ampakig-away ya ogangan nga bozag ka toong ogangan nga babazi.
Ampakig-away sab ya ogangan ka toong ogangan nga bozag.
54 Kamhan minlaong si Hisos ka kataohan nga pagpakakita mazo ka dag-em nga mingaring ka salpan nagalaong kamo nga an-oran kaan. Kamhan maoran matood.
55 Pagpaniid mazo ka hangin mingaring ka timogan nagalaong disab kamo nga masega kaan. Kamhan minsega matood iton.
56 Mahagdam kamo daan kon madateng kamo ka oran kon sega piro ya mga timaan nga garing ka Diyos mahitenged ka kataposan nga panahon wara baza kamo makasabot.
57 Kay ono sa kamo diri kamo makakilala ka madazaw?
58 Wani ya kanaong tambag kamazo. Kon may ansombong kamazo kamhan dadhen ko naiza ka hokmanan na, ka wara pen kamo makadateng ka hokmanan hosazen mo iza kay kon makadateng kamo ka hokmanan itogyan ko naiza ka maghohokom. Kamhan ya maghohokom antogyan kanmo ka polis. Kamhan ipapiriso iko.
59 Kamhan dizan ko maghela hangtod ka pagkaimpas na kanmong molta.

13

1 Pagsindo pen ni Hisos kaniran may mga tao dizan kanangiza. Kamhan impanan-og iza niran mahitenged ka mga Yodayo nga taga Galiliya nga impamono ni Pilato paghalad niran ka mga ihazep dalem ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan na Diyos.
2 Na, ya mga taga Galiliya daw ya mga taga Yoda diri magkaangay siran kamhan intamay gazed na mga taga Yoda ya mga taga Galiliya. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga nasazep kamo kon anhena-hena kamo nga dakola ya mga sala niran ka mga sala na mga iba nga taga Galiliya. Kamhan nangapatay siran.
3 Panabaan ta kamo nga kon diri kamo maghinelsel ka kamazong mga sala mangapatay isab kamong tanan.
4 Bisan ya mga napolo may walong ka tao nga napatay ka pagkasakem na lagkaw nga ataas ka pagkadeeg doro ka longsod nga Siloi, may sazep mazo kon anhena-hena kamo nga impatay siran kay dakola pen ya mga sala niran ka mga sala na mga iba nga taga Hirosalem.
5 Panabaan ta kamo nga kon diri kamo maghinelsel ka kamazong mga sala mangapatay isab kamong tanan.

6 Kamhan nagapamolinged si Hisos kaniran nga nagalaong nga ka warong aldaw may isang tao. Kamhan dizan ka toong oma may intanem naiza ani ngaran ya igira. Kamhan minbisita iza kaiton nga tanem kay sosihen kon may protas ambaza kay wara.
7 Agon minlaong iza ka toong saop nga ini nga kanaong tinanem tolo ding ka toig ya pagsosi nao ka bonga piro wara gazed mamonga. Hadhaden lamang ini kay kanogon ya lopa.

8 Minsambag ya saop nga Nong,
pabet-i lamang iton koman toiga
kay libonan kanao ya toboan daw
bo-boan kanao ka abono.
9 Kon mamonga iton ka sonod
nga toig madazaw gazed piro kon
diri hadhaden o lamang. Ani ini ya
pamolinged ni Hisos kaniran.

10 PagkaSabado nga tigpahimlay
na mga Yodayo minsindo si Hisos
kaniran dizan ka isang singbahan.
11 Na, dizan disab may babazi
nga inhabay sokad ka napolo may
walong ka toig. Kamhan nabozokot
gazed iza, diri iza makatindeg
pagtol-id.
12 Pagpakakita ka ni Hisos kaiton
nga babazi minlaong iza nga
nawara di ya masakit ka kanmong
lawas.
13 Kamhan indampa ni Hisos ya
likod na babazi. Kamhan nahenat
matood ya toong likod. Mintindeg
dazon iza. Kamhan insaza gazed
naiza ya Diyos.
14 Piro nazehet ya oloolo ka
singbahan kay inpabahaw ni Hisos
ya babazi ka aldaw nga
tigpahimlay. Kamhan minlaong ya
oloolo ka mga tao nga kada simana
may enem nga ka aldaw nga
makatarabaho kamo. Magpatambal
hinoa kamo kaiton nga mga aldaw
kay ya pagtambal ka tao singed iton
ka tarabaho. Basta ya kantang
aldaw nga tigpahimlay diri gazed
kamo magpatambal.
15 Minsambag si Hisos nga mga
bakak ya kamazong batasan! Kay
bisan kon aldaw nga tigpahimlay
hobaden mazo ya tanan mga
karabaw daw kabayo dazaw
paimnen dizan ka sapa.
16 Kamhan minlaong kamo nga
maonga gazed hao kay inkawa nao
ya kasakit na babazi nga kaliwat ni
Abraham nga impaanget ni Satanas
ka napolo may walong ka toig.
Kinahanglan librihen gazed iza
koman aldaw nga kamazong
tigpahimlay.

17 Kamhan masipeg gazed ya
tanan mga kaaway ni Hisos.
Kamhan minsaza ya tanan mga tao
kay madazaw gazed ya toong
pagtabang ka mga tao.

18 Kamhan indogangan pen ni
Hisos paglaong kaniran nga wani
ya pagmolinged mahitenged ka
pagpaoswag na Diyos ka toong
paghari dini ka mga tao.
19 Singed iton ka isang bolos nga
liso inngaranan ka mostasa.
Kamhan intanem na tao dizan ka
toong oma. Bisan geramay iton ka
bisan ono nga liso, ka pagsolig di
mahinang iton ka dakolang liwaan
kay doro ka lopa nga Yoda ya
mostasa liwaan iton nga opat nga
ka mitros ya kaataas. Kamhan
magapogad ya mga manokmanok
dizan ka mga sap-ay naiton.
20 Kamhan nagapamolinged pen
si Hisos kaniran mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao
nagalaong nga
21 singed iton ka ipasoligay ka
tinapay. Insaktan na babazi ka
ipasoligay ya tolong ka takes nga
harina. Kamhan minsolig iton
kadakola gazed ya pagsolig.

22 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaniran minpasinged
iza ngaro ka Hirosalem. Pag-azi
naiza ka mga longsod daw ya mga
bariyo nagasindo iza ka mga tao.
23 Kamhan nangotana ya isang
tao nga Ginoo, daw talagsa ka
lamang ya tao nga mahatagan ka
bag-ong kinabohi nga waray
kinateban? Minsambag si Hisos nga
24 magpakalaki kamo pagseled
dizan ka masiet nga pirtahan. Kay
mataed ya anseled kontana piro
diri siran makaseled
25 kay insirahan na tag-iza.
Kamhan dizan ka gawas anhawag
kamo nga Ginoo, paselden mo
kami, kamhan ansambag iza
kamazo nga wara hao mahagdam
kon sin-o sa kamo.

26 Kamhan anmahay kamo
magalaong nga kami nga mga
Yodayo ani ya min-iba kanmo ka
pagkaen izang dini kaini. Minsindo
iko dizan ka mga dalan na
kanaming longsod.
27 Kamhan ansambag iza kamazo
pag-isab nga wara hao mahagdam
kon sin-o sa kamo. Mga salaan nga
tao, iwat kamo dini kanao.
28 Pagkita mazo kan Abraham
daw si Isak daw si Hakob daw ya
tanan mga karaang propita na
Diyos dizan ka hel-anan na Diyos,
magapangageet kamo ka kamazong
ngipen ka paghaza kay impamogaw
kamo na Diyos.
29 Kamhan ampakaen ya Diyos ka
mga mataed nga tao nga diri kon
Yodayo nga garing ka sebazan daw
salpan daw kanawazan daw
timogan.
30 Magtimaan kamo kaini nga
koman ya mga mahori, mahon-a
siran kay-an. Kamhan ya mga
mahon-a koman mahori siran
kay-an.

31 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaniran mindateng di
kanangiza ya mga Parasiyo.
Kamhan minlaong siran nga
pomanaw ko dini kay patazen ko
kontana ni Hirodis nga hari.
32 Minsambag si Hisos nga hanas
gazed si Hirodis paglimbong ka
mga tao. Magkaro kamo kanangiza
daw maglaong nga koman aldaw
daw konsilem palogwaen pen nao
ya mga maonga. Pabahawen sab
nao ya kasakit na mga tao.
Pagdateng ka ikatolong aldaw
kamhan di gazed ya kanaong
tarabaho.

33 Kamhan minlaong iza ka toong
mga iba nga magapasinged pen hao
ka dalan ngaro ka siyodad nga
Hirosalem koman aldaw daw
pagkakonsilem daw pagkakon-isa.
Diri mahimo ya pagpatay ni Hirodis
kanao dini kay ya siyodad nga
Hirosalem ani ya napatzan na mga
propita na Diyos.
34 Kamo nga mga taga Hirosalem,
nagalised di gazed ya kanaong
hena-hena kay inpatay mazo
pagpamook ya mga karaang
propita na Diyos daw ya mga
sogoonon nga impakarini na Diyos
kamazo. Gosto gazed hao
an-aligara kamazo singed ka
manggianak nga nagatipon ka
toong mga pise dalem ka toong
ampak piro diri kamo ansogot.
35 Sabten mazo ini nga
pamanawan gazed na mga tao dini
ka hel-anan mazo. Sokad koman
diri kamo makakita kanao hangtod
ka pagbalik nao. Kamhan ansaza
kamo kanao magalaong nga sazaen
ta iza nga impakarini na Diyos dini
kanami. Ani ini ya inlaong ni Hisos
kaniran.

14

1 May isa pen nga Sabado
impakaen si Hisos na isang oloolo
na mga Parasiyo. Kamhan
nagapaniid gazed ya mga Parasiyo
kon dazawen ni Hisos ya masakit
na tao koman aldaw nga
tigpahimlay.
2 Na, dizan kanangiza may tao
nga nanghepeng di ya toong mga
bitiis daw mga bekten.
3 Kamhan nangotana si Hisos ka
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo
nagalaong nga ya balaed na Diyos
mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay daw itogot ka
pagkalooy ka masakiten kon diri?
4 Piro wara siran magsambag.
Paghabit ni Hisos kaiton nga tao
nadazaw matood ya toong lawas.
Kamhan impaoli iza ni Hisos.
5 Kamhan minlaong iza ka mga
Parasiyo nga dini kamazo sin-o ya
may maanak kon may bohien nga
karabaw nga naholog dalem ka
gahong. Na, bisan aldaw nga

tigpahimlay, batonon gazed mazo
ya naholog.
6 Kamhan wara gihapon siran
magsambag kan Hisos.
7 Kamhan minpaniid si Hisos ka
batasan na mga iba nga bisita dizan
ka lagkaw na Parasiyo kay impili
niran ya mga lo-toanan nga
madazaw ka pagkaen. Kamhan
minlaong iza kaniran nga
8 kon pakanen kamo na tao ka
kombiti, diri kamo maglo-to dizan
ka mga madazaw nga lo-toanan kay
basi may andateng sonod kanmo
nga labaw kanmo.
9 Kamhan panabaan ko na oloolo
ka kombiti nga magtindeg ko naa
kay iza ya palo-toon nao dini.
Kamhan masipeg gazed iko
pagsibog mo dizan ka labing obos
nga dapit.
10 Hinoa kon dapiten kamo
maglo-to kamo dizan ka lo-toanan
nga diri kon madazaw. Kamhan
kon ankita kanmo ya oloolo
anlaong iza kanmo nga higara,
bomalhin ko naa dini kaini nga
lo-toanan nga madazaw. Kamhan
mahagdam ya mga naneleng nga
iko matood ya higara na taglagkaw.
11 Kay bisan sin-o ya ampalabaw
ka toong kaogaringen dizan ka
toong mga iba, iza gazed ya
impaebes na Diyos. Kamhan bisan
sin-o ya mapaebes ka toong
kaogaringen, iza gazed ya
impalabaw na Diyos.
12 Pagkakamhan ni Hisos
paglaong kaniran minlaong isab iza
ka mindapit kanangiza nga kon
an-andam iko ka kombiti, diri mo
dapita ya kanmong mga higara daw
mga lomon daw mga kaibahan daw
ya kanmong songbalay nga
kowartahan kay siran ya anbales
pagdapit dazaw makaimpas kanmo.
13 Hinoa dapita mo ya mga pobri
daw ya mga nabarian daw ya mga
piang daw ya mga nabota.
14 Kamhan madazaw ya
panarangin kanmo na Diyos kay
diri siran makabales ka pag-impas
kanmo. Mabalsan ko matood na
Diyos kay-an ka aldawa ka
pagkabohi naiza pagbalik ka mga
matadeng nga tao garing ka lebeng.

15 Na, dizan ka mga tao nga
mintambong ka pagkaen may isa
nga nakabati kaiton nga inlaong ni
Hisos. Kamhan minlaong iza nga
dakola ya kasaza na mga tao nga
pakanen na Diyos kay-an ka
pagkahari naiza ka bag-ong
kalibotan.
16 Minsambag si Hisos
pagpamolinged nga may tao nga
min-andam ka dakolang pagkaen.
Indapit naiza ya mga mataed nga
tao.
17 Pagkakamhan naiza
pagpakaandam ka makaen
impakaro di naiza ya toong
sogoonon ka mga tao nga toong
dinapit dazaw long-on nga komaro
di kamo kay mangaen di naa kamo
doro.
18 Ambaza kay minbaribad sirang
tanan ka impanaba na sogoonon.
Minlaong ya isa pagbaribad nga
nakapalit di hao ka lopa nga
in-oma nao. Kinahanglan nga
sosihen nao iton. Pasaylohon mo
hao kay diri hao makatambong.
19 Minlaong ya ikadowa nga
nakapalit di hao ka mga karabaw
nga napolo nga bolos. Kinahanglan
nga porbahan nao pagdaro.
Pasaylohon mo hao kay diri isab
hao makatambong.
20 Kamhan minlaong ya ikatolo
nga bag-o pen hao maminze agon
diri hao makatambong.
21 Pagkakamhan kaiza min-oli ya
sogoonon kay minpakahagdam ka
toong amo. Kamhan nazehet gazed
ya amo. Minsogo disab iza ka
sogoonon nga pangarohen mo
pagdali ya mga kadalanan nga
haloag daw masiet dini ka longsod.
Dadhen mo ngarini ya mga pobri
daw ya mga nabarian daw ya mga
nabota daw ya mga piang.
22 Ka wara pen madogay
minlaong ya sogoonon nga Nong,

mintoman di hao ka kanmong sogo
kanao piro dakola pen ya makaen.
23 Minsambag ya amo nga
komaro ko naa ka kadalanan nga
aro ka longsod. Legesen mo ya mga
tao pagpakarini dazaw mapono ya
kanaong lagkaw.
24 Kay sabten mo ini nga bisan
sin-o ya daan dinapit nao diri di
gazed iza makatilaw ka kanaong
in-andam.

25 Pagkakamhan ni Hisos
pagbisita dizan minpasinged pen
iza ngaro ka siyodad nga
Hirosalem. Nangiba disab ya
masarang kataed nga mga tao.
Kamhan minliso iza dizan kaniran
daw minpanaba nga
26 bisan sin-o ya ampasakop
kanao kon palabawen naiza ya
toong pag-azak ka toong ama daw
ina daw asawa daw mga bata daw
mga lomon daw toong kaogaringen
ka kaazak naiza kanao, diri
mahimo ya toong pagpasakop
kanao.
27 Kon diri ampadazon ya tao
pagtoman ka kanaong mga sogo
kanangiza kay basi patazen iza diri
mahimo ya toong pagpasakop
kanao.
28 Ya tao nga ampasakop kanao
singed iza ka tao nga gosto
anhinang ka ataas nga lagkaw. Ka
wara pen iza magsogod paghinang
anhena-hena pen iza kon pira ya
toong gasto nga ikakamhan ka
lagkaw kon igo di ya toong kowarta
kon diri.
29 Kon diri an-igo ya toong
kowarta masazep gazed iza kon
ansogod iza paghinang ka lagkaw
kay ka wara pen makamhan
mahorot matood ya toong kowarta.
Kamhan biaybiazen gazed iza na
toong kaibahan nga
30 nagalaong nga minsogod iza
paghinang ka ataas nga lagkaw
ambaza kay imbizaan di kay diri
an-igo ya toong kowarta nga
ikakamhan.

31 Na, ya tao nga ampasakop
kanao singed isab iza ka isang hari
nga may mga soldaw nga napolo
nga ka libo. Kamhan ya hari nga
toong kaaway mataed pen ya toong
mga soldaw kay karohaan nga ka
libo sirang tanan. Na, ka wara pen
ya isang hari ampakiggira
anhena-hena iza kon makadaeg iza
ka toong kaaway kon diri.
32 Pagkakamhan naiza
paghena-hena nga diri iza
makadaeg ipahon-a naiza ya toong
mga sogoonon ka hari nga kaaway
dazaw ampakighosay iza.
33 Bisan ya tao nga ampasakop
kanao kinahanglan maghena-hena
iza paghon-a kon makabiza iza ka
toong mga betang daw kaibahan
dazaw ansakop iza kanao. Kon diri
iza makabiza kanirang tanan diri
gazed iza makasakop kanao kay
diri iza makaanget ka mga kalised.
34 Kay ya pag-anget mazo ka mga
kalised singed iton ka asin nga
madazaw piro kon diri kamo
makaanget ka mga kalised singed
kamo ka asin nga wara di ya
kaparat. Kamhan diri di gazed
ambalik ya kaparat.
35 Agon itimbag lamang kay wara
di ya polos. Kamo nga mga
manalingahay, magtaremdem
kamo kaini nga sindo nao kamazo.

15

1 Pagkakamhan kaiza minkarini
kan Hisos ya mga mataed nga
magsokotay ka bohis daw ya mga
iba pen nga salaan nga tao kay
manalinga siran kanangiza.
2 Kamhan minmahay ya mga
Parasiyo daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo nagalaong
nga iton nga tao min-abiabi iza ka
mga salaan nga tao daw
minpakigsaro iza kaniran!
3 Mahagdam si Hisos ka kanirang
mga panaba agon minpamolinged
iza kaniran nga

4 simpan dini kamazo may isa
nga minbohi ka mga isang ka gatos
nga karniro kamhan nalaag ya isa.
Kamhan daw ono ya kanmong
hinangen? Imbilin ya mga
kasizaman may sizam dizan ka
samsamanan kay pangitan gazed
ya isa nga nalaag hasta ka makita.
5 Pagkakiti mo ka isa seng-azen
dazon. Kamhan minsaza gazed ya
hinawa mo.
6 Pagdateng ka lagkaw patiponan
disab ya mga kaibahan mo kay
magalaong nga magsaza di kita kay
nakitan nao ya isang karniro nga
nalaag.

7 Kamhan ya mga salaan nga tao
singed siran ka mga karniro nga
nalaag. Paghinelsel na isang salaan
ka toong mga sala labaw pen ya
kasaza na Diyos ka toong kasaza ka
mga kasizaman may sizam nga tao
nga diri anhinelsel kay silaong
niran nga waray sala niran.

8 Kamhan indogangan pen ni
Hisos ka pagpamolinged kaniran
nga may isang babazi nga napolong
bolos ya toong palata nga kowarta
nga bolawan. Kamhan nalaag ya
isa. Kamhan an-ono ya babazi?
Ansegà matood iza ka toong
lamparahan kay silhigan naiza ya
toong lagkaw. Sosihen gazed naiza
ya toong lagkaw daw hangwan
hangtod nga makitan naiza ya
palata nga nalaag.
9 Kamhan patiponan dazon naiza
ya toong kaibahan kay magalaong
nga magsaza di kita kay nakitan di
nao ya kanaong kowarta nga
nalaag.
10 Kamhan ya kasaza niran singed
iton ka kasaza na mga taga langit
nga sogoonon na Diyos paghinelsel
na isang ka tao ka toong mga sala.

11 Kamhan indogangan pen ni
Hisos pagpamolinged kaniran nga
may isang tao nga dowang bolos ya
toong maanak nga amaama.

12 Kamhan minlaong ya manghod
nga Tay, bahinen mo koman ya
kanmong mga betang. Kamhan
tagan mo hao ka kanaong irinsiya.
Kamhan minbahin matood ya ama
ka toong mga betang dizan
kanirang dowa.
13 Ka wara pen madogay
inbaligza na manghod ya toong
kabahinan. Kamhan minpanaw iza
doro ka aro. Kamhan kanogon
gazed ya toong kowarta kay
ingastogasto naiza ya toong
kowarta ka maongang hinang.
14 Pagkahorot ka na toong
kowarta mindateng ya dakolang
pihit dizan kaiton nga dapita.
Kamhan nagalised gazed iza kay
wara di ya toong panginabohi.
15 Kamhan anpatarabaho iza ka
isang tao dizan ka longsod.
Kamhan insogo iza ka pagbahog ka
mga baboy. Malised iton kay ya
manghod Yodayo iza. Kamhan ya
mga Yodayo diri ambohi ka mga
baboy kay maonga koni.
16 Pagbahog naiza ka mga baboy
ankaen iza kontana ka mga parot
nga inbahog kaniran kay waray
makaen naiza.
17 Pagkadogay ka kaiza minlaong
ya manghod ka toong hena-hena
nga nasazep gazed hao kay hapit
hao mapatay ka kabengtas dini.
Kamhan doro ka kanaong ama
nanobra ya pagkaen na toong mga
sinoholan.
18 Ampanaw di gazed hao. An-oli
di hao ka kanaong ama kay long-on
nao iza nga Tay, nakasala gazed
hao ka Diyos daw kanmo.
19 Diri di kon angay pen nga
maanak pen mo hao. Hinangen di
mo lamang hao singed ka mga
sinoholan mo.
20 Pagkakamhan naiza
paghena-hena minpanaw iza
pag-oli ngaro ka toong ama. Ka aro
pen iza ka lagkaw nakakita di ya
toong ama nga waton di ngarini ya
toong maanak. Kamhan mintonaw
ya toong hinawa ka kalooy.

Min-ariari gazed iza ka pagsogat ka toong maanak. Kamhan minkolapot iza daw min-arek ka pagsaza.
21 Kamhan minlaong ya maanak nga Tay, nakasala hao ka Diyos daw kanmo agon diri di mo hao paglong-on nga kanmo peng maanak.
22 Kamhan ya ama minhawag dazon ka mga sogoonon nga dali kamo, dadha mazo ngarini ya bado nga madazaw. Kamhan badoi mazo ini daw sol-oti ka kanaong singsing daw sapatosi iza!
23 Kamhan dakpa mazo ya bohien nga pinahonlas. Ihawen mazo kay magapista gazed kita ka pagsaza.
24 Kay nabohi ka ya kanaong maanak nga silaong nao nga patay di. Nalaag iza piro nakaoli ka kanao. Pagkakamhan kaiza minsogod siran pagpabibo.
25 Kamhan wara dizan ya magorang kay waro pen iza ka oma. Pagpakaoli ka naiza nabatian naiza ya tanog na mga agong daw ya masamok ka kabibo.
26 Kamhan minhawag iza ka isang sogoonon nga nagalaong nga onosa wani nga mabibo sa kamo koman?
27 Minsambag iza nga min-oli di ya manghod mo. Agon inpatazan di na ama mo ka bohien nga pinahonlas kay bohi ka ya toong maanak.
28 Kamhan nazehet gazed ya magorang. Diri iza anseled ka lagkaw. Agon minlogwa ya toong ama kay anhangzo iza ka pagseled ngandalem ka lagkaw.
29 Kamhan minsambag ya magorang nga Tay, hao ya mintabang kanmo ka pirang ka toig. Bisan ono ya sogo mo kanao mintoman gazed hao. Kamhan wara mo hao hatagi bisan kanding ka lamang dazaw ampamista hao daw ya kanaong mga higara.
30 Hinoa ya maanak mo nga nakaosik-osik ka kanmong kowarta doro ka mga maongang babazi pagpakaoli naiza in-ihawan mo baza ka bohien nga pinahonlas.
31 Minsambag ya ama nga Loy, iko matood ya masarigan pagtarabaho dini kanao ka mga mataed nga toig. Kamhan kanmo di gazed ya tanan mga betang nao.
32 Madazaw isab ya pagpamista nao ka kanmong manghod kay bohi ka iza nga silaong nao patay di. Nalaag iza piro nakaoli ka kanao. Na, ani ini ya pamolinged ni Hisos dizan ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay minmahay siran nga nagaabiabi si Hisos ka mga salaan nga tao.

16

1 Pagkakamhan kaiza minpamolinged si Hisos ka toong mga sakop nga nagalaong nga may isang tao nga kowartahan. Kamhan inpasarigan naiza ya toong kowarta dizan ka timbang nga hanas ka paggamit ka kowarta dazaw madogangan iton. Ka wara pen madogay impakahagdam ya amo nga in-osik-osikan na timbang ya toong kowarta.
2 Kamhan impakarini naiza ya timbang daw nagalaong nga ono sa wani nga nabatian nao kanmo? Ibalik mo kanao ya tanan mga kowarta kay palogwaen ta ko kaan.
3 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na timbang kay matood ya nabatian na amo. Kamhan minlaong iza ka toong hena-hena nga kon palogwaen hao naiza daw magaono di sa hao? Waray mahimo nao ka paghinang ka oma. Masipeg hao ka pagpangazo ka kowarta.
4 Agon an-andam hao daan dazaw ampaloon ya mga tao kanao ka kanirang lagkaw kay-an ka pagpalogwa kanao na kanaong amo.
5 Kamhan minpakarini iza ka mga otangan ka toong amo kay ansabot pen iza kaniran.

Nangotana iza ka isa kon pira ya toong otang.
6 Minsambag iza nga nakaotang hao ka isang ka gatos nga ka taro nga lana. Kamhan mintogon ya timbang nga wani ya lista ka otang mo. Dali, isoyat mo naa ya kalim-an ka lamang. Kamhan ipakita nao iton ka kanaong amo.
7 Kamhan nangotana iza ka ikadowang otangan nga daw pira ya otang mo ka kanaong amo? Minsambag iza nga nakaotang hao ka isang ka libo nga ka sako nga begas. Kamhan mintogon ya timbang nga wani ya lista ka otang mo. Isoyat mo lamang ya walong ka gatos nga ka sako. Ani ini ya toong hinang dazaw kay-an ka pagpalogwa kanangiza na amo, siran ya anpaloon kanangiza.

8 Pagpaniid ka na amo ka paglimbong na timbang bisan diri iza maazak ka limbong minlaong iza nga hanas gazed iza pag-andam daan ka toong panginabohi. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka toong mga sakop. Kamhan minpanaba si Hisos kaniran nga ya mga tao nga diri antoo kanao singed siran ka timbang. Kamhan ya pagkahanas niran ka paghinang ka bakak labaw iton ka pagkahanas na kanaong mga sakop ka paghinang ka mga madazaw.
9 Panabaan ta kamo. Gamiten mazo ya kamazong kowarta ka pagpakig-azok ka mga tao dazaw kay-an ka pagpakahorot na kamazong kowarta siran ya an-abiabi kamazo daked ka hel-anan nga diri mageba kawanihen ka.

10 Kon matadeng ya batasan na tao nga insarigan ka mga talagsa kang betang, matadeng isab iza kon isarig kanangiza ya mga mataed nga betang. Kon limbongan ya tao nga insarigan ka mga talagsa kang betang, limbongan isab iza kon isarig kanangiza ya mga mataed nga betang.

11 Kon diri kon matadeng ya kamazong batasan ka pag-aligara ka kowarta nga insarig kamazo dini ka kalibotan, waray ampasarig kamazo ka matood nga mahalen daked ka hel-anan na Diyos.
12 Kon diri kon matadeng ya kamazong batasan ka pag-aligara ka mga betang na kamazong iba waray ampasarig kamazo ka pag-aligara ka bisan ono.
13 Kamhan ya isang sogoonon diri iza makaalagad pagdengan ka dowang ka agaron. Kay kon dowa ya toong agaron tahodon naiza ya isa piro magatamazen naiza ya isa. Kon dakola ya kaazak mazo ka kowarta diri mahimo ya pag-alagad mazo ka Diyos.

14 Na, dizan disab may mga Parasiyo nga in-awes ya dakolang kowarta. Kamhan pagkabati niran ka impanaba ni Hisos mahitenged ka kowarta intamaytamay gazed niran.
15 Minsambag si Hisos nga dizan ka mga tao nagapatihinang kamo ka madazaw nga batasan kay ampakita kamo kaniran nga waray sala mazo piro mahagdam ya Diyos ka kamazong hena-hena. Kamhan bisan dakola ya pagtahod na mga tao kamazo silotan gazed kamo na Diyos pagdobli.
16 Sokad kawandini pen dogay di hangtod ka pagdateng ni Howan nga Magbenzagay inton-an mazo ya daan balaed na Diyos daw ya sindo na mga karaang propita. Sokad ka pagdateng ni Howan inwalihan kamo ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Kamhan mataed ya ampakalaki pagpasakop kanao.
17 Kamhan ya daan balaed na Diyos, diri gazed makawa ya bisan isang ka toblok lamang kay matoman gazed ya tanan. Masazon ya pagkawara na kalibotan daw kalangitan ka pagkakawa na daan balaed na Diyos.

18 Kamhan wani ya isang sindo
dizan ka daan balaed na Diyos nga
bisan sin-o ya anpakigbelag ka
toong asawa dazaw anminze iza ka
laing babazi minhenay iza ka toong
primirong asawa. Kamhan ya tao
nga anminze ka babazi nga
imbelagan na bana minhenay iza
kay daan minze ya babazi.

19 Pagkakamhan kaiza
indogangan pen ni Hisos
pagpanan-og ka mga Parasiyo nga
nagalaong nga may isang tao nga
kowartahan nga mahal ya
pagabadoon naiza. Madazaw isab
ya toong pagakanen kada aldaw.
20 Kamhan may isang pobri nga si
Lazaro ya ngaran. Masarang
kataed ya toong mga samad.
Impabentag iza dizan ka pirtahan
na lagkaw na kowartahan
21 kay ankaen iza kontana ka
bisan ya mga basora nga intimbag
na kowartahan. Magalised gazed
iza kay magapanilaan na mga ido
ya toong mga samad.
22 Pagkadogay kaiza napatay ya
pobri. Kamhan indara iza na mga
tagalangit nga sogoonon na Diyos
ngandaked ka hel-anan ni Abraham
nga karaang propita. Kamhan
napatay disab ya kowartahan.
Kamhan inlebeng.
23 Baba ka inpirno min-anget iza
ka masarang kasakit. Paghangad ka
naiza nakakita iza kan Abraham
doro ka aro daw si Lazaro dizan ka
tepad naiza.
24 Kamhan minsinggit ya
kowartahan nga apo Abraham!
Kaloy-i intawon hao. Magsogo ko
kan Lazaro dazaw patignawan ya
kanaong dila ka sapa kay masakit
gazed ya kanaong lawas dini ka
masarang karangka nga laga.
25 Minsambag si Abraham nga
daw makataremdem iko nga ka
paghela pen mo dimbaba ka
kalibotan madazaw gazed ya
kahimtang mo piro dakola ya
kalised ni Lazaro. Kamhan
naloy-an si Lazaro dini kanao
koman piro mangarohoy iko ka
masarang kasakit.
26 Diri mahimo ya pagkaro ni
Lazaro kanmo kay dizan ka tenga
na kanaming dapit daw ya
kanmong dapit may bonggawa nga
haloag. Kamhan diri makadateng
ya taga dindaked ngambaba
kamazo. Bisan ya mga taga
dimbaba diri siran makadateng
dindaked.
27 Kamhan minhangzo ya
kowartahan nga Apo, kon somogot
ko pakarohen mo si Lazaro ka
lagkaw na kanaong ama.
28 Kay limang bolos ya kanaong
mga manghod doro. Kamhan
pakahagdamen mo siran nga
maonga ini nga datnganan nao
dazaw maregda siran kay basi
andateng siran dimbaba ka
masarang kapaso.
29 Minsambag si Abraham nga
mahagdam siran ka kasogoan nga
impasoyat na Diyos kan Moysis
daw ya mga karaang propita.
Kontana tomanen niran iton.
30 Minsambag ya sapianan nga
apo Abraham, diri siran antoman
kaiton piro kon may mabohi
pagbalik garing ka lebeng kamhan
iza ya ambisita kaniran anhinelsel
gazed siran ka kanirang mga sala.
31 Minsambag si Abraham nga
kon diri siran antoo ka sindo ni
Moysis daw ya mga karaang
propita, diri gazed siran antoo ka
tao bisan mabohi iza pagbalik
garing ka lebeng.

17

1 Pagkakamhan kaiza minlaong si
Hisos ka toong mga sakop nga
magtimaan kamo kaini nga mataed
gazed ya mga antintal kamazo
dazaw ambiza kamo kanao.
Kamhan ya tao nga magtintalay
kamazo ka pagbiza kanao
magalised gazed iza kay-an kay
silotan gazed iza na Diyos
pagdakola.

2 Madazaw kon ya bato nga
galingan ibitay ka toong lieg
kamhan itimbag iza ka dagat
dazaw diri makapadazon ka
pagtintal kamazo. Kamhan ya
kalised naiza pagkalemes geramay
iton ka kalised naiza kay-an garing
ka pagsilot na Diyos kay mintintal
iza ka tao nga bag-o pen minsakop
kanao.
3 Agon magbantay kamo ka
batasan mazo. Dizan ka kamazong
lomon kan Kristo kon nakasazep ya
isa bahegan mo iza. Kamhan kon
anhinelsel iza pasaylohon mo iza.
4 Bisan kon kapito iza makasazep
kanmo ka isang aldaw kamhan
kapito iza magpangazo ka pasaylo,
pasaylohon mo iza.
5 Kamhan minlaong ya mga
sinarigan ni Hisos nga Ginoo,
dakolaen mo ya kanaming pagsarig
kanmo dazaw diri kami dag-en ka
pagtintal na mga maonga.
6 Minpamolinged si Hisos
pagsambag kaniran nga bisan
singed ka kontana ka liso na
mostasa ka kageramay ya pagtoo
mazo kanao mahimo ya pagsogo
mazo ka liwaan nga sikomoro ka
pagsibeg ngaro ka dagat. Kamhan
antoman iton ka sogo mazo, bisan
ararem gazed ya dinoltan na mga
gamot.
7 Kamo nga may mga sogoonon,
bisan kon nagatarabaho ya isang
sogoonon mo dizan ka oma, bisan
kon nagabantay iza ka kanmong
mga karniro, pag-oli naiza ka
pagkadelem daw ono ya batasan
mo? Diri ko ampakaen kanangiza
paghon-a kanmo
8 kay ansogo hinoa nga
magsen-ad ko naa kanao. Mag-ilis
ko ka bado mo kay lamisahan mo
hao ka kanaong panihapon. Ani ini
ya sogo mo kamhan kon
makakamhan iko pagkaen anipen
kon ampanihapon iza sonod
kanmo.
9 Bisan antoman ya sogoonon ka
tanan mga sogo mo wara ko
maglaong nga madazaw iza kay
kanmong tarabahanti ka lamang
iza.
10 Kamo nga kanaong mga
sinarigan, singed kamo kaiton nga
sogoonon. Agon kon makakamhan
kamo pagtoman ka tanan mga sogo
na Diyos kamazo, diri kamo
maghena-hena nga kontana sazaen
kamo na Diyos. Hinoa maglaong
kamo nga mga sogoonon kami na
Diyos nga nagatoman lamang ka
kanaming katengdanan.

11 Pagpasinged pen ni Hisos
ngaro ka Hirosalem min-azi iza
dizan ka eltanan ka lopa nga
Samariya daw ya lopa nga Galiliya.
12 Pag-azi pen naiza dizan ka
isang bariyo ya mga tao nga
kagiden nga napolo sirang tanan
ani ya minsogat kanangiza.
Kamhan mintindeg siran dizan ka
aroaro kay diri siran ampaarani ka
mga tao kay kagiden sa siran.
13 Kamhan nanhawag di siran
kan Hisos, Maistro, kaloy-i intawon
kami!
14 Pagpakakita ka ni Hisos
kaniran minsogo iza kaniran ka
pagpakita ka kanirang mga lawas
ka mga pari. Ka nagapanaw pen
siran ka pagtoman ka sogo ni Hisos
nangadazaw matood ya kanirang
mga lawas.
15 Pagpaniid ka na isang ka
kagiden nga nadazaw di ya toong
lawas minbalik iza dazon kan
Hisos. Minbaskeg iza ka toong saba
pagsaza naiza ka Diyos.
16 Kamhan minlohod iza dizan ka
paahan ni Hisos ka pagpasalamat.
Taga Samariya iza. Na, ya mga taga
Samariya daw ya mga Yodayo diri
siran magkaangay kamhan intamay
na mga Yodayo ya mga taga
Samariya kay diri kon mga
kaliwatan siran ni Abraham.
17 Kamhan nangotana si Hisos
nga daw diri kon napolo nga ka tao
ya indazaw nao? Minkar-in sa ya
mga Yodayo nga sizam siran nga ka
tao?

18 Nabereng gazed hao kay ya isa
nga diri kon Yodayo anikay
minbalik kanao ka pagsaza ka
Diyos.
19 Kamhan minlaong iza kaiton
nga tao nga tomindeg ko naa.
Omoli ko ngaro. Madazaw di ya
lawas mo kay hao ya insarigan mo.

20 Pagkakamhan kaiza nangotana
ya mga Parasiyo kan Hisos nga
kon-o kon andateng ya pagkahari
na Diyos dini ka kalibotan?
Minsambag si Hisos nga waray
timaan nga inpaseleng na Diyos
kamazo.
21 Waray makapanaba nga dini di
kon dizan di ya pagkahari na Diyos.
Kay hao nga hari nga pinili na
Diyos dini di hao kamazo.

22 Kamhan minlaong si Hisos ka
toong mga sakop nga ka wara pen
madogay gosto gazed kamo nga
ambalik hao dini kamazo. Bisan isa
kang ka aldaw ya pagbisita nao
ansogot gazed kamo piro diri pen
mahimo iton.
23 Kamhan kon anlaong ya mga
tao kamazo nga doro di si Kristo
kon dini di si Kristo, diri kamo
magkaro. Diri kamo magsakop
kaniran.
24 Kay ya pagdateng nao kay-an
singed iton ka kilat nga
magalapowasan dazon ya
kalangitan garing ka sebazan ngaro
ka salpan.

25 Kamhan ka wara pen dateng
iton nga aldaw an-azi pen hao ka
mga mataed nga kalised. Kamhan
magasawazen hao na mga tao.
26 Kamhan ya batasan na mga tao
kay-an ka pagbalik nao ngarini daw
ya batasan na mga karaang tao ka
bohi pen si Niwi mag-anika siran.
27 Kay kawandini pen ka wara
pen dateng ya lenep nagapadazon
ya mga tao pagpangaen daw
pagpanginem daw pagpanminze
keteb ka aldaw nga minseled sing
Niwi ka arka. Kamhan mindateng
matood ya lenep. Kamhan natibe
siran pagpatay.

28 Kamhan ya batasan na mga tao
kay-an ka pagbalik nao ngarini daw
ya batasan na mga karaang tao ka
bohi pen si Lot mag-anika siran.
Kay nagapadazon siran
pagpangaen daw pagpanginem daw
pagpamaligza daw pagpamalit daw
pagpananem daw pagpanhinang ka
mga lagkaw
29 keteb ka aldaw ka pagpanaw ni
Lot garing ka Sodoma nga
maongang longsod. Kamhan
minpaoran ya Diyos ka mga bato
singed ka polbora nga masarang
laga dimbaba ka longsod. Kamhan
nangawara gazed ya mga tao nga
imbilin dizan.
30 Anisab ya kahimtang na mga
tao kay-an ka pagbalik nao
dimbaba ka kalibotan.
31 Agon kon magahayahay kamo
dizan ka pawa, dalagan gazed
kamo kay waray logar mazo ka
pagpanhipid ka kamazong mga
betang. Bisan magatarabaho kamo
daked ka kamazong oma, diri kamo
magbalik ka kamazong lagkaw.
32 Magtaremdem kamo ka asawa
ni Lot kay kawandini pen imbaloy
iza kay minlingi iza paglayas pen
naiza dizan ka longsod nga
Sodoma.
33 Kon bizaan na tao ya pagtoo
naiza kay basi patazen iza, diri iza
mahatagan ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Kon patazen ya
tao kay mintoo iza kanao,
mahatagan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.

34 Sabten mazo nga ya kahabzena
nga tirmino nao ka pagbalik
ngarimbaba matorog ya dowang ka
tao. Kamhan ya isa ibahen nao piro
ya isa ibilin.
35 Magagaling sab ya dowang ka
babazi ka mais. Kamhan ibahen
nao ya isa piro ya isa ibilin.
36 Magatarabaho sab ya dowang
ka tao doro ka oma. Kamhan
ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.

37 Kamhan nangotana ya toong
mga sakop nga Ginoo, daw hain ya
dapit nga madateng na tanan
impanaba mo? Minsambag si Hisos
kaniran nga bisan sin-o ya
maongang batasan nga tao silotan
gazed iza. Singed iton ka
pamolinged nga bisan hain ya
lawas nga patay magatiponon na
mga agila ka pagtoktok ka mga
onod.

18

1 Pagkakamhan kaiza
minpamolinged si Hisos ka toong
mga sakop dazaw diri siran
magmaloza ka pagpangamozo ka
Diyos basta magapadazon hangtod
ka pagsambag naiza kaniran.
2 Minlaong si Hisos nga simpan
doro ka isang longsod may isang
howis nga wara iza magtahod ka
Diyos. Wara isab iza magtabang ka
tao.
3 Kamhan may balo nga babazi
dizan ka longsod nga
nagabalikbalik ka howis kay
nagapakilooy nga nagalaong nga
tabangan mo hao kay may
nakaangken-angken ka irinsiya
nao.
4 Kamhan wara magtabang.
Pagkateedteed minlaong ya howis
ka toong hena-hena nga bisan
waray labet nao ka Diyos daw mga
tao
5 madazaw kon silotan nao ya
kaaway naiton nga babazi nga
masamok dini kanao. Kay diri hao
makaanget ka toong pagbalikbalik
dini kanao.
6 Ani ini ya pamolinged ka
batasan na maongang howis.
7-8 Kamhan madazaw pen gazed
ya pagtabang na Diyos ka toong
mga pinili nga mga sakop kay diri
iza an-alang-alang ka pagtabang
kaniran singed ka maongang howis.
Sabten mazo nga silotan na Diyos
pagdali ya mga kaaway na toong
mga kasakopan nga nagapakilooy
aldaw daw kahabzen. Kamhan
kay-an ka pagdateng nao daw may
mga antoo kanao dini ka kalibotan?

9 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaniran dizan disab ya
mga tao nga silaong niran nga
waray sala niran. Intamay sab
niran ya mga iba nga tao. Agon
minpamolinged si Hisos pagpook
kaniran nga nagalaong nga
10 may dowang ka tao nga
minseled ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Ya isa
Parasiyo. Ya iba magsokotay ka
bohis.
11 Kamhan mintindeg ya Parasiyo
kay garboso iza pagpangamozo
naiza ka Diyos nga nagalaong nga
Diyos, salamat kay madazaw hao
ka mga iba nga tao. Kay siran ya
angamit ka kanirang katenged ka
pagdogang ka kowarta, mga
bakaken siran, mga maghehenay
siran. Bisan ya magsokotay ka
bohis nga nagatindeg dizan,
madazaw hao kanangiza kay
in-oswagan naiza ya bohis.
12 Kamhan kada simana ikadowa
ya pag-anget nao ka pagkaen.
Kamhan nagahatag hao kanmo ka
ikanapolo nga ka bahin na tanan
panapi nao. Ani ini ya pagpagarbo
na Parasiyo ka pagpangamozo
naiza ka Diyos.

13 Kamhan nagatindeg ya
magsokotay ka bohis dizan ka kilid
na singbahan. Masipeg iza ka
paghangad ka langit ka
pagpangamozo ka Diyos kay
mahagdam iza nga salaan iza nga
tao. Kamhan indanegdaneg naiza
ya toong debdeb ka paghinelsel ka
toong mga sala. Kamhan minlaong
iza nga O Diyos, kaloy-an mo hao
kay mataed gazed ya kanaong mga
sala.
14 Kamhan napasaylo matood iza
na Diyos. Piro ya Parasiyo diri
mapasaylo. Kay bisan sin-o ya
ampalabaw ka toong kaogaringen
singed ka Parasiyo ipaebes gazed
iza na Diyos. Kamhan bisan sin-o

ya ampaebes ka toong kaogaringen
singed ka magsokotay ka bohis
ipalabaw iza na Diyos.

15 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka kanirang mga
maimpisay dizan kan Hisos kay
ipadampa siran kanangiza dazaw
panaranginan ka madazaw. Piro
inkasab-an siran na mga sakop ni
Hisos.
16 Minsambag iza nga diri kamo
magbaheg kaniran. Pakarinihen
mazo siran kanao kay ya singed
kaniran ani ya in-angay na Diyos.
17 Timan-an mazo gazed ini nga
kon diri kamo ansarig ka Diyos
singed ka pagsarig na bata ka toong
ama diri kamo iangay na Diyos.

18 Pagkakamhan kaiza minkarini
kan Hisos ya isang oloolo na mga
Yodayo. Kamhan nangotana iza nga
Madazaw nga Maistro, daw ono ya
hinangen o nga madazaw dazaw
tagan hao ka kinabohi nga diri
mawara?
19 Minsambag si Hisos nga kay
ono sang anngaran sa ko kanao nga
madazaw? Ya Diyos kay madazaw.
20 Mahagdam ko daan ka mga
kasogoan na Diyos nga azaw
maghenay, azaw magpatay ka tao,
azaw pangawat, azaw pamakak,
magtahod ko ka kanmong ama daw
ina.
21 Minsambag ya tao nga sokad
ka batan-en pen hao nagatoman
hao kaiton nga tanan mga sogo.
22 Pagpakabati ka ni Hisos ka
toong sambag minsambag iza nga
isa koman ya kolang mo. Omoli ko
naa ngaro ka lagkaw mo. Kamhan
ipamaligza mo ya mga betang mo.
Kamhan ya bazad ipanhatag ka
mga pobri. Anipen ko kon somakop
kanao dazaw sobra pen ya mga
mahalen mo daked ka hel-anan na
Diyos.
23 Pagpakabati ka na tao ka
panaba ni Hisos nagalised ya toong
hinawa kay diri kontana naiza
ibaligza ya toong mga betang.
24 Pagseleng ni Hisos kanangiza
minlaong iza nga ya mga tao nga
kowartahan malised gazed ya
pagsakop niran ka Diyos.
25 Pamolinged ini nga ya karabaw
kon an-azi ka teheb na dagem
masazon iton ka pagsakop na
kowartahan ka Diyos kay wili ya
toong hena-hena ka toong kowarta.
26 Kamhan minsambag ya mga
nakabati nga kon malised ya
pagsakop na kowartahan ka Diyos
diri baza makalangit ya bisan sin-o
nga tao.
27 Minsambag si Hisos nga kon ya
tao ka lamang diri makahimo piro
ya Ginoo makahimo iza ka tanan.
28 Kamhan minlaong si Pidro kan
Hisos nga kami nga kanmong mga
sinarigan izang dini kaini minbiza
kami ka kanaming hel-anan dazaw
makasakop kami kanmo.
29 Minsambag si Hisos nga
magtimaan kamo kaini nga ya tao
nga minsakop kanao pasobrahan
na Diyos ka pagbales ka magazon.
Kay minbiza iza ka toong hel-anan
daw asawa daw mga lomon daw
ginikanan daw mga bata kay dazaw
anwali iza ka sindo mahitenged
kanao.
30 Pasobrahan matood na Diyos
ya pagbales ka madazaw kaini nga
tao koman nga panahon. Tagan sab
iza ka bag-ong kinabohi daked ka
Diyos kawanihen ka.

31 Kamhan impalain pagpatindeg
ni Hisos ya toong mga sinarigan
nga napolo may dowa siran.
Kamhan minlaong iza kaniran nga
mamanaw di kita ngaro ka siyodad
nga Hirosalem. Kamhan matoman
gazed ya tanan mga insoyat kanao
na mga karaang propita na Diyos.
32 Kay doro kaiton nga dapit hao
nga minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao, iated hao doro ka
mga diri kon Yodayo nga nagahari
dini ka kantang lopa. Kamhan

pagasorasorahen hao niran daw magapanelban.
33 Pagkakamhan niran paglatos kanao patazen hao niran. Pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka kanaong pagkapatay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng.
34 Kamhan wara makasabot ya mga sinarigan ni Hisos. Wara niran masabti ya kahologan na toong impanaba kaniran kay singed ka intago sa.

35 Ka hapit di andateng si Hisos ka longsod nga Hiriko dizan ka kilid na karsada may nagalo-to nga isang nabota nga mang-azoay.
36 Pagpakabati ka naiza ka mga mataed nga tao nga minlabay dizan nangotana iza ka mga tao kon namag-ono sa siran dini kaini?
37 Minsambag siran nga nagalabay di si Hisos nga taga Nazarit.
38 Kamhan minsinggit ya nabota nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo hao!
39 Kamhan ya mga tao nga minhon-a kan Hisos pagpanaw minbaheg siran ka nabota nga nagalaong nga magpahenek di ko! Kamhan mintoda hinoa iza pagsinggit nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon hao!
40 Pagpakabati ka ni Hisos minheneng iza dizan daw minsogo ka mga tao nga pakarinihen mazo iza. Pagdateng ka na nabota nangotana si Hisos nga
41 daw ono ya gosto mo kanao? Minsambag ya nabota nga Nong, ya gosto nao nga makakita kontana ya kanaong mata.
42 Minsambag si Hisos nga madazaw di ya mata mo kay hao ya insarigan mo.
43 Kamhan madazaw matood ya toong mata. Min-iba iza kan Hisos paglargo. Nagapasalamat gazed iza ka Diyos. Bisan ya tanan mga tao nagasaza siran ka Diyos kay minkita siran nga madazaw di ya nabota.

19

1 Pagkakamhan min-azi si Hisos ka longsod nga Hiriko.
2 Kamhan may isang tao dizan nga si Zakiyas ya ngaran. Oloolo iza na mga magsokotay ka bohis kamhan nakowartahan di iza.
3 Ankita kontana iza kon sin-o sa si Hisos piro ababa ya toong lawas agon imbalabagan iza na mga tao nga minlibot kan Hisos.
4 Kamhan mindalagan iza ngaro ka hon-ahan kay anpanik iza ka liwaan nga sikamoro dazaw makakita iza kan Hisos paglabay naiza dizan ka dalan.
5 Pagpakatenged ka ni Hisos dizan ka liwaan minhangad iza ngandaked. Kamhan minpanaba iza kan Zakiyas nga Zakiyas, magtena ko pagdali kay ambisita hao ka kanmong lagkaw koman nga aldaw.
6 Mintena dazon si Zakiyas. Dakola ya toong kasaza ka pagpaiba naiza kan Hisos dizan ka toong lagkaw.
7 Kamhan ya tanan nakakita kaiton minmahay siran nagalaong nga iton nga taohana minbisita baza iza ka lagkaw na salaan nga tao.
8 Kamhan dizan kan Hisos mintindeg si Zakiyas daw minlaong nga Ginoo, gosto hao magapanhatag ka katenga na kanaong mga betang dizan ka mga pobri. Kamhan dizan ka bisan sin-o ya in-oswagan nao ka bohis palabwan nao ka opat ya bazad nao kaniran.
9 Minsambag si Hisos nga koman nga aldaw dini ka tanan inhel-an mo mahatagan na Diyos ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay mintoo iko ka kanaong mga panaba. Kamhan iko ya matood nga kaliwat ni Abraham kay matood ya pagtoo mo ka Diyos singed ka pagtoo ni Abraham.

10 Minpanaba hao kanmo kaini
kay ya tood nao dini ka kalibotan
pangitan nao ya mga salaan nga
tao kay tabangan nao siran dazaw
malibri siran ka silot ka kanirang
mga sala.

11 Pagkakamhan kaiza arani di si
Hisos ka siyodad nga Hirosalem.
Kamhan minlaong ya mga tao nga
ka wara pen madogay antabang si
Hisos kanta ka pagpaiwat ka mga
taga Roma dini kanta dazaw iza ya
anhari ka kantang hel-anan.
Kamhan minpamolinged si Hisos
kaniran nga
12 nagalaong nga ya batasan nao
kay-an ka pagbalik nao ka paghari
ka mga tao dini ka kalibotan singed
iton ka isang tao nga maanak iza
na labaw nga hari. Kamhan
minpanaw iza doro ka aro kay
dawaten naiza ya katenged ka
paghari ka hel-anan na toong
kaibahan.
13 Ka wara pen iza magpanaw
impanipon naiza ya napolong ka
sogoonon dazaw isarig kaniran ya
toong kowarta dazaw dogangan
niran iton. Kada isang sogoonon
insarigan ka sinto pisos. Kamhan
minsogo iza kaniran nga nagalaong
nga hangtod ka pagbalik nao
gamiten mazo ini nga kowarta
dazaw madogangan iton.

14 Kamhan ya mga kaibahan
naiton nga tao impahon-a niran ya
kanirang sinogo doro ka labaw nga
hari kay ipakahagdam nga diri
kami ansogot nga ini nga tao ani ya
anhari kanami.
15 Pagkadogay kaiza min-oli ya
tao kay intagan di iza ka katenged
ka paghari ka hel-anan na toong
kaibahan. Kamhan impakarini
naiza ya toong mga sogoonon nga
insarigan ka kowarta kay ansosi iza
kon pira ya nasobra ka toong
kowarta.
16 Kamhan mindateng ya isa kay
anlaong iza nga Sinyor, ya
kanmong kowarta nga sinto pisos
min-anak di ka isang ka libo.
17 Minsambag ya hari nga
madazaw iko. Masarigan iko ka
geramay nga kowarta agon isarig
pen nao kanmo ya katenged ka
pagkagobirnador ka napolong ka
longsod.

18 Kamhan mindateng ya
ikadowang sogoonon. Minlaong iza
nga Sinyor, ya kanmong kowarta
nga sinto pisos min-anak di ka
kinintos.
19 Minsambag ya hari nga isarig
pen nao kanmo ya katenged ka
pagkagobirnador ka limang ka
longsod.

20 Kamhan mindateng ya ikatlong
sogoonon. Nagabaribad iza ka hari
nagalaong nga Sinyor, wani ya
insarig mo kanao nga impotos
gazed sokad ka pagpanaw mo
21 kay nahaldek hao kanmo kay
nahagdam di hao nga waray kalooy
mo. An-ani iko dizan ka wara mo
itanem. Anhipes iko dizan ka wara
mo ipegas.
22 Minsambag ya hari nga
maonga iko. Ya saba mo kanao
anikay anhokom kanmo. Kon
matood ya baribad mo nga an-ani
hao ka wara nao itanem daw
anhipes hao dizan ka wara nao
ipegas
23 kay ono sa nga wara ko
magbetang ka kanaong kowarta
dizan ka bangko dazaw may anak
di koman pag-oli nao?
24 Kamhan minsogo ya hari ka
mga sogoonon dizan nga kaw-en
mo ya kowarta nga sinto pisos.
Ihatag iton ka sogoonon nga may
isang ka libo.
25 Minsambag siran nga Sinyor,
isang ka libo gazed ya toong
kowarta!
26 Minsambag ya hari nga sabten
mazo nga kon masarigan ya tao ka
mga insarig nao dizan kanangiza
magadogangan pen gazed hao ya
insarig nao kanangiza. Piro kon
diri masarigan ya tao magakaw-en

gazed nao kanangiza ya tanan mga insarig nao.
27 Kamhan ya kanaong kaibahan nga diri ansogot kanao nga haoy magahari kaniran iated siran ngarini kanao. Pamatazen siran dini ka pagseleng nao.

28 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran minpanaw iza ngaro ka Hirosalem paghon-a kaniran.
29 Pagpasinged naiza dizan mindateng di siran ka dowang ka bariyo nga Bitpahi daw Bitani dizan tenged ka bobong nga inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
30 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo. Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang batan-en pen nga asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan. Sokad wara masakzi na tao. Hobaden mazo iton daw tozokon mazo ngarini kanao.
31 Kon may mangotana nga tao kamazo magsambag kamo nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo.

32 Pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran namanaw dazon sirang dowa. Kamhan nakitan niran ya kabayo singed ka inlaong ni Hisos kaniran.
33 Paghobad niran kaiton nangotana ya mga tag-iza nga onhon sa mazo iton nga kaw-en sa mazo ya kabayo?
34 Minsambag siran nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo.
35 Kamhan intozok dazon niran dizan kan Hisos ya kabayo. Inhanigan sab niran ka kanirang mga bado ya likod na kabayo kay sakzan koman ni Hisos.
36 Pagpakasakay ka naiza inhanigan dazon ya dalan nga azihanan na kabayo ka mga bado na mga tao.

37 Pag-azi naiza ka dalan logsong ka bobong nga Olibo arani ka Hirosalem namagdengan ya toong mga sakop pagsaza ka Diyos kay madazaw gazed ya tanan mga hinang ni Hisos nga nakita niran. Kamhan mindakola siran ka kanirang saba pagsinggit nga
38 sazaen, sazaen kay iko ya mindateng garing ka Ginoo. Iko ya anhatag kanami ka kalinaw ka hinawa nga garing ka Diyos. Sazaen gazed ya Diyos nga pinakalabaw.

39 Kamhan ya mga Parasiyo dizan ka kataohan minlaong siran kan Hisos nga Maistro, papaheneken mo ya kanmong mga sakop.
40 Minsambag si Hisos nga timan-an gazed mazo ini nga kon anpahenek ya kanaong mga sakop ya mga bato dini ka dalan siran ya ansinggit pagsaza kanao.

41 Kamhan nakakita di si Hisos ka siyodad nga Hirosalem. Pagseleng naiza kaiton minhaza iza
42 daw minlaong nga kamo nga mga taga Hirosalem, koman nga aldaw madazaw kon makasabot kamo nga gosto hao antabang kamazo dazaw magakaangay kamo daw ya Diyos piro intawon diri kamo makasabot.
43 Andateng matood ya tirmino kon libotan kamo na kamazong mga kaaway. Libotan gazed kamo ka kanirang mga harominta ka paggira daw mga soldaw. Kamhan diri kamo makalayas.
44 Madalahig isab ya kamazong mga bata ka pagpangapatay iba mazong tanan. Pangebaen gazed ya kamazong kalagkawenan. Basta ya mga bato nga insompazan podo mabogto pagpangadeeg. Kay impakarini hao na Diyos dini kamazo piro wara kamo magkilala kanao.

45 Pagkakamhan kaiza minseled si Hisos ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan

impamogaw gazed naiza ya mga
mamaligzaay.
46 Minlaong iza kaniran nga may
daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga ya kanaong lagkaw
ani ya lagkaw ka pagpangamozo na
mga tao kanao ambaza kay
inhinang di mazo iton ka
datnganan na mga tolisan nga
nagapanlimbong ka mga tao.
47 Pagkakamhan kaiza
aldaw-aldaw dizan ka dakolang
lagkaw na Diyos nagasindo si Hisos
ka mga tao. Kamhan patazen iza
kontana na mga oloolo na mga pari
daw ya mga maistro ka tinoohan
na mga Yodayo daw ya mga oloolo
na mga tao.
48 Piro waray logar niran kay
ampanalinga gazed ya mga tao ka
mga panaba ni Hisos.

20

1 May isang aldaw nagatoldo pen
si Hisos ka mga tao dizan ka
dakolang lagkaw na Diyos.
Nagawali iza kaniran ka sindo nga
garing ka Diyos. Kamhan may mga
minkarini kanangiza nga mga
oloolo na mga pari daw ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
daw ya mga malaas.
2 Kay anlaong siran kan Hisos
nga panabaen mo kami daw hain
garing ya katenged mo ka
pagbogaw ka mga tao kahabi? Daw
sin-o ya minhatag kanmo ka
katenged ka pagpadazon ka
kanmong mga hinang dini kanami?
3 Minsambag si Hisos nga wani
sab ya pangotana nao kamazo.
Magsambag naa kamo.
4 Daw hain garing ya katenged ni
Howan ka pagpamenzag ka mga
tao? Daw garing iton ka Diyos kon
garing iton ka tao?
5 Kamhan namagsabot siran kon
ono sa kontana ya kanirang
isambag. Namaglaong siran nga
kon ansambag kita nga garing ka
Diyos ya katenged ni Howan basi
long-on kita ni Hisos nga kay ono sa
nga diri sa kamo antoo kan Howan?
6 Piro kon ansambag kita nga
garing ka tao ya katenged ni Howan
pamookon kita na mga tao kay
mintoo gazed siran nga si Howan
ya matood nga propita na Diyos.
7 Kamhan minsambag siran kan
Hisos nga wara kami mahagdam.
8 Kamhan minsambag isab si
Hisos nga diri sab hao ampanan-og
kamazo kon hain garing ya
kanaong katenged ka pagpadazon
ka kanaong mga inhinang.

9 Pagkakamhan ni Hisos
pagsambag ka mga maistro
minsogod iza pagpamolinged ka
mga tao nga nagalaong nga may
isang tao nga mintanem ka oma
nga tamnanan ka mga obas.
Kamhan nandapit iza ka mga saop.
Kamhan minpanaw iza ngaro ka
laing dapit. Dogay iza makaoli.
10 Pagkahapit di anihen ya mga
obas impakaro naiza ya toong
sogoonon kay pakaw-en di kontana
naiza ka toong mga kabahinan.
Kamhan pagdateng na sogoonon ka
mga saop indakep hinoa niran.
Kamhan imbonalan. Impaoli sab
wara katagi.
11 Ka wara pen madogay insogo
disab pagpakaro ya laing sogoonon.
Piro imbonalan gihapon niran diri
tahodon. Impaoli sab, wara katagi.
12 Kamhan insogo pen ya ikatlong
sogoonon. Piro intigbas iza niran.
Kamhan intimbag ngaro ka gawas.
13 Pagkakamhan kaiza minlaong
ya tag-iza ka toong hena-hena nga
an-ono sa hao koman? Pakarohen
nao ya kanaong maanak nga
naazakan kay tahodon gazed niran
ya kanaong maanak.
14 Kamhan pagpakakita na mga
sakop nga wani di kaan andateng
di ya maanak na tag-iza
namagsabot dazon siran nga waton
di ngarini kanta ya maanak na
tag-iza nga magdawatay kay-an
kaini nga lopa nga toong irinsiya.

Hala, pamagpatazen ta iza kay dazaw kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza kaini nga lopa.
15 Kamhan impamagtagenan matood niran ya maanak. Intimbag niran ya toong lawas ngaro ka gawas na alad na tanem. Kamhan impamagpatay niran. Na, daw magaono sa koman ya tag-iza ka lopa kaniran?
16 Ankaro pen iza ka toong mga sakop kay patazen gazed naiza siran. Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain.

Pagpakabati ka niran ka inpamolinged ni Hisos minlaong siran nga porbida!
17 Minseleng si Hisos kaniran daw nangotana daw ono sa lamang ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw.
18 Bisan sin-o ya makadasmag kaiton nga matimgas nga bato mangabari ya toong bekeg. Kamhan bisan sin-o ya madateng naiton nga matimgas nga bato ka pagkaligid magemek gazed ya toong lawas. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.

19 Pagpakabati ka na mga maistro daw ya mga oloolo na mga pari nakasabot siran nga naigo siran ka pamolinged ni Hisos. Kamhan pamagdakpen niran kontana si Hisos piro nahaldek siran ka mga tao.
20 Kamhan inpaniidan gazed niran si Hisos. Impakaro sab niran ya mga iba nga Parasiyo kay magapatihinang ka beetan kay magalit-agen kontana si Hisos pagpanaba dazaw isombong iza doro ka gobirnador.
21 Kamhan nangotana siran kan Hisos nga Maistro, mahagdam kami nga madazaw ya pagsindo mo ka mga tao. Matood isab ya mga panaba mo. Bisan ono ya katenged na tao waray pinalabi mo pagsindo mo kaniran ka matood nga garing ka Diyos.
22 Na, panabaan mo kami. Daw makalapas kami ka balaed na mga Yodayo kon ambazad kami ka bohis dizan kan Sisar nga hari nga nakadaeg ka kantang lopa? Daw ambazad kami kon diri?

23 Na, mahagdam si Hisos nga daeten iza kontana agon minlaong iza kaniran nga
24 ipakita mo kanao ya isang palata nga kowarta. Kamhan nangotana iza nga daw kanin-ong bayho ini ka kowarta? Daw kanin-ong ngaran ya insoyat dini? Minsambag siran nga kan Sisar gazed iton.
25 Minsambag si Hisos nga bayri mazo ya azoon ni Sisar kamazo. Bayri sab mazo ya azoon na Diyos kamazo.
26 Kamhan minpahenek di lamang ya mga maistro kay nabereng siran kay waray sazep ni Hisos ka pagsambag kaniran dizan ka nabatian na mga tao.

27 Pagkakamhan kaiza minkarini disab kan Hisos ya mga maistro na mga Yodayo ani ngaran ya Sadosiyo. Ya kanirang toldoan ya mga namola di nga tao diri gazed mabohi pagbalik garing ka lebeng.
28 Na, nangotana siran kan Hisos nga Maistro, ya kanaming karaan nga si Moysis imbilinan sa kami ka soyat kay nagatogon kanami nga kon mapatay ya isang tao kamhan imbilin ya asawa piro waray maanak kinahanglan ya lomon na napatay anikay makapangasawa ka toong ipag nga nabalo di dazaw ampanganak. Kamhan mabohi ka ya ngaran na toong magorang nga napatay. Ani ini ya togon ni Moysis kanami.

29 Na, izang mahon-a pen may
maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan.
Kamhan napatay di iza ka waray
maanak.
30 Kamhan ya toong asawa nga
nabalo di impangasawa na
primirong manghod. Pagkakamhan
kaiza napatay kasab ya primirong
manghod nga waray maanak.
31 Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod keteb ka
gipos-an.
32 Pagkahorot niran pagkapatay
anipen mapatay ya babazi nga
nabalo ka pitong ka maglomon.
33 Na, Maistro, wani ya pangotana
nami kanmo kay mintoldo iko nga
may tirmino ka pagbohi ka mga tao
nga nangapatay. Daw kanin-ong
asawa itong babazi kon mabohi
pag-isab ya mga namagsonodsonod
nga pitong ka maglomon kay iza ya
asawa nirang tanan?
34 Minsambag si Hisos nga ya
mga amaama daw babazi dini ka
kalibotan magminzeay siran.
35 Piro ya mga madazaw nga tao
nga inbohi na Diyos pagbalik
kay-an garing ka lebeng diri di
siran magminzeay.
36 Kay singed siran ka mga taga
langit nga sogoonon na Diyos kay
diri siran mapatay kawanihen ka.
Agon waray kinahanglan ka
pagpanganak kay anhela siran
daked ka hel-anan na Diyos kay
mga maanak di siran na Diyos.
37 Mahimo gazed ya pagpabohi
na Diyos ka mga tao pagbalik
garing ka lebeng. Kay bisan si
Moysis nga karaang tao, minsoyat
iza daan nga nagalaong nga izang
mahon-a pen mintindeg iza dizan
tenged ka sagbet nga dogihen nga
nagalaga. Kamhan may nabatian
naiza nga saba na Diyos nga garing
ka sagbet nagalaong nga hao nga
Diyos ani ya hawagenen na
kamazong mga karaan nga si
Abraham daw si Isak daw si Hakob.
Ani ini ya impasoyat na Diyos.
38 Kamhan bisan patay di ya mga
karaan magahawagen pen niran ya
Diyos kay bohi ka siran daked.
Kamhan iza ya Diyos na mga bohi
nga tao, diri kon Diyos na mga
patay. Kamhan dizan ka pagseleng
na Diyos mabohi ya tanan mga tao,
bisan patay di ya kanirang lawas.

39 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaniran minsambag ya
mga maistro nga Maistro, madazaw
gazed ya mga panaba mo.
40 Kamhan sokad kaiton wara
gazed siran makasigi pagbalik
pagpangotana kan Hisos.
41 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran pag-isab nga diri kon
matood ya kamazong intoldo nga
kaliwat ka lamang ni Dabid si
Kristo.
42 Kay dizan ka mga daan insoyat
ni Dabid inngaranan ka Salmo
minngaran si Dabid kan Kristo nga
toong Ginoo. Kay minlaong iza nga
ya Diyos ani ya minpanaba ka
kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa
dini ka kanaong too
43 hangtod ka pagpakadaeg nao
ka kanmong mga kaaway. Ani ini
ya daan mga panaba ni Dabid
mahitenged kan Kristo nga hari
nga pinili na Diyos.
44 Kamhan kon minngaran si
Dabid kan Kristo nga toong Ginoo
daw ono say toong pagkakaliwat ka
lamang ni Dabid?
45 Kamhan minlaong si Hisos ka
toong mga sakop dizan ka nabatian
nga mga tao
46 nga maghamarag kamo ka
batasan na mga maistro ka mga
Yodayo. Kay ambado siran ka mga
ataas nga bado. Kamhan an-azi
siran dizan ka mirkado kay naazak
gazed siran nga madazaw ya
pag-abiabi na mga tao kaniran.
Kada pagpista daw kada pagsingba
naazak siran kon palo-toon siran ka
magazong dapit.
47 Kamhan magapanlimbong sab
siran ka mga balo nga babazi

dazaw makaangken siran ka kanirang mga irinsiya. Kamhan magapaataasen niran ya kanirang pagpangamozo ka Diyos dazaw komoton niran ya kanirang mga sala. Agon pahamtangan siran na Diyos ka silot pagdakola ka silot naiza ka iba nga mga tao nga nakasala.

21

1 Pagpanaba pen ni Hisos ka toong mga sakop nakita naiza ya mga kowartahan nga minholog ka kanirang mga halad dizan ka betanganan ka kowarta nga ihaladay.
2 Nakita isab naiza ya isang balo nga babazi nga pobri nga minholog ka dos sintabos ka lamang.
3 Kamhan minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga ya dos sintabos nga inhatag naitong balo nga pobri labaw gazed iton ka inhatag na tanan mga iba nga tao.
4 Kay dakola pen ya kowarta niran piro nawara di gazed ya kowarta na babazi kay inhorot di naiza ka paghalad ya toong panginabohi.

5 Kamhan namaglaonglaong ya toong mga sinarigan mahitenged ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos dizan ka Hirosalem kay madazaw selengan ya mga bato nga hininang daw ya mga arti nga intapil dizan ka dingding. Kamhan minlaong iza nga
6 madazaw matood itong singbahan piro mageba gazed kay-an. Basta ya mga bato nga insompazan podo mabogto pagpangadeeg.
7 Kamhan nangotana siran nga Maistro, kon-o kon mageba iton? Daw ono ya timaan kon antoman ya inpanaba mo kanami?
8 Minsambag si Hisos nga maghamarag kamo kay basi magalimbongan kamo kay mataed ya mga andateng nga ampasingedsinged siran kanao magaangken nga si Kristo hao. Anlaong sab siran nga matapos di gazed ya kalibotan kaan. Kamhan diri kamo magtoo kaniran.
9 Kon makabati kamo nga may ampakiggira nga arani di koni kamazo daw mataed ya mga ansopak ka gobirnador, diri kamo magkahaldek kay kinahanglan matoman iton piro diri pen kon ani ya kataposan nga panahon dini ka kalibotan.
10 Kay ka wara pen matapos ya kalibotan ampakig-away ya isang longsod ka laing longsod. Ampakig-away isab ya isang hari ka laing hari.
11 Kamhan madateng ya mga nagakalainlain dapit ka dakolang linog daw mga pihit daw mga kasakit. May mga mahangadan isab nga kaberenganan daked ka langit.
12 Ka wara pen dateng itong mga kalised, kamo nga kanaong mga sinarigan, dadhen kamo na mga tao dizan ka hokmanan bisan waray sala mazo. Kamhan dalem ka mga singbahan na mga Yodayo pamagbonalan kamo. Kamhan pirisohon kamo niran. Pansangilan gazed kamo niran dizan ka mga laing tao nga magahari ka lopa na mga Yodayo. Ani ini ya hinang niran kamazo kay hao ya insakopan mazo.
13 Kamhan panan-ogan mazo siran mahitenged kanao.
14 Ka wara pen kamo magtindeg dizan ka hokmanan diri kamo mag-andam daan kon ono ya isambag mazo kaniran
15 kay hao ya antandeg ka kamazong hena-hena. Kamham madazaw gazed ya impanaba mazo kaniran. Kamhan dizan ka mga kaaway mazo waray makasambag ka pagsopak kamazo.
16 Na, wani pen ya panan-og mahitenged ka batasan na mga tao

kay-an. Dadhen kamo na mga
ginikanan mazo daw ya mga lomon
daw ya mga azok mazo dizan ka
mga laing tao dazaw patazen kamo
kamhan patazen ya mga isa
kamazo.
17 Magakontarahan sab kamo na
tanan mga tao kay hao ya
insakopan mazo.
18-19 Kon diri kamo ambiza ka
pagtoo mazo kanao keteb ka
pagkatapos naitong mga kalised
mahatagan kamo ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Bisan ya
isang ka legas nga bohok mazo diri
magkasonog baba ka impirno.

20 Na, impanan-ogan pen ni Hisos
ya toong mga sinarigan mahitenged
ka mga masiet nga kalised nga
andateng kay-an. Nagalaong iza
nga pagpakakita mazo nga
inlibotan di ya siyodad nga
Hirosalem na mga mataed nga
soldaw, mahagdam kamo nga ka
diri pen madogay madaeg gazed
itong siyodad.
21 Kamhan kamo nga mga taga
Yoda mandalagan gazed kamo
ngaro ka bobong. Kamo nga
nagahela ka Hirosalem, magbakwit
kamo. Kamo nga nagahela doro ka
aroaro, diri di kamo magbalik ka
Hirosalem.
22 Kay tirmino di ini ka pagsilot
na Diyos ka mga taga Hirosalem
kay matoman di ya tanan mga
panaba na Diyos nga impasoyat ka
mga karaang propita.
23 Kalooy adaw na mga kabdes
daw ya mga may pinasoso kay
magalised siran ka pagdalagan.
Nagalised matood ya tanan mga
taga kalibotan. Nazehet gazed ya
Diyos ka mga taga Yoda.
24 Pagarisen ya mga mataed nga
tao. Kamhan pamihagen ya mga
imbilin nga tao doro ka bisan hain
ya dapit dini ka kalibotan. Madaeg
gazed ya Hirosalem na mga tao nga
diri kon Yodayo. Kamhan siran ya
magahari dizan keteb ka
pagtirmino na Diyos kaniran.

25 Nagapadazon si Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga ya
pagkatiwas na mga masiet nga
kalised kay-an maonga nga
hangden ya sega daw bolan daw
mga bitoon. Kamhan magalised
gazed ya mga taga kalibotan kay
nahaldek siran kay ya mga maonga
nga inhinang na mga tao singed
iton ka pagdagook na dakolang
baled na dagat ka pagbagzo.
26 Ingetasan ya mga tao ka
pagkawied kon ono pen ya kalised
kay nalaag di ka dalan ya mga
bitoon daw bolan daw sega.
27 Anipen makita hao na mga tao
kay domatengay hao iba ya gabon.
Labaw gazed hao ka gahem daw
madazaw selengan.
28 Kon domateng iton nga
impanan-og nao kamazo
maghangad kamo, magsaza kamo
kay ka wara pen madogay ambalik
hao ngarimbaba ka kalibotan.

29 Na, paniidan mazo ya batasan
na tanem nga igira daw bisan ono
ya tanem mazo.
30 Kon namag-o ya dahon
mahagdam di kamo nga
ampanhoraw di kaan.
31 Singed iton ka inlaong nao
kamazo koman. Pagpakakita mazo
kaiza nga mga inlaong nao kamazo
mahagdam kamo nga arani di
gazed ya tirmino nao ka pagbalik
ka kalibotan.
32 Matood nga ka wara pen
mapatay ya kamazong kaliwatan
matoman ya impanan-og o kamazo.
33 Mangawara ya kalangitan daw
ya kalibotan piro ya kanaong mga
panaba diri gazed mawara.

34 Maghamarag gazed kamo kay
basi dakola ya kamazong
hena-hena ka pag-osik-osik daw ya
mga makahebeg daw ya mga
kawied kon ono ya kamazong
panginabohi. Kamhan mabereng

gazed kamo ka pagbalik nao kay madali ka gazed ya pagbalik nao singed ka kadali na pagbekas na balatik.
35 Bisan sin-o ya tao waray mahagdam kon kon-o hao ambalik ka kalibotan.
36 Agon mag-andam kamo daan. Maghangzo kamo ka Diyos nga pabaskegen ya kamazong pagsarig dazaw makaanget kamo ka mga kalised. Kamhan waray kasipeg mazo pag-atobang mazo kanao kay-an ka pagbalik nao. Ani ini ya impanaba ni Hisos ka toong mga sakop.
37 Kamhan kada aldaw dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nagasindo iza ka mga tao. Kada pagkadelem ambalik iza ka bobong nga Olibo kay dizan iza kon kahabzen.
38 Kada masiselem ambalik ya mga mataed nga tao ka lagkaw na Diyos kay ampanalinga siran ka mga panaba ni Hisos.

22

1 Na, kon-isa pen pan-ihawen na mga Yodayo ya mga nati na karniro kay ampista siran. Kanen sab niran ya pan nga waray ipasoligay.
2 Kamhan ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo nagapangita di siran ka paazi kon onhon niran pagdakep kan Hisos dazaw patazen niran. Nawied isab siran kay basi magobot ya mga mamistahay kay mataed ya mga mintoo kan Hisos.
3 Kamhan dizan ka mga napolo may dowang ka sinarigan ni Hisos, si Hodas nga taga Kariyoti inharian di iza ni Satanas.
4 Kamhan minkaro iza ka mga oloolo na mga pari daw ya mga magbantazay ka lagkaw na Diyos. Kamhan namagsabot siran kon onhon sa ni Hodas pagtogyan kan Hisos dizan kaniran.
5 Namagsaza gazed ya mga oloolo daw minsohol isab siran kan Hodas ka kowarta.
6 Kamhan minpanaw iza kay nagapangita iza ka paazi kon onhon naiza pagtogyan kan Hisos dizan kaniran dazaw diri mahagdam ya mga mataed nga tao kay basi magobot siran.

7 Kamhan pagkakon-isa di primirong aldaw ini ka pista ka pagpangaen na mga Yodayo ka pan nga waray ipasoligay. Pan-ihawen disab niran ya mga nati na karniro kay antaremdem siran nga pagbetang na mga karaan niran ka dogo na nati dizan ka pirtahan na lagkaw niran, wara siran maazihi na taga langit nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka mga amaama nga panganay na mga taga Ihipto. Ani ini ya intaremdeman niran.
8 Kamhan minsogo si Hisos kan Pidro daw si Howan nga nagalaong nga komaro kamo naa kay mag-andam kamo ka pagkaen ta ka pista.
9 Minsambag siran daw hain ya lagkaw nga andaman nami kaiton?
10 Minsambag si Hisos nga komaro kamo naa ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan may magabathay ka tadzaw nga ansogat kamazo. Sondon mazo iza dizan ka lagkaw nga inpanikan naiza.
11 Kamhan maglaong kamo ka tag-iza na lagkaw nga Nong, ya kanaming maistro ani ya minsogo kanami ngarini kay ampangotana kanmo kon hain ya seled nga kananan naiza ka pista iba ka toong kasakopan?
12 Kamhan ipakita naiza kamazo ya ikadowang saleg nga may seled nga haloag nga ipapalastar daan ya mga kinahanglanen ta. Na, dizan kaiton andamen mazo ya kantang pagkaen. Ani ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.
13 Kamhan namanaw di siran ngaro ka siyodad. Pagdateng niran doro nakitan matood niran ya

tanan inlaong ni Hisos. Kamhan namag-andam siran ka pagkaen ka pista.

14 Pagkakahabzen kaiza dizan ka kananan mintambong si Hisos daw ya toong mga sinarigan.
15 Ka nagakaen pen siran minlaong iza kaniran nga madazaw gazed ya pagtambong nita dini kay naazak hao ansaro kaini nga makaen ka pista dini kamazo ka wara pen hao mag-azi ka masiet nga kalised.
16 Sabten mazo nga diri gazed hao mamista pag-isab hangtod ka paghari na kanaong Ama ka bag-ong kalibotan.
17 Kamhan minporot iza ka baso nga may imnenen nga sapa na mga obas. Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka Diyos minlaong iza nga dawata mazo, bahina mazo pag-inem.
18 Panan-ogan ta kamo nga diri gazed hao an-inem pag-isab ka sapa na mga obas hangtod ka paghari na kanaong Ama ka bag-ong kalibotan.
19 Pagkakamhan niran pag-inem minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat naiza ka Diyos impanipaktipak naiza iton kay ipanhatag kaniran. Kamhan minlaong iza nga ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas nga patazen kay-an kay ikabazad ka kamazong mga sala. Sokad koman maghaod kamo ka kanaong batasan dazaw magtaremdem kamo ka kanaong pagkapatay.
20 Ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao kay ikabazad iton ka kamazong mga sala. Ya kanaong dogo ani ya pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao.
21 Kamhan minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga wadini gazed kanta ya an-edlaw kanao nga isa. Ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza ya an-edlaw kanao.
22 Kay minbeet daan ya Diyos nga patazen hao basta ya tao nga om-edlaway kanao intawon madazaw kon wara iza pakataoha.
23 Kamhan nangotana siran nga sin-o sa baza wani kantang tanan ya magalong-on ni Hisos dini?

24 Pagkakamhan kaiza minlalis siran nga daw sin-o ya labaw dini kanta?
25 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga mahagdam kamo ka batasan na mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Magmandaray gazed siran ka mga tao.
26 Piro kamo nga kanaong mga sakop, diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay dizan kamazo ya labaw nga tao kinahanglan ampangalagad iza kamazo singed ka pagpangalagad na manghod nga gipos-an. Kamhan ya oloolo mazo kinahanglan ampangalagad iza kamazo singed ka pagpangalagad na sogoonon.
27 Ya tao nga nagakaen labaw iza ka tao nga mag-ateday ka makaen. Kamhan bisan hao ya oloolo mazo singed hao ka tao nga mag-ateday ka kamazong makaen.
28 Sokad ka pagsakop mazo kanao min-azi kamo ka mga kalised iba kanao.
29 Agon may ihatag nao kamazo singed ka inhatag kanao na kanaong Ama. Kay impili hao naiza ka paghari ka bag-ong kalibotan. Kamhan pilien ta kamo isab
30 dazaw magsaro kita ka makaen kay-an ka paghari nao. Kamhan kamo isab ya anlo-to dizan ka lo-toanan ka paghari kay anpanhokom kamo ka mga kaliwatan na mga napolo may dowang bolos nga maanak ni Israil.

31 Simon, Simon, may ilaong ta kamo kay dini kanao intogotan si Satanas ka pagsoray kamazong

tanan singed ka tao nga nagasisig ka begas. Kay gosto naiza nga ambiza kamo kanao.
32 Agon nagatabang hao kanmo ka pag-ampo ka Diyos dazaw diri magmaloza ya kanmong pagtoo kanao. Kamhan pagbalik mo kanao kay-an tabangan mo isab ya mga kaibahan mo dazaw heget ya kanirang pagtoo kanao.
33 Minsambag si Pidro nga Ginoo, waray bali kon prisohon hao iba kanmo basta diri gazed hao ambiza kanmo bisan patazen hao.
34 Minsambag si Hisos nga Pidro, timan-an mo gazed ini nga pagkakamaaldawen ka ka wara pen tagaok ya manok, ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong nga diri kon iko ya kanaong sakop.

35 Mindogang iza pagpanaba kaniran nga izang dini kaini ka pagpakaro nao kamazo ka pagwali ka mga tao pikit ka lawas ka lamang ya dara mazo. Kamhan daw may kolang mazo? Minsambag siran nga wara gazed.
36 Minsambag iza nga matood iton kay dakola ya kaazak na mga Yodayo kanao agon minpakaen siran kamazo piro awazen hao niran koman agon maghabay kamo ka kamazong kowarta, magdara kamo ka kamazong hambag. Kon waray lodzo ibaligza mazo ya kamazong bado dazaw may ikapalit ka lodzo.
37 Panabaan ta kamo nga kinahanglan matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao nga nagalaong nga dizan ka mga makasasala nga tao makalakip si Hisos pagpatay. Kay tomanen gazed ya tanan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao.
38 Kamhan minsazep ya toong mga sakop kay silaong niran nga minsogo iza kaniran ka pagtigbas agon minlaong siran nga Ginoo, selengi! Wani ya lodzo nga dowang bolos. Minsambag iza nga igo di nga sazep mazo.

39 Kamhan minlogwa iza kay ambalik iza ka bobong nga Olibo ya ngaran. Kamhan nangiba disab ya toong mga sinarigan.
40 Pagdateng niran dizan minlaong iza kaniran nga maghangzo kamo ka Diyos dazaw diri kamo dag-en ka pagtintal na mga maonga.
41 Kamhan minkaro iza ka hon-ahan nga aroaro kaniran. Kamhan minlohod iza daw minhangzo iza ka Diyos nagalaong nga
42 Ama nao, kon somogot ko diri mo hao pag-ipapatay para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka say magaponto kanao.
43 Ka nagahangzo pen iza mindateng dizan kanangiza ya sinogo nga garing ka langit kay magatabangan si Hisos
44 kay mabeg-at gazed ya toong hena-hena anika daw ikapatazay di naiza. Pagtodahi ka naiza ka toong paghangzo impanholasan gazed iza. Pagpanoro ka na toong holas ka lopa singed iton ka dogo nga tibolos.
45 Pagkakamhan naiza paghangzo ka Diyos minbalik iza ka toong mga sinarigan. Nangatorog gazed siran kay impanhowozan siran tenged ka kabeg-at na kanirang hinawa.
46 Nangotana si Hisos kaniran nga kay ono sang mangatorog sa kamo? Pamangon di kamo. Magpangamozo kamo ka Diyos kay basi dag-en kamo ka pagtintal na mga maonga.

47 Na, ka nagapanaba pen si Hisos kaniran mindateng di ya mga mataed nga tao. Kamhan ya isang sinarigan nga si Hodas iza ya minhon-a kaniran. Ka pagdateng ni Hodas dizan kan Hisos an-arek iza kontana kan Hisos ka pagpangamosta
48 piro minlaong si Hisos nga Hodas, daw an-arek iko ka

pag-edlaw kanao?
49 Pagpakahagdam ka na mga
sakop ni Hisos nga dakpen di sa
baza si Hisos minlaong siran nga
Ginoo, daw antigbas kami kaniran?
50 Kamhan nagahogot ya isa ka
toong lodzo daw mintigbas.
Kamhan nakawa dazon ya talinga
nga too na oripen na labaw nga
pari.
51 Minlaong dazon si Hisos nga
igo di iza nga hinang mo! Kamhan
minhogam si Hisos ka talinga na
oripen kay insompay ka naiza ya
tigbas.
52 Kamhan minlaong iza ka
oloolo na mga pari daw ya mga
magbantazay ka lagkaw na Diyos
daw ya mga malaas nga ono sa
wani baza kamo? Daw tolisan hao
wani nga dakpen di sa mazo hao
koman ka lodzo daw ibonalay?
53 Izang dini kaini dizan ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos
aldaw-aldaw nagaibaiba hao
kamazo. Kamhan wara sa mazo
hao dakpa. Piro magadakpen sa
mazo hao koman kay si Satanas ani
ya nagahari kamazo nga nagahela
ka kadeglem.

54 Kamhan mindakep matood
siran kan Hisos daw min-ated
ngaro ka lagkaw na labaw nga pari.
Kamhan minsonod si Pidro nga
nagapaantaw.
55 Pagdateng naiza dizan ka pawa
na lagkaw minlo-to iza dizan ka
mga tao nga minharing kay
magapanarang.
56 Dizan disab may isang babazi
nga binolanan na labaw nga pari.
Pagpakakita ka naiza kan Pidro nga
nagapanarang nagapahiseleng iza
ka bayho ni Pidro. Kamhan
minpanaba iza ka toong mga iba
nga itong tao nga dizan ka gabok
iza gazed ya iba na tao nga
nadakpan kazina.
57 Kamhan minlimed si Pidro
nagalaong nga inday kon sin-o iton.
58 Ka wara pen madogay
nakilalhan disab iza na ibang tao
nga nagalaong nga iko ya sakop ni
Hisos. Minsambag si Pidro nga diri
gazed kon hao iton!
59 Pagkateedteed kaiza minlaong
ya isa pen nga tao mahitenged kan
Pidro nga sakop gazed iza ni Hisos
kay taga Galiliya gihapon iza.
60 Kamhan minsambag si Pidro
paglimed nga wara gazed hao
mahagdam kon sin-o itong taohana
nga magalong-on mazo. Na, ka
nagapanaba pen si Pidro paglimed
kan Hisos mintagaok ya manok.
61 Kamhan minlingi si Hisos ka
pagseleng kan Pidro. Kamhan
nakataremdem di si Pidro ka
inlaong ni Hisos nga
pagkakamaaldawan ka ka wara
pen tagaok ya manok katlo mo hao
ilimed.
62 Na, pagpakataremdem ka ni
Pidro masara gazed ya toong
paghaza kay inlimed sa naiza si
Hisos.
63 Kamhan ya mga nagabantay
kan Hisos nagasorasora gazed siran
kamhan imbonalan niran si Hisos.
64 Impamagbegketan isab ya
toong mata. Kamhan minlaong
siran pagsora nga tekmaen mo kon
sin-o ya minlaparo kanmo!
65 Mataed pen gazed ya impanaba
niran pagsorasora kan Hisos.

66 Pagkamasiselem ka kaiza
nagatipon di ya mga malaas daw ya
mga oloolo na mga pari daw ya
tanan mga maistro. Kay hokman
niran si Hisos. Kamhan iated si
Hisos dizan ka labaw nga
hokmanan.
67 Kamhan minlaong siran kan
Hisos nga kon iko si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos magpanan-og
naa iko. Minsambag si Hisos nga
kon panabaan ta kamo nga hao si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos
diri gazed kamo antoo kanao.
68 Kamhan kon pangotanhen nao
kamo mahitenged ka pagsangil

mazo kanao, diri gazed kamo ansambag kanao.
69 Kamhan wani gazed ya kanaong sambag kamazo. Hao ya tao nga impanan-og na mga daan propita na Diyos. Ka wara pen madogay an-oli hao ka Diyos nga labaw ka gahem. Kay dizan ka toong too anlo-to hao ka paghari kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao.
70 Kamhan minlaong sirang tanan nga agon min-angken iko nga iko ya Maanak na Diyos. Minsambag si Hisos nga ya kamazong inlaong hao iton.
71 Minlaong siran nga wara di kita magkinahanglan ka dogang pen nga saksi kay nabatian di nita ya toong bakak nga iza ya Maanak na Diyos.

23

1 Kamhan nanindeg dazon ya tanan mga oloolo na mga Yodayo kay kamhan di ya pagsabot niran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos. Kamhan in-ated niran si Hisos dizan kan Pilato.
2 Pagdateng niran dizan minsogod di siran pagbetangbetang kan Hisos nga nagalaong nga indakep nami ini nga taohana kay minhagad iza kanami ka pagsopak ka kantang hari nga taga Roma nga si Sisar. Kamhan diri pabayran ya bohis. Min-angken isab iza nga iza gazed si Kristo nga hari na mga Yodayo.
3 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos nga matod, ey, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
4 Kamhan minlaong si Pilato ka mga oloolo na mga pari daw ya mga mataed nga tao nga diri nao silotan ini nga tao kay waray sala naiza.
5 Mintoda gazed siran pagbetangbetang nga nagalaong nga nagapagobot iza ka mga tao doro ka lopa nga Galiliya. Kamhan in-oswagan ya kagobot ngarini ka Yoda daw Hirosalem kay mintoldo iza ka mga tao ka pagsopak ka kantang hari nga taga Roma.

6 Pagpakabati ka ni Pilato kaiza nangotana iza nga daw taga Galiliya ini nga tao?
7 Pagkahagdam naiza nga garing si Hisos ka lopa nga Galiliya nga inharian ni Hirodis impadara naiza si Hisos dizan kan Hirodis kay magbisitahay si Hirodis dini ka Hirosalem kay ampamista iza.

8 Pagpakakita ka ni Hirodis kan Hisos may kasaza naiza kay dogay di gosto gazed iza ankita kan Hisos kay mataed ya mga minpanan-og mahitenged ka mga inhinang ni Hisos. Kamhan gosto si Hirodis ankita ka dakolang hinang ni Hisos.
9 Kamhan mataed ya pangotana ni Hirodis kan Hisos piro wara iza magsambag.
10 Kamhan nazehet gazed ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro pagbetangbetang niran kan Hisos.
11 Kamhan insorasora iza ni Hirodis daw ya toong mga soldaw. Insol-oban iza niran ka ataas nga bado nga magazon selengan dazaw anhaod ka hari. Kamhan ingkatawhan isab nirang tanan si Hisos.
12 Kamhan namagkahosay di si Hirodis daw si Pilato bisan wara siran magkaangay sokad.

13 Kamhan impantipon ni Pilato ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas daw ya mga tao nga Yodayo.
14 Kamhan minlaong iza nga ya pagdimanda mazo kanao kaini nga taohana minlaong kamo nga nagakasamok iza ka mga tao dazaw sopaken niran si Sisar. Na, pagpangotana nao kanangiza dini ka pagpakabati mazo bisan ono ya

imbetangbetang mazo, waray sala naiza.
15 Pag-atobang isab naiza dizan kan Hirodis waray sala naiza angay silotan ka kamatazen.
16 Agon ipalatos lamang nao. Kamhan bohian nao iza.
17 Ani ini ya impanaba ni Pilato kay kada toig ka pagpamista na mga Yodayo ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka isang piniriso nga angay niran.
18 Kamhan namagdengan ya mga Yodayo pagpaninggit nga waray labet nami kaiton nga tao. Ani hinoay bohii si Barabas.
19 Na, si Barabas napriso iza kay inpasopak naiza ya mga tao dini ka Hirosalem. Kamhan nakabono iza ka tao ka pag-away nirang tanan.
20 Na, minpanaba si Pilato ka mga tao pag-isab kay gosto naiza bohian si Hisos.
21 Kamhan naninggit hinoa siran nga ipalansang iza ka kros! Ipalansang iza ka kros!
22 Kamhan ikatolo di ya pagpanaba ni Pilato kaniran nga kay ono sa kamo kaiton? Waray sala naitong tao. Diri iza silotan ka kamatazen. Ipalatos nao iza kamhan bohian.
23 Kamhan mintoda gazed siran pagpaninggit nga ipalansang gazed iza ka kros! Kamhan indag-en si Pilato ka kanirang mga panaba.
24 Minhokom iza ka pagpapatay kan Hisos kay pasazaen naiza ya mga tao.
25 Kamhan inbohian naiza si Barabas bisan inpasopak naiza ya mga tao kan Sisar nga hari. Nakabono isab iza ka tao. Kamhan minsogo si Pilato ka mga soldaw ka pagpatay kan Hisos kay pasazaen naiza ya mga tao.

26 Pagpakaated na mga soldaw kan Hisos ngaro ka patazanan may insogat niran nga si Simon nga garing ka oma pasinged ngarini ka Hirosalem. Taga Sirini iza. Kamhan indakep niran iza kay pabathazen ka kros ni Hisos. Pagsili ka naiza pagbathay ka kros minsonod iza pagpanaw kan Hisos.
27 Kamhan mataed gazed ya mga tao nga namagsonod kan Hisos. Apil kaniran ya mga babazi nga nagahaza kay patazen di kaan si Hisos.
28 Paglingi ni Hisos kaniran minlaong iza nga kamo nga mga babazi nga taga Hirosalem, diri kamo maghaza kanao. Ani hazai mazo ya kamazong kaogaringen daw ya kamazong mga bata.
29 Kay ka wara pen madogay an-azi ya mga taga Hirosalem ka masiet nga kalised. Kamhan anlaong ya mga tao nga madazaw ya kahimtang na mga babazi nga wara makapanganak daw ya mga babazi nga wara makapasoso ka mga bata!
30 Kamhan ansogod siran paghawag ka mga bobong nga pangatelmagan kami! Anhawag siran ka mga pongtod nga libonan kami!
31 Mindogang si Hisos pagpanaba kaniran nga kon kasab-an hao bisan waray sala nao, daw ono pen ya andateng ka mga tao nga nakasala?

32 Na, may dowang ka tao nga dakola ya kanirang sala. Kamhan in-ated isab siran na mga soldaw kay patazen siran daw si Hisos doro ka patazanan inngaranan ka Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka pagpatay niran ka tao nga inpahamtang ka kamatazen.
33 Pagdateng niran dizan inlansang niran si Hisos ka kros. Inlansang sab ya dowang ka tao nga salaan. Ya isa dapit ka too ni Hisos. Ya ikadowa dapit ka toong wala.
34 Kamhan minpanaba si Hisos nga Ama, pasaylohon mo ya mga minlansang kanao kay wara siran mahagdam kon ono ya hinang niran. Kamhan namagriparipa ya mga soldaw kon sin-oy makatag-iza

ka mga bado ni Hisos.
35 Naneleng ya mga tao pagtindeg
niran dizan. Kamhan nagasorasora
ya mga oloolo na mga Yodayo nga
nagalaong nga nakalibri iza ka mga
iba nga tao piro diri iza makalibri
ka toong kaogaringeng lawas. Kon
iza matood si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos makalibri iza ka
toong kaogaringeng lawas.
36 Impanora isab iza na mga
soldaw pagpainem ka bino nga
barato
37 nga nagalaong nga kon iko
matood ya hari na mga Yodayo
libriha ya kanmong kaogaringeng
lawas!
38 Na, dapit daked ka poro ni
Hisos intapil sab ya sinoyat nga
nagalaong nga si Hisos ini nga hari
na mga Yodayo.
39 Bisan ya isang tao nga
inlansang dizan ka sain ni Hisos
maonga ya toong saba kan Hisos
nga nagalaong nga daw diri kon si
Kristo iko? Kontana librihen mo ya
kanmong kaogaringeng lawas daw
kanaming dowa!
40 Kamhan inbaheg iza na toong
iba nga nagalaong nga kay ono sa
waray kasipeg mo ka pagpanaba ka
Diyos? Bisan mag-ani ka ya pagsilot
kanangiza daw kantang dowa,
41 waray sala naiza piro kitang
dowa imbalsan gazed kita ka
kantang sala.
42 Kamhan minlaong iza kan
Hisos nga Hisos, taremdemen mo
hao kay-an ka pagbalik mo ka
paghari mo ka kalibotan.
43 Minsambag si Hisos nga
panabaan ta ko nga koman nga
aldaw iba iko kanao doro ka
datnganan nga madazaw.

44 Na, pagkaedto di mindeglem
gazed ya aldaw hangtod ka
pagkabalantang na aldaw ka alas
tris.
45 Nagalipsilipsi ya sega. Kamhan
dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nagisi ya
kortina garing daked lapos
ngarimbaba ka sidsid.
46 Pagkakamhan kaiza dakola ya
pagsinggit ni Hisos nga nagalaong
nga Ama, ihatag nao kanmo ya
kanaong ispirito. Pagkakamhan
kaiza nabogtoan dazon iza ka toong
hinawa.
47 Kamhan ya kapitan na mga
soldaw pagkita naiza ka pagkapatay
ni Hisos minlaong iza pagsaza ka
Diyos nga iton nga napatay iza
matood ya madazaw nga tao!
48 Kamhan ya mga mataed nga
tao nga nagatipon dizan nga
nakakita ka pagkapatay ni Hisos
nangoli di sirang tanan kay
mabeg-at gazed ya kanirang
hinawa.
49 Kamhan ya tanan mga higara
ni Hisos daw ya mga babazi nga
nangiba kan Hisos garing ka
Galiliya nagapaantaw siran ka
pagseleng kaini nga tanan.

50-51 Kamhan may amaama nga si
Hosi ya ngaran. Taga Aramatiya iza
nga isang longsod na mga Yodayo.
Beetan si Hosi daw naazak iza nga
antoman ka mga sogo na Diyos.
Nagatagad isab iza ka pagkahari na
Diyos. Sakop isab iza ka labaw nga
hokmanan na mga Yodayo piro
wara iza magsogot ka gosto na
toong kaibahan paghokom niran
kan Hisos ka kamatazen.
52 Kamhan minkarini iza kan
Pilato kay minbaid iza ka pagkawa
ka lawas ni Hisos.
53 Mintogot si Pilato. Kamhan
minkawa si Hosi ka lawas ni Hisos
doro ka kros. Kamhan inkomotan
naiza ka mga panapton nga mapoti.
Kamhan inhinang naiza ya batasan
na mga Yodayo nga inlebeng doro
ka hininang nga talangban nga
isang lebnganan. Anipen kalebngi
ini ka tao.
54 Pagkakamhan kaiza delem di.
Pagkasalep ka na sega kaan ani ya
pagsogod ka Sabado nga
tigpahimlay na mga Yodayo.

55 Kamhan ya mga babazi nga
nangiba kan Hisos garing ka
Galiliya ngarini ka Hirosalem
minsonod di siran kan Hosi kay
anseleng siran kon hain dapita ya
inlebngan kan Hisos. Kamhan
nakita niran ya pagpabentag ni
Hosi ka lawas ni Hisos dizan kaiton.
56 Kamhan min-oli di siran kay
an-andam siran daan ka lana nga
mahamot daw ya ihaplasay para ka
lawas ni Hisos kay ani ya batasan
na mga Yodayo. Pagkakamhan
niran pag-andam minpahimlay
siran kay balaed iton na mga
Yodayo.

24

1 Na, pagkamasiselem ka
Domingo pagsidlit ka na sega
minpasinged ya mga babazi ngaro
ka lebnganan kay dadhen niran ya
ihaplasay nga kanirang in-andam.
2 Pagdateng niran doro nalingan
di baza ya bato nga insira ka
pirtahan na lebnganan.
3 Kamhan minseled siran ka
talangban nga lebnganan piro wara
di sab dalem ya lawas ni Ginoong
Hisos.
4 Kamhan nabereng siran kon
hain iton. Ka wara pen siran
magpanaba waton di ya dowang ka
amaama nga nagatindeg dizan ka
kanirang sain. Masarang kapoti ya
kanirang bado singed ka kalati na
sega.
5 Kamhan mindoko dazon ya mga
babazi kay nangahaldek gazed
siran kon sin-o iton. Kamhan
minlaong ya dowang ka amaama
nga kay ono sa nga impangitan sa
mazo ya tao nga bohi dini ka
lebnganan? Wara iza dini kay
nabohi di iza pagbalik garing ka
mga patay.
6 Magtaremdem kamo ka toong
inlaong kamazo ka doro pen iza ka
Galiliya
7 nga nagalaong nga iated iza
dizan ka mga maongang tao.
Kamhan pamagpatazen iza doro ka
kros. Pagdateng ka ikatolong aldaw
magabohien iza na Diyos pagbalik
garing ka mga patay. Ani ini ya
impanaba niran ka mga babazi.
8 Kamhan nakataremdem gazed
ya mga babazi ka mga panaba ni
Hisos kaniran.
9 Min-oli dazon siran kay
panan-ogan niran ya mga sinarigan
ni Hisos nga napolo may isa siran
daw ya tanan mga kaibahan
mahitenged ka kanirang naazihan
kazina doro ka lebnganan.
10 Ya ngaran naitong mga babazi
ani si Mariya nga taga Magdala
daw si Zohana daw si Mariya nga
ina ni Santiago. Sirang tolo daw ya
mga iba nga babazi nga kaibahan
niran, ani ya minpanan-og kaiza
dizan ka mga sinarigan ni Hisos
11 piro wara magtoo. Silaong
niran nga binoang ya impanaba na
mga babazi agon wara siran
magtoo ka kanirang saba.
12 Kamhan minhinalit si Pidro
pagtindeg. Kamhan mindalagan
ngaro ka talangban nga lebnganan
kan Hisos. Minpongko iza ka
pag-irab dalem kaiton. Kamhan
nakita matood naiza ya mga
panapton nga mapoti nga impotos
ka lawas ni Hisos kay anikay
nabilin dalem. Kamhan min-oli di
iza. Nabereng gazed iza kon naono
sa gazed wani?

13 Na, dizan ka dalan nga
mingaring ka Hirosalem may
dowang ka sakop ni Hisos
nagapasinged siran ngaro ka bariyo
nga inngaranan ka Imayas. Napolo
may isang ka kilomitro ya kaaro
garing ka Hirosalem.
14 Namaglaonglaong sirang dowa
mahitenged ka pagpatay na mga
tao kan Hisos doro ka Hirosalem.
15 Ka nagalaonglaong pen siran
minkandizan si Hisos kaniran daw
min-iba kaniran pagpanaw.
16 Nakita niran iza nga tao piro
wara gazed siran makakilala nga si
Hisos iton.

17 Kamhan nangotana iza kaniran
nga ono sa ya inlaonglaongan mazo
koman ka pagpanaw mazo?
Minheneng siran pagpanaw.
Masarang kabeg-at ya kanirang
hinawa.
18 Kamhan minsambag ya isa nga
si Kolopasa ya ngaran nga
nabereng gazed hao kay iko ka sa
ya bisita ka Hirosalem nga wara
pen mahagdam ka inhinang na
mga tao kan Hisos doro kaiza nga
mga aldaw.
19 Nangotana si Hisos nga ono sa
baza wani inlaong mazo?
Minsambag siran nga si Hisos nga
taga Nazarit propita gazed iza
garing ka Diyos. Madazaw gazed ya
toong mga inhinang. Labaw ka
gahem ya toong mga panaba.
Minkilala ya tanan mga tao nga
garing iza ka Diyos kay
minpamatood ya Diyos ka toong
mga inhinang.
20 Piro in-ated iza na kanaming
mga oloolo dizan ka mga taga
Roma nga nagahari ka kantang
hel-anan. Kamhan impahamtangan
iza niran ka pagkapatay. Kamhan
impalansang iza ka kros.
21 In-alam kontana nami nga iza
gazed ya antabang kanami ka
pagpaiwat ka mga taga Roma dini
ka kanaming lopa. Silaong nami
nga iza ya makalibri kanami nga
mga kaliwatan ni Israil. Ambaza
kay impatay iza. Ikatlo ding aldaw
koman sokad ka iton.
22 Kamhan may mga babazi nga
kaibahan nami nabereng kami ka
inlaong niran kazina kay minboas
koni siran pagbisita ka lebnganan
ni Hisos
23 piro wara dizan ya toong
lawas. Pagbalik niran kanami
minlaong siran nga may nakita
niran garing ka Diyos. Dizan ka
pagkita niran waton ya dowang ka
sinogo nga garing ka Diyos
nagalaong nga nabohi di si Hisos
garing ka mga patay.
24 Kamhan min-ariari ya
kanaming kaibahan ka paglargo ka
talangban nga lebnganan kan
Hisos. Kamhan ya nakitan niran
dizan singed iton ka inlaong na
mga babazi kay wara gazed ya
lawas ni Hisos dizan.
25 Minsambag si Hisos kaniran
nga kay ono sang magakalibeg sa
kamo? Hasta ono sang
magadowadowa sa kamo ka pagtoo
ka tanan mga inlaong na mga
karaang propita?
26 Kay minpanaba siran daan nga
si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos kinahanglan an-azi iza ka
masiet nga kalised hon-a ka toong
pagkahari.
27 Kamhan impasabot ni Hisos
kaniran ya tanan mga kasoyatan
mahitenged kanangiza. Minsogod
iza dizan ka mga sinoyat ni Moysis
daw ya mga karaang propita na
Diyos ka pagpasabot kaniran.
28 Pagkakamhan kaiza mindateng
siran ka bariyo nga Imayas nga
kanirang datnganan. Kamhan
ambelag kontana si Hisos kaniran
29 piro inhawidan iza niran daw
nagalaong nga magkolang ko naa
dini kanami kay basi
makahabzenan di ko. Kamhan
minpanik iza iba kaniran dizan ka
lagkaw.
30 Pagpanihapon pen niran
minporot si Hisos ka pan.
Pagkakamhan naiza pagpasalamat
ka Diyos minpanipaktipak iza ka
pan. Kamhan impanhatag kaniran.
31 Kamhan singed ka nakaimata
dazon ya kanirang mata. Minkilala
gazed nga si Hisos ini! Kamhan
nawara dazon iza dizan ka pagkita
niran.
32 Namaglaonglaong siran nga si
Hisos matood iton kay malinaw
gazed ya kantang hinawa kazina ka
pagpanaba naiza kanta dizan ka
dalan daw pagpasabot naiza kanta
ka kasoyatan na Diyos.
33 Kamhan min-ariari siran
pagbalik ka Hirosalem. Pagdateng
niran dizan minpanik siran dizan

ka lagkaw nga intambongan na
mga sinarigan ni Hisos nga napolo
may isa siran daw ya mga iba nga
tao dizan kaniran.
34 Pagseled niran ka lagkaw
inlong-an siran paghon-a nga
nabohi matood ya Ginoo garing ka
mga patay kay minpakita iza kan
Simon.
35 Kamhan inpanan-og nirang
dowa ya naazihan niran dizan ka
dalan daw ya pagkilala niran kan
Ginoong Hisos pagpanipaktipak
naiza ka pan.

36 Ka pagpanaba pen niran
minkarini si Hisos tenged kanirang
tanan. Minlaong iza kaniran nga
palinawen di mazo ya kamazong
hinawa.
37 Inkelbaan siran ka
pagpangahaldek. Silaong niran nga
pooy di ini nga minbotho dakoza
kaniran!
38 Kamhan minlaong si Hisos nga
kay ono sang nabereng sa kamo?
Kay ono sang nagakadowadowa sa
kamo kon sin-o sa hao?
39 Selengi mazo ya palad na
kanaong alima daw paa. Hao
matood ini nga si Hisos. Maghogam
naa kamo kanao dazaw mahagdam
kamo nga kanaong lawas gazed ini.
Diri kon singed ka pooy nga waray
kindal daw mga bekeg.
40 Kamhan impakita naiza
kaniran ya toong mga alima daw
paa.
41 Kamhan nagasaza siran piro
singed ka nagadowadowa pen siran
kon si Hisos ini kon diri. Kamhan
nangotana si Hisos kaniran nga
daw wadini ya sinen-ad mazo?
42 Kamhan inhatagan iza niran ka
geramay nga onod na isda nga
inhalob niran.
43 Pagdawat ka naiza inkaen
naiza iton dizan ka pagseleng niran.
44 Kamhan minlaong iza nga
mintoman di ya mga panaba nao
kamazo ka pag-ibaiba pen nao
kamazo kay kinahanglan matoman
gazed ya tanan mga insoyat ni
Moysis mahitenged kanao daw ya
mga sinoyat na mga karaang
propita daw mga insoyat ni Dabid
inngaranan ka Salmo.
45 Kamhan minpawa si Hisos ka
kanirang mga otok dazaw
makasabot siran ka kasoyatan na
Diyos.
46 Kamhan indogangan pen naiza
pagpanaba kaniran nga impasoyat
daan na Diyos nga nagalaong nga si
Kristo nga hari nga pinili nao
kinahanglan an-azi iza ka masiet
nga kalised. Pagdateng ka ikatolong
aldaw mabohi iza pagbalik garing
ka lebeng.
47 Kamhan iwali gazed ya toong
sindo maglaong nga bizaan na mga
tao ya kanirang mga sala dazaw
pasaylohon siran na Diyos.
Walihan ya mga taga Hirosalem
paghon-a kamhan walihan pen
doro ka tibolos kalibotan.
48 Na, kamo nga kanaong mga
sinarigan, kamo ya nakasaksi ka
pagtoman naini nga tanan.
49 Panabaan ta kamo nga
ipakarimbaba nao kamazo ya
Madazaw nga Ispirito nga insaad
na Ama nao kamazo. Maghela
kamo dini ka Hirosalem hangtod ka
paghari naini nga Ispirito kamazo.
Kamhan may gahem mazo ka
pagsindo ka mga tao mahitenged
kanao.

50 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaniran impaiba naiza
siran ngaro ka gawas na siyodad
keteb ka bariyo nga Bitani.
Pagdateng ka niran dizan
minbakzaw si Hisos ka toong alima
tenged kaniran kay ampanarangin
iza kaniran ka madazaw.
51 Ka nagapanarangin pen iza
kaniran nabohat iza ngandaked ka
langit pagbelag kaniran.
52 Kamhan pagbalik niran ka
Hirosalem malinaw gazed ya
hinawa niran.
53 Kada aldaw dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka

Diyos insaza niran ya Diyos.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Howan

1 Kawandini pen dogay di ka
wara pen mahinang ya bisan ono,
daan di ya inngaranan ka Saba na
Diyos kay nagapakahagdam iza kon
ono ya hena-hena na Diyos.
Kamhan iza daw ya Diyos
nagakatibe siran. Iza gazed ani ya
matood nga Diyos.
2 Iza daw ya Diyos nagakatibe
siran sokad pen gazed ka sinogdan.
3 Kamhan iza ya maghinangay ka
bisan ono ya impahinang na Diyos
kay kon wara iza diri mahinang ya
bisan ono.
4 Kamhan iza isab ya tag-iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan iton nga kinabohi ani ya
makakawa ka kadeglem dalem ka
hena-hena na tanan mga tao.
5 Kamhan iza nga tag-iza ka
kinabohi ani isab ya kapawa nga
makakawa ka kadeglem dini ka
kalibotan. Kamhan diri mahimo
pagdeglem ya kapawa.

6 Na, may tao nga inngaranan kan
Howan. Insogo iza na Diyos ngarini
7 dazaw anpanan-og iza ka mga
tao nga si Hiso Kristo ani ya
matood nga kapawa dazaw antoo
sirang tanan.
8 Iton nga tao nga si Howan diri
kon iza ya kapawa kay iza hinoa ya
nagapakahagdam ka mga tao kon
sin-o ya kapawa.
9 Kay domatengay si Hiso Kristo
nga matood nga kapawa kay iza ya
makakawa ka kadeglem dalem ka
hena-hena na tanan mga tao.
10 Pagdateng naiza dini ka
kalibotan wara makakilala ya mga
tao kanangiza bisan iza ya
minhinang ka tibolos kalibotan.
11 Pagdateng naiza ka toong
kaogaringeng longsod imbogaw iza
na toong kaibahan.
12 Piro may mga iba nga tao nga
mintoo nga si Kristo gazed iza.
Kamhan minpasakop siran
kanangiza. Kamhan inhinang naiza
nga siran di ya mga maanak na
Diyos.
13 Ya pagkamaanak niran garing
iton ka inhinang na Diyos, diri kon
garing ka inhinang na tao
pagpaliwat.
14 Na, si Kristo natao iza dazaw
nahitibe iza dimbaba kanta kay
dakola ya kalooy naiza ka mga tao.
Kamhan polos matood ya toong
panaba. Nakita nami nga madazaw
ya batasan ni Kristo kay ya batasan
naiza daw ya toong Ama mag-anika
kay bogtong Maanak na Diyos si
Kristo.
15 Iza ya impanan-og ni Howan
kay dizan ka mga tao minbaskeg si
Howan ka toong paghawag nga
nagalaong nga wani di koman ya
tao nga impanan-og nao kamazo
nga ya ansonod pen kanao labaw
gazed iza kanao kay ka wara pen
hao matao daan ka iza nga bohi.
16 Maloozon iza kamhan
madazaw gazed ya indawat naming
tanan garing kanangiza.
17 Inhatag ni Moysis kanta ya
daan balaed na Diyos kamhan si
Kristo ani nagapasabot kanta nga
dakola ya kalooy na Diyos kanta.
Kamhan polos matood ya toong
panaba.
18 Waray nakakita ka Diyos sokad.
Kamhan ya toong bogtong Maanak
ani nagapasabot kanta kon ono ya
hena-hena na Diyos kay nagakatibe
siran daan paghela daked ka langit.

19 Na, ka nagapanan-og pen si
Howan ka mga tao mahitenged kan
Kristo nalibeg ya mga Yodayo kon si
Kristo kon si Howan iton. Kamhan
ya mga oloolo na mga Yodayo dini
ka Hirosalem minpadara siran ka
mga pari daw ya mga Libita doro

kan Howan dazaw pangotanhen
kon sin-o sa iza.
20 Kamhan madazaw ya sambag
ni Howan nagalaong nga si Howan
hao. Lain gazed si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos. Diri gazed kon
hao iza.
21 Kamhan nangotana siran daw
sin-o sa ko? Daw iko si Iliyas nga
karaang propita na Diyos?
Minsambag iza nga diri kon hao
iton. Kamhan nangotana siran
pag-isab daw iko ya propita nga
kanaming intagadan? Minsambag
si Howan nga diri kon hao iton.
22 Kamhan minlaong siran nga
panan-ogan mo kami kon sin-o sa
iko dazaw may ikasambag nami
dizan ka mga minsogo kanami. Ono
sa ya ikapanaba mo mahitenged ka
kanmong kaogaringen?
23 Kamhan minsambag si Howan
nga hao di ya maghawagay ka mga
tao doro ka kamingawan nga
nagalaong nga dazawen mazo ya
kamazong batasan singed ka tao
nga minhinglo ka dalan kay
domatengay di ya Maanak na
Diyos. Ani ini ya pagtoman na daan
soyat ni Isayas mahitenged kanao.

24 Kamhan dizan disab may mga
mataed nga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo. Parasiyo ya ngaran
niran.
25 Kamhan minlaong siran kan
Howan nga mated minlaong ko nga
diri kon si Kristo iko, diri kon si
Iliyas iko, diri kon iko ya propita
nga kanaming intagadan agon kay
ono sa nga nagapamenzag sa ko ka
mga tao?
26 Minsambag si Howan nga hao
ya nagapamenzag ka mga tao ka
sapa kamhan dakoza ka tenged
mazo mindateng di ya isa nga tao
nga wara kamo mahagdam kon
sin-o sa iza.
27 Bisan mindateng iza sonod
kanao iza ya labaw gazed. Kamhan
dizan kanangiza hao ya labing obos
kay iza gazed ya labaw ka gahem.
Ani ini ya insambag ni Howan ka
mga Parasiyo
28 ka doro pen iza ka longsod nga
Bitani dipi ka sapa nga Hordan nga
benzaganan naiza ka mga tao.

29 Pagsonod nga ka aldaw nakita
ni Howan si Hisos nga
nagapasinged ngarini kanangiza.
Kamhan minlaong si Howan nga
kilalhen mazo iza nga inngaranan
ka Nati na Karniro nga
impakapatay na Diyos dazaw
mawaraan ka sala ya tanan mga
tao.
30 Iza ya impanan-og nao kamazo
nagalaong nga may isang tao nga
andateng sonod kanao. Dizan
kanangiza hao ya labing obos kay
ka wara pen hao matao daan ka iza
nga bohi.
31 Izang mahon-a pen wara hao
mahagdam kon sin-o iza. Kamhan
impamenzagan nao ya mga tao nga
kaliwatan ni Israil dazaw
mahagdam siran nga domatengay
di ya Maanak na Diyos.
32 Kamhan indogangan pen ni
Howan paglaong kaniran
mahitenged kan Hisos nga
mindateng di matood iza kay
pagkakamhan nao pagbenzag
kanangiza nakitan nao ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos nga minkarimbaba daw
minhapon dizan kanangiza.
Minpasingedsinged iton ka salapati.
33 Izang mahon-a pen wara pen
hao mahagdam kon sin-o iza piro
impanan-ogan hao daan na Diyos
nga nagalaong nga pagpamenzag
mo ka mga tao kay-an makitan mo
ya isang tao nga inhaponan na
Madazaw nga Ispirito nga garing
kanao. Minpasingedsinged iton ka
salapati. Kamhan ya tao nga
inhaponan ani ya magbenzag ka
mga tao ka Madazaw nga Ispirito
nga garing kanao dazaw paharian
siran naiza nga Ispirito. Ani ini ya
pagpanaba na Diyos kanao nga si
Howan.
34 Na, nakitan di nao iton nga tao

nga pinili na Diyos. Kamhan iza matood ya Maanak na Diyos.

35 Pagsonod nga ka aldaw dizan di isab si Howan iba ka toong mga sakop nga dowa siran.
36 Kamhan minseleng si Howan kan Hisos nga nagalabay dizan kaniran. Kamhan minlaong iza nga waza ngaro ya Nati na Karniro nga impakapatay na Diyos.
37 Pagpakabati ka na mga sakop ni Howan kaiza minsonod sirang dowa kan Hisos.
38 Paglingi ni Hisos nakakita iza kanirang dowa nga nagasonod kanangiza. Kamhan minpangotana iza kaniran nga daw ono kombeet ya pagakinahanglanen mazo kanao? Minsambag siran nga Maistro, daw hain ko maghela?
39 Minsambag si Hisos nga mamanaw di kita ngaro dazaw mahagdam kamo. Kamhan min-iba siran kan Hisos ngaro ka toong inhel-an. Kamhan namagloon pen siran pagkolang dakoza kay nadelem ya sega.
40 Na, ya isa nga nakabati kan Howan si Andris ya ngaran. Kamhan min-iba di iza kan Hisos. Maglomon iza daw si Simon Pidro.
41 Kamhan nagapangita iza pagdali ka toong lomon nga si Simon kay inlaong nga nakitan nami ya Misayas. Na, ya kahologan na ngaran nga Misayas ani si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
42 Pagkakamhan ni Andris pagpanaba kan Simon in-iba pen naiza si Simon ngaro kan Hisos. Pagdateng niran doro minseleng si Hisos kan Simon. Kamhan minlaong iza nga iko si Simon nga maanak ni Howan kamhan anngaran hao kanmo kan Sipas. Na, ya ngaran nga si Sipas daw si Pidro mag-anika. Na, ya kahologan na ngaran nga Pidro ani ya dakolang bato.

43 Pagsonod nga ka aldaw minkaro si Hisos ka lopa nga Galiliya. Kamhan si Pilipo ani ya nakitan naiza. Kamhan minlaong iza nga somakop ko kanao.
44 Taga Bitsayda si Pilipo. Anisab ya kaogaringeng longsod ni Andris daw si Pidro.
45 Pagkakamhan kaiza nangita si Pilipo kan Nataniyal kay minlaong nga wadini di kanta ya isang tao. Kamhan iza ya impanan-og ni Moysis dizan ka basahen nga mga daan balaed na Diyos daw dizan ka mga soyat na mga karaang propita na Diyos. Si Hisos iza nga maanak ni Hosi nga taga Nazarit.
46 Minsambag si Nataniyal nga geramay ya longsod nga Nazarit kamhan waray polos ya taga dizan kaiton. Minsambag si Pilipo nga mag-iba kita naa ngaro dazaw ankita ko kanangiza.
47 Pagkita ni Hisos kan Nataniyal nga minkarini di minlaong si Hisos nga wani ngarini kanao ya matood nga kaliwat ni Israil. Matadeng gazed ya toong batasan.
48 Minsambag si Nataniyal nga ono sa nga nakakilala sa ko kanao? Minsambag si Hisos nga ka wara pen ko hawaga ni Pilipo nakitan nao iko dizan ka tenged na tanem ani ngaran ya igira.
49 Minsambag si Nataniyal nga Maistro, iko matood ya Maanak na Diyos. Iko matood ya hari nga pinili na Diyos ka mga taga Israil!
50 Minsambag si Hisos nga Nataniyal, daw mintoo iko kanao kay impanaba nao nga nakitan nao iko dizan ka tenged na tanem nga igira? Labaw pen gazed kay-an ya nakitan mo nga kanaong mga hinang.
51 Indogangan pen ni Hisos paglaong nga timan-an mo gazed ini. Ya tood nao ka pagdateng dini kamazo impasabot nao kamazo kon ono ya inhena-hena na Diyos. Kamhan singed ka naabri di ya langit. Kamhan hao nga si Hisos singed hao ka hagdan dimbaba nga

nakadateng daked ka hel-anan na Diyos. Kamhan ya mga taga langit nga sinogo nao magakandaked siran garing kanao. Kamhan magakarimbaba siran kanao kay hao gazed ya mahon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao.

2

1 Pagdateng ka ikatlong aldaw may kombiti ka pagpangasawa doro ka bariyo nga Kana doro ka Galiliya. Kamhan ya ina ni Hisos dinapit iza.
2 Mga dinapit disab si Hisos daw ya toong mga sakop.
3 Ka nagakaen pen siran inkabsan di ya bino nga imnenen na mga magkombitihay. Kamhan ya ina ni Hisos minlaong kanangiza nga nahodtan di siran ka bino.
4 Minsambag si Hisos nga Ina, hao ka magaponto kon kon-o hao magtabang kaniran.
5 Kamhan minlaong ya toong ina ka mga sogoonon nga bisan ono ya ipansogo naiza kamazo magtoman kamo.
6 Na, dizan ka lagkaw nga kombitihanan may mga dakolang tadzaw nga enem nga ka bolos. Ya leen na tagsa tagsa taglimang ka taro nga sapa. Kay inhinang na mga Yodayo ya batasan na mga karaang Yodayo nga ka wara pen makakaen ya mga tao kinahanglan bo-boan ka sapa ya kanirang mga alima.
7 Kamhan minsogo si Hisos ka mga sogoonon nga pon-on mazo ya mga tadzaw ka sapa. Kamhan nanag-eb dazon siran dazaw ihalin ya sapa keteb ka pagkapono na mga tadzaw.
8 Kamhan minsogo si Hisos nga tigisan mo ya magsen-aday dazaw iza ya amporba pag-inem. Kamhan intigisan niran iza.
9 Pagtilaw naiza ka sapa ambaza kay bino di sa baza iton. Wara iza mahagdam kon hain garing ya bino piro mahagdam ya mga sogoonon kay siran ya minsag-eb kazina. Kamhan impakarini na magsen-aday ya banahen.
10 Kay minlaong iza nga ya batasan na mga nagakombiti ani inhon-a pag-inem ya masarang kadazaw nga bino. Kon dakola di ya pag-inem na mga tao anipen ihatag ya matab-ang. Kamhan ya kanmong batasan inmahori di hinoa ya madazaw nga bino.
11 Ani ini ya primirong dakolang inhinang ni Hisos doro ka bariyo nga Kana doro ka Galiliya. Kay impasabot naiza kaniran nga dakola ya toong gahem nga garing ka Diyos. Kamhan ya toong mga sakop mintoo di siran nga garing iza ka Diyos.
12 Pagkakamhan kaiza minkandilod si Hisos ka longsod nga Kapirnaom. Nangiba disab ya toong ina daw mga manghod daw mga sakop. Diri kon madogay ya pagpabilin niran doro.

13 Na, kada toig antaremdem ya mga Yodayo ka paglibri na Diyos ka kanirang mga karaan ka pagkaoripen pen niran doro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya batasan niran ka pagtaremdem ka pista mangihaw siran ka mga nati na karniro. Agon minkaro si Hisos ka siyodad nga Hirosalem nga ani say logar nga pistahanan niran.
14 Pagdateng naiza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nakitan naiza ya mga mamaligzaay ka mga baka daw mga karniro daw mga salapati. Kay inhinang na mga Yodayo ya kanirang batasan nga magahalad ka mga ihazep paghawag niran ka Diyos. Nakitan isab ni Hisos ya mga Yodayo nga magsilihay ka mga kowarta nga indara na mga taga laing dapit.
15 Kamhan minhinang si Hisos ka ilatosay nga lepes kay bogawen naiza sirang tanan dizan ka lagkaw

na Diyos. Impaiwat gazed ya mga karniro daw mga baka. Inzabo sab naiza ya kowarta na mga magsilihay daw impanowad ya kanirang mga lamisa.
16 Kamhan minbaheg iza ka mga magbaligzaay ka mga salapati nga kaw-en sa mazo ya kamazong mga salapati dini! Azaw mazo paghinangen ka taboan ya lagkaw nga pangamozoanan ka kanaong Ama.
17 Kamhan nakataremdem ya toong mga sakop ka daan impasoyat na Diyos nga nagalaong nga Diyos, ya pagbogaw nao ka mga maonga nga tao dizan ka kanmong lagkaw ani ya sinogdan ka pagkontara niran kanao.

18 Kamhan minlaong ya mga Yodayo kan Hisos nga pakitahen mo kami ka timaan dazaw mahagdam kami nga garing ka Diyos ya gahem mo ka pagbogaw ka mga tao dini.
19 Minsambag si Hisos nga ini nga dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos geb-a mazo ini. Kamhan hinangen gazed nao ini pagbag-o ka tolo kang ka aldaw.
20 Minsambag siran nga kap-atan may enem nga ka toig ya paghinang nami kaini nga lagkaw. Onhon sa mo paghinang pagbag-o ka tolong ka aldaw?
21 Na, ani ini ya pamolinged ni Hisos kaniran mahitenged ka toong kaogaringeng lawas
22 kay kay-an patazen iza na mga tao. Kamhan pagdateng ka ikatlong aldaw mabohi iza pagbalik garing ka lebeng. Kon makamhan iton anipen makataremdem ya toong mga sakop kaiza nga pamolinged. Kamhan mintoo siran ka kasoyatan na Diyos daw ya mga panaba ni Hisos.

23 Na, dizan ka Hirosalem nakapamista pen ya mga Yodayo. Kamhan mataed ya mga mintoo kan Hisos pagkita niran ka mga dakolang inhinang naiza.
24 Kamhan diri si Hisos ansarig kaniran.
25 Kay nahagdam iza daan kon ono ya inhena-hena na tanan mga tao. Kamhan waray kinahanglan naiza ka tao ka pagpasabot kanangiza ka kanirang inhena-hena kay nahagdam sa iza daan.

3

1 Kamhan may isang oloolo na mga Yodayo si Nikodimo ya ngaran. Parasiyo iza nga nagatoman ka mga balaed na karaang mga Yodayo.
2 Ka isang kahabzen minkarini iza kan Hisos. Kamhan minlaong iza nga Maistro, mahagdam kami nga impakarini ko na Diyos ka pagtoldo kanami kay bisan sin-o nga taohana wara iza nakahimo ka mga inhinang singed kanmo kon wara iza tagi na Diyos ka gahem.
3 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini. Kon diri hinangen na Diyos ya tao pagbag-o diri gazed magkaangay ya tao daw ya Diyos.
4 Nangotana si Nikodimo nga ya malaas nga tao onhon sa na Diyos paghinang pagbag-o? Daw ipaleen pen iza ka tinai na toong ina dazaw matao pag-isab?
5 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini. Kon diri hinangen na Madazaw nga Ispirito na Diyos ya tao pagbag-o diri gazed magkaangay ya tao daw ya Diyos. Iton nga Ispirito singed iza ka sapa nga makahinglo ka hena-hena na tao.
6 Garing ka lawas na tao inhinang gihapon ya lawas na tao pag-anak. Kamhan garing ka Madazaw nga Ispirito na Diyos inhinang gihapon ya kaliwat na Ispirito na Diyos pag-anak.
7 Diri ko magkabereng ka impanaba nao kanmo nga

kinahanglan nga hinangen iko na
Diyos pagbag-o.
8 Pamolinged ta ko nga ya hangin
ani magabeet kon hain azi.
Kamhan pag-azi na hangin dizan
kanmo nakabati ko piro wara ko
mahagdam kon hain garing. Wara
ko mahagdam kon hain andateng.
Pamolinged ini ka hinang na
Madazaw nga Ispirito na Diyos
dizan ka tao.
9 Minsambag si Nikodimo nga
onhon sa na Diyos paghinang ka
tao pagbag-o?
10 Minsambag si Hisos nga
nabereng hao kay bisan iko ya
maistro na mga kaliwatan ni Israil
wara ko makasabot ka intoldo nao
kanmo.
11 Ya nahagdaman nami
impanaba nami kamazo.
Impanan-og sab nami kamazo ya
nakitan nami kamhan wara kamo
manoo ka kanaming mga panaba.
12 Inpanan-og di nao kanmo
mahitenged ka inhinang na tao.
Kamhan wara ko magtoo kanao
agon onhon sa mo pagtoo kon
ampanan-og hao kanmo
mahitenged ka inhinang na Diyos?
13 Hao kay mahagdam kon ono ya
inhinang na Diyos kay garing daked
hao. Kamhan ankandaked isab hao
pagbalik kay hao ya mahon-a ka
bisan sin-o ya mahon-ang tao.
14 Kawandini pen ka doro pen sin
Moysis ka dakolang nag-as
impamanga siran na mga halas nga
marara. Kamhan inhinang ni
Moysis ya bronsi nga singed ka
halas ya hitsora. Kamhan inbetang
naiza iton dizan ka toko dazaw
selengan na mga tao. Kamhan
nabahaw matood ya mga tao kon
anhangad siran ka bronsi.
Pamolinged gazed ini ka kanaong
pagkapatay ka kros.
15 Kay garing ka kanaong
pagkapatay bisan sin-o ya antoo
kanao tagan gazed iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
16 Kay dakola gazed ya kalooy na
Diyos ka tanan mga tao. Kamhan
intagan naiza ka toong bogtong
Maanak dazaw bisan sin-o ya antoo
kanangiza diri madara ngaro ka
impirno basta tagan iza hinoa ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
17 Kay wara ipadara na Diyos ya
toong Maanak dini ka kalibotan
dazaw silotan ya mga tao. Hinoa
tabangan naiza siran dazaw
malibri siran kaiton nga silot.
18 Ya tanan tao nga antoo ka
Maanak diri silotan piro ya diri
antoo kanangiza insilotan di kay
wara iza magtoo ka bogtong
Maanak na Diyos.
19 Ani ini ya paghokom na Diyos
kaniran kay hao nga matood nga
kapawa pagdateng nao dini ka
kalibotan diri siran maazak kanao.
Hinoa impili niran ya kadeglem kay
maazak siran paghinang ka
maonga.
20 Bisan sin-o nga nagahinang ka
maonga diri gazed iza maazak ka
kapawa. Hinoa minpaaro iza ka
kapawa kay basi makitan sa ya
toong mga hinang nga maonga.
21 Ya tao nga nagatoman ka
naazakan na Diyos minkarini iza ka
kapawa dazaw makitan nga garing
ka Diyos ya toong mga hinang.

22 Pagkakamhan kaiza si Hisos
daw ya toong mga sakop minkaro
siran ka lopa nga Yoda. Nabilin iza
doro iba kaniran. Namenzagay sab
siran ka mga tao singed ka batasan
ni Howan.
23 Nagabenzag pen si Howan
gihapon doro ka longsod nga Aynon
arani ka longsod nga Salim kay
dakola ya sapa doro. Nangaro ya
mga tao kan Howan kay
ampabenzag siran
24 kay wara pen si Howan
mapiriso.
25 Na, ya mga sakop ni Howan
daw ya isang tao nga Yodayo
namaglalislalis siran ka batasan na
mga Yodayo nga kinahanglan
bo-boan ka sapa ya lawas niran
anipen siran makakaen.

26 Kamhan minkandizan siran
kan Howan. Minlaong siran nga
Maistro, ya tao nga kanmong iba
dipi ka sapa nga Hordan nga
impanan-ogan mo kanami
nagapamenzag di iza ka mga tao
koman. Imbizaan iko na mga tao
kay masara gazed nga kataed ya
minkandipi kanangiza.
27 Minsambag si Howan nga
waray tao nga makadawat ka bisan
ono kon wara hatagi na Diyos.
28 Izang dini kaini nabatian mazo
ya impanan-og nao nga diri kon
hao si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos. Hinoa insogo hao ngarini
paghon-a kanangiza dazaw
an-andam hao ka toong pagdateng.
29 Pamolinged ta kamo nga ya tao
nga nangasawa iza ya insondan na
asawa. Ya maglaongay na
nangasawa nagasaza iza kon
makaganas di ka babazi kay
kamhan di ya toong tarabaho.
Singed kaiton ya kanaong kasaza
kay mataed di ya nanalinga kan
Hisos daw ya mga minsakop di
kanangiza. Kamhan di ya kanaong
tarabaho ka pagpakilala kan Hisos
dini kamazo.
30 Ya pagkabantog ni Hisos
an-oswag gazed iton. Kamhan
angeramay ya kanaong
pagkabantog.

31 Si Hisos garing iza ka Diyos.
Kamhan iza ya labaw ka tanan.
Taga kalibotan ka lamang hao.
Kamhan anpanaba hao mahitenged
ka kalibotan ka lamang. Iza nga
garing daked ka Ginoo labaw iza ka
tanan.
32 Impanan-og naiza ya toong
nakitan daw nabatian piro talagsa
ka ya mintoo ka toong mga panaba.
33 Kamhan bisan sin-o ya mintoo
kanangiza siran gazed ya
ampanan-og nga polos matood ya
mga panaba na Diyos.
34 Kay iza nga inpakarimbaba na
Diyos minpanaba iza ka mga
panaba na Diyos kay insakto gazed
ya Madazaw nga Ispirito na Diyos
dizan kanangiza.
35 Naazak gazed ya Diyos kan
Hisos. Kamhan inhatag na Diyos ya
tanan dizan kanangiza.
36 Bisan sin-o ya antoo ka
Maanak na Diyos may toong
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Bisan sin-o ya diri antoo ka Maanak
na Diyos diri iza tagan ka kinabohi
basta kay silotan gazed iza na Diyos
ka waray pagheneng.

4

1 Kamhan nakabati ya mga
Parasiyo nga mataed di koman ya
mga tao nga gosto ampasakop kan
Hisos daw ampabenzag kamhan ya
kan Howan geramay ka.
2 Diri kon si Hisos ya
magapamenzag ka mga tao kay ya
toong mga sakop ka lamang.
3 Kamhan mahagdam si Hisos
nga nakabati di ya mga Parasiyo
nga nabantog di ya toong ngaran
agon minpanaw iza dizan ka lopa
nga Yoda kay ambalik iza ka lopa
nga Galiliya.
4 Ya dalan pasinged ngaro ka
Galiliya minlapos iton ka lopa nga
Samariya.
5 Kamhan nakadateng si Hisos ka
longsod nga Saykar doro ka
Samariya. Arani iton ka oma nga
intagan ni Hakob nga karaang tao
ka toong maanak nga si Hosi.
6 Kamhan dizan ka pagaazihan ni
Hisos may atabay nga kinabotan ni
Hakob. Na, pagdateng ni Hisos
dakoza nagalo-to iza kay
ampahoway iza ka toong pagpanaw
ka pag-odto di na sega.
7 Na, ka dizan pen si Hisos may
nagapasinged ngarini nga babazi
nga somag-ebay. Taga Samariya iza.
Kamhan minlaong si Hisos ka
babazi nga paimnen mo hao.
8 Minlaong iza kaiton kay
nanlargo pen ya toong mga sakop
ka longsod dazaw paliten ya
makaen.

9 Kamhan nabereng ya babazi
kay ya batasan na mga Yodayo diri
angamit ka mga betangan na taga
Samariya ka pag-inem. Agon
minsambag iza kan Hisos nga
Yodayo iko. Ono sa nga azoan sa
mo hao ka sapa?
10 Minsambag si Hisos nga kon
nahagdam pen ko ka inhatag na
Diyos kanmo, kon makakilala pen
ko kon sin-o sa hao nga
minpangazo kanmo ka sapa, iko
hinoa ya an-azo kanao ka sapa kay
paimnen ta ko ka sapa nga diri di
ko ohawen kawanihen ka.
11 Kamhan minlaong ya babazi
nga Nong, waray ikasag-eb mo
hasta ararem ini nga atabay nga
ingkabotan. Kamhan daw hain ko
magkawa ka sapa nga makakawa
ka kaohaw kawanihen ka?
12 Daw labaw pen baza iko kan
Hakob nga kanaming karaan? Iza
ya minhinang kaini nga ingkabotan
nga atabay. Iza daw ya toong mga
maanak daw mga bohien nga baka
min-inem sirang tanan dini kaini
nga sapa.
13 Minsambag si Hisos nga ya tao
nga magainem kaini nga sapa
ohawen iza pag-isab.
14 Kamhan ya an-inem ka sapa
nga kanaong ihatag diri di gazed
iza ohawen pag-isab kay
kawanihen ka mahinang iton ka
singed ka tobod dalem ka toong
beet. Diri isab mawara ya bag-ong
kinabohi naiza.
15 Minsambag ya babazi nga
Nong, tagan mo hao ka sapa nga
impanaba mo dazaw diri di hao
ohawen pag-isab. Diri di hao
an-isab pagbalik ka pagsag-eb dini.
16 Minsambag si Hisos nga
pakarinihen mo ya kanmong bana.
17 Minsambag ya babazi nga
waray bana nao. Minlaong si Hisos
nga hosto ya sambag mo nga waray
bana mo
18 kay lima di ya nangazi kanmo
nga bana. Kamhan ya mintipon
kanmo koman diri kon iza ya bana
mo. Matood ya sambag mo kanao.
19 Minsambag ya babazi nga
Nong, mahagdam di hao nga iko ya
matood nga propita na Diyos kay
nahagdam iko daan ka kanaong
batasan.
20 Wani pen ya pangotana nao
kanmo nga kay ono sa kamo nga
Yodayo nagalaong nga kinahanglan
doro ka siyodad nga Hirosalem
ipahalad ya ihazep ka paghawag ka
Diyos? Kay ya batasan na
kanaming karaan ya bobong nga
Girasim ani ya dapit niran ka
paghawag ka Diyos.
21 Minsambag si Hisos nga toohi
hao nga arani di ya tirmino nga diri
di anhawag ya mga tao ka Ama nga
Diyos dizan ka bobong nga Girasim
bisan kon doro ka siyodad nga
Hirosalem.
22 Kamo nga taga Samariya wara
gazed kamo mahagdam kon sin-o
ya kamazong pangamozoan. Kami
nga mga Yodayo mahagdam sa
kami kon sin-o ya kanaming
pangamozoan kay ya Manlolowas
ka mga tao Yodayo ya toong
kaliwat.
23 Mindateng di ya tirmino nga ya
mga matood nga magsingbahay
kinahanglan magaangay ya
kanirang hena-hena ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
Kinahanglan antoo isab siran nga
hao ya matood nga Diyos. Ya tao
nga nagabatasan singed kaiton iza
ya naazakan na Ama ka pagsingba
kanangiza.
24 Kay ya Diyos ani ya Madazaw
nga Ispirito. Kamhan ya mga
anhawag kanangiza kinahanglan
mag-angay ya kanirang hena-hena
kaiton nga Ispirito. Kinahanglan
antoo isab siran nga hao ya matood
nga Diyos.
25 Minsambag ya babazi nga
mahagdam hao nga ankarini ya
Misayas. Inngaranan iza kan Kristo
nga hari nga pinili na Diyos. Iza ya
ampakita kanta ka tanan kay-an ka
pagdateng naiza.

26 Minsambag si Hisos nga hao
nga nagalaong kanmo koman ani
iza si Kristo.
27 Kamhan nakabalik ya mga
sakop ni Hisos. Nabereng siran kay
ono ya pagkiglaonglaong naiza ka
babazi kamhan wara siran
mangotana ka babazi kon ono ya
toong gosto. Wara sab siran
mangotana kan Hisos kon ono ya
inlaong naiza ka babazi.
28 Kamhan imbilin pen na babazi
ya toong tadzaw dizan kay an-oli
pen iza ka longsod. Pagdateng ka
naiza doro minlaong iza ka mga tao
nga
29 ibahan mazo hao ngaro kay
dazaw makakita kamo ka tao nga
minpanaba kanao ka tanan
nahinang nao. Ani di iton doro
kombeet si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos.
30 Kamhan minpanaw siran
pasinged ngaro kan Hisos.
31 Ka wara pen dateng siran
inhagad kontana si Hisos na toong
mga sakop nagalaong nga Maistro,
komaen di ko naa.
32 Minsambag si Hisos nga may
makaen nao nga wara mazo
mahagdami.
33 Kamhan namaglaonglaong ya
mga sakop nga daw may tao nga
mindara ngarini ka makaen?
34 Minsambag si Hisos nga singed
ka kanaong makaen ya pagtoman
ka naazakan na Diyos nga
minpakarimbaba kanao daw ya
pagtiwas ka toong tarabaho.
35 Pamolinged ini nga kon
anseleng kamo ka bag-ong inpogas
anlaong kamo nga opat pen ka
bolan maani di iton. Timan-an
mazo gazed ini nga mindateng di
gazed ya tirmino ka pag-ani.
Selengi mazo ya mga tao nga gosto
antoo kanao kay singed siran ka
abot nga anihen.
36 Ya mga antabang ka mga tao
ka pagpasakop kanao soholan nao
siran. Kamhan ya mga minsakop
kanao matagan nao siran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Ya isang tao singed ka nagapogas
iza ka kanaong sindo. Ya isang tao
singed ka magaani iza ka tanem.
Kamhan mindengan sirang dowa
pagsaza kay poslanan ya kanirang
tarabaho.
37 Matood ya daan inlaong nga ya
isang tao magtanemay iza, kamhan
ya isang tao mag-anihay iza.
38 Impadara nao kamo dazaw
mangani ka wara mazo hagoi. Ya
iba ani naghago kamhan kamo ya
nagapahimolos ka kanirang
hinagoan. Ani ini ya intoldo ni
Hisos ka toong mga sakop.

39 Kamhan doro kaiton nga
longsod mataed di ya mga taga
Samariya nga mintoo di kan Hisos
kay impanan-ogan siran na babazi
nagalaong nga iton nga tao ani ya
minpanaba kanao ka tanan
nahinang nao.
40 Agon pagdateng niran kan
Hisos inhagad niran iza ka
pagkolang doro ka lagkaw niran.
Kamhan nabilin iza doro kaniran
keteb ka dowang ka aldaw.
41 Kay nagasindo iza kaniran.
Kamhan mataed pen ya mga
mintoo kanangiza.
42 Nagalaong sab siran ka babazi
nga mintoo di kami kazina kay
nakabati kami ka kanmong saba.
Kamhan nakabati disab kami ka
toong pagsindo agon mahagdam
kami nga iza gazed ya Manlolowas
ka tanan mga tao.

43 Na, pagdateng ka ikatolong
aldaw minpanaw si Hisos kay
anlargo iza ka lopa nga Galiliya nga
hel-anan na mga diri kon toong
kaibahan.
44 Kay minlaong iza nga bisan
sin-o ya propita na Diyos wara iza
tahoda na toong kaibahan.
45 Pagdateng ka naiza doro
magaabiabihen matood iza na mga
taga dizan kay izang dini kaini ka
pagkaro niran ka Hirosalem ka

pista na mga Yodayo nakakita siran ka toong mga hininang.

46 Kamhan mindateng si Hisos ka longsod nga Kana doro ka Galiliya nga dapit nga inhinang naiza ya bino garing ka sapa. Kamhan may isang tao nga minkarini garing ka longsod nga Kapirnaom. Sinarigan iza ni Hirodis nga hari. Kamhan masakiten ya toong bata nga amaama.
47 Pagpakabati ka naiza nga mindateng di si Hisos dini ka lopa nga Galiliya garing ka lopa nga Yoda minkarini iza kan Hisos kay hangzoon naiza ka pag-iba doro ka toong lagkaw kay ipatambal ya toong bata nga nagapinal di ka toong masakit.
48 Minsambag si Hisos nga kon diri ko ankita ka mga timaan nga garing ka Diyos daw ya mga hininang nga kaberenganan diri ko antoo kanao.
49 Minsambag ya oloolo nga Nong, kon mahimo ya beet mo karohon mo dazon kay basi mapatay ya kanaong bata.
50 Minsambag si Hisos nga omoli di ko ngaro kay nadazaw di ya bata mo. Kamhan mintoo ya oloolo ka mga panaba ni Hisos. Minpanaw dazon iza.
51 Ka nagapasinged pen iza ngaro insogat iza na toong mga sogoonon kay nagalaong nga Nong, nadazaw di ya bata mo.
52 Kamhan nangotana iza daw ono orasa ya pagkawara na toong masakit? Minsambag siran nga kahabi ka pagkaala ona nakawa di ya toong hilanat.
53 Kamhan mahagdam ya oloolo nga ani indenganan izang pagpanaba pen ni Hisos nga nadazaw di ya bata mo. Kamhan mintoo gazed ya oloolo kan Hisos lakip ya tibolos inhel-an naiza.

54 Na, sokad ka pagdateng ni Hisos ka Galiliya garing ka lopa nga Yoda ikadowang timaan iton nga inhinang naiza dazaw mahagdam siran nga garing iza ka Diyos.

5

1 Pagkakamhan kaiza minkaro si Hisos ka siyodad nga Hirosalem kay may pista na mga Yodayo.
2 Na, dakoza ka Hirosalem may pirtahan nga azihanan na mga mag-ateday ka karniro nga ihaladay ka Diyos. Kamhan may linaw dizan ka pirtahan. Dizan ka kilid na linaw may mga tal-ob nga limang bolos nga pahimlazanan na mga nabedlay nga tao. Ya ngaran naiton nga dapit ani ya Bitsayda ka saba nga Hinibriyo.
3 Mataed ya mga masakiten nga namentag dizan. May nangabota, may nangapiang, may diri makahingas ka lawas. Nagatagad sirang tanan ka pagkotaw kaiton nga linaw.
4 Kay may panahon nga andateng ya sogoonon nga taga langit kay ankotaw ka linaw. Kamhan ya masakiten nga makahon-a pagtena nawaraan matood iza ka bisan ono ya toong masakit.

5 Na, may isang ka tao dizan. Kamhan katloan may walo ding ka toig ya toong pagkabedlay.
6 Pagpakakita ni Hisos ka tao nahagdam iza nga dogay di gazed ya toong pagbentag dizan. Kamhan minlaong si Hisos nga daw ansogot ko nga mawara ya masakit mo?
7 Minsambag ya nabedlay nga Nong, waray makabohat kanao ngaro ka linaw kon somobosobo di iton. Pagpangalimbasog nao ka pagdateng ka linaw nahon-ahan hao na iba.
8 Minlaong si Hisos nga bomangon di ko. Lokoton mo ya kanmong banig. Kamhan pomanaw ko.
9 Kamhan madazaw di matood ya tao. Minlokot iza ka toong banig. Kamhan minpanaw iza. Ani ini ya

hinang ni Hisos ka aldaw nga
tigpahimlay na mga Yodayo.
10 Kamhan ya tao nga madazaw
di imbaheg iza na mga Yodayo nga
nagalaong nga diri ko magdara ka
banig mo kay nagalapas iko ka
balaed na mga karaan nga Yodayo
kay singed ka magatarabaho iko
koman nga aldaw nga tigpahimlay.
11 Minsambag ya tao nga ya
mintambal kanao ani ya minsogo
kanao ka pagdara ka banig.
12 Nangotana siran daw sin-o sa
iza taoha nga minsogo kanmo?
13 Kamhan ya tao nga madazaw
di wara iza mahagdam kon sin-o
iton kay minbelag dazon si Hisos
pagpanaw kay mataed di ya mga
tao dini kaini nga dapita.
14 Pagkateedteed ka nakitan ni
Hisos ya tao nga indazaw naiza
dalem ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
minlaong si Hisos nga selengi,
madazaw di gazed ya lawas mo.
Bomiza di ko ka batasan nga
maonga dazaw diri di ko matagan
ka kalised dakola pen ka mahon-a.
15 Kamhan minpanaw ya tao.
Minpanan-og iza ka mga oloolo na
mga Yodayo nga si Hisos ya ngaran
na tao nga nakatambal kanangiza.
16 Kamhan minsogod di siran
pagdaegdaeg kan Hisos kay
indazaw naiza ya tao ka aldaw nga
tigpahimlay.
17 Agon minsambag si Hisos
kaniran nga ya kanaong Ama nga
Diyos wara iza magheneng ka
toong pagkalooy ka tao ka aldaw
nga tigpahimlay. Kamhan hao ya
ampadazon ka toong tarabaho.
18 Pagpakabati na mga Yodayo
kaiza gosto gazed siran ampatay
kan Hisos kay minlapas iza koni ka
balaed mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay. In-angay disab koni
naiza ya toong kaogaringen ka
pagkalabaw ka kaogaringen na
Diyos kay minlaong iza nga ya
Diyos ani gazed ya toong Ama.
19 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga timan-an mazo gazed
ini. Hao nga Maanak na Diyos,
waray mahimo na kanaong
kaogaringen ka paghinang ka bisan
ono. Nagahinang lamang hao ka
nakita nao nga inhinang na
kanaong Ama. Kay bisan ono ya
inhinang na Ama ani isab ya
inhinang na toong Maanak.
20 Naazak gazed ya Ama kanao
nga toong Maanak. Kamhan
impakita hao naiza ka tanan mga
inhinang naiza. Kamhan
pahinangen pen hao naiza ka
labaw pen nga tarabaho dazaw
mabereng kamo.
21 Ya Ama ani ya magabohi ka
mga tao pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan hao nga toong Maanak
anhatag sab hao ka kinabohi dizan
ka bisan sin-o ya pinili nao nga tao.
22 Ya Ama nga Diyos diri
anhokom ka tao. Hinoa inhatag
naiza ka toong Maanak ya tanan
katenged ka paghokom
23 dazaw antahod ya tanan tao ka
Maanak na Diyos singed ka
pagtahod niran ka Ama nga Diyos.
Ya tao nga diri antahod ka Maanak
na Diyos singed ka diri isab iza
antahod ka Ama nga
minpakarimbaba kanangiza.
24 Timan-an mazo gazed ini. Ya
tao nga manalinga ka kanaong
sindo kamhan antoo kanangiza nga
minpakarimbaba kanao, intagan di
gazed iton nga tao ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Diri iza
silotan ka kamatazen ka toong mga
sala hinoa may toong kinabohi nga
diri mawara.
25 Manalinga kamo! Mindateng di
koman ya panahon nga
ampanalinga ya mga patay nga tao
ka saba na Maanak na Diyos.
Kamhan ya mga makabati mabohi
gazed siran pagbalik garing ka mga
lebeng.
26 Garing ka kaogaringen na Ama
nga Diyos ya kinabohi. Kamhan
garing sab ka kaogaringen na toong

Maanak ya kinabohi kay ani ya
hatag na Ama.
27 Intagan isab naiza ya toong
Maanak ka katenged ka paghokom
ka tanan mga tao kay ining Maanak
iza ya minhon-a ka bisan sin-o ya
mahon-ang tao.
28 Diri kamo magkabereng kaini
nga pagpanaba nao kamazo kay
andateng ya tirmino nga makabati
ka saba nao ya tanan mga patay
dalem ka mga lebeng.
29 Kamhan manlogwa sirang
tanan. Ya mga minhinang ka
madazaw ka bohi ka siran,
palogwaen siran dazaw mahatagan
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Kamhan ya mga
minhinang ka maonga palogwaen
siran dazaw mahokman siran ka
silot nga waray kinateban.

30 Ya kanaong katenged ka
paghokom ka mga tao garing iton
ka inpanaba na Diyos kanao, diri
kon garing ka kanaong
kaogaringen. Kamhan matadeng ya
kanaong paghokom kay wara hao
magtoman ka kanaong naazakan
basta kay mintoman hao ka
naazakan na Ama nga
minpakarimbaba kanao.
31 Kon hao kay nagapamatood ka
kanaong kaogaringen dazaw
mahagdam kamo nga garing hao ka
Diyos anhena-hena kamo nga diri
kon matood ya kanaong mga
panaba.
32 Ya Ama nga Diyos iza ya
nagapamatood nga garing hao
kanangiza. Kamhan mahagdam
hao nga matood gazed ya toong
mga panaba bahin kanao.
33 Izang dini kaini insogo mazo
ya tao ngaro kan Howan nga
Magbenzagay kay impapangotana
mazo kon sin-o sa hao. Kamhan
minsambag iza pagpamatood nga
garing hao ka Diyos.
34 Bisan wara hao
magkinahanglan ka pagpamatood
na tao kon sin-o sa hao
ipataremdem nao kamazo ya saba
ni Howan kay kon antoo kamo
kaini malibri gazed kamo ka silot
ka kamazong mga sala.
35 Izang dini kaini si Howan
singed iza ka lati na segà kay
nagapakita iza kamazo ka dalan
ngaro ka Ginoo. Nagailaw ya toong
pagsindo ka kamazong hena-hena.
Kamhan minsaza kamo ka kadali
ka.
36 Na, may labaw pen nga
nagapamatood nga ya Diyos ani
minpakarimbaba kanao. Kamhan
ya mga hinang nga inpahinang
kanao na kanaong Ama, ani gazed
ya nagapamatood nga ya Ama ani
ya minpakarimbaba kanao.
37 Kamhan iza nga
minpakarimbaba kanao, iza gazed
ya nagapamatood nga garing hao
kanangiza. Ya toong saba diri
mahimo pagpanalinga. Kamhan ya
toong lawas diri mahimo pagpakita.
38 Ya toong mga panaba wara
gazed makadateng ka kamazong
hena-hena kay wara kamo magtoo
nga hao ya inpakarimbaba naiza.
39 Ya batasan mazo minsosi
pagbasa ka mga daan pinasoyat na
Diyos kay ya hena-hena mazo ya
pagbasa mazo ani anhatag kamazo
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Ambaza kay bisan
nagapamatood ya mga pinasoyat
nga garing hao ka Diyos
40 wara kamo magpasakop kanao
dazaw may bag-ong kinabohi mazo
nga diri mawara.

41 Wara hao magpasaza ka mga
tao kanao.
42 Mahagdam sab hao nga diri
kon matood ya pagkaazak mazo ka
Diyos.
43 Mindateng hao garing ka Ama
nao. Inhatagan hao naiza ka dakola
nga gahem kamhan wara kamo
magtoo kanao. Kon may iba nga
tao nga andateng dini kamazo
kamhan nagalaong iza nga iza
matood si Kristo, antoo baza kamo
kaiton nga tao.

44 Gosto kamo nga sazaen kamo
na kamazong mga iba piro wara
kamo gosto nga sazaen kamo na
bogtong Diyos. Agon onhon sa
mazo pagtoo kanao?
45 Azaw kamo maghena-hena nga
isombong nao kamo ka kanaong
Ama. Si Moysis nga kamazong
insarigan ani hinoa ya ansombong
kamazo.
46 Kay kon matood ya pagtoo
mazo kan Moysis, antoo isab kamo
kanao kay iza ya minsoyat daan
mahitenged kanao.
47 Wara kamo magtoo ka toong
mga sinoyat agon onhon sa mazo
pagtoo ka kanaong mga panaba?

6

1 Pagkakamhan minsakay di si
Hisos ngandipi ka danaw nga
Galiliya. Ya ibang ngaran na danaw
ani Tibiriyas.
2 Kamhan mataed ya tao nga
nagasonod kan Hisos kay
nakapaniid siran ka toong mga
inhinang pagpakadazaw naiza ka
mga masakit. Mga timaan iton nga
garing iza ka Diyos.
3 Kamhan mintokad iza
ngandaked ka pagkahiping na
bobong. Minlo-to iza dizan daw ya
toong mga sinarigan.
4 Na, iton nga panahon hapit di
andateng ya pista na mga Yodayo
nga mangihaw siran ka mga nati
na karniro.
5 Kamhan pagpakakita ni Hisos
ka mga mataed nga tao nga
nangarini kanangiza minlaong iza
kan Pilipo nga daw hain kita
makapalit ka makaen nga an-igo ka
pagpakaen kaiton nga mga mataed
nga tao?
6 Na, ya pangotana ni Hisos porba
lamang naiza kan Pilipo kay
mahagdam si Hisos ka toong
kaogaringen nga makabagat iza ka
toong nga ipakaen kaniran.
7 Minsambag si Pilipo nga bisan
ya sohol ka enem nga ka bolan diri
an-igo iton ka pagpamalit ka
makaen ka tagsatagsa kaniran
bisan geramay ka ya ipakaen ta
kaniran.
8 Kamhan ya isang sinarigan nga
si Andris nga lomon ni Simon Pidro
minlaong iza kan Hisos nga
9 wani dakoza ya bata nga
amaama nga may limang bolos nga
pan daw dowang bolos nga isda.
Piro diri gazed maigo ini kaini nga
mataed nga mga tao.
10 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga palo-toon di mazo
sirang tanan. Na, talagsa ka ya
liwaan dizan agon nanlo-to di ya
mga tao. Hapit maglimang ka libo
ya amaama. Wara pen ya labet na
mga babazi daw mga bata ka
pagbilang niran.
11 Pagkakamhan ka minkawa si
Hisos ka mga pan. Minpasalamat
iza ka Diyos. Kamhan inbahinbahin
naiza iton ka mga tao nga nagalo-to
dizan. Inbahinbahin sab naiza ya
mga isda. Bisan kon kapira
magdogang, dakola pen gihapon
nga isda daw pan.
12 Pagkabosog di niran minlaong
si Hisos ka toong mga sinarigan nga
hipiden di mazo ya mga salin nga
pan dazaw waray makanam.
13 Pagkakamhan niran paghipid
nangapono pen ya napolo may
dowang ka alat na salin garing ka
lima kang bolos nga pan.
14 Kamhan minlaong ya mga tao
nga iton nga tao ani gazed ya
intagadan nita nga matood nga
propita nga garing ka Diyos. Kay
nakakita siran kaiton nga timaan
nga inpataed ni Hisos ya geramay
nga pan daw isda.
15 Na, nakasabot si Hisos ka
hena-hena na mga tao mahitenged
kanangiza nga pamagkaw-en iza
niran kontana kay hinangen nga
hari niran. Agon minbogtong iza
pagpanaw pagbalik daked ka
bobong.
16 Na, pagsalep di na sega
minlogsong di ya toong mga

sinarigan ka baybazen na danaw.
17 Na, kahabzen di wara pen
gihapon mag-apas si Hisos kaniran.
Kamhan minleen siran ka baloto
kay anhon-a siran pagsakay
ngandipi ka baybazen ka longsod
nga Kapirnaom.
18 Na, ka wara pen siran dateng
dipi nandakola ya mga baled kay
dizan ka danaw makeseg ya hangin.
19 Pagbegsay di niran ka hapit
mag-enem nga ka kilomitro anipen
niran makiti si Hisos nga
nagapanaw dizan ka hopaw na
sapa nga nagasinged baza ngarini
kaniran. Nangahaldek gazed siran.
20 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga diri kamo
magkahaldek kay hao ya nakitan
mazo.
21 Kamhan nagasaza di siran nga
minpasakay kanangiza. Kamhan
mindonggo dazon siran dipi ka
baybazen.

22 Pagkaaldaw ya mga tao nga
nangabilin dipi ka baybazen,
nakapaniid siran nga isa ka ya
baloto nga nabilin kahabi. Kamhan
nahagdam siran nga wara
magsakay si Hisos ka baloto iba ka
toong mga sinarigan pagpanaw
niran kahabi.
23 Kamhan may mga iba pen nga
baloto nga mindateng di garing ka
longsod nga Tibiriyas arani ka
dapit nga impasalamatan ni Hisos
ka pagpakaen ka mga tao.
24 Pagpakakita na mga tao nga
wara dizan si Hisos daw ya toong
mga sinarigan nanakay siran ka
mga baloto dipi ka Kapirnaom kay
anpangita siran kan Hisos.

25 Pagpakakita niran kanangiza
dipi ka dagat nangotana siran nga
Maistro, daw kagan-o ko dateng
dini?
26 Minsambag si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini. Wara
kamo magpangita kanao kay
nakakita kamo ka inhinang nao
kahabi basta kay nangita kamo
kanao kay nakakaen kamo ka pan
ka pagkabosog.
27 Abay kamo paghena-hena
mahitenged ka makaen nga madali
ampan-es. Maghena-hena kamo
hinoa ka makaen nga diri ampan-es
kay makahatag iton kamazo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Hao ya makahatag kamazo kaini
nga makaen nga diri ampan-es kay
ya Diyos nga kanaong Ama ani ya
minhatag kanao ka gahem.
28 Kamhan nangotana siran nga
ono sa ya kanaming hinangen
dazaw makatoman kami ka
naazakan na Diyos?
29 Minsambag si Hisos nga ya
naazakan na Diyos ani ya pagtoo
mazo kanao nga toong
inpakarimbaba.
30 Minsambag siran nga daw ono
pen ya kaberenganan nga ipakita
mo kanami dazaw antoo kami
kanmo? Daw ono pen ya kanmong
mahinang?
31 Kay ya mga karaan nami
nakakaen siran ka makaen nga
inngaranan ka mana ka doro pen
siran ka dakolang nag-as kay dizan
ka daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga intagan siran naiza
ka makaen nga garing daked ka
langit.
32 Minsambag si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini. Diri kon
si Moysis nga karaang propita ya
minhatag kaniran ka makaen nga
garing daked ka langit basta ya
kanaong Ama. Kamhan iza isab ya
magahatag kamazo ka matood nga
makaen garing ka langit.
33 Kay ya makaen nga inhatag na
Diyos ani ya minkarimbaba garing
daked ka langit. Kamhan
makahatag iton ka tanan mga tao
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
34 Minsambag siran nga Nong,
tagan mo kami koman kaini nga
makaen nga diri ampan-es
kawanihen ka.

35 Minsambag si Hisos nga ya
makaen nga makahatag ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara ani hao.
Kamhan ya tao nga ansakop kanao
diri di iza magabengtasen. Ya tao
nga antoo kanao diri iza ohawen
kawanihen ka.
36 Izang dini kaini inlong-an nao
kamo nga bisan minkita kamo
kanao, wara kamo magtoo kanao.
37 Ya tanan mga tao nga insarig
kanao na kanaong Ama siran ya
antoo kanao. Kamhan siran nga
mga mintoo di kanao diri gazed
nao pagabogawen.
38 Kay minkarimbaba hao garing
ka langit dazaw antoman hao ka
pagbeet na Diyos nga
minpakarimbaba kanao. Diri kon
kanaong kaogaringeng pagbeet.
39 Kamhan ya naazakan na Diyos
ani ya paghatag ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara dizan ka
mga tao nga insarig naiza kanao.
Kamhan panbohien nao sirang
tanan pagbalik garing ka mga
lebeng kay-an ka kataposan nga
aldaw.
40 Kay naazakan na kanaong Ama
nga ya tanan mga minkita ka toong
Maanak daw mintoo kanangiza
tagan gazed siran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kamhan
panbohien nao siran pagbalik
garing ka mga lebeng kay-an ka
kataposan nga aldaw.

41 Pagkakamhan ka nagamahay
ya mga oloolo na mga Yodayo kay
minlaong si Hisos nga iza ya
makaen nga mingaring daked ka
langit.
42 Kamhan namaglaonglaong
siran nga ini nga tao nga si Hisos
maanak ka lamang iza ni Hosi.
Nakakilala kita ka toong ama daw
ina. Kamhan ono sa iza minlaong
nga mingaring iza daked ka langit?
43 Minsambag si Hisos kaniran
nga diri kamo magmahay.
44 Kay bisan sin-o nga taohana
diri iza ansakop kanao kon diri
antandeg ka toong hinawa ya Diyos
nga minpakarimbaba kanao.
Kamhan ya tao nga ansakop kanao
bohien nao iza pagbalik garing ka
lebeng kay-an ka kataposan nga
aldaw.
45 Kay kawandini pen minsoyat
ya mga propita na Diyos nagalaong
nga ya tanan mga tao pagasindoon
siran na Diyos. Kamhan ya mga
nagapanalinga ka kanaong Ama
daw magatoon ka toong pagsindo
siran ya ansakop kanao.
46 Waray makakita ka Ama nga
Diyos sokad. Hao kay makakita
kanangiza kay garing hao
kanangiza.

47 Sabten mazo ini nga ya tao nga
antoo kanao tagan matood iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
48 Na, ya makaen nga makahatag
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara ani hao.
49 Ya kamazong mga karaan
nangapatay siran doro ka dakolang
nag-as bisan minkaen siran ka
makaen nga inngaranan ka mana
nga nangatanak garing daked ka
langit.
50 Kamhan ya matood nga
makaen nga impanan-og nao nga
mingaring ka langit, ya tao nga
ankaen kaiton mabohi iza
kawanihen ka.
51 Kay hao ya matood nga
makaen nga mingaring daked ka
langit. Kamhan ya tao nga ankaen
kanao mabohi iza kawanihen ka.
Kamhan ya matood nga makaen
nga ihatag nao ani ya kanaong
lawas. Ihatag nao iton para ka
tanan mga tao dazaw may bag-ong
kinabohi niran. Ani ini ya sambag
ni Hisos ka mga Yodayo.

52 Kamhan nagalalis ya mga
oloolo na mga Yodayo ka isa daw
isa nagalaong nga onhon sa naiton
nga tao paghatag kanta ka toong
lawas nga ipakaen sa?
53 Minsambag si Hisos nga sabten
mazo ini nga kon diri kamo ankaen
ka kanaong onod, kon diri isab
kamo an-inem ka kanaong dogo

waray kinabohi mazo nga matood nga garing ka Diyos.
54 Ya tao nga ankaen ka kanaong onod daw an-inem ka kanaong dogo may toong bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kamhan bohien ka sab nao iza pagbalik garing ka lebeng kay-an ka kataposan nga aldaw.
55 Kay ya onod nao ani ya matood nga makaen. Ya dogo nao ani ya matood nga imnenen.
56 Ya tao nga ankaen ka onod nao daw an-inem ka dogo nao naisa ka kami.
57 Ya Diyos nga diri mapatay minpakarimbaba iza kanao. Kamhan garing kanangiza ya kanaong pagkabohi. Kamhan ya tao nga ankaen kanao mabohi isab iza kay garing kanao ya toong pagkabohi.
58 Ya makaen nga inlaong nao kamazo mingaring iton ka langit. Diri kon singed ka makaen inngaranan ka mana nga inkaen na kamazong karaan kay bisan minkaen siran kaiza nangapatay siran gihapon. Kamhan ya tao nga ankaen ka makaen nga inhatag nao may toong bag-ong kinabohi nga diri mawara.
59 Ani ini ya pagpanaba ni Hisos pagsindo naiza dizan ka singbahan na mga Yodayo doro ka longsod nga Kapirnaom.

60 Pagpakabati ka na mga sakop ni Hisos ka toong pagsindo mataed siran namaglaonglaong nga malised iton nga sindo. Daw sin-o ya makaanget ka pagpanalinga?
61 Kamhan bisan waray maglaong kan Hisos mahagdam iza ka kanirang pagmahay. Kamhan nangotana iza nga daw nazehet kamo ka kanaong pagsindo?
62 Kay-an ka pagkita mazo ka pagkandaked nao ka daan hela nao andakola pen ya pagkazehet mazo.
63 Ya Madazaw nga Ispirito na Diyos iza kay makahatag ka tao ka matood nga kinabohi, diri kon garing iton ka hinang na tao. Ya kanaong inpanaba kamazo garing iton ka Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan makahatag iton kamazo ka bag-ong kinabohi.
64 Piro dini kamazo may mga diri antoo kanao. Ani ini ya inlaong ni Hisos kay sokad ka pagsakop niran kanangiza nahagdam iza daan kon sin-o ya diri antoo kanangiza. Nahagdam sab iza daan kon sin-o iton dizan nga an-edlaw kanangiza.
65 Indogangan naiza paglaong kaniran nga ipanan-og nao kamazo nga waray makasakop kanao kon diri ipatandeg na kanaong Ama ya hinawa na tao.
66 Pagpanaba ni Hisos singed kaiton mataed ya toong sakop nga minbelag di kanangiza.
67 Kamhan nangotana si Hisos ka napolo may dowa nga mga sinarigan nga daw anbelag sab kamo kanao?
68 Minsambag si Simon Pidro nga Ginoo, waray lain insakopan nami. Iko ka say tag-iza ka mga panaba nga makahatag ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
69 Mintoo kami kanmo. Nahagdam sab kami nga iko ya isa nga waray sala nga garing ka Diyos.
70 Minsambag si Hisos nga kamo ya kanaong impili nga napolo may dowa nga tao kamhan ya isa kan Satanas iza.
71 Ani ini ya inlaong ni Hisos kay dizan ka toong mga napolo may dowa nga sinarigan si Hodas nga maanak ni Simon Iskariyoti ani iza ya an-edlaw kan Hisos.

7

1 Pagkakamhan dizan lamang ka lopa nga Galiliya minsoroy si Hisos pagwali naiza ka mga tao. Diri di iza ankaro ka lopa nga Yoda kay patazen sa iza kontana na mga oloolo na mga Yodayo.

2 Na, iton nga panahon hapit di
andateng ya isang pista na mga
Yodayo. Pagpista niran inhinang
niran ya mga tal-ob kay ani ya
batasan niran ka pagpasalamat ka
Diyos ka kanirang anihen. Agon
inngaranan niran ka Pista ka Mga
Tal-ob.
3 Kamhan ya mga lomon ni Hisos
minlaong siran kanangiza nga
pomanaw ko dini ka Galiliya.
Komaro ko naa ngaro ka lopa nga
Yoda dazaw ya mga taga Yoda nga
mintoo kanmo makakita sab siran
ka mga hinang mo.
4 Kay kon matood nga timaan
iton nga garing iko ka Diyos ipakita
ya kanmong kaogaringen doro ka
lopa nga Yoda kay kon ipabantog
na tao ya toong kaogaringeng
ngaran diri iza antarabaho dini ka
waray makakita.
5 Ani ini ya kanirang saba kan
Hisos kay bisan siran ya toong mga
lomon wara pen siran magtoo nga
garing iza ka Diyos.
6 Kamhan minsambag si Hisos
nga wara pen dateng ya kanaong
tirmino ka pagpakita ka kanaong
kaogaringen ka mga tao. Kamo ka
lamang ya ankaro ka pista koman
kay waray tirmino mazo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos
singed kanao.
7 Diri magakontara ya mga tao
kamazo. Hao ya pagakontarahan
niran kay minbaheg hao kaniran
kay maonga ya batasan niran.
8 Kamo ka lamang ya ankaro ka
pista. Diri hao an-iba kamazo kay
wara pen dateng ya kanaong
tirmino ka pagpakita ka kanaong
kaogaringen dizan ka mga tao.
9 Pagkakamhan naiza paglaong
nabilin iza dizan ka lopa nga
Galiliya.

10 Na, pagpanaw na toong mga
lomon ngaro ka pista anipen iza
ankaro nga isa ka iza.
11 Kamhan dizan ka pista may
mga oloolo na mga Yodayo.
Nagapakigkita siran kan Hisos daw
hain sa iza?
12 Namaglaonglaong sab ya mga
tao paghilom nga beetan si Hisos.
Kamhan minsambag ya mga isang
tao nga diri gazed kay
nagapanlimbong iza ka mga tao.
13 Diri ambaskeg ya mga tao ka
kanirang saba kay nahaldek siran
ka kanirang mga oloolo nga Yodayo.
14 Na, ka hapit di matenga nga ka
pista minseled si Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos kay ansogod iza ka pagsindo
ka mga tao dizan.
15 Kamhan nabereng ya mga
Yodayo nagalaong nga onhon sa
baza iza nakalabaw pagsabot ka
tanan? Wara iza mag-iskwila dini
kanami sokad.
16 Minsambag si Hisos nga ya
pagsindo nao diri kon garing kanao
kay garing gazed ka Diyos nga
minpakarimbaba kanao.
17 Kamhan kon maazak ya tao ka
pagtoman ka maazakan na Diyos
mahagdam sab iza nga garing ka
Diyos ya pagsindo nao, diri kon
garing ka kanaong hena-hena.
18 Kon garing ka kaogaringen na
tao ya pagsindo gosto naiza nga
sazaen iza na mga tao. Kon gosto
na tao ka pagsaza ka Diyos nga
minsarig kanangiza ka pagsindo,
matadeng gazed ini nga tao diri
kon bakaken.
19 Kawandini pen minhatag si
Moysis kamazo ka balaed na Diyos.
Kamhan bisan kamo ya diri
antoman kaiton nga balaed, gosto
baza kamo ampatay kanao nga
minlapas koni kaiton nga balaed.
20 Kamhan minsambag ya mga
tao kan Hisos nga inboang ko na
maonga! Daw sin-o say ampatay
kanmo kontana?
21 Minsambag si Hisos nga izang
dini kaini ya hinang nao nga
minpakawara ka kasakit na
nabedlay nabereng kamo kay
minhinang hao kaiton ka aldaw
nga tigpahimlay.

22-23 Na, bisan kon aldaw nga
tigpahimlay anhinang kamo ka
batasan mazo ka amaamahay nga
impatori kay antoman kamo koni
ka balaed nga inhatag ni Moysis
daw ya mga karaang Yodayo.
Kamhan kay ono say pagakazethan
mazo kanao pagpakadazaw nao ka
lawas na nabedlay ka aldaw nga
tigpahimlay?
24 Magheneng kamo pagdaetdaet
kanao ka pagpanaba mazo
mahitenged ka hinang nao ka
nabedlay. Basta dazawen mazo ya
kamazong hena-hena.

25 Kamhan namaglaong ya mga
isang taga Hirosalem nga iton nga
tao ani kombeet ya patazenen na
kantang mga oloolo.
26 Bisan mabaskeg ya toong
pagpanaba wara iza bahegi na
kantang mga oloolo. Basi hinoa
mahagdam di siran nga ani iza
gazed si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos.
27 Mahagdam kita daan kon taga
diin iton nga tao. Basta kay kon
domateng si Kristo waray
mahagdam kon hain iza garing.
28 Pagpakabati ni Hisos kaiton
mindakola iza ka toong saba
pagsindo naiza dizan ka lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos
nagalaong nga daw wara kamo
mahagdam kon sin-o sa hao? Daw
wara baza kamo mahagdam kon
hain garing hao? Wara gazed hao
magbeet ka kanaong pagkarini. Ya
minpakarimbaba kanao matadeng
gazed iza. Kamhan wara kamo
mahagdam kon sin-o iza.
29 Mahagdam hao daan kon sin-o
sa iza kay garing sa hao kanangiza
kay iza ya minpakarimbaba kanao.
30 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba kaiza dakpen kontana
iza na mga oloolo na mga Yodayo
kay ipapriso piro wara mahimo kay
wara pen dateng ya tirmino nga
dakpen iza.
31 Dizan disab may mga
mamistahay nga mintoo di kan
Hisos nagalaong nga kon andateng
si Kristo nga kantang intagadan
daw labaw pen ya toong hinang ka
mga inhinang naiton nga tao?

32 Na, ya mga Parasiyo nakabati
siran ka mga panaba na mga tao
mahitenged kan Hisos. Kamhan
siran daw ya mga oloolo na mga
pari minsogo siran ka mga soldaw
ka pagdakep kan Hisos.
33 Mahagdam si Hisos ka
kanirang hinang agon minlaong iza
nga diri pen hao madakep kay
an-iba pen hao kamazo ka diri kon
madogay. Kamhan an-oli hao
daked kanangiza nga
minpakarimbaba kanao.
34 Kamhan ampangita kamo
kanao piro diri hao kakitan. Diri
sab kamo makasonod kanao doro
ka kanaong karohan.
35 Namaglaong ya mga oloolo nga
Yodayo nga daw ankar-in sa baza
iza pagsinged nga diri sa kita
makasonod kanangiza? Daw
ankaro iza ka mga lain dapit nga
inlaaglaagan na angay ta dazaw
antoldo pen iza ka mga diri kon
Yodayo doro?
36 Nagahena-hena siran nga kay
ono sa iza maglaong nga ampangita
kami kanangiza kamhan diri iza
makita kay diri kami makasonod
ngaro ka karohan naiza? Ani ini ya
kanirang hena-hena kay wara siran
mahagdam kon ono ya kahologan
na toong inpanaba kaniran.

37 Pagdateng ka pagkaliwas na
pista mintindeg si Hisos dizan ka
lagkaw na Diyos. Kamhan
minbaskeg iza ka toong saba
pagsindo naiza kaniran. Kamhan
minpamolinged iza nagalaong nga
ya in-ohaw nga tao kinahanglan
komarini iza dini kanao dazaw
an-inem iza ka sapa nga ihatag nao
kanangiza.

38 Dini ka tao nga mintoo kanao
ihatag nao ya bag-ong kinabohi nga
diri mawara. Kamhan iton nga
kinabohi ani ya singed ka mga sapa
nga diri anhebas. Pamolinged ini
nga impasoyat daan na Diyos.
39 Ani ini ya insindo ni Hisos
mahitenged ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
Pagpanaba ni Hisos kaniran wara
pen dateng ya Ispirito dini ka mga
mintoo kanangiza. Kay
kinahanglan patazen pen si Hisos.
Kamhan mabohi iza pagbalik
garing ka lebeng anipen domateng
ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos.

40 Pagpakabati ka na mga tao ka
mga panaba ni Hisos minlaong ya
mga isa nga iton nga tao ani gazed
ya propita nga kanaming
intagadan.
41 Minlaong ya mga iba nga iton
nga tao ani gazed si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos. Dizan disab
may mga nagalalis nga nagalaong
nga si Kristo diri kon garing iza ka
Galiliya
42 kay impasoyat na Diyos daan
nagalaong nga si Kristo kaliwatan
iza ni Dabid. Kamhan matao iza
doro ka longsod nga Bitlihim nga
nataohan ni Dabid.
43 Kamhan nagalalislalis ya isa
daw isa kon iza si Kristo kon diri sa.
44 Kamhan may mga isa nga gosto
andakep kanangiza piro wara iza
madakep.

45 Pagkakamhan minbalik ya mga
soldaw ka mga oloolo na mga pari
daw ya mga Parasiyo. Pagdateng
niran nangotana ya mga oloolo nga
kay ono sa wara mazo dadha iza
ngarini?
46 Minsambag siran nga wara sa
sokad ya tao nga makapanaba
singed kaini nga tao.
47 Minsambag ya mga Parasiyo
nga inlimbongan sab baza kamo
naiza.
48 Dini kanami nga kamazong
mga oloolo daw ya mga Parasiyo
waray antoo kan Hisos.
49 Kamhan ya mga tao dini nga
inlimbongan naiza wara siran
mahagdam ka balaed ni Moysis
singed kanami agon silotan gazed
siran.
50 Kamhan dini ka mga oloolo
may isa nga minbisita kan Hisos
izang dini kaini si Nikodimo ya
ngaran. Iza ya minlaong kaniran
nga
51 ya kantang balaed diri mahimo
ya paghokom ka tao kon wara pen
ya logar naiza ka pagsambag ka
mga ampangotana kanangiza.
52 Minsambag siran nga kay ono
sa ko antabang kanangiza? Daw
taga Galiliya iko singed kanangiza?
Magtoon ko ka kasoyatan na Diyos
dazaw mahagdam ko nga bisan
sin-o ya propita na Diyos wara iza
garing ka Galiliya.
53 Na, pagkakamhan kaiza
nangoli di ya tagsa tagsa kaniran.

8

1 Kamhan minbalik si Hisos ka
bobong nga Olibo ya ngaran.
2 Pagkamasiselem ka minsazo iza
pagbalik ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
mataed ya mga tao nga nagatipon
dizan. Kamhan minlo-to iza kay
ansindo pen iza kaniran.
3 Na, ka nagasindo pen iza
kaniran minkarini ya mga maistro
ka tinoohan na mga Yodayo daw ya
mga Parasiyo. Kay in-ated niran ya
isang babazi nga nasakpan nga
nanapaw. Kamhan patindegen iza
dizan ka tenged na mga tao.
4 Kamhan minlaong siran kan
Hisos nga Maistro, ini nga babazi
nasakpan nga nanapaw.
5 Kamhan ya balaed nga inhatag
kanta ni Moysis ani nagasogo nga
ya minhinang ka singed kaiton
kinahanglan pamagbatohan keteb

ka pagpatay. Na, ono ya kanmong ikapanaba?
6 Ani ini ya kanirang pangotana kay gosto siran anporba kan Hisos dazaw may ikasombong niran. Kamhan mindongò si Hisos ka pagsoyat ka lopa nga ingamit ya toong toldo.
7 Sigi niran baliken ya pagpangotana. Kamhan mintindeg si Hisos daw maglaong kaniran nga dini kamazo bisan sin-o ya wara makasala iza gazed ya anhon-a pagpook kanangiza.
8 Kamhan mindongò iza pagbalik ka pagsoyat ka lopa.
9 Pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos nagatagsatagsa siran pagpanaw dizan. Ya mga malaas nanhon-a sonod ya mga batan-en. Wara ya minbato ka babazi kay nasakpan ya hinawa niran ka saba ni Hisos. Kamhan si Hisos ya nabilin daw ya babazi nga nagatindeg dizan.
10 Paghangad naiza ka babazi minlaong iza nga Day, daw hain sa siran? Daw waray minpabilin ka pagsilot kanmo ka pagpatay?
11 Minsambag ya babazi nga wara, Sinyor. Minsambag si Hisos nga diri hao isab ansilot kanmo. Pomanaw di ko. Bomiza di ko ka batasan nga maonga. Ani ini ya impanaba naiza ka babazi.

12 Kamhan dizan ka mga tao indogangan pen ni Hisos pagsindo kaniran mahitenged ka toong kaogaringen nga nagalaong nga hao ya tag-iza ka kapawa. Kamhan makawara hao ka kadeglem dalem ka hena-hena na tanan mga tao. Kamhan ya tao nga antoo kanao singed ka diri kon madeglem ya toong panawan kay ilawan di iza. Kamhan iton nga kapawa nga makawara ka kadeglem ani isab ya makahatag kanangiza ka kinabohi nga diri mawara.
13 Minsambag ya mga Parasiyo nga iko ka lamang ya minpanan-og mahitenged ka kanmong kaogaringen agon diri kon matood.
14 Minsambag si Hisos nga bisan hao ya minpanan-og mahitenged ka kanaong kaogaringen matood ya kanaong panaba kay mahagdam hao kon hain hao garing daw hain ya kanaong panawanan. Basta kamo wara kamo mahagdam kon hain hao garing daw hain ya kanaong panawanan.
15 Garing ka kamazong hena-hena ya paghokom mazo kanao. Diri hao anhaod ka kamazong batasan ka paghokom
16 kay matadeng ya paghokom nao ka tao kay diri kon isa ka hao ya anhokom basta hao daw iza nga minpakarimbaba kanao.
17 May balaed mazo nga nagalaong nga kon mag-anika ya panan-og na dowang ka saksi matood gazed ya kanirang panan-og.
18 Na, hao ya nagapanan-og kon sin-o sa hao. Kamhan nagapamatood ya Ama nga Diyos nga hao ya inpakarimbaba naiza.
19 Minsambag ya mga Parasiyo pagpangotana nga daw hain ya Ama mo maghela? Minsambag si Hisos nga wara kamo makasabot kon sin-o sa hao daw sin-o ya kanaong Ama. Kon ankilala kamo kanao makakilala sab kamo ka Ama nao.
20 Ani ini ya pagpanaba ni Hisos ka dizan pen iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Pagpanaba naiza kaiton dizan iza ka betanganan ka kowarta nga ihaladay na mga tao. Labzanan iton na mga mataed nga tao. Kamhan waray andakep kanangiza kay wara pen dateng ya tirmino nga dakpen iza.

21 Na, indogangan pen ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga may tirmino nao nga ampanaw hao dini kamazo. Kamhan ampangita gazed kamo kanao piro mapatay

kamo kay may mga sala pen mazo
kay diri kamo antoo kanao. Diri
mahimo ya pagkaro mazo ka
kanaong datnganan.
22 Namaglaonglaong dazon ya
mga oloolo pagsora nga iza gazed
ya ampatay ka toong kaogaringeng
lawas agon minlaong iza nga diri sa
kita makakaro ka toong datnganan.
23 Indogangan pen ni Hisos
pagpanaba kaniran nagalaong nga
taga lopa gazed kamo basta hao
taga daked sa hao. Kanang
kalibotan ya tanan hena-hena mazo
piro ya kanaong hena-hena diri kon
kanang kalibotan.
24 Minlaong hao kamazo nga
mapatay kamo ka wara mapasaylo
ya mga sala mazo. Antoman gazed
ini kon diri kamo antoo nga hao si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
25 Minsambag siran nga daw sin-o
sa iko? Minsambag si Hisos nga hao
ya impanan-og nao kamazo sokad
ka pagdateng nao dini kamazo.
26 Kamhan mataed pen kontana
ya baheg nao kamazo paghokom ka
kamazong batasan. Basta koman
dini ka mga tao inpanan-og nao ya
nabatian nao garing ka
minpakarimbaba kanao kay
matadeng gazed iza.
27 Kamhan wara siran makasabot
nga ya Diyos nga toong Ama ani ya
impanan-og ni Hisos kaniran.
28 Agon indogangan pen ni Hisos
paglaong kaniran nga kay-an kon
ilansang di hao mazo ka kros
anipen kamo mahagdam nga hao si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
Kamhan mahagdam isab kamo nga
diri kon hao ya ambeet ka kanaong
mga inhinang basta ya mga panaba
nao garing iton ka Ama nga
minsindo kanao.
29 Kamhan iza nga
minpakarimbaba kanao onay
nagaibaiba kanao. Diri iza ambelag
kanao kay onay hao nagahinang ka
mga makasaza kanangiza.

30 Na, pagkakamhan kaiza
mataed ya mintoo ka toong mga
panaba.
31 Kamhan dizan ka mga Yodayo
nga mintoo kanangiza minlaong si
Hisos nga kon tomanen mazo ya
kanaong sindo, kamo matood ya
kanaong mga sakop.
32 Kamhan mahagdaman mazo
nga hao nga si Kristo ani ya matood
nga Diyos. Kamhan anlibri hao
kamazo ka pagkaoripen mazo.
33 Minsambag siran nga mga
kaliwatan kami ni Abraham nga
toboan na mga Yodayo. Sokad
kawandini pen dogay di waray
tag-iza kanami. Kay ono sa ko
nagalaong nga iko ya anlibri
kanami ka pagkaoripen nami kon
ansakop kami kanmo?
34 Minsambag si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga kon
maonga ya batasan na tao singed
ka in-oripen iza na maongang
batasan kamhan diri iza makabohi
ka toong kaogaringen dizan ka
gapos.
35 Pamolinged ini nga ya oripen
nga tao wara gazed ya katenged
naiza dini ka lagkaw na toong amo
basta kay ya maanak na amo ani ya
may katenged kay iza ya kaliwat.
36 Kamhan hao nga Maanak na
Diyos kon hao ya anlibri kamazo
garing ka pagkaoripen mazo ka
maongang batasan matood gazed
ya pagkalibri mazo.
37 Bisan kamo matood ya mga
kaliwatan ni Abraham gosto baza
kamo ampatay kanao kay diri
kamo ansogot ka kanaong sindo.
38 Impanaba nao ya nakitan nao
ka daked pen hao ka Ama nao.
Kamhan ya nabatian mazo dizan ka
ama mazo ani ya inhinang mazo.
39 Minsambag ya mga Yodayo nga
si Abraham ani ya toboan nami nga
mga Yodayo. Minsambag si Hisos
nga kon kamo ya mga kaliwatan ni
Abraham ya batasan mazo daw si
Abraham mag-anika.
40 Ambaza kay gosto kamo
ampatay kanao kay nagasindo hao

kamazo ka nabatian nao garing ka Diyos. Wara si Abraham magbatasan singed kamazo.
41 Inhaod mazo ya batasan na ama mazo. Minsambag siran pag-iseg nga kami nga mga Yodayo isa ka gazed ya ama nami ani iza ya matood nga Diyos. Wara kami magbiza kaini nga tinoohan nami sokad.
42 Minsambag si Hisos nga kon ani iza ya Diyos mazo makaangay kamo kanao kay garing hao kanangiza. Kamhan diri kon hao ya nagabeet ka pagpakarimbaba kanao kay ya Diyos iza gazed ya nagabeet.
43 Wara kamo makasabot ka kanaong sindo kay diri kamo ansogot pagpanalinga.
44 Mga kaliwatan kamo ni Satanas. Kamhan gosto kamo antoman ka toong naazakan nga patazen hao. Talamono iza sokad ka kawandini pen dogay di. Awazen naiza hao nga matood nga Diyos kay wara iza mag-angay ka insindo na Diyos. Kamhan wara iza magpanaba ka matood kay bakaken iza kay iza ya ama ka tanan mga bakak.
45 Kamhan hao ya minpanaba kamazo ka matood nga mga salaan kamo. Kamhan diri kamo antoo kanao.
46 Dini kamazo waray makapahamtang kanao ka sala. Matood ya pagpanaba nao kamazo kamhan kay ono sa nga diri kamo antoo kanao?
47 Kon mga maanak kamo na Diyos ampanalinga kamo ka mga panaba na Diyos. Piro diri kon mga maanak kamo na Diyos agon diri kamo ampanalinga ka toong mga panaba.

48 Kamhan nazehet ya mga oloolo na mga Yodayo nagalaong nga matood gazed ya paglaong nami nga taga Samariya iko nga kaaway na mga Yodayo. Inboang sab ko na maonga!
49 Kamhan mahetek ya pagsambag ni Hisos nagalaong nga wara gazed hao boanga na maonga. Intahod nao ya kanaong Ama kamhan insora mazo hao.
50 Dizan ka mga tao diri hao ampasaza ka kanaong kaogaringen. May isa nga ampasaza ka mga tao kanao. Kamhan matadeng ya toong panaba mahitenged kanao.
51 Timan-an mazo gazed ini nga ya tao nga mintoman ka kanaong sindo diri iza pahamtangan ka kamatazen ka toong mga sala.
52 Minsambag ya mga Yodayo nga nahagdam kami nga inboang ko na maonga. Patay di si Abraham daw ya mga karaang propita na Diyos. Onhon sa mo paglaong nga kon tomanen na tao ya sindo mo diri iza mapatay?
53 Daw labaw iko kan Abraham nga kanaming apo? Iza daw ya mga karaang propita patay di sirang tanan. Daw sin-o sa ko baza?
54 Minsambag si Hisos nga kon ampasaza hao ka kanaong kaogaringen waray kaposlanan kaiton. Ya Ama nao iza kay magapasaza kanao. Iza ya inlaong mazo nga kamazong Diyos.
55 Ambaza kay wara kamo magkilala kanangiza. Hao ya mahagdam kanangiza. Kon nagalaong hao nga wara sa hao mahagdam bakaken hao singed kamazo. Mahagdam gazed hao kanangiza. Tomanen sab nao ya toong sindo.
56 Kawandini pen ka bohi ka si Abraham nga apo mazo nagapahisaza iza kay in-alam naiza ya tirmino ka pagdateng nao ngarimbaba ka kalibotan. Kamhan pagpakakita naiza ka kanaong pagdateng dakola gazed ya toong kasaza.
57 Minsambag ya mga Yodayo nga wara pen ko magdateng ka kalim-an nga ka toig agon onhon sa mo pagkita kan Abraham nga karaan?

58 Minsambag si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga ka
wara pen matao si Abraham dizan
hao daan.
59 Pagpakabati niran kaiton
namorot siran ka mga bato kay
pookon iza kontana piro
impasalimed iza na Diyos dizan ka
mga tao. Kamhan minpanaw iza
dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.

9

1 Lomaza ka pomanaw si Hisos
may nakitan naiza nga tao nga dara
ka pagkatao ya pagkabota.
2 Kamhan nangotana ya mga
sakop ni Hisos nga Maistro, kay ono
sa nga inkatao ya pagkabota naiton
nga tao? Daw sin-o ya nakasala iza
kon ya toong ginikanan?
3 Minsambag si Hisos nga ya
toong pagkabota diri kon garing ka
toong sala. Diri kon garing ka sala
na toong ginikanan basta minbeet
ya Diyos dazaw impakita ya hinang
nga madazaw gazed.
4 Ka aldaw pen magatarabaho
pen ya tao. Kon kahabzen di diri
mahimo. Pamolinged ini
mahitenged kanao kay ka dini pen
hao ka kalibotan kinahanglan
antoman hao ka tarabaho nga
inhatag na Diyos nga
minpakarimbaba kanao kay diri
kita makatarabaho kon patay di
kita.
5 Ka dini pen hao ka kalibotan
singed ka maaldaw pen kay hao ya
makapawa ka kadeglem dini ka
kalibotan.
6 Ka nagapanaba pen si Hisos
min-eleb iza dizan ka lopa kay
intigmel naiza ya inelban nga lopa.
Kamhan indapi ka mata na bota.
7 Kamhan minsogo iza nga
nagalaong nga komaro ko ka linaw
inngaranan ka Siloi. Maghiram-os
ko doro. Na, ya kahologan na
ngaran nga Siloi ani Darahanan.
Na, mintoman ya bota ka sogo ni
Hisos. Paghiram-os naiza nakakita
matood ya toong mata kamhan
minbalik iza.
8 Kamhan ya mga songbalay daw
ya mga tao nga nakakita ka bota
nga mangazoay ka wara pen iza
madazaw nangotana siran nga daw
iton ya tao nga nagalo-to ka
pagpangazo izang dini kaini?
9 Kamhan minlaong ya isa nga
ani gazed iton. Minlaong ya iba nga
diri kay masingedsinged lamang ya
kanirang bayho. Kamhan ya tao
nga madazaw di minlaong iza nga
hao matood.
10 Minsambag siran nga naono di
sa nga nakakita di sa ya mata mo?
11 Minsambag iza nga ya tao nga
inngaranan kan Hisos min-eleb iza
ka lopa. Kamhan insampenan
naiza ya kanaong mata ka imbasà
nga lopa. Minsogo sab iza kanao
nga komaro ko ka sapa nga Siloi.
Maghiram-os ko doro. Kamhan
mintoman hao ka toong sogo.
Paghiram-os nao dizan nakakita di
matood ya kanaong mata.
12 Kamhan nangotana siran daw
hain sa iza koman? Minsambag ya
tao nga wara hao mahagdam.

13 Pagkakamhan ka in-ated niran
dizan ka mga Parasiyo ya tao nga
indazaw ni Hisos.
14 Na, izang aldaw ka pagbasà ni
Hisos ka lopa ka pagdazaw ka mata
na tao ani tigpahimlay na mga
Yodayo.
15 Agon nangotana ya mga
Parasiyo pag-isab nga ono sa nga
nakakita di sa ko? Minsambag iza
nga insampenan naiza ya kanaong
mata ka lopa nga imbasà ka eleb.
Kamhan impahiram-os hao.
Kamhan nakakita di ya kanaong
mata.
16 Kamhan minlaong ya mga
Parasiyo nga itong tao diri kon
garing iza ka Diyos kay minlapas
gazed iza ka balaed na Diyos kay
indazaw naiza ya bota ka aldaw
nga tigpahimlay. Kamhan ya

pagtambal ka tao singed iton ka tarabaho. Minlaong ya ibang mga Parasiyo nga kon salaan iton nga tao onhon sa naiza paghinang ka madazaw singed kaiton? Kamhan namaglalis gazed siran.
17 Agon minbalik siran pagpangotana ka tao nga daw ono ya hena-hena mo mahitenged kaitong tao kay iko ya indazaw naiza? Minsambag iza nga propita gazed iza na Diyos.
18 Bisan ani ya toong sambag diri antoo ya mga Parasiyo nga iza ya bota nga nadazaw di. Agon impakarini niran ya ginikanan
19 kay mangotana siran daw iton ya maanak mazo nga nabota sokad ka pagkatao? Naono sa nga nakakita di sa iza?
20 Minsambag ya ginikanan nga ani matood ya kanaming maanak nga nabota sokad ka pagkatao naiza
21 piro wara gazed kami mahagdam kon onhon sa naiza pagkita koman. Wara gazed kami mahagdam kon sin-o ya nakadazaw ka toong mata. Bot-an di iza agon pangotanhen mazo iza kay iza gazed ya ampanan-og kamazo.
22 Ani ya pagsambag na toong ginikanan kay mahaldek siran ka mga Yodayo kay may daan sabot na Yodayo nga kon may tao nga ampanan-og nga si Hisos ani si Kristo nga hari nga pinili na Diyos bogawen gazed ya tao dini ka singbahan na mga Yodayo.
23 Agon minsambag ya ginikanan nga iza ya pangotanhen mazo kay bot-an di iza.
24 Kamhan impabalik pag-isab na mga Parasiyo ya tao nga madazaw di. Kamhan nagalaong siran nga sazaen mo ya Diyos kay iza ya nakadazaw kanmo. Diri kon si Hisos kay nahagdam sa kami nga maonga iza nga tao.
25 Minsambag iza nga wara hao mahagdam kon maonga iza basta kay nahagdam hao nga izang dini kaini nabota hao piro koman nakakita di hao.
26 Kamhan nangotana siran nga daw in-ono naiza ya mata mo pagtambal nga nakakita di sa?
27 Minsambag nga impanan-ogan di nao kamo piro diri kamo antoo. Kay ono sa nga baliken pen sa ya pagpanan-og nao kamazo? Daw naazak isab kamo pagpasakop kanangiza?
28 Kamhan nazehet siran pagsora nagalaong nga iza ya insakopan mo basta kan Moysis kami.
29 Kay mahagdam gazed kami nga ya Diyos ani ya minsogo kan Moysis piro ya tao nga inngaranan kan Hisos wara kami mahagdam kon taga diin iza!
30 Minsambag ya tao nga nabereng hao kamazo kay wara kamo mahagdam kon hain garing ya tao nga mindazaw ka kanaong mata.
31 Mahagdam kita nga diri antabang ya Diyos ka tao nga maonga ya batasan. Hinoa tabangan naiza ya tao nga mintahod kanangiza daw mintoman ka toong naazakan.
32 Sokad kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan keteb koman waray nabatian nga may makadazaw ka tao nga nabota daan ka pagkatao.
33 Kon diri kon garing ka Diyos ini nga tao diri gazed iza makadazaw kanao. Ani ini ya sambag na tao nga nadazaw di.
34 Minsambag siran nga inkatao ya pagkabota mo kay iko ya salaan kamhan iko baza ya antoldo baza kanami nga mga maistro. Kamhan imbogaw niran iza dini ka singbahan niran.

35 Pagpakabati ka ni Hisos minkaro dazon iza ka tao nga indazaw naiza kay ampangotana iza nga daw mintoo iko nga mindateng di ya tao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao?

36 Minsambag ya tao nga Sinyor,
ipanan-og mo kanao kon sin-o iza
dazaw antoo hao.
37 Minsambag si Hisos nga
nakakita di ko kanangiza kay iza ya
minpakiglaong kanmo koman.
38 Minsambag ya tao nga Ginoo,
antoo hao kanmo. Kamhan
minlohod iza ka pagtahod kan
Hisos.
39 Kamhan minpamolinged si
Hisos nga nagalaong nga timan-an
mo gazed ini. Ya tood nao ka
pagkarini ka kalibotan dazawen
nao ya mata na mga nabota.
Kamhan ya mga tao nga madazaw
di koni ya mata, siran di hinoa ya
mga bota.
40 Pagpakabati ka na mga
Parasiyo ka mga panaba ni Hisos
minlaong siran nga ipasabot mo
kanami ya kahologan na
pamolinged mo. Daw kami disab ya
mga nabota?
41 Minsambag si Hisos nga ya tao
nga waray kahagdamanan
mahitenged ka Diyos waray sala
naiza ka pag-away kanao. Basta
kay makasasala kamo kay bisan
naanad kamo koni ka pagsindo na
Diyos min-away baza kamo kanao.

10

1 Kamhan minpamolinged iza
kaniran mahitenged ka batasan na
mag-aligrahay ka toong mga
bohien. Minlaong iza nga simpan
may alad nga inseldan ka mga
bohien nga karniro. Na, ya matood
nga nagaaligara min-azi iza dizan
ka pirtahan na alad. Kamhan ya
tao nga minpanik hinoa ka alad ani
gazed ya kawatan daw tolisan.
2 Kamhan ya tao nga nagaazi
dizan ka pirtahan iza matood ya
nagaaligara ka mga karniro.
3 Kamhan abrihan na
magbantazay ya pirtahan dazaw
makaseled ya nagaaligara.
Makilalhan dazon na mga karniro
ya toong saba paghawag naiza ka
kanirang tagsa tagsang ngaran.
Kamhan mag-ona iza kaniran
ngaro ka gawas.
4 Pagpalogwa ka naiza kanirang
tanan iza ya anhon-a kaniran
pagpanaw. Kamhan nanonod siran
kay nakakilala sa siran ka toong
nga hinawag.
5 Diri gazed siran ansonod ka
laing tao kay mandalagan hinoa
siran kay wara sa siran makakilala
ka toong hinawag.
6 Ani ini ya pamolinged ni Hisos
ka mga Yodayo kamhan wara siran
makasabot kon ono ya kahologan.

7 Agon minpanaba si Hisos
kaniran pag-isab nagalaong nga
sabten mazo ini nga ya pirtahan ka
pagpaazi ka mga karniro ani hao.
8 Kamhan ya mga kawatan daw
tolisan ani ya mga mindateng
paghon-a kanao daw mintoldo
disab ka bakak piro diri antoo
kaniran ya kanaong mga sakop.
9 Ya pirtahan na alad hao gazed.
Bisan sin-o ya ankilala kanao diri
pahamtangan iza na Diyos ka
kamatazen ka toong mga sala.
Insakto isab ya pag-aligara nao
kanangiza.
10 Ya tood na mga kawatan gosto
kawaten daw patazen daw daeten
ya mga karniro. Kamhan ya tood
nao hinoa anhatag hao kaniran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara
daw madazaw gazed.
11 Hao ya matood nga nagaaligara
kaniran. Madazaw gazed ya
kanaong pag-aligara kay andam
hao ka pagpakapatay para kaniran.
12 Lain ya batasan na sinoholan
kay diri kon tag-iza iza ka mga
karniro. Agon pagkita naiza ka
maiseg nga ido andalagan dazon
iza pagbiza ka mga karniro.
Kamhan insakmit dazon siran na
ido daw impadalagan.
13 Ani gazed ya batasan na
sinoholan kay sohol ka lamang ya
toong hena-hena, diri an-aligara ka
mga karniro.

14 Minlaong sab si Hisos nga hao
ya matood nga nagaaligara. Ya
pagkaangay nao daw ya kanaong
mga sakop
15 singed iton ka pagkaangay nao
daw ya kanaong Ama. Kamhan
andam hao ka pagpakapatay para
kaniran.
16 May mga iba pen nga tao nga
ansakop pen kanao nga diri kon
Yodayo siran. Kinahanglan
patiponon nao siran isab. Kamhan
antoo siran ka kanaong hinawag.
Kamhan isa kang ka tipon sirang
tanan. Isa ka gihapon ya matood
nga mag-aligrahay kanirang tanan.
17 Kamhan hao ya naazakan na
Ama kay andam hao ka
pagpakapatay dazaw mabohi kasab
hao pagbalik garing ka lebeng.
18 Waray tao nga may mahimo ka
pagpatay kanao kay hao ya ambeet
kon mapatay hao daw diri. May
gahem nao ka pagtogot ka kanaong
pagkapatay. May gahem sab nao ka
pagbawi ka kanaong kinabohi.
Intagan hao na Ama kaini nga
gahem. Ani ini ya pagpanaba ni
Hisos kaniran.

19 Pagpakabati na mga Yodayo ka
mga panaba ni Hisos
namag-inaway ya isa daw isa.
20 Mataed ya nagalaong nga
inboang iza na maonga. Diri kamo
magpanalinga kanangiza.
21 Minsambag ya mga iba nga ya
tao nga inboang na maonga diri
gazed iza makasindo singed kaiton.
Kamhan waray mahimo na maonga
ka pagdazaw ka mata na bota.

22 Na, iton nga panahon
mindateng di ya pista na mga
Yodayo dini ka Hirosalem. Na, iton
nga pista ani pagtaremdem na mga
Yodayo ka pagdazaw niran ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
23 Panahon ka na amihan.
Kamhan nagapanawpanaw si Hisos
dizan ka inngaranan ka Diskanso ni
Salomon nga dapit dizan ka
dakolang lagkaw na Diyos.
24 Kamhan inlibotan iza na mga
Yodayo kay dazaw legsen
pagpangotana nga daw dogay pen
ya pagpakilala mo kanami? Kon si
Kristo iko nga hari nga pinili na
Diyos kon diri? Magpanan-og ko
kanami dazaw mahagdam kami.
25 Minsambag si Hisos nga
impanan-ogan di kamo kamhan
wara kamo magtoo. Intagan hao na
Diyos ka gahem ka paghinang ka
mga madazaw. Kamhan ya mga
inhinang nao ani nagapamatood
kamazo kon sin-o sa hao
26 ambaza kay diri kamo antoo
kay diri kon kamo ya kanaong mga
sakop.
27 Kon kamo ya kanaong mga
sakop makilalhan gazed mazo ya
kanaong mga panaba singed ka
pagkilala na mga karniro ka tao
nga nagaaligara kaniran.
Mahagdam hao kon sin-o ya
kanaong mga sakop. Kamhan hao
kay insakopan niran.
28 Anhatag hao kaniran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan diri gazed siran madara
ngaro ka impirno. Waray
makakawa kaniran garing ka
kanaong paghawid.
29 Kay ya Ama nao nga minhatag
kaniran kanao labaw gazed iza ka
gahem. Kamhan waray makakawa
ka kanaong sakop garing ka
paghawid na Ama nao.
30 Ya Ama nao daw hao isa ka
gazed.

31 Pagpakabati ka na mga Yodayo
kaini nga mga panaba ni Hisos
namorot siran pag-isab ka mga
bato kay pookon kontana iza.
32 Kamhan nagalaong si Hisos
kaniran nga impakita nao kamazo
ya mataed nga madazaw nga
hinang nga inpahinang ni Ama.
Kay ono sa nga pookon mazo hao?
Daw ono ya inhinang nao nga diri
kamo maazak?
33 Minsambag siran nga diri nami

pookon tenged ka bisan isang hinang nga madazaw basta ya pagpanaba mo ka maonga mahitenged ka Diyos. Tao ka lamang iko kamhan nagapahinanghinang iko nga Diyos.

34 Minsambag si Hisos nga dizan ka kamazong balaed may sinoyat nagalaong nga ya mga karaang oloolo na mga Yodayo siran ya mga ginoo ka mga tao.
35 Iton nga sinoyat diri mahimo balhinen kawanihen ka kay ani impasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya mga karaang oloolo na mga Yodayo siran ya intagan ka sindo na Diyos. Kamhan siran ya inngaranan ka mga ginoo na mga tao.
36 Hao ya pinili daw inpakarimbaba na Diyos ka pagtoman ka toong naazakan dini ka kalibotan. Kay ono sa kamo minbaheg kanao nga nagalaong nga maonga ya kanaong panaba mahitenged ka Diyos kay minpanaba hao nga hao matood ya Maanak na Diyos?
37 Kon wara hao magtoman ka mga hinang nga naazakan na kanaong Ama diri kamo magtoo kanao.
38 Kon nagahinang hao ka toong mga tarabaho, bisan wara kamo magtoo ka kanaong mga panaba, toohi mazo nga ya mga hinang nao garing gazed ka Ama kamhan makasabot kamo nga kami ni Ama isa ka gazed kami.

39 Pagpakabati ka na mga Yodayo kaiza nga pinanaba ni Hisos dakpen kontana niran pag-isab piro min-azi iza dizan tenged kaniran. Kamhan nakalayas iza kaniran dini ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
40 Kamhan minbalik iza pag-isab dipi ka sapa nga Hordan doro dapit kaizang imbenzagan ni Howan. Kamhan nabilin iza doro.
41 Kamhan mataed ya tao nga nangaro kanangiza. Namaglaong siran nga si Howan bisan wara iza maghinang ka timaan nga garing ka Diyos, matood gazed ya tanan mga panaba naiza kanami mahitenged kaini nga tao.
42 Kamhan dizan kaniran mataed ya mga mintoo kan Hisos.

11

1 Na, may isang tao nga nasakit ani ngaran si Lazaro nga taga Bitani. Taga dini disab si Mariya daw ya toong lomon nga si Marta.
2 Na, si Mariya ani ya ambo-bo kay-an ka paahan ni Hisos ka mahamot daw tarapohan ka toong bohok. Maglomon iza daw si Lazaro nga nabedlay.
3 Kamhan insogo ni Mariya daw si Marta ya isa ngaro kan Hisos dazaw ipakahagdam nga nagalaong nga Ginoo, iza nga kinaazak mo nabedlay iza.
4 Pagpakabati ni Hisos minlaong iza nga ya tood na sakit ni Lazaro diri kon ikapatay. Hinoa pabet-an na Diyos dazaw ipakita naiza ya hinang nga madazaw gazed. Kay pasabten naiza ya mga tao nga Hao ya Maanak na Diyos.
5 Na, maghigara gazed si Hisos daw si Marta daw si Mariya daw si Lazaro.
6 Pagpakabati ni Hisos nga nasakit si Lazaro bisan dakola ya kalooy naiza kaniran nagatagad iza ka dowa pen ka aldaw dipi ka sapa.
7 Pagdateng di na dowang ka aldaw minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga mamanaw di kita kamazo pagbalik ngaro ka lopa nga Yoda.
8 Minsambag siran nga Maistro, daw ambalik pen ko ngaro? Pamokoon di ko kontana na mga Yodayo.
9 Kamhan waray kawied naiza nga patazen iza kay mahagdam iza nga wara pen dateng ya tirmino. Agon minpamolinged iza kaniran nagalaong nga ka isang aldaw

napolo may dowang ka oras ya kapawa. Kon aldaw ya kantang pagpanaw waray makasapdok kanta kay mapawa ya kalibotan.
10 Kon ampanaw ya tao ka kahabzen masapdok iza kay diri iza makakita kon ankar-in sa iza kay madeglem di. Ani ini ya pagpanaba ni Hisos kaniran.
11 Kamhan mindogang iza pagpanaba nga ya kantang higara nga si Lazaro natorog di iza. Karohon di nao kay pokawen nao iza.
12 Minsambag siran nga Ginoo, kon iza ka iza natorog lamang madazaw iza ka toong masakit.
13 Ya pamolinged ni Hisos mahitenged ka pagkapatay ni Lazaro silaong na mga sakop nga natorog ka iza.
14 Kamhan impasabot ni Hisos kaniran nagalaong nga napatay matood si Lazaro.
15 Kamhan tenged kamazo madazaw kay izang dini kaini wara hao doro ka pagkapatay ni Lazaro. Kay padakolaen kay-an ya kamazong pagsarig kanao pagpakakita mazo ka kanaong hinang. Mamanaw di kita kamazo ngaro.
16 Kamhan si Tomas nga isang sakop nga indagnazan kan Kaloha minlaong iza ka toong kaibahan nga mag-iba di kita kan Hisos ngaro ka lopa nga Yoda dazaw mahilakip kita kan Hisos pagpatay kanangiza na mga Yodayo.

17 Pagdateng ni Hisos ka longsod nga Bitani mahagdam iza nga si Lazaro opat ding ka aldaw dizan iza ka lebnganan.
18 Kamhan ya Bitani nakatenged iton ka siyodad nga Hirosalem hapit magtolong ka kilomitro ya kaaro.
19 Kamhan mataed ya mga Yodayo minkarini kanin Marta nga napatzan kay ampakig-angay ka kalised niran.
20 Ka wara pen dateng si Hisos ka longsod nabatian ni Marta nga dizan di si Hisos. Kamhan minpanaw iza ka pagsogat kanangiza. Dizan pen ka lagkaw nagatagad si Mariya.
21 Kamhan si Marta nagalaong kan Hisos nga Ginoo, izang dini kaini diri gazed mamola ya kanaong lomon kon dini ka ko.
22 Hinoa mahagdam hao nga bisan koman anhatag ya Diyos kanmo ka bisan ono ya kanmong pangazoon.
23 Minsambag si Hisos nga Day, ya kanmong lomon mabohi gazed iza pagbalik garing ka lebeng.
24 Minsambag si Marta nga mahagdam hao nga mabohi iza pagbalik kay-an ka kataposan nga aldaw nga tirmino nga pagapanbohien di na Diyos ya mga napatay.
25 Minsambag si Hisos nga hao ya ambohi ka mga napatay garing ka lebeng. Hao ya anhatag kaniran ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya tao nga mintoo kanao mabohi gazed iza pagbalik bisan min-azi iza ka pagkapatay.
26 Kamhan diri gazed iza madara ngaro ka impirno kay intagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay mintoo iza kanao. Daw mintoo iko kaini?
27 Minsambag si Marta nga Ginoo, matood iton. Mintoo hao daan nga iko gazed si Kristo nga Maanak na Diyos nga kanaming intagadan.

28 Pagkakamhan ni Marta pagpanaba min-oli iza kay anhawag ka toong lomon nga si Mariya. Kamhan minpahenek iza ka toong saba nagalaong nga Mariya, waton di doro ya Maistro. Pakarohon ko naiza.
29 Pagpakabati ka ni Mariya kaiza mindali iza pagtindeg kay an-apas iza ngaro kan Hisos.
30 Kay si Hisos wara pen iza dateng ka longsod. Doro pen iza ka dapit nga inkarohan ni Marta

gawas ka longsod.
31 Ya mga Yodayo nga
nagapakig-angay ka hinawa na
napatzan pagpakakita ka niran nga
mindali si Mariya pagtindeg daw
paglogwa ka lagkaw minlopog siran
kay silaong niran nga angkaro iza
ka inlebngan dazaw anhaza iza
doro.
32 Pagdateng ni Mariya dizan kan
Hisos minlohod iza dizan ka toong
paahan. Kamhan magalaong iza
nga Ginoo, diri gazed mapatay ya
kanaong lomon kon dini ka ko.
33 Pagpakakita ka ni Hisos ka
pagpanhaza ni Mariya daw ya mga
Yodayo nga toong kaibahan
mabeg-at ya hinawa ni Hisos.
Mindakola disab iza paghinawa
tenged ka kalooy naiza kaniran.
34 Kamhan nangotana iza daw
hain mazo ilebeng iza? Minsambag
siran nga Ginoo, ibahan mo kami
doro ka lebnganan dazaw selengan
mo.
35 Kamhan si Hisos minhaza iza.
36 Namaglaonglaong ya mga
Yodayo nga selengi mazo, dakola
gazed ya toong pagkaazak kan
Lazaro.
37 Namaglaong sab ya mga isa
nga iza ya mindazaw ka mata na
bota. Kamhan ono sa nga wara sa
magtabang kan Lazaro dazaw diri
mapatay.

38 Pagdateng ni Hisos ka hininang
nga talangban nga lebnganan
mabeg-at isab ya toong hinawa ka
kalooy. Na, dizan ka pirtahan na
lebnganan may insira nga bato.
39 Kamhan minsogo si Hisos
kaniran nga kaw-a mazo ya bato! Si
Marta nga napatzan nagalaong nga
Ginoo, mabaho di iza koman kay
opat ding ka aldaw ya paglebeng.
40 Minsambag si Hisos nga izang
dini kaini daw wara sa hao
maglaong kanmo nga kon tomoo ko
kanao makitan mo ya hinang nga
ampasaza ka Diyos.
41 Kamhan inkawa niran ya bato
nga insira ka lebeng. Kamhan
minhangad si Hisos daw minlaong
nga Ama, palad pen kay kon
anhangzo hao kanmo manalinga ko
kanao.
42 Mahagdam hao nga onay ko
ampanalinga kanao. Minpanaba
hao kanmo koman kay dazaw ya
mga kataohan nga nagatindeg dini
antoo siran nga iko matood ya
minpakarimbaba kanao.
43 Pagkakamhan naiza
pagpanaba kaini minbaskeg iza ka
toong paghawag nga Lazaro,
lomogwa ko dizan kaiton!
44 Pagkakamhan naiza paghawag
minlogwa matood ya namola dizan
ka lebeng. Binegketan pen iza ka
panapton nakalakip ya toong alima
daw paa. Impotos sab ya bayho ka
panyo. Batasan iton na mga Yodayo
kon magalebeng. Kamhan minsogo
si Hisos kaniran nga kaw-an mazo
ya panapton daw potos dazaw
makapanaw.

45 Kamhan ya mga mataed nga
Yodayo nga min-iba kan Mariya
mintoo gazed siran kan Hisos kay
nakakita siran ka pagpabohi naiza
kan Lazaro pagbalik garing ka
lebeng.
46 Kamhan may mga isa nga
min-oli di siran kay
ampakahagdam ka mga Parasiyo
kaiton nga inhinang ni Hisos.
47 Kamhan ya mga oloolo na mga
pari daw ya mga Parasiyo
impantipon niran ya mga malaas
nga Yodayo. Pagtipon nirang tanan
namagsabot siran nga ono sa ya
hinangen ta kaiton nga tao kay
mataed ya inhinang naiza nga
makahatag ka kabereng ka tao.
48 Kon pasagdan ta basi
anpasakop kanangiza ya tanan mga
tao. Kamhan sorongon kita na mga
taga Roma daw geb-en ya dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Pamatazen gazed kitang
tanan nga Yodayo.
49 Kamhan may isang oloolo nga
labaw nga pari kaiton nga panahon

si Kayapas ya ngaran. Nagabiaybiay iza kaniran nagalaong nga kolang pen gazed ya pagsabot mazo.
50 Sabten mazo gazed ini nga madazaw kon patazen na mga taga Roma itong tao dazaw diri matibe ya tanan mga Yodayo pagkapildi.
51 Na, ya ingkapanaba ni Kayapas diri kon toong kinaogaringen nga paghena-hena. Pinili iza nga labaw nga pari kaiton nga panahon. Kamhan impatandeg na Diyos ya toong hinawa ka pagpanaba ka matood nagalaong nga si Hisos kinahanglan mapatay iza para ka tanan mga Yodayo
52 lakip isab ya mga tao nga diri kon Yodayo nga nangabelagbelag doro ka mga lain dapit dazaw maisa ka siran pagsakop ka Diyos.
53 Kamhan sokad ka pagtipon na mga oloolo na mga Yodayo nagapadazon siran pagsabotsabot kon onhon niran pagpatay kan Hisos.
54 Kamhan dini ka lopa nga hel-anan na mga Yodayo diri di si Hisos magapanawpanaw. Minpanaw iza hinoa hangtod nakadateng ka mamingaw. Kamhan mindateng iza ka longsod nga Iprim. Nabilin iza doro iba ya toong mga sakop.
55 Pagkadogay kaiza hapit di andateng ya isang pista na mga Yodayo. Na, iton nga pista ani taremdemen na mga Yodayo ka paglibri na Diyos ka kanirang mga karaan ka pagkaoripen pen niran doro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya batasan niran ka pagtaremdem ka pista mangihaw siran ka mga nati na karniro. Mataed ya ankaro ka siyodad nga Hirosalem nga pistahanan. Garing siran ka bisan hain nga longsod. Minsazo siran pagkaro kay ya batasan niran amparigo siran anipen siran makapamista.
56 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nangita ya mga tao kan Hisos piro wara sa iza dizan. Kamhan nangotana ya isa daw isa daw ono ya kamazong hena-hena? Daw antambong si Hisos ka pista kon diri?
57 Insogo sab na mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo nagalaong nga kon may mahagdam ka hinel-an ni Hisos ipakahagdam dazon kay dazaw pamagdakpen iza pagdali.

12

1 Na, enem nga ka aldaw ka wara pen dateng ya pista na mga Yodayo nga mangihaw siran ka mga nati na karniro minbalik si Hisos ka longsod nga Bitani nga hel-anan ni Lazaro nga inbohi naiza pagbalik garing ka lebeng.
2 Pagkadelem kaiza nagapakaen siran kan Hisos. Si Marta ya nagaaligara ka makaen. Si Lazaro dizan iza ka mga mintambong ka pagkaen iba kan Hisos.
3 Kamhan si Mariya minkawa iza ka tenga na kilo na klasi na lana nga masarang kahamot ani ngaran ya nardo. Waray insaket bisan ono kamhan mahal gazed kon paliten. Kamhan imbo-bo ni Mariya ka paa ni Hisos. Kamhan intrapohan ni Mariya ka toong bohok. Insenep gazed ya lagkaw ka kahamot naiton nga lana.

4 Pagkakamhan si Hodas nga taga Kariyoti nga isang sinarigan nga mag-edlaway kan Hisos minbaheg iza kan Mariya nagalaong
5 kay ono sa inhanogon sa mo ya lana nga mahamot? Kontana ipakowarta iton kay sobra ka sohol ka napolo nga ka bolan kon paliten. Kamhan ya halin ipanhatag ka mga pobri.
6 Ani ini ya baheg ni Hodas kan Mariya. Kamhan diri kon kanang kalooy ka mga pobri kay kawatan gazed si Hodas. Dini ka mga sinarigan ni Hisos iza ya

maghipesay ka kowarta piro onay
iza mangawat kaiton.
7 Minsambag si Hisos kan Hodas
nga pabet-i si Mariya kay ya halin
na lana nga mahamot gamiten pen
naiza iton kay-an ka pag-andam ka
kanaong lawas ka paglebeng.
8 Ya mga pobri onay siran
magaibaiba kamazo. Basta hao diri
di madogay dini kamazo kay
ampanaw hao dini. Ani ini ya
sambag ni Hisos kan Hodas.

9 Na, masara gazed nga kataed ya
mga Yodayo nakabati nga
mindateng di si Hisos ka Bitani.
Kamhan min-apas sirang tanan kay
gosto anseleng kanangiza daw si
Lazaro nga inbohi naiza pagbalik
garing ka lebeng.
10 Agon ya mga oloolo na mga
Yodayo namagsabot siran nga
patazen si Lazaro isab
11 kay tenged kanangiza mataed
ya mga Yodayo nga namiza ka
kanirang oloolo dazaw ansakop kan
Hisos.

12 Pagsonod nga ka aldaw masara
gazed nga kataed ya mga
mamistahay nga mintambong dini
ka siyodad nga Hirosalem.
Pagpakabati niran nga hapit di
andateng si Hisos ka Hirosalem
13 nangotod siran ka mga paka na
palmira nga klasi na nizog.
Kamhan ipangamay niran kan
Hisos ka pagtahod kay ani say
batasan niran kon magasogat siran
ka hari nga andateng kaniran.
Pagsogat niran kan Hisos naninggit
siran nga sazaen, sazaen kay iko ya
hari nga impakarini na Ginoo.
Intagan naiza iko ka dakola nga
gahem. Sazaen kay iko matood ya
hari nga pinili na Diyos ka mga
kaliwatan ni Israil. Ani ini ya
pagsaza na mga tao kan Hisos
pagdateng naiza ka Hirosalem.
14 Kamhan ya pagkabayo ni Hisos
ka isang batan-en pen nga asno nga
klasi na kabayo ani nakatoman ka
insoyat na karaang propita nga
nagalaong nga
15 kamo nga mga taga Siyon, diri
kamo magkahaldek. Selengi mazo
kay waton di ngarini ya kamazong
hari nga nagakabayo ka batan-en
pen nga asno. Diri kon maiseg iza
paghari naiza ka mga tao. Ani ini
ya panan-og na karaang propita na
Diyos.

16 Kamhan ya pagdateng ni Hisos
dizan ka Hirosalem wara pen
makasabot ya toong mga sakop kon
ono ya kahologan. Kay-an ka
pag-oli naiza ngandaked anipen
siran nakataremdem nga ya
pagdateng naiza nakatoman
matood ka daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kanangiza.
17 Kamhan ya mga mataed nga
tao nga min-iba kan Hisos izang
dini kaini ka paghawag naiza kan
Lazaro ka paglogwa garing ka
lebnganan, siran ya minpanan-og
kaiton dizan ka mga tao.
18 Kamhan sirang tanan nanogat
kan Hisos kay nakabati siran nga
inhinang naiza ya timaan nga
garing ka Diyos.
19 Kamhan nagalaong ya mga
Parasiyo nga selengi mazo. Pildi
gazed kita kay insakopan iza na
masarang kataed nga tao.

20 Kamhan may mga tao nga
Ginirika ya saba nga namista isab
siran kay ansingba siran ka Diyos
dizan ka Hirosalem.
21 Kamhan siran isab ya
ampakilala kontana kan Hisos agon
minkarini siran ka isang sinarigan
nga si Pilipo nga taga Bitsayda nga
longsod doro ka Galiliya. Kamhan
minlaong siran nga Nong, kon
mahimo ampakigkita kami kan
Hisos.
22 Agon inkaro ni Pilipo si Andris
kay panan-ogan sa. Kamhan sirang
dowa minkaro kan Hisos kay
ipanan-og nga ampakigkita kanmo
ya mga taga Girika.

23 Minsambag si Hisos nga
mindateng di ya tirmino nga
patazen di hao nga minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao.
24 Timan-an mazo gazed ini nga
ya isang bolos nga binhi nga homay
kon diri itanem daw diri mapatay
dalem ka lopa isa ka gazed iton nga
binhi. Piro kon itanem mapatay
daw tomobo. Kamhan mataed ya
ohay.
25 Bisan sin-o ya diri ansakop
kanao kay nawied iza nga basi
patazen iza, diri gazed mahatagan
iza ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Kamhan ya tao nga waray
kawied kon patazen iza na mga tao
kay hao ya insakopan naiza iza
gazed mahatagan ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
26 Ya tao nga ampaalagad kanao
kinahanglan antoman iza ka
kanaong naazakan. Kamhan ya
kanaong inkarohan daw toong
karohanan mag-anika. Bisan sin-o
ya antoman ka kanaong naazakan
sazaen iza na kanaong Ama.

27 Indogang pen ni Hisos
paglaong ka toong mga sinarigan
nga mindateng di ya tirmino nga
patazen di hao agon mabeg-at
gazed ya kanaong hinawa. Daw
anhangzo hao ka kanaong Ama
dazaw diri ipapatay? Diri sa kay ya
tood nao ka pagdateng ngarini
koman angeten nao ya kalised.
28 Kamhan minpanaba isab si
Hisos ka toong Ama daked
nagalaong nga Ama, ipasabot mo
kaini nga mga tao nga iko ya labaw
ka gahem. Kamhan may saba nga
minsambag garing daked ka langit
nagalaong nga izang dini kaini
impakita di nao ya kanaong gahem
dizan ka mga inhinang mo.
Impakita pen sab nao ya kanaong
gahem dizan ka kanmong hinang.
Ani ini ya sambag garing daked.
29 Kamhan ya mga tao nga
nagatindeg dizan nakabati di siran
ka tanog na saba. Kamhan
minlaong siran nga mindag-ok di
sa! Minlaong sab ya mga iba nga
impanabaan gazed si Hisos na
sinogo na Diyos nga taga langit!
30 Kamhan minsambag si Hisos
kaniran nga ya saba nga nabatian
mazo para kamazo itong panaba
diri kon para kanao.
31 Ya tirmino ka pagpanhokom na
Diyos ka mga tao mindateng di
gazed. Bogawen sab si Satanas nga
magahari ka mga taga kalibotan.
Iitsa gazed iza ngaro ka kadeglem.
32 Pagkakamhan niran
paglansang kanao ka kros mabohi
hao pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan kabigen nao ya tanan mga
tao ngarini kanao.
33 Ani ini ya inlaong ni Hisos kay
ipasabot kaniran ya kaazi na toong
kamatazen.
34 Kamhan minsambag ya mga
tao nga dizan ka kanaming balaed
nabatian nami nga diri mapatay si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
Agon kay ono say pagalaong mo
nga kinahanglan ilansang ya isang
tao nga inngaranan ka minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao?
Daw sin-o sa baza ya tao nga
inngaranan ka minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao?
35 Minsambag si Hisos
mahitenged ka toong kaogaringen
nagalaong nga hao ya tag-iza ka
kapawa. Kamhan makawara hao
ka kadeglem dalem ka hena-hena
na mga tao. Ka diri kon madogay
ampanaw hao dini ka kalibotan.
Agon ka dini pen hao kamazo
komarini kamo kanao kay basi
madaeg kamo ka tag-iza ka
kadeglem. Kay ya tao nga
magapanaw ka kadeglem wara iza
mahagdam kon ankar-in sa iza
pasinged.
36 Ka dini pen hao kamazo
magtoo kamo kanao nga tag-iza ka
kapawa. Kamhan makaangay kamo
ka kapawa.

Pagkakamhan ni Hisos paglaong

kaiza minbelag iza kaniran. Diri siran mahagdam kon ankar-in sa iza.
37 Bisan inhinang naiza ya mga mataed nga timaan garing ka Diyos diri antoo ya mga Yodayo kanangiza.
38 Agon mintoman ya panan-og ni Isayas nga karaang propita na Diyos kay kawandini pen minlaong iza nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged kan Kristo nga Ginoo, waray antoo ka kanaming panan-og mahitenged kan Kristo bisan impakita na Ginoo ya mga mataed nga timaan dizan kanangiza. Ani ini ya daan inlaong ni Isayas.
39 May iba pen nga sinoyat ni Isayas nagalaong nga diri mahimo ya pagtoo na mga Yodayo kan Hisos kay
40 singed ka impakabota na Diyos ya kanirang mata. Impagahi isab naiza ya kanirang otok dazaw diri siran makasabot kay diri siran gosto nga ambiza ka kanirang mga sala. Agon diri siran tagan na Diyos ka magazong hena-hena.
41 Ani ini ya inlaong ni Isayas kay kawandini pen minkita gazed iza ka pagkaGinoo ni Hiso Kristo nga Maanak na Diyos. Kamhan minpanan-og si Isayas daan mahitenged ka pagdateng ni Hisos ngarini ka kalibotan.
42 Kamhan dizan ka mga oloolo na mga Yodayo mataed ya mga mintoo kan Hisos. Kamhan mahaldek siran ka pagpanan-og ka kanirang pagtoo kay basi pamogawen siran na mga Parasiyo dizan ka singbahan na mga Yodayo.
43 Ani ini ya kanirang batasan kay impalabi niran ya pagsaza na mga tao kaniran ka pagsaza na Diyos.

44 Kamhan si Hisos minbaskeg iza ka toong saba nagalaong nga ya tao nga mintoo kanao diri kon hao ka lamang ya intoohan naiza basta antoo isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba kanao.
45 Ya tao nga nakakita kanao nakakita isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba kanao.
46 Hao nga tag-iza ka kapawa mindateng hao dini ka kalibotan dazaw bisan sin-o ya antoo kanao kaw-en nao ya kadeglem dalem ka toong hena-hena.
47 Bisan sin-o ya ampanalinga ka kanaong pagsindo kamhan diri iza antoman, diri kon hao ya anhokom kanangiza kay diri kon ani ya kanaong tozo. Hinoa minkarini hao dazaw antabang hao ka mga tao dazaw diri siran pahamtangan na Diyos ka silot ka kanirang mga sala.
48 Kay-an ka kataposan nga aldaw may maghohokom ka tao nga diri ansakop kanao daw diri antoman ka kanaong pagsindo. Ya kanaong sindo nga indirian na tao ani gazed ya maghohokom kaiton nga tao kay-an ka kataposan nga aldaw.
49 Kay ya impanaba nao diri kon garing ka kanaong kaogaringeng katenged basta ya kanaong Ama nga minpakarimbaba kanao ani minsogo kon ono say kanaong ipanaba.
50 Mahagdam hao nga ya toong kasogoan magahatag matood ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Agon ya kanaong impanaba kamazo si Ama ya minsogo kanao. Ani ini ya pagsindo ni Hisos ka mga tao.

13

1 Dispiras iton ka pista nga mangihaw ya mga Yodayo ka mga nati na karniro. Kamhan mahagdam si Hisos nga mindateng di ya tirmino nga ampanaw iza dini ka kalibotan kay ankandaked di ka toong Ama. Ipakita disab naiza koman nga pagaazaken naiza pagtineed ya toong mga sakop nga in-angay naiza dini ka kalibotan.
2 Na, delem di wani. Kamhan nanihapon di si Hisos daw ya toong mga sinarigan. Kamhan

impatandeg daan ni Satanas ya
hena-hena ni Hodas nga maanak ni
Simon Iskariyoti dazaw edlawan di
naiza si Hisos.
3 Kamhan si Hisos bisan
mahagdam iza nga intagan iza na
Ama ka labaw nga gahem, bisan iza
matood ya mingaring ka Diyos daw
iza isab ya an-oli kaan ka Diyos,
minpangalagad iza ka toong mga
sinarigan.
4 Kamhan ka nanihapon pen
siran mintindeg iza. Minkawa iza
ka isang lapid nga toong bado kay
ambakes iza ka toalya.
5 Inhalin naiza ya sapa dizan ka
palanggana. Kamhan minsogod iza
paghogas ka kanirang paa. Kamhan
impanarapohan ka toalya nga
toong binakes.
6 Pagdateng naiza kan Simon
Pidro minlaong si Pidro nga Ginoo,
daw anhogas ko ka kanaong paa?
7 Minsambag si Hisos nga ya
batasan nao dini kamazo koman
diri pen mo masabtan. Kay-an ka
lamang makasabot ko.
8 Minsambag si Pidro nga diri
gazed hao ampahogas kanmo ka
kanaong paa. Minsambag si Hisos
nga kon diri ko ampahogas ka
kanmong paa diri kon iko di ya
kanaong sakop.
9 Minsambag si Simon Pidro nga
Ginoo, ilakip mo ya kanaong alima
daw olo paghogas daw paa!
10 Minsambag si Hisos nga
pamolinged ini nga ya batasan na
mamistahay namarigo iza daan.
Kamhan pagdateng naiza ka
pistahanan paa ka lamang ya
isaben paghogas kay nahingloan di
daan ya lawas. Dini kamazo
nahingloan di kamo ka kamazong
mga sala kamhan may isa nga wara
kahingloi.
11 Ani ini ya impanaba ni Hisos
kay mahagdam iza daan kon sin-o
ya mag-edlaway kanangiza agon
minlaong iza nga dini kamazo may
isang tao nga wara kahingloi.
12 Pagkakamhan ka naiza
paghogas ka paa niran imbado
disab naiza pagbalik. Kamhan
minbalik iza ka toong lo-toanan.
Kamhan nangotana iza kaniran nga
daw makasabot kamo kon ono ya
kahologan na pagpangalagad nao
kamazo?
13 Dini kanta ya batasan mazo
pagangaranan mazo hao ka Maistro
daw Ginoo. Kamhan hosto gazed
kay ani hao.
14 Kamhan bisan hao ya Ginoo
daw ya Maistro mazo
minpangalagad hao paghogas ka
kamazong paa. Kinahanglan
maghinogasay isab kamo ka
kamazong paa.
15 Iton nga batasan nao haoden
gazed mazo. Magpaebes kamo ka
kamazong kaogaringen dizan ka isa
daw isa singed ka pagpangalagad
nao kamazo.
16 Sabten mazo ini nga ya oripen
diri kon labaw iza ka toong amo.
Hinoa ababa gazed iza. Kamhan ya
tao nga insogo diri kon labaw iza
ka tao nga minsogo kanangiza ka
pagpapanaw.
17 Kon sabten mazo ini nga sindo
nao panaranginan kamo na Diyos
ka madazaw kon tomanen mazo.
18 Kamhan ya impanaba nao diri
kon mahitenged kamazong tanan
kay mahagdam hao daan nga
maonga ya batasan na isang tao
nga pinili nao. Kay kinahanglan
matoman ya daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ya tao nga
minsaro kanao ka pagkaen iza ya
an-edlaw kanao.
19 Impanan-ogan ta kamo koman
ka wara pen tongop kay dazaw kon
tomongop kay-an antoo kamo nga
hao gazed si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos.
20 Sabten mazo ini nga ya tao nga
nakaangay ka sinogo nao singed ka
nakaangay gihapon iza kanao.
Kamhan ya tao nga nakaangay
kanao nakaangay isab iza ka Diyos
nga minpakarimbaba kanao.

21 Pagkakamhan ni Hisos

paglaong kaniran mabeg-at gazed ya toong hinawa. Kamhan minlaong iza nga timan-an mazo gazed ini nga wadini kanta matood ya an-edlaw kanao nga isa.
22 Ya toong mga sinarigan namagsinelengay siran kay wara nirang mahagdami kon sin-o ya an-edlaw kanangiza.
23 Kamhan dizan ka saing ni Hisos may isang sinarigan nga kinaazak naiza.
24 Kamhan insingyasan iza ni Simon Pidro daw nagalaong nga mangotana ko kan Hisos kon sin-o ya toong impasabot.
25 Kamhan inlingi naitong sinarigan daw minpahenek pagpangotana kan Hisos nga Ginoo, daw sin-o ya an-edlaw kanmo?
26 Minsambag si Hisos nga ya tao nga doholan nao ka pan nga itenleb nao ka sabaw aniton ya an-edlaw kanao. Kamhan pagtenleb naiza ka pan indohol matood kan Hodas nga maanak ni Simon Iskariyoti.
27 Pagdawat ni Hodas inharian dazon iza ni Satanas. Kamhan minlaong si Hisos nga ipadazon ya nahena-henaan mo pagdali.
28 Kamhan ya mga iba nga sinarigan dizan ka lamisa diri siran makasabot kon ono ya impanaba ni Hisos kan Hodas.
29 Dini kaniran si Hodas ya nagahipes ka kowarta. Kamhan may nagahena-hena nga minsogo si Hisos kan Hodas ka pagpalit ka mga kinahanglan niran ka pista. May nagahena-hena nga tagan naiza ya mga pobri ka hinabang.

30 Pagdawat ka ni Hodas ka inhatag ni Hisos nga pan mindali iza paglogwa ka lagkaw. Na, kahabzen di gazed.
31 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sinarigan nga koman nga panahon hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao tomanen nao ya kabebet-en na Diyos. Ini nga pagkapatay nao pagbeet daan na Diyos dazaw dini kanao ipakita nga iza ya labaw ka gahem.
32 Ya pagkapatay nao ipakita nga dakola gazed ya kalooy na Diyos ka mga tao. Kamhan ka wara pen madogay ihatag sab naiza kanao ya labaw nga gahem.
33 Kamo nga mga sinarigan nao singed kamo ka kanaong mga maanak. Na, diri hao magadogay dini kamazo. Kamhan ampangita gazed kamo kanao. Ya impanaba nao ka mga Yodayo inlaong sab nao kamazo nga diri kamo makaiba kanao ngaro ka karohanan nao.
34 Kamhan wani ya bag-ong sogo nao kamazo nga mag-angay-angay kamo. Kinahanglan ya kanaong batasan nga maloozon daw ya kamazong batasan mag-anika.
35 Kay kon magkinaloy-anay kamo ka isa daw isa makakilala ya tanan mga tao nga kamo ya mga sakop nao.

36 Kamhan si Simon Pidro nangotana kanangiza nga Ginoo, daw ankar-in di sa ko? Minsambag si Hisos nga ya karohan nao diri pen ko makaiba kanao piro kay-an makakaro ka ko.
37 Nangotana si Pidro nga Ginoo, kay ono sa nga diri hao makaiba kanmo koman? Dini kanao andam di hao daan ka pagpakapatay para kanmo.
38 Minsambag si Hisos nga daw andam iko gazed ka pagpakapatay para kanao? Timan-an mo gazed ini nga ka wara pen tagaok ya manok ikalimed di mo hao ka ikatolo.

14

1 Indogangan ni Hisos pagpanaba ka toong mga sinarigan nagalaong nga diri kamo magkawied. Hinoa magsarig kamo ka Diyos daw kanao.
2 Daked ka Ama nao haloag gazed iton. Kamhan ankaro hao dazaw an-andam hao ka kamazong

hel-anan. Kon diri kon matood ini diri gazed hao maglaong kamazo.
3 Pagkakamhan nao pag-andam ka kamazong hel-anan ambalik hao ngarini kay pan-ibahen di kamo dazaw magakatibe kita daked.
4 Mahagdam kamo ka dalan nga magasinged ngaro ka kanaong karohanan.
5 Si Tomas minlaong kanangiza nga Ginoo, diri kami mahagdam kon hain ko karo. Onhon sa nami pagkahagdam kon hain ya dalan pag-azi?
6 Minsambag si Hisos nga ya dalan ka pag-azi ngaro ani hao. Kay hao nga si Kristo ani ya matood nga Diyos. Kamhan ya tag-iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara ani hao. Kamhan bisan sin-o nga tao kon diri iza an-azi dini kanao, diri iza andateng ka kanaong Ama.
7 Kon insakto ya pagkilala mazo kanao, makakilala isab kamo ka kanaong Ama. Sokad komang kahabzen makasabot kamo ka batasan na Ama pagbag-o kay dini kanao impasabot nao kamazo kon ono ya hena-hena na Diyos.
8 Si Pilipo minlaong kanangiza nga Ginoo, ipakita mo kanami ya Ama kay anika iton ya inkinahanglan nami.
9 Minsambag si Hisos nga Pilipo, dogay di wani ya pag-ibaiba nao kamazo. Kay ono sang wara pen sa ko makakilala kanao? Ya tao nga nakakita kanao singed ka nakakita isab iza ka kanaong Ama. Kay ono sa nangotana pen sa ko nga ipakita nao kamazo ya Ama?
10 Daw wara ko magtoo nga kami ni Ama isa ka gazed kami? Ya pagsindo nao kamazo diri kon garing kanao kay ya Ama nga nagakatibe dini kanao ani ya minhinang ka toong kaogaringeng tarabaho.
11 Toohan mazo nga kami ni Ama naisa ka gazed. Kon diri kamo antoo kaini magtoo kamo nga ya mga inhinang nao ani nagapamatood nga naisa ka gazed kami ni Ama.
12 Sabten mazo ini nga ya tao nga ampasakop kanao anhinang iza ka mga hinang singed ka kanaong mga inhinang. Kamhan ya toong mga hinang labaw pen iton ka kanaong mga inhinang kay ankandaked sa hao kan Ama.
13 Kon hao ya insakopan mazo, bisan ono nga pangazoon mazo kanao ihatag gazed nao kamazo. Ani ini ya kanaong hinang dazaw magasazaen ya Ama dini kanao nga toong Maanak.
14 Kon ampangazo kamo ka bisan ono kay hao ya insakopan mazo ihatag nao matood ya pangazoon mazo.

15 Kon matood ya pagkaazak mazo kanao tomanen mazo ya kanaong mga sogo.
16 Kamhan mangazo hao ka Ama daked dazaw tagan kamo ka Magsindoay ilis kanao. Kamhan iza ya an-iba kamazo kawanihen ka.
17 Iton nga Magsindoay ani ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Pasabten naiza kamo kon ono ya insindo na Diyos. Diri mahimo ya pag-iba naiza ka mga diri ampasakop kanao kay waray kasabtan niran agon wara siran mahagdam kon sin-o sa iza. Piro nahagdam di kamo kanangiza kay mintineed di iza paghela dalem ka beet mazo.
18 Diri hao ambiza kamazo. Ambalik ka gazed hao dini kamazo.
19 Ka diri madogay ya mga diri antoo kanao diri siran makakita kanao pag-isab piro kamo nga kanaong mga sakop ankita gazed kamo kanao. Kay hao bohi sa agon mabohi sab kamo kawanihen ka.
20 Kay-an ka pagdateng kamazo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos anipen kamo makasabot nga kami ni Ama naisa ka gazed. Kamhan kamo daw hao naisa ka disab kita.

21 Ya tao nga nagatoon ka
kanaong kasogoan daw mintoman
azaken hao naiza. Kamhan iza nga
min-azak kanao in-azak isab iza na
kanaong Ama. Azaken sab nao iza
kamhan ipakita kanangiza ya
kanaong kaogaringen.
22 Si Hodas nga diri kon taga
Kariyoti minpangotana iza kan
Hisos nga Ginoo, kay ono sa dini
kanami ka lamang impakita mo ya
kanmong kaogaringen kamhan diri
ilakip ya mga iba pen nga tao?
23 Minsambag si Hisos nga kon
naazak ya tao kanao tomanen
naiza ya kanaong sindo. Kamhan
iza ya in-azak na kanaong Ama.
Kamhan dini kaini nga tao
magakatibe kami ni Ama.
24 Kamhan ya tao nga diri maazak
kanao diri iza antoman ka kanaong
sindo. Kamhan ya pagsindo nga
impanalingahen mazo diri kon
garing kanao kay garing gazed ka
Ama nga minpakarimbaba kanao.
25 Ka dini pen hao kamazo
impanabaan ta kamo.
26 Kamhan ya Magsindoay nga
Madazaw nga Ispirito nga insogo
na kanaong Ama insili kanao. Iza
ya antoldo kamazo ka tanan
inkinahanglan mazo.
Pataremdemen disab naiza kamazo
ya tanan impanaba nao kamazo.
27 Kamhan ya malinaw nga
hinawa ibilin nao kamazo. Garing
kanao ini nga kalinaw. Ya taga
kalibotan waray ikahatag naiza
singed ka inhatag nao kamazo. Diri
kamo magkawied. Diri sab kamo
magkahaldek.
28 Izang dini kaini nabatian mazo
ya kanaong impanaba nga
ampanaw hao dini kamazo.
Kamhan ambalik gazed hao. Na,
kon matood ya pagkaazak mazo
kanao may kasaza mazo kay an-oli
di hao ka kanaong Ama kay labaw
iza kanao kay hao ya toong
Maanak.
29 Ka wara pen toman kaiton
impakahagdam ta kamo daan kay
dazaw kay-an ka pagtoman di
antoo kamo kaini nga impanaba
nao kamazo.
30 Diri di hao andogay ka
paglaonglaong kamazo kay
domatengay di si Satanas nga
magahari ka mga taga kalibotan
piro diri mahimo ya paghari naiza
kanao.
31 Inhinang nao ya tanan mga
sogo na Ama kanao dazaw
mahagdam ya mga tao nga ya Ama
ani ya kinaazak nao. Na, hala di
manindeg di kita.

15

1 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sinarigan
nagalaong nga pamolinged ta kamo
mahitenged ka pagtabang nao
kamazo ka paghinang ka mga
madazaw. Na, hao ya singed ka
lawas na tanem ani ngaran ya obas.
Ya tag-iza isab na tamnanan ka
obas ani ya Ama nao.
2 Kamhan ya mga sap-ay na
tanem ani ya mga tao. Ya mga wara
mamonga impan-otdan na Ama
nao. Ya mga bomongahay
inhingloan hinoa naiza kay dazaw
homatag ka mataed nga bonga.
3 Nahingloan di daan kamo kay
ya insindo na Diyos nga inpanaba
nao kamazo dizan di iton ka
kamazong hena-hena.
4 Hegeten mazo ya pagsarig mazo
kanao kamhan pabilin hao dini
kamazo. Simpan may sap-ay nga
in-otod di diri iton makabonga kay
in-otod di. Singed iton kamazo kay
kon bomiza kamo ka pagsarig mazo
kanao waray antabang kamazo ka
paghinang ka mga madazaw.
5 Kay hao ya singed ka lawas na
tanem. Kamo disab ya singed ka
mga sap-ay. Kon hegeten mazo ya
pagsarig mazo kanao mataed ya
mga hininang mazo nga makasaza
ka Diyos kay hao ya min-ibaiba
kamazo. Kay waray mahimo kon
wara hao mag-iba kamazo.

6 Kon bomiza ya tao ka toong
pagsarig kanao bizaan disab nao
iza singed ka sap-ay nga in-otod di.
Kamhan pagkalaza ipanipon ya
mga sap-ay nga in-otod di kamhan
sonogon.
7 Kon hegeten mazo ya pagsarig
mazo kanao, kon diri kamo
magkalipat ka kanaong inpanaba
kamazo, makapangazo kamo ka
bisan ono kamhan makadawat
kamo.
8 Kon antoman kamo ka
naazakan na kanaong Ama
magasazaen gazed iza kay
nagapamatood kamo nga kamo di
ya kanaong mga sakop.
9 Ya pag-azak na Ama kanao daw
ya pag-azak nao kamazo
mag-anika. Diri kamo magbiza ka
kamazong pagsarig kanao.
10 Kon tomanen mazo ya kanaong
mga sogo magkaangay kita singed
ka pagkaangay nao daw ya
kanaong Ama kay mintoman isab
hao ka toong mga sogo kanao.
11 Impanabaan ta kamo kaini nga
tanan dazaw ya kanaong kasaza
nga garing ka pagtoman nao ka
mga sogo na kanaong Ama ani
disab ya kamazong kasaza kay
mintoman kamo ka kanaong
inpanaba kamazo. Kamhan dakola
gazed ya kasaza mazo.
12 Wani ya kanaong sogo kamazo
nga mag-angay-angay kamo haod
ka pagpakaangay nao kamazo.
13 Ya labaw nga kaazak na tao
ihatag ka toong mga higara ani ya
pagpakapatay ka lawas pagsili
kaniran.
14 Na, kamo ani ya kanaong mga
higara kon tomanen mazo ya mga
sogo nao kamazo.
15 Diri hao anngaran kamazo ka
mga sogoonon nao kay ya tao nga
insogo wara iza mahagdam ka
hena-hena na toong amo. Hinoa
ngaranan di ta kamo nga kanaong
mga higara kay impakahagdam di
nao ya tanan nabatian nao nga
garing ka kanaong Ama.
16 Izang mahon-a pen diri kon
kamo ya ampasakop kanao imbis
kay hao hinoa ya minpasakop
kamazo kay impili ta kamo dazaw
pakarohon kamo ngaro ka mga tao.
Ya pagdara mazo ka kanaong sindo
dizan kaniran singed iton ka tanem
nga mamonga ka mga madazaw
nga bonga. Kamhan inhatagan
kamo ni Ama ka bisan ono nga
azoon mazo kay hao ya insakopan
mazo.
17 Wani ya isogo nao kamazo nga
mag-angay-angay kamo.

18 Pagkontara na mga tao kamazo
diri kamo magkabereng kay hao ya
inkontara niran paghon-a.
19 Kon nagaangay kamo ka mga
diri kon sakop nao, an-angay
gihapon siran kamazo. Impili nao
kamo ka pagbelag kaniran agon
wara kamo mag-angay kaniran.
Kamhan kontarahon kamo niran.
20 Magtaremdem kamo ka sindo
nao kamazo nga ya oripen diri kon
labaw iza ka toong amo. Hinoa
ababa gazed iza. Pinagadaegdaeg
hao na mga tao. Kamhan
magadaegdaeg sab siran kamazo.
Kon intoman niran ya kanaong
inpanaba tomanen sab niran ya
kamazong ipanaba.
21 Ani ini ya batasan niran
kamazo kay hao ya insakopan
mazo. Diri isab siran ankilala
kanangiza nga minpakarimbaba
kanao agon nagadaegdaeg siran
kamazo.
22 Kon wara hao makarimbaba,
kon wara hao magsindo kaniran
nga hao ya kanirang intagadan,
may baribad niran ka sala niran
nga pagdiri kanao. Piro kay diri di
gazed siran makabaribad ka sala
niran kay minkarimbaba matood
hao. Kamhan diri siran ampanoo
kanao.
23 Ya tao nga nagakontara kanao
nagakontara isab iza ka kanaong
Ama daked.
24 Dizan kaniran kon wara nao
hinanga ya mga madazaw nga

wara pen mahinang na tao sokad may ikabaribad niran ka sala niran ka pagdiri kanao. Piro kay minkita siran gazed kaini nga mga inhinang nao. Kamhan magakontara siran kanao daw ya kanaong Ama.
25 Ani ini ya kanirang batasan dazaw matoman ya daan pinasoyat dizan ka kanirang balaed nagalaong nga inkontara hao niran bisan waray sala nao.
26 Na, dini kamazo andateng ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito nga garing ka Ama daked. Pasabten naiza kamo kon ono ya matood. Iza nga inpakarimbaba nao garing ka Ama ani ya ampamatood nga hao gazed si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
27 Kamo disab ya ampanan-og kaini dizan ka mga tao kay sokad ka sinogdan ka pagsindo nao ka mga tao kamo ya min-iba kanao.

16

1 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan dazaw pagdateng na mga kalised kamazo diri kamo ambiza kanao.
2 Pamogawen kamo ka singbahan na mga Yodayo. Arani di ya tirmino nga ya ampatay kamazo silaong naiza tomanen naiza ya sogo na Diyos.
3 Ani ini ya toong hininang kay wara iza magkilala kanami ni Ama.
4 Impanabaan ta kamo kaini dazaw kon inhinang niran ini kamazo makataremdem di kamo nga impakahagdam kamo daan.

Izang dini kaini ka pagsogod nao ka pagsindo kamazo wara hao magpakahagdam kamazo kaini kay nagaiba pen hao kamazo.
5 Piro pomanaway di hao kay an-oli di hao ka Ama nga minpakarimbaba kanao. Kamhan waray isa dini kamazo nga mangotana kanao kon ankar-in sa hao pagsinged.
6 Imbis kay dakola ya kamazong pag-awa kay minpakahagdam di hao kamazo ka mga kalised nga domatengay kamazo.
7 Sabten mazo ini nga ya pagpanaw nao dini kamazo madazaw iton kay kon diri hao anpanaw diri andateng dini kamazo ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito nga garing ka Ama daked. Pagpanaw nao dini kamazo ipakarimbaba pen nao iza kamazo.
8 Pagdateng naiza pasabten naiza ya mga tao nga mga salaan siran. Pasabten disab naiza nga hao ya madazaw. Pasabten sab naiza mahitenged ka pagpahamtang kaniran na Diyos ka kamatazen.
9 Ya pagdiri niran kanao ani ya sala niran.
10 Pasabten sab siran nga hao ya waray sala kay an-oli hao daked kan Ama. Kamhan diri di mazo hao makita.
11 Pasabten sab naiza nga waray kinateban ya silot ka mga tao nga diri antoo kanao kay minpahamtang ya Diyos daan ka silot kan Satanas nga tag-iza kaniran.
12 Mataed pen kontana ya ipanaba nao kamazo piro diri kamo makaanget ka pagpanalinga.
13 Na, ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito kon andateng iza garing ka Ama pasabten naiza kamo ka tanan mga insindo na Diyos. Kay diri kon garing ka toong kaogaringeng pagbeet ya pagpasabot naiza kay ya toong nabatian hinoa nga garing daked anikay magapansindo. Kamhan pasabten sab kamo naiza ya mga kaazi nga wara pen toman dini ka kalibotan.
14 Magasazaen hao naiza nga Ispirito kay ya sindo nga nabatian naiza dini kanao ani ya toong ipanan-og kamazo.
15 Ya kan Ama nga sindo ani sab ya kanaong pagsindo. Kamhan ya sindo nga nabatian na Ispirito dini

kanao ani sab ya toong pagsindo kamazo.
16 Ka diri di madogay diri di mazo hao makitan. Kamhan diri ka isab madogay nga makakita kamo kanao pag-isab.

17 Pagpakabati ka na toong mga sinarigan namaglaonglaong di siran nga daw ono waro ya kahologan na impanaba kanta nga nagalaong sa iza nga diri di madogay nga diri mazo hao makita. Diri ka isab madogay nga makakita kamo kanao pag-isab kay ambalik hao kan Ama.
18 Daw ono ya kahologan na toong magaasangpanabaen nga diri di iza madogay dini? Diri sa kita makasabot.
19 Mahagdam si Hisos nga may ipangotana kontana niran agon inlong-an naiza siran nga daw ani pagapanabaen mazo ya kamazong kawied ka pagakahologan na impanaba nao kamazo nga diri di andogay nga diri di mazo hao makitan. Diri ka isab madogay nga makakita kamo kanao pag-isab.
20 Sabten mazo ini nga kay-an ka pagkapatay nao magahaza kamo ka pag-awa kanao. Kamhan ya mga tao nga diri antoo kanao magasaza hinoa siran. Kamhan ya kamazong pag-awa masilihan ka kay-an ka kasaza.
21 Pamolingdan ini mahitenged ka pagpamati na kabdes. Ka hapit di iza mataohan na maimpis dakola ya toong pagbati ka masakit. Kamhan pagkatao di nalipat ka iza ka toong masakit. Minsaza di iza hinoa kay natao di ya bata.
22 Singed sab kamo ka kaazi na kabdes nga dakola ya pag-anget kay nabeg-atan ya kamazong hinawa kay ampanaw di hao piro magkita kita kay-an pag-isab. Kamhan pahangkazan gazed ya kamazong hinawa. Waray makakawa kaini nga kasaza mazo.
23 Kay-an ka pagbalik nao garing ka lebeng diri di kon hao ya azoanan mazo. Sabten mazo ini nga ya Ama nao iza ya anhatag kamazo ka bisan ono ya pagpangazoon kay hao ya insakopan mazo.
24 Keteb koman pagpangazo mazo kan Ama wara pen hao malakip ka pagsabi mazo. Na, bag-o di ilakip mazo hao pagsabi mazo kay hao ya insakopan mazo. Kamhan hatagan kamo dazaw dakola gazed ya kasaza mazo.

25 Izang dini kaini ya batasan nao ka pagsindo kamazo impaazi nao ka pamolinged. Kamhan arani di ya tirmino nga diri di hao angamit ka mga pamolinged kay ampanaba hao kamazo mahitenged kan Ama ka mga makalaro nga panaba.
26 Kon domateng di hao ngandaked kan Ama ya mga magapan-azoon mazo kanao ilargo mazo kan Ama ilakip sab hao pagsabi kay hao ya insakopan mazo. Panalingzan gazed kamo ni Ama singed ka pagpanalinga naiza kanao.
27 Kay magaazaken kamo ni Ama kay hao ya in-azak mazo. Nagatoo disab kamo nga inpakarimbaba hao ni Ama kamazo.
28 Minkarimbaba hao ka kalibotan garing kan Ama daked. Kamhan ampanaw ka hao dini ka kalibotan kay an-oli ka hao ngandaked kan Ama.

29 Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza maglaong ya toong mga sinarigan nga makalaro di ya kanmong pagpanan-og. Diri di kon pamolinged singed ka mahon-a pen.
30 Bisan wara kami magpangotana kanmo mahagdam iko daan kon ono ya kanaming hena-hena. Agon nagatoo gazed kami nga garing ko matood ka Diyos.
31 Minsambag si Hisos nga daw mintoo kamo nga garing hao ka Diyos?
32 Manalinga kamo nga ka diri pen madogay manbelagbelag kamo tanan ngaro ka kamazong lagkaw.

Mabizaan hao mazo piro ya Ama
an-iba pen iza kanao.
33 Impanabaan ta kamo kaini nga
tanan kay dazaw waray kawied
mazo kay hao ya insakopan mazo.
Bisan magaazi kamo ka mga masiet
nga kalised dini ka kalibotan, diri
di kamo magkahaldek kay
nakadaeg di hao ka tag-iza na mga
maonga dini ka kalibotan.

17

1 Pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba ka toong mga sinarigan
minhangad iza ka langit ka
pagpangamozo ka Diyos nagalaong
nga Ama, mindateng di ya tirmino
nga ampanaw hao dini ka
kalibotan. Ipakita mo nga
pinakalabaw hao nga Maanak mo
dazaw sazaen disab iko nga Ama.
2 Insarigan mo hao daan ka
gahem dazaw hao ya anhatag ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara
dini ka tanan mga tao nga
inkahatag mo kanao.
3 Kamhan ya bag-ong kinabohi
nga diri mawara ani ya pagkaangay
niran kanmo nga bogtong matood
nga Diyos daw kanao nga si Hiso
Kristo nga inpakarimbaba mo.
4 Dini ka kalibotan minpakita di
hao ka mga tao nga iko ya labaw ka
gahem kay nakakamhan di hao ka
tarabaho nga insarig mo kanao.
5 Kamhan, Ama, pagdateng nao
daked kanmo ibalik mo kanao ya
katenged nga kanao gazed
kawandini pen ka pagkatibe ta ka
wara pen mahinang ya kalibotan.
6 Impakilala di nao iko dini ka
mga tao nga inhatag mo kanao dini
ka kalibotan. Kamhan kanmo siran.
Kamhan inhatag mo siran kanao.
Kamhan intoman niran ya
impanaba mo kaniran.
7 Kamhan mahagdam siran nga
ya tanan impasindo nao nga
inhatag mo kanao mingaring gazed
kanmo.
8 Kay inhatag nao kaniran ya mga
sindo nga inhatag mo kanao.
Kamhan mintoo siran agon
mahagdam siran nga hao matood
ya garing kanmo. Mintoo disab
siran nga iko ya minpakarimbaba
kanao.
9 Ama, ini nga paghangzo nao
diri kon para ka mga tao nga wara
magsakop kanao kay ani hinoa ya
inpangamozo nao ya mga tao nga
inhatag mo kanao kay kanmo siran.
10 Kay ya kanaong mga sakop
anisab ya kanmong mga sakop.
Kamhan ya kanmong mga sakop
anisab ya kanaong mga sakop.
Kamhan dini kaniran insaza hao.
11 An-oli di hao kanmo. Diri di
hao andogay dini ka kalibotan piro
mabilin pen siran dini ka kalibotan.
Ama, ihangzo nao kanmo kay iko
ya matood nga Diyos. Iko ya labaw
ka gahem. Bantazan mo siran nga
mga sakop nga inhatag mo kanao
kay dazaw namag-angay siran ka
hena-hena singed ka pagkaangay
nga hena-hena ta.
12 Pag-ibaiba pen nao kaniran
hao ya nagaaligara kaniran kay
intagan mo hao ka gahem ka
pagbantay kaniran nga mga
inhatag mo kanao. Imbantazan
gazed nao siran kamhan waray isa
kaniran nga madara doro ka
impirno. Si Hodas anikay ansopak
kanao kamhan ya impirno ani ya
toong datnganan. Kamhan
matoman ya daan pinasoyat mo
mahitenged kanangiza.
13 Ama, arani di ya tirmino ka
pag-oli nao kanmo. Kamhan ini nga
paghangzo nao inpabati nao
kaniran dazaw magsaza gazed
siran iba kanao.
14 Inhatag di nao kaniran ya
kanmong sindo. Kamhan inkontara
siran na mga diri kon sakop nao
kay siran di ya mga maanak mo
kamhan taga daked siran singed
kanao.
15 Diri mo kaw-en siran garing ka
kalibotan hinoa panalipedan mo

siran kay dazaw diri siran madaeg
ni Satanas.
16 Taga daked siran singed kanao
nga taga daked.
17 Gamiten mo ya kanmong mga
panaba ka pagtabang kanirang ka
pagtoman ka kanmong naazakan.
Kay iko ya minpanaba daan ka mga
matood nga panaba.
18 Inpakarimbaba mo hao ka
kalibotan. Kamhan pakarohon
disab nao siran ngaro ka mga tao.
19 Tenged kaniran inhatag nao ya
kanaong kaogaringen ka pagtoman
ka kanmong naazakan dazaw
tabangan siran ka pagtoman ka
sindo nga impasabot nao kaniran.

20 Ama, ya mga sinarigan nao diri
kon para kaniran ka lamang ya
inhangzo nao kanmo. Kay ilakip
gihapon ya mga mahoring sakop
nga insindo naini nga mga
sinarigan.
21 Kamhan namag-angay di siran
ka hena-hena singed ka pagkaangay
nga hena-hena ta. Kamhan
namag-angay disab siran kanta
dazaw antoo ya mga tao nga iko
gazed ya minpakarimbaba kanao.
22 Ya madazaw nga inhatag mo
kanao inhatag disab nao ka
kanaong mga sakop kay dazaw
namag-angay di siran ka hena-hena
singed ka pagkaangay nga
hena-hena ta.
23 Hao daw siran nagakaangay ka
hena-hena. Angay isab ya kantang
hena-hena dazaw insakto gazed ya
pagkaangay niran. Kamhan
mahagdam ya mga tao nga iko ya
minpakarimbaba kanao kay
min-azak ko kaniran singed ka
pag-azak mo kanao.

24 Ama, gosto nao nga ya mga
sakop nga inhatag mo kanao
pahel-en nao siran daked iba kanao
dazaw anseleng siran ka madazaw
dizan kanao nga inhatag mo kanao
paghon-a kay hao ya naazakan mo
ka wara pen mahinang ya
kalibotan.
25 Ama, polos matadeng ya
batasan mo. Kamhan ya mga diri
ansakop kanao wara siran
makasabot kanmo. Nakasabot hao
kanmo kamhan ya mga minsarig
kanao siran disab mahagdam nga
iko ya minpakarimbaba kanao.
26 Impasabot di nao siran kon
ono ya kanmong hena-hena.
Kamhan ampasabot pen hao
kaniran kon ono ya kanmong
hena-hena dazaw mahagdam siran
nga dakola ya pagkaazak mo
kanao. Kamhan hao daw siran
nagakaangay ka hena-hena.

18

1 Pagkakamhan ni Hisos
paghangzo ka toong Ama
minpanaw iza daw ya toong mga
sinarigan dizan ka Hirosalem.
Kamhan minsinged siran ngandipi
ka isang lozo na alog inngaranan
ka Kidron. May isang tamnanan ka
mga liwaan dizan. Kamhan
minseled si Hisos daw ya toong
mga sinarigan.
2 Si Hodas nga mag-edlaway
kanangiza nahagdam disab kaiton
nga dapit kay ya batasan ni Hisos
onay makigtipon ka toong mga
sinarigan dizan.
3 Kamhan mindateng si Hodas
impaiba disab ya isang ka panen
nga mga soldaw daw ya mga
magbantazay ka singbahan na mga
Yodayo kay insogo siran na mga
oloolo na mga pari daw ya mga
Parasiyo. Namagsolò di siran kay
kahabzen di. Namagdara siran ka
mga iawazay.
4 Mahagdam si Hisos daan kon
ono ya tanan kaazi naiza kaan.
Agon minsogat iza kaniran daw
nangotana nga daw sin-o ya
impangita mazo?
5 Minsambag siran nga si Hisos
nga taga Nazarit. Minlaong si Hisos
nga wani ka sa hao.

Kamhan si Hodas nga
mag-edlaway mintindeg iza dizan
iba ka mga soldaw.
6 Pagsambag ni Hisos kaniran nga
wani ka hao nanibeg siran daw
nagapatideeg ka pagkahaldek.
7 Kamhan min-otro si Hisos
pagpangotana kaniran nga daw
sin-o wani ya impangita mazo?
Minsambag siran nga si Hisos nga
taga Nazarit.
8 Minlaong si Hisos nga inlong-an
ta kamo nga wani ka sa hao
dakoza. Kamhan kon hao ka ya
tozo mazo azaw mazo hilabti ya
mga sinarigan nao.
9 Ani ini ya insambag ni Hisos
dazaw matoman izang inlaong
naiza ka toong Ama nagalaong nga
ya kanaong mga sakop nga inhatag
mo kanao waray isa kaniran nga
nakawa na mga maonga.
10 Kamhan si Simon Pidro nga
may lodzo minhogot iza daw
mintigbas. Kamhan nakawa dazon
ya talinga nga too na oripen na
labaw nga pari. Si Malko ya ngaran
na oripen.
11 Kamhan minbaheg si Hisos kan
Pidro nga isog-ob ya lodzo mo.
Angeten nao ini nga masarang
kalised nga garing ka kanaong
Ama.

12 Kamhan indakep si Hisos na
mga soldaw daw ya kanirang
kapitan daw ya mga magbantazay
nga Yodayo kamhan ingapos dazon.
13 Kamhan in-ated ngaro kan
Anas paghon-a kay iza ya ogangan
ni Kayapas nga labaw nga pari
koman nga panahon.
14 Izang dini kaini si Kayapas ani
ya minsogo ka mga Yodayo nga
nagalaong nga magazon gazed kon
isa ka lamang nga tao ya patazen
na mga taga Roma dazaw diri
matibe ya mga Yodayo pagkapildi.

15 Kamhan si Simon Pidro daw ya
ibang sinarigan nagasonod siran
kan Hisos pagpanaw. Kamhan ya
isa nga sinarigan inkilalhan iza na
labaw nga pari. Kamhan min-iba
iza kan Hisos pagseled dizan ka
pawa na lagkaw na labaw nga pari.
16 Minpabilin si Pidro logwa ka
pirtahan. Kamhan ya isang
sinarigan nga inkilalhan na labaw
nga pari minbalik iza paglogwa.
Kamhan dizan ka binolanan nga
nagabantay ka pirtahan minbaid
iza kay paselden kontana si Pidro.
17 Kamhan nangotana ya
binolanan kan Pidro nga daw iko
isab ya sakop naini nga tao nga
indakep? Minsambag si Pidro nga
diri, ey!
18 Kamhan ya mga sogoonon daw
ya mga magbantazay namagharing
siran ka pagpanarang kay
matignaw gazed koman nga
kahabzen. Pagtindeg niran dizan
minpanarang si Pidro iba kaniran.

19 Kamhan si Hisos impangotana
di iza na labaw nga pari
mahitenged ka toong mga sinarigan
daw ya toong pagsindo ka mga tao.
20 Minsambag si Hisos nga
pagsindo nao ka mga tao diri hao
ansindo dizan ka waray makakita
kay dizan hao ka mga singbahan
daw ya dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kay
tiponanan iton na angay ta.
21 Kamhan diri ko magpangotana
kanao kon ono ya pagsindo nao.
Pangotanhen mo ya mga
minpanalinga kanao kon ono ya
ingkapanaba nao kaniran kay
nakabati gazed siran.
22 Paglaong ni Hisos kaiza
inlaparo iza na isang magbantazay.
Kamhan imbaheg nga azaw ko
magsambag ka labaw nga pari
singed kaiton.
23 Minsambag si Hisos nga kon
maonga pen ya inkapanaba nao ka
pari ipanan-og mo dazon dini ka
mga tao. Piro kon matood ya
impanaba nao ono sang inlaparo sa
mo hao?

24 Kamhan inpagapos ni Anas si
Hisos daw impaated ngaro kan
Kayapas nga labaw nga pari.

25 Kamhan si Simon Pidro
nagapanarang pen iza pagtindeg
dizan ka pawa. Kamhan inlong-an
iza nga daw iko isab ya sakop
naiton nga tao? Kamhan minlimed
si Pidro nga diri, ey!
26 Kamhan inlong-an iza na isang
oripen na labaw nga pari nga
lomon na oripen nga inkaw-an ni
Pidro ka talinga. Kamhan minlaong
iza kan Pidro nga iko gazed ya
nakitan o iba kan Hisos doro ka
intamnan ka mga liwaan.
27 Kamhan minlimed gazed si
Pidro pag-isab nga diri, ey! Kamhan
mintagaok dazon ya manok.

28 Pagkamasiselem ka in-ated
niran si Hisos garing kanin Kayapas
ngaro ka kolanganan na mga
soldaw dalem ka dakolang lagkaw
ni Pilato nga gobirnador nga
Romanhon. Kamhan ya mga
min-ated kanangiza oloolo siran na
mga Yodayo. Kamhan diri siran
anseled kaiton nga lagkaw kay ya
batasan niran ya pagseled na
Yodayo ka lagkaw na tao nga diri
kon Yodayo ani ya makaonga koni
ka Yodayo. Kamhan kon anseled
siran diri siran makapamista iba ka
angay niran nga Yodayo.
29 Kamhan minlogwa si Pilato
pagsogat kaniran kay nangotana
iza daw ono say ikasombong mazo
mahitenged kaiton nga tao?
30 Minsambag siran nga kon diri
kon maonga ya toong batasan diri
gazed nami ipadateng iza ka
pagsombong dini kanmo.
31 Minsambag si Pilato nga kon
may sala naiza dizan kamazo iated
dizan ka mga oloolo mazo nga
Yodayo kay siran ya anhokom kay
may mga balaed sa mazo.
Minsambag siran nga diri kami
makabeetbeet ka paghokom ka
pagpatay ka tao kay makalapas
kami ka balaed mazo nga taga
Roma nga labaw kanami.
32 Ani ini ya impanaba na mga
Yodayo kamhan natoman ya mga
panaba ni Hisos kay ya pagpatay ka
tao ka kros batasan iton na mga
Romanhon, diri kon batasan na
mga Yodayo.
33 Pagkakamhan kaiza minbalik
si Pilato pagseled ka toong lagkaw.
Kamhan impaseled si Hisos kay
nangotana nga matod, ey, iko ya
hari na mga Yodayo?
34 Minsambag si Hisos nga ini nga
pangotana mo kanao daw garing
iton ka kanmong kaogaringeng
hena-hena kon napanan-ogan di ko
hinoa na mga tao?
35 Minsambag si Pilato nga diri
kon Yodayo hao. Anika say
min-ated kanmo ngarini kanao ya
mga oloolo na kanmong kaibahan
nga Yodayo. Daw ono sa ya
kanmong inhinang nga maonga?
36 Minsambag si Hisos nga ya
batasan nao diri kon singed ka hari
dini ka kalibotan. Kay kon singed
hao kaiza pagaawazen gazed na
kanaong mga sogoonon kay dazaw
diri hao madakpan na mga oloolo
na mga Yodayo. Lain gazed ya
kanaong batasan ka batasan na
hari dini ka kalibotan.
37 Minsambag si Pilato nga agon
hari iko matood. Minsambag si
Hisos nga iko ya minlaong nga hari
hao. Ya pagpanan-og ka matood ani
ya tood nao ka pagpakatao daw
pagkarini ka kalibotan. Kamhan ya
tao nga an-angay ka matood
ampanalinga iza kanao.
38 Minsambag si Pilato nga ya
matood daw ono sa ya kahologan
naiton?

Kamhan minlogwa si Pilato
pag-isab kay anpakahagdam iza ka
mga Yodayo nagalaong nga diri nao
silotan iton nga tao kay waray sala
naiza.
39 May batasan mazo koni nga
kada toig pagdateng na kamazong

pista nga mangihaw ka mga nati na karniro palogwaen mazo ya isang piniriso nga mapilian mazo. Daw gosto mazo palogwaen nao ya hari na mga Yodayo?
40 Kamhan namagdengan ya mga Yodayo pagsinggit pag-isab nga diri kon si Hisos palogwaen kay si Barabas hinoa! Na, si Barabas mangazaw iza.

19

1 Pagkakamhan kaiza impanlatos ni Pilato si Hisos.
2 Kamhan inlokong na mga soldaw ya balala nga mga dogihen kay inhinang niran ka korona. Kamhan insokbot niran dizan ka olo ni Hisos. Kamhan impabadoan iza ka mararag nga bado
3 kay nagapakahinang ka hari. Kamhan nagasorasora siran pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari na mga Yodayo! Kamhan indagpi niran.

4 Pagkakamhan kaiza minlogwa si Pilato pag-isab kay anlaong iza ka mga Yodayo nga manalinga kamo. Palogwaen nao ini nga tao ngarini kamazo kay dazaw mahagdam kamo nga waray nasaksihan o nga sala naiza.
5 Kamhan impalogwa di si Hisos nga pinasokbotan na korona nga dogihen. Binadoan isab iza ka mararag nga bado. Kamhan minlaong si Pilato ka mga Yodayo nga wani di ya tao!
6 Pagpakakita ka na mga oloolo nga pari daw ya mga magbantazay kan Hisos naninggit siran nga ilansang di iton ka kros! Kamhan ya pagkasamok niran nakadaeg ka mga panaba ni Pilato. Agon minsambag iza kaniran nga kamazo ka lamang kay waray labet nao kaiton nga tao nga waray sala.
7 Minsambag ya mga Yodayo nga minlapas gazed iza ka kanaming balaed nga ya tao nga magapakahinang nga iza ya Maanak na Diyos patazen iza.

8 Pagpakabati ka ni Pilato ka kanirang paglaong nga si Hisos ya Maanak na Diyos masara ya toong pagkahaldek.
9 Kamhan minbalik iza pagseled ka palasiyo. Kamhan nangotana iza kan Hisos nga daw hain sa ko garing? Kamhan wara gazed si Hisos magsambag.
10 Minlaong si Pilato nga magtahod ko kanao pagsambag. Daw diri sa ko mahagdam nga hao ya ambeet kon bohian ko kon ipalansang ko ka kros?
11 Minsambag si Hisos nga waray pagbeet mo kanao kon wara ko tagi na Diyos ka gahem. Agon siran nga min-ated kanao ngarini kanmo dakola ya sala niran ka kanmong sala.

12 Pagpakabati ka ni Pilato ka sambag ni Hisos pabohian kontana naiza piro naninggit ya mga Yodayo bali ka logwa nga kon pabohian mo ini nga tao diri kon iko ya higara ni Sisar nga hari nga Romanhon kay bisan sin-o ya magpakahari iza gazed ya kaaway ni Sisar.

13 Pagpakabati ni Pilato ka mga panaba niran impalogwa naiza si Hisos ngambali ka hokmanan. Kamhan minlo-to si Pilato dizan ka hokmanan. Ini nga hokmanan inngaranan ka Salog nga Siniminto. Kamhan ya saba nga Hinibriyo ka hokmanan ani Gabata.
14 Dispiras di wani na pistahanan nga mangihaw ya mga Yodayo ka mga nati na karniro. Ka hapit di mag-edto minlaong si Pilato ka mga Yodayo nga wani di ya kamazong hari.
15 Kamhan naninggit siran pagsambag nga patazen iza! Patazen! Ipalansang di iton ka kros! Nangotana si Pilato nga daw gosto mazo ipalansang nao ka kros ya kamazong hari? Minsambag ya mga oloolo nga pari nagalaong nga

diri kon iza ya hari nami kay si Sisar anikay hari nami.

16 Kamhan inhatag ni Pilato si Hisos kaniran dazaw ilansang ka kros.
17 Ka nagabathay iza ka kros in-ated niran iza ngaro ka gawas na siyodad ngaro ka may dapit nga inngaranan ka Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka pagpatay niran ka tao nga impahamtangan ka kamatazen. Na, ya saba nga Hinibriyo kaini nga dapit ani Golgota.
18 Doro niran inlansang ka kros. Iba disab ya dowang ka tao. Ya isa dizan ka kilid ni Hisos dapit ka toong too, ya isa dapit ka toong wala.
19 Insoyat disab ni Pilato ya timaan kay tapilen iton dizan ka kros. Ya toong sinoyat ani ini nga si Hisos nga taga Nazarit ini nga hari na mga Yodayo.
20 Mataed ya mga Yodayo nga nakabasa kaiton nga tinapil kay ya dapit nga inlansangan kan Hisos diri kon aro iton ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan tolong ka kalasi nga saba ya sinoyat nga intapil nga Hinibriyo daw Linatin daw Ginirika.
21 Kamhan ya mga oloolo nga pari minlaong siran kan Pilato nga diri mo pagsoyat nga ani ini ya hari na mga Yodayo. Ilisan mo hinoa nga ini nga tao iza ya minpanaba nga iza ya hari na mga Yodayo.
22 Minsambag si Pilato nga ya inkasoyat di nao diri di nao ilisan.

23 Pagkakamhan na mga soldaw paglansang kan Hisos ka kros inkawa niran ya toong mga bado. Kamhan imbahin niran ka opat nga ka bolos kay dazaw nagatagsatagsa siran ka bado. Kamhan may isa peng nga bado naiza nga waray sinompazan kay ingaring dindaked ya paghinang lapos ka paa.
24 Kamhan namaglaonglaong siran nga diri nita gisien ini nga bado ka pagbahin. Magriparipa hinoa kita kon sin-o ya makatag-iza. Ani ini ya hinang niran dazaw matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos nga nagalaong nga imbahinbahin niran ya kanaong mga bado. Inriparipahan sab niran ya isang bado nao. Kamhan nakatoman gazed siran kaiton.

25 Kamhan dizan ka inlansangan ni Hisos mintindeg ya toong ina daw ya isang lomon na toong ina daw si Mariya nga asawa ni Kolopasa daw si Mariya nga taga Magdala.
26 Pagpakakita ka ni Hisos ka toong ina daw ya isang sinarigan nga toong naazakan nga mintindeg dizan ka saing na ina minlaong iza nga Ina, iza nga dizan ka kanmong sain ani di ya kanmong maanak.
27 Kamhan minlaong disab si Hisos ka toong sinarigan nga ina di mo koman iza. Kamhan sokad kaiza impahela di si Mariya doro ka lagkaw naiton nga sinarigan kay aligarahen.

28 Pagkakaan kaiza mahagdam si Hisos nga ya tanan insogo na toong Ama intoman di naiza. Agon nakapanaba di iza nga in-ohaw di hao. Ani ini ya toong inlaong dazaw matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka toong kaazi.
29 Kamhan may isang ka kaldohan dizan nga pono ka sokà. Kamhan minkawa ya soldaw ka sizepanan kay heeman iton ka len-anan ka sokà daw tegseben dizan ka liwaan dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos.
30 Pagkakamhan ni Hisos pagtilaw minlaong iza nga intoman di nao ya tanan insogo ni Ama. Kamhan mindongo iza. Kamhan insarig di naiza ya toong hinawa ka pagkabogto di.

31 Na, konsilem ani aldaw ka pagpahimlay na mga Yodayo agon

koman nga delem nagaandam siran. Kamhan ya mga Yodayo minhangzo siran kan Pilato nga nagalaong nga kon mahimo pamarien di ya bitiis na mga imamatzen nga inlansang ka mga kros dazaw madali siran mapatay kay kaw-en sa nami ya lawas niran dazaw diri di mabitay kay mahal gazed konsilem nga aldaw nga tigpahimlay daw nakadengan ka pista.
32 Kamhan nangaro ya mga soldaw ka dapit ka mga inlansangan. Impamarian di niran ya bitiis na dowang ka tao nga inlansangan ka kros iba kan Hisos.
33 Pagdateng di niran kan Hisos nakapaniid di siran nga patay di iza. Kamhan wara niran pamarii ya toong mga bitiis.
34 Kamhan ya kilid ni Hisos indosag dazon na isang soldaw ka toong bangkaw. Kamhan min-awas dazon ya dogo daw sapa.
35 Na, ya minseleng ani ya minpanan-og mahitenged kaiton nga tanan. Kamhan matood ya toong pagpanan-og. Mahagdam iza nga polos matood ya toong mga panaba dazaw manoo disab kamo.
36 Kay ini nga kaazi ni Hisos ani nakatoman ka daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga wara mabarii ya toong bekeg bisan isa.
37 Nakatoman isab ya ibang daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga anseleng ya mga tao kanangiza nga kanirang indosag.

38 Pagkakaan kaiza si Hosi minkaro iza kan Pilato. Taga Arimatiya si Hosi. Sakop iza ni Hisos kamhan mintago iza ka toong pagpasakop kay nahaldek iza ka mga Yodayo. Kamhan iza ya minbaid kan Pilato ka pagkawa ka lawas ni Hisos kay ilebeng. Kamhan mintogot si Pilato agon impakawa ni Hosi iton.
39 Kamhan si Nikodimo nga izang bisita kan Hisos ka mahon-a pen ka kahabzen, iza koman ya minkarini daw mindara ka mga kalim-an nga ka kilo nga pahamot sinaketan ka mira daw alosa nga polos mahamot.
40 Kamhan inkawa nirang dowa ya lawas ni Hisos. Kamhan inkomotan iton ka mga bag-ong panapton nga mapoti iba ya mga mahamot kay ani ya batasan na mga Yodayo ka pag-andam ka namola ka paglebeng.
41 Na, dizan ka dapit ka inlansangan kan Hisos may isang tamnanan. Kamhan dizan ka tenga na tamnanan may bag-ong hininang nga talangban nga lebnganan nga wara pen gazed kalebngi.
42 Kamhan inlebeng niran si Hisos dizan kay kinahanglan ilebeng dazon kay aldaw iton ka pag-andam na mga Yodayo ka kanirang tigpahimlay daw nakadengan ka kanirang pista.

20

1 Na, pagkamaaldawen ka ka Dominggo si Mariya nga taga Magdala minsazo iza pagdateng ka talangban nga inlebngan kan Hisos. Kamhan nakakita iza nga nakawa di ya bato garing ka pirtahan na lebnganan.
2 Kamhan mindalagan iza ngaro kan Simon Pidro daw ya isang sinarigan nga naazakan ni Hisos. Kamhan minlaong iza kaniran nga inkawat di ya lawas na Ginoo dizan ka lebnganan. Wara kami mahagdam kon hain di waro ibetang.
3 Kamhan si Pidro daw ya isang sinarigan minpanaw siran ngaro ka lebnganan.
4 Pagdalagan nirang dowa ngaro mindateng ya isang sinarigan kan Pidro paghon-a kay mabaskeg iza pagdalagan.
5 Kamhan minpongko iza ka pag-irab dalem ka lebnganan piro wara di magseled. Kamhan nakitan

matood naiza ya mga panapton nga mapoti nga impotos ka lawas ni Hisos kay anikay nabilin dalem.
6 Pagdateng ni Simon Pidro sonod kanangiza minlargo iza pagseled ka lebnganan. Kamhan nakitan disab naiza ya mga panapton nga mapoti
7 daw ya panyo nga impotos ka olo ni Hisos. Napilo di ya panyo dizan nahilain ka mga panapton.
8 Kamhan ya isang sinarigan nga nakahon-a pagdateng minseled disab iza ngandalem ka linebngan. Pagpakakita ka naiza ka mga potos ka lawas ni Hisos nga nangabilin mintoo gazed iza nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.
9 Kay wara pen siran makasabot pagdazaw ka daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos nagalaong nga kinahanglan mabohi iza pagbalik garing ka lebeng.
10 Pagkakamhan nirang dowa pagseleng nagatagsatagsa di siran pag-oli ka lagkaw.

11 Kamhan si Mariya mintindeg pen iza dizan ka logwa na lebnganan. Pagpahihaza pen naiza minpongko iza ka pag-irab dalem ka lebnganan.
12 Kamhan nakitan naiza ya dowang ka tao nga sinogo nga garing ka Diyos. Mapoti ya kanirang bado. Minlo-to siran dizan ka binatengan na lawas ni Hisos. Ya isa dapit ka toong olo. Ya isa dapit ka toong paa.
13 Kamhan nangotana siran kan Mariya nga Day, kay ono sa nga nagapahihaza sa ko? Minsambag iza nga kay inkawat niran ya kanaong Ginoo. Kamhan wara hao mahagdam kon hain di waro ibetang.
14 Paglingi naiza nakakita iza kan Hisos nga nagatindeg dizan piro wara si Mariya makakilala nga ani iton si Hisos.
15 Nangotana si Hisos kanangiza nga Day, kay ono sa nga nagapahihaza sa ko? Daw sin-o ya impangita mo? Na, ya hena-hena ni Mariya saop iza dini ka tamnanan agon minsambag iza nga Nong, kon minbalhin ko ka lawas ni Hisos itoldo mo kanao kon hain mo iza ibetang kay kaw-en nao iza.
16 Minsambag si Hisos nga Mariya! Na, pagpakabati ka ni Mariya ka pagsabi na tao minlingi iza pag-isab daw minsambag ka saba nga Hinibriyo nga Raboni! Na, ya kahologan na panaba nga Raboni ani Maistro.
17 Kamhan minlaong si Hisos nga azaw hao paghawidi kay wara pen hao makakandaked ka Ama nao pagbalik. Karohon di mo hinoa ya kanaong mga sakop. Panan-ogan mo siran nga ankandaked hao ka kanaong Ama daw kamazong Ama. Anisab ya kanaong Diyos daw ya kamazong Diyos.

18 Kamhan minkaro dazon si Mariya nga taga Magdala ka mga sinarigan ni Hisos. Minlaong iza kaniran nga nakakita hao ka Ginoo. Kamhan impanan-og ni Mariya kaniran ya tanang inlaong ni Hisos kanangiza.

19 Na, pagkadelem ka aldaw nga Dominggo ya mga sinarigan ni Hisos namagtipon siran dalem ka lagkaw nga siniradohan kay nagapangahaldek siran ka mga oloolo na mga Yodayo. Kamhan minkarini si Hisos tenged kanirang tanan. Kamhan minlaong iza kaniran nga palinawen ya kamazong hinawa.
20 Pagkakamhan naiza pagpanaba impakita naiza kaniran ya toong mga alima daw ya isang lozo nga kilid na lawas kay ani ya pagpamatood kaniran nga iza si Hisos. Pagpakakilala niran nga iza matood ya kanirang Ginoo dakola ya pagsaza niran.
21 Kamhan minlaong iza kaniran pag-isab nga palinawen ya kamazong hinawa. Hao ya inpakarimbaba na Ama dini ka

kalibotan. Kamhan pakarohon sab nao kamo ka mga tao.
22 Pagkakamhan naiza pagpanaba minhimoswak iza kaniran daw minlaong nga dini kamazo paharien mazo ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
23 Sokad koman kon pasaylohon mazo ya mga sala na bisan sin-o nga tao impasaylo di iza. Kamhan kon diri mazo iza pasaylohon, diri isab iza mapasaylo.

24 Kamhan dizan ka mga napolo may dowa nga ka sinarigan si Tomas nga indagnazan kan Kaloha wara iza mag-iba kaniran ka pagdateng ni Hisos.
25 Agon impanan-ogan iza na mga sinarigan nga nakitan nami ya Ginoo! Minsambag si Tomas nga diri hao antoo. Kinahanglan ankita hao ka in-azihan na lansang dizan ka toong mga alima. Kinahanglan anhogam sab hao ka samad dizan ka isang lozo nga kilid na toong lawas anipen hao makatoo nga nabohi di iza.
26 Na, pagdateng ka ikawalo nga aldaw dizan ka lagkaw mintipon disab ya mga sinarigan iba disab si Tomas. Bisan kon sirado ya lagkaw minkarini si Hisos tenged kaniran. Kamhan minlaong iza nga palinawen ya kamazong hinawa.
27 Kamhan minlaong iza nga Tomas, paka selengi ya palad na kanaong alima. Maghogam ko naa kaini daw ya samad dini ka isang lozo na lawas. Diri ko magdowadowa. Magtoo ko hinoa nga hao matood ini nga si Hisos.
28 Minsambag si Tomas nga iko gazed ya kanaong Ginoo daw ya kanaong Diyos!
29 Minsambag si Hisos nga mintoo ko kanao kay nakakita di ko kanao. Madazaw pen ya tao nga mintoo kanao bisan wara iza makakita kanao.

30 Kamhan dizan ka pagseleng na toong mga sinarigan mataed pen ya mga inhinang ni Hisos nga wara hao magsoyat dini ka basahen.
31 Kamhan insoyat nao ini kay dazaw antoo kamo nga si Hisos iza matood si Kristo nga Maanak na Diyos. Kamhan ya pagtoo mazo kanangiza ani anhatag kamazo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay iza ya insakopan mazo.

21

1 Pagkadogaydogay kaiza dizan ka baybazen na dagat nga Tibiriyas minkadizan si Hisos pag-isab ka toong mga sinarigan. Na, ya toong pag-azi dizan kaniran singed kaini.
2 May isang aldaw si Simon Pidro daw si Tomas nga indagnazan kan Kaloha daw si Nataniyal nga taga Kana nga longsod doro ka Galiliya daw ya mga maanak ni Sibidiyo daw may mga dowa pen nga sinarigan namagtipon sirang tanan.
3 Kamhan minlaong si Simon Pidro kaniran nga ampangisda pen hao. Minsambag siran nga an-iba kami. Kamhan minleen siran ka baloto. Kamhan nangisda siran keteb ka pagkamasiselem piro wara gazed tarai ya kanirang lazà.
4 Pagpamawa-pawa di na masiselem si Hisos mintindeg iza dizan ka baybazen piro wara iza makilalhi na toong mga sinarigan.
5 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga kamo dakoza, daw may nakawa mazo nga isda? Minsambag siran nga wara gazed.
6 Minlaong si Hisos nga ipasidalem mazo ya kamazong lazà dapit ka too na baloto dazaw makakawa kamo. Pagpanagat niran pag-isab mataed matood ya isda kamhan wara madaeg ya lazà pagbetang dalem ka baloto.
7 Kamhan ya isang sinarigan nga naazakan ni Hisos minlaong iza kan Pidro nga ya kantang Ginoo iton dizan! Pagpakabati ka ni Simon Pidro nga ya Ginoo iton

imbakes naiza ya isang lapid nga
bado nga inkawa naiza kazina kay
nangisda. Kamhan min-empag iza
ka sapa.
8 Ya mga ibang sinarigan
namagsakay pen siran ka baloto
ngaro ka baybazen daw nagabira
disab ka lazà nga napono ka isda.
Diri kon aro siran ka baybazen kay
hapit magkalim-an ka lamang nga
ka depa ya kaaro.
9 Pagdateng niran ka baybazen
nakitan niran ya hinaring nga
mabaga nga may mga hinal-ob nga
isda. Dizan disab ya mga binetang
nga makaen.
10 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga dadhen mazo ngarini
ya mga isda nga nakawa.
11 Kamhan minleen si Simon
Pidro ka baloto. Mingozod iza ka
lazà ngarini ka baybazen. Napono
iton ka mga dakolang isda. Isang ka
gatos may kalim-an daw tolong
bolos ya tanan. Kamhan bisan
masarang kataed ya kanirang
makawa, wara gazed magisi ya
lazà.
12 Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga dali kamo ngarini kay
mangaen di kamo. Kamhan dizan
ka mga sinarigan waray isa nga
nakagahem pagpangotana
kanangiza kon sin-o sa iza kay
mahagdam di sa siran nga iza ya
kanirang Ginoo.
13 Dizan kaniran inkawa ni Hisos
ya makaen kamhan impanhatag
naiza kaniran iba disab ya isda.
14 Kamhan ya pagkarini ni Hisos
ka toong mga sinarigan ikatlo di
sokad ka pagkabohi naiza pagbalik
garing ka lebeng.

15 Pagkakamhan niran
pagpamahaw nangotana si Hisos
kan Simon Pidro nga Simon nga
maanak ni Howan, daw
pagaazaken mo hao labaw pen ka
kaazak na mga iba mo kanao?
Minsambag si Pidro nga Oo Ginoo,
mahagdam iko nga naazak hao
kanmo. Minsambag si Hisos nga
aligarahen mo ya mga bag-ong
minsakop kanao singed ka
pag-aligara na tao ka toong mga
bohien nga nati na karniro.
16 Kamhan nangotana si Hisos
kanangiza pag-isab nga Simon nga
maanak ni Howan, daw maazak ko
kanao? Minsambag si Pidro nga Oo
Ginoo, mahagdam ko nga naazak
hao kanmo. Minsambag si Hisos
nga magsindo ko ka kanaong mga
sakop singed ka pagdara na
mag-aligrahay ka toong mga bohien
nga karniro.
17 Kamhan ikatlo di ya
pagpangotana ni Hisos kan Pidro
nga nagalaong nga Simon nga
maanak ni Howan, daw maazak ko
kanao? Kamhan mabeg-at di ya
hinawa ni Pidro kay ikatlo di
pagpangotana ni Hisos kon azaken
iza ni Pidro. Kamhan minsambag si
Pidro nga Ginoo, mahagdam ko
daan ka bisan ono ya kanaong
hena-hena. Mahagdam ko nga
naazak hao kanmo. Minsambag si
Hisos nga aligarahen mo ya
kanaong mga sakop singed ka
pag-aligara na tao ka toong mga
bohien nga karniro.
18 Pidro, sabten mo ini nga ka
batan-en pen iko, iko ya nagabakes
ka kanmong bado. Iko sab ya
minbeet kon angkar-in ko
pagsinged ka pagpanaw mo. Piro
kay-an ka pagkamalaas di mo
madepa ya kanmong mga alima.
Kamhan ektan iko na mga lain tao.
Kamhan dadhen ko ngaro ka dapit
nga diri mo kontana karohon.
19 Ani ini ya impanaba ni Hisos
mahitenged ka pagkapatay ni Pidro
ka kros kay sazaen ni Pidro ya
Diyos pagtoman naiza ka naazakan
na Diyos kay-an. Pagpanaba ni
Hisos kaiton minlaong pen iza kan
Pidro nga diri ko magheneng
pagtoman ka kanaong naazakan.

20 Kamhan minlingi si Pidro daw
nakitan naiza ya isang sinarigan

nga naazakan ni Hisos nga
minsonod di ngarini kaniran. Iton
nga sinarigan ani ya saing kan
Hisos izang dini kaini
pagpanihapon nirang tanan daw
nangotana nga Ginoo, daw sin-o
wani ya an-edlaw kanmo?
21 Pagpakakita ka ni Pidro
kanangiza nangotana iza kan Hisos
nga Ginoo, daw ono ya kaazi na
toong kamatazen?
22 Minsambag si Hisos nga waray
labet mo kon amponto hao nga
mabohi ka iza hangtod ka kanaong
pagbalik kon diri. Magtoman ko
hinoa ka kanaong naazakan!
23 Kamhan dizan ka mga sakop ni
Hisos inpanan-ogan nga iton nga
sinarigan diri iza mapatay. Piro
wara si Hisos maglaong kan Pidro
kaiton. Anikay saba naiza nga
waray labet mo kon amponto hao
nga mabohi ya sinarigan hangtod
ka kanaong pagbalik kon diri.
24 Na, iton nga sinarigan nga
naazakan ni Hisos ani hao nga si
Howan. Hao ya minsaksi ka mga
inhinang ni Hisos kamhan minsoyat
hao. Kamhan mahagdam kita nga
matood gazed ini nga sinoyat nao.

25 Kamhan mataed pen ya mga
inhinang ni Hisos. Kon
madogangan pen pagsoyat ka tanan
diri an-igo ka tibolos kalibotan ya
katiponan na mga basahen nga
insoyat mahitenged ka mga
inhinang ni Hisos.

Ya Mga Kaazi na Mga Sinarigan ni Hiso Kristo

1 Kan Tiyopilo ini nga kanaong higara,
Dizan ka mahon-ang soyat inpanan-og nao ya tanan mga hininang daw intoldo ni Hisos sokad ka pagsogod naiza ya toong hinang
2 keteb ka aldaw nga nabohat iza ngandaked ka langit. Na, ka wara pen iza bohata inpanoldoan naiza ya toong mga sinarigan ka togon nga garing ka Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan ya ngaran niran nga mga sinarigan ani ya apostolis nga inpili ni Hisos daan.
3 Sokad ka toong pagkabohi garing ka pagkapatay keteb ka kap-atan nga ka aldaw onay iza minkandizan kaniran. Mataed ya pagpamatood naiza kaniran nga nabohi gazed iza. Nakitan iza niran daw minpakiglaong iza kaniran nga iza matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan niran.
4 Ka nagaibaiba pen iza kaniran minsogo iza kaniran nga nagalaong nga diri kamo magpanaw dini ka siyodad nga Hirosalem. Magtagad naa kamo kay domatengay di ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kay iza gazed ya insaad na Ama nao kamazo nga inpanan-og nao kamazo.
5 Namenzag si Howan ka mga tao ka sapa piro ka wara pen madogay benzagan kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos dazaw paharian kamo naiza nga Ispirito.
Ani ini ya sogo ni Hisos ka toong mga apostolis.

6 Pagtipon na mga apostolis pag-isab nangotana siran kan Hisos nga Ginoo, matod koman nga panahona iko ya antabang kanami ka pagpaiwat ka mga taga Roma dini kanami dazaw kami ka ya anhari ka mga hel-anan nami.
7 Minsambag si Hisos nga ya Ama nao anikay magabeet ka pagsonodsonod na panahon hangtod ka paghatag di ka magahari dini kamazong tanan. Waray labet mazo ka pagpaiwat ka mga taga Roma dini kamazo kay
8 koman nga panahona ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya andateng dini kamazo. Kamhan may gahem mazo ka pagpanan-og ka mga tao mahitenged ka mga inhinang nao nga insaksihan mazo. Ka primiro pen walihan mazo ya mga taga Hirosalem. Kamhan walihan mazo ya tanan mga taga Yoda daw ya mga taga Samariya daw doro pen ka bisan hain nga dapit dini ka tibolos kalibotan.
9 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba dizan ka pagseleng niran nabohat matood iza ngandaked ka langit. Pagpasalimed ka na inarak wara di niran makiti.
10 Ka nagaseleng pen siran ka langit ka kaazi ni Hisos waton di baza ya dowang ka amaama nga nagabado ka mapoti daw nagatindeg dizan tepad kaniran.
11 Kamhan nagalaong siran nga kamo nga mga taga Galiliya, igo di gazed ya paghangad mazo ka langit. Kay si Hisos nga nabohat ngandaked iza gazed ya ambalik pag-isab singed ka toong kaazi nga nakitan mazo koman. Ani ini ya pagpanaba nirang dowa ka mga sinarigan ni Hisos.

12 Kamhan namanaw ya mga sinarigan dizan ka bobong nga Olibo kay ambalik siran ka siyodad nga Hirosalem nga hapit mag-isang ka kilomitro ya kaaro.
13 Pagdateng niran ka Hirosalem minpanik siran dizan ka lagkaw nga may seled nga haloag ngandaked ka ikadowang saleg kay ani ya hel-anan nirang tanan nga si

Pidro daw si Howan daw si Santiago daw si Andris daw si Pilipo daw si Tomas daw si Bartolomi daw si Matiyo daw si Santiago nga maanak ni Alpiyo daw si Simon nga masinopaken ka hari nga Romanhon daw si Hodas nga maanak na ibang tao nga si Santiago ya ngaran.
14 Sirang tanan daw ya mga babazi daw si Mariya nga ina ni Hisos daw ya mga lomon ni Hisos mintipon di ngandaked ka ikadowang saleg. Ya batasan niran onay siran magtipon kay namagtibe siran pagpangamozo ka Diyos.
15 May isang aldaw mintindeg si Pidro ka pagpanaba kaniran. Isang ka gatos may karohaan nga ka tao siran nga mga sakop ni Kristo.
16 Kamhan nagalaong si Pidro nga kanaong mga lomon kan Kristo, kawandini pen ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpatandeg ka hinawa ni Dabid nga karaang hari dazaw ansoyat iza daan mahitenged ka izang tao nga manonood ka mga mindakep kan Hisos. Kamhan mintoman di gazed ya sinoyat mahitenged kan Hodas kay iza matood ya min-edlaw kan Hisos.
17 Izang dini kaini iza ya iba ta kay sinarigan isab iza nga napili ni Hisos singed kanta.
18 Paghinang naiza ka maonga indawat naiza ya kowarta nga inkabazad ka pagpatay kan Hisos. Kamhan minpalit iza ka oma. Kamhan dizan kaiton nga oma minpatiholog iza ka pagpakapatay. Minboto disab ya toong tinai kamhan horot gazed pag-awas ya toong kinaen.
19 Kamhan ya tanan mga taga Hirosalem mahagdam siran kon ono ya kamatazen ni Hodas. Agon inngaranan niran ya oma nga Akeldama. Na, ya kahologan na Akeldama ani ya omaha nga imbayran ka dogo na tao.
20 Kay dizan ka Salmo nga mga daan insoyat ni Dabid may mga panaba naiza mahitenged kan Hodas nga nagalaong nga ya hel-anan naitong tao inpamanawan gazed na mga tao. Kamhan diri gazed anhela ya mga tao dizan. Wani pen ya insoyat nga nagalaong nga madazaw kon may an-ilis ka toong katengdanan ka pagkasinarigan. Ani ini ya daan insoyat ni Dabid mahitenged kan Hodas.

21-22 Kamhan indogangan ni Pidro pagpanaba kaniran nga nagalaong nga dini kanta may mga tao nga min-ibaiba kanta doro ka bisan hain ya pagpanaw nita daw si Hisos sokad ka pagbenzag ni Howan ka mga tao hangtod ka nabohat si Hisos ngandaked ka langit. Kamhan dini kanta koman magpili naa kita ka sinarigan dazaw makaiba isab iza kanta ka pagpanan-og ka mga tao nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.

23 Kamhan minpili siran ka dowang bolos nga tao nga si Hosi Hosto daw si Matiyas. Si Hosi inngaranan sab iza kan Barsabas.
24 Kamhan nangamozo siran ka Diyos nga nagalaong nga Ginoo, iko ya mahagdam kon ono ya hena-hena na tanan mga tao. Agon pakahagdamen mo kami kon sin-o ya kanmong pilien dini ka dowang ka tao
25 dazaw sinarigan ya isa na Diyos ilis kan Hodas kay imbizaan ni Hodas si Hisos. Kamhan waro di iza ka toong dapit baba ka impirno. Ani ini ya pagpangamozo niran ka Diyos.
26 Kamhan inhinang niran ya batasan niran nga namagriparipa kon sin-o ya makailis. Na, si Matiyas ani ya makailis. Kamhan iza ya bag-ong nakatibe dizan ka mga napolo may isa nga ka sinarigan inngaranan ka mga apostolis.

2

1 Pagdateng na aldaw ka izang
pista na mga Yodayo inngaranan ka
Pintikosta mintipon disab ya tanan
mga sakop ni Hisos dizan ka
lagkaw.
2 Kamhan nabatian niran ya
masarang kabezeng garing daked
ka langit singed ka kabezeng
pagtoda na hangin nga makeseg.
Kamhan minlekep iton ka tibolos
lagkaw nga intiponan niran.
3 Kamhan nakakita siran ka
kapawa singed ka kapawa na laga
nga mingaring daked ka langit.
Kamhan mindateng di ka kada
poro na olo na tao.
4 Kamhan inharian sirang tanan
na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Kamhan minsogod
di siran pagpanaba ka mga
nagakalainlain nga saba kay
minpatandeg ya Ispirito ka
kanirang hinawa ka pagpanaba ka
mga diri kon kanirang kaogaringen
nga saba.
5 Kamhan dizan ka siyodad nga
Hirosalem may mga Yodayo nga
madazaw ya pagpangalagad niran
ka Diyos. Garing siran ka tanan
mga dapit dini ka tibolos kalibotan.
6 Kamhan masara gazed nga
kataed siran nga nandogok kay
nakabati siran ka tagsa tagsa nga
sinarigan ni Hisos nga nagapanaba
di baza ka mga saba nga inkatao na
mga tagsa tagsa nga mga nakabati.
7 Kamhan dakola ya pagkabereng
na mga Yodayo nga nagalaong nga
iton nga mga taohana daw diri kon
polos taga Galiliya siran?
8 In-ono sa niran pagpanaba ka
kantang tagsa tagsang mga saba?
9 Dini kanta may mga taga lopa
nga Partya daw Midya daw Ilam
daw Misopotamya daw Yoda daw
Kapadosya daw Ponto daw Asya
10 daw Prigiya daw Panpilya daw
Ihipto daw ya mga dapit doro ka
Libya arani ka longsod nga Sirini.
Dini sab kanta may mga bisita nga
taga Roma. Mga Yodayo siran daw
mga diri kon Yodayo nga minsakop
di ka tinoohan na mga Yodayo.
11 May mga iba pen nga tao dini
kanta nga mga taga Krita daw
Arabya. Bisan taga doro kitang
tanan nakabati kita kaniran nga
nagapanaba ka kantang tagsa tagsa
nga saba mahitenged ka mga
madazaw nga inhinang na Diyos.
12 Kamhan nabereng sirang tanan
daw nagakalibeg. Nangotana siran
nga ono sa wani ya kahologan
naiton?
13 Kamhan may mga iba nga tao
nagapanora ka mga sinarigan nga
nagalaong nga ah, mga hebeg ini
nga mga tao!

14 Kamhan mintindeg si Pidro iba
ya mga napolo may isa nga
sinarigan. Kamhan mabaskeg ya
toong saba pagpanaba nga
nagalaong nga kanaong mga
kaibahan nga Yodayo daw ya mga
taga Hirosalem manalinga kamo ka
kanaong ipanaba.
15 Diri kon mga hebeg iton mga
tao kay ya batasan na mga
mamistahay diri siran an-inem kon
wara pen ataas ya sega ka aldaw na
pista.
16 Lain ini kay nagapanaba di
siran ka mga nagakalainlain nga
saba kay ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya
minpatandeg ka kanirang hinawa
ka pagpanaba ka mga diri kon
kanirang saba. Kamhan mintoman
di ya inlaong ni Zowil nga propita
na Diyos kay kawandini pen
nagalaong iza nga
17 wani ya sindo na Diyos nga
kay-an ka pagkaarani ka na
pagkatiwas na kalibotan dizan ka
bisan sin-o nga taohana paharien
naiza ya toong Ispirito nga
Madazaw. Kamhan ya kamazong
mga maanak amaama daw babazi
anpasabot siran ka matood nga
garing ka Diyos. Kamhan ya mga
batan-en nga amaama may makitan
niran nga garing ka Diyos. Kamhan

ya mga malaas nga amaama
patag-inepen siran na Ginoo.
18 Bisan ya mga oripen nga
amaama daw babazi ihatag kaniran
ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan anpasabot siran
ka matood nga garing ka Diyos.
19 Kamhan daked ka langit ipakita
na Diyos ya mga kaberenganan.
Dimbaba isab ka lopa ipakita na
Diyos ya mga timaan nga iza gazed
ya labaw ka gahem. Iba gihapon ya
dogo daw ya laga daw ya aso nga
singed ka dag-em.
20 Andeglem ya sega, anrarag ya
bolan singed ka dogo. Kamhan
andateng ya tirmino ni Hisos ka
pagbalik ngarimbaba dazaw
anhokom iza ka tanan mga tao kay
iza ya labaw ka gahem.
21 Kamhan bisan sin-o ya
ansangpit kan Hiso Kristo
matabangan gazed iza. Ani ini ya
daan inlaong ni Zowil nga propita
na Diyos.

22 Kamhan indogangan ni Pidro
pagsindo ka mga tao nga nagalaong
nga mga kaibahan nao nga taga
Israil, magpanalinga kamo! Dini
kamazo inpahinang na Diyos kan
Hisos nga taga Nazarit ya mga
kaberenganan kay timaan iton nga
iza ya inpakarimbaba na Diyos.
Mahagdam kamo kaiza kay izang
dini kaini nakitan mazo ya toong
mga inhinang.
23 Kawandini pen mahagdam ya
Diyos daw minbeet daan nga
patazen mazo si Hisos. Kamhan
kamo gazed ya minleges ka mga
maonga nga tao dazaw ilansang si
Hisos ka kros.
24 Kamhan minbohi ya Diyos kan
Hisos pagbalik garing ka lebeng kay
nakadaeg iza ka bisan ono nga
makapakamola ka tao.
25 Na, ya pagbohi kan Hisos
garing ka lebeng ani ya nakatoman
ka insoyat ni Dabid nga karaang
hari kay kawandini pen nagalaong
iza mahitenged kan Hisos nga onay
hao nakakita ka Diyos. Kamhan iza
ya antabang kanao dazaw diri hao
madaeg na mga maonga.
26 Agon malinaw gazed ya
kanaong hinawa. Sazaen gazed nao
ya Diyos. Waray kawied nao kay
bisan mapatay hao diri iza ambilin
ka kanaong lawas ka pagkalatà
dalem ka lebeng.
27 Kay diri mo bizaan ya kanaong
ispirito dalem ka lebeng. Diri mo
itogot nga malatà ya kanaong lawas
dalem ka lebnganan kay hao ya
kanmong Maanak nga waray sala.
28 Minpakahagdam iko kanao ka
dalan nga minpasinged ngaro ka
datnganan nga madazaw. Dini iko
iba kanao agon dakola gazed ya
kanaong kasaza.

29 Ani ini ya daan insoyat ni
Dabid mahitenged kan Hiso Kristo
kay si Dabid nga apo na mga
Yodayo wara gazed iza magsoyat
mahitenged ka toong kaogaringeng
lawas kay napatay di matood iza
daw inlebeng. Kamhan dini pen
kanta ya toong pantiyon.
30 Na, si Dabid ani ya karaang
propita nga insaad na Diyos.
Pagsaad na Diyos gosto naiza kon
mahagdam si Dabid nga marig-en
ya saad agon minngaran iza ka
toong kaogaringeng ngaran kay iza
ya Diyos. Kamhan marig-en ya
saad nga nagalaong nga tagan ya
isang kaliwat ni Dabid ka lo-toanan
ni Dabid ka paghari ka mga tao.
31 Kamhan mahagdam si Dabid
daan kon ono ya hinangen na Diyos
agon minpanan-og iza daan
mahitenged ka pagbohi ni Kristo
pagbalik garing ka lebeng nga
nagalaong nga diri mabiza iza baba
ka lebeng. Diri sab malatà ya toong
lawas. Ani ini ya daan inlaong ni
Dabid mahitenged ka pagbohi ni
Hiso Kristo pagbalik garing ka
lebeng.
32 Kamhan indogangan ni Pidro
pagpanaba nga mintoman di ya
mga panaba ni Dabid kay si Hisos

iza ya inbohi na Diyos kay kaming
tanan ya minsaksi nga nabohi di si
Hisos.
33 Kamhan imbohat di iza daked
ka too na Diyos kay intagan di iza
ka labaw nga gahem ka paghari ka
mga tao. Kamhan minsaad ya Diyos
kan Hisos nga ipakarimbaba naiza
ya toong Ispirito. Kamhan dini
kanta mindateng di matood iza nga
Ispirito. Ani ini ya nakitan mazo
daw ya nabatian mazo kazina ka
pagpanaba niran ka mga
nagakalainlain nga saba.
34 Si Hisos ani ya nabohat
ngandaked ka Diyos diri kon si
Dabid. Ani ini ya kahologan na
daan inpanaba ni Dabid nga
nagalaong nga minpanaba ya Diyos
ka kanaong Ginoo nga lomo-to ko
naa dini ka kanaong too
35 hangtod ka pagpakadaeg nao
ka kanmong mga kaaway. Ani ini
ya daan inpanaba ni Dabid
mahitenged kan Kristo.

36 Mga kaibahan nao nga taga
Israil, timan-an mazo gazed ini nga
si Hisos nga inpapatay mazo iza
matood ya Ginoo nga hari nga
pinili na Diyos.

37 Pagpakabati ka na mga tao
kaini nga sindo ni Pidro masakit
gazed ya kanirang hinawa singed
ka indoltan ka lodzo. Kamhan
nangotana siran kanin Pidro nga
kaibahan nami, daw ono kontana
ya hinangen nami?
38 Minsambag si Pidro nga bizaan
mazo ya kamazong mga sala.
Kamhan magpabenzag di kamo kay
ani ya timaan nga minsakop di
kamo kan Hiso Kristo daw
inpasaylo disab na Diyos ya
kamazong mga sala. Kamhan
mahatagan kamo ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
39 Kay iza nga Ispirito ani ya
insaad daan na Diyos kamazo daw
ya kamazong mga maanak daw ya
tanan mga tao nga diri kon Yodayo
daw ya bisan sin-o nga inpili na
kantang Ginoong Diyos.

40 Kamhan ataas pen ya
pagpanan-og ni Pidro kaniran daw
minsindo nga nagalaong nga
bemelag di kamo ka mga salaan
nga tao kay may tirmino na Diyos
ka pagsilot kaniran.
41 Kamhan ya mga mintoo ka
sindo ni Pidro nabenzagan di siran.
Dizan ka mga sakop ni Hisos
mindogang ya Diyos ka pagtaed
kaniran ka pagpasakop kan Hisos
ka hapit magtolong ka libo nga ka
tao ka isa kang aldaw.
42 Kamhan minhatag siran ka
tanan kaogaringen niran ka
pagtoon ka sindo na mga sinarigan
ni Hisos. Namag-angay disab siran
ka hena-hena. Inhinang sab niran
ya batasan niran ka pagtaremdem
ka pagkapatay ni Hisos nga
inpanipaktipak niran ya pan.
Namagtibe disab siran
pagpangamozo ka Diyos.

43 Masara gazed ya
pagpangabereng na tanan mga tao
kay inpahinang na Diyos ya mga
sinarigan ka mga madazaw nga
kaberenganan kay timaan iton nga
labaw gazed ya Diyos ka gahem.
44 Kamhan ya tanan mga
minsakop kan Kristo namag-isa di
ya kanirang hena-hena.
Nagabahinbahin gihapon siran ka
kanirang mga betang.
45 Nagapamaligza disab siran ka
kanirang lopa daw ya mga betang.
Kamhan inpanhatag niran ya
kowarta nga halin. Ya kinahanglan
na tagsa tagsa ani inhatag.
46 Kada aldaw mintipon disab
siran dalem ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan dizan ka tagsa tagsang
lagkaw inhinang niran ya batasan
niran ka pagtaremdem ka
pagkapatay ni Hisos nga
inpanipaktipak niran ya pan.
Pagpangaen niran malinaw gazed
ya kanirang hinawa.
Maangay-angazen sab siran ka mga
tao.

47 Minsaza siran ka Diyos.
Nakaangay isab ya mga tao
kaniran. Kamhan dizan kaniran
kada aldaw mindogang ya Diyos ka
pagtaed ka mga tao nga inhatagan
di ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.

3

1 May isang aldaw nga
pagkabalantang na pagkadelem si
Pidro daw si Howan minkaro siran
ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kay ani
ya batasan na mga Yodayo kada
delem.
2 Kamhan dizan ka pirtahan
inngaranan ka Pirtahan nga
Madazaw may isang ka tao nga
napiang nga ingkatao ya toong
pagkapiang. Kada aldaw
pagalahongan iza na mga tao kay
dizan ka mga tao nga nagaseled ka
dakolang lagkaw na Diyos
anpangazo iza ka kowarta.
3 Pagpakakita ka naiza kanin
Pidro nga naneled nangazo iza ka
kowarta.
4 Kamhan minseleng sin Pidro
kanangiza. Minsogo si Pidro nga
selengi kami!
5 Kamhan minseleng gazed ya
napiang kanirang dowa kay
nagatagad iza ka kowarta.
6 Kamhan minlaong si Pidro nga
wara gazed ya kanaong kowarta
piro si Hiso Kristo nga taga Nazarit
iza ya antabang kanmo. Bomangon
di ko. Pomanaw ko naa ngaro.
7 Kamhan paghawidi ni Pidro ka
toong alima ka pagpatindeg
marig-en matood ya mga paa daw
bokoboko.
8 Kamhan minlakso iza pagtindeg
daw minpanaw disab iza. Kamhan
minseled iza ka dakolang lagkaw na
Diyos iba kanin Pidro. Nakapanaw
iza daw nagalinaksolakso daw
nagasaza ka Diyos pagdakola.
9 Ya mga tao nakakita kanangiza
nga nagapanaw daw nagasaza ka
Diyos.
10 Pagkilala niran nga iza gazed
ya mangazoay nga nagalo-to bali ka
pirtahan inngaranan ka Pirtahan
nga Madazaw dakola gazed ya
pagkabereng niran kay madazaw di
iza.

11 Ka nagahawid pen kanin Pidro
ya piang nga madazaw di nabereng
ya tanan mga tao. Kamhan bali ka
isang lozo inngaranan ka Diskanso
ni Salomon nandogok siran
pagdalagan dizan kanin Pidro.
12 Pagpakakita ni Pidro kaniran
minlaong iza kaniran nga kanaong
kaibahan nga taga Israil, kay ono sa
kamo magkabereng? Kay ono sa
kamo magselengseleng kanami?
Daw nagahena-hena kamo nga
garing ka kanaming kaogaringeng
gahem kon batasan nga madazaw
nakapabahaw kami kaini nga tao?
Diri gazed kay
13 ya Diyos nga inhawag na
kantang karaan nga si Abraham
daw si Isak daw si Hakob, iza ya
nakapabahaw kaini nga tao dazaw
sazaen ya toong Sogoonon nga si
Hisos. Izang mahon-a pen in-ated
mazo si Hisos doro kan Pilato nga
gobirnador. Kamhan si Pilato
nakahokom nga bohien iza piro
diri kamo ansogot.
14 Bisan madazaw ya batasan ni
Hisos daw waray sala naiza, diri
kamo ansogot nga bohien iza.
Hinoa inhangzo mazo si Pilato
dazaw bohien naiza ya tao nga
talamono.
15 Kamhan minpatay kamo kan
Hisos nga tag-iza ka kinabohi nga
diri mawara. Kamhan inbohi iza na
Diyos pagbalik garing ka lebeng.
Ani ini ya ipanan-og nami kamazo.
16 Si Hisos nga kanaming
intoohan ani gazed ya nakadazaw
kaini nga tao nga nakilalhan mazo
daan. Dini ka pagpakakita mazong
tanan ya pagtoo kan Hisos ani
gazed ya nakadazaw ka toong
lawas.
17 Mga kaibahan nao, mahagdam

hao nga izang mahon-a pen pagpapatay mazo daw ya kamazong oloolo kan Hisos wara pen kamo makasabot kon sin-o sa iza.
18 Kamhan ya mga karaang propita intandeg na Diyos ya hinawa niran dazaw ansindo siran nga si Kristo nga hari nga pinili na Diyos kinahanglan patazen iza. Kamhan mintoman ya Diyos ka toong mga panaba.
19 Agon maghinelsel kamo. Magbalik disab kamo ka Diyos dazaw kaw-en naiza ya kamazong mga sala.
20 Kamhan an-iba iza kamazo. Palinawen disab naiza ya kamazong hinawa. Kamhan ipakarimbaba kamazo si Hisos kay iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
21 Kinahanglan anpabilin si Kristo daked ka langit keteb ka tirmino ka pagbag-o na Diyos ka kalibotan nga inpanan-og na toong mga karaang propita.
22 Kay kawandini pen minlaong si Moysis nga kantang karaan nga ya Ginoo nga kamazong Diyos pakarinhen naiza kay-an ya matood nga propita nga kaliwat ni Israil singed ka pagpakarini naiza kanao nga si Moysis. Kinahanglan tomanen mazo ya tanan ipanaba naiza kamazo.
23 Kamhan bisan sin-o ya diri antoman ka ipanaba naiza pabelagen iza ka mga sakop na Diyos daw patazen iza. Ani ini ya daan inlaong ni Moysis.

24 Kamhan indogangan ni Pidro pagsindo kaniran nga nagalaong nga ya mga karaang propita sokad kan Samwil siran gihapon ya minpanan-og isab mahitenged ka pagdateng ni Kristo koman nga panahon.
25 Mga kaliwatan kamo na mga propita. Kamhan inlakipan disab kamo ka saad na Diyos ka kantang karaan. Kay kawandini pen minsaad iza kan Abraham nga kantang apo nga nagalaong nga may kanmong kaliwat nga wara pen matao. Garing kanangiza panaranginan na Diyos ya tanan mga tao ka madazaw dini ka tibolos kalibotan. Ani ini ya daan saad na Diyos kan Abraham.
26 Kamhan inpili na Diyos ya toong Sogoonon daw inpadara paghon-a ngarini kamazo dazaw panaranginan kamo ka madazaw pagtabang naiza kamazo ka pagbiza ka kamazong batasan nga maonga. Ani ini ya pagsindo ni Pidro ka mga tao.

4

1 Na, ka nagasindo pen sin Pidro ka mga tao minkarini di kaniran ya mga oloolo na mga pari daw ya kapitan ka mga magbantazay ka lagkaw na Diyos daw ya mga maistro na mga Yodayo ani ngaran ya Sadosiyo. Ya toldoan na Sadosiyo ya mga namola di nga tao diri mabohi pagbalik garing ka lebeng.
2 Kamhan nazehet siran kay sin Pidro nagatoldo ka mga Yodayo nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng. Agon nagamatood iton nga ya mga namola nga tao may tirmino nga mabohi isab siran pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya pagtoldo nin Pidro.
3 Kamhan indakep sirang dowa na mga oloolo daw inpriso hangtod ka pagkasonod nga aldaw kay delem di.
4 Ya mga nanalinga kanin Pidro kazina mataed ya mintoo ka kanirang sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan ya mga minsakop kan Kristo mindogang pen siran ka pagtaed ka hapit maglimang ka libo nga amaama.
5 Ka pagkasonod nga aldaw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo nagatipon di sirang tanan dizan ka Hirosalem.

6 Nakigkita siran kan Anas nga
labaw nga pari daw si Kayapas daw
ya mga lomon niran nga si Howan
daw si Alihandro daw ya mga iba
nga sakop ni Anas nagatipon di
sirang tanan.
7 Kay inpakarini niran sin Pidro
dazaw pangotanhen nga kahabi
in-ono sa mazo paghinang kaiton?
Kamo dowa sin-o sa ya minhatag
kamazo ka gahem ka paghinang
kaiton?
8 Pagsambag ni Pidro inharian
iza na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Kamhan minlaong
iza nga kamo nga mga oloolo na
mga Yodayo daw ya mga malaas
nga intahod nami,
9 kon gosto kamo mahagdam kon
in-ono nami pagdazaw ka napiang
kahabi
10 manalinga kamong tanan daw
ya tanan mga taga Israil kay
anpanan-og kami kamazo. Ya tao
nga nagatindeg dini ka pagseleng
mazo madazaw di iza kay si Hiso
Kristo nga taga Nazarit ani ya may
gahem ka paghatag kanangiza ka
madazaw nga lawas. Inpalansang
mazo si Hisos ka kros. Kamhan
inbohi iza na Diyos pagbalik garing
ka lebeng.
11 Kilalhen mazo nga si Hisos ani
gazed ya inpanan-og na daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya matimgas nga bato nga
inbizaan na mga minhinang ka
lagkaw ani ya nahinang nga
sinarigan ka pagparig-en ka
primirong ogdok na lagkaw.
12 Kay si Hisos iza kay
makatabang kanta dazaw malibri
kita ka silot ka kantang mga sala.
Kay dini ka tibolos kalibotan waray
lain ngaran nga inhatag na Diyos
ka mga tao nga makalibri kaniran
ka silot ka kanirang mga sala. Ani
ini ya sambag ni Pidro kaniran.

13 Kamhan ya mga oloolo na mga
Yodayo nabereng siran kay bisan
wara sin Pidro mag-iskwila, waray
kasipeg niran ka pagsambag.
Nagalaong sab ya mga oloolo nga
ya dowang ka tao ani matood ya
min-ibaiba kan Hisos kaizang dini
kaini.
14 Kamhan waray ikapanaba
niran pag-away kan Pidro daw si
Howan kay nakitan niran ya tao
nga madazaw di nga nagatindeg
dizan iba kanin Pidro.
15 Kamhan minpalogwa siran
kanin Pidro ka hokmanan dazaw
mamagsabot siran nga
16 nagalaong nga in-ono sa nita
iton nga dowang ka tao? Kay
mahagdam ya tanan mga taga
Hirosalem nga minhinang siran ka
kaberenganan nga talagsa ka ya
nakakita dini ka kalibotan. Diri kita
makalimed kaini.
17 Agon haldeken ta siran dazaw
dizan ka bisan sin-o nga tao diri
siran anpanan-og mahitenged kan
Hisos dazaw diri mapanan-og
pagdazaw ya inhinang niran.
18 Kamhan inpaseled niran sin
Pidro pagbalik. Kamhan inbaheg
siran nagalaong nga diri gazed
kamo magpanan-og kon magtoldo
ka mga tao mahitenged kan Hisos.
19 Minsambag si Pidro daw si
Howan nga maghena-hena kamo.
Daw madazaw ya pagtoo nami ka
kamazong baheg kon ya pagtoman
nami ka sogo na Diyos?
20 Diri mahimo nga henengen
nami pagpanaba ka mga tao ya
nakitan daw nabatian nami.

21 Kamhan inhinaldekan siran na
mga oloolo pag-isab. Kamhan
inpalogwa kay diri siran
mahagdam kon in-ono niran
pagsilot kay basi magobot ya mga
Yodayo kay insaza ya Diyos nirang
tanan kay madazaw di ya napiang.
22 Kamhan ya tao nga inhinangan
ka kaberenganan kapin ka kap-atan
nga ka toig ya toong pagkamalaas.

23 Pagpakalogwa kanin Pidro ka
priso minbalik di sirang dowa ka
kanirang kaibahan. Kamhan
minpakahagdam kaniran ka tanan

mga inpanaba na mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari.
24 Kamhan namagdengan siran pagpangamozo ka Diyos nga nagalaong nga Ginoo, iko matood ya maghinangay ka langit daw lopa daw ya dagat daw bisan ono ya nagahela kanirang tanan.
25 Ya kanmong Ispirito ani ya mintandeg ka hinawa ni Dabid nga kanaming karaan nga kanmong sogoonon. Kamhan nagalaong iza nga kay ono sa nazehet ya mga tao nga diri kon Yodayo? Kay ono sa siran nagahena-hena ka maonga nga waray kaposlanan?
26 Nagaandam ya mga hari dini ka kalibotan. Namagsabot disab ya mga oloolo kay awazen niran ya Ginoo daw ya hari nga pinili naiza. Ani ini ya mga panaba ni Dabid kawandini pen.
27 Kamhan mintoman di iton kay dini kaini nga siyodad nga Hirosalem nagatipon di si Hirodis daw si Ponsiyo Pilato daw ya mga diri kon Yodayo daw ya mga taga Israil kay namagsabot siran nga patazen si Hisos nga kanmong Sogoonon nga waray sala. Iza matood ya hari nga kanmong pinili nga intagadan na mga Yodayo.
28 Mintipon matood siran ka paghinang ka tanan nga kanmo ding daan inbet-an.
29 Ginoo, mahagdam iko daan ka paghinaldek niran kanami. Agon tabangan mo kami dazaw waray kahaldek nami ka pagpanaba ka sindo nga insogo mo kanami.
30 Dazawen mo ya mga nabedlay dini. Hinangen mo ya mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga si Hisos ani gazed ya kanmong Maanak nga waray sala kamhan iza matood ya labaw ka gahem.
31 Pagkakamhan niran pagpangamozo ka Diyos ya lagkaw nga tiponanan niran mindeegdeeg gazed iton. Kamhan inharian sirang tanan na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan nawara di ya kahaldek niran ka pagpanan-og ka mga tao ka sindo na Diyos.

32 Na, ya tanan mga minsakop kan Hisos naisa di ya kanirang hena-hena. Kamhan dizan kaniran waray isa nga nagalaong nga iza kay tag-iza ka toong mga betang kay magabahinbahinen niran ya tanan mga betang niran.
33 Minwali isab ya mga sinarigan ni Hisos nga nabohi di si Ginoong Hisos pagbalik garing ka lebeng kay minkita di matood siran kanangiza. Intagan siran na Diyos ka may dakolang gahem ka pagwali kaini. Kamhan minpanarangin ya Diyos ka madazaw kanirang tanan.
34 Dizan kaniran waray isa nga nakolangan kay ya mga tag-iza ka mga oma daw mga lagkaw inbaligza di niran.
35 Kamhan inhatag ya bazad ka mga sinarigan. Kamhan inbahinbahin niran iton kay ya kinahanglan na tagsa tagsa ani inhatag.
36 Kamhan may isang tao nga taga Sipro nga kaliwat ni Libita si Hosi ya ngaran. Indagnazan iza na mga sinarigan kan Barnabi kay ya batasan naiza magtabangay ka mga tao.
37 Kamhan ya hinang naiza inbaligza naiza ya isang oma. Kamhan inhatag naiza ya kowarta ka mga sinarigan ni Hisos.

5

1 Kamhan may isa pen nga tao si Ananiyas ya ngaran daw si Sapira ya toong asawa. Minbaligza disab siran ka kanirang lopa.
2 Kamhan inkawa niran ya halin kay may daan sabot niran ka paglimed ka mga sinarigan ni Hisos. Kamhan ya nabilin indara ngaro ka mga sinarigan.

3 Kamhan si Pidro nangotana iza
kan Ananiyas nga nagalaong nga
Ananiyas, kay ono sa inharian ni
Satanas ya hena-hena mo ka
pagbakak ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos? Minpanaba ko
kanao nga ya bazad ka lopa inhorot
di mazo ka paghatag dini kanami
ambaza kay inkawa mazo daan ya
halin.
4 Ka wara pen mazo ibaligza ya
lopa, kamazo iton. Pagbaligza mazo
kaiton nga lopa ya kowarta kamazo
gihapon. Kamhan wara gazed kami
magleges kamazo ka paghatag
kanami ka bisan geramay ka. Kay
ono sa kamo maghena-hena ka
paglimed kanami? Ya Diyos iza ya
imbakakan mazo, diri kon tao.

5 Pagpakabati ka ni Ananiyas ka
mga panaba ni Pidro nadeeg iza ka
pagkapatay. Kamhan ya tanan mga
nakabati masara ya pagkahaldek
niran.
6 Kamhan mindateng di ya mga
batan-en nga amaama ka pagkomot
ka toong lawas kay indara niran
bali ka gawas na siyodad dazaw
ilebeng.

7 Ka paglabay ka mga tolong ka
oras minseled disab ya asawa na
namola piro wara pen iza
mahagdam nga wara di ya toong
bana.
8 Kamhan si Pidro nangotana
kanangiza nga magsogilen ko
kanao, daw inhorot mazo paghatag
kanami ya halin ka kamazong
lopa? Minsambag si Sapira nga hee
ani matood iton.
9 Kamhan nangotana si Pidro
pag-isab nga kay ono sa kamo
magsabot daan ka pagpanoray ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos? Bantay kay ya mga
nakalebeng ka kanmong bana
mindateng di siran ka pirtahan kay
ilebeng disab ko kaan!
10 Kamhan dizan ka paahan ni
Pidro nadeeg si Sapira ka
pagkapatay. Kamhan minseled
pagbalik ya mga batan-en.
Pagpakakita niran nga patay di iza
indara sab niran ya toong lawas
bali ka gawas na siyodad dazaw
ilebeng dizan ka saing na toong
bana.
11 Kamhan masara gazed ya
pagpangahaldek na tanan mga
sakop ni Hisos daw bisan sin-o ya
nakabati nga nawara di sin
Ananiyas.

12 Kamhan ya tanan mga sakop ni
Hisos nagatipon siran dizan ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos dizan ka
isang diskanso inngaranan ka
Diskanso ni Salomon. Kamhan
dizan kaniran inpahinang na Diyos
ya mga sinarigan ka mga madazaw
nga kaberenganan kay timaan ini
nga labaw ya Diyos ka gahem.
13 Kamhan intahod siran na mga
tao piro ya mga wara magsakop
kan Hisos wara siran mangahas ka
pagtipon kaniran.
14 Kamhan mindogang ya Diyos
ka pagtaed ka mga minsakop ka
Ginoo. Kamhan masara gazed nga
kataed ya mga amaama daw mga
babazi.
15 Kamhan inpandara na mga tao
ya mga masakiten dizan ka
kadalanan na siyodad. Kamhan
inpabentag siran ka mga katri daw
ya mga banig dazaw pabaskegen
siran kon matamdengan siran ka
lambong ni Pidro pag-azi naiza.
16 Kamhan nakadateng di ya mga
tao garing ka mga longsod libot ka
siyodad nga Hirosalem. Nagadara
siran ka mga masakiten daw ya
mga tao nga inharian na mga
maonga. Kamhan indazaw sirang
tanan.

17 Kamhan ya labaw nga pari
daw ya tanan kaibahan naiza nga
mga sakop na mga Sadosiyo
min-arig gazed siran ka mga
sinarigan ni Hisos.
18 Agon inpadakep niran ya mga
sinarigan kamhan inpamiriso.

19 Na, pagkakahabzen kaiza may
isang sinogo nga garing ka Diyos
nga min-abri ka pirtahan na
prisohan. Kamhan inpalogwa daw
inlong-an naiza nga
20 bomalik naa kamo ngaro ka
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
Magpanan-og kamo ka mga tao
mahitenged kan Kristo nga tag-iza
ka kinabohi nga diri mawara.
21 Mintoman siran kaiton nga
sogo kay pagkakaaldawen minseled
siran pagbalik ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan minsogod di siran
pagsindo ka mga tao mahitenged
kan Hisos.

Ka nagasindo pen siran ya labaw
nga pari daw ya toong kaibahan
inpatipon niran ya tanan mga
oloolo nga taga Israil dazaw
manambong ka Labaw nga
Hokmanan. Kamhan kaw-en niran
kontana sin Pidro garing ka
prisohan dazaw iated dizan ka
Hokmanan.
22 Ambaza kay pagdateng ka na
mga polis dizan ka prisohan
nawara di sa baza ya mga
sinarigan dalem. Kamhan minbalik
di siran ka mga oloolo kay
pakahagdamen nga
23 pagdateng nami ka pirisohan
nakitan nami nga madazaw ya
pagkasira daw ya tanan mga
gowardiya nga nagabantay ka mga
pirtahan. Piro pag-abri nami waray
tao dalem ka pirisohan!

24 Pagpakabati ka na kapitan daw
ya mga oloolo na mga pari
nagalised ya kanirang hena-hena
kay in-ono sa nin Pidro pagpanaw
kazina?
25 Kamhan may tao nga minseled
daw minlaong nga dizan ka
dakolang lagkaw na Diyos waton di
ya mga tao nga kamazong mga
piniriso nga nagatoldo ka mga tao!
26 Kamhan ya kapitan daw ya
toong mga sakop minkaro siran ka
dakolang lagkaw na Diyos kay
dakpen niran ya mga sinarigan.
Wara siran maggamit ka armas kay
mahaldek siran kay basi pamookon
siran na mga tao.
27 Kamhan in-ated si Pidro daw si
Howan dizan ka Labaw nga
Hokmanan dazaw pangotanhen na
labaw nga pari nga nagalaong nga
28 kahabi minbaheg gazed kami
kamazo ka pagheneng ka pagtoldo
ka mga tao mahitenged ka ngaran
na kamazong oloolo piro wara
kamo magtoo kay dini ka tibolos
siyodad nga Hirosalem mahagdam
di ya tanan mga tao ka kamazong
toldoan nga kami koni ya minpatay
ka tao nga kamazong insakopan.

29 Kamhan si Pidro daw ya mga
iba nga sinarigan minsambag nga
kinahanglan tomanen nami ya sogo
na Diyos, diri kon sogo na mga tao.
30 Ya Diyos nga hawagenen na
kantang mga karaan ani gazed ya
minbohi kan Hisos pagbalik garing
ka lebeng pagkakamhan mazo
pagpatay kanangiza pinaazi ka
paglansang kanangiza ka kros.
31 Ya Diyos ani ya minbohat
kanangiza nga Oloolo daw
Manlolowas dizan ka toong too
dazaw anhatag ka mga taga Israil
ka logar ka paghinelsel dazaw
pasaylohon na Diyos ya kanirang
mga sala.
32 Kami ya minpanan-og kaini.
Kamhan ya Madazaw nga Ispirito
nga inhatag na Diyos dizan ka mga
magatoman ka toong sindo ani ya
mintabang kanami ka pagpanan-og
kaini. Ani ini ya pagsambag na
mga sinarigan.

33 Pagpakabati ka na mga sakop
na Labaw nga Hokmanan nazehet
gazed siran daw pamatazen
kontana ya mga sinarigan.
34 Piro may isa kaniran si
Gamaliyal ya ngaran. Sakop iza na
mga Parasiyo daw maistro sab iza
ka daan balaed na Diyos.
Matinahodon iza na tanan mga
Yodayo. Kamhan mintindeg iza

daw minsogo nga nagalaong nga palogwaen sin Pidro.
35 Kamhan minpanaba iza kaniran nga mga kaibahan nao nga taga Israil, magbantay gazed kamo ka kamazong hinangen ka mga taohana nga indakep mazo.
36 Kay izang mahon-a pen may isang ka tao nga si Todas ya ngaran. Gosto naiza nga dakola ya toong pagkadato. Kamhan may mga opat nga ka gatos nga tao nga minsakop kanangiza. Pagkadogay kaiza imbono iza kamhan namagkabelagbelag di ya tanan mga sakop naiza kay wara di ya kanirang oloolo. Agon ya hinang ni Todas wara makapadazon.
37 Kamhan ya panahon ka pagpalista na gobirnador ka mga tao si Hodas nga taga Galiliya minpadakola disab iza ka toong ngaran. Mataed disab ya toong mga sakop. Pagkadogay kaiza imbono iza kamhan namagkabelagbelag disab ya tanan mga sakop naiza.
38 Na, itong mga tao nga indakep mazo abay mazo paghilabti. Pasagdi lamang siran kay kon garing ka tao ka lamang ya kanirang toldoan madali mawara iton.
39 Kamhan kon ya Diyos ani ya minsogo kaniran ngarini diri gazed kamo makadaeg kaniran kay ya Diyos ani hinoa ya in-away mazo. Ani ini ya pagpanaba ni Gamaliyal kaniran.
40 Kamhan mintoo siran ka toong tambag kaniran. Pagpaseled niran ka mga sinarigan pagbalik inpalatos gazed siran. Kamhan imbahegan nga nagalaong nga magheneng kamo pagtoldo ka mga tao mahitenged ka ngaran na kamazong oloolo. Kamhan imbohian siran.
41 Na, pagpanaw na mga sinarigan dizan ka hokmanan dakola gazed ya kanirang kasaza kay siran ya mga pinili na Diyos ka pag-anget ka mga kalised kay si Hisos ya insakopan niran.
42 Kamhan kada aldaw bisan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos, bisan dizan ka mga lagkaw na mga tao nagasindo siran ka mga tao daw ipasabot nga si Hisos iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

6

1 Ka wara pen madogay ka nagadogang pen ka pagtaed ya mga ansakop kan Hisos ya mga Yodayo nga Ginirika ya saba nagamahay siran ka mga Yodayo nga Hinibriyo ya saba. Kay ya mga balo nga babazi nga sakop niran wara katagi koni ka bahin kada aldaw ka pagpanhatag ka makaen ka kada isa.
2 Kamhan ya mga napolo may dowa nga sinarigan ni Hisos minpatipon siran ka tanan mga sakop ni Hisos kay long-on nga diri kon madazaw kon pasagdan nami ya pagwali ka sindo na Diyos dazaw aligarahen ka pagpakaen ka mga tao.
3 Agon mga kaibahan, dizan kamazo magpili kamo ka pitong bolos nga amaama nga inharian na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw dakola disab ya kasabtan niran mahitenged ka sindo na Diyos. Kamhan siran ya an-aligara ka pagpakaen ka mga tao.
4 Kay kami ya anhatag ka tanan kaogaringen nami ka pag-ampo daw pagwali. Ani ini ya intogon na mga sinarigan ka tanan mga sakop ni Hisos.
5 Kamhan ya tanan mga tao gosto kaiton nga plano na mga sinarigan. Agon may pitong ka tao nga impili niran. Ya primiro ani si Istiban. Heget gazed ya pagtoo naiza kan Hisos kay inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Sonod si Pilipo daw si Prokoro daw si Nikanor daw si Timon daw si Parminas daw si Nikolas nga taga Antiyokya. Bisan diri kon Yodayo

ya ginikanan ni Nikolas minsakop iza ka tinoohan na mga Yodayo.
6 Pagkakamhan niran pagpili kaiton nga mga pitong ka tao indara ngaro ka mga sinarigan. Kamhan minpangamozo ya mga sinarigan ka Diyos. Minpandampa disab ka mga olo nirang pito kay ani ya pagpakilala dizan ka mga iba nga ya pitong ka tao magtabangay di siran ka mga sinarigan ka pagdomara ka mga sakop ni Hisos.
7 Kamhan doro ka siyodad nga Hirosalem mataed ya mga anpanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan ya mga minsakop kan Hisos mindogang pen siran ka pagtaed. Kamhan ya mga mataed nga pari minsakop disab kan Hisos.

8 Kamhan si Istiban inpanaranginan iza na Diyos ka madazaw daw gahem. Kamhan dizan ka mga tao minhinang iza ka mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga si Hisos labaw gazed iza ka gahem.
9 Kamhan minkandizan kan Istiban ya mga iba nga tao. Sakop siran ka isang singbahan na mga Yodayo inngaranan ka Mga Tao nga Binohian kay kaizang mahon-a pen mga oripen siran. Taga Sirini daw taga Alihandriya siran. Garing sab siran ka lopa nga Silisiya daw Asya. Sirang tanan ya minpakiglalis kan Istiban.
10 Piro wara siran makadaeg kay inharian si Istiban na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Dakola disab ya kasabtan naiza ka sindo na Diyos.
11 Kamhan dizan ka waray lain makakita minsohol siran ka mga iba nga tao dazaw ambetangbetang siran kan Istiban nga nagalaong nga nakabati kami kan Istiban ka pagpanaba ka maonga mahitenged ka kantang karaan nga si Moysis daw ya Diyos.
12 Kamhan nazehet ya mga tao kan Istiban. Agon inpadakep iza na mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay dadhen dizan ka kanirang mga oloolo.
13 Kamhan minkawa siran ka mga bakaken ka pagbetangbetang kan Istiban nga nagalaong nga ini nga tao onay iza nagapanaba ka maonga mahitenged kan Moysis daw ya Diyos.
14 Kay nakabati kami ka toong toldoan nga nagalaong nga si Hisos nga taga Nazarit geb-en koni naiza ya dakolang lagkaw na Diyos. Isaben sab naiza koni ya mga batasan nga imbilin ni Moysis kanta. Ani ini ya kanirang inpanaba.
15 Kamhan si Istiban pagseleng naiza ka tanan mga oloolo madazaw selengan ya bayho singed ka bayho na taga langit nga sinogo nga garing ka Diyos.

7

1 Kamhan ya labaw nga pari nangotana iza kan Istiban nga daw matood ya mga sombong niran kanmo?
2 Kamhan si Istiban mindiskorso pagsambag kaniran nga nagalaong nga kamo nga mga kaibahan nao daw kamalaasan! Pagpanalinga kamo kay anpataremdem hao kamazo kon ono ya kaazi na kantang mga karaan. Ya Diyos nga nagahela daked ka langit minkarini iza ka kantang karaan nga si Abraham ka nagahela pen iza doro ka lopa nga Misopotamya, wara pen iza maglaling doro ka longsod nga Haran.
3 Kamhan minsogo ya Diyos kan Abraham nga nagalaong nga Abraham, bemelag ko naa ka kanmong mga lomon. Kamhan pomanaw ko dini ka kanmong hel-anan. Maglaling ko ngaro ka lopa nga ipakita nao kanmo. Ani ini ya sogo na Diyos kan Abraham.
4 Kamhan minpanaw si Abraham ka lopa nga Kaldiya kay minlaling

iza doro dapit ka longsod nga Haran. Ka pagkapatay na ama ni Abraham inpalaling iza na Diyos dini kaini nga lopa na kantang hinel-an keteb koman.
5 Kamhan pagdateng ni Abraham dini kaini nga lopa wara pen maghatag ya Diyos kanangiza ka pagpanag-iza ka bisan isa ka nga kalakang ka lopa. Kamhan bisan wara pen ya maanak ni Abraham minsaad ya Diyos kanangiza nga nagalaong nga kamo daw ya kanmong mga kaliwatan tagan nao kamo ka pagpanag-iza kaini nga lopa.
6 Ka wara pen matoman ya insaad nao kanmo ya kanmong mga kaliwatan mga istranyo siran doro ka aro nga lopa na mga lain tao. Kamhan oripenen siran doro daw daegdaegen siran keteb ka opat nga ka gatos nga ka toig.
7 Kamhan silotan nao ya kataohan nga kanirang alagadan. Kamhan mamanaw siran garing kaiton nga dapit kay dini kaini nga lopa hao ya hawagenen niran. Ani ini ya pagpanaba na Diyos kan Abraham.
8 Kamhan insogo na Diyos si Abraham ka paghinang ka batasan nga magpatori ya amaama kay timaan ini ka saad na Diyos kan Abraham nga kamo daw ya kanmong mga kaliwatan tagan nao kamo ka pagpanag-iza kaini nga lopa. Kamhan intori ni Abraham si Isak pagdateng ka ikawalo nga aldaw ka pagkatao. Kamhan intori isab ni Isak ya toong maanak nga si Hakob. Kamhan intori ni Hakob ya toong mga maanak nga napolo may dowang bolos sirang tanan. Kamhan siran ya kantang mga karaan.

9 Na, ya batasan na mga maanak ni Hakob nga kantang mga karaan min-arig gazed siran kan Hosi nga kanirang gipos-an. Agon minbaligza siran kan Hosi ka pag-oripen doro ka lopa nga Ihipto piro ya Diyos ani ya min-iba kanangiza.
10 Kamhan bisan nagaazi si Hosi ka mga masiet nga kalised intabangan iza na Diyos. Kamhan inhatagan iza na Diyos ka dakolang kahagdamanan. Kamhan si Paraon nga hari ka mga taga Ihipto nakaangay iza kan Hosi. Kamhan inpagobirnador ni Paraon si Hosi daw inpabantay ka tanan mga betang naiza.
11 Na, pagkagobirnador ni Hosi ka lopa nga Ihipto may pihit ka tibolos Ihipto daw ya lopa nga Kanaan. Kamhan masara gazed ya kabengtas na tanan mga tao. Waray makaen nin Hakob nga kantang mga karaan.
12 Na, pagpakabati ka ni Hakob nga may dinapog nga makaen doro ka lopa nga Ihipto inpakaro naiza ya kantang mga karaan doro dazaw makapalit siran ka makaen.
13 Na, ka ikadowa niran pagbisita doro minpakilala si Hosi kaniran nga hao ya kamazong gipos-an nga silaong mazo nga patay di. Minpakilala isab kan Paraon nga maglomon siran daw si Hosi.
14 Kamhan minsogo si Hosi ka toong mga lomon nga nagalaong nga karohon si Hakob nga kantang ama daw ya tanan mga sakop naiza nga kapitoan may limang ka tao sirang tanan.
15 Kamhan nalaling si Hakob ngaro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya lopa nga Ihipto ani ya napatazan ni Hakob daw ya toong mga maanak nga kantang mga karaan.
16 Piro ya kanirang mga lawas inbalhin doro ka longsod nga Sikem kamhan doro inlebeng siran ka lebnganan nga daan pinalit ni Abraham garing ka mga maanak ni Hamor.
17 Na, pagkaarani ka na tirmino nga tomanen na Diyos ya toong saad kan Abraham ka paghatag ka pagpanag-iza ka lopa nga Kanaan ka toong mga kaliwatan mindogang di gazed ka pagtaed ya kantang

mga angay doro ka lopa nga Ihipto
kay nadogay di siran paghela doro.
18 Kamhan may min-ilis ka
paghari ka mga taga Ihipto nga
wara makataremdem kan Hosi kay
dogay di gazed ya pagkapatay ni
Hosi.
19 Kamhan inlimbongan na hari
ya kantang mga angay. Indaegdaeg
siran nga kantang mga karaan.
Kamhan insogo siran ka pagbiza ka
kanirang mga masoso doro ka oma
dazaw mapatay siran.
20 Na, ka nagahinang pen ya hari
kaiton nga maonga natao di si
Moysis nga naazakan na Diyos.
Keteb ka tolong ka bolan ya
pagtago kan Moysis na toong
ginikanan dizan ka kanirang
lagkaw dazaw diri patazen.
21 Pagsoligsolig ka ni Moysis
imbizaan niran dizan ka gawas
kamhan nakitan iza na maanak nga
babazi ni Paraon. Kamhan imbohi
naiza si Moysis.
22 Kamhan intoldoan si Moysis ka
tanan kahagdamanan na mga
Ihiptohanen. Kamhan labaw ka
gahem ya mga panaba ni Moysis
daw ya toong mga inhinang.

23 Na, pagdateng ni Moysis ka
kap-atan nga ka toig nga panoigen
minbisita iza ka toong angay nga
mga taga Israil.
24 Kamhan nakitan naiza ya isa
kaniran nga imbonalan na taga
Ihipto. Kamhan inpatay ni Moysis
ya taga Ihipto kay mintabang iza ka
toong angay pagbales ka maonga.
25 Kay silaong ni Moysis nga ya
toong mga angay nahagdam siran
daan nga iza ya insogo na Diyos ka
pagtabang kaniran ambaza kay
wara siran makasabot.

26 Pagsonod nga ka aldaw nakitan
naiza ya toong mga angay nga
nagaaway sirang dowa. Kamhan
minbaheg iza kaniran ka paghosay
nga nagalaong nga mga higara,
abay kamo pag-away kay
maglomon sa kamo!

27 Kamhan ya isa nga
minpakig-away ka toong iba
mintolod iza kan Moysis daw
nagalaong nga sin-oy minpili
kanmo ka pagbeet daw paghokom
kanami?
28 Daw patazen mo hao singed ka
pagpatay mo ka taga Ihipto kahabi?
29 Pagpakabati ka ni Moysis
kaiton mindalagan iza kay
mahaldek iza. Kamhan nagahela
iza doro ka longsod nga Madiyan
aro ka toong dapit. Pagkadogay
kaiza naminze iza doro. Kamhan
dowang bolos ya toong maanak nga
polos amaama.

30 Na, pagdateng ka kap-atan nga
ka toig ka doro di si Moysis ka
kamingawan nga bobong nga Sinay
inpakadizan na Diyos kan Moysis
ya toong sinogo dizan ka sagbet nga
minlaga di.
31 Pagpakakita ka ni Moysis
kaiton nga sinogo nabereng iza kon
ono iton. Kamhan min-arani iza ka
sagbet dazaw sosihen. Kamhan
nabatian naiza ya saba na Diyos
nga nagalaong nga
32 Hao ya Diyos nga hawagenen
na kanmong mga karaan. Hao ya
Diyos ni Abraham daw si Isak daw
si Hakob nga kanmong kaapoan.
Kamhan nagapidpid gazed ya lawas
ni Moysis ka kahaldek. Wara iza
magpadazon pagseleng ka sagbet.
33 Kamhan minsogo ya Diyos kan
Moysis nga kaw-en mo ya kanmong
mga sinilas kay madazaw ya lopa
nga intindegan mo kay dini hao
kanmo.
34 Mahagdam hao nga koman
dakola gazed ya kalised na kanaong
mga sakop doro ka lopa nga Ihipto.
Nabatian disab nao ya kanirang
paghangzo kanao. Agon
minkarimbaba di hao kay antabang
hao kaniran. Komarini ko naa kay
pakarohon nao iko ngaro ka Ihipto.
Ani ini ya sogo na Diyos kan
Moysis.

35 Kamhan si Moysis ani ya
insogo na Diyos ka pag-oloolo daw

pagtabang ka kantang mga karaan. Izang mahon-a pen iza ya insopakan na toong angay nga nagalaong nga sin-oy minpili kanmo ka pagbeet daw paghokom kanami? Piro intabangan iza na sinogo na Diyos nga minkandizan ka sagbet nga minlaga di pagseleng ni Moysis.
36 Kamhan si Moysis ya mintoldo kaniran pagpanaw niran garing ka lopa nga Ihipto. Keteb ka kap-atan nga ka toig doro ka Ihipto daw doro ka dagat nga inngaranan ka Mararag daw doro ka kamingawan minhinang iza ka mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga labaw ya Diyos ka gahem.
37 Kamhan si Moysis ani disab ya minpakahagdam ka kantang karaan nga taga Israil nga nagalaong nga dini kamazo pilien pen na Diyos ya isang propita singed ka pagpili naiza kanao.
38 Ka nagapanaw pen ya kantang mga karaan doro ka kamingawan si Moysis ya nagaiba kaniran. Kamhan doro ka bobong nga Sinay minpanaba kanangiza ya sinogo nga garing ka Diyos. Kamhan nadawat ni Moysis ya sindo na Diyos dazaw ihatag isab kanta.
39 Piro ya kantang mga karaan diri siran ansogot kan Moysis. Minsopak siran kanangiza kay naazak siran pagbalik ka lopa nga Ihipto.
40 Kamhan ka daked pen si Moysis ka bobong nga Sinay minhangzo siran kan Aron nga kanirang pari nga nagalaong nga hinangen mo kanami ya mga diyosdiyos dazaw may anhon-a kanami pagpanaw dini ka kamingawan kay wara kami mahagdam kon hain wani si Moysis nga mindara kanta garing ka lopa nga Ihipto.
41 Kamhan inhinang niran ya diyosdiyos nga singed ka hitsora na nati na baka. Kamhan inhalad disab niran ya ihazep kay magpista gazed siran ka pagsaza ka kanirang inhinang.
42 Kamhan imbizaan siran na Diyos. Inpasagdan siran naiza ka paghawag ka bolan daw sega daw ya mga bitoon. Ani ya nakatoman ka insoyat na mga propita na Diyos mahitenged ka batasan na mga kataohan nga taga Israil nga nagalaong nga kamo nga mga kaliwatan ni Israil, ka waro pen kamo ka kamingawan ka kap-atan nga ka toig diri kon hao ya inhawag daw haladan mazo.
43 Kay nagadaradara kamo ka lalagkaway nga hel-anan na kamazong diyos nga si Molok daw ya hitsora na bitoon nga kamazong diyos nga si Ripan. Siran ya mga diyos nga inhinang mazo dazaw hawagen. Agon ipabihag ta kamo doro ka aro bali pen ka lopa nga Babilonya. Ani ini ya insoyat na mga karaang propita na Diyos mahitenged ka kantang mga karaan.
44 Kamhan ya kantang mga karaan wara siran magtahod ka matood nga Diyos bisan ya hinipid nga lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos ani ya indaradara niran doro ka kamingawan. Na, iton nga lagkaw nahinang nga kindal na mga kanding dazaw masazon paghipid. Kay inhinang ni Moysis iton kay may haodan nga inpakita kanangiza na Diyos.
45 Na, pagkamola ni Moysis si Hoswi ya ilis. Kamhan pagdateng nin Hoswi ka kalopaan nga insaad na Diyos ka kantang mga karaan indara sab niran iton nga lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan inbogaw na Diyos ya mga lain tao nga nagahela doro. Kamhan imbilin niran ya lagkaw doro hangtod ka paghari ni Dabid kaniran.
46 Kamhan mintabang ya Diyos kan Dabid ka pagpakadaeg ka toong mga kaaway. Kamhan minhangzo si Dabid ka Diyos nga nagalaong

nga Diyos, kon mahimo togotan mo
hao ka paghinang ka dakolang
lagkaw para kanmo nga Diyos ni
Hakob nga kanaming karaan.
47 Piro si Salomon nga maanak ni
Dabid ani ya nakahinang kaiton.
48 Kamhan ya matood nga Diyos
diri gazed magkinahanglan ka
paghela dalem ka lagkaw nga
inhinang na tao kay kawandini pen
minsoyat ya propita na Diyos nga
49 wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka toong kaogaringen
nga ya langit ani ya kanaong
lo-toanan ka paghari. Kamhan ya
kalibotan ani ya pahimlazanan na
kanaong paa.
50 Bisan ono ya lagkaw nga
inhinang mazo kolang pen iton ka
paghela kanao kay hao ya
maghinangay ka langit daw tibolos
kalibotan. Ani ini ya insoyat na
karaang propita.
51 Kamhan indogangan ni Istiban
pagpanaba kaniran nga nagalaong
nga kamong tanan, magahi gazed
ya kamazong otok. Bisan mga
Yodayo kamo minbiza kamo ka
Diyos. Insopak mazo pag-onay ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos singed ka batasan na
kamazong mga karaan.
52 Daw may propita nga wara
madaegdaeg na kamazong mga
karaan? Inpatay niran ya mga
sinogo na Diyos nga
minpakahagdam kaniran ka
pagdateng na toong Sogoonon nga
waray sala. Kamhan kamo ya
min-edlaw daw minpatay
kanangiza.
53 Kamo ya mga mindawat ka
mga sogo na Diyos nga indara na
sinogo na Diyos piro wara kamo
magtoman kaiton. Ani ini ya
pagsambag ni Istiban dizan ka mga
oloolo nga Yodayo.

54 Pagpakabati na mga sakop na
labaw nga pari nagapangageet
siran ka kanirang ngipen ka
kazehet.
55 Kamhan inharian si Istiban na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Paghangad naiza nakitan
naiza ya Diyos nga madazaw
selengan daw si Hisos nga
nagatindeg dizan ka too na Diyos.
56 Kamhan minlaong si Istiban
nga magseleng kamo! Nakitan nao
ya langit nga naabri di daw si Hisos
nga nagatindeg dizan ka too na
Diyos!
57 Kamhan insampenan niran ya
kanirang talinga dazaw diri
makabati ka toong saba. Naninggit
siran kay dakola ya kazehet niran
kan Istiban. Kamhan mindengan
sirang tanan pagdasmag kanangiza.
58 Kamhan intolod niran iza
dizan ka logwa na siyodad kamhan
inpamook. Kamhan dizan ka
batan-en nga si Saolo inpabantazan
na mga saksi ya kanirang mga bado
dazaw masazon pagpook.
59 Pagpamook pen niran kan
Istiban minhawag iza nga Ginoong
Hisos, dawatan di mo ya kanaong
ispirito kay mapatay di hao!
60 Paglohod naiza mabaskeg ya
toong saba ka paghawag nga Ginoo,
diri ko magtaremdem ka inhinang
niran kanao. Pagkakamhan naiza
pagpanaba napatay iza. Ani ini ya
kaazi ni Istiban.

8

1 Kamhan ya batan-en nga si
Saolo naazak iza ka pagpatay niran
kan Istiban. Kamhan ya pagpatay
na mga Yodayo kan Istiban ani ya
sinogdan ka maiseg nga
pagdaegdaeg ka mga sakop ni Hisos
nga nagatipon dizan ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan namagkabelag
ya tanan mga sakop ni Hisos ngaro
ka lopa nga Yoda daw Samariya
piro ya mga sinarigan ni Hisos
minpabilin siran dizan ka
Hirosalem.
2 Kamhan ya mga Yodayo nga
madazaw ya pagpangalagad niran
ka Diyos inlebeng niran si Istiban.

Dakola disab ya paghaza niran kan Istiban.

3 Kamhan gosto ni Saolo nga patazen ya mga mataed nga sakop ni Hisos. Agon namanikpanik iza ka tagsa tagsang ka lagkaw dazaw dakpen siran. Bisan kon amaama kon babazi inpamiriso sirang tanan.

4 Na, ya mga sakop ni Hisos nga nagakabelag di ngaro ka mga lain dapit minwali siran ka mga tao ka sindo mahitenged kan Hisos.
5 Ya isang sakop nga si Pilipo minkaro iza ka siyodad nga Samariya. Kamhan minwali iza ka mga tao nga si Hisos iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
6 Pagpakabati niran kan Pilipo daw pagpakakita niran ka mga timaan nga inpahinang na Diyos dizan kanangiza namag-isa di siran pagtoo ka mga panaba ni Pilipo.
7 Kay mindalagan ya mga maonga dizan ka mga mataed nga tao nga inharian daan na mga maonga. Dakola gazed ya pagsinggit na mga maonga pagdalagan niran. Kamhan ya mga diri makahingas ka lawas daw ya mga piang indazaw disab ya kanirang lawas.
8 Agon dakola ya kasaza na mga taga siyodad nga Samariya.

9 Kamhan dizan ka siyodad nga Samariya may isang tao nga si Simon ya ngaran. Sokad kaizang mahon-a pen nakapabereng iza ka mga taga Samariya kay iza ya tigsalamangka. Kamhan nagaangken iza nga iza ya labaw ka gahem.
10 Kamhan bisan bakak iton mintoo sirang tanan. Bisan kon pobri kon dato nagalaong siran nga iza nga tao ani matood ya gahem na Diyos nga inngaranan nga Ya Dakolang Gahem.
11 Nadogay di gazed ya paglimbong ni Simon kaniran ka toong salamangka agon mintoo siran kanangiza.

12 Kamhan pagpakabati niran ka pagsindo ni Pilipo nga nagalaong nga si Hiso Kristo ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan niran mintoo gazed siran nga mga amaama daw babazi kamhan imbenzagan.
13 Bisan si Simon nga tigsalamangka mintoo disab iza ka sindo ni Pilipo. Pagkakamhan benzagi min-ibaiba iza kan Pilipo. Kamhan nabereng gazed iza pagpakakita naiza ka mga madazaw nga kaberenganan nga timaan nga labaw si Hisos ka gahem.

14 Na, doro ka Hirosalem ya mga sinarigan ni Hisos nakabati di siran nga ya mga taga Samariya mintoo di siran ka sindo na Diyos. Kamhan inpakaro niran si Pidro daw si Howan ngaro ka siyodad nga Samariya.
15 Pagdateng niran doro nagahangzo siran ka Diyos dazaw makadawat ya mga mintoo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
16 Kay ya Ispirito wara pen iza maghari ka bisan isa kaniran. Nabenzagan lamang siran kaizang pagpakasakop niran kan Hisos.
17 Agon inpandampa ni Pidro daw si Howan ya kanirang olo kay ani ya timaan nga iton nga mga tao nakadawat disab siran ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

18 Kamhan nakitan ni Simon nga inharian ya mga tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos pagpandampa na mga sinarigan ka kanirang olo. Agon gosto naiza nga ihatag ya kowarta kan Pidro daw si Howan kay paliten kontana ya gahem ka pagpanhatag ka mga tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
19 Minhangzo iza kaniran nga nagalaong nga tagan mo hao kaini nga gahem dazaw kon andampa hao ka olo na bisan sin-o nga tao

harian disab siran na Ispirito nga garing ka Diyos.
20 Kamhan si Pidro minbaheg gazed iza kan Simon nga nagalaong nga masonog ko doro ka inpirno iba ka kanmong kowarta kay maonga gazed ya kanmong hena-hena nga paliten ya ihatag na Diyos.
21 Diri kon sakop iko ni Kristo, diri ko hatagan na Diyos ka madazaw kay mahagdam daan iza nga maonga ya hena-hena mo.
22 Maghinelsel ko ka kanmong sala. Maghangzo ko ka Diyos dazaw pasaylohon naiza ya kanmong hena-hena nga maonga.
23 Kay ya batasan mo singed iton ka tobli nga gamot na balagen nga makahilo ka tao kon mag-inem kay inharian ko na maonga. Ani ini ya baheg ni Pidro kan Simon nga tigsalamangka.
24 Kamhan minsambag si Simon nga tabangan mo hao intawon paghangzo ka Diyos dazaw diri matoman kanao ya mga panaba mo.
25 Pagkakamhan kaiza minsindo si Pidro daw si Howan kaniran mahitenged kan Hisos daw ya toong mga inhinang nga inpamatood niran. Kamhan min-oli siran ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan inwalihan disab niran ya mga tao ka sindo mahitenged kan Hisos dizan ka mga mataed nga bariyo na mga taga lopa nga Samariya nga in-azihan niran.

26 Na, ka dizan pen si Pilipo ka Samariya may isang sinogo nga garing ka Diyos minsogo kanangiza nga nagalaong nga pomanaw ko naa ngaro ka kamingawan nga may karsada nga minsinged garing ka Hirosalem ngaro ka longsod nga Gaza. Ani ini ya sogo naiza kan Pilipo.
27 Kamhan minpanaw si Pilipo. Pag-azi naiza dizan ka karsada dizan disab may isang tao nga taga Itipyo nga lopa dapit doro ka kaaroan nga timogan. Dakola ya toong gahem kay opisyal iza nga maghipesay ka dakolang kowarta ni Kandasi nga rayna doro ka lopa nga Itipyo. Kamhan minbisita iza ka Hirosalem kay minsingba iza ka Diyos.
28 Kamhan minsinged di iza ka karsada kay an-oli iza. Pagpakasakay naiza nagabasa iza ka basahen nga insoyat ni Isayas nga karaang propita na Diyos.
29 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos minsogo iza kan Pilipo nga nagalaong nga magsogat iko naa ka sakzanan nga nagasinged dizan ka karsada kamhan ibahan mo ya nagasakay.
30 Kamhan mindalagan si Pilipo pagsogat kanangiza. Nabatian disab naiza ya nagasakay nga nagabasa dizan ka basahen nga insoyat ni Isayas. Kamhan nangotana si Pilipo daw makasabot iko ka kanmong imbasa?
31 Minsambag ya opisyal nga onhon sa nao pagsabot kaini kon waray antoldo kanao? Kamhan inpasakay naiza si Pilipo daw inpalo-to disab tepad kanangiza.
32 Na, wani ya daan insoyat ni Isayas nga imbasa na opisyal nga nagalaong nga ya batasan ni Kristo diri iza anmahay pag-azi naiza ka mga masiet nga kalised. Minbatasan iza singed ka karniro nga diri anmatay pag-ated na tao ka pag-ihaw. Minbatasan isab iza singed ka nati nga karniro na mahenek pagraspa na tao.
33 Pagatamazen iza na mga maongang tao. Bisan waray sala naiza imbetangan niran ka silot kanangiza. Waray minpanan-og mahitenged ka toong kaliwatan kay ka wara pen iza mamalaas napatay iza. Ani ini ya daan insoyat ni Isayas.
34 Pagkakamhan naiza pagbasa nangotana ya opisyal kan Pilipo

nga daw sin-o ya insoyat na
karaang propita ya toong
kaogaringen kon ya lain tao?
35 Kamhan mintoldo si Pilipo
kanangiza ka sindo mahitenged
kan Hiso Kristo. Ya insoyat ni
Isayas nga kanirang imbasa kazina
ani ya sinogdan ni Pilipo pagsindo
naiza kaini nga tao.
36 Ka nagasinged pen siran ngaro
nakadateng siran ka dapit nga may
sapa. Kamhan nagalaong ya opisyal
nga may sapa dizan. Kon mahimo
benzagan mo hao.
37 Minsambag si Pilipo nga
mahimo kon dizan ka tanan mong
kaogaringen mintoo ko ka sindo
mahitenged kan Kristo. Minsambag
ya opisyal nga mintoo gazed hao
nga si Hiso Kristo ani gazed ya
Maanak na Diyos.
38 Kamhan minpaheneng ya
opisyal ka toong sakzanan.
Kamhan sirang dowa mintena kay
ankadizan siran ka sapa. Kamhan
imbenzagan iza ni Pilipo.
39 Kamhan ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos
minsakmit iza kan Pilipo. Kamhan
wara di iza makiti na opisyal.
Kamhan ya opisyal minpadazon iza
ka toong panaw. Malinaw gazed ya
toong hinawa.
40 Kamhan si Pilipo waro di iza
ka longsod nga Azoto. Kamhan
dizan ka tanan mga bariyo nga
in-azihan naiza keteb ka pagdateng
naiza ka siyodad nga Sisariya
minwali iza mahitenged kan Hisos.

9

1 Kamhan waro ka Hirosalem
nagahinaldek pen si Saolo ka mga
sakop na Ginoo kay gosto iza nga
pamatazen sirang tanan. Agon
minkaro iza ka Labaw nga Pari
2 kay kaw-en ya soyat nga
anpakilala kanangiza ngaro ka mga
oloolo na toong mga angay doro ka
siyodad nga Damasko kay intogotan
iza ka pagdakep ka mga tao nga
minsakop di kan Hisos. Bisan kon
amaama bisan kon babazi
pandadhen pagbalik ka Hirosalem
kay ipapriso.
3 Na, minpanaw si Saolo hangtod
nakapasinged iza arani ka siyodad
nga Damasko. Kamhan dizan ka
dalan inlatian baza iza ka singed ka
kilat nga garing daked ka langit.
4 Kamhan nadeeg iza daw
nabatian naiza ya saba nga
nagalaong nga Saolo, Saolo, kay
ono sa magadaegdaegen di mo hao?
5 Minsambag si Saolo nga Sinyor,
sin-o sa ko koman? Minsambag ya
saba nga si Hisos hao nga kanmong
pagadaegdaegen.
6 Tomindeg di ko. Sominged di ko
ngaro ka siyodad nga Damasko kay
doro panabaan iko kon ono ya
kanmong hinangen. Ani ini ya
pagsogo ni Hisos kan Saolo.
7 Kamhan ya mga tao nga min-iba
kan Saolo minheneng di siran
pagpanaw kay nabatian niran ya
saba piro waray tao dizan.
8 Kamhan mintindeg si Saolo.
Min-imata iza piro wara di iza
makakita kay nabota di ya toong
mata. Agon inhabitan na iba ka
pagtoldo ngaro ka Damasko.
9 Tolong ka aldaw ya toong
pagkabota. Wara disab iza
magkaen kon mag-inem ka bisan
ono.
10 Na, doro ka Damasko may
isang sakop ni Hisos nga si
Ananiyas ya ngaran. Kamhan may
nakitan naiza garing ka Diyos nga
nagasabi nga Ananiyas!
Minsambag iza nga Ginoo, wani sa
hao.
11 Kamhan minsogo ya Ginoo nga
komaro ko naa ngaro ka dalan
inngaranan ka Matol-id. Kamhan
pangitan mo ya isang tao nga taga
Tarso nga si Saolo ya ngaran kay
dizan ka lagkaw ni Hodas
nagapangamozo iza ka Diyos.
12 Kamhan may nakitan ni Saolo
garing ka Ginoo nga may isang tao
nga si Ananiyas nga magaseled daw

magadampa ka toong olo dazaw maolian ya toong mata.
13 Minsambag si Ananiyas nga matod, Ginoo, maonga gazed ya hinang ni Saolo ka kanmong mga sakop doro ka Hirosalem.
14 Kamhan ya tood naiza dini ka Damasko pandakpen ya tanan mga tao nga minpahari kanmo nga kanirang Ginoo kay may gahem naiza nga inhatag na mga oloolo na mga pari doro ka Hirosalem.
15 Kamhan ya Ginoo minsambag kan Ananiyas nga karohon naa si Saolo kay iza gazed ya pinili nao dazaw dadhen ya sindo mahitenged kanao doro ka mga diri kon Yodayo daw ya mga hari daw ya toong mga angay nga taga Israil.
Iza ya insarigan nao ka pagsindo kanirang tanan mahitenged kanao.
16 Kamhan ipasabot disab nao kan Saolo nga an-azi iza ka masarang kasiet nga kalised kay hao ya insakopan naiza. Ani ini ya sogo na Ginoo kan Ananiyas.
17 Agon minkaro si Ananiyas ka lagkaw nga inhel-an ni Saolo. Kamhan mindampa iza ka olo ni Saolo kay dazaw panaranginan iza ka madazaw. Kamhan minlaong iza kan Saolo nga kanaong lomon kan Kristo, si Ginoong Hisos nga minkandizan kanmo doro ka dalan pagpasinged mo ngarini ka Damasko iza ya minsogo kanao ngarini dazaw maolian ya mata mo daw paharian disab iko na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
18 Pagkakamhan naiza pagpanaba nadazaw matood ya pagpaneleng ni Saolo kay may singed ka hingbis nga nangaholog garing ka toong mata. Pagtindeg naiza nabenzagan iza.
19 Pagkakamhan naiza pagkaen mabaskeg ya toong lawas.

Kamhan diri kon madogay ya pagpabilin naiza dizan ka Damasko iba ka mga sakop ni Hisos.
20 Minseled iza dazon ka mga singbahan niran kay minwali iza nga si Hisos ani matood ya Maanak na Diyos.
21 Kamhan ya tanan mga nakabati nabereng siran nga nagalaong nga iza ya minpatay ka mga sakop ni Hisos doro ka Hirosalem. Ani disab ya tood naiza pagdateng naiza dini ka Damasko kay iated siran kontana ngaro ka mga oloolo na mga pari doro ka Hirosalem dazaw patazen.
22 Kamhan si Saolo mintoda iza pagwali kaniran. Kamhan ya angay ni Saolo nga mga Yodayo wara siran makasambag kanangiza ka paglalis kay hanas iza pagpamatood nga si Hisos ani matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
23 Paglabay na mga mataed nga aldaw namagsabot siran kon onhon sa niran pagpatay kan Saolo.
24 Aldaw daw kahabzen ya pagbantay niran ka mga dalan mingaring ka siyodad nga Damasko kay kon anpanaw si Saolo patazen kontana iza piro may minpakahagdam kanangiza mahitenged ka kanirang sabot.
25 Kamhan libot ya siyodad ka dakolang alad nga nahinang nga garing ka bato. Na, may isang kahabzen dizan ka rongag na alad intonton si Saolo na toong mga sakop ka dakolang alat. Kamhan nakalayas iza.

26 Pagdateng naiza ka Hirosalem gosto naiza an-iba ka mga sakop ni Hisos piro nahaldek sirang tanan kay silaong niran nga wara pen iza magsakop kan Hisos.
27 Kamhan intabangan iza ni Barnabi daw in-ibahan dizan ka mga sinarigan ni Hisos ipakilala. Kamhan inpanan-ogan siran ni Barnabi mahitenged ka pagpakasakop ni Saolo kan Hisos. Minlaong si Barnabi nga ya Ginoo minkandizan iza kan Saolo doro ka dalan pagpasinged ngaro ka

siyodad nga Damasko. Minpanaba disab iza kan Saolo. Kamhan dizan ka mga taga Damasko mabaskeg ya pagwali ni Saolo mahitenged kan Hisos. Ani ini ya pagpanan-og ni Barnabi kaniran.
28 Kamhan mintipon si Saolo kaniran daw minsoroy iza ka tibolos Hirosalem. Waray kahaldek naiza ka pagwali ka sindo mahitenged kan Hisos.
29 Nagapakiglaonglaong disab iza ka mga Yodayo nga Ginirika ya saba. Kamhan minlalis gazed siran kay diri siran antoo ka toong inwali mahitenged kan Hisos. Kamhan namagsabot siran nga patazen si Saolo.
30 Pagpakabati ka na mga sakop ni Hisos in-ated niran si Saolo ngaro ka siyodad nga Sisariya dapit doro ka salpan. Kamhan inpakaro iza ngaro ka longsod nga Tarso nga naimathan ni Saolo dapit doro ka kaaroan nga kanawazan.
31 Kamhan doro ka tibolos Yoda daw Galiliya daw Samarya waray andaegdaeg ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon. Kamhan mindakola ya kanirang pagtoon ka sindo mahitenged kan Hisos. Anikay intahod niran ya Ginoo. Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos mintabang iza kaniran ka pagtoman ka toong sindo. Kamhan dizan kaniran mindogang ya Diyos ka pagtaed ka toong mga sakop.

32 Na, si Pidro minbisita di iza ka mga mataed nga bariyo. Kamhan minbisita disab iza ka mga sakop ni Hisos nga nagahela doro ka longsod nga Lida.
33 Kamhan ya nabedlay nga si Aniyas ya ngaran ani ya nakitan ni Pidro. Walo ding ka toig ya kadogazen na toong pagkabedlay nga diri makahingas ka lawas.
34 Kamhan si Pidro minlaong iza nga Aniyas, bomangon ko naa kay nabahaw di iko ni Hiso Kristo! Lokoton ya banig mo! Kamhan minbangon matood si Aniyas.
35 Kamhan ya mga taga Lida daw ya mga taga dakolang patag nga Saron nakita niran nga madazaw di ya lawas ni Aniyas. Agon minsakop di sirang tanan kan Ginoong Hisos.
36 Kamhan doro ka lain longsod nga Hopi may isang babazi nga si Tabita ya ngaran. Indagnazan iza kan Dorkas. Na, ya kahologan na dagnay ani ya osa. Sakop si Dorkas ni Hisos. Mataed ya toong mga inhinang nga madazaw. Dakola disab ya pagtabang naiza ka mga pobri.
37 Na, ka nagabisita pen si Pidro doro ka longsod nga Lida nasakit si Dorkas. Kamhan napatay iza. Pagkakamhan niran paghinang ka batasan niran nga intrapo ya lawas na namola imbetang niran dizan ka isang kowarto daked ka ikadowang saleg na lagkaw.
38 Kamhan ya mga sakop ni Hisos dini ka Hopi pagpakabati niran nga si Pidro doro di iza ka Lida inpakaro niran ya dowang ka tao dazaw pakarinihen si Pidro pagdali kay ya Hopi diri kon aro ka Lida.
39 Agon min-iba si Pidro kaniran. Pagdateng naiza dizan in-ated iza daked ka kowarto nga inbetangan na lawas na namola. Kamhan inlibotan iza na mga nagahaza nga mga balo nga babazi. Inpakita disab kanangiza ya mga bado nga hininang ni Dorkas ka bohi pen iza.
40 Kamhan inpalogwa ni Pidro sirang tanan. Kamhan minlohod iza ka pag-ampo ka Diyos. Kamhan minsogo iza ka namola nga Tabita, bomangon ko naa! Kamhan min-imata di ya babazi. Pagpakakita ka naiza kan Pidro minbangon iza paglo-to.
41 Kamhan inhawidan ni Pidro ya alima na babazi ka pagpatindeg. Kamhan inpakarini ni Pidro ya mga balo nga babazi daw ya mga iba nga sakop ni Hisos kay inpakita kaniran si Dorkas nga nabohi ka.
42 Kamhan mindateng ka tibolos Hopi ya balita mahitenged kaiza.

Mataed disab ya mga tao nga
mintoo ka Ginoo.
43 Nagapabilin si Pidro ka Hopi
ka mga mataed nga aldaw iba kan
Simon nga mag-anitay ka mga
kindal na mga kanding daw
karniro.

10

1 May isang tao doro ka siyodad
nga Sisariya si Korniliyo ya ngaran.
Kapitan iza na kasoldawan nga
Italiyano.
2 Bisan diri kon Yodayo si
Korniliyo madazaw ya
pagpangalagad naiza ka Diyos.
Kamhan ya Diyos anikay inhawag
naiza daw ya toong mga inhel-an.
Dakola isab ya pagtabang ni
Korniliyo ka mga Yodayo nga pobri.
Onay disab iza nagapangamozo ka
Diyos.
3 Kamhan may isang aldaw nga
pagkabalantang ka delem may
nakitan ni Korniliyo nga garing ka
Diyos. Waton baza ya sinogo nga
garing ka Diyos minseled daw
minsabi kan Korniliyo.
4 Dakola ya kahaldek ni Korniliyo
kon sin-o iton taohana. Minseleng
gazed iza daw nagalaong nga
Sinyor, ono sa wani? Minsambag
ya sinogo nga mahagdam ya Diyos
ka kanmong batasan nga onay
nagapangamozo daw nagatabang
ka mga pobri. Kamhan ya batasan
mo singed iton ka inhalad mo ka
Diyos agon ambales iza kanmo ka
madazaw.
5 Agon pakarohon mo ya mga tao
ngaro ka longsod nga Hopi dazaw
dadhen ngarini ya isang tao nga si
Simon Pidro ya ngaran.
6 Dizan pen iza kan Simon nga
mag-anitay nga nagahela doro ka
kilid na dagat. Ani ini ya inpanaba
na sinogo kan Korniliyo.
7 Pagpanaw na sinogo inpakarini
ni Korniliyo ya isang soldaw nga
toong sinarigan nga madazaw ya
pagpangalagad naiza ka Diyos.
Inpakarini disab naiza ya dowang
bolos nga sogoonon.
8 Kamhan minpanan-og iza
kaniran ka toong naazihan kazina.
Kamhan inpakaro naiza sirang tolo
ngaro ka Hopi.

9 Pagsonod nga ka aldaw ka hapit
siran andateng ka Hopi si Pidro
minkandaked iza ka malakbang
nga atep kay antoman iza ka toong
batasan nga ampangamozo ka
Diyos kay edto di ya aldaw.
10 Kamhan imbengtas iza piro
wara pen malotò ya makaen.
Pagsen-ad pen na tao baba may
nakitan ni Pidro nga garing ka
Diyos
11 nga singed ka min-abri di ya
langit. Waza sab baza ya singed ka
habel nga dakola. Pagtonton
ngambaba kan Pidro ya selengan
singed ka dakolang bowa.
12 Ya sineldan na bowa may
tanan mga klasi nga inkaen na tao.
May mga diri ipaihaw na mga
Yodayo. Kamhan may mga ihawen
nga madazaw.
13 Kamhan may saba nga
nabatian ni Pidro nga nagalaong
nga Pidro, tomindeg ko. Ihawen mo
ini dazaw may sera mo.
14 Minsambag si Pidro nga Ginoo,
diri hao kay diri hao anlapas ka
balaed nga garing ka mga karaan
nami nga diri kami pakanen ka
in-ihaw nga maonga.
15 Kamhan ya saba minsogo kan
Pidro pag-isab nga bisan ono nga
inhingloan na Diyos abay di
paglong-a nga maonga.

16 Kamhan katolo ya pag-otro
pagpatonton ka habel nga bowa.
Kamhan imbetad pag-oli
ngandaked ka langit.
17 Kamhan nagalised ya
hena-hena ni Pidro kon ono ya
kahologan na toong nakitan.
Paghena-hena pen naiza ya mga
sinogo ni Korniliyo mindateng di
siran baba ka pirtahan kay minsosi

siran kon hain ya lagkaw nga
inhel-an ni Simon Pidro.
18 Kamhan minhawag siran nga
nagalaong nga daw may bisita dini
nga si Simon Pidro ya ngaran?

19 Na, ka nagahena-hena pen si
Pidro kon ono ya toong nakitan
kazina ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani minlaong
nga baba ka pirtahan may tolong
ka tao nga nangita kanmo.
20 Magtena ko. Kamhan bisan diri
kon Yodayo siran diri ko
magdowadowa ka pag-iba kaniran
kay hao ya minsogo kaniran
ngarini kanmo. Ani ini ya sogo
naiza kan Pidro.

21 Pagtena ni Pidro minlaong iza
kaniran nga hao ya pangitan mazo.
Daw ono ya tood mazo kanao?
22 Minsambag siran nga si
Kapitan Korniliyo ani ya minsogo
kanami ngarini kanmo. Kay kahabi
ya sinogo nga garing ka Diyos ani
minsogo kanangiza ka pagpakaro
kanmo ngaro ka toong lagkaw
dazaw anpanalinga iza ka kanmong
ilaong. Iza ya madazaw nga tao nga
nagahawag ka Diyos. Kamhan
intahod gazed iza na tanan mga
Yodayo. Ani ini ya pagpanaba niran
kan Pidro.
23 Agon minpaseled iza kaniran
daw minpakolang.

Pagsonod nga ka aldaw min-iba
si Pidro kaniran. Min-iba disab ya
mga sakop ni Kristo nga taga Hopi.
24 Pagsonod nga ka aldaw
nakadateng di siran ka siyodad nga
Sisariya. Nagatagad pen si
Korniliyo kaniran iba ya toong mga
lomon daw ya mga higara nga
toong indapit.
25 Pagdateng ni Pidro ka lagkaw
ni Korniliyo insogat iza ni
Korniliyo. Kamhan minlohod si
Korniliyo ka pagtahod kan Pidro
26 piro intabangan iza
pagpatindeg ni Pidro kay nagalaong
nga tomindeg ko kay mag-anika
kita nga tao ka lamang.

27 Kamhan minpakiglaonglaong
iza kan Korniliyo ka pagseled niran
ka lagkaw. Kamhan nakita di naiza
ya mga mataed nga tao nga
nagatipon di dalem.
28 Kamhan si Pidro minlaong iza
kaniran nga kamong tanan,
mahagdam kamo ka mga balaed
nami nga Yodayo nga diri antogot
kanao ka pag-iba daw pagbisita
dini ka lagkaw na tao nga diri kon
Yodayo. Piro inpakahagdam di hao
na Diyos nga diri nao long-a nga
maonga ya bisan sin-o nga tao.
29 Kamhan kahabi
pagpakarinihen mazo kanao wara
hao magbaribad. Na, ono sa ya
kamazong tood kanao?
30 Si Korniliyo minsambag nga
isang habi ka pagkabalantang ka
delem dizan ka kanaong lagkaw
nagapangamozo hao ka Diyos.
Kamhan minkandizan baza kanao
ya isang tao nga makinlaw gazed
ya bado.
31 Kamhan minlaong iza kanao
nga Korniliyo, impanalingahan na
Diyos ya kanmong pag-ampo.
Nataremdeman disab naiza ya
pagkalooy mo ka mga tao.
32 Agon pakarohon mo ya tao
ngaro ka Hopi ka pag-ated ngarini
ka tao nga si Simon Pidro. Dizan
pen iza ka lagkaw ni Simon nga
mag-anitay nga nagahela dizan ka
kilid na dagat. Ani ini ya toong
inlaong kanao.
33 Kamhan inpakarini ta ko
dazon. Madazaw kay mindateng di
iko. Na, dini ka pagpakaseleng na
Diyos nagakatipon di kaming tanan
kay anpanalinga ka tanan mga
panaba na Ginoo kanmo.

34 Kamhan si Pidro minsambag
kaniran nga makasabot di gazed
hao nga bisan sin-o ya tao waray
pinalabi na Diyos.
35 Kay bisan taga hain iza kon
tahodon naiza ya Diyos daw
hinangen sab naiza ya mga
madazaw dawaten iza na Diyos.

36 Mahagdam kamo daan nga
kami nga mga taga Israil inpasindo
kami na Diyos mahitenged kan
Hiso Kristo nga iza ya makakawa
ka pagkontara nita ka Diyos. Hari
isab iza ka tanan mga tao bisan kon
Yodayo ya tao bisan kon diri.
37 Mahagdam disab kamo kaizang
mga inhinang ni Hisos doro ka lopa
nga Galiliya daw Yoda
pagkakamhan ni Howan pagbenzag
ka mga tao.
38 Ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya mintabang
kan Hisos nga taga Nazarit.
Kamhan may gahem ni Hisos ka
paghinang ka mga madazaw. Dizan
ka tanan mga tao nga inharian
daan na mga maonga minbogaw
iza kaniran kay ya Diyos ani ya
min-iba kan Hisos.
39 Kami nga mga sinarigan ni
Hisos mga saksi kami ka toong mga
inhinang doro ka lopa nga Yoda
lakip ya siyodad nga Hirosalem.
Siran gazed ya minlansang kan
Hisos ka kros kamhan napatay iza.
40 Kamhan ya Diyos ani ya
minbohi kan Hisos pagbalik garing
ka lebeng ka ikatlong aldaw.
Kamhan inpakita iza na Diyos dini
kanami nga toong mga sinarigan.
41 Kamhan namagsaro disab kami
daw si Hisos. Izang pagkabanhaw
ni Hisos wara makakita kanangiza
ya tanan mga tao piro kay kami ka
lamang nga mga inpili na Diyos.
42 Kamhan minsogo si Hisos
kanami ka pagsindo ka mga tao nga
si Hisos ani ya pinili na Diyos ka
paghokom ka mga bohi daw ya
mga patay nga tao.
43 Inpanan-ogan daan na tanan
mga propita na Diyos nga
nagalaong nga si Hisos ani may
gahem ka pagpasaylo ka mga sala
na tanan mga minsakop kanangiza.

44 Ka nagasindo pen si Pidro
kanin Korniliyo inharian ya tanan
mga nanalinga na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
45 Kamhan ya mga Yodayo nga
min-iba kan Pidro nabereng siran
kay ya mga tao nga diri kon Yodayo
inharian disab siran na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
46 Nabatian sab nin Pidro ka
pagpanaba niran ka nagakalainlain
nga saba daw ya pagsaza niran ka
Diyos. Kamhan minlaong si Pidro
ka toong mga iba nga
47 ini nga mga tao nakadawat di
matood siran ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos singed
ka pagdawat nita kanangiza. Agon
waray makapaheneng nga
benzagan siran pinaazi ka sapa.
48 Kamhan minsogo iza nga
benzagan siran kay minsakop di
siran kan Hiso Kristo. Kamhan
inhangzo niran si Pidro nga
magpabilin iba kaniran ka mga
mataed nga aldaw.

11

1 Ka wara pen madogay ya mga
sinarigan ni Hisos daw ya toong
mga sakop doro ka tibolos Yoda
nakabati siran nga may mga tao
nga diri kon Yodayo nga mintoo
disab ka sindo mahitenged kan
Hiso Kristo.
2 Agon pag-oli ka ni Pidro ka
siyodad nga Hirosalem ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
minbaheg siran kanangiza nga
3 nagalaong nga matod, ey,
minlapas iko ka balaed na kantang
mga karaan kay doro ka mga tao
nga diri kon Yodayo nagahela iko
koni daw namagsaro kaniran
pagkaen?
4 Kamhan minpanan-og si Pidro
kaniran ka tanan naazihan naiza
sokad gazed ka sinogdan nga
nagalaong nga
5 ka nagapangamozo hao doro ka
longsod nga Hopi may nakitan nao
nga garing ka Diyos nga singed ka
habel nga dakola nga intonton
garing daked ka langit. Ya selengan
singed ka dakolang bowa. Kamhan

minheneng iton dizan tenged kanao.
6 Pagsosi gazed nao dalem ya nakitan nao ya mga klasi nga inkaen na tao. May mga diri ipaihaw na mga Yodayo. Kamhan may mga ihawen nga madazaw.
7 Kamhan nabatian nao ya saba nga minsogo kanao nga Pidro, tomindeg ko. Ihawen mo ini dazaw may sera mo.
8 Kamhan minsambag hao nga Ginoo, diri hao kay diri hao anlapas ka balaed nga garing ka kanaming karaan nga diri kami pakanen ka in-ihaw nga maonga.
9 Kamhan ikadowa ya pagsogo na saba kanao nagalaong nga bisan ono nga inhingloan na Diyos abay di paglong-a nga maonga.
10 Na, katolo ya pagpanaba na Diyos kanao singed kaini. Kamhan imbetad pag-oli ya bowa ngandaked ka langit.
11 Kamhan mindateng di baza ya tolong ka tao baba ka pirtahan naitong lagkaw nga inhel-an nao kay impakaro siran koni kanao garing ka siyodad nga Sisariya.
12 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya mintogon kanao nga bisan diri kon Yodayo siran, diri ko magdowadowa ka pag-iba kaniran. Agon hao daw ya mga enem nga tao nga lomon ta kan Kristo minseled kami ka lagkaw ni Korniliyo nga minpakaro kanao.
13 Na, pagseled nami ka toong lagkaw minpanan-og iza kanami mahitenged ka isang sinogo nga garing ka Diyos nga minkandizan ka toong lagkaw izang dini kaini. Kamhan minsogo koni nga pakarohon mo ya mga tao ngaro ka longsod nga Hopi koni ka pagdara ngarini kanmo ka tao nga si Simon indagnazan kan Pidro
14 kay iza ya ansindo kanmo daw ya tanan inhel-an mo dazaw malibri kamo ka silot ka kamazong mga sala.
15 Na, pagsogod nao pagsindo kaniran inharian siran na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos singed ka paghari naiza kanta ka sinogdan.
16 Kamhan nakataremdem hao ka inlaong na Ginoo nga namenzag si Howan ka mga tao ka sapa piro benzagan kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos dazaw paharian kamo naiza nga Ispirito.
17 Na, inpaharian matood siran na Diyos ka toong Ispirito singed ka pagpahari naiza kanta nga mga Yodayo pagsakop nita kan Ginoong Hiso Kristo. Agon doro ka lagkaw ni Korniliyo onhon sa nao pagbaribad ka Diyos?
18 Pagpakabati ka na mga Yodayo ka sambag ni Pidro minheneng di siran paglalis kanangiza. Hinoa insaza niran ya Diyos nga nagalaong nga bisan ya mga tao nga diri kon Yodayo kon anhinelsel siran ka kanirang mga sala anhatag ya Diyos kaniran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Ani ini ya pagtabang na Diyos kan Pidro pag-oli naiza ka Hirosalem.

19 Na, izang pagkapatay ni Istiban ya mga sakop ni Hisos nagakabelag di siran kay indaegdaeg siran. Kamhan may mga mindateng keteb ka lopa nga Ponisiya daw ya poro-poro nga Sipro daw ya siyodad nga Antiyokya. Kamhan ya mga Yodayo lamang ani inwalihan niran.
20 Piro may mga taga Sipro daw mga taga longsod nga Sayrin pagdateng niran ka siyodad nga Antiyokya inwalihan niran ya mga diri kon Yodayo ka sindo mahitenged kan Ginoong Hisos.
21 Mintabang ya Diyos kaniran ka pagwali kamhan masara gazed nga kataed ya mga taga Antiyokya nga mintoo ka Ginoo daw minsakop di kanangiza.
22 Na, ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem

nakabati siran nga mataed di ya mga minsakop kan Hisos doro ka Antiyokya agon inpakaro niran si Barnabi.
23 Pagdateng naiza doro nakita naiza nga inhinang na Diyos ya mga madazaw agon dakola ya toong kasaza. Kamhan minsindo iza kanirang tanan nga nagalaong nga bisan ono ya kaazi mazo diri kamo ambiza ka kamazong pagtoo kan Hisos.
24 Kamhan ya mga minsakop kan Ginoong Hisos mindogang siran ka pagtaed. Beetan si Barnabi. Heget gazed ya pagtoo naiza kan Hisos kay inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
25 Na, minpanaw si Barnabi ngaro ka longsod nga Tarso kay ampangita iza kan Saolo.
26 Pagpakakita kanangiza in-ated iza balik ka Antiyokya. Kamhan doro siran min-iba ka mga sakop ni Hisos keteb ka isang ka toig. Mataed ya mga tao nga insindoan niran. Kamhan ya mga taga Antiyokya nga minsakop di kan Hisos siran ya inngaranan paghon-a nga Kristohanen.
27 Na, ka dizan pen si Barnabi daw si Saolo ka Antiyokya may mga propita na Diyos nga mindateng garing ka Hirosalem.
28 Kamhan dizan kaniran ya isa nga si Agabo mintindeg iza. Kamhan inpakahagdam iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga may dakolang pihit nga andateng ka tibolos kalibotan. Pagkadogay kaiza ka pagkahari pen ni Kladyo ka mga taga Roma natoman matood ya inlaong ni Agabo.
29 Kamhan doro ka Antiyokya namagsabot ya mga sakop ni Hisos nga tagsa tagsa siran anhatag ka hinabang. Ya nahimo niran anikay ipaated ngaro ka mga sakop ni Hisos doro ka Yoda.
30 Kamhan inpakaro niran si Barnabi daw si Saolo doro ka Yoda dazaw iated ya kowarta dizan ka mga malaas nga mga sakop ni Hisos.

12

1 Na, koman disab ya hari nga si Hirodis minsogod di iza pagdaegdaeg ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem.
2 Kamhan impaotod disab naiza ya lieg ni Santiago nga magorang ni Howan.
3 Pagkahagdam naiza nga naazak ya mga Yodayo ka toong inhinang inpadakep disab naiza si Pidro kaizang pista ka pagpangaen na mga Yodayo ka pan nga waray ipasoligay.
4 Na, pagpakadakep naiza kan Pidro inpapriso daw inpabantay dizan ka napolo may enem nga ka bolos nga soldaw kay kada opat nga ka oras ilisan na mga opat nga ka bolos nga soldaw. Ani ini ya inhinang ni Hirodis kay nagatagad pen iza ka pagkatiwas na simana ka pagpista na mga Yodayo anipen ipaated si Pidro dizan ka pagseleng na mga Yodayo kay dazaw hokman daw patazen.
5 Kamhan ka dizan pen si Pidro ka pirisohan ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon dizan ka Hirosalem mintabang gazed siran kan Pidro ka pagpangamozo ka Diyos.

6 Na, izang tenga ka kahabzen dizan ka tenga na mga dowang ka soldaw natorog si Pidro. Konsilem ipapatay iza ni Hirodis dizan ka pagseleng na mga tao.
7 Kamhan dalem ka prisohan may kapawa baza kay minkandizan ya isang sinogo nga garing ka Diyos. Minhezeng iza ka pagpokaw kan Pidro daw minlaong nga paka dali, bomangon ko naa! Kamhan nangahebad ya mga kadina dizan ka alima ni Pidro.
8 Kamhan insogo disab nga mag-andam ko naa ka pagpanaw.

Kamhan mintoman dazon si Pidro. Kamhan insogo disab nga mag-iba di kita pagsonod ngaro.
9 Kamhan min-iba si Pidro kaiton nga sinogo ngambali ka logwa. Silaong ni Pidro nga diri kon matood nga may mintabang kanangiza kay singed ka may nakitan naiza nga garing ka Diyos.
10 Pag-azi niran dizan ka mga hon-ang daw mga ikadowang magbantazay nakadateng siran ka pirtahan na siyodad. Kamhan ya pothaw nga sira naabri nga waray mintolod. Kamhan minpanaw siran. Pag-azi niran dizan ka karsada nawara dazon dizan kan Pidro ya sinogo nga garing ka Diyos.
11 Anipen si Pidro manhimaan daw minlaong ka toong hena-hena nga ya Diyos ani matood ya minpakarini ka toong sinogo dazaw bawien hao garing ka gahem ni Hirodis. Agon diri hao patazen bisan gosto na tanan mga Yodayo nga patazen hao.
12 Pagpakahena-hena ka ni Pidro kaiza minkaro di iza ka lagkaw ni Mariya nga ina ni Howan Markos. Kamhan mataed ya mga mintipon dizan kay mintabang siran kan Pidro ka pagpangamozo ka Diyos.
13 Na, pagdateng ka ni Pidro dizan ka pirtahan na lagkaw minhawag di iza. Kamhan si Rodas nga binolanan minkarini iza ka pagsogat kon sin-o ya minhawag bali ka logwa.
14 Pagpakakilala ka naiza ka saba ni Pidro nalipat iza ka pag-abri kay dakola ya toong kasaza. Agon minkalit iza pagdalagan pagbalik ka seled kay minpakahagdam iza kaniran nga si Pidro ani gazed ya minhawag bali ka logwa.
15 Minsambag siran nga boang iko. Kamhan mintoda gazed iza pagpanaba nga matood ya toong impanaba kaniran. Minsambag siran nga iton ka lamang ya tagalangit nga mag-aligrahay kan Pidro kay basi ipakahagdam kanta nga wara di si Pidro.
16 Na, bali ka logwa min-otro disab si Pidro paghawag. Pag-abri pen niran nabereng gazed siran kay si Pidro matood ya minhawag.
17 Kamhan minsinyas iza ka toong alima pagpahenek kaniran kay minpanan-og iza kaniran kon onhon sa na Ginoo pagbohi kanangiza dizan ka prisohan. Kamhan minlaong iza nga dizan kan Santiago daw ya kantang kaibahan panan-ogan mazo siran ka naazihan nao kazina.
18 Na, pagkaaldaw dizan ka mga soldaw ni Hirodis dakola ya kasamok kay hain di wani si Pidro?
19 Kamhan inpapangita iza ni Hirodis piro wara di gazed makiti. Agon inpapangotana naiza ya mga magbantazay. Kamhan inpapatay sirang tanan. Kamhan minpanaw si Hirodis dizan ka Yoda ngaro ka siyodad nga Sisariya. Kamhan nagapabilin iza dogaydogay doro.

20 Pagkadogay kaiza nazehet si Hirodis ka mga taga Tiro daw ya mga taga Sidon nga dowang ka longsod doro ka kilid na dakolang dagat. Kamhan minheneng di iza pagpamaligza kaniran ka makaen. Agon minpakig-azok di siran kan Blasto nga sinarigan ni Hirodis kay anpakighosay siran kan Hirodis kontana dazaw makaotro siran pagkawa ka makaen dizan kanangiza.
21 Na, pagdateng na aldaw ka pagsabot niran daw si Hirodis inbado naiza ya mga mahalen. Kamhan minlo-to iza dizan ka lo-toanan naiza ka paghari. Kamhan mindiskorso iza kaniran.
22 Pagkakamhan naiza pagdiskorso insaza iza na mga tao nagalaong pagsinggit nga iza nga mindiskorso kanta diri kon tao ka lamang iza basta kay ya Diyos ani gazed iza!
23 Wara si Hirodis magpaheneng

kaniran pagsaza agon ya sinogo
nga garing ka Diyos minpasakit
dazon iza ka lawas ni Hirodis.
Kamhan in-olodan ya toong tinai.
Kamhan napatay iza. Ani ini ya
pagsilot na Diyos kan Hirodis kay
wara naiza sazaa ya Diyos.

24 Pagkakamhan mataed ya mga
nanalinga ka sindo nga garing ka
Diyos. Kamhan mindogang ka
pagtaed ya mga naazak pagpasakop
kan Hisos.
25 Kamhan doro ka Hirosalem si
Barnabi daw si Saolo pagkakamhan
niran pag-ated ka hinabang min-oli
siran ka Antiyokya. Inpaiba disab
niran si Howan Markos.

13

1 Kamhan dizan ka mga sakop ni
Hisos nga nagatipon doro ka
siyodad nga Antiyokya may mga
propita na Diyos daw ya mga hanas
ka pagdara ka sindo mahitenged
kan Kristo. Kamhan ya ngaran
niran si Barnabi daw si Simiyon
nga indagnazan kan Nigro daw si
Losiyo nga taga Sirini daw si
Manaen nga binohi na ama ni
Hirodis nga hari daw si Saolo.
2 Kamhan may isang aldaw
pagsingba niran ka Ginoo daw
pag-anget pen niran ka makaen kay
diri anheneng ka pagpangamozo ka
Diyos intogon siran na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos
nga nagalaong nga ipasarig mazo
kanao si Barnabi daw si Saolo kay
siran ya inpili nao ka pagdara ka
kanaong sindo doro ka mga dapit
libot ka siyodad nga Antiyokya. Ani
ini ya togon naiza kaniran.
3 Agon pagkakamhan niran
pagpangamozo ka Diyos daw
pag-anget ka makaen
minsampereng siran ka olo ni
Barnabi daw si Saolo kay ani ya
pagpakilala nga sirang dowa ya
inpili na Diyos. Kamhan intogotan
sirang dowa ka pagpanaw ngaro.

4 Kamhan ya Ispirito na Diyos
minsogo iza kaniran ka pagpanaw
ngaro ka pantalan nga Silosiya
doro ka kilid na dakolang dagat.
Pagdateng niran doro minsakay
siran ka bangka ngaro ka poro-poro
nga Sipro.
5 Pagdateng niran ka siyodad nga
Salamina inwali niran ya sindo na
Diyos dalem ka mga singbahan na
mga Yodayo. Min-iba kaniran si
Howan Markos dazaw may
katimbang niran.

6 Kamhan min-azi siran ka
poro-poro nga Sipro garing ka
Salamina keteb ka longsod nga
Papos. Kamhan si Barhisos nga
tigsalamangka nga Yodayo ani ya
nakitan niran. Min-angken iza nga
iza ya propita na Diyos.
7 Kamhan min-ibaiba iza kan
Sirhiyo Paolo nga gobirnador ka
Sipro. Otokan si Sirhiyo.
Inpakadizan naiza si Barnabi daw
si Saolo kay anpanalinga iza ka
sindo na Diyos.
8 Piro imbalabagan siran na
tigsalamangka dazaw diri antoo ya
gobirnador ka sindo mahitenged
kan Hiso Kristo. Na, ya ngaran na
tigsalamangka ka saba nga Ginirika
ani Ilimas.
9 Kamhan si Saolo nga
inngaranan disab kan Pablo
inharian iza na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan minseleng gazed iza kan
Ilimas
10 daw minbaheg nga nagalaong
nga limbongan gazed iko daw
bakaken kay inharian iko ni
Satanas. Iko ya kaaway ka tanan
mga madazaw kay pirmi iko
ambakak nga diri kon matood ya
sindo na Diyos.
11 Agon pabotahan iko na Ginoo
ka pagsilot kanmo. Bisan ya
kapawa na sega diri iko makakita
keteb ka pagdazaw na Diyos ka
mata mo. Kamhan mindeglem
matood ya mata ni Ilimas. Wara
gazed iza makakita ka bisan ono.

Kamhan nanhaphap iza kon sin-o
ya makahabit kanangiza.
12 Na, pagpakakita na gobirnador
ka kaazi na tigsalamangka mintoo
gazed iza ka sindo mahitenged kan
Ginoong Hisos kay nabereng iza
kon ono iton.

13 Pagkakamhan minsakay sin
Pablo ka bangka garing ka
poro-poro nga Papos ngaro ka
pantalan nga Pirga doro ka lopa
nga Panpilya. Pagdateng niran doro
si Howan Markos minbelag iza
kaniran kay an-oli iza ka
Hirosalem.
14 Kamhan si Pablo daw si
Barnabi nagapadazon siran ka
kanirang panaw garing ka Pirga
keteb ka siyodad nga Antiyokya
doro ka lopa nga Pisidiya.

PagkaSabado minseled di siran
ka singbahan na mga Yodayo kay
ani ya batasan niran kada aldaw
nga tigpahimlay na mga Yodayo.
Kamhan minlo-to siran dalem
kaiza.
15 Pagkakamhan na mga oloolo
pagbasa dizan ka daan balaed na
Diyos nga insoyat ni Moysis daw ya
kasoyatan na mga karaang propita
inpakadizan niran ya isang tao
dizan kanin Pablo kay long-on nga
kamo nga mga kaibahan nami, kon
may ilaong mazo ka pagsindo ka
mga mintipon dini panabai naa
mazo.
16 Agon mintindeg si Pablo.
Pagpahenek naiza ka mga tao
minsogod iza pagpanaba kaniran
nga nagalaong nga mga kaibahan
nao nga taga Israil daw kamo nga
mga diri kon Yodayo nga minhawag
ka matood nga Diyos, timan-an
mazo gazed ini!
17 Ya kantang Diyos ani ya
minpili ka kantang mga karaan nga
mga kaliwatan ni Israil. Kawandini
pen ka paghela pen niran doro ka
lopa nga Ihipto mindogang iza
kaniran ka pagtaed. Kamhan iza ya
minpapanaw kaniran garing ka
lopa nga Ihipto kay labaw ka
gahem iza.
18 Kamhan bisan diri siran antoo
ka toong sogo, min-anget iza ka
kanirang batasan ka kap-atan nga
ka toig ka nagapanaw pen siran
doro ka kamingawan.
19 Pagdateng niran ka lopa nga
Kanaan nakadaeg ya Diyos ka mga
pito nga ka kalasi nga ka tao nga
nagahela doro. Kamhan minhatag
iza ka kantang mga karaan kaitong
lopa nga Kanaan dazaw siran ya
tag-iza.

Na, sokad ka pagdateng niran ka
Ihipto keteb ka pag-oli niran ka
Kanaan hapit mag-opat nga ka
gatos may kalim-an nga ka toig.
20 Kamhan impalo-to na Diyos ya
mga tagsa tagsa nga maghohokom
ka pag-oloolo kaniran. Na, ya
panahon ka pagkaoloolo ni Samwil
nga karaang propita na Diyos
21 maazak gazed siran nga may
kanirang hari. Kamhan intagan
siran na Diyos kan Saolo nga
karaang tao nga maanak ni Kis nga
kaliwat ni Binhamin. Kamhan iza
ya minhari kaniran keteb ka
kap-atan nga ka toig.
22 Na, pagpaiwat ka na Diyos kan
Saolo in-ilisan iza ni Dabid ka
pagkahari kaniran kay minlaong ya
Diyos mahitenged kan Dabid nga
ining si Dabid nga maanak ni Isay
nakaangay iza ka kanaong
hena-hena kay gosto iza antoman
ka tanan naazakan nao.
23 Na, may isang kaliwat ni Dabid
nga si Hisos ya ngaran. Kamhan
dini kanta nga mga kaliwatan ni
Israil iza matood ya pinili na Diyos
dazaw mahatagan kita ka kinabohi
nga diri mawara.
24 Ka wara pen magsindo si Hisos
minwali si Howan ka tanan mga
kaliwatan ni Israil nga nagalaong
nga kinahanglan bizaan di mazo ya
maongang batasan mazo. Kamhan
magpabenzag kamo.
25 Ka hapit si Howan mapatay
nangotana iza ka mga tao nga daw

sin-o say pagngaran mazo kanao? Diri kon hao ya hari nga intagadan mazo kay may isa pen nga andateng dini kamazo. Dizan kanangiza hao ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka gahem. Ani ini ya pagwali ni Howan.

26 Na, kamo nga mga kaibahan nao nga mga kaliwatan ni Abraham daw kamo nga mga diri kon Yodayo nga minhawag ka matood nga Diyos, kita gazed ya impakahagdam na Diyos nga si Hisos ani ya makalibri kanta ka silot nga pahamtangan na Diyos kanta ka kantang mga sala.
27 Iza matood ya intagadan ta piro ya mga taga Hirosalem daw ya kanirang mga oloolo wara siran makakilala nga si Hisos ani ya hari nga pinili na Diyos. Wara disab siran makasabot ka mga sinoyat na mga karaang propita na Diyos, bisan imbasa niran iton dizan ka kanirang mga singbahan kada Sabado. Kamhan ya pagpatay niran kan Hisos ani ya pagtoman ka sinoyat na mga karaang propita na Diyos nga imbasa niran.
28 Bisan waray sala naiza inhokman iza niran ka kamatazen. Kamhan inhangzo niran si Pilato nga patazen si Hisos.
29 Pagtoman niran ka tanan mga panaba nga insoyat daan mahitenged ka toong pagkapatay inkawa niran ya toong lawas doro ka kros. Kamhan inlebeng.
30 Piro inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
31 Kamhan may mga mataed nga aldaw nga minkandizan iza ka mga tao nga min-iba kanangiza izang dini kaini garing ka Galiliya ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan siran di ya nagapanan-og ka mga Yodayo nga nagalaong nga nabohi di matood si Hisos.
32-33 Kamhan indara disab nami kamazo ini nga sindo mahitenged kan Hisos kay dini kanta intoman di na Diyos ya toong saad ka kantang mga karaan kay inbohi naiza si Hisos pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya kahologan na daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos dizan ka basahen nga ikadowang Salmo nga nagalaong nga inhinang nao nga Iko di ya kanaong Maanak kay inbohi nao kanmo pagbalik garing ka lebeng.
34 Na ya pagbohi na Diyos kan Hisos dazaw diri malata ya lawas ani ya intoman na Diyos ka toong saad kan Hisos nga nagalaong nga ihatag nao kanmo ya madazaw nga panarangin nga insaad nao kan Dabid.
35 Kamhan dizan ka iba nga Salmo insoyat ni Dabid mahitenged kan Hisos nga nagalaong nga ya Maanak na Diyos nga waray sala diri ambilin ya Diyos ka toong lawas ka pagkalata dalem ka lebeng. Ani ini ya insoyat ni Dabid mahitenged ka lawas ni Hisos
36 diri kon ya lawas ni Dabid kay pagkakamhan ni Dabid pagtoman ka mga sogo na Diyos napatay iza. Kamhan inlebeng iza dizan ka lebnganan na toong mga apo kamhan nalatà ya toong lawas kay tao ka sa iza.
37 Piro si Hisos nga inbohi na Diyos pagbalik garing ka lebeng wara gazed malatà ya toong lawas.
38 Mga kaibahan nao, timan-an mazo gazed ini kay iton nga taohana nga si Hisos iza kay inwali nami kamazo kay iza kay makatabang kamazo dazaw makakawa ya Diyos ka kamazong mga sala.
39 Bisan antoman ya tao ka tanan mga balaed nga insoyat ni Moysis diri makawa ya toong mga sala piro bisan sin-o ya ansakop kan Hisos malibri di iza ka tanan mga sala naiza.
40 Na, maghamarag kamo kay basi dini kamazo matoman ya inlaong na mga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga

41 kamo nga mga nagasora ka
mga panaba na Diyos, magseleng
kamo kamhan mapatay kamo kay
bisan may nagapanan-og kamazo
ka madazaw nga inhinang na Diyos
wara kamo magtoo. Ani ini ya
pagsindo ni Pablo.
42 Pagpanaw ni Pablo daw si
Barnabi dizan ka singbahan
inhangzo siran na mga tao ka
pagbalik ka sonod nga Sabado
dazaw isaben pagsindo kaniran
mahitenged kan Hisos.
43 Kamhan in-iba sirang dowa na
mga mataed nga Yodayo daw ya
mga tao nga diri kon Yodayo nga
mintoman ka mga balaed na mga
Yodayo. Kamhan insindo siran nin
Pablo nga diri kamo magbiza ka
pagtoo mazo kan Kristo kay anikay
makalibri kamazo ka silot nga
ipahamtang na Diyos ka kamazong
mga sala.
44 Na, pagdateng ka sonod nga
Sabado dizan ka singbahan hapit
matibe ya mga taga Antiyokya
pagkatipon kay anpanalinga siran
ka sindo nga garing ka Diyos.
45 Kamhan ya mga oloolo na mga
Yodayo pagpakakita ka niran ka
masarang kataed nga tao nagaarig
gazed siran. Kamhan insopak niran
ya sindo ni Pablo. Intamay disab
niran ya sindo na Diyos.
46 Kamhan waray kasipeg nin
Pablo ka pagsambag kaniran nga
nagalaong nga kinahanglan kamo
ya mahon-ang inwalihan na sindo
na Diyos piro wara kamo
magpanalinga. Agon diri
mahatagan kamo ka kinabohi nga
diri mawara kay ya batasan mazo
intamay mazo ya sindo na Diyos.
Bizaan ta kamo kay ankaro di kami
ka mga tao nga diri kon Yodayo.
47 Kay insogo kami na Ginoo nga
nagalaong nga doro ka mga tao nga
diri kon Yodayo dini ka tibolos
kalibotan ipasabot mazo nga si
Hisos anikay makalibri kaniran ka
silot ka kanirang mga sala. Ani ini
ya sambag nin Pablo kaniran.
48 Kamhan ya mga manalingahay
nga diri kon Yodayo dakola ya
kasaza niran daw insaza niran ya
sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan mataed ya mga minsakop
kan Hisos kay impili siran na Diyos
dazaw mahatagan siran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
49 Kamhan dizan ka tanan mga
dapit doro ka lopa nga Pisidiya
inpanan-og ya sindo na Ginoo.
50 Piro ingobot na mga Yodayo ya
mga dato nga babazi nga
magsisingba daw ya mga oloolo ka
siyodad nga Antiyokya. Kamhan
inkazethan sin Pablo daw inbogaw
siran dini ka lopa nga Pisidiya.
51 Piro inzabzab nin Pablo ya
abog dizan ka paa niran dazaw
mahagdam ya mga tao nga silotan
siran kay-an kay wara siran
magpanalinga ka sindo nga garing
ka Diyos. Kamhan minpadazon sin
Pablo ka kanirang panaw ngaro ka
longsod nga Ikoniyo.
52 Kamhan ya mga sakop ni Hisos
nga imbilin nin Pablo dizan ka
Antiyokya dakola ya kasaza niran
daw inharian sab siran na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.

14

1 Pagdateng nin Pablo ka longsod
nga Ikoniyo minseled siran ka
singbahan na mga Yodayo singed
ka batasan niran doro ka
Antiyokya. Madazaw disab ya
pagdara niran ka sindo mahitenged
kan Kristo. Kamhan bisan kon
Yodayo ya tao, bisan diri kon
Yodayo masara gazed nga kataed ya
mga minsakop kan Hisos.
2 Piro may mga isang Yodayo nga
min-ato ka Diyos. Siran ya
mingobot ka mga tao nga diri kon
Yodayo. Kamhan minbetangbetang
siran ka mga sakop ni Hisos dazaw
awazen siran na mga tao.
3 Na, dogay di gazed ya paghela
nin Pablo doro ka Ikoniyo. Hasta

waray kahaldek niran ka pagsindo
ka mga tao mahitenged kan Hisos.
Kamhan minpahinang si Hisos
kaniran ka mga madazaw nga
kaberenganan kay timaan iton nga
matood ya kanirang sindo nga si
Hisos anikay makalibri ka mga tao
ka silot nga ipahamtang na Diyos
ka kanirang mga sala.
4 Kamhan ya mga taga Ikoniyo
wara mag-isa ya kanirang
hena-hena. May mga mintoo ka
inlaong na mga Yodayo nga min-ato
ka Diyos. May mga mintoo ka sindo
nga indara nin Pablo nga mga
apostolis.
5 Kamhan ya mga diri kon Yodayo
daw ya mga Yodayo namagsabot
siran ka kanirang mga oloolo nga
awazen sin Pablo daw pamookon
ka pagpatay.
6-7 Pagpakahagdam nin Pablo
mindalagan iza ngaro ka lopa nga
Likaoniya. Pagdateng niran doro
minwali siran ka sindo mahitenged
kan Kristo dizan ka mga longsod
nga Listra daw Dirbi daw ya mga
dapit libot naiton nga dowang ka
longsod.

8 Na, doro ka Listra may isang tao
nga nagalo-to kay pegket iza nga
ingkatao ya toong pagkapegket.
Sokad ka pagkatao wara gazed iza
makapanaw.
9 Na, pagpanalinga pen naiza kan
Pablo minseleng gazed si Pablo
kanangiza daw minhena-hena nga
iza nga pegket mintoo iza nga
mahimo nga pakadazawen iza na
Diyos.
10 Kamhan mabaskeg ya saba ni
Pablo pagsogo nga tomindeg ko!
Kamhan mintindeg matood ya
pegket. Nakapanaw disab iza.

11 Pagpakakita ka na mga tao ka
inhinang ni Pablo naninggit siran
nga ya kantang mga diyos
minpakahinang siran nga mga tao.
Kamhan minkarimbaba kanta.
Kamhan diri makasabot si Pablo ka
kanirang mga panaba kay
Linikaoniya ya saba niran.
12 Silaong niran nga si Barnabi
ani si Zos nga kanirang diyos.
Kamhan si Pablo ani si Hirmis nga
kanirang diyos kay iza ya mintoldo
ka mga tao.
13 Na, ya singbahan na mga
minhawag kan Zos bali iton ka
pirtahan na longsod. Kamhan ya
pari niran intozok naiza ya mga
baka nga binalig-an ka mga boyak
kay pan-ihawen niran dazaw
ihalad ka pagsingba kanin Pablo.
14 Pagpakahagdam kanin Pablo
kaiza inggisi niran ya kaogaringan
nga bado kay nagalised gazed ya
kanirang hena-hena. Kamhan
min-apas siran ka mga tao nga
mintipon di. Kamhan minbaheg si
Pablo kaniran nga
15 azaw mazo pagsingbaha kami
kay mag-anika kita nga tao ka
lamang. Ya tood nami dini kamazo
indara nami ya sindo nga garing ka
matood nga Diyos. Mabohi iza
kawanihen ka. Iza matood ya
Maghinangay ka langit daw lopa
daw dagat daw ya tanan mga
nagahela dizan kaiton. Agon
magbiza kamo ka paghawag mazo
ka mga diri kon matood nga diyos
kay waray polos ya paghawag mazo
kaniran.
16 Kawandini pen mintogot ya
Diyos ka tanan mga tao nga diri
kon Yodayo ka paghinang ka bisan
ono ya naazakan niran.
17 Madazaw ya pagbatasan naiza
kanirang tanan dazaw mahagdam
siran nga may matood nga Diyos.
Kamhan intagan siran ka oran daw
ya mga tig-ani agon nagasaza siran
kay may makaen niran.
18 Na, bisan aniton ya inpanaba
ni Pablo kaniran anpadazon siran
kontana ka pagpan-ihaw ka mga
baka dazaw ihalad ka pagsingba
kanin Pablo.
19 Pagkakamhan mindateng di ya
mga Yodayo garing ka Antiyokya
daw Ikoniyo kay gosto anhagad ka

mga tao dazaw pookon si Pablo. Pagkakamhan niran pagpamook ingozod ya toong lawas bali ka gawas na longsod kay silaong niran nga patay di iza.
20 Ambaza kay paglibot na mga sakop ni Hisos dizan kan Pablo mimbangon iza. Kamhan minbalik iza ka longsod. Pagsonod nga ka aldaw namanaw iza daw si Barnabi ngaro ka longsod nga Dirbi.

21 Pagwali niran ka sindo mahitenged kan Kristo daw pagpasakop niran ka mga mataed nga tao kanangiza minbalik siran ka mga longsod nga Listra daw Ikoniyo daw Antiyokya doro ka lopa nga Pisidya.
22 Kay inparig-en niran ya pagsarig na mga sakop ni Hisos. Insindo disab siran ni Pablo nga nagalaong nga bisan ono ya kaazi mazo diri kamo magbiza ka pagtoo mazo kan Hisos. Kinahanglan ya pag-azi nita ka mga masiet nga kalised. Kamhan anpaseled ya Ginoo kanta daked ka toong hel-anan.
23 Pagkakamhan niran pagsindo dizan ka tagsa tagsa nga tipon inpilian disab niran ya mga malaas dazaw may mga magaponto ka mga magsisingba. Pagpangamozo nin Pablo ka Diyos daw pag-anget ka makaen insarig niran ya mga malaas ka Ginoo kay iza ya insakopan niran.
24 Kamhan minsinged si Pablo daw si Barnabi azi ka lopa nga Pisidiya keteb ka lopa nga Panpilya.
25 Pagkakamhan niran pagwali ka sindo mahitenged kan Kristo doro ka longsod nga Pirga minpanaw siran ngaro ka pantalan nga Atalya.
26 Kamhan nakasakay siran ka bangka balik ka Antiyokya doro ka lopa nga Siriya nga panawan niran kay izang mahon-a pen pagpanaw niran ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon dizan ka Antiyokya insarig niran sin Pablo ka Diyos kay iza ya antabang kaniran ka pagdara ka toong sindo ngaro ka mga tao. Kamhan minbalik di siran ka Antiyokya kay mintoman di siran ka tarabaho nga insarig na Diyos kaniran.
27 Pagdateng niran ka Antiyokya impatipon niran ya mga sakop ni Hisos kay ipakahagdam ka tanan mga inhinang na Diyos kay dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo inhatag naiza ya logar ka pagsakop kan Hisos.
28 Pagkakamhan niran pagpanan-og dogay di gazed ya pagpabilin niran iba ka mga sakop ni Hiso Kristo.

15

1 Paghela pen ni Pablo daw si Barnabi dizan ka Antiyokya mindateng di garing ka lopa nga Yoda ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan mintoldo siran ka mga sakop ni Hisos nga nagalaong nga diri kamo malibri ka silot ka kamazong mga sala kon wara pen kamo magtoman ka balaed nga inbilin ni Moysis nga magpatori ya mga amaama.
2 Kamhan minlalis gazed siran daw sin Pablo. Agon ya mga sakop ni Hisos dizan ka Antiyokya inpakaro niran si Pablo daw si Barnabi daw ya mga iba nga tao doro ka Hirosalem dazaw ansabot siran ka mga sinarigan ni Hisos daw ya mga malaas kon kinahanglan tomanen niran ya balaed nga inbilin ni Moysis kon diri sa.
3 Na, ka nagasinged siran ngaro ka Hirosalem min-azi siran ka lopa nga Ponsiya daw ya lopa nga Samariya. Inpanan-og disab niran ka mga taga doro nga ya mga tao nga diri kon Yodayo minsakop di siran kan Hisos. Kamhan dakola ya kasaza na tanan mga tao.
4 Pagdateng nin Pablo ka Hirosalem madazaw ya pagpangamosta kaniran na mga

sakop ni Hisos daw ya mga
sinarigan ni Hisos daw ya mga
malaas. Kamhan inpanan-og nin
Pablo kaniran nga dakola ya
pagtabang na Diyos pagdara nami
ka sindo mahitenged kan Kristo
doro ka mga tao nga diri kon
Yodayo.
5 Kamhan ya mga Parasiyo nga
minsakop di kan Hisos mintindeg
di siran daw minlaong nga ya mga
tao nga diri kon Yodayo
kinahanglan isogo nga tomanen
mazo ya batasan nga magpatori ya
mga amaama. Tomanen isab ya
mga balaed nga inbilin ni Moysis
nga kantang karaan.
6 Pagkakamhan kaiza ya mga
sinarigan daw ya mga malaas dizan
ka mga sakop ni Hisos namagtipon
siran kay ansabot kon kinahanglan
tomanen niran ya balaed nga
inbilin ni Moysis kon diri sa.
7 Dogay ya pagsabot niran.
Kamhan mintindeg si Pidro daw
minlaong nga kanaong mga lomon
kan Kristo, mahagdam kamo nga
izang mahon-a pen dini kamazo
inpili hao na Diyos dazaw hao ya
anwali ka sindo mahitenged kan
Kristo doro ka mga tao nga diri kon
Yodayo dazaw makabati siran kaini
daw antoo.
8 Kamhan ya Diyos nga
mahagdam kon ono ya hena-hena
na tanan mga tao intagan siran
naiza ka toong Ispirito singed ka
paghatag naiza kanta kay
nagapamatood iza nga minsakop di
siran kan Hisos.
9 Kamhan bisan diri kon Yodayo
siran nahingloan di siran ka
kanirang mga sala singed kanta kay
minsakop di siran kan Hisos.
10 Agon magheneng di kamo
pagsogo kaniran ka pagtoman ka
mga balaed nita nga Yodayo kay
basi kazethan kamo na Diyos kay
bisan kita daw ya kantang mga
karaan wara gazed kita
makatoman kaiton nga mga balaed
kay malised gazed ya pagtoman.
11 Agon mintoo kita nga ya
pagtoo nita kan Ginoong Hisos
anikay makalibri kantang tanan ka
silot ka kantang mga sala. Ani ini
ya pagpanaba ni Pidro kaniran.
12 Kamhan mahenek ya tanan
mga nagatipon pagpanalinga niran
ka pagpanan-og nin Pablo
mahitenged ka tanan mga
madazaw nga kaberenganan nga
inhinang na Diyos pagwali niran
doro ka mga tao nga diri kon
Yodayo.
13 Pagkakamhan nin Pablo
pagpanan-og minlaong si Santiago
nga kanaong mga lomon kan
Kristo, timan-an mazo gazed ini.
14 Si Simiyon minpanan-og di iza
kanta mahitenged ka hon-ang
pagbisita na Diyos ka mga diri kon
Yodayo kay dizan kaniran inpili
naiza ya mga tao dazaw siran
gazed ya toong mga sakop.
15 Na, iton nga inhinang na Diyos
angay gazed iton ka mga sinoyat na
mga karaang propita na Diyos nga
nagalaong nga
16 ya mga sakop ni Dabid nga
karaang hari nangabelagbelag di
siran kamhan singed siran ka
lagkaw nga nageba di. Piro may
tirmino nga ambalik ya kaliwatan
ni Dabid ka pagdazaw kaini nga
lagkaw. Padazonon disab naiza ya
paghari ni Dabid.
17 Kamhan bisan ya mga diri kon
Yodayo pangitan disab niran ya
Ginoo kay dazaw siran gazed ya
toong mga sakop.
18 Ani ini ya inlaong na Ginoo kay
kawandini pen iza ya
minpakahagdam kaiton.
19 Kamhan indogangan ni
Santiago pagpanan-og nga wani ya
kanaong hena-hena mahitenged ka
mga diri kon Yodayo nga minsakop
di kan Hisos. Diri kita anleges
kaniran ka pagtoman ka mga
balaed nga inbilin ni Moysis.
20 Hinoa magsoyat kita kaniran
nga diri siran mangaen ka makaen
nga inhalad daan ka mga

diyosdiyos. Kamhan likazan niran ya paghenay. Kamhan diri siran mangaen ka mga pinitlok kay may dogo pen. Bisan ya dogo na bisan ono nga ihazep diri siran mangaen kay dini kanami nga mga Yodayo maonga iton.
21 Madazaw kon antoman siran kaiton nga balaed kay sokad kawandini pen kada aldaw nga tigpahimlay inbasa na mga Yodayo ya mga balaed nga inbilin ni Moysis dizan ka singbahan na mga Yodayo. Kamhan doro ka tagsa tagsa nga longsod inwali ya toong mga panaba. Agon basi malain ya hena-hena niran kon diri antoman ya mga diri kon Yodayo kaini nga batasan nga intoldo di nao kamazo. Ani ini ya pagpanaba ni Santiago nga oloolo na mga sakop ni Hisos doro ka Hirosalem.

22 Kamhan ya mga sinarigan daw ya mga malaas daw ya tanan mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem namagsabot siran nga pilien ya mga tao dazaw paibahen siran kanin Pablo balik ka Antiyokya. Kamhan si Hodas indagnazan kan Barsabas daw si Silas nga dowang oloolo ka mga sakop ni Hisos ani ya inpili niran.
23 Inpadara disab niran ya sinoyat nga nagalaong nga kamo nga mga diri kon Yodayo nga taga Antiyokya daw taga Siriya daw taga Silisiya, wani ya soyat garing kanami nga mga apostolis daw ya mga malaas daw ya tanan mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem. Kamhan nangamosta kami kamazo.
24 Matod may mga mindateng kamazo garing kanami koni nga insamok kamo daw inpanlibeg kamo kay bisan waray sogo nami kaniran mintoldo siran kamazo nga nagalaong nga kinahanglan magtoman kamo ka batasan ni Moysis nga magpatori ya mga amaama daw tomanen disab ya mga balaed nga inbilin ni Moysis. Ani ini ya nabatian nami.
25 Agon namagsabot kami nga madazaw kon pilien nami ya mga tao kay paibahen nami siran kan Barnabi daw si Pablo nga naazakan nami daw kanaming mga lomon kan Kristo.
26 Siran ya minpamahala ka kanirang kamatazen dazaw anpangalagad siran kan Ginoong Hiso Kristo.
27 Paibahen nami si Hodas daw si Silas dazaw anpamatood siran kaini nga soyat nami kamazo.
28 Kami daw ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos diri anpatoo kamazo ka tanan mga balaed na mga Yodayo. Ani ka lamang ya kinahanglan nga
29 azaw kamo pagkaen ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos. Azaw kamo pagkaen ka dogo daw ya mga pinitlok kay may dogo pen. Kamhan likazan mazo ya paghenay. Madazaw kon antoman kamo kaini. Ani ini ya togon nami kamazo.
30 Kamhan inpakaro niran si Hodas daw si Silas iba kan Pablo daw si Barnabi ngaro ka Antiyokya. Pagdateng niran doro inpatipon niran ya mga sakop ni Hisos kay ihatag iton nga soyat.
31 Pagkakamhan niran pagbasa malinaw ya kanirang hinawa kay natabangan siran naiton nga togon.
32 Kamhan si Hodas daw si Silas nga polos propita na Diyos dogay ya pagsindo ka mga sakop ni Hisos dazaw hegten ya pagsarig niran kan Hisos.
33 Pagkadogay kaiza mintabang ya mga sakop ni Hisos kaniran ka pag-oli ka kanirang mga lomon kan Kristo doro ka Hirosalem kay nahosay di ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Antiyokya.
34 Kamhan nagapabilin si Silas doro.
35 Kamhan si Pablo daw si Barnabi dogay ya pagpabilin niran doro ka Antiyokya. Siran daw ya mga mataed pen nga tao mintoldo

daw minwali ka sindo mahitenged kan Kristo.

36 Na, ka wara pen madogay minlaong si Pablo kan Barnabi nga magbalik di kita ka kantang lomon kan Kristo doro ka tanan mga longsod nga inwalihan ta ya sindo na Ginoo dazaw mahagdam kita kon maheget pen ya kanirang pagsarig kan Hisos.
37 Minsambag si Barnabi nga paibahen ta si Howan Markos.
38 Kamhan diri ansogot si Pablo kay izang mahon-a pen doro ka lopa nga Panpiliya imbizaan siran ni Markos. Kamhan wara iza magtabang kaniran ka pagpadazon ka kanirang tarabaho.
39 Na, ya paglalis ni Barnabi daw si Pablo masara iton. Kamhan minbelag sirang dowa kay impaiba ni Barnabi si Markos dazaw ansakay siran ka bangka ngaro ka poro-poro nga Sipro.
40 Kamhan si Silas ani ya inpili ni Pablo. Ka wara pen siran magpanaw mintabang kaniran ya mga sakop ni Hisos ka pag-ampo ka Diyos dazaw tabangan siran naiza.
Kamhan minpanaw siran.
41 Kamhan minbalik siran ka lopa nga Siriya daw Silisiya kay parig-enen ya pagsarig na mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro.

16

1 Minpadazon si Pablo pagpanaw ngaro ka mga longsod nga Dirbi daw Listra. Kamhan may isang sakop ni Hisos doro nga si Timotiyo ya ngaran. Ya toong ina Yodayo daw minsakop disab kan Hisos. Ya toong ama taga Girika.
2 Kamhan intahod si Timotiyo na tanan mga sakop ni Hisos nga nagahela doro ka Listra daw Ikoniyo.
3 Kamhan paibahen kontana ni Pablo si Timotiyo dazaw iza ya katimbang niran piro diri kon podo Yodayo ya dogo ni Timotiyo kay taga Girika ya toong ama. Kamhan inpatori naiza si Timotiyo dazaw doro ka pagasindan niran anpaseled ya mga Yodayo kan Timotiyo kay mahagdam sirang tanan nga diri kon Yodayo ya ama ni Timotiyo.
4 Na, pagpadazon niran ka mga iba pen nga longsod inpakahagdam niran ya mga sakop ni Hisos ka mga sogo na mga sinarigan ni Hisos nga taga Hirosalem daw ya mga malaas dazaw tomanen niran.
5 Intabangan disab siran nin Pablo dazaw heget ya kanirang pagtoo kan Kristo. Kamhan kada aldaw ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon nagadogang pen siran ka pagtaed ka pagpasakop kan Kristo.

6 Pagkakamhan kaiza min-azi siran ngaro ka mga lopa nga Prigiya daw Galasiya kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos wara magtogot kaniran ka pagwali ka mga tao mahitenged kan Kristo doro ka lopa nga Asya.
7 Pagdateng niran ka eltanan na lopa nga Misiya gosto siran anlapos ka lopa nga Bitiniya piro wara togoti na Ispirito ni Hisos.
8 Agon minlabay siran ka Misiya ka pagdiritso niran ka pantalan nga Troas.
9 Na, pagkakahabzen ka may nakitan ni Pablo nga garing ka Diyos nga may isang tao nga taga Masidoniya nga nagatindeg daw nagahangzo kan Pablo nga nagalaong nga magdali ngarini ka Masidoniya. Tabangi kami dini!
10 Pagpakahagdam ni Pablo kaiton min-andam kami ka pagkaro ka Masidoniya. Hao nga si Lokas ani ya min-iba kanin Pablo ngaro kay dazaw anwali kami ka madazaw nga sindo mahitenged kan Kristo.

11 Minsakay kami ka bangka nga garing ka Troas ngaro ka poro-poro

nga Samotrasiya. Pagsonod nga ka aldaw largo disab kami pagsakay dipi ka pantalan nga Niyapolis.
12 Kamhan minbagtas kami ngaro ka siyodad nga Pilipos nga oloolo ka mga longsod doro ka lopa nga Masidoniya. Inharian na mga taga Roma ini nga siyodad. Kamhan nagahela kami doro ka mga talagsa kang aldaw.
13 Pagdateng ka na Sabado nga tigpahimlay na mga Yodayo mingawas kami ka pirtahan na siyodad kay karohon dizan ka kilid na sapa kay nagahena-hena kami nga dizan may mga Yodayo nga nagatipon kay anpangamozo ka Diyos. Kamhan nagalo-to kami daw nagapakiglaonglaong ka mga babazi nga nagatipon di.
14 Na, may isang babazi nga nanalinga kanami nga si Lidiya ya ngaran. Taga Tiyatira iza daw magbaligzaay ka panapten nga mararag daw mahal. Ya batasan ni Lidiya bisan diri kon Yodayo iza minhawag iza ka matood nga Diyos. Kamhan mintabang ya Ginoo kanangiza ka pagtoo ka sindo nga inpanaba ni Pablo mahitenged kan Kristo.
15 Kamhan inbenzagan iza daw ya tanan mga sakop dizan ka toong lagkaw. Kamhan indapit kami naiza nga nagalaong nga kon anhena-hena kamo nga matood ya pagsakop nao ka Ginoo magbisita kamo kanao dizan ka kanaong lagkaw. Kamhan wara gazed kami magbaribad.

16 Na, may isang aldaw pagpasinged nami dizan ka dapit nga pangamozoanan ka Diyos may isang oripen nga daragitahay nga minsogat kanami. Inharian iza na maonga kamhan may gahem naiza ka pagtekma ka domadateng. Kamhan garing ka toong pagtekma ka kapalaran na mga tao nakakowarta gazed ya toong mga agaron.
17 Na, ya batasan na daragitahay minsonod iza kanami ni Pablo daw minsinggit nga nagalaong nga ini nga mga taohana mga insogo siran na Labaw nga Diyos ka pagkarini kay ansindo siran kamazo kon onhon sa na Diyos makawa ya kamazong mga sala.
18 Nagabatasan ya babazi singed kaiton ka mga mataed nga aldaw. Kamhan nazehet si Pablo daw minlingi ka pagbaheg ka maonga nga nagahari ka babazi nagalaong nga domalagan ko naa kay si Hiso Kristo labaw iza kanmo. Kamhan minpanaw matood ya maonga.
19 Pagkakamhan kaiza ya mga agaron na daragitahay mahagdam siran nga wara di gazed makakowarta agon indakep niran si Pablo daw si Silas. Ingozod disab sirang dowa pagdara dizan ka tenga na siyodad dazaw hokman siran na mga opisyal nga Romanhon.
20 Kamhan imbetangbetang na mga mindakep nga nagalaong nga iton nga mga tao Yodayo siran. Kamhan makapasamok siran ka mga tao dini ka kantang longsod.
21 Kay mintoldo siran ka mga tao ka pagsopak ka kantang hari nga taga Roma.
22 Kamhan inkazethan sin Pablo na tanan mga tao. Ingisi disab na mga opisyal ya mga bado ni Pablo daw si Silas daw minsogo ka pagbonal kanirang dowa.
23 Masara gazed ya pagbonal. Kamhan inpapriso daw inpabantazan ka gowardiya daw kandadohan ya prisohan pagdazaw.
24 Pagdawat ka na gowardiya ka sogo na mga oloolo inpaseled naiza sin Pablo dalem ka ikadowang kowarto na prisohan. Kamhan inligpitan ya kanirang paa ka liwaan nga linongagan.

25 Na, pagkatenga nga ka kahabzen ka nanalinga ya mga ibang piniriso ka pag-ampo nin

Pablo daw ya pagkanta ka pagsaza ka Diyos
26 nangahezeng gazed ya mga dakolang bato nga tinarokan ka prisohan kay masarang kadakola gazed ya linog pagdazaw. Kamhan nangaabri dazon ya tanan mga pirtahan, nangahebad disab ya mga kadina dizan ka tanan mga piniriso.
27 Nakaimata dazon ya magbantazay. Pagpakakita ka naiza ka mga pirtahan nga nangaabri di inhogot naiza ya toong lodzo kay anpatay koman ka toong kaogaringen kay ya kawied naiza patazen iza na hari kay nakadalagan di wani ya mga priso.
28 Piro minsinggit si Pablo nga azaw paghikog! Wani ka kaming tanan!
29 Kamhan nangazo ya magbantazay ka segà. Kamhan mindali iza pagseled ka ikadowang kowarto. Nagapidpid ya toong lawas ka kahaldek paglohod naiza dizan ka paahan ni Pablo daw si Silas.
30 Kamhan in-ated naiza sirang dowa bali ka logwa daw nangotana nga Sinyor, daw ono ya hinangen o dazaw diri hao masilotan ka kanaong mga sala?
31 Minsambag siran nga magtoo iko kan Hisos dazaw malowas iko daw ya kanmong pamiliya.
32 Kamhan iza daw ya tanan mga sakop naiza nga toong inhel-an inwalihan niran ka sindo mahitenged kan Ginoong Hiso Kristo.
33 Kamhan bisan pagkatenga nga ka kahabzen koman impanhogasan na magbantazay ya mga samad nin Pablo nga may kasakit pen ka pagbonali. Kamhan inbenzagan iza daw ya tibolos pamiliya naiza.
34 Kamhan indara naiza sin Pablo dizan ka toong lagkaw kay inpakaen. Kamhan nagasaza iza daw ya toong pamiliya kay iza ya mintoo di ka sindo nga garing ka Diyos.
35 Pagkamasiselem kaiza ya mga opisyal nga Romanhon minsogo siran ka mga polis nga bohian si Pablo daw si Silas.
36 Kamhan inpakahagdam na magbantazay si Pablo nga inpabohian kamo na mga opisyal nga Romanhon agon pomanaw kamo naa kay wara di ya pasangil kamazo dini.
37 Piro diri ansogot si Pablo nga nagalaong nga bisan waray sala nami, bisan sakop kami ka siyodad nga Roma, inpabonalan niran kami kahabi dizan ka pagpakakita na mga tao. Kamhan inpapriso kami. Na, koman papanawen sa kami kontana niran nga waray makakita. Diri gazed mahimo! Kinahanglan ya mga opisyal siran ya angkarini dazaw bohian kami. Ani ini ya impanaba ni Pablo.
38 Kamhan ya mga polis minpakahagdam siran ka mga opisyal kon ono ya ipanaba ni Pablo. Agon dakola gazed ya kawied niran kay anipen siran mahagdam nga mga sakop ka siyodad nga Roma si Pablo daw si Silas.
39 Agon minkandizan siran kanin Pablo kay nangazo siran ka pasaylo ka sazep niran. Kamhan imbohian sirang dowa daw inhangzo ka pagpanaw dizan ka siyodad nga Pilipos.
40 Kamhan minpanaw sin Pablo dizan ka prisohan. Pagbisita niran kanin Lidiya minkita disab siran ka mga sakop ni Hisos dizan. Pagkakamhan niran pagsindo kaniran minpanaw si Pablo daw si Silas.

17

1 Pagkakamhan nin Pablo pag-azi ka dowang longsod nga Ampipolis daw Apoloniya mindateng di siran ka longsod nga Tisalonika. Na, may isang singbahan na mga Yodayo dizan.
2 Kamhan ya batasan ni Pablo minseled iza kaiton nga singbahan

kay antoldo iza ka sindo nga garing
ka mga daan pinasoyat na Diyos.
Kada Sabado keteb ka tolong ka
simana
3 mintoldo daw minpamatood iza
kaniran nga kinahanglan napatay
si Hiso Kristo nga hari nga pinili na
Diyos. Kamhan inbohi iza na Diyos
pagbalik garing ka lebeng. Na, si
Hisos nga inwali nao kamazo ani
matood si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos. Ani ini ya pagsindo ni
Pablo kaniran.
4 Kamhan may mga talagsa ka
nga Yodayo nga mintoo di daw
minsakop di kanin Pablo. May mga
mataed nga tao nga taga Girika nga
magsisingba mintoo gihapon siran
daw ya mga mataed nga babazi nga
tinahod.
5 Piro nagaarig gazed ya mga
Yodayo. Kamhan inpatipon niran
ya mga bogoy nga magapan-aziazi
ka mga dalan na longsod dazaw
pansamokon ya mga mataed nga
tao. Kamhan insorong niran ya
lagkaw ni Hason nga inhel-an ni
Pablo daw si Silas kay pabogawan
kontana bali ka mga tao dazaw
dakpen.
6 Piro wara di dalem sin Pablo
agon ani koman ya nakab-otan si
Hason. Kamhan pinamagbira iza
daw ya mga iba pen nga sakop ni
Kristo ngaro ka mga oloolo na
longsod. Kamhan naninggit ya mga
bogoy nga ya dowang tao nga
nakapasamok ka tanan mga tao
mindateng di siran dini kanta.
7 Kamhan inpaseled siran ni
Hason. Insopak nirang tanan ya
mga balaed ni Sisar nga hari kay
may lain nga hari koni si Hisos ya
ngaran. Ani ini ya pagsinggit na
mga bogoy.
8 Pagpakabati ka na mga tao daw
ya mga oloolo na longsod nagobot
siran.
9 Kamhan si Hason daw ya toong
mga iba inpapiyansa siran na mga
oloolo ka kowarta dazaw bohian
sin Pablo. Kamhan inpapanaw.
10 Agon pagkakahabzen ka
inpapanaw sin Pablo na mga sakop
ni Hisos ngaro ka longsod nga
Biriya. Pagdateng niran ka Biriya
minseled siran ka singbahan na
mga Yodayo.
11 Kamhan ya mga Yodayo dizan
madazaw siran ka mga taga
Tisalonika kay gosto siran
ampanalinga ka sindo nga garing
ka Diyos. Aldaw aldaw nagasosi
siran ka mga daan pinasoyat na
Diyos dazaw mahagdam siran kon
matood ya mga panaba ni Pablo
kon diri sa.
12 Kamhan mataed ya mga
mintoo ka sindo mahitenged kan
Hisos. Lakip disab ya mga taga
Girika nga babazi nga tinahod daw
mga amaama.
13 Kamhan ya mga Yodayo nga
taga Tisalonika pagpakabati niran
nga minwali si Pablo ka mga
panaba na Diyos doro ka longsod
nga Biriya mindateng disab siran
dazaw pansamokon ya mga tao.
14 Agon inpapanaw dazon si
Pablo na mga sakop ni Hisos ngaro
ka baybazen piro si Silas daw si
Timotiyo nagapabilin siran doro ka
Biriya.
15 Kamhan ya mga minbol-os kan
Pablo keteb ka siyodad nga Atina
min-oli siran kay may ilaong niran
kan Silas daw si Timotiyo nga
apasa mazo pagdali si Pablo.

16 Na, ka nagatagad pen si Pablo
doro ka Atina nagalised ya toong
hinawa ka pagkazehet kay minkita
iza ka mga mataed nga diyosdiyos
nga hawagenen na mga taga Atina.
17 Agon dizan ka singbahan na
mga Yodayo minpakiglaonglaong
iza ka mga Yodayo daw ya mga diri
kon Yodayo nga minbalhin di ka
tinoohan na mga Yodayo. Kamhan
dizan ka tenga na longsod bisan
sin-o ya insogat ni Pablo
inpakiglaonglaong iza ni Pablo
aldaw aldaw.
18 Kamhan minkandizan kan

Pablo ya mga hanas ka pagtoldo ka toldoan nga garing kan Ipikoriyo daw si Istoiko. Minpakiglalis siran kan Pablo. May nagasaway gihapon nangotana daw ono ya tood naiza nga ignoranti daw tigpanaba dini? May mga iba nagalaong nga mintoldo iza mahitenged ka diyosdiyos na mga tao doro ka lain dapit. Ani ini ya kanirang pagalong-on kay nagawali si Pablo kaniran mahitenged kan Hisos daw ya pagkabohi naiza pagbalik garing ka lebeng.

19 Kamhan in-ated di niran iza
dizan ka tiponanan na mga malaas
inngaranan ka Ariyopago. Kamhan
minlaong siran nga gosto kami
mahagdam ka bag-ong toldo nga
indara mo
20 kay anipen kami makabati
agon gosto kami mahagdam kon
ono ya kahologan naiton.
21 Na, ya mga taga Atina daw ya
mga bisita tigpanan-og siran daw
tigpanalinga ka bisan ono ya
bag-ong toldoan kay ani ya batasan
niran.

22 Kamhan si Pablo mintindeg iza
dizan ka mga malaas nga nagatipon
ka Ariyopago. Mindiskorso iza
kaniran nga kamo nga mga taga
Atina, timan-an mazo gazed ini.
Nakapaniid hao nga mataed gazed
ya mga diyosdiyos nga hawagenen
mazo dini ka kamazong longsod.
23 Kay kazina ka pagsoroysoroy
nao daw pagseleng nao ka mga
artal nga haladanan mazo ka
makaen ka kamazong mga
diyosdiyos nakitan disab nao ya
isang artal nga insoyatan dizan ka
hopaw nga nagalaong nga Kanang
Diyos nga Wara Kilalhi. Na,
sindoan ta kamo mahitenged ka
matood nga Diyos nga inhaladan
mazo nga wara pen mazo kilalhi.
24 Iza nga matood nga Diyos
Maghinangay iza ka kalibotan daw
ya tanan mga betang dini ka
kalibotan. Kamhan wara iza
magkinahanglan ka paghela dalem
ka lagkaw nga hininang na mga tao
kay Magbebeet iza ka langit daw
lopa.
25 Kamhan wara iza
magkinahanglan ka bisan ono
garing ka tao kay iza ya magahatag
kantang tanan tao ka kinabohi daw
ya hinawa daw ya tanan mga
betang.
26 Garing ka isang tao minhinang
iza ka tanan mga klasi nga tao
dazaw anhela siran ka tibolos
kalibotan. Kamhan nagabeet iza ka
pagsonodsonod na panahon daw
hain dapita ya mga kaeltanan na
mga dapit na paghela nirang tanan
27 dazaw anhena-hena siran
mahitenged kanangiza. Kamhan iza
nga impangitan niran makilalhan
iza niran. Kay diri kon aro ya Diyos
ka bisan sin-o nga tao dini kanta.
28 Kamhan ya magsoyatay nga
taga dini ani ya minlaong nga iza
nga nagahela daked minhatag iza
kanta ka kantang kinabohi.
Nakapahingas iza ka kantang mga
lawas. Nakapahena-hena iza kanta.
Kamhan ya mga iba pen nga
magsoyatay nga taga dini ani ya
minlaong nga inhinang na Diyos
nga kita di ya toong mga maanak
kay kawandini pen minhinang iza
ka kantang mga karaan. Ani ini ya
sinoyat na mga taga dini ka Atina.
29 Agon kon matood nga inhinang
na Diyos nga kita di ya toong mga
maanak singed kita ka toong
hitsora agon diri kita anlaong nga
singed iza ka bolawan kon tinggà
kon bato nga hininang na hanas
nga tao.
30 Keteb koman nakaanget ya
Diyos ka batasan na mga tao piro
koman minsogo iza ka tanan mga
tao ka paghinelsel.
31 Kay may tirmino naiza nga
pahamtangan ya mga tao ka silot
ka kanirang mga sala. Ani
anhokom si Hiso Kristo nga inpili
daan na Diyos kay matadeng iza
paghokom. Ya pagbohi na Diyos

kan Kristo pagbalik garing ka lebeng ani ya pagpamatood nga iza ya anhokom ka tanan mga tao kay-an. Ani ini ya pagsindo ni Pablo ka mga taga Atina.
32 Pagpakabati ka niran ka pagpanan-og mahitenged ka pagbohi ka tao garing ka lebeng may mga nagatamay piro may mga iba nga nagalaong nga an-isab kami pagpanalinga kaini nga sindo.
33 Kamhan minpanaw si Pablo dizan ka mga natipon.
34 Min-iba kanangiza ya mga mintoo di ka sindo mahitenged kan Kristo. Dizan kaniran may isang oloolo na mga nagatipon dizan ka Ariyopago si Diyonisiyo ya ngaran daw ya isang babazi nga si Damaris ya ngaran daw ya mga iba pen nga tao.

18

1 Pagkakamhan minpanaw si Pablo dizan ka Atina kay ankaro iza ka siyodad nga Korinto.
2 Pagdateng naiza doro may nakitan naiza nga isang Yodayo nga si Akila ya ngaran. Natao iza doro ka longsod nga Ponto. Bag-o pen iza dateng garing ka lopa nga Italiya iba ya toong asawa nga si Prisila kay inpamogaw ni Kladyo nga hari ya tanan mga Yodayo ka siyodad nga Roma nga oloolo ka mga longsod doro ka lopa nga Italiya. Kamhan minbisita si Pablo kanin Akila.
3 Hanas siran pagtahi ka panapton nga nahinang nga garing ka bohok na kanding. Panginabohi disab iton ni Pablo agon dizan kaniran nagahela iza kay antabang iza kaniran ka pagtarabaho.
4 Kamhan kada Sabado dizan ka singbahan na mga Yodayo mintoldo si Pablo ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo kay gosto si Pablo nga anpasakop kaniran daw ya mga taga Girika kan Hiso Kristo.
5 Na, pagkadogaydogay kaiza ka pagdateng ni Silas daw si Timotiyo garing ka lopa nga Masidoniya si Pablo magwawali di iza ka mga Yodayo nga nagalaong nga ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo ani si Hisos.
6 Kamhan minsopak siran kan Pablo daw mintamay. Agon inzabzab ni Pablo ya toong bado dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay diri siran anpanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan minlaong iza nga waray ansombong kanao kay kamazo ka lamang kay-an ka pagsilot na Diyos kamazo ka kamazong mga sala kay minsopak kamo ka sindo mahitenged kan Kristo. Sokad koman ankaro hao ka mga tao nga diri kon Yodayo. Ani ini ya pagpanaba ni Pablo kaniran.
7 Kamhan minkandizan iza ka lagkaw ni Tito Hosto saing ka singbahan na mga Yodayo. Na, ya batasan ni Tito Hosto bisan diri kon Yodayo iza minhawag iza ka matood nga Diyos.
8 Kamhan dizan ka singbahan na mga Yodayo si Krispo nga isang malaas mintoo iza ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo daw ya tibolos inhel-an naiza. Kamhan may mga mataed nga taga Korinto pagpakabati niran ka pagsindo ni Pablo nanoo siran. Kamhan inbenzagan siran.
9 Na, may isang kahabzen may nakitan ni Pablo nga garing ka Ginoo nga nagalaong nga todahan mo pagwali. Diri ko magkasipeg pagpanaba.
10 Kay dini hao iba kanmo agon waray makapasipaya kanmo kay mataed pen gazed ya mga tao nga ansakop kanao dini kaini nga siyodad nga Korinto. Ani ini ya pagpanaba na Ginoo kan Pablo.
11 Kamhan nagapabilin si Pablo dizan ka Korinto keteb ka isang ka toig may tenga kay nagatoldo iza kaniran ka sindo nga garing ka Diyos.
12 Pagkadogay kaiza ka

pagkagobirnador ni Galiyo nga taga Roma ka lopa nga Girika in-isa di na mga Yodayo pag-away kan Pablo. Kamhan indakep niran iza kay dadhen dizan kan Galiyo dazaw hokman.
13 Kamhan minbetangbetang siran kan Pablo nga nagalaong nga ini nga taohana anhagad iza ka mga tao dazaw ansingba siran ka Diyos sopak ka balaed na mga taga Roma.
14 Kamhan minsambag si Pablo kontana piro si Galiyo minsambag dazon nagalaong nga kon nakalapas iza ka balaed naini nga siyodad kinahanglan ampanalinga hao ka kamazong pagmahay
15 piro kay mahitenged kaini ka mga balaed garing ka mga karaang Yodayo agon waray labet nao kamazo. Kamo ka lamang ya magpahosay kaiza. Ani ini ya pagpanaba ni Galiyo kaniran.
16 Kamhan inpamogaw naiza sirang tanan dizan ka hokmanan.
17 Kamhan indakep na mga tao si Sostinis nga isang malaas dizan ka singbahan na mga Yodayo. Impamonalan iza bali ka gawas na hokmanan piro wara si Galiyo maghilabet.

18 Kamhan dizan ka Korinto nagahela si Pablo ka mga mataed nga aldaw iba ka mga sakop ni Kristo. Kamhan minsabi iza kaniran kay an-oli iza aro ka lopa nga Siriya iba si Prisila daw ya toong bana nga si Akila. Ka wara si Pablo makasakay dizan ka longsod nga Sinkriyay minsaad iza ka Diyos kamhan inparaspa ka toong kaogaringen nga bohok kay ani ya batasan na mga Yodayo pagsaad niran ka Diyos.
19 Kamhan mindateng siran ka siyodad nga Ipiso. Pagdateng niran dizan minbelag si Pablo kanin Akilo kamhan minseled iza ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza kaniran.
20 Kamhan inhangzo iza niran ka pagpabilin dizan kaniran piro diri iza ansogot.
21 Hinoa pagpanaw naiza minlaong iza nga kon somogot ya Diyos ambalik ka hao ngarini kamazo kay-an. Kamhan minsakay si Pablo ka bangka garing ka Ipiso.
22 Pagdateng naiza ka siyodad nga Sisariya minpasinged di iza ngaro ka siyodad nga Hirosalem kay impangamosta naiza ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro. Kamhan minpadazon iza pagpanaw ngaro ka siyodad nga Antiyokya doro ka Siriya.
23 Ka wara pen madogay minpanaw iza daw min-azi ka mga lopa nga Galasiya daw Prigiya kay parig-enen naiza ya pagsarig na tanan mga sakop ni Hisos.

24 Na, ka dizan pen si Pablo ka Galasiya daw Prigiya ya isang Yodayo nga taga Alihandriya nga si Apolo ya ngaran ani ya mindateng ka Ipiso. Madazaw ya toong pagsindo ka mga tao. Dakola disab ya toong kahagdamanan ka mga daan pinasoyat na Diyos.
25 May inton-an disab naiza mahitenged kan Ginoong Hiso Kristo. Na, bisan nagapakalaki iza pagsindo daw madazaw disab ya pagsindo naiza mahitenged kan Hisos ya pagbenzag ni Howan anika lamang ya insindo naiza.
26 Kamhan dizan ka singbahan na mga Yodayo nga taga Ipiso mabaskeg ya pagtoldo ni Apolo. Na, pagpakabati ka ni Prisila daw si Akila ka toong toldoan ipaiba iza dizan ka kanirang lagkaw kay indogangan pen niran pagtoldo kanangiza ka sindo mahitenged kan Kristo nga anipen iza makabati.
27 Ka wara pen madogay gosto si Apolo ankaro ka lopa nga Girika kamhan ya mga sakop ni Kristo dizan ka Ipiso mintabang siran kanangiza ka pag-andam ka soyat ka mga sakop ni Hisos doro dazaw ampaseled siran kanangiza. Na,

pagdateng naiza doro madazaw ya
pagtabang naiza ka mga tao nga
inpatoo na Diyos kan Hisos
28 kay dizan ka pagpakakita na
mga tao nakadaeg si Apolo ka mga
Yodayo kay impakita naiza kaniran
ya mga daan pinasoyat na Diyos
dazaw anpamatood nga si Hisos ani
matood ya hari nga pinili na Diyos
nga intagadan na mga Yodayo.

19

1 Na, ka waro pen si Apolo ka
siyodad nga Korinto si Pablo
minpasinged di iza azi ka lopa nga
Asya garing ka Prigiya keteb ka
siyodad nga Ipiso. Pagdateng naiza
doro inkakita naiza ya mga sakop
ni Hisos.
2 Kamhan inpangotana naiza nga
izang mahon-a pen pagtoo mazo ka
sindo mahitenged kan Hisos daw
inharian kamo na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos kon
diri sa? Minsambag siran nga wara
sa kay anipen kami makabati nga
may Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.
3 Minsambag si Pablo nga izang
mahon-a pen ka pagbenzag mazo
daw ono ya tinoohan mazo?
Minsambag siran nga mintoo kami
ka sindo ni Howan nga
Magbenzagay.
4 Minsambag si Pablo nga
minbenzag si Howan ka mga tao
kay timaan iton nga minhinelsel
siran ka kanirang mga sala.
Kamhan minsindo si Howan ka
mga taga Israil nga kinahanglan
antoo siran ka isa nga ansonod pen
kanangiza nga si Hisos.
5 Pagpakabati na mga taga Ipiso
kaiton mintoo siran nga mindateng
di matood si Hisos kamhan
inbenzagan siran kay timaan iton
nga matood ya pagsakop niran kan
Hisos.
6 Pagpandampa ni Pablo ka
kanirang olo nadateng disab siran
na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan nakapanaba
siran ka mga nagakalainlain nga
saba. Minpanaba disab siran ka
matood nga garing ka Diyos.
7 Mga napolo may dowang ka tao
sirang tanan.

8 Kamhan minseled si Pablo ka
singbahan na mga Yodayo. Tolong
ka bolan inwalihan naiza ya mga
tao. Waray kahaldek naiza
pagpanan-og ka mga Yodayo nga si
Hisos ani matood ya hari nga pinili
na Diyos nga intagadan na mga
Yodayo.
9 Kamhan ya mga diri antoo
mingahi gazed siran ka kanirang
hena-hena. Maonga disab ya
kanirang pagpanaba mahitenged
kan Hisos. Agon minbelag di si
Pablo kaniran. Inpaiba disab naiza
ya mga sakop ni Hisos dizan ka
iskwilahan ni Tirano kay kada
aldaw nagasindo si Pablo kaniran.
10 Kamhan ya tanan mga tao doro
ka lopa nga Asya bisan Yodayo
bisan diri kon Yodayo nanalinga
sirang tanan ka mga panaba na
Ginoo kay dowang ka toig ya
pagwali ni Pablo dizan.

11 Minpahinang disab ya Diyos
kan Pablo ka mga kaberenganan
nga talagsa ka ya nakakita dini ka
kalibotan.
12 Bisan ya mga panyo kon
pinapis nga indampa ka lawas ni
Pablo nga indara dizan ka mga
masakiten daw ya mga tao nga
imboang na mga maonga mawara
dazon ya kasakit na lawas daw
mindalagan disab ya mga maonga
dizan kaniran.
13 Na, may mga Yodayo nga
nagasoroysoroy ka mga bariyo daw
minpadalagan isab siran ka mga
maonga dizan ka mga tao nga
imboang na maonga. Na,
pagpaiwat niran ka mga maonga
inporba disab niran pagpanaba ya
ngaran ni Hisos nga nagalaong nga
si Hisos nga inwali ni Pablo iza ya
magpadalagan kanmo.

14 Kamhan inhinang disab iton na
pitong ka maanak ni Iskiba nga
labaw nga pari na mga Yodayo.
15 Piro minsambag ya maonga
nagalaong nga mahagdam sa hao
kan Hisos. Nakakilala disab hao
kan Pablo. May kahaldek nao
kanirang dowa piro diri hao
mahagdam kon sin-o sa kamo.
16 Kamhan ya tao nga imboang
na maonga inhoropan gazed iza
pag-away kanirang pito. Nakadaeg
iza kanirang tanan. Nandalagan
dazon siran dizan ka lagkaw.
Inpansamdan disab siran daw mga
hobo kay inpamegkasan di ya
kanirang bado na boang.
17 Pagpakabati ka na tanan mga
taga Ipiso nga mga Yodayo daw ya
mga taga Girika dakola gazed ya
kanirang kahaldek. Insaza disab
niran pagdazaw ya ngaran ni
Ginoong Hisos.
18 Kamhan minkarini ya mga
mataed nga sakop ni Kristo kay
dizan ka mga tao ipanan-og niran
nga ka wara pen siran magsakop
kan Kristo nagasalamangka siran.
19 Kamhan indara na mga mataed
nga salamankiro ya kanirang mga
basahen. Kamhan insonog niran
iton dizan ka pagseleng na tanan.
Ya kamahal na mga basahen nga
insonog niran kalim-an nga ka libo
nga pisos.
20 Kamhan minlekep gazed ya
mga panaba na Ginoo daw mataed
ya mintoo.

21 Pagkakamhan kaiza ya
hena-hena ni Pablo ansinged iza azi
ka lopa nga Masidoniya daw Girika
paghon-a kamhan ambalik iza ka
Hirosalem. Kamhan ankaro pen iza
ka siyodad nga Roma.
22 Na, ka wara pen iza magpanaw
dizan ka Ipiso inpakaro naiza si
Timotiyo daw si Irasto nga toong
katimbang doro ka lopa nga
Masidoniya paghon-a kay
nagapabilin iza dogaydogay dizan
ka lopa nga Asya.
23 Na, ka dizan pen si Pablo ka
Ipiso dakola gazed ya kasamok kay
may mga tao nga diri antoo ka
sindo nga indara ni Pablo.
24 Kamhan may isang tao nga si
Dimitriyo nga hanas iza ka
pagpanday ka mga nak geramay
nga singbahan nga hininang nga
garing ka tinggà haod ka dakolang
singbahan na diyosa niran nga si
Diyana ya ngaran kay sompa iton
ka maonga. Kamhan dakola ya
ginansiya ni Dimitriyo daw ya
toong mga katimbang.
25 Agon inpatipon naiza sirang
tanan daw ya mga iba pen nga
panday ka tinggà kay minlaong nga
kamong tanan mahagdam kamo
nga dakola ya sapi nita kay mataed
ya ampalit ka mga inhinang nita
26 piro dini ka Ipiso daw ya
tibolos lopa nga Asya mataed di ya
mga minbiza ka pagsingba ka mga
inhinang nita kay nakitan di niran
si Pablo daw nabatian disab niran
ya toong inpanaba nga ya mga
diyos nga inhinang na mga tao diri
koni kon matood nga Diyos.
27 Na, kon diri kita magpaheneng
kan Pablo waray anpalit ka mga
nak singbahan nga inhinang ta.
Kamhan basi bizaan disab na mga
tao ya pagtahod niran ka dakolang
singbahan ni Diyana nga
hawagenen na tanan mga taga
Asya daw ya tanan mga taga
kalibotan. Kamhan madali mawara
ya kadazaw ni Diyana. Ani ini ya
pagpanaba ni Dimitriyo kaniran.
28 Pagpakabati na mga hanas ka
pagpanday inkazethan gazed niran
daw naninggit gazed siran
nagalaong nga labaw gazed si
Diyana nga ina na mga taga Ipiso!
29 Kamhan natibe ya taga siyodad
pagkasamok. Dizan ka tenga na
siyodad in-isa di nirang tanan
pagdakep daw pagtolod kan Gayo
daw si Aristarko kay siran ya iba ni
Pablo garing ka Masidoniya.
30 Kamhan gosto si Pablo
anpanaba ka mga tao nga

nagatipon di piro imbalabagan iza na mga sakop ni Hisos.
31 May mga opisyal ka lopa nga Asya nga higara ni Pablo minsogo siran ka tao ka paghangzo kan Pablo nga diri ko magkaro ka tenga na siyodad kay basi patazen ko.
32 Kamhan dakola ya kasamok dizan kay wara mag-anika ya hinawag na mga tao kay wara siran mahagdam kon ono ya pagahinangen niran ka pagtipon.
33 Silaong na mga tao nga si Alihandro ya nagaandam ka kasamok kay iza ya inpatindeg na mga Yodayo ka pagpanaba. Pagsinyas naiza dazaw mahenek siran
34 nakakilala ya mga tao nga Yodayo iza agon namagdengan siran pagpanhawag keteb ka dowang ka oras nagalaong nga labaw gazed si Diyana nga ina na mga taga Ipiso!
35 Pagkadogay kaiza nakapahenek ya isang opisyal kanirang tanan. Kamhan minpanaba iza nga kamo nga mga taga Ipiso! Mahagdam ya tanan mga tao nga kita gazed ya mag-aligrahay ka dakolang singbahan ni Diyana daw ya gamhanan nga bato nga naholog garing daked ka langit.
36 Waray makalimed kaiton agon magpahenek kamo. Diri kamo magkaiseg.
37 Na, ya dowang ka tao nga in-ated mazo dini wara siran magkawat ka mga betang dizan ka kantang singbahan. Wara disab siran magpanaba ka maonga mahitenged ka kantang diyosa.
38 Agon kon may sombong kaniran ni Dimitriyo daw ya toong mga katimbang dizan ka hokmanan magsombong kay-an ka aldaw ka paghokom. Dizan gazed hosazen mazo.
39 Kon may iba pen nga problima mazo ansabot kita kay-an ka aldaw ka pagtipon na mga taga Ipiso kay ani ya balaed dini ka kantang siyodad.
40 Kay basi kazethan kita na hari nga Romanhon kay masara ya kasamok mazo koman aldaw nga waray ikabaribad nita ka hari. Ani ini ya pagbaheg kaniran na opisyal.
41 Kamhan inpaoli naiza ya tanan mga tao nga nagatipon dizan ka tenga na siyodad.

20

1 Pag-endang ka na kagobot na mga panday doro ka Ipiso inpatipon ni Pablo ya mga sakop ni Hisos. Kamhan pagsindo naiza kaniran ka pagheget ka kanirang pagtoo kan Hisos minsabi iza kaniran kay anpanaw iza ngaro ka lopa nga Masidoniya.
2 Pagdateng naiza doro ka Masidoniya min-azi iza dizan ka mga dapita kay pabaskegen naiza ya kanirang pagsarig kan Hisos. Kamhan mindateng iza ka lopa nga Girika.
3 Nagapabilin iza doro keteb ka tolong ka bolan. Kamhan nagaandam iza ka pagkaro ka lopa nga Siriya piro may minpakahagdam kanangiza nga ya mga Yodayo nagasabot nga patazen ko. Agon minbalik iza azi ka lopa nga Masidoniya.
4 Min-iba disab si Sopatir nga maanak ni Piro nga taga Biriya daw si Aristarko daw si Sigondo nga mga taga Tisalonika daw si Gayo nga taga Dirbi daw si Timotiyo daw si Tikiko daw si Tropimo nga taga Asya.
5 Nanhon-a siran kamhan nagatagad siran kanami ni Pablo dipi ka pantalan nga Troas.
6 Pagkatiwas na pista ka pagpangaen na mga Yodayo ka pan nga waray ipasoligay minsakay kami ka bangka garing ka siyodad nga Pilipos. Paglabay ka limang ka aldaw nakaapas kami kaniran doro ka Troas. Kamhan nagapabilin kami doro ka isang ka simana.

7 Na, pagkakahabzen na Sabado
kami daw ya mga sakop ni Hisos
namagtipon kami doro ka Troas
dazaw sarohan naming tanan ya
panihapon kay inhinang nami ya
batasan nami ka pagtaremdem ka
pagkapatay ni Hisos. Kamhan
minwali si Pablo keteb ka tenga
nga ka kahabzen kay pagkabokas
anpanaw iza.
8 Na, daked ka ikadowang saleg
na lagkaw nga kanaming intipon
mataed ya segà.
9 Kamhan dizan ka bintana
nagalo-to ya isang batan-en nga
amaama nga si Yotiko ya ngaran.
Pagkadogay ka ni Pablo pagpanaba
magatorogon gazed si Yotiko.
Kamhan natorog di iza daw
naholog ngambaba ka lopa garing
daked ka ikatolong saleg.
Pagdateng niran baba kanangiza
patay di matood iza.
10 Kamhan mindali si Pablo
pagtena. Kamhan inkeeban naiza
daw inhilot ya lawas ni Yotiko.
Kamhan minlaong iza kaniran nga
azaw mazo pagkawid-i kay ini nga
napatay nabohi di iza!
11 Kamhan minbalik si Pablo
daked ka lagkaw. Pagtipaktipak ka
naiza ka pan minkaen iza kamhan
minpakiglaonglaong iza kaniran
keteb ka pagkabokas anipen iza
pomanaw.
12 Inpaiba disab na mga tao si
Yotiko dizan ka toong lagkaw.
Dakola disab ya kalinaw na
kanirang hinawa.

13 Na, gosto si Pablo ambagtas
garing ka Troas keteb ka pantalan
nga Ason. Agon minbelag kami
kanangiza kay ansakay kami ka
bangka keteb ka Ason kay azihan
kanami si Pablo dizan kaan.
14 Pag-sogat ka nami kanangiza
dizan ka Ason impasakay disab
nami iza. Kamhan minpadazon
kaming tanan keteb ka pantalan
nga Mitilini.
15 Pagsonod nga ka aldaw
minsakay kami garing ka Mitilini
daw minlabay disab kami ka
poro-poro nga Kiyo. Pagdateng na
ikadowang aldaw nakadateng kami
ka poro-poro nga Samo. Pagsonod
nga ka aldaw nakadonggo disab
kami ka pantalan nga Milito
16 kay diri kami an-azi dizan ka
siyodad nga Ipiso kay gosto si Pablo
diri madogay iza dizan ka Asya kay
andali iza dazaw makadateng iza
ka Hirosalem ka aldaw nga
inngaranan ka Pintikosta.

17 Pagdateng nami ka pantalan
nga Milito impakaro ni Pablo ya tao
doro ka Ipiso kay pakarinihen ya
mga malaas nga mga sakop ni
Hisos nga nagatipon doro ka Ipiso.
18 Pagdateng na mga malaas
dizan minlaong si Pablo kaniran
nga mahagdam kamo ka kanaong
batasan dini kamazo sokad ka
pagdateng nao ka lopa nga Asya.
19 Minpaebes hao ka kanaong
kaogaringen pagpangalagad nao ka
Ginoo. Minhaza disab hao kay
min-anget hao ka mga kalised kay
patazen hao kontana na mga
Yodayo.
20 Waray kahaldek nao ka
pagpanaba kamazo ka mga
madazaw. Minsindo disab hao
kamazo dizan ka pagpakakita na
mga tao daw dizan ka kamazong
lagkaw.
21 Pagsindo nao minhangzo hao
ka mga Yodayo daw ya mga diri
kon Yodayo nga kinahanglan
maghinelsel siran ka kanirang mga
sala daw antoo kan Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
22 Kamhan minsogo kanao ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ka pagbalik ka siyodad nga
Hirosalem. Wara hao mahagdam
kon ono ya kaazi nao doro.
23 Piro dizan ka mga longsod nga
in-azi nao impakahagdam hao daan
na Madazaw nga Ispirito nga
prisohon hao doro ka Hirosalem
daw azihan disab ya mga kalised.

24 Kamhan bisan patazen hao
waray bali basta makahoman hao
ka tarabaho nga insogo ni Ginoong
Hisos kanao nga magawali ka sindo
mahitenged ka dakolang kalooy na
Diyos ka tanan mga tao.
25 Nawalihan nao kamong tanan
nga si Hisos ani ya hari nga pinili
na Diyos. Kamhan koman
mahagdam hao nga diri di kita
magkita pag-isab.
26 Agon panabaen ta kamo nga
dini kamazo kon may mga isa pen
nga tao nga wara pen magsakop
kan Hisos waray sazep nao.
27 Kay wara hao mag-endang ka
pagpanaba kamazo ka tanan sindo
na Diyos.
28 Bantazan mazo ya kamazong
kaogaringen daw ya tanan mga
sakop ni Hisos nga nagatipon doro
ka siyodad nga Ipiso kay insogo
kamo na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ka pagdomara
kaniran singed ka batasan na
nagaaligara ka mga bohien nga
karniro. Dazawen mazo ya
pagdomara mazo kaniran kay
imbazad siran na Diyos ka dogo na
toong kaogaringeng Maanak.
29 Mahagdam hao nga ka wara di
hao dini kamazo andateng ya mga
tao nga malimbongon. Singed siran
ka mga ido nga maiseg dizan ka
mga karniro kay kaw-en niran
kontana ya pagtoo na mga sakop ni
Hisos.
30 Bisan dini ka kaibahan mazo
ansogod ya mga isa ka pagpabaliko
ka mga panaba na Diyos dazaw
magpasakop kamazo ka kanirang
kaogaringen ka lamang.
31 Agon magbantay gazed kamo
dazaw diri kamo malimbong.
Taremdemen mazo ya kanaong
paghaza pagtambag nao kamazong
tanan. Keteb ka tolong ka toig bisan
aldaw bisan kahabzen wara hao
mag-endang pagtambag kamazo.
32 Paaligrahen di nao kamo ka
Diyos kay minsaad iza nga iza ya
antabang kamazo. Iza ya
makaparig-en ka kamazong pagtoo
kan Hisos. Iza disab ya anhatag
kamazo ka madazaw nga kabilin
kay nagatoman kamo ka toong
naazakan.
33 Na, dizan kamazo wara gazed
hao mag-arig ka kowarta kon bado
na bisan sin-o.
34 Mahagdam kamo nga hao
gazed ya nagatarabaho dazaw may
ikapalit nao ka mga kinahanglanen
nao daw ya kinahanglanen na
kanaong kaibahan.
35 Ani ini ya batasan nao dazaw
anhaod kamo kanao. Magpakalaki
kamo pagtarabaho dazaw
makatabang kamo ka mga
masakiten nga waray keseg ka
pagtarabaho kay minlaong si Hisos
nga ya batasan nga magahatag
kamo ka mga may kinahanglan
madazaw iton ka batasan nga
magadawat kamo ka mga
kinahanglanen mazo.
36 Pagkakamhan ni Pablo
pagpanaba minlohod iza daw ya
tanan mga iba naiza ka
pagpangamozo ka Diyos.
37 Kamhan nanghaza sirang
tanan daw minkolapot daw
min-arek kanangiza kay diri siran
ansogot nga anpanaw iza.
38 Dakola ya kabeg-at na kanirang
hinawa kay minlaong si Pablo nga
sokad koman diri di kita magkita
pag-isab. Kamhan in-ated niran iza
dizan ka sakzanan.

21

1 Na, pagbelag nami ka mga
malaas dizan ka Milito minsakay
kami ka bangka pagdiritso ka
poro-poro nga Kos. Pagsonod nga
ka aldaw nanakay disab kami
ngaro ka poro-poro nga Rodas.
Kamhan minpadazon kami ka
pantalan nga Patara.
2 Pagdateng nami dizan nakitan
nami ya bangka nga komarohay ka
lopa nga Ponisiya. Pagpanik nami
nanakay kami ngaro.

3 Kamhan ya poro-poro nga Sipro
ani inlabzan nami dizan ka wala
pasinged nami doro ka lopa nga
Siriya kay mindoong ya bangka
dizan ka pantalan nga Tiro kay ani
ya datnganan na mga karga.
4 Pagtena nami ka bangka
nangita kami ka mga sakop ni
Hisos. Kamhan nagapabilin kami
dizan kaniran ka isang ka simana.
Kamhan inpanan-ogan niran si
Pablo nga diri ko magkaro ka
Hirosalem kay inpakahagdam kami
na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos nga daegdaegen ko doro.

5 Pagkakamhan nami pagbisita
kaniran minpadazon kami ka
kanaming panaw. Sirang tanan
min-ated kanami bali ka gawas na
siyodad iba ya kanirang mga asawa
daw mga bata. Pagdateng nami ka
baybazen nanlohod kaming tanan
ka pagpangamozo ka Diyos.
6 Kamhan namagsabisabi nga
mamanaw di. Kamhan minpanik
kami ka bangka kamhan nangoli
disab siran.

7 Na, minpadazon kami ka
kanaming panaw garing ka Tiro
ngaro ka pantalan nga Tolimayda.
Pagdateng nami doro namisita
kami ka kanaming mga lomon kan
Kristo. Isang ka kahabzen ya
pagkolang nami dizan kaniran.
8 Pagkaaldaw nakadateng kami
ka longsod nga Sisariya. Kamhan
mingkaro kami ka lagkaw ni Pilipo
nga magtoldoay ka sindo
mahitenged kan Kristo. Na, izang
mahon-a pen pagpili na mga taga
Hirosalem ka mga pitong bolos nga
magtabangay ka mga sinarigan ni
Hisos si Pilipo ani ya isang
magtabangay dizan ka mga pito.
9 May mga opat nga ka maanak
ni Pilipo nga polos daraga hasta
makapasabot siran ka matood nga
garing ka Diyos.
10 Na, paghela pen nami dizan
kaniran ka mga talagsa kang aldaw
nakadateng ya isang propita na
Diyos garing ka Yoda nga si Agabo
ya ngaran.
11 Pagkarini naiza ka lagkaw ni
Pilipo minhogot iza ka bakes ni
Pablo. Kamhan anika izay
nanggapos ka toong mga
kaogaringen nga paa daw alima.
Kamhan minlaong iza dazaw
maregda si Pablo nga wani ya
impanaba na Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos nga nagalaong
nga ya tag-iza koni kaini nga bakes
gaposon koni na toong mga angay
doro ka Hirosalem singed ka
paggapos na kanaong kaogaringeng
paa daw alima. Sombongon disab
niran iza dizan ka mga diri kon
Yodayo. Ani ini ya pagpanaba ni
Agabo mahitenged ka kaazi ni
Pablo kay-an.
12 Pagpakabati nami daw ya
tanan mga tao dizan minhangzo
kami kan Pablo nagalaong nga diri
di lamang iko ankaro ka Hirosalem.
13 Minsambag si Pablo nga abay
kamo paghaza ka pagbaheg ka
kanaong gosto kay doro ka
Hirosalem ansindo pen hao ka mga
tao mahitenged kan Hiso Kristo.
Kamhan nagaandam hao daan ka
pagpagapos bisan pagpakapatay
doro.
14 Kamhan wara nami iza
kapegngi agon minlaong kami nga
matoman ya pagbeet na Diyos.
15 Pagkakamhan kaiza
nagaandam kami ka pagpanaw
ngaro ka Hirosalem.
16 Nangiba disab kanami ya mga
sakop ni Hisos nga taga Sisariya.
Kamhan in-ated kami niran dizan
ka lagkaw ni Mason kay ankolang
kami dizan. Taga Sipro si Mason
kamhan iza ya isa nga minhon-a
pagsakop kan Hisos.

17 Pagdateng nami ka siyodad nga
Hirosalem ya kanaming mga lomon
kan Kristo madazaw gazed ya
pagpangamosta niran kanami.
18 Pagsonod nga ka aldaw
min-iba si Pablo kanami ka

pagpakigkita kan Santiago. Dizan disab mintipon ya tanan mga malaas nga oloolo na mga sakop ni Hisos dizan ka Hirosalem.
19 Pagkakamhan ka ni Pablo pagpangamosta kaniran minpakahagdam iza kaniran ka tanan mga madazaw nga inhinang na Diyos pagwali naiza doro ka mga tao nga diri kon Yodayo.

20 Pagkakamhan niran pagpanalinga minsaza siran ka Diyos. Kamhan minlaong siran kan Pablo nga higara, madazaw ya pagpanaba mo piro dizan ka kantang angay nga Yodayo pira ding ka libo ya mga minsakop di kan Hisos. Minpakalaki disab siran pagtoman ka mga batasan nga inbilin ni Moysis nga kantang karaan.
21 Kamhan inpanan-ogan siran nga iko koni nagatoldo ka tanan mga Yodayo nga nagahela ka lain dapit kinahanglan magbiza ka balaed nga inbilin ni Moysis daw diri magpatori ka kanirang mga bata daw diri isab tomanen ya mga batasan na mga Yodayo.
22 Kon mahagdam siran nga mindateng di ko dini ka Hirosalem ansabot siran nga daeten iko. Agon magaono sa kita koman?
23-24 Na, wani ya hena-hena nami. Hinangen mo ini dazaw mahagdam siran nga tabi-tabì ka lamang ya isombong kanmo. Na, dini kanami may mga opat nga ka tao nga magapadazon pen siran ka kanirang saad ka Diyos. Ibahan mo siran ngaro ka pari. Kamhan iko ya ambazad ka tanan gasto ka pagpalinas na pari ka kanirang olo kay ani ya batasan na tao kon natibè di ya saad naiza ka Diyos. Kamhan makasabot ya mga tao nga nagatoman matood iko ka balaed nga inbilin ni Moysis.
25 Piro ya pagsindo nami ka mga tao nga diri kon Yodayo lain sa kay minsoyat kami kaniran nga diri siran mangaen ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos. Kamhan diri siran mangaen ka dogo daw ya mga pinitlok kay may dogo pen kay dini kanami nga mga Yodayo maonga iton. Kamhan may isa pen nga balaed nga likazan niran ya paghenay. Ani ini ya pagsindo na mga malaas.

26 Pagsonod nga ka aldaw min-ated matood si Pablo ka mga opat nga ka tao dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay anpakahagdam iza ka pari kon ono ya tirmino niran ka pagtoman ka saad niran ka Diyos. Kay pagdateng ka ikapitong aldaw ihalad niran kada isa ka Diyos dazaw mahinglo di siran dizan ka pagseleng na Diyos. Ani ini ya batasan na mga Yodayo.

27 Na, ka hapit matoman ya pitong ka aldaw may mga Yodayo nga taga lopa nga Asya nakakita kan Pablo dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan inpangobot niran ya mga tao dazaw dakpen si Pablo.
28 Kamhan nanhawag siran nga mga kaliwatan ni Israil! Magtabang kamo! Kay wani ya tao nga minsoroy ka tanan mga dapit dazaw antoldo ka mga tao ka pagkontra kanta daw ya kantang mga balaed daw ya Lagkaw na Diyos. Kamhan nakaonga iza kaiton nga Lagkaw kay minpaseled iza ka mga tao nga diri kon Yodayo.
29 Ani ini ya paghawag niran kay izang dini kaini nakitan niran si Tropimo nga taga Ipiso iba kan Pablo dizan ka Hirosalem. Kamhan silaong niran nga inpaiba ni Pablo iza dalem ka Lagkaw na Diyos ambaza kay wara sa makaiba.
30 Pagpakabati na mga taga Hirosalem masara ya kazehet niran. Mindengan disab siran pagdalagan dalem ka singbahan. Kamhan inhawidan dazon niran si Pablo kamhan ingozod bali ka

gawas. Kamhan insirahan dazon ya pirtahan.
31 Patazen na mga tao si Pablo kontana piro may minpakahagdam ka oloolo na mga soldaw nga natibe di gazed ya taga Hirosalem pagkagobot.
32 Kamhan impaiba naiza ya mga soldaw daw ya mga kapitan kay an-apas pagdalagan dizan ka mga tao. Pagpakakita na mga tao ka oloolo daw ya mga soldaw minheneng di siran pagbonal kan Pablo.
33 Kamhan indimanda na oloolo si Pablo daw inpagapos ka kadina nga indoblihan. Kamhan nangotana iza nga sin-o sa iza nga tao? Daw ono sa ya toong sala?
34 Nanhawag ya mga isa ka pagsambag. Nanhawag disab ya mga iba piro wara mag-anika ya hinawag niran agon diri makasabot ya oloolo kon ono ya naazihan naini kay dakola ya kasamok. Kamhan insogo naiza ya toong mga soldaw ka pagdara kan Pablo dizan ka kolangan na mga soldaw.
35 Pagdateng niran ka hagdan inbathay na mga soldaw si Pablo kay mintoda di gazed ya kaiseg na mga minggobot nga
36 nagasonod kaniran daw naninggit nga patazen iza!

37 Ka hapit di ya mga soldaw magpaseled kan Pablo ka lagkaw niran minsabi iza ka oloolo ka pagpanaba kanangiza. Minsambag ya oloolo nga daw makapanaba baza iko ka saba nga Ginirika?
38 Daw diri ko baza ya taga Ihipto nga bag-o pen sopak ka gobirnador daw nagadomara ka opat nga ka libo nga mga mangazaw doro ka mamingaw?
39 Minsambag si Pablo nga diri kon ani hao kay Yodayo hao. Taga Tarso hao nga dakolang siyodad doro ka lopa nga Silisiya. Na, kon mahimo papanabaha hao koman ka mga tao.
40 Kamhan mintogot ya oloolo kan Pablo ka pagpanaba kaniran agon mintindeg iza dizan ka hagdan. Pagpahenek naiza kaniran minpanaba iza kaniran ka saba nga Hinibriyo nga angay ka saba niran nagalaong nga

22

1 Kamo nga mga kaibahan nao daw ya mga malaas, timan-an mazo gazed ini nga kanaong sambag kamazo.
2 Na, pagpakabati kaniran nga minpanaba si Pablo ka saba nga Hinibriyo namagpahenek gazed siran. Kamhan minpadazon si Pablo pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
3 Yodayo hao nga natao doro ka longsod nga Tarso doro ka Silisiya. Kamhan dini di hao magsolig ka Hirosalem. Intoldoan hao ni Gamaliyal ka mga balaed na tinoohan na kantang mga karaan. Minpakalaki disab hao pagpangalagad ka Diyos singed kamazong tanan.
4 Indaegdaeg disab nao ya mga minsakop kan Hisos daw impatay. Ya mga amaama daw mga babazi impandakep nao daw impapriso sirang tanan.
5 Ya labaw nga pari daw ya tanan mga malaas ta mahagdam disab siran nga matood ya inpanaba nao kay kaizang mahon-a pen siran ya minhatag kanao ka sinoyat dazaw may gahem nao doro ka Damasko ka pagdakep ka mga sakop ni Hisos daw pandadhen pagbalik ka Hirosalem kay silotan.

6 Basta kay ka nagapasinged hao arani kaizang siyodad nga Damasko nga hapit mag-edto ya sega inlatian baza hao ka singed ka kilat nga garing daked ka langit.
7 Kamhan nadeeg hao daw nabatian nao ya saba nga nagalaong nga Saolo, Saolo, kay

ono sa magadaegdaegen di mo hao
gazed koman kaini?
8 Minsambag hao nga Sinyor,
sin-o sa ko koman? Minsambag iza
nga si Hisos nga taga Nazarit hao
nga kanmong pagadaegdaegen.
9 Kamhan ya mga tao nga min-iba
kanao ka panaw nakakita ka
kapawa piro wara makabati ka
saba nga minpanaba kanao.
10 Kamhan nangotana hao nga
Sinyor, magaono sa hao koman?
Minsambag iza kanao nga
tomindeg di ko. Sominged di ko
ngaro ka siyodad nga Damasko kay
doro panabaan iko ka tanan nga
ipahinang na Diyos kanmo.
11 Kamhan imbotahan gazed ka
kasiraw ya mata nao agon
inhabitan hao na kanaong
kaibahan pasinged ka Damasko.

12 Doro may isang tao si Ananiyas
ya ngaran. Intoman naiza ya
kantang mga balaed pagsingba
naiza ka Diyos. Ya kantang angay
nga taga Damasko nagalaong siran
nga madazaw si Ananiyas.
13 Na, minseled iza ka lagkaw nga
inhel-an nao. Pagkadizan naiza
kanao minlaong iza nga Saolo nga
kanaong lomon kan Kristo, maolian
di ya mata mo koman.
Pagpakapanaba ka ni Ananiyas
kaiton minbalik di matood ya
kanaong pagpakakita. Kamhan
nakakita hao kanangiza.
14 Kamhan minlaong iza kanao
nga Saolo, ya Diyos nga hawagenen
na kantang mga karaan iza ya
minpili kanmo dazaw mahagdam
iko ka toong kabebet-en. Kamhan
nakakita iko ka toong Sogoonon
nga si Hisos nga waray sala daw
nakabati isab iko ka toong saba.
15 Kay dizan ka tanan mga tao iko
di ya anpanan-og mahitenged ka
kanmong nakitan daw nabatian.
16 Agon diri ko magtagad.
Tomindeg di ko. Magpabenzag di
ko dazaw mahingloan di ko ka
kanmong mga sala kay si Hisos ya
hawagenen mo. Ani ini ya sogo ni
Ananiyas kanao.

17 Kamhan minbalik hao ka
Hirosalem. Ka nagaampo hao dizan
ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos may
nakitan nao nga garing ka Diyos.
18 Nabatian nao nga si Hisos
nagalaong nga magpanaw ko dazon
dini ka Hirosalem kay pagpanan-og
mo ka mga Yodayo mahitenged
kanao diri gazed siran antoo
kanmo.
19 Minsambag hao nga Ginoo,
mahagdam siran nga hao ya
minkaro ka mga singbahan na mga
Yodayo. Kamhan indakep daw
inbonalan ya mga minsakop
kanmo.
20 Mahagdam isab siran nga
pagpatay niran kan Istiban nga
kanmong sinarigan nagasaza hao
kamhan hao ya minhawid ka mga
bado na mga namook kanangiza.
21 Kamhan minsogo si Hisos
kanao nga pomanaw ko naa dini
kay pakarohon pen ta ko doro ka
aro ka mga tao nga diri kon Yodayo.

22 Na, keteb ka pagpanaba ni
Pablo kaiza nanalinga ya mga tao.
Kamhan mindengan siran
pagsinggit nga patazen iza! Diri
kon madazaw kon bohi ka iza.
23 Pagpaninggit niran nanimbag
siran ka kanirang mga bado daw ya
lopa kay nasinged siran ka beet na
boang ka pagkazehet kan Pablo.

24 Kamhan ya oloolo na mga
soldaw minpaseled dazon kan
Pablo dizan ka lagkaw na mga
soldaw. Minsogo disab iza ka mga
soldaw ka paglatos kanangiza kay
batasan niran iton dazaw
ampanaba ya tao ka matood. Kay
wara pen ya oloolo makasabot ka
tood ka pagsinggit niran kay diri iza
makasabot ka saba na mga Yodayo.
25 Basta kay paghegti niran ka
lepes dazaw latoson minlaong si
Pablo ka kapitan na mga soldaw
nga dizan ka balaed mazo daw

mahimo ya paglatos ka tao nga
sakop na siyodad nga Roma kon
wara pen mahosay na howis?
26 Pagpakabati ka na kapitan
kaiton minkaro iza ka oloolo kay
ampakahagdam nga diri kita
maglatos kaiton nga tao kay sakop
iza baza na siyodad nga Roma.
27 Kamhan minkarini ya oloolo
kan Pablo kay ampangotana nga
matod iko ya sakop na siyodad nga
Roma? Minsambag si Pablo nga
matood iton.
28 Minsambag ya oloolo nga
dakola ya kanaong gasto dazaw
may katenged nao singed ka
katenged na taga Roma.
Minsambag si Pablo nga hao waray
bazad nao kay taga Roma ya
kanaong ama. Kamhan taga Roma
disab hao.

29 Na, nadalidali nanibog ya mga
minsosi kan Pablo. Nawied disab
ya oloolo pagkahagdam naiza nga
si Pablo nga inpagapos ka kadina
sakop baza iza na siyodad nga
Roma.
30 Kamhan wara iza makasabot
ka saba na mga Yodayo agon gosto
iza mahagdam kay onosa ya
kazehet na mga kaibahan ni Pablo.
Agon pagsonod nga ka aldaw
inpahebad naiza ya mga kadina ni
Pablo daw inpatipon naiza ya mga
oloolo na mga pari daw ya tanan
mga maistro nga Yodayo daw ya
tanan mga malaas kamhan indara
naiza si Pablo dizan kaniran dazaw
anpanaba iza kaniran.

23

1 Pagseleng gazed ni Pablo ka
mga oloolo na mga Yodayo
minlaong iza nga kamo nga mga
kaibahan nao! Sokad ka mahon-a
pen hangtod koman dizan ka
pagseleng na Diyos madazaw ya
kanaong batasan.
2 Pagpakabati ka ni Ananiyas nga
labaw nga pari minsogo iza ka mga
tao nga mintindeg dizan tepad kan
Pablo nga sampalohon iza!
3 Minsambag si Pablo nga
sampalohon ko na Diyos kay ya
batasan mo nagapatihinang nga
matadeng. Dizan iko dazaw
hokman hao pinaazi ka balaed
ambaza kay iko ya minlapas ka
balaed ka pagsogo mo kaniran ka
pagsampalo kanao.
4 Pagpakabati ka na mga tao
dizan tepad kan Pablo minbaheg
siran kanangiza nga nagalaong nga
maonga gazed ya pagsambag mo ka
labaw nga pari nga pinili na Diyos.
5 Minsambag si Pablo nga mga
kaibahan nao, wara hao mahagdam
nga iza baza ya labaw nga pari.
Dizan ka kasoyatan na Diyos
insindo kita nga azaw pagpanaba
ka maonga mahitenged ka oloolo
na kamazong kataohan.
6 Pagkakamhan mahagdam si
Pablo nga wara magkaangay ya
tinoohan na mga oloolo kay ya mga
isa Sadosiyo kamhan ya mga iba
Parasiyo. Kamhan mabaskeg ya
saba ni Pablo paghawag kaniran
nga mga kaibahan nao, Parasiyo
hao. Maanak disab hao na isang
Parasiyo. Agon nabereng hao kay
dini kamazo inhokman hao kay
mintoo hao nga may tirmino na
Diyos ka pagbohi ka mga patay
pagbalik garing ka lebeng!
7 Na, pagpanaba ni Pablo kaiton
ya mga Parasiyo daw ya mga
Sadosiyo namaglalis siran. Kamhan
namagkabelag di siran.
8 Kay ya mga Parasiyo mintoldo
siran nga ya mga patay nga tao
mabohi siran pagbalik garing ka
lebeng. Mintoldo disab siran nga
may mga taga langit nga sinogo na
Diyos daw may mga ispirito. Piro
ya mga Sadosiyo diri siran antoo
kaiton.
9 Agon dakola ya kasamok dizan
kaniran. Kamhan dizan ka mga
Parasiyo mintindeg di ya mga
maistro ka tinoohan na mga
Yodayo. Maiseg ya pagpanaba

niran nga nagalaong nga waray
sala naiton nga tao! Basi may
ispirito kon may tagalangit nga
sogoonon na Diyos minpanaba
gazed kanangiza!
10 Kamhan ya pagpanlalis niran
masara di gazed agon nawied ya
oloolo na mga soldaw kay basi
pamagbogtoon niran ya lawas ni
Pablo. Agon minsogo iza ka mga
soldaw ka pagkawa kan Pablo kay
ioli dizan ka kolanganan niran.

11 Pagkakahabzen ka si Ginoong
Hisos mintindeg tepad kan Pablo.
Kamhan minlaong iza nga diri ko
magkahaldek kay doro pen ka
siyodad nga Roma ansindo iko
mahitenged kanao singed ka
pagsindo mo dini ka Hirosalem.

12 Na, pagkamasiselem may mga
Yodayo namagsabot daw nanompa
nga diri mangaen bisan mag-inem
hangtod patazen niran si Pablo.
13 Sobra ka kap-atan nga ka tao
ya mga minsaad kaini.
14 Kamhan minkandizan siran ka
mga oloolo na mga pari daw ya
mga malaas kay ipakahagdam nga
nanompa di gazed kami nga diri
mangaen hangtod patazen si Pablo.
15 Agon kamo daw ya tanan mga
oloolo nami pakarohon mazo ya
mga isa kay pakahagdamen ya
oloolo na mga soldaw dazaw
ipaated si Pablo dizan kamazo
konsilem. Magahinanghinang kamo
nga may mga pangotana pen mazo
kanangiza. Kamhan dizan ka dalan
patazen iza nami ka wara pen iza
dateng dini kamazo. Ani ini ya
pagpanaba niran ka mga oloolo.

16 Na, may anaken ni Pablo
nakabati ka pagsabotsabot niran ka
pagpatay kan Pablo. Agon minseled
di iza ka kolanganan na mga
soldaw kay pakahagdamen si Pablo.
17 Kamhan inhawag ni Pablo ya
isang opisyal kay anlaong nga iated
mo ini nga olitao dizan ka kapitan
kay may ipanan-og.
18 Kamhan in-ated iza na opisyal
dizan ka kapitan daw maglaong
nga ya piniriso nga si Pablo ani ya
minpaated kaini nga olitao dini
kanmo kay may ipanan-og kontana
kanmo koni.
19 Kamhan inhabitan na kapitan
ya olitao dizan ka waray lain
makabati. Kamhan nangotana iza
nga ono say kanmong ipanan-og
kanao?
20 Minsambag ya olitao nga ya
mga Yodayo namagsabot siran ka
paghangzo kanmo nga ipaated si
Ta-tà Pablo konsilem dizan ka
kanirang mga oloolo kay
magahinanghinang nga
pangotanhen pen iza.
21 Piro diri iko magtoo kaniran
kay lain ya tood niran kay dizan ka
dalan nagatago ya mga sobra ka
kap-atan nga ka tao kay ambangan
kanangiza. Kay nanompa di siran
nga diri mangaen bisan an-inem
hangtod patazen si Ta-tà Pablo.
Daan ding naandam siran. Ya
paghokom mo anikay intagadan
niran. Ani ini ya pagpanaba na
olitao dizan ka kapitan.
22 Minsambag ya kapitan nga
azaw ipanan-og ka bisan sin-o nga
tao ya kanmong inpakahagdam
kanao. Kamhan inpaoli naiza ya
olitao.

23 Kamhan inpakarini na kapitan
ya dowa nga toong opisyal.
Minsogo disab iza kaniran nga
magtipon kamo ka dowang ka gatos
nga bolos nga mga soldaw dazaw
an-iba kan Pablo ngaro ka siyodad
nga Sisariya. Iba disab ya
kapitohan nga bolos nga ansakay
ka mga kabayo daw ya mga
dowang ka gatos nga andara ka
mga bangkaw. Kay-an ka alas
noybi ka kahabzen magpanaw
kamong tanan.
24 Pasakzen disab mazo si Pablo
ka kabayo. Bantazan mazo iza
dazaw waray diskrasiya hangtod ka
pagdateng naiza kan Pilisimo nga
gobirnador.

25 Kamhan minsoyat ya oloolo
kan Pilisimo nga nagalaong nga
26 garing kan Kladyo Lisiyas
ngaro kan Gobirnador Pilisimo,
komosta.
27 Na, indakep na mga Yodayo ini
nga tao kay patazen kontana piro
intabangan nao daw ya kanaong
mga soldaw kay may
minpakahagdam kanao nga sakop
iza na siyodad nga Roma.
28 Kamhan inpaated nao dizan ka
oloolo na mga Yodayo kay gosto
nao mahagdam kon ono ya
kanirang sombong kanangiza.
29 Kamhan mahagdam hao nga
waray sala naiza igo ka pagpatay
bisan ka pagkapriso kay ya
kanirang mga balaed anikay
inlalisan niran.
30 Kamhan may minpakahagdam
kanao nga may sabot na mga
Yodayo ka pagpatay kan Pablo
dizan ka dalan agon nagapaated
hao kanangiza dizan kanmo.
Minsogo disab hao ka mga nazehet
nga tao nga doro kan Gobirnador
Pilisimo isombong mazo iza. Ani
ini ya soyat nao.
31 Kamhan ya mga soldaw
mintoman siran ka sogo na
kanirang oloolo kay kahabzen pen
in-ated di niran si Pablo keteb ka
longsod nga Antipatris.
32 Pagsonod nga ka aldaw ya mga
soldaw nga minbagtas min-oli di
siran kay iated pen si Pablo na mga
soldaw nga nagasakay ka kabayo.
33 Pagdateng niran ka Sisariya
inhatag niran ya soyat kan
Gobirnador Pilisimo hasta insarig
disab niran si Pablo dizan
kanangiza.
34 Pagbasa na Gobirnador ka
soyat inpangotana naiza si Pablo
kon taga hain iza. Pagkahagdam
naiza nga taga Silisiya si Pablo
35 minlaong iza nga pangotanhen
nao iko kay-an ka pagdateng na
mga minsombong kanmo. Kamhan
inpagowardiyahan naiza si Pablo
dizan ka toong palasiyo nga
inpahinang ni Hirodis nga hari
kawandini pen.

24

1 Pagdateng ka na ikalimang
aldaw ya labaw nga pari nga si
Ananiyas minkaro iza ka siyodad
nga Sisariya. Iba ya mga isang
malaas daw ya isang abogado nga
si Tirtolo kay dizan kan Gobirnador
Pilisimo ansombong siran kan
Pablo.
2 Pagpaseled na Gobirnador kan
Pablo minsogod si Tirtolo
pagsombong nga nagalaong nga
tinahod nao nga si Gobirnador
Pilisimo, ya paghari mo dini ka
hel-anan nami ani anhatag ka
kalinaw. Madazaw matood ya
paghela nami dini kay dakola ya
pagtabang mo kanami nga mga
Yodayo.
3 Kaming tanan mahagdam nga
iko ya madazaw agon dakola ya
pagpasalamat nami kanmo.
4 Na, diri nao dogazen ya mga
pagpanan-og. Minhangzo hao nga
panalinga ko ka ipanan-og nami
5 kay ini nga taohana samokan
gazed iza kamhan impangagobot
naiza ya angay nami nga Yodayo
bisan hain iza magpanaw. Iza isab
ya oloolo na mga tao nga minsakop
di kaizang isang taga Nazarit nga si
Hisos ya ngaran.
6 Nakaonga disab iza ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos kay minpaseled iza ka tao
nga diri kon Yodayo. Kamhan
indakep nami iza kay gamiten nami
kontana ya kanaming balaed ka
paghokom kanangiza
7 piro mindateng si Lisiyas nga
oloolo na mga soldaw. Kamhan
imbalabag naiza daw maiseg gazed
iza pagkawa kan Pablo dizan
kanami.
8 Kamhan impakarini naiza kami
dini kanmo dazaw iko ya
ampangotana kan Pablo. Na, kon
pangotanhen mo iza mahagdam iko

nga matood ya tanan sombong
nami kanangiza. Ani ini ya
pagpanaba ni Tirtolo kan
Gobirnador Pilisimo.
9 Kamhan ya mga iba ni Tirtolo
nga polos Yodayo nagapamatood
siran kaini nga insombong ni
Tirtolo kan Pablo.

10 Kamhan ya Gobirnador
minsinyas iza kan Pablo dazaw
ansambag. Pagsambag ni Pablo
minlaong iza nga Sinyor,
mahagdam hao nga iko ya nagahari
dini ka lopa nga Yoda ka mga
mataed nga toig agon waray
kawied nao ka pagpanaba kanmo.
11 Na, ya mga taga Hirosalem
mahagdam siran nga napolo may
dowa ding ka aldaw sokad ka
pagdateng nao ka Hirosalem kay
ansingba hao ka Diyos.
12 Mahagdam disab siran nga
wara hao maglalis bisan
magpangobot ka mga tao dizan ka
dakolang lagkaw na Diyos bisan
dizan ka singbahan bisan dizan ka
siyodad.
13 Diri disab siran makapamatood
kaiton nga mga sombong niran
kanao.
14 Ya batasan nao minsingba hao
ka matood nga Diyos nga
hawagenen na kanaming karaan.
Si Hisos nga in-away na mga
minsombong kanao ani ya
insakopan nao. Mintoo disab hao
ka tanan mga balaed nga inbilin ni
Moysis daw ya mga basahen nga
insoyat na mga karaang propita.
15 Mintoo hao singed ka mga
Yodayo nga may tirmino na Diyos
ka pagbohi ka tanan mga tao
pagbalik garing ka lebeng bisan ya
mga madazaw nga tao bisan ya
mga maongang tao.
16 Kamhan nagapakalaki hao
pagbatasan ka madazaw kay gosto
nao nga waray sala nao dizan ka
pagseleng na Diyos daw ya mga tao.
17 Na, dogay gazed ya pagpanaw
nao doro ka mga lain dapit kamhan
minbalik sa hao ka Hirosalem kay
iated ya hinabang dizan ka
kanaong kaibahan nga may kolang
hasta may ihalad disab nao ka
Diyos.
18 Ka dalem pen hao ka
singbahan nakita hao na mga tao
nga taga Asya pagkakamhan nao ka
hinang na mga Yodayo nga
pahingloan siran dizan ka
pagseleng na Diyos. Hasta waray
kasamok kay talagsa ka ya tao.
19 Kamhan may mga taga Asya
dizan siran. Agon siran kontana ya
ankarini kanmo kay may
ikasombong niran kanmo.
20 Bisan ya mga tao nga mintipon
dini koman papanabaen mo kon
may nabatian na mga malaas nga
may sala nao pagpangotana niran
kanao doro ka Hirosalem.
21 Anikay ikasombong ya
paghawag nao kaniran nga ya
pagtoo nao nga may tirmino na
Diyos ka pagbohi ka mga patay
pagbalik garing ka lebeng ani
insombong mazo kanao. Paghawag
nao kaniran kaini nazehet siran
kanao.
22 Kamhan si Gobirnador Pilisimo
mahagdam iza ka batasan na mga
sakop ni Hisos nga madazaw siran.
Kamhan minheneng di iza
pagpangotana kan Pablo nga
nagalaong nga kay-an ka pagdateng
ni Lisiyas nga oloolo na mga
soldaw tiwasen nao ya hosay.
23 Kamhan minsogo iza ka isang
magbantazay nga pagowardiyahan
si Pablo piro diri gaposon. Togotan
disab ya toong mga amigo ka
paghatag ka toong mga
inkinahanglan.

24 Pagkadogay kaiza minbalik si
Pilisimo iba ya toong asawa nga si
Drosila nga Yodayo iza. Kamhan
inpakarini naiza si Pablo. Kamhan
nabatian naiza ya pagpanan-og ni
Pablo mahitenged ka pagtoo kan
Kristo Hisos.
25 Ka nagasindo pen si Pablo

mahitenged ka pagtoman ka mga sogo na Diyos daw ya pag-andam ka batasan nga madazaw daw ya pagdateng ka aldaw ka paghokom na Diyos ka mga tao nawied si Pilisimo. Kamhan minlaong iza nga igo di iza. Pakarinhen ta ko pag-isab kon may logar nao.
26 Na, ya hena-hena ni Pilisimo tagan iza ni Pablo ka dakolang kowarta dazaw palogwaen ka prisohan. Agon pabalikbaliken naiza si Pablo ka pagpakiglaonglaong piro waray ihatag ni Pablo.
27 Na, paglabay ka na dowang ka toig si Porsiyo Pisto ani ya ilis ni Pilisimo ka paggobirnador. Kamhan wara ni Pilisimo palogwaa si Pablo ka pirisohan kay anpakig-azok iza ka mga Yodayo kontana.

25

1 Pagdateng ka ikatlong aldaw sokad ka pagsogod ni Pisto ka pagkagobirnador ka lopa nga Sisariya minpanaw iza ngaro ka Hirosalem.
2 Pagdateng naiza doro impakahagdam iza na mga oloolo na mga pari daw ya mga dato nga Yodayo ka kanirang ikasombong kan Pablo. Kamhan inhangzo niran si Pisto ka
3 pagpabalik kan Pablo garing ka Sisariya ngaro ka Hirosalem dazaw tiwasen ya hosay doro piro ya hena-hena niran patazen si Pablo pagsinged naiza dizan ka dalan.
4 Kamhan si Pisto minsambag nga nagalaong nga pagowardiyahan pen si Pablo doro ka Sisariya kay ka diri madogay ambalik hao doro.
5 Paibahan kanao ngaro ka Sisariya ya kamazong mga oloolo kay doro magsombong siran kan Pablo kon nakalapas matood iza ka balaed.
6 Kamhan nagahela si Pisto dizan kaniran ka mga walo nga ka aldaw kon napolo sa. Kamhan min-oli iza ka Sisariya. Pagsonod nga ka aldaw minsogo iza nga magpaseled kan Pablo ka hokmanan kay hokman iza.
7 Pagdateng ni Pablo dizan ya mga Yodayo nga taga Hirosalem inlibotan niran iza daw imbetangbetang ka mga mataed nga bakak piro wara gazed siran makapamatood.
8 Kamhan minsambag si Pablo kaniran nga wara hao maglapas ka balaed na mga Yodayo. Wara hao magkaonga ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Wara hao maglapas ka mga balaed na labaw nga hari nga Romanhon.
9 Kamhan gosto si Pisto ampakig-azok ka mga Yodayo agon inpangotana naiza si Pablo nga daw gosto ko magkaro ka Hirosalem dazaw doro hosazen ta ko?
10 Minsambag si Pablo nga maghokom ko kanao dini kay iko ya sakop na labaw nga hari agon may gahem mo ka paghokom kanao dini. Waray labet na mga Yodayo kanao kay mahagdam iko daan nga wara hao maglapas ka balaed na mga Yodayo.
11 Kon nakalapas hao ka kamazong balaed igo ka bazad nga pagkapatay diri nao anhangzo nga pasaylohon. Piro kon diri kon matood ya kanirang mga sombong kanao waray makahatag kanao dizan kaniran nga mga Yodayo. Agon anpatabang hao koman ka labaw nga hari. Ani ini ya sambag ni Pablo kan Gobirnador Pisto.
12 Pagkakamhan ni Pisto pagpakigsabot ka toong mga magtatambag minsambag iza kan Pablo nga minpatabang iko ka labaw nga hari agon paatdan ta ko doro kanangiza.

13 Ka wara madogay si Agripa nga hari ka lopa nga Yoda daw si Birnisi minkaro di siran ka Sisariya kay ampakilala siran kan Pisto nga bag-ong gobirnador.

14 Ka nagahela pen siran doro ka
mga mataed nga aldaw
inpakahagdam ni Pisto mahitenged
kan Pablo nga nagalaong nga may
isang priso dini nga wara bohii ni
Pilisimo
15 hasta izang pagkaro nao ka
Hirosalem ya mga oloolo na mga
pari na mga Yodayo daw ya mga
dato insombong niran si Pablo.
Kamhan inhangzo niran hao ka
pagpahamtang kanangiza ka
kamatazen.
16 Piro minsambag hao kaniran
nga ya batasan na mga taga Roma
diri nami itogot nga patazen ya tao
kon diri nami ipaatobang ka mga
magsombongay kanangiza dazaw
makasambag iza ka mga sombong
niran kanangiza.
17 Kamhan pagdateng niran
ngarini ka Sisariya wara hao
maglanganlangan kay pagsonod
nga ka aldaw inpaatobang nao ka
hokmanan si Pablo nga sinombong.
18 Silaong nao nga nakalapas iza
ka mga balaed ambaza kay
pagpanaba niran ka kanirang
mahay kanangiza wara siran
magsombong kanangiza ka bisan
isa kang bolos nga sala nga daan
hena-hena nao mahitenged
kanangiza.
19 Nagalalis lamang hinoa siran
mahitenged ka kanirang tinoohan
daw ya isang tao nga si Hisos.
Kamhan ya pagtoldo ni Pablo
nabohi di si Hisos pagbalik garing
ka lebeng.
20 Wara hao mahagdam kon
onhon sa nao pagbeet ka lalis niran
agon inpangotana nao si Pablo nga
daw gosto ko magkaro ka
Hirosalem dazaw doro hosazen ta
ko?
21 Kamhan diri ansogot si Pablo
kay gosto iza anpatabang ka labaw
nga hari. Agon inpagowardiyahan
nao iza hangtod ka pagpakaro nao
kanangiza doro ka labaw nga hari.
Ani ini ya pagpanaba ni
Gobirnador Pisto kan Agripa.
22 Kamhan minsambag si Agripa
kan Pisto nga anpanalinga hao
kontana kaiton nga taohana.
Minsambag si Pisto nga
makapanalinga iko kanangiza
konsilem.
23 Na, pagsonod nga ka aldaw si
Agripa daw si Birnisi nga imbadoan
ka mahal minseled siran ka
hokmanan. Iba disab ya mga
soldaw daw ya mga dato dizan ka
siyodad nga Sisariya. Kamhan
inpaseled ni Pisto si Pablo.
24 Kamhan si Pisto minlaong iza
nga Hari Agripa daw kamong tanan
nga nagatipon dini, wani ya tao nga
insombong na tanan mga Yodayo
kanao. Kamhan insinggit niran nga
ipapatay iza.
25 Kamhan ya hena-hena nao
waray sala naiza igo ka pagpatay
agon pakarohon nao ngaro ka
labaw nga hari kay inpatabang iza
ni Pablo.
26 Piro wara hao mahagdam kon
ono ya ikasoyat nao ka labaw nga
hari mahitenged kan Pablo agon
inpaseled di iza dini kamazo labi di
sa gazed kanmo, Hari Agripa,
dazaw may ikasoyat nao
pagkakamhan nita pagpangotana
kanangiza.
27 Kay kon waray ikasombong ta
kanangiza malised ya pagpakaro
nao kanangiza doro ka labaw nga
hari. Ani ini ya pagpanaba ni
Gobirnador Pisto kan Agripa.

26

1 Kamhan si Hari Agripa
minlaong kan Pablo nga intogotan
ta ko ka pagpanalipod ka kanmong
kaogaringen. Agon pagpahenek ni
Pablo ka mga tao minsambag iza
nga nagalaong nga
2 Hari Agripa! Madazaw kay iko
koman ya insambagan nao
mahitenged ka tanan mga
betangbetang nga inpasangil kanao
na kantang angay nga Yodayo.

3 Madazaw kay naanad iko ka
tanan mga batasan daw ya mga
lalisanan na mga Yodayo. Agon,
Sinyor, minhangzo hao kanmo nga
paataasan mo ya pagpangalinga mo
kanao.
4 Na, ya tanan mga Yodayo
mahagdam siran daan ka kanaong
batasan sokad ka olitao pen hao ka
doro pen hao ka longsod nga
nataohan nao daw doro disab ka
siyodad nga Hirosalem.
5 Kamhan siran ya
makapamatood nga sokad kaizang
mahon-a pen masarigan hao
pagtoman ka tanan mga balaed na
mga Yodayo kay sakop hao na mga
Parasiyo.
6 Agon, Hari Agripa, nazehet
siran kanao kay mintoo hao nga si
Hiso Kristo nabohi di iza pagbalik
garing ka lebeng. Kamhan iza
matood ya hari nga insaad na Diyos
ka kantang mga karaan.
7 Kamhan iza matood ya
intagadan na tanan mga Yodayo
pagsingba niran ka Diyos aldaw
daw kahabzen.
8 Hari Agripa, ya pagtoo nao
kaiton ani ya inkazehet na mga
Yodayo kanao kay diri siran antoo
nga mahimo na Diyos pagbohi ka
mga patay nga tao garing ka lebeng.
9 Na, izang mahon-a pen silaong
nao nga madazaw ya pagdaegdaeg
nao ka mga sakop ni Hisos nga taga
Nazarit.
10 Kamhan doro ka Hirosalem
indaegdaeg nao siran. Impasoyat
nao ka mga oloolo na mga pari
dazaw may gahem nao ka
pagpapriso ka mga mataed nga tao
nga minsakop di kan Hisos.
Paghokom nami kaniran
mintabang hao ka pagpahamtang
kaniran ka pagpatay.
11 Doro ka mga singbahan na
mga Yodayo insilotan nao siran
dazaw ambiza siran ka kanirang
pagtoo kan Hisos. Maiseg gazed
hao kaniran kamhan keteb ka mga
longsod na mga diri kon Yodayo
minlopog hao kaniran dazaw
daegdaegan nao siran.

12 Ani ya tood nao ka pagkaro
nao ka siyodad nga Damasko kay
intagan hao na mga oloolo na mga
pari ka gahem ka pagdakep ka mga
sakop ni Hisos.
13 Sinyor, mag-edto di ya sega ka
nagapasinged pen hao dizan ka
dalan. Kamhan nakitan nao ya
kapawa garing ka langit nga
masiraw pen ka kasiraw na sega.
Kamhan inlatian hao daw ya
kanaong mga iba.
14 Pagpangadeeg naming tanan
nabatian nao ya saba ta nga
Hinibriyo nga nagalaong kanao nga
Saolo, Saolo, kay ono sa
magadaegdaegen di mo hao?
Waray polos ya inhinang mo kanao
kay iko ya masakit garing ka
indaegdaeg mo kanao. Ani ini ya
nabatian nao.
15 Kamhan minsambag hao nga
Sinyor, sin-o sa ko koman?
Minsambag kanao nga si Hisos nga
kanmong pagadaegdaegan.
16 Tomindeg di ko kay pakarohon
ta ko ka mga tao dazaw panan-ogan
mo siran nga minkandizan di hao
kanmo. Sindoan mo siran ka mga
ipakita pen nao kanmo.
17 Pakarohon ta ko doro ka angay
mo nga Yodayo daw ya mga tao nga
diri kon Yodayo. Hao ya antabang
kanmo kon porbahan niran
pagpatay kanmo.
18 Kay singed ka nagahela pen
siran ka kadeglem. Magpasabot ko
kaniran mahitenged kanao nga si
Hiso Kristo nga tag-iza ka kapawa.
Kamhan ya Diyos ani ya anhari
kaniran diri kon si Satanas.
Kamhan pasaylohon siran ka
kanirang mga sala. Dizan disab ka
mga mintoo kanao mahatagan
siran ka madazaw nga kabilin kay
nahingloan di siran ka kanirang
mga sala. Ani ini ya sogo ni Hisos
kanao.

19 Kamhan, Hari Agripa,
mintoman hao kaiton nga sogo ni
Hisos kanao.
20 Ka primiro pen minkaro hao
ka Damasko. Kamhan minkaro hao
ka Hirosalem daw ya tibolos lopa
nga Yoda daw doro disab ka mga
tao nga diri kon Yodayo nagawali
hao nga maghinelsel kamo ka
kamazong mga sala. Magsakop
kamo ka Diyos. Kamhan magbeetan
kamo kay ani ya pagpamatood nga
nagahinelsel di kamo.
21 Pagsindo nao kaniran indakep
gazed hao na kantang angay nga
Yodayo dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos kay
patazen hao niran kontana.
22 Piro tinabangan hao gazed na
Diyos hangtod koman agon dini
kamazo mintindeg di hao dazaw
anpamatood kamazong tanan bisan
pobri bisan mga dato. Kamhan ya
inpanaba nao daw ya daan sinoyat
na mga propita na Diyos daw ya
kantang karaan nga si Moysis
mag-anika gazed.
23 Kay si Hiso Kristo nga hari nga
pinili na Diyos kinahanglan
napatay iza kamhan iza gazed ya
mahon-ang nabohi garing ka lebeng
dazaw ipasabot naiza ka mga
Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo
nga iza kay makalibri kaniran ka
silot ka kanirang mga sala.
24 Na, ka nagasambag pen si
Pablo minsinggit si Pisto nagalaong
nga Pablo, naboang di ko. Ya
pagpalabaw mo pagtoon ani
nakaboang kanmo!
25 Minsambag si Pablo nga Sinyor
Pisto, diri kon boang hao kay ya
kanaong inpanaba mahitenged kan
Hiso Kristo polos matood.
26 Sinyor Hari Agripa, mahagdam
ko daan kaini nga tanan agon
waray kahaldek nao ka pagpanaba
kanmo. Mahagdam iko nga polos
matood ya pinanan-og nao kanmo
kay izang tanan nahinang wara
matagoi.
27 Indogangan ni Pablo
pagpanaba nga Sinyor Hari Agripa,
daw antoo iko ka inpanaba na mga
karaang propita na Diyos?
Mahagdam hao nga antoo gazed iko
kaniran.
28 Kamhan masipeg si Hari
Agripa ka pagtabang kan Pablo
dizan ka pagseleng ni Gobirnador
Pisto agon minsambag iza nga daw
kabigen mo hao pagdali ka
pagsakop kan Kristo.
29 Minsambag si Pablo nga Hari
Agripa daw ya tanan mga nakabati
kanao, koman aldaw bisan kon
madali kon madogay kamo antoo
ka kanaong inpanaba kamazo gosto
nao nga kamo disab ya ansakop
kan Hiso Kristo singed kanao piro
diri prisohon singed kanao.
30 Pagkakamhan naiza
pagpanaba nanindeg ya hari daw
ya gobirnador daw si Birnisi daw
ya tanan mga mintipon iba kaniran
kay kamhan di ya pagpanalinga
niran kan Pablo.
31 Paglogwa niran ka hokmanan
namagsabot siran nga nagalaong
nga ini nga taohana waray sala
naiza igo ka pagpatay kon pagpriso.
32 Kamhan minlaong si Agripa
kan Pisto nga mahimo ya pagbohii
ta kanangiza kon wara iza
magpatabang ka labaw nga hari.

27

1 Pagsabot niran nga pasakzen
sin Pablo ka bangka ngaro ka lopa
nga Italiya inpabantazan niran iza
daw ya mga ibang piriso dizan kan
Holiyo nga Romanhon nga isang
kapitan na kasoldawan inngaranan
ka kasoldawan na labaw nga hari.
Kamhan hao nga si Lokas min-iba
disab kan Pablo.
2 Kamhan minpanik kami ka
dakolang bangka nga may mga
mataed nga lazag. Garing iton ka
lopa nga Adramitiyo. Andam daan
iton ka ipanaway ka mga pantalan
doro ka lopa nga Asya. Minpanaw
dazon kami. Min-iba disab kanami
si Aristarko nga taga Tisalonika nga

isang siyodad doro ka lopa nga Masidonya.
3 Pagsonod nga ka aldaw nakadateng kami ka longsod nga Sidon. Kamhan madazaw ya batasan ni Holiyo kan Pablo kay mintogot iza kan Pablo ka pagbisita ka mga sakop ni Hisos dizan ka Sidon dazaw tagan iza ka toong mga inkinahanglan.
4 Na, pagpanaw nami dizan ka Sidon minsogat ya hangin kanami agon min-azi kami bali ka poro-poro nga Sipro dazaw diri masakem ya bangka na hangin.
5 Kamhan minpasinged ya sinakzan nami ka dakolang dagat ngaro ka lopa nga Silisiya daw Pampilya. Kamhan nakadateng kami ka pantalan nga Mira doro ka lopa nga Lisya.
6 Kamhan ya kapitan nakakita di ka bangka nga mindateng di garing ka Alihandriya. Anpasinged iton ngaro ka lopa nga Italiya nga datnganan nami agon inpasakay di na kapitan kaming tanan.
7 Kamhan nagalised ya pagsakay nami agon madogay kami makadateng dipi ka longsod nga Nido. Kamhan diri kami makadazon doro kay insogat kami na hangin. Agon minsinged di lamang kami bali ka poro-poro nga Krita. Nakalabay kami ka lopa nga Salmon taway na Krita.
8 Nagalised ya pag-azi dizan kamhan nakadateng kami ka dapit nga inngaranan ka Mga Madazaw nga Pantalan nga diri kon aro ka longsod nga Lasya.
9 Kamhan dizan ka Lasya nagapabilin kami ka mga mataed nga aldaw hangtod nga nagkaonga di ya timpo agon piligro di gazed ya pagpadazon na bangka. Kamhan minregda di si Pablo ka mga nagasakay nga
10 mga amigo nao, kon pomanaw di kita koman mahagdam hao nga madateng kita na maonga. Kanogon gazed ya kantang karga daw ya sakzanan. Mangalemes disab kitang tanan.
11 Kamhan diri antoo si Holiyo. Hinoa mintoo iza ka inpanaba na nagadomara ka sakzanan daw ya tag-iza nga maazak siran mamanaw kaan.
12 Mataed disab ya kanaming iba nga maazak mamanaw kay ya hena-hena niran nga ini nga pantalan diri kon madazaw nga hel-an na bangka kay amihan di. Agon maazak siran anpadazon keteb ka pantalan nga Pinik nga doro ka salpan na Krita kay antagad dizan kay dazaw diri masakem ya bangka na hangin.
13 Na, pagdateng na panhoraw minpanaw siran kay silaong niran nga makadateng siran ka pantalan nga Pinik. Kamhan imbira di niran daked ka bangka ya dakolang pothaw nga ipahenengay ka bangka. Kamhan min-azi ya bangka arani ka baybazen na Krita.
14 Ambaza kay ka wara madogay mabaskeg ya hangin garing ka poro-poro.
15 Kamhan nasakem kami na bagzo. Nadara gazed ya bangka ka hangin kamhan wara kami makasongsong ka hangin agon minpaanod kami lamang iton ngaro ka dakolang dagat.
16 Pagdateng nami ka poro-poroay nga Koda nasalimdan kami kamhan inkawa nami ya balotohay dizan ka olin na bangka bisan malised ya pagkawa nami kay makeseg pen ya hangin.
17 Pagkakamhan nami pagkarga ka balotohay inhegtan disab niran ya goos ka lawas na bangka ka lepes nga marig-en dazaw diri mageba ya lawas na bangka. Nahaldek siran kay basi andasmag ya bangka ka kabatohan inngaranan ka Sirti dizan ka baybazen na lopa nga Aprika. Kamhan inlokot niran ya dakolang

lazag dazaw maanod ka lamang ya bangka.
18 Pagsonod nga ka aldaw minkilingkiling ya bangka kay makeseg pen ya hangin agon nanimbag siran ka karga bali ka dagat dazaw diri malonod ya bangka.
19 Pagkaikadowang aldaw disab nanimbag siran ka mga lepes daw ya harominta ka pagpapanaw na bangka.
20 Mataed gazed ya mga aldaw wara kami makakita ka kapawa na sega daw ya mga bitoon agon diri kami makapaniid kon hain ya dalan nami. Ya hena-hena nami diri kami makaanget kay masiet gazed ya kalised kay maonga pen ya kalibotan.
21 Pirang ka aldaw waray makaen nami agon si Pablo mintindeg iza dizan kaniran kay anlaong nga mga amigo nao, timan-an mazo gazed ini. Izang mahon-a pen minregda hao kamazo dazaw diri kita anpanaw garing ka poro-poro nga Krita piro diri kamo antoo agon mataed di hinoa ya kaonga daw ya kantang kalisdanan.
22 Na, diri kamo magkawied kay dini kamazo waray isa nga mapatay basta ini nga bangka mageba gazed.
23 Kay kazinang kahabzen ya matood nga Diyos nga tag-iza kanao daw ya kanaong inhawag inpakarini kanao ya toong sinogo.
24 Kamhan minlaong iza kanao nga diri ko magkahaldek kay kinahanglan andateng iko ka labaw nga hari doro ka siyodad nga Roma. Ansambag disab ya Diyos ka kanmong paghangzo nga dini ka mga kaibahan mo waray isa nga mapatay. Ani ini ya pagpanaba na sinogo kanao.
25 Agon mga amigo nao, diri kamo magkawied kay minsarig hao ka Diyos nga tomanen gazed ya toong inpanaba kanao.
26 Kamhan bisan mageba ya bangka isangza ka kita kaan ngaro ka lain poro-poro. Ani ini ya pagpanaba ni Pablo kaniran.

27 Na, pagkaikanapolo may opat nga ka kahabzen inpalidpalid pen kami dizan ka haloag nga dagat nga inngaranan ka Adriya. Pagkatenga nga ka kahabzen nagahena-hena ya mga tarabahanti dizan ka bangka nga arani di kita kombeet wani ka lopa.
28 Kamhan inpaababa niran ya lepes nga in-ektan disab ya kabeg-at kay insokod niran kon ararem pen wani. Kamhan karohaan nga ka depa ya kaararem na sapa. Pagkaotro niran pagsokod kaan napolo may limang ka depa ya kaararem.
29 Nahaldek pen siran kay basi domasmag ya bangka ka kabatohan agon inpaababa niran ya dakolang pothaw nga ipahenengay ka bangka. Opat nga ka bolos ya pothaw nga inpaababa niran dalem ka sapa dizan ka olin na bangka kay antagad pen siran ka pagkaaldaw.
30 Kamhan dizan kaniran may mga tarabahanti nga gosto ambiza ka bangka agon nagahinanghinang siran ka pagpaababa ka pothaw dizan ka dolong na bangka. Ambaza kay inpaababa niran ya balotohay kay ansakay siran kontana ka pagdalagan.
31 Pagpakakita ni Pablo kaniran minlaong iza ka kapitan daw ya toong mga soldaw nga ini nga mga tarabahanti kon diri siran magpabilin dini ka bangka diri kamo mabohi.
32 Kamhan in-otod na mga soldaw ya mga lepes nga maghawiday ka balotohay. Kamhan inpasagdan iton nga ianod ka dagat.

33 Na, ka kamaaldawen pen minlaong si Pablo kanirang tanan nga mangaen di kamo kay dowa ding ka simana wara gazed kita makakaen kay wara pen magheneng ya hangin.

34 Agon pangaen di kamo dazaw
mabaskeg ya kamazong lawas kay
dini kamazo waray isa nga
malemes waray madaet isab.
35 Pagkakamhan ni Pablo
pagpanaba kaniran mingkawa iza
ka makaen. Dizan kaniran
minlaong iza ka Ginoo nga
madazaw kay wani ya makaen.
Pagpasalamat naiza ka Diyos
mintipak iza kaiton. Kamhan
minkaen iza.
36 Pagkakamhan nawara di ya
kawied niran agon nangaen di
sirang tanan.
37 Dowang ka gatos may kapitoan
may enem nga ka tao kaming tanan
nga nagasakay ka bangka.
38 Pagkabosog nirang tanan
pagkaen intimbag di niran bali ka
dagat ya nabilin nga makaen nga
inkarga niran dazaw anletaw ya
bangka kay mahangkay di.

39 Na, pagkaaldaw kaiza wara
niran makilalhi kon ono dapita ya
datngnanan nami piro nakitan
niran ya isang look nga dizan ka
kilid na dagat. Andoong kontana
siran dizan ka look nga may
baybazen.
40 Agon in-otod di niran ya mga
lepes nga maghawiday ka mga
pothaw dazaw bizaan ka lamang
dalem ka dagat. Kamhan
inhobadan niran ya mga lepes nga
maghawiday ka begsay nga
ipatol-iday ka panaw na bangka
dizan ka olin. Kamhan inpaataas
niran ya lazag dizan ka dolong na
bangka dazaw itolod na hangin ya
bangka ngaro ka baybazen.
41 Piro mindasmag di gazed ya
bangka ka kabatohan aroaro pen
ka baybazen. Heet gazed ya dolong
na bangka dizan ka mga bato agon
diri di kami makaatras ka bangka.
Kamhan ya olin na bangka kalooy
kay naotod di na mga mabaskeg
nga baled.
42 Kamhan ya mga soldaw
patazen kontana ya tanan mga
piriso dazaw diri siran makalangoy
ka pagdalagan.
43 Piro diri antogot ya kapitan
kaniran kay gosto iza antabang kan
Pablo. Kamhan insogo naiza ya
tanan mga mahagdam paglangoy
nga maghon-a di kamo
pagpangempag dazaw anlangoy
ngaro ka baybazen.
44 Ya mga diri mahagdam
paglangoy somonod kamo kaniran.
Maghawid kamo ka mga tipak na
bangka nga minletaw. Na, ani ini
ya kaazi naming tanan ka
pagdateng ka baybazen na
poro-poro.

28

1 Na, pagdateng nami ka
baybazen waray kadaet nami.
Kamhan inpakahagdam di kami
nga ya ngaran na poro-poro nga
nadatngan nami ani ya Malta.
2 Kamhan ya mga taga Malta
madazaw ya batasan niran kanami.
Minharing siran kamhan
impapanadngan kanami kay
min-oran hasta matignaw di wani.
3 Mintabang si Pablo ka
pagpanggabok. Pagdogang ka naiza
ka dot-ong ka haring mindalagan
baza ya halas kay napasoan ka
gabok. Kamhan intangbedan ya
alima ni Pablo.
4 Pagpakakita ka na mga tao nga
nagabitay pen ya halas ka alima ni
Pablo namaglaong siran nga
talamono kombeet ini nga taohana
kay bisan wara iza malemes kazina
imbalsan di gazed na Diyos iza ka
pagkapatay kay nakasala kombeet
iza.
5 Piro wara gazed si Pablo ladhi
bisan geremay ka. Inwirik lamang
naiza ya halas dizan ka laga.
6 Kamhan ya mga nagaseleng
nagatagad pen kon kon-o hobagi ya
toong alima daw ya toong
pagkapatay. Pagkadogaydogay
waray kaonga nga indateng iza.
Kamhan naisab ya kanirang

hena-hena daw minlaong nga iza
ya isang diyos.
7 Na, arani ka datnganan nami
may mga oma ni Pobliyo nga oloolo
dini ka poro-poro nga Malta.
Nalooy iza kanami agon inpahel-an
naa naiza kanami ka tolong ka
aldaw.
8 Kamhan nabedlay di ya ama ni
Pobliyo kay imbangkag iza daw
min-itsar. Minseled si Pablo ka
toong kowarto. Pagpangamozo
naiza ka Diyos mindampa iza ka olo
na nabedlay kamhan madazaw iza.
9 Pagkakamhan kaiza nangarini
di ya bisan sin-o nga masakiten
dizan ka poro-poro. Kamhan
impanbahaw sirang tanan.
10 Kamhan mataed ya
impanhatag kanami. Mataed disab
ya makaen nga inpakarga niran ka
sakzanan.

11 Na, pagdateng ka tolong ka
bolan minpanaw kami ka
poro-poro nga Malta. Kamhan ya
sakzanan nami garing iton ka
siyodad nga Alihandriya. Kamhan
nagahela iton dizan ka Malta kay
amihan pen. Dizan ka dolong
naiton nga bangka may dowang
tinaotao nga kaloha nga hawagenen
na mga taga Alihandriya.
12 Pagdateng nami ka Sirakosa
nga siyodad doro ka dakolang
poro-poro nagapabilin kami doro
ka tolong ka aldaw.
13 Pagpanaw nami mahinay ya
pagsakay nami kay insogat kami na
hangin. Kamhan nakadateng kami
ka siyodad nga Rigiyo. Isang ka
aldaw kami dizan kamhan
minpanaw kami pag-isab kay may
hangin garing ka timogan agon
mabinto ya pagsakay nami.
Pagsonod nga ka aldaw nakadateng
kami ka siyodad nga Potiyoli.
14 Pagdateng nami doro nakitan
nami ya mga sakop ni Hisos.
Inpahel-an naa niran kami ka isang
ka simana. Kamhan minbagtas
kami ngaro ka siyodad nga Roma
nga oloolo ka mga longsod doro ka
lopa nga Italiya.

15 Na, ka wara pen kami
magbagtas ngaro ka siyodad nga
Roma ya mga taga Roma nga
kanaming mga lomon kan Kristo
nakabati siran nga nakadateng di
kami dini ka Potiyoli. Agon
minpanaw siran ngarindilod keteb
ka Taboan inngaranan ka Apiyo
arani ka lagkaw nga inngaranan ka
Tolong ka Kolanganan kay ansogat
siran kanami. Pagpakakita ka ni
Pablo kaniran nagapahisaza gazed
iza ka Diyos.

16 Pagdateng nami ka siyodad nga
Roma intogotan si Pablo ka paghela
dizan ka lagkaw nga pilitihanan
naiza. Kamhan inbantazan iza na
isang soldaw.
17 Pagdateng ka tolong aldaw
minpatipon si Pablo ka toong angay
nga mga oloolo na mga Yodayo dini
ka Roma. Pagtipon niran minlaong
iza nga kamo nga kaibahan nao,
bisan waray sala nao ka kantang
kaibahan, bisan wara hao maglapas
ka mga batasan na kantang mga
karaan impiriso hao doro ka
Hirosalem. Kamhan impasangil
niran kanao dizan ka mga
Romanhon nga mga sakop na
labaw nga hari.
18 Pagkakamhan niran
pagpangotana kanao gosto niran
palogwaen hao kay waray sala nao
koni igo ka pagpatay.
19 Piro minsopak ya kantang
angay agon minpatabang hao ka
labaw nga hari. Waray ikasombong
nao kaniran kay waray kazehet nao
kaniran kay siran ya kanaong
angay.
20 Agon minhangzo hao ka
pagpakigkita daw pagpakiglaong
kamazo dazaw mahagdam kamo
nga in-ektan hao ka kadina kay
mintoo hao nga si Hiso Kristo iza
matood ya hari nga magatagadan
nita nga mga kaliwatan ni Israil.

21 Kamhan minsambag siran nga
wara gazed kami datngi ka soyat
garing ka Yoda mahitenged kanmo.
Bisan ya kantang kaibahan nga
mingaring ka Yoda wara siran
magpanaba kanami ka maonga
mahitenged kanmo.
22 Na, gosto kami mahagdam kon
ono ya kanmong hena-hena kay
doro ka bisan hain ya longsod
mataed ya mga min-away ka mga
tao nga minsakop di kan Hiso
Kristo.
23 Na, pagdateng na tirmino niran
ka pagtipon pag-isab mataed ya
mga mingkarini ka hela ni Pablo.
Pagkamasiselem minsogod iza ka
pagsindo kaniran. Pagkakahabzen
di nagasindo pen iza kaniran nga si
Hisos ani matood ya hari nga pinili
na Diyos. Kamhan ingamit naiza ya
mga daan balaed na Diyos nga
inbilin ni Moysis daw ya mga
karaang propita kay anpatoo iza
kaniran kan Hisos kontana.
24 Pagkakamhan ni Pablo
pagpanaba kaniran may mga nanoo
kanangiza, may mga diri manoo.
25 Ka wara pen siran panaw
mindogang si Pablo pagpanaba
kaniran nga ya inlong-an na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ka kantang mga karaan
matood gazed iton kay kawandini
pen mintandeg iza ka hinawa ni
Isayas nga isang propita ka
pagpanaba kaniran nga nagalaong
nga
26 insogo hao na Diyos ka
pagkaro ka mga Yodayo dazaw hao
ya ansindo kaniran nga kay-an ka
pagdateng ni Kristo ampanalinga
kamo ka toong sindo piro diri kamo
makasabot. Anseleng isab kamo ka
toong mga inhinang piro diri kamo
makasabot.
27 Kay singed ka ingahi mazo ya
kamazong otok dazaw diri kamo
makasabot. Insampenan disab
mazo ya kamazong talinga dazaw
diri kamo makabati. Impizeng
disab mazo ya kamazong mata
dazaw diri kamo makakita kay diri
kamo maazak pagbiza ka kamazong
mga sala agon diri kamo tagan na
Diyos ka magazong hena-hena. Ani
ini ya insoyat ni Isayas.
28 Kamhan indogangan ni Pablo
pagpanaba kaniran nga minsopak
kamo kanao agon wani pen ya
ipanaba nao kamazo dazaw
mahagdam kamo nga sokad koman
padadhan na Diyos ka sindo
mahitenged kan Kristo ngaro ka
mga tao nga diri kon Yodayo dazaw
mahatagan siran ka kinabohi nga
diri mawara. Kamhan antoo siran.
29 Pagkakamhan ni Pablo
pagpanaba namanaw ya mga
Yodayo piro namaglalis gazed siran.
30 Kamhan dowang ka toig ya
paghela ni Pablo dizan ka lagkaw
nga toong pilitihanan. Madazaw ya
toong batasan ka mga tao nga
minbisita kanangiza.
31 Waray makapabalabag
kanangiza ka pagwali dizan ka mga
tao kamhan inwali naiza kaniran
nga nagalaong nga si Ginoong Hiso
Kristo ani matood ya hari nga pinili
na Diyos nga intagadan na mga
Yodayo.

Ani ini ya mga kaazi na mga
sinarigan ni Hiso Kristo.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Roma

1 Hao si Pablo ya minsoyat
kamazo. Kamhan hao ya sogoonon
ni Hiso Kristo kay impili hao naiza
dazaw pasarigan hao ka pagdara ka
sindo na Diyos.
2 Ini nga sindo ani ya insaad
naiza pagpasoyat naiza ka mga
karaang propita.
3 Kamhan mahitenged ini ka
Maanak na Diyos nga si Hiso Kristo
nga kantang Ginoo. Ya pagkatao
naiza kaliwat iza ni Dabid nga
karaang hari na mga Yodayo.
4 Kamhan inpakita na Ispirito na
Diyos nga si Hisos ani matood nga
Maanak na Diyos. Kamhan iza ya
labaw ka gahem kay inbohi iza
pagbalik garing ka lebeng.
5 Iza nga si Kristo ani ya
mintabang kanao daw minsarig
kanao ka pagdara ka toong sindo
doro ka tanan mga tao dazaw antoo
siran daw antoman.
6 Inlakip disab kamo nga mga
taga Roma kay inpili kamo na Diyos
dazaw mga sakop di kamo ni Hiso
Kristo.
7 Na, wani ya soyat nao kamazo
nga tanan mga naazakan na Diyos
doro ka siyodad nga Roma. Kamo
ya mga inpili na Diyos dazaw mga
maanak di kamo naiza. Gosto nao
nga tabangan kamo na kantang
Ama nga Diyos daw si Hiso Kristo
nga kantang Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

8 Na, ka diri pen nao ipadazon ya
kanaong pagpanan-og hon-ahen
nao ini nga pagpanaba kamazo nga
minpasalamat hao ka Diyos kay
bisan hain nga dapit dini ka
kalibotan imbantog di kamo nga
mintoo gazed kamo kan Kristo.
9 Ya Diyos mahagdam iza nga
onay hao antabang kamazo ka
pagpangamozo kanangiza. Iza
gazed ya kanaong alagadan.
Kamhan inhatag nao ya tanan
naong kaogaringen ka pagwali ka
sindo mahitenged ka toong
Maanak.
10 Onay hao ampangamozo ka
Diyos nga togotan naiza hao ka
pagbisita kamazo koman.
11 Kay naazak gazed hao ankita
kamazo dazaw mabahinan ta kamo
ka mga panarangin garing ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos nga
makarig-en ka kamazong pagsarig
kan Kristo.
12 Gosto hao nga magtinabangay
kita ka isa daw isa ka pagsarig kan
Kristo.
13 Kamo nga kanaong mga lomon
kan Kristo, pakahagdamen ta kamo
nga kapira hao anbisita kamazo
kontana piro may nakabalabag
kanao. Gosto hao anbisita kamazo
kay dazaw dizan kamazo
magpasakop hao kan Kristo ka mga
iba pen nga tao singed ka
pagpasakop nao ka mga tao nga
diri kon Yodayo doro ka mga lain
dapit nga in-azi nao.
14 Kay insogo hao na Diyos ka
pagwali ka tanan mga tao
mahitenged kan Kristo bisan taga
longsod siran, bisan taga bobong.
Bisan ataas ya kanirang grado,
bisan waray grado kinahanglan
walihan sirang tanan.
15 Agon doro kamazo nga
nagahela ka siyodad nga Roma
gosto gazed hao anwali ka sindo
mahitenged kan Kristo.

16 Dakola ya pagsarig nao kaini
nga sindo kay ani ya gamiten na
Diyos ka paglibri ka bisan sin-o nga
tao ka silot ka toong mga sala.
Hon-ahen ya mga Yodayo kamhan
koman nga panahon nakaapil ya
mga diri kon Yodayo.
17 Kamhan ini nga sindo ani ya
pagpasabot kanta kon onhon na
Diyos pagkawa ka kantang mga sala
dazaw matadeng di kita dizan ka
toong pagseleng. Ini nga inhinang

na Diyos pinaazi ka lamang ini ka pagtoo na tao kan Hisos, waray lain paazi. Kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya tao nga mintoo ka Diyos matadeng di iza, waray sala. Mahatagan disab iza ka kinabohi nga diri mawara kawanihen ka.

18 Na, ya Diyos nga nagahela daked ka langit iza ya minpakita nga silotan ya mga tao kay maonga ya batasan niran hasta diri siran antahod kanangiza. Kay ya mga hinang niran nga maonga ani nakabalabag ka pagtoo na tao ka matood.
19 Ya kahagdamanan na mga tao mahitenged ka Diyos inpasabot naiza kaniran nga maklaro gazed. Ya Diyos gazed ani ya nagapasabot kaniran.
20 Sokad ka paghinang na Diyos ka kalibotan keteb koman bisan diri makita ya toong bayho inpasabot gazed naiza ya toong pagkaDiyos. Kay ya mga inhinang na Diyos ani ya impasabot kaniran nga iza ya matood nga Diyos daw labaw iza ka gahem kawanihen ka. Kamhan waray ikabaribad na tao paglaong nga diri iza mahagdam ka Diyos.
21 Minkilala siran ka Diyos piro wara siran magsaza daw magpasalamat kanangiza. Hinoa ya kanirang inhena-hena polos binoang daw indegleman ya kanirang pagsabot.
22 Silaong niran nga dakola ya kanirang kahagdamanan ambaza kay kolang ya pagsabot niran.
23 Wara siran magsingba ka matood nga Diyos nga waray kamatazen. Hinoa nagahawag siran ka diyosdiyos nga inhinang niran. Ya hitsora singed ka bayho na tao nga mamolahay daw singed isab ka mga manokmanok daw mga ihalas daw isda.

24 Agon inpasagdan siran na Diyos kay inharian siran na mga maongang beet. Malaw-ay gazed ya batasan niran dizan ka isa daw isa.
25 Diri siran antoo ka matood mahitenged ka Diyos. Hinoa mintoo siran ka mga bakak. Ya Diyos nga Maghinangay ka tanan dini ka kalibotan wara siran maghawag kanangiza basta kay ya mga hininang naiza ka lamang ani ya inhawag niran daw in-alagadan. Ya Diyos nga Maghinangay ani kontana ya sazaen kawanihen ka. Matood gazed ini.
26 Na, inpasagdan na Diyos ya mga tao kay gosto siran antoman ka batasan nga malaw-ay. Bisan ya mga babazi minbiza siran pagkolkol ka amaama kay babazi ya in-awes niran.
27 Bisan ya mga amaama minbiza siran pagkolkol ka babazi kay amaama ya in-awes niran. Kamhan malaw-ay gazed ya batasan na mga amaama dizan ka isa daw isa kaniran. Waray kasipeg niran ka paghinang kaiton. Kamhan masakiten ya kanirang lawas daw nagakaonga di ya kanirang hena-hena kay insilotan siran ka batasan nga malaw-ay.
28 Nagadomiri siran ka sindo na Diyos. Agon imbizaan di lamang siran na Diyos. Kamhan inharian siran na maonga nga hena-hena daw batasan.
29 Intibe niran ya hena-hena niran ka paghinang ka maonga. Naazak gazed siran ka batasan nga malaw-ay. Maizaizahen siran. Gosto niran daeten ya mga iba nga tao. Magapan-arig daw talamono daw magain-away-away siran. Bakaken daw tigbetangbetang daw magatabi-tabì siran.
30 Namalikas siran daw minkontara siran ka Diyos. Minhatag siran ka pagpakasipeg ka bisan sin-o nga tao. Mga hambogiro daw magaginarboso siran. Podo maonga ya tood niran. Min-ato gazed siran ka ginikanan.
31 Wara siran mahagdam kon ono ya madazaw nga hinang kon ono ya maonga. Wara siran magtoman

ka kanirang mga saad. Wara siran
makaangay ka mga lomon niran.
Waray kalooy niran ka tao.
32 Bisan mahagdam siran ka
balaed na Diyos nga nagalaong nga
ya mga maongang batasan nga tao
hokman iza ka kamatazen
nagapadazon gihapon siran ka mga
maonga nga hinang. Insaza disab
niran ya mga nagabatasan kaiton
nga mga maonga nga hinang.

2

1 Bisan sin-o ya nanalinga kaini
nga inpanan-og nao mahitenged ka
batasan na mga salaan nga tao,
kamhan nagalaong iza nga salaan
gazed siran na, inhokman disab
naiza ya toong kaogaringen kon
minhinang disab iza ka maonga
singed kaniran.
2 Mahagdam kita nga matadeng
ya pagbetang na Diyos ka silot ka
mga tao nga minhinang kaiton nga
mga maonga.
3 Kamhan ya tao nga naazak
paghokom ka iba nga tao minsazep
iza kay bisan iza disab ya
minhinang ka maonga silaong
naiza nga labzan iza na Diyos
kay-an ka tirmino naiza ka
pagbetang ka silot ka mga salaan
nga tao.
4 Dakola matood ya kalooy na
Diyos ka mga tao. Madazaw ya
toong pagdomara kaniran. Dogay
disab ya pag-anget naiza ka
kanirang batasan nga maonga. Kay
ono sa nga mintamay kamo ka
toong kalooy kamazo? Daw wara
kamo mahagdam nga madazaw ya
toong pagdomara kamazo kay gosto
naiza nga anhinelsel kamo ka
kamazong mga sala?
5 Ambaza kay magahi ya
kamazong hena-hena. Kamhan diri
kamo ansogot ka paghinelsel ka
kamazong mga sala. Agon
impadakola gazed mazo ya silot ka
kamazong kaogaringen kay-an ka
aldaw nga ipakita ya kazehet na
Diyos daw ya toong paghokom nga
matadeng.
6 Kay magabalesan naiza ya tagsa
tagsa nga tao angay ka toong
inhinang.
7 Dizan ka mga tao nga
nagapadazon paghinang ka
madazaw mahatagan naiza ya
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kay nagatagad siran ka madazaw
nga in-andam na Diyos daw ya
toong pagsaza kaniran daw ya
bag-ong lawas nga diri mamolahay.
8 Kamhan dizan ka mga tao nga
nagapatozang ka naazakan na
kanirang kaogaringen daw min-ato
disab ka sindo na Diyos
magakazethan gazed siran na
Diyos. Pahamtangan disab siran ka
dakolang silot kay mintoman siran
ka maonga.
9 Bisan sin-o nga taohana kon
maonga ya toong batasan
mahatagan gazed iza ka mga
masiet nga kalised. Hon-ahen ya
mga Yodayo kamhan ngaro ka mga
diri kon Yodayo.
10 Kamhan ya tao nga
nagabatasan ka madazaw sazaen
iza na Diyos daw palinawen disab
ya toong hinawa. Ani ini ya inhatag
na Diyos paghon-a ka mga Yodayo
kamhan koman nga panahon
nakaapil disab ya mga diri kon
Yodayo.
11 Kay waray tao nga pinalabi na
Diyos.

12 Ya mga diri kon Yodayo wara
siran balaedi kay diri kon Yodayo
siran kamhan diri gamiten na Diyos
ya balaed kay-an ka paghokom
naiza kaniran ka kamatazen.
Kamhan ya mga Yodayo nga
minlapas ka daan balaed nga
inhatag na Diyos kaniran na, ini
nga balaed ani ya ihokom na Diyos
kon ono ya silot kaniran.
13 Kon manalinga ka lamang ya
tao ka mga balaed na Diyos diri
kon matadeng iza dizan ka
pagseleng na Diyos kay

kinahanglan tomanen naiza ya mga
sogo naiton nga balaed.
14 Na, ya mga tao nga diri kon
Yodayo bisan wara siran balaedi na
Diyos isahay mintoman siran ka
balaed na Diyos kay ya kanirang
kaogaringeng hena-hena ani ya
minpakahagdam kaniran kon ono
ya madazaw daw ono ya maonga
bisan wara siran balaedi singed ka
mga Yodayo.
15 Kamhan ya inhena-hena niran
ani nagapamatood nga mahagdam
siran daan kon ono ya mga sogo na
Diyos kay isahay nagalaong siran
ka kanirang kaogaringen nga
maonga ya batasan nao. Isahay
nagalaong siran ka kanirang
kaogaringen nga madazaw ya
batasan nao.
16 Agon kay-an ka tirmino na
Diyos ka paghokom ni Kristo Hisos
ka mga tinago nga inhena-hena na
mga tao antaremdem iza nga ya
mga inhena-hena niran ani
nagapamatood nga mahagdam
siran daan kon ono ya madazaw
nga hinang daw ono ya maonga.
Kamhan waray ikabaribad niran
nga nagalaong nga paghinang nami
ka mga maonga wara kami
mahagdam kon ono ya madazaw
nga batasan.

17 Kamo nga mga Yodayo,
nagapagarbo kamo nga nagalaong
nga Yodayo kamo kay ya balaed na
Diyos nga imbilin ni Moysis ka
kamazong mga karaan ani ya
sariganan mazo. Kamhan
nagapagarbo kamo nga nagalaong
nga kamo ya mga pinili na Diyos.
18 Kamhan silaong mazo nga
kamo kay mahagdam ka naazakan
na Diyos daw kamo kay minsaza ka
mga madazaw kay ya balaed na
Diyos ani ya inton-an mazo.
19 Silaong mazo nga kamo ya mga
manonood ka mga tao nga nabota
pen ya kanirang hena-hena. Silaong
isab mazo nga kamo ya singed ka
segà dizan ka mga salaan nga tao
nga nagahela pen ka kadeglem.
20 Silaong mazo nga mahagdam
kamo pagtoldo ka mga tao nga
wara pen mahagdam kon ono ya
madazaw. Dizan kaniran singed ka
mga maistro kamo. Kamhan singed
ka mga bata siran. Silaong mazo
nga insakto ya kahagdamanan
mazo, waray sazep mazo kay kamo
ya intagan na Diyos ka toong
balaed.
21 Kamo nga mga mintoldo ka
mga iba nga tao, magtoldo kamo
hinoa ka kamazong kaogaringen
kay pagwali mazo ka mga tao nga
nagalaong nga azaw kamo
mangawat ambaza kay kamo hinoa
ya minkawat.
22 Kamo nga mga minsogo ka
mga tao nga azaw kamo maghenay
ambaza kay kamo hinoa ya
minhenay. Kamo nga mga minlikay
ka mga diyosdiyos ambaza kay
kamo hinoa ya minkawat ka mga
betang dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
23 Kamo nga nagapagarbo nga
nagalaong nga nagatoman kamo ka
balaed na Diyos ambaza kay kamo
hinoa ya minhatag ka Diyos ka
kasipeg kay minlapas kamo kaiton
nga balaed.
24 Kamhan natoman di ya daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya mga tao nga diri kon Yodayo
nagapanaba siran ka maonga
mahitenged ka Diyos kay kamo nga
mga Yodayo maonga ya batasan
mazo. Ani ini ya daan pinasoyat na
Diyos.
25 Kon tomanen mazo ya balaed
maposlanen ya kamazong
pagpatori. Piro kon lapasen mazo
ya balaed madazaw pen kon wara
iko magpatori.
26 Ya mga diri kon Yodayo nga
diri kon tinori, kon tomanen niran
ya mga sogo na balaed makilalhan
siran na Diyos nga toong mga
sakop.
27 Kamhan ya mga diri kon tinori
kon tomanen ya balaed ani hinoa

ya maghokom kamazo nga tinori.
Kay bisan inbalaedan kamo na
Diyos daw minhinang disab kamo
ka batasan nga magpatori minlapas
kamo hinoa ka balaed na Diyos.
28 Kay ya matood nga
pagkaYodayo daw tinori diri kon
garing ka kaliwat nga Yodayo iton,
diri kon garing ka batasan na mga
Yodayo nga magpatori.
29 Hinoa ya matood nga
pagkaYodayo garing iton ka
paghinang na Diyos ka hena-hena
na tao pagbag-o. Inhinang iton na
Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri
kon garing ka pagtoman ka balaed
na Diyos. Kamhan insaza itong tao
na Diyos, diri kon tao.

3

1 Kamhan daw labaw ya
pagkaYodayo ka diri kon Yodayo?
Daw may kaposlanan ka batasan
nga magpatori?
2 May kaposlanan gazed kay
kawandini pen ya mga Yodayo
insarigan siran na Diyos ka toong
sindo.
3 Bisan may mga Yodayo nga diri
masarigan pagtoman ka balaed
masarigan hinoa ya Diyos
pagtoman ka toong saad.
4 Bisan polos bakaken ya tanan
mga tao polos matood hinoa ya
tanan mga panaba na Diyos kay
may daan pinasoyat nagalaong
mahitenged ka Diyos nga Diyos, ya
pagtoman mo ka tanan mga panaba
mo ani minpakita ka mga tao nga
polos matood ya mga panaba mo.
Kamhan paghokom na mga tao
kanmo iko gazed ya makadaeg. Ani
ini ya daan pinasoyat.
5 Na, may mga tao nga nabali
gazed ya kanirang hena-hena kay
silaong niran nga kon maonga ya
batasan niran makakita ya mga tao
pagklaro nga matadeng ya Diyos.
Agon kon silotan siran na Diyos diri
kon matadeng iza koni.
6 Na, minsazep di gazed siran kay
kon diri kon matadeng ya Diyos
onhon sa naiza paghokom ka tanan
mga tao kay-an?
7 May mga tao nga nabali ya
kanirang hena-hena kay silaong
niran nga kon bakaken siran
sazaen na mga tao ya Diyos kay
makakita di pagklaro nga diri kon
bakaken ya Diyos. Agon kay onosa
koni nga silotan siran nga bakaken?
8 Nabali gazed ya hena-hena
niran kay gosto siran anhinang ka
maonga dazaw sazaen koni na mga
tao ya Diyos. Ani isab ya pagpanora
niran kanao kay minsangil siran
nagalaong nga mga panaba ni
Pablo iton. Na, silotan gazed siran
na Diyos bales ka maongang saba
niran mahitenged kanao.

9 Kita nga mga Yodayo daw
madazaw kita ka mga tao nga diri
kon Yodayo? Diri gazed kay
impanan-ogan ta kamo daan nga
kay-an ka pagsilot na Diyos ka mga
tao ka kanirang mga sala waray
pinalabi naiza kay bisan Yodayo ya
tao, bisan diri kon Yodayo inharian
sirang tanan na mga maonga.
10 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga dizan ka
pagseleng na Diyos waray tao nga
matadeng ya batasan kay salaan
sirang tanan.
11 Kamhan waray nakasabot kon
ono ya madazaw nga batasan,
waray anpakig-angay ka Diyos ka
hena-hena.
12 Nangasazep sirang tanan.
Namiza disab siran ka Diyos.
Waray tao nga madazaw ya
batasan kay salaan sirang tanan.
13 Ya mga panaba niran maonga
gazed singed ka baho dizan ka
lebnganan nga wara loobi ka lopa.
Ya dila niran onay nagadara ka
bakak. Ya pagsangil niran ka tao
singed iton ka rara na halas.
14 Masara ya pagakontara niran
pagpanaba niran.

15 Gosto siran antigbas daw
ambono ka bisan sin-o nga tao.
16 Ya batasan niran nagadara ka
kalised dizan ka tao kamhan
magadaeten.
17 Dizan ka iba niran diri siran
mahagdam ka batasan nga waray
kasamok.
18 Wara siran makatoon ka
pagkahaldek ka Diyos. Ani ini ya
daan pinasoyat na Diyos.

19 Na, mahagdam sa kita nga
inpasoyat na Diyos ya toong mga
balaed dazaw antoo ya mga
imbalaedan. Kamhan paghokom na
Diyos ka tanan mga tao ka silot ka
kanirang mga sala waray tao nga
makabaribad ka toong inlapas.
20 Kay iton nga balaed ani
minpakita ka tao nga waray
mahimo naiza ka pagtoman ka mga
sogo na balaed na Diyos. Agon
dizan ka pagseleng na Diyos diri
mahimo nga matadeng ya tao
pinaazi ka pagtoman ka balaed.

21 Na, sokad ka pagdateng ni
Kristo minpasabot ya Diyos ka mga
tao kon onhon naiza paghinang nga
madazaw di ya tao dizan ka toong
pagseleng. Bisan diri kon garing
iton ka pagtoman na tao ka balaed
na Diyos inpanan-og daan na mga
propita mahitenged kaini dizan ka
daan pinasoyat na Diyos.
22 Kamhan bisan sin-o ya tao nga
mintoo di kan Hiso Kristo inhinang
na Diyos nga iza di ya matadeng
dizan ka toong pagseleng. Bisan
Yodayo ya tao, bisan diri kon
Yodayo waray pinalabi na Diyos kay
bisan sin-o nga tao nga mintoo kan
Hiso Kristo inpasaylo di matood iza.
23 Kay dizan ka pagseleng na
Diyos salaan ya bisan sin-o nga
taohana. Kay ya batasan na tanan
mga tao kolang iton ka batasan nga
naazakan na Diyos.
24 Kamhan minpakita ya Diyos
nga dakola gazed ya toong kalooy
ka mga tao kay si Kristo Hisos ani
minbazad ka kanirang silot
pagkapatay naiza dizan ka kros.
Kamhan mahimo ya paglibri na
Diyos ka tao ka silot ka toong mga
sala kay matadeng iza kon mintoo
iza kan Kristo. Na, ya pagkalibri ka
silot diri kon garing ka inhinang na
tao iton basta kay hatag iton na
Diyos pagtoo na tao kan Kristo
Hisos.
25 Inpakarimbaba na Diyos si
Hisos dazaw iza ya matood nga
ihaladay. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos ya dogo ni
Kristo ani ya nakahinglo kanta ka
kantang mga sala pagtoo nita
kanangiza. Ani ini ya inhinang na
Diyos dazaw mahagdam di kita nga
matadeng matood ya toong batasan
paghokom naiza ka mga tao. Kay
sokad kawandini pen min-anget iza
ka mga sala na mga tao kay wara
pen mapatay si Kristo.
26 Kinahanglan silotan na Diyos
ya mga tao ka kanirang mga sala
kay waray sala na Diyos. Kamhan
insilotan hinoa si Hiso Kristo dazaw
bisan sin-o ya antoo kan Hisos
nawara di ya toong mga sala dizan
ka pagseleng na Diyos.

27 Agon waray logar nita ka
pagpagarbo kay ya pagpakakawa
na Diyos ka kantang mga sala diri
kon garing iton ka pagtoman nita
ka balaed na Diyos basta kay garing
ka pagtoo nita kan Kristo.
28 Agon ipasabot nami kamazo
nga ya tao nga mintoo kan Kristo
inhinang na Diyos nga iza di ya
matadeng dizan ka toong
pagseleng. Na, iton nga matadeng
diri kon garing ka pagtoman na tao
ka balaed na Diyos.
29 Kay kon makakawa ya balaed
ka sala na tao, ya mga Yodayo
anikay ya mga nalibri di ka sala
kay kawandini pen siran gazed ya
intagan na Diyos kaiton nga balaed.
Na, ya matood nga Diyos diri kon
tag-iza iza ka mga Yodayo ka
lamang kay Diyos disab iza ka mga
tao nga diri kon Yodayo.
30 Isa ka ya matood nga Diyos.

Kamhan dizan ka toong pagseleng
bisan kon Yodayo ya tao, bisan kon
diri sa, kon antoo iza kan Hiso
Kristo inhinang na Diyos nga iza di
ya matadeng, waray sala.
31 Na, pagsindo nao kamazo ka
pagtoo kan Kristo wara nao pasagdi
ya balaed na Diyos kay kon antoo
ya tao kan Kristo nagatoman hinoa
iza kaiton nga balaed.

4

1 Na, si Abraham nga karaan na
mga Yodayo magtaremdem kita ka
toong kaazi.
2 Kay waray logar naiza ka
pagpagarbo kay ya pagkaangay
naiza ka Diyos diri kon garing iton
ka pagtoman ni Abraham ka mga
balaed.
3 Kay dizan ka daan pinasoyat
nagalaong ya Diyos nga heget ya
pagtoo ni Abraham ka mga panaba
nao. Kamhan inhinang nao nga si
Abraham ani ya matadeng dini ka
pagseleng nao. Ani ini ya impanaba
na Diyos.
4 Na, ya tao nga nagatarabaho
insoholan iza ka toong
pagtarabaho. Kamhan ya sohol diri
kon hatag ka lamang iton kay
inhagoan sa naiza.
5 Kamhan ya inhinang na Diyos
diri kon singed ka sohol iton kay ya
pagpakawara na Diyos ka sala na
tao diri kon garing iton ka bisan
ono ya inhinang na tao basta kay
garing hinoa ka pagtoo na tao ka
inhinang na Diyos. Kamhan dizan
ka pagseleng na Diyos matadeng di
matood ini nga tao.
6 Ani ini ya inpasabot ni Dabid
nga karaang hari mahitenged ka
kasaza na tao nga inwaraan iza na
Diyos ka toong mga sala. May
kasaza naiza kay ya pagpakawara
na Diyos ka mga sala diri kon
garing iton ka bisan ono ya
inhinang na tao.
7 Kamhan nagalaong si Dabid nga
masazaen gazed ya mga tao nga
inpasaylo di na Diyos kay nawara
di matood ya kanirang mga sala.
8 Masazaen gazed ya tao nga diri
di mataremdeman na Diyos ya
toong mga sala. Ani ini ya
inpanaba ni Dabid.
9 Na, ya kasaza nga garing ka
pagpakawara na Diyos ka sala nga
inpanan-og ni Dabid daan,
mindateng di iton ka mga Yodayo
daw dizan disab ka mga tao nga
diri kon Yodayo kay ya pagtoo ni
Abraham ka mga panaba na Diyos
ani ya nakakawa ka mga sala ni
Abraham.
10 Na, inhinang na Diyos iton ka
wara pen si Abraham togonon na
Diyos ka timaan nga magpatori.
11 Kay iton nga timaan ani
nagapamatood nga pagtoo ni
Abraham ka saad na Diyos
inhinang na Diyos nga si Abraham
ani ya matadeng pinaazi ka pagtoo
bisan wara pen toria ya toong
lawas. Kamhan si Abraham toboan
iza ka pagsonodsonod na mga tao
nga antoo ka saad na Diyos, waray
labet ya pagpatori ka lawas kay
pagtoo niran inhinang na Diyos nga
siran di ya matadeng dizan ka
toong pagseleng.
12 Kamhan si Abraham ama isab
iza na mga Yodayo nga inhinang ka
batasan nga magpatori kon mintoo
disab siran ka mga panaba na
Diyos singed ka pagtoo ni Abraham
ka wara pen toria ya toong lawas.

13 Na, kawandini pen minsaad ya
Diyos kan Abraham nga nagalaong
nga may tirmino nao ka paghatag
kanmo daw ya kanmong mga
kaliwatan ka pagpanag-iza ka
tanan kalibotan. Kamhan ya saad
na Diyos diri kon garing iton ka
pagtoman ni Abraham ka balaed na
Diyos kay pagsaad na Diyos kan
Abraham wara pen ihatag na Diyos
ya balaed. Garing iton hinoa ka
pagtoo ni Abraham ka mga panaba
na Diyos kamhan inhinang na
Diyos nga si Abraham ani ya

matadeng dizan ka toong pagseleng.
14 Kamhan pagkadogay kaiza minhatag ya Diyos ka mga balaed piro kon anikay makadawat ka kabilin nga insaad na Diyos ya mga minsarig ka balaed inwaraan ya pagtoo ni Abraham ka Diyos. Inwaraan disab ya saad na Diyos kan Abraham daw ya toong mga kaliwatan.
15 Madazaw kon wara balaedi ya mga Yodayo kay kon waray balaed, waray kalapasan. Kay ya daan balaed nga inhatag na Diyos ka mga Yodayo diri iton makatabang kaniran kay waray mahimo niran ka pagtoman kaiton nga balaed. Kamhan kazethan siran na Diyos kay minlapas siran ka balaed.
16 Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw garing ka pagtoo dawaten ni Abraham ya kabilin nga insaad na Diyos dazaw mahagdam si Abraham nga dakola ya kalooy na Diyos kanangiza. Kamhan ya pagtoo ni Abraham ani isab ya inpaona nga ya mga kaliwatan ni Abraham siran gihapon ya andawat ka kabilin nga insaad na Diyos kan Abraham. Diri kon mga Yodayo ka lamang siran basta kay ya tanan mga antoo ka mga panaba na Diyos singed ka pagtoo ni Abraham. Kay si Abraham nahinang di nga toboan na tanan mga mintoo ka Diyos, bisan Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo.
17 Kay may daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Abraham nga nagalaong nga inhinang di nao nga iko ya toboan na mga mataed nga tao bisan kon ono ya kaliwat niran kay mintoo iko ka kanaong mga panaba kanmo. Na, ya Diyos nga sariganan ni Abraham may gahem naiza ka pagbohi ka mga patay nga tao pagbalik garing ka lebeng. Kamhan bisan ono ya wara pen mahinang may gahem naiza ka paghinang.
18 Na, bisan malised ya pagtoman ka mga panaba na Diyos kay malaas di si Abraham hasta waray maanak naiza marig-en ya toong pagtagad agon nahinang iza nga toboan ka mga mataed nga tao. Kay minsaad ya Diyos kan Abraham nga nagalaong nga singed ka kataedan na mga bitoon ya mga kaliwatan mo.
19 Kamhan bisan hapit mag-isang ka gatos ya toong pagkamalaas, bisan diri makapanganak si Sara, wara magmaloza ya pagtoo ni Abraham nga manganak pen iza daw si Sara.
20 Kay ya hena-hena ni Abraham polos matood ya mga panaba na Diyos kanangiza. Kamhan wara iza magdowadowa basta mindogang hinoa ya toong pagtoo ka saad na Diyos pagsaza naiza ka Diyos.
21 Kay heget gazed ya pagtoo ni Abraham nga may gahem na Diyos ka pagtoman ka toong saad.
22 Kamhan inhinang na Diyos nga dizan ka toong pagseleng si Abraham ani ya matadeng.
23 Kamhan ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Abraham nga nagalaong nga inhinang nao nga si Abraham ani ya matadeng kay heget ya toong pagtoo, na, diri kon si Abraham ka lamang ya matadeng
24 basta kitang tanan kon antoo kita ka Diyos nga minbohi kan Hisos nga kantang Ginoo pagbalik garing ka lebeng.
25 Kay inpakarimbaba na Diyos si Hisos dazaw anpakapatay iza pagsili kanta. Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng kay dazaw dizan ka pagseleng na Diyos waray sala nita.

5

1 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita kay pagtoo nita kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo nakawa di ya pagkontara

nita ka Diyos. Kamhan kita daw ya
Diyos nagakaisa di pagpanaw.
2 Intabangan di gazed kita kay si
Hiso Kristo ya sariganan ta.
Kamhan masazaen kita kay
mahagdam kita nga in-andam di
naiza daan ya kantang datnganan
daked ka Ama nga pinakalabaw.
3 Dakola disab ya kantang kasaza
kay mahagdam kita nga ya pag-azi
nita ka mga kalised ani di ya
minhinang ka pag-inanget ka mga
kalised.
4 Kon naanad kita ka pag-anget
ka mga kalised sazaen kita na
Diyos. Kamhan marig-en ya
kantang pagtagad ka pagtoman na
Diyos ka toong mga saad kanta.
5 Dakola ya pagsarig ta nga
tomanen naiza ya toong mga saad
kanta kay ya Madazaw nga Ispirito
nga inhatag kanta na Diyos ani ya
nagapalinaw ka kantang hinawa
pagpamatood naiza kanta nga
naazakan gazed kita na Diyos.
6 Kay waray mahimo nita ka
paglibri ka kantang kaogaringen
garing ka silot ka kantang mga sala.
Kamhan pagkatoman na tirmino na
Diyos napatay si Kristo pagsili
kanta.
7 Ani ini ya pagpamatood nga
naazakan gazed kita na Diyos kay
sin-o ya tao nga ampakapatay
pagsili ka ibang tao bisan kon
matadeng ya tao bisan kon beetan?
8 Basta kay ya batasan na Diyos
minpamatood iza nga naazakan
kita naiza kay ka mga salaan pen
kita minpakapatay si Kristo pagsili
kanta!
9 Ya dogo ni Kristo nga inpaawas
naiza ani nakakawa ka kantang
mga sala. Kamhan kay-an ka
tirmino na Diyos ka pagpahamtang
ka mga tao ka silot ka kanirang
mga sala diri gazed kita madateng
kaini nga silot.
10 Ka mahon-a pen mga kaaway
pen kita ka Diyos piro napatay ya
toong Maanak dazaw makawa ya
kantang pagkontara. Kamhan kita
daw ya Diyos nagakaisa di
pagpanaw. Agon sang kay-an
madazaw pen ya toong inhinang
kay diri kita madateng ka silot kay
antabang si Kristo kanta kay
nabohi di iza.
11 Agon intagan kita na Diyos ka
kasaza kay nakabalik di kita ka
Diyos kay si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo ani ya minhinang ka
dalan.

12 Na, wani ya panan-og
mahitenged ka pagdateng ka
batasan nga maonga dini ka
kalibotan. Ya isang tao nga si Adan
ani ya mahon-ang nakasala.
Kamhan ya toong sala ani nagadara
ka kamatazen. Sokad kaiton
mamolahay ya tanan mga tao kay
makasasala sirang tanan kay mga
kaliwatan siran ni Adan.
13 Kamhan ka wara pen
magpasoyat ya Diyos kan Moysis ka
balaed makasasala daan ya mga
tao. Kamhan wara pen ya silot kay
wara pen dateng ya balaed.
14 Kamhan mamolahay gihapon
ya tanan mga tao sokad kan Adan
keteb kan Moysis kay mga salaan
sirang tanan, bisan wara siran
makasala singed ka pagpakasala ni
Adan nga minlapas ka isang sogo
na Diyos.
Na, si Adan nga mahon-ang tao
maonga ya kabilin naiza ka mga
tao. Kamhan si Kristo madazaw
hinoa ya kabilin naiza ka mga tao.
15 Ya inhatag ni Kristo ka mga tao
diri kon singed ka inhatag ni Adan
kay ya isang sala ni Adan ani
nagadara ka kamatazen dizan ka
mga mataed nga tao. Basta kay
dakola hinoa ya pagtabang na
Diyos ka mga mataed nga tao kay
ya isang tao nga si Hiso Kristo
madazaw ya toong paghatag ka
mga tao.
16 Na, ya inhatag ni Kristo ka mga
tao diri kon singed ka indara ni
Adan kay pagsopak ni Adan ka isa
kang sogo na Diyos minpahamtang
ya Diyos ka mga tao ka kamatazen.

Kamhan bisan mataed ya kanirang
mga sala dakola ya pagtabang ni
Hisos kaniran dazaw dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng siran.
17 Na, mamolahay matood ya
tanan mga tao kay kawandini pen
ya isang tao nga si Adan minlapas
iza ka sogo na Diyos. Basta koman
bisan sin-o ya ansarig ka isang tao
nga si Hiso Kristo dakola gazed ya
pagtabang naiza kaniran kay iza ya
nakakawa ka mga sala niran.
Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos matadeng siran. Wara disab
siran madaeg ka pagtintal na mga
maonga.

18 Agon sa ya isang ka sala ni
Adan ani mindara ka
pagpahamtang na Diyos ka tanan
mga tao ka kamatazen. Basta kay
ya isang ka hinang ni Kristo doro
ka kros ani ya nakawara ka mga
sala na tanan mga tao. Kay bisan
sin-o ya antoo kan Kristo malibri
gazed iza ka silot ka toong mga
sala. Kamhan mahatagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
19 Ya pag-ato na isang tao ka sogo
na Diyos ani minhinang nga salaan
di ya mga mataed nga tao. Kamhan
ya pagtoman na isang tao ka sogo
na Diyos ani nakawara ka mga sala
na mga mataed nga tao dazaw
magkaangay siran daw ya Diyos.

20 Pagpasoyat na Diyos kan
Moysis ka mga balaed singed ka
minpadakola iza ka mga sala na
mga tao kay bisan impakahagdam
di siran ka mga sogo na Diyos onay
siran nagalapas kaiton nga mga
balaed. Kamhan pagdakola na sala
mindakola isab paglabaw ya
pagtabang na Diyos.
21 Kamhan bisan mamolahay ya
tanan mga tao sokad ka pagsopak
ni Adan ka Diyos tabangan gazed
ya tao pagdakola kon ansarig iza
kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo
kay nawara di ya toong mga sala.
Kamhan mahatagan disab iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.

6

1 Na, may mga tao nga nabali
gazed ya hena-hena niran kay
silaong niran nga madazaw ya
pagpadazon niran pagpakasala
dazaw dakolaen pen na Diyos ya
toong pagtabang kaniran.
2 Diri gazed. Onhon sa nita
pagpadazon pagpakasala kay
imbizaan di.
3 Mahagdam gazed kamo nga ya
pagbenzag kamazo ani ya timaan
nga si Hiso Kristo anikay insakopan
mazo. Kamhan singed ka
nagakatibe kita ka toong
pagkapatay.
4 Pagkabenzagi nita singed ka
napatay disab kita iba kan Kristo
daw inlebeng di. Kamhan inbag-o
na Ama ya kantang batasan singed
ka dakolang inhinang naiza
pagbohi naiza kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng kay iza ya labaw
ka gahem.

5 Kay kon naisa di kita daw si
Kristo ka pagkapatay matood isab
ya pagkaisa nita daw si Kristo
pagbohi na Diyos kanangiza
pagbalik garing ka lebeng.
6 Na, mahagdam kita nga ya
kantang batasan nga maonga
inlansang di iton ka kros iba kan
Kristo dazaw mawaraan gazed na
Diyos ya tanan kaogaringeng tang
hena-hena nga maonga dazaw diri
di kita pagharian na beet nga
maonga nga inkatao ta.
7 Kay ya beet nga maonga diri
makahari ka tao nga patay di.
8 Kon naisa di kita daw si Kristo
ka pagkapatay mintoo kita nga
mabohi isab kita iba kanangiza.
9 Kay mahagdam kita nga si
Kristo inbohi iza na Diyos garing ka
lebeng kamhan diri di gazed iza
mapatay pagbalik kay diri di iza
harian ka kamatazen.
10 Kas-a ka lamang si Kristo
napatay. Igo di ya toong
pagkapatay ka pagpakawara ka
sala na tanan mga tao. Kamhan

waray kinateban na pagkatibe
naiza daw ya Diyos koman.
11 Kamo isab magtaremdem nga
imbizaan di mazo ya batasan nga
maonga. Kamhan ya Diyos ani ya
in-alagadan mazo kay si Kristo
Hisos ani ya insakopan mazo.

12 Azaw mazo pagpaharien ya
sala dizan ka kamazong lawas nga
mamolahay. Azaw paharien ya
naazakan nga maonga nga inkatao
dini kamazo.
13 Dizan ka lawas bisan ya mata,
bisan ya dila, bisan ya alima, azaw
gamiten ka pagpakasala. Hinoa
paharien mazo ya Diyos dazaw
matadeng kamo kay singed kamo
ka mga tao nga inbohi di pagbalik
garing ka lebeng.
14 Kinahanglan diri kamo
magpaoripen ka sala kay nalibri di
kamo ka pagkaoripen ka mga
balaed kay si Kristo ya antabang
kamazo ka pagtoman ka batasan
nga naazakan na Diyos.

15 Kamhan di matood ya daan
balaed na Diyos piro may sazep
mazo kon anhena-hena kamo nga
padazonon lamang pagpakasala
kay kaloozan di kamo na Diyos.
16 Kay kon anpili kamo ka
maonga nga batasan singed kamo
ka mga oripen na maonga nga
minhari kamazo. Kamhan madara
kamo ngaro ka kamatazen nga
waray kinateban. Basta kay kon
anpili kamo ka pagtoman ka
batasan nga naazakan na Diyos
magkaangay gazed kamo daw ya
Diyos. Kay kon togotan nita ya
bisan sin-o ka paghari ka kantang
kaogaringeng lawas, kita di matood
ya mga oripen naiza.
17 Na, izang mahon-a pen singed
ka nagaoripen kamo ka batasan
nga maonga. Basta kay koman diri
di sa. Agon sazaen nao ya Diyos
kay gosto gazed kamo antoman ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
indawat mazo.
18 Minpabazad di ya Diyos kay
dazaw librihen di kamo garing ka
pagkaoripen ka mga sala mazo.
Kamhan kamo di matood ya mga
sogoonon na Diyos kay dazaw
antoman ka toong maazakan.
19 Ani ini ya pagpanaba nao
kamazo dazaw madali kamo
makasabot. Kay izang mahon-a pen
impahari mazo ya maonga nga
batasan dizan ka lawas mazo.
Kamhan mindogang disab kamo
paghinang ka mga maonga. Basta
kay koman dazawen mazo ya
kamazong batasan keteb ka waray
saket nga maonga kay si Kristo ya
insakopan mazo.
20 Na, izang mahon-a pen ka
pagkaoripen pen mazo ka batasan
nga maonga wara kamo magtoman
ka batasan nga naazakan na Diyos.
21 Kamhan ya pagbales ka
batasan mazo ani ya kamatazen
nga waray kinateban. Tagan disab
kamo ka kasipeg pagtaremdem
mazo kaiton nga batasan mazo.
22 Basta kay koman minlibri di ya
Diyos kamazo ka kamazong mga
sala dazaw iza di ya insakopan
mazo. Kamhan makahimo kamo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos.
Kamhan ya pagbales kaiton nga
batasan tagan kamo ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
23 Ya bales ka pagpakasala ani ya
kamatazen nga waray kinateban.
Basta kay ya hatag na Diyos ani ya
bag-ong kinabohi nga diri mawara
kon ansakop ya tao kan Hiso Kristo
nga kantang Ginoo.

7

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, mahagdam kamo nga dini
ka kalibotan bisan ono ya balaed
nga inhinang na tao ani ya anhari
ka tao keteb ka pagkapatay naiza.
2 Pamolinged ini mahitenged ka
babazi nga minze. Ebes iza ka
gahem na bana kay ani ya balaed
ka bohi ka ya bana. Kamhan kon

mapatay ya bana malibri di ya
babazi kaiton nga balaed. Kamhan
mahimo di ya pagminze ka lain nga
amaama.
3 Na, kon nagahela ya babazi
dizan ka lain nga amaama ka bohi
ka ya bana ya paghenay ani ya
inngaran na balaed ka babazi.
Hinoa kon mapatay ya bana wara
iza maglapas ka balaed kon
anminze iza ka lain nga amaama
kay nalibri di iza ka balaed.

4 Ani ini ya pamolinged
mahitenged kanta nga mga lomon
kan Kristo. Kay pagkapatay ni
Kristo napatay disab kita iba
kanangiza. Kamhan nalibri di kita
ka mga balaed nga inbilin ni
Moysis ka mga karaan nga Yodayo.
Kay harian kita hinoa ni Kristo kay
inbohi iza na Diyos pagbalik garing
ka lebeng dazaw makahimo kita ka
pagtoman ka naazakan na Diyos.
5 Kay ka wara pen kita magsakop
kan Kristo ya batasan nga maonga
nga imbaheg na balaed na Diyos
ani ya kantang kaogaringeng
naazakan. Kamhan ya kamatazen
nga waray kinateban ani ya bales
kaiton nga batasan.
6 Basta kay pagsakop nita kan
Kristo nakalibri ya Diyos kanta
kaini nga balaed kay kita ya
napatay iba kan Kristo pagkapatay
naiza. Kamhan wara kita harii na
balaed nga nakaoripen kanta. Basta
intagan di kita hinoa ka bag-ong
kinabohi nga kanang Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.

7 Sabten mazo ini nga wara hao
maglaong nga ya daan balaed ani
ya sinogdan ka batasan nga
maonga. Kay ya batasan nga
maonga minhon-a iton ka
pagpasoyat na Diyos kan Moysis ka
balaed. Kamhan kon wara
magbaheg ya balaed ka batasan
nga magaarig, wara hao mahagdam
nga maonga ya hena-hena nao nga
magaarig ka betang na iba nao.
8 Pagpakahagdam nao ka baheg
na Diyos nga nagalaong nga azaw
kamo pag-arig, ambaza kay
nagapahiarig hao ka bisan ono ya
betang na iba nao. Agon nakasabot
kita nga kon waray balaed ka
pagbaheg ka batasan ta wara kita
mahagdam kon ono ya batasan nga
imbaheg na balaed.
9 Kay kon wara pen hao
mahagdam ka baheg na Diyos nga
nagalaong nga azaw kamo pag-arig
singed ka waray sala nao piro
pagdateng di na baheg nakasabot
hao nga maonga ya batasan nao.
Mahagdam disab hao nga ya
pagkapatay nga waray kinateban
ani ya datnganan nao.
10 Intagan kita na Diyos ka daan
balaed dazaw may kinabohi nita
nga waray kinateban kon waray
sazep nita pagtoman. Ambaza kay
minlapas hao kamhan
impahamtangan hao ka kamatazen
nga waray kinateban.
11 Ya batasan nga maonga nga
inkatao dini kanao ani ya
magalapas ka balaed na Diyos.
Kamhan singed ka inlimbongan
hao na kanaong batasan kay ya
kamatazen nga waray kinateban
ani ya bales kanao kay minlapas
hao ka balaed na Diyos.

12 Kamhan diri kon maonga ya
balaed kay garing iton ka Diyos.
Agon polos madazaw iton, waray
maonga.
13 Wara iton magpahamtang
kanao ka kamatazen basta kay ya
batasan nao nga maonga ani hinoa
ya minpahamtang kanao ka
kamatazen nga waray kinateban
kay onay hao magalapas ka mga
balaed na Diyos. Kamhan
mahagdam hao nga ya batasan nga
inkatao dini kanao polos maonga.

14 Mahagdam kita nga polos
madazaw ya balaed na Diyos kay
garing iton ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan polos maonga hao kay

inharian hao na batasan nga maonga.
15 Wara hao makasabot ka kanaong batasan. Kay wara hao magpadazon ka batasan nga inbet-an nao. Hinoa nagahinang hao ka batasan nga wara hao maazak.
16 Na, ya gosto nao ka paghinang ka madazaw ani ya singed ka timaan nga minhena-hena hao nga madazaw ya balaed.
17 Kamhan singed ka diri kon hao ya minhinang ka maonga basta kay ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanao.
18 Kamhan mahagdam hao nga salaan hao kay bisan gosto hao anhinang ka madazaw diri hao makatoman kaiton.
19 Diri hao makahinang ka madazaw nga naazakan nao, minhinang hao hinoa ka maonga nga diri hao maazak paghinang.
20 Na, kon minhinang hao ka maonga nga diri hao maazak paghinang singed ka diri kon hao ya minhinang kaiton basta kay ya batasan nga maonga nga inkatao dini ka lawas nao.
21 Ani ini ya kaazi nao kay kon gosto hao anhinang ka madazaw ya maonga hinoa ani ya kanaong inhinang.
22 Bisan gosto gazed hao antoman ka balaed na Diyos
23 dini ka kanaong lawas may lain hari nga nagaaway ka kanaong gosto. Kamhan singed ka harian hao ka batasan nga maonga bisan gosto gazed hao anhinang ka madazaw.
24 Agon magalised gazed hao. Daw sin-o ya makalibri kanao garing ka pagkaoripen nao ka batasan nga maonga dini ka lawas nao nga impahamtangan di ka kamatazen?
25 Palad pen kay inlibri di matood hao ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo!

Kon wara pen si Kristo magtabang kanao bisan gosto gazed hao antoman ka mga sogo na Diyos, ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanao ani ya anhari kanao.

8

1 Agon koman ya mga tao nga naisa di siran daw si Kristo Hisos diri di siran silotan na Diyos ka kanirang mga sala.
2 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minlibri kanta garing ka pagkaoripen nita ka batasan nga maonga dazaw diri kita madara ngaro ka kamatazen nga waray kinateban. Iza nga Ispirito ani disab ya minhatag kanta ka bag-ong kinabohi kay minsakop di kita kan Kristo Hisos.
3 Kay ya balaed nga imbilin ni Moysis wara matoman na mga tao kay waray mahimo niran agon wara gazed iton makatabang ka tao. Basta kay ya Diyos may inhinang naiza ka pagtabang ka mga tao kay minpakarimbaba iza ka toong kaogaringeng Maanak dazaw tao di iza singed kanta. Kamhan may lawas naiza singed ka lawas nita nga mga salaan piro waray sala nga indara naiza. Pagkapatay naiza dizan ka kros indawat na toong lawas ya silot nga garing ka Diyos para ka kantang mga sala. Kamhan kon antoo ya tao kan Kristo nakawa di ya toong sala.
4 Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw may mahimo nita ka paghinang ka tanan mga madazaw nga insogo na toong balaed kay intabangan kita na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Wara kita magtoman ka maonga nga inkatao dini kanta.
5 Kay bisan sin-o ya harian na batasan nga maonga singed ka isahen di naiza ya toong hena-hena ka pagtoman ka naazakan nga maonga nga in-anad naiza. Kamhan bisan sin-o ya harian na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos singed ka isahen naiza ya

toong hena-hena ka pagtoman ka naazakan naiza nga Ispirito.
6 Na, kon harian ya tao ka batasan nga maonga madara iza ngaro ka kamatazen nga waray kinateban. Basta kay kon harian ya tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos tagan iza hinoa ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay nakawa di ya pagkontara naiza ka Diyos.
7 Kon harian ya hena-hena na tao ka batasan nga maonga nagaaway iza ka Diyos kay waray mahimo na toong hena-hena ka pagtoman ka mga sogo na Diyos.
8 Bisan sin-o ya nagatoman ka toong kaogaringen nga naazakan diri gazed iza makasaza ka Diyos.
9 Na, kon anhari ya Ispirito na Diyos kamazo diri di kamo antoman ka kamazong kaogaringeng naazakan kay antoman kamo hinoa ka naazakan naiza nga Ispirito. Kon wara kamo hel-i na Ispirito nga garing kan Kristo diri kon sakop kamo naiza.
10 Basta kon heget ya pagsarig mazo kan Kristo bisan mamolahay ya lawas mazo kay bales ini ka sala ni Adan mahatagan matood kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay dizan ka pagseleng na Diyos inhinang naiza nga kamo di ya matadeng.
11 Ya Diyos iza ya minbohi kan Kristo Hisos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga inpakarimbaba na Diyos kon anhela iza dini kanta anbohi isab iza kanta pagbalik garing ka lebeng.
12 Kamhan mga lomon nao kan Kristo, waray labet nita ka batasan nga maonga agon dini ka kantang lawas bizaan ta ya batasan nga maonga.
13 Kay kon antoman kamo ka kamazong kaogaringeng naazakan madara kamo ngaro ka kamatazen nga waray kinateban. Piro kon ampatabang kamo ka Madazaw nga Ispirito ka pagbiza ka batasan nga maonga mahatagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
14 Kay bisan sin-o ya antoman ka sogo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos iza di ya matood nga maanak na Diyos.
15 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag kamazo na Diyos wara iza magpahinang kamazo ka mga oripen nga may kahaldek ka Diyos. Basta kay iza ya minpahinang kamazo ka mga maanak na Diyos. Kamhan pagsabihen di mazo iza nga Ama nga Diyos.
16 Kay ya Ispirito na Diyos ani nagapamatood ka kantang ispirito nga mga maanak di kita na Diyos.
17 Kamhan kon impakamaanak di kita na Diyos mga magdawatay disab kita iba kan Kristo ka mga madazaw nga kabilin nga in-andam na Diyos. Kon an-anget kita ka mga kalised singed ka pag-anget ni Hiso Kristo sazaen disab kita na Diyos iba kanangiza.

18 Mahagdam hao nga dini ka kalibotan ya mga kalised nga in-azi nita geramay gazed iton ka mga madazaw nga madawat nita kay-an.
19 Kay ya tanan mga inhinang na Diyos dini ka kalibotan daw daked ka langit nagatagad gazed ka tirmino nga ampakita ya Diyos ka toong mga maanak nga panhatagan ka kanirang mga bag-ong lawas.
20 Kay sokad ka paglapas ni Adan ka sogo na Diyos ingabaan na Diyos ya kalibotan. Kamhan wara makatoman ya bisan ono nga inhinang ka daan tood na Diyos. Ya Diyos iza ya mingaba ka kalibotan paglapas ni Adan ka sogo na Diyos. Kamhan may tirmino na Diyos nga bag-ohon di naiza ya toong mga hininang. Kamhan nagatagad gazed siran kaiton nga tirmino.
21 Kay kaw-en na Diyos ya bisan ono nga makapadaet ka tanan nga mga inhinang naiza dini ka kalibotan. Kamhan mabag-o di

siran singed ka lawas na mga
maanak na Diyos kay bag-ohon
naiza ya kanirang lawas dazaw diri
siran mamola kawanihen ka.
22 Pamolinged ini nga ya
kahimtang na tanan mga inhinang
na Diyos dini ka kalibotan singed
iton ka babazi nga nagapamati nga
masiet gazed ya toong kalised kay
sokad kawandini pen keteb koman
nagatagad gazed siran ka pagbag-o
na Diyos kaniran.
23 Kita isab nga mga maanak
intagan na Diyos ka toong Ispirito
kay ani ya inpaona ka madazaw
nga madawat nita kay-an. Gosto
gazed kita nga madali andateng ya
tirmino ka paghatag na Diyos ka
madazaw nga kabilin nga pagbag-o
naiza ka kantang lawas.
24 Paglibri ni Kristo kanta ka silot
ka kantang mga sala intagan kita
naiza ka saad nga may tirmino
naiza ka pagbag-o ka kantang
lawas. Na, iton nga in-alam nita
wara pen dateng. Kay kon
mindateng di ya intagadan ta diri
di kita antagad pen kaiton.
25 Piro kon wara pen dateng ya
in-alam ta paataasan nita ya
pagtagad.
26 Kamhan ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos iza ya
mintabang kanta dazaw makaanget
kita ka pagtagad kay kolang pen ya
kasabtan nita kon ono ya
kabebet-en na Diyos. Basta kay
mahagdam ya Ispirito nga garing
ka Diyos kamhan iza ya mintabang
kanta ka pagpangamozo ka Diyos.
Ya toong inpanaba ka Diyos diri
mahimo ikapanan-og na tao kay
ararem gazed.
27 Mahagdam ya Diyos kon ono
ya inhena-hena na tao. Kamhan
mahagdam gazed iza kon ono ya
inhena-hena na Madazaw nga
Ispirito pagtabang naiza kanta ka
pagpangamozo ka Diyos. Kay ya
naazakan naiza nga Ispirito ani
disab ya kabebet-en na Diyos dini
kanta nga toong mga sakop.
28 Mahagdam kita nga
pahimoslan na Diyos ya bisan ono
nga kaazi na tao kon naazak ya tao
kanangiza kay may tood na Diyos
ka pagpili kanangiza.
29 Kay sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan inpili
kita naiza daan. Kamhan iza ya
minbeet nga hinangen kita naiza
dazaw masinged kita ka toong
Maanak. Kamhan si Hisos inhinang
di nga kamagorangan ka mga
mataed nga lomon.
30 Kamhan kita nga mga
minsinged ka toong Maanak ani ya
inpili na Diyos. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos inhinang naiza
nga matadeng di kita kay
impasaylo di naiza ya kantang mga
sala. Kamhan inpanaranginan
gazed kita naiza ka madazaw.

31 Ani ini ya inlaong nao kamazo
kay dazaw mahagdam kamo nga ya
Diyos ani ya minlaban kanta nga
toong mga maanak. Kamhan diri
kita madaeg na bisan ono ya
an-away kanta.
32 Wara gazed ya Diyos
maghawid ka toong Maanak. Hinoa
inhatag iza ka pagbazad ka kantang
mga sala. Agon panaranginan disab
kita naiza ka tanan mga madazaw
iba kan Kristo.
33 Daw sin-o ya ansombong kanta
nga mga pinili na Diyos? Wara sa
kay pagtoo nita kan Hisos ya Diyos
ani ya minkawa ka kantang mga
sala dazaw magkaangay kita daw
iza.
34 Daw sin-o ya anhokom kanta
ka silot? Wara sa kay intabangan
kita ni Hisos pagkapatay naiza.
Kamhan inbohi iza na Diyos
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
nagalo-to di iza dizan ka too na
Diyos kay iza gazed ya maglaongay
nita.
35 Daw sin-o ya makabelag kanta
kan Kristo daw ya toong kaazak
kanta? Wara sa kay bisan
daegdaegen kita, bisan awazen kita,

bisan magabengtasen kita, bisan waray bado, bisan daeten kita, bisan patazen kita waray makabelag kanta kan Kristo daw ya toong kaazak kanta.
36 Na, ya kaazi ta inpasoyat daan na Diyos nga nagalaong nga aldaw aldaw ya pagpaabot nami ka kamatazen kay iko ya insakopan nami. Ya mga min-away kanami waray kalooy niran kamhan patazen kami kontana singed ka pagpatay niran ka karniro pag-ihawen. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka kantang kaazi dini ka kalibotan.
37 Kamhan bisan nagaazi kita kaini nga tanan mga kalised nakadaeg gazed kita kay tabangan kita ni Kristo kay matood ya pag-azak naiza kanta.
38 Kamhan dakola ya pagsarig nao nga waray makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta. Bisan kon patazen kita kon mabohi ka kita, diri kaw-en ya kaazak na Diyos dini kanta. Bisan ya tanan mga diwata nga maonga nga nagahari pen ka kalibotan wara disab siran makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta. Bisan ono ya kaazi ta koman nga panahon, bisan ono ya kaazi ta kay-an ka panahon nga wara pen dateng, diri gazed makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta.
39 Bisan ya mga gamhanan nga maonga nga nagahela pen daked ka langit daw dimbaba ka ararem nga kalibotan, bisan ono pen ya hininang, diri gazed siran makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta. Na, ya kaazak naiza kanta inpakita naiza pagkapatay ni Kristo Hisos nga kantang Ginoo doro ka kros.

9

1 Kamhan mindogang si Pablo pagsindo nga nagalaong nga panan-ogan ta kamo ka matood kay si Kristo ani ya insakopan nao. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya nagapamatood kanao nga diri hao ambakak kamazo
2 pagpanaba nao nga nagalised di ya kanaong hena-hena. Onay mabeg-at ya kanaong hinawa ka kawied
3 kay ya mga angay nao nga Yodayo diri siran antoo kan Kristo. Gosto hao antabang kaniran nga kanaong angay. Kon mahimo hao ya andawat ka silot na Diyos pagsili kaniran dazaw siran di ya malibri ka silot. Kaw-en disab nao kontana ya pagkaisa nao daw si Kristo kon ani ya antabang kaniran
4 kay siran ya mga kaliwatan ni Israil. Kawandini pen inhinang na Diyos nga siran di ya toong mga maanak. Inpakita disab naiza kaniran nga iza ya Diyos nga labaw ka gahem. Minsaad iza kaniran ka pagpanarangin kaniran ka madazaw. Intagan isab siran ka toong kasogoan. Minsindo isab iza kaniran kon onhon sa niran pagsingba kanangiza. Mataed isab ya mga saad naiza kaniran nga ipadara naiza kaniran ya Manlolowas.
5 Siran ya mga kaliwatan na mga karaang Yodayo. Kamhan ya pagkatao ni Kristo nga Diyos nga hari ka tanan, kaliwat gazed iza niran. Sazaen iza kawanihen ka. Matood gazed ini.
6 Na, wara hao magpasabot nga wara matoman ya saad na Diyos. Hinoa minpasabot hao nga dizan ka mga kaliwatan ni Israil may mga diri kon matood nga sakop na Diyos.
7 Kamhan ya tanan mga kaliwatan ni Abraham diri kon matood nga maanak na Diyos sirang tanan. Kay minlaong ya Diyos kan Abraham nga ya mga kaliwatan ni Isak nga isang maanak mo ani gazed ya kanmong matood nga maanak.
8 Na, ya kahologan naiton nga

inlaong na Diyos ani ini nga dizan
ka mga kaliwatan ni Abraham diri
kon mga matood nga maanak na
Diyos siran kay pinaazi ka pagtoo
ni Abraham ka saad na Diyos natao
si Isak. Kamhan bisan diri kon
Yodayo ya tao, kon mintoo iza ka
mga saad na Diyos singed ka
pagtoo ni Abraham, iza gazed ya
matood nga kaliwat ni Abraham.
9 Kay ya saad na Diyos kan
Abraham kawandini pen ani ini
nga nagalaong nga pagdateng ka
hostong panahon andateng ya
kanaong gahem dizan kan Sara nga
asawa mo kamhan an-anak iza ka
maimpis nga amaama. Na, bisan
malaas di gazed si Sara mintoman
gazed ya saad na Diyos kan
Abraham.
10 Kamhan ya toong maanak nga
si Isak nga kantang apo
pagkamalaas di naiza nakabdes ya
toong asawa nga si Ribika. Kamhan
min-anak iza ka kaloha nga polos
amaama.
11-12 Na, ka wara pen dateng ya
paabot ni Ribika minlaong ya Diyos
kanangiza nga ya mahon-a nga
matao ani hinoa ya mag-alagad ka
manghod. Minpanan-og ya Diyos
kaiza ka wara pen matao ya kaloha
kay dazaw mahagdam ya mga tao
nga ya pagpili na Diyos kan Hakob
diri kon garing ka madazaw nga
batasan ni Hakob kay wara pey
beet naiza daw si Isaw. Basta
garing hinoa ka pagbeet na Diyos.
13 Kay izang mahon-a pen
impasoyat na Diyos mahitenged
kanirang dowa nga nagalaong nga
dakola ya pagkaazak nao kan
Hakob nga manghod ka kaazak nao
kan Isaw nga magorang kay ya
katenged ni Isaw ka
pagkamagorang nga inhatag na
Diyos kanangiza imbaylo naiza ka
makaen.
14 Na, ono ya ikapanaba ta? Daw
may pinalabi na Diyos? Wara!
15 Kay kawandini pen minlaong
iza kan Moysis nga iza nga Diyos
ani ya nagabeet kon sin-o taoha ya
tabangan naiza daw sin-o taoha ya
kaloozan naiza. Ani ini ya inlaong
na Diyos.
16 Agon ya kalooy na Diyos diri
kon garing ka pagponto na tao, diri
isab kon garing ka pag-ozamet na
tao ka paghinang ka mga madazaw.
Basta kay garing hinoa ka pagbeet
na Diyos kon sin-o ya toong
inkaloy-an.
17 Izang mahon-a pen ka bohi ka
si Moysis minpasoyat ya Diyos ka
toong mga panaba kan Paraon nga
hari ka lopa nga Ihipto nga
nagalaong nga hao ya minbeet nga
iko ya hari ka lopa nga Ihipto.
Kamhan mintogot hao kanmo ka
pagpandaeg ka kanaong mga sakop
dazaw ampakita hao nga hao ya
labaw ka gahem pagpakadaeg nao
kanmo. Kamhan mabantog ya
kanaong ngaran dini ka tibolos
kalibotan. Ani ini ya inlaong na
Diyos kan Paraon nga hari.
18 Agon nagabeet ya Diyos kon
sin-o taohana ya tabangan naiza.
Hinangen naiza ya masinopaken ya
bisan sin-o nga inbet-an naiza.

19 Kamhan kon anlaong kamo
kanao nga kon ani ini ya batasan
na Diyos diri iza kontana magbaheg
ka hinang na mga tao kay ya
paghinang niran ka maonga ani ya
pagtoman niran ka pagbeet na
Diyos.
20 Kamhan ansambag hao nga
kita nga mga tao nga inhinang na
Diyos daw may katenged nita ka
paglalis ka Diyos? Wara gazed.
Pamolinged ini nga ya tadzaw daw
ampangotana iton ka maghinangay
nga nagalaong nga kay ono say
hinangen mo kanao singed kaini
nga hitsora?
21 Ya maghinangay ani ya may
katenged ka pagbeet kon onhon
naiza paggamit ka lopa ka
paghinang ka mga tadzaw. May
katenged isab naiza ka paghinang
ka dowang ka klasi na tadzaw
garing ka isang tibolos nga lopa. Ya

isa mahalen daw madazaw selengan. Ya isa baratohon.
22 Kamhan ya Diyos isab may katenged naiza ka pagsilot ka mga tao dazaw mahagdam siran nga iza ya Diyos nga labaw ka gahem. Dogay ya pag-anget naiza ka mga tao nga maonga ya batasan. Wara pen iza magsilot kaniran.
23 Ani ini ya toong inhinang dazaw kita nga toong inkaloy-an makasabot kita nga madazaw ya kantang datnganan nga in-andam naiza daked. Kamhan may kinabohi nita nga diri mawara kawanihen ka.
24 Diri kon garing ka mga Yodayo ka lamang ya toong mga pinili basta kay garing isab ka mga tao nga diri kon Yodayo.
25 Ani ini ya nakatoman ka mga panaba na Diyos nga insoyat na karaang propita nga si Hosiyas nga nagalaong nga kilalhan nao nga kanaong kasakopan ya diri kon kasakopan nao ka mahon-a pen. Azaken isab nao ya mga tao nga wara nao maazaki ka mahon-a pen.
26 Kamhan dizan ka mga dapit nga inngaranan siran nga diri kon kamo ya kanaong kasakopan ngaranan di siran nga mga maanak na Diyos nga bohi. Ani ini ya sinoyat ni Hosiyas.
27 Kamhan si Isayas nga karaang propita na Diyos mabaskeg ya toong saba pagpanaba naiza mahitenged ka mga Yodayo nga nagalaong nga bisan antaed ya kaliwatan ni Israil singed ka kataed na nag-as dizan ka baybazen na dagat talagsa ka siran nga malibri ka silot nga pahamtangan na Diyos ka kanirang mga sala.
28 Kay pahamtangan na Diyos ka silot ka tibolos kalibotan. Madali matoman ya toong pagsilot kaniran. Ani ini ya inlaong ni Isayas.
29 Singed ini ka daan mga panaba ni Isayas nga nagalaong nga kita nga mga Yodayo kon wara kita kaloy-i na Diyos nga pinakalabaw waray tao nga mabilin dini kanta kay matibe kita pagpangapatay singed ka mga karaang tao doro ka longsod nga Sodoma daw Gomora kawandini pen pagsilot na Diyos kaniran. Ani ini ya mga panaba ni Isayas.

30 Sabten mazo ini nga ya mga tao nga diri kon Yodayo bisan wara siran mag-ozamet pagtoman ka balaed nga imbilin ni Moysis, inhinang di na Diyos nga dizan ka toong pagseleng siran di ya matadeng, waray sala kay mintoo siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
31 Kamhan ya mga kaliwatan ni Israil bisan nagaozamet siran pagtoman kaizang balaed dazaw dizan ka pagseleng na Diyos waray sala niran diri mahimo iton
32 kay ya mga hinang niran nga madazaw ani ya sariganan niran diri kon si Kristo. Kamhan singed siran ka tao nga minsapdok ka dakolang bato dizan ka dalan.
33 Kay inpasoyat na Diyos daan nga nagalaong nga timan-an mazo gazed ini nga may tao nga pahel-en nao doro ka Siyon nga siyodad na mga Yodayo. Kamhan singed iza ka bato nga insapdokan na mga tao. Kamhan mataed ya nahiligad kay diri siran antoo kanangiza nga si Kristo. Kamhan bisan sin-o antoo kan Kristo diri gazed magmahay kay madazaw ya toong datnganan. Ani ini ya inpasoyat na Diyos.

10

1 Kamo nga kanaong mga lomon kan Kristo, gosto gazed nao nga malibri ya angay nao nga Yodayo ka silot ka kanirang mga sala agon nagapangamozo hao ka Diyos para kaniran.
2 Mahagdam hao ka batasan niran nga gosto siran anpangalagad ka Diyos ambaza kay minsazep siran kay

3 diri siran ansogot ka inhinang
na Diyos nga pagtoo na tao kan
Kristo magkaangay iza daw ya
Diyos. Kamhan ya inhinang na mga
Yodayo nagaozamet hinoa siran
pagtoman ka balaed nga imbilin ni
Moysis ka mga karaan niran.
Kamhan diri siran ansogot kan
Kristo nga inhatag na Diyos dazaw
magkaangay siran daw ya Diyos.
4 Kay pagdateng ni Kristo kamhan
di ya paggamit ka balaed nga
imbilin ni Moysis. Kay kon antoo
ya tao kan Kristo nakawa di ya
toong mga sala. Kamhan inhinang
na Diyos nga dizan ka toong
pagseleng matadeng di ya tao.

5 Na, kawandini pen minsoyat si
Moysis mahitenged ka tao nga
gosto antoman ka balaed dazaw iza
di ya insaza na Diyos. Minlaong si
Moysis nga kinahanglan waray
sazep mo pagtoman ka tanan mga
sogo na Diyos anipen mahatagan ko
ka kinabohi nga diri mawara
kawanihen ka. Ani ini ya impanaba
ni Moysis.
6-7 Basta kay lain ya sindo na
Diyos kay may inhinang naiza
dazaw magkaangay iza daw ya tao
kon antoo ya tao kan Kristo.
Minlaong ya sindo na Diyos nga
waray kinahanglan mazo ka
pagtoman ka mga kalised dazaw
mahatagan kamo ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara kay
minpakarimbaba hao kan Kristo
kamazo. Kamhan napatay iza.
Kamhan nabohi di iza pagbalik
garing ka lebeng. Ani ini ya sindo
nga garing ka Diyos. Kamhan kita
nga tao waray mahimo nita ka
pagtoman ka kalised singed kan
Kristo. Anikay kinahanglan nita ya
pagtoo ka inhinang ni Kristo.
8 Kamhan ya sindo mahitenged
kan Kristo masazon iton pagsabot.
Naanad disab kamo pagpanaba
daw inbetang disab mazo dalem ka
hena-hena mazo dazaw diri
magkalipat.
9 Kay kon anpanaba iko ka mga
iba mo nga nagalaong nga si Hiso
Kristo ani ya matood nga Diyos,
kon antoo iko nga minbohi ya
Diyos kan Kristo pagbalik garing ka
lebeng, malibri iko ka silot ka
kanmong mga sala.
10 Kay ya tao nga mintoo kan
Kristo nakawa di matood ya toong
mga sala. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng di
iza. Kamhan ya tao nga minpanaba
nga si Kristo ani ya matood nga
Diyos nalibri di matood iton nga
tao ka silot ka toong mga sala.
11 Kay kawandini pen minpasoyat
ya Diyos nga nagalaong nga bisan
sin-o ya antoo kan Kristo diri gazed
iza magmahay. Ani ini ya pinasoyat
na Diyos.
12 Kay bisan Yodayo ya tao, bisan
diri kon Yodayo waray pinalabi na
Diyos kay iza ya Ama nirang tanan.
Kamhan bisan sin-o ya anpatabang
kanangiza panaranginan gazed iza
ka madazaw.
13 Kamhan minpasoyat ya Diyos
nga nagalaong nga bisan sin-o ya
anpatabang ka Ginoo malibri
matood iza ka silot ka toong mga
sala.
14 Agon onhon sa niran paghawag
kanangiza kon wara siran magtoo
kanangiza? Onhon sa niran pagtoo
kanangiza kon wara pen siran
makabati ka sindo mahitenged
kanangiza? Onhon sa niran
pagpakabati kon wara iwali ini nga
sindo?
15 Kamhan diri mahimo ya
pagdateng na tao ka pagsindo
kaniran kon wara iza pakaroha na
mga sakop ni Hisos. Kay
minpasoyat ya Diyos mahitenged
ka tao nga nagadara ka sindo nga
nagalaong nga madazaw kay
mindateng di ya tao nga nagadara
ka sindo mahitenged kan Kristo!
Ani ini ya pinasoyat na Diyos.
16 Kamhan talagsa ka ya mga
mintoo kaini nga sindo. Agon
mintoman di ya mga panaba ni

Isayas nga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga Ginoo, daw sin-o ya mintoo ka inwali nami kaniran? Ani ini ya inpanaba ni Isayas.
17 Na, isaben pen nao pagpanaba kamazo nga ya pagtoo na tao garing iton ka inpanalingahan naiza ka sindo mahitenged kan Kristo.
18 Kamhan daw nakabati di ya mga Yodayo kaini nga sindo? Nakabati di matood siran kay dizan ka kasoyatan na Diyos inpasoyat naiza nga nagalaong nga ya pagwali na mga mindara ka sindo mahitenged kan Kristo mindateng di iton ka tanan mga tao dini ka kalibotan. Kamhan bisan hain ya dapit nakabati ya mga tao kaini nga sindo.
19 Isaben na Diyos pagpanaba nga mahagdam matood ya mga Yodayo kaini nga sindo kay kawandini pen si Moysis ani ya mahon-a nga minpanaba mahitenged kaniran nga nagalaong nga pagtabang na Diyos ka mga tao nga diri kon sakop na mga Yodayo magaarig gazed ya mga Yodayo. Kamhan nazehet siran ka Diyos kay nalooy iza ka mga tao nga diri kon angay niran. Ani ini ya inlaong ni Moysis.
20 Kamhan waray kahaldek ni Isayas pagpanaba naiza nga nagalaong nga ya mga tao nga diri kon Yodayo ani ya mintoo ka sindo mahitenged kan Kristo kay kawandini pen minlaong iza nga ya mga tao nga wara mangita kanao siran hinoa ya inpakilala nao kon sin-o sa hao. Kamhan bisan wara siran magpangotana kon sin-o sa hao minpasabot hao kaniran. Ani ini ya inlaong ni Isayas mahitenged ka mga tao nga diri kon Yodayo.
21 Kamhan lain ya mga panaba ni Isayas mahitenged ka mga Yodayo nga kaliwatan ni Israil kay nagalaong iza nga bisan hangzoon nao siran diri gazed siran antoo kanao. Masinopaken gazed siran. Ani ini ya mga panaba ni Isayas mahitenged ka batasan na mga Yodayo.

11

1 Panan-ogan ta kamo nga bisan diri antoo ya mga Yodayo ka Diyos wara siran bizai na Diyos. Hao gazed ya Yodayo nga kaliwat na karaang tao nga si Israil singed kaniran. Kamhan ya apo nao nga si Binhimin ani ya kaliwat ni Abraham nga karaan na mga Yodayo.
2 Diri mahimo ya pagsalikway na Diyos ka toong mga kasakopan nga impili naiza daan. Mahagdam kamo ka daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Iliyas nga karaang propita. Minmahay iza kay maonga ya batasan na toong mga angay nga Yodayo. Kamhan minhangzo iza ka Ginoo nga nagalaong nga
3 Ginoo, inpamatay di niran ya kanmong mga propita. Inggeba disab niran ya mga haladanan dazaw diri ihalad ya mga ihazop kanmo. Kamhan isa ka hao koman nga nabilin nga propita mo. Kamhan inlopog hao niran dazaw patazen hao. Ani ini ya pagmahay ni Iliyas.
4 Kamhan minsambag ya Diyos nga nagalaong nga diri kon isa ka iko kay inpili nao ya mga pitong ka libo nga ka tao nga Yodayo. Kamhan wara hao magtogot kaniran ka paghawag ka diyosdiyos inngaranan kan Baal. Ani ini ya sambag na Diyos kan Iliyas.
5 Kamhan bisan koman nga panahon anika gihapon nga may mga talagsa ka nga Yodayo nga mintoo kan Kristo kay siran di ya inpili na Diyos kay inkaloy-an siran naiza.
6 Kamhan ya pagpili na Diyos kaniran diri kon garing ka mga inhinang niran nga madazaw basta kay garing ka kalooy naiza kaniran. Kay kon garing ka mga inhinang

niran waray kinahanglan niran ka kalooy na Diyos.

7 Sabten mazo ini nga mga panaba nao. Bisan nagaozamet ya mga Yodayo pagtoman ka balaed nga imbilin ni Moysis dazaw magkaangay siran daw ya Diyos wara gazed siran sazaa na Diyos. May mga talagsa ka nga Yodayo nga inpili na Diyos nga mintoo kan Kristo. Mataed ya mga diri antoo kan Kristo agon inpagahi na Diyos ya kanirang otok dazaw diri siran ansabot.
8 Kay inpasoyat na Diyos daan mahitenged ka batasan niran nga nagalaong nga inpagahi nao ya otok niran. Kamhan bisan imbasa niran bisan inpanalinga niran ya matood nga panaba nga garing kanao diri siran magakasinabot. Ani ini ya kahimtang niran sokad ka mga karaan pen keteb koman.

9 Bisan si Dabid nga karaang hari na mga Yodayo minlaong iza mahitenged ka batasan niran nga nagalaong nga ya pagpanarangin na Diyos kaniran ka madazaw ani hinoa ya makalit-ag kaniran. Ginoo, patazen mo siran pagdali bales ka kanirang mga sala.
10 Padegleman mo isab ya kanirang hena-hena dazaw diri siran makasabot ka matood nga panaba nga garing kanmo. Tagan mo siran ka mga malised nga kaazi kawanihen ka. Ani ini ya pagsoyat ni Dabid.
11 Panan-ogan pen ta kamo nga bisan singed ka naligad ya mga Yodayo kay diri siran ansogot kan Kristo may mahimo na Diyos ka pagpabalik kaniran ka pagtoo ka Diyos. Pagpakasopak niran ka Diyos inhinang naiza ya logar dazaw kamo nga mga diri kon Yodayo malibri kamo ka silot ka kamazong mga sala. Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw magaarig ya mga Yodayo kay pabaliken siran naiza kontana ka pagtoo niran kanangiza.

12 Ya pagsopak na mga Yodayo ka Diyos ani ya sinogdan ka pagpanarangin naiza ka madazaw dizan ka tanan mga tao nga diri kon Yodayo. Kay pagsopak niran inpakita hinoa naiza ya toong kalooy dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo. Na, kay-an ka pagtoman na tirmino ka pagbalik na mga mataed nga Yodayo ka Diyos panaranginan gazed siran na Diyos ka madazaw.

13 Na, kamo nga mga diri kon Yodayo, wani ya panan-og nao kamazo kay hao ya insarigan na Diyos ka pagdara ka toong sindo dini kamazo. Antoman hao ka sogo na Diyos kanao
14 dazaw an-arig ya mga angay nao nga Yodayo pagpakakita niran ka pagtabang nao kamazo. Kamhan dizan kaniran kon may mga antoo kan Kristo malibri matood siran ka silot ka kanirang mga sala.
15 Kay ya pagbiza na Diyos ka mga Yodayo nakahimo iton ka pagtabang naiza kamazo nga mga diri kon Yodayo. Kay pagtoo mazo kan Kristo nakawa di ya pagkontara mazo ka Diyos. Kamhan kamo daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw. Na, kay-an ka pagbalik na mga Yodayo ka Diyos panaranginan gazed siran na Diyos ka madazaw. Kamhan singed siran ka mga tao nga inbohi di pagbalik garing ka lebeng.
16 Kay kawandini pen ya mga Yodayo ani ya mahon-ang kasakopan na Diyos kay impili naiza si Abraham nga kanirang karaan. Na, wani ya mga pamolinged mahitenged kan Abraham nga inpili na Diyos daw ya mga kaliwatan ni Abraham. Pamolinged ini nga ya tinapay singed iton kan Abraham daw ya toong kaliwatan kay pagtipak na mga Yodayo ka bag-o nga lotò dazaw ihalad ka Diyos kamhan ya bilin nga tinapay singed disab iton

ka ihalad ka Diyos. Simpan ya liwaan singed isab iton kan Abraham daw ya toong kaliwatan kay kon impili na tag-iza ya gamot na liwaan impili disab naiza ya mga sap-ay na liwaan.
17 Na, ya mga Yodayo singed siran ka liwaan nga intanem dizan ka pawa daw in-aligara na tag-iza. Kamhan kamo nga mga diri kon Yodayo singed kamo ka liwaan nga ihalas doro ka banwa. Kamhan in-otod na Diyos ya mga isang sap-ay na tanem dizan ka pawa kay diri kon madazaw iton. Kamhan insompay naiza ya mga sap-ay na liwaan nga ihalas. Kamhan minsaringsing dazon kay inlakip ka madazaw nga kinabohi na liwaan nga intanem dizan ka pawa.
18 Kamhan kamo nga mga diri kon Yodayo diri kamo maghena-hena nga madazaw kamo ka mga Yodayo nga in-otdan na Diyos. Magtaremdem di kamo nga singed ka mga sap-ay ka lamang kamo. Diri kon kamo ya nagapakarig-en ka gamot basta kay ya gamot ani ya nagapakarig-en kamazo.
19 Agon diri kamo magpagarbo magalaong nga madazaw kay in-otdan di ya mga sap-ay na liwaan dizan ka pawa dazaw kamo kay isompay.
20 Na, bisan matood iton nga in-otdan siran na Diyos kay diri siran antoo, diri kamo maghena-hena nga kamo di ya nakalabaw kaniran. Ya pagtoo mazo kan Kristo anikay madazaw agon dazawen mazo ya batasan mazo.
21 Kay kon in-otdan na Diyos ya mga sap-ay nga matood labi di isab ya pagsilot naiza kamazo kon ansazep kamo paghena-hena.
22 Magtoon kamo nga matood ya kalooy na Diyos ka tao. Matood disab ya toong paghokom ka silot. Kamhan minsilot di iza ka mga Yodayo kay minbiza di siran ka pagtoo niran ka Diyos. Kamhan nalooy hinoa iza kamazo kon diri kamo magkalipat ka toong kalooy kamazo. Kay kon malipat kamo ka toong kalooy kamazo otdon disab kamo naiza singed ka pag-otod naiza ka sap-ay na liwaan.
23 Na, kon anhinelsel ya mga Yodayo ipabalik siran na Diyos pagsompay kay may mahimo na Diyos ka pagpabalik pagsompay ka sap-ay nga in-otdan.
24 Sabten mazo nga kamo nga mga diri kon Yodayo diri kon mga sap-ay nga matood kamo kay garing kamo ka liwaan nga ihalas doro ka banwa. Kamhan insompay kamo naiza dizan ka liwaan nga diri kon ihalas. Na, kon may mahimo na Diyos ka pagsompay kamazo labi disab ya mahimo naiza ka pagpabalik pagsompay ka mga sap-ay nga matood.

25 Kanaong mga kaibahan nga diri kon Yodayo, pakahagdamen kamo nao ka matood nga intago na Diyos keteb koman kay basi dizan ka mga Yodayo magpalabawlabaw kamo ka kamazong kaogaringen. Na, ya indiri na mga Yodayo ka pagtoo ka Diyos diri kon kawanihen ka iton kay kon insakto di ya kataed na mga tao nga diri kon Yodayo nga minsakop di ka Diyos anipen ambalik ya mga Yodayo ka pagtoo niran ka Diyos.
26 Kamhan malibri matood siran ka silot ka kanirang mga sala. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga may Manlolowas nga andateng garing ka Siyon nga siyodad na mga Yodayo. Iza ya antabang kaniran nga mga kaliwatan ni Hakob dazaw ambiza siran ka batasan nga maonga.
27 Pagpakakawa nao ka kanirang mga sinopak kanao matoman gazed ya daan saad nao kaniran. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
28 Koman nga panahon ya mga Yodayo magakontara pen siran ka

Diyos kay indiri niran ya sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan mahimo di ya pagtabang na Diyos kamazo nga mga diri kon Yodayo. Piro kawandini pen impili naiza ya mga karaan na mga Yodayo dazaw siran ya toong kasakopan. Agon siran pen ya mga kinaazakan na Diyos.
29 Kay ya Diyos diri naiza isaben ya toong hena-hena mahitenged ka mga tao nga inpili naiza daw inpanaranginan.
30 Izang mahon-a pen ka nagasakop pen ya mga Yodayo ka Diyos kamo nga mga diri kon Yodayo wara pen kamo magtoo ka Diyos. Basta kay koman nga panahon inkaloy-an hinoa kamo na Diyos kay ya mga Yodayo nga inpili na Diyos paghon-a diri siran ansogot ka sindo mahitenged kan Kristo.
31 Pagsopak niran ka Diyos impakita naiza ya toong kalooy kamazo. Kamhan malooy sab iza kaniran kon ambalik disab siran kanangiza.
32 Dizan ka pagseleng na Diyos bisan Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo makasasala sirang tanan. Kamhan inhinang na Diyos nga mga piriso siran ka kanirang mga sala. Agon kinahanglan nirang tanan ya kalooy na Diyos.

33 Dakola gazed ya kalooy na Diyos ka tanan mga tao. Dakola disab ya kasabtan daw kahagdamanan naiza. Diri kita mahagdam kon ono ya toong kabebet-en. Diri disab kita makasabot kon ono ya toong inhinang.
34 Wani ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga daw sin-o ya nahagdam ka hena-hena na Diyos? Daw sin-o ya mahagdam pagsindo kanangiza?
35 Daw sin-o ya makahatag kanangiza ka bisan ono dazaw balesan iza? Ani ini ya daan impasoyat na Diyos.
36 Kay iza ya Maghinangay ka tanan. Iza disab ya nagadara ka tanan mga inhinang naiza. Kamhan inpakita niran nga iza ya pinakalabaw. Sazaen ta iza kawanihen ka. Matood gazed ini.

12

1 Kanaong mga lomon dizan kan Kristo, matood nga dakola gazed ya kalooy na Diyos kamazo. Kamhan hangzoon ta kamo nga ihatag mazo ya tanan mazong kaogaringen ka Diyos. Magtoman kamo ka toong naazakan dazaw magasazaen iza. Kay ini nga inhatag mazo kanangiza ani ya matood nga pagsingba ka Diyos.
2 Bizaan mazo ya batasan na mga makasasala dini ka kalibotan. Hinoa magtogot kamo ka Diyos ka pagbag-o ka kamazong hena-hena kay dazaw makasabot kamo kon ono ya toong naazakan. Madazaw ya toong naazakan daw waray saket nga maonga. Kamhan kon tomanen mazo makapakasaza kamo kanangiza.
3 Ya Diyos ani ya minsarig kanao ka pagdara ka toong sindo agon hangzoon ta kamong tanan nga dizan ka kaibahan mazo diri kamo magpalabaw kaniran paghena-hena. Hinoa andamen mazo ya hena-hena nga madazaw kay pagsakop mazo kan Kristo may inhatag na Diyos ka tagsa tagsa kamazo.
4 Na, wani ya pamolinged mahitenged ka inhatag na Diyos ka toong kasakopan. Simpan ya lawas na tao isa kang bolos iton piro mataed ya timbang. Kamhan kada timbang may kaogaringeng nga hinangen.
5 Kamhan kita nga mga kasakopan ni Kristo bisan mataed kita nga tao singed kita ka isang bolos nga lawas kay namag-isa di kita daw si Kristo. Kamhan singed

kita ka mga timbang dizan ka isang bolos nga lawas.
6 Kamhan dizan ka tagsa tagsa nga timbang nagakalainlain ya kahagdamanan nga inhatag na Diyos dazaw may ikatabang ta ka mga sakop ni Kristo. Kinahanglan gamiten ta ya kahagdamanan nga inhatag na Diyos. Kon may kahagdamanan mo ka pagpanan-og ka matood nga garing ka Diyos panan-ogan mo iton angay ka sindo nga indara na mga propita na Diyos paghon-a.
7 Kon may kahagdamanan mo ka pagtabang ka mga sakop ni Kristo magpadazon ko pagtabang kaniran. Kon may kahagdamanan mo ka pagtoldo ka sindo nga garing ka Diyos magpakalaki ko pagtoldo.
8 Kon may kahagdamanan mo ka pagparig-en ka pagsarig na mga sakop ni Kristo hinangen mo ini. Kon may kahagdamanan mo ka paghatag ka hinabang masarigan ko paghatag. Kon may kahagdamanan mo ka pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon magpakalaki ko pagkaoloolo kaniran. Kon may kahagdamanan mo ka pagbisita ka mga pobri daw ya mga masakiten daw ya mga nagalised nga tao magsaza ko pagtabang kaniran.
9 Magmatood kamo ka kamazong pag-azak ka isa daw isa. Bizaan mazo ya batasan nga maonga. Tomanen mazo ya batasan nga madazaw.
10 Mag-azak kamo ka mga sakop ni Kristo sinden mazo ka pag-azak mazo ka kamazong mga lomon daw magtinahoday kamo.
11 Magkogi kamo pagtarabaho. Isahen mazo ya hena-hena mazo ka pag-alagad kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
12 Magsaza kamo kay madazaw gazed ya kamazong intagadan nga in-andam na Diyos daked. Paataasen mazo ya pag-anget mazo ka mga kalised. Onay kamo magtabang ka mga tao ka pagpangamozo ka Diyos.
13 Kon may inkinahanglan na mga sakop ni Hisos ihatag mazo. Mag-alimat kamo ka mga sakop ni Kristo nga lomalabay nga waray kolanganan. Kamhan dizan ka lagkaw mazo papaniken mazo siran.
14 Magpangamozo kamo ka Diyos nga panaranginan naiza ya mga mindaegdaeg kamazo. Panaranginan siran ka madazaw, diri tongazawen.
15 Magsaza kamo dizan ka tao nga may kasaza. Mag-awa kamo dizan ka tao nga may pag-awa.
16 Mag-angay-angay kamo kay mga sakop di kamo ni Kristo. Azaw kamo magpalabaw ka mga iba mazo. Mag-angay-angay kamo ka mga tao. Bisan ya labing obos nga tarabaho, hinangen mazo iton. Azaw kamo magpagarbo paghena-hena nga insakto ya kamazong kahagdamanan.
17 Kon daeten kamo na tao diri kamo magbales ka maonga. Basta magbales kamo hinoa ka madazaw kay dazaw ankita ya mga tao nga matadeng ya batasan mazo.
18 Dizan ka bisan sin-o nga tao magbineetan kamo kon mahimo dazaw waray kasamok.
19 Mga higara nao, bisan ono ya maonga nga inhinang na tao kamazo diri kamo magbales ka maonga. Pasagdan lamang hinoa kay ya Diyos anikay mahagdam ka pagsilot kaniran. Kay may daan pinasoyat na Ginoo nga nagalaong nga hao nga Ginoo ani ya anbales ka silot dizan ka mga nagahinang ka maonga.
20 Minsogo sab iza nga nagalaong nga kon magabengtasen di ya kanmong kaaway pakanen iza. Kon in-ohaw di iza paimnen iza. Kay kon magbatasan kamo singed kaiton masipgan iza ka toong inhinang kamazo.

21 Kay kon ambales kamo ka
maonga singed ka napildi kamo ka
maonga. Hinoa kon ambales kamo
ka madazaw singed ka nakadaeg di
kamo ka maonga nga inhinang na
tao kamazo.

13

1 Kinahanglan kitang tanan
magtoo kita ka mga oloolo dini ka
kalibotan. Kay diri mahimo ya
pagbeet niran ka mga tao kon wara
magtogot ya Diyos kaniran kay ya
Diyos ani ya minpili kaniran ka
pagkaoloolo.
2 Kamhan kon ansopak ya tao
kaniran minsopak iza ka mga
oloolo nga pinili na Diyos. Kamhan
ya tao nga minsopak
minpahamtang iza ka toong
kaogaringen ka silot.
3 Kay ya mga oloolo diri niran
magakahaldekan ya tao nga
madazaw ya batasan kay
magakahaldekan niran hinoa ya
tao nga maonga ya batasan.
Hinangen mazo ya madazaw
dazaw diri kamo mahaldek ka mga
oloolo, sazaen kamo hinoa.
4 Kay ya oloolo singed iza ka
sinogo na Diyos kay nagadara iza
ka mga balaed dazaw tabangan
kamo. Kamhan kon maonga ya
batasan mazo magkahaldek kamo
kay silotan kamo naiza. Kay
intagan iza na Diyos ka gahem ka
pagsilot ka mga salaan nga tao.
5 Kamhan madazaw kon diri kon
garing ka pagkahaldek mazo ka
silot ya pagtoo mazo kaniran basta
kay garing ka pagtoo mazo ka
kamazong hena-hena nagalaong
nga madazaw ya pagtoo ka mga
oloolo.
6 Kamhan magbazad disab kamo
ka mga bohis kay kinahanglan
soholan ya mga oloolo kay siran ya
mga sinogo na Diyos ka pagtabang
ka mga tao.
7 Agon bayran mazo ya bohis ka
lopa daw bisan ono pen ya bohis
nga in-azo na mga oloolo.
Magtahod kamo ka bisan sin-o ya
nagabeet kamazo.

8 Diri kamo magdogay pag-impas
ka kamazong mga otang dizan ka
bisan sin-o nga tao. Padakolaen
mazo ya pag-azak mazo ka isa daw
isa. Kay bisan sin-o ya naazak ka
toong mga iba mintoman iza ka
tanan mga sogo dizan ka balaed na
Diyos.
9 Na, may mga sogo na Diyos nga
nagalaong nga azaw panapaw,
azaw pagpatay ka tao, azaw
magpangawat, azaw magsina.
Sabten mazo ini nga ya tanan mga
sogo natibe dizan ka isang sogo nga
nagalaong nga azaken mazo ya iba
mazo singed ka pagkaazak mazo ka
kamazong kaogaringen.
10 Kay kon naazak kamo ka iba
mazo diri mahimo ya paghinang ka
maonga dizan kaniran. Agon ya
pagpakaangay mazo ka iba nga tao
ani gazed ya batasan nga
makatoman ka bisan ono ya balaed
na Diyos.

11 Maghinang kamo kaiza kay
mahagdam di kita nga arani di ya
tirmino na Diyos ka pagkakamhan
naiza paglibri kanta ka mga sala.
Kay pagsakop nita kan Kristo aro
pen ya tirmino ka pagbalik naiza
piro domatengay di iza nga kantang
Manlolowas. Agon kamo nga mga
minpoloho ka pag-alagad ka Ginoo,
singed kamo ka mga tao nga
nakatorog di. Mag-imata kamo.
Magpakalaki kamo pag-alagad ka
Ginoo.
12 Kay dini ka kalibotan singed ka
masarang kadeglem kay maonga ya
batasan na mga tao. Kamhan arani
di ya kamaaldawen kay
domatengay si Kristo nga tag-iza ka
kapawa. Agon magbiza di kita ka
batasan na mga tao nga nakaangay
ka kadeglem. Maghinang kita hinoa
ka mga madazaw. Gamiten ta ya
kahagdamanan nga inhatag na

Diyos dazaw diri kita madaeg ni Satanas.
13 Magbineetan kita kay sakop kita ni Kristo nga tag-iza ka kapawa. Diri kita mag-ibaiba ka mga tao nga naazak ka mga kawili daw ya makahebeg daw ya malaw-ay nga inhinang na amaama daw babazi. Diri kita mag-inaway-away daw mag-arig.
14 Maghaod kita hinoa ka batasan ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Kamhan diri gazed kita magtoman ka mga naazakan nga maonga nga inkatao dini ka kantang lawas.

14

1 Kamo nga mga marig-en di ya pagsarig kan Kristo, kon may tao nga wara pen maheget ya toong pagsarig kan Kristo kamhan imbaheg naiza ya sera nga in-ihaw diri kamo maglalis, hinoa mag-abiabi kamo kanangiza.
2 Ya tao nga marig-en di ya toong pagsarig kan Kristo inhena-hena naiza nga bisan ono ya makaen madazaw iton. Ya tao nga wara pen maheget ya toong pagsarig kan Kristo silaong naiza nga silotan iza na Diyos kon kanen naiza ya sera nga in-ihaw kamhan golay ka lamang ya toong insera.
3 Kamhan kamo nga nakakaen ka sera nga in-ihaw diri kamo maghena-hena nga madazaw kamo ka tao nga nakakaen ka golay ka lamang. Kamhan kamo nga golay ka lamang ya sera diri kamo maghokom nga nagalaong nga salaan ya tao nga minkaen ka sera nga in-ihaw. Kay iza disab ya maanak na Diyos singed kanmo.
4 Simpan dizan kamazo may mga sinogo na isang agaron. Kamhan sin-o ya minpili kanmo ka paghokom ka batasan na bisan isa ka nga sinogo? Kay dizan ka toong agaron hokman iza kon madazaw ya batasan kon diri sa. Na, ya mga sinogo na Diyos diri siran madaeg ka pagtintal na mga maonga kay magatabangan siran ni Kristo.
5 May tao nga nagahena-hena nga dizan ka pagseleng na Diyos mahal ya isang aldaw ka mga iba pen nga aldaw. May tao nga nagahena-hena nga waray aldaw nga mahal ka mga iba pen nga aldaw. Bisan ono ya tinoohan na tao mahitenged ka aldaw kinahanglan hegeten gazed diri maisab.
6 Na, ya tao nga nagahena-hena nga mahal ya isang aldaw ka mga iba pen nga aldaw gosto iza antahod ka Diyos. Kamhan ya tao nga nagakaen ka sera nga in-ihaw gosto isab iza antahod ka Diyos kay kada pagkaen minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan ya tao nga golay ka lamang ya sera gosto isab iza antahod ka Diyos kay kada pagkaen minpasalamat iza ka Diyos.
7 Tomanen ta ya batasan nga makasaza ka Diyos kay bisan bohi ka kita bisan patay di diri kon kita ya tag-iza ka kantang kaogaringeng lawas basta kay ya Diyos.
8 Agon bisan magahena-hena kita ka kantang batasan ka bohi ka kita, bisan magahena-hena kita mahitenged ka kantang pagkapatay, gosto kita anhinang ka bisan ono ya makasaza ka Ginoo kay iza ya tag-iza kanta.
9 Minpakapatay si Kristo kamhan nabohi iza pagbalik garing ka lebeng dazaw iza ya Magbebeet ka toong mga sakop bisan bohi ka siran bisan patay di.
10 Kamhan kon lain ya batasan na ibang sakop ni Kristo daw sin-o ya minpili kanmo ka paghokom kanangiza nga nagalaong nga salaan iza. Kay ono sa nga nagatamay iko kanangiza? Kay may tirmino nga dizan ka Diyos tagsa tagsa kita antindeg dazaw hokman kita naiza.
11 Kay inpasoyat na Diyos daan nga nagalaong nga hao nga kamazong Diyos mabohi hao kawanihen ka. Kamhan may

tirmino nga anlohod ya tanan mga tao ka pagtahod kanao. Sazaen hao nirang tanan kay hao ya matood nga Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

12 Agon dizan ka Diyos magtagsatagsa kita pagpanan-og kon ono ya kantang mga hinang ka dini pen kita ka kalibotan.
13 Agon diri di kita magbaheg ka batasan mahitenged ka pagkaen ka sera nga in-ihaw daw ya aldaw nga mahal. Hinoa sosihen ta ya kantang kaogaringeng batasan dazaw likazan ta ya bisan ono nga makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
14 Kay hao nga si Pablo mahagdam hao nga bisan ono ya sera nga in-ihaw madazaw iton kay ani ini ya intogon ni Hisos nga kantang Ginoo. Kamhan may mga tao nga nagahena-hena nga silotan siran na Diyos kon kanen niran ya sera nga in-ihaw. Kamhan madazaw kon golay ka lamang ya kanirang sera.
15 Na, kon makalit-ag iko ka lomon mo pagpakasala kay inkaen mo ya sera nga in-ihaw, diri ko magkaen kaini kay kon magpadazon ko pagkaen inpakita di mo nga waray kaazak mo ka lomon mo dizan kan Kristo. Magtaremdem kamo nga napatay si Kristo dazaw tabangan disab naiza ya mga tao nga golay ka lamang ya sera niran. Agon diri itolod mazo siran ngaro ka maongang datnganan.
16 Agon bisan mahimo ya pagkaen mo ka sera nga in-ihaw kon bahegan iko na iba mo magtoo ko ka baheg kay basi anlaong siran nga maonga ya batasan mo.
17 Kay kita nga mga sakop na Diyos diri kita maglalis mahitenged ka makaen daw pag-inem. Hinoa dini kanta paharien ta ya Diyos dazaw may antabang kanta ka pagbineetan. Bizaan disab ya batasan nga makahatag ka kasamok. Tagan sab kita naiza ka kasaza kon harian kita na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
18 Kay kon ani ini ya batasan na tao ka pag-alagad naiza kan Kristo makasaza iza ka Diyos. Kamhan wara disab ya sala naiza dizan ka mga tao.
19 Mag-angay-angay kita ka mga tao. Tabangan disab ya isa daw isa dazaw maheget ya pagtoo kan Kristo.
20 Madazaw ya tanan mga makaen piro sazep gazed kon makalit-ag iko ka iba mo pagpakasala pagkaen mo ka sera nga in-ihaw. Agon diri ko magpatozang pagkaen.
21 Hinoa madazaw kon magbiza kita pagkaen ka sera nga in-ihaw daw ya pag-inem ka bino daw bisan ono ya makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
22 Kon mahagdam ko nga waray sala na tao kon kanen ya sera nga in-ihaw madazaw kon ya Diyos anikay mahagdam nga maheget ya pagsarig mo kan Kristo. Bisan ono ya batasan nga imbaheg na inhena-hena mo madazaw ya kahimtang mo kon diri ko magpatozang paghinang.
23 Kon nagadowadowa iko nga basi silotan iko kon ankaen iko kamhan magapadazon iko pagkaen silotan matood iko kay wara ko magtoman ka sogo na inhena-hena mo. Kay kon anhinang kita ka bisan ono ya imbaheg na hena-hena ta nakasala kita.

15

1 Kita nga mga marig-en ya pagsarig kan Kristo kinahanglan likazan ta ya batasan nga makalit-ag ka iba ta pagpakasala. Dizan kaniran diri kita magpatozang ka kantang naazakan kay wara pen insakto ya pagsabot niran mahitenged ka kanirang pagsarig kan Kristo.

2 Hinoa maghena-hena kita ka
kantang mga iba paghon-a. Bizaan
ta ya bisan ono nga makahatag ka
kawied kaniran dazaw tabangan
siran ka pagrig-en ka kanirang
pagsarig kan Kristo.
3 Kay ka dini pen si Kristo ka
kalibotan diri kon toong
kaogaringen ya inhena-hena naiza
basta kay minhon-a iza
paghena-hena mahitenged ka
Diyos. Minpasoyat ya Diyos daan
mahitenged ka kahimtang ni Kristo
nga nagalaong nga Kristo,
indatngan disab hao ka mga
panaba na mga tao pagdaetdaet
niran kanmo. Ani ini ya daan
pinasoyat na Diyos.
4 Kamhan inpasoyat na Diyos ya
tanan kasoyatan naiza kay ani ya
makakawa ka kantang kawied
pag-anget nita ka mga kalised.
Kamhan diri magmaloza ya
kantang pagsarig kay mahagdam
kita daan nga may tirmino na Diyos
ka paghatag kanta ka madazaw.
5 Ya Diyos iza ya makahatag
kanta ka pag-inanget ka mga
kalised. Makakawa disab iza ka
kantang kawied. Kamhan gosto nao
nga magakaangay ya kamazong
hena-hena paghaod mazo ka
batasan ni Kristo Hisos.
6 Dazaw magakatibe ya
kamazong pagsaza ka Diyos nga
Ama ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo.

7 Agon dawaten mazo ya isa daw
isa singed ka pagdawat ni Kristo
kamazo dazaw sazaen ya Diyos.
8 Kay sabten mazo nga mindateng
si Kristo dazaw antabang iza kanta
nga mga Yodayo kay nagapamatood
iza ka tanan mga saad na Diyos ka
kantang mga karaan. Kamhan
mahagdam di kita nga polos
matood ya mga panaba na Diyos.
9 Mindateng si Kristo dazaw
antabang disab iza kamazo nga
mga diri kon Yodayo dazaw sazaen
mazo ya Diyos kay inkaloy-an kamo
naiza. Kay inpasoyat na Diyos daan
ka mga panaba ni Kristo nga
nagalaong nga Diyos, dini ka mga
tao nga diri kon Yodayo hao ya
ansaza kanmo dazaw makabati
siran. Kamhan ankanta hao
pagtahod ka kanmong ngaran.
10 May iba pen nga pinasoyat na
Diyos mahitenged ka pagtabang
naiza ka mga diri kon Yodayo nga
nagalaong nga kamo nga mga diri
kon Yodayo, magsaza kamo iba ka
mga tao nga daan pinili na Diyos.
11 May iba pen nga pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga kamong
tanan nga diri kon Yodayo,
magsaza kamo ka Diyos. Ya tanan
mga tao, kinahanglan magsaza
kamo ka Diyos.
12 Inpanaba disab ni Isayas nga
karaang propita na Diyos nga
nagalaong nga matao kay-an ya
isang kaliwat ni Isay nga ama ni
Dabid nga karaang hari. Kamhan
ya kaliwat ani ya anhari ka mga tao
nga diri kon Yodayo. Ansarig gazed
siran kanangiza ka pagtabang
kaniran. Ani ini ya inpanaba ni
Isayas.
13 Na, ya Diyos iza ya nagaandam
ka tanan mga madazaw nga
intagadan ta. Gosto nao nga
dakolaan naiza ya kamazong
kasaza daw ya kalinaw kay iza ya
sariganan mazo. Ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani
antabang kamazo dazaw maheget
ya pagtagad mazo ka madazaw nga
in-andam na Diyos daked.

14 Kanaong mga lomon kan
Kristo, nahagdaman di nao nga
madazaw ya batasan mazo. Insakto
disab ya kasabtan mazo ka sindo
na Diyos agon mahagdam di kamo
pagtoldo ka isa daw isa.
15 Na, dini ka soyat nao isahay
maiseg ya pagpanaba nao kamazo
kay gosto nao nga diri kamo
magkalipat ka kanaong sindo. Kay
ya Diyos ani ya minsarig kanao ka
pagsindo kamazo.

16 Kay hao ya sinogo ni Kristo
Hisos ka pagtabang kamazo nga
mga diri kon Yodayo. Ya pagdara
nao kamazo ka sindo mahitenged
kan Kristo ani ya tarabaho nao.
Kamhan kamo nga mga mintoo kan
Kristo singed kamo ka ihaladay nga
inhatag nao ka Diyos. Indawat
kamo na Diyos kay nahingloan di
kamo ka kamazong mga sala kay
nakadateng ka kamazong hinawa
ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos.
17 Dakola ya inhinang nao kay si
Kristo Hisos ani mintabang kanao
ka pagpakadaeg ka tarabaho nga
insarigan hao na Diyos.
18 Ya pagtabang ni Kristo kanao
ka pagdara ka sindo na Diyos ka
mga tao nga diri kon Yodayo dazaw
ansakop siran kanangiza anikay
inpanan-og nao. Ingamit naiza ya
kanaong mga panaba daw mga
hininang ka pagpasakop kaniran
kanangiza.
19 Dini kanao minkita siran ka
mga timaan nga garing ka Diyos
daw ya mga madazaw nga
kaberenganan. Kamhan nakasabot
disab siran nga garing ini ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Min-azi-azi hao ka mga
longsod nga garing ka siyodad nga
Hirosalem keteb ka longsod nga
Iliriko dazaw ampanaba hao ka
tanan mga tao ka sindo mahitenged
kan Kristo.
20 Kay gosto hao anwali kaini nga
sindo doro ka mga tao nga wara
pen ya logar niran ka pagpanalinga
ka ngaran ni Kristo. Kay dizan ka
mga tao nga nakasabot di kon sin-o
sa iza diri hao gosto andobli ka
tarabaho nga insogod na iba nga
tao.
21 Kay inpasoyat na Diyos daan
nga nagalaong nga ya mga tao nga
wara pen panan-ogi mahitenged
kan Kristo pakahagdamen siran
kon sin-o sa iza. Dizan ka mga tao
nga wara pen makabati pasabten
siran kon sin-o sa iza. Ani ini ya
daan pinasoyat na Diyos.

22 Kamhan kinahanglan ya
pagdara nao kaini nga sindo ngaro
kaniran nga wara pen panan-ogi
agon naaban hao pagbisita kamazo.
23 Piro nakakamhan di hao ka
pagpanan-og kaniran mahitenged
kan Kristo doro ka mga dapit nga
in-azi nao. Agon mahimo di ya
pagpanaw nao. Dogay di gosto
gazed hao anbisita kamazo.
24 Agon kay-an ka pagpanaw nao
ngaro ka lopa nga Ispanya an-azi
hao dizan kamazo. Pagkakamhan
nao pagbisita kamazo madazaw
kon tabangan mazo hao pag-andam
ka kanaong pagpanaw ngaro ka
lopa nga Ispanya.
25 Na, pagkakoman maghon-a hao
pagkaro ka siyodad nga Hirosalem
kay iated nao ya hinabang ka mga
sakop ni Kristo doro.
26 Kay ya mga tao nga minsakop
kan Kristo dini ka lopa nga
Masidoniya daw ya lopa nga Girika
gosto siran anhatag ka hinabang ka
mga pobri doro ka mga sakop ni
Kristo nga taga Hirosalem.
27 Waray minleges kaniran ka
paghatag ka hinabang kay singed
ka may otang niran kay ya mga
taga Hirosalem nga mga Yodayo ani
ya minhon-a pagdara ka sindo na
Diyos doro kaniran nga diri kon
Yodayo dazaw malakip siran ka
mga madazaw nga inhatag na
Diyos ka mga tao nga mintoo di
kaini nga sindo.
28 Pagkakamhan nao pag-ated ka
kowarta nga inhipes para kaniran
ansogod hao pagpanaw ngaro ka
lopa nga Ispanya. An-azi disab hao
doro kamazo.
29 Mahagdam hao nga kay-an ka
pagbisita nao kamazo
panaranginan gazed kita ni Kristo
ka madazaw.
30 Agon kanaong mga lomon kan
Kristo, kita di ya mga sakop ni
Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
Intagan disab kita na Ispirito na

Diyos ka kalooy ka isa daw isa.
Agon hangzoon ta kamo nga diri
kamo magheneng pagtabang kanao
ka pagpangamozo ka Diyos.
31 Kay dazaw doro ka lopa nga
Yoda panalipdan hao dizan ka mga
Yodayo nga diri ansogot ka sindo
mahitenged kan Kristo. Maghangzo
isab kamo ka Diyos dazaw doro ka
Hirosalem dawaten na mga sakop
ni Kristo ini nga hinabang nga
darhenen nao kaniran.
32 Kamhan kon somogot ya Diyos
an-azi hao doro kamazo. Kon
mahimo ya pagbisita nao kamazo
mahayahay ya hinawa nao ka
kasaza.
33 Ya Diyos ani ya nagahatag
kanta ka kalinaw nga hinawa.
Gosto hao nga iza ya an-iba
kamazong tanan. Matood gazed ini.

16

1 Ipakilala nao kamazo si Pibi nga
kantang lomon dizan kan Kristo.
Katimbang iza ka mga sakop ni
Kristo nga nagatipon dini ka
longsod nga Sinkriya.
2 Pag-ated naiza kaini nga soyat
doro kamazo magpaseled kamo
kanangiza kay sakop iza na
kantang Ginoo. Kamhan tabangan
mazo ya tanan inkinahanglan naiza
kay mataed ya toong intabangan
dini lakip hao.
3 Diton kamazo ipangamosta hao
kan Prisila daw ya toong bana nga
si Akila kay siran ya mga iba nao
ka pagdara ka sindo mahitenged
kan Kristo Hisos.
4 Inpamahala niran ya kanirang
kamatazen dazaw antabang kanao
agon dakola ya pagpasalamat nao
kaniran. Minpasalamat disab
kaniran ya tanan mga sakop ni
Kristo nga diri kon Yodayo.
5 Ipangamosta isab hao ka mga
sakop ni Kristo nga nagatipon dizan
ka lagkaw nin Akila dazaw
ansingba ka Diyos.
Ipangamosta isab hao ka
naazakan nao nga si Ipinito nga
mahon-ang sakop ni Kristo doro ka
lopa nga Asya.
6 Ipangamosta hao kan Mariya
nga dakola ya toong kahago dizan
kamazo.
7 Ipangamosta hao kan
Androniko daw si Honiyas nga mga
angay nao nga Yodayo nga piniriso
iba kanao. Inkilalhan siran na mga
sinarigan ni Hisos. Kamhan
minhon-a siran kanao pagsakop
kan Hisos.
8 Ipangamosta hao kan Ampliyato
nga higara nao dizan ka Ginoo.
9 Ipangamosta hao kan Orbano
nga kantang iba ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo.
Ipangamosta hao ka naazakan nao
nga si Istakis.
10 Ipangamosta hao kan Apilis
nga masarigan iza pagpangalagad
kan Kristo. Ipangamosta hao ka
pamilya ni Aristobolo.
11 Ipangamosta hao kan
Hirodiyon nga angay nao nga
Yodayo. Ipangamosta sab hao ka
mga sakop ni Kristo diton ka
pamiliya nin Narsiso.
12 Ipangamosta hao kan Tripina
daw si Triposa nga nagapakalaki
siran pagtarabaho kan Kristo.
Ipangamosta hao ka naazakan nao
nga si Pirsida nga nagahago gazed
ka pagpangalagad ka Ginoo.
13 Ipangamosta hao kan Ropo nga
madazaw ya batasan naiza ka
pagtarabaho kan Kristo.
Ipangamosta hao ka toong ina kay
izang dini kaini iza ya min-aligara
kanao singed ka pag-aligara ka
toong kaogaringeng maanak.
14 Ipangamosta hao kan Asinkrito
daw si Pligonti daw si Hirmis daw
si Patrobas daw si Hirmas daw ya
kantang mga lomon kan Kristo
diton kaniran.
15 Ipangamosta sab hao kan
Pilologo daw si Holiya daw si
Niriyo daw ya toong babazihen
daw si Olimpas daw bisan sin-o ya
sakop na Diyos diton kaniran.

16 Pagpangamosta mazo
magpakilala kamo ka kaazak mazo
ka isa daw isa. Kamhan
nangamosta kamazo ya tanan mga
sakop ni Kristo nga nagatipon dini
kaini nga mga longsod.

17 Na, wani pen ya hangzo nao
kamazo nga kanaong mga lomon
dizan kan Kristo. Magbantay daw
maglikay kamo ka mga tao nga diri
ansogot ka sindo mahitenged kan
Kristo. Kay gosto siran anlalis ka
inton-an mazo dazaw bizaan mazo
si Kristo.
18 Kay intoman niran ya
naazakan na kanirang kaogaringen
diri siran ansogot ka naazakan ni
Kristo nga kantang Ginoo. Ingamit
niran ya mga panaba nga
makasaza ka tao ambaza kay
limbongan ya mga tao nga wara
pen maheget ya pagtoo kan Kristo.
19 Mahagdam ya mga mataed nga
tao nga marig-en di ya pagtoo mazo
kan Kristo agon dakola ya kasaza
nao. Kamhan gosto disab hao nga
mahanas kamo paghinang ka mga
madazaw nga waray saket nga
maonga.
20 Kay ka diri kon madogay ya
Diyos nga nagahatag kanta ka
kalinaw nga hinawa iza ya andaeg
kan Satanas dizan kamazo.
Gosto hao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
21 Na, si Timotiyo nga iba nao ka
pagdara ka sindo mahitenged kan
Kristo nangamosta iza kamazo
diton. Si Losiyo daw si Hason daw
si Sosipatro nga kanaong mga
angay nga Yodayo nangamosta
disab siran kamazo.
22 Hao nga si Tiriko ya minsoyat
kaini nga insogo ni Pablo.
Nangamosta hao kamazo kay hao
disab ya lomon mazo dizan kan
Kristo.
23 Si Gayo isab nangamosta
kamazo. Hao nga si Pablo nagahela
hao dini ka lagkaw ni Gayo.
Tiponanan disab ini na mga sakop
ni Kristo. Kamhan si Irasto nga
maghipesay ka kowarta dini kaini
nga longsod daw si Kowarto nga
kantang lomon dizan kan Kristo
nangamosta isab siran kamazo.
24 Gosto nao nga tabangan kamo
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
Matood ini.

25 Sazaen nita ya Diyos kay may
mahimo naiza ka pagparig-en ka
kamazong pagtoo ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
indara nao dizan kamazo.
Inpakahagdam di kita na Diyos
kaini nga sindo nga intago naiza
kawandini pen keteb koman.
26 Ya mga soyat na mga karaang
propita nagapamatood gazed kaini
nga sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan ya Diyos nga mabohi
kawanihen ka iza ya minsogo nga
padatngen ini nga sindo ngaro ka
tanan mga tao dini ka tibolos
kalibotan dazaw siran disab
ansakop kan Kristo.
27 Isa ka ya Diyos. Kamhan labaw
iza ka kahagdamanan. Sazaen ta
iza kawanihen ka kay intabangan
kita ni Hiso Kristo. Matood ini.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Insarigan hao ni Kristo Hisos ka
pagdara ka toong sindo ngaro ka
mga tao kay ani ya kabebet-en na
Diyos pagpasakop naiza kanao.
Kamhan si Sostinis nga lomon ta
dizan kan Kristo ani ya iba nao
dini.
2 Wani ya soyat nami kamazo nga
mga sakop ni Kristo nga nagatipon
doro ka siyodad nga Korinto.
Nahingloan di kamo ka kamazong
mga sala kay si Kristo Hisos ya
insakopan mazo. Minpasakop ya
Diyos kamazo iba ka bisan sin-o ya
nagahawag kan Ginoong Hiso
Kristo nga kanirang Ginoo daw
kantang Ginoo isab.
3 Gosto nao nga tabangan kamo
na kantang Ama nga Diyos daw si
Ginoong Hiso Kristo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

4 Onay hao magapasalamat ka
Diyos kay minpanarangin iza
kamazo ka madazaw kay minsakop
di kamo kan Kristo Hisos.
5 Naisa di kamo daw si Kristo
agon minhatag di iza kamazo ka
tanan mga madazaw. Minhatag iza
kamazo ka kahagdamanan ka
pagpanan-og ka mga tao
mahitenged kan Kristo kay
nakasabot di kamo ka toong sindo.
6 Kay pagdara nami kamazo kaini
nga sindo mahitenged kan Kristo
mintoo gazed kamo.
7 Agon ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya
minhatag kamazo ka bisan ono ya
kinahanglanen mazo ka pag-alagad
ka Diyos pagtagad pen mazo ka
pagbalik na kantang Ginoong Hiso
Kristo.
8 Iza disab ya magarig-en ka
kamazong pagtoo dazaw waray
ikasaway kamazo kay-an ka
tirmino naiza ka pagbalik ngarini.
9 Kasarigan ya Diyos nga minpili
kamazo dazaw namag-iba kamo
daw ya toong Maanak nga si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo.

10 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, wani ya ihangzo nao
kamazo kay si Ginoong Hiso Kristo
ani ya insakopan nita. Kinahanglan
diri kamo mag-away-away. Hinoa
mag-angay-angay kamo. Mag-isa
kamo ka kamazong hena-hena daw
tozò.
11 Kay inpanan-ogan hao na mga
lomon ni Kaloy nga nagalinalislalis
kamo.
12 Kay nagakalainlain koni ya
inlaong na isa daw isa kamazo.
May nagalaong nga kan Pablo iza
nga sakop. May nagalaong nga kan
Apolos iza. May nagalaong nga kan
Pidro iza. May nagalaong nga kan
Kristo ka iza nga sakop.
13 Daw nabahinbahin baza si
Kristo? Diri kon madazaw kon
inlaong mazo nga si Pablo ya
insakopan mazo kay diri kon hao
ya inlansang doro ka kros dazaw
malibri kamo ka silot ka kamazong
mga sala. Inbenzagan di kamo piro
diri kon hao ya insakopan mazo.
14 Madazaw kay dowa kang bolos
ya tao nga inbenzagan nao ani si
Krispo daw si Gayo.
15 Agon waray makalaong nga
inbenzagan nao kamo kamhan
inhinang di nao kamo nga kanaong
mga sakop.
16 Matood, inbenzagan sab nao
sin Istipanas piro waray lain
nataremdeman nao nga
inbenzagan nao.
17 Kay si Kristo wara iza magsogo
kanao ka pagbenzag ka mga tao.
Hinoa minsogo iza kanao ka
pagpanan-og ka toong sindo
mahitenged ka paglibri ka mga tao
ka kanirang mga sala. Minpasabot
sab iza kanao nga pagpanan-og mo
gamiten ya mga panaba nga

masazon pagsabot kay kon gamiten
mo ya mga panaba nga malised
pagsabot haod ka mga tao nga
ataas ya grado kanogon ya sindo
mahitenged ka pagkapatay ni
Kristo ka kros.

18 Ya mga tao nga ankaro ka
kamatazen nga waray kinateban
nagahena-hena siran nga waray
polos ya sindo mahitenged ka
pagkapatay ni Kristo ka kros. Piro
kita nga nalibri di ka kamatazen
nga waray kinateban mahagdam
kita nga ini nga sindo ani ya
minpasabot ka tao ka gahem na
Diyos ka paglibri ka tao ka silot ka
toong mga sala.
19 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga may tirmino
naiza ka pagkapildi ka mga tao nga
nagasarig ka kanirang
kaogaringeng kahagdamanan.
Waraen disab naiza ya kasabtan na
mga tao nga ataas ya grado.
20 Kamhan nakasabot di kita nga
dizan ka Diyos waray polos ya
dakolang kahagdamanan na tao
daw ya kasabtan na tao nga ataas
ya grado daw ya kahagdamanan na
tao nga hanas paglalis. Kay inpakita
di daan na Diyos nga kolang pen
gazed ya kahagdamanan na mga
taga kalibotan kay garing iton ka
kaogaringen na tao nga hena-hena.

21 Kay inpakita na Diyos nga
waray tao nga makakilala
kanangiza pinaazi ka kanirang
kaogaringeng kahagdamanan.
Hinoa minponto iza nga ya pagtoo
ka sindo mahitenged ka pagkapatay
ni Kristo nga inwali nami nga
intamay na mga may dakolang
kahagdamanan ani ya makalibri ka
mga tao ka kanirang mga sala.
22 Ya mga Yodayo nangazo siran
ka mga kaberenganan nga timaan
nga garing ka Diyos dazaw antoo
siran nga si Kristo garing iza ka
Diyos. Kamhan ya mga taga Girika
nagasarig siran ka kanirang
kaogaringeng kahagdamanan,
waray labet niran si Kristo.
23 Basta dini kanami minwali
kami mahitenged kan Kristo nga
inlansang ka kros dazaw malibri ya
tao ka toong mga sala. Ini nga sindo
magapakazehet ka mga Yodayo.
Minlaong isab ya mga diri kon
Yodayo nga binoang ini nga sindo.
24 Piro kita nga inpasakop na
Diyos bisan Yodayo kita, bisan diri
kon Yodayo mahagdam kita nga
dizan kan Kristo dakola ya
pagtabang na Diyos kanta kay si
Kristo ya nakakawa ka pagkontara
nita ka Diyos kamhan kita daw ya
Diyos nagakaisa di pagpanaw.
25 Ya paglansang kan Kristo ka
kros nga inwali nami ani ya
intamay na mga tao nagalaong nga
binoang ya inhinang na Diyos.
Ambaza kay labaw pen iton ka
kahagdamanan na mga tao. Ya
pagkapatay ni Kristo nga inwali
nami silaong niran nga waray
gahem ya Diyos piro iza ya labaw
ka gahem.
26 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, diri kamo malipat ka
kahimtang mazo pagpasakop na
Diyos kamazo kay dizan kamazo
talagsa ka ya may ataas nga grado,
talagsa ka ya gamhanan, talagsa ka
ya may dakolang kowarta.
27 Kay inpili na Diyos ya mga
waray grado dazaw makapakasipeg
ka mga may dakolang grado. Inpili
sab na Diyos ya mga tao nga labing
obos dazaw makapakasipeg ka mga
tao nga gamhanan.
28 Inpili naiza ya mga dinaegdaeg
daw ya mga tinamay daw ya mga
inpakawaray bali na mga tao
dazaw waraen ya bisan ono nga
inhena-hena na mga tao nga may
kaposlanen.
29 Agon dizan ka Diyos waray
makapagarbo.
30 Inhinang na Diyos nga naisa di
kamo daw si Kristo. Si Kristo ya
minhatag kanta ka kasabtan dazaw
mahagdam kita nga iza ya

nakakawa ka pagkontara nita ka Diyos. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita. Kita di ya mga sakop na Diyos kay nahingloan di kita ka kantang mga sala kay si Kristo ya minbazad ka silot ka kantang mga sala.
31 Kamhan matood ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kon gosto na tao magpagarbo kinahanglan ani say inpagarbo ya inhinang na Ginoo.

2

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pagkaro nao kamazo ka pagwali ka sindo na Diyos wara hao maggamit ka mga ataas nga panaba nga malised pagsabot.
2 Kay ka doro pen hao kamazo minponto hao nga si Hiso Kristo anikay inwali nao kamazo labi di sa gazed ya toong pagkapatay ka kros.
3 Kamhan pagdateng nao kamazo nagapidpid ya kanaong lawas ka kahaldek daw inkelbaan hao kay basi diri hao makatoman ka tarabaho nga insarig na Diyos kanao.
4 Kamhan ya batasan nao pagpanoldo daw pagwali kamazo wara hao maggamit ka mga panaba nga ingamit na mga taga kalibotan ka pagleges ka tao. Hinoa ya dakolang gahem na Ispirito na Diyos ani ya minpamatood nga garing ka Diyos ya pagwali nao kamazo.
5 Batasan nao iton dazaw garing ka dakolang gahem na Diyos mintoo kamo kan Kristo, diri kon garing ka mga panaba na tao.

6 Dizan ka mga nakasabot ka sindo mahitenged kan Kristo inpanaba nao ya tanan sindo na Diyos. Na, ya sindo na Diyos diri kon garing ka kaogaringen na tao nga hena-hena, diri kon garing ka mga hari nga taga kalibotan nga madali siran mawara,
7 hinoa garing ka Diyos. Kamhan inpakahagdam di kita piro dizan ka mga diri kon sakop ni Kristo tinago pen ini nga sindo. Sokad ka wara pen mahinang ya kalibotan min-andam daan ya Diyos kaini nga sindo para kamazo dazaw madato kamo.
8 Ya mga hari nga taga kalibotan diri siran makasabot kaini nga sindo na Diyos. Kay kon nakasabot siran diri ipalansang ka kros ya Ginoo nga pinakalabaw.
9 May daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga madazaw gazed ya in-andam na Diyos para ka tanan mga tao nga nagaazak kanangiza. Kamhan iton nga madazaw wara pen makita na tao daw wara pen mabatian. Kamhan bisan sin-o ya tao diri iza mahagdam kon hain keteb ya kagazon na in-andam na Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

10 Kamhan ya sindo na Diyos intago naiza iton kawandini pen kamhan inpasabot di naiza kanta pinaazi ka toong Ispirito. Kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nagasosi iza ka tanan. Mahagdam disab iza ka bisan ono ya inhena-hena na Diyos.
11 Waray tao nga mahagdam ka tanan inhena-hena na toong iba kay ya ispirito na tao anikay nahagdam ka tanan kaogaringeng hena-hena na tao. Kamhan ya Ispirito na Diyos anikay mahagdam ka tanan inhena-hena na Diyos.
12 Kita nga mga sakop na Diyos intagan kita naiza kaini nga Ispirito. Garing iza ka Diyos, diri kon garing ka tao. Intagan kita naiza dazaw makasabot kita ka tanan mga inhatag na Diyos kanta.

13 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minsindo kanami ka toong mga panaba dazaw ipasabot nami ya toong sindo ka mga tao nga intagan disab kaini nga Ispirito. Ini nga mga

panaba diri kon garing ka
hena-hena na mga tao.
14 Kay ya tao nga wara magdawat
ka Ispirito na Diyos wara disab iza
makadawat ka sindo naiza nga
Ispirito kay wara iza makasabot
agon dizan kanangiza singed ka
waray polos ini nga sindo. Diri iza
makasabot kaini nga sindo kay ya
Ispirito na Diyos anikay makahatag
ka tao ka kasabtan.
15 Ya tao nga intagan di ka Ispirito
na Diyos makasabot iza ka bisan
ono ya insindo na Ispirito. Piro ya
tao nga wara magdawat kaini nga
Ispirito diri gazed iza makasabot ka
inhena-hena na mga tao nga
mindawat di kaini nga Ispirito.
16 May daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga waray tao nga
mahagdam kon ono ya inhena-hena
na Ginoo. Waray makatambag
kanangiza. Piro kita nga mga sakop
ni Kristo inpakahagdam di kita kon
ono ya inhena-hena ni Kristo.

3

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, ka diton pen hao kamazo
diri hao makapanaba kamazo
singed ka kanaong pagpanaba ka
mga tao nga intagan di ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
Kay nagabatasan pen kamo singed
ka mga tao nga wara makaangay
ka Diyos. Kamhan nagapanaba pen
hao kamazo singed ka kanaong
pagpanaba ka mga tao nga bag-o
pen mintoo kan Kristo.
2 Pamolinged ini nga ya pagtoldo
nao kamazo singed iton ka
pagpasoso ka bata nga bag-o pen
natao kay wara kamo makasabot
ka sindo na Diyos. Kay singed
kamo ka geramay nga bata nga diri
pen mahagdam magkaen. Bisan
koman diri pen mazo masabot.
3 Kay nagabatasan pen kamo
singed ka mga tao nga wara
makaangay ka Diyos. Kay dizan
kamazo may mga magapan-arig
daw maga-inaway-away. Kamhan
ya batasan mazo ani ya
pagpamatood nga nagatoman pen
kamo ka batasan nga maonga agon
singed kamo ka mga tao nga wara
makaangay ka Diyos.
4 Kay dizan kamazo nagalaong ya
isa nga kan Pablo iza nga sakop.
Nagalaong isab ya isa nga kan
Apolos iza. Agon singed pen kamo
ka mga tao nga wara makaangay
ka Diyos.
5 Diri kon madazaw kon kami ni
Apolos ani ya insakopan mazo. Kay
mga sogoonon ka lamang kami na
Diyos nga mintabang kamazo ka
pagtoo. Nagatoman kami ka
tarabaho nga insarig na Ginoo ka
tagsa tagsa kanami agon diri kamo
mag-away mahitenged kanami.
6 Kay ya inhinang nao singed iton
ka tao nga nagapogas ka binhi.
Kamhan ya inhinang ni Apolos
singed iton ka tao nga nagabo-bo
ka mga binhi nga intanem di.
Kamhan ya Diyos anikay
nagapatobo ka mga tanem.
7 Agon diri mazo sazaen ya isa
nga nagapogas daw ya isa nga
nagabo-bo. Hinoa sazaen ya Diyos
kay ani minpatobo ka tanem daw
minpabonga.
8 Angay ka lamang ya nagapogas
ka mga binhi daw ya nagabo-bo.
Balsan na Diyos ya isa daw isa
angay ka tarabaho nga intoman
naiza.
9 Kami ni Apolos kaibahan kami
pag-alagad ka Diyos. Kamhan kamo
nga mintoo kan Kristo singed kamo
ka oma na Diyos.

Singed isab kamo ka lagkaw nga
hel-anan na Diyos.
10 Kamhan singed hao ka
madazaw nga panday kay intagan
hao na Diyos ka kahagdamanan
dazaw dizan kamazo singed ka
inbetang nao ya mga dakolang bato
nga tinarokan ka marig-en nga
lagkaw. Kay hao ya minhon-a
pagwali kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan ya

mga isang tao nga mahori kanao anikay antibe paghinang ka lagkaw kay siran ya magasindo pen kamazo. Kinahanglan madazaw ya tarabaho na tagsa tagsa kaniran singed ka mga panday nga nagahinang ka lagkaw.
11 Si Hiso Kristo anikay singed ka tinarokan na lagkaw nga marig-en. Diri makawa ya tinarokan kay inbetang di daan na Diyos.
12 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya tao nga nagahinang ka lagkaw may mga mataed nga harominta nga ingamit naiza. Ya madazaw nga hinang na tao singed iton ka bolawan daw tingga daw ya mga iba pen nga bato nga mahal kay marig-en, diri masonog. Kamhan ya hinang nga kolang gazed singed iton ka mga liwaan daw kogon daw sagbet kay mahetek, madali maegpes.
13 Kamhan pagbalik ni Kristo sosihen naiza kon madazaw ya inhinang na tagsa tagsa nga tao kon diri. Ya pagsosi naiza singed ka iazi ka laga ya inhinang na tao kay ipakita kon madazaw kon diri.
14 Ya tao nga diri masonog ya toong inhinang makadawat iza ka primyo.
15 Kamhan ya tao nga maegpes ya toong inhinang malibri pen iza ka silot piro diri iza makadawat ka primyo. Kamhan singed iza ka tao nga nagadalagan dizan ka lagkaw nga nagakasonog pen nga waray dara naiza pagdalagan.
16 Kamo nga mga sakop na Diyos, nabereng hao kamazo kay singed ka diri kamo makasabot nga kamo di ya dakolang lagkaw nga hel-anan na Diyos kamhan inhel-an kamo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
17 Kon geb-en na tao ya hel-anan na Diyos silotan gazed iza na Diyos kay madazaw gazed ya hel-anan na Diyos. Kamhan kamo di ya singed ka hel-anan na Diyos.
18 Diri kamo maglimbong ka kamazong kaogaringen. Kon nagahena-hena ya isa kamazo nga dakola ya toong kahagdamanan garing ka hena-hena na tao, kinahanglan bizaan naiza ya toong kahagdamanan dazaw tagan iza na Diyos ka kahagdamanan ka pagsabot ka sindo na Diyos.
19 Kay dizan ka Diyos waray polos ya kahagdamanan garing ka kaogaringen na tao nga hena-hena. Kay inpasoyat na Diyos daan nagalaong nga ya Diyos ani ya makagamit ka dakolang kahagdamanan na tao ka paglit-ag kanangiza.
20 May iba pen nga daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga mahagdam ya Ginoo nga waray polos ya mga inhena-hena na mga may dakolang kahagdamanan.
21 Kinahanglan diri kamo magpagarbo magalaong nga ya isang tao ani ya kamazong insakopan. Daw wara kamo makasabot nga kamazo gazed ya tanan mga madazaw iba kan Kristo?
22 Bisan kami nga si Pablo daw si Apolos daw si Pidro inhinang na Diyos nga kami ya kamazong sogoonon. Bisan ya kalibotan, bisan ya kamazong kinabohi, bisan ya kamazong kamatazen, bisan ya mga kaazi koman daw ya mga kaazi nga wara pen dateng, dizan kamazo pahimoslan na Diyos ya tanan.
23 Kay kamo di ya in-angken ni Kristo. Kamhan si Kristo ya Maanak na Diyos.

4

1 Kamo nga mga taga Korinto, pasabten mazo ini nga mga sogoonon ni Kristo kami. Kamhan insarigan naiza kami ka pagdara ka toong sindo nga bag-o pen naiza ipakahagdam ka mga tao.
2 Ya tao nga insarigan na agaron kinahanglan masarigan iza

pagtoman ka mga sogo na toong agaron.
3 Agon waray bali kon nagahokom kamo kanao, waray bali kon ono ya inlaong na mga taga kalibotan mahitenged ka tarabaho nao. Wara disab hao makahokom ka kanaong kaogaringeng tarabaho.
4 Ya hena-hena nao waray sazep nao ka kanaong pag-alagad ka Ginoo piro diri kon ani ya pagpamatood nga waray sazep nao kay ya Ginoo anikay maghohokom kanao.
5 Agon diri kamo magadali paghokom ka batasan na bisan sin-o nga tao. Hinoa magtagad kamo ka pagbalik na Ginoo kay paghokom naiza ipanan-og naiza ya mga inhinang nga tinago na mga tao. Ipanan-og disab naiza ya bisan ono nga tood na tao nga diri pen mahagdam ya mga iba nga tao. Kamhan ya tagsa tagsa nga tao nga minhinang ka madazaw sazaen siran na Diyos.
6 Mga lomon nao dizan kan Kristo, inpanan-ogan nao kamo mahitenged kanao daw si Apolos dazaw antoon kamo ka batasan nga nagaangay ka batasan nga intoldoan na kasoyatan na Diyos. Kay angay ka kami ni Apolos, waray labaw. Agon diri kon madazaw kon nagapalabaw kamo ka toldoan na isa.
7 Kamo disab, diri kon labaw kamo ka mga iba nga tao. Kay ya bisan ono nga indawat mazo garing iton ka Diyos, diri kon garing kamazo. Agon magheneng kamo pagpagarbo.
8 Silaong mazo nga waray nakolangan mazo. Silaong mazo nga nadato kamo. Silaong mazo nga singed kamo ka mga hari labaw kanami. Madazaw kon kamo ya matood nga hari dazaw makahari kami iba kamazo.
9 Minlaong hao kaiza kay kami nga mga sinarigan ebes kami ka bisan sin-o nga tao kay ani ya kabebet-en na Diyos. Intamay kami singed ka mga piriso. Kamhan dini ka pagseleng na tanan mga taga kalibotan daw mga taga langit patazen kami.
10 Nagalaong ya mga tao nga nakotaw ya kanaming otok kay nagawali kami ka sindo mahitenged kan Kristo piro naazak kamo nga sazaen kamo kay kamo di ya may dakolang kasabtan kay si Kristo ya insakopan mazo. Waray katenged nami piro ataas ya katenged mazo. Tinamay kami piro mga tinahod kamo.
11 Hangtod gazed koman inbengtas daw in-ohaw kami. Maonga ya bado nami. Inpamonalan kami kamhan inbogaw kami ka kaogaringeng longsod nami.
12 Nagahago kami dazaw may panginabohi nami. Kon maonga ya pagpanaba na tao kanami madazaw ya pagbales nami. Kon daegdaegen kami angeten lamang nami.
13 Kon betangbetangan kami mahetek ya pagsambag nami. Hangtod koman singed kami ka basora nga intimbag na tao.
14 Minsoyat hao kamazo dazaw tabangan ta kamo. Diri hao anhatag ka pagpakasipeg kamazo kay singed kamo ka kanaong mga maanak nga naazakan nao.
15 Dizan kamazo bisan mataed ya mga maistro ka sindo mahitenged kan Kristo singed ka isa ka lamang ya ama mazo ani hao. Kay hao ya mahon-a nga inpadadhan na Diyos kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo.
16 Agon nagahangzo hao nga haodan mazo ya kanaong batasan.
17 Pakarohon nao si Timotiyo kamazo. Iza ya singed ka kanaong maanak nga naazakan nao. Kasarigan disab iza pagtoman ka mga sogo na Ginoo. Pataremdemen naiza kamo ka batasan nga nakaangay ka sindo ni Kristo nga

intoman nao. Itoldo isab nao ini
nga batasan ka mga sakop ni Kristo
doro ka bisan hain siran magtipon.
18 Dizan kamazo may mga isa nga
nagapagarbo kay silaong niran diri
hao ambalik kamazo.
19 Kon somogot ya Diyos ka diri
kon madogay andateng hao kamazo
dazaw mahagdam hao kon may
kahagdamanan na mga
nagapagarbo. Kay basi may
ikapanaba niran ka lamang.
20 Kay ya pag-angay ka batasan
nga naazakan na Diyos ani ya
pagpamatood nga inharian kita na
Diyos, diri kon ya pagpagarbo
pagpanaba.
21 Daw ono ya maazakan mazo
pagdateng nao? Kon diri kamo
ambiza ka batasan nga maonga
silotan ta kamo. Kon antoo kamo
kaini nga tambag nao madazaw ya
pagbisita nao kamazo kay kaloozan
nao kamo.

5

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo nga taga Korinto, diton
kamazo koni may isa nga malaw-ay
ya toong batasan kay minbana di
baza iza ka toong pinakaina. Bisan
ya mga tao nga wara pen too kan
Kristo diri siran antogot kaiton nga
batasan.
2 Kay ono sa gazed kamo
nagapagarbo? Kinahanglan
masipeg kamo daw maghaza kamo
ka paghinelsel. Izang tao nga
nakasala bogawen mazo iza diton
kamazo. Diri gazed kamo magpaiba
kanangiza.
3 Bisan aro pen hao kamazo
singed ka dizan pen hao iba
kamazo kay onay hao
nagahena-hena mahitenged
kamazo. Kamhan minhokom hao
ka silot kaini nga tao kay masarang
kaonga ya toong inhinang. Si Kristo
ya insakopan nita agon may
katenged nao ka paghokom kaiton
nga tao ka silot. Singed ka dizan
hao iba kamazo
4 agon pagtipon mazo ka pagsilot
kanangiza dizan disab kamazo ya
kanaong hena-hena. Kamhan si
Ginoong Hisos daw ya toong gahem
ani iba kamazo dazaw
makapadazon kamo kaini nga sogo
nao kamazo.
5 Sogoon ta kamo nga bizaan
mazo iton nga tao daw togotan si
Satanas ka paghatag kanangiza ka
kalised dazaw anhinelsel iza ka
toong sala. Kamhan pagdateng na
tirmino na Ginoo ka paghokom ka
tanan mga tao malibri iza ka
kamatazen nga waray kinateban
kay minhinelsel di iza.

6 Diri kon madazaw ya
pagpagarbo mazo. Kay kon
nakasala ya isa inlakip kamong
tanan. Mahagdam kamo ka inlaong
nga ya ipasoligay ka tinapay, bisan
isaket ya geramay ka harina
anlekep gazed iton ka tibolos
harina.
7 Ya batasan nita nga Yodayo
pagdateng na pista intimbag nita ya
ipasoligay nga maonga di. Kamhan
ingamit nita ya tinapay nga waray
ipasoligay. Pamolinged ini ka
kantang batasan dizan kan Kristo
kay kinahanglan bizaan mazo ya
bisan ono nga makaonga kamazo
kay inhingloan kita ni Kristo
pagkapatay naiza kay singed iza ka
nati na karniro nga inhalad ka
Diyos.
8 Agon bizaan mazo ya bisan ono
nga sala daw ya batasan nga
malaw-ay singed ka pagtimbag nita
ka ipasoligay nga maonga di. Kay
kinahanglan kasarigan kita
pagtoman ka batasan nga madazaw
nga intoldoan na sindo na Diyos
singed ka paggamit nita ka tinapay
nga waray ipasoligay pagpista nita.

9 Ya soyat nga inpadara nao
kamazo minsogo hao kamazo nga
likazan mazo ya mga tao nga
maghehenay.
10 Pasabten mazo ini nga waray
labet mazo ka mga tao nga wara
pen too kan Kristo kay kon ani ya

likazan mazo kinahanglan angawas kamo ka kalibotan. Kay bisan hain kita magpanaw may mga maghehenay, may mga nagaizahay, may mga nagalapas ka balaed, may mga nagahawag ka mga diyosdiyos.
11 Kamhan ya likazan mazo ani ya tao nga nagalaong nga minsakop di iza kan Kristo ambaza kay nagahinang pen iza ka maonga nga nagahenay kon nagaizahay kon tigbetangbetang kon nagahawag ka mga diyosdiyos kon palahebeg kon nagapankawat. Likazan gazed mazo iton nga tao, diri gazed kamo magpaiba kanangiza.
12-13 Kay kamo ya may katenged ka paghokom ka silot ka kamazong kaibahan kon maonga ya batasan niran. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga dizan ka pagtipon mazo kinahanglan bogawen gazed mazo ya tao nga nagahinang ka maonga. Kamhan ya mga tao nga wara pen too kan Kristo waray labet mazo kaniran kay ya Diyos ani ya maghohokom kaniran.

6

1 Dizan kamazo kon may mahay na isa ka toong iba, daw waray kasipeg naiza ka pagsombong ka toong iba dizan ka maghohokom nga wara magtoo kan Kristo? Kinahanglan dizan ka mga sakop ni Kristo magpahosay iza kay siran ya may katengdanan ka pagdara ka kahosay.
2 Singed ka nalipat kamo nga ya mga sakop ni Kristo ani ya an-iba kan Kristo kay-an ka paghokom naiza ka tanan mga tao nga wara magtoo kan Kristo. Agon kon kamo ya anhokom ka mga taga kalibotan nga wara magtoo kan Kristo kinahanglan dini kamazo koman mahosay kamo ka geramay nga kinabido.
3 Bisan ya mga taga langit nga sogoonon na Diyos kita disab ya anhokom kaniran. Agon dini kamazo koman hosazen dazon mazo ya mga geramay nga kinabido mazo.
4 Kay kon may mahay na isa ka toong iba diri kon madazaw kon dizan ka tao nga wara pen too kan Kristo ansombong iza.
5 Minsoyat hao kaini dazaw masipeg kamo kay dizan kamazo waray isa nga makahosay kamazo nga mga sakop ni Kristo.
6 Hinoa ya isang sakop ni Kristo minpahosay iza ka toong iba dizan ka maghohokom nga wara magtoo kan Kristo.
7 Maonga ya pagsombong mazo ka isa daw isa dizan ka maghohokom. Madazaw kon angeten mazo lamang bisan kon daeten kamo, bisan kon kawaten ya kamazong mga betang.
8 Ambaza kay kamo hinoa mindaegdaeg daw minlimbong ka mga iba mazo nga sakop ni Kristo dazaw daeten siran.
9 Daw wara kamo mahagdam nga ya mga tao nga makasasala diri ampaseled ya Diyos kaniran daked ka toong hel-anan? Diri kamo maglimbong ka kamazong kaogaringen kay ya mga tao nga nagahinang ka maonga kon nagahawag ka mga diyosdiyos kon nagalimbong ka asawa kon magapanhinang ka malaw-ay
10 kon nagapankawat kon nagaizahay kon ya mga palahebeg kon ya mga tigbetangbetang daw ya mga nagalapas ka balaed diri gazed ampaseled ya Diyos ka bisan isa kaniran daked ka toong hel-anan.
11 Dizan kamazo may mga isa nga nagabatasan singed kaiton ka wara pen kamo magsakop kan Kristo. Piro inhingloan di kamo na Diyos ka kamazong mga sala. Pagsakop mazo kan Ginoong Hiso Kristo intagan kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos dazaw makatoman kamo ka batasan nga naazakan na Diyos. Kamhan dizan

ka pagseleng na Diyos madazaw di kamo.

12 Minlaong kamo nga intogotan kamo ka paghinang ka bisan ono kay waray kaposlanan ya pagtoman ka mga balaed. Matood ini piro waray kaposlanan ya tanan mga naazakan mazo. Hao isab intogotan hao ka paghinang ka bisan ono piro diri hao antozang ka kanaong kaogaringeng naazakan kay basi maoripen hao ka kaazak nao.
13 Minlaong ya mga iba pen nga tao nga diri kon maonga kon nagahenay ya tao kay ani ya in-awes na toong lawas singed koni ka pag-awes na lawas ka pagkaen. Kay ya makaen nakaangay iton ka tinai. Ya tinai nakaangay iton ka makaen. Wani ya sambag nao kamazo nga paghinang na Diyos ka mahon-ang tao gosto naiza nga gamiten na tao ya toong kaogaringen nga lawas ka pag-alagad ka Diyos. Kamhan nagaaligara ya Diyos ka lawas na tao. Agon diri kamo maggamit ka kamazong lawas ka paghinang ka maonga. Kay may tirmino na Diyos nga waraen naiza ya makaen daw ya tinai kay kamhan di ya pagpolos niran. Piro diri naiza waraen ya lawas na tao.
14 Ya Diyos anbohi iza ka kantang lawas pagbalik garing ka lebeng singed ka pagbohi naiza kan Kristo garing ka lebeng kay dakola ya gahem naiza.
15 Mahagdam di kamo nga dizan kan Kristo ya kamazong lawas ani di ya mga timbang na lawas ni Kristo. Agon maonga gazed kon gamiten mazo ya lawas mazo ka pagkolkol ka babazi nga kamazong henay.
16 Mahagdam disab kamo nga ya amaama nga nagakolkol ka babazi nga toong henay namag-isa gazed ya kanirang lawas. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga sirang dowa nga nagakolkol nahinang siran ka isang bolos nga lawas.
17 Piro kon naisa di ya tao daw ya Ginoo namag-angay disab ya kanirang hena-hena.
18 Maglikay gazed kamo pagpakaaro ka sala nga henay kay bisan ono ya iba pen nga sala waray labet ya lawas na tao. Piro ya tao nga magahenay nadaet ya toong lawas kay nakasala gazed iza ka toong kaogaringeng lawas.
19 Mahagdam gazed kamo nga ya lawas mazo ani gazed ya hel-anan na Madazaw nga Ispirito na Diyos nga inhatag na Diyos kamazo. Agon ya Diyos ani ya tag-iza ka kamazong lawas diri kon kamo ya tag-iza.
20 Kay mahal ya pagpalit naiza kamazo. Agon kinahanglan magbineetan kamo dazaw sazaen na mga tao ya Diyos.

7

1 Koman ansambag hao ka mga pangotana nga insoyat mazo kanao. Nangotana kamo kanao nga daw madazaw kon diri anminze ya tao? Minsambag hao nga koman nga panahon nagalised ya kahimtang na mga sakop ni Kristo agon maposlanen kon diri anminze ya tao.
2 Piro diton ka Korinto mataed ya nakasala agon madazaw kon may paris na tagsa tagsa nga tao dazaw diri matintal kamo ka paghinang ka maonga.
3 Kamhan ya amaama kinahanglan magtoman ka katengdanan naiza nga bana. Ya babazi kinahanglan magtoman ka katengdanan naiza nga asawa.
4 Ya babazi nga naminze di diri kon iza ya tag-iza ka toong lawas basta ya toong bana. Ya amaama nga naminze di diri kon iza ya tag-iza ka toong lawas basta ya toong asawa.
5 Agon diri kamo magtinalikoday nga bana daw asawa hasta may

sabot pen mazo ka paghatag ka kamazong kaogaringen ka pagpangamozo ka Diyos. Kamhan magbalik kamo ka batasan nga naanadan mazo kay basi dizan ka lain nga tao tintalen kamo ni Satanas ka paghinang ka maonga.

6 Na, iza nga inpanaba nao kamazo diri kon sogo piro tambag ka lamang nao kamazo.

7 Madazaw kon anhaod kamong tanan kanao nga diri anpangasawa. Intagan na Diyos ya tagsa tagsa nga tao ka katengdanan. Ya mga isa intagan ka katengdanan ka pagminze. Ya mga isa intagan ka katengdanan ka diri maminze.

8 Kamo nga mga olitao pen daw mga daraga pen daw ya mga balo nga babazi, madazaw kon anhaod kamo kanao nga diri maminze.

9 Piro kon diri kamo makaanget, magminze kamo kay ya pagkaminze madazaw iton ka pag-inanget ka dakolang awes ka pagkaminze.

10 Wani ya sindo kamazo nga naminze di. Garing ka Diyos ini, diri kon garing kanao. Ya babazi nga minze kinahanglan diri magbelag ka toong bana.

11 Kon magbelag iza kinahanglan diri iza magminze ka lain nga amaama basta an-oli ka toong bana. Kamhan ya bana diri anpakigbelag ka toong asawa.

12 Kamo nga mga iba pen nga tao nga naminze di ka wara pen too kan Kristo, wani ya tambag nao kamazo piro diri kon sogo na Ginoo ini. Ya bana nga mintoo di kan Kristo madazaw kon diri iza ampakigbelag ka toong asawa nga diri pen antoo.

13 Ya asawa nga mintoo di kan Kristo madazaw kon diri iza anbelag ka toong bana bisan diri pen iza antoo.

14 Kay ya bana nga diri antoo kan Kristo madazaw iza pinaazi ka pagkaisa ka toong asawa nga mintoo di. Kamhan ya asawa nga diri antoo kan Kristo madazaw iza pinaazi ka pagkaisa ka toong bana nga mintoo di. Kay kon magbelag ya bana daw asawa basi diri antoo ya kanirang mga maanak kan Kristo. Piro pinaazi ka pagkaisa na pamilya basi antoo ya mga maanak angay ka kabebet-en na Diyos.

15 Simpan ya paris nga diri antoo kan Kristo gosto iza anbelag ka toong paris nga minsakop di kan Kristo, togoti iza kay gosto na Diyos nga namag-angay ya hena-hena na bana daw asawa. Kamhan ya paris nga inbizaan di nalibri di iza ka toong katengdanan.

16 Kay kon anleges kamo ka kamazong paris ka pagpabilin waray kasigodohan mazo nga antoo siran kan Kristo.

17 Pagbisita nao ka mga sakop ni Kristo bisan hain siran magtipon mintambag hao kaniran nga bisan ono ya kahimtang mazo pagpasakop na Diyos kamazo, diri kamo magkawied kay iza di ya insakopan mazo.

18 Simpan ka wara pen magpasakop ya Diyos ka tao Yodayo iza. Kamhan madazaw kon diri naiza pagpakawaraen ya timaan nga Yodayo iza. Simpan ka wara pen magpasakop ya Diyos ka tao diri kon Yodayo iza. Kamhan madazaw kon diri iza magpatori dazaw may timaan singed ka Yodayo.

19 Kay dizan ka pagseleng na Diyos waray inpili kon torien ya tao kon diri kay ya pagtoman ka mga sogo na Diyos ani ya may dakolang kaposlanan.

20 Bisan ono ya kahimtang mazo pagpasakop na Diyos kamazo kan Kristo diri kamo magkawied kay iza di ya insakopan mazo.

21 Simpan kon oripen iko ka pagpasakop na Diyos kanmo kan Kristo diri ko magkawied ka pag-oripen mo. Kamhan kon gosto na tag-iza nga palogwaen iko ka

pagkaoripen mo dawaten mo ya
pagkalibri mo.
22 Kay ya oripen nga inpasakop
na Ginoo malibri gazed iza.
Kamhan ya diri kon oripen nga
inpasakop ni Kristo singed iza ka
oripen ni Kristo.
23 Kay mahal ya pagpalit na Diyos
kamazo agon azaw kamo
pagpaoripen ka mga tao.
24 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, bisan ono ya kahimtang
mazo pagpasakop na Diyos kamazo
kan Kristo diri kamo magkawied
kay iza di ya insakopan mazo.

25 Kamo nga mga wara pen
maminze, may tambag nao kamazo.
Diri kon sogo ini na Ginoo piro
kanaong hena-hena ini. Madazaw
kon tomanen mazo kay mintabang
ya Ginoo kanao agon kasarigan hao
pagtambag kamazo.
26 Mataed ya kinabido na mga
sakop ni Kristo koman ka pagsoyat
nao kamazo agon ya tambag nao
kamazo madazaw kon diri kamo
ambalhin ka kamazong kahimtang.
27 Kon may asawa mo azaw
belagi. Kon olitao pen iko azaw
pagminze.
28 Piro kon magminze iko wara
ko makasala. Kon ya babazi nga
waray bana magminze wara iza
makasala. Mintambag hao kamazo
nga madazaw pen kon diri kamo
maminze dazaw waray kabido
mazo singed ka mga tao nga
naminze di.
29 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, pasabten mazo ini nga ka
diri kon madogay andateng ya
kataposan nga panahon agon sokad
koman onahen mazo ya kan Kristo
nga sogo paghena-hena anipen ya
asawa mazo. Ya mga may asawa
magbatasan di singed ka waray
asawa mazo.
30 Bisan nagahaza kamo
magbatasan kamo singed ka tao
nga malinaw ya hinawa. Bisan
dakola ya kasaza mazo magbatasan
singed ka tao nga nagahaza. Bisan
ya mga tao nga namalit magbatasan
singed ka diri kon kamo ya tag-iza
ka kamazong pinalit.
31 Bisan ya mga nagatinda diri
anhatag ka tanan hena-hena niran
ka pagtinda. Minlaong hao kaini
kay ya kalibotan koman hapit di
mahoman.
32 Gosto nao kon waray kawied
mazo garing ka pagkaminze. Kay
ya tao nga waray asawa isahen
naiza ya toong hena-hena dizan
kan Kristo ka pagtarabaho kay
gosto naiza nga makasaza ka Ginoo.
33 Piro ya tao nga may asawa may
kawied naiza kon ono ya
panginabohi naiza kay gosto naiza
nga makasaza ka toong asawa.
34 Kamhan singed ka nadowa ya
toong hena-hena. Ya babazi nga
waray bana daw ya daraga inhatag
niran ya kanirang hena-hena daw
lawas dizan ka Diyos daw ya
tarabaho nga insarig na Ginoo
kaniran dazaw makasaza ka Ginoo.
Piro ya babazi nga may bana may
kawied sab naiza kon ono ya
panginabohi niran kay gosto naiza
nga makasaza iza ka toong bana.
35 Minlaong hao kamazo kaini ka
pagtambag kamazo. Diri hao
anbaheg kamazo ka pagminze kon
ansogot kamo. Hinoa gosto nao nga
mahagdam kamo ka pagpili ka
madazaw dazaw waray
makabalabag kamazo ka
pag-alagad ka Diyos.
36 Kamo nga mga ama nga may
maanak mazo nga daraga pen,
kamo ya magponto kon ihatag
mazo ya maanak mazo ka
pagkaminze kon diri. Kay kon
ansogot kamo nga minzeen iza diri
kon sala iton.
37 Piro kon anhena-hena ya ama
nga diri togotan ya toong maanak
ka pagminze hasta waray anleges
pagminze diri kon sala iton.
38 Madazaw kon ansogot ya ama
ka toong maanak ka pagminze piro
madazaw pen kon diri togotan.

39 Ya babazi nga may bana diri
mahimo ya pagminze ka lain
amaama ka bohi ka ya bana. Piro
kon napatay ya bana mahimo di
isab ya pagminze ka lain nga
amaama kon minsakop di iza kan
Kristo.
40 Piro madazaw pen ya
kahimtang na balo nga babazi kon
diri iza anminze pag-isab. Kanaong
hena-hena ini piro mintoo hao nga
nakaangay ini ka naazakan na
Ispirito nga garing ka Diyos.

8

1 Kamhan wani ya tambag nao
kamazo mahitenged ka makaen
nga inhalad ka mga diyosdiyos.
Kita nga mga mintoo di kan
Kristo, mahagdam kita nga bisan
ono ya diyosdiyos diri kon matood
nga Diyos iton. Kamhan diri kon
madazaw kon magapagarbo kita
mahitenged ka kantang
kahagdamanan kay ani ya
inkinahanglan nita ya pagkaazak
ka kantang mga iba. Kay ya
pagkaazak nita kaniran ani matood
ya makaparig-en ka pagsarig niran
kan Kristo.
2 Kamhan ya tao nga
nagahena-hena nga insakto ya
toong kahagdamanan kolang pen
gazed ya toong kahagdamanan.
3 Ya tao nga naazak ka Diyos, iza
matood ya nakilalhan na Diyos.
4 Agon wani ya tambag nao
mahitenged ka makaen nga inhalad
ka mga diyosdiyos. Mahagdam kita
nga bisan ono ya diyosdiyos diri
kon matood nga Diyos iton.
Mahagdam kita nga isa kay Diyos
nga hawagenen nita, waray lain.
5 Bisan mataed koni ya mga
diyosdiyos nga taga langit daw taga
kalibotan nga in-alagadan na mga
tao
6 dini kanta isa kay Diyos nga
kantang Ama nga maghinangay ka
tanan. Iza ya hawagenen nita.
Kamhan isa ka si Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Kamhan iza ya
maghinangay ka bisan ono ya
inpahinang na Diyos. Iza disab ya
minhatag kanta ka kinabohi nga
diri mawara.
7 Kamhan may mga tao nga
mintoo di kan Kristo piro maloza
pen ya pagsarig niran agon
nagadowadowa siran kon ankaen
siran ka makaen nga inhalad ka
diyosdiyos kon diri. Kay kon
ankaen siran silaong niran nga
nakasala siran ka Diyos kay singed
ka minbalik di siran paghawag ka
mga diyosdiyos.
8 Ambaza kay makaen ka lamang
iton. Kamhan waray bali kon
kanen nita kay diri iton makaonga
ka kantang pagsarig ka Diyos.
Waray bali kon diri kanen kay diri
iton makaparig-en ka kantang
pagsarig ka Diyos.
9 Kamhan bisan mahagdam kamo
nga makakaen kamo ka bisan ono
nga makaen bantazan mazo kay
kon kanen mazo ya makaen nga
inhalad ka mga diyosdiyos basi
makabalabag kamo ka pagsarig na
iba nga diri pen makasabot. Agon
madazaw kon diri kamo ankaen ka
makaen nga inhalad ka mga
diyosdiyos.
10 Kay bisan mahagdam iko nga
ya mga diyosdiyos diri kon siran ya
matood nga Diyos basi dizan ka
lagkaw nga pangamozoanan ka
mga diyosdiyos pagkaen mo ka
makaen nga inhalad ka mga
diyosdiyos paniidan iko na iba mo
nga maloza pen ya pagsarig kan
Kristo. Kamhan maazak gazed iza
anhaod kanmo.
11 Kamhan bisan mahagdam iko
nga ya mga diyosdiyos diri kon
siran ya matood nga Diyos, indaet
di mo ya pagsarig na kanmong iba
nga inpakamatzan ni Kristo.
12 Agon nakasala iko kan Kristo
kay nakadaet iko ka pagsarig na iba
mo nga maloza ya toong pagsarig
kan Kristo.
13 Na, kon malit-ag ya kanaong
iba ka pagpakasala kay nakakita

iza kanao pagkaen nao ka sera nga
in-ihaw nga inbaheg na toong
hena-hena, diri gazed hao
magapatozang pagkaen ka sera nga
in-ihaw kawanihen ka.

9

1 Hao nga si Pablo may katenged
nao ka pagponto ka kaogaringeng
hinang nao kay hao ya sinarigan na
Ginoo. Izang mahon-a pen
inngaranan hao ka apostolis kay si
Hisos nga kantang Ginoo
minkandizan iza kanao. Kamhan
garing ka kanaong pag-alagad kan
Kristo minsakop kamo kanangiza.
2 Bisan may mga iba pen nga tao
nga diri antoo nga hao ya sinarigan
ni Kristo kamo nga mga taga
Korinto mahagdam gazed kamo kay
pagsakop mazo kan Kristo intagan
kamo ka bag-ong kinabohi. Singed
iton ka pirmahan nga hao matood
ya sinarigan ni Kristo.
3 Kon sawazen hao na mga tao
ansambag hao kaniran magalaong
nga
4 daw waray katenged nao ka
pagdawat ka makaen daw imnenen
bales ka kanaong tarabaho?
5 Simpan may asawa nao nga
mintoo kan Kristo. Daw waray
katenged nao ka pagpaiba
kanangiza kada pagpanaw nao?
Kamhan dizan kamazo iza disab ya
makadawat ka makaen singed ka
batasan nin Pidro nga mga
sinarigan ni Kristo daw ya batasan
na mga lomon ni Kristo.
6 Kami ni Barnabi daw kami ka
lamang ya anpanapi dazaw may
ikapalit nami ka makaen?
7 Simpan ya soldaw diri anpanapi
para ka ipalit ka toong makaen. Ya
nagaoma nagakaen iza ka makaen
nga toong intanem. Ya nagabantay
ka mga karniro min-inem iza ka
gatas nga garing ka toong mga
karniro.
8 Na, iza nga mga pamolinged diri
kon kanao ka lamang nga toldoan
kay dizan ka daan balaed may
sindo singed kaiza.
9 Kay may daan balaed nga
inbilin ni Moysis nagalaong nga
azaw pagsampeni ya ba-ba na
karabaw paggiek naiza ka ohay na
homay dazaw makakaen iza kay
ani ya bahin nga makabohi
kanangiza. Na, pagsogo na Diyos
kaiton diri kon mga karabaw ka
lamang ya toong inhena-hena.
10 Kay kita disab ya inhena-hena
naiza dazaw mahagdam kita nga
kinahanglan soholan ya tao nga
nagatoldo ka sindo mahitenged kan
Kristo. Kay ya tao nga nagadaro
daw ya tao nga nagaani nagatoman
siran ka kanirang tarabaho kay
nagaalam siran nga makadawat ka
kanirang bahin na abot.
11 Diton kamazo ya pagdara nami
ka sindo mahitenged kan Kristo
singed iton ka tao nga nagapegas ka
binhi kay ya sindo na Diyos ani ya
intanem nami dalem ka kamazong
hena-hena. Kamhan diri kon
maonga kon soholan mazo kami.
12 Dizan kamazo kon may
katenged na mga iba nga maistro
ka pagpasohol kamazo labaw pen
ya kanaming katenged kay kami ya
mahon-a nga nagasindo kamazo
kamhan mintoo kamo.

Piro wara kami magpasohol
kamazo. Hinoa nagaanget kami ka
bisan ono nga kalised dazaw waray
makabalabag ka pagtoo ka sindo
mahitenged kan Kristo nga indara
nami kamazo.
13 Mahagdam kamo nga ya mga
tao nga nagaaligara ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos nakadawat siran ka bahin
kada paghalad kay ani ya
panginabohi niran. Kamhan ya
mga pari nga nagahalad ka Diyos
may bahin isab niran ka halad.
14 Iton nga batasan anika daw ya
sogo na Ginoo ka toong mga sakop
kay nagalaong iza nga kinahanglan
soholan mazo ya mga nagawali ka
sindo mahitenged kanao.

15 Piro bisan may katenged nao
ka pagpasohol kamazo wara gazed
hao magpasohol. Wara disab hao
magsoyat kamazo dazaw gamiten
nao ya kanaong katenged ka
pagpasohol kamazo. Bisan mapatay
hao ka kabengtas diri gazed hao
andawat ka sohol garing kamazo
kay kon dawaten nao may logar na
mga tao ka pagsolong kanao
nagalaong nga si Pablo toldoan
naiza ya mga tao dazaw
magpasohol.
16 Diri kon madazaw kon sazaen
nao ya kanaong kaogaringen kay
nagadara hao ka sindo mahitenged
kan Kristo. Kay ya Ginoo ani ya
minsogo kanao ka pagdara agon
silotan gazed hao kon diri hao
antoman ka toong sogo kanao.
17 Kon hao ya minponto ka
pagdara kamazo ka sindo madazaw
kon masoholan hao piro ya Diyos
ani ya minsogo kanao agon
kinahanglan tomanen nao ini nga
tarabaho nga insarig naiza kanao.
18 Kamhan singed ka sohol ya
kasaza nao ka pagdara kaini nga
sindo nga waray pagpasohol bisan
may katenged nao ka pagdawat ka
sohol.
19 May katenged nao ka pagponto
ka bisan ono ya hinangen nao kay
diri kon oripen hao. Piro
nagapaoripen hao ka kanaong
kaogaringen dizan ka bisan sin-o
nga tao dazaw hagaden ya mga
mataed nga tao ka pagsakop kan
Kristo.
20 Kamhan pagsindo nao ka mga
Yodayo nagabatasan hao singed
kaniran dazaw anpanalinga siran
kanao daw ansakop siran kan
Kristo. Kamhan bisan diri hao
harian na mga daan balaed nga
inbilin ni Moysis ka mga Yodayo
intahod nao iton dazaw
ampanalinga siran daw ansakop
siran kan Kristo.
21 Kamhan dizan ka mga diri kon
Yodayo waray labet ya mga balaed
na mga Yodayo agon pagsindo nao
kaniran diri hao antoman ka mga
balaed nga intoman na mga Yodayo
dazaw siran nga mga diri kon
Yodayo anpanalinga siran kanao
daw ansakop siran kan Kristo.
Dizan kaniran wara hao maglapas
ka mga balaed na Diyos kay
nagatoman gazed hao ka mga
balaed ni Kristo.
22 Dizan ka mga tao nga geramay
ya pagsarig kan Kristo diri hao
anpatozang ka kanaong naazakan
kay tabangan nao siran dazaw
maheget di ya pagsarig kan Kristo.
Dizan ka bisan sin-o nga tao
nakaangay hao kaniran dazaw
tabangan ya mga isa kaniran
dazaw librihen siran ka silot ka
kanirang mga sala.

23 Inhinang nao ya tanan dazaw
makadawat disab hao ka madazaw
nga ihatag na Diyos ka mga tao nga
mintoo ka sindo mahitenged kan
Kristo nga indara nao kaniran.
24 Mahagdam kamo nga ya mga
tao nga nagadalagan ka paglomba
mataed ya nagalomba piro isa kay
makadawat ka primyo. Singed kita
kaniran agon ihatag ya tanan
kaogaringen tang hena-hena ka
pagtoman ka tarabaho nga insarig
ni Kristo kanta dazaw makadawat
kita ka primyo nga ihatag na Diyos.
25 Bisan sin-o ya nagalomba
nagaandam iza ka paglomba dazaw
maanad ya toong lawas ka
pagpahidalagan, waray kahewey
dazaw makadawat iza ka primyo
nga mga dahon nga inhinang nga
pedeng nga madali malaza. Piro
kita ya makadawat ka primyo nga
diri gazed mawara kawanihen ka
kon tomanen nita ya tarabaho nga
insarig ni Kristo kanta.
26 Agon ya pagtoman nita ka sogo
ni Kristo singed iton ka tao nga
nagalomba. Kamhan nagadiritso
hao pagdalagan keteb ka kadaegan,
diri hao anlingi-lingi. Singed sab
hao ka magasinombagay nga
masakem gazed ya pagsombag, diri
makalabay.
27 Agon kastigohon nao ya

kanaong kaogaringeng lawas dazaw in-oripen nao iton kay basi hao ya indiri na Diyos bisan nagatoldo hao ka mga iba nga tao ka pagsakop kan Kristo.

10

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, magtaremdem kamo ka kaazi na kantang mga karaan pag-iba niran kan Moysis. Kay sirang tanan ya inpanalipdan ka gabon nga minhon-a kaniran pagpanaw. Kamhan pagdateng niran ka dagat inngaranan ka Mararag inpahebas na Diyos ya sapa dazaw dizan ka lopa sirang tanan ya nakaazi, waray malemes.
2 Kamhan naazak siran nga si Moysis ani ya insakopan nirang tanan kay madazaw ya gabon nga minhon-a kaniran pagpanaw daw ya dagat nga inpahebas na Diyos.
3 Kamhan sirang tanan ya nagakaen ka makaen ani ngaran ya mana nga inhatag na Diyos kaniran garing daked ka langit.
4 Kamhan sirang tanan ya min-inem ka sapa nga inhatag na Diyos kaniran garing ka dakolang bato nga min-ibaiba kaniran. Kamhan iton nga bato ani gazed si Kristo.
5 Kamhan bisan kon dakola ya pagtabang na Diyos kanirang tanan may mga mataed kaniran nga wara gazed sazaa na Diyos. Mahagdam kita kaini kay doro ka dakolang nag-as inkatagkatag ya kanirang mga lawas kay insilotan siran na Diyos.
6 Na, ya kaazi na mga Yodayo ani ya minregda kanta dazaw diri kita maazak paghinang ka maonga singed kaniran.
7 Azaw kamo maghawag ka mga diyosdiyos singed ka mga isa kaniran kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga nagalo-to ya mga tao ka pagkaen daw pag-inem ka inhalad niran ka mga diyosdiyos. Kamhan minsazaw siran dazaw makasaza ka mga diyosdiyos.
8 Diri kamo maghinang ka malaw-ay singed ka mga isa kaniran kay insilotan gazed siran na Diyos. Kamhan ka isa kang aldaw karohaan may tolo nga ka libo ya napatay.
9 Azaw mazo pagsorazi ya Ginoo singed ka inhinang na mga isa kaniran. Kamhan inpatay siran na mga halas kay insilotan siran na Diyos.
10 Azaw kamo magmahay singed ka mga isa kaniran. Kamhan inpatay siran na taga langit inngaranan ka Kamatazen nga insogo na Diyos ka pagpatay kaniran.
11 Kaazi niran iton kamhan inpasoyat na Diyos dazaw maregda kita kay koman nga mga aldaw ani ya kataposan na kalibotan.
12 Kamhan bisan sin-o ya tao nga nagalaong ka toong hena-hena nga diri hao matintal ka paghinang ka maonga, magbantay ko kay basi konsilem tintalen ko ni Satanas hasta makasala.
13 Bisan ono ya pagtintal nga in-azihan mazo in-azihan isab na mga iba pen nga tao. Kamhan tomanen gazed na Diyos ya toong saad nga diri iza antogot nga tintalen kamo nga labaw ka kamazong pag-anget. Kay kon tintalen kamo tabangan naiza kamo ka pag-anget dazaw makalikay kamo kaini nga pagtintal.
14 Agon kanaong mga higara, likazan gazed mazo ya sala ka paghawag ka mga diyosdiyos.
15 Madazaw ya kamazong otok agon maghena-hena kamo kaini nga sindo nao kamazo.
16 Kita nga mga sakop ni Kristo pagtaremdem nita ka pagkapatay ni Kristo may kantang imnenen nga inpasalamatan ka Diyos. Pag-inem nita ipakita nita nga naisa di kita daw si Kristo kay ya imnenen ani ya pagtimaan ka dogo ni Kristo pagkapatay naiza ka kros. Kamhan

pagkaen nita ka pan nga
inpikaspikas ipakita nita nga naisa
di kita daw si Kristo kay ya pan ani
ya pagtimaan ka lawas ni Kristo
nga inpatay doro ka kros.
17 Isang bolos ya pan nga ingamit
nita pagtaremdem nita ka
pagkapatay ni Kristo kay bisan
mataed kita singed kita ka isang
bolos nga lawas. Agon isa kang
bolos ya pan nga inbahinbahin nita.
18 Maghena-hena sab kamo
mahitenged ka batasan na mga
karaang Yodayo nga nagaalagad ka
haladan kay pagkaen niran ka
makaen nga inhalad, naisa di siran
ka Diyos nga inhawag niran.
19 Magpasabot kamo nga pagkaen
na tao ka makaen nga inhalad ka
diyosdiyos ipakita naiza nga naisa
di iza daw ya mga maonga nga
inhawag naiza. Basi ansambag
kamo kanao nga ya diyosdiyos nga
inhinang na tao diri kon matood
nga Diyos iton agon ya makaen nga
inhalad kaiton makaen ka lamang
iton kamhan waray bali kon kanen.
20 Matood iton piro timan-an
mazo gazed ini nga ya mga diri kon
sakop na Diyos kada paghalad
niran inhawag niran ya mga
maonga, diri kon ya Diyos ya
inhawag niran. Kamhan pagkaen
mazo iba kaniran ipakita mazo nga
nakaangay kamo ka mga maonga.
Diri gazed hao ansogot kaiton.
21 Kay diri kamo makainem ka
imnenen nga inpasalamatan na
Ginoo dengan ka pag-inem ka
imnenen nga inhalad ka mga
maonga. Diri kamo makakaen ka
pagtaremdem ka pagkapatay ni
Kristo dengan ka paghawag ka mga
maonga.
22 Daw magakazehet kamo ka
Ginoo? Diri kon labaw kita
kanangiza.

23 Mahimo koni ya paghinang
nita ka bisan ono. Piro diri kon
madazaw ya tanan mga hinang kay
may mga hinang nga diri
makatabang ka tao ka pagtoo kan
Kristo. Mahimo koni ya paghinang
nita ka bisan ono. Piro diri kon
madazaw ya tanan mga hinang kay
may mga hinang nga diri
makaparig-en ka pagtoo na kantang
mga iba kan Kristo.
24 Diri kamo magtaremdem ka
kamazong kaogaringeng naazakan.
Hinoa dizan ka mga iba mazo
magtaremdem kamo ka mga
inkinahanglan niran.

25 Dizan ka mirkado bisan ono ya
karni nga inbaligza mahimo ya
pagpalit mazo. Diri kamo
magpangotana kon inhalad ya
karni kon wara kay kada pagpalit
mazo ka karni diri kon madazaw
kon nagadowadowa kamo nga
nakasala kamo pagpalit.
26 Kay inhinang na Diyos ya bisan
ono nga makaen agon mahimo ya
pagkaen nita. Kay may daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
ya Ginoo ani ya tag-iza ka tibolos
kalibotan daw ya bisan ono dini ka
kalibotan.

27 Kon dapiten kamo na tao nga
wara pen sakop kan Kristo kamhan
min-iba kamo mahimo ya pagkaen
ka bisan ono ya makaen nga
in-andam naiza. Piro diri kamo
magpangotana kon inhalad iton ka
diyosdiyos kon wara kay diri kon
madazaw kon nagadowadowa
kamo nga nakasala kamo pagkaen.
28 Piro kon panabaen iko nga ya
makaen nga inlamisa di inhalad di
daan ka mga diyosdiyos bizai mazo
ka pagkaen kay basi mawied iza
nga minpakahagdam kanmo. Kay
silaong naiza nga minbalik di ko
paghawag ka mga diyosdiyos kay
nagakaen ko ka makaen nga
inhalad daan ka mga diyosdiyos.

29 Kamhan basi may nagasambag
kanao nagalaong nga mahimo ya
pagkaen ka bisan ono agon kay ono
sa nga likazan nao ya makaen nga
inhalad daan ka mga diyosdiyos
bisan nagahena-hena ya iba nao
nga maonga iton.

30 Kay kon nagapasalamat hao ka
Diyos ka kanaong makaen diri kon
madazaw kon sawazen hao na isa
kay nakakaen hao ka makaen nga
inpasalamatan nao ka Diyos.
31 Kamhan ansambag hao
pagsindo nga bisan ono ya hinang
mazo, bisan an-inem kamo, bisan
ankaen kamo, kinahanglan
hinangen mazo ya tanan dazaw
makasaza ka Diyos.
32 Agon dazawen mazo ya
batasan mazo dazaw diri
makabalabag ka pagtoo na mga
Yodayo daw ya mga diri kon
Yodayo daw ya mga sakop ni Kristo
nga nagatipon.
33 Na, bisan ono ya hinangen nao
naazak hao nga makaangay ka
tanan mga tao. Waray hena-hena
nao mahitenged ka kanaong
kaogaringeng naazakan kay
nagataremdem hao ka mga
inkinahanglan na tanan mga tao
dazaw librihen disab siran ka silot
ka kanirang mga sala.

11

1 Agon maghaod kamo ka
kanaong batasan singed ka
paghaod nao ka batasan ni Kristo.
2 Madazaw kamo kay mintahod
kamo kanao. Kamhan pagtipon
mazo ka pagsingba kan Kristo
mintoman kamo ka madazaw nga
batasan nga insindo nao kamazo.
3 Kamhan pasabten mazo ini nga
si Kristo ani ya oloolo ka tanan mga
amaama. Kamhan ya bana ani ya
oloolo ka toong asawa. Kamhan ya
Diyos ani ya oloolo kan Kristo.
4 Agon pagtipon mazo ka
pagsingba kan Kristo kon may
amaama nga nagapangamozo ka
Diyos daw nagapasabot ka matood
nga garing ka Diyos kinahanglan
kaw-en naiza ya toong kalo kay kon
diri kaw-en singed ka
nagapakasipeg iza kan Kristo.
5 Kamhan kon may babazi nga
nagapangamozo ka Diyos daw
nagapasabot ka matood nga garing
ka Diyos kinahanglan magtaep iza
ka toong olo kay kon waray taep
nagapakasipeg iza ka toong bana.
Singed sab iza ka maongang babazi
nga inlinasan di ya olo.
6 Kay kon waray taep ka toong
olo madazaw pen kon linasan ya
toong olo. Kay diton ka longsod nga
Korinto ya babazi nga inlinasan ya
olo kon in-otod ya bohok ani ya
timaan nga maongang babazi ini.
7 Pagsingba mazo diri magkalo ya
amaama kay kawandini pen
paghinang na Diyos ka amaama
minpasopo iza ka amaama ka
toong kaogaringen nga Diyos
kamhan intagan disab ka
katengdanan ka pagkadato ka bisan
ono dini ka kalibotan. Piro ya
babazi kinahanglan taepan naiza
ya olo dazaw ipakita nga mintoo
iza ka bana.
8 Kay kawandini pen diri kon
babazi ya ingaringan na lawas na
mahon-ang amaama basta ya
mahon-ang amaama ani ya
ingaringan na mahon-ang babazi.
9 Inhinang na Diyos ya babazi
dazaw may iba na amaama. Ya
amaama diri kon kanang babazi
nga iba.
10 Agon dizan ka pagseleng na
mga taga langit nga sogoonon na
Diyos pagsingba mazo kinahanglan
magtaep ya babazi dazaw ipakita
nga ebes iza ka pagbeet na toong
bana.
11 Kamhan kita nga mga sakop ni
Kristo ya babazi ansarig ka
amaama, ya amaama ansarig ka
babazi.
12 Kay garing ka lawas na
amaama inhinang na Diyos ya
mahon-ang babazi. Sokad kaiza ya
amaama garing di iza ka babazi
kon matao. Garing gazed ka Diyos
ya amaama daw ya babazi daw ya
bisan ono.

13 Maghena-hena kamo ka
batasan nga insindo nao kamazo.
Mahagdam kamo nga pagtipon

mazo ka pagsingba ka Diyos diri
kon madazaw kon nagapangamozo
ya babazi ka wara magtaep.
14 Kay inkatao ya kantang
kahagdam nga kon paataasen na
amaama ya toong bohok haod ka
babazi maonga selengan.
15 Piro kon ataas ya bohok na
babazi madazaw selengan. Kay
intagan iza na Diyos ka ataas nga
bohok dazaw may singed ka taep
ka toong olo.
16 Kon may tao nga anlalis ka
kanaong tambag mahitenged ka
bohok na babazi wani ya sambag
nao kanangiza nga waray laing
batasan nga intoldo nami nga mga
sinarigan ni Kristo. Kamhan doro
ka bisan hain magtipon ya mga
sakop na Diyos waray laing batasan
pagsingba niran.

17 Wani pen ya sindo nao kamazo
kay pagtipon mazo may batasan
mazo nga diri kon madazaw. Kay
wara iton makaparig-en ka
kamazong pagtoo kay minbetang
kamo hinoa ka silot ka kamazong
kaogaringen.
18 Ona ka tanan inpanan-ogan
hao nga pagtipon mazo ka
pagsingba nagakabahinbahin
kamo. Kamhan nagatoo hao nga
basi matood ini.
19 Kamhan basi madazaw ya
pagkabahinbahin mazo dazaw
makita kon sin-o gazed ya matood
nga sakop ni Kristo.
20 Kamhan pagtipon mazo ka
pagkaen ka panihapon ka
pagtaremdem ka pagkapatay ni
Kristo diri kon iza ya
nataremdeman mazo.
21 Kay dizan kamazo may mga
nagaizahay pagpangaen.
Nangabosog siran daw
nangahebeg! Kamhan may mga iba
mazo nga inbengtas.
22 Kon makaen ka lamang ya
naazakan mazo dizan ka kamazong
lagkaw manihapon kamo dazaw
waray kasipeg na mga pobri nga
waray makaen. Daw waray
pagtahod mazo ka Diyos daw ya
toong mga sakop nga nagatipon?
Diri hao ansaza kamazo kay diri
gazed kon madazaw kamo.

23 Kay garing ka Ginoo ya sindo
nao kamazo mahitenged ka
pagkaen ka panihapon ka
pagtaremdem ka pagkapatay ni
Kristo. Na, ya kahabzen ka
pag-edlawan iza ni Hodas
pagpanihapon niran minporot si
Hisos ka pan.
24 Pagkakamhan naiza
pagpasalamat minpanipaktipak iza
ka pan kamhan minlaong nga ini
nga pan kilalhen mazo nga
kanaong lawas nga patazen kay-an
kay ikabazad ka kamazong mga
sala. Sokad koman maghaod kamo
ka kanaong batasan dazaw
magtaremdem kamo ka kanaong
pagkapatay.
25 Pagkakamhan niran
pagpanihapon inkawa naiza ya
imnenen kamhan minlaong iza nga
ini nga imnenen kilalhen mazo nga
kanaong dogo nga ipaawas nao
kay-an ka pagkapatay nao kay
ikabazad ka kamazong mga sala.
Ya kanaong dogo singed iton ka
pirmahan na Diyos ka bag-ong saad
naiza ka tanan mga tao.
Pag-otrootrohan disab mazo dazaw
magtaremdem kanao.
26 Kay keteb ka pagbalik na Ginoo
pag-inem mazo kaini nga imnenen
daw pagkaen mazo kaini nga pan
inpakita mazo nga mintoo kamo ka
pagkapatay ni Kristo.

27 Kamhan ya tao nga minkaen
ka pan na Ginoo daw min-inem ka
toong imnenen ka wara magtahod
ka Ginoo nakasala iza kay diri iza
antahod ka lawas na kantang Ginoo
daw ya toong dogo.
28 Agon kinahanglan maghon-a ya
tao pagsosi ka toong kaogaringen
kamhan kon madazaw iza anipen
ankaen ka pan daw an-inem ka
imnenen na Ginoo.

29 Kay kon diri naiza kilalhen ya
kahologan na lawas na Ginoo ka
pagkaen naiza ka pan daw
pag-inem naiza ka imnenen
inpahamtang naiza ya silot ka
toong kaogaringen.
30 Agon diton kamazo mataed di
ya masakiten daw ya malozahen
daw mataed ya nangapatay kay
insilotan kamo na Diyos.
31 Kon onahen nita pagsosi ya
kantang kaogaringen diri masilotan
kita na Diyos.
32 Kon silotan kita na Ginoo
madazaw iton kay kastigohon kita
nga toong ding nga maanak.
Kamhan diri masilotan kita kay-an
iba ka mga tao nga wara
makaangay ka Diyos.
33 Agon mga lomon nao dizan
kan Kristo, pagtipon mazo ka
pagtaremdem ka pagkapatay ni
Kristo kinahanglan magtagad kamo
ka isa daw isa anipen kamo
magtibe pagkaen.
34 Kon inbengtas ya tao
kinahanglan dizan ka toong lagkaw
maghon-a iza pagkaen dazaw diri
masilotan kamo na Diyos pagtipon
mazo. Kamhan pagdateng nao
kamazo may iba pen nga tambag
nao kamazo.

12

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, pasabten ta kamo
mahitenged ka mga kahagdamanan
nga inhatag kamazo na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
2 Mahagdam kamo nga ka wara
pen kamo magsakop kan Hiso
Kristo naanad kamo paghawag ka
mga diyosdiyos nga wara
makasambag kamazo. Inlimbongan
kamo na mga maonga.
3 Kinahanglan makasabot kamo
nga wara gazed ya tao makaangay
ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos kon nakapanaba iza ka
maonga mahitenged kan Hiso
Kristo. Kamhan ya tao nga
makapanaba nga si Hisos ani ya
Ginoo inharian matood iza na
Madazaw nga Ispirito.
4 May nagakalainlain nga
kahagdamanan nga inhatag kanta
na Madazaw nga Ispirito piro isa ka
ya Ispirito nga nagahatag.
5 Nagakalainlain ya pag-alagad
nita piro isa ka ya Ginoo nga
in-alagadan nita.
6 May nagakalainlain
kahagdamanan pag-alagad piro isa
ka ya Diyos nga nagahatag ka
kahagdamanan ka tagsa tagsa nga
tao ka kanirang pag-alagad.
7 Kada isang sakop ni Kristo
inhatagan ka kahagdamanan
dazaw makatabang iza ka toong
kaibahan. Na, ya kahagdamanan
ani ya timaan nga ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
min-ibaiba ka sakop ni Kristo.
8 Kamhan ya Ispirito ani ya
nagahatag ka isang tao ka
kahagdamanan ka pagpasabot ka
matood nga garing ka Diyos.
Kamhan dizan ka iba nga tao
nagahatag ya Ispirito ka
kahagdamanan dazaw mahagdam
iza pagtoldo ka mga tao ka sindo
mahitenged kan Kristo.
9 Kamhan nagahatag ya Ispirito
ka isang tao ka marig-en nga
pagtoo ka Diyos. Kamhan dizan ka
iba nga tao nagahatag ya Ispirito ka
kahagdamanan ka pagpakawara ka
mga kasakit na tao.
10 Kamhan nagahatag ya Ispirito
ka isang tao ka kahagdamanan ka
paghinang ka mga madazaw nga
kaberenganan. Dizan ka iba nga
tao nagahatag ya Ispirito ka
kahagdamanan ka pagpanan-og ka
matood nga garing ka Diyos.
Kamhan dizan ka iba nagahatag ya
Ispirito ka kahagdamanan ka
pagkilala kon garing ka Ispirito na
Diyos ya kahagdamanan na tao kon
diri. Dizan ka iba nagahatag ya
Ispirito ka kahagdamanan ka
pagpanaba ka mga lain saba garing
ka Diyos nga diri kon tinon-an na

tao. Dizan ka iba nagahatag ya
Ispirito ka kahagdamanan ka
pagpasabot kon ono ya kahologan
naini nga mga saba.
11 Na, ya tanan mga
kahagdamanan garing gazed ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos kay iza ya nagahatag ka
nagakalainlain nga kahagdamanan
ka tagsa tagsa nga tao angay ka
toong pagbeet.

12 Pamolinged ini nga si Kristo
singed iza ka isang bolos nga lawas
na tao nga may mga mataed nga
timbang. Isa kang bolos ya lawas ni
Kristo bisan kon nagakalainlain ya
mga timbang.
13 Dizan ka Madazaw nga Ispirito
inbenzagan kitang tanan dazaw
inhinang kita ka isang bolos nga
lawas. Bisan Yodayo kita, bisan diri
kon Yodayo, bisan oripen kita, bisan
diri kon oripen, inhinang di kita ka
isang bolos nga lawas. Kamhan
inpainem kitang tanan ka isa kang
Ispirito nga garing ka Diyos.

14 Kay ya lawas na tao diri kon isa
ka ya bahin kay mataed ya bahin.
15 Kay bisan diri makahawid ya
paa singed ka paghawid na alima
diri kon madazaw kon anbelag ya
paa ka lawas kay makolangan ya
lawas kon wara di ya paa.
16 Bisan diri makakita ya talinga
singed ka pagkita na mata diri kon
madazaw kon ambelag ya talinga
ka lawas kay makolangan ya lawas
kon wara di ya talinga.
17 Kon mata ka lamang ya lawas
na tao diri iza makabati. Kon
talinga ka lamang ya lawas na tao
diri iza makahangod.
18 Minhinang ya Diyos ka mataed
nga timbang dini ka lawas na tao.
Kamhan iza ya minbeet kon hain
ibetang daw ono ya tarabaho na
tagsa tagsa nga timbang.
19 Kay kon isa kang bolos ya
timbang dini ka lawas na tao diri
gazed kon lawas na tao iton.

20 Kamhan dini ka isang bolos
nga lawas may mataed nga
timbang.

21 Diri mahimo kon mata ka
lamang kamhan waray alima. Diri
mahimo kon olo ka lamang
kamhan waray paa.
22 Kay dini ka lawas
kinahanglanen nita ya tanan mga
timbang bisan anhena-hena kita
nga geramay ya polos na isang
timbang.
23 Bisan anhena-hena kita nga
diri kon madazaw ya selengan na
isang timbang kinahanglan
aligrahen daw badoan iton dazaw
diri magpakita.
24 Kamhan may mga iba pen nga
timbang agon diri pagbadoan kay
waray pagkasipeg. Ani ini ya
inhinang na Diyos dazaw dakola ya
pag-aligara ka isang timbang nga
magakasipgan nita.
25 Kay maazak iza nga ya tanan
mga timbang na lawas antabang ka
isa daw isa, diri an-away.
26 Kay dini ka isang lawas kon
magalised ya isang timbang
magalised gihapon ya tanan mga
timbang. Kon sazaen ya isang
timbang magasaza isab ya tanan.

27 Kamhan kamong tanan ani ya
lawas ni Kristo. Ya isa daw isa ani
ya bahin na lawas ni Kristo.
28 Dini ka mga sakop na Diyos
inbetang naiza ya tanan ka hosto
nga dapit. Ya mahon-a ani ya mga
apostolis nga mga sinarigan ni
Kristo. Ikadowa ya mga propita.
Ikatolo ya mga maistro ka sindo na
Diyos. Sonod ya mga may
kahagdamanan ka paghinang ka
mga madazaw nga kaberenganan.
Sonod ya mga intagan ka
kahagdamanan ka pagpakawara ka
mga kasakit na tao daw ya mga
may kahagdamanan ka pagtabang
ka mga tao daw pagkaoloolo
kaniran daw ya mga makapanaba
ka mga lain saba nga garing ka
Diyos nga diri kon tinon-an niran.

29 Diri kon kitang tanan ya mga
apostolis kon mga propita kon mga
maistro ka sindo na Diyos. Diri kon
kitang tanan ya may
kahagdamanan ka paghinang ka
mga madazaw nga kaberenganan
30 daw ya kahagdamanan ka
pagpakawara ka mga kasakit daw
ya kahagdamanan ka pagpanaba ka
mga lain saba nga garing ka Diyos
nga diri kon inton-an niran daw ya
kahagdamanan ka pagpasabot kon
ono ya kahologan naiton nga mga
saba.
31 Madazaw kon maazak gazed
kamo ka mga kahagdamanan nga
may dakolang kaposlanan.

Kamhan may sindo pen nao
kamazo labaw pen kaini nga tanan
mga kahagdamanan.

13

1 Bisan may kahagdamanan nao
ka pagpanaba ka mga lain saba nga
garing ka Diyos nga diri kon
tinon-an nao, bisan may
kahagdamanan nao ka pagpanaba
ka mga saba na mga taga langit nga
sogoonon na Diyos, kon waray
kaazak nao ka mga iba nga tao
waray polos ya kanaong
kahagdamanan. Kamhan ya
kanaong pagpanaba
kabezengbezeng lamang iton singed
ka kabezeng na agong kon bagting.
2 Bisan may kahagdamanan nao
ka pagwali ka matood nga
inpasabot na Diyos kanao, bisan
dakola ya kahagdamanan nao daw
makasabot hao ka tanan mga
tinago, bisan marig-en ya kanaong
pagtoo keteb ka makapabalhin hao
ka mga bobong, kon waray kaazak
nao ka mga iba nga tao waray
kaposlanan nao.
3 Bisan ipanhatag nao ya tanan
mga betang nao ka mga pobri,
bisan ipasonog nao ya kanaong
lawas, kon waray kaazak nao ka
mga iba nga tao waray polos ya
kanaong mga inhinang.
4 Ya tao nga nagaazak ka toong
mga iba dakola ya pag-anget naiza
daw madazaw ya pagdomara naiza
kaniran. Ya tao nga nagaazak ka
toong mga iba diri kon masinahen,
diri anpakasaza ka toong
kaogaringen, diri garboso.
5 Ya tao nga nagaazak ka toong
mga iba diri anhatag ka
pagpakasipeg kaniran, diri
maizaizahen, diri madali mazehet.
Ya tao nga nagaazak ka toong mga
iba diri demtan ya minsazep
kanangiza.
6 Ya tao nga nagaazak ka toong
mga iba magasaza ka batasan nga
waray ikasaway, diri magasaza ka
batasan nga maonga.
7 Ya tao nga nagaazak ka toong
mga iba angeten naiza ya tanan
mga kalised. Bisan ono ya toong
kaazi marig-en ya toong pagtoo
daw pagtagad ka madazaw. Dakola
disab ya pag-anget ka tanan mga
kalised.
8 Kawanihen ka ya kaposlanan na
pagkaazak nita ka kantang mga iba.
Kamhan lomalabay lamang ya
kahagdamanan ka pagwali ka
matood nga inpasabot na Diyos.
Lomalabay lamang ya
kahagdamanan ka pagpanaba ka
mga lain saba garing ka Diyos nga
diri kon tinon-an na tao.
Lomalabay lamang ya pagsabot ka
dakolang kahagdamanan.
9 Kay kolang pen ya kantang
kahagdamanan ka pagsabot ka
tanan mga sindo na Diyos daw ya
pagwali ka matood nga inpasabot
na Diyos kanta.
10 Kamhan kon domateng si
Kristo insakto di iza agon mawara
di ya kahagdamanan nga diri kon
insakto.
11 Ka mga bata pen kita singed ka
bata ya kantang pagpanaba daw
paghena-hena. Piro pagkamalaas
nita kinahanglan bizaan nita ya
batasan na bata.
12 Kolang pen ya kasabtan nita
mahitenged ka Diyos. Simpan dizan

ka ispiho diri maklaro ya pagseleng koman piro kay-an ankita kita kan Hiso Kristo. Kamhan mainsakto ya kasabtan nita mahitenged ka Diyos singed ka pagkainsakto na kahagdamanan na Diyos mahitenged kanta koman.

13 Kinahanglan magtoo kita ka Diyos daw magrig-en kita ka kantang pagtagad ka pagtoman na Diyos ka toong mga saad kanta. Kinahanglan mag-azak kita ka kantang mga iba. Kamhan ya pag-azak nita ka kantang mga iba ani ya labaw ka batasan nga may kaposlanan kawanihen ka.

14

1 Agon isahen mazo ya kamazong hena-hena ka pag-azak ka mga iba nga tao. Madazaw isab kon maazak kamo pagdawat ka mga kahagdamanan nga inhatag na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos labi di sa ya kahagdamanan ka pagpanaba ka matood nga inpasabot na Diyos.

2 Ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon inton-an naiza diri kon tao ya inpanabaan naiza kay wara ya tao makasabot. Hinoa ya Diyos ani ya inpanabaan naiza kay minpanaba iza ka mga tinago na Diyos kay ya Madazaw nga Ispirito ani ya mintandeg ka toong hinawa ka pagpanaba kaiza.

3 Kamhan ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka matood nga inpasabot na Diyos minpanaba iza ka mga tao dazaw antabang kaniran ka pagtoman ka mga sogo na Diyos daw anrig-en ka kanirang pagsarig kan Kristo daw palinawen ya kanirang hinawa pag-azi niran ka mga kalised.

4 Kamhan ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon inton-an naiza nagaparig-en iza ka toong kaogaringen lamang piro ya tao nga nagapanaba ka matood nga inpasabot na Diyos nagaparig-en iza ka pagtoo na mga sakop na Diyos nga nagatipon ka pagsingba.

5 Kamhan madazaw kon makapanaba kamong tanan ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon inton-an mazo piro dakola pen ya kasaza nao kon makapanaba kamong tanan ka matood nga inpasabot na Diyos. Kay madazaw iton ka pagpanaba mazo ka mga lain saba nga diri makasabot ya mga iba nga tao. Kay kinahanglan may makabadbad ka mga lain saba dazaw makatabang ka tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon ka pagsingba.

6 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pagdateng nao kamazo kon panabaen nao ya mga lain saba nga diri kamo makasabot daw onhon o pagtabang kamazo? Piro kon panabaen nao ya matood nga inpasabot na Diyos kamhan itoldo nao ya kahagdamanan nao mahitenged ka Diyos antabang hao kamazo kay makasabot kamo.

7 Simpan kon nagahoyop ya tao ka pelendag, kon nagakaskas ya tao ka sista piro diri siran mahagdam ka tono kamhan diri isab mahagdam ya mga nanalinga kon ono ya tono.

8 Simpan ya soldaw nga mintanog ka tamboli piro diri maklaro ya tanog, daw sin-o ya an-andam ka paggira?

9 Na, kon nagapanaba kamo ka mga lain saba nga diri makasabot ya mga iba mazo waray polos ya kamazong mga panaba.

10 Dini ka kalibotan may mga mataed nga nagakalainlain saba. Kamhan may mga tao nga makasabot ka tagsa tagsa nga saba.

11 Kamhan kon diri hao makasabot ka saba nga inpanaba kanao na isang tao singed ka mga istranyo kami kay diri kami

magkasinabot.
12 Mahagdam hao nga maazak
kamo pagdawat ka mga
kahagdamanan nga inhatag na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Agon madazaw kon dakola
pen ya kaazak mazo ka pagdawat
ka kahagdamanan nga
makaparig-en ka pagtoo na mga
sakop na Diyos.
13 Kamhan ya tao nga may
kahagdamanan ka pagpanaba ka
mga lain saba nga diri kon inton-an
naiza kinahanglan maghangzo iza
ka Diyos dazaw tagan iza ka
kahagdamanan ka pagpasabot ka
lain saba.
14 Kay pagpangamozo nao ka
Diyos ka mga lain saba nga diri kon
inton-an nao madara ya kanaong
ispirito ka kasaza piro ya kanaong
hena-hena diri makasabot kon ono
ya kahologan na mga panaba nga
nalitok nao.
15 Agon pagpangamozo nao ka
Diyos naazak hao kon ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani
ya antandeg ka kanaong hinawa ka
pagpangamozo piro kinahanglan
isab nga makasabot ya kanaong
mga iba. Pagkanta nao naazak hao
kon ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya antandeg ka
kanaong hinawa ka pagkanta piro
kinahanglan isab nga makasabot ya
kanaong mga iba.
16 Simpan pagtipon mazo ka
pagsingba kon panabaen mazo ya
mga lain saba ka pagpasalamat ka
Diyos ya mga iba mazo diri siran
makaiba kanmo ka pagpasalamat
ka Diyos kay diri siran makasabot
ka mga panaba mazo.
17 Kay bisan madazaw gazed ya
pagpasalamat mazo ka Diyos diri
iton makaparig-en ka mga iba nga
tao.
18 Nagapasalamat hao ka Diyos
kay makapanaba hao ka mga lain
saba labaw ka bisan sin-o dizan
kamazo.
19 Piro dizan ka mga sakop ni
Kristo nga nagatipon ka pagsingba
diri hao anpanaba ka mga lain
saba. Kay dizan kaniran madazaw
ya pagpanaba nao ka bisan lima
kang bolos nga panaba basta kay
makasabot siran dazaw sindoan
siran. Diri kon madazaw ya
pagpanaba nao ka napolo nga ka
libo nga mga lain panaba nga diri
siran makasabot.
20 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, diri kon madazaw kon
makolang ya kasabtan mazo singed
ka kasabtan na bata. Ya waray
kasabtan na bata-bataay ka
paghinang ka maonga madazaw
iton. Piro magpakamalaas di kamo
ka kamazong hena-hena
mahitenged ka kahagdamanan ka
pagpanaba ka mga lain saba nga
diri kon tinon-an mazo kay
kinahanglan mainsakto ya
kasabtan mazo mahitenged kaini.
21 Kamhan dizan ka daan
kasoyatan na Diyos may sindo
mahitenged ka pagpanaba ka mga
lain saba kay minpasoyat ya Diyos
nagalaong nga panabaen nao ya
kanaong mga sakop pinaazi ka mga
istranyo daw ya mga lain saba kay
diri siran antoo kanao.
22 Kamhan dizan ka mga tao nga
diri antoo ka Diyos ya pagpanaba
ka mga lain saba ani ya timaan na
Diyos dazaw mahagdam siran nga
silotan siran naiza. Kamhan dizan
ka mga tao nga minsakop di kan
Kristo ya kahagdamanan ka
pagsindo ka matood nga inpasabot
na Diyos ani ya inhatag na Diyos
dazaw makaparig-en ka pagtoo
niran.
23 Simpan mintipon kamo ka
pagsingba ka Diyos kamhan
nagapanaba kamong tanan ka mga
lain saba. Kamhan kon anseled pen
ya mga iba nga tao nga wara
maanad ka batasan mazo anlaong
gazed siran nga nangaboang
kamong tanan kay diri siran
makasabot ka mga panaba mazo.
24 Piro kon magtagsa tagsa
kamong tanan pagpanaba ka
matood nga inpasabot na Diyos kon

anseled ya tao nga wara pen sakop
kan Kristo makasabot gazed iza nga
kinahanglan bizaan naiza ya toong
mga sala.
25 Pagpanalinga naiza ka sindo na
Diyos mahagdam iza nga ya Diyos
ani mahagdam ka bisan ya mga
tinago na toong inhena-hena.
Kamhan anhinelsel iza daw
anhawag iza ka Diyos. Anlaong
isab iza nga dini kamazo iba
matood ya Diyos!

26 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, pasabten ta kamo kon ono
ya madazaw nga batasan pagtipon
mazo ka pagsingba ka Diyos.
Madazaw kon min-andam ya isa ka
pagkanta daw min-andam ya isa ka
pagtoldo ka sindo na Diyos daw
minpanaba ya isa ka matood nga
inpasabot na Diyos daw minpanaba
ya isa ka lain saba kamhan
minpasabot pen ya isa kon ono ya
kahologan naini nga saba. Kamhan
bisan ono ya hinangen mazo
kinahanglan matabangan naiton ya
mga sakop ni Kristo nga nagatipon.
27 Kon anpanaba ya isa ka lain
saba kinahanglan magtagad ya
dowa bisan kon tolo ka pagpanaba
dazaw diri siran magdengan
pagpanaba. Kinahanglan may isa
pen nga tao nga makapasabot kon
ono ya kahologan na lain saba.
28 Kon waray tao nga mahagdam
magpasabot kinahanglan diri
togotan ka pagpanaba ka lain saba
pagtipon mazo. Kamhan dizan ka
kaogaringeng hena-hena na tao
panabaen naiza ya Diyos ka lain
saba nga diri kon inton-an naiza.
29 Dizan kamazo ya dowa kon
tolo magpanaba ka matood nga
inpasabot na Diyos kaniran.
Kamhan ya mga iba
magtimbangtimbang ka kanirang
mga panaba.
30 Piro kon may isa pen nga tao
nga intandeg na Diyos ka
pagpanaba kinahanglan anheneng
ya mahon-ang tao pagpanaba
dazaw may logar sab na isa ka
pagpanaba.
31 Kamong tanan mahimo
pagpanaba piro diri kamo
magdengan pagpanaba dazaw
makatoon kamo daw tambagan
kamong tanan.
32 Kay ya mga tao nga intandeg
na Diyos ka pagpanaba
kinahanglan mahagdam isab siran
pagtagad ka isa daw isa pagpanaba.
33 Kay minpasakop ya Diyos
kanta dazaw magmalinawen kita,
diri magkabezengbezeng.
Bisan hain magtipon ya mga
sakop ni Kristo ka pagsingba
34 ya mga babazi kinahanglan
magpahenek. Pagtipon mazo diri
togotan siran ka pagpanaba kay
dizan ka mga balaed na mga
Yodayo may pinasoyat nagalaong
nga diri togotan ya mga babazi ka
pag-oloolo ka mga amaama
pagtipon mazo.
35 Kon may pangotana na babazi
kinahanglan magtagad naa iza ka
pag-oli anipen magpangotana ka
toong bana kay diri kon madazaw
kon anpanaba ya babazi pagtipon
mazo ka pagsingba.
36 Kamo nga mga taga Korinto,
diri kon kamo ya mga mahon-ang
tao nga inpasabot ka sindo na
Diyos. Diri kon kamo ka lamang ya
nakadawat ka sindo na Diyos.
37 Dizan kamazo kon may tao nga
nagahena-hena nga iza ya may
kahagdamanan ka pagpanaba ka
matood nga garing ka Diyos kon
may iba pen nga toong
kahagdamanan garing ka Diyos
kinahanglan makasabot iza nga ini
nga soyat nao kamazo ani gazed ya
sogo na Diyos.
38 Kamhan kon diri iza antoo
kaini nga soyat diri kamo
magpanalinga kanangiza.
39 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, isahen mazo ya hena-hena
mazo ka pagpanaba ka matood nga
inpasabot kamazo na Diyos.
Kamhan diri pahenengen ya tao

nga nagapanaba ka mga lain saba
nga diri kon inton-an naiza.
40 Minsoyat hao kamazo koman
dazaw pagtipon mazo ka pagsingba
mahagdam kamo pagpaazi ka
batasan mazo dizan ka pagtahod ka
isa daw isa dazaw waray kasamok
mazo.

15

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, pataremdemen nao kamo ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
inwali nao kamazo. Iton nga sindo
nga indawat mazo ani ya
makaparig-en ka kamazong pagtoo.
2 Kamhan makalibri iton kamazo
ka silot ka kamazong mga sala kon
diri kamo anbiza ka kamazong
pagtoo. Kon hopaw ka lamang ya
kamazong pagtoo kan Kristo waray
polos ya pagtoo kay nagapatootoo
kamo ka lamang nga minsakop di
kamo kan Kristo.
3 Ya sindo nga indawat nao ani ya
indara nao kamazo kay
kinahanglanen gazed na mga tao.
Kay si Kristo napatay iza dazaw
librihen kita ka kantang mga sala.
Na, ya kaazi ni Kristo ani ya
nakatoman ka mga daan pinasoyat
na Diyos.
4 Insindo disab nao nga inlebeng
si Kristo. Ka pagkaikatlong aldaw
inbohi iza na Diyos pagbalik garing
ka lebeng. Kamhan ya kaazi ni
Kristo ani ya nakatoman ka daan
pinasoyat na Diyos.
5 Kamhan minkandizan iza kan
Pidro. Kamhan minkandizan isab
iza ka toong mga napolo may dowa
nga ka sinarigan.
6 Kamhan minkandizan iza ka
toong mga sakop pagtipon niran.
Hapit maglimang ka gatos sirang
tanan. Koman ka pagsoyat nao
kaini may mga mataed kaniran nga
bohi pen. Kamhan may mga iba
nga patay di.
7 Kamhan minkandizan iza kan
Santiago sonod pen ya tanan mga
apostolis nga toong sinarigan.
8 Kamhan minkandizan isab iza
kanao sonod pen kanirang tanan.
Paglopog pen nao ka toong mga
sakop dazaw patazen siran inbag-o
naiza ya kanaong hena-hena.
9 Kamhan ebes gazed hao ka
toong mga apostolis kay ka wara
pen hao sakop kanangiza
indaegdaeg nao ya toong mga
sakop. Agon diri hao ngaranan
kontana ka apostolis ni Kristo.
10 Dini kanao bisan ono ya
madazaw nga batasan garing iton
ka Diyos nga nagatabang kanao.
Poslanen gazed ya pagtabang naiza
kanao kay dakola ya kahago nao ka
kahago na tanan mga apostolis.
Bisan ono ya madazaw nga
inhinang nao garing gazed iton ka
kahagdamanan nga inhatag na
Diyos kanao.
11 Bisan hao ya minwali kamazo,
bisan siran ya minwali kamazo
inwali naming tanan ya sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan
mintoo kamo kaini nga sindo.

12 Minsindo kami kamazo nga
inbohi na Diyos si Kristo pagbalik
garing ka lebeng. Piro dizan
kamazo may mga nagalaong nga ya
mga tao nga patay di diri bohien
siran na Diyos pagbalik garing ka
lebeng.
13 Na, kon matood ya mga panaba
niran wara disab ya Diyos magbohi
kan Kristo pagbalik garing ka
lebeng.
14 Kamhan kon wara ya Diyos
magbohi kan Kristo pagbalik garing
ka lebeng waray polos ya pagwali
nami kamazo daw ya kamazong
pagtoo kan Kristo.
15 Kon matood ya mga panaba
niran diri kon matood ya
pagpanan-og nami kay
minpanan-og kami kamazo nga
minbohi ya Diyos kan Kristo
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
kon diri bohien na Diyos ya mga
tao nga patay di wara disab ya
Diyos magbohi kan Kristo pagbalik

garing ka lebeng.
16 Isaben nao pagsoyat nga kon
diri bohien na Diyos ya mga tao
nga patay di wara disab iza
magbohi kan Kristo pagbalik garing
ka lebeng.
17 Kon wara ya Diyos magbohi
kan Kristo mintoo kamo ka bakak.
Kamhan wara disab kamo malibri
ka silot ka kamazong mga sala.
18 Bisan ya mga sakop ni Kristo
nga patay di wara disab siran
malibri ka silot ka kanirang mga
sala.
19 Kay-an ka pagkapatay nita kon
diri tomanen na Diyos ya toong
mga saad kanta nga mga sakop ni
Kristo dakola ya kalised nita ka
kalised na bisan sin-o nga tao kay
mintoo kita ka bakak.
20 Basta ya pagbohi na Diyos kan
Kristo pagbalik garing ka lebeng
ani ya inpaona hasta ka pagbohi na
Diyos ka toong mga sakop nga
patay di.
21 Mamolahay ya tanan mga tao
kay masinopaken ya mahon-ang
tao nga si Adan. Kamhan ya mga
sakop ni Kristo bohien siran kay-an
pagbalik garing ka lebeng kay
madazaw ya inhinang ni Kristo.
22 Mamolahay ya tanan mga tao
kay mga kaliwatan kita ni Adan.
Kamhan kita nga mga sakop ni
Kristo bohien kita kay-an pagbalik
garing ka lebeng kay si Kristo ya
insakopan nita.
23 Si Kristo ani ya inona na Diyos
pagbohi. Kamhan kay-an ka
pagbalik ni Kristo kita nga toong
mga sakop mahori pen kita pagbohi
na Diyos.
24 Kamhan andateng ya
kataposan. Kamhan bisan sin-o ya
gamhanan, bisan sin-o ya hari
daegen ni Kristo sirang tanan
dazaw iza ya sakopan niran.
Kamhan ihatag naiza sirang tanan
ka Diyos nga toong Ama.
25 Kay kay-an ka kataposan
kinahanglan magahari si Kristo
keteb ka pagdaeg naiza ka tanan
mga kaaway naiza.
26 Pagkakamhan naiza
pagpakadaeg kanirang tanan
mawara gazed ya pagkapatay na
mga tao. Kamhan diri mapatay ya
mga tao kawanihen ka.
27 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga dizan kan
Kristo pasakopan na Diyos ya
tanantanan. Wara mahilakip ya
Diyos ka mga sakop ni Kristo kay
iza ya minpasakop ka tanan dizan
kan Kristo.
28 Pagpasakop na Diyos ka tanan
dizan kan Kristo anpaebes si Kristo
ka toong kaogaringen ka Diyos nga
minhatag kanangiza ka katenged
ka paghari ka tanantanan. Kamhan
anhari ya Diyos ka tanan.

29 Kamhan diton ka Korinto may
mga sakop ni Kristo nga
minpabenzag ka kanirang
kaogaringen pag-ilis ka kanirang
mga higara nga napatay ka wara
pen benzagi. Na, kon diri bohien na
Diyos ya mga tao pagbalik garing
ka lebeng waray polos na batasan
niran kay diri magkita siran
pag-isab. Agon waray polos ya
pagtagad niran ka madazaw.
30 Kon diri bohien na Diyos ya tao
pagbalik garing ka lebeng waray
polos ya pag-anget nao ka mga
kalised nga mindateng kanao
aldaw aldaw.
31 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, aldaw aldaw nagahena-hena
hao nga basi patazen hao na mga
kaaway na Diyos. Mahagdam ya
Diyos nga kamo ya minhatag kanao
ka dakolang kasaza kay mintoo
kamo kan Kristo Hisos nga kantang
Ginoo agon minpakahagdam hao
kamazo kaini.
32 Dini ka longsod nga Ipiso
in-away hao na mga maiseg nga
tao. Waray polos ya pag-anget nao
kaini kon diri bohien na Diyos ya
mga tao pagbalik garing ka lebeng.
Kon matood iton maghaod kita
lamang ka mga tao nga nagalaong
nga mangaen daw manginem kita

kay konsilem mangapatay ka kita.
33 Diri kamo malimbong na mga
tao nga waray kasabtan
mahitenged ka pagbohi ka mga tao
pagbalik garing ka lebeng.
Maghamarag kamo kay kon
an-ibaiba kamo ka mga tao nga
maonga madap-an kamo ka
kanirang batasan.
34 Magbalik kamo ka madazaw.
Bizaan mazo ya batasan nga
maonga kay diton kamazo may
mga tao nga wara pen magkilala ka
Diyos. Kontana masipeg kamo
kaiton.

35 Diton kamazo basi may
nangotana nga daw onhon sa na
Diyos pagbohi ka tao nga patay di?
Daw ono ya hitsora na lawas na tao
kon mabohi iza pagbalik garing ka
lebeng?
36 Mga boangboang kamo.
Pagtanem mazo ka binhi nga
homay diri antobo kon diri
madonot dalem ka lopa.
37 Ya inpegas mazo ani ya binhi
nga homay kon may iba pen nga
liso. Wara kamo magtanem ka
dakola di nga tanem.
38 Ya binhi nga intobo inhatagan
na Diyos ka lawas nga toong
inbet-an. Ya tagsa tagsa nga liso
inhatagan naiza ka hostong lawas
kon matebteb di ya pagsolig.
39 Diri mag-anika ya onod na
tanan mga hininang nga bohi. Kay
lain ya onod na tao, lain ya onod na
mga ihalas, lain ya onod na mga
manokmanok, lain isab ya onod na
mga isda.
40 Dini ka kalibotan mataed ya
inhinang na Diyos daw madazaw
selengan ini nga tanan. Piro diri
mag-anika ya kadazaw kay ya mga
inhinang daked ka langit lain ya
kadazaw ka mga inhinang dimbaba
ka kalibotan.
41 Ya sega may kaogaringeng
kadazaw. Ya bolan isab may lain
kadazaw daw ya mga bitoon may
lain nga kadazaw. Bisan ya mga
tagsa tagsa nga bitoon
nagakalainlain ya kadazaw.

42 Kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbohi naiza ka mga tao pagbalik
garing ka lebeng mahinang di nga
mga bag-ong lawas niran. Ya lawas
nga ilebeng madonot piro ya lawas
nga bohien na Diyos diri madonot
kawanihen ka.
43 Ya lawas nga inlebeng
mangil-ad daw wara di ya keseg.
Piro kay-an ka pagbohi na Diyos ka
lawas madazaw gazed selengan
daw mabaskeg di.
44 Ya lawas nga inlebeng
nakaangay ka kalibotan piro ya
lawas nga bohien na Diyos pagbalik
garing ka lebeng makaangay iton
ka langit kay mahinang di nga
bag-ong lawas. Kay may lawas nita
ka paghela ka kalibotan kamhan
may lawas disab nita ka paghela
daked ka langit.
45 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga ya mahon-ang
tao nga si Adan intagan na Diyos ka
lawas nga mabohi. Piro si Kristo
nga inngaranan kan Adan nga
mahori ani ya Ispirito nga
nagahatag kanta ka kinabohi
kawanihen ka dazaw makahela
kita daked ka langit.
46 Mahon-a ya paghela nita dini
ka kalibotan. Sonod pen ya paghela
nita daked ka langit kawanihen ka.
47 Garing ka abog na lopa
inhinang na Diyos ya hon-ang tao
nga si Adan. Piro si Kristo nga
inngaranan ka ikadowang Adan
garing iza ka langit pagkatao naiza.
48 Ya mga taga kalibotan ani ya
mga kaliwatan ni Adan. Kamhan
nahinang ya kanirang lawas ka
lopa singed ka lawas ni Adan.
Kamhan mga sakop disab kita ni
Kristo nga taga langit agon
bag-ohon ya lawas nita singed ka
lawas ni Kristo.
49 Ya mga lawas nita koman
nagasopo ka lawas ni Adan nga
nahinang ka lopa. Piro kay-an
magasopo kita ka lawas ni Kristo

nga taga langit.

50 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, ipasabot nao kamazo nga ya
mga lawas nita koman nga
mahinang nga onod daw dogo diri
mahimo ya paghela daked ka
hel-anan na Diyos. Kay ya lawas
nga mamolahay diri makaangay
daked kay waray kamatazen daked.

51 Timan-an mazo gazed ini nga
tinago kay inpasabot hao na Diyos.
Kita nga mga sakop ni Kristo diri
mapatay kitang tanan. Piro kadali
ya pagbag-o na Diyos ka mga lawas
nitang tanan.

52 Singed ka isang ka pagpirek ya
pagbag-o na Diyos ka kantang mga
lawas. Ya pagtanog ka tamboli
garing daked ka langit ani ya
timaan nga mindateng di ya
kataposan nga aldaw. Kay
pagtanog kaini bohien na Diyos ya
lawas na toong mga sakop pagbalik
garing ka lebeng. Pan-ilisan
matood ya kanirang lawas kamhan
diri mapatay kawanihen ka.
Kamhan kita nga bohi ka pan-ilisan
disab naiza ya kantang mga lawas.

53 Ya kantang mga lawas dini ka
kalibotan nga mamolahay
kinahanglan pan-ilisan ka bag-ong
lawas nga diri mapatay kawanihen
ka.

54 Pagbag-o na Diyos ka kantang
lawas nga mamolahay diri mapatay
ya lawas pag-isab. Kamhan
matoman ya daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga nakadaeg di
ya Diyos ka bisan ono nga
magapakamola ka tao kamhan diri
mapatay ya mga tao kawanihen ka.

55 Madazaw kay napildi di ya
bisan ono nga magapakamola ka
mga tao. Kamhan diri di kita
mapatay kawanihen ka.

56 May kawied na mga tao koman
mahitenged ka pagkapatay niran
kay mahagdam siran nga silotan
siran ka kanirang mga sala. Mga
salaan siran kay nakalapas siran ka
mga balaed na Diyos.

57 Piro salamat ka Diyos kay
nagahatag iza kanta ka pagdaeg ka
tanan kay si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo ani ya nakalibri
kanta ka kantang mga sala.

58 Agon mga lomon nao dizan
kan Kristo, rig-enen mazo ya
pagtoo mazo kan Kristo, diri kamo
magdowadowa. Onay kamo
magkogi ka kamazong pag-alagad
kan Kristo. Kay mahagdam kamo
nga may dakolang kaposlanan na
tanan mga kahago mazo ka
pagpangalagad ka Ginoo.

16

1 May sogo pen nao kamazo
mahitenged ka kowarta nga
hinabang ka mga sakop na Diyos
doro ka lopa nga Yoda. Magtoman
kamo kay singed ini ka sogo nao ka
mga sakop ni Kristo nga nagatipon
doro ka lopa nga Galasiya.

2 Kada Dominggo tagsa tagsa
kamazo mag-andam ka hinabang
nga garing ka sohol mazo. Kamhan
ihipes di mazo dazaw in-andam di
daan ya hinabang mazo pagdateng
nao kamazo.

3 Kamhan pagdateng nao kamazo
ipadara nao ya mga tao nga
kamazong napili iba ka soyat ka
pagpakilala dazaw dadhen niran ya
kamazong hinabang ngaro ka
Hirosalem.

4 Kon kinahanglanen nga ankaro
hao ibahan nao siran.

5 Kamhan andateng hao kamazo
kon makamhan hao pag-azi ka mga
longsod doro ka lopa nga
Masidoniya kay an-azi pen hao
doro.

6 Pagdateng nao kamazo basi
magabilin hao pagdogay kay
antagad hao ka pagkaliwas na
amihan anipen pomanaw dazaw
tabangan mazo hao ka pag-andam
ka pagpanaw ngaro ka mga iba nga
longsod.

7 Diri hao andali-dali ka kanaong
pagbisita kamazo kay kon ansogot

ya Ginoo paataasen nao ya
pagbisita nao kamazo.
8 Bilin pen hao dini ka longsod
nga Ipiso keteb ka pagkaliwas na
pista na mga Yodayo ani ngaran ya
Pintikosta.
9 Bisan mataed ya mga nagaaway
kanao magapabilin pen hao dini.
Kay mataed gazed ya mga tao nga
naazak pagpanalinga ka sindo
mahitenged kan Kristo. Agon
maposlanen ya pagpabilin nao dini.
10 Kamhan kay-an ka pagdateng
ni Timotiyo kamazo aligrahen
mazo iza kay nagaalagad iza ka
Ginoo singed kanao.
11 Azaw mazo tamaza iza. Hinoa
tabangan iza pagpadazon ka toong
panaw nga waray kawied dazaw
makabalik iza kanao. Kay
nagatagad pen hao ka toong pag-oli
iba ka mga isa pen nga sakop ni
Kristo.
12 Si Apolos nga kantang lomon
kan Kristo, kapira nao legesen iza
ka pagbisita kamazo iba ka mga
lomon nita nga minbisita kamazo
piro waray logar naiza. Anbisita iza
koni kamazo kon may logar naiza.

13 Magbantay kamo kay dazaw
diri kamo malimbong na mga
maonga. Magrig-en kamo ka
kamazong pagtoo kan Kristo. Diri
kamo magkasipeg ka kamazong
pagtoo hinoa ipakita nga marig-en
di.
14 Bisan ono ya hinangen mazo
ipakita mazo ya kaazak ka mga iba
mazo.
15 Mahagdam kamo mahitenged
kanin Istipanas kay ani ya mahon-a
nga nakasakop kan Kristo doro ka
lopa nga Girika. Kamhan onay
siran nagaalagad ka mga sakop na
Diyos.
16 Hangzoon ta kamo nga mga
lomon nao kan Kristo nga
magpanalinga kamo ka tambag na
mga tao nga nagabatasan singed
kanin Istipanas daw bisan sin-o ya
nagahago pagpangalagad iba
kaniran.
17 Pagdateng ni Istipanas daw si
Portonato daw si Akayko dini
kanao dakola ya kasaza nao. Siran
ya in-ilis kamazo kay wara kamo
makakarini kanao.
18 Nakasaza siran kanao singed
ka pagpakasaza niran kamazo.
Magtahod gazed kamo ka mga tao
nga nagabatasan singed kaniran.
19 Nangamosta kamazo ya tanan
mga sakop ni Kristo nga nagatipon
doro ka mga longsod ka lopa nga
Asya. Kamhan si Akila daw ya
toong asawa nga si Prisila daw ya
mga sakop ni Kristo nga nagatipon
dizan ka kanirang lagkaw
nangamosta siran kamazo. Onay
siran magataremdem kamazo kay
naisa di kamo kan Kristo nga
kantang Ginoo.
20 Kamhan nangamosta kamazo
ya tanan mga sakop ni Kristo nga
nagatipon dini ka Ipiso. Kamo nga
mga sakop ni Kristo diton
pagpangamosta mazo ka isa daw
isa magpakilala kamo ka kaazak
mazo.
21 Hao si Pablo kaogaringen
gazed nga alima ya insoyat ka
pagpangamosta o kamazo.
22 Bisan sin-o ya diri maazak ka
Ginoo silotan gazed iza na Diyos.
Kontana magdali ko pagbalik
Ginoo.
23 Gosto nao nga tabangan kamo
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
24 Dakola ya kaazak nao
kamazong tanan kay naisa di kita
daw si Kristo Hisos.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos. Kamhan si Timotiyo nga lomon ta dizan kan Kristo ani ya iba nao dini. Wani ya soyat nami kamazo nga mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka siyodad nga Korinto daw ya tanan mga sakop ni Kristo doro ka lopa nga Girika.
2 Gosto nao nga tabangan kamo na kantang Ama nga Diyos daw si Ginoong Hiso Kristo. Palinawen disab ya kamazong hinawa.

3 Sazaen nita ya Diyos nga Ama ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Iza ya maloozon nga Ama nga Diyos nga mahinatagen ka tanan kasaza.
4 Bisan ono ya masiet nga kalised nga in-azi nita intabangan gazed kita naiza dazaw mahagdam isab kita pagtabang ka mga nagaazi ka bisan ono nga kalised singed ka pagtabang na Diyos kanta.
5 Mataed ya mga kalised nga in-anget nita singed ka pag-anget ni Kristo. Kamhan dakola ya pagtabang naiza kanta kay iza ya insakopan nita.
6 Nagaanget kami ka mga kalised dazaw tabangan kamo daw mahatagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Intabangan kami na Diyos dazaw may ikatabang nami kamazo. Kamhan magarig-en iza ka kamazong pagtoo dazaw makaanget kamo ka mga kalised singed ka pag-anget nami.
7 Agon marig-en ya pagsarig nami kamazo kay mahagdam kami nga kon angeten mazo ya mga kalised singed ka pag-anget nami tabangan isab kamo na Diyos singed ka pagtabang naiza kanami.
8 Mga lomon nami dizan kan Kristo, ipataremdem nami kamazo ya mga kalised nga naazihan nami doro ka lopa nga Asya. Masara gazed ya kasiet nga kalised agon wara kami makaanget. Silaong sab nami nga mapatay gazed kami.
9 Kay singed ka inpahamtangan kami ka silot nga kamatazen. Ani ya naazihan nami dazaw ansarig kami ka pagtabang na Diyos nga may gahem ka pagbohi ka mga patay nga tao, diri kami ansarig ka kanaming kaogaringen.
10 Dizan ka pagkapiligro ka pagkapatay nami intabangan gazed kami na Diyos. Kamhan bisan ono ya kalised nga in-azihan nami minsarig kami nga tabangan naiza kami pag-isab
11 kay intabangan mazo kami ka pagpangamozo kanangiza. Kay ansambag matood ya Diyos ka mga mataed nga pangamozo para kanami. Kamhan anpanarangin iza kanami ka madazaw. Kamhan mataed ya mga tao nga ampasalamat ka Diyos kay minsambag iza ka kanirang pangamozo para kanami.

12 Mahagdam gazed kami nga dizan ka bisan sin-o nga tao labi disab dizan kamazo waray ikasaway ka batasan nami kay polos madazaw ya kanaming batasan. Ya pagtabang nami kamazo garing iton ka Diyos, diri kon garing ka kanaming kaogaringen. Wara gazed kami maglimbong kamazo.
13 Insoyat nami kamazo ya mga masazon pagbasa daw pagsabot. Kay gosto nao nga mainsakto ya pagsabot mazo
14 ka mga wara pen mazo masabti pagdazaw dazaw kay-an ka pagbalik ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo makapagarbo kami mahitenged kamazo singed ka

pagpagarbo mazo mahitenged kanami.
15 Mahagdam gazed hao nga makasabot kamo agon izang dini kaini nagahena-hena hao nga ambisita hao kamazo dazaw kadowa ya pagtabang nao kamazo.
16 Kay ka pagpanaw nao ngaro ka lopa nga Masidoniya gosto hao ambisita kamazo. Kamhan pagbalik nao garing ka Masidoniya gosto isab hao ambisita kamazo dazaw makatabang kamo kanao pagpanaw ngaro ka lopa nga Yoda.
17 Kamhan bisan wara hao makapadazon ka kanaong plano gosto gazed hao ambisita kamazo, diri hao anbaribad.
18 Singed ka Diyos nga kasarigan diri maisab ya insaad nao kamazo.
19 Kay si Hiso Kristo nga Maanak na Diyos nga inwali nami ni Silas daw si Timotiyo, diri maisab ya toong hena-hena kay kasarigan gazed iza.
20 Kay dizan kan Hiso Kristo matoman ya tanan mga saad na Diyos. Agon nakapanaba kami nga matood gazed nga kasarigan si Hiso Kristo. Kamhan ya pagpanaba nami kaini ani ya makasaza ka Diyos.
21 Ya Diyos ani gazed ya mintabang kanami iba kamazo dazaw marig-en ya kantang pagtoo kan Kristo. Ya Diyos ani gazed ya minpili kanta ka pagpasakop kanangiza.
22 Kamhan intagan kita naiza ka toong Ispirito kay ani ya patik nga kita di ya toong mga maanak. Kamhan iza nga Ispirito ani isab ya inpatinga hasta ka pagdawat nita ka kabilin nga insaad kanta na Diyos.
23 Ya Diyos ani ya magapamatood kaini nga mga panaba nao. Wara pen hao magkaro ka Korinto kay dazaw diri kamo masilotan.
24 Wara kami magleges kamazo ka pagtoo kay marig-en di ya kamazong pagtoo. Hinoa antabang kami kamazo dazaw may kasaza mazo.

2

1 Agon diri koman lamang hao ankaro kamazo pag-isab dazaw diri kamo magakawied.
2 Kay kon magakawied kamo, daw sin-o pen kay-an ya makasaza kanao? Kay kamo ka isab ya makasaza kanao.
3 Agon minsoyat hao kamazo ka mahon-ang baheg dazaw may logar mazo ka paghinelsel. Kamhan pagdateng nao kamazo waray kabeg-at nao kay mintoo kamo kanao. Mahagdam hao nga kon masazaon hao magasaza isab kamong tanan.
4 Pagsoyat nao kamazo nagalised gazed ya kanaong hena-hena. Nawied gazed hao daw nagahaza hao kay diri hao ansogot ka paghatag kamazo ka kawied. Hinoa minsoyat hao kamazo dazaw mahagdam kamo nga dakola ya kaazak nao kamazong tanan.

5 Diton kamazo ya tao nga nakasala wara iza makasala kanao kay nakasala hinoa iza kamazo kay kamo ya toong kaibahan. Kamhan dizan ka mga isa kamazo nga minheget ya kamazong pagtoo minhatag iza ka kasipeg. Wara hao magpalabaw pagpanaba mahitenged kaini.
6 Kamhan pagdawat mazo ka kanaong soyat minbetang kamo kanangiza ka silot agon igo di koman.
7 Pasaylohon di mazo iza daw tabangan dazaw diri iza magkawied pagdazaw kay basi bizaan gazed naiza ya toong pagtoo kan Kristo.
8 Hangzoon ta kamo nga ipakilala mazo kanangiza nga inmahal mazo iza.
9 Kay insoyat nao kamazo ya mahon-ang soyat dazaw mahagdam hao kon nagatoman pen kamo ka mga sindo nao kamazo.
10 Ya tao nga inpasaylo mazo inpasaylo sab nao. Mahagdam si Kristo nga tigbeet ya kanaong

pagpasaylo ka tao kon may ipasaylo
pen dazaw mahosay kamong tanan
11 dazaw diri kita madaeg ni
Satanas kay mahagdam kita nga
maazak iza kon ambiza ya tao ka
toong pagtoo kan Kristo.

12 Pagdateng nao ka longsod nga
Troas ka pagwali ka sindo
mahitenged kan Kristo in-andam
daan na Ginoo ya logar dazaw
makapadazon hao ka tarabaho nga
insarig naiza kanao. Kamhan
mataed ya mga tao nga naazak
pagpanalinga ka sindo mahitenged
kan Kristo.
13 Piro nawied gazed hao kay
wara doro si Tito nga kantang
lomon kan Kristo. Agon minbelag
lamang hao ka mga tao dizan kay
minpadazon hao ngarini ka lopa
nga Masidoniya.

14 Kamhan dakola ya
pagpasalamat nao ka Diyos. Kay
naisa di kita daw si Hiso Kristo
kamhan singed kita ka toong mga
bihag nga indara ni Kristo nga
madaegen. Insarigan kita na Diyos
ka pagpanan-og ka sindo
mahitenged kan Kristo. Madazaw
gazed ini nga sindo singed ka
pahamot nga masarang kahamot
nga nakadateng ka tanan mga tao.
15 Agon singed kita ka sinonog
nga parina nga mahamot nga
inhalad ni Kristo ka Diyos. Dizan
ka mga tao nga mintoo kan Kristo
daw dizan ka mga tao nga diri
antoo nakahangod sirang tanan
kaiton nga kahamot.
16 Dizan ka mga diri antoo kaini
nga sindo singed iton ka baho nga
makapatay ka tao piro dizan ka
mga antoo singed iton ka pahamot
nga makahatag ka tao ka kinabohi
nga diri mawara. Kamhan dakola
ya katengdanan kaini nga tarabaho
agon diri makapadazon kon
kaogaringen na tao ka lamang.
17 Piro makapadazon kami kay
insogo kami na Diyos agon dini ka
toong pagseleng matood ya mga
panaba nami kay kami ya mga
sogoonon ni Kristo. Diri kon kami
ya singed ka mga iba nga tao nga
nagapanan-og ka sindo na Diyos
dazaw makakowarta.

3

1 Basi silaong mazo nga
nagapagarbo kami ka kanaming
kaogaringen pag-isab kay minsoyat
hao kamazo nga madazaw ya
kanaming pagtoldo ka sindo na
Diyos. Piro diri kami ansaza ka
kanaming kaogaringen. Kamhan
dizan kamazo waray kinahanglan
nami ka mga soyat ka pagpakilala
ka kanaming kaogaringen singed
ka mga iba nga tao. Bisan dizan ka
mga taga lain dapit waray
kinahanglan nami ka mga soyat
garing kamazo dazaw ankilala
siran kanami.
2 Kay mahagdam kami nga kamo
gazed ya singed ka kanaming soyat
kay mahagdam daan ya tanan mga
tao nga madazaw ya batasan nami
kay nakakita siran ka kamazong
batasan nga madazaw di.
3 Kamhan ya pagtoo mazo kan
Kristo singed iton ka soyat
nagalaong nga madazaw ya
kanaming pagtoldo ka sindo na
Diyos. Si Kristo ani ya minhinang
kaiton nga soyat kay iza ya
minsogo kanami ka pagkaro
kamazo dazaw antoo kamo.
Madazaw gazed iton nga soyat kay
diri kon tinta ya nasoyat daw diri
kon bato ya soyatanan singed ka
daan balaed nga inbilin ni Moysis.
Hinoa ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos nga diri mapatay
ani gazed ya minsoyat kaiton ka
kamazong hena-hena kay iza ya
minpasabot kamazo kaiton.
4 Minlaong kami nga dakola ya
pagsarig nami nga naazak ya Diyos
ka kanaming tarabaho kay si Kristo
ani ya minhatag kanami ka gahem
ka pagpadazon kaini nga tarabaho.

5 Wara kami maglaong nga dizan
kamazo nakapadazon kami ka
tarabaho. Kay dini ka kaogaringen
nami waray gahem. Hinoa garing
gazed ka Diyos ya gahem nami.
6 Kay iza ya minhatag kanami ka
gahem dazaw mahagdam kami
pagtoldo ka bag-ong sindo dazaw
magkaangay iza daw ya mga tao.
Ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos ani ya minsindo kanami,
diri kon balaed nga sinoyat. Kay
kon ansarig kita ka sinoyat nga
balaed ya kamatazen nga waray
kinateban ani ya datnganan nita
kay waray gahem nita ka pagtoman
kaiton nga balaed. Piro kon
dawaten nita ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos tagan
kita ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
7 Dizan ka bato nga malapza
insoyat na Diyos ya toong mga
balaed kamhan inpadara kan
Moysis. Pagsoyat na Diyos ka toong
mga balaed inpakita naiza ya
kasiraw kamhan mabislaw gazed
ya bayho ni Moysis. Bisan madali
mawara ya kabislaw wara
makaseleng pagdogay ya mga taga
Israil ka bayho ni Moysis.
Pagdateng na balaed inpakita na
Diyos ya kasiraw bisan
minpahamtang ya balaed ka tao ka
kamatazen nga waray kinateban.
8 Kamhan dizan ka mga tao nga
inhatagan naiza ka toong Ispirito
dakola pen gazed ya kasiraw nga
inpakita na Diyos.
9 Masiraw ya daan balaed na
Diyos nga nakapahamtang ka tao
ka silot ka toong mga sala. Kamhan
dakola pen ya kasiraw na bag-ong
saad na Diyos kay inhinang naiza
nga dizan ka toong pagseleng
matadeng di ya tao kon antoo iza
kan Kristo.
10 Kawandini pen masiraw gazed
ya daan balaed piro nawara di ya
kasiraw naiton kay dakola pen
gazed ya kasiraw na bag-ong saad
na Diyos.
11 Kamhan di ya kasiraw na daan
balaed piro ya bag-ong saad na
Diyos dakola gazed ya kasiraw
kawanihen ka.

12 Agon dakola ya pagsarig nami
nga tomanen na Diyos ya bag-ong
saad naiza kamhan waray kahaldek
nami ka pagpanaba ka mga panaba
na Diyos.
13 Diri kon kami ya singed kan
Moysis nga minkomot ka toong
bayho dazaw ya mga kaliwatan ni
Israil diri makakita ka mabislaw
keteb ka pagkawara naiton.
14 Kamhan keteb komang aldaw
pagbasa niran ka mga kasoyatan na
Diyos daw ya toong daan saad
kaniran magahi pen ya kanirang
otok. Indegleman pen ya kanirang
hena-hena singed ka inkomot ka
bayho ni Moysis. Kamhan ya
pagsakop niran kan Kristo anikay
makapawa ka kadeglem dalem ka
kanirang hena-hena.
15 Bisan koman nga panahon
pagbasa niran ka balaed nga
imbilin ni Moysis indegleman pen
ya kanirang hena-hena.
16 Piro dizan ka pinasoyat na
Diyos nagalaong nga kon ansakop
ya tao ka Ginoo makawa matood ya
kadeglem dalem ka toong
hena-hena.
17 Kamhan ya Ginoo nga
inpanan-og nao kamazo ani gazed
ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan kon sindoan na
Ispirito ya tao malibri matood iza
ka pagkaoripen naiza ka toong mga
sala daw ya daan balaed nga
inbilin ni Moysis.
18 Agon dini kanta nga mga sakop
ni Kristo nawara di ya kadeglem
dalem ka kantang hena-hena kay
onay kita nagaseleng ka kadazaw
na Ginoo. Iza nga Ginoo ani gazed
ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan iza ya
mintabang kanta dazaw mahinang
kita nga madazaw singed ka
kadazaw na kantang Ginoo.

4

1 Ya Diyos nga Maloozon ani ya
minpasarig kanami ka pagpanan-og
ka mga tao ka sindo mahitenged
kan Kristo agon wara kami
magmaloza pagpadazon kaini nga
tarabaho.
2 Pagsindo nami ka mga tao
insalikway nami ya mga sala nga
intago na mga iba nga tao pagtoldo
niran. Wara kami magbakak. Wara
kami magpabaliko ka mga panaba
na Diyos. Dini ka pagseleng na
Diyos daw dizan ka bisan sin-o nga
tao polos matood ya mga panaba
nami. Kamhan waray ikasaway
kanami.
3 Kay kon wara masabti ya sindo
nga inwali nami, ya wara
makasabot ani ya mga tao nga
pahamtangan na Diyos ka silot ka
waray kinateban.
4 Diri siran antoo kay indegleman
ni Satanas ya kanirang hena-hena
kay iza ya hari nga maonga nga
inhawag niran. Kamhan diri siran
makasabot ka sindo mahitenged ka
pagkadazaw ni Kristo nga ani ya
Diyos. Ini nga sindo singed iton ka
kalatì na segà nga makapawa
kontana ka kanirang hena-hena.
5 Diri kami anwali dazaw
andakola ya kanaming
kaogaringeng ngaran. Hinoa
minwali kami dazaw andakola ya
ngaran ni Hiso Kristo kay iza ya
Ginoo. Kamhan kami ya mintabang
kamazo dazaw tomanen nami ya
sogo ni Hisos.
6 Kawandini pen ka wara pen
maghinang ya Diyos ka kalibotan
madeglem iton kamhan minhinang
iza ka kapawa. Dini kanta
minhinang isab iza ka kapawa kay
ka wara pen kita magsakop kan
Kristo madeglem ya kantang
hena-hena. Kamhan iza ya
minpapawa ka kantang otok dazaw
makasabot kita nga si Kristo ani
gazed ya minpakita kanta ka Diyos
nga pinakalabaw.
7 Singed kami ka tadzaw nga
barato nga inbetangan ka bolawan.
Kay insarigan kami na Diyos ka
pagdara ka sindo mahitenged kan
Kristo dazaw mahagdam ya mga
tao nga iza ya minhatag kanami ka
dakolang gahem ka pagpadazon
kaini nga tarabaho, diri kon garing
ka kanaming kaogaringen.
8 Pagsindo nami mataed ya
kanaming kalised piro diri kami
ambiza ka kanaming pagtoo. Isahay
nagadowadowa kami piro diri kami
ambiza ka kanaming tarabaho.
9 Indaegdaeg kami na mga
mataed nga tao piro wara magbiza
ya Diyos kanami. Inpamonalan
kami na mga kaaway nami piro
wara kami mapatay.
10 Patazen kami niran kontana
singed ka pagpatay niran kan
Hisos. Kahimtang nami iton dazaw
mahagdam ya mga tao nga mabohi
ka si Hisos kay iza gazed ya
mintabang kanami.
11 Pagtoman nami ka mga sogo ni
Hisos onay kami namiligro ka
pagkapatay. Kamhan mahagdam ya
mga tao nga bohi ka si Hisos kay
iza ya mintabang kanami kay tao
ka lamang kami.
12 Dini kanami hapit kami
mapatay dazaw tagan kamo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
13 Dizan ka daan pinasoyat na
Diyos may nagalaong nga
anpanan-og hao ka mga tao
mahitenged ka Diyos kay mintoo
hao kanangiza. Na, singed kaiton
ya kanaming pagtoo agon
minpanaba isab kami mahitenged
ka kanaming pagtoo.
14 Mahagdam gazed kami nga ya
Diyos nga minbohi kan Hisos nga
Ginoo pagbalik garing ka lebeng,
iza isab ya ambohi kanta kay naisa
di kita daw si Kristo. Kamhan
dadhen kami naiza daked ka toong
hel-anan iba kamazo.
15 Nagaanget kami ka mga kalised
dazaw madazaw ya kahimtang
mazo. Kon andogang ya pagtaed na
mga tao nga intabangan na Diyos

andogang isab ya pagtaed na mga
tao nga ampasalamat ka Diyos daw
ansaza kanangiza.

16 Agon wara kami magmaloza
pagtoldo ka sindo na Diyos kay
bisan magakamalaas di ya
kanaming lawas inpabaskeg na
Diyos ya kanaming ispirito
aldaw-aldaw.
17 Na, ya mga kalised nga
in-anget nami koman nga geramay
ka lamang daw lomalabay ani ya
anhatag kanami ka dakola gazed
nga madazaw nga waray
kinateban. Iton nga madazaw
labaw iton ka mga kalised nga
in-azihan nita dini ka kalibotan.
18 Kay wara kami maghena-hena
mahitenged ka mga betang nga
makita dini ka kalibotan kay
madali mawara siran. Hinoa ya
mga betang daked nga diri makita
nga madazaw kawanihen ka ani ya
inhena-hena nami.

5

1 Kay mahagdam kita nga ya
kantang lawas ani ya singed ka
lalagkaway nga hel-anan nita dini
ka kalibotan. Pagkapatay nita
ihatag kanta na Diyos ya bag-ong
lawas nga diri mamola kawanihen
ka. Ya bag-ong lawas singed iton ka
marig-en nga lagkaw nga in-andam
na Diyos daked ka langit.
2 Agon pag-azi pen nita ka mga
kalised koman mangarohoy kita
kay maazak gazed kita andawat ka
bag-ong lawas nga in-andam na
Diyos daked ka langit.
3 Kay pagkapatay nita diri kon
ispirito lamang kita kay may
bag-ong lawas nita daked ka langit.
4 Bisan nagalised gazed kita dini
ka kalibotan diri kita maazak ka
pagkapatay piro maazak kita
pagdawat ka bag-ong lawas nga
in-andam na Diyos dazaw ilisan ya
lawas nga taga lopa ka bag-ong
lawas nga taga daked ka langit nga
diri mapatay kawanihen ka.
5 Ya Diyos ani ya min-andam
kanta dazaw makadawat kita ka
bag-ong lawas. Minhatag isab iza
kanta ka toong Ispirito dazaw may
inpatinga hasta ka pagdawat nita
ka bag-ong lawas nga insaad naiza
kanta.
6 Agon bisan ono ya kalised nga
in-azi nita magasarig pen kita ka
Diyos. Mahagdam kita nga ka
nagahela pen kita ka lawas nga
taga lopa aro pen kita ka hel-anan
na Ginoo.
7 Ka dini pen kita ka kalibotan
bisan diri kita makakita ka Ginoo
nga insakopan nita iza gazed ya
tinoohan nita.
8 Dakola ya pagsarig nita.
Kamhan mahagdam kita nga ya
pag-iba nita ka Ginoo daked ka
toong hel-anan madazaw iton ka
paghela nita ka kantang lawas dini
ka kalibotan.
9 Bisan dini pen kita ka kalibotan,
bisan daked kita ka hel-anan na
Diyos gosto gazed kita antoman ka
naazakan na Ginoo.
10 Kay may tirmino nitang tanan
ka pag-atobang kan Kristo kay
sosihen naiza ya mga hininang nita
ka dini pen kita ka kalibotan.
Kamhan balsan ya tagsa tagsa nga
tao angay ka toong hininang.
Kamhan ya tao nga mintoman ka
naazakan na Diyos balsan iza ka
madazaw piro ya tao nga wara
magtoman ka naazakan na Diyos
balsan iza ka diri kon madazaw.

11 Intahod gazed nami ya Ginoo
agon nagaozamet kami pagsindo ka
mga tao dazaw antoo isab siran ka
Diyos. Mahagdam ya Diyos nga
polos madazaw ya kanaming tood.
Gosto kami nga makasabot isab
kamo nga madazaw ya kanaming
tood.
12 Dizan kamazo wara disab kami
magsaza ka kanaming kaogaringen.
Gosto kami nga dizan ka mga tao
nga nagasaway kontana kanami
may ikasambag mazo kaniran kay
mahagdam kamo nga waray
ikasaway kanami. Hopaw ka

lamang ya pagtoo niran kay bisan
nagalaong siran nga siran di ya
mga sakop na Diyos maonga pen ya
kanirang batasan.
13 Bisan nagahena-hena kamo
nga maboang kami waray bali kay
magakogi gazed kami pagtoman ka
naazakan na Diyos. Bisan
nagahena-hena kamo nga madazaw
kami waray bali kay gosto kami
antabang kamazo.
14 Dakola ya kaazak ni Kristo
kanta agon nagalimbaseg kami
pagdara ka toong sindo. Mahagdam
kami nga may isang ka tao nga
napatay para ka tanan mga tao.
Agon minpasabot ini nga ya tanan
mga tao nakaambit ka toong
kamatazen.
15 Napatay iza para ka tanan mga
tao dazaw kita nga mga nabohi
ambiza di kita ka kantang
kaogaringeng naazakan. Kamhan
tomanen nita ya toong naazakan.
Kay iza ya napatay kamhan inbohi
iza na Diyos pagbalik garing ka
lebeng dazaw dizan ka pagseleng
na Diyos matadeng di kita.
16 Ka wara pen kita magsakop
kan Kristo nagahena-hena kita nga
ya tao nga may mga mataed nga
betang ani ya may dakolang
ngaran. Kamhan wara kami
magtahod kan Kristo kay ka dini
pen iza ka kalibotan pobri sa iza
daw mataed ya toong mga kalised.
Kamhan sokad ka pagsakop nami
kan Kristo nagahena-hena kami nga
waray bali kon dato ya tao kon diri.
17 Kay pagsakop na tao kan Kristo
naisa di iza daw si Kristo. Kamhan
inhinang iza na Diyos pagbag-o.
Nawara di ya daan hena-hena
naiza kay intagan iza na Diyos ka
bag-ong hena-hena.
18 Ya Diyos ani ya minhinang
kaiton kay iza ya minpakarimbaba
kan Kristo dazaw makakawa ka
kantang pagkontara ka Diyos.
Kamhan kita daw ya Diyos
nagakaisa di pagpanaw. Kamhan
minsarig iza kanta ka tarabaho ka
pagdara ka toong sindo dizan ka
mga tao dazaw magkaangay disab
siran daw ya Diyos.
19 Wani ya sindo nga inwali nami
nagalaong nga inpakarimbaba na
Diyos si Kristo dazaw magkaangay
ya tanan mga tao daw ya Diyos.
Wara iza magtaremdem ka
kanirang mga sala. Kamhan
intagan kita naiza ka sindo kon
onhon sa naiza paghinang kaniran
nga toong mga higara.
20 Kami ya insogo ni Kristo dazaw
dadhen ya toong mga panaba. Kay
dini kamazo minpakahagdam iza
ka toong mga sogo. Insogo hao na
Diyos ka paghangzo kamazo nga
magtoo kamo kan Kristo dazaw
makawa ya pagkontara mazo ka
Diyos. Kamhan kamo daw ya Diyos
magakaisa di pagpanaw.
21 Waray sala ni Kristo piro gosto
ya Diyos antabang kanta agon iza
ya minponto nga si Kristo ani ya
andawat ka silot ka kantang mga
sala dazaw pagsakop nita kan
Kristo inhinang na Diyos nga dizan
ka toong pagseleng matadeng di
kita kay nawara di ya kantang mga
sala.

6

1 Kami ya mga katabang na Diyos
agon nagahangzo kami kamazo kay
mahagdam di kamo ka sindo
mahitenged kan Kristo daw ya
kalooy na Diyos ka mga tao.
Magtoo gazed kamo dazaw diri
maosik ini nga sindo.
2 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga pagdateng na
tirmino nga in-andam nao daan
minpanalinga hao ka kamazong
paghangzo. Pagdateng na aldaw ka
paglibri nao ka mga tao ka silot ka
kanirang mga sala mintabang hao
kamazo. Agon timan-an mazo
gazed ini nga pinasoyat na Diyos!
Koman nga panahon ani ya tirmino
nga naazak ya Diyos ka pagtabang
kamazo. Koman nga panahon ani

ya may logar mazo ka pagsakop
kan Kristo dazaw diri kamo silotan
na Diyos ka kamazong mga sala.
3 Inlikazan gazed nami ya bisan
ono nga makabalabag ka pagtoo na
tao ka sindo nga indara nami
dazaw waray makasaway ka
kanaming tarabaho.
4 Bisan ono ya inhinang nami
inpakita nami nga mga sogoonon
kami na Diyos. Agon paataasen
gazed nami ya pag-anget nami ka
mga mataed nga kalised.
5 Inpamonalan kami daw inpiriso
daw insamok na mga tao. Dakola
ya kahago nami kamhan in-anget
nami ya waray torog daw waray
makaen dazaw makapadazon kami
ka kanaming tarabaho.
6 Inpakita nami nga kami ya mga
sogoonon na Diyos kay madazaw
ya batasan nami. Nakasabot kami
ka sindo na Diyos. Dakola ya
pag-anget nami ka mga iba nami
daw mahetek ya pagdomara nami
kaniran. Ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya
minsindo kanami. Matood gazed ya
pagkaazak nami ka mga tao.
7 Minpanan-og kami ka mga
panaba na Diyos nga polos matood.
Ya dakolang gahem na Diyos ani ya
mintabang kanami ka pagpanan-og.
Singed kami ka soldaw. Kamhan ya
pagtoman nami ka naazakan na
Diyos ani ya harominta nami
dazaw diri kami madaeg na mga
kaaway na Diyos.
8 May mga mintahod kanami.
May mga diri antahod kanami. May
mga minsaza kanami. May mga
minpanaba ka maonga mahitenged
kanami. May mga nagalaong nga
bakaken kami bisan polos matood
ya mga panaba nami.
9 Bisan may mga diri ankilala
kanami mataed ya mga nakakilala
kanami. Bisan patazen kami
kontana na mga tao intabangan
kami na Diyos. Bisan inkastigo
kami wara kami mapatay.
10 Bisan mataed ya kanaming
mga kinabido onay kami magasaza.
Pobri kami piro ya mga tao nga
intoldoan nami singed ka mga dato
siran kay mahatagan siran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Dini ka kalibotan bisan waray
betang nami matood ya kabilin nga
insaad na Diyos kanami.

11 Kanaong mga higara doro ka
Korinto, inpanabaan kamo nami ka
waray lipedliped. Dakola gazed ya
kaazak nami kamazo.
12 Diri kon geramay ya kaazak
nami kamazo hinoa geramay ya
kaazak mazo kanami.
13 Agon balsan mazo kami ka
dakolang kaazak kay insoyatan di
nao kamo singed ka mga maanak
nao.

14 Azaw kamo pagpasakop ka
bisan sin-o ya nagahawag ka mga
maonga. Kay diri magkaangay ya
madazaw daw ya maonga. Diri isab
magkaangay ya kapawa daw ya
kadeglem.
15 Kamhan diri magkaangay si
Kristo daw si Satanas agon diri isab
magkaangay ya sakop ni Kristo daw
ya sakop ni Satanas.
16 Dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos diri
gazed ibetang ya mga diyosdiyos.
Kita nga mga kasakopan na Diyos
singed kita ka toong hel-anan. Kay
dizan ka daan pinasoyat na Diyos
nagalaong iza nga dizan ka
kanaong mga sakop pabilin hao
daw an-iba hao kaniran. Hao ya
Diyos nga inhawag niran kamhan
siran ya kanaong kasakopan.
17 Agon minlaong ya Ginoo nga
kinahanglan magbelag kamo ka
mga minhawag ka mga maonga.
Bizaan mazo siran. Likazan gazed
mazo ya bisan ono nga maonga
kamhan dawaten nao kamo.
18 Kamhan hao ya kamazong
Ama daw kamo ya kanaong mga
maanak. Ani ini ya mga panaba na
Ginoo nga labaw ka gahem.

7

1 Mga kinaazak nami nga lomon
dizan kan Kristo, madazaw ya mga
saad na Diyos kanta agon bizaan
nita ya bisan ono nga makaonga ka
kantang hena-hena daw lawas. Ya
Diyos ani ya intahod nita agon
tomanen gazed nita ya toong
naazakan.

2 Kontana dawaten mazo kami
kay dizan kamazo wara kami
makasala ka bisan sin-o. Wara
kami makaonga ka pagtoo na tao.
Wara kami maglimbong ka bisan
sin-o.
3 Wara hao magpanaba kaini ka
paghokom kamazo. Isaben nao ya
mahon-ang mga panaba kamazo
nga kamo ya kinaazak nami.
Kamhan bisan bohi ka kami bisan
patazen kami dakola ya kaazak
nami kamazo.
4 Dakola ya pagsarig nami
kamazo. Dizan ka mga tao sazaen
nami kamo. Bisan mataed ya mga
kalised nga in-azihan nami waray
kawied nami kay pagpakabati nami
ka panan-og ni Tito mahitenged
kamazo dakola gazed ya kasaza
nami.

5 Bisan pagdateng nami dini ka
lopa nga Masidoniya wara kami
makapahimlay kay nagalised gazed
kami kay in-away kami na mga tao.
Nawied isab kami kamazo kay basi
tintalen kamo ni Satanas ka pagbiza
ka kamazong pagtoo kan Kristo.
6 Kamhan ya Diyos nga
nakapalinaw ka hinawa na tao nga
may kawied ani ya nalooy kanami
kay mindateng di si Tito garing
kamazo.
7 Pagdateng naiza may kasaza
nami kamhan dakola pen ya kasaza
nami paglaong naiza nga madazaw
ya pagtabang mazo kanangiza.
Minlaong iza nga ampakigkita
kamo kanao agon dakola gazed ya
kasaza nami kay minlaong iza
kanao nga minhinelsel di kamo.
Kamhan dizan ka mga tao nga
nagaaway kanao kamo di ya
mindapit kanao.
8 Pagsoyat nao kamazo ka
pagbaheg kamazo nawied hao
kontana kay mahagdam hao nga
pagbasa mazo ka kanaong soyat
mawied kamo. Piro wara hao
magbasol nga insoyat nao iton.
9 Pagbasa mazo ka kanaong soyat
may kawied dalem ka beet mazo.
Wara iton makahatag kanao ka
kasaza. Hinoa minsaza hao kay
minbiza di kamo ka sala. Ingamit
na Diyos ya kawied dazaw ambiza
kamo ka sala agon diri kon maonga
ya inhinang na soyat nao kamazo.
10 Naazak ya Diyos nga ya tao nga
nakasala kinahanglan may kawied
naiza dazaw anhinelsel iza.
Madazaw kay makalibri iton ka tao
ka silot ka toong sala. Kamhan ya
tao nga nakasala kon diri
anhinelsel silotan iza kawanihen ka
kay bisan may kawied naiza wara
iza maghinelsel.
11 Timan-an mazo gazed ini nga
pagbaheg nao kamazo madazaw ya
inhinang na Diyos kay nangazo di
kamo ka pasaylo. Minbaheg isab
kamo ka tao nga nakasala kay
minhatag iza kamazo ka kasipeg
daw kawied kay basi silotan ta
kamo. Naazak kamo nga mahosay
di kita. Kamo disab ya ansambag
ka mga tao nga nagaaway kanao.
Madazaw kay kamo ya minsilot ka
tao nga nakasala agon waray
ikasaway kamazo.
12 Ya tao nga nakasala daw ya tao
nga nadaet diri kon siran ka
lamang ya minpasoyat kanami
kamazo. Kay kamo isab ya
insoyatan nao dazaw mahagdam
kamo nga dakola ya kaazak mazo
kanami kay kami ya insogo na
Diyos ka pagsindo kamazo.
13 Agon may kasaza nami koman
kay nahagdam di kamo kaini.

Kamhan pagpakakita nao ka
kasaza ni Tito pagdateng naiza
garing kamazo dakola pen ya
kasaza nao kay nawara di ya toong

kawied kay madazaw ya kamazong inhinang.
14 Ka wara pen si Tito makabisita kamazo insaza nao kamo. Kamhan wara kamo maghatag kanao ka kasipeg kay polos matood ya mga panaba nga inpagarbo nao mahitenged kamazo.
15 Agon mindakola di ya kaazak ni Tito kamazo ka pagtaremdem naiza ka pagkaandam mazo ka pagtoman ka kanaming sindo daw dakola gazed ya pagtahod mazo kanangiza.
16 Agon masazaen hao kay masarigan gazed kamo.

8

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, madazaw kon mahagdam kamo kon ono ya inhinang na mga sakop ni Kristo nga taga lopa nga Masidoniya. Kay mintabang ya Diyos kaniran ka paghinang ka madazaw.
2 Nagaanget siran ka mga masiet nga kalised kay indaegdaeg siran piro dakola ya kasaza niran. Kamhan bisan pobri gazed siran dakola gazed ya inhatag niran ka mga iba niran.
3 Nagapamatood hao nga minhatag siran angay ka mahimo niran daw labaw pen ya kanirang hatag kay siran ya minponto ka paghatag.
4 Kamhan minhangzo daw minleges siran kanami dazaw antogot kami kaniran ka pagtabang ka mga sakop na Diyos nga taga Yoda.
5 Kamhan ya inhatag niran labaw pen gazed ka kanaming hena-hena, kay ka mahon-a inhatag naa niran ya kanirang kaogaringen ka Ginoo. Pagkakamhan inhatag niran ya kanirang kaogaringen ka pagtabang kanami kay ani ini ya pagbeet na Diyos.
6 Izang toig nga min-azi si Tito ya minsogod paghipes ka hinabang dizan kamazo dazaw ihatag ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda. Agon mintambag kami kanangiza ka pagtabang kamazo ka pagpadazon kaini nga tarabaho kay may kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda.
7 Mahagdam kami nga dakola ya mahimo mazo kay heget di ya pagtoo mazo ka Diyos. Kamhan mahagdam di kamo pagtoldo ka mga tao. Makasabot disab kamo ka sindo na Diyos. Onay kamo magatabang ka isa daw isa. Dakola isab ya kaazak mazo kanami. Agon pagdateng ni Tito kamazo madazaw kon dakola isab ya kaazak mazo ka pagtabang ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda kay naazak kamo kaniran.
8 Wara hao magsogo kamazo piro minpakahagdam hao kamazo nga dakola ya pagtabang na mga taga Masidoniya ka mga iba niran dazaw mahagdam hao kon matood disab ya kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo.
9 Kay mahagdam kamo nga dakola gazed ya pagtabang ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Ka wara pen iza magkarimbaba ka kalibotan dato iza. Kamhan minpakapobri iza dazaw tabangan kamo. Kamhan garing ka toong pagkapobri madato kamo.
10 Wani ya tambag nao kamazo kay izang toig nga min-azi minsogod kamo pagtipon ka hinabang. Kamo ya minponto ka pagtipon agon madazaw kon magapadazon kamo.
11 Diri kamo magtaka, tiwasen gazed mazo ya pagtabang mazo kaniran. Ihatag mazo angay ka mahimo mazo.
12 Kon maazak kamo paghatag dawaten na Diyos ya kamazong hatag. Kon waray mahimo mazo wara iza magleges kamazo.
13 Diri hao ansogot nga makolangan kamo dazaw tabangan ya mga iba.

14 Piro koman ya kamazong sobra
ani ya makatabang ka kanirang
kolang. Kamhan kon kamo disab ya
magkinahanglan siran ya antabang
isab kamazo. Kamhan dini kanta
nga mga sakop ni Kristo waray isa
nga makolangan.
15 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga ya tao nga
mindapog ka dakola wara
masobrahi. Kamhan ya tao nga
mindapog ka geramay wara
makolangi.
16 Dakola ya pagpasalamat nami
ka Diyos kay minhatag iza kan Tito
ka kasaza pagtabang naiza kamazo
singed ka kasaza nami pagtabang
nami kamazo.
17 Kay pagpakabati ni Tito nga
gosto kami nga ambalik iza kamazo
ansogot iza kay gosto iza ambisita
kamazo pag-isab.
18 Kamhan inpaiba nami kan Tito
ya lomon ta kan Kristo. Dizan ka
tanan mga sakop ni Kristo nga
nagatipon intahod iza kay
madazaw ya pagwali naiza ka
sindo mahitenged kan Kristo.
19 Iza isab ya pinili na mga sakop
ni Kristo dazaw an-iba kanami ka
pag-ated ka hinabang ngaro ka
kantang kaibahan kay may kaazak
nami kaniran. Tarabaho nami ini
dazaw dakola ya pagsaza na mga
tao ka Ginoo daw ipakita disab nga
maazak kami antabang ka mga
sakop ni Kristo nga taga Yoda.
20 Inpaiba nami iza dazaw waray
mahay mahitenged ka kanaming
pagdara ka dakolang hinabang.
21 Dizan ka pagseleng na Ginoo
daw dini ka pagseleng na mga tao
gosto kami nga waray ikasaway
kanami.
22 Agon inpaiba nami kaniran ya
isa pen nga lomon ta kan Kristo.
Kapira di hao magpaniid
kanangiza. Kamhan naazak matood
iza antabang ka mga sakop ni
Kristo. Dakola di ya pagsarig naiza
kamazo. Kamhan naazak gazed iza
antabang kamazo.
23 Si Tito ani ya iba nao ka
pagtabang kamazo. Kamhan ya
dowang ka tao nga an-iba kan Tito
ngaro kamazo ani ya pinili na mga
sakop ni Kristo ka pag-iba.
Madazaw ya batasan niran agon
sazaen na mga tao si Kristo.
24 Agon ipakita ya kamazong
kaazak kaniran dazaw dizan
kaniran daw dizan isab ka mga
sakop ni Kristo nga nagatipon may
pagpamatood ka kamazong kaazak
daw ya pagsaza nami kamazo.

9

1 Diri di kinahanglan nga soyatan
pen nao kamo mahitenged ka
hinabang nga ipadara ngaro ka
mga sakop na Diyos nga taga Yoda.
2 Kay mahagdam hao nga naazak
kamo pagtabang kaniran. Kamhan
dizan ka mga sakop na Diyos nga
taga Masidoniya inpagarbo nao
mahitenged kamazo nga nagalaong
nga ya mga sakop ni Kristo nga
taga lopa nga Girika sokad ka izang
toig nga min-azi nagaandam siran
pagtabang. Kamhan dizan kaniran
nga mga taga Masidoniya mataed
isab ya naazak pagtabang.
3 Agon pakarohon di nao ya
tolong ka tao dazaw tabangan
kamo ka pag-andam ka hinabang
dazaw diri maosik ya pagpagarbo
nami mahitenged kamazo.
4 Kay kon an-iba kanao ya mga
tao garing ka Masidoniya ka diri
pen kamo mag-andam ka hinabang
masipeg gazed kami. Masipeg isab
kamo kay ani gazed ya
inkapanan-og nami nga kasarigan
ya pag-andam mazo ka hinabang.
5 Agon minhena-hena hao nga
kinahanglan pakatonon di nao
paghon-a ya tolong ka tao dazaw
ansabot kamo daan mahitenged ka
hinabang nga insaad mazo dazaw
kay-an ka pagdateng nao andam
daan iton. Kamhan mahagdam ya
tanan mga tao nga naazak kamo

magtabang, wara hao magleges kamazo.
6 Timan-an mazo gazed ini nga pamolinged nga ya tao nga nagapegas ka talagsa ka nga liso geramay ka sab ya toong abot. Kamhan ya tao nga nagapegas ka mataed nga liso dakola isab ya toong abot.
7 Agon kinahanglan ya tagsa tagsa anponto kon pira ya hatag, diri pinaazi ka pagleges kanangiza. Kay naazak ya Diyos ka tao nga nagahatag ka waray pagmahay.
8 Kay makahatag ya Diyos kamazo labaw pen ka kamazong inkinahanglan dazaw igo ka tanan kinahanglanen mazo daw may sobra pen dazaw bisan ono ya kaazi mazo may mahimo mazo kamhan may sobra pen dazaw makatabang isab kamo ka kamazong mga iba.
9 Kay may daan pinasoyat mahitenged ka beetan nga tao nagalaong nga dakola ya pagtabang naiza ka mga pobri. Keteb kawanihen ka magataremdem ya mga tao ka toong kalooy.
10 Kamhan dizan ka tao nga nagapegas ya Diyos ani ya minhatag ka binhi dazaw may makaen. Ya pagtabang mazo ka mga tao singed iton ka binhi nga madazaw. Kamhan minhatag iza kamazo kaini dazaw tabangan mazo ya mga tao dazaw garing ka madazaw nga inhinang mazo may singed ka dakolang anihen nga intanem mazo.
11 Dakola ya inhatag na Diyos kamazo dazaw dakola gihapon ya paghatag mazo ka mga iba. Kamhan mataed ya mga tao nga magapasalamat ka Diyos pagdawat niran ka hinabang mazo nga indara nami ngaro kaniran.
12 Kay kon antabang kamo ka mga sakop na Diyos dakola isab ya pagpasalamat niran ka Diyos.
13 Pagpaniid na mga tao ka kamazong batasan sazaen niran ya Diyos kay dakola ya pagtabang mazo kaniran daw ya mga iba nga tao. Sazaen sab niran ya Diyos kay mintoman kamo ka mga sogo ni Kristo.
14 Kamhan antabang isab siran kamazo ka pag-ampo ka Diyos kay naazak siran pagbales kamazo ka madazaw kay madazaw ya pagtabang na Diyos kaniran pinaazi kamazo.
15 Magpasalamat kita ka Diyos kay minpakarimbaba iza ka toong Maanak nga labaw ka pagkamahal!

10

1 Dizan kamazo may mga nagalaong nga si Pablo kon aro iza maiseg iza pagbaheg piro pag-iba naiza kamazo mahaldeken iza. Na, hangzoon ta kamo koman. Diri kon maiseg hao paghangzo nao kamazo hinoa mahetek ya kanaong mga panaba singed ka batasan ni Kristo.
2 Pakadazawen mazo ya batasan mazo dazaw kay-an ka pagdateng nao waray kinahanglan ka pagbaheg kamazo. Dizan ka mga nagasaway kanao maiseg matood hao pagsambag nao kaniran kay nagalaong siran nga sin Pablo nagabatasan singed ka mga salaan dini ka kalibotan.
3 Bisan nagahela matood kami dini ka kalibotan diri kami anhaod ka batasan na mga salaan pag-away nami ka bisan ono ya nagaaway ka Diyos.
4 Kay diri kami angamit ka mga harominta na mga taga kalibotan ka paggira. Hinoa insarigan kami na Diyos ka toong dakolang gahem dazaw makadaeg gazed kami ka bisan ono nga bakak nga makabalabag ka mga tao ka pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo.
5 Makadaeg isab kami ka bisan ono nga hena-hena na mga garboso nga tao daw bisan ono ya mga panaba niran kontara ka Diyos. Kamhan anhena-hena siran mahitenged ka matood daw

antoman siran ka mga sogo ni
Kristo.
6 Pagkakamhan mazo
pagpamatood nga si Kristo ya
insakopan mazo andam kami
pagsilot ka bisan sin-o ya
magapadazon paghinang ka
maonga.

7 Timan-an mazo gazed ini. Dizan
kamazo may mga tao nga
nagaaway kanami daw nagalaong
nga si Kristo ya insakopan niran.
Madazaw kon ankilala siran nga
kami disab ya mga sakop ni Kristo.
8 Kay diri nao ikasipeg bisan
minhilabi hao pagpanaba nga ya
Ginoo ani ya minhatag kanao ka
katenged ka pagtambag kamazo
dazaw makaparig-en ka kamazong
pagtoo, diri makaonga.
9 Diri kon pagpanhinaldek ini nga
pagsoyat nao kamazo.
10 Minsoyat hao kaini kay dizan
kamazo may mga nagalaong nga
pagsoyat ni Pablo maiseg iza
pagbaheg piro pag-iba naiza kanta
mahaldeken iza. Kamhan ya toong
mga panaba waray bili!
11 Na, ya tao nga nagapanaba
singed kaini kinahanglan
makasabot iza nga kay-an ka
pagdateng nami kamazo tomanen
matood nami ya insoyat nami.
12 Mahaldeken matood kami ka
paghaod ka mga
nagapalabawlabaw ka kanirang
kaogaringen. Kay nagalaong siran
nga ya tao nga nagahaod ka
batasan niran ani ya beetan piro ya
tao nga diri anhaod ka batasan
niran ani ya nakasazep. Kamhan
waray kasabtan niran kay silaong
niran nga siran ya may katenged ka
pagponto kon ono ya mga inhinang
nga madazaw.

13 Dizan ka tarabaho na iba nga
tao wara kami magpagarbo
magalaong nga kanaming tarabaho
ini. Mintoldo ya Diyos kanami kon
hain kami magtarabaho lakip isab
ya tarabaho nami dizan kamazo.
14 Kay insarigan kami na Diyos ka
pagsindo kamazo agon kami ya
minhon-a pagdara kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo.
15 Dizan ka tarabaho na iba nga
tao wara kami maglaong nga
kanaming tarabaho ini. Hinoa
naazak kami kon andakola ya
kamazong pagtoo kan Kristo
kamhan makakaro kami ka mga
lain dapit dazaw toldoan ya mga
iba pen nga tao.
16 Kamhan makapanan-og kami
ka sindo mahitenged kan Kristo
ngaro ka mga longsod nga aro
kamazo kay wara kami
magpagarbo ka tarabaho dizan ka
dapit nga intarabahoan di na iba.
17 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga kon naazak ya
tao pagpagarbo kinahanglan
anpagarbo iza lamang mahitenged
ka mga inhinang na Diyos.
18 Dizan ka pagseleng na Ginoo
kon madazaw ya tao madazaw
matood iza. Kamhan ya tao nga
nagasaza ka toong kaogaringen diri
kon madazaw iza.

11

1 Kamhan paataasen mazo ya
pag-anget mazo ka pagpanaba nao
koman bisan singed ka
nagapagarbo hao. Mag-anget naa
kamo!
2 Kay garing ka Diyos may kawied
nao kamazo kay basi ansakop kamo
ka lain tinoohan. Kay singed kamo
ka daraga nga madazaw nga insaad
ka pagkasal. Minsaad di hao
kamazo kan Kristo. Diri hao
maazak kon maminze kamo ka lain.
3 Nawied hao kay basi
magkaonga ya kamazong
hena-hena garing ka mga lain
tinoohan. Kamhan antignaw kamo
ka pagsarig mazo kan Kristo.
Singed kaiton ya kaazi na
mahon-ang babazi nga si Iba kay
nalimbongan iza na halas nga
bakaken nga si Satanas.

4 Nabereng hao kay ansogot baza
kamo pagpanalinga ka bisan sin-o
ya nagawali ka lain tinoohan nga
wara makaangay kan Hisos nga
inwali nami. Mindawat baza kamo
ka lain tinoohan nga wara
makaangay ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos daw
wara makaangay ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
indara nami kamazo.
5 Nagalaong siran nga siran gazed
ya mga sinarigan ni Hiso Kristo.
Silaong niran nga labaw siran piro
diri kon lopig hao kaniran.
6 Dizan ka mataed nga tao diri
kon hanas hao pagdiskorso
kombeet piro dakola ya
kahagdamanan nao ka sindo
mahitenged kan Kristo. Dizan
kamazong tanan inpakahagdam di
nami ini nga tanan.
7 Pagwali nao ka sindo na Diyos
kamazo wara hao magpasohol
kamazo. Hinoa minpaababa hao ka
kanaong kaogaringen dazaw
ipaataas nao kamo. Basi silaong
mazo nga nasazep hao kay
minpaababa hao ka kanaong
kaogaringen.
8 Ka nagaalagad pen hao kamazo
insoholan hao na mga ibang sakop
ni Kristo nga taga Masidoniya.
Siran matood ya pagastohon dazaw
tabangan kamo.
9 Bisan nakabsan hao ka kowarta
wara sa hao mangazo kamazo ka
hinabang ka pag-iba pen nao
kamazo. Kay ya mga sakop ni
Kristo nga taga Masidoniya ani ya
mindara ka tanan kinahanglanen
nao. Kamhan bisan koman diri
gazed hao magpagasto kamazo.
10 Doro ka tibolos lopa nga Girika
anpakahagdam hao ka mga tao nga
wara gazed hao magpagasto
kamazo. Matood ini kay insindo
hao ni Kristo ka pagpanaba ka
matood.
11 Basi silaong mazo nga minsoyat
hao kaini kay wara hao maazak
kamazo piro mahagdam ya Diyos
nga inmahal gazed nao kamo!
12 Wara gazed hao magpasohol
kamazo dazaw ya mga maistro nga
mindateng di kamazo waray logar
niran ka pagpagarbo nga kami ya
inhaodan niran ka pagpasohol
kamazo.
13 Diri kon siran ya matood nga
sinarigan ni Kristo. Nagabakak
siran mahitenged ka kanirang
tarabaho. Kamhan nagapakahinang
nga sinarigan ni Kristo.
14 Piro diri hao magkabereng ka
kanirang inhinang kay singed siran
kan Satanas nga nakapakahinang
nga sinogo na Diyos nga taga langit.
15 Kamhan diri kita magkabereng
ka mga sinogo ni Satanas nga
nagapakahinang nga madazaw nga
sinogo na Diyos. Kay-an ka
kataposan nga panahon ibales
matood kaniran ya maonga ka
kanirang mga inhinang.

16 Isaben nao pagpanaba nga basi
nagalaong kamo nga minsazep hao
kay nagapanaba hao mahitenged
ka kanaong kaogaringen. Waray
bali basta mag-anget naa kamo
singed ka pag-anget mazo ka mga
garboso nga tao.
17 Wara magsogo ya Diyos kanao
ka pagsaza ka kanaong kaogaringen
kay singed ini ka garboso nga tao.
18 Piro dizan kamazo mataed ya
mga nagasaza ka kanirang
kaogaringen agon waray bali kon
magapagarbo disab hao.
19 Kamo nga taga Korinto, silaong
mazo nga dakola ya kahagdamanan
mazo ambaza kay onay kamo
nagapanalinga ka mga tao nga
boangboang.
20 Nagaanget baza kamo ka bisan
sin-o ya nagamandar kamazo daw
bisan sin-o ya nagalimbong kamazo
daw bisan sin-o ya nagapalabaw
kamazo daw bisan sin-o ya
nagasampalo kamazo.
21 Basi minlaong kamo nga
masipeg kami kay mahaldeken

kami ka pagbatasan kamazo singed kaniran.

Waray kasipeg niran ka pagpagarbo agon diri isab kami masipeg ka pagpagarbo bisan nagabatasan kami singed ka tao nga waray kasabtan pagpagarbo.
22 Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga mga Yodayo siran. Kamhan hao isab ya Yodayo. Minlaong siran pagpagarbo nga inpili siran na Diyos kay mga taga Israil siran. Kamhan hao isab ya taga Israil. Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga mga kaliwatan siran ni Abraham. Kamhan hao isab ya kaliwat ni Abraham.
23 Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga siran ya mga sogoonon ni Kristo. Kamhan labi di sa haong sogoonon ni Kristo. Nagabatasan hao koman singed ka tao nga waray kasabtan kay nagapagarbo hao pagpanaba singed kaniran. Piro dakola pen ya paghago nao ka paghago niran. Mataed ya pag-anget nao ka piriso ka pag-anget niran. Masarang kataed ya pag-anget nao ka pagbonal ka pag-anget niran. Mataed ya pag-arani nao ka pagkapatay ka pag-arani niran.
24 Kalima hao inlatos na mga Yodayo. Kada paglatos katloan may sizam ya latos nga inlapdes niran kanao.
25 Katolo hao inbonalan na mga taga Roma. Ka isa isab inpook dazaw patazen hao. Katolo isab inbagzo ya bangka nga sinakzan nao kamhan nalened. Kamhan dizan ka dagat isang ka kahabzen may isang ka aldaw minletaw hao.
26 Pagpanaw nao nagalised gazed hao. Min-azi hao ka mga baha. Insogat hao na mga tolisan. Patazen hao kontana na mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo. Kamhan dizan ka longsod daw dizan ka kamingawen daw dizan ka dagat nagalised gazed hao. Indaegdaeg sab hao na mga nagapakahinang nga sakop ni Kristo.
27 Mabeg-at ya kanaong lawas ka tarabaho. Pirang ka kahabzen nabaeg hao. Inbengtas daw in-ohaw hao. Inkinahanglan nao ya bentagan daw bado.
28 Mataed pen ya mga kalised nao kay kada aldaw dakola ya kawied nao ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka tanan mga longsod.
29 Kon may tao nga maloza ya pagtoo kan Kristo nawied hao kanangiza. Kon may nakasala nazehet hao ka tao nga minlimbong kanangiza ka pagpakasala.
30 Diri hao ansogot pagsaza ka kanaong kaogaringen piro kon legesen mazo hao ka pagpagarbo ya mga kalised nao ani ya ipagarbo nao.
31 Ya Diyos nga Ama ni Hisos nga kantang Ginoo sazaen ya toong ngaran kawanihen ka. Mahagdam iza nga diri kon bakak ya tanan inpanaba nao kamazo.
32 Ka doro pen hao ka siyodad nga Damasko inpabantazan na gobirnador nga sakop ni Aritas nga hari ya mga pirtahan na siyodad dazaw dakpen hao.
33 Libot ya siyodad ka dakolang alad nga nahinang nga garing ka bato. Kamhan dizan ka rongag na alad intonton hao ka dakolang alat. Kamhan nakalayas hao.

12

1 Bisan waray polos ya pagpakasaza nao ka kanaong kaogaringen kinahanglan ansambag hao ka mga tao nga magapakahinang nga sinarigan ni Hisos. Agon padazonon di nao pagpanan-og kamazo kay may nakitan nao nga garing ka Diyos daw may inpakahagdam naiza kanao.
2 Min-azi di ya napolo may opat nga ka toig sokad ka pagbohat

kanao daked ka hel-anan na Diyos. Inday kon lakip isab ya kanaong lawas pagkabohat kon diri. Ya Diyos anikay mahagdam.
3 Isaben nao pagpanaba nga nakadateng hao daked ka hel-anan na Diyos. Inday kon lakip sab ya kanaong lawas pagkabohat kon diri. Ya Diyos anikay mahagdam.
4 Pagbisita nao daked nabatian nao ya madazaw nga diri mahipanan-og daw diri ikatogot ka mga tao ka pagpanaba.
5 Agon bisan mahimo ya pagpagarbo nao kay inpakita hao na Diyos ka madazaw ipanan-og lamang nao ya kanaong mga kalised daw ya pagtabang na Diyos kanao.
6 Kon maazak hao pagpagarbo diri kon hao ya singed ka tao nga waray kasabtan kay polos matood ya pagpanan-og nao. Piro diri hao anpagarbo kay basi palabwen na tao ya paghena-hena kanao. Igo lamang ya pagpakakita niran ka kanaong batasan daw ya pagpakabati niran ka kanaong pagsindo ka mga tao.
7 Intagan hao na Diyos ka grabi nga kasakit dazaw diri hao makapagarbo mahitenged ka madazaw nga nakita nao daked ka toong hel-anan. Kamhan iton nga kasakit ingamit ni Satanas ka pagdaegdaeg kanao agon diri hao makapalabaw ka kanaong kaogaringen.
8 Katolo ya paghangzo nao ka Ginoo dazaw pabahawen ya kanaong kasakit.
9 Piro wara iza magkawa. Hinoa minsambag iza kanao nagalaong nga ya pagtabang nao kanmo anikay inkinahanglan mo kay pag-azi mo ka kalised padakolaen nao ya pagtabang nao kanmo. Ani ini ya pagsambag na Diyos kanao. Kamhan nagasaza hao ka kalised nga inhatag na Diyos kanao dazaw madawat nao ya pagtabang ni Kristo.
10 Si Kristo ya insakopan nao kamhan may kasaza nao bisan mataed ya kalised nao singed ka kasakit nga inpanan-og nao daw bisan in-away hao na mga tao daw indaegdaeg hao niran. Kay kon nagaazi hao ka mga kalised padakolaen matood ni Kristo ya toong pagtabang kanao dazaw makaanget hao.

11 Singed hao ka tao nga waray kasabtan kay minpasaza hao ka kanaong kaogaringen koman piro inleges mazo hao ka pagpagarbo kay kamo kontana ya ansambag ka mga tao nga nagasaway kanao. Kay bisan singed hao ka tao nga waray polos diri kon lopig hao kaniran nga nagapakahinang nga sinarigan ni Kristo.
12 Ka dizan pen hao kamazo minpamatood hao kamazo nga hao ya sinarigan ni Kristo kay bisan nagalised hao nagaanget hao dazaw makapakita hao kamazo ka mga timaan nga garing ka Diyos daw ya mga madazaw nga inhinang nga makahatag ka tao ka kabereng.
13 Mag-anika ya pagtabang nao kamazo daw ya pagtabang nao ka mga iba pen nga sakop ni Kristo nga mga taga lain nga longsod. Kamhan ya wara hao magpasohol kamazo ani kombeet ya sazep nao. Pasaylohon mazo hao kaiton nga sazep!
14 Katolo di koman ya pagbisita nao kamazo kontana. Kamhan kon andateng hao kamazo diri hao anpanapi kamazo. Kay diri hao maazak ka kamazong kowarta. Naazak hinoa hao kamazo kay singed hao ka ginikanan mazo. Kamhan ya mga maanak diri anbohi ka kanirang ginikanan. Hinoa ya ginikanan ani ya anbohi ka kanirang mga maanak.
15 Maazak matood hao paghatag kamazo ka tanan mga kowarta nao daw ya tanan kaogaringen nao dazaw tabangan kamo. Kay ono sa

wara kamo maghena-hena ka
madazaw mahitenged kanao?

16 Bisan mahagdam kamo nga ka
dizan pen hao kamazo wara hao
magpagasto kamazo may nagalaong
nga minlimbong sin Pablo kamazo
kay minpakaro siran kamazo ka tao
dazaw dawaten ya kowarta.
17 Diri gazed. Kay ya mga tao nga
insogo nao ka pagtabang kamazo
wara gazed siran magpagasto
kamazo.
18 Kay si Tito ya inhangzo nao ka
pagkaton kamazo. Inpaiba isab ya
isang tao nga lomon nita kan Kristo.
Kamhan wara siran magpagasto
kamazo. Nagatoman kami ni Tito
ka batasan nga madazaw.
Mag-anika gazed ya batasan nami.

19 Basi nagahena-hena kamo nga
dizan kamazo naazak kami
pagdapit ka kanaming kaogaringen.
Diri gazed. Kay mahagdam ya
Diyos nga naazak kami antabang
kamazo nga kanaming kinaazak
dazaw maheget ya pagtoo mazo
kan Kristo.
20 Nawied hao kay basi kay-an ka
pagdateng nao kamazo diri hao
maazak ka mga inhinang mazo.
Kamhan diri kamo maazak ka
pagbaheg nao kamazo. Nawied hao
kay basi magainaway-away kamo
daw magaarig daw madali kamo
mazehet daw magaizahay daw
magatamay daw magatabi-tabì daw
magaginarboso daw magakagobot.
21 Nagalised ya paghena-hena nao
kay pagdateng nao kamazo basi
may mga mataed nga tao nga wara
pen maghinelsel ka kanirang
batasan nga maonga daw ya
kanirang mga sala nga
magapanhenay daw may mga iba
pen nga malaw-ay nga nagaahes
siran paghinang. Pagdateng nao
kamazo kon nagabatasan kamo
singed kaiton dakola gazed ya
kawied nao kay pakasipegan hao
dizan ka kanaong Diyos.

13

1 Kay-an ka pagdateng nao
kamazo ikatolo ya pagbisita nao
kamazo. Kamhan kinahanglan
tomanen nao ya balaed dizan ka
kasoyatan na Diyos nagalaong nga
bisan ono ya sombong ka tao
kinahanglan pamatoodan na dowa
kon tolong ka saksi.
2 Izang ikadowang pagbisita nao
kamazo minlaong hao nga silotan
nao ya mga tao nga nakasala.
Inpanaba nao iton kamazong tanan
lakip ya mga wara makasala.
Kamhan koman ka aro pen hao
kamazo isaben nao pagpanaba nga
pagdateng nao silotan matood nao
ya tanan mga nakasala.
3 Kay pagdateng nao tomanen
nao ini dazaw antoon kamo nga
hao matood ya sinarigan ni Kristo
nga labaw ka gahem. Kamhan diri
kon geramay ya gahem naiza ka
pagsilot kamazo.
4 Pagkapatay ni Kristo ka kros
singed ka waray gahem naiza.
Pagbohi na Diyos kan Kristo
pagbalik garing ka lebeng may
bag-ong kinabohi naiza garing ka
gahem na Diyos. Singed iton ka
kahimtang nami koman. Agon may
kinabohi nami iba kan Kristo.
Kamhan insarigan kami naiza ka
pagpadazaw ka kamazong batasan
bisan mataed ya kalised nami
singed kan Kristo.
5 Maghena-hena gazed kamo
mahitenged ka kamazong pagtoo
kan Kristo. Daw iza ya insakopan
mazo kon diri? Mahagdam kamo
nga nagaibaiba si Kristo ka toong
mga sakop. Kon wara iza
mag-ibaiba kamazo diri kon kamo
ya toong mga sakop.
6 Gosto hao nga mahagdam kamo
nga intagan kami na Diyos ka
katenged ka pagdomara kamazo.
7 Nangamozo kami ka Diyos nga
dizan kamazo nawara di ya
batasan nga maonga. Diri kami
ansogot ka pagpakita kamazo nga
madazaw kami piro gosto kami nga

madazaw kamo, bisan wara kamo
magkilala ka katenged nami nga
sinarigan ni Kristo.
8 Kon nagatoman kamo ka sindo
na Diyos diri kami magpakita ka
katenged nami kamazo. Kon
nakasala kamo anipen silotan
kamo.
9 Kon madazaw di ya batasan
mazo dakola ya kasaza nami.
Waray bali kon wara kamo
magkilala ka kanaming katenged.
Nangamozo isab kami ka Diyos
dazaw antabang iza kamazo ka
pagtoman ka batasan nga naazakan
naiza.
10 Agon ka wara pen hao dateng
kamazo minsoyat hao kaini kamazo
dazaw kay-an ka pagdateng nao
waray kinahanglan nao ka pagsilot
kamazo. Kay ya katenged nga
insarig na Ginoo kanao para iton ka
pagparig-en ka kamazong pagtoo,
diri kon para ka pagpaloza ka
kamazong pagtoo.
11 Ani ini ya pagtambag nao
kamazo nga mga lomon nao dizan
kan Kristo. Dazawen mazo ya
kamazong batasan. Magtoo kamo
ka kanaong tambag kamazo.
Mag-angay-angay kamo. Bizaan
mazo ya batasan nga makahatag ka
kasamok. Kamhan an-iba kamazo
ya Diyos nga nagaazak kamazo
daw nakahatag kamazo ka kalinaw
na hinawa.
12 Pagpangamosta mazo ka isa
daw isa magpakilala kamo ka
kaazak mazo kay dizan kan Kristo
maglomon di kamo. Nangamosta
kamazo ya tanan mga sakop na
Diyos.
13-14 Dizan kamazong tanan gosto
nao nga tabangan kamo ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo daw
maazakan kamo na Diyos daw
magkaangay kamo daw ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Galasiya

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Insarigan hao ni Hiso Kristo ka
pagdara ka toong sindo ngaro ka
mga tao. Diri kon tao ya minsogo
kanao basta kay si Hiso Kristo daw
ya kantang Ama nga Diyos nga
minbohi kan Kristo pagbalik garing
ka lebeng. Siran gazed ya minpili
kanao ka pagdara kaini nga sindo.
2 Wani ya soyat nao kamazo nga
mga taga Galasiya nga mga sakop
ni Hiso Kristo. Kamhan ya mga
kaibahan nao dini nangamosta
siran kamazo.
3 Gosto nao nga tabangan kamo
na Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo.
Palinawen disab ya kamazong
hinawa.
4 Si Kristo ani ya minhatag ka
toong kaogaringen dazaw makawa
ya kantang mga sala daw malibri
kita ka mga maongang panahon
koman dini ka kalibotan kay ani ini
ya pagbeet na kantang Diyos nga
Ama.
5 Agon sazaen ta ya Diyos
kawanihen ka! Matood ini.

6 Pagpakabati nao ka kamazong
hinang doro nabereng gazed hao.
Kay ono sa mindali kamo pagbiza
ka Diyos nga minpili kamazo? Iza
gazed ya mintabang kamazo kay si
Kristo anikay makalibri kamazo ka
silot ka kamazong mga sala. Kay
ono sa mindawat kamo ka lain
tinoohan?
7 Waray lain nga tinoohan nga
makakawa ka kantang mga sala.
Piro ya mga mindateng di dizan
kamazo nagakalibeg siran kamazo
kay gosto siran nga maglain ka
sindo mahitenged kan Kristo.
8 Timan-an mazo gazed ini nga
bisan kami, bisan may taga langit
nga anwali kamazo ka sindo nga
lain ka sindo nga kanaming inwali,
silotan matood iza baba ka inpirno!
9 Inpanaba nami ini ka mahon-a
pen kamhan koman isaben nami
paglaong nga kon may anwali
kamazo ka sindo nga lain ka sindo
nga kamazong indawat silotan
matood iza baba ka inpirno!

10 Daw minpasabot ini nga gosto
nao nga sazaen hao na mga tao?
Wara! Basta kay gosto nao nga
sazaen hao na Diyos. Daw gosto
hao nga maazakan hao na mga tao?
Kon ani ini ya tozo nao diri
kontana hao ya sogoonon ni Kristo.

11 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, manalinga kamo. Ya sindo
mahitenged kan Kristo nga
kanaong inwali diri kon garing ka
inhena-hena na tao.
12 Kamhan wara nao dawata
garing ka bisan sin-o nga tao.
Waray tao disab ya mintoldo kanao.
Basta kay si Hiso Kristo ani gazed
ya minpasabot kanao kaini nga
sindo.
13 Inpanan-ogan kamo daan
mahitenged ka kanaong batasan ka
nagatoman pen hao ka tinoohan na
mga angay nao nga Yodayo. Hao
gazed ya mindaegdaeg ka mga
sakop na Diyos ka waray kalooy.
Nagaozamet hao pagpoo kanirang
tanan.
14 Labaw ya kanaong pagtoman
ka tinoohan na mga Yodayo ka
pagtoman na mga mataed nga
angay nao nga dengan ka toig ya
pagkatao. Hao gazed ya
minpakalaki pagtoman ka batasan
na kanaming karaan nga Yodayo.
15 Kamhan bisan ani ini ya
kanaong batasan, dakola ya kalooy
na Diyos kanao kay bisan ka wara
pen hao matao minpili iza kanao ka
pag-alagad kanangiza.
16 Kamhan iza ya minpasabot
kanao nga si Hisos ani ya toong
Maanak dazaw iwali nao iza dizan
ka mga diri kon Yodayo. Wara hao

magpatambag ka bisan sin-o nga tao.
17 Wara isab hao magkaro ka siyodad nga Hirosalem dazaw pagpakigkita ka mga sinarigan ni Hisos nga mahon-a kanao. Hinoa minkaro hao ka mamingaw nga Arabya. Ka wara hao madogay doro minbalik hao ka siyodad nga Damasko.
18 Pagkalabay di na tolong ka toig sokad ka pagkilala nao kan Hiso Kristo anipen hao makakaro ka siyodad nga Hirosalem kay anbisita hao kan Pidro nga sinarigan ni Hisos. Kamhan dowang ka simana ya pagbisita nao kanangiza.
19 Si Santiago nga lomon na Ginoo anika lamang ya kanaong nakitan. Kamhan ya mga ibang sinarigan wara hao magpakigkita.
20 Matood ini nga insoyat nao. Mahagdam ya Diyos nga wara hao magbakak!
21 Na, pagpanaw nao ka Hirosalem minkaro hao ka nagakalainlain dapit doro ka lopa nga Siriya daw Silisiya.
22 Agon ya mga sakop ni Kristo doro ka lopa nga Yoda wara pen siran makakita kanao keteb kaiza.
23 Mahagdam lamang siran mahitenged kanao garing ka inpanan-og na mga iba nga nagalaong nga ya mindaegdaeg kaniran ka mahon-a pen, koman nagawali iza ka tinoohan nga in-ozametan naiza pagpoo.
24 Kamhan insaza niran ya Diyos kay iza gazed ya minbag-o ka batasan nao.

2

1 Ka wara pen hao magbalik ka siyodad nga Hirosalem minlabay di ya napolo may opat nga ka toig. Kamhan min-iba si Barnabi kanao. Inpaiba disab nao si Tito.
2 Minbalik hao doro kay inpasabot na Diyos kanao nga kinahanglan anbalik hao. Kamhan dizan ka waray lain tao inpasabot nao ka mga oloolo ya sindo mahitenged kan Kristo nga inwali nao ka mga diri kon Yodayo. Kay diri hao ansogot nga maosik ya kanaong tarabaho ka mahon-a pen kon koman.
3 Kamhan ya kanaong iba nga si Tito nga diri kon Yodayo wara legesa pagpatori,
4 bisan mintipon dizan kanami ya mga isa pen nga tao nga nagapakasakop kan Kristo nga gosto antori kanangiza. Iton nga mga tao minpasaketsaket kanami kay dazaw ansosi mahitenged ka kantang pagkalibri sokad ka pagsakop nita kan Kristo. Gosto niran nga maoripen kita pag-isab ka mga batasan na mga Yodayo.
5 Kamhan wara gazed kami maghatag ka logar kaniran ka pagpildi ka sindo ni Kristo dazaw diri madaeg ya pagsarig mazo kan Kristo.
6 Kamhan ya mga inngaranan nga mga oloolo waray bag-o nga intoldo niran kanao. Bisan siran koni ya labaw nga mga oloolo waray bali kay dini ka pagseleng na Diyos waray pinalabi nga tao.
7 Hinoa makasabot siran nga ya Diyos ani ya minsogo kanao ka pagwali ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo doro ka mga diri kon Yodayo singed ka pagsogo naiza kan Pidro ka pagwali kaini nga sindo ngaro ka mga Yodayo.
8 Kamhan ya gahem na Diyos ani ya minhinang kanao nga toong sinarigan dizan ka mga diri kon Yodayo singed ka paghinang naiza kan Pidro nga toong sinarigan dizan ka mga Yodayo.
9 Kamhan si Santiago daw si Pidro daw si Howan inngaranan nga mga oloolo koni nakasabot siran nga ya Diyos ani ya minhatag kanao kaini nga madazaw nga tarabaho. Agon minpakiglamano siran kanami ni Barnabi daw nagalaong nga mag-angay-angay kita pagtarabaho kan Kristo. Kami

ni Barnabi ani ya antarabaho doro
ka mga diri kon Yodayo. Kamhan
siran ya antarabaho doro ka mga
Yodayo.
10 Kamhan isa ka lamang ya
inhangzo niran kanami nga
nagalaong nga tabangan mazo ya
mga pobri nga Yodayo doro ka
siyodad nga Hirosalem. Kamhan
ansogot gazed hao kay ani ini ya
tarabaho nga inhagoan gazed nao.

11 Pagkakamhan min-oli kami ka
siyodad nga Antiyokya. Pagkadogay
kaiza mindateng si Pidro. Kamhan
dizan ka pagpanalinga na mga tao
insopak nao iza kay nasazep gazed
iza.
12 Kay ka wara pen magdateng ya
mga Yodayo nga insogo ni Santiago
madazaw ya batasan ni Pidro kay
minpakigsaro iza ka mga diri kon
Yodayo. Kamhan pagdateng na mga
Yodayo garing kan Santiago
minlikay si Pidro ka mga diri kon
Yodayo daw wara di magpakigsaro
kaniran. Kay nahaldek iza kay basi
mazethan iza na mga Yodayo nga
mintoldo nga torien ya mga diri
kon Yodayo.
13 Kamhan may mga iba pen nga
lomon ta kan Kristo nga Yodayo
nahaldek siran iba kan Pidro.
Kamhan bisan si Barnabi minlakip
iza ka kanirang inhinang nga
tinalawan.
14 Pagpakakita nao ka batasan
niran nga wara makaangay ka
sindo nga inpasabot ni Kristo kanao
inbahegan nao si Pidro dizan ka
pagpanalinga nirang tanan nga
nagalaong nga Pidro, kon iko nga
isang Yodayo nagabatasan singed
ka mga diri kon Yodayo onhon sa
mo pagleges ka mga diri kon
Yodayo ka pagbatasan singed ka
mga Yodayo?

15 Matood nga Yodayo ya kaliwat
nita, diri kon mga lain tao kita nga
wara balaedi na Diyos
16 piro mahagdam kita nga ya
pagpakakawa na Diyos ka sala na
tao diri kon garing iton ka
pagtoman na tao ka mga balaed nga
inbilin ni Moysis ka mga karaang
Yodayo basta kay garing hinoa ka
pagtoo na tao kan Hiso Kristo. Kita
isab ya mintoo kan Kristo Hisos
dazaw dizan ka pagseleng na Diyos
inhinang naiza nga kita di ya mga
matadeng garing ka pagtoo kan
Kristo, diri kon garing ka pagtoman
ka balaed. Kay bisan sin-o ya tao
wara iza magkaangay daw ya Diyos
garing ka pagtoman ka balaed na
mga Yodayo.
17 Agon kon mintoo kita nga si
Hiso Kristo anikay makakawa ka
kantang mga sala kamhan singed
kita ka mga lain tao nga minlapas
ka mga balaed na mga Yodayo, daw
minpasabot ini nga si Kristo
minsogo kanta ka pagpakasala kay
gosto naiza nga bizaan ya daan
balaed? Wara gazed!
18 Kay kon anbalik hao ka daan
balaed nga inbizaan nao
nagapamatood hao nga minlapas
hao ka mga balaed na mga Yodayo
kay singed ka nagatamay hao kan
Hiso Kristo daw ya toong
pagkapatay nga nakakawa ka
kanaong mga sala. Kamhan dakola
gazed ya sala nao ka Diyos.
19 Ya daan balaed ani ya
minpahamtang kanao ka
kamatazen kay bisan gosto gazed
hao antoman waray mahimo nao
agon inbizaan di gazed nao ini nga
balaed. Kamhan ya Diyos anikay
sariganan nao kay iza ya
mintabang kanao ka pagtoman ka
toong naazakan.
20 Kamhan singed ka inlansang
hao iba kan Kristo dizan ka toong
kros kay minbiza hao ka daan
balaed daw bisan ono ya naazakan
nao. Kamhan diri hao ansarig ka
kanaong kaogaringen ka paghinang
ka madazaw basta kay minsarig
gazed hao kan Kristo ka pagtabang
kanao. Ka bohi ka hao dini ka
kalibotan iza gazed ya sariganan

nao ka pagtoman ka naazakan na Diyos kay iza nga Maanak na Diyos dakola ya kaazak naiza kanao kay minpakapatay iza dazaw malibri hao ka silot ka kanaong mga sala.
21 Wara gazed nao isalikway ya pagtabang na Diyos kay kon magkaangay ya tao daw ya Diyos garing ka pagtoman ka balaed naosik lamang ya pagkapatay ni Kristo!

3

1 Mga taga Galasiya, waray kasabtan mazo! Daw sin-o ya minlomay kamazo? Nabereng hao kamazo kay dizan kamazo maklaro gazed ya pagpanan-og nao mahitenged ka pagkapatay ni Hiso Kristo ka kros.
2 Nangotana hao kamazo daw mindawat kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos pinaazi ka pagtoman ka balaed na mga Yodayo kon pinaazi ka pagpanalinga daw pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo?
3 Mga boang gazed kamo! Minsogod kamo ka pagtoo pinaazi ka Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan daw gosto mazo padazonon iton pinaazi ka kamazong kaogaringeng gahem?
4 Daw waray polos ya kamazong kaazi sokad ka pagpasakop mazo kan Kristo? Maposlanen gazed iton!
5 Kay ya Diyos ani ya minhatag kamazo ka toong Ispirito. Mintabang isab iza kamazo ka paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan garing ka pagpanalinga mazo daw pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo, diri kon garing ka pagtoman mazo ka mga balaed na mga Yodayo.
6 Ani gazed ya inlaong na kasoyatan na Diyos mahitenged kan Abraham nagalaong nga mintoo si Abraham ka Diyos. Kamhan inhinang na Diyos nga waray sala ni Abraham kay mintoo iza ka Diyos.
7 Agon kinahanglan makasabot kamo nga ya mga tao nga mintoo ka Diyos singed kan Abraham, siran di ya matood nga kaliwatan ni Abraham.
8 Kawandini pen minpasoyat ya Diyos nga nagalaong nga pinaazi ka pagtoo ka Diyos na mga diri kon Yodayo inhinang na Diyos nga magkaangay siran daw iza. Agon ya kasoyatan na Diyos minwali daan kan Abraham nga nagalaong nga Abraham, dini kanmo panaranginan nao ya tanan mga tao dini ka kalibotan.
9 Mintoo si Abraham kamhan inpanaranginan iza ka madazaw. Agon ya tanan mga mintoo ka Diyos inpanaranginan isab siran ka madazaw singed kan Abraham.

10 Silotan gazed ya mga minsarig ka balaed na mga Yodayo ka pagpakawara ka kanirang mga sala. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga silotan na Diyos ya tao nga minlapas ka bisan isa kang bolos nga sogo nga insoyat dizan ka daan balaed.
11 Agon maklaro gazed nga bisan sin-o ya tao diri magkaangay iza daw ya Diyos garing ka pagtoman ka balaed na mga Yodayo. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tao nga mintoo ka Diyos matadeng di iza, waray sala. Mahatagan disab iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
12 Ya pagtoman ka balaed wara magkinahanglan ka pagtoo kan Kristo. Hinoa may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tao nga ansarig ka mga balaed dazaw makawa ya toong mga sala kinahanglan tomanen naiza ya tanantanan mga sogo. Kon tomanen naiza ya tanan mga sogo tagan iza ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan waray mahimo na tao ka pagtoman ka tanantanan mga sogo na daan balaed.

13 Basta kay inlowas kita ni Kristo
ka silot ka kantang paglapas kaiton
nga balaed kay iza ya minsili kanta
ka pagdawat ka silot. Kay inpasoyat
na Diyos daan nga nagalaong nga
ya tao nga inbitay ka kros timaan
iton nga silotan gazed iza na Diyos.
14 Inhinang iton ni Kristo dazaw
ya panarangin nga insaad na Diyos
kan Abraham ihatag di ka mga diri
kon Yodayo dazaw pinaazi ka
pagtoo nita kan Kristo Hisos
makadawat kita ka Ispirito na
Diyos nga insaad na Diyos.

15 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, simpan may isang ka tao
nga minhinang ka kasoyatan
mahitenged ka toong kabilin.
Kamhan inpirmahan naiza dazaw
waray makasopak, waray
makadogang kay marig-en di.
16 Na, singed kaiton ya pagsaad
na Diyos kan Abraham daw ya
isang kaliwat naiza. Minlaong ya
daan pinasoyat nga wara ya Diyos
magsaad ka mga mataed nga
kaliwat ni Abraham basta kay isa
ka lamang ka tao ani si Kristo.
17 Kamhan ya kanaong ipasabot
ani ini nga minparig-en gazed ya
Diyos ka toong saad kan Abraham.
Kamhan nakahon-a iton nga saad
ka mga balaed nga inbilin ni
Moysis. Kay paglabay na opat nga
ka gatos may katloan nga ka toig
anipen si Moysis magsoyat ka mga
balaed. Kamhan diri gazed
makawara ya mga balaed ka saad
na Diyos kay ya saad ani gazed ya
nakahon-a ka balaed.
18 Kay kon ya inhatag na Diyos
nagakinahanglan ka pagtoman nita
ka balaed wara kinahanglana ya
saad na Diyos. Piro inhatag iton na
Diyos kan Abraham kay ani say
toong saad.
19 Agon ono ya tood na mga
balaed? Minhatag ya Diyos ka mga
balaed dazaw mahagdam kita nga
mga salaan kita kay onay kita
magalapas ka toong mga balaed.
Kamhan madazaw ya mga balaed
hangtod ka pagdateng na isang
kaliwat ni Abraham nga insaadan
na Diyos. Na, pagbalaedi na Diyos
ya mga karaang Yodayo insogo
naiza ya mga taga langit dizan kan
Moysis dazaw pasoyaten. Kamhan
dizan ka mga tao si Moysis ani ya
maglaongay ka mga balaed.
20 Basta kay pagsaad na Diyos kan
Abraham wara iza magkinahanglan
ka maglaongay kay isa ka gazed iza
nga minkandizan kan Abraham.
Agon ya toong saad kan Abraham
labaw iton ka balaed nga inbilin ni
Moysis.

21 Daw minpasabot ini nga ya
mga balaed minsopak ka mga saad
na Diyos? Wara gazed! Kay kon
may balaed nga makahatag ka
bag-ong kinabohi ka mga tao
mahimo ya pagkaangay na tao ka
Diyos pinaazi ka balaed.
22 Piro minlaong ya daan
pinasoyat na Diyos nga ya tanan
mga tao dini ka kalibotan in-oripen
siran ka gahem na sala dazaw ya
mga mintoo kan Hiso Kristo
makadawat siran ka madazaw nga
insaad na Diyos nga ihatag ka mga
mintoo kanangiza.
23 Ka wara pen dateng ya
panahon ka pagtoo kan Kristo
inpiriso kita na balaed hangtod ka
pagpakita na Diyos nga
kinahanglan ya pagtoo kan Kristo.
24 Agon ya mga balaed ani ya
nagadomara kanta hangtod ka
pagdateng ni Kristo dazaw pagtoo
nita kanangiza inhinang na Diyos
nga nawara di ya kantang mga sala.
25 Koman ani ya panahon ka
pagtoo kan Kristo. Diri di
magdomara ya mga balaed kanta.

26 Ya pagtoo mazo kan Kristo ani
ya minhinang kamazong tanan nga
mga maanak na Diyos kay naisa di
kamo daw si Kristo.
27 Inbenzagan kamo dazaw naisa
di kamo daw si Kristo. Kamhan ya

batasan mazo singed isab ka
batasan ni Kristo.
28 Kamhan bisan Yodayo ya
kaliwat mazo, bisan diri kon
Yodayo, bisan mga oripen, bisan
diri kon oripen, bisan mga
amaama, bisan mga babazi
namagkaisa di kamong tanan dizan
kan Kristo Hisos.
29 Kon minsakop di kamo kan
Kristo mga kaliwatan di kamo ni
Abraham. Kamhan kamo disab ya
makadawat ka madazaw nga
insaad na Diyos.

4

1 Magpasabot pen hao kaini nga
ya maanak nga magdawatay ka
kabilin na toong ama, ka bata pen
iza singed iza ka oripen bisan kon
iza ya tag-iza ka tanan.
2 Ka bata pen iza may mga tao
nga nagaaligara daw nagadomara
ka toong kabilin hangtod ka
pagdateng na tirmino nga
in-andam daan na toong ama.
3 Singed kaiza ya kahimtang nita.
Kay ka wara pen kita magtoo kan
Kristo mga oripen isab kita na mga
balaed na mga Yodayo.
4 Basta pagdateng na tirmino nga
in-andam na Diyos inpakarimbaba
naiza ya toong Maanak. Kamhan ya
Maanak na Diyos natao iza daw
mintoman iza ka mga balaed na
mga Yodayo.
5 Kamhan iza ya minpakapatay
dazaw anlibri ka mga tao ka
pagkaoripen niran ka mga balaed
dazaw mahinang kita nga mga
maanak na Diyos.
6 Kamhan inpakarini kanta na
Diyos ya Ispirito na toong Maanak
nga nagahawag nga Ama nao nga
Diyos! Agon iza ya nagapamatood
nga kamo di ya toong mga maanak.
7 Agon diri di kon oripen kamo
basta kay maanak. Agon tagan
kamo naiza ka tanan nga in-andam
naiza para ka toong mga maanak.
8 Ka mahon-a pen wara kamo
makakilala ka Diyos agon mga
oripen kamo na mga diyosdiyos.
9 Piro koman nakakilala di kamo
ka Diyos. Isaben o paglaong nga
koman ya Diyos ani ya minkilala
kamazo agon kay onosa kamo
maazak pagbalik ka mga balaed
nga waray gahem ka paglowas?
Kay onosa kamo magpaoripen
kaniran pag-isab?
10 Minmahal kamo ka aldaw nga
Sabado nga tigpahimlay na mga
Yodayo. Minmahal isab kamo ka
pagsebay na bolan daw ya mga
pista daw ya ikapitong toig nga
inmahal na mga Yodayo.
11 Nawied hao kamazo kay basi
naosik ya tanan pagkahago nao
para kamazo.
12 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, minhangzo hao kamazo nga
maghaod kamo kanao nga diri
ansarig ka mga balaed na mga
Yodayo ka pagkawa ka mga sala. Ka
mahon-a pen minhaod hao kamazo
nga mga diri kon Yodayo kamhan
madazaw ya batasan mazo kanao.
13 Mahagdam kamo nga ka
primiro pen ya pagkabedlay nao
ani ya may logar nao ka pagwali
kamazo ka sindo mahitenged kan
Kristo.
14 Kamhan wara kamo magtamay
kon magsalikway kanao bisan ya
kanaong masakit mangil-ad ya
selengan. Hinoa indawat mazo hao
singed ka pagdawat mazo ka taga
langit nga sinogo na Diyos. Indawat
mazo hao singed ka pagdawat
mazo kan Hiso Kristo.
15 Kay dakola ya kasaza mazo.
Kay ono sa mintignaw di ya
kamazong hinawa kanao? Ka
mahon-a pen nalooy gazed kamo
kanao kamhan kon mahimo
pagkawa ya kamazong mata
kaw-en matood mazo dazaw ihatag
kanao.
16 Daw nahinang di hao koman
nga kaaway mazo kay
inpanan-ogan nao kamo ka

matood?
17 May mga iba nga tao
nagapakahinang siran ka madazaw
nga batasan dizan kamazo piro diri
kon madazaw ya tozo niran. Kay
gosto niran nga pabelagen kamo
kanao dazaw ansakop kamo
kaniran.
18 Madazaw gazed ya batasan nga
nagaaligara ka mga ibang tao basta
madazaw lamang ya tozo, bisan
wara hao dizan kamazo.
19 Mga maanak nao nga
naazakan! Singed hao ka ina nga
nagapamati kay nagalised gazed ya
hena-hena nao mahitenged kamazo
hangtod mag-anika kamo daw si
Kristo ka batasan.
20 Gosto gazed hao kon dizan hao
iba kamazo dazaw mahagdam hao
kon ono pen ya madazaw nga
itambag kamazo kay dakola gazed
ya pagkawied nao kamazo.

21 Kamo nga mga maazak
pagbalik ka pagpaoripen ka mga
balaed, daw wara kamo mahagdam
kon ono ya intoldo na balaed?
22 Mintoldo iton nga may dowang
bolos nga maanak ni Abraham
polos amaama. Dizan ka oripen
nga babazi natao ya isang maanak.
Dizan kan Sara nga kaogaringeng
asawa ni Abraham natao ya iba nga
maanak.
23 Ya maanak dizan ka oripen
natao iton singed ka pagkatao na
bisan sin-o nga maanak. Piro ya
maanak dizan kan Sara natao iton
pinaazi ka pagtoman na Diyos ka
toong saad kan Abraham. Kay
minsaad ya Diyos kan Abraham
nagalaong nga bisan malaas di
gazed si Sara daw diri manganak
an-anak iza.
24-25 Pamolinged ini nga ya
dowang ka babazi singed siran ka
dowang saad na Diyos. Kamhan ya
isang babazi nga oripen ani si Agar.
Si Agar pamolinged iza ka balaed
nga inhatag na Diyos kan Moysis
doro ka bobong nga Sinay doro ka
lopa nga Arabya nga lopa nga natao
na mga maanak ni Agar nga polos
oripen sirang tanan. Singed isab si
Agar ka siyodad nga Hirosalem kay
ani ya dapit koman na mga tao nga
in-oripen pen kaini nga balaed.
Kamhan bisan sin-o ya ansakop
kaniran in-oripen sab iza ka mga
balaed.
26 Kamhan may matood nga
siyodad nga Hirosalem daked pen
ka langit. Pamolinged ini nga si
Sara ya siyodad kay iza ya diri kon
oripen kay kaogaringeng asawa ni
Abraham iza. Kamhan iza ya
kantang ina kay kita nga mga
nagasarig kan Kristo kita di ya mga
matood nga kaliwat ni Abraham.
27 Kay minpasoyat ya Diyos daan
mahitenged kan Sara nga
nagalaong nga Sara, iko nga diri
makapanganak magsaza ko. Bisan
wara iko makapamati magsaza ko
pagdakola. Bisan inbizaan di ko na
bana mo manganak iko ka mataed
pen ka babazi nga nagatipon di ka
bana mo. Ani ini ya daan pinasoyat
na Diyos mahitenged ka kahimtang
ni Sara.
28 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, koman singed kita kan Isak
kay mga maanak kita na Diyos
garing ka toong saad singed kan
Isak.
29 Pagsolig na dowang ka maanak
ni Abraham indaegdaeg na maanak
na oripen ya maanak nga natao
garing ka pagtabang kan Sara na
Madazaw nga Ispirito na Diyos.
Singed sab kaiza ya kahimtang nita
koman kay inkontara kita na mga
mintoman ka mga balaed.
30 Basta minpasoyat daan ya
Diyos ka toong sogo kan Abraham
nga nagalaong nga Abraham,
pamogawen mo ya oripen nga
babazi daw ya toong maanak. Kay
ya maanak na oripen diri
makadawat ka kabilin na toong
ama iba ka maanak na babazi nga
diri kon oripen.
31 Agon mga kaibahan nao, diri
kon mga maanak kita na babazi

nga oripen basta kay mga maanak
kita na babazi nga diri kon oripen.

5

1 Nalibri di kita ka mga balaed
kay inlibri kita ni Kristo. Agon
magrig-en kamo ka pagtoo mazo
kan Kristo. Azaw kamo
magpaoripen ka mga balaed
pag-isab.
2 Timan-an mazo gazed ini! Hao
nga si Pablo minlaong kamazo nga
kon magpatori kamo dazaw
makawa ya kamazong mga sala,
maosik lamang ya pagkapatay ni
Kristo.
3 Isaben nao pagpanaba nga
bisan sin-o ya magpatori dazaw
makawa ya toong mga sala
kinahanglan tomanen naiza ya
tanantanan mga balaed.
4 Kamo nga mga minsarig ka
pagtoman ka mga balaed dazaw
magkaangay kamo daw ya Diyos,
nahibelag hinoa kamo kan Kristo
daw ya pagtabang na Diyos.
5 Kamhan dini kanami
intabangan kami na Ispirito na
Diyos ka pagsarig ka pagkapatay ni
Kristo ka pagkawa ka kanaming
mga sala dazaw magkaangay kami
daw ya Diyos.
6 Kay kon naisa di kita daw si
Kristo Hisos waray bali ya
pagkatinori kon ya diri pagkatinori
kay ya pagtoo anikay
inkinahanglan. Kamhan ya kaazak
ka isa daw isa ani ya makapakita
ka iba nga mintoo kita kan Kristo.
7 Madazaw gazed ya kamazong
pagtoo! Daw sin-o ya minpaheneng
kamazo ka pagtoo ka matood?
Onhon sa naiza pagleges kamazo?
8 Diri kon ani ya inhinang na
Diyos nga minpili kamazo.
9 Pamolinged ini nga ya
ipasoligay dizan ka harina geramay
ka lamang ya inkinahanglan dazaw
antobo ya tibolos makaen. Agon
maghamarag kamo ka mga
mindateng dizan kamazo kay ya
kanirang toldo nakasamok
kamazong tanan.
10 Kamhan minsarig gazed hao
kamazo nga diri kamo ansakop
kaniran kay ya Ginoo ani ya
insakopan nita. Kamhan ya
minsamok di kamazo, bisan sin-o
iza, silotan gazed iza na Diyos.
11 Kamhan mga lomon nao dizan
kan Kristo, kon nagawali pen hao
nga kinahanglan magpatori ya tao
daw daegdaegen pen hao? Wara.
Kay kon nagawali pen hao kaiton
mawara di ya kasamok garing ka
pagwali nao mahitenged ka
pagkapatay ni Kristo ka kros.
12 Gosto nao nga ya mga tao nga
minsamok kamazo panhimothan
hinoa dazaw matibway ya tanan!
13 Kamhan kamo nga mga lomon
nao dizan kan Kristo, inpili kamo
dazaw malibri kamo ka
pagkaoripen na mga daan balaed.
Kamhan ini nga pagkalibri mazo
azaw hinanga nga baribad mazo
dazaw maghari kamazo ya
naazakan na kamazong lawas.
Hinoa mag-alagad kamo ka isa daw
isa in-ibahan ka kaazak.
14 Kay ya tibolos balaed natibe ka
isa ka lamang nga sogo nagalaong
nga azaken mazo ya iba mazo
singed ka kaazak mazo ka
kamazong kaogaringen.
15 Kamhan kon mag-inaway-away
kamo singed ka pag-away na mga
mananap nga magtinekbanay
bantay kamo kay basi matibe kamo
pagkapatay.

16 Wani ya kanaong ipanaba
koman nga dalem ka beet mazo
paharien mazo ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan azaw mazo patomani ya
naazakan nga maonga nga inkatao
dini ka lawas mazo.
17 Kay ya naazakan nga inkatao
dini ka lawas nita nakasopak iton
ka naazakan na Ispirito na Diyos.
Mga kaaway sirang dowa agon
wara kamo makahinang ka

madazaw nga hinangen mazo
kontana.
18 Kon nagahari ya Ispirito na
Diyos kamazo diri di kamo ya mga
oripen na mga balaed.

19 Masazon ya pagkilala ka mga
hinang na maonga nga inkatao dini
ka lawas. Makita iton ka batasan
nga malaw-ay daw maripa daw
malain
20 daw ya paghawag ka mga
diyosdiyos daw ya pagpamarang.
Makita isab iton ka pagdemet daw
ya pag-away daw ya pagsina daw
ya kazehet daw ya pag-izahay daw
ya pagbelagbelag garing ka paglalis.
21 Makita isab iton ka pag-arig
daw ya pagkapalahebeg daw ya
pagbinogoy daw ya mga iba pen
nga batasan singed kaini. Agon
anpakahagdam hao kamazo koman
singed ka inhinang nao ka mahon-a
pen nga ya mga anbatasan singed
kaiton diri anpaseled ya Diyos
kaniran ka toong hel-anan daked
ka langit.

22 Kamhan ya Ispirito na Diyos
ani ya mahinatagen ka kaazak daw
ya kasaza daw ya kalinaw daw ya
pag-anget ka kalised daw ya
pagkamatinabangen daw ya
madazaw nga batasan daw ya
pagkamatinomanen
23 daw ya pagkamaloloy-on daw
ya pagpegeng ka kaogaringen nga
beet. Ini nga mga batasan wara
magsopak ka bisan ono nga balaed.
24 Kamhan ya mga minsakop di
kan Kristo Hisos inbizaan di niran
ya maonga nga naazakan niran nga
inkatao kay inlansang di niran ini
ka kros ka pagkapatay ni Kristo.
25 Ya Ispirito na Diyos ani ya
minhatag kanta ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Agon
iza isab ya paharien nita dini ka
kantang lawas.
26 Kinahanglan diri kita
magpasaza ka kantang kaogaringen
kay ani ya sinogdan ka
magain-away daw ya magasina.

6

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, dizan kamazo kon may isa
nga nasakpan ka sala, kamo nga
mga tineed di ya pagtoo magtabang
kamo kanangiza ka pagbalik ka
batasan nga madazaw. Pagpanaba
mazo kanangiza diri kamo
magpalabaw. Magbantay kamo
dazaw diri kamo matintal.
2 Magtinabangay kamo ka mga
kalisdanan nga kamazong in-anget
dazaw tomanen mazo ya sogo ni
Kristo kamazo.
3 Kon may minhena-hena nga iza
ya labaw ka toong mga iba, bisan
ababa ka lamang iza, inlimbongan
lamang naiza ya toong
kaogaringen.
4 Ya kada isa kinahanglan
magsosi ka toong kaogaringen nga
batasan pag-onay. Kon madazaw ya
toong batasan diri iza masipeg ka
toong mga inhinang daw diri
an-arig ka inhinang na mga iba.
5 Kay ya kada isa kinahanglan
mag-atobang ka Diyos ka
pagsambag ka toong kaogaringeng
hinang.
6 Ya tao nga intoldoan ka sindo
mahitenged kan Kristo kinahanglan
magtabang ka mga inkinahanglan
na nagatoldo kanangiza.
7 Azaw limbongi ya kamazong
kaogaringen paghena-hena nga
makalimbong kamo ka Diyos.
Pamolinged ini nga ya ipogas na
tao ani disab ya toong anihen.
8 Agon kon antoman ya tao ka
naazakan na toong kaogaringen
balsan iza ka kamatazen nga waray
kinateban. Kon antoman iza ka
naazakan na Ispirito na Diyos
balsan iza ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.
9 Agon diri kita magmaloza ka
paghinang ka madazaw kay kon
magpadazon kita ibales na Diyos ya
madazaw kay-an ka tirmino nga
in-andam naiza daan.
10 Agon dizan ka bisan sin-o nga
tao maghinang kita ka madazaw
labi di dizan ka mga mintoo kan

Hiso Kristo kay siran ya kantang
lomon dizan kanangiza.

11 Na, dini ka pagkatiwas na soyat
magseleng kamo ka mga dakolang
litra nga kanaong nasoyat!
12 Ya mga maazak pagpakita daw
pagpagarbo nga tomanen niran ya
mga balaed na mga Yodayo ani ya
minleges kamazo ka pagpatori.
Minhinang siran kaiton kay nawied
siran kay daegdaegen siran kon
itoldo niran nga ya pagkapatay ni
Kristo ka kros anikay makakawa ka
sala na mga tao.
13 Kay bisan ya mga minpatori
wara siran magtoman ka mga iba
pen nga balaed. Gosto siran nga
magpatori kamo dazaw
makapagarbo siran nga mindawat
di kamo ka batasan nga pagtori.
14 Basta dini kanao magpagarbo
lamang hao ka kros ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo. Kay ya
pagkapatay naiza ani ya nakalibri
kanao ka pagkaoripen ka batasan
nga wara mag-angay ka Diyos.
Kamhan diri di hao harian naiza
nga batasan.
15 Waray bali kon torien ya tao
kon diri. Kay ya pagbag-o na Diyos
ka hena-hena na tao anikay
inkinahanglan.
16 Kamhan ya mga antoman kaini
nga sindo nga insoyat nao gosto
nao nga palinawen na Diyos ya
kanirang hinawa daw tabangan
siran iba ka tanan mga sakop na
Diyos!
17 Wani ya pagkatiwas na soyat
nga kinahanglan magheneng gazed
ya mga minsamok kanao nga
nagalaong nga wara si Hisos
magsogo kanao ka pagwali ka toong
sindo. Kay ya mga betzaw dini ka
kanaong lawas ani ya pagpamatood
nga oripen hao ni Hisos.
18 Gosto nao nga tabangan kamo
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo
kay kamo ya kanaong lomon dizan
kanangiza.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Ipiso

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Insarigan hao ni Kristo Hisos ka
pagdara ka toong sindo ngaro ka
mga tao kay ani ya kabebet-en na
Diyos. Wani ya soyat nao kamazo
nga mga taga Ipiso nga mga sakop
na Diyos nga matinomanen kan
Kristo Hisos.
2 Gosto nao nga tabangan kamo
na kantang Ama nga Diyos daw si
Hiso Kristo nga Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

3 Sazaen ta ya Diyos nga Ama ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Kay
bisan dini pen kita ka kalibotan
minhatag di iza kanta ka tanan
mga panarangin daked ka langit
kay kan Kristo di kita.
4 Sokad ka wara pen mahinang
ya kalibotan minpili ya Diyos kanta
dazaw kita di ya toong mga maanak
pinaazi ka pagtoo kan Kristo.
Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos matadeng di kita, waray sala.
5 Dakola ya kalooy naiza kanta
agon kawandini pen minponto iza
nga pinaazi kan Hiso Kristo
hinangen naiza nga kita di ya toong
mga maanak kay ani ya naazakan
daw kabebet-en naiza.
6 Sazaen ta iza kay nalooy gazed
iza kanta. Kamhan minhatag iza ka
toong Maanak nga pinayangga.
7 Pagpaawas ni Kristo ka toong
dogo minbazad iza ka kantang silot.
Inpasaylo di matood ya kantang
mga sala kay natabangan gazed
kita naiza.
8 Kamhan waray kolang nita kay
minponto ya Diyos daan kon onhon
sa naiza pagpabalik kanta
kanangiza.
9 Minpakahagdam di iza kanta ka
toong kabebet-en mahitenged kan
Kristo. Ka wara pen dateng si Kristo
singed ka intago pen ya kabebet-en
na Diyos kay wara pen ipahagdam
piro koman inpahagdam di kita.
10 Kamhan kay-an ka hostong
panahon patomanon na Diyos ya
toong plano nga magkaisa ya tanan
mga inhinang naiza dini ka
kalibotan daw daked ka langit kay
si Kristo ani ya oloolo ka
tanantanan.
11 Ya Diyos ani ya min-andam ka
bisan ono ya kabebet-en naiza.
Dizan kan Kristo inpili kita na
Diyos dazaw kita di ya toong mga
sakop kay ani ya toong tozo sokad
kawandini pen.
12 Minhinang iza kaiton dazaw
ansaza kita kanangiza kay
madazaw gazed ya inhinang naiza
dini kanta nga mga mahon-ang
minsarig kan Kristo.
13 Pagpakabati mazo ka sindo
mahitenged kan Kristo mintoo
disab kamo nga iza matood ya
makalibri kamazo ka silot nga
ipahamtang kamazo na Diyos ka
kamazong mga sala. Kamhan
inpatikan kamo na Diyos kay
minhatag iza kamazo ka toong
Ispirito nga toong insaad. Kay ani
ya timaan nga kamo di ya toong
mga sakop.
14 Iza nga Ispirito ani ya
inpatinga hasta ka pagdawat nita
ka kabilin nga insaad kanta na
Diyos. Agon sazaen nita ya Diyos
kay madazaw ya toong inhinang!

15 Na, sokad ka pagpakabati nao
nga mintoo kamo kan Hisos nga
kantang Ginoo daw nagaangay
kamo ka tanan mga sakop naiza
16 wara sa hao mag-endang
pagpasalamat ka Diyos. Kamhan
nagatabang isab hao kamazo
pag-ampo
17 ka Diyos ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo kay iza ya Ama nga
pinakalabaw. Hangzoon nao iza
dazaw ihatag naiza kamazo ya
toong Ispirito nga ani makahatag
kamazo ka kahagdamanan dazaw

mag-angay kamo daw ya Diyos ka
hena-hena.
18 Hangzoon sab nao iza dazaw
pawaan naiza ya kamazong otok
dazaw makasabot kamo nga
madazaw matood ya intagadan
mazo kay kamo di ya mga inpili na
Diyos. Kay bisan ono ya mahal dini
ka kalibotan mahal pen gazed ya
mga hatag nga insaad na Diyos ka
toong mga sakop.
19 Hangzoon sab nao iza nga
pasabtan kamo nga dakola gazed
ya gahem naiza ka pagtabang kanta
nga mga mintoo kanangiza. Wara
gazed kita mahagdam kon hain
keteb ya gahem naiza ka pagtabang
kanta.
20 Kay singed iton ka dakolang
inhinang naiza pagbohi naiza kan
Kristo pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan daked ka langit inpalo-to
naiza si Kristo dizan ka toong too
21 kay si Kristo ani ya labaw ka
gahem. Ya toong pagkadato ataas
iton ka mga hari daw ya mga oloolo
daw ya bisan sin-o nga gamhanan
dini ka kalibotan daw daked ka
langit. Kawanihen ka ya toong
paghari kanirang tanan. Kamhan
ya ngaran ni Kristo labaw iton ka
bisan ono ya ngaran nga
hawagenen na mga tao.
22 Intagan na Diyos si Kristo ka
katenged ka paghari ka
tanantanan. Inhinang na Diyos nga
si Kristo di ya oloolo ka tanan mga
sakop na Diyos.
23 Kita nga mga minsakop kan
Kristo singed kita ka lawas ni
Kristo kamhan dini kan Kristo
insakto di gazed kita kay insakto ya
toong pagkaDiyos.

2

1 Ka wara pen kamo magsakop
kan Kristo singed ka patay di kamo
dizan ka pagseleng na Diyos kay
masinopaken kamo ka Diyos kay
mga salaan pen kamo.
2 Kamhan nakaangay pen kamo
ka batasan na mga maongang tao
dini ka kalibotan kay mintoo kamo
kan Satanas nga tag-iza ka mga
maonga nga nagapanawpanaw dini
ka kalibotan kamhan nagahari
disab iza ka hena-hena na mga tao
nga wara magtahod ka Diyos.
3 Ka wara pen kita magsakop kan
Kristo nakaangay kitang tanan ka
batasan niran kamhan bisan ono ya
naazakan na kantang kaogaringeng
lawas daw hena-hena inhinang nita
iton kay mintoman kita ka maonga
nga inkatao dini ka kantang lawas.
4 Kamhan natabangan gazed kita
na Diyos kay dakola ya toong
kalooy kanta
5 kay bisan singed ka patay di
kita ka kantang mga sala inbohi
naiza kita iba ka pagbohi naiza kan
Kristo pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan nalibri di kita ka silot ka
kantang mga sala kay natabangan
matood kita naiza.
6 Pagbohi na Diyos kan Kristo
Hisos pagbalik garing ka lebeng
minhinang iza nga naisa di kita
daw si Kristo dazaw kita disab ya
anhari daked ka langit iba kan
Kristo.
7 Inhinang na Diyos iton dazaw
kawanihen ka ipakita naiza nga
dakola gazed ya toong kalooy kanta
nga dizan di kan Kristo. Wara kita
mahagdam kon hain keteb ya toong
pagtabang kanta.
8 Kamhan diri kon garing ka
inhinang nita ya pagkalibri ka silot
basta kay ya Diyos ani ya
mintabang ka paglibri kanta
pinaazi ka pagtoo nita kan Kristo.
Hatag gazed iton na Diyos.
9 Kamhan diri mahimo ya
pagpagarbo na bisan sin-o nga tao
kay waray mahimo naiza ka
paglibri ka toong kaogaringen ka
silot nga inpahamtang na Diyos ka
toong mga sala.
10 Kay dizan kan Kristo intagan
kita na Diyos ka bag-ong hena-hena
dazaw tomanen nita ya madazaw

nga in-andam na Diyos daan.

11 Kamo nga mga diri kon Yodayo,
magtaremdem kamo ka kahimtang
mazo ka wara pen kamo magsakop
kan Kristo. Kay intamay kamo na
mga Yodayo kay wara kamo
magpatori ka kamazong lawas
singed kaniran. Silaong niran nga
siran di ya matood nga kasakopan
na Diyos kay inpatori ya lawas
niran kay tomanen niran ya balaed
nga imbilin ni Moysis. Ambaza kay
nagakontara pen siran ka Diyos kay
diri siran ansogot kan Kristo.
12 Kamo nga mga diri kon
Yodayo, magtaremdem kamo nga
izang mahon-a pen singed ka
nabelag kamo ni Kristo. Wara
kamo mag-apil ka mga kaliwatan ni
Israil nga inpili na Diyos daan ka
pagsakop kanangiza. Wara disab
kamo mag-apil ka madazaw nga
insaad na Diyos kaniran. Waray
madazaw nga intagadan mazo kay
wara kamo makaangay ka Diyos.

13 Kamhan indazaw ni Kristo
Hisos ya kahimtang mazo koman
kay minpaawas iza ka toong dogo
dazaw makaarani kamo ka Diyos.
Agon diri di kamo kon aro ka Diyos
kay minsakop di kamo kan Kristo.
14 Inhosay ni Kristo ya mga
Yodayo daw ya mga diri kon
Yodayo. Kamhan nagkaangay di
sirang tanan kay dizan kaniran
inkawa ni Kristo ya pagkakontara.
15 Kay pagkapatay naiza singed
ka inkawa naiza ya mga daan
balaed na mga Yodayo kay
minpakig-away iton ka Yodayo daw
diri kon Yodayo. Kamhan inhinang
naiza nga singed ka maglomon di
siran kay si Kristo di ya insakopan
niran.
16 Ya pagkapatay ni Kristo ani ya
minpatipon ka mga Yodayo daw ya
mga diri kon Yodayo. Kamhan
makabalik sirang tanan ka Diyos.
Inkawa di naiza ya pagkakontara
dizan kanirang tanan.
17 Kamhan kamo nga mga diri
kon Yodayo nga aro ka Diyos daw
kami nga mga Yodayo nga daan
inpili naiza inpakahagdam ni Kristo
kitang tanan nga iza ya nakakawa
di ka pagkakontara nita ka Diyos.
18 Kamhan ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
mintabang kantang tanan ka
pag-arani ka Diyos kay si Kristo ya
minhinang ka dalan.
19 Kamhan kamo nga mga diri
kon Yodayo, bisan izang mahon-a
pen aro kamo ka Diyos inhinang di
naiza nga kamo di ya toong mga
maanak daw in-apil disab kamo ka
toong kasakopan.
20 Pamolinged ini nga kita nga
mga sakop ni Kristo singed kita ka
lagkaw nga inhinang na Diyos.
Kamhan ya mga mahon-ang
sinarigan ni Kristo singed siran ka
tadek na lagkaw. Si Kristo Hisos
singed iza ka matimgas nga bato
nga minrig-en ka primirong ogdok
na lagkaw.
21 Iza ya minhatag ka karig-en ka
lagkaw dazaw mahinang nga
dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
22 Kamo nga mga minsakop di
kan Kristo singed kamo ka mga
liwaan nga ingabas di. Kamhan
inkinahanglan ya isa daw isa
kamazo dazaw mahinang nga
hel-anan para ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.

3

1 Hao nga si Pablo napiriso di hao
kay indara nao ya sindo
mahitenged kan Kristo Hisos doro
kamazo nga mga diri kon Yodayo.
2 Mahagdam hao nga nakabati
kamo nga insarigan hao na Diyos
ka tarabaho kamhan natabangan
hao naiza ka pagtoman dazaw
matabangan kamo.
3 Izang dini kaini ababa ya
sinoyat nao kamazo nagalaong nga
hao ya inpakahagdam na Diyos ka

toong plano ka pag-apil kamazo
nga mga diri kon Yodayo dizan ka
mga Yodayo. Ka wara pen dateng si
Kristo intago ya plano piro
inpahagdam di koman.

4-5 Kamhan kon basahen mazo ini
makasabot kamo ka kasabtan nao
mahitenged ka tinago na Diyos
dizan kan Kristo. Na, ya tinago
wara ipakahagdam ka mga tao
kawandini pen piro inpasabot di
koman na Ispirito na Diyos dini ka
mga sinarigan na Diyos daw ya
toong mga propita.
6 Wani ya pagsabot nao ka tinago
nga kamo nga mga diri kon Yodayo
panaranginan kamo na Diyos iba
ka mga Yodayo kay inhinang na
Diyos nga maglomon di kamong
tanan. Kamhan dizan kan Kristo
in-apil disab kamo ka mga hatag
nga insaad na Diyos ka toong
kasakopan.

7 Hao ya insogo na Diyos ka
pagdara kaini nga sindo
mahitenged kan Kristo doro
kamazo kay insarigan hao naiza
kaini nga tarabaho. Kamhan
natabangan gazed hao naiza ka
pagtoman.
8 Bisan lopig gazed hao ka bisan
sin-o ya sakop na Diyos hao ya
insarigan naiza ka tarabaho nga
ampanan-og kamazo nga nagalaong
nga dakola gazed ya kalooy ni
Kristo kamazo nga mga diri kon
Yodayo.
9 Gosto na Diyos nga
ipakahagdam nao ya toong plano
ka tanan mga tao. Kay sokad
kawandini pen ya Diyos nga
Maghinangay ka tanantanan wara
iza magpakita ka plano nga
kabebet-en naiza daan
10 piro inpahagdam di koman
dazaw pagpatipon naiza ka tanan
mga sakop ni Kristo ankilala ya
mga diwata daw ya mga taga langit
nga nagahari daked ka langit nga
dakola gazed ya inhinang na Diyos.
11 Kamhan iton nga inhinang na
Diyos ani ya nakatoman ka toong
plano. Kay sokad kawandini pen ka
wara pen mahinang ya kalibotan
inhena-hena naiza daan nga
ipakarimbaba naiza si Kristo Hisos
nga kantang Ginoo.
12 Kamhan dizan kan Kristo
nakawa di ya pagkontara nita ka
Diyos. Kamhan wara di ya
kahaldek nita ka pag-arani ka Diyos
kay mintoo di kita kan Kristo.
13 Agon diri kamo magkawied ka
kanaong kahimtang dini ka
pirisohan kay nagaanget hao dazaw
matabangan kamo.

14 Na, nagatabang hao kamazo ka
pagpangamozo ka Diyos
15 kay iza ya matood nga Ama ka
tanan kasakopan naiza daked ka
langit daw dimbaba ka kalibotan.
16 Iza ya labaw ka gahem kamhan
labaw gazed ya pagkadato naiza.
Agon hangzoon nao iza dazaw
hegeten gazed na toong Ispirito ya
kamazong pagsarig kan Hiso Kristo
17 dazaw pabilin iza dizan ka
kamazong beet pinaazi ka pagtoo.
Hangzoon disab nao dazaw
mag-angay-angay kamo kay kon
matood ya pagkaangay mazo
18 tagan kamo daw ya tanan mga
sakop ni Kristo ka kasabtan
mahitenged ka dakolang kalooy na
Diyos ka mga tao.
19 Bisan diri kita mahagdam kon
pira ya kadakola na toong kalooy
ka mga tao gosto nao nga dogangan
ya pagsabot mazo dazaw bisan ono
ya kaazi mazo tomanen mazo ya
madazaw kay inharian kamo na
Diyos.
20 Agon sazaen nita ya Diyos kay
bisan ono ya ihangzo nita dakola
pen ya toong hinangen bales ka
kantang paghangzo. Kay dini kanta
wara gazed kita mahagdam kon
hain keteb ya toong pagkadato kay
labaw iza ka gahem.
21 Agon sazaen gazed nita ya
Diyos koman daw kawanihen ka
kay dizan kan Kristo Hisos
mintabang gazed iza kanta nga

toong kasakopan. Ani ini ya pagpangamozo nao ka Diyos para kamazo.

4

1 Hao nga si Pablo napiriso di hao kay min-alagad hao ka Ginoo. Na, gosto nao nga mag-angay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan na Diyos kay iza ya minpili kamazo.
2 Diri kamo magpalabaw ka mga iba mazo. Kaloozan mazo siran. Diri kamo magkazehet ka sazep niran. Hinoa magpasaylo kamo kaniran dazaw ipakita mazo nga naazak kamo kaniran.
3 Kay dini kanta ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minhatag ka pagkaangay nga hena-hena agon bizaan gazed mazo ya batasan nga makahatag ka kasamok.
4 Kita nga mga sakop ni Kristo singed kita ka isang bolos nga lawas. Kamhan isa ka isab ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag kanta na Diyos. Isa ka gihapon ya kantang intagadan kay kita ya mga pinili na Diyos.
5 Bisan mataed kita isa ka gazed ya kantang Ginoo ani si Kristo. Iza gazed ya tinoohan ta. Kamhan ya pagbenzag ani timaan nga minsakop di kita kan Kristo.
6 Isa ka ya Diyos nga pinakalabaw. Ama iza ka tanan mga tao nga minsakop di kan Kristo. Labaw iza ka gahem kamhan inharian kita naiza daw in-ibahan.
7 Na, nagaangay matood ya kantang hena-hena kamhan kada isa may lain harominta nga insarig ni Kristo.
8 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga pag-oli ni Kristo daked ka langit indara naiza ya mga kaaway naiza kay napildi siran. Kamhan inpansarig naiza ya harominta ka toong mga sakop dazaw may ikatabang kanirang tanan. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
9 Nabaton matood si Kristo agon mahagdam kita nga izang mahon-a pen minkarimbaba iza ka kalibotan.
10 Kamhan iza nga minkarimbaba ani disab ya nabaton daked ka langit aro pen ka kalangitan dazaw anhari iza ka tibolos kalibotan daw kalangitan.
11 Kamhan inpansarig sab naiza ya mga harominta dini ka isa daw isa nga sakop dazaw may ikatabang kantang tanan. Insarig ka mga isa ya pagpanan-og ka sindo mahitenged kan Kristo. Insarig ka mga isa ya pagpanan-og ka mga kaazi nga wara pen dateng. Insarig ka mga isa ya pagdara ka sindo ni Kristo ngaro ka mga lain dapit. Insarig ka mga isa ya pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon ka pagsingba daw pagtoldo kaniran.
12 Ani ini ya harominta nga insarig ni Kristo ka toong mga sakop dazaw may ikatabang kaniran ka pagpangalagad ka Diyos daw pagparig-en ka kanirang pagtoo kay siran di ya singed ka lawas ni Kristo.
13 Kamhan gosto ni Kristo nga namag-angay di kitang tanan ka hena-hena kay mintoo di kita ka Maanak na Diyos daw naanad di kita kanangiza. Gosto naiza nga kitang tanan daw si Kristo magkaangay kita ka hena-hena.
14 Kamhan diri di kon singed ka bata kita kay ya mga singed pen ka bata madali malimbongan siran ka bisan ono ya bakak na mga minpakahinang nga magtoldoay. Singed ka nagakaanod-anod siran ka mga baled daw nagakapalidpalid ka hangin.
15 Dini kanta panabaen ta hinoa ya matood ka isa daw isa nga ipakita ya kaazak. Gosto ni Kristo nga mag-angay ya tanan mga batasan ka batasan nga naazakan

naiza kay iza ya kantang oloolo.
16 Wani ya pamolinged nao
kamazo dazaw mahagdam kamo
nga kon madazaw ya pagdomara
nita ka kantang mga iba
magaangay ya kantang batasan ka
batasan nga naazakan ni Kristo.
Na, kita di ya singed ka lawas ni
Kristo kamhan si Kristo ya olo na
lawas. Kamhan may mga mataed
nga timbang singed ka mga
timbang dizan ka lawas na tao.
Bisan sin-o ya timbang dini ka
lawas ni Kristo kinahanglan
magaangay iza ka mga iba nga
timbang. Kon madazaw ya
tarabaho na kada isa nga timbang
ansolig ya lawas kay
magtinabangay ya mga timbang.
Pamolinged ini nga kon madazaw
ya pagdomara nita ka kantang mga
iba magaangay ya kantang batasan
ka batasan nga naazakan ni Kristo.

17 Agon wani ya tambag nao
kamazo kay si Kristo di ya
insakopan mazo. Bizaan mazo ya
maongang batasan na mga
makasasala dini ka kalibotan kay
waray polos ya kanirang
hena-hena.
18 Madeglem gazed ya kanirang
hena-hena kay wara siran
magkaangay ka Diyos. Kamhan
waray kasabtan niran mahitenged
kanangiza kay diri siran ansogot.
19 Waray kasipeg niran ka
paghinang ka maonga.
Nagapatozang siran ka bisan ono
ya batasan nga maripa.
Nagahinang siran ka tanan mga
malaw-ay nga waray pagpegeng.
20 Kamhan diri kon ani iton ya
pagtoon mazo ka sindo mahitenged
kan Kristo!
21 Mahagdam kami nga nabatian
mazo ini nga sindo. Kamhan
intoldoan disab kamo ka matood
kay si Hisos ya insakopan mazo.
22 Agon bizaan mazo ya maonga
nga hena-hena nga inkatao dini
kamazo kay anlimbong iton
kamazo ka paghinang ka mga
naazakan na lawas mazo. Kamhan
makaonga iton kamazo.
23 Kinahanglan hinangen na
Diyos ya kamazong hena-hena
pagbag-o.
24 Kinahanglan mag-angay kamo
ka batasan mazo ka batasan nga
naazakan na Diyos nga polos
madazaw, waray sala.

25 Magheneng di kamo pagbakak
ka mga iba mazo. Hinoa ipanaba
mazo ya matood kay mga sakop di
kita ni Kristo.
26 Kon mazehet kamo ka iba
mazo hinazen mazo ya kazehet,
diri pagdakolaen kay basi
mahinang nga maonga. Diri kamo
maghena-hena ka kazehet mazo ka
tibolos aldaw
27 kay basi may logar ni Satanas
ka pagtintal kamazo ka
pagpakasala.
28 Dizan kamazo kon may isa nga
mangawat kinahanglan bizaan di
naiza ya batasan nga pagpangawat.
Kamhan magtarabaho iza dazaw
may panginabohi naiza daw may
ikahatag naiza dizan ka mga may
kinahanglan.
29 Azaw kamo pagpamalikas. Ya
mga panaba nga makatabang ka
mga nagapanalinga daw
makapaheget ka kanirang pagsarig
kan Kristo ani gamiten mazo.
30 Azaw mazo pagpakawieda ya
Madazaw nga Ispirito nga inhatag
na Diyos kamazo. Kay iza nga
Ispirito ani ya patik nga kamo di ya
mga sakop na Diyos. Timaan isab
iza nga may tirmino nga ambalik
ya kamazong Manlolowas.
31 Agon bizaan gazed mazo ya
tanan mga malain nga hena-hena
mahitenged ka iba mazo. Diri kamo
mag-iseg daw mag-away.
Magheneng di kamo paggasling
daw pagbiaybiay ka iba mazo.
Bizaan mazo ya bisan ono nga
pagdemet mazo.
32 Kamhan dazawen mazo ya
pagdomara mazo ka mga iba mazo.

Kaloozan mazo siran. Magpasaylo kamo ka isa daw isa singed ka pagpasaylo na Diyos kamazo pinaazi ka pagtoo mazo kan Kristo.

5

1 Maghaod kamo ka batasan na Diyos kay inhinang naiza nga kamo di ya toong mga maanak nga toong naazakan.
2 Mag-angay-angay kamo singed ka pagkaangay ni Kristo kamazo kay inhatag naiza ya toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka kantang mga sala. Kamhan si Kristo ani ya madazaw nga ihaladay nga makasaza ka Diyos.
3 Ya batasan nga maonga daw ya tanan mga malaw-ay daw ya batasan nga maga-izahay likazan gazed mazo kay kamo di ya mga sakop na Diyos.
4 Azaw kamo paggamit ka mga panaba nga malaw-ay daw binoang daw maripa nga alizat. Hinoa magpanaba kamo ka pagpasalamat mazo ka Diyos.
5 Timan-an mazo gazed ini nga bisan sin-o ya tao nga maonga daw ya tao nga nagahinang ka malaw-ay daw ya maga-izahay nga tao waray bahin niran ka kabilin nga insaad ni Kristo daw ya Diyos ka kanirang kasakopan. Ya tao nga maga-izahay singed ka nagahawag iza ka diri kon matood nga Diyos kay gosto naiza nga toong di ya tanan.
6 Silotan gazed na Diyos ya mga tao nga nagabatasan singed kaini kay diri siran antoo ka Diyos. Azaw kamo magtoo ka bisan sin-o ya anlaong nga diri iza silotan na Diyos bales ka toong batasan nga maonga. Namongoy iza kamazo kay isgan matood iza na Diyos.
7 Agon likazan mazo iza.
8 Ka wara pen kamo magsakop kan Kristo madeglem pen ya kamazong hena-hena singed kaniran piro mapawa di ya kamazong hena-hena kay minsakop di kamo ka Ginoo nga tag-iza ka kapawa. Agon mag-angay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan naiza.
9 Kay si Kristo nga tag-iza ka kapawa ani ya minhatag kamazo ka batasan nga madazaw angay ka pagsindo na Diyos.
10 Magtoon kamo ka batasan nga makasaza ka Ginoo.
11 Diri kamo mag-apil ka inhinang na mga tao nga madeglem pen ya kanirang hena-hena. Hinoa maghinang kamo ka madazaw dazaw ipakita kaniran nga maonga ya kanirang mga inhinang.
12 Kay ya batasan nga intago niran kon ipanan-og dizan ka mga tao anhatag iton kaniran ka kasipeg.
13 Ya sindo ni Kristo singed iton ka segà. Kon mahagdam ya mga tao kaini nga sindo makakilala siran ka batasan nga maonga kay mapawa di ya kanirang hena-hena.
14 Wani ya pamolinged mahitenged ka tao nga madeglem pen ya hena-hena. Singed iza ka tao nga natorog di. Singed sab iza ka tao nga patay di kay inpasoyat na Diyos daan nagalaong nga kamo nga mga natorog pen, mag-imata di kamo. Kamo nga mga patay di, bomangon di kamo garing ka lebeng dazaw pawaan ni Kristo ya kamazong hena-hena.
15 Agon maghena-hena gazed kamo ka kamazong batasan. Mag-andam kamo ka batasan nga naazakan na Diyos. Diri kamo maghaod ka batasan na mga tao nga waray kahagdamanan ka sindo na Diyos.
16 Kay koman nga panahona nagapakalaki ya mga tao paghinang ka maonga agon magpakalaki kamo hinoa paghinang ka madazaw.
17 Azaw kamo pagpakaboang. Hinoa sabten mazo ya kabebet-en na Diyos kamazo.
18 Azaw kamo paghebeg ka bino

nga makaonga kamazo. Hinoa
togotan mazo ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ka
paghari kamazo. Kay iza ya
anhatag kamazo ka hena-hena nga
madazaw.
19 Pagtipon mazo kantahen mazo
ya pagsaza mazo ka Diyos. Ihatag
mazo ya tanan hena-hena mazo ka
pagsaza ka Diyos.
20 Bisan ono ya kaazi mazo onay
kamo magpasalamat ka Diyos nga
Ama kay si Hiso Kristo nga kantang
Ginoo ani ya kantang insakopan.

21 Si Kristo ya tinahodan mazo
agon magtinahoday kamo.
22 Kamo nga mga asawa, dizan ka
bana tadengen mazo ya batasan
singed ka pagpaebes nita dizan kan
Kristo nga Ginoo.
23 Kay ya bana ani ya oloolo ka
toong asawa singed kan Kristo nga
oloolo ka toong mga sakop kay
siran di ya singed ka toong lawas.
Kamhan si Kristo ya kanirang
Manlolowas kay nakalibri iza
kaniran ka silot ka kanirang mga
sala.
24 Kamo nga mga babazi,
magpatoo gazed kamo ka
kamazong bana singed ka
pagpaebes nita kan Kristo kay kita
di ya toong mga sakop.
25 Kamo nga mga bana, azaken
mazo ya kamazong asawa singed
ka pag-azak ni Kristo ka toong mga
sakop kay minhatag iza ka toong
kaogaringeng lawas dazaw
ambazad iza ka silot ka kantang
mga sala.
26 Kamhan gosto naiza nga
antoman kita ka naazakan na
Diyos. Kay izang mahon-a pen
pagtoo nita ka mga panaba na
Diyos inhingloan kita naiza ka
kantang mga sala. Kamhan ya
pagbenzag kanta ani ya
pagkinilalhanay nga kita di ya mga
sakop ni Kristo.
27 Inhinang ni Kristo iton kay
dazaw kay-an ka pagbalik naiza
dawaten kita naiza kay mahinglo di
kita, waray sala. Kamhan singed
kita ka asawhenen nga gwapa kay
dizan ka pagseleng ni Kristo nga
banahen madazaw gazed kita,
waray ikasaway.
28 Kinahanglan ya mga bana
maazak ka kamazong asawa singed
ka pagkaazak mazo ka kamazong
kaogaringeng lawas kay namag-isa
di kamo dowa. Ya tao nga naazak
ka toong asawa naazak isab iza ka
toong kaogaringeng lawas.
29 Kay bisan sin-o nga tao wara
iza magkontara ka toong
kaogaringeng lawas. Hinoa
pakanen naiza iton daw aligrahen
singed ka pag-aligara ni Kristo ka
toong mga sakop
30 kay kita di ya singed ka mga
timbang na lawas ni Kristo.
31 Wani ya daan pinasoyat na
Ginoo nga nagalaong nga
pagkaminze na amaama ambelag
iza ka toong ama daw ina dazaw
iza daw toong asawa mag-isa di
siran.
32 Na, ya pagkaisa na magtiazon
ararem matood ya kahologan.
Kamhan ya kasabtan nao ya
pagkaisa na magtiazon singed iton
ka pagkaisa ni Kristo daw ya toong
mga sakop.
33 Kamhan sindo sab iton
mahitenged kamazo nga mga
magtiazon kay ya bana
kinahanglan azaken ya toong
asawa singed ka pagkaazak naiza
ka toong kaogaringeng lawas.
Kamhan ya asawa kinahanglan
magtahod iza ka toong bana.

6

1 Kamo nga mga bata, magtoo
kamo ka ginikanan mazo kay ani
ya batasan nga makasaza ka Diyos.
2 Kay wani ya mahon-ang sogo
nga may primyo kon tomanen
mazo nga nagalaong nga
kinahanglan magtahod kamo ka
ginikanan mazo.

3 Kamhan tagan kamo ka
madazaw nga kahimtang hasta
ataasan sab ya kamazong kinabohi.
4 Kamo nga mga ginikanan, kon
anbaheg kamo ka mga bata azaw
mazo pagpakazeheta. Hinoa
magbatasan kamo kaniran singed
kan Kristo ka pagdomara naiza ka
toong mga sakop dazaw mahagdam
ya mga bata ka batasan nga
makasaza ka Diyos.

5 Kamo nga mga oripen, magtoo
kamo ka amo mazo dini ka
kalibotan. Magtahod gazed kamo
kaniran. Ihatag ya tanan
kaogaringen mazong hena-hena ka
pag-alagad kaniran singed ka
pag-alagad mazo kan Kristo.
6 Bisan anseleng ya amo kamazo
bisan kon diri, kinahanglan
pagaalagaden mazo pagtineed ya
amo kay si Kristo ya matood nga
insakopan mazo.
7 Diri kon tao ya in-alagadan
mazo basta kay ya Ginoo agon diri
kamo mag-alang-alang
pagtarabaho.
8 Kay mahagdam kita nga bisan
oripen ya tao bisan diri, balsan iza
na Ginoo ka madazaw kon
madazaw ya toong mga inhinang.
9 Kamo nga mga amo, dazawen
mazo ya pagdomara mazo ka mga
oripen. Bizaan mazo ya
paghinaldek kaniran.
Magtaremdem kamo nga ebes
kamo daw ya mga oripen ka isang
amo daked ka langit nga waray
pinili naiza pagbales kon maonga
say batasan.

10 Wani ya pagkatiwas na
kanaong tambag kamazo.
Kinahanglan hegeten mazo ya
pagsarig mazo ka Ginoo kay dakola
gazed ya pagtabang naiza kamazo
dazaw diri kamo madaeg ni
Satanas.
11 Gamiten mazo ya tanan mga
harominta nga inhatag na Diyos
kamazo dazaw diri kamo
malimbongan ka mga bakak ni
Satanas.
12 Kay diri kon tao ya kantang
kaaway basta kay ya mga maonga
nga diri makita. Mga sogoonon
siran ni Satanas kamhan
nagapanawpanaw siran dini ka
kalibotan nga inharian niran kay
inharian niran ya hena-hena na
mga maongang tao.
13 Agon gamiten mazo ya tibolos
harominta nga inhatag na Diyos
kamazo dazaw diri kamo madaeg
pagtintal ni Satanas kamazo.
Kinahanglan mag-andam kita daan
dazaw bisan kapira si Satanas
mag-away kanta diri gazed kita
madaeg.
14 Mag-andam kita ka kantang
harominta singed ka pag-andam na
soldaw. Pamolinged ini nga ya
pagpanaba nita ka mga matood nga
panaba singed iton ka pagbakes na
soldaw ka toong hawak ka
marig-en nga bakes. Kamhan ya
pagtoman nita ka naazakan na
Diyos singed iton ka pagbadoan na
soldaw ka pothaw dazaw diri
doltan na bangkaw.
15 Kamhan ya pagsapatos na
soldaw singed iton ka pag-andam
nita ka pagdara ka sindo
mahitenged kan Kristo nga
makahatag ka tao ka malinaw nga
hinawa.
16 Kamhan ya onay nga
pagsalimed na soldaw ka kalasag
singed iton ka pagsarig nita kan
Kristo nga maheget di. Kay kon
maheget di ya pagsarig nita diri
kita madaeg paghinaldek ni
Satanas kanta.
17 Ya pagdawat nita ka pagkalibri
na Diyos ka silot ka kantang mga
sala singed iton ka pagsol-ot na
soldaw ka kalò nga pothaw.
Kamhan ya mga panaba na Diyos
ani ya singed ka linantip nga
inhatag kanta na Ispirito na Diyos
ka pagdaeg kan Satanas.
18 Magpangamozo kamo ka Diyos
pag-onay. Togotan disab mazo ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka

Diyos ka paghari kamazo
pagpangamozo mazo. Diri kamo
magtaka. Hinoa magkogi kamo
pagtabang ka tanan mga sakop ni
Kristo ka pagpangamozo ka Diyos.
19 Mangamozo isab kamo dazaw
tabangan hao na Diyos ka pagwali
daw pabaskegen naiza ya
pagpanan-og nao ka mga tao ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
intago na Diyos keteb ka pagkatao
ni Kristo piro inpahagdam di
koman.
20 Napiriso di hao kay insogo hao
na Diyos ka pagdara ka toong
sindo. Agon mangamozo kamo ka
Diyos dazaw pabaskegen naiza ya
pagpanan-og nao ka mga tao ka
toong mga panaba kay ani ya
tarabaho nga insarig naiza kanao.

21 Na, ipakaro nao si Tikiko ngaro
kamazo dazaw pakahagdamen
kamo ka tanan mga kaazi nao. Iza
ya kinaazak nga lomon ta dizan
kan Kristo kamhan masarigan iza
ka pagpangalagad kan Kristo.
22 Inpakaro nao iza ngaro
kamazo dazaw mahagdam kamo ka
kahimtang nao dini dazaw mawara
ya kawied mazo.
23 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, gosto nao nga mahatagan
kamo ka malinaw nga hinawa nga
garing ka Diyos nga Ama daw si
Hiso Kristo nga Ginoo. Ya
pagkaazak mazo ka isa daw isa ani
ya ipakita nga si Kristo ya intoohan
mazo.
24 Gosto nao nga tabangan na
Diyos ya tanan mga tao nga
nagaazak ka kantang Ginoong Hiso
Kristo ka kaazak nga diri anhepas.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Pilipos

1 Wani ya soyat ni Pablo daw si
Timotiyo nga mga sogoonon ni
Kristo Hisos. Inpadara nami ini nga
soyat ngaro kamazo nga tanan mga
sakop ni Kristo Hisos doro ka
longsod nga Pilipos in-apil disab ya
kamazong oloolo daw mga
katimbang.
2 Gosto nami nga tabangan kamo
na kantang Ama nga Diyos daw si
Hiso Kristo nga Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

3 Kada pagtaremdem nao kamazo
dakola ya pagpasalamat nao ka
kantang Diyos.
4 Dakola disab ya kasaza nao
kada pagtabang nao kamazong
tanan ka pagpangamozo ka Diyos.
5 Kay sokad ka bag-o pen kamo
magtoo kan Kristo hasta di koman
mintabang kamo kanao pagdara ka
sindo mahitenged kan Hiso Kristo.
6 Izang dini kaini ya Diyos ani ya
minhatag kamazo ka hena-hena
nga madazaw. Kamhan mahagdam
gazed hao nga kay-an ka pagbalik
ni Kristo tiwasen disab na Diyos ya
madazaw nga inhinang pen naiza
dizan kamazo.
7 Onay hao magtaremdem
kamazo kay inmahal nao kamo.
Kay kamong tanan ya mintabang
kanao ka pagtoman ka tarabaho
nga insarig na Diyos kanao. Bisan
koman ka pagkapiriso nao, bisan
izang mahon-a pen ka pagsambag
nao ka mga nagaaway ka sindo
mahitenged kan Kristo daw
pagpaheget nao ka pagtoo na mga
tao kaini nga sindo, kamong tanan
ya mintabang kanao.
8 Kamhan mahagdam ya Diyos
nga dakola gazed ya kamingaw nao
kamazo kay ya kaazak nao kamazo
garing gazed ka beet ni Kristo
Hisos.
9 Kamhan nagatabang hao
kamazo pagpangamozo ka Diyos
dazaw dogangan pen ya
pag-inazakay mazo daw dogangan
pen ya kasabtan mazo ka sindo na
Diyos daw ya batasan nga
naazakan na Diyos dazaw bisan
ono ya kaazi mazo
10 makapili kamo ka batasan nga
madazaw dazaw kay-an ka
pagbalik ni Kristo madazaw kamo
kay waray ikasaway kamazo.
11 Nangamozo hao ka Diyos
dazaw bisan ono ya hinang mazo
makatoman kamo ka naazakan na
Diyos kay si Hiso Kristo ya
magatabang kamazo. Kamhan
dakolaan na mga tao ya ngaran na
Diyos daw magasazaen iza niran.

12 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, basi nagahena-hena kamo
nga minheneng di ya pagpanan-og
nao ka sindo mahitenged kan Kristo
kay napiriso di hao piro mintaed di
hinoa ya mga inwalihan kaini nga
sindo sokad ka pagkapiriso nao.
13 Kay ya tanan mga soldaw nga
nagabantay dini ka lagkaw na hari
daw ya mga iba nga tao nabatian di
niran nga napiriso di hao kay
sogoonon hao ni Kristo.
14 Kamhan ya pagkapiriso nao
ani ya minrig-en ka pagtoo na mga
sakop ni Kristo dini. Kamhan
mindogang di siran pagwali ka
sindo na Diyos ka waray
pagkahaldek.

15 Na, dizan kaniran may mga isa
nga nagawali mahitenged kan
Kristo piro awazen hao niran
kontana kay nagasina siran ka
kanaong tarabaho. Piro ya mga iba
madazaw ya tood niran ka pagwali
16 kay nakaangay siran kanao kay
mahagdam siran nga inpili hao na
Diyos ka pagsambag ka mga
min-away ka sindo mahitenged kan
Kristo.

17 Kamhan ya mga isa nagawali
siran mahitenged kan Kristo kay
nagaizahay siran kay gosto niran
nga mataed ya tao nga ansakop
kaniran. Silaong niran nga
pagpakabati nao ka kanirang
inhinang magalised ya hena-hena
nao kay dini pen hao ka pirisohan.
18 Ambaza kay nagasaza hao kay
bisan maonga ya tood niran, bisan
madazaw waray bali basta kay si
Kristo ani inpanan-og niran.
19 Kamhan diri makawa ya
kanaong kasaza kay mahagdam
hao nga bohian hao ka piriso kay
kamo ya nagatabang kanao ka
pagpangamozo ka Diyos. Ya
Madazaw nga Ispirito nga garing
kan Hiso Kristo ani disab ya
nagatabang kanao.
20 Gosto gazed hao antoman ka
naazakan na Diyos dazaw kay-an
ka pag-atobang nao kan Kristo
waray kahaldek nao. Gosto nao nga
waray kahaldek nao ka
pagpanan-og ka mga tao
mahitenged kan Kristo dazaw bisan
bohi ka hao, bisan patazen hao
onay hao makasaza kan Kristo.
21 Kay dini kanao anikay mahal si
Kristo. Kamhan kon mapatay hao
labaw pen hinoa ka madazaw ya
kahimtang nao kay makadateng di
hao daked kan Kristo.
22 Piro kon bohi pen sa hao
makapadazon hao ka tarabaho nga
magatoldo ka mga mataed pen nga
tao ka pagtoo kan Kristo. Agon
wara hao mahagdam kon ono ya
kanaong pilien.
23 Wara gazed hao mahagdam
kon pilien nao ya pagkapatay kon
ya pagkabohi. Isahay gosto gazed
hao mapatay dazaw ankita hao kan
Kristo kay labaw pen hinoa ka
madazaw ya kahimtang nao daked
kanangiza.
24 Piro kinahanglanen pen mazo
hao agon madazaw kon diri pen
hao mapatay.
25 Kamhan pilien gazed nao nga
magpabilin pen hao iba kamazong
tanan kay gosto nao antabang
kamazo dazaw dogangan pen ya
pagsarig mazo kan Kristo daw
magadakola pen ya kasaza mazo.
26 Agon kay-an ka pagbalik nao
kamazo makasaza gazed kamo kan
Kristo Hisos kay pabaliken hao
naiza ngaro kamazo.

27 Na, bisan ono ya kaazi nao
kinahanglan mag-angay kamo ka
batasan mazo ka sindo mahitenged
kan Kristo dazaw bisan diri hao
makabalik kamazo makabati hao
nga nagaangay-angay kamo.
Kamhan dizan ka mga kaaway na
Diyos diri kamo madaeg na mga
maonga. Nagaisa disab kamo
paghago dazaw antoo ya mga
mataed pen nga tao ka sindo
mahitenged kan Kristo.
28 Bisan ono ya hinang na mga
kaaway mazo diri kamo
magkahaldek kay kon waray
kahaldek mazo kaniran makasabot
siran nga silotan siran na Diyos ka
waray pagketeb. Pasabten sab siran
na Diyos nga mahatagan kamo na
Diyos ka kinabohi nga diri mawara.
29 Intagan kamo na Diyos ka
tarabaho nga magaalagad kan
Kristo. Iza di ya insakopan mazo
agon kinahanglan angeten mazo ya
mga kalised iba ka pagtoo mazo
kanangiza.
30 Kamhan makaapil kamo kanao
ka pag-anget ka mga kalised. Ka
dizan pen hao kamazo nakitan
mazo ya pagdaegdaeg na mga tao
kanao. Nabatian disab mazo
koman nga napiriso di hao kay
sogoonon hao ni Kristo.

2

1 Mahagdam hao nga si Kristo ani
ya minheget di ka kamazong
pagtoo. Iza disab ya minkawa ka
kamazong kawied. Intagan disab
kamo ka Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Mahagdam disab
hao nga nakaangay kamo ka mga

sakop ni Kristo daw nalooy disab
kamo kaniran.
2 Agon hangzoon ta kamo nga
mag-angay-angay kamo.
Mamag-angay disab kamo ka
kamazong hena-hena dazaw
magsaza gazed hao.
3 Bisan ono ya hinangen mazo
bizaan mazo ya batasan nga
magaizahay daw magapagarbo.
Hinoa magpaebes kamo ka
kamazong kaogaringen. Kamhan
dizan ka iba mazo ibetang mazo ya
katenged nga ataas diri kon dini ka
kanmong kaogaringen.
4 Diri kamo magtaremdem ka
kamazong kaogaringeng naazakan.
Hinoa dizan ka iba mazo
magtaremdem kamo ka kanirang
inkinahanglan.

5 Mag-angay kamo ka batasan
mazo ka batasan ni Kristo Hisos.
6 Dizan kanangiza onay gazed ya
kinaiza na Diyos piro
pagkarimbaba naiza wara iza
maghawid pagleges ka toong
pagkaDiyos.
7 Hinoa pinaazi ka toong
kaogaringeng kabebet-en inbizaan
naiza ya toong pagkadato dazaw
magabatasan iza singed ka
sogoonon ka lamang. Kamhan
natao iza.
8 Ka dini pen iza ka kalibotan
minpaebes iza ka toong
kaogaringen. Mintoo disab iza ka
tanan mga sogo na Diyos kamhan
mindawat disab iza ka pagkapatay
dizan ka kros.
9 Agon intagan di iza na Diyos ka
katenged nga pinakalabaw.
Inngaranan disab iza kan Hiso
Kristo nga labaw ka bisan ono ya
ngaran nga hawagenen na mga tao.
10 Kamhan ya tanan mga taga
langit daw taga kalibotan daw ya
mga tao nga patay di, sirang tanan
manlohod ka pagtahod kan Hiso
Kristo.
11 Kamhan ampanan-og sirang
tanan nga si Hiso Kristo ani ya
Ginoo ka tanantanan. Ya pagkilala
niran kanangiza ani ya makasaza
ka Diyos nga kantang Ama.

12 Agon kanaong mga higara,
maghaod kamo ka batasan ni
Kristo. Ka dizan pen hao kamazo
nakapaniid hao ka pagtoo mazo ka
kanaong sindo. Labi pen ya pagtoo
mazo kaini nga sindo koman nga
aro di hao kamazo dazaw
magapadazon kamo ka naazakan
na Diyos kay iza ya nakalibri
kamazo ka silot ka kamazong mga
sala. Pagtoman mazo ka toong
naazakan bantazan mazo kay basi
masazep kamo.
13 Ya Diyos onay iza dizan
kamazo. Kamhan iza gazed ya
anhatag kamazo ka kaazak ka
pagtoman ka toong kabebet-en.
Magahatag disab iza kamazo ka
gahem ka pagtoman.

14 Bisan ono ya naazakan na
Diyos kamazo tomanen mazo ka
waray pagmahay kon paglalis
15 dazaw waray ikasaway
kamazo. Kay madazaw ya batasan
mazo kay kamo di ya mga maanak
na Diyos. Bisan nagahela pen kamo
dini ka mga salaan nga tao nga
madeglem pen ya hena-hena niran
kinahanglan madazaw kamo kay
dini kaniran singed kamo ka mga
bitoon nga nagalati-lati bisan
madeglem ya kalibotan.
16 Kay kamo ya nagatoldo kaniran
ka sindo nga makahatag kaniran ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan
kon ani ini ya batasan mazo koman
kay-an ka pagbalik ni Kristo
makahatag iton kanao ka kasaza
kay ani ya magpakita nga dizan
kamazo maposlanen gazed ya
kanaong tarabaho.

17 Ya pagtoo mazo singed iton ka
ihaladay nga madazaw dizan ka
Diyos. Kamhan kon gosto naiza nga
patazen hao dazaw padogangan ini
nga ihaladay ansogot hao.
Magasaza disab hao iba kamazong
tanan.

18 Agon kon ani ini ya kaazi nao
kinahanglan magsaza isab kamo
iba kanao.

19 Kon somogot si Ginoong Hisos
ka diri madogay pakarohon nao
kamazo kontana si Timotiyo dazaw
malinaw ya hinawa nao
pagpakabati nao ka mga balita
mahitenged kamazo.
20 Iza ya inpakaro nao kay kami
dowa anikay nakaangay ka
hena-hena mahitenged kamazo.
Kamhan gosto naiza antabang
kamazo.
21 Ya mga iba nagahena-hena
lamang mahitenged ka kanirang
kaogaringeng naazakan. Nalipat di
siran ka naazakan ni Hiso Kristo.
22 Mahagdam kamo daan nga
madazaw si Timotiyo. Singed iza ka
kanaong kaogaringen nga maanak
kay mintabang iza kanao ka
pagdara ka sindo mahitenged kan
Kristo.
23 Agon pakarohon iza kontana
kon mahagdam hao kon ono ya
kaazi nao dini.
24 Kamhan kon somogot ya Ginoo
ka diri madogay makabisita disab
hao kamazo.
25 Kamhan si Ipaprodito nga
insogo mazo ngarini ka pagtabang
kanao paolien kontana iza kamazo
koman. Singed iza ka kanaong
lomon kay dini ka mga kaaway na
Diyos nagaiba iza kanao ka
pagdara kaini nga sindo.
26 Paolien nao iza kontana kay
inmingaw iza kamazong tanan.
Nagalised isab ya toong hena-hena
kay basi mawied kamo kay
nakabati kamo nga nasakit iza.
27 Izang dini kaini nasakit
matood iza daw napatay kontana
piro intabangan iza na Diyos.
Naloy-an sab hao na Diyos kay kon
napatay iza madobli gazed ya
kanaong kalised.
28 Agon gosto gazed nao nga
paolien di iza dazaw pagbisita nao
kamazo pag-isab ansaza kamo kay
kon nagasaza kamo makawa disab
ya kanaong kawied.
29 Kay-an ka pagdateng naiza
kamazo ipakita mazo ya dakolang
kasaza kay intogotan iza na Ginoo
ka pag-oli kamazo. Kamhan
tahodon mazo ya mga tao nga
magabatasan singed ka batasan ni
Ipaprodito.
30 Kay napatay iza kontana
pagtoman naiza ka naazakan ni
Kristo. Inpamahala di lamang naiza
ya toong kamatazen dazaw
padazonon naiza ya tarabaho nga
insarig mazo kanangiza nga tabang
kanao.

3

1 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, wani pen ya itambag nao
kamazo. Magsaza kamo pag-onay
kay ya Ginoo ani ya tag-iza kamazo.
Diri hao magataka ka pagsoyat
kaini kamazo kay kinahanglan
2 maghamarag gazed kamo ka
mga tao nga nagaaway ka Diyos.
Mga Yodayo siran kamhan
nagalaong siran nga kinahanglan
magpatori kamo dazaw kamo di ya
mga sakop na Diyos.
3 Nasazep gazed siran kay ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya nakapaangay kanta ka
Diyos. Kamhan iza ya timaan nga
matood ya pagpasakop nita ka
Diyos. Kamhan si Kristo Hisos ani
ya inpasaza nita kay iza gazed ya
sariganan nita. Diri kita magpasaza
ka kantang kaogaringeng batasan
daw hinang.
4 Kon silaong na tao nga ya
pagtoman naiza ka mga balaed na
tinoohan na mga Yodayo ani ya
makapaangay kanangiza ka Diyos,
hao ya mintoman kaini nga balaed
labaw pen ka bisan sin-o nga tao.
5 Kay pagkatao nao pagdateng ka
ikawalong aldaw inhinang hao na
mga Yodayo ka batasan niran ka
amaamahay nga ipatori ya lawas
kay ani ya pagpamatood koni nga

sakop di hao na Diyos. Kamhan hao
ya matood nga kaliwat ni Israil.
Kamhan si Binhamin nga maanak
ni Hakob ani ya kanaong apo. Ya
saba daw ya mga batasan na mga
Yodayo ani ya in-anad nao. Ya mga
balaed na tinoohan niran ani
intoman nao kay nakaapil hao ka
mga Parasiyo nga mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo.
6 Kamhan mindaegdaeg gazed
hao ka mga sakop ni Kristo kay
silaong nao nga minbiza di siran ka
tinoohan na mga Yodayo. Ya
hena-hena nao waray sazep nao
pagtoman nao ka mga balaed na
mga Yodayo.
7 Kamhan pagsakop nao kan
Kristo nakasabot di hao nga waray
polos ya batasan nga in-anad nao.
8 Kay ya pagkaangay nao kan
Kristo Hisos nga kanaong Ginoo ani
gazed ya may dakolang polos. Agon
imbizaan di nao ya tanan mga
batasan nga in-anad nao kay si
Kristo di ya kanaong sariganan.
Kamhan diri hao ambalik ka bisan
ono ya daan batasan nao kay singed
iton ka basora nga intimbag di.
9 Nakaangay di hao kan Kristo.
Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos matadeng di hao kay si Kristo
di ya insakopan nao, diri kon
garing ka kaogaringeng batasan
nao nga magatoman ka mga balaed
na mga Yodayo. Ya pagpalibri na
Diyos kanao ka silot hatag gazed ini
na Diyos kay si Kristo di ya
insakopan nao.
10 Kamhan ya pagkaangay nao
kan Kristo anikay naazakan nao.
Kay ya toong pagtabang kanao
singed iton ka dakolang inhinang
na Diyos pagbohi naiza kan Kristo
pagbalik garing ka lebeng. Waray
bali kon magaazi pen hao ka mga
kalised singed kan Kristo. Waray
bali kon patazen hao singed
kanangiza.
11 Kay kay-an bohien hao na
Diyos pagbalik garing ka lebeng
singed kan Kristo. Ani ini ya
intagadan nao.

12 Na, diri hao anlaong nga ya
batasan nao nagkaangay di gazed
ka batasan nga naazakan na Diyos.
Hinoa nagakogi gazed hao koman
ka pagtoman ka bisan ono ya
naazakan ni Kristo kanao kay ani
ya tood naiza izang mahon-a pen
ka pagpasakop naiza kanao.
13 Diri hao anlaong nga
nakatoman di hao ka tanan mga
naazakan ni Kristo kanao piro diri
hao antaremdem ka mga inhinang
nao nga min-azi di basta kay ihatag
nao ya tanan kaogaringeng
hena-hena nao ka pagpadazon ka
mga hinang nga wara pen
makamhan.
14 Singed ka magadalagan hao
pagdiritso gazed ka dag-anan
dazaw makadawat hao ka primyo
nga ihatag na Diyos kanta nga mga
inpili naiza ka pagsakop kan Kristo
Hisos.
15 Kita nga minheget di ya
kantang pagtoo nakasabot di kita
nga ya batasan nita wara pen
magkaangay ka tanan mga batasan
nga naazakan na Diyos kay tao pen
kita. Kamhan dizan kamazo kon
may isa nga nagahena-hena nga ya
batasan naiza daw ya batasan ni
Kristo mag-anika gazed, waray
kolang, pasabten pen iza na Diyos
nga may kolang pen naiza.
16 Kamhan dini kanta
kinahanglan magpadazon kita
pagtoman ka batasan nga inton-an
ta garing ka Diyos. Diri kita
magbalik ka daan batasan.

17 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, kinahanglan haodan mazo
ya kanaong batasan. Dizan kamazo
ya mga nagahaod ka batasan nami
siran kontana ya haodon mazo.
18 Diri kamo maghaod ka batasan
na iba kay ya batasan niran ani ya
pagpamatood nga siran ya
nagaaway ka sindo mahitenged kan
Kristo daw ya pagkapatay naiza ka
kros. Kapira hao maglaong kamazo

kaini. Kamhan koman ka nagasoyat
hao kamazo mahitenged kaniran
nagalised ya kanaong hena-hena.
19 Kay ya in-awes na
kaogaringeng lawas niran ani ya
nagahari kaniran. Kamhan ya
batasan nga makahatag ka tao ka
kasipeg ani ya makasaza kaniran.
Ya mga kawili dini ka kalibotan
anikay inhena-hena niran agon
doro ka inpirno silotan gazed siran
na Diyos.
20 Kita hinoa ya may matood nga
hel-anan daked ka langit iba ka
Diyos. Kamhan intagadan nita ya
pagbalik na kantang Manlolowas
nga si Ginoong Hiso Kristo garing
daked.
21 Kamhan ya kantang lawas nga
maloza daw mapatay ka, bag-ohon
ni Kristo kay-an dazaw singed ka
toong lawas nga madazaw.
Pagbag-o naiza ka kantang lawas
gamiten naiza ya toong dakolang
gahem nga ingamit isab naiza ka
paghari ka tanantanan.

4

1 Agon mga kinaazak nao nga
lomon dizan kan Kristo, diri kamo
malimbongan ka toldoan na mga
kaaway na Diyos kay si Hiso Kristo
nga Ginoo ani di ya insakopan
mazo. Mga kinaazak nao, dakola ya
kamingaw nao kamazo. Kamhan
may kasaza nao kay ya pagtoo
mazo kan Kristo ani ya primyo ka
kanaong pagdara ka sindo
mahitenged kan Kristo.
2 Yodiya daw Sintiki,
mag-angay-angay kamo kay dizan
ka Ginoo singed ka maglomon di
kamo.
3 Kamhan iko nga kanaong
katimbang ka pag-alagad kan
Kristo, magtabang iko kanirang
dowa nga babazi. Kay ka dizan pen
hao kamazo siran daw si Klimit ani
ya minhago gazed iba kanao ka
pagdara ka sindo mahitenged kan
Kristo. Min-iba disab ya mga isa
pen nga tao. Ya mga ngaran nirang
tanan nakaapil di dizan ka libro
nga listahan na ngaran na mga tao
nga mahatagan ka bag-ong
kinabohi kawanihen ka.
4 Mag-saza kamo pag-onay kay ya
Ginoo ani ya tag-iza kamazo.
Isaben nao pagpanaba magsaza
kamo!
5 Dizan ka bisan sin-o nga tao
ipakita mazo ya batasan nga
madazaw kay domatengay di ya
Ginoo.
6 Bisan ono ya kaazi mazo diri
kamo magkawied. Hinoa hangzoon
mazo ka Diyos ya tanan
inkinahanglan mazo iba gihapon ya
pagpasalamat mazo daan ka toong
pagtabang kamazo.
7 Kon ani ini ya batasan mazo
mahatagan kamo na Diyos ka
malinaw nga hinawa. Labaw pen
gazed iton nga kalinaw ka bisan
ono ya tambal na tao ka pagkawa
ka kawied. Kamhan makahatag
iton kamazo ka hena-hena nga
madazaw kay si Kristo Hisos ani di
ya insakopan mazo.
8 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, tiwasen di nao ya tambag
kamazo. Maghena-hena kamo
pag-onay mahitenged ka batasan
nga madazaw nga ikasaza. Dizan
ka hena-hena mazo ibetang mazo
ya mga panaba nga matood.
Maghena-hena disab kamo
mahitenged ka batasan nga
nakaangay ka sindo na Diyos, diri
ilakip ya maonga.
9 Magpadazon kamo pagtoman ka
tanan sindo nao kamazo daw ya
batasan nga nakitan mazo dini
kanao daw nabatian. Kamhan ya
Diyos nga nakahatag kamazo ka
kalinaw nga hinawa ani gazed ya
an-iba kamazo.

10 Dakola gazed ya kasaza nao
daw ya pagpasalamat nao ka Ginoo
kay koman nakapakita kamo
pag-isab ka kamazong kaazak
kanao kay minpadara kamo ka

hinabang dini kanao. Nahagdam
hao nga wara kamo magkalipat
kanao piro dogay di nga waray
logar mazo ka pagpakita nga gosto
kamo antabang kanao.
11 Wara hao magmahay kamazo
nga makolang hao ka panginabohi
kay minsindo ya Diyos kanao nga
bisan magalised hao kinahanglan
magasaza hao.
12 Min-azi di hao ka pagkapobri.
Min-azi disab hao ka pagkadato.
Kamhan naanad di hao nga bisan
ono ya kaazi nao magasaza hao.
Diri hao anmahay bisan kon
binengtas hao bisan kon bosog,
bisan kon makolang hao ka
panginabohi bisan manobra.
13 Angeten nao ya bisan ono nga
kaazi kay si Hisos ani ya mintabang
kanao.

14 Kamhan madazaw kay kamo
disab ya mintabang kanao ka
kanaong mga kalised.
15 Mahagdam kamo nga ka bag-o
pen hao magdara ka sindo
mahitenged kan Kristo kamo ka
lamang ya mintabang kanao
pagpanaw nao dizan ka lopa nga
Masidoniya. Kamhan ya mga sakop
ni Kristo doro ka mga iba nga
longsod wara siran magtabang
kanao. Kamo nga mga taga Pilipos
ya minhatag kanao ka mga
inkinahanglan nao.
16 Kamhan ka dizan pen hao ka
longsod nga Tisalonika diri kon isa
ka lamang ya pagpadara mazo
kanao ka hinabang.
17 Diri hao ansoyat kaini dazaw
dawaten nao ya hinabang. Hinoa
gosto nao nga balesan kamo na
Diyos ka dakolang primyo.
18 Indawat di nao ya hinabang
mazo kamhan igo iton, minsobra
pen ngani. Nawara di ya kolang
nao kay inpadara ni Ipaprodito ya
tanan ngarini kanao. Ya hinabang
mazo kanao singed iton ka ihaladay
nga mahamot nga nakasaza ka
Diyos.
19 Dakola gazed ya pagkadato na
Diyos. Kamhan iza nga in-alagad
nao ani ya anhatag kamazo ka
tanan mga inkinahanglan mazo kay
si Kristo Hisos ya insakopan mazo.
20 Sazaen ta ya kantang Ama nga
Diyos kawanihen ka. Matood ini.

21 Dizan ka Pilipos ipangamosta
nao ya tanan mga sakop ni Kristo
Hisos. Kamhan dini kanao ya mga
lomon ta kan Kristo mangamosta
sab siran kamazo.
22 Ya tanan mga sakop ni Kristo
dini kanao mangamosta kamazo
labi di sa ya mga dizan ka lagkaw
ni Sisar nga hari.
23 Gosto nao nga tabangan
kamong tanan ni Kristo Hisos nga
kantang Ginoo.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Kolosas

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Insarigan hao ni Kristo Hisos ka
pagdara ka toong sindo ngaro ka
mga tao kay ani ya kabebet-en na
Diyos. Kamhan si Timotiyo nga
lomon ta dizan kan Kristo ani ya
iba nao dini.
2 Kamo nga mga sakop na Diyos
doro ka longsod nga Kolosas, wani
ya soyat nami kamazo nga mga
lomon nami nga matinomanen kan
Kristo. Gosto nami nga tabangan
kamo na kantang Ama nga Diyos.
Palinawen disab ya kamazong
hinawa.

3 Dakola ya pagpasalamat nami
kada pagtabang nami kamazo
pagpangamozo ka Diyos nga Ama
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
4 Kay nakabati kami nga heget di
ya pagtoo mazo kan Kristo Hisos
daw nakaangay disab kamo ka
tanan mga sakop ni Kristo.
5 Madazaw di matood ya batasan
mazo kay izang mahon-a pen ka
pagdara nami kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo nakabati
kamo mahitenged ka madazaw nga
intagadan mazo nga in-andam na
Diyos daked.
6 Nakadateng disab ini nga sindo
ka tibolos kalibotan. Kamhan
minpanarangin iton ka mga tao ka
madazaw singed kamazo kay izang
mahon-a pen pagpakabati mazo
mintoo kamo dazon. Kamhan
nakaangay di kamo ka Diyos nga
Maloozon.
7 Si Iparo ani ya minsindo
kamazo mahitenged ka Diyos daw
ya toong kalooy kamazo. Sogoonon
iza ni Kristo iba kanami kamhan
iza ya kinaazak nami. Padazonon
naiza ya tarabaho nga insarig ni
Kristo nga tabang kamazo ilis
kanami.
8 Minpakahagdam disab iza
kanami nga ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minhatag kamazo ka kaazak ka
mga sakop na Diyos.
9 Agon sokad ka pagpakabati nao
mahitenged kamazo onay hao
magtabang kamazo ka
pagpangamozo ka Diyos dazaw
tagan kamo na toong Ispirito ka
kasabtan mahitenged ka toong
naazakan dazaw magkaangay
gazed kamo daw ya Diyos ka
hena-hena.
10 Kamhan may gahem mazo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos
nga makasaza kanangiza. Mataed
isab ya hinangen mazo nga
madazaw. Andogang isab ya
kasabtan mazo mahitenged ka
Diyos.
11 Gosto nao nga tagan kamo na
Diyos ka dakolang gahem kay iza
ya labaw ka gahem. Kamhan bisan
ono ya kaazi mazo makaanget
kamo iba disab ya kasaza.
12 Kamhan bisan ono ya kaazi
mazo magpasalamat kamo ka Ama
kay iza ya mindawat kanta.
Nakaapil disab iza kanta ka toong
kasakopan nga mapawa di ya
hena-hena. Kamhan tagan sab kita
naiza ka mga hatag nga in-andam
naiza para ka toong kasakopan.
13 Nakakawa iza ka kadeglem nga
minhari ka kantang hena-hena kay
gosto iza nga makaapil kita dizan
ka kasakopan ni Hisos nga toong
Maanak nga pinayangga.
14 Kamhan ya Maanak na Diyos
ani ya minbazad ka paglibri kanta
ka pagkahari ni Satanas. Kamhan
impasaylo di na Diyos ya kantang
mga sala.

15 Na, ya Maanak na Diyos ani ya
minpakita ka Diyos nga diri makita
na tao sokad kay ya batasan ni
Kristo daw ya batasan na Diyos
mag-anika. Kamhan iza gazed ya

minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao daw labaw gihapon
iza ka tanan mga hininang.
16 Kay insarigan si Kristo na
Diyos ka paghinang ka bisan ono ya
makita ta dimbaba ka kalibotan
daw bisan ono ya diri makita daked
ka langit. Bisan ya katengdanan
daw gahom na mga hari, bisan ya
mga diwata insarigan si Kristo na
Diyos ka paghinang.
17 Kawandini pen ka wara pen
mahinang ya bisan ono daan di si
Kristo. Insarigan iza na Diyos ka
pagdomara ka tanan kamhan
madazaw ya kaazi na tanan.
18 Iza gazed ya oloolo ka tanan
mga sakop na Diyos. Kita di ya
singed ka lawas ni Kristo kamhan
iza ya olo kay minhatag iza kanta
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Iza ya minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan
iza gazed ya mahon-ang nabohi
garing ka lebeng kamhan iza di
gazed ya labaw ka tanantanan.
19 Ani ini ya katenged ni Hiso
Kristo kay ya Diyos ani ya
minponto nga insakto gazed ya
pagkaDiyos na toong Maanak,
waray kolang.
20 Minponto disab ya Diyos nga
ya toong Maanak ani minhinang ka
dalan dazaw makabalik ya tanan
mga taga kalibotan daw ya tanan
mga taga langit ka Diyos. Kay ya
pagpaawas naiza ka toong dogo
doro ka kros ani ya nakakawa ka
pagkontara na tanan mga tao ka
Diyos.
21 Ka mahon-a pen aro gazed
kamo ka Diyos kamhan mga
kaaway kamo naiza kay maonga ya
hena-hena daw mga inhinang
mazo.
22 Basta koman nagakaisa di
kamo daw ya Diyos ka pagpanaw
kay pagkapatay ni Kristo ka kros
nakakawa iza ka pagkontara nita
ka Diyos. Dazaw kay-an ka
pagpakadizan naiza kamazo ka
Diyos waray ikasaway kamazo kay
garing ka inhinang ni Kristo
madazaw di matood kamo, waray
sala.
23 Kamhan kinahanglan maheget
di ya pagtoo nita ka sindo
mahitenged kan Kristo daw diri
anloza ya pagtagad ka pagtoman na
Diyos ka toong mga saad kanta.
Bisan legesen kamo na mga tao diri
kamo magbiza kaini nga sindo nga
nabatian mazo kay anikay
makaapil kamazo ka mga sakop na
Diyos. Hao ya insarigan na Diyos
ka pagdara kaini nga sindo kamhan
dini ka tibolos kalibotan mindateng
di ini nga sindo ka tanan mga dapit.

24 Waray bali kon nagalised hao
kay mindara hao kamazo kaini nga
sindo basta kay dakola ya kasaza
nao kay nagatiwas hao ka mga
hinang nga malised nga naazakan
ni Kristo kanao singed ka pag-azi
naiza ka mga kalised dazaw
tabangan nao ya toong mga sakop
kay singed siran ka toong lawas.
25 Hao ya insarigan na Diyos ka
pagtabang ka tanan mga sakop ni
Kristo labi di sa kamazo nga mga
diri kon Yodayo dazaw pasabten
gazed kamo ka mga panaba na
Diyos.
26 Ini nga sindo intago naiza ka
tanan mga tao sokad kawandini
pen piro koman inpahagdam di ka
toong mga sakop.
27 Wani ya kabebet-en na Diyos
nga ipasabot ya toong tinago nga
madazaw gazed. Iton nga tinago
ani ya paghela ni Kristo dini
kamazo kay ani ya pagpamatood
nga in-andam daan na Diyos ya
madazaw para kamazo daw ya
tanan mga tao.
28 Agon inpanan-og nami si Kristo
ka tanan mga tao. Intambagan daw
intoldoan nami kaniran ya tanan
kahagdamanan nami mahitenged
ka sindo ni Kristo dazaw matood ya
pagkaangay niran kanangiza.
Kamhan waray ikasaway kaniran
kay-an ka pagkadizan niran ka

Diyos.
29 Nagahago hao daw nagalised
dazaw tomanen nao ya tarabaho
nga insarig na Diyos kanao.
Ingamit disab nao ya dakolang
gahem nga inhatag ni Kristo kanao.

2

1 Gosto nao nga mahagdam kamo
nga dakola ya kahago nao para
kamazo daw ya mga taga
Layodisiya daw ya tanan mga
sakop ni Kristo nga wara pen
makakita kanao.
2 Kay naazak hao nga pabaskegen
ya pagsarig mazo kan Kristo daw
mamag-angay kamo ka hena-hena
garing ka pag-inazakay mazo.
Kamhan waray dowadowa mazo
kay makasabot gazed kamo ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
intagoan na Diyos keteb ka
pagkatao ni Kristo.
3 Si Kristo ani ya makahatag
kanta ka kasabtan mahitenged ka
tanan kahagdamanan na Diyos.
Kamhan ya kahagdamanan na
Diyos singed iton ka bolawan daw
motza nga intagoan na tao.
4 Inlong-an ta kamo kaini kay
dazaw diri kamo malimbongan ka
bakak na bisan sin-o ya magalalis
kamazo bisan singed ka madazaw
ya mga panaba niran kamazo.
5 Kay bisan aro hao kamazo
singed ka nagaiba pen hao kamazo
kay wadizan kamazo ya kanaong
hena-hena. Kamhan may kasaza
nao kay namag-angay di kamo ka
hena-hena. Kamhan bisan may mga
maazak pagpakiglalis kamazo wara
kamo magbelagbelag kay maheget
di ya pagtoo mazo kan Kristo.

6 Minlaong kamo nga si Kristo
Hisos ani ya kamazong Ginoo agon
mag-angay kamo ka batasan mazo
ka batasan nga naazakan naiza.
7 Kinahanglan ya pagtoo mazo
kan Kristo marig-en iton singed ka
liwaan nga ararem ya gamot.
Singed isab ka lagkaw nga marig-en
gazed ya in-ogdok. Timan-an mazo
gazed ya sindo naiza nga inton-an
di mazo dazaw anrig-en pen gazed
ya pagsarig mazo kanangiza.
Magpasalamat isab kamo ka Diyos
pag-onay.
8 Maghamarag kamo kay basi
malimbongan kamo na tao ka sindo
nga singed ka madazaw ambaza
kay bakak. Kay garing iton ka mga
maonga nga nagahari ka hena-hena
na mga tao dini ka kalibotan.
Garing isab ka batasan nga insindo
na mga mahon-ang tao ka mga
kaliwatan niran, diri kon garing
kan Kristo.
9 Inlong-an ta kamo kaini kay
natao si Kristo. Kamhan bisan may
lawas naiza singed kanta insakto
gazed ya toong pagkaDiyos waray
kolang.
10 Kamhan intagan di kamo naiza
ka matood nga kinabohi kay
minsakop di kamo kanangiza. Iza
gazed ya labaw ka tanan mga
diwata nga gamhanan.
11 Bisan diri kon Yodayo kamo,
kamo di ya matood nga kasakopan
na Diyos kay si Hiso Kristo ani ya
minkawa ka batasan nga maonga
nga inkatao dizan ka lawas mazo.
Inbag-o di naiza ya kamazong
hena-hena kay ani ya timaan nga
kamo di ya mga sakop na Diyos.
12 Pagbiza mazo ka kamazong
mga sala singed ka napatay kamo
ka mga sala. Pagkabenzagi mazo
singed ka inlebeng di kamo iba kan
Kristo. Pagkabenzagi mazo singed
ka inbohi disab kamo na Diyos iba
kan Kristo kay mintoo kamo ka
dakolang inhinang na Diyos
pagbohi naiza kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng.
13 Ka wara pen kamo magsakop
kan Kristo singed ka patay di kamo
dizan ka pagseleng na Diyos kay
mga salaan kamo. Wara kamo
mag-apil dizan ka mga kaliwatan ni
Israil daw ya mga hatag nga insaad
na Diyos kaniran. Piro koman

inbohi di kamo na Diyos iba kan
Kristo. Impasaylo disab naiza ya
tanan mga sala nita.
14 Bisan minlapas kita ka toong
mga balaed nga daan sinoyat, ya
pagkapatay ni Kristo doro ka kros
ani ya ingamit na Diyos ka
pagpakakawa gazed ka mga sogo
na daan balaed. Kamhan nalibri di
kita ka silot ka kantang mga sala.
15 Kamhan ya mga maonga nga
nagahari ka hena-hena na mga tao
dini ka kalibotan indaeg di siran ni
Kristo pagkapatay naiza doro ka
kros. Inpakasipgan matood siran ni
Kristo kay siran di ya singed ka
mga binihag nga indara ni Kristo.
16 Na, diri kamo magtoo ka mga
tao nga ambaheg kamazo kon ono
ya kanen mazo daw imnenen. Diri
kamo magtoo kaniran kon anlaong
siran nga kinahanglan mahalen
mazo ya mga pista na mga Yodayo
daw ya pagsebay na bolan daw ya
Sabado nga tigpahimlay na mga
Yodayo.
17 Kay ya mga daan balaed ani ya
mindateng paghon-a kan Kristo kay
singed iton ka mga pamolinged na
Diyos kawandini pen ka
pagpanoldo naiza ka mga tao nga
may domatengay. Na, nakadateng
di si Kristo agon kamhan di gazed
ya mga pamolinged kay iza ya
mintoman kanirang tanan.
18 Kamhan diri kamo
malimbongan na mga mintoldo
kamazo nga siran ya
nagapahasalem ka kaogaringen kay
mintoman siran koni ka mga
balaed. Nagalaong isab siran nga
kinahanglan hawagen mazo ya mga
manlolonda. Inpatag-inep siran
koni na Diyos ambaza kay
minpalabaw lamang siran ka
kaogaringen niran kay dizan ka
hena-hena niran waray labet niran
ka Diyos.
19 Insalikway niran si Kristo nga
kantang oloolo. Wani ya
pamolinged nao kamazo nga kita di
ya singed ka lawas ni Kristo.
Kamhan si Kristo ani ya minhatag
kanta ka bag-ong kinabohi kay iza
ya olo na lawas. Kamhan naisa ya
lawas pinaazi ka mga leatan daw
kaogatan. Kamhan magasolig ya
lawas angay ka pagbeet na Diyos.

20 Kamo nga mga sakop ni Kristo,
singed ka napatay kamo iba kan
Kristo. Kamhan nalibri di kamo ka
mga maonga nga nagahari ka
hena-hena na mga tao dini ka
kalibotan daw ya batasan nga
intoldo niran. Agon kay ono sa
magatoman pen kamo ka sogo na
mga tao nga nagalaong nga
21 azaw paghawid kaini, azaw
pagtilaw kaini nga sera nga
in-ihaw, azaw paghogam.
22 Diri kamo magtoo ka kanirang
mga balaed daw pagpanoldo kay
waray polos kay garing ka
hena-hena na tao, diri kon garing
ka Diyos.
23 Ipakita niran kontana ya
dakolang kahagdamanan pagsogo
niran kamazo nga nagalaong nga
kinahanglan hawagen mazo ya mga
manlolonda. Minlaong isab siran
nga nagapahasalem siran ka
kaogaringen niran kay inpaloza
niran ya lawas niran dazaw
ampangalagad koni ka Diyos.
Ambaza kay gosto niran ampasaza
ka kaogaringen niran, diri sazaen
ya Diyos. Waray polos ya batasan
niran kay diri iton makakawa ka
hena-hena nga maonga daw diri
makahatag kamazo ka batasan nga
madazaw.

3

1 Pagbohi na Diyos kan Kristo
inbohi disab kamo naiza agon
maghena-hena kamo pag-onay
mahitenged ka Diyos nga nagahela
daked ka langit. Kamhan dizan ka
toong too nagalo-to si Kristo ka
paghari.

2 Isahen ya hena-hena mazo
dizan ka Diyos, diri kon dini ka
kalibotan.
3 Kay pagbiza mazo ka kamazong
mga sala singed ka napatay kamo.
Kamhan waray labet mazo ka
batasan na mga tao nga wara
makaangay ka Diyos kay iza di ya
insakopan mazo. Kamhan daked
kan Kristo singed ka intagoan di
kamo.
4 Si Kristo ani ya matood nga
kinabohi mazo. Kamhan kay-an ka
pagpakita ni Kristo ka toong
kaogaringen makita disab kamo iba
kanangiza. Kamhan madazaw
kamo singed kanangiza.

5 Agon bizaan gazed mazo ya
batasan nga maonga nga inkatao
dizan ka lawas mazo. Ya batasan
nga maghehenay daw malaw-ay
daw ya pag-ahes ka maonga daw
maripa bizaan gazed mazo. Diri
kamo mag-arig ka bisan ono kay ya
tao nga nagaarig singed ka
nagahawag iza ka diri kon matood
nga Diyos kay gosto naiza nga
toong di ya tanan.
6 Kamhan silotan gazed na Diyos
ya mga nagabatasan singed kaini
kay diri siran antoo kanangiza.
7 Ka wara pen kamo magsakop
kan Kristo inharian kamo na
maonga singed kaniran.

8 Basta kay koman minsakop di
kamo kan Kristo agon diri kamo
magkazehet ka iba mazo, diri kamo
mag-away ka iba mazo, diri kamo
maglibak, diri kamo mamalikas.
9 Diri kamo magbakak ka isa daw
isa kay inbizaan di mazo ya
batasan nga maonga nga inkatao
dini kamazo.
10 Kamhan intagan di kamo na
Diyos ka bag-ong hena-hena nga
nakaangay ka toong hena-hena.
Kamhan pagaangazen na Diyos ya
bag-ong hena-hena mazo ka toong
hena-hena pag-onay dazaw
makasabot gazed kamo ka toong
naazakan.

11 Kamhan bisan Yodayo ya
kaliwat mazo, bisan diri kon
Yodayo, dizan ka pagseleng na
Diyos mag-anika kamo. Si Kristo di
ya labaw daw ya insakopan mazo
agon mag-anika gazed kamo bisan
ataas ya katenged mazo bisan kon
diri, bisan oripen kamo bisan diri
kon oripen.

12 Impili kamo na Diyos dazaw
kamo di ya toong kasakopan daw
inazakan kay gosto naiza nga
tomanen mazo ya toong naazakan.
Agon magtoon kamo pag-onay ka
pagtabang ka iba mazo. Dazawen
mazo ya pagdomara mazo ka isa
daw isa. Diri kamo magpalabaw.
Diri paggahien ya saba mazo.
Paataasen disab mazo ya pag-anget
mazo ka isa daw isa.
13 Kon magkasazep ya isa iheneng
mazo ya kazehet. Kon may mahay
mazo ka iba magpasaylo kamo. Kay
kinahanglan magpasaylo kamo ka
isa daw isa singed ka pagpasaylo na
Ginoo kamazo.
14 Labi di sa mag-angay-angay
kamo kay ani ya makahatag
kamazo ka batasan nga naazakan
na Diyos nga inpanan-og di nao
kamazo.
15 Dizan kamazo si Kristo ani ya
minhatag kamazo ka pagkaangay
na hena-hena agon togotan mazo
iza ka pagkaoloolo kamazo. Singed
di kita ka lawas ni Kristo agon
gosto naiza nga mamag-angay kita
ka hena-hena. Magpasalamat isab
kamo kanangiza.
16 Maghena-hena kamo pag-onay
ka sindo ni Kristo. Kamhan iza ya
anhatag kamazo ka kasabtan
mahitenged ka toong sindo dazaw
mahagdam kamo pagtoldo daw
pagtambag ka isa daw isa. Pagtipon
mazo kantahen mazo ya pagsaza
mazo ka Diyos. Ihatag sab ya
kaogaringeng hena-hena mazo ka
pagpasalamat kanangiza.
17 Bisan ono ya paghinang mazo
daw pagpanaba kinahanglan
ipakita mazo nga si Hisos ani ya

insakopan mazo. Dizan kan Hisos paazihen disab mazo ya pagpasalamat mazo ka Diyos nga kantang Ama.

18 Kamo nga mga asawa, dizan ka kamazong bana tadengen mazo ya batasan kay ani ya batasan nga naazakan na Ginoo.
19 Kamo nga mga bana, dizan ka kamazong asawa ipakita mazo ya kalooy. Dazawen mazo ya pagdomara mazo kaniran.
20 Kamo nga mga bata, magtoo kamo ka ginikanan mazo pag-onay kay ani ya batasan nga makasaza ka Diyos.
21 Kamo nga mga ginikanan, kon anbaheg kamo ka mga bata azaw mazo pagpakazeheta kay basi mahinangan ka kawied.
22 Kamo nga mga oripen, magtoo kamo ka amo mazo pag-onay dini ka kalibotan. Bisan anseleng ya amo kamazo, bisan kon diri, kinahanglan pagaalagaden mazo pagtineed ya amo kay si Kristo ya matood nga tinahodan mazo.
23 Diri kon tao ka lamang ya in-alagadan mazo basta kay ya Ginoo agon bisan ono ya tarabaho mazo diri kamo mag-alang-alang.
24 Kay mahagdam kamo nga balsan kamo na Ginoo ka madazaw nga in-andam naiza para ka toong kasakopan kay si Kristo nga Ginoo ani ya in-alagadan mazo.
25 Kamhan dizan ka tao nga nagahinang ka maonga balsan disab na Ginoo ka maonga kay waray pinili naiza pagbales kon maonga say batasan.

4

1 Kamo nga mga amo, dazawen mazo ya pagdomara mazo ka mga oripen. Bizaan mazo ya paghinaldek kaniran. Magtaremdem kamo nga ebes disab kamo ka isang amo daked ka langit.

2 Na, wani pen ya mga tambag nao kamazo. Magpangamozo kamo ka Diyos pag-onay, diri kamo magtaka. Magpasalamat isab kamo ka toong pagtabang kamazo.
3 Tabangan sab mazo kami pagpangamozo ka Diyos dazaw tagan hao naiza ka logar ka pagtoldo ka mga tao ka sindo na Diyos mahitenged kan Kristo. Ka wara pen dateng si Kristo singed ka intago na Diyos ini nga sindo piro inpahagdam di koman. Ani inkapiriso nao kay indara nao ini nga sindo doro kamazo nga mga diri kon Yodayo.
4 Tabangan sab mazo hao pagpangamozo ka Diyos dazaw tabangan hao naiza ka pagpasabot ka mga tao kaini nga sindo kay ani ya tarabaho nga insarig naiza kanao.
5 Na, dizan ka mga tao nga wara pen kilala kan Kristo kinahanglan madazaw ya batasan mazo dazaw maazak disab siran pagsakop kan Kristo.
6 Dazawen disab mazo ya pagpanaba mazo kaniran dazaw maazak siran pagpanalinga kay ya mga panaba nga madazaw singed iton ka asin nga makapadazaw ka makaen pagtilaw. Kinahanglan madazaw ya pagsambag mazo ka bisan sin-o ya nangotana kamazo mahitenged ka pagtoo mazo kan Kristo.

7 Na, inpakaro nao si Tikiko nga kinaazak nao dazaw pakahagdamen kamo ka tanan mga kaazi nao. Iza ya kantang lomon dizan kan Kristo kamhan masarigan iza pagpangalagad kan Kristo. Sogoonon disab iza ni Kristo iba kanao.
8 Inpakaro nao iza kamazo dazaw mahagdam kamo ka kahimtang nao dini dazaw mawara ya kawied mazo.
9 Paibahan sab nao ya kinaazak nao nga si Onisimo nga sakop mazo. Iza disab ya kantang lomon

dizan kan Kristo kamhan masarigan iza pagpangalagad kan Kristo. Siran ya ampakahagdam kamazo ka tanan mga kaazi nao dini.
10 Nangamosta si Aristarko kamazo. Napiriso disab iza iba kanao. Nangamosta isab kamazo si Markos nga katagsa ni Barnabi. Inpadara nao daan kamazo ya togon mahitenged kan Markos agon pagdateng naiza kamazo papaniken mazo.
11 Nangamosta sab kamazo si Hoswi inngaranan kan Hosto. Dini ka mga iba nao siran kay mga Yodayo nga nagatabang kanao ka pagdara ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Dini ka piriso sirang tolo ya makinasazaay kanao.
12 Nangamosta sab kamazo si Iparo nga sakop mazo nga sogoonon ni Kristo Hisos. Kamhan wara iza magtaka ka pagtabang kamazo ka pagpangamozo ka Diyos dazaw rig-enen ya pagsarig mazo kan Kristo daw tomanen disab mazo ya tanan naazakan na Diyos.
13 Gosto nao nga mahagdam kamo nga dakola ya kahago naiza para kamazo daw ya mga taga Layodisiya daw ya mga taga Hirapolis.
14 Kamhan nangamosta kamazo si Lokas nga mananambal nga kinaazak nita daw si Dimas.
15 Ipangamosta mo kami ka mga lomon nita kan Kristo diton ka longsod nga Layodisiya daw si Ninpa daw ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon dizan ka toong lagkaw.
16 Pagkakamhan mazo pagbasa kaini nga soyat ipabasa isab diton ka mga sakop ni Kristo doro ka longsod nga Layodisiya. Kamhan basahen disab mazo ya soyat nao kaniran.
17 Kamhan long-a si Arkipo nga kinahanglan homanen naiza ya tarabaho nga insarig na Ginoo kanangiza.
18 Na, hao si Pablo kaogaringen o gazed nga alima ya minsoyat kaini nga pagpangamosta kamazo. Magtaremdem kamo ka pagtabang kanao ka pagpangamozo ka Diyos kay dini pen hao ka pirisohan. Gosto nao nga tabangan kamo na Diyos.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo ka mga taga Tisalonika

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Kamhan si Silas daw si Timotiyo
ani ya iba nao dini. Na, wani ya
soyat nami kamazo nga mga sakop
ni Kristo nga nagatipon doro ka
longsod nga Tisalonika kay si Hiso
Kristo nga Ginoo daw ya Ama nga
Diyos ani di ya insakopan mazo.
Gosto nami nga tabangan kamo
niran. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

2 Kada pagpangamozo nami ka
Diyos onay kami magtabang
kamazo pagpangamozo hasta
dakola disab ya pagpasalamat nami
ka Diyos para kamazo.
3 Kay pagpangamozo nami ka
Diyos nga kantang Ama wara kami
magkalipat nga madazaw di ya
batasan mazo kay minsakop di
kamo kan Kristo. Kamhan
nagapakalaki kamo paghinang ka
madazaw kay nakaangay di kamo
kan Kristo. Hasta nagaanget kamo
ka mga nagaaway kamazo kay
marig-en ya pagtagad mazo ka
pagbalik ni Kristo.
4 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, mahagdam kami nga dakola
ya kalooy na Diyos kamazo kamhan
minpili iza kamazo dazaw kamo di
ya toong kasakopan.
5 Kay pagdara nami ka sindo
mahitenged kan Kristo doro
kamazo wara kami maggamit ka
mga panaba ka lamang basta kay
ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos ani ya minpatandeg ka
kamazong hena-hena. Kamhan
nakasabot gazed kamo nga matood
gazed ini nga sindo. Mahagdam
disab kamo nga madazaw ya
batasan nami diton kamazo dazaw
ani haodan mazo ka pagbatasan.
6 Kamhan minhaod di matood
kamo ka batasan nami daw ya
batasan na Ginoo kay bisan
indaegdaeg kamo na mga tao
mintoo kamo ka sindo mahitenged
kan Kristo. Kamhan bisan
nagalised kamo intagan kamo ka
kasaza na Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos.
7 Kamhan diton ka lopa nga
Masidoniya daw Girika kamo di ya
haodanan na tanan mga mintoo
kan Kristo.
8 Kay pinaazi kamazo ya sindo na
Ginoo mindateng di ka lopa nga
Masidoniya daw Girika. Kamhan ya
balita mahitenged ka kamazong
pagtoo ka Diyos mindateng disab
ka tanan dapit. Agon waray
kinahanglan nami koman ka
pagpanan-og ka mga tao
mahitenged kaini nga sindo kay
daan ding nakabati.
9 Kamhan siran hinoa ya
minpanan-og kanami nga madazaw
ya pag-abiabi mazo ka mahon-a
pen pagdateng nami doro kamazo.
Siran disab ya minpanan-og kanami
mahitenged ka pagbiza mazo ka
paghawag mazo ka mga diyosdiyos
dazaw magahawag di kamo hinoa
ka Diyos daw maga-alagad kay iza
ya matood nga Diyos kamhan diri
mapatay kawanihen ka.
10 Nagatagad disab kamo ka
pagdateng na toong Maanak garing
daked ka langit. Si Hisos ani ya
Maanak na Diyos nga inbohi naiza
pagbalik garing ka pagkapatay. Iza
disab ya mintabang kanta dazaw
kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagsilot ka mga tao ka kanirang
mga sala diri gazed kita madateng
ka toong dakolang kazehet.

2

1 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, mahagdam kamo nga ka
mahon-a pen maposlanen gazed ya
pagkaro nami kamazo.

2 Kay impakahagdam kamo nga
ka doro pen kami ka siyodad nga
Pilipos ka wara pen kami dateng
kamazo min-azi kami ka masiet
nga kalised kay inpabonalan kami
na mga opisyal daw inpakasipgan.
Kamhan bisan mataed gazed ya
min-away kanami nakakawa ya
Diyos ka kahaldek nami kamhan
mabaskeg ya pagpanan-og nami
kamazo ka sindo mahitenged kan
Kristo.
3 Polos madazaw ya inwali nami,
diri kon bakak. Wara gazed kami
maglimbong ka bisan sin-o.
4 Hinoa min-angay kami ka
pagpanaba nami ka mga panaba
nga naazakan na Diyos kay
insarigan kami naiza ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan diri kon tao ya inpasazaan
nami basta kay ya Diyos kay iza
kay mahagdam kon ono ya
inhena-hena nami.
5 Mahagdam gazed kamo nga
dizan kamazo wara kami maggamit
ka madazaw nga panaba dazaw
limbongan kamo daw
makakowarta. Mahagdam ya Diyos
nga matood ini.
6 Dizan ka mga tao wara disab
kami magpasaza ka kanaming
kaogaringen. Bisan dizan kamazo,
bisan dizan ka mga iba pen nga tao
wara disab kami magpasaza ka
kanaming kaogaringen.
7 Bisan may katenged nga
insarigan kami ni Kristo ka pagdara
ka toong sindo wara kami
magpalabaw kamazo. Hinoa
madazaw ya pagdomara nami
kamazo singed ka batasan na ina
pag-aligra naiza ka toong mga
maanak.
8 Kamo ya mga kinaazak nami
agon bisan patazen kami gosto
kami andara kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo kay dakola
ya kaazak nami kamazo.
9 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, magtaremdem kamo nga ka
diton pen kami kamazo dakola ya
kahago nami pagdara nami kamazo
ka sindo mahitenged kan Kristo.
Mintarabaho disab kami aldaw
daw kahabzen dazaw may
panginabohi nami kamhan diri
kamo magastohan kanami.
10 Mahagdam ya Diyos daw
nakapaniid disab kamo nga diton
kamazo nga mga mintoo kan Kristo
waray ikasaway ka kanaming
batasan kay ya batasan nami daw
ya batasan na Diyos nagkaangay
gazed. Mintoman disab kami ka
toong naazakan.
11 Mahagdam kamo nga dizan ka
tagsatagsa kamazo madazaw kami
singed ka batasan na ama ka
pagsindo naiza ka toong mga
maanak.
12 Minsindo kami kamazo dazaw
mag-angay disab kamo ka batasan
mazo ka batasan nga naazakan na
Diyos kay iza ya minpili kamazo ka
pagsakop kanangiza dazaw kay-an
ka pagdateng na toong pagkahari
tagan disab kamo ka madazaw.
13 Inpasalamatan disab nami ya
Diyos pag-onay kay ka pagwali
nami kamazo ka sindo na Diyos
nanalinga kamo. Kamhan mintoo
kamo kay nakasabot kamo nga
matood iton kay garing ka Diyos,
diri kon garing ka tao. Kamhan
ingamit na Diyos iton ka
pagpabag-o ka kamazong
hena-hena kay minsakop di kamo
kanangiza.
14 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, ya kahimtang mazo singed
iton ka kahimtang na mga sakop na
Diyos doro ka lopa nga Yoda kay si
Kristo di ya insakopan niran.
Indaegdaeg kamo na mga kaibahan
mazo singed ka pagdaegdaeg na
mga Yodayo kaniran.
15 Minpatay ya mga Yodayo kan
Kristo nga kantang Ginoo daw ya
mga propita na Diyos. Minbogaw
disab siran kanami ka kanaming
lopa. Masinopaken gazed siran ka
Diyos. Nagaaway disab siran ka
tanan mga tao.
16 Kay gosto siran anbalabag

kanami kay diri siran maazak nga
dizan ka mga tao nga diri kon
Yodayo walihan nami dazaw
mahatagan siran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
Magadogang gazed siran
pagpakasala agon madateng siran
ka dakolang kazehet na Diyos
kamhan silotan siran kawanihen
ka.

17 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, bisan diri kon madogay
sokad ka pagpanaw nami kamazo
dakola ya kamingaw nami kamazo.
Anpakigkita kontana kami kamazo.
Kamhan bisan aro kami kamazo
onay kami maghena-hena
mahitenged kamazo.
18 Gosto gazed kami anbalik
kamazo. Hao nga si Pablo kapira di
hao kontana makabalik kamazo
piro inbalabagan kami ni Satanas.
Agon diri pen hao makapadazon
ngaton.
19 Si Kristo di ya insakopan mazo
agon mahagdam kami nga
in-andam di naiza ya kantang
datnganan daked ka langit.
Kamhan dizan kanangiza dakola ya
kasaza nami kay kamo di ya
magpamatood nga madazaw ya
pagdara nami ka sindo mahitenged
kan Kristo.
20 Kamhan sazaen kami na Diyos
kay kamo ya minsakop kan Kristo
agon dakola disab ya kasaza nami.

3

1 Na, wara gazed kami makaanget
ka kamingaw nami kamazo agon
namagsabot kami tolo nga dowa ya
mabilin dini ka longsod nga Atina.
2 Kamhan inpakaton nami
kamazo si Timotiyo nga kanaming
iba ka pagpangalagad ka Diyos.
Nagaiba disab iza kanami pagdara
ka sindo mahitenged kan Kristo.
Inpakaton nami iza dazaw
tabangan kamo daw parig-enen ya
kamazong pagtoo kan Kristo
3 dazaw waray isa kamazo
ambiza ka kamazong pagtoo kan
Kristo bisan daegdaegen kamo na
mga diri ansogot kan Kristo. Kay
inpakahagdam di kamo daan nga
intogotan na Diyos ya mga kalised
nga in-anget mazo.
4 Kay ka doro pen kami kamazo
minpakahagdam kami kamazo nga
madateng kita ka mga kalised.
Kamhan dizan kamazo natoman di
matood ya inpanaba nami.
Mahagdam gazed kamo kaiton.
5 Wara hao makaanget ka kawied
nao mahitenged kamazo agon
inpakaton nao si Timotiyo dazaw
pangotanhen kon ono di wani ya
pagtoo mazo kan Kristo. Nawied
hao kay basi intintal kamo ni
Satanas ka pagbiza ka pagtoo mazo
kan Kristo kamhan maosik ya
kahago nami diton kamazo.
6 Na, bag-o pen si Timotiyo nga
nakaoli garing kamazo. Indara
naiza ya madazaw nga panan-og
nagalaong nga marig-en pen ya
pagtoo mazo kan Kristo kamhan
nakaangay pen kamo ka mga iba
mazo. Madazaw disab koni ya
pagtaremdem mazo kanami.
Kamhan inmingaw koni kamo
kanami singed ka pagmingaw nami
kamazo.
7 Agon mga lomon nami dizan
kan Kristo, bisan nagalised gazed
kami kay pagadaegdaegen kami na
mga diri ansogot kan Kristo,
nawara di ya kawied nami
pagpanan-og ni Timotiyo kanami
nga marig-en matood ya pagtoo
mazo kan Kristo.
8 Kon magapadazon kamo ka
pagtoo mazo ka Ginoo malinaw
gazed ya hinawa nami.
9 Dakola ya pagpasalamat nami
ka Diyos para kamazo.
Pagpasalamat nami kanangiza
nagasaza kami kay marig-en pen ya
pagtoo mazo kan Kristo.
10 Kahabzen aldaw nagahangzo
kami pagbaid ka Diyos dazaw
anpakigkita kami kamazo pag-isab

kay ipasabot pen nami kamazo ya
tanan kahagdamanan nami
mahitenged ka sindo ni Kristo
dazaw waray makolang mazo.
11 Gosto nami nga ya kantang
Diyos nga Ama daw si Hisos nga
kantang Ginoo ani makakawa ka
balabag dazaw ka diri kon
madogay makabalik kami kamazo.
12 Gosto nami nga padakolaan
pen na Ginoo ya pagkaazak mazo
ka isa daw isa daw ya tanan mga
tao singed ka kadakola na
pagkaazak nami kamazo.
13 Nagatabang kami kamazo
pagpangamozo ka Diyos dazaw
bisan nagalised kamo may gahem
mazo ka pagtoman ka naazakan na
kantang Diyos nga Ama. Kamhan
dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng kamo. Kamhan waray
ikasaway kamazo kay-an ka
pagbalik ni Hisos nga kantang
Ginoo iba ya tanan mga sakop
naiza.

4

1 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, wani pen ya itambag nami
kamazo kay naisa di kamo daw si
Hisos nga kantang Ginoo.
Magpakalaki disab kamo pag-angay
ka batasan mazo ka batasan nga
naazakan naiza. Ka dizan pen kami
kamazo minsindo kami kamazo
kamhan mintoo kamo. Na,
magpadogang kamo ka batasan nga
makasaza ka Diyos.
2 Mahagdam sa kamo daan ka
sindo nga insogo nami kamazo kay
may katenged nami nga garing kan
Hisos nga Ginoo.
3 Kon tomanen mazo ya batasan
nga naazakan na Diyos madazaw
kamo waray saket nga maonga.
Kinahanglan likazan gazed mazo ya
batasan nga maghehenay daw
bisan ono ya maongang batasan na
amaama daw babazi nga wara pen
maminze.
4 Kamo nga mga amaama,
magtadeng kamo pagpangasawa
dazaw waray ikasaway kamazo.
5 Kay kon harian kamo ka
batasan nga maonga pagpangasawa
mazo singed kamo ka mga tao nga
wara pen makasakop ka Diyos.
6 Bisan sin-o nga amaama diri
gazed maghilabet ka isang ka
minze kay singed ka anlimbong iza
ka bana na babazi. Kamhan balsan
gazed iza na Diyos ka maonga.
Magtaremdem kamo kaini nga
daan sindo nami kamazo.
7 Kay inpili kita na Diyos dazaw
tomanen nita ya toong naazakan,
diri tomanen ya batasan nga
maonga.
8 Agon bisan sin-o nga diri
ansogot kaini nga baheg diri kon
sindo na tao ya insalikway naiza
basta kay ya sindo na Diyos nga
nagahatag kamazo ka toong Ispirito
nga Madazaw.

9 Ya Diyos ani ya minsindo
kamazo ka pagpakaangay ka mga
iba mazo agon diri di hao ansoyat
kamazo mahitenged kaiton kay
mahagdam kamo daan ka sindo na
Diyos nga mag-angay-angay kamo.
10 Mahagdam hao nga nakaangay
kamo ka tanan mga sakop ni Kristo
doro ka tibolos lopa nga
Masidoniya. Agon mga lomon nami
dizan kan Kristo, hangzoon ta kamo
nga magpadogang disab kamo ka
kamazong kaazak kaniran.
11 Mag-ozamet kamo ka
pagkinabohi nga malinaw, waray
kasamok kay ani ya daan insogo
nami kamazo.
12 Kamhan tahodon kamo na mga
wara pen sakop kan Kristo. Diri
disab kamo magsarig ka mabohi
kamo ka pinangazo ka lamang.

13 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, gosto nami nga mahagdam
kamo ka matood mahitenged ka
mga sakop ni Kristo nga napatay di
dazaw diri kamo magkawied

singed ka kawied na mga tao nga waray intagadan nga madazaw.
14 Mintoo kita nga napatay si Hisos kamhan nabohi iza pagbalik garing ka lebeng. Kamhan may tirmino naiza ka pagbalik ngarimbaba. Agon kon mapatay ya mga tao nga minsakop di kan Kristo bohien sab siran na Diyos kay-an ka pagbalik ni Hisos kay paibahen siran na Diyos kan Hisos ngandaked.
15 Ya sindo na Ginoo nga intoldo nami kamazo ani ini nga kita nga mga bohi ka kay-an ka pagbalik naiza, diri kita maghon-a ka mga sakop naiza nga napatay di.
16 Kay makabati kita ka hawag nga sindo. Kamhan hawagen disab kita na oloolo na mga sogoonon na Diyos nga taga langit. Makabati sab kita ka singed ka tanog na tamboli garing ka Diyos. Kamhan andateng dazon ya Ginoo garing daked ka langit. Kamhan ya mga sakop ni Kristo nga napatay di mamangon dazon siran garing ka mga lebeng.
17 Kamhan kita nga mga bohi ka nga nabilin dini ka kalibotan an-iba kita kaniran nga magabatonon ngandaked ka mga inarak kay manogat kita ka Ginoo daked ka katahawtahawan. Kamhan an-iba kita ka Ginoo kawanihen ka.
18 Na, ini nga inpasabot nao kamazo magtaremdem kamo dazaw gamiten mazo ka pagtabang ka isa daw isa.

5

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo, ya oras ka pagdateng ni Kristo wara di kinahanglan nga ansoyat pen hao kamazo.
2 Kay mahagdam kamo daan nga ya tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarimbaba singed iton ka tolisan nga magapanik ka kahabzen kamhan dakola ya kabereng na mga tao.
3 Andateng matood ya Ginoo kay-an ka paglaong na mga tao nga malinawen di kita koman. Ambaza kay madateng siran dazon ka dakolang kalised singed ka magaanak nga babazi nga namati ka kasakit ka pag-anak. Kamhan waray makalayas kaini nga kalised.
4 Kamhan kamo nga mga lomon nami dizan kan Kristo, wara kamo maghela ka kadeglem singed ka tao nga diri ansogot kan Kristo agon pagdateng na Ginoo diri kamo magkabereng singed ka tao nga inkaberengan na tolisan.
5 Minsakop di kamong tanan kan Kristo nga tag-iza ka kapawa. Kamhan nakaangay di kamo ka kapawa, diri di kita makaangay ka kadeglem.
6 Agon diri kita magbatasan singed ka tao nga diri ansogot kan Kristo kay singed ka matorog pen iza. Magrig-en kita hinoa ka pagtagad nita ka pagdateng ni Kristo. Kinahanglan mag-andam kita ka batasan nga madazaw pag-onay.
7 Kay pagkakahabzen nangatorog ya mga tao daw nangahebeg ya mga palahebeg.
8 Basta nakaangay kita kan Kristo nga tag-iza ka kapawa. Agon kinahanglan onay kita mag-andam ka batasan nga madazaw. Ya pagsarig nita ka Diyos daw ya pagkaangay nita ka kantang iba singed iton ka pagbadoan na soldaw ka pothaw dazaw diri doltan ka bangkaw. Kamhan ya pagtagad nita ka paglibri kanta na Diyos ka silot ka kantang mga sala singed iton ka pagsol-ot na soldaw ka kalo nga pothaw.
9 Kay ya Diyos wara magpili kanta dazaw betangan kita ka silot. Hinoa librihen kita ka silot kay ani ya inhinang ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
10 Kay napatay iza pagsalinti kanta dazaw mabohi kita kawanihen ka iba kanangiza, bisan bohi ka kita, bisan napatay di kay-an ka pagbalik naiza.

11 Ani ini ya tagadan nita agon
magsinazaay kamo. Pagrig-enen
disab mazo ya pagsarig mazo kan
Kristo.

12 Kamo nga mga lomon nami
dizan kan Kristo, nagahangzo kami
kamazo nga tahodon mazo ya mga
nagadomara kamazo kay siran ya
inpili na Ginoo ka pagdomara daw
pagtoldo kamazo.
13 Tahodon gazed siran daw
pagaazaken mazo pagtineed kay
dizan kamazo siran ya may
dakolang katengdanan.
Kinahanglan mag-angay-angay
kamo.
14 Kamo nga mga lomon nami
dizan kan Kristo, nagahangzo disab
kami kamazo nga magsogo kamo
ka mga magapinoloho dazaw
antarabaho siran. Tabangan mazo
ya mga may kahaldek daw ya mga
maloza ya pagsarig kan Kristo.
Dazawen mazo ya pagdomara
mazo ka tanan mga tao.
15 Azaw mazo magabalesi ya mga
minhinang ka maonga kamazo.
Hinoa onay kamo maghinang ka
madazaw dizan ka isa daw isa daw
ka tanan mga tao.
16 Magsaza kamo pag-onay.
17 Magpangamozo kamo ka Diyos
pag-onay.
18 Bisan ono ya kaazi mazo
magpasalamat kamo ka Diyos kay
ani ya batasan nga nakasaza ka
Diyos kay si Kristo Hisos ya
insakopan mazo.
19 Azaw kamo magbalabag ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ka pagtoman ka toong
naazakan.
20 Pagpatandeg naiza ka hinawa
na isa ka pagpasabot ka matood
nga garing ka Diyos, azaw mazo
paglibaken.
21 Hinoa maghena-hena kamo
mahitenged ka tanan nabatian
mazo kamhan magtoo kamo ka
madazaw,
22 maglikay kamo ka maonga.

23 Ya Diyos ani ya nagahatag
kamazo ka malinaw nga hinawa.
Gosto nao nga tabangan kamo
naiza ka pagtoman ka tanan
naazakan naiza dazaw kay-an ka
pagbalik ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo waray ikasaway kamazo.
24 Ya Diyos ani ya antoman kaiton
kay iza ya minpasakop kamazo
kamhan kasarigan iza ka
pagtoman.
25 Mga lomon nami dizan kan
Kristo, magtabang kamo kanami ka
pagpangamozo ka Diyos.
26 Ampangamosta kami ka tanan
mga lomon nami kan Kristo diton
kamazo. Long-on mazo siran nga
siran ya kinaazak nami.
27 Nagahangzo hao kamazo nga
dizan ka tanan mga sakop ni Kristo
basahen mazo ini nga soyat kay
garing ka Diyos ini nga sindo.
28 Gosto nao nga tabangan kamo
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Tisalonika

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Kamhan si Silas daw si Timotiyo ani ya iba nao dini. Na, wani ya soyat nami kamazo nga mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka longsod nga Tisalonika kay si Hiso Kristo nga Ginoo daw ya kantang Ama nga Diyos ani ya insakopan mazo.
2 Gosto nami nga tabangan kamo na Ama nga Diyos daw si Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Palinawen disab ya kamazong hinawa.

3 Mga lomon nami dizan kan Kristo, kinahanglan onay kami magapasalamat ka Diyos para kamazo. Hosto ini kay ya kamazong pagtoo kan Kristo nagadogang pagrig-en. Kamhan ya kamazong pagkaazak ka isa daw isa nagakadakola disab.
4 Dizan ka mga sakop na Diyos nga nagatipon nagalaong kami nga madazaw kamo kay bisan magaawazen kamo na mga tao, bisan nagaazi disab kamo ka mga kalised wara kamo magbiza ka pagtoo mazo kan Kristo.
5 Ya pag-anget mazo ka mga kalised kay kamo di ya mga sakop ni Kristo ani ya ipakita nga matadeng ya pagbetang na Diyos ka silot dizan ka mga mindaegdaeg kamazo. Kamhan kay-an ka pagkahari naiza ka bag-ong kalibotan nakaapil disab kamo ka madazaw.
6 Hosto ya pagbales na Diyos kaniran ka maonga.
7 Kamhan papahimlazen kamo naiza ka pag-anget ka kalised iba kanami. Hinangen naiza ini kay-an ka pagbalik ni Hisos nga Ginoo garing daked ka langit iba ya toong mga manlolonda nga gamhanan.
8 Iba disab ya pagkalaga na laga dazaw silotan naiza ya mga tao nga wara magkilala ka Diyos daw ya mga wara magtoo ka sindo mahitenged kan Hisos nga kantang Ginoo.
9 Silotan matood siran ka waray pagketeb. Kamhan diri disab siran makaapil ka Ginoo daw ya toong pagkadato nga madazaw.
10 Ani ini ya kahimtang niran kay-an ka tirmino ni Kristo ka pagbalik ngarini dazaw sazaen iza na toong kasakopan daw tahodon iza na tanan mga mintoo kanangiza. Ilakip disab kamo kay mintoo kamo ka sindo na Diyos nga indara nami doro kamazo.
11 Agon onay kami magatabang kamazo ka pagpangamozo ka Diyos. Nagahangzo kami kanangiza dazaw makaangay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan naiza kay ani ya tood naiza ka pagpili kamazo. Gosto kami nga antabang iza kamazo dazaw makatoman kamo ka tanan mga madazaw nga kamazong naazakan kay mintoo di kamo kan Kristo.
12 Kamhan dizan kamazo sazaen matood si Hisos nga kantang Ginoo. Sazaen disab kamo naiza kay natabangan kamo na kantang Diyos daw si Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

2

1 Kamo nga mga lomon nami dizan kan Kristo, pasabten ta kamo mahitenged ka pagdateng ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo daw ya pagpatipon kanta dazaw magpakig-iba kanangiza. Na, wani ya hangzo nami kamazo nga
2 kon nabatian mazo nga mindateng di ya tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka mga tao diri kamo magkalibeg kon magkawied. Kay wara pen dateng ya tirmino bisan nagalaong ya isa

nga ya Diyos ani ya minpatandeg ka hinawa na tao ka pagpanaba nga mindateng di, bisan nagalaong ya isa nga si Pablo ya minwali daw minsoyat kaiza,
3 diri gazed kamo magtoo ka bisan ono ya panaba na bisan sin-o nga bakaken. Kay ya tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka mga tao diri madateng keteb ka wara pen magsopak gazed ya mga mataed nga tao ka Diyos. Basta pagsopak niran ka Diyos anipen magpakita ya isang tao inngaranan ka Tao nga Zawan-on. Kamhan ya inpirno ani gazed ya datngnanan naiton nga tao.
4 Sopaken naiza ya bisan sin-o daw bisan ono nga hawagenen na mga tao. Kamhan magpalabaw iza kanirang tanan. Bisan dalem ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos anlo-to iza. Kamhan ambakak iza nagalaong nga iza ya matood nga Diyos.

5 Daw wara kamo magtaremdem nga ka dizan pen hao kamazo inpanan-ogan ta kamo kaini nga tanan.
6 Mahagdam disab kamo nga koman may nagabalabag kaiton nga maongang tao dazaw wara pen iza makiti keteb ka hostong panahon.
7 Nagasopak ya mga tao ka Diyos koman piro singed ka tinago pen ya gahem na tag-iza kaniran kay may nagabalabag pen kanangiza. Kon makawa ya nagabalabag
8 anipen kakiti iza. Kamhan patazen iza ni Ginoong Hisos pinaazi ka paghozop. Waraen gazed iza pagdateng ni Hisos kay labaw si Hisos ka gahem.

9 Kay-an ka pagpakita kaiton nga tao inngaranan ka Tao nga Zawan-on gamiten naiza ya gahem garing kan Satanas. Kamhan ipakita naiza ya dakolang gahem nga garing kan Satanas kay anhinang iza ka mga mataed nga kaberenganan.
10 Gamiten naiza ya mataed nga limbong dizan ka mga tao nga madara ngaro ka inpirno. Silotan siran doro kawanihen ka kay diri siran ansogot ka sindo mahitenged kan Kristo nga makahatag kaniran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
11 Kamhan intogotan na Diyos nga limbongan gazed siran ni Satanas kamhan antoo siran ka bakak.
12 Kamhan silotan na Diyos ya tanan mga tao nga diri antoo ka sindo mahitenged kan Kristo kay ani inkaaykan niran ya batasan nga maonga.

13 Kamhan onay kami magapasalamat ka Diyos para kamazo nga kaibahan nami nga naazakan na Diyos. Kay izang mahon-a pen inpili kamo na Diyos dazaw librihen kamo ka silot ka kamazong mga sala. Kamhan tagan kamo ka toong Ispirito nga Madazaw dazaw may gahem mazo ka pagtoman ka naazakan na Diyos kay mintoo kamo ka sindo mahitenged kan Kristo.
14 Izang mahon-a pen pagwali nami kamazo kaini nga sindo ya Diyos ani ya minpatandeg ka kamazong hinawa ka pagtoo dazaw madazaw di kamo singed kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
15 Agon mga lomon nami dizan kan Kristo, diri kamo magkalipat. Hinoa rig-enen mazo ya pagtoo mazo ka tanan sindo nga intoldo nami kamazo ka dizan pen kami kamazo daw ya insoyat nami kamazo.
16 Na, ya Diyos nga kantang Ama ani ya nagaazak kanta. Dakola ya kalooy naiza kanta. Kamhan waray kawied nita kawanihen ka kay min-andam iza ka madazaw nga intagadan nita.
17 Gosto nao nga tabangan kamo ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo

dazaw may gahem mazo pag-onay ka paghinang daw pagpanaba ka madazaw.

3

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo, wani pen ya itambag nami kamazo, magtabang kamo kanami ka pagpangamozo ka Diyos dazaw doro ka tanan mga dapit madali andateng ya sindo mahitenged kan Kristo daw dawaten disab iton na mga tao singed ka pagdawat mazo.
2 Magtabang disab kamo kanami pagpangamozo ka Diyos dazaw dini kanami ipaaro naiza ya mga masarang maongang tao. Kay diri antoo ya tanan mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo.
3 Kamhan bisan diri siran antoo, kasarigan ya Ginoo pagtabang kanta. Iza gazed ya anrig-en ka kamazong pagtoo. Ipaaro disab naiza ya maonga kamazo.
4 Na, intagan kami na Ginoo ka dakolang pagsarig nga nagatoman kamo kaini nga insindo nami kamazo kamhan magapadazon isab kamo pagtoman.
5 Gosto nami nga mahatagan kamo na Ginoo ka kasabtan dazaw matood ya pagkaazak mazo ka Diyos. Gosto nami nga mahatagan kamo ni Kristo ka pag-anget ka mga kalised singed ka toong pag-anget.

6 Mga lomon nami dizan kan Kristo, si Ginoong Hiso Kristo ani ya insakopan mazo agon isogo nami nga dizan kamazo likazan mazo ya bisan sin-o nga magapinoloho nga sakop ni Kristo kay wara iza magtoman ka sindo nga indara nami kamazo.
7 Kay mahagdam kamo daan nga kinahanglan haodan mazo ya batasan nami kay pag-iba pen nami diton kamazo wara kami magpinoloho.
8 Hinoa mintarabaho kami aldaw daw kahabzen dazaw may panginabohi nami kamhan diri kamo magastohan kanami.
9 Ani ini ya batasan nami kay bisan may katenged nami ka pagsogo kamazo ka pag-alimat kanami gosto nami nga ya batasan nami nga madazaw ani ya haodan mazo.
10 Kay bisan dizan pen kami kamazo minbaheg kami kamazo nga azaw pagpakana ya tao nga diri antarabaho.
11 Minpanaba kami kamazo kaini kay nabatian nami nga dizan kamazo may mga tao nga diri ansogot pagtarabaho. Hinoa magaasang panaba lamang ka mga tao.
12 Kami nga mga sinarigan ni Ginoong Hiso Kristo nagasogo kami daw nagahinaldek ka mga tao nga nagabatasan singed kaiton. Kamhan minlaong kami kaniran nga azaw maghilabet ka hinang na mga iba mazo, kinahanglan magkogi kamo ka kamazong kaogaringeng panginabohi.
13 Kamhan kamo nga mga lomon nami dizan kan Kristo, azaw kamo magpoloho ka paghinang ka madazaw.
14 Dizan kamazo kon may tao nga diri antoo kaini nga sindo nga insoyat nao kamazo, pagpaniidan mazo iza. Kamhan diri kamo mag-ibaiba kanangiza dazaw masipeg iza.
15 Diri kamo magpakaaway kanangiza hinoa magtambag kamo kanangiza singed ka pagtambag mazo ka lomon mazo.

16 Ya Ginoo ani ya nagahatag kanta ka malinaw nga hinawa. Gosto nao nga bisan ono ya kaazi mazo palinawen naiza ya kamazong hinawa. Gosto nao nga iza ya magaibaiba kamazong tanan.
17 Na, dini ka pagkatiwas na sinoyat kaogaringen o gazed nga alima ya minsoyat ka kanaong ngaran nga si Pablo daw ya pagpangamosta nao kamazo. Kay

timaan ini nga garing matood
kanao. Batasan nao ini kada
pagpadara nao ka soyat.
18 Gosto nao nga tabangan kamo
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo kan Timotiyo

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Insarigan hao ni Kristo Hisos ka
pagdara ka toong sindo kay ani ya
kabebet-en na Diyos nga kantang
Manlolowas daw si Kristo Hisos nga
kantang intagadan.
2 Timotiyo, wani ya soyat nao
kanmo kay iko ya singed ka
kanaong kaogaringeng maanak kay
mintoo iko ka sindo mahitenged
kan Kristo nga indara nao kanmo.
Gosto nao nga tabangan iko na
Diyos nga kantang Ama daw si
Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
Palinawen disab ya kanmong
hinawa.

3 Na, isaben nao ya paghangzo
nao kanmo kaizang pagpanaw nao
ngaro ka lopa nga Masidoniya.
Mabilin ko diton ka longsod nga
Ipiso kay kinahanglan pagbahegan
mo ya mga isang tao nga nagadara
ka mga sindo nga diri kon ani.
4 Pabizaen mo siran ka mga
hininanghinang nga panan-ogon
garing ka mga karaan daw ya mga
mataed nga lista na ngaran na mga
karaang tao. Kay kon toldoan niran
iton anpakiglalis gazed siran ka
mga tao. Basta kay kon antoo siran
hinoa ka mga panaba na Diyos
tagan matood siran ka kasabtan
mahitenged ka naazakan na Diyos.
5 Kinahanglan ansogo kita
kaniran kaini dazaw
mag-angay-angay siran. Ya
pagkaangay nita ka kantang mga
iba garing iton ka hena-hena nga
inhingloan di na Diyos daw garing
isab ka pagtoman nita ka naazakan
na Diyos. Kinahanglan disab nga
matood ya pagtoo kan Hiso Kristo.
6 May mga tao nga minbiza di
kaini nga batasan nga madazaw
kamhan singed ka nalaag siran ka
batasan nga magalalislalis nga
waray polos.
7 Ipakita niran kontana nga siran
ya hanas ka pagtoldo ka mga
balaed na Diyos nga inbilin ni
Moysis. Ambaza kay wara gazed
siran makasabot ka kanirang
kaogaringeng mga panaba
mahitenged kaini nga balaed. Kay
diri siran mahagdam kon ono ya
kahologan na mga balaed nga
impaiseg-iseg niran pagtoldo ka
mga tao.
8 Mahagdam sa kita nga
madazaw ya mga balaed nga
inbilin ni Moysis kon gamiten iton
ka pagkilala ka mga sala nga
inbaheg naiton nga balaed.
9 Magtaremdem kita nga ya mga
madazaw nga tao waray
kinahanglan ka mga balaed kay
anbaheg hinoa iton ka mga
malinapasen daw ya mga ansopak
ka balaed daw ya mga diri antoo ka
Diyos daw ya mga makasasala daw
ya mga diri antahod ka Diyos daw
ya mga minpatay ka kanirang ama
kon ina daw ya mga talamono
10 daw ya mga maghehenay daw
ya mga nagahinang ka malaw-ay
daw ya mga magbihagay daw ya
mga bakaken daw ya mga diri
anpanan-og ka matood dizan ka
paghokom daw ya mga anhinang
ka bisan ono nga makasopak ka
sindo na Diyos.
11 Ini nga sindo ani ya sindo
mahitenged kan Kristo nga insarig
naiza kanao ka pagdara. Madazaw
matood ini nga sindo kay garing ka
Diyos nga madazaw daw
pinakalabaw.

12 Nagapasalamat hao kan Kristo
Hisos nga kantang Ginoo kay iza ya
minhatag kanao ka gahem ka
pagtoman ka tarabaho nga insarig
naiza kanao. Inpasalamatan nao
iza kay minpili iza kanao ka
pag-alagad kanangiza.
13 Kawandini pen maonga ya
pagpanaba nao mahitenged kan

Kristo hasta indaegdaeg nao ya toong mga sakop daw inpakasipgan. Bisan ani ya kanaong batasan inkaloozan ka hao na Diyos kay ka wara pen hao magsakop kan Kristo wara gazed hao makasabot ka kanaong kaogaringeng hinang.
14 Kamhan natabangan gazed hao na kantang Ginoo kay pagpasakop naiza kanao intagan gazed hao naiza ka matood nga pagtoo daw pagkaangay kan Kristo Hisos.
15 Timan-an mazo gazed ini nga minkarimbaba si Kristo Hisos dazaw librihen naiza ya mga tao ka silot ka kanirang mga sala. Dizan kaniran hao matood ya labaw nga salaan.
16 Kamhan bisan mataed ya kanaong mga sala nalooy iza kanao dazaw dini kanao ipakita naiza ka mga tao nga dakola gazed ya toong pag-anget dazaw mahagdam ya tanan mga mahori nga tao nga antoo kan Kristo daw makadawat ka kinabohi nga diri mawara.
17 Sazaen ta ya Diyos nga hari ka tanan mga tao kawanihen ka. Diri iza mapatay kawanihen ka. Diri iza makita na tao sokad. Isa ka iza nga Diyos waray lain. Iza gazed ya tahodon daw sazaen ta kawanihen ka! Matood ini.
18 Timotiyo nga kanaong maanak, minsogo hao kanmo ka pagsindo ka mga tao kaini nga soyat nao kanmo. Izang mahon-a pen minlaong daan ya mga malaas mahitenged kanmo nga madazaw iko ka pagpangalagad ka Ginoo. Magtaremdem iko ka kanirang mga panaba kay ani ya harominta mo ka pagsambag ka mga nagalalis ka sindo mahitenged kan Kristo nga tinoohan nita.
19 Kinahanglan padazonon ya pagtoo mo kan Kristo. Tomanen disab mazo ya naazakan na Diyos. May mga tao nga nagapadazon pagpakasala bisan mahagdam siran nga nagpakasala siran. Kamhan nawara di ya pagtoo niran kan Kristo.
20 Ani gazed ya kahimtang ni Himaniyo daw si Alihandro. Intogotan nao si Satanas ka paghatag kaniran ka kalised dazaw anheneng siran ka pagpanaba ka maonga mahitenged ka Diyos.

2

1 Kamhan wani ya mahon-ang sindo nao kanmo nga kinahanglan hangzoon ya Diyos na toong mga sakop ka bisan ono ya kinahanglanen niran. Magtabang isab siran ka tanan mga tao ka pagpangamozo ka Diyos kamhan magpasalamat isab ka Diyos ka toong kalooy kaniran.
2 Madazaw kon antabang kita ka mga hari ka pagpangamozo ka Diyos daw bisan sin-o ya may katenged ka pagdomara ka mga tao dazaw magmalinawen kita ka paghela dini. Kamhan waray makasamok pagtoman nita ka tanan naazakan na Diyos daw pag-andam nita ka madazaw nga batasan.
3 Madazaw gazed iton nga batasan daw makasaza disab ka Diyos nga kantang Manlolowas.
4 Kay gosto naiza nga librihen ya tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala daw pasabten gihapon siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
5 Kay isa ka ya Diyos waray lain. Isa ka gihapon ya Maglaongay na mga tao ka Diyos ani si Kristo Hisos nga natao singed kanta.
6 Inhatag naiza ya toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka mga sala na tanan mga tao. Pagdateng na tirmino nga in-andam na Diyos inpakarimbaba matood naiza si Kristo. Pagpamatood ini nga naazak ya Diyos ka paglibri ka tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala.
7 Agon insarigan hao na Diyos ka pagdara kaini nga sindo. Polos

matood ya inpanaba nao, diri kon
bakak. Insarigan hao naiza dazaw
antoldo hao kaini nga sindo dizan
ka mga tao nga diri kon Yodayo
dazaw antoo disab siran kan Kristo.

8 Kamhan bisan hain ya mga
amaama nga sakop ni Kristo gosto
nao nga magpangamozo sirang
tanan ka Diyos. Kinahanglan
bizaan di niran ya batasan nga
maonga daw diri siran magkazehet
ka kanirang iba daw diri
magpakiglalis.

9 Gosto nao nga ya mga babazi
nga sakop ni Kristo tadengen ya
bado daw mag-angay. Diri
magpagarbo ka mga bolawan nga
balieg kon mga motza kon mga
mahalen nga bado. Diri isab
magpagarbo ka bohok niran.
10 Hinoa ya paghinang ka
madazaw ani ya makagwapa ka
babazi nga minsakop di kan Kristo.
11 Pagtipon mazo ka pagsingba ka
Diyos madazaw kon magpanalinga
lamang ya mga babazi.
Kinahanglan magtahod disab siran
ka mga nagadomara kaniran.
12 Kay diri hao antogot ka mga
babazi nga ani ansindo daw
andomara ka mga amaama. Hinoa
kinahanglan magpahenek lamang
siran.
13 Kay si Adan nga amaama ani
ya nahinang na Diyos paghon-a
kamhan minsonod si Iba nga
babazi.
14 Kamhan diri kon si Adan ya
nalimbongan ni Satanas basta kay
ya babazi kamhan nakalapas iza ka
baheg na Diyos kanirang dowa.
15 Kamhan minhatag ya Diyos ka
mga babazi ka kalised ka pag-anak
niran piro tabangan siran naiza
pag-anak kon magapadazon siran
ka pagtoo kan Kristo daw
magaangay siran ka kanirang iba
daw magatoman ka naazakan na
Diyos daw magaandam ka batasan
nga madazaw.

3

1 Timan-an mazo gazed ini nga ya
tao nga maazak nga iza ani ya
oloolo ka mga sakop ni Kristo
madazaw ini nga katengdanan nga
maazakan naiza.
2 Kamhan ya batasan na tao nga
pilien mazo ka pagkaoloolo ka mga
sakop ni Kristo kinahanglan diri iza
masaway. Isa ka ya asawa daw
mahagdam disab iza pag-andam ka
madazaw nga batasan daw
hena-hena. Tahodon isab iza na
mga tao. Kinahanglan dizan ka
toong lagkaw papaniken naiza ya
mga sakop ni Kristo nga lomalabay
nga waray kolanganan. Mahagdam
isab iza pagsindo ka mga tao.
3 Diri iza magpalahebeg, diri
mag-iseg. Hinoa mainangazen iza
ka mga tao. Diri maazak
pagpakiglalis, diri mag-azak ka
dakolang kowarta.
4 Kinahanglan madazaw ya
pagdomara naiza ka toong
kaogaringeng pamiliya daw
pagapatoohon naiza ya toong mga
maanak kamhan pinatahod gazed
niran iza.
5 Kay kon diri iza mahagdam ka
pagdomara ka toong kaogaringeng
pamiliya diri disab iza mahagdam
pagdomara ka mga sakop na Diyos
nga nagatipon.
6 Kinahanglan diri lamang kon
bag-o pen iza nga nakasakop kan
Kristo kay basi magapagarbo iza
kay dizan ka mga sakop ni Kristo
iza di ya may katenged. Kamhan
silotan iza na Diyos singed ka
pagsilot naiza kan Satanas nga
nagapagarbo ka batasan.
7 Kinahanglan beetan iza daw
tahodon na mga tao nga wara pen
magsakop kan Kristo kay maazak si
Satanas ka pagtintal kanangiza ka
pagpakasala dazaw sawazen iza na
mga tao, diri tahodon.

8 Kamhan ya mga katimbang nga
pilien na mga sakop ni Kristo
kinahanglan beetan siran daw

tahodon na mga tao. Madazaw kon diri siran an-inem ka maharang nga makahebeg daw diri angamit ka katenged niran ka pagdogang ka kowarta.
9 Kinahanglan maheget ya pagtoo niran ka sindo mahitenged kan Kristo nga inpakahagdam kanta na Diyos daw iba disab ya kanirang hena-hena nga mahinglo.
10 Ka wara pen kamo magpili ka tao nga katimbang paniidan mazo iza kamhan kon polos madazaw ya batasan naiza mahimo nga katimbang.
11 Kinahanglan ya asawa na katimbang madazaw isab ya batasan, diri antabi-tabì. Mahagdam disab iza pag-andam ka batasan nga madazaw daw kasarigan disab iza ka paghinang ka madazaw.
12 Kinahanglan isa ka lamang ya asawa na katimbang daw mahagdam iza pagdomara ka toong mga maanak daw ya tanan nagahela dizan ka toong lagkaw.
13 Kon madazaw ya pagtarabaho na katimbang tahodon iza na mga tao kamhan waray kasipeg naiza ka pagpanan-og kaniran mahitenged ka pagtoo kan Kristo Hisos.

14 Timotiyo, ka diri kon madogay gosto nao ankaton kanmo. Minsoyat hao kanmo kaini dazaw
15 kon maalangan pen hao mahagdam di ko daan ka madazaw nga batasan dizan ka mga sakop na Diyos nga nagatipon. Kita di matood ya mga sakop na Diyos nga diri mapatay kawanihen ka. Insarigan gazed kita naiza ka pagpakahagdam ka mga tao ka toong sindo.
16 Kamhan mahagdam kita nga madazaw gazed ya tinoohan nita kan Kristo nga inpakahagdam kanta na Diyos.

Mintoo di kita nga natao si Hiso Kristo kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpamatood kanta nga iza ya Maanak na Diyos. Nakita disab iza na mga sogoonon na Diyos nga taga langit. Doro ka bisan hain ya mga tao nga diri kon Yodayo inwalihan di siran mahitenged kanangiza. Kamhan dini ka tibolos kalibotan mataed di ya mga minsakop kanangiza. Kamhan nabaton iza ngandaked ka langit dazaw magahari iza ka tanantanan.

4

1 Matood ya sindo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nagalaong nga andateng ya tirmino nga ambiza ya mga tao ka pagtoo niran kan Kristo kay naazak siran hinoa pagtoo ka mga ispirito nga bakaken daw ya sindo nga diri kon ani
2 nga indara na mga bakaken nga diri mahagdam ka paghinelsel ka kanirang mga sala. Kamhan ya batasan niran ani ipakita nga si Satanas ya tag-iza kaniran.
3 Nagatoldo siran nga sazep ya pagminze daw ya pagkaen ka mga klasi nga makaen mazo. Polos bakak ya intoldo niran kay ya tanan makaen nga inhinang na Diyos mahimo pagpanganen na mga tao nga mintoo ka Diyos daw mahagdam ka sindo mahitenged kan Kristo. Kinahanglan magpasalamat disab ka Diyos anipen kaen.
4 Bisan ono ya hininang na Diyos madazaw iton. Agon diri magsalikway ka bisan ono nga makaen, dawaten hinoa ya tanan iba ya pagpasalamat ka Diyos.
5 Mahagdam kita nga madazaw ya pagpangaen ka bisan ono nga makaen kay inpanaba na Diyos nga madazaw iton. Kinahanglan magpasalamat isab kita kanangiza.

6 Timotiyo, kon anhatag iko kaini nga mga togon ka kanmong kaibahan madazaw ya pag-alagad

mo kan Kristo. Madazaw isab ya
pag-anad mo ka kaogaringeng
hena-hena mo ka sindo mahitenged
kan Kristo nga tinoohan nita.
7 Kamhan likazan mo ya mga
hininanghinang nga panan-ogon
garing ka mga karaan kay diri
makatabang kanmo ka pagkaangay
ka Diyos. Hinoa anaden mo ya
kaogaringeng hena-hena mo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos.
8 Geramay ya kaposlanan ka
pagpaegnat ka kantang mga lawas
piro ya pagtoman nita ka naazakan
na Diyos dakola gazed ya
kaposlanan naiton kay ani ya
makadazaw ka kantang kahimtang
koman ka dini pen kita ka
kalibotan daw kay-an ka paghela
nita daked ka hel-anan na Diyos.
9 Matood ini nga panaba nao
kanmo agon dawaten mo daw
magtoo ko.
10 Nakasabot di kita ka madazaw
agon nagalimbasog kita daw
nagahago dazaw antoo ya tanan
mga tao kaini nga sindo. Kay
dakola ya pagsarig nita ka Diyos
nga diri mapatay kay iza ya
Manlolowas ka tanan mga tao labi
di sa ya mga minsakop kanangiza.
11 Timotiyo, ya mga sogo daw ya
mga sindo nga insoyat nao kanmo
kinahanglan magdara ko doro ka
kaibahan mo.
12 Bisan diri pen ko kon malaas
kinahanglan tahodon iko na tanan
mga tao. Kamhan haodon na mga
iba mo ya kanmong pagpanaba
daw ya pamatasan. Haodon disab
niran ya pagkaangay mo kaniran
daw ya pagtoo mo kan Kristo daw
ya paglikay mo ka batasan nga
maonga.
13 Hangtod ka pagdateng nao
dizan magpakalaki ko pagbasa ka
mga panaba na Diyos dizan ka
pagpanalinga na kaibahan mo.
Ipasabot mo kaniran ya inbasa mo,
magpanoldo iko kaniran.
14 Diri ko magkalipat ka
harominta nga insarig kanmo na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Intagan iko kaini izang
mahon-a pen pagpanaba na mga
propita na Diyos daw
pagpandampa na mga malaas ka
olo mo pagpanarangin niran
kanmo ka madazaw.
15 Ini nga tanan insoyat nao
kanmo magtoman iko. Isahen ya
hena-hena mo ka pagtoman dazaw
mahagdam ya tanan mga tao nga
magadakola ya kaazak mo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos.
16 Bantazan mo ya kaogaringeng
mong batasan kay basi masazep
iko. Bantazan disab ya pagsindo
mo ka mga tao kay kon ani ya
batasan mo tabangan na Diyos iko
daw ya mga tao nga nagapanalinga
kanmo dazaw diri silotan siran ka
kanirang mga sala.

5

1 Kon may mga nakasala nga
malaas nga amaama azaw
pagkasab-i hinoa tambagan iza
singed ka batasan mo pagtambag
ka ama mo. Tambagan isab ya mga
batan-en nga amaama sinden ka
kanmong manghod.
2 Ya mga babazi nga malaas
tambagan isab siran sinden ka
kanmong ina. Dizan ka mga
batan-en nga babazi onay ko
magbatasan ka madazaw sinden
mo pagdomara ka kanmong
manghod nga babazi.
3 Ya mga balo nga babazi nga
waray iba niran kaloozan mo siran.
4 Kamhan kon may mga maanak
kon kaapoan na balo kinahanglan
maghon-a siran pagtoon ka
pag-aligra ka kanirang
kaogaringeng ina. Kay kon matood
ya pagkaangay niran ka Diyos
makabales gazed siran ka kanirang
mga malaas ka pagbohi pen niran
ka geramay pen siran kay ani ya
batasan nga makasaza ka Diyos.
5 Kamhan ya balo nga babazi nga
waray iba ya Diyos anikay

sariganan naiza. Kamhan aldaw
daw kahabzen magapangamozo iza
daw magapakitabang ka Diyos.
6 Kamhan ya balo nga babazi nga
nagapatozang ka mga maongang
hinang singed ka patay di iza bisan
bohi ka iza.
7 Ipataremdem mo kaniran ini
dazaw waray makasaway kaniran.
8 Ya tao nga diri an-alimat ka
toong mga lomon labi di sa ya mga
sakop na toong kaogaringeng
pamiliya minbiza di iza ka toong
pagtoo kan Kristo. Kamhan
nakasala iza labaw pen ka sala na
tao nga diri antoo kan Kristo.
9 Dizan ka listahan na mga
ngaran na balo nga babazi nga
maazak pag-alagad kan Kristo azaw
ilakip ya ngaran na balo nga babazi
ka wara pen magkan-eman nga ka
toig ya toong pagkamalaas.
Kinahanglan isa ka lamang iza
maminze.
10 Kinahanglan tahodon iza na
mga tao kay madazaw ya toong
mga hinang nga nagaaligara ka
mga bata daw nagaabiabi ka mga
mindateng ka toong lagkaw daw
nagahogas ka paa na mga sakop ni
Kristo nga nagapanaw garing ka
aro daw nagatabang ka tao nga
nagalised daw nagakogi paghinang
ka mga madazaw.
11 Kamhan dizan ka listahan
azaw ibetang ya ngaran na mga
balo nga babazi nga batan-en pen
kay kon maazak iza anminze
pag-isab basi malipat iza ka
pag-alagad kan Kristo.
12 Kamhan nakasala iza kay wara
iza magtoman ka toong hon-ang
saad kan Kristo.
13 Kamhan diri siran maazak
pagtarabaho hinoa onay siran
pagpanombalay kay naazak siran
magaasang pagpanaba daw
magatabi-tabì daw nagahilabet ka
hinang na mga iba niran.
14 Agon madazaw kon anminze
siran pag-isab dazaw ampanganak
daw an-aligara ka kanirang
pamilya. Kamhan waray ikasaway
na mga nagaaway kanta.
15 Ani ini ya kanaong tambag kay
may mga balo nga babazi nga
minbiza di kan Kristo kamhan si
Satanas ya insakopan niran.
16 Kamhan ya mga balo nga
babazi nga may lomon nga babazi
nga sakop ni Kristo kinahanglan ya
lomon ani ya magaaligara ka balo
dazaw diri magastohan ya mga
sakop ni Kristo nga nagatipon.
Kamhan ya balo nga waray iba ani
gazed ya aligrahen niran.
17 Kamhan ya mga malaas nga
nagaoloolo ka mga sakop ni Kristo
kon madazaw ya toong pagkaoloolo
doblihan mazo ya sohol naiza labi
di sa ya mga nagakogi ka pagwali
daw pagtoldo ka sindo na Diyos.
18 Kay dizan ka daan pinasoyat
na Diyos may pamolinged
nagalaong nga azaw sampeni ya
ba-ba na karabaw paggiek naiza ka
ohay na homay dazaw makakaen
iza. Kay ani ya bahin nga
makabohi kanangiza. Wani isab ya
daan pinasoyat nga nagalaong nga
ya tao nga nagatarabaho
kinahanglan soholan iza.
19 Kamhan azaw kamo magtoo ka
tao nga nagasombong ka oloolo nga
sakop ni Kristo kon diri kon dowa
kon tolo ya nakasaksi.
20 Kamhan kon salaan matood ya
malaas baldengan iza dizan ka
pagpanalinga na tanan mga sakop
ni Kristo dazaw mahaldek siran
paghaod ka batasan na nakasala.
21 Timotiyo, minsogo hao kanmo
ka pagtoman kaini nga mga sogo
nao. Kamhan ya Diyos daw si
Kristo Hisos daw ya mga sogoonon
na Diyos nga taga langit, siran ya
nagapamatood kaini. Pagpahosay
mo ka dowang ka tao kinahanglan
manalinga iko ka pagpanaba
nirang dowa. Kamhan bisan higara
mo ya isa waray pinalabi mo
pagpahosay mo kaniran.
22 Diri ko magdali pagpili ka tao
ka pagkaoloolo ka mga sakop ni

Kristo kay kon makasala iza
sawazen iko na mga tao.
Kinahanglan waray ikasaway
kanmo.
23 Diri di ko mag-inem ka polos
sapa piro mag-inem sab ka
geramay nga bino dazaw tambalen
ya kabohi mo kay sigi ambalik ya
kasakit mo.
24 Na, may mga nakasala nga tao
nga nakita na mga tao ya batasan
niran nga maonga. Kamhan bisan
diri pen siran madateng ka silot
mahagdam kita daan nga silotan
matood siran. Kamhan ya mga
nakasala nga natago pen ya sala
ipakita matood kay-an ya sala
niran.
25 Ya mga tao nga madazaw ya
batasan nakita na mga tao ya
batasan niran nga madazaw. Bisan
natago pen ya madazaw nga
hinang ipakita matood kay-an.

6

1 Kamhan ya mga oripen nga
minsakop di kan Kristo
kinahanglan magtahod ka kanirang
agaron dazaw waray
makatongazaw ka ngaran na Diyos
daw ya sindo mahitenged kan
Kristo nga indara nita.
2 Kamhan kon may agaron nga
minsakop di kan Kristo
kinahanglan magtahod ya oripen
ka agaron bisan singed ka
maglomon di iza daw ya oripen
dizan kan Kristo. Kinahanglan
dazawen gazed na oripen ya toong
pag-alagad kay si Kristo ani di ya
insakopan na agaron daw kinaazak
disab iza na mga sakop ni Kristo.

Timotiyo, dizan ka mga sakop ni
Kristo magtoldo iko kaini nga sindo
daw ipasabot mo.
3 Kamhan ya nagatoldo ka sindo
nga wara magkaangay ka sindo
mahitenged kan Kristo nga kantang
tinoohan
4 nagapagarbo iza ka batasan
kamhan waray kasabtan naiza ka
bisan ono. Naazak gazed iza
pagpakiglalis daw pagpakig-away
mahitenged ka mga panabaenen
lamang. Ani ini ya sinogdan ka
batasan nga maarigen daw
magalinalis daw magapanaba ka
bakak daw makaonga isab ka
hena-hena
5 daw makahatag ka kasamok
pag-onay nga garing ka mga tao
nga minsopak ka sindo na Diyos.
Wara disab siran makasabot ka
sindo mahitenged kan Kristo.
Silaong niran nga ya pagsakop
niran kan Kristo ani makahatag
kaniran ka dakolang kowarta.

6 Kon tomanen nita ya naazakan
na Diyos panaranginan matood kita
ka madazaw kon magasaza kita ka
bisan ono ya kaazi ta.
7 Kay pagkatao nita waray
kantang dara ngarini ka kalibotan.
Kay-an ka pagkapatay nita wara
disab ya kantang dara bisan ono.
8 Agon kon may makaen daw
bado ta anika iton igo di kanta
koman ka bohi pen kita.
9 Kamhan ya mga tao nga naazak
ka dakolang kowarta magakatintal
gazed siran. Kamhan singed ka
malit-ag siran ka mga mataed nga
binoang nga makadaet daw
makaonga kaniran koman daw
makapatay isab kaniran kay-an.
10 Ya tao nga naazak ka dakolang
kowarta mahimo ya paghinang
naiza ka bisan ono nga maonga.
Kamhan may mga minbiza ka
kanirang pagsakop kan Kristo kay
naazak siran ka dakolang kowarta.
Kamhan mataed ya kawied niran.

11 Timotiyo, maglikay iko kaiton
nga maonga kay iko ya pinili na
Diyos ka pag-alagad kanangiza.
Agon magpakalaki ko pagtoman ka
batasan nga naazakan na Diyos.
Hegeten mo ya pagsarig mo kan
Kristo. Magmainangazen iko ka
mga iba mo. Bisan daegdaegen iko
kay si Kristo ya insakopan mo

angeten mo. Dazawen mo ya
pagdomara mo ka mga tao.
12 Maglimbasog iko pagtoman ka
tarabaho nga insarig na Diyos
kanmo dazaw antoo ya mga tao
kaini nga sindo mahitenged kan
Kristo. Kamhan tagan iko ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kay ani ya tood na Diyos pagpili
naiza kanmo ka pagsakop kan
Kristo daw pagpanan-og mo
mahitenged ka pagsakop mo kan
Kristo dizan ka pagpanalinga na
mga tao.
13 Kamhan dini ka pagseleng na
Diyos nga tag-iza ka tanan kinabohi
daw dini ka pagseleng ni Kristo
Hisos nga waray kahaldek naiza ka
pagpanaba ka matood dizan kan
Ponsiyo Pilato nga gobirnador,
minsogo hao kanmo.
14 Magtoman gazed iko kaini nga
sindo na Diyos, diri ko magsazep
dazaw waray makasaway kaini
keteb ka pagbalik ni Kristo Hisos
nga kantang Ginoo.
15 Andateng matood ya hostong
panahon nga pabaliken na Diyos si
Kristo kay iza ya nagadomara ka
tanan. Madazaw iza. Kamhan iza
ya nagaponto ka tanan mga hari
daw dato.
16 Iza ka lamang ya waray
kamatazen. Nagahela gihapon iza
ka masarang kapawa nga diri
maaranzan na tao. Sokad
kawandini pen daw kawanihen ka
waray makakita kanangiza. Iza
gazed ya sazaen ta kawanihen ka
kay iza ya labaw ka gahem
kawanihen ka. Matood ini.
17 Tambagan mo ya mga dato nga
diri siran magpagarbo daw diri
magsarig ka kanirang kowarta kay
diri kita mahagdam kon kon-o iton
mawara. Tambagan mo siran ka
pagsarig ka Diyos kay onay iza
maazak paghatag kanta ka tanan
mga madazaw dazaw magasaza
kita.
18 Tambagan mo siran ka
paghinang ka madazaw pag-onay,
diri maereg. Madazaw kon maazak
siran paghatag ka tao nga
nakolangan daw antabang ka mga
nagalised nga tao.
19 Kon ani ini ya batasan niran
magadapog siran ka dinapog nga
diri madonot kawanihen ka. Tagan
sab siran ka bag-ong kinabohi nga
matood gazed daw diri mawara.
20 Timotiyo, tomanen mo ya sindo
mahitenged kan Kristo nga insarig
na Diyos kanmo. Likazan mo ya
paglaonglaong nga wara
makaangay ka Diyos. Diri ko
mag-arani ka mga tao nga
magapakahinang nga may
dakolang kahagdamanan niran
ambaza kay may sazep niran.
21 Mataed ya mga nagahena-hena
nga dakola ya kahagdamanan niran
piro minbiza di siran ka sindo
mahitenged kan Kristo nga
tinoohan nita.
Gosto nao nga tabangan kamong
tanan na Diyos.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo kan Timotiyo

1 Hao si Pablo ya minsoyat.
Insarigan hao ni Kristo Hisos ka
pagdara ka toong sindo kay ani ya
kabebet-en na Diyos. Insogo hao ka
pagwali mahitenged ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara nga
insaad na Diyos ka mga tao nga
minsakop di kan Kristo Hisos.
2 Timotiyo, wani ya soyat nao
kanmo kay iko ya singed ka
kanaong kaogaringeng maanak nga
pinayangga. Gosto nao nga
tabangan iko na Diyos nga kantang
Ama daw si Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kanmong hinawa.

3 Pasalamatan nao ya Diyos nga
in-alagadan nao. Madazaw ya
hena-hena nao pag-alagad nao
kanangiza singed ka batasan na
kaapoan nao. Kahabzen daw aldaw
dakola ya pagpasalamat nao ka
Diyos pagtabang nao kanmo ka
pagpangamozo pag-onay.
4 Pagtaremdem nao ka paghaza
mo ka pagkabelag nita gosto gazed
hao ankita kanmo dazaw magsaza
gazed hao.
5 Nagataremdem hao nga ya
pagtoman mo ka naazakan na
Diyos singed iton ka batasan na
kanmong apo nga babazi nga si
Loyda ya ngaran. Singed sab ka
batasan na kanmong ina nga si
Yonis ya ngaran.
6 Kamhan pataremdeman nao iko
ka paggamit ka gahem nga insarig
kanmo na Diyos pagdampa nao ka
olo mo ka pagpanarangin kanmo
ka madazaw.
7 Kay ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos wara iza
maghatag kanta ka pagkahaldek
basta kay minhatag iza kanta ka
gahem ka pagtoman ka tarabaho
nga insarig na Diyos kanta. Intagan
sab kita naiza ka pagkaangay ka
kantang mga iba daw pag-andam
ka batasan nga madazaw.

8 Agon diri ko magkasipeg ka
pagpanan-og ka mga tao ka sindo
mahitenged kan Kristo. Diri ko
magkasipeg mahitenged kanao nga
toong piniriso. Hinoa angeten mo
ya mga kalised singed ka pag-anget
nao kay indara nao ini nga sindo.
Kay ya Diyos ani makahatag kanmo
ka gahem ka pag-anget.
9 Iza ya minlibri kanta ka silot ka
kantang mga sala. Minpili disab iza
kanta dazaw kita di ya toong mga
maanak. Diri kon garing ka
inhinang nita ya pagkalibri ka silot
basta kay may tood naiza ka pagpili
kanta. Dakola disab ya toong
kalooy kanta. Sokad ka wara pen
mahinang ya kalibotan min-andam
iza daan ka pagpakarimbaba kan
Kristo
10 dazaw ipakita ya toong kalooy
kanta. Kamhan natao di matood ya
kantang Manlolowas nga si Kristo
Hisos. Kamhan bisan patay kita diri
kita madateng na maonga kay
minpasabot iza kanta ka toong
sindo nga may gahem naiza ka
paghatag kanta ka bag-ong
kinabohi nga kawanihen ka.

11 Ani ini ya sindo ni Kristo nga
insarig na Diyos kanao ka pagtoldo
daw pagwali ka mga tao.
12 Kamhan angeten nao ya mga
kalised piro waray bali kay dakola
ya pagsarig nao kay mahagdam hao
kon sin-o ya kanaong insarigan.
Mahagdam disab hao nga keteb ka
tirmino nga sosihen naiza ya mga
hininang na mga tao may gahem
naiza ka pag-aligara kanao ka
nagatoman pen hao ka tarabaho
nga insarig naiza kanao.
13 Ya sindo mahitenged kan
Kristo nga intoldo nao kanmo ani
ya haodan mo pag-onay. Ya pagtoo
mo ka Diyos daw ya pagkaangay
mo ka mga iba mo ani ya timaan

nga naisa di kita daw si Hiso Kristo agon magpadazon ko pagtoo.
14 Bantazan mo ini nga sindo nga insarig na Diyos kanmo dazaw diri mabaliko na tao. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga nagahela dalem ka kantang beet ani ya may gahem ka pagtabang kanmo ka pagbantay.

15 Mahagdam di ko nga imbizaan hao na tanan mga sakop ni Kristo nga taga Asya. Bisan si Paygilo daw si Hirmogini minbiza disab siran kanao.
16 Kamhan si Onisiporo gosto nao nga mahatagan iza daw ya toong pamiliya ka madazaw nga garing ka Diyos kay dakola ya pagtabang naiza kanao. Waray kasipeg naiza ka pagbisita kanao bisan napiriso hao dini.
17 Hinoa pagdateng naiza dini ka siyodad nga Roma nangita gazed iza kanao keteb ka nakitan hao.
18 Mahagdam iko ka toong pagtabang kanao ka doro pen hao ka longsod nga Ipiso. Gosto nao nga kaloozan iza na Ginoo kay-an ka tirmino nga sosihen naiza ya mga hininang na mga tao.

2

1 Kamhan iko Timotiyo nga kanaong maanak, isahen mo ya hena-hena mo ka pagtoman ka naazakan na Diyos. Naisa di kita daw si Kristo Hisos agon dakola ya pagtabang naiza kanmo ka pagtoman.
2 Nabatian mo ya kanaong mga panaba pagsindo nao ka mga mataed nga tao. Kinahanglan itoldo mo ini nga sindo ka mga tao nga kanmong sinarigan dazaw mahagdam disab siran pagtoldo ka mga iba nga tao.

3 Angeten mo ya mga kalised iba kanao. Magbatasan iko singed ka madazaw nga soldaw ni Kristo Hisos nga insakopan nita.
4 Kamhan ya soldaw diri mag-apil-apil ka mga hinang nga waray labet ya toong pagkasoldaw kay andam iza daan ka pagtoman ka sogo na toong kapitan.
5 Wani pen ya pamolinged nga ya sogoonon ni Kristo singed iza ka tao nga nagalomba pagdalagan. Kamhan diri iza makadawat ka primyo kon diri iza antoman ka tanan mga balaed bahin ka maglomba.
6 Ya sogoonon ni Kristo singed ka sab iza ka tao nga nagaoma nga nagahago pagdazaw. Kamhan makadawat iza ka toong bahin pag-obak na toong tanem.
7 Hena-henaen mo ya inpanaba nao kanmo kay ya Ginoo ani antabang kanmo ka pagsabot ka tanan.
8 Magtaremdem iko nga natao si Hiso Kristo nga kaliwat ni Dabid nga karaang hari. Kamhan inpatay iza na mga tao piro inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya inwali nao pagsindo nao ka mga tao mahitenged kan Kristo.
9 Kamhan dinaegdaeg hao daw ingapos ka kadina singed ka tao nga salaan piro diri mahimo ka paggapos ka mga panaba na Diyos kay andateng iton doro ka tanan mga tao.
10 Angeten nao ya bisan ono nga kalised dazaw tabangan ya mga tao nga pinili na Diyos. Gosto nao nga librihen siran ka silot ka kanirang mga sala dazaw si Kristo di ya insakopan niran. Kamhan madazaw disab ya kahimtang niran kawanihen ka.
11 Kamhan wani ya matood nga panaba nga kon napatay kita iba kan Kristo mabohi sab kita pagbalik garing ka lebeng iba kanangiza.
12 Kon angeten nita ya mga kalised singed ka pag-anget ni Kristo makahari isab kita iba kanangiza. Kon ilimed ta iza ilimed isab kita naiza.
13 Bisan diri kita antoman ka kantang saad kan Kristo antoman

iza ka toong saad kay kasarigan
gazed iza pagtoman ka toong mga
panaba.

14 Ipataremdem mo ka mga sakop
mo ini nga tanan. Tambagan mo
siran ka paglikay ka mga panaba
nga malalisen kay diri kon
madazaw kay makawara iton ka
pagtoo na mga manalingahay.
Magtaremdem iko nga ya Diyos ani
ya anpanalinga ka pagsindo mo
kaniran.
15 Pagsindo mo ka mga tao
tomanen mo ya naazakan na Diyos
kay iza ya sazaen mo. Kon
madazaw ya pagdara mo ka sindo
mahitenged kan Kristo singed iko
ka sogoonon nga waray ikasipeg
kay waray sazep mo pagsindo mo
ka mga tao.
16 Diri ko mag-apil-apil ka
magaasang panaba na mga tao nga
waray kasabtan mahitenged ka
sindo na Diyos kay ya batasan
niran diri makatabang ka tao ka
pagsabot ka sindo na Diyos.
17 Ya toldo niran singed iton ka
bakokang nga mabaho nga
makaonga ka onod kay makaonga
iton ka pagtoo na tao kan Kristo.
Kamhan si Himaniyo daw si Pilito
ani ya nagatoldo singed kaiton.
18 Minbiza di siran ka sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan
dizan ka mga mintoo kan Kristo
magakalibeg siran ka hena-hena ka
bakak nga intoldoan niran
nagalaong nga kay-an diri
pabangonon na Ginoo ya mga
patay garing ka lebeng.
19 Na, bisan minbakak siran diri
magakalibeg ya sindo na Diyos kay
singed iton ka dakolang bato nga
diri matandeg. Kamhan minlaong
ya Diyos daan nga mahagdam iza
kon sin-o ya toong mga sakop.
Minlaong isab iza nga bisan sin-o
ya nagapanaba nga si Kristo di ya
insakopan naiza kinahanglan
bizaan naiza ya tanan mga batasan
nga maonga.
20 Pamolinged ini nga dizan ka
dakolang lagkaw na kowartahan
mataed ya betangan. May mga
mahal nga nahinang nga bolawan
daw tinggà. May mga barato nga
nahinang nga liwaan daw lopa nga
magahi di. Kamhan ya isa gamiten
ka mga bisita nga ataas ya
katenged, ya isa gamiten
aldaw-aldaw.
21 Kamhan kon ambiza di kita ka
batasan nga maonga singed kita ka
betangan nga mahal kay gamiten
kita na Diyos ka pagtoman ka toong
naazakan kay andam di kita daan
ka paghinang ka madazaw.
22 Agon likazan mo ya batasan
nga maonga nga naazakan na mga
batan-en pen nga tao. Hinoa isahen
ya hena-hena mo ka paghinang ka
madazaw. Magsarig iko ka Diyos
pag-onay. Magmainangazen iko ka
tanan mga iba mo, diri ko
mag-away. Ani ini ya batasan na
tanan mga tao nga nagahawag ka
Ginoo ka pagtabang kaniran kay
naazak siran pagtoman ka toong
naazakan.
23 Dizan ka mga tao nga waray
kasabtan ka sindo na Diyos likazan
mo ya mga panaba nga malalisen
kay mahagdam iko daan nga
makahinang iton ka pag-inaway.

24 Kita nga mga sogoonon na
Ginoo kinahanglan diri
magain-away-away hinoa loozon ya
tanan mga tao. Angeten ya mga
nagaaway kanta. Mahagdam isab
kita pagsindo ka mga tao.
25 Bisan awazen kita na tao diri
gazed kita mag-iseg pagsindo
kaniran kay naazak ya Diyos
antabang kaniran ka paghinelsel
daw pasabten siran ka sindo
mahitenged kan Kristo.
26 Kamhan makabalik siran ka
batasan nga madazaw daw
makalayas siran ka lit-ag ni Satanas
nga mindakep daw min-oripen
kaniran.

3

1 Pasabten mo ini nga ka wara
pen dateng ya tirmino na Diyos ka
pagsilot ka mga tao ka kanirang
mga sala may mga mataed nga
kalised dini ka kalibotan.
2 Maizaizahen ya mga tao. Ya
kowarta anikay inhena-hena niran.
Hambogiro gazed siran daw
magaginarboso. Magasorasora ka
iba niran. Diri antahod ka
ginikanan niran, diri mahagdam
pagbales ka madazaw, diri gazed
makaangay ka Diyos.
3 Diri siran maazak ka iba niran.
Diri siran ambiza ka kazehet ka
tao. Tigbetangbetang siran daw
mag-iseg gazed siran singed ka
batasan na mananap.
Magain-away-away siran daw diri
siran maazak ka madazaw.
4 Limbongan niran ya mga iba
niran. Singed siran ka tao nga
waray beet. Waray makatambag
kaniran kay silaong niran nga
mahagdam siran ka tanan. Dakola
ya kaazak niran ka kawilihanan
kamhan waray kaazak niran ka
Diyos.
5 Magasingba siran piro waray
polos iton kay diri siran antoo nga
labaw ya Diyos ka gahem.
Kinahanglan maglikay iko kaiton
nga mga tao.
6 Dizan kaniran may mga
nakaloon ka mga lagkaw dazaw
antoldo ka kanirang sazep dizan ka
mga babazi nga waray kasabtan ka
madazaw. Mabeg-at disab ya
hena-hena na mga babazi ka mga
mataed nga sala. Masazon ya
paglimbong kaniran ka bisan ono
ya maonga nga in-azak niran.
7 Kay naazak siran pagtoon ka
bisan ono ya toldoan piro diri
gazed siran makasabot ka sindo
mahitenged kan Kristo.
8 Minhaod siran ka batasan na
mga karaang tao nga si Hanos daw
si Hambros nga minsopak kan
Moysis. Minsopak siran ka sindo na
Diyos. Nagahena-hena siran ka
bakak kamhan nagapakahinang
siran nga minsakop di siran kan
Kristo.
9 Kamhan madali mawara ya
sazep nga intoldo niran kay dizan
ka tanan mga tao ipakita nga waray
kasabtan niran singed ka pagpakita
ka batasan ni Hanos daw si
Hambros.

10 Kamhan Timotiyo, mahagdam
iko daan ka sindo nga intoldo nao
kanmo daw ya kanaong batasan
daw ya kanaong kaogaringeng
kaazak. Minhaod disab iko ka
kanaong pagtoo kan Kristo daw ya
kanaong pagkaangay ka mga tao
daw ya kanaong pag-anget ka mga
kalised.
11 Kamhan indaegdaeg iko na
mga kaaway na Diyos singed ka
pagdaegdaeg niran kanao.
Mahagdam iko ka tanan kaazi nao
doro ka mga longsod nga Antiyokya
daw Ikoniyo daw Listra. Masara ya
pagdaegdaeg nga in-anget nao doro
kaiza piro ya Ginoo ani ya
mintabang kanao pag-onay.
12 Kamhan ya tanan mga sakop ni
Hiso Kristo nga naazak pagtoman
ka mga sogo na Diyos daegdaegen
matood siran na mga kaaway na
Diyos.
13 Kamhan ya mga maongang tao
daw ya mga nagatoldo ka bakak
andakola pen ya maonga nga
batasan niran. Paglimbong niran
ka mga tao magalimbongan sab ya
kanirang kaogaringeng hena-hena.
14 Kamhan Timotiyo,
magpadazon iko pagtoman ka
sindo nga naton-an mo kay
mahagdam gazed iko nga matood
iton. Mahagdam disab iko nga kami
ya mintoldo kanmo.
15 Mahagdam iko nga sokad ka
pagkabata pen iko naanad iko ka
sindo nga daan pinasoyat na Diyos
nga makahatag kanmo ka kasabtan
ka pagkalibri na Diyos kanmo ka
silot ka kanmong mga sala kay
minsakop di ko kan Kristo.
16 Kamhan dini ka tibolos
kasoyatan na Diyos iza gazed ya

minpasoyat ka tanan mga panaba.
Maposlanon ini ka pagsindo ka mga
tao daw pagbaheg ka sazep daw
pagsaway ka maonga daw pagtoldo
ka batasan nga naazakan na Diyos
17 dazaw ya tao nga nagaalagad
ka Diyos waray makolang naiza kay
naandam iza daan ka paghinang ka
bisan ono ya madazaw nga hinang.

4

1 Timotiyo, may sogo nao kanmo.
Kamhan ya Diyos daw si Kristo
Hisos ani ya nagapamatood kaini
nga sogo nao kanmo. Mahagdam
kita nga ambalik si Hisos ngarini
kay iza ya hari nga anhokom ka
tanan mga tao bisan kon bohi ka ya
tao bisan kon patay di.
2 Magkogi iko pagwali ka sindo
mahitenged kan Kristo bisan
maazak ya mga tao pagpanalinga
bisan kon diri. Maghagad iko
kaniran dazaw antoo siran kan
Kristo. Kon nasazep ya tao toldoan
mo iza ka matood. Tabangan mo
iza dazaw hegeten ya pagtoo kan
Kristo. Pagtoldo mo ka tao diri ko
mag-iseg.
3 Ansogo hao kanmo kaini kay
andateng ya panahon nga ansopak
ya mga tao ka sindo mahitenged
kan Kristo. Kamhan antoman siran
ka kanirang kaogaringen nga
naazakan nga maonga. Kamhan
ampanalinga siran ka mga mataed
nga maistro nga ampanaba kaniran
ka kanirang kaogaringeng
naazakan.
4 Diri siran antoo ka matood
hinoa antoo siran ka mga
hininanghinang nga panan-ogon
garing ka mga karaan.
5 Kamhan iko, mag-andam iko ka
madazaw pag-onay. Angeten mo ya
kalised. Magpadazon iko pagwali
ka sindo mahitenged kan Kristo.
Tomanen mo ya tanan tarabaho
nga insarig na Diyos kanmo.
6 Kamhan arani di ya tirmino nga
anpanaw hao dini ka kalibotan kay
patazen hao na mga tao kay sakop
hao ni Kristo.
7 Mintoman gazed hao ka
naazakan na Diyos. Nangalimbasog
gazed hao pagtoman ka tanan
tarabaho nga insarig naiza kanao
singed ka tao nga nakadateng di ka
datnganan na nagadalagan ka
lombaan. Mintoo gazed hao ka
sindo na Diyos.
8 Kamhan mahagdam hao nga
in-andam na Ginoo daan ya
madazaw nga ihatag kanao kay-an
ka tirmino nga anhokom iza ka
mga tao. Madazaw ya toong
paghokom. Diri kon hao ka lamang
ya andawat ka madazaw kay ihatag
sab ka mga tao nga naazak gazed
ka pagdateng ni Kristo.

9 Timotiyo, magdali ko ngarini
kanao.
10 Kay imbizaan di hao ni Dimas
kay diri iza makaanget ka mga
kalised iba kanao. Kamhan
minkaro iza ka siyodad nga
Tisalonika. Si Krisinti minkaro iza
ka lopa nga Galasiya. Si Tito
minkaro disab iza ka lopa nga
Dalmasiya.
11 Si Lokas ka lamang ya iba nao
dini. Kaw-en mo si Markos kamhan
dadhen ngarini kay makatabang
iza kanao.
12 Inpakaro di nao si Tikiko ngaro
ka siyodad nga Ipiso.
13 Ya olagmen ka katignaw nga
binilin pen nao kan Karpo doro ka
longsod nga Troas dadhen mo
ngarini. Pandadhen mo isab ya
kanaong mga libro labi di sa ya
mga sinoyat nao kay ani gazed ya
inkinahanglan nao.
14 Si Alihandro nga magpandazay
ka agong daw ringkit maonga
gazed ya toong inpanan-og kanao.
Kamhan ya Ginoo ani ya anbales ka
toong inhinang.
15 Likazan mo iza kay minsopak
gazed iza ka sindo mahitenged kan
Kristo.
16 Ya mahon-ang pagpangotana
kanao ni Sisar nga hari waray

antabang kanao ka pagsambag kay
inbizaan hao na tanan. Kamhan
gosto nao nga pasaylohon siran na
Diyos.
17 Kamhan ya Ginoo ani ya
min-iba kanao. Iza disab ya
minhatag kanao ka gahem ka
pagwali ka tanan sindo mahitenged
kan Kristo dazaw makabati ya mga
tao nga diri kon Yodayo. Kamhan
bisan patazen hao kontana na mga
tao mintabang ya Diyos kanao ka
paglayas.
18 Iza gazed ya antabang kanao
dazaw diri hao madateng ka bisan
ono ya maonga. Anhatag isab iza
kanao ka gahem hangtod ka
dadhen naiza hao daked ka langit
nga toong inharian. Gosto hao nga
sazaen gazed iza kawanihen ka.
Matood ini.

19 Ipangamosta hao kan Prisila
daw si Akila daw ya pamilya ni
Onisiporo.
20 Si Irasto nagapabilin pen iza
doro ka siyodad nga Korinto.
Kamhan si Tropimo inbilin nao
doro ka longsod nga Milito kay
nasakit pen iza.
21 Timotiyo, magdali ko ngarini
kanao ka diri pen kon matignaw ya
panahon.
Si Yobolo daw si Podinti daw si
Lino daw si Kladya daw ya tanan
mga lomon nami kan Kristo dini
mangamosta kanmo diton.
22 Ya Ginoo ani ya kanmong iba
diton. Gosto nao nga tabangan
kamong tanan na Diyos.

Ya Soyat ni Pablo kan Tito

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Hao
ya sogoonon na Diyos.
Kamhan insarigan hao ni Hiso
Kristo ka pagdara ka toong sindo.
Kamhan inpakaro hao naiza ngaro
ka mga tao nga pinili na Diyos kay
pahegeten nao ya pagtoo niran kan
Kristo daw pasabten sab siran ka
matood nga insindo na kantang
tinoohan.
2 Inpakahagdam sab siran nga
in-andam daan na Diyos ya bag-ong
kinabohi nga diri mawara nga
intagadan nita. Ya Diyos nga diri
gazed anbakak ani ya minsaad
kanta kaiton nga kinabohi sokad ka
wara pen mahinang ya kalibotan.
3 Pagdateng na tirmino nga
in-andam naiza daan
inpakahagdam naiza ya sindo
mahitenged kaiton nga kinabohi.
Insarig kanao ini nga sindo
kamhan inwali nao kay insogo hao
na Diyos nga kantang Manlolowas.
4 Tito, wani ya soyat nao kanmo
kay iko ya singed ka kanaong
kaogaringeng maanak kay ya
pagtoo mo kan Kristo singed iton
ka pagtoo nao. Gosto nao nga
tabangan iko na Diyos nga kantang
Ama daw si Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kanmong hinawa.

5 Inbilin ta ko diton ka poro-poro
nga Krita dazaw tiwasen di mo ya
tarabaho nga wara hao makatiwas.
Kamhan dizan ka tagsatagsang
tipon pilien mo ya mga malaas
dazaw may mga magaponto ka mga
magsisingba. Pagpili mo kaniran
taremdeman mo ya kanaong togon
kanmo nga
6 ya malaas nga oloolo ka mga
nagasingba kinahanglan waray
ikasaway daw isa ka ya asawa.
Kamhan ya toong mga maanak
kinahanglan minsakop disab siran
kan Kristo, diri magbinogoy daw
diri masinopaken.
7 Kinahanglan waray ikasaway
naiza kay iza di ya insarigan na
Diyos ka pagdomara ka toong mga
sakop. Kinahanglan diri
magagarboso, diri magdali-dali ka
kazehet, diri palahebeg, diri
palaaway, diri izaizahen.
8 Kinahanglan naanad iza
pag-aligara ka mga bisita daw
naazak iza ka bisan ono ya
madazaw. Kinahanglan tomanen
naiza ya naazakan na Diyos daw
mahagdam iza paghena-hena ka
madazaw daw pag-andam ka
batasan nga madazaw.
9 Pagsindo naiza ka mga tao
kinahanglan mahiangay ya toong
insindo ka sindo na Diyos nga
indara nami dazaw makatabang iza
ka mga mintoo daw makabaldeng
ka sazep na mga minsopak kaini
nga sindo.
10 Ani ini ya sogo nao kanmo kay
doro ka poro-poro nga Krita may
mga mataed nga tao nga nagasopak
ka sindo mahitenged kan Kristo labi
di sa ya mga nangakabig garing ka
tinoohan na mga Yodayo. Kamhan
inlimbongan niran ya mga tao ka
kanirang mga panaba nga binoang.
11 Kinahanglan ipaheneng mo ya
pagtoldo niran kay nagasamok ka
mga tao dizan ka mga lagkaw
pinaazi ka pagtoldo ka sindo nga
diri kon ani, kay ya pagpanapi ani
ya maongang tozo niran.
12 Bisan ya isang propita nga taga
Krita nagalaong iza mahitenged ka
batasan na toong kaibahan nga
bakaken ya mga taga Krita.
Maonga siran singed ka mananap.
Diri siran maazak pagtarabaho piro
maasap siran nga ankaen.
13 Matood gazed iton agon
bahegan mo gazed ya mga
nanalinga ka pagtoldo na mga
Yodayo dazaw marig-en ya
kanirang pagtoo ka sindo
mahitenged kan Kristo,

14 diri antoo ka mga
hininanghinang nga panan-ogon
garing ka mga karaang Yodayo daw
ya kasogoan na mga tao nga
minsalikway ka sindo mahitenged
kan Kristo.
15 Kay ya mga sakop ni Kristo nga
inpasaylo di ya kanirang mga sala
mahinglo di siran. Kamhan bisan
ono ya inkaen niran diri gazed iton
kon maonga kaniran. Kamhan ya
mga tao nga wara magsakop kan
Kristo maonga pen ya kanirang
hena-hena daw batasan bisan
nagatoman siran ka mga balaed na
mga Yodayo nga kinahanglan koni
likazan ya mga klasi nga makaen.
16 Min-angken siran nga mintoo
siran ka Diyos piro ya kanirang
batasan wara magmatood kaini.
Maonga gazed siran daw
masinopaken. Diri makahinang ka
madazaw.

2

1 Kamhan iko, Tito, kinahanglan
magsindo ko ka madazaw nga
mahiangay ka sindo na Diyos.
2 Tambagan mo ya mga malaas
nga amaama nga kinahanglan
mahagdam siran paghena-hena ka
madazaw daw pag-andam ka
batasan nga madazaw dazaw
tahodan siran. Ipakita disab nga
maheget ya pagtoo niran kan Kristo
daw matood ya pagkaangay niran
ka mga iba niran daw angeten
disab niran ya bisan ono nga
kalised.
3 Tambagan mo isab ya mga
malaas nga babazi nga kinahanglan
nga tomanen niran ya naazakan na
Diyos, diri magbetangbetang kon
maghebeghebeg. Kinahanglan
mahagdam siran ka pagsindo ka
mga madazaw nga batasan
4 kay dazaw makasindo siran ka
mga batan-en pen nga babazi ka
pag-azak ka kanirang bana daw
kabataan.
5 Tambagan siran dazaw
mahagdam siran ka pag-andam ka
batasan nga madazaw daw
mahagdam paglikay ka batasan nga
maonga. Dizan ka kanirang lagkaw
magkogi siran pagtarabaho daw
madazaw ya pagdomara niran ka
iba niran. Tadengen niran ya
kanirang bana dazaw waray
makabiaybiay ka sindo na Diyos.

6 Kamhan ya mga batan-en pen
nga amaama tambagan mo siran ka
pag-andam ka batasan nga
madazaw.
7 Kinahanglan polos madazaw ya
batasan mo dazaw iko ya haodan
na kaibahan mo. Kinahanglan
madazaw ya pagtoldo mo daw
mahiangay iton ka sindo na Diyos.
8 Gamiten mo ya mga madazaw
nga panaba nga diri masaway
dazaw magkasipeg ya kanmong
mga kaaway kay waray sazep nga
ikasaway kanta.

9 Tambagan mo ya mga oripen
nga minsakop di kan Kristo dazaw
antahod siran ka kanirang agaron.
Kinahanglan tomanen niran ya
tarabaho dazaw makasaza ka
kanirang agaron, diri siran
mag-alang-alang pagtoman ka mga
sogo na agaron.
10 Diri siran mangawat ka mga
betang na amo. Hinoa magapakita
siran nga beetan daw kasarigan
gazed siran. Kamhan makasabot ya
mga agaron nga madazaw gazed ya
sindo na Diyos nga kantang
Manlolowas.

11 Inpakita di na Diyos nga dakola
gazed ya toong kalooy ka tanan
mga tao. Kamhan kon ansakop
siran kan Hisos malibri siran ka
silot ka kanirang mga sala.
12 Kamhan ya pagtabang na Diyos
ani ya minpasabot kanta nga
kinahanglan bizaan nita ya batasan
nga wara makaangay ka Diyos daw
ya batasan nga maonga nga inkatao
dini kanta. Ka dini pen kita ka
kalibotan mag-andam kita ka
hena-hena nga madazaw daw ya
batasan nga madazaw daw

tomanen isab nita ya naazakan na Diyos.
13 Kay madazaw ya intagadan nita kay may tirmino nga andateng si Hiso Kristo nga kantang Diyos nga pinakalabaw daw ya kantang Manlolowas. Kamhan ipakita naiza nga dakola ya toong pagkadato.
14 Iza ya minhatag ka toong kaogaringeng lawas dazaw librihen kita ka tanan mga sala ta daw pahingloon ya kantang hena-hena. Kamhan inhinang naiza nga kita di ya toong kasakopan nga naazak gazed pagtoman ka madazaw.
15 Tito, ini nga soyat nao kanmo itoldo mo ka mga tao. Gamiten mo ya tanan mong katenged ka pagdomara kaniran. Tambagan siran kamhan bahegen mo siran kon nakasala siran. Azaw itogot nga tamazen ko na bisan sin-o nga tao.

3

1 Pataremdemen mo ya mga sakop ni Kristo diton kanmo ka pagtoo ka mga balaed na gobirnador. Kinahanglan mag-andam siran daan ka pagtoman ka bisan ono ya madazaw nga tarabaho nga insogo na gobirnador.
2 Tambagan mo siran nga diri magpanaba ka maonga mahitenged ka bisan sin-o, diri mag-away. Hinoa mainangazen siran ka tanan mga tao daw madazaw disab ya pagdomara kaniran.
3 Kay kita isab ka wara pen kita magsakop kan Kristo waray kasabtan nita mahitenged ka batasan nga naazakan na Diyos. Masinopaken kita ka Diyos daw nakasala kita ka tao. In-oripen kita na mga in-azak nga inkatao dini kanta daw ya kawilihanan nga inhena-hena nita. Maarigen kita, nagakontara kita ka isa daw isa.
4 Kamhan ya Diyos nga kantang Manlolowas minpakita iza nga dakola ya toong kalooy daw pagkaazak kanta.
5 Kamhan minlibri iza kanta ka silot ka kantang mga sala pagsakop nita kan Kristo. Wara iza maglibri kanta kay minhinang kita ka madazaw kay maonga matood kita. Hinoa minlibri iza kanta kay dakola ya toong kalooy kanta. Kamhan nahingloan di kita ka kantang mga sala. Minhinang di iza kanta pagbag-o kay ya toong Ispirito ani ya nakahinglo ka kantang hena-hena.
6 Inpanaranginan matood kita na Diyos ka masarang kadazaw kay minhatag iza kanta ka toong Ispirito kay si Hiso Kristo ani ya minlibri kanta ka silot ka kantang mga sala.
7 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita kay natabangan gazed kita naiza. Kamhan andawat matood kita ka bag-ong kinabohi nga diri mawara nga intagadan nita.
8 Matood gazed ini nga insindo nao kanmo.

Kamhan gosto nao nga magtoldo gazed iko ka mga tao kaini nga tanan sindo nao kanmo kay madazaw ini. Kay kon makasabot ya kasakopan na Diyos kaini nga sindo mahagdam siran daan ka paghinang ka madazaw. Kamhan dizan ka tanan mga tao maposlanen ini nga sindo.
9 Agon maglikay iko ka mga tao nga nagapakiglalis nga waray kasabtan niran. Maglikay iko ka pagbalikbalik ka mga lista na mga ngaran na mga karaang tao. Maglikay iko ka pagpakig-away niran mahitenged ka pagtoman ka mga balaed nga inbilin ni Moysis. Kay diri iton makatabang ka tao ka pagtoo kan Kristo hinoa waray polos ya paglalis mahitenged kaini nga balaed.
10 Dizan ka kaibahan mo kon may isa nga makapabelagbelag kamazo bahegen mo iza kadowa

dazaw anheneng iza. Kamhan kon
diri pen tomoo isalikway mo iza.
11 Kay mahagdam di ko nga
maonga ya toong batasan. Kamhan
ya toong mga sala ani ya
makapamatood nga nasazep iza.

12 Inpakaro nao si Artimas kon si
Tikiko doro kanmo. Pagdateng
niran magdali ko pagtabo kanao
doro ka longsod nga Nikopolis kay
kay-an kon matignaw ya panahon
magapabilin hao doro.
13 Magtabang ko kan Sinas nga
abogado daw si Apolos ka mga
darhenen ka panaw dazaw waray
makolang ka kanirang harominta
ka pagpanaw.
14 Ya kantang kaibahan dizan
kanmo kinahanglan magtoon siran
ka paghinang ka madazaw dazaw
masangkap ya kanirang mga
inkinahanglan. Diri kon madazaw
kon poloho ya sakop ni Kristo.
15 Ya tanan kaibahan nao dini
nangamosta kanmo. Ipangamosta
kami ka kantang mga higara diton
nga iba ka pagtoo kan Kristo. Gosto
nao nga tabangan kamong tanan
na Diyos.

Ya Soyat ni Pablo kan Pilimon

1 Hao si Pablo. Kamhan napiriso
di hao kay si Kristo Hisos ya
insakopan nao. Kamhan si
Timotiyo nga kantang lomon dizan
kan Kristo ani ya iba nao dini.

Pilimon, wani ya soyat nga
inpadara nami kanmo kay iko ya
kanaming higara. Iko disab ya
nagatabang kanami ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo.
2 Inpadara sab nami ini nga soyat
ka mga sakop ni Kristo nga
nagatipon dizan ka kanmong
lagkaw. Ipadateng sab ini kan
Apiya nga kantang sakop nga
babazi daw kan Arkipo nga min-iba
kanta ka pagtoman ka mga sogo ni
Kristo, bisan awazen iza na mga
mataed nga tao.
3 Gosto nami nga tabangan kamo
na kantang Ama nga Diyos daw si
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
Palinawen disab ya kamazong
hinawa.

4 Pilimon, antaremdem hao
kanmo kada pag-ampo nao.
Kamhan nagapasalamat hao ka
Diyos
5 kay inpakahagdam di hao nga
nakaangay iko ka tanan mga sakop
na Diyos kamhan heget disab ya
pagtoo mo kan Hisos nga kantang
Ginoo.
6 Kamhan mangamozo hao ka
Diyos dazaw ya pagkaangay nita
nga garing ka pagtoo kan Kristo ani
andogang ka kasabtan nita
mahitenged ka tanan mga
panarangin nga inhatag na Diyos
kanta kay kan Kristo di kita.
7 Kanaong higara, ya pagkaangay
mo ka mga sakop na Diyos ani ya
nakakawa ka kanaong kawied
mahitenged kaniran. Dakola ya
kasaza nao kay iko ya nagatabang
kaniran. Kamhan malinaw disab ya
hinawa nirang tanan.

8 Agon wani ya ilaong nao kanmo.
Bisan garing kan Kristo may
katenged nao ka pagsogo kanmo
9 hangzoon lamang kay dizan kan
Kristo nagkaangay di kita. Hao nga
si Pablo napiriso di kay mintoman
hao ka tarabaho nga insarig ni
Kristo kanao.
10 Kamhan hangzoon ta ko nga
pasaylohon mo si Onisimo kay
minsakop di iza kan Kristo.
Kamhan iza di ya singed ka matood
nga maanak nao kay dini ka
pirisohan hao ya mintabang
kanangiza ka pagtoo kan Kristo.
11 Izang mahon-a pen mindalagan
iza agon waray polos ya pag-oripen
naiza kanmo piro koman beetan
iza agon maposlanen di iza kanmo
daw kanao.
12 Agon bisan iza di ya naazakan
nao pabaliken nao iza ngaton
kanmo.
13 Ipabilin nao iza kontana dazaw
iza ya iba nao pagsili kanmo.
Kamhan makatabang iza kanao ka
dini pen hao ka pirisohan kay
indara nao ya sindo mahitenged
kan Kristo.
14 Piro diri hao ampabilin
kanangiza kay diri kon madazaw
kon hao ya anleges kanmo ka
pagtabang kanao. Hinoa madazaw
kon iko ya maazak pagpabilin kan
Onisimo dini kanao.

15 Ya pagkabelag ni Onisimo
kanmo basi may tood na Diyos nga
kadali ka lamang ya pagkabelag
dazaw kanmo di iza kawanihen ka.
16 Izang mahon-a pen oripen ka
lamang iza piro koman diri kon
oripen ka lamang kay singed ka
maglomon di kamo kay minsakop
di iza kan Kristo. Iza di ya
naazakan nao labi di sa dizan
kanmo kay diri di kon oripen ka
lamang iza basta kay singed ka
maglomon di kamo kay si Kristo ya
insakopan mazo.

17 Pilimon, kon hao pen ya higara
mo papaniken mo si Onisimo dizan
ka lagkaw mo singed ka
pagpapanik mo kanao.
18 Kamhan bisan ono ya sala
naiza kanmo, bisan ono ya otang,
hao gazed ya ambazad.
19 Hao si Pablo kaogaringen o
gazed nga alima ya minsoyat kaini
nagalaong nga hao matood ya
ambazad kanmo. Kamhan
magtaremdem isab iko nga dakola
ya otang mo kanao kay hao ya
mintabang kanmo ka pagsakop kan
Kristo dazaw may kinabohi mo nga
diri mawara.
20 Kanaong higara, kaloozan mo
ya kanaong paghangzo kanmo kay
maglomon di kita kay minsakop di
kita kan Kristo. Palinawen mo ya
kanaong hinawa kay hao ya lomon
mo dizan kan Kristo.
21 Pilimon, inpadara nao ini nga
soyat kay dakola ya pagsarig nao
nga madazaw ya pagbales mo
kanao kamhan hinangen pen mo
ya labaw pen ngani ka inhangzo
nao kanmo.
22 Wani pen ya inhangzo nao
kanmo nga andaman mazo hao ka
kolanganan kay dakola ya pagsarig
nao nga togotan hao na Diyos ka
pagbalik kamazo nga sambag ka
pagpangamozo mazo para kanao.

23 Nangamosta kamazo si Iparo.
Napiriso disab iza iba kanao kay si
Kristo Hisos ya insakopan naiza.
24 Nangamosta isab kamazo si
Markos daw si Aristarko daw si
Dimas daw si Lokas nga kaibahan
nao ka pagdara ka sindo
mahitenged kan Kristo.
25 Gosto nao nga tabangan
kamong tanan ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.

Ya Soyat ka mga Hibriyo

1 Kawandini peng mga aldaw
minbalikbalik ya Diyos ka
pagpanaba ka kantang mga karaan
pinaazi ka mga propita.
Nagakalainlain ya paazi nga
ingamit naiza dazaw andateng ya
toong mga sogo ka kantang mga
karaan.
2 Kamhan koman ka kataposan
nga mga aldaw minpanaba iza
kanta pinaazi ka toong Maanak. Ya
toong Maanak ani ya insarigan na
Diyos ka paghinang ka tibolos
kalibotan. Iza isab ya inpili na
Diyos ka pagpanag-iza ka
tanantanan kawanihen ka.
3 Nagapakita ya Maanak na Diyos
nga madazaw gazed ya Diyos.
Minsopo ya Maanak ka
kaogaringen na toong Ama nga
Diyos. Iza ya nagabeet ka kalibotan
daw kalangitan pinaazi ka toong
mga panaba nga may gahem.
Pagkakamhan naiza pagkapatay
para ka pagkawa ka kantang mga
sala minlo-to iza daked ka too na
Diyos nga pinakalabaw.

4 Ya Maanak na Diyos inpalabaw
gazed iza na Diyos ka mga
manlolonda. Intagan disab iza ka
ngaran labaw ka ngaran niran kay
inngaranan iza na Diyos nga toong
Maanak.
5 Minlaong ya Diyos ka toong
Maanak nga Iko ya kanaong
Maanak. Koman aldaw ipakita nao
nga Hao ya kanmong Ama.
Minlaong sab ya Diyos mahitenged
ka toong Maanak nga Hao ya toong
Ama agon Iza ya kanaong Maanak.
Kamhan wara gazed maglaong ya
Diyos kaiton mahitenged ka bisan
sin-o nga manlolonda basta toong
Maanak ka lamang.
6 Ka hapit di ipadara na Diyos ya
toong panganay nga Maanak dini
ka kalibotan minlaong iza nga
kinahanglan ansingba ya tanan
mga manlolonda kanangiza nga
Maanak.
7 Kamhan lain ya paglaong naiza
mahitenged ka mga manlolonda
kay minlaong iza mahitenged
kaniran nga kon hatagan nao siran
ka tarabaho hinangen nao siran ka
bisan ono ya inbet-an nao. Kamhan
pagtoman niran ka kanaong mga
sogo mabinto siran singed ka
kabinto na hangin daw laga kay
mga sogoonon ka lamang siran nga
nagaalagad kanao.
8 Kamhan lain ya paglaong naiza
ka toong Maanak kay minlaong iza
nga Iko ya Diyos. Kamhan waray
pagkahoman ya pagkahari mo ka
mga tao kawanihen ka. Madazaw
gazed ya pagdomara mo kaniran.
9 Gosto ko ka batasan nga
matadeng. Diri ko gosto ka batasan
nga maonga. Agon inhatag nao
kanmo ya kasaza nga labaw ka
kasaza na mga iba mo. Hao nga
Diyos nga kanmong Ginoo ani ya
minlaong kanmo.
10 Wani sab ya inlaong na Diyos
ka toong Maanak nga Ginoo,
kawandini pen inhinang mo ya
kalibotan. Kamhan ya kaogaringen
mong alima ani ya minhinang ka
kalangitan.
11 May tirmino nga mangawara
sirang tanan piro waray kinateban
na kanmong kinabohi. Mga daan
sirang tanan singed ka mga daan
bado.
12 Kamhan piloon mo siran
singed ka pagpilo ka bado kamhan
bag-ohon mo sirang tanan. Piro diri
iko maisab, diri iko mamalaas. Ani
ini ya inlaong na Diyos ka toong
Maanak.
13 Minlaong isab ya Diyos ka
toong Maanak nga dini ka too nao
lomo-to ko naa hangtod ka
makadaeg hao ka tanan mga
nagaaway kanmo. Kay hinangen
nao siran ka singed ka
pahimlazanan ka kanmong mga

paa. Kamhan wara gazed maglaong
ya Diyos kaiton mahitenged ka
bisan sin-o nga manlolonda basta
toong Maanak ka lamang.
14 Kamhan daw ono ya katenged
na mga manlolonda? Sirang tanan
ya mga sogoonon ka lamang nga
nagaalagad ka Diyos. Kamhan
inpadara naiza siran dazaw
antabang ka mga tao nga
mahatagan ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara kawanihen ka.

2

1 Labaw matood ya katenged ni
Kristo agon kinahanglan ibetang
nita ya toong sindo nga nabatian
nita dalem ka kantang hena-hena
dazaw diri kita anbiza kaini nga
sindo nga garing kan Kristo.
2 Mahagdam kita nga matood
gazed ya balaed na Diyos nga
inhatag kan Moysis pinaazi ka mga
manlolonda. Kay ya wara
magtoman kaitong balaed insilotan
iza na Diyos angay ka toong
paglapas.
3 Kamhan dini kanta dakola pen
ya silot kon diri kita antoo ka sindo
nga inhatag kanta na Diyos pinaazi
ka toong Maanak. Ini nga sindo ani
ya makalibri kanta ka silot ka
kantang mga sala. Si Hisos nga
kantang Ginoo ani ya minhon-a
pagsindo kaini. Kamhan ya mga
nakabati ani ya minpasabot kanta
nga matood ini.
4 Pagdara niran kaini nga sindo
inpahinang na Diyos kaniran ka
mga madazaw nga kaberenganan
kay timaan iton nga matood ya
sindo nga indara niran. Kamhan
dizan ka mga isa kaniran
inpanhatag disab na Madazaw nga
Ispirito ya mga kahagdamanan
angay ka kabebet-en na Diyos.

5 Minpanan-og kami kamazo
daan nga may tirmino na Diyos ka
paghinang ka kalibotan pagbag-o.
Kamhan inpili na Diyos ya mga tao
ka paghari kaitong kalibotan, diri
kon mga manlolonda.
6 Dizan ka daan pinasoyat na
Diyos matood ya inlaong na tao nga
nagalaong nga Iko nga Diyos, kay
ono sa nagataremdem iko ka mga
tao daw nagaaligara iko kaniran?
7 Inpaebes di mo siran ka mga
manlolonda piro kadali ka lamang
ya pag-ebes kay kawandini pen
minpili iko kaniran nga mga tao ka
pagkadato ka kalibotan.
8 Intagan mo siran ka katenged
ka paghari ka tanan. Ani ini ya
daan pinasoyat na Diyos. Kamhan
bisan inpili naiza ya mga tao ka
pagkadato ka kalibotan daw
inhinang naiza siran ka paghari ka
tanantanan, wara pen kita
makakita ka pagkadato niran kay
wara pen dateng ya tirmino.
9 Koman nga panahon nakakita
kita kan Hisos nga inpalabaw na
Diyos. Intagan di iza na Diyos ka
katenged nga pinakalabaw kay
dakola ya pag-anget naiza ka mga
kalised pagkapatay naiza para ka
kantang mga sala. Ka dini pen si
Hisos ka kalibotan minpaebes ya
Diyos kanangiza ka mga
manlolonda dazaw mapatay iza
para ka tanan mga tao. Ani ini ya
inhinang na Diyos dazaw antabang
ka tanan mga tao.
10 Ya Diyos ani ya maghinangay
daw tag-iza ka tanan. Kamhan
gosto naiza nga ya mga tao nga
inpakamaanak naiza, siran disab
ya andawat ka madazaw nga
in-andam naiza daked iba kan
Hisos. Kamhan inpili naiza si Hisos
ka pagdara kanta ka Diyos piro
primiro kinahanglan magaanget si
Hisos ka kalised. Kay garing ka
pag-azi naiza ka kalised nakalibri
di iza kanta ka kantang mga sala.
Ini nga inhinang na Diyos
madazaw gazed.
11 Si Hisos ani ya nakahinglo
kanta ka kantang mga sala.
Kamhan si Hisos daw ya mga tao
nga inhingloan di naiza isa ka ya

kanirang Ama. Agon waray kasipeg ni Hisos ka pagngaran kaniran ka toong mga lomon.
12 Kawandini pen minlaong iza ka Diyos nga dizan ka kanaong mga lomon ipakilala nao ya kanmong ngaran. Dizan kaniran nga nagatipon ka pagsingba sazaen nao iko.
13 May isa pen nga inlaong ni Kristo dazaw ipakita nga diri iza masipeg ka pagngaran kanta ka toong mga lomon. Minlaong iza nga hao isab ya ansarig ka Diyos. Wani di hao iba ka mga tao nga inhatag na Diyos kanao. Ani ini ya inlaong ni Hisos mahitenged ka mga tao nga mintoo di.
14 Kamhan kita nga inngaranan nga mga maanak na Diyos mga tao ka lamang kita. Mamolahay ya lawas nita kamhan natao disab si Kristo dazaw may lawas naiza singed kanta. Kay pagkapatay naiza nakadaeg iza kan Satanas kay si Satanas ani ya nagahatag ka kamatazen ka mga tao.
15 Sokad ka pagkatao na mga tao keteb ka pagkapatay niran nawied siran ka kanirang kamatazen. Agon singed ka in-oripen siran ka kahaldek ka kamatazen. Kamhan pagpakadaeg ni Hisos kan Satanas nakalibri iza kaniran ka kawied ka kanirang kamatazen.
16 Pagkapatay ni Hisos diri kon mga manlolonda ya intabangan naiza. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya mga tao nga mintoo ka Diyos singed ka pagtoo ni Abraham ani ya intabangan ni Hisos pagkapatay naiza.
17 Natao si Hisos dazaw makatabang iza ka mga tao kay kon diri kon tao iza diri iza makaazi ka mga kalised singed kaniran. Min-anget iza ka kalised singed ka pag-anget nita dazaw mahagdam iza pagtabang kanta kay dizan ka Diyos iza di ya labaw nga pari nga maglaongay nita. Kasarigan gazed iza nga kantang maglaongay. Napatay iza dazaw pasaylohon ya sala na mga tao.
18 Kawandini pen nagalised si Hisos kay intintal iza ni Satanas. Agon mahagdam di iza pagtabang ka mga tao nga intintal ni Satanas kay min-azi iza ka kalised singed kaniran.

3

1 Kanaong mga lomon dizan kan Kristo, kamo ya inpili na Diyos dazaw kamo disab ya toong mga sakop. Maghena-hena gazed kamo mahitenged ka batasan ni Hisos. Iza ya insarigan na Diyos ka pagkarimbaba kanta. Kamhan iza nga intoohan nita ani ya labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos.
2 Si Hisos matinomanen iza ka Diyos nga minpili kanangiza. Si Moysis nga karaang tao nagatoman isab iza ka toong katengdanan nga nagadomara ka mga kaliwatan ni Israil nga mga karaang sakop na Diyos.
3 Kamhan labaw gazed si Hisos kan Moysis. Pamolinged ini nga si Hisos singed iza ka tag-iza ka lagkaw. Kamhan si Moysis singed iza ka sakop na tag-iza ka lagkaw. Agon dakola ya pagsaza nita kan Hisos ka pagsaza nita kan Moysis.
4 Ya tagsa tagsa nga lagkaw may isang bolos nga tag-iza. Piro ya Diyos ani gazed ya tag-iza ka tanantanan.
5 Kawandini pen madazaw ya pagdomara ni Moysis ka mga sakop na Diyos. Kasarigan iza piro sogoonon ka lamang iza na Diyos. Kamhan minpanaba iza mahitenged ka sindo na Diyos nga domadateng.
6 Kamhan si Kristo iza gazed ya Maanak na Diyos. Intagan iza na Diyos ka katenged ka pagdomara ka mga sakop na Diyos. Kasarigan gazed iza pagdomara kaniran. Kamhan kon marig-en ya kantang pagtoo daw diri kita andowadowa pagtoo malakip kita ka mga sakop

ni Kristo. Dawaten disab nita ya madazaw nga intagadan nita.

7 Magtaremdem isab kamo ka daan tambag na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kay minlaong iza nga koman nga aldaw kon makabati kamo ka saba na Diyos
8 diri mazo pagpagahien ya kamazong otok singed ka batasan na kaapoan mazo kawandini pen pag-ato niran ka Diyos. Ka doro pen siran ka kamingawan onay siran nagasoray ka Diyos.
9 Minlaong ya Diyos nga bisan nakitan niran ya kanaong inhinang keteb ka kap-atan nga ka toig insopak daw insorazan hao na kamazong mga kaapoan.
10 Agon nazehet hao kaniran nagalaong nga masinopaken siran. Min-ato gazed siran ka kanaong mga sogo.
11 Masara ya kazehet nao kaniran agon nanompa hao nga diri gazed siran makaseled ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam nao para kaniran. Ani ini ya inlaong na Diyos mahitenged ka mga karaang tao nga min-ato kanangiza.

12 Agon mga lomon nao dizan kan Kristo, maghamarag gazed kamo kay basi dizan kamazo may isa nga maonga ya hena-hena mahitenged ka Diyos daw diri antoo ka mga sogo na Diyos. Kamhan ambiza iza ka toong pagtoo ka Diyos nga diri mapatay kawanihen ka.
13 Agon koman nga aldaw ka may logar pen nita ka pagdawat ka pagtabang na Diyos kinahanglan tabangan nita ya isa daw isa pagpasabot ka pagtoo dazaw diri kita limbongan na maonga nga hena-hena daw diri pagpagahien ya kantang otok.
14 Kay kon magapadazon kita ka kantang pagtoo kan Kristo hangtod ka kataposan dawaten disab nita ya madazaw iba kan Kristo.

15 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga koman nga aldaw kon makabati kamo ka saba na Diyos diri mazo pagpagahien ya kamazong otok singed ka batasan na mga kaapoan mazo kawandini pen pag-ato niran ka Diyos.
16 Daw sin-o ya nakabati ka saba na Diyos kamhan min-ato kanangiza? Ya tanan mga tao nga indara ni Moysis garing ka lopa nga Ihipto.
17 Daw sin-o ya inkazethan na Diyos keteb ka kap-atan nga ka toig? Ya mga nakasala kamhan doro ka kamingawan natibe siran pagpangapatay.
18 Mintoman gazed ya pagpanompa na Diyos nagalaong nga diri gazed siran makaseled ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam nao para kaniran. Daw sin-o ya toong inpasabot? Ya mga minsopak kanangiza.
19 Agon mahagdam kita nga wara siran makaseled ka longsod nga in-andam na Diyos kay wara siran magtoo ka Diyos.

4

1 Kamhan magapadazon pen ya Diyos pagtoman ka toong saad mahitenged ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam naiza. Agon magbantay kita kay basi masazep kita kamhan diri kita makaseled kaiton nga pahimlazanan.
2 Kay ya sindo nga garing ka Diyos mindateng di dini kanta singed ka pagdateng dizan ka kantang kaapoan piro dizan kaniran waray polos iton kay bisan nakabati siran wara siran magtoo.
3 Kita nga mintoo ka mga panaba na Diyos makaseled kita ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam na Diyos. Kamhan ya mga diri antoo diri siran makaseled kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga nazehet hao kamhan nanompa hao

nga diri siran makaseled ka longsod
nga pahimlazanan nga in-andam
nao. Ani ini ya inlaong na Diyos.
Kamhan iton nga pahimlazanan
ani ya inhinang na Diyos
kawandini pen pagkakamhan naiza
paghinang ka kalibotan.
4 Kay may daan pinasoyat na
Diyos mahitenged ka ikapitong
aldaw nagalaong nga
pagkaikapitong aldaw
nagapahimlay ya Diyos kay kamhan
di ya tanan tarabaho naiza.
5 May iba pen nga soyat
nagalaong nga diri siran makaseled
ka longsod nga pahimlazanan nga
in-andam nao para kaniran.
6 Kay ya mga karaang tao nga
mahon-ang nakabati ka sindo na
Diyos wara siran makaseled ka
longsod nga pahimlazanan kay
wara siran magtoo ka mga panaba
na Diyos. Piro may mga iba pen
nga mintoo. Kamhan intogotan
siran na Diyos ka pagseled dazaw
makapahimlay siran iba kanangiza.
7 Kay may tirmino na Diyos nga
makaseled ya mga tao ka longsod
nga pahimlazanan nga in-andam
naiza. Kay pagkakamhan na mga
mataed nga toig sokad ka
pagpanaba na Diyos ka kantang
kaapoan nga wara makaseled
mintandeg ya Diyos ka hinawa ni
Dabid dazaw anlaong iza nga
koman nga aldaw kon makabati
kamo ka saba na Diyos diri mazo
pagpagahien ya kamazong otok.
8 Kawandini pen si Hoswi ya
nagasonod kan Moysis. Kamhan
pagtoldo ni Hoswi ka mga
kaliwatan ni Israil ngaro ka
kanirang lopa, ya lopa diri kon ani
ya tinood nga pahimlazanan nga
inpanan-og na Diyos. Kay kon
tinood iton diri anlaong ya Diyos
mahitenged ka sonod pen nga
aldaw nga anpapahimlay iza ka
mga tao.
9 Kamhan kita nga mga sakop na
Diyos makasabot kita nga may
longsod nga in-andam na Diyos
dazaw makapahimlay kita singed
ka pagpahimlay naiza ka ikapitong
aldaw pagkakamhan naiza
paghinang ka tanan.
10 Kamhan bisan sin-o ya anseled
ka longsod ka pagpahimlay iba ka
Diyos an-endang iza ka toong
tarabaho singed ka pag-endang na
Diyos ka toong tarabaho.
11 Agon isahen nita ya kantang
hena-hena ka pagseled dazaw
makapahimlay kita iba ka Diyos.
Diri gazed kita mag-ato ka Diyos
singed ka batasan na kantang
kaapoan. Kamhan wara siran
makadateng ka lopa nga insaad na
Diyos kaniran.
12 Dakola gazed ya gahem na mga
panaba na Diyos kay ani ya
makahatag ka bag-ong kinabohi
dizan ka tao. Kamhan labaw ya
kahait na mga panaba na Diyos ka
kahait na linantip kay makadateng
gazed ka beet daw hena-hena na
tao.
13 Kay mahagdam ya Diyos ka
bisan ono ya hena-hena daw
hinang daw batasan na tao. Kay
nakakita iza ka tanan. Kamhan
may tirmino nga anhokom iza ka
tanan mga inhinang daw
inhena-hena nitang tanan.

14 Agon rig-enen nita ya kantang
pagtoo ka sindo na Diyos kay daked
ka Diyos labaw ka gahem ya
kantang maglaongay. Si Hisos nga
Maanak na Diyos iza gazed ya
labaw nga pari nita daked ka Diyos.
15 Kamhan si Hisos nga labaw
nga pari nita makasabot iza nga
matintal pen kita kay mga tao ka
lamang kita. Kay ka dini pen iza ka
kalibotan min-azi isab iza ka mga
kalised singed kanta piro wara
gazed iza madaeg na mga maonga.
16 Agon nawara di ya kahaldek
nita pag-arani ka lo-toanan na
Diyos ka pagpanaba kanangiza nga
hari kay maloozon iza. Kamhan
kon anpakitabang kita kanangiza
dakola ya kalooy naiza kanta.

Kamhan antabang iza kanta kon
may inkinahanglan nita.

5

1 Kawandini pen dizan ka
singbahan na mga Yodayo may isa
nga inpili dizan ka mga tao dazaw
mahinang nga labaw nga pari.
Kamhan iza ya maglaongay niran
ka Diyos. Insarigan sab iza ka
paghalad ka Diyos ka mga ihazep
nga sinonog daw ya iba pen nga
mga hatag dazaw makawa ya mga
sala na mga tao.
2 Na, ya labaw nga pari tao ka iza
singed kaniran agon pagpakasala
na toong mga iba nakaanget iza
kaniran kay isahay makasala
gihapon iza kay tao pen sa.
3 Kamhan kinahanglan anhalad
iza ka Diyos ka ihazep nga sinonog
dazaw makawa ya toong mga sala
daw ya mga sala na toong
kaibahan.
4 Ya labaw nga pari tinahod iza
na mga tao. Kamhan waray isa
kaniran nga makapili ka toong
kaogaringen ka pagkapari. Kay ya
Diyos ani ya minpili kanangiza
singed kawandini pen pagpili naiza
kan Aron nga mahon-ang
maglaongay ka Diyos.
5 Bisan si Kristo wara iza
magpalabaw ka toong kaogaringen
dazaw iza ya labaw nga pari nga
maglaongay nita ka Diyos. Kay ya
Diyos ani ya minpili kan Kristo
nagalaong nga Iko ya kanaong
Maanak. Koman nga aldaw ipakita
nao nga Hao ya kanmong Ama.
6 Singed iko kan Milkizidik nga
karaang pari kay kawanihen ka ya
kanmong pagkapari. Ani ini ya
inlaong na Diyos kan Kristo.
7 Ka dini pen si Kristo ka
kalibotan ka wara pen iza mapatay
minhaza iza pagpakitabang ka
Diyos nga may gahem ka pagbohi
kanangiza pagbalik garing ka
lebeng. Nabatian na Ama ya toong
paghangzo kay madazaw si Kristo
daw mintoman sab iza ka
naazakan na Diyos.
8 Bisan iza ya Maanak na Diyos
mintoon iza ka pagtoman ka mga
sogo na Diyos pinaazi ka mga
masiet nga kalised.
9 Pagkakamhan ni Kristo
pagtoman ka tanan mga naazakan
na Diyos iza di ya Manlolowas ka
tanan mga tao nga mintoo
kanangiza. Kamhan iza ya anhatag
kaniran ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara kawanihen ka.
10 Kamhan minlaong ya Diyos kan
Kristo nga dini kanao iko ya labaw
nga pari nga maglaongay na mga
tao singed ka pagkapari na karaang
tao ani ngaran si Milkizidik.

11 Dakola kontana ya inpanan-og
nao kamazo mahitenged kaiton
piro malised kay dogay gazed kamo
makasabot.
12 Dogay di ya pagsakop mazo
kan Kristo agon madazaw kon
mahagdam di kamo pagtoldo ka
mga iba nga tao. Ambaza kay
kinahanglan baliken pen nao
pagtoldo kamazo ka mahon-ang
liksiyon mahitenged ka sindo na
Diyos. Pamolinged ini nga
nagakinahanglan pen kamo ka
gatas kay diri pen kamo makakaen.
13 Kamhan ya nagakinahanglan
pen ka gatas bata pen iza kay wara
pen iza makasabot ka batasan nga
naazakan na Diyos.
14 Piro kon nakakaen iza ka
makaen dakola di iza. Pamolinged
ini ka tao nga naanad pagtoman ka
sindo na Diyos. Kay mahagdam di
iza kon ono ya batasan nga
madazaw.

6

1 Agon magpadazon kita pagtoon
ka sindo mahitenged kan Kristo
nga makaparig-en ka kantang
pagtoo. Diri kita magbalikbalik ka
mga mahon-ang liksiyon
mahitenged ka pagbiza ka mga
hinang nga waray kaposlanan nga

diri makalibri kanta ka kantang
mga sala. Kay ya pagtoo nita ka
Diyos anikay makalibri kanta.
2 Mahagdam kita daan ka mga
batasan ka pagpamenzag ka mga
tao daw ya pagdampa ka olo na tao
pagpanarangin ka madazaw.
Mahagdam isab kita mahitenged ka
pagbohi na Diyos ka mga patay
pagbalik garing ka lebeng daw ya
paghokom naiza kaniran. Kamhan
ya paghokom naiza kaniran diri
maisab kawanihen ka.
3 Magpadazon kita pagtoon ka
sindo mahitenged kan Kristo.
Hinangen nita ini kon somogot ya
Diyos.
4 Daw onhon pagpahinelsel
pag-isab kaiton mga tao nga
minbiza ka pagtoo niran kan
Kristo? Kay ka mahon-a pen pagtoo
niran inpawaan na Diyos ya
kanirang otok. Makasabot disab
siran nga madazaw ya datnganan
daked ka langit. Intagan disab siran
ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos.
5 Mahagdam siran daan nga
madazaw gazed ya mga panaba na
Diyos daw nakasoray siran ka
dakolang gahem na Diyos nga
domadateng.
6 Kamhan minbiza gihapon siran.
Agon diri mahimo ya pagpabalik
kaniran ka paghinelsel kay dizan
ka pagseleng na mga tao singed ka
inlansang niran ya Maanak na
Diyos ka kros pag-isab daw
inpakasipeg iza.
7 Pamolinged ini nga singed ka
lopa ya tao. Kon in-oranan ya lopa
daw makapamonga ya mga tanem,
nagapanarangin ya Diyos ka lopa
ka madazaw.
8 Piro kon kasagbetan ka lamang
ya lopa daw madogihen, waray
kaposlanan iton kay singed ka
minhatag ka maonga agon sonogon.
9 Mga higara nao, bisan
nagapanaba kami kamazo singed
kaini wara kami magdowadowa
mahitenged kamazo. Mahagdam
kami nga marig-en ya kamazong
pagtoo daw magapadazon kamo ka
batasan nga madazaw. Timaan iton
nga minlibri ya Diyos kamazo ka
silot ka kamazong mga sala.
10 Madazaw gazed ya Diyos agon
diri iza malipat ka mga madazaw
nga inhinang mazo daw ya kaazak
mazo kanangiza. Ya pagtabang
mazo ka mga sakop ni Kristo ani ya
minpakita nga naazak kamo ka
Diyos. Madazaw kay nagatabang
pen kamo kaniran.
11 Gosto gazed nami nga tagsa
tagsa kamazo magpadazon ka
batasan nga madazaw keteb ka
pagbalik ni Kristo dazaw matoman
ya tanan mga madazaw nga
intagadan mazo.
12 Diri kamo magmaloza pagtoo
ka Diyos. Hinoa maghaod kamo ka
mga tao nga marig-en ya pagtoo
bisan dogay ya pagtoman na Diyos
ka toong mga saad kaniran.
Kamhan intagan siran na Diyos ka
madazaw nga insaad naiza kaniran.

13 Kawandini pen may saad na
Diyos kan Abraham. Pagsaad naiza
kan Abraham nanompa iza ka
pagtoman ka toong insaad. Waray
labaw kanangiza agon ingamit
naiza ya toong kaogaringen ngaran
ka toong pagpanompa.
14 Minlaong iza nga matood ini
nga hao ya anpanarangin kanmo
ka madazaw daw pataeden nao ya
kanmong mga kaliwatan.
15 Kamhan bisan nadogay ya
pagtoman na Diyos wara si
Abraham magmaloza pagtoo.
Kamhan mintoman matood ya
Diyos kaini nga saad.
16 Na, ya pagpanompa na tao ka
toong saad gamiten naiza ya
ngaran na Diyos nga labaw
kanangiza. Kamhan ya panompa
ani ya makapaheneng ka tanan
mga lalis na mga tao.
17 Na, kawandini pen
pagpakigsaad na Diyos ka mga
karaang tao gosto iza kon

mahagdam siran nga marig-en ya toong saad diri maisab. Agon ingamit naiza ya toong kaogaringeng ngaran ka pagpanompa ka toong saad kaniran.
18 Kamhan marig-en ya kantang pagtagad ka madazaw nga insaad na Diyos kanta. Kay inhinang naiza ya dowa dazaw mahagdam kita nga diri maisab ya toong saad daw diri iza mamakak. Agon kita nga intabangan naiza diri magmaloza ya kantang pagtoo nga dawaten nita ya madazaw nga intagadan nita.
19-20 Pamolinged ini nga ya pagsarig nita ka saad na Diyos singed iton ka dakolang pothaw nga ipahenengay ka bangka kay si Hisos ani ya sariganan nita. Kamhan minkandaked di iza paghon-a kanta. Kamhan dizan ka Diyos iza di ya labaw nga pari nga maglaongay nita. Singed iza ka karaang pari nga minseled ka hela na Diyos pinaazi ka kortina nga madame dalem ka singbahan na mga taga Israil. Si Hisos ya matood nga labaw nga pari kawanihen ka. Kay ya toong pagkapari anika daw ya pagkapari na karaang pari ani ngaran si Milkizidik. Agon diri mahoman ya pagtabang ni Kristo kanta.

7

1 Na, si Milkizidik ani ya karaang hari doro ka longsod nga Salem. Dizan ka Diyos nga labaw ka gahem si Milkizidik ani ya maglaongay na mga tao. Pagbalik ni Abraham garing ka pagpamatay naiza ka mga opat nga hari nga minpakiggira kanangiza, si Milkizidik ani ya minsogat daw minpanarangin kan Abraham ka madazaw.
2 Kamhan inhatagan iza ni Abraham ka ikanapolong bahin na tanan mga betang garing ka pagdaeg. Kamhan ya ngaran nga si Milkizidik dowa ya kahologan. Ya isa ani ya hari nga makahatag ka tao ka matadeng nga batasan. Ya iba ani ya hari nga makapalinaw ka hinawa na tao. Kay iza ya hari ka longsod nga Salem. Kamhan ya kahologan na panaba nga Salem ani Kalinaw.
3 Wara kita mahagdam kon sin-o ya ama daw ina daw kaapoan ni Milkizidik kay waray nasoyat. Waray nasoyat mahitenged ka toong pagkatao daw toong pagkapatay. Agon singed iza kan Hisos nga Maanak na Diyos kay waray kinateban ya toong pagkapari.

4 Mahagdam kita nga dakola ya katenged ni Milkizidik. Bisan si Abraham nga kantang apo mintahod iza kan Milkizidik kay minhatag kanangiza ka ikanapolong ka bahin na tanan mga betang nga nasakmit naiza ka pagkagira.
5 Kamhan may isang kaliwat ni Abraham si Libi ya ngaran. Apo iza na tanan mga pari nga Yodayo. Kamhan may katenged niran ka pagdawat ka ikanapolong ka bahin nga hatag na kanirang kaibahan ka Diyos bisan siran isab ya mga kaliwatan ni Abraham. Kay dizan ka balaed ni Moysis sogo ini.
6 Kamhan si Milkizidik diri kon kaliwat iza ni Libi piro mindawat iza ka ikanapolong ka bahin garing kan Abraham daw minpanarangin iza kan Abraham ka madazaw bisan si Abraham ani ya nakadawat ka mga saad na Diyos.
7 Ya batasan na mga Yodayo ya isa nga minpanarangin ka madazaw ani ya labaw ka tao nga inpanaranginan naiza. Agon mahagdam kita nga labaw si Milkizidik kan Abraham.
8 Dizan ka mga Yodayo ya mga pari nga mindawat ka ikanapolong ka bahin, tao ka lamang siran kamhan napatay siran. Piro si Milkizidik nga mindawat ka ikanapolong ka bahin ni Abraham

singed ka nabohi ka iza kay waray
pinasoyat na Diyos mahitenged ka
toong pagkapatay.
9 Si Libi nga apo na tanan mga
pari nga Yodayo nga nandawat ka
ikanapolong ka bahin singed ka
minbazad isab iza kan Milkizidik
iba kan Abraham.
10 Kay pagsogat ni Abraham daw
si Milkizidik wara pen matao si Libi
kay singed ka dizan pen iza ka
lawas ni Abraham nga toong apo.

11 Inhatag ya balaed ka mga taga
Israil pinaazi ka pagkapari ni Libi.
Kon waray makolang ya pagkapari
nin Libi waray kinahanglan ka
pagdateng na lain pari nga si Hisos
nga singed iza kan Milkizidik, diri
kon kaliwat iza ni Aron nga apo ni
Libi.
12 Kay kon ilisan ya pagkapari
kinahanglan ilisan isab ya balaed
nga ingamit niran.
13-14 Kamhan ya kantang Ginoo
nga si Hiso Kristo ani gazed ya pari
ilis ka mga karaang pari. Diri kon
kaliwat iza ni Libi kay kaliwat iza
hinoa ni Yoda. Kamhan dizan ka
mga kaliwatan ni Yoda isa ka iza
nga maglaongay ka Diyos. Kay
kawandini pen pagtoldo ni Moysis
mahitenged ka mga pari polos
kaliwatan ni Libi ya inpili naiza,
diri kon kaliwatan ni Yoda.

15 Nakasabot di kita nga
pagdateng ni Hiso Kristo iza gazed
ya inpili na Diyos dazaw may
labaw nga pari nga maglaongay
nita ka Diyos singed ka pagkapari
ni Milkizidik.
16 Dizan ka daan balaed may
pinasoyat nagalaong nga ya mga
kaliwatan na mga mahon-ang pari
anikay may katenged ka pagkapari.
Piro si Hiso Kristo iza gazed ya
inpili na Diyos ka pagkapari koman
kay dakola ya toong gahem kay
waray kinateban ya toong kinabohi.
17 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga kawanihen ka
ya pagkapari mo singed ka karaang
pari nga si Milkizidik. Ani ini ya
inlaong na Diyos kan Kristo.
18 Inkawa di na Diyos ya daan
balaed mahitenged ka pagkapari na
mga kaliwatan ni Libi kay waray
kaposlanan kay waray gahem
naiton ka paglibri ka tao ka silot ka
toong mga sala.
19 Ya balaed ni Moysis wara
makatabang ka tao dazaw
makasaza iza ka Diyos. Agon
in-ilisan na Diyos iton. Kamhan
madazaw gazed ya kahimtang nita
koman kay si Kristo ani ya
minhinang ka dalan dazaw
makaarani kita ka Diyos.
20-21 Minsaad ya Diyos nagalaong
nga waray kinateban ya pagkapari
ni Hisos. Kamhan dizan ka mga
kaliwatan ni Libi waray saad na
Diyos singed ka saad naiza kan
Hisos. Kan Kristo ka lamang ya
daan pinasoyat na Diyos nagalaong
nga diri maisab ya kanaong
hena-hena mahitenged kanmo.
Minsaad gazed hao daan nga waray
kinateban ya kanmong pagkapari.
22 Kamhan ya saad na Diyos kan
Kristo madazaw pen ka daan
balaed kay si Hisos singed iza ka
inpirmahan na Diyos ka toong saad
ka mga tao.
23 Kawandini pen mataed ya mga
pari nga kaliwatan ni Libi kay
pagkapatay na isa inilisan ka bag-o.
24 Piro diri mapatay si Kristo.
Kamhan diri ihatag ya toong
pagkapari ka lain pari kay
kawanihen ka ya toong pagkapari.
25 Agon waray kinateban ya
pagtabang ni Hisos ka mga tao nga
minhangzo ka Diyos dazaw diri
siran masilotan ka kanirang mga
sala. Mabohi si Hisos kawanihen ka
agon dizan ka Diyos iza ya
maglaongay nita. Kamhan dizan ka
Diyos onay iza makatabang kanta
ka inkinahanglan nita.
26 Si Hisos ani ya labaw nga pari
nga maglaongay nita ka Diyos nga
makatabang kanta kay madazaw
gazed iza, waray sala daw waray

ikasaway kanangiza. Lain iza kanta
nga mga tao nga makasasala.
Kamhan inpalabaw iza na Diyos ka
bisan sin-o daked ka langit.
27 Kawandini pen ya mga iba pen
nga pari aldaw-aldaw minhalad
siran ka Diyos ka mga ihazep nga
sinonog dazaw pasaylohon siran na
Diyos daw ya mga sala na mga iba
nga tao. Lain ya inhinang ni Hisos
kay isa ka lamang ya pagbazad
naiza ka kantang mga sala. Doro ka
kros pagpapatay naiza ka toong
kaogaringen nga lawas igo gazed ya
pagbazad naiza ka kantang mga
sala, diri di balikbaliken.
28 Kawandini pen ya balaed ni
Moysis minpili ka mga tao ka
lamang dazaw may maglaongay
niran ka Diyos. Mga salaan siran
kay tao ka sa. Sonod pen ya
bag-ong saad na Diyos kay ya
Maanak na Diyos ani ya inpili naiza
ka pagkapari. Madazaw gazed ya
toong pagkapari kawanihen ka.

8

1 Ipasabot nao kamazo nga may
labaw nga pari nga maglaongay
nita ka Diyos. Si Hiso Kristo iza nga
nagalo-to daked ka too na lo-toanan
na Diyos nga labaw ka gahem.
2 Iza nga labaw nga pari
nagapadazon iza ka toong
pagkapari daked ka hel-anan na
Diyos nga Dapit nga Labaw gazed
nga Tinahodan. Kamhan ya
hel-anan na Diyos dalem iton ka
tinood nga singbahan nga inhinang
na Diyos, diri kon tao ya
minpanday.
3 Ya tanan mga labaw nga pari
inpili siran dazaw anhalad ka Diyos
ka mga ihazep nga sinonog daw ya
mga iba pen nga hatag. Agon ya
kantang labaw nga pari
kinahanglan may ihalad isab naiza
ka Diyos.
4 Kon dini si Hisos ka kalibotan
diri kon pari iza kay ya mga pari
nga kaliwatan ni Libi dizan ka
singbahan nga inhinang na mga tao
nagatoman siran ka balaed nga
inbilin ni Moysis paghatag niran ka
Diyos ka ihaladay.
5 Ya mga inhinang niran ka
pagkapari minhon-a lamang ka
tinood nga pagkapari ni Kristo
daked ka Diyos koman. Kay
pagtadek ni Moysis ka daan
singbahan insogo iza na Diyos
nagalaong nga pandazen mo ya
tanan singed ka haodanan nga
inpakita nao kanmo dizan ka
bobong nga Sinay. Ani ini ya
inlaong na Diyos kan Moysis.
6 Kamhan ya pagkapari ni Hisos
madazaw gazed ka pagkapari
niran. Kamhan ya inhinang ni
Hisos dazaw dawaten kita na Diyos
madazaw iton ka batasan na mga
karaang pari. Kay masarang
kadazaw ya mga saad na Diyos nga
min-iba ka pagkapari ni Hisos.
7 Kon natabangan kita na daan
batasan ka pagsingba waray
kinahanglan ka pag-ilis ka bag-o.
8 Piro nahagdam ya Diyos nga
nasazep ya toong mga sakop nga
insarigan ka toong mga sogo.
Kamhan dizan ka daan pinasoyat
nagalaong iza nga nagatirmino hao
ka pagbag-o ka kanaong saad ka
mga taga Israil daw ya mga sakop
ni Yoda.
9 Ya bag-ong saad nao lain ka
daan saad ka kaapoan niran
pagdara nao kaniran garing ka lopa
nga Ihipto. Wara siran magtoman
ka kanaong mga sogo agon wara
hao manalinga kaniran.
10 Kamhan wani ya bag-ong saad
nao kaniran. Pagdateng na tirmino
ampataremdem hao kaniran ka
kanaong sindo dazaw mahagdam
siran kon ono ya maazakan nao.
Kamhan hao nga Diyos ani ya
sakopan niran. Kamhan siran ya
mga sakop nao.
11 Kamhan waray kinahanglan ka
pagtoldo kon paglaong niran ka
kanirang mga iba nga kilalha mazo
ya Ginoo kay makakilala sirang

tanan kanao, bisan kon pobri bisan kon dato siran.
12 Bisan mataed ya kanirang mga sala malooy hao kaniran. Anpasaylo hao kaniran. Diri hao antaremdem ka kanirang mga sala.
13 Ani ini ya inlaong na Diyos mahitenged ka toong bag-ong saad naiza kanta. Agon makasabot kita nga ya mahon-a inhinang na Diyos nga daan di. Kamhan ya tanan nga nagakadaan mawara ka.

9

1 Ya daan batasan ka pagsingba mataed ya mga balaed nga intoman na mga tao. Inhinang sab niran ya lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
2 Kamhan ya pangamozoanan in-atepan niran ka mga kindal na mga kanding lakip ya pagdingding. Dowang bolos ya kowarto dalem. Ya primirong kowarto gawas iton ka ikadowang kowarto. Dini ka primirong kowarto may betanganan ka pitong bolos nga mga segà isa kay toboan. May lamisa kamhan may pan nga hinalad ka Diyos nga ibetang ka lamisa kada aldaw. Ya ngaran na primirong kowarto ani ya Dapit nga Tinahodan.
3 Kamhan may ikadowang kowarto dindalem ani ngaran ya Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan kay hel-anan ini na Diyos. Intambaringan iton ka madame nga kortina nga madazaw selengan.
4 Na, dalem ka ikadowang kowarto may lamisahay nga inlapidan ya hopaw ka bolawan kay isonog ya parina. Kamhan may dakolang kaban nga inngaranan ka seldanan ka mga timaan na daan saad na Diyos. Inlapidan ya hopaw na kaban ka bolawan daw dindalem. Kay seldanan iton ka grapon nga bolawan nga inlen-an ka pan ani ngaran ya mana. Seldanan isab iton ka sogkod ni Aron nga lomon ni Moysis. Kawandini pen namonga ya sogkod. Seldanan isab iton ka dowang bolos nga bato nga malakbang nga soyatanan ka mga sogo na Diyos.
5 Kamhan dizan ka taklob na kaban may dapit nga inngaranan ka pasaylohon na Diyos ya mga sala. Dizan kaiton may inhinang na tao nga singed ka manlolonda nga madazaw selengan nga minpakita nga nagahela ya Diyos dizan ka taklob. Dowang bolos siran nga namag-atobang. Inbeklad ya kanirang ampak daw nagatambe ka dapit nga inngaranan ka pasaylohon na Diyos ya mga sala na mga tao. Na, diri hao makahorot pagpanan-og kamazo koman kon ono ya kahologan na tanan hininang niran.
6 Ya daan batasan ka pagsingba ka Diyos kada aldaw minseled ya mga pari ka primirong kowarto dazaw antoman siran ka kanirang katengdanan ka pagkapari.
7 Kamhan ya labaw nga pari anikay makaseled ka ikadowang kowarto nga intambaringan ka madame nga kortina. Kada toig isa ka lamang iza makaseled. Diri iza makaseled kon wara iza magdara ka dogo na ihazep nga toong ihaladay ka Diyos dazaw pasaylohon ya toong mga sala daw ya mga sala na mga tao nga wara manhimaan nga nakasala siran.
8 Kamhan dini kanta koman ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpakahagdam kanta nga kon dini pen ka kalibotan ya daan pangamozoanan ka Diyos daw ya batasan na mga daan pari ka pagsingba ka Diyos diri kita makaseled ka Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan kay hel-anan iton na Diyos.
9 Kamhan makasabot di kita ka kahologan ka daan batasan ka pagsingba ka Diyos. Kay paghalad ka mga ihazep nga sinonog daw ya

mga iba pen nga hatag na mga tao
ka Diyos diri gazed makahatag ka
tao ka madazaw nga hena-hena.
10 Hinoa mga sogo ka lamang iton
mahitenged ka batasan ka pagkaen
daw pag-inem daw paghogas ka
mga harominta ka pagsingba. Daan
batasan iton ka pagsingba ka Diyos
piro in-ilisan di na Diyos ka bag-o.
11 Kamhan mindateng di si Hiso
Kristo nga labaw nga pari. Kamhan
minhatag di iza kanta ka mga
madazaw kay iza di ya maglaongay
nita ka Diyos. Daked ka langit nga
hel-anan na Diyos minseled di iza
ka lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Madazaw gazed ini waray
kolang kay diri kon singbahan nga
inhinang na tao.
12 Kas-a ka ya pagseled ni Kristo
daked ka hel-anan na Diyos, diri di
balikbaliken kay wara iza magdara
ka dogo na mga kanding kon mga
nati na baka dazaw may ihaladay
ka Diyos basta mindara iza ka
toong kaogaringeng nga dogo nga
min-awas doro ka kros dazaw
malibri kita ka silot ka kantang
mga sala kamhan daked ka Diyos
makahela isab kita kawanihen ka.
13 Ya daan batasan ka pagsingba
ya dogo na mga kanding daw mga
nati na baka daw ya abo nga garing
ka pagsonog kaniran ani ibo-bo ka
tao nga nakasala dazaw makabalik
iza ka pagsingba kay mahinglo di
koni iza.
14 Kamhan labaw pen gazed ya
dogo ni Kristo kay anikay
makahinglo ka hena-hena daw
daan batasan na tao dazaw
makapangalagad iza ka Diyos nga
diri mapatay kawanihen ka. Ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya mintabang kan Kristo
ka pagkapatay naiza. Kamhan
dizan ka Diyos ani ini ya madazaw
nga ihaladay.
15 Kamhan si Kristo ani ya
maglaongay nita ka Diyos dazaw
magkaangay kita ka Diyos. Kay ya
pagkapatay ni Kristo ani ya
minbazad ka paglibri ka mga tao ka
silot ka kanirang mga sala
pagtoman pen niran ka daan
batasan ka pagsingba ka Diyos.
Kamhan ya mga tao nga inpili na
Diyos makadawat siran ka mga
madazaw kawanihen ka kay insaad
siran na Diyos kaiton.
16 Kamhan ya saad na Diyos
singed iton ka soyat nga saad na
tao mahitenged ka toong mga
betang nga ibilinay ka iba nga tao.
Kinahanglan mapatay ya tao
anipen ipanhatag ya toong mga
betang dizan ka tao nga inpili daan.
17 Kay kon bohi ka ya tag-iza diri
mahimo ya pagtoman ka sogo nga
insoyat naiza. Pagkapatay naiza
anipen tomana.
18 Agon bisan ya daan saad na
Diyos kinahanglan may dogo na
mga ihazep nga in-ihaw dazaw
ipakita nga may napatay. Kamhan
mahimo ya paghatag na Diyos ka
tao ka madazaw nga insaad naiza.
19 Ya batasan niran ka pagtoman
ka daan balaed na Diyos minhon-a
si Moysis pagbasa ka tanan mga
sogo na Diyos. Kamhan inkawa
naiza ya dogo na nati na baka nga
in-ihaw nga inhalad ka Diyos.
Kamhan insaketan ka sapa ya dogo.
Kamhan inhinang ni Moysis ya
ibarihbihay garing ka sagbet ani
ngaran hisop. Ya bohok na karniro
ani ibegketay ka sagbet. Kamhan
inbarihbihan ni Moysis ya basahen
nga mga balaed na Diyos ka dogo
daw ya tibe nga mga
magsingbahay.
20 Pagbarihbih naiza minlaong iza
ka mga tao nga ini nga dogo ani ya
timaan ka inhinang na Diyos dazaw
makadawat iza kanta. Insogo kita
naiza ka pagsingba singed kaini.
21 Inbarihbihan sab ni Moysis ya
singbahan ka dogo daw bisan ono
ya harominta nga ingamit niran ka
pagsingba ka Diyos.
22 Matood nga dizan ka daan
balaed inhingloan ya hapit nga
tanan pinaazi ka dogo. Waray sala

nga mapasaylo kon wara magpaawas ka dogo.

23 Kamhan dini ka kalibotan ya daan pangamozoanan ka Diyos daw ya mga harominta nga ingamit na mga pari ka pagsingba ani ya pamolinged ka mga hel-anan na Diyos daked ka langit. Kamhan ya mga betang dini ka kalibotan inhingloan ka dogo na mga ihazep nga in-ihaw piro daked ka langit kinahanglan may labaw pen nga dogo nga makahinglo ka mga tao ka kanirang mga sala dazaw makaseled siran daked.
24 Wara si Kristo magseled ka Dapit nga Tinahodan nga inhinang lamang na mga tao kay haodanan ka lamang iton ka matood nga hel-anan na Diyos daked ka langit. Basta minseled iza ka matood nga hel-anan na Diyos daked. Kamhan daked di iza ka Diyos kay iza di ya maglaongay nita ka Diyos.
25 Ya labaw nga pari nga Yodayo minseled iza ka Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan kada toig dara ka dogo na ihazep. Piro si Kristo wara iza mag-otro-otro pagseled ka hel-anan na Diyos ka paghalad ka toong kaogaringen.
26 Kay kon minbatasan iza singed ka batasan na karaang pari otro-otrohon naiza pag-azi ka pagkapatay sokad ka paghinang ka kalibotan. Hinoa kas-a ka lamang ya pagkatao naiza kamhan koman nga panahon nga arani ka kataposan nga panahon napatay iza dazaw makawara iza ka mga sala na mga tao.
27 Kinahanglan mapatay naa ka isa ya tagsa tagsa nga tao kamhan hokman iza na Diyos.
28 Si Kristo kas-a ka lamang ya toong pagkapatay kay minhalad iza ka toong kaogaringen dazaw makakawa ka mga sala na mga mataed nga tao. Pagbalik naiza diri iza makakawa ka mga sala na mga tao pag-isab. Hinoa librihen naiza ya mga tao nga nagatagad ka pagbalik naiza.

10

1 Ya daan balaed nga inbilin ni Moysis ka mga Yodayo minhon-a lamang ka madazaw nga indara ni Kristo. Agon singed iton ka pamolinged lamang. Kamhan bisan kada toig inhalad niran ya dogo na mga ihazep diri iton makatabang ka mga magsisingba dazaw magkaangay siran ka Diyos.
2 Kay kon makawara iton ka kanirang mga sala anheneng gazed siran paghalad kay mahagdam gazed siran nga nawara di ya kanirang mga sala.
3 Piro kada toig nagapadazon ya mga pari paghalad ka mga ihazep. Kay mahagdam siran nga wara pen mawara ya kanirang mga sala.
4 Kay ya dogo na mga baka daw mga kanding nga ihalad na tao diri gazed makawara ka kantang mga sala.
5 Agon pagdateng ni Kristo ka kalibotan minlaong iza ka toong Ama nga Diyos nga diri iko ansogot ka mga ihazep nga inhalad niran kanmo daw ya mga iba pen nga ihaladay. Hinoa wani di hao nga natao di dazaw may lawas nga ihaladay kanmo.
6 Kay wara magsaza kanmo ya mga ihazep nga insonog niran daw ya dogo na mga ihazep dazaw makawa ya mga sala.
7 Agon wani di hao, Diyos, kay tomanen nao ya sogo mo dazaw tomanen ya daan pinasoyat mahitenged kanao. Ani ini ya inlaong ni Kristo ka Diyos nga toong Ama.
8 Hon-a ka tanan minlaong iza nga diri ansogot ya Diyos ka mga ihaladay daw ya mga ihazep nga insonog daw ya dogo nga inhalad niran ka pagkawara ka mga sala na mga tao. Minlaong iza kaiton bisan mahagdam iza nga paghalad niran

ka mga ihaladay mintoman siran
ka daan balaed na Diyos.
9 Kamhan minlaong iza nga wani
hao, Diyos, kay tomanen nao ya
kanmong sogo. Agon inbaheg na
Diyos ya tanan nga karaang halad
kay in-ilisan di ka pagkapatay ni
Kristo.
10 Si Hiso Kristo ani ya mintoman
ka mga sogo na Diyos. Kas-a ka ya
toong pagkapatay dazaw
mahingloan kita ka kantang mga
sala.
11 Ya daan batasan ka pagsingba
ka Diyos dizan ka singbahan
aldaw-aldaw nagatindeg ya mga
pari nga Yodayo kay nagatoman
siran ka kanirang tarabaho nga
nagahalad ka mga ihazep. Kamhan
ya mga ihazep wara makawara ka
mga sala na mga tao bisan
inbalikbalik niran paghalad.
12 Piro si Kristo kas-a ka lamang
ya pagkapatay na toong lawas
dazaw makawara ka mga sala na
mga tao. Madazaw ya pagkapatay
naiza keteb kawanihen ka.
Pagkakamhan ya toong pagkapatay
minlo-to iza daked ka too na Diyos
nga pinakalabaw.
13 Nagatagad pen iza daked keteb
ka pagpakadaeg na Diyos ka toong
mga kaaway. Kamhan siran di ya
singed ka pahimlazanan na toong
paa.
14 Ya pagkapatay ni Kristo nga
kas-a ka gazed ani ya makapaangay
kanta ka Diyos kawanihen ka kay
inhingloan di kita ka kantang mga
sala.
15 Ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos minpamatood iza
nga ya pagkapatay ni Kristo igo di
iton ka pagkawara ka kantang mga
sala. Kay minlaong iza nga
16 ya Ginoo ani ya minlaong nga
ya pagkapatay ni Kristo ani ya
pagtoman ka daan saad nao dazaw
magkaangay ya mga tao daw hao.
Kamhan anpataremdem hao
kaniran ka kanaong sindo dazaw
mahagdam siran kon ono ya
naazakan nao.
17 Minlaong isab iza nga diri di
hao antaremdem ka kanirang mga
sala daw ya batasan nga maonga.
Ani ini ya inlaong na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
18 Kamhan di ya pagpasaylo na
Diyos kaniran. Agon wara di
kinahanglana ya halad ka
pagkawara ka kanirang mga sala.

19 Kanaong mga lomon dizan kan
Kristo, diri kita magdowadowa
pagpangamozo ka Diyos kay
makaseled di kita ka Dapit nga
Labaw gazed nga Tinahodan nga
hel-anan na Diyos kay dizan ka
kros minpaawas si Kristo ka toong
dogo pagkapatay naiza.
20 Iza ya minhinang ka bag-ong
dalan kay ya paghatag naiza ka
toong kaogaringen nga lawas ani ya
makahatag kanta ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
Pagkapatay naiza nagisi ya
tambaring nga insira ka hel-anan
na Diyos agon nawara di ya
makabalabag kanta ka
pagpangamozo ka Diyos.
21 Kay dizan ka Diyos si Kristo ani
ya labaw nga pari nga maglaongay
nita. Iza disab ya nagadomara ka
mga kasakopan na Diyos.
22 Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos madazaw di kita kay ya dogo
ni Kristo singed iton ka sapa nga
makahinglo ka kantang hena-hena
daw lawas. Agon isahen nita ya
kantang hena-hena ka pagsingba ka
Diyos. Rig-enen disab nita ya
kantang pagtoo.
23 Rig-enen disab nita ya kantang
pagtagad ka madazaw nga
in-andam ni Kristo nga intoohan
nita. Kay makasarig kita ka Diyos
nga tomanen gazed naiza ya toong
insaad.
24 Maghena-hena kita ka
inkinahanglan na kantang mga iba.
Mag-azak kita kaniran daw
maghinang kita ka madazaw.
25 Diri kita magheneng pagtipon

ka pagsingba singed ka mga iba nga tao. Hinoa magtabang gazed kita ka isa daw isa kay arani di ya tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarini.

26 Si Hisos ani ya ihaladay dazaw mawara ya kantang mga sala. Kon makasabot kita kaini piro ipadazon nita pagpakasala waray iba pen nga ihaladay nga makawara ka kantang mga sala.
27 Hinoa mahaldekanan ya paghokom na Diyos. Kay ya kazehet na Diyos ka toong mga kaaway singed iton ka mga laga nga masarang karangka nga sonogon sirang tanan.
28 Kay kawandini pen bisan sin-o ya nakalapas ka balaed ni Moysis, kon dowa kon tolo ya saksi nga nagapamatood nga nakalapas iza, patazen iza waray kalooy.
29 Kamhan kon silotan ya karaang tao nga nakalapas keteb ka pagkapatay, dini kanta dakola pen ya silot na Diyos ka tao nga mintamay ka Maanak na Diyos daw wara magtahod ka toong dogo nga minrig-en ka saad na Diyos daw nakahinglo ka kantang mga sala. Silotan isab ya mga mintamay ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga minpakahagdam kanta mahitenged ka kalooy na Diyos.
30 Kay ya Diyos nga insakopan nita ani ya minlaong nga Hao ya anbales ka silot dizan ka mga minhinang ka maonga. Minlaong isab iza nga hokman na Ginoo ya toong mga sakop.
31 Kahaldekanan gazed ya silot nga ipahamtang ka mga tao na Diyos nga bohi.

32 Magtaremdem kamo nga kaizang mahon-a pen pagpakakawa na Diyos ka kadeglem ka kamazong hena-hena mataed ya kalised nga in-anget mazo kamhan wara kamo magbiza ka kamazong pagtoo.
33 Isahay dizan ka pagseleng na mga tao indaetdaet kamo daw indaegdaeg. Kamhan naazak kamo pag-iba ka mga sakop ni Kristo nga nagalised kay nalooy kamo kaniran.
34 Nalooy isab kamo ka mga sakop ni Kristo nga napiriso. Pagsakmit na mga tao ka kamazong mga betang nagaanget kamo lamang. Waray kawied mazo kay mahagdam kamo nga daked ka langit madazaw ya intagadan mazo nga diri madonot kawanihen ka.
35 Agon diri mazo palozahen ya pagsarig mazo kan Kristo kay kon marig-en ya kamazong pagtoo mahatagan kamo na Diyos ka primyo nga madazaw gazed.
36 Pag-azi mazo ka mga kalised kinahanglan mag-anget kamo dazaw tomanen mazo ya sogo na Diyos. Kamhan makadawat kamo ka toong insaad.
37 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ka diri di madogay iza nga kamazong intagadan andateng gazed. Diri iza an-alang-alang ka pagkarini.
38 Kamhan ya kanaong kasakopan nga matadeng mahatagan siran ka kinabohi kawanihen ka kay mintoo siran kanao. Piro kon may isa kaniran nga anbiza kanao diri gazed iza makasaza kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.
39 Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo diri kita anbatasan singed kaiton nga tao kay kon anbiza kita ka Diyos silotan gazed kita naiza. Magrig-en kita hinoa ka kantang pagtoo kamhan mahatagan kita naiza ka kinabohi kawanihen ka.

11

1 Kon ansarig kita ka Diyos antoo kita nga tomanen matood naiza ya tanan mga saad naiza kanta. Bisan wara pen matoman antoo gazed kita nga tomanen iton.
2 Ya mga daan tao insaza siran na Diyos kay mintoo siran kanangiza.
3 Mintoo kita nga inhinang ya kalibotan pinaazi ka saba na Diyos. Kamhan koman bisan ono ya

nakita ta inhinang garing ka mga
diri makita.
4 Si Abil nga karaang tao mintoo
iza ka Diyos. Kamhan madazaw ya
ihaladay naiza ka Diyos ka ihaladay
ni Kain nga toong magorang.
Insaza si Abil na Diyos kay
mintoman iza ka sogo na Diyos
agon indawat na Diyos ya toong
ihaladay. Kamhan bisan dogay di
ya pagkapatay ni Abil ya toong
inhinang nakatoldo pen kanta kay
marig-en ya toong pagtoo ka Diyos.
5 Si Inok nga karaang tao mintoo
isab iza ka Diyos. Kamhan wara iza
mapatay hinoa inbaton iza na
Diyos daked ka langit. Kamhan
inpangita iza na mga tao piro wara
di iza makiti. Kamhan may daan
pinasoyat na Diyos mahitenged kan
Inok nagalaong nga ka wara
mabaton si Inok nakapasaza iza ka
Diyos.
6 Waray makasaza ka Diyos kon
waray pagtoo. Ya tao nga gosto
makig-angay ka Diyos kinahanglan
antoo iza nga may matood nga
Diyos. Kamhan kinahanglan antoo
iza nga dizan ka tao nga antoo ka
sindo na Diyos balsan iza na Diyos
ka madazaw.
7 Kamhan si Niwi nga karaang
tao mintoo sab iza ka Diyos.
Pagpakahagdam na Diyos kan Niwi
nga may tirmino naiza ka pagsilot
ka mga tao mintoman si Niwi ka
sogo na Diyos. Bisan wara pen
dateng ya lenep minhinang iza ka
arka nga sakzanan dazaw diri
malemes iza daw ya toong pamilya.
Ya paghinang naiza ka arka ani ya
minpakahagdam ka mga tao nga
mintoo si Niwi ka mga panaba na
Diyos nga lenepan ya kalibotan.
Minpakita isab iza nga ya mga tao
nga diri antoo ka Diyos silotan
gazed siran. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng si
Niwi kay mintoman iza ka toong
sogo.
8 Kamhan si Abraham nga
karaang tao mintoo isab iza ka
Diyos. Pagsogo na Diyos kan
Abraham nga nagalaong nga
maglaling kamo ngaro ka lain dapit
nga insaad nao kamazo minpanaw
si Abraham ka toong hel-anan
bisan wara iza mahagdam kon hain
nga dapit ya toong datngan.
9 Pagdateng ni Abraham ka lopa
nga insaad na Diyos minsarig
gihapon iza ka Diyos bisan singed
iza ka lomalabay lamang. Tal-ob ka
lamang ya toong hela nga inhinang
naiza garing ka kindal na mga
karniro. Batasan isab iton na toong
maanak nga si Isak daw ya toong
apo nga si Hakob. Kay ya lopa nga
insaad na Diyos kan Abraham ani
isab ya lopa nga insaad naiza kan
Isak daw si Hakob nga toong mga
kaliwat.
10 Ani ya batasan nin Abraham
kay nagatagad siran ka tirmino nga
mahatagan siran ka tinood nga
siyodad daked nga diri mageba
kawanihen ka kay ya Diyos ani ya
minhinang kaiton nga siyodad.
11 Heget gazed ya pagtoo ni
Abraham. Kamhan bisan malaas di
gazed iza daw diri di
makapanganak si Sara minsarig si
Abraham nga tomanen na Diyos ya
toong saad nga manganak iza daw
si Sara. Kamhan nanganak matood
siran.
12 Bisan singed ka patay di gazed
si Abraham kay malaas di gazed
iza, garing kanangiza nga isang ka
tao mataed gazed ya kaliwatan.
Singed siran ka kataed na mga
bitoon ka kalangitan daw singed ka
kataed na nag-as ka baybazen nga
diri gazed mabilang.
13 Na, dizan kanirang tanan nga
minsarig ka Diyos, ka wara pen
siran makatag-iza ka lopa nga
insaad na Diyos kaniran napatay
sirang tanan piro ka bohi ka siran
mahagdam siran nga may tirmino
nga dawaten niran ya madazaw
nga insaad na Diyos kaniran.
Mahagdam siran nga dini ka
kalibotan lomalabay lamang siran

kay daked ka langit may tinood nga siyodad nga hel-anan niran.
14 Kamhan ya mga minlaong kaiton minpasabot siran nga nagatagad siran ka kanirang kaogaringeng dapit daked.
15 Wara di siran maghena-hena mahitenged ka dapit nga inkataohan niran nga inbizaan niran. Kay kon nagahena-hena siran mahitenged kaiton makaoli siran.
16 Hinoa naazak gazed siran nga andateng ka madazaw pen nga siyodad daked ka Diyos. Agon ansogot ya Diyos nga siran ya anngaran kanangiza nga kanirang Diyos kay min-andam iza daan ka siyodad nga datnganan niran daked.
17 Heget gazed ya pagsarig ni Abraham ka Diyos. Kamhan mintoman iza ka sogo na Diyos pagporba na Diyos ka toong pagsarig. Bisan iza ya insaadan na Diyos min-andam iza ka paghalad kan Isak nga toong bogtong maanak dazaw may halad nga sinonog ka Diyos.
18 Kaizang mahon-a pen minlaong ya Diyos kan Abraham nga dizan kan Isak mataed ya kaliwatan nga insaad nao kanmo.
19 Kamhan mintoo si Abraham nga may gahem na Diyos ka pagbohi kan Isak pagbalik garing ka kamatazen. Agon singed ka inbohi gazed si Isak pagbalik kay minhena-hena si Abraham nga matood nga napatay si Isak.

20 Heget isab ya pagtoo ni Isak ka Diyos. Agon minsaad iza ka toong mga maanak nga si Hakob daw si Isaw nga nagalaong nga panaranginan gazed kamo na Diyos ka madazaw.
21 Heget isab ya pagtoo ni Hakob agon ka wara pen iza mapatay minsaad iza ka tagsa tagsa nga maanak ni Hosi nga nagalaong nga panaranginan gazed kamo na Diyos ka madazaw. Kamhan minsandi iza ka toong sogkod daw minsingba iza ka Diyos.

22 Heget isab ya pagtoo ni Hosi ka Diyos agon ka hapit di iza mapatay mintogon iza ka toong mga maanak nga nagalaong nga pagkatoman na tirmino ka pagpanaw mazo dini ka lopa nga Ihipto dadhen mazo ya kanaong mga bekeg kay ilebeng doro ka lopa nga insaad kanta na Diyos.

23 Heget isab ya pagtoo na ginikanan ni Moysis ka Diyos. Kamhan wara siran mahaldek ka pagsopak ka sogo na hari nga patazen ya tanan mga bata nga amaamahay nga Yodayo. Keteb ka tolong ka bolan intago niran si Moysis kay madazaw iza nga bata.

24 Heget isab ya pagtoo ni Moysis ka Diyos. Kamhan pagkadakola di naiza minbiza iza ka toong katenged ka pagkamaanak dizan ka lagkaw ni Paraon nga hari ka lopa nga Ihipto. Kay minlaong si Moysis nga bisan minbohi kanao ya maanak ni Paraon diri kon hao ya toong maanak.
25 Naazak si Moysis pag-anget ka mga kalised iba ka mga sakop na Diyos. Wara iza mag-azak ka mga maongang hinang na mga taga Ihipto kay mahagdam iza nga kadali ka lamang ya kanirang kasaza daw kahimtang nga madazaw.
26 Minhena-hena si Moysis nga ya pag-anget naiza ka pagzobit para kan Kristo nga hari nga intagadan naiza labaw iton ka pagkatag-iza ka tanan kowarta dini ka lopa nga Ihipto. Kay in-isa naiza ya toong hena-hena ka pagdawat ka primyo nga insaad kanangiza na Diyos.

27 Heget ya pagtoo ni Moysis kamhan waray kahaldek naiza ka kazehet na hari pagpanaw naiza ka lopa nga Ihipto. Bisan nagalised iza wara iza magbalik ka lopa nga Ihipto kay singed ka nakakita iza ka Diyos nga diri makita na tao.

28 Ka wara pen siran panaw ka
lopa nga Ihipto mintoman si Moysis
ka sogo na Diyos. Kamhan
mintogon iza ka mga taga Israil ka
pagpan-ihaw ka mga karniro
dazaw ibetang ya dogo dizan ka
pirtahan niran dazaw diri siran
maazihan na taga langit nga insogo
na Diyos ka pagpamatay ka mga
amaama nga panganay dizan ka
lagkaw na mga taga Ihipto.
29 Heget ya pagtoo na mga taga
Israil ka Diyos kamhan dizan ka
dagat ani ngaran Mararag
nakakandipi siran kay inpahebas
na Diyos ya sapa. Agon lopa koman
ya sagitnanan niran. Nangapas
kontana ya mga taga Ihipto piro
inpasolig dazon na Diyos ya sapa
agon natibe siran pagkalemes.
30 Heget isab ya pagsarig na mga
taga Israil ka Diyos. Kamhan
inpatelmag na Diyos ya bato nga
in-alad ka longsod nga Hiriko nga
hel-anan na mga kaaway niran.
Kada aldaw nagalibot siran ka
longsod kay ani ya sogo na Diyos.
Pagkaikapitong aldaw natelmag
matood ya alad.
31 Na, dizan ka longsod nga
Hiriko may babazi nga si Rahab
nga maonga ya toong batasan piro
pagdateng na mga sogoonon ni
Hoswi ka pagsosi ka longsod
mintoo si Rahab ka Diyos. Kamhan
mintabang iza kaniran. Kamhan
pagkageba na longsod wara
mapatay sin Rahab iba ka mga tao
nga wara magtoo ka Diyos.
32 Diri hao magapadazon kay
waray logar nao ka pagpanan-og
mahitenged kan Gidyon daw si
Barak daw si Samson daw si Zipta
daw si Dabid daw si Samwil daw ya
mga karaang propita na Diyos.
33 Heget ya pagtoo niran ka Diyos
agon pagpakig-away kaniran na
mga taga lain dapit siran ya
nakadaeg. Inhinang niran ya
madazaw agon makadawat siran
ka madazaw nga insaad na Diyos.
Bisan ya mga liyon wara
makanganga ka pagtekeb kaniran
kay in-aligara siran na Diyos.
34 Wara siran masonog na mga
laga nga marangka. Nakalayas
siran ka kamatazen pinaazi ka
ispada. Mga maloza siran piro
inpabaskeg na Diyos ya kanirang
lawas. Kamhan maiseg siran
paggira kay intabangan siran na
Diyos agon nakadaeg siran ka mga
kasoldawan na kanirang mga
kaaway.
35 May mga babazi nga napatzan
piro inbohi na Diyos pagbalik ya
napatay kay heget ya pagsarig na
mga babazi ka Diyos.

May mga iba pen nga mintoo ka
Diyos. Kamhan indakep siran daw
inbonalan keteb ka pagkapatay kay
diri siran ambiza ka pagtoo ka
Diyos. Kay mahagdam siran nga
may tirmino na Diyos ka pagbohi
kaniran pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan daked ka hel-anan na
Diyos madazaw pen gazed ya
kahimtang niran.
36 Dizan kaniran may mga iba
pen nga indaetdaet daw inlatos. Ya
mga iba pen ingapos daw inleen ka
pirisohan.
37 Inpamook siran. Intenga
paggabas. Inpatay ka ispada.
Nagalaaglaag siran daw namado ka
kindal na mga karniro daw kanding
kay waray bado niran. Pobri siran
daw intamay daw indaegdaeg.
38 Dini ka kalibotan wara siran
makaangay ka mga tao nga wara
magtoo ka Diyos. Doro ka
kamingawan daw kabobongan
nakalayas siran. Kamhan dizan ka
mga longzab nga bato nagahela
siran.
39 Nakasaza gazed siran ka Diyos
kay heget ya kanirang pagtoo.
Bisan matood ini wara pen niran
madawat ya madazaw nga insaad
na Diyos.
40 Kay kawandini pen min-andam
ya Diyos ka madazaw pen nga
plano nga nakalakip kita kaniran.
Agon kinahanglan magatagadan

pen niran kita dazaw magkatibe kita pagdawat ka madazaw nga insaad naiza kantang tanan. Kamhan ya batasan nitang tanan nakaangay gazed iton ka batasan nga naazakan na Diyos.

12

1 Masarang kataed ya mga karaang tao nga mintoo ka Diyos kamhan siran ya minpamatood kanta nga tomanen gazed na Diyos ya toong mga saad kanta. Agon bizaan nita ya tanan mga sala daw bisan ono ya nakabalabag ka kantang pagsarig ka Diyos. Singed kita ka mga tao nga nagadalagan ka paglomba. Agon kinahanglan ihatag ya tanan kaogaringeng tang hena-hena ka pagtoman ka tarabaho nga insogo na Diyos kanta.
2 Onay kita maghena-hena mahitenged kan Hiso Kristo nga minhatag kanta ka kantang pagtoo ka Diyos dazaw daked ka hel-anan na Diyos makadawat kita ka madazaw iba kan Kristo. Kay doro ka kros bisan inhatagan iza ka dakolang kasipeg min-anget iza ka toong pagkapatay kay mahagdam iza nga daked ka hel-anan na Diyos balsan iza ka kasaza. Kamhan minlo-to iza daked ka too na lo-toanan na Diyos ka paghari.
3 Pag-azi mazo ka kalised magtaremdem kamo kan Hisos dazaw diri kamo magmaloza daw diri kamo ambiza ka kamazong pagtoo. Kay bisan inkontara gazed iza na mga makasasala min-anget lamang iza.
4 Pagsopak mazo ka sala waray isa kamazo nga inpatay na mga makasasala singed kan Hisos.
5 Basi nalipat kamo ka mga panaba na Diyos kamazo nga toong mga maanak nga nagalaong nga kanaong maanak, kon kastigohon iko na Ginoo maghena-hena iko kon ono ya sala mo dazaw antoon iko ka batasan nga madazaw. Kon bahegan ko naiza diri iko magmaloza ka pagsarig kanangiza.
6 Kay kastigohon na Ginoo ya tanan mga tao nga kinaazak naiza. Latoson naiza ya bisan sin-o nga inpasakop naiza nga maanak. Ani ini ya inlaong na Diyos.
7 Agon kon nagalised kamo angeten mazo kay ya Diyos ani ya nagasindo kamazo nga toong mga maanak. Dini ka kalibotan waray maanak nga diri kastigohon na toong ama.
8 Kon diri kamo kastigohon na Diyos diri kon kamo ya matood nga maanak naiza. Mga pinaangkan ka lamang kamo kay kastigohon naiza ya tanan mga maanak naiza.
9 Kay bisan ya kantang ama nga tao, pagkastigo niran kanta mintoo kita. Agon magtoo gazed kita ka kantang Ama nga nagahela daked ka langit. Kamhan mahatagan kita naiza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
10 Ka bata pen nita inkastigo kita na kantang ama nga tao kay naazak siran pagtoldo kanta ka madazaw. Madazaw pen ya pagsindo na Diyos kay toldoan kita naiza dazaw antoman kita ka batasan nga naazakan naiza.
11 Kon kastigohon kita na Diyos diri kita maazak kay malised iton. Piro pagkakamhan naiza pagkastigo kanta madazaw di ya kantang batasan daw inpalinaw disab ya kantang hinawa.

12 Agon rig-enen mazo ya kamazong pagtoo kan Kristo. Bisan ono ya kalised mazo angeten mazo.
13 Magkogi kamo pagtoman ka batasan nga naazakan na Diyos dazaw tabangan mazo ya mga tao nga wara pen maheget ya kanirang pagsarig ka Diyos. Kamhan madazaw disab ya pagsakop niran kan Hisos.
14 Maglikay kamo pag-away ka bisan sin-o nga tao. Pakadazawen

mazo ya kamazong batasan kay
kon diri kon madazaw kamo diri
kamo makakita ka Ginoo.
15 Magbantay kamo kay dazaw
dizan kamazo waray isa nga anbiza
ka sindo na Diyos daw ya toong
kalooy kamazo. Kay kon anbiza ya
isa kaini nga sindo makaonga iza
ka batasan na mga mataed nga tao
singed ka tobli nga gamot na
balagen nga makahilo ka tao kon
mag-inem.
16 Magbantay kamo kay dazaw
diri kamo anhinang ka maonga
daw diri kamo malipat ka
kamazong pagkasakop ka Diyos
singed kan Isaw nga karaang tao.
Kay minbaligza iza ka toong
katenged ka pagkamagorangan nga
maanak dazaw paliten ya isang
kan-anan.
17 Ka diri kon madogay dizan ka
toong ama nangazo iza ka
panarangin nga madazaw piro
insalikway iza kay diri di pabaliken
ya toong katenged bisan
nagapakilooy gazed iza paghaza.

18 Ya batasan mazo ka pagsingba
ka Diyos diri kon singed ka batasan
na mga karaang tao nga taga Israil.
Kay ya pag-aranzan niran ani ya
bobong nga Sinay nga nalaga
gazed. Napotos iton ka gabon nga
madeglem kamhan inbagzo.
19 Kamhan garing daked ka
bobong nabatian niran ya tanog na
tamboli daw ya saba na Diyos.
Pagpakabati niran ka toong saba
nanghangzo siran ka Diyos ka
pagheneng ka toong pagpanaba
kaniran.
20 Kay diri siran makaanget ka
sogo na Diyos kaniran nagalaong
nga bisan ya bohien mazo kon
sagitnan ini nga bobong
kinahanglan pookon gazed keteb ka
pagkapatay.
21 Magkahaldek gazed ya
pagseleng niran ka bobong.
Kamhan minlaong si Moysis nga
nagapidpid ya kanaong lawas ka
pagkahaldek.

22 Hinoa ya pag-aranzi mazo ani
ya bobong nga Siyon daw ya
siyodad nga Hirosalem daked ka
langit nga hel-anan na Diyos nga
bohi kawanihen ka. Nagatipon
disab ya masarang kataed nga
manlolonda daked kaiton.
23 Kamhan minlakip di kamo ka
mga magorangan nga maanak na
Diyos nga inlista daan ya kanirang
ngaran daked ka langit. Min-arani
di kamo ka Diyos nga Maghohokom
ka tanan mga tao. Min-arani disab
kamo ka mga ispirito na mga
karaang sakop na Diyos. Kamhan
nagkaangay di siran ka Diyos kay
mintoman siran ka naazakan naiza.
24 Minsakop di kamo kan Hisos
nga maglaongay nita ka Diyos kay
iza ya nagaangay kanta ka Diyos.
Kay ya dogo ni Hisos ani ya
nakahinglo kanta ka kantang mga
sala. Ya dogo ni Hisos ani ya
timaan nga nahosay di ya Diyos
daw ya tao. Madazaw ini ka dogo
ni Abil nga karaang tao kay ya dogo
ni Abil ani ya timaan nga betangan
na Diyos ya tao ka silot.

25 Agon magpanalinga gazed
kamo ka mga panaba na Diyos. Diri
kamo magsopak. Kay kawandini
pen magapansilotan ya mga tao
nga diri antoo ka mga panaba na
Diyos nga insogo ni Moysis.
Kamhan dakola pen ya silot naiza
kanta kon ansopak kita ka Diyos
nga nagapanaba kanta garing
gazed ka langit.
26 Pagpanaba na Diyos ka mga
karaang tao natandeg gazed ya lopa
nga insagitnan niran. Kamhan
minsaad iza nagalaong nga may
kanaong tirmino ka pagtandeg ka
lopa pag-isab daw ya kalangitan.
27 Ya kahologan na panaba nga
pag-isab inpasabot nga ya tanan
mga inhinang patandegan siran
daw pawaraan dazaw ya mga diri
matandeg magpabilin siran.

28 Agon magpasalamat kita ka
Diyos kay anpaseled iza kanta ka
toong hel-anan nga toong inharian

nga diri matandeg. Kinahanglan
ansingba kita ka Diyos angay ka
batasan nga naazakan naiza.
Pagsaza nita kanangiza
kinahanglan antaremdem kita nga
labaw gazed iza. Magtahod kita
kanangiza.
29 Kay maiseg gazed ya kantang
Diyos singed ka laga nga sonogon
gazed ya tanan.

13

1 Mga maglomon di kamo kay
minsakop di kamo kan Kristo agon
diri kamo magbiza ka pagkaazak
mazo ka isa daw isa.
2 Diri kamo magkalipat nga kon
may lomalabay nga sakop ni Kristo
nga waray kolanganan papaniken
mazo iza bisan diri kamo
makakilala ka bayho. Kay may mga
isa nga minpapanik ka mga
lomalabay kamhan wara siran
mahagdam nga mga manlolonda
iton nga garing daked ka Diyos.
3 Magtaremdem kamo ka mga
piriso singed ka napiriso kamo iba
kaniran. Magtaremdem kamo ka
mga nagaanget ka mga kalised
singed ka pag-anget isab mazo ka
kalised iba kaniran.
4 Kinahanglan tahodan mazong
tanan ya pagkaminze mazo. Ya
babazi daw amaama nga naminze
di diri gazed ankolkol ka lain
amaama kon babazi kay silotan
gazed na Diyos ya tao nga maonga
ya batasan daw ya maghehenay.
5 Diri kamo mag-azak ka
dakolang kowarta. Diri kamo
magmahay mahitenged ka
kamazong kahimtang kay minsaad
ya Diyos nagalaong nga aligarahen
nao kamo. Diri gazed hao anbiza
kamazo.
6 Agon diri kita magdowadowa.
Rig-enen nita ya kantang pagsarig
kay mahagdam kita nga ya Ginoo
ani gazed ya matinabangen nita.
Agon diri kita magkahaldek ka
bisan ono ya inhinang na tao kanta
kay tao ka lamang iza.
7 Magtaremdem kamo ka mga
malaas nga nagadomara kamazo
kay siran ya mintoldo kamazo ka
sindo mahitenged ka Diyos.
Maghena-hena kamo nga ka bohi
ka siran keteb ka pagkapatay niran
wara siran magbiza ka pagtoo
niran kan Kristo. Agon haodan
mazo ya pagtoo niran kan Kristo
nga heget gazed.
8 Kay si Hiso Kristo diri maisab
ya toong batasan sokad kawandini
pen ngaro kawanihen ka. Agon
rig-enen ya pagtoo mazo kanangiza.
9 Bantazan mazo kay basi malaag
kamo ka mga sindo nga diri kon
ani. Ya pagtabang na Diyos ani ya
makahatag ka pagrig-en dizan ka
pagsarig kan Kristo. Diri
makatabang kamazo ya mga balaed
mahitenged ka paglikay ka bisan
ono nga makaen.
10 Ya pagkapatay ni Kristo ka
pagbazad ka silot ka kantang mga
sala ani ya tinoohan nita. Kamhan
ya mga tao nga nagapadazon
paghalad ka mga ihazep singed ka
mga karaang pari nga Yodayo
waray katenged niran ka pagdawat
ka pagtabang ni Kristo iba kanta.
11 Ya batasan na labaw nga pari
nga Yodayo indara naiza ya dogo
na ihazep nga in-ihaw di dalem ka
Dapit nga Labaw gazed nga
Tinahodan kay hel-anan iton na
Diyos. Kamhan inhalad naiza
dazaw mawara ya mga sala na mga
tao. Kamhan bali ka isang lozo na
alad na hel-anan niran insonog ya
mga lawas na mga ihazep.
12 Singed si Hisos kaiton kay bali
ka isang lozo na alad na siyodad
nga Hirosalem inpatay niran iza
dazaw ya toong kaogaringeng dogo
ani ya makahinglo ka mga tao ka
kanirang mga sala.
13 Indara niran si Hisos bali ka
alad na siyodad dazaw anhatag
kanangiza ka kasipeg. Agon bisan
tamazen kita magapadazon kita ka
pagtoo kan Hisos.
14 Dini ka kalibotan lomalabay

lamang kita agon ya hel-anan na
Diyos daked ani ya intagadan nita
kay kawanihen ka ya paghela nita
daked.
15 Agon mag-onay kita pagsaza ka
Diyos. Ya pagpanaba nita nga si
Hisos ani ya kantang Ginoo singed
iton ka ihaladay nita ka Diyos.
16 Diri kamo magkalipat ka
paghinang ka madazaw daw
pagtabang ka mga nagalised nga
tao. Kay iton nga batasan ani ya
singed ka mga ihaladay nga
makasaza ka Diyos.
17 Tahodon mazo ya kamazong
mga oloolo. Tomanen mazo ya
kanirang mga sogo kay wara siran
paheway pagtabang kamazo dazaw
marig-en ya kamazong pagsarig.
Kay-an ka tirmino na Diyos
hokman naiza siran kon madazaw
ya pagdomara niran kamazo kon
diri. Kon antoo kamo kaniran
mahangkay ya kanirang tarabaho
piro kon diri kamo antoo malised
ya tarabaho niran. Kamhan
magalised isab kamo.
18 Magpadazon kamo pagtabang
kanami pagpangamozo ka Diyos.
Mahagdam kami nga inhingloan di
kami ka kanaming mga sala kay
gosto kami kon waray minsaket nga
maonga ka kanaming batasan.
19 Anhangzo hao kamazo nga
tabangan mo hao pagpangamozo
ka Diyos dazaw diri hao madogay
pagbalik kamazo.

20 Ya Diyos ani ya minbohi kan
Hisos pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan iza di ya kantang oloolo
nga labaw ka gahem nga
mag-alimat kanta nga toong
kasakopan. Kay iza ya minpaawas
ka toong dogo dizan ka kros. Ya
toong dogo singed iton ka
inpirmahan na Diyos ya bag-ong
saad naiza kanta kawanihen ka.
21 Ya Diyos nga nakahatag
kamazo ka kalinaw nga hinawa ani
ya anhatag kamazo ka bisan ono ya
inkinahanglan mazo dazaw
makatoman kamo ka toong
naazakan. Anhatag isab iza kamazo
ka gahem ka pagtoman kay si Hiso
Kristo ani ya insakopan mazo.
Sazaen ta iza kawanihen ka.

22 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, hangzoon ta kamo nga
toohan mazo ya intambag nao
kamazo kay diri kon ataas ini nga
inpasoyat.
23 Pakahagdamen ta kamo nga si
Timotiyo nga kantang lomon kan
Kristo inbohian di ka pirisohan.
Kon makabalik iza ngarini ka wara
pen hao magpanaw ipaiba nao
pagbisita kamazo.
24 Ipangamosta hao ka tanan mga
malaas nga nagadomara kamazo
daw ya tanan mga sakop na Diyos.
Nangamosta kamazo ya mga sakop
ni Kristo dini ka lopa nga Italiya.
25 Gosto nao nga tabangan
kamong tanan na Diyos.

Ya Soyat ni Santiago

1 Hao si Santiago ya minsoyat.
Kamhan hao ya sogoonon na Diyos
daw si Hiso Kristo nga kantang
Ginoo. Nangamosta hao kamazong
tanan nga kasakopan na Diyos nga
inbogaw ka kamazong
kaogaringeng lopa kamhan
nagakabelagbelag kamo ka tibolos
kalibotan.

2 Kamo nga mga lomon nao dizan
kan Kristo, magsaza kamo kon
madateng kamo ka mga mataed
nga klasi nga kalised. Kay intogotan
na Diyos ya bisan ono nga kalised
kay porbahan naiza kon matood ya
pagtoo mazo kon diri.
3 Kay mahagdam kamo nga ya
pag-azi mazo ka mga kalised ani di
ya minhinang ka pag-anget ka mga
kalised kon diri kamo ambiza ka
pagtoo mazo kan Kristo.
4 Keteb ka pagkakamhan ka
kalised kinahanglan angeten gazed
mazo kamhan ya naazakan na
Diyos daw ya kamazong naazakan
mag-anika siran, waray makolang.
5 Dizan kamazo kon may isa nga
diri mahagdam ka pagtoman ka
naazakan na Diyos kinahanglan
mangamozo iza ka Diyos. Kamhan
tabangan iza na Diyos nga
maloozon ka tanan mga tao daw
naazak pagtabang kaniran.
6 Pagpangamozo mazo
kinahanglan diri kamo
magdowadowa pagtoo nga
tabangan kamo na Diyos kay kon
nagadowadowa kamo singed kamo
ka mga baled na dagat nga
ipalidpalid lamang na hangin.
7 Kamhan diri hatagan kamo na
Diyos ka bisan ono ya pinangazo
mazo
8 kay hopaw ka lamang ya pagtoo
mazo daw diri kon sigoro ya
katozoan mazo paghinang mazo ka
bisan ono.

9 Ya pobri nga minsakop di kan
Kristo magsaza iza kay intagan iza
na Diyos ka matood nga kadato.
10 Ya dato nga minsakop di kan
Kristo magsaza iza kon naobos di
ya toong kowarta kay ya dato
madali iza mawara singed ka mga
boyak na kasagbetan.
11 Kay pagkaataas na sega
nangapetes ya sagbet
pagpangalaza. Kamhan nahen-ak
ya boyak ka lopa daw nawara di ya
madazaw nga selengan. Singed iton
ya kaazi na dato nga diri ansarig ka
Diyos kay ka nagapadogang pen iza
ka kowarta mapatay iza.

12 Dakola ya kasaza na tao nga
maheget ya toong pagtoo ka Diyos
bisan nagalised iza kay kon diri iza
anbiza ka toong pagtoo mahatagan
iza ka kinabohi nga diri mawara
nga primyo nga insaad na Diyos ka
mga tao nga nagaazak kanangiza.
13 Pag-azi mazo ka kalised
kamhan tintalen kamo ka
paghinang ka maonga diri kamo
maghena-hena nga pagatintalen
kamo na Diyos kay ya Diyos diri iza
makaangay ka batasan nga maonga
agon diri mahimo nga tintalen
naiza ya tao.
14 Kay ya kamazong in-azak nga
maonga nga inkatao dizan kamazo
ani ya minlimbong kamazo ka
pagpakasala.
15 Kamhan kon antoman kamo ka
in-azak nga maonga nakasala
kamo. Kamhan kon magapadazon
kamo pagpakasala mahatagan
kamo ka kamatazen nga waray
kinateban.
16 Mga kinaazak nao nga lomon
dizan kan Kristo, azaw limbongi ya
kamazong kaogaringen nga
magatintalen kamo na Diyos.
17 Kay bisan ono ya hatag na
Diyos polos madazaw iton, waray
saket nga maonga. Kay garing iton

ka Diyos nga maghinangay ka sega daw bolan daw mga bitoon nga nagapawa ka kalibotan. Pagsalep na sega madegleman ya kalibotan piro ya Diyos diri iza anhatag kanta ka kadeglem kay onay iza anhatag kanta ka madazaw, diri gazed maisab ya toong batasan singed ka batasan na sega daw bolan nga nagakalebadlebad ya kanirang kalatì.
18 Pagtoo nita ka sindo mahitenged kan Kristo minhinang ya Diyos nga kita di ya toong mga maanak kay ani ya toong kabebet-en. Kamhan dini ka tanan mga inhinang naiza kita di ya singed ka primirong maanak naiza.

19 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, diri kamo magkalipat nga kinahanglan mag-andam kita daan ka pagpanalinga ka mga panaba na Diyos. Magtoman kita ka toong mga sogo anipen magpanaba kita ka toong sindo dizan ka mga iba nga tao. Pagpanaba nita kaniran mahitenged ka Diyos diri magkazehet kon diri siran antoo.
20 Kay kon mazehet ya tao diri iza makatoman ka naazakan na Diyos.
21 Agon pamizaan mazo ya bisan ono nga batasan nga maripa daw maonga. Magtoo kamo ka Diyos daw dawaten mazo ya toong mga panaba nga inwali nami kamazo kay ani ya makalibri kamazo ka silot ka kamazong mga sala.

22 Kinahanglan tomanen mazo ya sindo na Diyos kay kon nanalinga ka lamang kamo singed ka nagalimbong kamo ka kamazong kaogaringen.
23 Kay bisan sin-o ya nanalinga ka sindo na Diyos piro diri antoman singed iza ka tao nga nagaseleng ka toong bayho dizan ka ispiho.
24 Pagkakamhan naiza pagseleng minpanaw iza. Kamhan nalipat dazon iza ka inselengan naiza.

25 Basta kay ya tao nga nagasosi gazed kaini nga sindo nga makalibri ka tao ka toong mga sala, kamhan magapadazon iza pagtoman ka sindo daw diri malipat ka inpanalingzan naiza na, panaranginan matood iza na Diyos daw ya toong mga hinang.

26 Kon nagahena-hena ya tao nga mintoo iza ka Diyos kamhan wara iza magpegeng ka toong dila, minlimbong iza ka toong kaogaringen kay dini ka pagseleng na Diyos waray polos ya toong pagtoo.
27 Kay ya tao nga matood ya pagtoo ka Diyos nga kantang Ama mahagdam iza paglikay ka maonga nga inhinang na mga tao nga wara makaangay ka Diyos. Mahagdam disab iza pagtabang ka mga bata nga nailo di daw ya mga babazi nga nabalo di nga nagalised siran.

2

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, minsakop di kamo kan Hiso Kristo nga Ginoo nga pinakalabaw agon dizan ka mga iba mazo kinahanglan waray pinalabi mazo.
2 Simpan dizan ka tiponanan mazo may isang dato mintambong ka kamazong pagsingba nga minsingsing ka mga mahal daw madazaw ya bado. Kamhan mintambong disab ya isang pobri nga diri kon madazaw ya bado.
3 Minsazep kamo kon madazaw ya pagpanaba ka dato nagalaong nga dini ka lo-toan nga madazaw lomo-to di ko. Kamhan nagalaong kamo ka pobri nga magtindeg ko naa, bisan dizan ka salog maglo-to di ko.
4 Kon nagabatasan kamo singed kaiton nakasala matood kamo kay dizan kamazo may pinalabi mazo kay kon madazaw ya bado na tao anipen kamo maglaong nga madazaw ya tao.

5 Mga kinaazak nao nga lomon
dizan kan Kristo, timan-an mazo
gazed ini! Dini ka kalibotan may
mga pobri nga inpili na Diyos
dazaw matood ya pagtoo niran
kanangiza. Kamhan siran ya
andawat ka mga hatag nga insaad
na Diyos ka toong kasakopan nga
nagaazak kanangiza.
6 Ambaza kay ya batasan mazo
nagatamaytamay ka mga pobri.
Magtaremdem kamo nga ya mga
dato ani ya nagadaegdaeg kamazo.
Inggozod disab niran kamo ngaro
ka hokmanan dazaw kawsahan.
7 Siran disab ya mintongazaw ka
ngaran ni Kristo nga insakopan
mazo.

8 Dizan ka daan pinasoyat na
Diyos may sogo naiza ka toong
kasakopan nagalaong nga azaken
mazo ya mga iba mazo singed ka
pag-azak mazo ka kamazong
kaogaringen. Kon tomanen mazo
ini nga sogo madazaw kamo.
9 Piro kon tahodon mazo ya mga
dato kamhan tamaytamazen mazo
ya mga pobri nakasala kamo kay
may pinalabi mazo. Kamhan ya
balaed na Diyos minhokom kamazo
nga malinapasen.
10 Kay bisan nagalapas ya tao ka
isa ka lamang nga sogo na balaed
singed ka nakalapas iza ka tanan
mga sogo na balaed.
11 Kay ya Diyos nga minsogo nga
azaw panhenay, iza disab ya
minsogo nga azaw pagpatay ka tao.
Agon bisan wara kamo manhenay
kon magabono kamo ka tao salaan
matood kamo kay nakalapas kamo
ka balaed.
12 Kamhan may bag-o pen nga
balaed nga indara ni Kristo nga
makahatag kanta ka gahem ka
pagbineetan daw makalibri disab
kanta ka silot ka kantang mga sala.
Ini nga balaed ani ya gamiten na
Diyos ka paghokom kanta. Agon
kinahanglan dazawen nita ya
kantang mga panaba daw batasan
dazaw diri kita anlapas kaini nga
balaed.
13 Kinahanglan magtaremdem
kita nga ya tao nga diri magakalooy
ka toong iba labi di sa ya mga pobri
hokman iza na Diyos ka silot nga
waray kalooy. Kamhan ya tao nga
maloozon diri iza silotan na Diyos.

14 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, kon nagalaong ya tao nga
mintoo iza ka Diyos piro waray
madazaw nga batasan nga
makapamatood ka toong mga
panaba, ya toong pagtoo diri
makalibri kanangiza ka silot ka
toong mga sala.
15 Simpan may mga iba mazo nga
sakop ni Kristo nga nagalised di
siran kay waray bado, waray
makaen.
16 Bisan minlaong kamo nga diri
kamo magkawied, mahatagan
kamo na Diyos ka bado daw
makaen na, waray polos ya
kamazong mga panaba kon diri
kamo antabang kaniran.
17 Singed kaiton ya tao nga
minpanaba nga mintoo iza ka Diyos
piro dizan ka batasan waray
pagpamatood nga mintoo iza ka
Diyos. Kamhan makasabot kita nga
diri kon matood ya pagtoo naiton
nga tao.

18 Simpan may ansambag nga
nagalaong nga ya batasan na isang
tao mintoo iza ka Diyos dazaw
librihen iza ka silot ka toong mga
sala. Kamhan ya batasan na iba
nga tao minhinang iza ka madazaw
dazaw librihen iza. Wani ya
sambag nao nga dizan ka iba mazo
kon waray inhinang mazo nga
madazaw diri kami makakita nga
matood ya pagtoo mazo ka Diyos.
Ya batasan nao nga madazaw ani
ya pagpamatood nga mintoo hao ka
Diyos.
19 Kon mintoo kamo nga ya Diyos
isa ka iza madazaw ya pagtoo mazo
piro kolang pen iton kay mintoo
disab ya mga maonga nga sogoonon
ni Satanas. Kamhan nagapamidpid

siran ka kahaldek kay andateng ya tirmino nga silotan siran na Diyos.
20 Waray kasabtan na tao kon singed iton ya toong pagtoo. Kinahanglan makasabot kamo nga pagtoman nita ka naazakan na Diyos ani ya pagpamatood nga matood ya pagtoo nita ka Diyos.
21 Magtaremdem kamo kan Abraham nga kantang karaan. Dizan ka hena-hena na Diyos matood ya pagtoo ni Abraham kay mintoman iza ka sogo na Diyos paghinang naiza ka haladanan dazaw ihalad naiza ya toong maanak nga si Isak.
22 Agon nakasabot kita nga ya inhinang ni Abraham garing iton ka pagtoo naiza ka Diyos. Kamhan ya pagtoman naiza ka naazakan na Diyos ani ya pagpamatood nga matood ya pagtoo naiza ka Diyos.
23 Kamhan natoman ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga si Abraham mintoo iza ka Diyos kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng si Abraham kay matood ya toong pagtoo. Kamhan inngaranan iza na Diyos nga toong higara.
24 Kamhan makasabot kita nga dizan ka pagseleng na Diyos matadeng ya tao kon antoman iza ka naazakan na Diyos. Diri kon matadeng iza kon minlaong lamang iza nga mintoo iza ka Diyos.
25 Matood isab ya pagtoo ni Rahab nga maongang babazi. Inhinang na Diyos nga matadeng si Rahab kay minpaseled iza ka mga sakop na Diyos. Kamhan mintabang iza kaniran dazaw dizan ka lain dalan makalayas siran, diri kadakpan na mga soldaw. Agon pagpakadaeg na mga sakop na Diyos ka mga taga longsod nga Hiriko wara pataza si Rahab iba ka mga kaaway na Diyos.
26 Kamhan wani ya pamolinged nga waray polos ya lawas na tao nga patay di. Waray polos isab ya pagtoo na tao kon wara iza maghinang ka madazaw kay singed isab iza ka patay di.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, madazaw kon talagsa ka ya nagatoon ka pagtoldo ka mga tao ka sindo na Diyos. Kay mahagdam kamo nga kami nga maistro kon nasazep kami pagsindo dakola ya silot na Diyos kanami ka silot naiza ka mga iba nga tao.
2 Kitang tanan mataed ya sazep. Ya tao nga waray sazep ka toong mga panaba madazaw gazed iza. Mahagdam disab iza pagpegeng ka toong kaogaringen.
3 Pamolinged ini nga bokadohan nita ya ba-ba na kabayo dazaw magpapanaw ngaro ka bisan hain kita magponto.
4 Bisan ya dakolang bangka gamiten na kapitan ya geramay nga harominta ka pagbirik ka bangka bisan indara na makeseg nga hangin.
5 Singed isab ya dila kay bisan geramay ya dila dakola ya inhinang naiton.

Timan-an mazo gazed ini nga bisan geramay ya laga makaobos pagpansonog ka haloag nga bobong!
6 Kamhan ya dila na tao singed isab ka laga kay makaonga iton ka tanan hena-hena daw batasan na tao sokad ka pagkatao keteb ka pagkapatay naiza. Kamhan ya kaonga na dila singed iton ka laga nga garing ka inpirno.
7 Kay bisan ono ya ihazep daw manokmanok daw isda nakapaanad ya tao kanirang tanan.
8 Piro bisan sin-o nga tao diri iza makasindo ka toong dila ka pagpanaba ka madazaw kay diri iton makaheneng pagpanaba ka maonga. Kay ya kaonga na dila singed iton ka rara na halas nga makapatay ka tao.

9 Ingamit nita ya dila ka
pagpasalamat ka Ginoo nga
kantang Ama. Ingamit pen nita ya
dila ka pagtongazaw ka tao kamhan
singed ka pagtongazaw nita ka
Diyos kay iza ya minhinang ka tao.
10 Garing baza ka isa kang bolos
nga ba-ba ya pagpasalamat daw ya
pagtongazaw. Mga lomon nao
dizan kan Kristo, diri kon madazaw
iton.
11 Dizan ka tobod diri mahimo
nga ansobwak ka sapa nga
madazaw iba ka sapa nga maparat.
12 Kamhan diri disab mamonga
ya kasoy ka nizog, diri mamonga ya
kalobasa ka kasoy. Kamhan ya
dagat diri makahatag ka sapa nga
madazaw pag-inem. Agon dini
kanta kinahanglan polos madazaw
ya kantang mga panaba, waray
saket nga maonga.

13 Dizan kamazo kon may isa nga
dakola ya kasabtan mahitenged ka
sindo na Diyos daw mahagdam
pagtoldo ka toong mga iba
kinahanglan magpaebes iza ka
toong kaogaringen paghinang naiza
ka madazaw kay ani ya
pagpamatood nga dakola ya
kasabtan naiza ka sindo na Diyos.
14 Kamhan kon dalem ka beet
mazo maarigen kamo daw
maizaizahen, diri kamo
magpagarbo daw magbakak
magalaong nga dakola ya kasabtan
mazo ka sindo na Diyos. Kay
nakasopak kamo hinoa kaini nga
sindo.
15 Kamhan diri kon garing ka
Diyos iton nga batasan basta kay
garing ka maonga nga inkatao
dizan ka mga tao nga inharian ni
Satanas.
16 Kamhan bisan hain ya batasan
nga magaarig daw izaizahen dizan
disab ya kasamok daw ya tanan
mga maongang hinang.
17 Kamhan ya batasan nga garing
ka Diyos na, ka primiro pen waray
sala. Nakaangay isab ya tao ka
toong mga iba. Madazaw ya
pagdomara naiza kaniran. Diri iza
magpalabaw ka toong kaogaringen
hinoa nagapaebes iza. Maloozon
iza daw naazak pagtabang ka mga
tao. Waray pagpili naiza ka toong
iba. Waray pagkalimbongon naiza.
18 Naazak disab iza pagpahosay
ka mga tao nga nagaaway. Ya
pagdara naiza ka kahosay singed ka
nagatanem ka madazaw nga binhi
nga homay. Kamhan ya
pagkaangay na mga tao singed iton
ka anihen nga garing ka inpegas
naiza.

4

1 Daw hain garing ya mga
linalislalis mazo? Garing matood ka
mga in-azak nga inkatao nga
nagain-away-away dalem ka beet
mazo.
2 Gosto kamo mag-angken ka mga
betang piro wara kamo
makaangken agon gosto kamo
anpatay ka tao. May naazakan
mazo piro wara kamo makakawa
agon namag-away kamo. Wara
kamo makaangken ka kamazong
naazakan kay wara kamo mangazo
ka Diyos.
3 Bisan nangazo kamo ka Diyos
wara kamo tagi kay maonga ya
kamazong tozo ka pagpangazo kay
tomanen mazo kontana ya
kamazong kaogaringeng kaazak.
4 Kamo nga mga masinopaken!
Daw wara kamo mahagdam nga ya
pagpakighigara mazo ka mga tao
nga wara mag-angay ka Diyos ani
ya pagpakig-away ka Diyos? Bisan
sin-o ya naazak pagpakighigara
kaniran minpakig-away iza ka
Diyos.
5 Azaw kamo maghena-hena nga
waray polos ya daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga ya ispirito nga
inbetang na Diyos dini ka kantang
lawas gosto gazed magpatozang ka
mga kaazak na lawas.
6 Piro dakola pen ya pagtabang
na Diyos kanta dazaw diri kita

antoman kaini nga kaazak. Kay may daan pinasoyat nagalaong nga kontara na Diyos ya tao nga garboso piro tabangan naiza ya tao nga nagapaebes ka toong kaogaringen.

7 Agon dizan ka Diyos magpaebes kamo ka kamazong kaogaringen. Mag-ato kamo kan Satanas kamhan andalagan iza.
8 Mag-arani kamo ka Diyos kamhan an-arani iza kamazo. Kamo nga nakasala, bizaan mazo ya kamazong mga sala. Kamo nga hopaw ya kamazong pagtoo ka Diyos, maghinelsel kamo ka mga sala mazo.
9 Mag-awa kamo daw maghaza kay nakasala kamo. Diri kamo magkatawa hinoa magkasipeg kamo ka kamazong mga sala. Kinahanglan magkawied kamo, diri kamo magsaza.
10 Dizan ka Diyos magpaebes kamo ka kamazong kaogaringen daw maghinelsel kamo ka mga sala mazo. Kamhan sazaen kamo naiza.

11 Mga lomon nao dizan kan Kristo, magheneng kamo pagpanaway ka mga iba mazo. Kay ya tao nga nagasaway ka toong iba singed ka nagahokom iza ka silot daw singed ka nagasopak ka balaed na Diyos kay nagalaong iton nga kinahanglan mag-angay-angay kamo. Kamhan kon magasopak kamo ka sindo na Diyos wara gazed kamo magtoman kaini nga sindo.
12 Ya Diyos anikay minhatag kanta ka toong sindo agon iza ya may katenged ka paghokom kantang tanan. Iza kay makalibri ka tao ka silot ka toong mga sala. Iza disab ya makapahamtang ka tao ka silot. Kamhan waray katenged nita ka paghokom kon sin-o ya nalibri kon sin-o ya diri malibri ka silot ka toong mga sala.

13 Bisan dizan kamazo may nagalaong nga koman aldaw kon konsilem mangaro kami ka isang siyodad. Kamhan doro kami maghela keteb ka isang ka toig dazaw ampangaraw daw makasapi pagdazaw.
14 Timan-an mazo gazed ini kay waray kasabtan mazo. Bisan konsilem wara mazo kahagdami kon ono ya kamazong kaazi kay dini ka kalibotan ababa ka lamang ya kinabohi nita singed ka gabon nga madali ka mawara pagselengan.
15 Kontana magpanaba kamo nga kon malooy ya Ginoo daw kon ansogot iza makapadazon kami ka kanaming tarabaho.
16 Ambaza kay nagapagarbo kamo nagalaong nga mataed pen ya kamazong hinangen. Kamhan diri kon madazaw ya pagpagarbo mazo.
17 Agon ya tao nga mahagdam kon ono ya madazaw kinahanglan hinangen naiza kay kon wara iza maghinang, nakasala iza.

5

1 Kamo nga mga dato, manalinga kamo kanao! Maghaza kamo daw mangarohoy kamo kay madateng kamo ka mga masiet nga kalised.
2 Kamhan ya kamazong mga dinapog nangadonot. Ya kamazong mga bado inpangetket na mga bangka-bangka.
3 Inkararing di ya mga kowarta mazo kay wara kamo maggamit kaini ka pagtabang ka mga tao. Kamhan ya kararing ani ya timaan ka kamazong kaereg. Kay-an ka pagsilot na Diyos ka mga tao ka kanirang mga sala dakola ya pagsilot naiza kamazo kay koman ka kataposan nga panahon nagadapog kamo ka masarang kowarta.
4 Panalingzan mazo ya pagmahay na mga nagatarabaho ka kamazong kaomahan kay wara mazo ihatag ya sohol. Ya Diyos nga labaw ka gahem nakabati di iza ka

pagpakitabang na mga mag-aani ka kamazong mga abot.
5 Dini ka kalibotan madazaw gazed ya kahimtang mazo daw nagapatozang kamo ka kawilihanan. Inpataba mazo ya kamazong kaogaringen singed ka baboy nga inpataba na tao kay ihawen. Nalipat matood kamo nga may tirmino na Diyos ka pagpahamtang kamazo ka silot.
6 Insilotan daw inpatay mazo ya tao nga waray sala. Wara iza mag-ato kamazo.

7 Agon mga lomon nao dizan kan Kristo, angeten mazo ya batasan niran hangtod ka pagbalik na Ginoo. Kay ya mag-ooma nagatagad iza ka pagtobo na toong tanem. Nagatagad isab iza ka oran nga inkinahanglan na toong tanem pagpanhinog.
8 Kamhan kinahanglan magpahitagad kamo. Magrig-en disab kamo ka kamazong pagtoo kay arani di ya pagbalik na Ginoo.

9 Mga lomon nao, diri kamo magmahay ka isa daw isa dazaw diri kamo silotan na Diyos. Ya Diyos nga Maghohokom arani di ya tirmino naiza ka pagbalik ngarini.
10 Mga lomon nao, maghaod kita ka batasan na mga karaang propita na Ginoo nga insogo naiza ka pagdara ka toong mga panaba. Kay pagdara niran ka toong mga panaba in-anget niran ya pagdaegdaeg na mga tao kaniran.
11 Inpanaranginan di siran na Diyos ka kasaza kay pagtoman niran ka mga sogo na Diyos in-anget niran ya mga kalised, wara magbiza ka pagtoo niran ka Diyos. Mahagdam di kamo daan nga dakola ya pag-anget ni Zob ka mga masiet nga kalised. Pagkakamhan naiza pag-azi ka mga kalised inkaloozan iza na Ginoo kay dakola ya kalooy na Ginoo. Naazak disab iza ka pagtabang ka mga tao.

12 Mga lomon nao, timan-an mazo gazed ini nga kon ansaad kamo ka ibang tao diri kamo magpaninhaga ka langit kon lopa kon bisan ono. Hinoa kon mahimo ya pagtoman ka saad maghee kamo. Kon diri mahimo ya pagtoman maglaong kamo nga diri mahimo kay dazaw diri kamo silotan na Diyos.
13 Dizan kamazo kon nagalised ya isa kinahanglan anpangamozo iza ka Diyos. Kon nagasaza ya isa kinahanglan magkanta iza ka toong pagsaza ka Diyos.
14 Kon masakiten ya isa kinahanglan pakarinhen naiza ya mga oloolo na mga sakop ni Kristo dazaw tabangan iza ka pagpangamozo kan Hiso Kristo nga insakopan mazo daw haplasan iza ka lana.
15 Kon diri siran magdowadowa pagpangamozo tambalen na Diyos ya masakit na tao daw pasaylohon disab ya toong mga sala.
16 Dizan kamazo magpanan-ogay kamo ka mga sala mazo. Tabangan sab mazo ya isa daw isa ka pagpangamozo ka Diyos dazaw dazawen naiza ya kamazong mga masakit. Ya tao nga mintoman ka naazakan na Diyos dakola ya gahem na toong pagpangamozo ka Diyos.
17 Magtaremdem kamo kan Iliyas nga karaang propita na Diyos. Bisan tao ka iza singed kanta minhangzo gazed iza ka Diyos nga diri an-oran. Kamhan waray oran keteb ka tolong ka toig may tenga.
18 Pagkakamhan kaiza minhangzo disab iza nga an-oran. Kamhan dakola ya oran daw nanobo disab ya mga tanem.
19 Mga lomon nao, dizan kamazo kon may isa nga minbiza ka toong pagtoo ka sindo na Diyos madazaw kon tambagan iza mazo dazaw ambalik iza.
20 Kay magtaremdem kamo nga bisan sin-o ya antabang ka salaan nga tao dazaw anhinelsel iza singed

ka makalibri iza ka tao ka
kamatazen nga waray kinateban.
Kamhan bisan mataed ya toong
mga sala pasaylohon iza na Diyos.

Ya Kas-ang Soyat ni Pidro

1 Hao si Pidro ya minsoyat.
Insarigan hao ni Hiso Kristo ka
pagdara ka toong sindo. Wani ya
soyat nao kamazo nga mga sakop
na Diyos nga inbogaw ka kamazong
kaogaringeng lopa. Kamhan
nagakabelagbelag kamo doro ka
mga lain dapit nga Ponto daw
Galasiya daw Kapadosya daw Asya
daw Bitiniya.
2 Kawandini pen kabebet-en na
Diyos nga Ama nga pilien naiza
kamo. Kamhan dizan ka toong
pagseleng inhinang naiza nga
matadeng di kamo kay intagan di
kamo ka toong Ispirito dazaw may
gahem mazo ka pagtoman ka mga
sogo ni Hiso Kristo. Kay pagkapatay
naiza minpaawas iza ka toong dogo
dazaw makahinglo kamazo ka
kamazong mga sala.
Gosto nao nga tabangan kamo na
Diyos daw palinawen disab
pagdakola ya kamazong hinawa.

3 Magpasalamat kita ka Diyos nga
Ama ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo! Kay dakola ya kalooy naiza
kanta. Kay pagbohi naiza kan Hiso
Kristo pagbalik garing ka lebeng
singed ka natao disab kita pagbag-o.
Kamhan marig-en ya pagtagad nita
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara nga ihatag kanta na Diyos.
4 Ihatag sab kanta ya kabilin nga
in-andam na Diyos daked ka langit
para kamazo nga toong mga sakop.
Madazaw gazed ya kabilin, diri
madonot, diri magkaonga, diri
mahorot.
5 Ka nagatagad pen kamo dini ka
kalibotan ya Diyos nga intoohan
mazo ani ya nagaaligara kamazo
kay iza ya labaw ka gahem. Kay-an
ka kataposan nga aldaw ipakita na
Diyos ya madazaw nga kahimtang
nga insaad naiza kamazo.
6 Agon magsaza gazed kamo
bisan ka dini pen kamo ka
kalibotan kinahanglan may mga
mataed nga kalised nga in-anget
mazo.
7 Pamolinged ini nga ya bolawan
nga madali madaan initen na tao
dazaw mahogas ya maonga.
Kamhan singed kaiton ya pagtoo
mazo kan Kristo kay mahal pen
iton ka pagkamahal na bolawan.
Intogotan na Diyos ya bisan ono
nga kalised kay porbahan naiza
daw matood ya pagtoo mazo kon
diri. Kon diri kamo ambiza ka
pagtoo mazo kan Kristo kay-an ka
pagbalik naiza sazaen daw tahodon
kamo naiza kay matood ya pagtoo
mazo kanangiza.
8 Inmahal mazo iza bisan wara
kamo makakita kanangiza. Mintoo
kamo kanangiza bisan wara pen
kamo makakita kanangiza. Agon
dakola gazed ya kasaza mazo nga
diri ikapanan-og.
9 Kay nalibri di kamo ka silot ka
kamazong mga sala kay matood ya
pagtoo mazo kan Kristo.

10 Ya mga karaang propita na
Diyos nagasosi gazed siran
pagpangotana kon onhon na Diyos
paglibri kanta ka kantang mga sala.
Ini nga pagkalibri inpanan-og niran
daan.
11 Kamhan nagapangotana siran
kon kon-o daw onhon ya pagtoman.
Kamhan ya Madazaw nga Ispirito
nga garing kan Kristo ani ya
minpasabot kaniran nga dini ka
kalibotan kinahanglan angeten ni
Kristo ya mga kalised.
Pagkakamhan naiza pag-azi ka mga
kalised ipalabaw gazed iza na
Diyos.
12 Inpasabot na Diyos ka mga
propita nga ya inpanan-og niran
diri kon para ka kanirang
kaogaringeng kadazaw basta kay
para kamazo. Kamhan kamo di ya
inpanan-ogan ka sindo na Diyos. Ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya minsindo ka mga

minpanan-og kamazo. Kamhan bisan ya mga sogoonon nga taga langit gosto gazed magpasabot ka sindo mahitenged kan Kristo piro diri mahimo.

13 Kinahanglan isahen mazo ya hena-hena mazo ka pagtoman ka naazakan na Diyos. Mag-andam kamo ka batasan nga madazaw. Magrig-en gazed kamo ka pagtagad mazo ka madazaw nga ihatag kamazo na Diyos pagbalik ni Hiso Kristo.
14 Mga maanak di kamo na Diyos agon kinahanglan tomanen mazo ya toong mga sogo kamazo. Bizaan mazo ya kaogaringeng kaazak mazo nga maonga nga intoman mazo ka wara pen kamo mahagdam ka sindo na Diyos.
15 Hinoa dazawen mazo ya batasan mazo bisan ono ya hinangen mazo. Kay ya Diyos nga minpili kamazo madazaw iza waray sala.
16 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kinahanglan batasanen mazo ya podo madazaw kay hao nga Diyos podo madazaw hao waray sala. Ani ini ya sogo na Diyos.

17 Pagpangamozo mazo ka Diyos minsabi kamo kanangiza nga Amà. Kamhan iza disab ya maghokom ka tanan mga tao angay ka batasan niran. Waray pinili naiza pagbales kon maonga say batasan. Agon ka nagaazi pen kamo dini ka kalibotan kinahanglan tahodon gazed mazo iza.
18 Mahagdam kamo nga dakola gazed ya inkabazad naiza ka paglibri kamazo ka paghari na mga batasan nga waray polos nga inbilin na kamazong mga karaan. Kamhan ya inlibri kamazo diri kon kowarta kon bolawan nga madali madaan.
19 Hinoa ya inkabazad naiza ani ya dogo nga masarang ka mahal nga inpaawas ni Hiso Kristo pagkapatay naiza. Kamhan singed iton ka dogo na nati na karniro nga waray maonga nga inhalad ka Diyos dazaw mawara ya kantang mga sala.
20 Ani ini ya tood na Diyos ka pagpili naiza kan Kristo ka wara pen mahinang ya kalibotan. Kamhan koman nga mga aldaw nga kataposan na kalibotan inpakahagdam di kamo dazaw diri kamo silotan ka kamazong mga sala.
21 Mintoo kamo ka Diyos kay mindateng di si Kristo. Inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan inpalabaw gazed naiza si Kristo. Agon ya Diyos ani ya sariganan mazo. Kamhan marig-en gazed ya pagtagad mazo ka tirmino nga mahatagan kamo naiza ka kinabohi nga diri mawara.

22 Pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo inbizaan mazo ya batasan nga maonga. Kamhan matood ya pagkaangay mazo ka kaibahan mazo nga minsakop di kan Kristo. Kinahanglan dizan kamazo azaken mazo pagtineed ya isa daw isa.
23 Garing ka mga panaba na Diyos singed ka natao di kamo pagbag-o, diri kon garing ka tao pagliwat. Kay ya mga panaba na Diyos diri gazed mawara kawanihen ka. Kamhan makahatag iton ka tao ka kinabohi nga diri mawara.
24 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tanan mga tao ababa ya kanirang kinabohi agon singed siran ka sagbet. Kamhan ya pagkadato na tao singed iton ka boyak na sagbet. Kay madali malaza ya sagbet kamhan nahen-ak ya boyak ka lopa.
25 Piro kay ya mga panaba na Diyos diri gazed mawara kawanihen ka. Ini nga mga panaba na Diyos ani ya sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga inpasabot nami kamazo.

2

1 Nabag-o di ya kamazong
hena-hena agon pamizaan gazed
mazo ya bisan ono nga batasan nga
maonga daw malimbongon.
Kinahanglan diri kon bakak ya
pagtoo mazo kan Kristo. Bizaan
mazo ya batasan nga masinahen
daw mazinobiten.
2 Madazaw kon magpakasinged
kamo ka mga bata nga masoso,
mag-azak gazed kamo ka mga
panaba na Diyos singed ka gatas
nga madazaw. Kay ya mga panaba
na Diyos ani ya makaparig-en ka
kamazong pagtoo kan Kristo daw
makalibri kamazo ka silot ka
kamazong mga sala.
3-4 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga pagporba
mazo ka Ginoo madazaw matood
iza agon magpadazon kamo
pagtoon mahitenge Diyos. Kamhan
iza ya makahatag kamazo ka
kinabohi nga diri mawara.
5 Kamhan kamo nga intagan di ka
bag-ong kinabohi singed kamo ka
mga bato. Agon togotan mazo ya
Diyos dazaw gamiten naiza kamo
ka paghinang ka toong hel-anan
nga diri makita. Maghatag isab
kamo ka kamazong kaogaringen ka
pag-alagad ka Diyos dazaw
tomanen mazo ya toong naazakan
kay mga sakop di kamo ni Hiso
Kristo.
6 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga inpili nao
ya isa nga minahal ka paghari ka
Siyon nga siyodad na mga Yodayo.
Kamhan bisan sin-o nga antoo
kanangiza masazaen siran
kawanihen ka.
7 Kamhan dizan kamazo nga
minsakop di kan Kristo mahal
gazed iza piro dizan ka mga diri
antoo mintoman di ya daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya matimgas nga bato nga
inbizaan na mga minhinang ka
lagkaw nahinang hinoa nga
sinarigan ka pagparig-en ka
primirong ogdok ka lagkaw.
8 May iba pen nga daan pinasoyat
nga nagalaong nga iton nga
matimgas nga bato ani insapdokan
na mga tao. Nahiligad gazed siran
kay diri siran antoo ka mga panaba
na Diyos. Kamhan kabebet-en na
Diyos iton.
9 Kamhan kamo di ya mga pinili
na Diyos dazaw hinangen naiza
nga kamo di ya toong mga maanak
dazaw tomanen mazo ya toong
naazakan. Singed kamo ka mga
karaang pari nga nagaalagad ka
Diyos nga kantang hari. Kamo ya
toong kasakopan. Inpili naiza kamo
ka pagpakahagdam ka mga tao nga
madazaw gazed ya mga hinang na
Diyos. Nakakawa di iza ka
kadeglem dalem ka hena-hena
mazo. Kamhan mapawa di ya
kamazong hena-hena kay
minpasabot di iza kamazo ka toong
sindo.
10 Kawandini pen diri kon kamo
ya mga sakop na Diyos piro koman
mga sakop di kamo naiza.
Kawandini pen wara kamo
makasabot nga dakola ya kalooy na
Diyos kamazo piro koman
inpasabot di kamo.

11 Mga kinaazak nao, dini ka
kalibotan diri kon matood ya
hel-anan nita kay singed kita ka
mga lomalabay ka lamang. Agon
nagahangzo hao kamazo nga diri
kamo magtoman ka mga kaazak
nga maonga nga inkatao dini
kamazo kay makabalabag iton
kamazo ka pagtoman ka naazakan
na Diyos.
12 Dizan ka mga tao nga diri
antoo ka Diyos kinahanglan
madazaw ya batasan mazo.
Kamhan bisan anbetangbetang
siran kamazo makakilala siran ka
mga madazaw nga inhinang mazo.
Kamhan kay-an ka pagbalik na
Diyos sazaen niran iza.
13 Kinahanglan magtoo kamo ka
bisan sin-o ya may katenged dazaw
sazaen ya Ginoo na mga tao. Bisan

ono ya balaed na hari tomanen
mazo kay dini ka kalibotan iza ya
pinakalabaw.
14 Tomanen sab mazo ya mga
balaed na gobirnador nga insogo
na hari ka pagsilot ka mga salaan
nga tao daw sazaen ya mga beetan
nga tao.
15 Kay gosto na Diyos nga dizan
ka mga boangboang nga tao waray
ikasaway ka sindo na Diyos kay
madazaw ya batasan mazo.
16 Sokad ka pagsakop mazo kan
Kristo diri kon tao ya magaponto
kamazo. Piro ya pagkalibri mazo
diri kon ikabaribad iton ka
paghinang ka maonga. Hinoa ya
paghinang mazo ka madazaw ani
ya makapakita nga ya Diyos ani ya
in-alagadan mazo.
17 Kinahanglan tahodon mazo ya
tanan mga tao. Mag-angay kamo ka
mga kaibahan mazo nga minsakop
di kan Kristo. Magkahaldek kamo
paghinang ka bisan ono nga diri
kon naazakan na Diyos. Tahodon
ya hari nga pinakalabaw.

18 Kamo nga mga sogoonon,
magtoo kamo ka kamazong mga
agaron. Bisan madazaw daw
maloozon ya agaron, bisan maiseg
kinahanglan magtoo kamo.
19 Kon angeten mazo ya kaiseg na
agaron panaranginan kamo na
Diyos ka madazaw kay bisan waray
sala mazo mahagdam kamo nga
kabebet-en na Diyos nga angeten
mazo.
20 Kon angeten mazo ya paglatos
kay minhinang kamo ka maonga
diri sazaen kamo. Piro kon angeten
mazo ya pagdaegdaeg kay
minhinang kamo ka madazaw
panaranginan matood kamo na
Diyos ka madazaw.
21 Nakaanget si Kristo ka
pagdaegdaeg dazaw librihen kamo
ka kamazong mga sala. Kamhan ya
inhinang naiza ani ya haodanan
mazo ka pag-anget ka mga kalised.
Ani ini ya tood na Diyos ka pagpili
naiza kamazo.
22 Wara gazed iza makasala.
Wara iza magpanaba ka bakak
bisan isa ka.
23 Pagkapatay naiza wara iza
magsambag ka mga minbiaybiay
kanangiza. Wara iza maghinaldek
kaniran. Hinoa dizan ka Diyos nga
Maghohokom nga diri masazep
insarig naiza ya toong pagbales.
24 Insilotan si Kristo ka kantang
mga sala paglansang kanangiza ka
kros. Insilotan iza dazaw bizaan
nita ya batasan nga maonga daw
tomanen nita ya naazakan na
Diyos. Pinaazi ka mga samad ni
Kristo nangadazaw kamo.
25 Ka wara pen kamo magsakop
kan Kristo singed kamo ka mga
karniro nga nalaag ka dalan. Piro
nakaoli di kamo ka Diyos. Kamhan
iza di ya mag-aligarahay daw
magbantazay kamazo.

3

1 Kamo nga mga asawa, dizan ka
bana kinahanglan tadengen disab
mazo ya batasan. Kay bisan diri
antoo ya mga isa ka mga panaba na
Diyos pagpaniid niran ka kamazong
batasan basi antoo siran bisan
waray sindo-sindo mazo nga asawa.
2 Kay nakapaniid siran ka
pagtahod mazo ka Diyos daw ya
paglikay mazo ka batasan nga
maonga.
3 Diri kamo maghena-hena nga ya
pagpagarbo mazo ka bohok daw ya
pagpasobra mazo ka alahas daw ya
pagbado mazo ka mga mahalen nga
bado ani ya makagwapa kamazo.
4 Hinoa ya hena-hena mazo ani
ya pakadazawen mazo kay ya
babazi nga beetan daw mahenek,
matood ya toong pagkagwapa.
Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos dakola ya polos naiton nga
batasan singed ka bolawan nga diri
madaan.
5 Singed kaiton ya pagpakagwapa
na mga karaang babazi nga mintoo
ka Diyos kay dizan ka kanirang

bana intadeng disab niran ya batasan.
6 Singed kan Sara kay mintadeng iza ka toong bana nga si Abraham singed ka pagtoo na tao ka toong agaron. Kamhan kamo disab ya singed ka mga maanak ni Sara kon beetan kamo daw diri kamo magkahaldek.
7 Kamo nga mga bana, kinahanglan aligarahen daw tahodon ya asawa. Kay bisan diri kon makesgan siran intagan siran na Diyos ka bag-ong kinabohi singed kamazo. Tomanen mazo ini nga sogo dazaw anpanalinga ya Diyos ka kamazong pagpangamozo.

8 Wani ya pagkatiwas na kanaong tambag kamazo. Kinahanglan mag-angay kamong tanan ka kamazong hena-hena. Dizan kan Kristo singed ka maglomon di kamo agon kaloozan mazo ya isa daw isa. Paheteken ya batasan mazo, diri kamo magpalabaw.
9 Kon daeten kamo na tao diri kamo magbales ka maonga. Kon panabaen kamo na tao ka maonga diri kamo magsambag ka maonga. Hinoa magbales kamo ka madazaw kay minpasakop ya Diyos kamazo dazaw panaranginan kamo naiza ka madazaw.
10 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga dini ka kalibotan kon gosto na tao nga madazaw ya toong paghela daw masazaen iza kinahanglan diri iza mamalikas, diri magbakak.
11 Kinahanglan bizaan naiza ya batasan nga maonga daw hinangen naiza ya madazaw. Kinahanglan maazak iza pagpakaangay ka toong iba.
12 Kay nagabantay ya Diyos ka tao nga matadeng. Onay iza nagapanalinga ka toong paghangzo. Kamhan inbizaan naiza ya tao nga nagahinang ka maonga. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
13 Kon naazak gazed kamo paghinang ka madazaw daw sin-o ya makadaet kamazo?
14 Kamhan bisan kon daeten kamo kay minhinang kamo ka madazaw magsaza kamo. Diri kamo magkahaldek ka mga tao nga nagadaegdaeg kamazo. Diri isab kamo magkawied.
15 Dizan kan Kristo isahen mazo ya hena-hena mazo kay iza ya Ginoo mazo. Kamhan dizan ka tao nga nagapangotana kamazo mahitenged ka pagtoo kan Kristo nga kamazong intagadan, mag-andam kamo daan ka isambag mazo.
16 Kamhan pagsambag mazo diri gahien ya saba mazo, hinoa tahodon ya tao nga nagapanaba kamazo. Kinahanglan maglikay kamo ka inhena-hena daw batasan nga maonga kay si Kristo ya insakopan mazo. Kamhan magkasipeg ya mga nagabetangbetang ka kamazong batasan nga madazaw.
17 Kamhan kon kabebet-en na Diyos nga angeten nita ya kalised kon minhinang kita ka madazaw, madazaw pen iton ka pag-anget nita ka kalised kay minhinang kita ka maonga.
18 Kay si Kristo dakola disab ya pag-anget naiza ka kalised. Napatay iza ka isa ka kay igo di iton ka pagkalibri kanta ka silot ka kantang mga sala. Bisan waray sala naiza napatay iza pagsili ka mga salaan nga tao dazaw ipabalik kita ka Diyos. Ya toong lawas inpatay piro inbanhaw ya toong ispirito.
19 Kamhan ya toong ispirito ani ya minkaro ka datnganan na mga ispirito na mga karaang tao nga napiriso di kay inwalihan siran naiza.
20 Mga ispirito iton na mga karaang tao nga wara magtoo ka Diyos bisan dogay ya pag-anget naiza ka batasan niran nga maonga paghinang pen ni Niwi ka sakzanan nga arka. Kamhan nak pira ka ya tao nga nakaseled ka arka nga nahalimwas ka lenep? Walo ka

siran ya wara malemes ka lenep.
21 Kamhan ya sapa singed iton ka
pamolinged ka sapa nga ibenzagay
ka tao kay ani ya makalibri ka tao
ka silot ka toong mga sala. Na, ya
pagbenzag diri makahinglo ka
lawas hinoa ya pagbenzag ani ya
paghangzo nita ka Diyos ka
pagpakakawa ka kantang mga sala.
Mahimo ya pagpakakawa naiza kay
inbohi naiza si Kristo pagbalik
garing ka lebeng.
22 Kamhan minkandaked di si
Kristo. Dizan di iza ka too na Diyos
kay nagahari iza ka tanan mga
sogoonon na Diyos nga taga langit
daw ya tanan mga diwata.

4

1 Si Kristo ka dini pen iza ka
kalibotan min-anget ya toong lawas
ka masarang kalised. Agon
mag-andam disab kamo ka
kamazong kaogaringeng hena-hena
ka pag-anget ka mga kalised. Kay
ya tao nga min-anget ka kalised
nawara di ya toong kaazak ka
paghinang ka maonga.
2 Sokad koman keteb ka
pagkapatay mazo kinahanglan
harian kamo na naazakan na Diyos,
diri kon ya kaazak nga maonga nga
inkatao dizan ka lawas mazo.
3 Igo di koman ya pagkaangay
mazo ka batasan nga naazakan na
mga tao nga wara makaangay ka
Diyos. Kay izang mahon-a pen ka
wara pen kamo magsakop kan
Kristo maripa gazed ya kamazong
batasan. Maonga ya mga kaazak na
lawas mazo. Mga palahebeg kamo
kamhan pagtipon mazo naazak
kamo pagpahiinem. Maonga isab
ya batasan mazo paghawag mazo
ka mga diyosdiyos nga intinoohan
mazo.
4 Kamhan ya mga tao nga wara
makaangay ka Diyos nabereng di
siran kay diri di kamo maazak ka
paghinang ka maonga iba kaniran.
Agon nagasorasora di siran kamazo.
5 Kamhan may tirmino nga
an-atobang siran ka Diyos kay
panan-ogan niran iza ka tood niran
ka paghinang ka maonga kay
min-andam iza daan ka paghokom
ka silot ka mga salaan nga tao bisan
napatay di siran bisan bohi ka.
6 Ya mga tao nga napatay di ka
wara pen siran mapatay inwalihan
siran ka sindo mahitenged kan
Kristo dazaw mahatagan siran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara
bisan inlakip siran na Diyos ka
pagkapatay ka lawas. Kay sokad
kawandini pen ya pagkapatay ka
lawas ani ya silot nga inhokman na
Diyos ka tanan mga tao.
7 Arani di ya tirmino ka
pagkawara na kalibotan. Agon
mag-andam kamo ka hena-hena
daw ya batasan nga madazaw
dazaw makapangamozo kamo ka
Diyos.
8 Wani ya labaw nga sindo na
Diyos nga mag-angay-angay gazed
kamo kay kon nakaangay ya tao ka
toong iba pasagdan naiza ya mga
sazep na toong iba bisan mataed ya
sazep.
9 Mag-abiabi kamo ka isa daw isa
ka kamazong lagkaw ka waray
pagmahay.
10 Dini ka tagsa tagsa nga sakop
ni Kristo intagan na Diyos ya
kahagdamanan. Kinahanglan
gamiten mazo iton ka pagtabang ka
mga sakop ni Kristo kay kamo ya
insarigan na Diyos kaiton nga
kahagdamanan.
11 Kamhan ya nagawali
kinahanglan magwali iza ka mga
panaba na Diyos. Ya nagatabang ka
tao kinahanglan magtaremdem iza
nga ya Diyos ani ya minhatag ka
ikatabang. Gosto nao nga si Hiso
Kristo ya antabang kamazo dazaw
bisan ono ya hinangen mazo sazaen
na mga tao ya Diyos kay kawanihen
ka ya toong pinakalabaw daw
pagkahari. Matood ini.

12 Mga kinaazak nga lomon nao
dizan kan Kristo, diri kamo
magkabereng ka mga kalised nga
kamazong in-anget kay porbahan
na Diyos daw matood ya pagtoo
mazo kon diri. Agon diri kamo
magkabereng kon ono ya
kahimtang mazo.
13 Hinoa magsaza gazed kamo
kay nakadalahig kamo ka mga
pag-anget ni Kristo ka kalised
dazaw kay-an ka pagpakita naiza
kamazo ka toong harianon nga
gahom dakola gazed ya kasaza
mazo.
14 Kon sorasorahen kamo kay si
Kristo ya insakopan mazo magsaza
kamo pagdakola kay ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos
nga pinakalabaw ani ya min-ibaiba
kamazo.
15 Kinahanglan waray isa kamazo
nga silotan kay namono ka tao kon
kawatan kon malapasen ka balaed
na gobirnador kon hilabtan ka iba.
16 Piro kon silotan kamo kay si
Kristo ya insakopan mazo azaw
kamo magkasipeg. Hinoa
magpasalamat kamo ka Diyos kay
inngaranan di kamo nga mga
kasakopan ni Kristo.
17 Na, ya mga kalised nga
in-anget nita ani ya pagporba na
Diyos kon matood ya pagtoo nita
kon diri. Dini kanta nga toong mga
sakop minsogod di iza pagsosi ka
kantang batasan. Agon kon
nagalised kita labi di sa ya kalised
nga angeten pen na mga tao nga
diri antoo ka sindo mahitenged kan
Kristo paghokom na Diyos kaniran
ka silot.
18 Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga kon malised
ya pagpalibri ka beetan nga tao ka
silot ka toong mga sala daw ono
pen ya kahimtang na mga tao nga
diri makaangay ka Diyos daw ya
mga salaan nga tao?
19 Agon kamo nga indaegdaeg di
na mga tao kay ani ya kabebet-en
na Diyos, ihatag mazo ya kamazong
kaogaringen ka Diyos kay iza ya
minhinang kamazo kamhan diri iza
anbiza kamazo. Magpadazon isab
kamo paghinang ka madazaw.

5

1 Nagahangzo hao kamazo nga
mga malaas nga nagadomara ka
mga sakop ni Kristo nga
magsisingba. Hao ya oloolo singed
kamazo. Kamhan nakasaksi hao ka
pag-anget ni Kristo ka mga kalised.
Kamhan makaapil isab hao ka
pagkadato ni Kristo kay-an ka
pagpakita naiza ka toong
pagkadato.
2 Nagahangzo hao kamazo nga
bantazan mazo ya mga sakop ni
Kristo kay insarigan kamo na Diyos
ka pagbantay kaniran singed ka
pagbantay na tao ka toong mga
bohien nga karniro. Madazaw kon
maazak kamo pag-aligara kaniran,
waray magaleges kamazo. Diri
kamo ganahan pagpanginansiya
hinoa mag-azak kamo ka
pag-alagad ka Diyos.
3 Azaw paghari-harì kaniran nga
mga insarig na Diyos kamazo.
Magtaremdem kamo nga singed
siran ka mga karniro nga
nagasonodsonod ka magbantazay.
Agon dazawen mazo ya kamazong
batasan kay ani ya haodon niran.
4 Kamhan pagbalik ni Hiso Kristo
nga labaw nga magbantazay tagan
kamo naiza ka primyo nga
madazaw gazed, diri madaan.
5 Kamo nga mga batan-en pen,
dizan ka mga malaas magpaebes
disab kamo ka kamazong
kaogaringen. Kamong tanan, dizan
ka isa daw isa magpaebes kamo
daw magpangalagad kay may daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
kontara na Diyos ya mga garboso
piro tabangan naiza ya mga tao nga
nagapaebes ka kaogaringen.
6 Agon dizan ka Diyos nga labaw
ka gahem magpaebes kamo dazaw
pagdateng na hostong panahon
ipalabaw kamo naiza.

7 Ihatag kanangiza ya tanan
kinabido mazo kay iza ya
nagaaligara kamazo.
8 Maghamarag kamo, diri kamo
magtaka kay si Satanas nga
nagaaway kamazo singed iza ka
liyon nga nagalibotlibot kamazo
daw nagahiged kay anpangita ka
matekeb.
9 Magsarig gazed kamo ka Diyos
dazaw diri kamo madaeg ni
Satanas. Magtaremdem kamo nga
dini ka tibolos kalibotan
indaegdaeg ya kamazong kaibahan
singed kamazo.
10 Diri kon madogay ya pag-anget
mazo ka kalised. Pagkakamhan
mazo pag-anget ya Diyos ani ya
antabang kamazo dazaw
makatoman kamo ka toong
naazakan daw diri magmaloza ya
pagtoo mazo kan Kristo. Kamhan
bisan ono ya hinang ni Satanas diri
kamo madaeg. May gahem sab
mazo ka paghinang daw pagpanaba
ka madazaw. Kay maloozon ya
Diyos. Iza ya minpili kamazo
dazaw makaapil kamo ka toong
pagkadato kawanihen ka iba kan
Kristo nga insakopan mazo.
11 Iza gazed ya labaw ka gahem
kawanihen ka! Matood ini.

12 Si Silbano ani ya mintabang
kanao ka pagsoyat kaini nga ababa
nga soyat. Iza ya singed ka
kanaong lomon nga kasarigan.
Minsoyat hao kamazo dazaw
tabangan kamo ka pagtoo ka Diyos.
Nagapamatood disab hao nga
tineed gazed ya pagtabang na Diyos
kamazo ka pag-anget ka mga
kalised. Agon magsarig gazed kamo
ka toong pagtabang.
13 Ya mga sakop ni Kristo nga
nagatipon dini ka longsod nga
Babilonya nangamosta siran
kamazo. Inpili siran na Diyos
singed kamazo. Nangamosta isab si
Markos kamazo. Singed iza ka
kanaong kaogaringeng maanak.
14 Pagpangamosta mazo ka isa
daw isa magpakilala kamo ka
kaazak mazo.
Kamo nga tanan mga sakop ni
Kristo, gosto nao nga palinawen na
Diyos ya kamazong hinawa.

Ya Ikadowang Soyat ni Pidro

1 Hao si Simon Pidro ya minsoyat.
Kamhan hao ya sogoonon ni Hiso
Kristo. Insarigan hao naiza ka
pagdara ka toong sindo. Wani ya
soyat nao kamazo kay intagan
disab kamo ka tinoohan singed
kanami. Mahal gazed ini nga
tinoohan kay dizan ka pagseleng na
kantang Diyos matadeng di kita kay
mintoo kita kan Hiso Kristo nga
Manlolowas.
2 Gosto nao nga tabangan gazed
kamo na Diyos daw palinawen
disab pagdakola ya kamazong
hinawa. Kay nakasabot di kamo ka
sindo na Diyos mahitenged kan
Hisos nga kantang Ginoo.

3 Labaw ya Diyos ka gahem.
Kamhan nagahatag iza kanta ka
tanan inkinahanglan dazaw
mag-anika ya kantang batasan daw
ya batasan nga naazakan naiza
pinaazi ka kasabtan nita
mahitenged kan Kristo nga minpili
kanta dazaw makaapil kita ka
toong pagkadato daw kadazaw.
4 Madazaw disab ya toong mga
saad kanta kay insaadan kita naiza
ka dakolang gahem dazaw ka dini
pen kita ka kalibotan makabiza kita
ka batasan nga maonga nga
makadaet kanta. Kamhan tagan
kita naiza ka batasan singed ka
batasan na Diyos.
5 Agon magpakalaki kamo ka
paghinang ka madazaw iba ka
pagtoo mazo kan Kristo.
Kinahanglan makasabot kamo ka
sindo na Diyos iba ka paghinang ka
madazaw.
6 Kamhan mag-andam kamo ka
hena-hena nga madazaw iba ka
pagsabot mazo ka sindo na Diyos.
Kamhan angeten mazo ya mga
kalised iba ka pag-andam mazo ka
hena-hena nga madazaw. Kamhan
tomanen mazo ya mga sogo na
Diyos iba ka pag-anget mazo ka
mga kalised.
7 Kamhan dazawen mazo ya
batasan mazo ka mga kaibahan
mazo iba ka pagtoman mazo ka
mga sogo na Diyos. Kamhan
mag-angay kamo ka tanan mga tao
singed ka pagkaangay mazo ka mga
kaibahan mazo.
8 Kay kon tomanen mazo gazed
ini nga tanan dakola ya polos na
kamazong mga hinang daw
dogangan pen ya kasabtan mazo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
9 Kamhan bisan sin-o ya wara
magtoman kaini nabota iza daw
diri makakita ka aro. Nakalipat
disab iza nga inpasaylo di ya toong
mga sala.

10 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, ya Diyos ani ya minpasakop
kamazo daw minhatag kamazo ka
gahem ka pagtoo kan Kristo. Agon
mag-ozamet kamo pagtoman ka
toong naazakan dazaw ipakita nga
iza gazed ya minpili kamazo kay
kon ani ya batasan mazo diri gazed
kamo ambiza ka pagtoo mazo.
11 Kamhan mahatagan kamo ka
katenged ka pagseled ka hel-anan
na kantang Ginoo daw Manlolowas
nga si Hiso Kristo.

12 Bisan naanad kamo ka sindo
nao kamazo bisan heget ya pagtoo
mazo ka sindo mahitenged kan
Kristo kinahanglan onay hao
magpataremdem.
13 Kay ka bohi ka hao madazaw
ya pagpataremdem nao kamazo
dazaw diri kamo magkalipat.
14 Kay mahagdam hao nga ka diri
kon madogay mapatay hao kay
inpakahagdam hao ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo.
15 Agon naga-ozamet hao
pagsindo kamazo dazaw bisan
mapatay hao onay kamo
makataremdem ka sindo nao
kamazo.

16 Kay wara kami maggamit ka
mga hininanghinang nga
panan-ogon ka pagsindo kamazo
mahitenged ka gamhanan nga
pagkarini ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo. Kay kami ya
nakasaksi ka toong
pagkagamhanan.
17 Kay izang mahon-a pen kami
ya toong mga iba pagpalabaw daw
pagpasaza na Diyos kanangiza.
Kamhan garing daked ka Diyos nga
pinakalabaw may saba nga
nagalaong nga wani ya kanaong
Maanak nga kanaong pinayangga.
Nakasaza gazed iza kanao.
18 Na, kami ya nakabati kaiton
nga saba garing daked ka langit
pag-iba nami kan Kristo daked ka
bobong nga indatngan na Diyos.
19 Agon dakola ya pagsarig nita
ka sindo mahitenged kan Kristo
nga inwali na mga karaang propita
na Diyos. Timan-an mazo gazed ya
kanirang sindo kay singed iton ka
segà nga nagailaw kamazo keteb ka
tirmino nga andateng si Kristo. Kay
si Kristo singed iza ka makabogwas
nga ansebay ka kamaaldawen kay
makawara iza ka kadeglem dalem
ka hena-hena mazo.
20 Timan-an mazo gazed ini nga
waray bisan sin-o nga tao nga
makabadbad ka kahologan na
sindo nga insoyat na mga karaang
propita na Diyos kon garing ka
kaogaringeng kasabtan na tao ya
pagbadbad.
21 Kay diri kon garing ka pagbeet
na tao ya sindo na Diyos kay ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya mintandeg ka hinawa
na mga karaang propita. Kamhan
ya inlaong niran ani ya inpalaong
na Diyos.

2

1 Kawandini pen dizan ka mga
karaang Yodayo may mga propita
nga bakaken. Kamhan dizan
kamazo andateng disab ya mga tao
nga ampasingedsinged ka mga
magtoldoay ka sindo na Diyos
ambaza kay pagtoldo niran kamazo
ansaketsaket siran ka mga bakak
nga makakawa ka pagtoo mazo ka
Diyos. Kamhan insalikway niran ya
Ginoo nga minbazad ka silot ka
kanirang mga sala. Agon ka diri
kon madogay mabereng siran kay
silotan gazed siran na Diyos ka
kamatazen nga waray kinateban.
2 Bisan antoldo siran ka mga
bakak mataed ya mga ansakop
kaniran daw anhaod ka kanirang
batasan nga waray kasipeg ka
paghinang ka maripa. Kamhan
zobiten na mga tao ya sindo
mahitenged kan Kristo.
3 Maizaizahen ya mga propita nga
bakaken. Kamhan manapi siran
kamazo pinaazi ka pagpanan-og
kamazo ka mga hininanghinang
nga panan-ogon. Kawandini pen
nagaandam daan ya Diyos ka
paghokom kaniran. Diri disab iza
antagad ka pagsilot kaniran.
4 Kay bisan ya mga taga langit
nga sogoonon na Diyos nga
nakasopak ka Diyos wara kaloy-i na
Diyos. Hinoa intimbag baba ka
inpirno kamhan inpiriso gazed
siran ka masarang kadeglem keteb
ka tirmino na Diyos ka paghokom
kaniran ka silot.
5 Wara disab kaloy-i na Diyos ya
mga karaang tao nga wara magtoo
kanangiza. Inpalenepan naiza ya
tibolos kalibotan kay maonga ya
batasan na mga tao. Sin Niwi nga
nagawali ka sindo nga madazaw
anikay intabangan na Diyos. Pito
kang ka tao nga nagaiba kan Niwi
nga intabangan na Diyos.
6 Kamhan ya mga taga daan
longsod nga Sodoma daw Gomora
insilotan siran na Diyos kay wara
siran magtoo kanangiza. Kamhan
natibè siran pagpangasonog kay
ipakita na Diyos nga silotan matood
naiza ya mga tao nga diri antoo
kanangiza.
7 Sin Lot anikay intabangan na

Diyos kay beetan si Lot. Kamhan
nagalised ya toong hena-hena kay
malaw-ay gazed ya batasan na mga
taga longsod.
8 Dizan ka kanirang longsod
nagahela si Lot nga beetan.
Kamhan grabi gazed ya batasan
niran nga nakitan daw nabatian ni
Lot aldaw-aldaw. Nakahatag iton
kan Lot ka masarang kawied kay
maonga gazed.
9 Ani ini ya pagpamatood nga
mahagdam ya Diyos ka pagtabang
ka toong mga sakop pag-azi niran
ka mga kalised. Mahagdam disab
iza pagsilot ka mga maonga nga tao
kay-an ka toong tirmino ka
paghokom kaniran.
10 Labi di sa ya mga tao nga
waray kasipeg ka paghinang ka
maonga nga in-azak na kanirang
lawas. Inlakip disab ya mga tao nga
nagasalikway ka kabebet-en na
Diyos.

Ya mga tao nga
nagapasingedsinged ka magtoldoay
ka sindo na Diyos maiseg siran daw
nagapalabaw siran ka kanirang
kaogaringeng batasan. Waray
pagtahod niran ka mga taga langit
nga sogoonon na Diyos. Hinoa
minzobitzobit kaniran.
11 Kamhan bisan ya mga taga
langit nga gamhanan wara siran
magbales kaniran ka maonga dini
ka pagseleng na Diyos.
12 Ya mga maiseg singed siran ka
mga ihalas kay waray kasipeg niran
ka pagtoman ka kaogaringeng
kaazak niran nga maonga.
Inpanganak matood siran dazaw
dakpen siran daw patazen singed
ka mga ihalas. Bisan ono ya diri
niran masabtan katawhan niran
pagzobit agon matibè siran
pagpatay singed ka mga ihalas.
13 Balsan matood siran ka
maonga kay minhinang siran ka
maonga. Bisan kon aldaw dizan ka
pagseleng na mga tao waray
kasipeg niran ka paghinang ka
maonga. Kon dizan siran kamazo
masipeg kamo. Kamhan pag-iba
niran kamazo nagasaway ya mga
tao kamazo. Kay pag-iba niran
kamazo pagkaen
nagapasingedsinged siran ka
madazaw nga tao ambaza kay
naazak gazed siran paglimbong
kamazo.
14 Naazak siran pagseleng ka
babazi nga malaw-ay ya batasan.
Waray pagketeb ya paghinang
niran ka maonga. Nagalimbong
siran ka mga tao nga diri
mahagdam ka madazaw nga
batasan. Naanad siran ka batasan
nga maizaizahen. Inpahamtangan
siran daan na Diyos ka kamatazen
nga waray kinateban.
15 Nalaag di gazed siran kay
minbiza siran ka sindo na Diyos.
Minhaod siran ka batasan na
karaang propita nga si Balaam nga
maanak ni Bosor nga inganahan ya
kowarta nga sohol ka pagtoman ka
sogo nga maonga.
16 Kamhan ya toong kabayo
minpanaba pagbaheg kan Balaam
singed ka pagpanaba na tao. Agon
wara iza makapadazon ka toong
hinang nga maonga.

17 Pamolinged ini nga ya mga
nagatoldo kamazo ka bakak singed
siran ka borobodhan nga inhebsan.
Singed isab siran ka mga gabon nga
wara maghatag ka oran kay indara
na bagzo ngaro ka aro. Kamhan ya
dapit baba nga masarang kadeglem
ani ya datnganan niran nga
in-andam na Diyos para kaniran
nga mga bakaken.
18 Ya pagpanaba niran garboso
gazed daw waray polos. Kamhan
ingamit niran ya batasan nga
malaw-ay ka paglit-ag ka mga tao
nga bag-o pen nakabelag ka mga
iba nga nagahinang ka maonga.
19 Nagatoldo siran pagbakak nga
kon somakop kamo kaniran malibri
kamo kamhan mahimo ya
paghinang ka bisan ono ya
naazakan mazo. Ambaza kay
inharian siran na maonga. Bisan

ono ya nagahari ka tao ani matood
ya nakaoripen kanangiza.
20 Simpan may tao nga nakalikay
ka maongang batasan kay mintoo
iza ka sindo mahitenged kan Hiso
Kristo nga kantang Ginoo daw
Manlolowas. Kon ambalik iza ka
batasan nga maonga magadogang
gazed iza pagpakasala.
21 Madazaw pen kon wara iza
mahagdam ka sindo mahitenged
kan Kristo ka nahagdam di piro
minbiza iza ka sogo na Diyos nga
inpasabot.
22 Kamhan ya pagbalik naiza ka
maripa ani ini ya pagpamatood ka
inlaong na pamolinged nga ya ido
ambalik iza ka pagkaen ka toong
sinoka. Kamhan ya baboy bisan
digoon na tao ambalik iza ka
paglebleb ka pisà.

3

1 Mga kinaazak nao nga lomon
dizan kan Kristo, kadowa di ya
pagsoyat nao kamazo. Inpadara di
nao ya dowang bolos nga soyat kay
pataremdemen ta kamo ka sindo
na Diyos dazaw makaandam kamo
ka hena-hena nga madazaw.
2 Magtaremdem kamo ka mga
panaba na mga karaang propita na
Diyos mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay. Magtaremdem isab
kamo ka mga sogo na kantang
Ginoo daw Manlolowas nga indara
kamazo na toong mga sinarigan.
3 Timan-an mazo gazed ini
paghon-a nga kay-an ka kataposan
nga aldaw andateng kamazo ya
mga tao nga inharian na maongang
in-azak niran. Kamhan anzobit
siran kamazo
4 magalaong nga daw minsaad si
Kristo kamazo nga ambalik iza
ngarini? Daw hain iza? Nangapatay
di ya kantang mga ginikanan.
Kamhan sokad ka anipen mahinang
ya kalibotan keteb koman mag-ani
ka ya kahimtang na kalibotan.
5 Ani ya inlaong niran kay inlipat
niran ya matood nga sindo nga
kawandini pen pagsogo na Diyos
nahinang di ya kalangitan. Kamhan
pagsogo naiza nahinang disab ya
kalopaan garing ka sapa. Ingamit
naiza ya sapa ka paghinang ka
kalopaan.
6 Ingamit disab naiza ya sapa ka
pagpakawara ka daan kalibotan ka
paglenep.
7 Ya toong mga panaba nga
ingamit naiza ka paghinang ka
kalibotan ani disab ya ingamit
naiza ka pag-andam ka kalangitan
daw kalibotan keteb ka tirmino
naiza ka pagbetang ka silot ka mga
tao nga diri antoo kanangiza.
Kamhan matibè siran
pagpangasonog.
8 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, diri kamo malipat nga dizan
ka hena-hena na Ginoo ya isa kang
ka aldaw singed iton ka isang ka
libo nga ka toig. Kamhan ya isang
ka libo nga ka toig singed iton ka
isa kang ka aldaw.
9 May mga tao nagahena-hena
nga nalangan gazed ya Ginoo
pagtoman ka toong saad ka
pagbalik ngarini ka paghokom ka
mga tao. Piro diri kon iza malangan
kay nagatagad pen iza dazaw
anhinelsel ya tanan mga tao kay
diri naiza maazak silotan ya bisan
sin-o nga tao. Hinoa gosto naiza
nga maghinelsel ya tanan mga tao
daw ambiza ka kanirang mga sala.
10 Ya tirmino na Ginoo ka
pagbalik ngarini singed iton ka
tolisan nga magapanik ka
kahabzen. Kamhan dakola ya
kabereng na mga tao kay wara
siran mahagdam kon kon-o
andateng. Pagdateng na tirmino na
Diyos ka pagbalik mawara ya
kalangitan iba ya masarang ka
daheneg. Matonaw isab ya mga
bitoon daw sega daw bolan ka
karangka. Sonogon isab ya tanan
kalibotan daw ya tanan mga
hininang na mga tao. Waray

mabilin kay mawara ya tanan.
11 Mahagdam di kamo daan nga
may tirmino na Diyos ka
pagpakawara ka tanan kalibotan
agon kinahanglan tomanen mazo
ya naazakan na Diyos dazaw waray
ikasaway naiza kamazo.
12 Pagtagad mazo ka tirmino na
Diyos magpakalaki kamo pagtoman
ka toong mga sogo dazaw madali
andateng ya toong tirmino. Kay
pagdateng na toong tirmino
sonogon ya kalangitan
pagpakawara daw matonaw disab
ya sega daw bolan daw ya mga
bitoon ka masarang karangka.
13 Kamhan kita nga mga sakop ni
Kristo nagatagad kita ka bag-ong
kalangitan daw kalibotan nga
hel-anan na mga madazaw nga tao
kay ani ya insaad na Diyos kanta.
14 Mga lomon nao dizan kan
Kristo, pagtagad mazo ka
pagdateng na tirmino na Diyos
maglikay gazed kamo ka batasan
nga maonga. Tomanen gazed mazo
ya toong naazakan dazaw waray
ikasaway naiza kamazo.
15 Magtaremdem kamo nga
nadogay ya pagbalik na Ginoo
dazaw makalayas kamo ka toong
silot. Pagpatandeg na Diyos ka
hinawa ni Pablo nga kinaazak nita
nga lomon dizan kan Kristo
minsoyat disab iza kamazo
16 mahitenged ka tirmino na
Diyos ka pagbetang ka silot ka mga
tao. Kamhan dizan ka soyat ni
Pablo isahay may malised nga
sabten. Kamhan ya mga diri
ansabot ka matood daw ya mga
nagadowadowa pen pagtoo ka
Diyos nagapabaliko siran ka sindo
nga insoyat ni Pablo singed ka
pagpabaliko niran ka mga iba pen
nga sindo nga pinasoyat na Diyos.
Agon siran ya ambetang ka silot ka
kanirang kaogaringen.
17 Kamhan kamo nga kanaong
lomon dizan kan Kristo, mahagdam
di kamo daan nga andateng
kamazo ya mga antoldo ka mga
bakak agon magbantay gazed kamo
dazaw diri kamo antoo kaniran
daw diri kamo malipat ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
intoohan mazo.
18 Gosto nao nga dogangan pen
ya kasabtan mazo mahitenged ka
pagkalooy ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo daw Manlolowas
daw matood disab ya pagkaangay
mazo kanangiza. Iza gazed ya
sazaen nita kawanihen ka.

Ya Kas-ang Soyat ni Howan

1 Hao si Howan. Minsoyat hao
kamazo mahitenged kan Hiso
Kristo nga inngaranan isab ka Saba
na Diyos. Kamhan iza ya tag-iza ka
kinabohi nga diri mawara.
Kawandini pen ka wara pen
mahinang ya kalibotan daan di iza.
Pagkatao naiza nanalinga kami ka
toong sindo. Mataed ya toong
inhinang nga nakitan nami.
Nahogam disab nami ya toong
lawas agon mahagdam kami nga
2 matood nga tao iza nga tag-iza
ka kinabohi nga diri mawara.
Kamhan nakitan nami ya toong
lawas agon ipanan-og nami kamazo
nga matood nga tao iza. Sokad pen
gazed ka sinogdan nagakatibe iza
daw ya Ama nga Diyos daked.
Kamhan iza matood ya
mahinatagen ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Kamhan dini
kanta natao iza.
3 Iza nga inpanalingahan nami
daw nakitan nami ipanan-og disab
nami kamazo dazaw kamo iba
kanami nagaisa di ka Ama daw ya
toong Maanak nga si Hiso Kristo.
4 Agon minsoyat kami kamazo
kay kon ampasakop kamo dakola
gazed ya kanaming kasaza.

5 Na, wani ya sindo nga
inpanalingahan nami dizan kan
Hiso Kristo kamhan ipanan-og
nami kamazo nga nagalaong nga ya
Diyos madazaw gazed iza waray
sala. Kamhan dizan kanangiza
polos mapawa waray kadeglem.
6 Kon nagalaong kita nga nagaisa
di kita daw ya Diyos piro nagahela
gihapon kita ka kadeglem bakaken
gazed kita kay ya batasan ta daw
ya batasan nga naazakan na Diyos
wara magkaangay.
7 Kon magkaangay ya batasan ta
daw ya batasan nga naazakan na
Diyos nagahela kita ka kapawa
singed kanangiza daw nagaisa
disab kita. Kamhan ya dogo ni
Hisos nga toong Maanak ani ya
makahinglo kanta ka tanan mga
sala ta.
8 Kon nagalaong kita nga waray
sala nita inlimbongan nita ya
kantang kaogaringen. Wara gazed
kita mahagdam ka sindo na Diyos
nga nagalaong nga bisan sin-o nga
tao kolang ya pagtoman naiza ka
mga sogo na Diyos.
9 Kon ipanan-og nita ya kantang
mga sala ka Diyos tomanen naiza
ya toong saad daw hinangen naiza
ya matadeng. Ampasaylo gazed iza
ka tanan mga sala ta daw anhinglo
kanta ka tanan mga sala ta.
10 Kon minlaong kita nga wara
kita makasala inhinang nita ya
Diyos nga bakaken kay wara kita
magtoo ka toong impanaba nga
nagalaong nga salaan ya tanan mga
tao.

2

1 Singed kamo ka kanaong mga
maanak agon minsoyat hao kamazo
dazaw diri kamo magpakasala. Kon
may makasala may antabang kanta
dizan ka pag-atobang na Diyos ani
si Hiso Kristo nga waray sala.
2 Iza gazed ya ihaladay dazaw
inpasaylo di ya kantang mga sala.
Diri kon kantang mga sala ka
lamang ya inkaw-an naiza kay
nakakawa disab iza ka mga sala na
tanan mga tao.
3 Kon tomanen nita ya mga sogo
na Diyos makapanigoro kita nga
matood ya pagkilala nita kanangiza.
4 Kon may minlaong nga
nakaangay iza ka Diyos piro wara
iza magtoman ka mga sogo na
Diyos bakaken ya tao hasta wara
iza mahagdam ka sindo na Diyos.
5 Kamhan bisan sin-o ya
mintoman ka mga sogo na Diyos
iza ya matood nga may kaazak ka
Diyos. Kon tomanen nita ya mga

sogo na Diyos makapanigoro kita
nga namag-angay kita daw ya Diyos
ka hena-hena.
6 Bisan sin-o ya minlaong nga
nakaangay iza ka Diyos
kinahanglan magabatasan iza
singed ka batasan ni Kristo ka dini
pen iza ka kalibotan.

7 Mga kinaazak nao nga lomon
dizan kan Kristo, diri kon bag-o ini
nga sogo nga insoyat nao kamazo.
Kay izang mahon-a pen ka anipen
kamo magtoo kan Hiso Kristo
nanalinga kamo ka toong sogo nga
nagalaong nga mag-angay-angay
kamo singed ka pagpakaangay nao
kamazo.
8 Na, ya sogo nga insoyat nao
kamazo ani ya intoman ni Kristo ka
dini pen iza ka kalibotan. Intoman
disab mazo koman. Kamhan singed
ka bag-o di ini nga sogo kay
nagaadang-adang di ya kadeglem
kay si Kristo nga matood nga
kapawa mindateng di iza.
9 Kon may minlaong nga
makasabot iza ka sindo ni Kristo
piro minkontara iza ka toong iba
nagahela pen iza ka kadeglem.
10 Ya tao nga naazak ka toong iba
nagahela iza hinoa ka kapawa.
Agon dizan ka toong batasan waray
makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
11 Ya nagakontara ka iba nagahela
iza ka kadeglem. Nagapanaw isab
iza ka madeglem. Kamhan wara iza
mahagdam kon ankar-in sa iza
pasinged kay singed ka impakabota
ya toong mata ka kadeglem.
12 Singed kamo ka kanaong mga
maanak agon minsoyat di hao
kamazo kay impasaylo di ya
kamazong mga sala kay ani ya
impakapatay ni Hiso Kristo.
13 Minsoyat hao kamazo nga mga
malaas kay nakakilala kamo kan
Hiso Kristo nga daan di iza sokad
pen gazed ka sinogdan na
kalibotan. Minsoyat hao kamazo
nga mga batan-en kay nakadaeg
kamo kan Satanas. Minsoyat hao
kamazo nga mga bata maanak kay
nakakilala kamo ka Diyos nga
kantang Ama.
14 Minsoyat hao kamazo nga mga
malaas kay nakakilala kamo kan
Hiso Kristo nga daan di iza sokad
pen gazed ka sinogdan na
kalibotan. Minsoyat hao kamazo
nga mga batan-en kay maheget ya
pagsarig mazo kan Hiso Kristo kay
ya sindo na Diyos dizan iton ka
kamazong hena-hena. Kamhan
nakadaeg kamo kan Satanas.
15 Wani ya baheg nao kamazo
nga diri kamo mag-angay ka
batasan na mga makasasala dini ka
kalibotan. Kay kon nakaangay
kamo kaniran nakaaway di kamo
ka Ama nga Diyos.
16 Wani ya batasan na tao nga
nakaaway ka Diyos nga onay iza
magatoman ka naazakan na toong
kaogaringen. Onay iza nagaarig ka
bisan ono ya nakitan naiza.
Kamhan ya pagkadato naiza ani ya
insarigan naiza daw ya
inhambogan. Ini nga tanan mga
batasan diri kon garing ka Ama nga
Diyos kay garing gazed ka maonga
nga nagahari ka hena-hena na mga
tao dini ka kalibotan.
17 Na, ya kalibotan daw ya mga
in-azak na mga tao mangawara
sirang tanan. Kamhan ya tao nga
magatoman ka naazakan na Diyos
hatagan hinoa iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.

18 Mga maanak nao, mindateng di
ya kataposan nga panahon dini ka
kalibotan. Impanalingahan mazo
nga may andateng nga kaaway
gazed kan Kristo nga nagalaong
nga iza si Kristo ambaza kay bakak.
Mahagdam di kita nga mindateng
di matood ya kataposan nga
panahon kay mataed di ya mga tao
nga minsopak kan Kristo.
19 Na, ya mga kaaway kan Kristo
ani ya mga maistro nga namelag di
kanta kay diri kon sakop ni Kristo
siran. Kon matood ya pag-iba niran

kanta diri gazed siran ambiza kanta. Madazaw kay makilala di gazed nga diri kon matood ya pag-iba niran kanta.

20 Basta kay kamo ya intagan ka Madazaw nga Ispirito nga garing kan Kristo. Agon nakasabot di kamong tanan ka sindo na Diyos.
21 Wara hao magsoyat kamazo ka bag-ong sindo. Hinoa minsoyat hao kamazo kay nakasabot kamo ka sindo na Diyos. Nahagdam disab kamo nga ya sindo na Diyos waray saket ka bakak.
22 Daw sin-o ya bakaken? Ya tao nga mintoldo nga nagalaong nga si Hisos diri kon iza ya hari nga impili na Diyos ani ya bakaken daw ya minsopak kan Hiso Kristo kay diri iza antoo ka kantang Ama nga Diyos daw ya toong Maanak nga si Hisos.
23 Ya tao nga diri antoo kan Hisos nga Maanak na Diyos wara disab iza magtoo ka Ama nga Diyos. Kamhan bisan sin-o ya andawat kan Hisos dawaten disab naiza ya Ama nga Diyos.

24 Kinahanglan maghena-hena kamo mahitenged ka sindo na Diyos nga impanalingahan mazo ka anipen kamo magsakop kan Kristo. Kay kon ani ya nataremdem mazo mamag-angay kamo ka hena-hena na Maanak nga si Hisos daw ya Ama nga Diyos.
25 Kamhan ya bag-ong kinabohi nga diri mawara ani ya toong saad kanta.

26 Ani ini ya soyat nao kamazo dazaw maregda di kamo ka mga antoldo kamazo ka bakak.
27 Intagan kamo ni Kristo ka Madazaw nga Ispirito. Kamhan nagapabilin iza dizan kamazo agon waray kinahanglan mazo ka mga iba pen nga tao ka pagsindo kamazo kay iza ya ansindo kamazo ka tanan. Polos matood ya toong insindo waray saket ka bakak. Agon hegeten mazo ya pagsarig mazo kan Kristo singed ka insindo naiza kamazo.
28 Kamo nga mga maanak nao, hegeten mazo ya pagsarig mazo kan Kristo dazaw waray kahaldek nita daw kasipeg kay-an ka pag-atobang nita kanangiza pagbalik naiza ngarimbaba ka kalibotan.
29 Mahagdam kamo nga madazaw ya batasan na Diyos, waray sala. Kamhan bisan sin-o ya minhinang ka madazaw singed kanangiza iza matood ya maanak na Diyos.

3

1 Hena-henaen mazo kon ono kadakola ya kaazak kanta na Ama nga Diyos! In-azak gazed kita naiza pagdakola kamhan inngaranan kita naiza ka toong mga maanak. Matood gazed ini. Agon ya mga iba pen nga tao wara siran makakilala kanta kay wara siran makakilala kanangiza nga kantang Ama.
2 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, kita koman ya mga maanak na Diyos. Wara pen kita mahagdam kon maono gazed kita. Basta mahagdam kita nga kay-an ka pagdateng ni Kristo masinged kita kanangiza kay makaseleng kita ka toong pagkadazaw.
3 Agon bisan sin-o ya maazak ka pagdateng ni Kristo likazan naiza ya maonga nga batasan dazaw masinged iza kan Hiso Kristo nga waray sala.
4 Bisan sin-o ya nakasala minlapas iza ka balaed na Diyos. Kay ya pagpakasala daw ya paglapas ka balaed mag-anika.
5 Mahagdam kamo nga natao si Hiso Kristo dazaw mawara ya mga sala na tanan mga tao. Mahagdam isab kamo nga waray sala naiza.
6 Kon si Kristo ya inhena-hena na tao diri iza magpakasala. Piro ya tao nga nagapadazon ka

pagpakasala wara gazed iza
makakita kan Kristo daw wara
makakilala kanangiza.
7 Mga maanak nao, azaw kamo
palimbong! Bisan sin-o ya
mintoman ka naazakan na Diyos
madazaw iza singed kan Kristo.
8 Bisan sin-o ya nagapadazon
pagpakasala iza ya kan Satanas kay
si Satanas nagapakasala iza sokad
pen ka sinogdan. Agon kinahanglan
natao ya Maanak na Diyos dazaw
makawara gazed iza ka mga
inhinang ni Satanas.
9 Diri magpakasala ya tao nga
inhinang na Diyos pagbag-o kay
minsopo iza ka toong Ama nga
Diyos. Diri iza magpakasala kay ya
Diyos ani matood ya toong Ama.
10 Mahagdam kita kon sin-o ya
mga maanak na Diyos daw sin-o ya
mga maanak ni Satanas kay kon
wara iza maghinang ka madazaw
daw wara iza mag-angay ka toong
iba diri kon maanak na Diyos iza.

11 Agon kinahanglan
mag-angay-angay kita kay ani ya
sindo nga inpanalingahan mazo
sokad kaizang mahon-a pen keteb
koman.
12 Diri kita maghaod ka batasan
ni Kain nga maanak ni Adan nga
mahon-ang tao. Inharian si Kain ni
Satanas. Kamhan minpatay iza ka
toong lomon. Kay ono sa iza
minpatay ka toong lomon? Kay si
Kain wara iza makaangay ka Diyos.
Kamhan ya toong lomon ani ya
mintoman ka naazakan na Diyos.
13 Agon mga lomon nao dizan
kan Kristo, diri kamo magkabereng
pagkontara na mga tao kamazo
singed ka pagkontara ni Kain ka
toong lomon.
14 Kita nga mga sakop ni Kristo
ka wara pen kita magtoo kan Kristo
singed ka namola kita. Pagtoo nita
kan Kristo intagan kita naiza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan ya pagkaangay nita ka
kantang mga iba ani ya
pagpamatood kaiton. Kon diri kita
makaangay ka kantang mga iba
singed ka namola pen kita.
15 Bisan sin-o ya minkontara ka
toong iba singed iza ka tao nga
minpatay ka tao. Mahagdam kamo
nga ya tao nga minpatay ka tao
wara iza tagi ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
16 Si Kristo minpakahagdam iza
kanta kon ono ya matood nga
pagkaangay ka tao kay
minpakapatay iza pagsili kanta.
Agon kita isab madazaw kon
ampakapatay kita dazaw antabang
ka kantang kaibahan.
17 Bisan sin-o ya dato diri kon
matood ya kaazak naiza ka Diyos
kon wara iza magtabang ka toong
iba nga nakolangan.
18 Mga maanak nao! Kinahanglan
matood gazed ya kantang kaazak
ka mga tao, diri kon mga panaba ka
lamang. Dizan kaniran ipakita ta
ya mga madazaw nga hinang.

19-20 Kon kantang batasan iton
mahagdam kita nga ya sindo na
Diyos ani ya intoman nita. Kamhan
waray dowadowa nita nga
minkawa di ya Diyos ka kantang
mga sala. Kay iza gazed ya
minpanaba nga iza ya nakakawa ka
mga daan sala ta. Kamhan dakola
ya toong kahagdamanan ka
kantang kahagdamanan.
21 Mga kinaazak nao nga lomon
dizan kan Kristo, kon waray sala
nga ikasombong ka kantang
kaogaringeng hena-hena dakola ya
pagsarig nita ka pagpangamozo ka
Diyos.
22 Kamhan hatagan kita naiza ka
bisan ono ya pangazoon ta kay
intoman nita ya toong mga sogo
daw inhinang nita ya mga
makasaza kanangiza.
23 Na, wani ya insogo naiza nga
magtoo kita ka ngaran na toong
Maanak nga si Hiso Kristo daw
mag-angay-angay kita singed ka
sogo ni Kristo.

24 Kon tomanen nita ya mga sogo
na Diyos mamag-angay kita daw ya
Diyos ka hena-hena. Kamhan
mahagdam kita nga matood ya
pagkaangay nita ka Diyos kay
intagan kita naiza ka toong
kaogaringeng Ispirito nga
Madazaw.

4

1 Mga kinaazak nao, kon may
anlaong kamazo nga garing ka
Ispirito na Diyos ya insindo naiza
kamazo diri kamo magdali pagtoo.
Hinoa magpaniid kamo kay dazaw
mahagdam kamo kon garing iza ka
Diyos kon diri. Kay mataed koman
ya mga nagasoroysoroy dini ka
tanan mga tao daw nagalaong nga
siran gazed ya nagadara ka sindo
na Diyos ambaza kay bakak.
2 Kamhan bisan sin-o ya
nagalaong nga si Hisos ani ya
Maanak na Diyos nga natao dini ka
kalibotan mahagdam kamo nga
garing ka Diyos ya insindo naiza.
3 Bisan sin-o ya nagalaong nga si
Hisos diri kon iza ya Maanak na
Diyos mahagdam kamo nga diri
kon garing ka Diyos ya insindo
naiza kay inharian iza na maonga
nga nagasopak kan Hiso Kristo.
Inpakahagdaman kamo daan nga
kay-an ka kataposan nga panahon
andateng ya isa nga ansopak gazed
kan Hiso Kristo. Bisan wara pen iza
dateng mindateng di matood ya
maonga nga garing kanangiza.
4 Mga maanak nao, kamo di ya
mga sakop na Diyos agon nakadaeg
kamo kaniran kay ya Madazaw nga
Ispirito nga inhatagan kamo na
Diyos labaw iza kan Satanas nga
nagahari ka mga tao dini ka
kalibotan.
5 Ya mga nagadara ka bakak wara
siran mag-angay ka Diyos. Kamhan
ya inlaong niran nakaangay iton ka
hena-hena na mga tao dini ka
kalibotan. Kamhan inpanalingahan
na mga tao ya mga bakak niran.
6 Kita hinoa ya mga insogo na
Diyos ka pagdara ka toong sindo.
Bisan sin-o ya nakaangay ka Diyos
nanalinga iza kanta kay intagan iza
ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan ya tao nga wara
makaangay ka Diyos diri gazed iza
anpanalinga kanta kay inharian iza
na maonga nga garing kan Satanas.
Kamhan nakakilala kita kon sin-o
ya nagadara ka sindo na Diyos daw
sin-o ya nagadara ka bakak.

7 Mga kinaazak nao, kinahanglan
mag-angay-angay kita kay garing ka
Diyos ya pagpakaangay nita ka
hena-hena. Ya tao nga naazak ka
toong iba ani ya tao nga inhinang
na Diyos pagbag-o daw matood
disab ya kaazak naiza ka Diyos.
8 Ya tao nga wara mag-azak ka
toong iba wara disab iza mag-azak
ka Diyos kay garing ka Diyos ya
pag-inazakay nita ka kantang iba.
9 Inpakita na Diyos ya toong
kaazak kanta kay inpakarimbaba
naiza ya toong bogtong Maanak
dini ka kalibotan dazaw tagan kita
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
10 Kamhan labaw gazed ya
pagkaazak na Diyos kanta ka
pagkaazak nita kanangiza kay
inpakarimbaba naiza ya toong
Maanak dazaw pinaazi kanangiza
mapasaylo ya kantang mga sala.
Ani ini ya matood nga kaazak.
11 Mga kinaazak nao, kon singed
kaini ya pagkaazak na Diyos kanta
kinahanglan mag-inazakay isab
kita.
12 Waray tao nga nakakita ka
Diyos sokad basta kay kon
mag-inazakay kita magapabilin iza
dini kanta. Kamhan nakaangay
gazed kita kanangiza nga Diyos.
13 Makapanigoro kita nga
nagkaangay kita daw ya Diyos ka
hena-hena kamhan pabilin disab
iza dini kanta kay intagan kita

naiza ka toong kaogaringeng
Ispirito nga Madazaw.
14 Kamhan nakitan nami daw
inpanan-og nami nga
inpakarimbaba na Ama nga Diyos
ya toong Maanak dazaw iza ya
Manlolowas ka tanan mga tao.
15 Bisan sin-o ya anlaong nga si
Hisos ani ya Maanak na Diyos
mabilin ya Diyos dizan kanangiza.
Nakaangay disab iza ka Diyos.
16 Kamhan mahagdam gazed kita
nga dakola ya kalooy naiza kanta.
Garing ka Diyos ya pagkaangay nita
ka iba nga tao. Kon nakaangay kita
ka kantang mga iba pag-onay
nagapamatood kita nga nakaangay
gazed kita ka Diyos. Kamhan
pabilin ya Diyos dini kanta.

17 Kinahanglan matood ya
pagkaazak nita ka Diyos dazaw
kay-an ka tirmino nga silotan naiza
ya mga tao ka kanirang mga sala
waray kahaldek nita ka
pag-atobang kanangiza kay ka dini
pen kita ka kalibotan minhaod kita
ka batasan ni Kristo.
18 Kon matood ya pagkaazak nita
ka Diyos waray kahaldek nita ka
pag-atobang kanangiza kay-an kay
ya matood nga pagkaazak ani ya
makakawa ka kahaldek. Ya pagsilot
na Diyos ka tao ka toong mga sala
ani ya makapakahaldek ka tao. Kon
wara pen matood ya pagkaazak
nita ka Diyos mahaldek pen kita ka
toong pagsilot kanta.

19 Naazak kita ka Diyos kay iza ya
minhon-a pag-azak kanta.
20 Bisan sin-o ya nagalaong nga
naazak iza ka Diyos kamhan
minkontara iza ka toong iba
bakaken iza. Kay onhon sa naiza
pag-azak ka Diyos nga wara naiza
makitan kon wara iza maazak ka
toong iba nga nakitan naiza?
21 Agon wani ya sogo ni Kristo
kanta nga ya tao nga naazak ka
Diyos kinahanglan maazak isab iza
ka toong iba.

5

1 Ya mga mintoo nga si Hisos ani
matood ya hari nga impili na Diyos
siran ya mga maanak na Diyos.
Bisan sin-o ya nakaangay ka Ama
nga Diyos nakaangay isab iza ka
mga maanak na Diyos.
2 Mahagdaman nita nga naazak
kita ka mga maanak na Diyos kon
maazak kita ka Diyos daw tomanen
ya toong mga sogo.
3 Ya pagtoman nita ka mga sogo
na Diyos ani ya pagpamatood nga
matood ya pagkaangay nita ka
Diyos. Diri kon malised ya
pagtoman nita ka toong mga sogo.
4 Kay kita nga mga maanak na
Diyos nakadaeg gazed kita ka mga
sala dini ka kalibotan pinaazi ka
pagtoo nita kan Kristo.
5 Daw sin-o ya nakadaeg kaniran?
Ya tao nga mintoo nga si Hisos ani
ya Maanak na Diyos anikay
nakadaeg ka mga tao nga inharian
ni Satanas.

6 Si Hiso Kristo ani ya
minkarimbaba ka kalibotan.
Kamhan ya sapa daw ya dogo ani
ya pagpamatood ka pagdateng
naiza kay imbenzagan iza ni
Howan daw impaawas naiza ya
toong dogo paglansang na mga tao
kanangiza ka kros. Diri kon sapa ka
lamang ya pagpamatood basta ya
dogo gihapon.
7 Ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya
minpakahagdam kanta nga matood
ini kay iza nga Ispirito ani ya
minpasabot kanta kon ono ya sindo
na Diyos.
8 Tolo ya pagpamatood kanta nga
si Hisos ani ya Maanak na Diyos. Ya
kas-a ani ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos. Ya ikadowa
ani ya sapa nga imbenzagan ni
Howan kan Hisos. Ya ikatolo ani ya
dogo ni Hisos nga impaawas naiza
ka pagbazad ka kantang mga sala.
Kamhan namag-angay gazed ini
nga tolo.

9 Ya batasan nita dini ka
kalibotan kon mapanan-ogan kita
ka nasaksihan na tao antoo kita.
Kamhan ya pagsaksi na Diyos
labaw iton ka pagsaksi na tao.
Agon kinahanglan antoo gazed kita
ka insaksi na Diyos mahitenged kan
Hisos nga toong Maanak.
10 Bisan sin-o ya mintoo nga si
Hisos ani ya Maanak na Diyos
mahagdam iza nga matood gazed
ya panan-og na Diyos mahitenged
ka toong Maanak. Bisan sin-o ya
diri antoo ka Diyos inhinang naiza
ya Diyos nga bakaken kay diri iza
antoo ka panan-og na Diyos
mahitenged ka toong Maanak.
11 Kamhan wani ya panan-og na
Diyos kanta nga intagan kita naiza
ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Garing ka toong Maanak
ini nga kinabohi.
12 Bisan sin-o ya mindawat ka
Maanak na Diyos intagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Bisan sin-o ya wara magdawat ka
Diyos wara iza tagi ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.

13 Minsoyat hao kamazo nga mga
mintoo ka ngaran na Maanak na
Diyos dazaw mahagdam kamo nga
may bag-ong kinabohi mazo nga
diri mawara.
14 Kamhan waray kasipeg nita ka
paghangzo ka Diyos kay nanalinga
iza ka bisan ono nga ihangzo kon
an-angay iton ka toong kabebet-en.
15 Kamhan kon mahagdam kita
nga ampanalinga iza kanta
mahagdam isab kita nga inhatag
kanta ya kantang impangazo
kanangiza.
16 Kon nakakita iko ka iba mo nga
nakasala piro diri iza maazak
pagsopak ka Diyos kinahanglan
maghangzo iko ka Diyos kay
hatagan iza na Diyos ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara kon diri
iza maazak pagsopak ka Diyos.
Kamhan ya tao nga nagapatozang
pagsopak ka Diyos madara matood
iza ngaro ka impirno. Diri hao
antoldo kamazo ka pagpangazo ka
pasaylo na Diyos kaiton nga tao.
17 Dizan ka pagseleng na Diyos
sala ya tanan mga hinang nga diri
kon matadeng. Kamhan ya tao nga
diri magapatozang pagsopak ka
Diyos diri iza madara ngaro ka
impirno.
18 Mahagdam kita nga ya tao nga
inhinang na Diyos pagbag-o diri iza
makapadazon pagpakasala kay
inbantazan iza na Maanak na
Diyos. Kamhan diri iza daeten ni
Satanas.
19 Mahagdam kita nga mga sakop
di kita na Diyos bisan inharian ni
Satanas ya tanan kalibotan.
20 Mahagdam kita nga mindateng
ngarimbaba ya Maanak na Diyos.
Kamhan iza ya minhatag kanta ka
kasabtan dazaw makakilala kita ka
matood nga Diyos. Kamhan
namag-angay kita daw ya matood
nga Diyos ka hena-hena kay
nakaangay kita ka toong Maanak
nga si Hiso Kristo. Na, ya
pagkaangay nita kanangiza nga
matood nga Diyos ani ya bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
21 Kanaong mga maanak, likazan
mazo ya mga diri kon matood nga
Diyos.

Ya Ikadowang Soyat ni Howan

1 Hao si Howan nga malaas.
Kamhan hao ya oloolo dini ka mga
mintoo kan Kristo. Minsoyat hao
kamazo nga mga pinili na Diyos.
Kamo ya kinaazak nao kay
nakaangay kamo ka sindo ni Kristo.
Kamo disab ya kinaazak na tanan
mga mahagdam ka sindo ni Kristo.
2 Kay ya sindo ni Kristo ani ya
sariganan nita. Kamhan
nagapabilin iton dini kanta
kawanihen ka.
3 Kamhan ya kantang Ama nga
Diyos daw si Hiso Kristo nga toong
Maanak ani ya mintabang kanta
daw minhatag kanta ka malinaw
nga hinawa kay mintoman kita ka
sindo ni Kristo pagpakaangay nita
ka kantang mga iba.

4 Na, pagsogat nao ka mga tao
nga garing kamazo dakola ya
kasaza nao kay dizan kamazo koni
may mga nagapadazon pagtoman
ka sindo na Ama nga Diyos singed
ka sogo naiza kanta.
5 Agon hangzoon ta kamo nga
mag-angay-angay kamo. Diri kon
bag-o ya sogo nga insoyat nao
kamazo kay izang mahon-a pen ka
anipen kita magtoo kan Kristo
insogo kita naiza singed kaini.
6 Kon maazak kita ka kantang
kaibahan antoman kita ka mga
sogo na Diyos. Wani ya sogo nga
impanalingahan mazo sokad ka
anipen kamo magtoo kan Hiso
Kristo nga nagalaong nga
mag-inazakay kamo.
7 Ani ini ya sindo nao kamazo
kay mindateng koman ya mga
mataed nga magtoldoay nga
bakaken nga wara magtoo nga
natao si Hiso Kristo nga Maanak na
Diyos. Ya tao nga mintoldo kaiton
maglimbongay iza. Kaaway isab iza
kan Hiso Kristo.
8 Agon maghamarag kamo kay
dazaw diri mawara ya kamazong
inhagoan. Hinoa makadawat kamo
ka primyo nga in-andam daan para
kamazo.
9 Bisan sin-o ya ambiza ka sindo
ni Kristo wara iza makaangay ka
Diyos. Kamhan bisan sin-o ya
nagatoman ka pagsindo ni Kristo
nakaangay iza ka kantang Ama nga
Diyos daw ya toong Maanak.
10 Kon andateng ka kamazong
lagkaw ya nagadara ka sindo nga
wara mahiangay ka sindo ni Kristo
diri kamo magpaseled kanangiza.
Diri kamo magpakig-angay
kanangiza.
11 Kay bisan sin-o ya
ampakig-angay kanangiza
nakaangay disab iza ka inhinang
naiza nga maonga.

12 Na, bisan mataed pen ya
ipanan-og nao kamazo diri di nao
dogangan pagsoyat kay gosto hao
ambisita kamazo dazaw
magalaonglaong kita. Kamhan
dakola gazed ya kantang kasaza.
13 Nangamosta kamazo ya mga
maanak na kanmong kinaazak nga
lomon nga babazi.

Ya Ikatlong Soyat ni Howan

1 Hao si Howan nga malaas.
Kamhan hao ya oloolo dini ka mga
mintoo kan Kristo. Gayo, wani ya
soyat nao kanmo. Iko ya kinaazak
nao kay nakaangay iko ka sindo ni
Kristo.
2 Kanaong higara, gosto hao nga
madazaw ya kahimtang mo daw
tagan ko na Diyos ka madazaw nga
lawas. Mahagdam hao nga
marig-en ya pagtoo mo kan Kristo.
3 Na, pagdateng na mga lomon ta
kan Kristo garing kanmo dakola ya
kanaong kasaza kay inpakahagdam
niran kanao nga nagapadazon iko
pagtoo ka sindo ni Kristo nga
intoldoan kanmo. Kamhan
nakaangay koni ya batasan mo
kaini nga sindo.
4 Ya pagpanalinga nao nga
nagapadazon ya kanaong mga
maanak pagtoo ka sindo ni Kristo
ani ya makasaza kanao pagdazaw.

5 Kanaong higara, madazaw ya
pagtabang mo ka kantang mga
lomon dizan kan Kristo. Labi di sa
ya mga lomalabay nga waray
kolanganan.
6 Kamham dini ka mga sakop ni
Kristo nga nagatipon minpanan-og
siran nga minpakig-angay iko
kaniran. Madazaw ya paghatag mo
kaniran ka inkinahanglan niran ka
pagpanaw kay ya Diyos ani ya
in-alagad niran.
7 Minpanaw siran garing ka hela
niran dazaw andara ka sindo ni
Hiso Kristo. Kamhan dizan ka mga
diri ansakop kan Kristo diri siran
an-azo ka mga inkinahanglan
niran.
8 Kamhan kita gazed ya maghikay
ka kanirang inkinahanglan dazaw
magtinabangay kita kaniran ka
pagdara ka sindo ni Hiso Kristo.
9 Na, izang mahon-a pen
impadara nao ya soyat doro ka mga
sakop ni Kristo nga nagatipon.
Ambaza kay si Diyotipi wara iza
magtahod ka kanaong mga panaba
kay gosto naiza nga iza ya an-oloolo
kamazo.
10 Agon kay-an ka pagdateng nao
doro ipataremdem nao kamazo ya
inhinang ni Diyotipi nga
minbetangbetang kanao. May iba
pen nga maonga nga inhinang
naiza kay pagdateng na mga sakop
ni Kristo nga lomalabay nga waray
kolanganan wara naiza papanika
ka toong lagkaw. Kamhan kon may
gosto antabang kaniran
minpaheneng iza kaniran. Kamhan
kon may nagapadazon pagtabang
bogawen baza iza ni Diyotipi dizan
ka tiponanan!
11 Kanaong higara, diri iko
maghaod ka batasan nga maonga.
Hinoa maghaod ka batasan nga
madazaw. Bisan sin-o ya
nagahinang ka madazaw minpakita
iza nga sakop iza na Diyos. Bisan
sin-o ya nagahinang ka maonga
minpakita iza nga wara pen iza
magkilala ka Diyos.
12 Kamhan madazaw si Dimitriyo
nga kantang lomon dizan kan
Kristo. Polos madazaw ya
impanaba na kantang kaibahan
mahitenged ka toong batasan kay
ya sindo ni Kristo ani ya intoman
naiza. Hao isab ya ampamatood
nga madazaw iza. Kamhan
mahagdam kamo nga matood ya
kanaong pagpanaba.

13 Na, bisan mataed pen ya
ipanan-og nao kanmo diri di nao
dogangan pagsoyat.
14 Kay ka diri kon madogay gosto
nao ambisita kanmo dazaw
magalaonglaong kita.
15 Palad pen kon palinawen ya
hinawa mo.
Nangamosta kanmo ya tanan
mga higara mo dini. Ipangamosta
isab kami ka kantang mga higara

diton. Long-on mo ya tagsa tagsa kaniran nga nangamosta hao.

Ya Soyat ni Hodas

1 Hao si Hodas ya minsoyat.
Kamhan hao ya lomon ni Santiago
daw ya sogoonon ni Hiso Kristo.
Wani ya soyat nao kamazo nga mga
sakop na Diyos. Kamo di ya mga
kinaazak na Diyos nga kantang
Ama kay mintoman kamo ka toong
naazakan. Inbantazan disab kamo
ni Hiso Kristo.
2 Gosto nao nga tabangan kamo
na Diyos pagdakola. Palinawen
disab pagdakola ya kamazong
hinawa. Gosto nao nga matood ya
pagkaangay mazo ka isa daw isa.

3 Mga kinaazak nao, gosto gazed
hao ansoyat kamazo mahitenged ka
paglibri na Diyos kanta ka silot ka
kantang mga sala piro madazaw
pen kon soyatan ta kamo ka
pagtambag. Kay kinahanglan diri
kamo magpakig-angay ka mga tao
nga naazak pagbaliko ka sindo
mahitenged kan Kristo nga
tinoohan nga inpadara di na Diyos
ka toong mga sakop.
4 Minsoyat di hao kamazo kay
dizan kamazo may mga nakaloon
nga wara mag-angay ka Diyos.
Kamhan minpabaliko siran ka
sindo mahitenged ka kalooy na
Diyos ka mga tao kay mintoldo
siran nga mahimo ya paghinang na
tao ka maonga kay maloozon ya
Diyos, diri iza ansilot ka tao.
Kamhan inlimed niran si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo bisan iza
ya nagaponto kanta. Kawandini
pen minpasoyat ya Diyos daan
mahitenged ka silot nga
ipahamtang naiza kaniran.
5 Bisan inpakahagdam kamo
daan ka tanan pataremdemen ta
kamo nga kawandini pen ya Diyos
ani ya minlibri ka mga Yodayo nga
in-oripen na mga taga Ihipto.
Kamhan dizan kaniran bisan sin-o
ya wara magtoo insilotan disab iza
na Diyos ka kamatazen.
6 Magtaremdem disab kamo ka
mga taga langit nga sogoonon na
Diyos nga inpalabaw niran ya
kanirang kaogaringen ka Diyos.
Minbiza disab siran ka dapit nga
insarig na Diyos kaniran. Agon
inpiriso di siran na Diyos ka
masarang kadeglem. Ingapos pen
siran keteb ka tirmino nga silotan
siran na Diyos. Ya aldaw nga
mahaldekan ani ya ngaran naiza
kaiton nga tirmino kay ipakita
naiza nga iza gazed ya labaw ka
gahem.
7 Magtaremdem kamo ka mga
taga daan longsod nga Sodoma daw
Gomora daw ya mga iba pen nga
longsod libot kaniran. Maonga ya
batasan niran singed ka batasan na
mga taga langit nga inpanan-og nao
kamazo. Kay ya mga amaama diri
kon mga babazi ka lamang ya
inkolkol niran piro kay in-azak
disab niran pagkolkol ka mga
amaama. Kamhan insilotan gazed
siran dazaw maregda ya tanan mga
tao nga silotan gazed na Diyos ya
mga salaan nga tao baba ka inpirno
nga diri di gazed pagaparengen ya
laga.
8 Singed kaiton ya batasan na
mga bakaken nga nakaloon
kamazo. Intoman niran ya batasan
nga malaw-ay nga insindoan
kaniran pagtag-inep koni.
Nagabiaybiay siran ka Diyos.
Nagatongazaw disab siran ka mga
taga langit nga sogoonon na Diyos.
9 Bisan si Maykil nga oloolo ka
mga sogoonon na Diyos diri iza
magbatasan singed kaniran. Kay
kawandini pen ka pagkapatay ni
Moysis nagalalis si Maykil daw si
Satanas kon sin-o ya tag-iza ka
lawas ni Moysis. Paglalis niran
wara si Maykil magzobitzobit kan
Satanas piro minlaong lamang nga
baldengen ko na Diyos.
10 Kamhan ya batasan na mga
bakaken nga nakaloon kamazo

nagakatawa siran pagzobit ka bisan ono ya diri niran masabtan mahitenged ka Diyos. Singed siran ka mga ihalas nga waray beet. Kay ya naazakan na kaogaringeng lawas niran ani ya intoman niran. Kamhan nakaonga iton kaniran.

11 Madateng matood siran ka masarang kalised kay minhaod siran ka batasan na maanak ni Adan nga si Kain nga minlapas ka balaed na Diyos. Minhaod sab siran ka batasan na karaang propita nga si Balaam nga minbiza ka sindo na Diyos kamhan mintoldo iza ka bakak dazaw makakowarta. Minsopak siran ka Diyos singed kan Kora nga karaang tao agon silotan siran na Diyos singed ka pagsilot naiza kan Kora.

12 Masara ya kasipeg mazo pagseled niran ka kamazong tiponanan ka pagsingba kay waray kasipeg niran ka paghinang ka maonga pag-iba niran kamazo ka pagkaen. Ya kanirang kaogaringen anikay inhena-hena niran. Pamolinged ini nga singed siran ka mga gabon nga ipalid lamang na hangin, waray dara nga oran. Singed isab siran ka mga tanem nga diri mamonga bisan panahon di ka pagpamonga. Diri mahimo ya pagpamonga niran kay singed ka inbognot di siran kamhan nangalaza di.

13 Singed isab siran ka mga dakolang baled na dagat ka pagbagzo kay ya maonga nga inhinang niran singed iton ka insangza nga indara na baled dizan ka baybazen. Singed isab siran ka mga bitoon nga nalaag di ka dalan kay bakak ya kanirang toldoan. In-andam na Diyos daan ya kanirang datnganan baba ka masarang kadeglem kawanihen ka.

14 Siran ya inpanan-og daan ni Inok nga ikapitong kaliwat sokad pen kan Adan nga mahon-ang tao. Minlaong si Inok nga timan-an mazo gazed ini nga may tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarini iba ya toong mga sogoonon nga taga langit nga masarang kataed siran.

15 Kay iza ya anhokom ka tanan mga tao. Kamhan silotan naiza ya tanan makasasala kay polos maonga ya inhinang niran daw ya mga panaba niran mahitenged ka Diyos.

16 Siran nga inpanan-og ni Inok onay magamahay daw magasaway ka mga iba nga tao. Intoman niran ya naazakan niran nga maonga. Mga hambogiro siran. Kamhan ingamit niran ya madazaw nga panaba dazaw tomanen niran ya maonga nga naazakan niran.

17 Kamhan kamo nga kanaong mga higara, magtaremdem kamo kaizang mga panaba na mga tao nga insarigan na kantang Ginoong Hiso Kristo ka pagdara ka toong sindo.

18 Kay minlaong siran kamazo nga kay-an ka kataposan nga aldaw andateng kamazo ya mga tao nga anbiaybiay kamazo daw antoman ka kanirang maonga nga naazakan.

19 Siran nga inpanan-og kamazo naazak siran nga magaaway-away ya isa daw isa kamazo nga sakop na Diyos. Ya mga kaazak nga inkatao dizan ka lawas niran anikay inhena-hena niran kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos diri iza an-iba kaniran.

20 Kamhan kamo nga kanaong mga lomon dizan kan Kristo, tabangan mazo ya isa daw isa ka pagparig-en ka pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo. Magpakitabang kamo ka Ispirito na Diyos dazaw ansindo iza kamazo ka pagpangamozo ka Diyos.

21 Diri kamo magbiza ka Diyos daw ya toong kaazak kamazo pagtagad pen mazo ka tirmino na kantang Ginoong Hiso Kristo ka paghatag kamazo ka kinabohi nga diri mawara kay dakola ya kalooy naiza kamazo.

22 Tabangan mazo ya mga tao nga
nagadowadowa pen ya kanirang
pagtoo kan Kristo.
23 Tabangan mazo siran singed ka
pagsakmit kaniran garing ka laga
dazaw diri siran silotan ka
kanirang mga sala. Ya mga iba nga
tao nga nagahinang ka maonga
tabangan mazo siran isab ka
pagbiza ka maonga. Piro bantazan
mazo kay basi matintal kamo ka
batasan niran nga malaw-ay.
24 Dakola ya pagpasalamat nita
ka Diyos kay may gahem naiza ka
pagtabang kamazo dazaw diri
kamo madaeg pagtintal ni Satanas
kamazo. May gahem sab naiza ka
pagdara kamazo daked kanangiza
nga madazaw gazed. Kamhan
waray ikasaway kamazo. Dakola
disab ya kamazong kasaza.
25 Sazaen ta ya bogtong Diyos nga
kantang Manlolowas kay mintoo
kita kan Hiso Kristo nga kantang
Ginoo. Dakola ya ngaran na Diyos.
Dakola ya toong pagkadato. Labaw
iza ka gahem paghari naiza ka
tanantanan sokad ka wara pen
mahinang ya kalibotan daw koman
daw kawanihen ka! Matood ini.

Ya Inpakita ni Hiso Kristo nga insoyat ni Howan

1 Ini nga soyat ani ya inpakita ni
Hiso Kristo kan Howan nga toong
sinogo mahitenged ka mga kaazi
nga domatengay. Na,
inpakahagdam na Diyos kan Kristo
ini dazaw ipasabot kanta nga toong
kasakopan. Kamhan inpakarini ni
Hisos ya taga langit kan Howan
dazaw ipakahagdam ini.
2 Kamhan intibe ni Howan
pagsoyat ya tanan mga panaba na
Diyos nga inpanan-ogan iza ni Hiso
Kristo. Na, wani ya soyat ni Howan
mahitenged ka tanan mga nakitan
daw nabatian naiza mahitenged ka
mga kaazi nga domatengay.
3 Madazaw ya panarangin na
Diyos ka tao nga ambasa kaini nga
matood nga garing ka Diyos.
Madazaw isab ya panarangin na
Diyos ka mga manalingahay daw
ya mga antoman kay ka diri di
madogay matongop ini nga tanan.

4 Hao si Howan. Minsoyat hao
kamazo nga mga sakop ni Hiso
Kristo doro ka pitong ka longsod
doro ka lopa nga Asya.
Gosto nao nga tabangan kamo na
Diyos daw ya toong Ispirito daw si
Hiso Kristo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa. Mabohi ya
Diyos koman nga panahon. Daan
disab iza. Kamhan diri iza mapatay
kawanihen ka. Ya Madazaw nga
Ispirito na Diyos nga mintindeg
dizan ka lo-toanan na Diyos pitong
ka klasi nga tarabaho nga insarig
na Diyos kanangiza.
5 Si Hiso Kristo ani ya sinarigan
ka pagpanan-og ka matood nga
garing ka Diyos. Iza ya mahon-ang
nabohi garing ka lebeng. Iza
gihapon ya anhari ka bisan sin-o ya
hari dini ka kalibotan.
Sazaen iza kay dakola ya kalooy
naiza kanta. Iza ya minpaawas ka
toong dogo dazaw malibri kita ka
kantang mga sala.
6 Kamhan inhinang naiza nga
kita di ya toong kasakopan daw ya
mga pari nga insogo na Diyos nga
toong Ama. Sazaen si Hiso Kristo
kay iza matood ya labaw ka gahem
kawanihen ka. Matood ini.
7 Timan-an mazo gazed ini nga
domatengay di si Hisos ani iba ya
mga gabon! Makita gazed iza na
tanan mga tao lakip ya mga
nagalansang kanangiza. Anhaza ya
tanan mga tao ka kahaldek dini ka
kalibotan kay iza ya anbetang
kaniran ka silot ka kanirang mga
sala. Matood gazed ini.
8 Mabohi ya Diyos koman nga
panahon. Daan disab iza. Kamhan
diri iza mapatay kawanihen ka. Iza
gazed ya labaw ka gahem. Kamhan
minlaong iza mahitenged ka toong
kaogaringen nga hao ya may
ngaran nga Alpa daw Omiga kay
hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya
mahon-ang tao. Kamhan hao ya
mabilin kay-an ka pagkatiwas na
tanan. Ani ini ya inlaong na Diyos
mahitenged ka toong kaogaringen.

9 Na, hao nga si Howan ani ya
lomon mazo dizan kan Kristo. Kan
Kristo di kita agon mag-anika ya
kahimtang ta kay awazen kita na
mga tao nga wara magsakop kan
Hisos. Kita disab ya magahari iba
kan Hisos kay-an ka pagkahari
naiza ka bag-ong kalibotan. Agon
mag-anget kita ka mga kalised
koman. Na, indara hao ngaro ka
poro-poro ani ngaran ya Patmo.
Kamhan napiriso hao doro kay
minpanan-og hao ka mga tao ka
sindo na Diyos nga impanan-ogan
ni Hisos kanao.
10 Ka doro pen hao ka pirisohan
may isang Dominggo singed ka
inpatag-inep hao na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan nabatian nao ya saba dini

ka kanaong likod. Minlanob ya saba singed ka tanog na tamboli
11 nga nagalaong nga isoyat mo ya ipakita nao kanmo. Kamhan ipadara ya soyat ngaro ka mga sakop ni Hiso Kristo doro ka mga pitong ka longsod. Wani ya ngaran na mga longsod nga datnganan na soyat mo. Longsod ka Ipiso ya kasinogdan. Ikadowa ya longsod nga Ismirna. Ikatolo ya longsod nga Pirgamo. Ya Tiyatira ani ikaopat. Ya Sardis ani ikalima. Ya Piladilpiya ani ikaenem. Ya Layodisiya ani ikapitong longsod. Ani ini ya nabatian nao ka saba dini ka kanaong likod.

12 Kamhan minlingi hao dazaw makakita hao kon sin-o ya minpanaba kanao. Kamhan nakita nao ya betangan ka pitong bolos nga segà isa kay toboan nga bolawan.
13 Dizan ka tenged na mga segà may isa nga singed ka tao ya selengan. Ataas ya toong bado nga nagabakes ka bolawan.
14 Masarang kapoti ya toong bohok. Singed ka nalaga ya toong mata.
15 Magakailawan ya toong paa singed ka pagkailaw na bronsi kon baagen. Minlanob ya toong saba singed ka pagdagook na dakolang sapa.
16 Dizan ka too nga alima minhawid iza ka pitong bolos nga bitoon. Kamhan ya toong mga panaba singed ka ispada nga mahait gazed pagbetang naiza ka silot ka mga tao ka kanirang mga sala. Nagalatì ya toong bayho singed ka paglatì ka pag-edto na sega.

17 Pagpakakita nao kanangiza minpatihapa hao dizan ka toong paahan kay singed ka patay di hao ka kahaldek. Kamhan indampa naiza kanao ya too naizang alima daw nagalaong nga diri ko magkahaldek kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao. Kamhan hao ya mabilin kay-an ka pagkatiwas na tanan.
18 Waray kasinogdan na kanaong kinabohi daw waray kinateban. Ka izang mahon-a pen minpakapatay hao kamhan dini ka pagseleng mo nakakita iko nga mabohi hao kawanihen ka. Hao ya magaponto ka tirmino ka pagkapatay na kada isa nga tao. Hao ya magahawid ka liyabi ka dapit nga indatngan na mga patay nga tao.
19 Na, isoyat mo ini nga nakitan mo. Isoyat sab ya mga mindateng di daw ya mga wara pen dateng.
20 Wara pen magpasabot ya Diyos sokad kon ono ya tinago nga kahologan ka pitong bolos nga mga bitoon nga inhawidan na too nga alima nao daw ya betangan ka pitong bolos nga segà agon pasabten ta ko koman. Na, ya pitong bolos nga bitoon ani ya mga oloolo na kanaong kasakopan nga nagahela doro ka pitong ka longsod. Kamhan ya kanaong kasakopan nga nagahela doro ani ya pitong bolos nga segà dizan ka betangan nga isa kay toboan nga bolawan.

2

1 Kamhan iza nga nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Ipiso. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya minhawid ka pitong bolos nga bitoon dini ka too nga alima. Kamhan nagapanawpanaw hao dini ka tenged na pitong bolos nga segà isa kay toboan nga bolawan. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Ipiso.
2 Mahagdam hao ka mga inhinang mazo daw ya kahago mazo daw ya pag-anget mazo ka mga kalised. Mahagdam isab hao nga diri kamo maazak ka

maongang hinang na mga tao. Pagporba mazo ka mga tao nga nagaangken nga siran ya mga sinarigan na Diyos minkilala kamo nga mga bakaken siran.
3 Mahagdam hao nga dogay ya pag-anget mazo ka mga min-away kamazo kay hao ya insakopan mazo. Madazaw kay wara magmaloza ya pagtoo mazo kanao.
4 Kamhan may batasan mazo nga diri kon madazaw kay izang mahon-a pen ka bag-o pen kamo magtoo kanao dakola ya kaazak mazo kanao piro minhepas di koman.
5 Magtaremdem kamo kaizang dakolang pag-azak mazo kanao. Maghinelsel kamo. Bomalik kamo ka mahon-ang batasan mazo kay kon diri kamo anhinelsel andateng hao kamazo dazaw kaw-en nao ya kamazong betangan ka segà dini ka pitong bolos nga betangan ka segà isa kay toboan. Pamolinged ini nga bogawen ta kamo dizan ka Ipiso kon diri kamo anhinelsel.
6 May isang hinang mazo nga madazaw kay minkontara kamo ka maonga nga inhinang na mga sakop ni Nikolayta singed ka pagkontara nao kaiton.
7 Kamo nga mga mintoo kanao, timan-an mazo gazed ini nga insogo na Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas ipakaen nao ya bonga na liwaan nga makahatag ka tao ka kinabohi daked ka hel-anan na Diyos.

8 Kamhan iza nga nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Ismirna. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya mahon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan hao ya mabilin kay-an ka pagkatiwas na tanan. Hao ya napatay. Kamhan nabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Ismirna.
9 Mahagdam hao nga mataed ya mga kalised mazo daw mga pobri sa kamo piro mga dato gazed kamo kay mintoo kamo kanao. Mahagdam hao nga dizan kamazo may mga tao nga nagalaong nga siran ya mga Yodayo ambaza kay sakop siran ni Satanas. Kamhan inbetangbetang kamo niran.
10 Na, diri kamo magkahaldek ka bisan ono ya kalised nga angeten mazo kaan. Timan-an mazo ini nga dini kamazo may mga isa nga ipapiriso na mga sakop ni Satanas kaan dazaw porbahan kon matood ya pagtoo mazo kanao kon diri. Keteb ka napolo nga ka aldaw ya pag-anget mazo ka masiet nga kalised. Magsarig kamo kanao keteb ka pagkapatay mazo. Kamhan ihatag nao kamazo ya korona. Pamolinged ini nga ihatag nao kamazo ya primyo nga kinabohi nga diri mawara.
11 Kamo nga mga mintoo kanao, timan-an mazo gazed ini nga insogo na Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas diri iza madara ngaro ka inpirno nga ikadowang pagkapatay na mga tao.

12 Kamhan iza nga nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Pirgamo. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya may ispada nga mahait gazed. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Pirgamo.
13 Mahagdam hao kon hain ya kamazong dapit kay ani disab ya inharian ni Satanas. Mahagdam hao nga heget ya pagtoo mazo kanao kamhan wara kamo magbiza

ka kamazong pagtoo kanao bisan
inpatay si Antipas nga minpakalaki
pagwali mahitenged kanao. Ya mga
taga Pirgamo nga inharian ni
Satanas siran ya minpatay
kanangiza.
14 Na, bisan mintoo kamo kanao
may mga batasan mazo nga diri
kon madazaw. Kay dizan kamazo
may mga nagahaod pen ka batasan
ni Balaam nga karaang Yodayo nga
mintoldo kan Balak ka pagtintal ka
mga karaang Yodayo dazaw
makasala siran pinaazi ka pagkaen
ka hinalad dizan ka mga diyosdiyos
daw pinaazi ka pagpakighenay.
15 May mga sakop mazo nga
mintoo isab siran ka maongang
toldoan na mga sakop ni Nikolayta.
16 Maghinelsel kamo ka
kamazong mga sala! Kay kon diri
kamo maghinelsel andateng hao
pagdali kay patazen nao ya mga
salaan nga tao. Ya harominta nao
ka pagpatay kaniran ani ya ispada
dini ka kanaong ba-ba. Ini nga
ispada ani ya kanaong mga panaba.
17 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga
insogo na Ispirito na Diyos kamazo.
Kamhan ya tao nga wara madaeg
ka pagtintal ni Satanas ihatag nao
ya makaen ani ngaran ya mana.
Garing iton ka langit hasta diri pen
makita na mga tao. Ihatag sab nao
ya bato nga mapoti nga insoyat ka
bag-ong ngaran na tao nga intagan.
Kamhan ya intagan anikay
mahagdam ka ngaran. Pamolinged
ini nga kay-an ka paghokom na
Diyos ka mga tao diri silotan iza
kay hao ya insakopan naiza.

18 Kamhan ya nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka
oloolo na mga sakop nao doro ka
longsod nga Tiyatira. Panan-ogan
mo iza nga hao nga minpanaba
kanmo ani ya Maanak na Diyos.
Singed ka nalaga ya kanaong mata.
Magakailawan ya kanaong paa
singed ka pagkailaw na bronsi kon
baagen. Na, wani ya togon nao
kanmo kay iko ya oloolo na
kanaong kasakopan nga nagatipon
doro ka longsod nga Tiyatira.
19 Mahagdam hao ka mga
inhinang mazo. Mahagdam disab
hao nga naazak kamo ka Diyos kay
maheget ya pagtoo mazo kanao.
Mahagdam hao nga dogay ya
pag-anget mazo ka mga kalised. Ya
mga inhinang mazo nga madazaw
mataed di koman ka mga inhinang
mazo ka bag-o pen kamo magtoo
kanao.
20 Kamhan may ikasaway nao
kamazo kay intogotan mazo ya
babazi nga si Hisibil nga
nagapakapropita na Diyos ka
pagtoldo ka kanaong mga sogoonon
dazaw anpakighenay siran daw
ankaen siran ka hinalad dizan ka
mga diyosdiyos.
21 Bisan dogay ya pagtagad nao
kan Hisibil ka paghinelsel ka toong
mga sala diri iza ansogot.
22 Timan-an mazo gazed ini nga
itimbag nao iza dizan ka banig iba
ka mga amaama nga toong
inkolkolan. Kamhan dakola ya
inbati niran nga kasakit nga silotan
kon diri siran ambiza ka kanirang
mga sala.
23 Kamhan patazen sirang tanan
dazaw mahagdam ya mga mintoo
kanao nga hao ya mahagdam ka
hena-hena daw kaazak na mga tao.
Kamhan hao ya ambales ka kada
isa nga tao angay ka inhinang
naiza.
24 Panabaan ta kamo nga mga
taga Tiyatira nga wara malimbongi
ka maonga nga toldoan ni Hisibil
nga garing kan Satanas daw
malised pagsabot koni. Wani pen
ya isang sogo nao kamazo nga
25 keteb ka pagbalik nao kamazo
hawidan mazo gazed ya sindo
mahitenged kanao.
26 Kamhan ya tao nga wara
madaeg ka pagtintal ni Satanas
daw nagatoman sab ka kanaong

mga sogo keteb ka pagbalik nao
ihatag nao ya katenged ka paghari
ka tanan mga tao dini ka kalibotan.
27 Kamhan ya katenged naiza ka
pagdomara kaniran daw ya
katenged nga intagan hao ni Ama
mag-anika. Kamhan magahi gazed
ya paghari naiza. Daegen naiza ya
toong mga kaaway kamhan singed
siran ka tadzaw nga naboong di.
28 Na, ya tao nga wara magbiza
ka pagtoo naiza kanao ihatag nao
ya primyo kanangiza. Kamhan ya
kasiraw na primyo singed iton ka
kasiraw na makabogwas nga
ansebay ka kamaaldawen.
29 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an gazed mazo ini nga
insogo na Ispirito na Diyos kamazo.

3

1 Kamhan iza nga nagapanaba
kanao indogangan naiza pagsogo
kanao nagalaong nga isoyat di mo
ka oloolo na mga sakop nao doro
ka longsod nga Sardis. Panan-ogan
mo iza nga hao nga si Hiso Kristo
ani ya minhawid ka pitong bolos
nga bitoon. Inharian hao na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan pitong ka klasi nga
tarabaho nga insarig na Diyos kaini
nga Ispirito.
Mahagdam hao ka mga inhinang
mazo. Bisan kamo koni ya intagan
na Diyos ka kinabohi nga diri
mawara patay di matood kamo kay
maonga ya mga inhinang mazo.
2 Magkilala gazed kamo ka
batasan mazo. Hegeten mazo ya
geramay nga pagtoo mazo kanao
kay basi madali mawara iton. Kay
dizan ka pagseleng na kanaong
Diyos nakitan nao nga diri kon
madazaw ya mga inhinang mazo.
3 Magtaremdem kamo ka insindo
nga indara nami dizan kamazo.
Tomanen mazo ini nga nabatian
mazo daw hinelseli mazo ya
kamazong mga sala. Kay kon diri
kamo ambiza ka kamazong mga
sala andateng hao dizan kamazo.
Kamhan dakola ya pagkabereng
mazo singed ka kabereng mazo ka
tolisan nga magapanik kay diri
kamo mahagdam kon kon-o hao
andateng kamazo.
4 Na, dizan kamazo may talagsa
kang tao nga wara madapì ka
maongang batasan. Singed ka wara
magkaripa ya kanirang bado.
Kamhan siran ya an-iba kanao
kay-an. May katenged isab niran ka
pagbado ka bado nga mapoti.
5 Ya tao nga wara madaeg ka
pagtintal ni Satanas ani ya
pabadoan nao ka mapoti. Diri nao
payaan ya toong ngaran dizan ka
libro nga listahan nao ka ngaran na
mga tao nga mahatagan ka
kinabohi kawanihen ka. Dizan ka
Ama nao daw ya toong mga sinogo
panabaan nao nga iza ya kanaong
sakop.
6 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga
insogo na Ispirito na Diyos kamazo.

7 Kamhan iza nga nagapanaba
kanao indogangan naiza pagsogo
kanao nagalaong nga isoyat di mo
ka oloolo na mga sakop nao doro
ka longsod nga Piladilpiya.
Panan-ogan mo iza nga hao nga si
Hiso Kristo ani ya pinili na Diyos.
Polos matood ya kanaong mga
panaba. Hao ya may katenged
singed ka katenged ni Dabid nga
karaang hari kay hao ya toong
kaliwat. Kamhan pamolinged ini
nga ya kabebet-en nao singed iton
ka min-abri di hao ka pirtahan
dazaw makaazi kamo. Kamhan
waray makasira. Kon diri hao
antogot kamazo singed ka minsira
di hao ka pirtahan kamhan waray
makaabri.
8 Mahagdam hao ka mga
inhinang mazo. Bisan talagsa ka
kamo mintoman kamo ka kanaong
sogo daw wara kamo magbiza ka
kamazong pagtoo kanao. Agon
ihatag nao kamazo ya logar ka

pagpanan-og ka mga tao
mahitenged kanao. Singed ka
min-abri di hao ka pirtahan dazaw
makaazi kamo. Kamhan waray
makasira kaiton nga pirtahan.
9 Timan-an mazo gazed ini nga
dizan kamazo may mga Yodayo nga
sakop ni Satanas. Minlaong siran
nga sakop siran ka matood nga
Diyos ambaza kay bakak kay wara
siran magtoo kanao nga si Hiso
Kristo. May tirmino nao nga
palodhon nao siran dizan ka
paahan mazo dazaw mahagdam
siran nga naazak hao kamazo.
10 Mintoman kamo ka kanaong
sogo nga angeten ya mga kalised
kay hao ya insakopan mazo.
Kamhan diri kamo madateng ka
masarang kalised nga azihan na
mga tao dini ka tanan kalibotan
kay-an kay diri siran antoo kanao.
11 Domatengay hao. Hawidan
gazed mazo ya sindo nao nga
inton-an mazo dazaw diri kamo
malimbongan na mga bakak nga
intoldo na mga iba nga tao. Kay
kon malimbongan kamo diri kamo
mahatagan ka korona nga kinabohi
nga diri mawara.
12 Ya tao nga wara madaeg ka
pagtintal ni Satanas tahodon iza
nao. Kamhan marig-en ya toong
paghela daked ka hel-anan na
Diyos. Diri papanawen iza na
Diyos. Dizan ka toong lawas isoyat
nao ya ngaran na Diyos daw ya
ngaran na siyodad na Diyos nga
bag-ong Hirosalem nga ipatonton
na Diyos garing daked ka langit.
Dizan ka toong lawas isoyat sab nao
ya bag-ong ngaran nao kay wara
iza madaeg pagtintal ni Satanas.
13 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga
insogo na Ispirito na Diyos kamazo.

14 Kamhan iza nga nagapanaba
kanao indogangan naiza pagsogo
kanao nagalaong nga isoyat di mo
ka oloolo na mga sakop nao doro
ka longsod nga Layodisiya.
Panan-ogan mo iza nga hao nga si
Hiso Kristo ani ya matood nga
Diyos. Kamhan polos matood ya
kanaong mga panaba. Kamhan hao
ya minhon-a ka bisan ono ya
mahon-ang hininang na Diyos.
15 Mahagdam hao ka mga
inhinang mazo. Matignawtignaw di
ya kamazong hinawa kanao.
Singed ka diri kon kamo ya
kanaong mga kaaway daw diri sab
kamo ya kanaong mga sakop.
16 Singed gazed kamo ka makaen
nga hilaw pen agon ilepad nao
kamo.
17 Nagalaong kamo nga nadato
kamo, waray nakolangan mazo.
Ambaza kay napobri gazed kamo
kay waray pagtoo mazo kanao.
Singed ka nahoboan kamo kay
waray inhinang mazo nga
madazaw. Singed ka nabota kamo
kay wara kamo makakilala nga
nagalised gazed kamo.
18 Tambagan ta kamo. Dini kanao
paliten mazo ya pagtoo nga matood
dazaw mga dato kamo. Ya pagtoo
nga matood singed iton ka bolawan
nga waray nakasaket kay in-init
daan. Paliten sab mazo ya bado nga
mapoti dazaw nawara di ya kasipeg
mazo ka kamazong pagkahobo.
Paliten sab mazo ya tambal ka
mata dazaw makakita kamo.
19 Bahegen nao ya mga tao nga
in-azak nao daw silotan dazaw
dazawen niran ya batasan niran.
Agon magtoo kamo kanao. Bizaan
mazo ya kamazong mga sala.
20 Manalinga kamo kay singed
hao ka tao nga nagatindeg dizan ka
gawas daw nagahawag kamazo.
Kon mabatian mazo ya paghawag
nao daw maazak kamo nga anseled
hao, anseled matood hao. Kamhan
ansaro kita ka pagkaen kay gosto
nao nga maghigara di kita.
21 Ya tao nga wara madaeg ka
pagtintal ni Satanas palo-toon nao
iza tepad kanao dazaw anhari iza
iba kanao. Inpalo-to disab hao ni
Ama dini tepad kanangiza.

Kamhan minhari hao iba
kanangiza kay ka dini pen hao ka
kalibotan wara hao madaeg ka
pagtintal ni Satanas kanao.
22 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga
insogo na Ispirito na Diyos kamazo.

4

1 Pagkakamhan ni Hiso Kristo
pagpasoyat kanao may iba pen nga
inpakita naiza kanao. Pagseleng
nao nakitan nao ya isang pirtahan
nga naabri di daked ka langit.
Kamhan ya saba nga minlanob
singed ka tanog na tamboli nga
nabatian nao kaizang mahon-a pen,
minpanaba iton kanao pag-isab nga
nagalaong nga komarindaked ko
naa kay paselengan nao kanmo ya
mga domatengay.
2 Kamhan inpakandaked hao na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan nakitan nao
matood ya lo-toanan na hari daw
ya isa nga nagalo-to dizan kaiton.
3 Nagalatì ya toong bayho singed
ka pagkalatì na mga bato nga
mahalen ani ngaran ya haspi daw
ya kornalina. Inlibotan ya toong
lo-toanan ka balangaw nga
makinlaw singed ka kakinlaw na
bato nga mahalen ani ngaran ya
ismiralda.
4 Inlibotan sab iton ka mga lain
nga lo-toanan nga karohaan may
opat nga bolos. Kamhan may mga
malaas nga nagalo-to dizan nga
karohaan may opat nga bolos
sirang tanan. Mapoti ya kanirang
bado. Nagapedeng siran ka korona
nga bolawan.
5 Kamhan ya lo-toanan na hari
nga nagapatenga may kilat nga
minkiblatkiblat nga garing kaiton.
Masara nga ka tanog ya dag-ok.
Dizan ka pag-atobang na lo-toanan
may pitong bolos nga solò. Na, ya
mga solò ani ya timaan ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos kay pitong ka klasi nga
tarabaho nga insarig na Diyos kaiza
nga Ispirito.
6 Dizan sab ka pag-atobang na
lo-toanan may singed ka dagat nga
matin-aw gazed.

Kamhan may opat nga bolos nga
taga langit nga minsaing ka
lo-toanan hasta minlibot siran.
Dizan ka kanirang lawas masarang
kataed ya kanirang mata kay labaw
siran ka mga iba nga sogoonon na
Diyos. Ataas gazed ya kanirang
kahagdamanan.
7 Singed ka liyon ya hitsora na
isa. Singed ka nati na baka ya
hitsora na ikadowa. Singed ka tao
ya hitsora na ikatlo. Singed ka agila
ya hitsora na ikaopat kay madali
nga antoman ka sogo na Diyos diri
kon alang-alang.
8 Ya kada may isa kaniran may
enem nga bolos nga ampak.
Inhinangan ya lawas niran ka mata
daw dalem ka salad na ampak.
Aldaw daw kahabzen diri siran
anheneng ka pagkanta kay
magasaza siran ka Diyos pag-onay
nagalaong nga madazaw,
madazaw, madazaw ya Ginoong
Diyos. Labaw gazed iza ka gahem.
Iza ya minhon-a ka bisan sin-o ya
mahon-ang tao. Mabohi ka iza
koman nga panahon. Kamhan diri
iza mapatay kawanihen ka.
9 Ani ini ya pagkanta na mga opat
nga bolos nga taga langit kay
sazaen niran ya Diyos nga mabohi
kawanihen ka. Tahodon iza daw
pasalamatan iza nga nagalo-to
dizan ka lo-toanan ka paghari.

10 Pagkanta niran nagakanta isab
ya mga malaas nga karohaan may
opat nga bolos. Nanlohod sab siran
dizan ka hari dazaw sazaen iza nga
mabohi kawanihen ka. Inbetangan
sab niran ya mga korona niran
dizan kanangiza kamhan
nagakanta siran nagalaong nga
11 kanaming Ginoo nga Diyos, iko
gazed ya sazaen nami. Iko gazed ya
tahodon nami. Iko ya labaw ka
gahem kay iko ya maghinangay ka

tanan. Inhinang di ya tanan kay ani ya kabebet-en mo. Ani ini ya pagkanta na mga malaas.

5

1 Kamhan nakitan nao ya basahen nga linokot dizan ka too nga alima na hari nga nagalo-to nga nagapatenga. Insoyat sab daan ya basahen dizan ka hopaw daw dimbali. Inhegtan gazed ya pitong bolos nga binegket.
2 Kamhan nakitan nao ya taga langit nga may dakolang gahem. Minbaskeg iza ka toong paghawag nagalaong nga daw sin-o ya may katenged ka paghebad ka inbegket nga pitong bolos?
3 Kamhan bisan daked ka langit, bisan baba ka kalibotan, bisan dalem ka lopa waray tao nga may katenged ka paghebad ka inbegket dazaw basahen.
4 Kamhan minhaza hao kay wara iza makakita ka tao nga may katenged nga makahebad ka basahen nga linokot.
5 Kamhan ya isang malaas minlaong iza kanao nga diri ko maghaza. Selengan mo kay may isa dini nga nakadaeg kan Satanas. Inngaranan iza ka Liyon nga kaliwat ni Dabid nga kaliwat ni Yoda. Si Hiso Kristo ini nga nakadaeg kan Satanas. Kamhan may katenged naiza ka paghebad ka pitong bolos nga mga begket dazaw baskegen ya basahen nga linokot.
6 Kamhan nakitan matood nao ya Nati na Karniro nga mintindeg dizan ka tenga na lo-toanan na hari daw ya mga opat nga bolos nga taga langit daw ya mga malaas. Singed ka inpatay iza kawandini pen kay makita pen ya toong mga betzaw. Pitong bolos ya toong songay daw pitong bolos ya toong mata. Timaan ini ka Madazaw nga Ispirito na Diyos nga insogo naiza ngaro ka tibolos kalibotan kay pitong ka klasi nga tarabaho nga insarig na Diyos kanangiza.
7 Kamhan minkandizan ya Nati na Karniro ka lo-toanan nga nagapatenga kay kaw-en naiza ya basahen nga linokot dizan ka alima nga too na nagalo-to dizan kaiton.
8 Pagkawa naiza ka basahen nanhapa ya opat nga bolos nga taga langit daw ya mga karohaan may opat nga mga malaas dizan ka paahan na Nati na Karniro dazaw sazaen iza. Minhawid ya tagsa tagsa kaniran ka kodlong daw ya kaldohan nga bolawan nga pono ka parina nga mahamot. Kay ya kahamot singed iton ka ipangamozo na mga sakop na Diyos.
9 Kamhan nagakanta siran ka bag-ong kantahen nagalaong nga iko ya may katenged ka pagdawat ka basahen nga linokot dazaw kaw-en ya mga begket kay iko sa ya inpatay na mga tao. Kamhan ya dogo mo ani ya imbazad ka sala na mga tao dazaw magaangay siran ka Diyos. Kamhan siran nga kasakopan na Diyos garing siran ka tibolos kalibotan. Kay bisan ono ya longsod dini ka kalibotan, bisan hain ya dapit daw bisan ono ya saba na mga tao na, dizan kaniran may mga ansakop ka Diyos.
10 Inhinang mo gazed siran nga kanmong kasakopan daw ya mga pari nga insogo na kantang Diyos. Siran isab ya anhari ka bag-ong kalibotan kay-an. Ani ini ya pagsaza niran ka Nati na Karniro.
11 Kamhan hao nga si Howan minseleng hao pag-isab. Kay nabatian nao ya saba na mga mataed nga taga langit. Daw pirang ka libo nga libo sirang tanan? Minlibon siran ka mga malaas daw ya opat nga bolos nga taga langit daw ya lo-toanan na hari nga nagapatenga.
12 Minbaskeg siran ka kanirang pagkanta nagalaong nga ya Nati na Karniro nga inpatay na mga tao iza

ya labaw ka gahem. Dakola ya toong pagkadato daw kahagdamanan. Iza ya inpanaranginan na Diyos ka madazaw. Iza matood ya intahod daw insaza nami.
13 Kamhan nabatian nao ya pagkanta na tanan mga taga langit daw taga kalibotan daw taga dagat daw ya mga tao nga patay di. Intibe niran pagkanta nagalaong nga madazaw iza nga nagalo-to nga nagapatenga daw ya Nati na Karniro. Kamhan siran ya intahod daw insaza nami. Siran ya labaw ka gahem kawanihen ka.
14 Minsambag ya opat nga bolos nga taga langit nagalaong nga matood ini. Kamhan nanhapa ya mga malaas ka pagsingba ka hari daw ya Nati na Karniro.

6

1 Kamhan nakitan nao nga inkawa di na Nati na Karniro ya mahon-a ka pitong bolos nga begket dizan ka basahen. Nabatian sab nao ya singed ka dag-ok nga saba na isang bolos nga taga langit minsogo nagalaong nga dali ngarini!
2 Pagsogo naiza may kabayo nga mapoti nga minbotho. Insakzan na tao nga may panà. Intagan sab iza ka korona kay timaan iton nga iza ya daegan. Kamhan minpanaw iza kay anpakig-away iza. Pagadag-en disab naiza ya tanan mga tao.
3 Pagkawa na Nati na Karniro ka ikadowang begket dizan ka basahen nabatian nao ya saba na ikadowang taga langit minsogo nagalaong nga dali ngarini!
4 Kamhan may ikadowang kabayo nga masarang kararag singed ka dogo. Insakzan na tao nga inhatagan di ka gahem dazaw ipaaway dini ka kalibotan dazaw patazen na mga tao ya isa daw isa. Intagan sab iza ka ispada nga dakola.
5 Pagkawa na Nati na Karniro ka ikatolong begket nabatian nao ya saba na ikatolong taga langit minsogo nagalaong nga dali ngarini! Kamhan may kabayo nga maitem nga minbotho. Insakzan na tao nga nagahawid ka timbangan.
6 Kamhan nabatian nao ya singed ka saba nga nagatenged ka mga taga langit nga opat nga bolos nagalaong nga domatengay di ya pihit. Kamhan ya sohol ka isang aldaw dowang ka salmonan nga begas ya mapalit. Ya sohol ka isang aldaw enem nga ka salmonan nga mais ya mapalit piro diri pamahalen ya las-ay daw ya asin.
7 Pagkawa na Nati na Karniro ka ikaopat nga begket nabatian nao ya saba na ikaopat nga taga langit minsogo nagalaong nga dali ngarini!
8 Kamhan may kabayo nga madolaw nga minbotho. Ya ngaran na nagasakay si Mamolahay ani ngaran. May sonod pen nagasakay inngaranan ka Inpirno. Intagan di sirang dowa ka gahem ka pagpatay ka mga tao dini ka tenga na tenga na kalibotan. Ya mga kasakit daw ya mga away daw ya kabengtas daw ya mga mananap ani ya gamiten ka pagpatay ka mga tao.
9 Pagkawa na Nati na Karniro ka ikalimang begket nakitan nao nga dizan ka salad na inbetangan ka halad may mga ispirito na mga pinatay nga tao nga inpamono kay mintoo siran ka mga panaba na Diyos daw minpanan-og.
10 Kamhan minbaskeg siran ka kanirang saba nagalaong nga Ginoo nga Diyos nga labaw ka gahem, waray sala mo. Polos matood ya mga panaba mo. Daw pira pen ka aldaw ya pagtagad nami kanmo ka pagbales ka mga minbono kanami? Daw kon-o sa ko anbetang ka silot kaniran?
11 Kamhan intagan ya kada isa kaniran ka mapoti nga bado. Intogon sab siran nagalaong nga

magpahimlay naa kamo keteb ka insakto ya nomiro na mga pinatay kay patazen pen ya mga kaibahan mazo nga sakop ni Kristo singed ka pagpamono kamazo.
12 Kamhan nakitan nao nga inkawa di na Nati na Karniro ya ikaenem nga begket. Kamhan may linog nga makeseg pagdazaw. Min-item di ya sega singed ka kaitem na orin. Minrarag ya bolan singed ka kararag na dogo.
13 Kamhan nangaholog ya mga bitoon ngarimbaba ka lopa singed ka pagpangaholog na protas nga nalonggo pagkatandeg na hangin.
14 Pagalokoton ya langit singed ka paglokot ka banig. Mangabalhin disab ya tanan mga bobong daw poro-poro aro ka kanirang dapit.
15 Dizan ka mga talangban daw ya mga kakeb na dakolang bato daked ka kabobongan anhebeng ya tanan mga hari dini ka kalibotan daw ya mga may ataas nga katenged daw ya mga kapitan ka soldaw daw ya mga kowartahan daw ya mga may gahem daw ya mga oripen daw ya tanan mga tao. Antago sirang tanan
16 daw anhawag ka mga bobong daw ya mga bato nagalaong nga libonan mo kami dazaw diri kami kakitan naiza nga nagalo-to daked daw diri kami madateng ka dakolang kazehet na Nati na Karniro.
17 Kay mindateng di ya tirmino ka pagbetang niran ka silot ka mga tao. Kamhan waray makalayas ka kanirang kazehet.

7

1 Pagkakamhan kaiza may mga opat nga taga langit nga nakitan nao. Ya isa mintindeg di dizan ka sebazan. Ya isa mintindeg di dizan ka salpan. Ya isa dizan ka timogan. Ya isa dizan ka kanawazan. Inrig-enan di niran paghawid ka hangin dazaw waray hangin nga anhoros ka lopa daw dagat daw diri masakem ya mga liwaan ka hangin.
2 Siran ya intagan na Diyos ka gahem dazaw daeten ya lopa daw dagat.

Kamhan may isa pen nga taga langit nga mindateng garing ka sebazan. Kamhan may harominta naiza para patikan ya mga sakop na Diyos nga diri mamola kawanihen ka. Kamhan minbaskeg iza ka toong pagpanaba ka mga opat nga taga langit
3 nagalaong nga diri pen mazo pagpandaeten ya lopa daw dagat daw mga liwaan kay patikan pen ya bayho na mga sakop na kantang Diyos.
4 Daw pira ding bolos nga tao ya napatikan? Isang ka gatos may kap-atan may opat nga ka libo (144,000) nga tao sirang tanan. Mga kaliwatan siran na tagsa tagsa nga maanak na karaang tao nga si Israil.
5 Dizan kan Yoda nga isang maanak ni Israil may napolo may dowang ka libo (12,000) nga kaliwatan ya napatikan. Dizan kan Robin may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Gad may napolo may dowang ka libo (12,000).
6 Dizan kan Asir may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Naptali may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Manasis may napolo may dowang ka libot (12,000).
7 Dizan kan Simiyon may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Libi may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Isakar may napolo may dowang ka libo (12,000).
8 Dizan kan Sabolon may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Hosi may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Binhamin may napolo may dowang ka libo (12,000). Kamhan isang ka gatos may kap-atan may opat nga

ka libo (144,000) nga mga kaliwatan
ni Israil nga inpamatikan. Kamhan
diri siran datngan na masarang
kalised.

9 Pagkakamhan nakitan nao ya
masara gazed nga kataed nga tao
nga diri mahimo pagbilang. Garing
siran ka tanan mga dapit dini ka
kalibotan. Dizan kaniran may
tanan mga klasi na tao nga
nagapanaba ka tanan mga klasi na
saba. Kamhan dizan ka
pag-atobang ka lo-toanan na Diyos
daw ya Nati na Karniro nanindeg
siran. Mapoti ya kanirang mga
bado. Ipangamay disab niran ya
mga paka na palmira nga klasi na
nizog kay ani ya batasan niran ka
pagsaza ka Diyos.
10 Kamhan minbaskeg siran ka
kanirang saba nagalaong nga
sazaen ta ya kantang Diyos nga
minlo-to dizan ka lo-toanan ka
paghari. Sazaen ta ya Nati na
Karniro kay siran ya mintabang
kanta dazaw malibri kita ka silot ka
kantang mga sala. Ani ini ya
pagsaza na mga tao.
11 Kamhan nanlibot ya tanan mga
taga langit ka lo-toanan na Diyos
daw ya mga malaas daw ya
mahon-ang opat nga taga langit.
Kamhan nanlohod sirang tanan
dizan ka Diyos pagtahod niran
kanangiza.
12 Nagalaong siran nga matood
ini. Madazaw ya kantang Diyos. Iza
ya sazaen nami kay ataas ya toong
kahagdamanan. Pasalamatan iza.
Iza gazed ya tahodon nami
kawanihen ka kay iza ya labaw ka
gahem. Matood ini.
13 Kamhan nangotana kanao ya
isang malaas nga daw sin-o sa ya
mga taohana nga mapoti ya
kanirang bado? Daw taga diin
siran?
14 Minsambag hao nga Sinyor,
wara hao mahagdam. Long-on mo
hao kay iko ya mahagdam.
Kamhan minlaong iza nga siran ya
nakaanget ka masarang kalised ka
baba pen siran ka kalibotan. Dizan
ka dogo na Nati na Karniro nanlaba
di siran ka kanirang bado kamhan
mapoti ya bado. Pamolinged ini
nga inkaw-an di siran ka mga sala
niran.
15 Kamhan dizan ka pag-atobang
na Diyos nanindeg ini nga mga tao.
Kay dizan ka toong hel-anan aldaw
daw kahabzen nagaalagad siran
kanangiza. Kamhan iza nga
nagalo-to dizan ka lo-toanan na
hari ani ya antabang kaniran
dazaw diri siran madateng na mga
maonga.
16 Diri siran magabengtasen, diri
ohawen. Diri siran mabelad ka
sega, diri mapaso ka bisan ono ya
kainit.
17 Kay ya Nati na Karniro nga
nagatenged ka lo-toanan na hari
ani ya an-aligara kaniran. An-iba
iza kaniran singed ka magbantazay
ka mga bohi kamhan antoldo iza
kaniran dizan ka borobodhan nga
madazaw ya pagtigis. Pamolinged
ini nga tagan siran ka kinabohi nga
garing ka Diyos. Pahidan na Diyos
ya kanirang loha kamhan diri siran
anhaza pag-isab kay nawara di ya
kabeg-at na kanirang hinawa. Ani
ini ya pagpanan-og na malaas
kanao.

8

1 Pagpakakawa na Nati na
Karniro ka ikapitong begket dizan
ka basahen nga linokot
magahinektek gazed ya hel-anan na
Diyos daked ka langit keteb ka
tenga na oras.
2 Kamhan may mga pito nga taga
langit nga nakitan nao. Mintindeg
siran dizan ka pag-atobang na
Diyos. Intagan ya tagsa tagsa
kaniran ka pitong bolos nga
tamboli.
3 Kamhan may isa pen nga taga
langit nga minhawid ka len-anan
nga bolawan para ka pagpamarina.
Kamhan minkandizan iza ka
hakladanan nga bolawan dizan ka

pag-atobang ka lo-toanan na hari.
Intagan iza ka masara gazed nga
parina dazaw idogang ka mga
inpangamozo na mga sakop na
Diyos dini ka hakladanan.
4 Kamhan ya baho na parina nga
nasonog saket sab ya mga
inpangamozo na tanan mga sakop
na Diyos, minkandaked iton garing
ka len-anan nga inhawidan na taga
langit dizan ka pag-atobang na
Diyos.
5 Pagkakamhan kaiza inkawa na
taga langit ya len-anan ka parina.
Kamhan inpono iton ka mga baga
nga malaga dizan ka hakladanan.
Kamhan intimbag ngarimbaba ka
lopa. Kamhan masara nga ka tanog
ya dag-ok daw ya kiblat na kilat
daw ya linog.

6 Kamhan ya pitong taga langit
nga may pitong ka tamboli
nagaandam siran ka pagtanog.
7 Intanog na isa ya toong tamboli.
Kamhan magatoro ya laga daw ya
mga tibolos nga ays nga singed ka
bato garing ka langit nasaket ya
dogo. Kamhan inpansonog dazon
ya lopa daw ya mga liwaan daw ya
sagbet dini ka ikatolong bahin na
kalibotan.
8 Kamhan intanog na ikadowang
taga langit ya toong tamboli.
Kamhan nakitan nao ya singed ka
bobong nga dakola pagdazaw nga
minlaga di kamhan naholog
dimbaba ka dagat.
9 Pagkaholog naiton nahinang di
nga dogo ya ikatolong bahin na
dagat. Nangapatay ya mga bohien
dalem, nalened disab ya mga
bangka dizan ka ikatolong bahin na
dagat.
10 Kamhan intanog na ikatlong
taga langit ya toong tamboli.
Kamhan nakitan nao ya dakolang
bitoon nga minlaga di singed ka
nagasolò. Naholog iton garing
daked ka langit kamhan mintena di
ka mga sapa daw ya mga
borobodhan dini ka ikatolong
bahin na kalibotan.
11 Ya ngaran naiton nga bitoon
ani Kapaitan kay minpakapait di ka
mga sapa dini ka ikatolong bahin
na kalibotan. Kamhan napatay di
ya mga mataed nga tao kay ya sapa
nga mapait ani ya nakahilo
kaniran.
12 Kamhan intanog na ikaopat
nga taga langit ya toong tamboli.
Kamhan nagakaonga di ya
ikatolong bahin na sega daw bolan
daw ya ikatolong bahin na mga
bitoon. Kamhan indegleman di ya
ikatolong bahin na kapawa nga
garing kaniran. Kamhan kada
aldaw may masarang kadeglem ka
opat nga ka oras. Kada kahabzen
may opat nga ka oras waray
kapawa na bolan daw mga bitoon.
13 Pagkakamhan kaiza nakitan
nao ya isang agila nga nagalepad
daked ka katahawtahawan.
Minbaskeg ya agila ka toong
paghawag nagalaong nga intawon
kalooy gazed ka mga tao nga
nagahela baba ka kalibotan kay
madateng matood siran ka
masarang kalised kay-an ka
pagtanog na mga tolo pen nga taga
langit ka kanirang tamboli. Ani ini
ya paghawag na agila.

9

1 Pagkakamhan kaiza intanog na
ikalimang taga langit ya toong
tamboli. Kamhan nakitan nao ya
isang taga langit inngaranan ka
Bitoon nga naholog daan ka lopa
garing daked ka langit. Inhatagan
iza ka liyabi ka pirtahan na teheb
nga waray lopa nga kasagitnan kay
waray tinebteban na kaararem.
2 Pag-abri naiza ka teheb
minlogwa ya dakolang aso singed
ka aso na pagkasonog na dakolang
gabok. Mindeglem gazed ya
kalibotan kay nasalimdan ya
kapawa na sega.

3 Dizan ka aso minlogwa di ya
mga maonga nga nahinang nga
doron. Kamhan mintipon siran dini
ka lopa. Inhatagan di siran ka
marara nga magapamanga singed
ka orang-orang nga marara.
4 Intogon di isab siran nga azaw
pagkaen ka sagbet daw mga liwaan
daw bisan ono ya tanem. Daeten
mazo hinoa ya mga tao nga waray
patik na Diyos dini ka bayho.
5 Wara togoti ya mga doron ka
pagpapatay kaniran kay hatagan
lamang ka masarang kasakit nga
singed ka kasakit nga inbati na tao
kon bangaen iza na orang-orang.
6 Ka limang ka bolan naazak ya
mga tao nga mapatay siran piro
diri siran mapatay. Gosto gazed
siran anpakapatay ka kanirang
kaogaringen lawas piro diri pen
mahimo nga mapatay siran.
7 Na, ya hitsora na mga doron
singed iton ka hitsora na mga
maiseg nga kabayo nga in-andam
ka pag-away. Kamhan nagapedeng
siran ka may singed ka mga korona
nga bolawan. Singed ka bayho na
tao ya hitsora na kanirang bayho.
8 Ya kanirang bohok singed iton
ka bohok na babazi kay ataas di.
May mga ngipen niran singed ka
ngipen na liyon nga kadakola.
9 Dizan ka debdeb insampenan
ka singed ka pothaw dazaw diri
doltan ya debdeb. Paglepad niran
ya kabezeng na kanirang ampak
singed iton ka kabezeng na mga
mataed nga sakzanan na soldaw
nga indengan pagdara na mga
kabayo kon ansolong di ka away.
10 May mga iki niran singed ka iki
na orang-orang nga marara nga
ambanga. Kamhan ya iki ani ya
makahatag ka kasakit ka lawas na
mga tao keteb ka limang ka bolan.
11 Ya hari niran ani ya taga langit
nga may liyabi ka teheb nga waray
lopa nga kasagitnan. Ya ngaran
naiza ka saba na Hinibriyo ani
Abadon. Ya ngaran naiza ka saba
na Ginirika ani Apolyon. Ya
magpatazay ka tao ani ya
kahologan na ngaran.
12 Na, kamhan di ya mahon-ang
kasakit nga naazihan na mga tao.
Domatengay matood ya dowa pen
nga masarang kalised.
13 Pagkadogaydogay kaiza
intanog na ikaenem nga taga langit
ya toong tamboli. Kamhan
nabatian nao ya saba dizan ka
tenged na mga opat nga ka kanto
na hakladanan nga bolawan dizan
ka pag-atobang na Diyos.
14 Kamhan minsogo ya saba ka
ikaenem nga taga langit nga may
tamboli nagalaong nga bohian mo
ya opat nga sinogo ni Satanas nga
in-ektan daan doro ka kilid na
dakolang sapa nga Yoparatis.
15 Kamhan inbadbadan sirang
opat ka gapos kay dogay ya
pagtagad niran ka tirmino na Diyos
nga patazen niran ya mga tao dini
ka ikatolong bahin na kalibotan.
16 Kamhan siran di ya mga
kapitan ka mga mataed nga soldaw
nga minsakay ka kabayo. Daw
pirang bolos ya soldaw nga
nagakabayo? Dowang ka gatos nga
ka libo nga ka libo sirang tanan.
17 Nakitan nao nga dizan ka
debdeb na mga kabayo insampen
ka singed ka pothaw. Ya isa
mararag ya pothaw singed ka
polbora nga nagalaga. Ya isa grin
daw maitem-item ya kolor singed
ka pothaw kon baagen. Singed ka
hitsora na olo na liyon ya hitsora
na kanirang olo. Kamhan may laga
daw aso daw polbora nga anlogwa
ka kanirang ba-ba.
18 Kamhan ya tolong ka ipatazay
nga garing ka ba-ba na mga kabayo
ani ya makapatay ka tao dini ka
ikatolong bahin na kalibotan.
19 Kay dizan ka kanirang ba-ba
daw iki may makapatay ka tao kay
dizan ka mga iki may mga olo nga
marara ya ba-ba singed ka mga
halas.
20 Kamhan bisan masara gazed
ya kalised dini ka kalibotan ya

nangabilin nga tao nga wara mapatay na mga kabayo wara siran mamiza ka paghawag ka mga diyosdiyos nga inhinang niran. Nagapadazon siran paghawag ka mga maonga daw ya mga diyosdiyos nga inhinang niran garing ka bolawan daw tinggà daw bronsi daw mga bato daw liwaan. Bisan diri makakita ya mata na diyosdiyos, bisan diri makabati ya talinga, bisan diri makapanaw ya paa hawagen pen iton na mga tao.
21 Nagapadazon sab ya mga tao ka kanirang mga hinang nga maonga. Wara siran maghinelsel ka batasan nga magapamono daw magapamarang daw magapanhenay daw magapangawat.

10

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya isa pen nga taga langit nga may dakolang gahem. Minkanbaba iza garing ka langit. Napotos iza ka gabon. Inlibotan ya toong olo ka balangaw. Mapawa ya toong bayho singed ka kapawa na sega nga magalatì. Ya toong bitiis singed ka marig-en nga ogdok nga minlaga di.
2 Dizan ka toong alima may librohay nga naabri daan. Kamhan intonod naiza ya toong paa nga too dizan ka dagat. Ya wala dizan ka lopa.
3 Kamhan minbaskeg iza ka toong paghawag singed ka pagngere na liyon. Pagkakamhan naiza paghawag kapito ya pagsambag na tanog nga dag-ok.
4 Pagkakamhan na dag-ok pagsambag minsoyat hao kontana ka mga panaba naiza piro nabatian nao ya saba garing daked ka langit. Minbaheg iton kanao nagalaong nga azaw mo ipanan-og ya mga panaba na mga pitong ka dag-ok. Diri mo pagsoyat.
5 Kamhan ya taga langit nga nakitan nao nga mintindeg dizan ka dagat daw lopa minbakzaw di iza ka toong alima
6 kay dizan ka pagseleng na Diyos minpakamatood iza ka toong mga panaba kay diri mapatay ya Diyos kawanihen ka daw maghinangay isab iza ka langit daw lopa daw dagat daw bisan ono ya bohi. Kamhan minlaong ya taga langit kanao nga timan-an mo gazed ini nga ka diri pen madogay
7 ka pagtanog na ikapitong taga langit ya toong tamboli tomanen gazed na Diyos ya plano naiza nga tinago nga inpakahagdam naiza ka toong mga sinogo nga mga karaang propita.
8 Kamhan nabatian nao pag-isab ya saba garing daked nagalaong nga kaw-en mo ya librohay nga naabri nga inhawidan na taga langit nga mintindeg dini ka dagat daw lopa.
9 Kamhan minkaro di hao ka taga langit kay anpangazo hao ka librohay. Kamhan minlaong iza kanao nga dawata ini daw kanen mo kay matam-is kon tilawan singed ka katam-is na seg-ed piro makapakasakit ka tinai mo.
10 Kamhan inkawa nao ya librohay dizan ka alima na taga langit. Pagkaen nao kaiton matam-is matood ya pagtilaw singed ka katam-is na seg-ed piro masakit gazed ya kanaong tinai paglamon nao.
11 Kamhan minpakahagdam iza kanao ka kahologan na librohay nga nakapakasakit ka kanaong tinai. Minlaong iza nga kinahanglan ipanan-og mo ya masarang kalised nga azihan pen na mga mataed nga tao dini ka kalibotan nga nagahela ka mga mataed nga dapit daw nagapanaba ka mga mataed nga saba.

11

1 Pagkakamhan kaiza intagan hao ka sokdanan nga singed ka sogkod

nga liwaan nga ataas. Intogon sab
hao nga pomanaw di ko ngaro kay
sokdon mo ya dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Sokdon
ya haladanan. Kamhan bilangen
mo kon pirang bolos ya mga tao
nga nagasingba dizan kaiton.
2 Diri mo pagsokdon ya pawa kay
inhatag iton ka mga tao nga diri
kon Yodayo kay keteb ka kap-atan
may dowang ka bolan anpanaba
siran ka maonga mahitenged ka
siyodad na Diyos nga Hirosalem.
3 Kamhan isang ka libo may
dowang ka gatos may kan-eman
nga ka aldaw (1,260) pakarohon
nao ya dowang propita dazaw
ipanan-og ya mga panaba na Diyos.
Ambado siran ka maitem kay ani ya
batasan niran ka pagpakita ka mga
tao nga kinahanglan maghinelsel
siran ka kanirang mga sala.

4 Na, ya dowang propita na Diyos
ani ya dowang karaang propita na
Diyos. Kamhan singed siran ka
dowang bolos nga liwaan nga olibo
daw ya dowang bolos nga segà
dizan ka pag-atobang na Ginoo ka
tanan kalibotan.
5 Kon awazen siran na bisan sin-o
nga tao may laga nga anlogwa ka
kanirang ba-ba ka pagsonog ka
kanirang mga kaaway. Ya laga ani
matood ya kamatazen na kanirang
mga kaaway.
6 Kamhan may gahem niran ka
pagpaheneng ka oran dazaw diri
mag-oran ka pagpanan-og pen
niran ka mga panaba na Diyos.
May gahem isab niran ka pag-ilis
ka sapa nga borobodhan dazaw
dogo di iton. May gahem niran ka
pagbetang ka mga tao ka bisan ono
ya kalised bisan kagan-o.

7 Kon makamhan siran
pagpanan-og ka mga panaba na
Diyos may mananap nga andateng
garing ka ararem nga teheb nga
waray kasagitnan. Ini nga
mananap ani ya tao nga maiseg
gazed pagdazaw. Kamhan
magaawazen naiza ya dowang
propita na Diyos kay dag-en daw
patazen.
8 Kamhan ibilin lamang ya
kanirang lawas dizan ka dalan na
dakolang siyodad nga dapit ka
paglansang ka kanirang Ginoo ka
kros. Ya isang ngaran ka siyodad
ani Sodoma. Ya iba pen nga ngaran
ani Ihipto.
9 Keteb ka tolong ka aldaw may
tenga mataed ya mga klasi na tao
nga andateng garing ka tanan mga
dapit dini ka kalibotan daw
nagapanaba ka mga klasi na saba.
Minkarini siran kay gosto siran
anseleng ka lawas na dowang
propita na Diyos nga patay di.
Kamhan diri ipalebeng.
10 Dakola ya kasaza na mga tao
kay patay di ya dowang propita na
Diyos. Kamhan dizan ka isa daw
isa may ihatag kay ka bohi ka ya
dowang propita minbetang siran ka
mga kalised dini ka mga tao.

11 Pagdateng ka tolong ka aldaw
may tenga nabohi siran dowa
pagbalik kay ya Diyos ani ya
minhatag kaniran ka kinabohi.
Kamhan mindengan siran
pagbangon. Masara gazed ya
kahaldek na mga minkita kaniran.
12 Kamhan nabatian nirang dowa
ya mabaskeg nga saba garing daked
ka langit nagalaong nga
komarindaked naa kamo. Kamhan
dizan ka pagseleng na kanirang
mga kaaway inbaton matood siran
ngandaked ka langit iba ya gabon.
13 Kamhan may linog nga
makeseg pagdazaw. Nadeeg di ya
mga ikanapolo nga ka bahin nga
lagkaw dizan ka siyodad. Napatay
ya pitong ka libo nga tao. Nahaldek
gazed ya nangabilin nga tao.
Kamhan insaza niran ya Diyos nga
nagahela daked kay iza ya
pinakalabaw.

14 Na, kamhan di ya ikadowang
kalised nga in-azi na mga tao. Ka
diri madogay andateng ya ikatolong
kalised.

15 Pagkakamhan kaiza intanog na
ikapitong taga langit ya toong
tamboli. Kamhan may mga mataed
nga saba nga mabaskeg nga garing
daked ka langit nagalaong nga
madazaw kay mindateng di ya
tirmino nga anhari ya kantang
Ginoo ka tanan kalibotan. Kamhan
si Kristo nga toong pinili ani ya
anhari kawanihen ka. Ani ini ya
inpanaba na mga mataed nga saba.

16 Kamhan ya mga malaas nga
karohaan may opat nga nagalo-to
dizan ka pag-atobang na Diyos
nanlohod siran kay sazaen niran ya
Diyos nagalaong nga
17 Ginoo nga kantang Diyos nga
pinakalabaw, iko ya nabohi koman
daw daan disab iko. Madazaw kay
inpakita di mo ya kanmong gahem
kay minsogod di ko ka kanmong
paghari ka kalibotan.
18 Ya mga kaaway mo nazehet
gazed siran kanmo piro mindateng
di ya tirmino nga silotan mo siran.
Nakadateng disab ya tirmino nga
anhokom iko ka mga patay nga tao.
Kamhan dizan ka mga magdaetay
ka mga tao anbales iko ka maonga.
Kamhan mindateng disab ya
tirmino ka pagbales ka madazaw
dini ka kanmong mga sogoonon
daw ya mga propita daw ya mga
mintoman ka kanmong naazakan
daw bisan sin-o ya mintahod
kanmo bisan pobri siran bisan mga
dato. Ani ini ya mga panaba na
mga malaas.

19 Kamhan in-abrihan di ya
pirtahan na dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos daked ka
langit. Kamhan nakitan nao ya
dakolang kaban nga betanganan ka
daan sinoyat na mga saad na Diyos
ka toong mga sakop. Na, pag-abri
ka na pirtahan na dakolang lagkaw
minkilat dazon sonod sab ya mga
tanog na dakolang dag-ok. Kamhan
may linog daw ya masarang toro
nga ays nga singed ka bato garing
ka langit.

12

1 Pagkakamhan daked ka langit
waza di ya kaberenganan. Timaan
iton ka maonga nga domatengay.
Iton nga timaan ani ya babazi nga
mapawa ya toong bado singed ka
kapawa na sega. Insagitnan naiza
ya bolan. Nagapedeng iza ka
korona nga nahinang nga mga
bitoon nga napolo may dowang
bolos.
2 Kamhan nagahaza ya babazi
kay nagapamati iza.
3 Kamhan waza disab ya
ikadowang kaberenganan. Iton nga
timaan ani ya dakolang halas
inngaranan ka dragon nga
mararag. Pitong bolos ya toong olo.
Napolong bolos ya toong songay.
Kamhan nagapedeng ka korona ya
kada isang bolos nga olo.
4 Kamhan inkahig naiza ka toong
iki ya ikatolong bahin na mga
bitoon daw intimbag baba ka lopa.
Kamhan dizan ka pag-atobang na
babazi nga nagapamati mintindeg
ya dragon kay pagkatao na bata
tamokon dazon pagkaen.
5 Na, in-anak na babazi ya
amaamahay. Kamhan ingaptan
dazon na Diyos ya bata kay dadhen
ngandaked ka toong lo-toanan kay
iza ya anhari ka tanan mga tao
kamhan waray makasopak ka
toong paghari.
6 Kamhan ya babazi nakalayas iza
ngaro ka dapit nga mamingaw kay
tagoanan nga in-andam na Diyos
kay aligarahen iza keteb ka isang
ka libo may dowang ka gatos may
kan-eman nga ka aldaw (1,260). Ini
nga mga aldaw daw ya tolong ka
toig may tenga mag-anika siran.
7 Ka waro pen ya babazi ka
kamingawan may gira di daked ka
langit kay si Maykil nga kapitan ka
mga taga langit minpakig-away
siran ka dragon. Kamhan ya
dragon daw ya toong kasakopan
minbales siran pag-away.
8 Napildi ya dragon daw ya toong
kasakopan. Inbogaw dazon siran

ka langit kay wara di ya katenged niran ka paghela daked.
9 Intimbag matood ya dragon baba ka lopa pagpakaaro. Ini nga dragon ani si Ibol nga tag-iza ka tanan mga maonga nga minlimbong ka tanan mga tao dini ka kalibotan. Intimbag di iza daw ya toong kasakopan baba ka lopa.

10 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya mabaskeg nga saba daked ka langit nagalaong nga mindateng di ya tirmino nga anhari ya kantang Diyos ka tanan kalibotan. Kamhan si Kristo nga toong pinili ani ya may labaw ka gahem. Iza ya antabang kanta dazaw malibri kita ka silot ka kantang mga sala kay imbogaw di matood si Satanas nga nagasombongsombong ka kantang mga kaibahan aldaw daw kahabzen dizan ka Diyos.
11 Ya kantang kaibahan nakadaeg siran kan Satanas kay ya dogo ni Hiso Kristo daw ya pagpanan-og niran ka mga panaba na Diyos ani ya harominta niran ka pagpakadaeg kanangiza. Bisan patazen siran kay si Kristo ya insakopan niran waray kahaldek niran.
12 Agon kamo nga nagahela daked ka langit, magsaza kamo piro intawon kalooy gazed ka mga tao nga nagahela baba ka kalibotan daw dagat kay intimbag di si Satanas baba kaniran. Nazehet gazed iza kay mahagdam nga talagsa ka koman ya mga aldaw nga may logar naiza ka pagdaet ka mga tao. Ani ini ya mabaskeg nga saba nga nabatian nao.

13 Na, pagkahagdam di na dragon nga intimbag di iza baba ka lopa inlopog naiza ya babazi nga min-anak ka amaamahay.
14 Kamhan inhatagan ya babazi ka dowang ampak na dakolang agila kay dazaw makalepad iza ngaro ka kamingawan. Kamhan aligarahen iza na Diyos keteb ka tolong ka toig may tenga kay diri madakep na dragon.
15 Kamhan inbogà na dragon ya singed ka dakolang sapa dazaw maanod ya babazi ka lenep.
16 Piro intabangan di ya babazi kay mingepak di ya lopa kamhan minleen ya sapa nga inbogà na dragon.
17 Kamhan nazehet gazed ya dragon ka babazi daw nangita pen iza ka mga iba pen nga kaliwatan na babazi. Kay nagatoman siran ka mga sogo na Diyos daw minpanan-og sab siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
18 Na, dizan ka baybazen na dagat nagahela di ya dragon.

13

1 Pagkakamhan kaiza may isang mananap nga nakitan nao. Minlogwa iton ka dagat. Napolong bolos ya toong songay daw pitong bolos ya olo. Kada isang bolos nga songay may korona. Kamhan dizan ka toong mga olo insoyatan ya mga ngaran nga nagatongazaw ka Diyos.
2 Ya hitsora na mananap nga nakitan nao singed iton ka hitsora na tigri. Dakola ya toong paa singed ka paa na katozo. Ya ba-ba singed ka ba-ba na liyon. Kamhan intagan iza na dragon ka gahem daw katenged nga ataas daw ya lo-toanan dazaw anhari iza ka mga tao.
3 Dizan ka isang olo naiza may grabing samad piro madazaw di. Nabereng ya tanan mga tao kay nabohi ka iza. Kamhan mintoo siran kanangiza.
4 Kamhan inhawag niran ya dragon kay inhatag naiza ya toong gahem dizan ka mananap. Inhawag sab niran ya mananap nagalaong nga waray makalabaw ka mananap, waray makadaeg.
5 Kamhan intogotan iza na Diyos ka paghari ka mga tao keteb ka kap-atan nga ka bolan may dowa.

Ini nga mga bolan daw ya tolong ka
toig may tenga mag-anika siran.
Intogotan sab iza ka pagpagarbo.
Nagapanaba isab iza ka maonga
mahitenged ka Diyos.
6 Intongazaw naiza ya Diyos daw
ya ngaran na Diyos daw ya toong
hel-anan daw ya mga nagahela
daked ka langit.
7 Intogotan sab iza ka
pagpakig-away ka mga sakop na
Diyos kamhan nakadaeg iza
kaniran. Inhatagan sab iza ka
gahem dazaw anhari iza ka tanan
mga klasi na tao nga nagapanaba
ka tanan mga klasi na mga saba
nga nagahela ka tanan mga dapit
dini ka kalibotan.
8 Kamhan anhawag sirang tanan
ka mananap. Na, dizan ka libro nga
inlista di ya mga ngaran na mga tao
nga mahatagan ka kinabohi
kawanihen ka wara maglista ya
ngaran na mga minhawag ka
mananap. Iton nga libro ani ya
libro na Nati na Karniro nga
inpatay. Sokad ka wara pen
mahinang ya kalibotan inlista di ya
ngaran na mga tao nga mahatagan
ka kinabohi kawanihen ka.
9 Timan-an mazo gazed ini
10 nga kita nga mga sakop na
Diyos kinahanglan rig-enen ta ya
kantang pagtoo kanangiza kay
bisan ono ya kalised nga in-azi ta
angeten lamang kay bisan sin-o ya
tao kon gosto na Diyos nga dakpen
iza dakpen matood iza. Kon gosto
na Diyos nga patazen ya tao ka
ispada patazen matood iza ka
ispada.
11 Pagkakamhan kaiza may
ikadowang mananap nga nakitan
nao. Minlogwa iton ka lopa.
Dowang bolos ya toong songay
singed ka songay na nati na
karniro. Pagpanaba naiza
magasling ya toong saba singed ka
saba na dragon.
12 May dakolang gahem naiza
singed ka gahem na mahon-ang
mananap nga minsogo kanangiza.
Kamhan inleges naiza ya tanan
mga tao ka paghawag ka
mahon-ang mananap nga may
grabing samad nga madazaw di.
13 Mataed ya toong mga inhinang
nga makahatag ka tao ka kabereng.
Kamhan dizan ka pagpakakita na
mga tao inpatoro naiza ya laga
garing daked ka langit.
14 Kamhan inlimbongan naiza ya
tanan mga tao dini ka kalibotan
kay dizan kaniran mataed ya toong
mga inhinang nga insogo na
mahon-ang mananap. Kamhan
makahatag iza kaniran ka
kabereng. Minsogo isab iza kaniran
ka paghinang ka tinaotao nga sopo
ka hon-ang mananap nga may
grabing samad piro bohi ka.
15 Intogotan sab iza na Diyos ka
paghatag ka kinabohi ka tinaotao
dazaw mahagdam iton pagpanaba.
Intogotan sab iza ka pagpatay ka
mga tao nga diri anhawag ka
tinaotao nga inpahinang naiza.
16 Kamhan ya ikadowang
mananap ani sab ya minleges ka
tanan mga tao dazaw mapatikan ya
kanirang alima nga too kon
kanirang bayho. Mapatikan sirang
tanan bisan waray katenged niran,
bisan ataas ya katenged niran,
bisan kon dato kon pobri, bisan kon
tarabahanti kon oripen.
17 Kamhan ya patik ani ya ngaran
na mahon-ang mananap daw ya
nomiro na toong ngaran. Kamhan
ya mga tao nga wara mapatiki diri
siran makapamalit daw
makapamaligza ka bisan ono.
18 Sabten mazo ini nga ya tao nga
madazaw ya otok makasabot iza
nga ya kahologan na nomiro na
mananap ani ya ngaran na tao.
Kamhan ya nomiro naiza enem nga
ka gatos may kan-eman daw enem
(666).

14

1 Pagkakamhan kaiza may isa nga
inngaranan ka Nati na Karniro nga

nakitan nao. Nagatindeg iza dizan
ka bobong ani ngaran ya Siyon iba
gihapon ya mga mataed nga tao
nga isang ka gatos may kap-atan
may opat nga ka libo (144,000) nga
tao sirang tanan. Dizan ka
kanirang bayho insoyatan ya
ngaran naiza nga Karniro daw ya
ngaran na toong Ama.
2 Kamhan nabatian nao ya
kanirang saba garing ka langit nga
minlanob singed ka pagdagook na
dakolang sapa daw singed ka tanog
na dakolang dag-ok. Ya saba nga
nabatian nao may tanog singed ka
tanog na mga mataed nga kodlong
nga inkaskas na mga tao.
3 Nagatindeg siran dizan ka
pag-atobang na Diyos daw ya toong
sogoonon nga opat daw ya mga
malaas. Isang ka gatos may
kap-atan may opat nga ka libo
(144,000) nga tao sirang tanan.
Kamhan nagakanta siran ka
bag-ong kantahen. Siran ka ya
nakatoon ka kantahen kay
minbazad si Kristo ka silot ka
kanirang mga sala.
4 Ka dini pen siran ka kalibotan
wara siran magkolkol ka mga
babazi kay wara siran magminze.
An-ibaiba siran ka Nati na Karniro
bisan ankar-in iza. Dini ka tanan
mga tao siran ya intabangan na
Diyos dazaw siran ya antoo
paghon-a kamhan dizan ka Diyos
daw ya Nati na Karniro singed
siran ka hon-ang ihaladay.
5 Ka bohi ka siran wara gazed
siran makapamakak kay madazaw
siran.

6 Pagkakamhan nao pagpakabati
ka kanirang pagkanta may isa pen
nga taga langit nga nakitan nao.
Nagalepad iza daw nagadara ka
sindo na Diyos kay iwali ka tanan
mga tao dini ka kalibotan bisan
hain siran maghela, bisan ono ya
kanirang saba ipanan-og ini nga
sindo kanirang tanan.
7 Kamhan minbaskeg iza ka toong
saba nagalaong nga magtoo kamo
ka Diyos. Sazaen iza kay mindateng
di gazed ya tirmino ka pagbetang
naiza ka silot ka mga tao. Hawagen
mazo iza kay iza ya maghinangay
ka langit daw kalibotan daw dagat
daw mga tobod.
8 Pagkakamhan kaiza may sonod
pen nga ikadowang taga langit
nagalaong nga madazaw kay
nageba di gazed ya siyodad nga
Babilonya nga gamhanan. Nageba
di kay nagatoldo iza ka tanan mga
tao ka paghinang ka maonga singed
ka babazi nga inpainem ka maiseg
nga bino pagtintal naiza ka mga
amaama ka pagpakasala.
9 Kamhan may sonod pen nga
ikatolong taga langit. Minbaskeg
iza ka toong saba nagalaong nga
bisan sin-o nga anhawag ka
mahon-ang mananap daw ya
tinaotao nga minsopo kanangiza,
bisan sin-o ya napatikan dini ka
toong bayho kon toong alima
10 isgan gazed iza na Diyos daw
silotan ka waray pagheneng. Dizan
ka inpirno sakiten iza ka polbora
nga nagalaga. Dini ka pagseleng na
mga sinogo na Diyos daw ya Nati
na Karniro sakiten iza.
11 Kamhan ya aso na laga nga
nagasakit kaniran diri anheneng
iton kawanihen ka. Aldaw daw
kahabzen diri gazed siran
makalayas ka kanirang kalised kay
siran ya minhawag ka mananap
daw ya tinaotao nga minsopo
kanangiza kamhan napatikan isab
siran ka toong ngaran.
12 Na, kamo hinoa ya mga sakop
na Diyos kay mintoo kamo kan
Hiso Kristo hasta mintoman kamo
ka mga sogo na Diyos. Agon
angeten mazo ya mga kalised nga
in-azi mazo koman.
13 Pagkakamhan kaiza nabatian
nao ya saba garing daked ka langit.
Minsogo iton kanao nagalaong nga
isoyat mo ini nga madazaw ya
panarangin na Diyos ka mga
mapatay sokad koman kon

min-alagad siran ka kantang Ginoo. Kamhan minsambag ya Ispirito na Diyos nagalaong nga matood iton kay makapahimlay di siran kay kamhan di ya kanirang kahago. Tagan disab siran ka primyo kay madazaw ya kanirang mga inhinang ka dini pen siran ka kalibotan.

14 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya gabon nga masarang kapoti. Dizan kaiton may singed ka tao nga nagalo-to. Nagapedeng iza ka korona nga bolawan. Nagabitbit isab iza ka sanggalab nga mahait.
15 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos minlogwa di ya isa pen nga taga langit. Minbaskeg iza ka toong saba paghawag kanangiza nga nagalo-to dizan ka gabon nga nagalaong nga sanggalaben mo ya anihen kay mindateng di ya tirmino ka pag-ani baba ka kalibotan kay nahinog di gazed ya anihen.
16 Kamhan insanggalab matood na nagalo-to ka pagpan-otod ka anihen. Kamhan in-ani matood ya kalibotan.

17 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos may isa pen nga taga langit nga minlogwa. Nagadara isab iza ka sanggalab nga mahait.

18 Kamhan may isa pen nga taga langit nga minlogwa dizan ka haladanan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos. Iza ya magbantazay ka pagkasonog ka parina. Kamhan minbaskeg iza ka toong saba paghawag naiza ka taga langit nga nagadara ka sanggalab nga nagalaong nga sanggalaben mo ya mga obas nga protas baba ka kalibotan dazaw pamo-poon mo ya tanan mga obas nga nahinog di.
19 Kamhan insanggalab matood na taga langit ya mga obas daw in-itsa dizan ka dakolang kepegganan. Ya kepegganan ani ya singed ka pagsilot na Diyos ka mga tao.
20 Kamhan dizan ka kepegganan nga gawas ka longsod insagitnanan ya mga obas. Pagkepeg ka mga obas minbohagay ya dogo ngaro keteb ka hapit magtolong ka gatos nga kilomitro. Ya kaararem isang ka mitro may tenga.

15

1 Pagkakamhan daked ka langit may isa pen nga kaberenganan nga nakitan nao. Timaan iton ka maonga nga domatengay. Waza di ya pitong bolos nga taga langit. Ya kada isa kaniran nagadara ka kalised. Kamhan ya mga kalised ani ya kataposan nga kazehet na Diyos pagsilot naiza ka mga tao.
2 Kamhan nakitan nao ya singed ka dagat. Matin-aw gazed iton kamhan singed ka nalaga di. Nakitan isab nao ya mga tao nga wara madaeg ka mahon-ang mananap. Wara siran maghawag kanangiza daw ya tinaotao nga minsopo kanangiza. Wara sab siran magpapatik ka nomiro nga ngaran na mananap. Kamhan dizan ka baybazen na dagat nga matin-aw nagatindeg siran nga mga tao. Nagahawid isab siran ka mga kodlong nga inhatag na Diyos kaniran.
3 Kamhan nagakanta siran ka kantahen ni Moysis nga sogoonon na Diyos. Nagakanta siran ka kantahen na Nati na Karniro. Wani ya mga panaba na kanirang kantahen nga nagalaong nga Ginoo, iko ya Diyos nga gamhanan. Madazaw gazed ya kanmong mga dakolang inhinang. Iko ya hari ka tanan mga tao. Pagbetang mo ka silot kaniran madazaw iton. Polos matood ya kanmong panaba.
4 Iko ya tinahodon na tanan mga tao. Iko ya sazaen niran kay dakola ya ngaran mo kay iko kay waray sala. Dini kanmo ankarini ya tanan mga tao kay iko ya hawagen niran.

Kay nakitan niran ya mga
matadeng nga inhinang mo. Ani ini
ya kanirang kantahen.
5 Kamhan nakitan nao nga naabri
di ya dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos daked ka
langit. Dalem kaiton nakitan nao ya
kowarto nga hel-anan na Diyos.
6 Kamhan ya pitong bolos nga
taga langit nga nagadara ka mga
kalised minlogwa di siran ka
lagkaw na Diyos. Mahinglo ya
kanirang bado daw masarang
kapoti. Nagabakes siran ka
bolawan.
7 Paglogwa niran may isang taga
langit dizan ka mga opat nga taga
langit nga tepad ka lo-toanan na
Diyos kamhan iza ya minhatag ka
kada isa kaniran ka kaldohan nga
bolawan. Na, ya mga kaldohan
napono gazed ka pagsilot na Diyos.
Diri mapatay ya Diyos kawanihen
ka.
8 Kamhan ya aso nga garing ka
Diyos nga nagahela dalem
minserep iton ka tanan lagkaw na
Diyos kay ipakita nga iza ya
pinakalabaw daw gamhanan.
Kamhan waray makaseled kaiton
nga lagkaw keteb ka makamhan ya
mga kalised nga inpandara na mga
pitong bolos nga taga langit.

16

1 Pagkakamhan kaiza nabatian
nao ya mabaskeg nga saba dizan ka
lagkaw na Diyos. Minsogo iton ka
pitong bolos nga taga langit nga
nagalaong nga oboson mazo
pagzabo baba ka mga tao ya
kazehet na Diyos nga seled ka
pitong bolos nga kaldohan.
2 Kamhan inpaobos pagzabo na
mahon-ang taga langit ya seled na
toong kaldohan. Kamhan ya tanan
mga tao nga minpapatik ka ngaran
na mananap daw ya mga
minhawag ka tinaotao nga minsopo
kanangiza nagalised gazed siran ka
mga bakokang nga mabaho daw
masarang kasakit.
3 Pagkakamhan baba ka dagat
inpaobos na ikadowang taga langit
pagzabo ya seled na toong
kaldohan. Kamhan nahinang dazon
nga dogo ya dagat singed ka dogo
na tao nga namola di. Kamhan
napatay ya bisan ono nga bohi
dalem ka dagat.
4 Pagkakamhan baba ka mga
sapa daw ya mga tobod inpaobos
na ikatolong taga langit pagzabo ya
seled na toong kaldohan. Kamhan
nahinang dazon nga dogo ya tanan
mga sapa.
5 Kamhan nabatian nao ya
pagpanaba na taga langit nga
magbantazay ka mga sapa
nagalaong nga O Diyos, iko ya
beetan waray sala. Iko ya nabohi
koman daw daan disab iko.
Kamhan ya pagsilot mo ka mga tao
matadeng iton.
6 Kay inpatay niran ya kanmong
mga sakop daw ya kanmong mga
propita. Kamhan inpainem mo
siran ka dogo pagbales mo kaniran.
Ani ini ya inpanaba na
magbantazay ka mga sapa.
7 Kamhan nabatian nao dizan ka
haladanan ya saba nga nagalaong
nga Ginoong Diyos, iko ya labaw ka
gahem. Kamhan ya pagbetang mo
ka silot ka mga tao matadeng iton.
Polos matood ya kanmong mga
panaba.
8 Pagkakamhan kaiza dizan ka
sega inpaobos na ikaopat nga taga
langit pagzabo ya seled na toong
kaldohan. Kamhan intogotan ya
sega ka pagsonog ka mga tao ka
karangka.
9 Pagkasonog kaniran ka
masarang karangka intongazaw
niran ya ngaran na Diyos kay iza ya
nagaponto ka mga kalised kaniran.
Kamhan wara siran maghinelsel,
wara siran magsaza ka Diyos nga
pinakalabaw.
10 Pagkakamhan kaiza baba ka
lo-toanan na mahon-ang mananap

inpaobos na ikalimang taga langit
pagzabo ya seled na toong
kaldohan. Kamhan mindeglem ya
tanan mga dapit nga inharian naini
nga mananap. Kamhan
magaonazen na mga tao ya
kanirang dila pagbangà kay masara
ya kasakit nga inbati niran.
11 Intongazaw niran ya Diyos nga
nagahela daked ka langit kay
dakola ya kanirang kasakit daw
mataed isab ya kanirang mga
bakokang. Kamhan wara gazed
siran magbiza ka mga inhinang
niran nga maonga.
12 Pagkakamhan kaiza baba ka
dakolang sapa ani ngaran Yoparatis
inpaobos na ikaenem nga taga
langit pagzabo ya seled na toong
kaldohan. Kamhan magahebsan ya
sapa dazaw makaazi ya mga hari
nga garing ka sebazan.
13 Kamhan may tolong bolos nga
maonga nga nakitan nao. Singed ka
mga ambak ya hitsora niran.
Minlogwa ya isa ka ba-ba na
dragon. Minlogwa ya isa ka ba-ba
na mahon-ang mananap. Minlogwa
ya isa ka ba-ba na toong
magpanan-ogay nga bakaken.
14 Mga sinogo siran ni Satanas
daw makahinang ka mga
kaberenganan. Kamhan inpakaro
sirang tolo ka mga hari ka tibolos
kalibotan dazaw patiponon kay
magaawazen ya Diyos. In-andam
na Diyos daan ya tirmino nga
magaawazen iza niran. Kamhan ya
Aldaw nga Mahaldekan ani ya
ngaran naiza kaini nga tirmino kay
ipakita naiza kaniran nga iza gazed
ya labaw ka gahem.
15 Timan-an mazo gazed ini!
Domatengay hao kamhan dakola ya
pagkabereng na mga tao singed ka
kabereng niran ka tolisan nga
magapanik kay diri siran
mahagdam kon kon-o hao
andateng. Ya tao nga min-imata di
pagtagad naiza kanao daw
min-andam ka toong bado may
kasaza naiza pagdateng nao kay
dizan ka pagpakakita na mga tao
waray kasipeg naiza kay diri kon
hobo iza.
16 Pagkakamhan inpatipon
matood na mga sinogo ni Satanas
ya tanan mga hari ka tibolos
kalibotan. Ya dapit nga tiponanan
niran Armagidon ya ngaran ka
saba nga Hinibriyo.
17 Pagkakamhan kaiza dizan ka
hangin inpaobos na ikapitong taga
langit pagzabo ya seled na toong
kaldohan. Kamhan dizan ka
lo-toanan na Diyos dalem ka toong
lagkaw nabatian nao ya mabaskeg
nga saba nagalaong nga kamhan di
gazed!
18 Nakiblatkiblat dazon ya kilat.
Masara gazed ya mga tanog na
dag-ok. Kamhan may linog nga
makeseg pagdazaw. Ya
pagkatandeg naiton dakola iton ka
pagkatandeg na bisan ono nga linog
sokad ka may tao dini ka kalibotan.
19 Kamhan ya dakolang siyodad
natolo di ya kabahin pagpakageba.
Nageba disab ya tanan mga longsod
bisan hain dini ka tanan kalibotan.
Wara ya Diyos magkalipat ka mga
sala na mga taga Babilonya nga
siyodad nga gamhanan. Kamhan
inpainem naiza kaniran ya bino
nga maharang pagdazaw dizan ka
toong imnanan. Pamolinged ini nga
isgan gazed siran na Diyos daw
silotan gazed.
20 Kamhan inlenep di ya tanan
mga poro-poro daw inpatag di ya
tanan mga bobong. Nangawara di
sirang tanan.
21 Kamhan garing daked ka langit
may singed ka mga dakolang bato
nga ays nga nangaholog ka mga
tao. Ya kabeg-at na isang bolos
kalim-an ka kilo. Mintongazaw ya
mga tao ka Diyos kay nadateng di
siran ka masarang kalised pagsilot
naiza kaniran.

17

1 Pagkakamhan kaiza dizan ka
pitong bolos nga taga langit nga

inpaobos ya mga kaldohan may isa
nga minkandizan kanao daw
nagalaong nga ya dakolang siyodad
dapit dizan ka mga mataed nga
sapa singed iton ka babazi nga
oyagan. Dali ko ngarini kay ipakita
nao ya silot nga betangan na Diyos
dini kanangiza.
2 Ya mga hari dini ka kalibotan
singed ka minkolkol siran kaini nga
babazi. Kamhan ya tanan mga tao
singed ka nangahebeg siran kay
intintal siran na babazi ka
pag-inem ka bino dazaw dizan
kanangiza anhinang siran ka
maonga.
3 Pagkakamhan kaiza singed ka
inpatag-inep hao na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan singed ka indara naiza
hao ngaro ka kamingawan.
Kamhan nakitan nao ya babazi nga
nagasakay ka mananap nga gangan.
Dizan ka lawas na mananap may
mga mataed nga maongang ngaran
nga nagatongazaw ka Diyos. Pitong
bolos ya olo na mananap daw
napolong bolos ya songay.
4 Kamhan ya bado na babazi
mararag iton daw mahal singed ka
bado na rayna. Nagapahambog iza
ka mga arti nga bolawan daw ya
mga motza daw ya mga iba pen
nga mahalen. Nagahawid isab iza
ka imnanan nga bolawan nga
napono ka mga malaw-ay daw ya
toong mga inhinang nga maonga.
5 Dizan ka pedeng na babazi
inbetangan daan ka ngaran nga
intago ya kahologan nga siyodad
ini nga Babilonya nga gamhanan.
Ina ini na mga iyat daw ya tanan
mga nagahinang ka maonga dini ka
kalibotan.
6 Kamhan nakitan nao nga
nahebeg ya babazi ka dogo na mga
sakop na Diyos nga inpatay naiza
kay minsakop siran kan Hiso Kristo.

Pagpakakita nao ka babazi
nabereng gazed hao.
7 Kamhan minlaong ya taga langit
kanao nga diri ko magkabereng.
Pakahagdamen ta ko ka tinago nga
kahologan na babazi daw ya
mananap nga may pitong bolos nga
olo daw napolong bolos nga songay
nga insakzan naiza.
8 Ini nga mananap nga nakitan
mo nabohi iton izang mahon-a pen
piro patay di koman. Ka wara pen
madogay ambalik iton garing ka
teheb nga ararem dazaw itimbag
gazed ngaro ka inpirno. Ya mga tao
dini ka kalibotan mabereng siran
pagpakakita niran kaini nga
mananap kay izang mahon-a pen
bohi ka kamhan napatay kamhan
nabohi ka baza iza pagbalik.
Kamhan ya mga tao nga nabereng
wara malista ya kanirang mga
ngaran dizan ka libro nga listahan
ka mga ngaran na mga tao nga
mahatagan ka kinabohi kawanihen
ka. Sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan inlista di
ya ngaran na mga tao nga
mahatagan ka kinabohi kawanihen
ka.

9 Sabten mazo ini nga ya pitong
bolos nga olo na mananap
pamolinged ini ka pitong bolos nga
bobong nga hel-anan na babazi
daw ya pitong bolos nga hari.
10 Kamhan di ya pagkahari na
lima. Nagahari di ya isa koman.
Wara pen dateng ya iba piro
pagdateng naiza madali makamhan
ya toong paghari.
11 Kamhan may ikawalong hari
nga mahori pen ka mga pitong
bolos nga hari. Na, ya ikawalong
hari ani ya mananap nga nabohi
izang mahon-a pen piro patay di
koman. Ka wara pen madogay
ambalik iza garing ka teheb nga
ararem kamhan itimbag iza ngaro
ka inpirno.

12 Kamhan ya mga napolong
songay na mananap nga nakitan
mo ani ya mga napolong bolos nga
hari nga wara pen sogod ya
kanirang paghari. Piro mahatagan
siran daw ya mananap ka gahem

ka paghari piro madali ka lamang
ya kanirang paghari.
13 Ka wara pen makamhan ya
kanirang pagkahari mamagsabot
siran nga ihatag ya kanirang gahem
daw katenged ka mananap dazaw
iza ya labaw ka paghari.
14 Kamhan ampakig-away siran
ka Nati na Karniro piro mapildi
siran kay ya Nati na Karniro ani ya
labaw ka gahem daw ya labaw ka
paghari. Kamhan ya mga sakop na
Nati na Karniro siran ya toong mga
pinili. Minpasakop iza kaniran
dazaw tomanen ya toong mga sogo.
15 Pagkakamhan kaiza
mindogang ya taga langit
pagpanaba kanao nagalaong nga ya
mataed nga sapa nga dapit dizan ka
hel-anan na oyagan pamolinged ini
ka masarang kataed nga tao nga
nagahela ka tanan mga dapit dini
ka kalibotan daw nagapanaba ka
mga klasi na saba.
16 Kamhan ya napolong bolos nga
songay daw ya mananap nga
nakitan mo kazina siran ya
ankontara ka oyagan. Kawatan
niran ya toong mga betang.
Pahoboon iza. Kamhan kanen
niran ya toong onod daw sonogon
ya bisan ono nga nabilin.
17 Ya Diyos ani ya minpatandeg
ka kanirang hinawa dazaw sabotan
niran nga ihatag ya kanirang
gahem ka mananap dazaw iza ya
anhari keteb ka pagtoman na mga
panaba na Diyos.
18 Kamhan ya babazi nga nakitan
mo ani ya dakolang siyodad nga
may gahem ka pagmandar ka
tanan mga hari dini ka kalibotan.
Ani ini ya pagpanan-og na taga
langit kanao.

18

1 Pagkakamhan kaiza may isa
pen nga taga langit nga nakitan
nao. Minkarimbaba iza. Dakola ya
toong gahem. Ya toong paglatì
nagahatag iton ka kapawa ka
tibolos kalibotan.
2 Kamhan minbaskeg iza ka toong
saba paghawag nagalaong nga ya
siyodad nga Babilonya nga
gamhanan madazaw kay nageba di
iton. Inhinangan di nga hel-anan
na tanan mga maonga daw
hel-anan na bisan ono nga
manokmanok nga maonga daw
maripa.
3 Kay ya siyodad ani ya mintoldo
ka tanan mga tao ka paghinang ka
maonga singed ka babazi nga
inpainem ka maiseg nga bino
pagtintal naiza ka mga amaama ka
pagpakasala. Kamhan ya mga hari
dini ka kalibotan ani ya singed ka
inkolkolan naiza. Kamhan ya mga
magbaligzaay dini ka kalibotan
nangadato di siran kay minpalit ya
siyodad ka kanirang mga mahalen
dazaw magaginastogasto ka
paghinang ka maonga. Ani ini ya
paghawag na taga langit.
4 Pagkakamhan kaiza nabatian
nao ya isa pen nga saba garing
daked ka langit nagalaong nga
kamo nga kanaong mga sakop,
pomanaw gazed kamo dizan ka
siyodad. Diri kamo madalahig ka
mga sala na tao dizan kay basi
madateng kamo ka masarang
kalised singed kaniran.
5 Kon tiponon ya kanirang mga
sala sangkè gazed ka langit kay
mataed gazed. Diri magkalipat ya
Diyos ka kanirang batasan nga
masarang kaonga.
6 Balsan ya siyodad ka maonga
singed ka maonga nga inhinang
naiza ka mga tao. Balsan iza ka
maonga pagdobli. Pon-on ya toong
imnanan ka masarang kapait kay
inpainem naiza ka kanaong mga
sakop ka mapait.
7 Tagan iza ka masarang kalised
kay ya pagkadato naiza garing iton
ka toong mga inhinang nga
maonga. Nagapagarbo iza
nagalaong nga hao ya rayna nga
nagalo-to dini ka paghari ka tanan

mga tao. Waray paghaza nao singed
ka babazi nga nabalo. Bisan kon-o
diri hao madateng ka kalised. Ani
ini ya hena-hena naiza nga garboso.
8 Ambaza kay ka isang ka aldaw
mawara di ya siyodad ka mga
masarang kalised. Madateng
matood iza ka mga grabi nga
kasakit daw ya kabengtas. Kamhan
magahaza iza. Kamhan sonogon iza
kay silotan gazed iza na Diyos nga
labaw ka gahem. Ani ini ya
pagpanaba na saba garing daked ka
langit.
9 Ya mga hari nga toong
inkolkolan anhaza daw an-awa
siran pagpakakita niran ka aso
dizan ka pagkasonog na siyodad.
10 Magapaantaw siran kay
mahaldek siran ka mga kalised nga
in-azi naiza. Kamhan anlaong siran
nga intawon nagalised di ya
siyodad nga Babilonya nga
gamhanan. Ka isang ka oras ya
pagpakageba naiza kay insilotan
gazed iza na Diyos. Ani ini ya
pagpanaba na mga hari.
11 Kamhan ya mga magbaligzaay
nga taga kalibotan anhaza daw
an-awa siran kay nawara di ya
mamalitay ka kanirang mga
inkarga
12 nga bolawan, tinggà, mga
motza daw ya mga balieg nga
mahalen. Waray mamalitay ka
kanirang panapton nga mapoti daw
mararag nga mahalen. Waray
mamalitay ka tanan mga klasi na
liwaan nga mahamot daw ya mga
arti nga hininang nga tango daw ya
mga arti nga hininang nga liwaan
daw ya mga arti nga hininang nga
bronsi daw pothaw daw ya bato ani
ngaran marmol nga mahalen.
13 Waray mamalitay ka kanirang
mga zaman daw parina. Waray
mamalitay ka kanirang bino daw
poriko daw harina daw trigo.
Waray mamalitay ka kanirang mga
baka daw karniro daw kabayo daw
ya mga tartonilya daw ya mga
oripen.
14 Kamhan anlaong ya mga
magbaligzaay ka siyodad nga
nawara di ya tanan mga inkaaykan
mo nga mga mahalen. Nawara di
gazed ya tanan mga kawilihanan
mo daw wara di kakiti pag-isab.
Ani ini ya pagpanaba na mga
magbaligzaay.
15 Kamhan magapaantaw siran ka
siyodad kay mahaldek siran ka mga
kalised nga in-azi naiza. Kamhan
anhaza daw an-awa siran kay
garing ka siyodad ya kadato niran.
16 Kamhan anlaong siran nga
intawon nagalised di ya siyodad
nga Babilonya nga gamhanan.
Inbadoan iza ka mapoti daw
mararag nga mahalen kay rayna
iza. In-arti sab iza ka mga bolawan
daw mga motza daw ya mga balieg
nga mahal!
17 Ambaza kay ka isang ka oras
nawara di gazed ya tanan mga
mahal dizan ka siyodad. Ani ini ya
pagpanaba na mga magbaligzaay.
18 Kamhan ya mga nagadomara
ka mga bangka daw ya mga
tarabahanti daw ya mga pasahiro
daw ya mga ampakarga ka
kanirang mga baligzaay
magapaantaw siran doro ka aro.
Pagpakakita niran ka aso dizan ka
pagkasonog na siyodad ansinggit
siran nga wara sa sokad ya siyodad
singed kaiza nga dakolang siyodad.
19 Kamhan anzabo siran ka lopa
ka kanirang olo ka paghaza
kamhan anlaong siran nga intawon
nagalised ya siyodad nga
gamhanan nga nakapadato kanami.
Kay ka isang ka oras nawara di
gazed ya tanan mga mahal dini ka
siyodad. Ani ini ya paghaza na mga
kapitan na mga bangka.
20 Na, kamo nga mga taga langit,
magsaza kamo kay nawara di ya
siyodad. Kamo nga mga sakop ni
Hiso Kristo daw ya toong mga
sinarigan daw ya toong mga
propita, magsaza kamong tanan
kay insilotan na Diyos ya siyodad
bales ka toong inhinang kamazo.

21 Pagkakamhan kaiza may taga
langit nga kesgan gazed. Kamhan
minbohat iza ka dakolang bato nga
singed ka galingan ya pagkadakola.
Kamhan intimbag naiza iton baba
ka dagat daw minlaong nga ya
pagtimbag nao ka bato singed iton
ka pagkageba ka dakolang siyodad
nga Babilonya kay sokad koman
diri di gazed makita pagbalik.
22 Diri di mabatian ya tanog na
kodlong daw bonabon daw tamboli.
Diri di makitan ya mga panday ka
bisan ono. Diri gazed mabatian
pag-isab ya tanog na galingan.
23 Diri di gazed makita ya kapawa
na mga lamparahan. Kamhan diri
di makabati ka kabibo na
pagkombiti na mga mangasawa kay
mawara di ya tanan dini ka
siyodad nga Babilonya. Kaizang
mahon-a pen ya mga mamaligzaay
dizan ani ya gamhanan dini ka
tibolos kalibotan. Kamhan
inlimbongan na siyodad ya tanan
mga tao paghinang ka barang.
24 Silotan gazed ya siyodad nga
Babilonya kay iza ya minpatay ka
mga propita na Diyos daw ya toong
mga sakop. Mintoldo isab iza ka
tanan mga tao ka pagbono kaniran.
Ani ini ya pagpanaba na taga langit.

19

1 Pagkakamhan kaiza nabatian
nao ya singed ka saba na masarang
kataed nga tao daked ka langit.
Mindengan siran paglaong nga
Aliloya kay ya kantang Diyos ani ya
mintabang kanta dazaw malibri
kita ka silot ka kantang mga sala.
Iza ya pinakalabaw daw ya
gamhanan.
2 Ya pagbetang naiza ka silot ka
mga tao matadeng iton. Polos
matood ya toong panaba. Kay
insilotan naiza ya dakolang siyodad
nga Babilonya. Kay minsinged iton
ka maongang babazi nga mintintal
ka mga taga kalibotan ka
pagpakasala. Minbales di gazed ya
Diyos pagpatay ka mga taga
Babilonya kay siran ya minbono ka
mga sogoonon na Diyos.
3 Kamhan minsinggit siran
pag-isab nga Aliloya kay ya aso
dizan ka pagkasonog na siyodad
diri mawara iton kawanihen ka.
4 Kamhan ya mga malaas nga
karohaan may opat nga ka bolos
siran daw ya mga opat nga taga
langit minpatilohod siran kay
antahod siran ka Diyos nga
nagalo-to dizan ka lo-toanan ka
pagkahari. Nagalaong siran nga
matood gazed ini! Aliloya!

5 Kamhan dizan ka lo-toanan may
saba nagalaong nga sazaen mazo
ya kantang Diyos. Kamong tanan
nga mga sogoonon naiza daw ya
mga pobri daw ya mga dato
mahaldek kamo ka Diyos.
6 Kamhan nabatian nao ya singed
ka saba na masarang kataed nga
tao. Minlanob ya mga saba singed
ka pagdagook na dakolang sapa
daw singed ka mga masarang tanog
na dag-ok nagalaong nga Aliloya!
Kay nagahari di ya Ginoo nga
kantang Diyos nga gamhanan.
7 Magsaza gazed kita. Sazaen iza
daw dakolaan ya toong ngaran kay
mindateng di ya tirmino ka
pagkasal na Nati na Karniro.
Kamhan ya toong asawhenen
min-andam di iza
8 kay intagan iza ka bado nga
masirawan daw masarang
kakinlaw. Kamhan ya kahologan
na toong bado ani ya mga
matadeng nga batasan na mga
sakop na Diyos.
9 Pagkakamhan kaiza minlaong
ya taga langit kanao nga isoyat mo
ini nga madazaw ya panarangin na
Diyos ka mga tao nga dinapit ka
kombiti pagkasal na Nati na
Karniro. Matood ini nga panaba na
Diyos.
10 Kamhan dizan ka paahan naini
nga taga langit minpatilohod hao
piro inbahegan hao naiza

nagalaong nga diri mo hao
pagsazaen kay kita daw ya mga iba
mo nga mintoo ka sindo na Diyos
mag-anika kita nga sogoonon ka
lamang na Diyos. Sazaen mo ya
Diyos! Ani ini ya toong inlaong
kanao kay ya sindo ni Kristo daw
ya sindo na mga karaang propita
na Diyos mag-anika.

11 Pagkakamhan kaiza nakitan
nao nga naabri di ya langit.
Kamhan may kabayo nga mapoti
nga minbotho. Ya ngaran na
nagasakay si Masarigan. May iba
pen ngaran si Matood. Kay
madazaw ya pagbetang naiza ka
silot ka mga salaan nga tao.
Madazaw isab ya pagpakig-away
naiza ka mga sakop na mahon-ang
mananap.
12 Singed ka nalaga ya toong
mata. Nagapedeng iza ka mga
mataed nga korona kay iza ya
labaw nga hari. May nahisoyat
kanangiza nga ngaran kamhan iza
ka lamang ya nakakilala kon ono
ya kahologan na ngaran.
13 In-olagmen sab naiza ya
gangan singed ka inbetang daan ka
dogo. Inngaranan iza ka Saba na
Diyos.
14 Minsonod kanangiza ya mga
kasoldawan garing ka langit.
Imbadoan siran ka panapton nga
mapoti daw masarang kahinglo.
Nagasakay isab siran ka mga
mapoti nga kabayo.
15 Kamhan dizan ka toong ba-ba
may singed ka ispada nga mahait
gazed nga gamiten naiza ka
pagpakadaeg ka mga tao dini ka
kalibotan. Kamhan ya toong
paghari kaniran magahi gazed kay
ipakita naiza ya kazehet na Diyos
nga labaw ka gahem. Ya pagsilot
naiza ka mga tao singed iton ka
pagkepeg na tao ka mga bonga nga
obas paghinang ka bino.
16 Insoyatan daan ya toong
olagmen daw toboampaa ka ngaran
nga ini ya labaw nga hari daw ya
labaw ka gahem.
17 Pagkakamhan kaiza nakitan
nao ya isa pen nga taga langit nga
mintindeg dizan ka sega.
Minbaskeg iza ka toong saba
paghawag naiza ka tanan mga
manokmanok nga nagalepad dizan
ka katahawtahawan nagalaong nga
dali ngarini! Magtipon naa kamo
kay ipakaen pen na kantang Diyos
kamazo
18 ya onod na mga hari daw ya
onod na mga kapitan daw ya onod
na mga soldaw. Ipakaen pen
kamazo ya onod na mga kabayo
daw ya onod na mga nagasakay
kaniran. Ipakaen pen kamazo ya
onod na tanan mga tao bisan
oripen, bisan diri kon oripen, bisan
pobri, bisan dato. Ani ini ya
pagpanaba na taga langit ka mga
manokmanok.
19 Kamhan nakitan nao ya
mahon-ang mananap daw ya mga
hari dini ka kalibotan daw ya
kanirang mga mataed nga soldaw.
Nagatipon di siran kay
ampakig-away kanangiza nga
nagasakay ka mapoti nga kabayo
daw ya toong mga soldaw.
20 Pag-away niran indakep ya
mahon-ang mananap daw ya toong
magpanan-ogay nga bakaken nga
minhinang ka mga kaberenganan
dizan ka pag-atobang na mananap
dazaw malimbongan ya mga tao
nga minpapatik ka timaan na
mananap daw malimbongan
gihapon ya mga minhawag ka
tinaotao nga minsopo ka mananap.
Pagdakep kanirang dowa intimbag
siran nga bohi ka dizan ka inpirno.
Singed ka danaw ya inpirno nga
may polbora nga magalaga gazed
pagdazaw.
21 Kamhan ya kanirang mga
soldaw natibe siran pagpatay kay
ya minsakay ka mapoti nga kabayo
mingamit iza ka toong ispada nga
mahait gazed. Kamhan nangaen ya
mga manokmanok ka onod na mga
soldaw keteb ka pagpangabosog.

20

1 Pagkakamhan kaiza nakitan
nao ya isa pen nga taga langit nga
minkarimbaba. Nagadara iza ka
dakolang kadina daw ya liyabi para
ka pagsira ka teheb nga ararem nga
waray lopa nga kasagitnan.
2 Kamhan indakep naiza ya
dragon nga karaang dakolang
halas. Na, ya dakolang halas ani
gazed si Ibol nga tag-iza ka tanan
mga maonga. Inngaranan sab kan
Satanas. Kamhan ingapos naiza
keteb ka isang ka libo nga ka toig.
3 Kamhan intimbag iza
ngandalem ka teheb. Insirahan
daw inliyabihan dazaw diri di iza
makalimbong ka mga tao keteb ka
isang ka libo nga ka toig. Kamhan
bohian iza piro madali ka lamang
ya toong pagkalibri. Ani ini ya
panan-og mahitenged ka pagdakep
kan Ibol.
4 Kamhan nakitan nao ya mga
lo-toanan ka paghari daw ya mga
minlo-to dizan kaniran. Inhatagan
siran ka gahem ka paghokom ka
mga tao. Nakitan isab nao ya mga
ispirito na mga tao nga in-otdan ka
lieg kay ka bohi ka siran
minpanan-og siran ka mga tao
mahitenged kan Kristo daw
mindara siran ka sindo na Diyos.
Wara siran maghawag ka
mahon-ang mananap daw ya
tinaotao nga minsopo kanangiza.
Wara siran magpapatik ka toong
timaan dizan ka kanirang bayho
kon alima. Nabohi siran pagbalik
garing ka lebeng. Kamhan nagahari
siran iba kan Kristo keteb ka isang
ka libo nga ka toig.
5 Siran ya inbohi na Diyos
paghon-a garing ka lebeng.
Kamhan ya mga iba nga tao nga
napatay wara siran mabohi
pagbalik keteb ka isang ka libo nga
ka toig.
6 Madazaw ya panarangin na
Diyos ka mga mahon-ang nabohi
kay diri siran madara ngaro ka
inpirno nga ikadowang pagkapatay
na mga tao. Kamhan hinangen na
Diyos nga siran di ya mga pari nga
insogo naiza daw si Kristo. Kamhan
anhari siran iba kanangiza keteb ka
isang ka libo nga ka toig.

7 Pagdateng di ka isang ka libo
nga ka toig ipalogwa si Satanas ka
toong pagkapiriso.
8 Kamhan ansoroy iza kay
anlimbong iza ka tanan mga
kaaway na Diyos dini ka kalibotan.
Ya ngaran niran ani si Gog daw si
Magog. Kamhan patiponon siran ka
pag-away. Masarang kataed siran
singed ka kataed na nag-as dizan
ka baybazen na dagat.
9 Garing siran ka tanan mga dapit
dini ka tibolos kalibotan. Kamhan
inlibot nirang tanan ya siyodad nga
inmahal na Diyos daw ya hel-anan
na toong mga sakop. Paglibot niran
kaini nga siyodad nasonog siran ka
laga nga garing ka langit. Kamhan
natibe siran pagpatay.
10 Kamhan si Ibol nga tag-iza ka
mga maonga nga minlimbong ka
mga kaaway na Diyos intimbag iza
dizan ka inpirno. Singed ka danaw
ya inpirno nga may polbora nga
magalaga gazed pagdazaw.
Wadizan daan ya mahon-ang
mananap daw ya toong
magpanan-ogay nga bakaken.
Aldaw daw kahabzen sakiten siran
ka laga ka waray pagheneng
kawanihen ka.

11 Pagkakamhan nakitan nao ya
dakolang lo-toanan nga mapoti daw
ya isa nga nagalo-to dizan. Kamhan
nakakawa dazon iza ka kalangitan
daw ya kalopaan. Kamhan diri di
makita pag-isab.
12 Kamhan nakitan di nao ya mga
tao nga nabohi pagbalik garing ka
lebeng. Bisan mga dato, bisan mga
pobri nagatindeg sirang tanan
dizan ka pag-atobang na lo-toanan.
Kamhan inbeklad ya mga libro.
Kamhan may isa pen nga libro nga
inbeklad nga listahan ka mga

ngaran na tao nga mahatagan ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya mga tao nga nabohi pagbalik garing ka lebeng inhokman ya kada isa kaniran angay ka kanirang mga hininang. Kay dizan ka mga libro insoyat daan ya kanirang mga hininang ka bohi ka siran dini ka kalibotan.
13 Inbohi sirang tanan pagbalik bisan nalemes siran dizan ka dagat, bisan napatay siran dini ka lopa. Inpalogwa siran garing ka hel-anan na mga namola nga tao. Kamhan inhokman ya kada isa kaniran angay ka kanirang mga hininang ka bohi pen siran.
14 Na, kamhan di ya pagkamola na mga tao. Kamhan di isab ya paghela niran dizan ka hel-anan na mga namola nga tao. Kay intimbag sirang tanan dizan ka inpirno. Ya pagtimbag kaniran ka inpirno ani ya ikadowang pagkapatay na mga tao. Haloag ya inpirno singed ka danaw nga nagalaga gazed pagdazaw.
15 Intimbag matood ya bisan sin-o nga tao dizan ka inpirno kon wara maglista ya toong ngaran dizan ka libro nga listahanan ka mga ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi nga diri mawara.

21

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya bag-ong langit daw ya bag-ong lopa piro waray dagat kay ya mahon-ang langit daw lopa nawara di siran.
2 Kamhan nakitan nao ya bag-ong siyodad na Diyos ani ngaran ya bag-ong Hirosalem nga ipatonton na Diyos garing daked ka langit. Madazaw selengan singed ka kadazaw na asawhenen nga in-andam nga magaganasen nga magazong bado.
3 Kamhan nabatian nao ya mabaskeg nga saba dizan ka lo-toanan na Diyos nagalaong nga selengan mo kay ya hel-anan na Diyos baba di iton koman ka mga tao kay magahela di iza pagkatibe kaniran nga toong kasakopan. Kamhan iza ya kanirang iba daw ya kanirang hawagenen.
4 Pahidan sab naiza ya kanirang mga loha. Kamhan diri siran anhaza pag-isab kay diri di mapatay ya tao. Kamhan di ya bisan ono nga makapakawied ka tao daw bisan ono ya kasakit kay ya daan kahimtang na mga tao kamhan di iton.
5 Kamhan minsogo ya Diyos kanao nagalaong nga selengan mo kay pabag-ohon nao ya bisan ono. Minlaong isab iza kanao nga isoyat mo ini kay polos matood ya kanaong mga panaba daw antoman ini nga tanan.
6 Kamhan di gazed ya pagsonodsonod nga panahon. Hao ya may ngaran nga Alpa daw Omiga kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao. Hao ya mahori koman kay natibe di ya tanan. Bisan sin-o ya mga in-ohaw nga tao tagan nao ka sapa nga waray bazad dizan ka tobod nga madazaw ya pagtigis. Pamolinged ini nga tagan siran ka bag-ong kinabohi kawanihen ka.
7 Ani ini ya kabilin nao ka mga tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas kay inhinang nao nga siran di ya kanaong mga maanak. Hao ya kanirang Diyos.
8 Kamhan ya mga diri antoo kanao nagalised gazed siran. Bisan sin-o ya nadaeg ka pagtintal ni Satanas, bisan sin-o ya minbiza kanao, bisan sin-o ya nagahinang ka malaw-ay daw ya mga talamono daw ya mga nagahinang ka maonga daw ya mga tigsalamangka daw ya mga nagahawag ka mga diri kon matood nga Diyos daw ya mga bakaken andateng sirang tanan doro ka inpirno. Haloag ya inpirno singed ka danaw nga may polbora nga nagalaga gazed

pagdazaw. Ani ini ya ikadowang
pagkapatay na mga tao.

9 Pagkakamhan kaiza dizan ka
pitong bolos nga taga langit nga
indara ya mga kaldohan nga
betangan naizang mga kalised nga
nahorihan, may isa nga minkarini
kanao daw nagalaong nga dali ko
ngarini kay ipakita nao ya mga
kasakopan na Nati na Karniro.
Singed siran ka toong asawhenen
nga in-andam ka pagkasal.
10 Kamhan singed ka inpatag-inep
hao na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Kamhan indara
hao naiza ngandaked ka dakolang
bobong nga ataas gazed pagdazaw.
Kamhan may bag-ong siyodad na
Diyos nga inpakita kanao. Kamhan
ya ngaran na siyodad ani ya
bag-ong Hirosalem nga inpatonton
na Diyos garing daked ka langit.
11 Masirawan gazed iton ka
kasiraw nga garing ka Diyos.
Nagalatì iton singed ka pagkalatì na
bato nga mahalen ani haspi. Mailag
iton singed ka pagkailag na bildo.

12 Ya alad nga minlibot ka
siyodad dakola iton daw masarang
kaataas. Kamhan may napolo may
dowang bolos nga pirtahan nga
imbantazan ka napolo may dowang
bolos nga taga langit. Dizan ka
hopaw na kada pirtahan insoyatan
daan ya mga ngaran na napolo may
dowang bolos nga kaliwatan ni
Israil nga karaang Yodayo.
13 Ya hitsora na alad anika daw
kwadro. Kada isa nga kilid may
tolong bolos nga pirtahan. Dizan ka
sebazan tolong bolos ya pirtahan.
Dizan isab ka kanawazan tolo sab
ya pirtahan. Dizan sab ka timogan
tolo gihapon ya pirtahan. Dizan sab
ka salpan tolo gihapon ya pirtahan.
14 Marig-en gazed ya alad na
siyodad kay may tinarokan nga
napolo may dowang bolos nga
dakolang bato. Kada bato insoyatan
daan ya mga ngaran na napolo may
dowang bolos nga sinarigan na Nati
na Karniro. Ani ini ya nakitan nao.
15 Kamhan ya taga langit nga
minpanaba kanao indara naiza ya
isokoday nga bolawan kay
magasokdon ya siyodad daw ya
alad daw ya mga pirtahan.
16 Pagsokod naiza ka siyodad
mag-anika ya kaataas daw ya
kalakbang kay kwadrado gazed ya
pagsokod. Ya kilid keteb sab ka
pagdateng ngaro ka isang kilid
dowang ka libo may opat nga ka
gatos nga kilomitro. Anika sab ya
pagsokod ngarimbaba ka lopa
keteb ngandaked ka langit.
17 Kamhan insokod naiza ya
kadame na koral nga katloan may
enem nga ka depa ya kadame. Ya
pagsokod na taga langit daw ya
pagsokod nita nga tao mag-anika
siran.
18 Nahinang ya alad garing ka
klasi na bato ani ngaran ya haspi.
Nahinang sab ya siyodad ka
bolawan nga waray makasaket.
Mailag iton selengan singed ka
pag-ilag na bildo.
19 Ya kilid na mga dakolang bato
nga tinarokan na alad in-artihan ka
mga mahalen nga bato. Wani ya
ngaran na mga bato. Ya hon-a
singed ka bildo ani ngaran ya haspi.
Ya ikadowa blo singed ka langit ani
ngaran ya sapiro. Ya ikatlo grin
singed ka dahon ani ngaran ya
agata. Ya ikaopat masarang ka grin
ani ngaran ya ismiralda.
20 Ya ikalima mararag daw
madolaw ani ngaran ya onis. Ya
ikaenem mararag singed ka dogo
ani ngaran ya kornalina. Ya ikapito
singed ka bolawan ani ngaran ya
krisolito. Ya ikawalo grin singed ka
dagat ani ngaran ya birilo. Ya
ikasizam madolaw ani ngaran ya
topasyo. Ya ikanapolo madolaw
daw grin ani ngaran ya krisopraso.
Ya ikanapolo may isa mararag daw
grin ani ngaran ya hasinto. Ya
ikanapolo may dowa longbos nga
mararag ani ngaran ya amatista.

Ani ya mga mahalen nga bato nga
in-arti ka alad dini ka siyodad na
Diyos.
21 Kamhan dizan ka alad
inhinang nga isang bolos nga motza
ya kada isa nga pirtahan. Agon
napolo may dowang bolos ya
motza. Kamhan ya dalan na
siyodad inhinang iton nga bolawan
nga waray makasaket. Mailag ya
dalan singed ka pag-ilag na bildo.
22 Na, wara hao makakita ka
singbahan dizan ka siyodad kay ya
Ginoong Diyos nga labaw ka gahem
daw ya Nati na Karniro siran ya
matood nga singbahan dizan.
23 Kamhan waray kinahanglan ka
kapawa na sega daw bolan kay ya
kalatì na Diyos ani ya makapawa
ka siyodad. Seghan disab iton na
Nati na Karniro.
24 Ilawan na siyodad ya tanan
mga taga kalibotan. Kamhan ya
mga mahalen na mga hari ka
kalibotan dadhen niran dizan ka
siyodad.
25 Diri masira ya mga pirtahan na
siyodad kay maaldaw pag-onay,
waray kahabzen.
26 Ya tanan mga mahalen daw ya
pagkadato na mga tao dadhen
niran dizan ka siyodad. Garing
siran ka tanan mga dapit dini ka
kalibotan.
27 Kamhan bisan ono nga maonga
diri iton makaseled ka siyodad. Ya
mga maonga nga tao daw ya mga
bakaken diri siran makaseled.
Kamhan ya mga tao nga inlista di
ya kanirang ngaran dizan ka libro
na Nati na Karniro nga listahan ka
ngaran na mga tao nga mahatagan
ka kinabohi kawanihen ka, siran
gazed ya makaseled ka siyodad na
Diyos.

22

1 Pagkakamhan kaiza ya sapa nga
makahatag ka tao ka kinabohi nga
diri mawara kawanihen ka ani ya
inpakita na taga langit kanao.
Nagalatì iton daw mingaring ka
lo-toanan na Diyos daw ya Nati na
Karniro.
2 Mintenga iton ka kaeltanan na
dalan ka siyodad. Dipi daw dindipi
ka sapa may mga liwaan nga
makahatag ka tao ka kinabohi nga
diri mawara kawanihen ka. Ya
protas na mga liwaan napolo may
dowang ka klasi. Kamhan
magabonga kada bolan. Ya dahon
na mga liwaan magamit iton ka
pagtambal ka tanan mga tao nga
mga taga bisan hain.
3 Waray maonga nga makaazi
dizan ka siyodad.

Kamhan may lo-toanan na Diyos
daw ya Nati na Karniro dizan ka
siyodad kay siran ya nagahari.
Kamhan magasazaen ya Diyos na
toong mga sinogo.
4 Makakita siran ka toong bayho.
Kamhan ya toong ngaran isoyat
dizan ka kanirang bayho.
5 Wara di ya kahabzen. Kamhan
waray kinahanglan niran ka mga
segà kon ya kapawa na sega kay
magapawaan siran na Ginoong
Diyos. Kamhan siran ya magahari
kawanihen ka.

6 Kamhan minlaong ya taga langit
kanao nga matood ya kanaong mga
panaba daw matoman ini nga
tanan. Ya Ginoong Diyos nga
minhatag ka toong Ispirito dizan ka
toong mga karaang propita ani ya
minsogo kanao ngarini ka toong
kasakopan dazaw ipakahagdam ya
mga kaazi nga domatengay.
7 Kamhan minlaong si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini kay
domatengay di hao. Madazaw ya
panarangin na Diyos ka mga antoo
ka mga insoyat dini kaini nga
basahen.
8 Hao nga si Howan ani ya
nakabati daw nakakita kaini nga
tanan insoyat nao. Pagkakamhan
nao pagpakabati daw pagkita
minpatilohod hao dizan ka paahan
na taga langit nga minpakahagdam
kanao kay sazaen iza kontana.

9 Piro inbahegan hao naiza
nagalaong nga diri mo hao
pagsazaen kay kita daw ya mga iba
mo nga mga propita na Diyos
mag-anika kita nga sogoonon ka
lamang na Diyos. Sazaen mo ya
Diyos!
10 Minsogo sab iza kanao
nagalaong nga diri mo itago ya
sinoyat mo mahitenged ka mga
kaazi nga domatengay kay ka diri
di madogay matoman ini nga tanan.
11 Pasagdi ya mga maonga nga
tao daw ya mga nagahinang ka
mga malaw-ay kay padazonon di
niran paghinang ka mga maonga
daw malaw-ay. Kamhan ya mga
beetan daw ya mga matadeng nga
tao padazonon niran paghinang ka
madazaw daw pagtoman ka
naazakan na Diyos.
12 Kamhan minlaong si Hisos
pag-isab nga domatengay di hao.
Kamhan pagdateng nao balsan nao
ya kada isa daw isa kamazo angay
ka batasan.
13 Hao ya may ngaran nga Alpa
daw Omiga kay hao ya mahon-a ka
bisan sin-o ya mahon-ang tao. Hao
ya mahori koman kay natibe di ya
tanan. Hao matood ya primiro nga
minsogod ka bisan ono. Hao isab
ya mintiwas ka tanan.
14 Masazaen ya mga tao nga
nanlaba di siran ka kanirang bado
dazaw mahinglo di. Pamolinged ini
nga inkaw-an di ya kanirang mga
sala. Kamhan tagan siran ka
katenged ka pagseled ka siyodad
dizan ka mga pirtahan. Tagan isab
siran ka katenged ka pagkaen ka
protas na liwaan nga makahatag ka
tao ka kinabohi nga diri mawara
kawanihen ka.
15 Kamhan bali ka gawas na
longsod may mga maonga nga tao
daw ya mga tigsalamangka daw ya
mga maghehenay daw ya mga
talamono daw ya mga anhawag ka
mga diyosdiyos daw ya tanan mga
malimbongon daw bakaken nga
tao.
16 Kamhan, Howan, minsogo hao
ka kanaong sinogo dini kanmo
dazaw iko ya ampakahagdam ka
tanan mga kasakopan nao nga
nagatipon. Kay hao gazed ya
kaliwat na karaang hari nga si
Dabid. Inngaranan sab hao ka
bitoon nga masiraw singed ka
kasiraw na makabogwas nga
nagasebay ka kamaaldawen.
17 Kamo nga mga in-ohaw nga tao
daw ya mga naazak pag-inem, dali
kamo ngarini kay mag-inem di
kamo ka sapa nga waray bazad.
Pamolinged ini nga tagan kamo ka
kinabohi nga diri mawara
kawanihen ka. Ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos daw ya
mga kasakopan ni Hisos minhawag
siran ka tanan mga tao nga dali
kamo ngarini! Kamhan bisan sin-o
ya mintoo anhawag sab iza ka mga
iba pen nga tao nga somakop kamo
kan Hisos!

18 Na, hao nga si Howan ambaheg
hao ka tanan mga nakabati ka mga
panaba mahitenged ka mga kaazi
nga domatengay nga insoyat dini
ka basahen dazaw diri kamo
maghilabet pagdogang kaini nga
sinoyat. Kay kon may anhilabet
pagdogang pahamtangan matood
iza na Diyos pagdogang ka mga
kalised nga inpanan-og daan dini
ka basahen.
19 Kon may magkawa ka mga
panaba nga insoyat dini kaw-en sab
na Diyos ya kabilin naiza dizan ka
liwaan nga may protas nga
makahatag ka kinabohi nga diri
mawara kawanihen ka. Kaw-en sab
ya kabilin naiza dizan ka siyodad
na Diyos nga inpanan-og daan dini
ka basahen.
20 Iza nga minpakahagdam kanao
kaini minpanaba iza nga matood
nga domatengay di hao.
Magsambag kita nga Ginoong
Hisos, kontana magdali ko
magbalik dini kanami!
21 Kamo nga mga sakop ni Hisos,
gosto nao nga tabangan kamo ni

Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Anika iza.